



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

30 ta' April 2021

Werrej

IL-PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2019–2020

Dati tas-seduti: 15-18 ta' April 2019

Il-Minuti ta' din is-sessjoni ġew ippubblikati fil-ĠU C 69, 26.2.2021.

TESTI ADOTTATI

I *Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet*

RIŻOLUZZJONIJIET

Il-Parlament Ewropew

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2021/C 158/01	Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar iċ-Ċina, b'mod partikolari s-sitwazzjoni tal-minoranzi reliġjużi u etniċi (2019/2690(RSP))	2
2021/C 158/02	Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-Kamerun (2019/2691(RSP))	7
2021/C 158/03	Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-Brunei (2019/2692(RSP))	11
2021/C 158/04	Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar in-negozjati mal-Kunsill u mal-Kummissjoni dwar il-proposta leġislattiva għal regolament dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew (2019/2536(RSP))	15
2021/C 158/05	Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar qafas komprensiv tal-Unjoni Ewropea dwar l-interferenti endokrinali (2019/2683(RSP))	18

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Parlament Ewropew

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2021/C 158/06	Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozzar jew l-emenda tat-titolu ta' riżoluzzjoni sottomessa sabiex tikkonkludi dibattitu (interpretazzjoni tal-Artikolu 149a(2) tar-Regoli ta' Proċedura) (2019/2020(REG))	23
2021/C 158/07	Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-istqarrija politika għall-istabbiliment ta' grupp politiku (interpretazzjoni tal-Artikolu 32(5), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż, tar-Regoli ta' Proċedura) (2019/2019(REG))	24

III *Atti preparatorji*

Il-Parlament Ewropew

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2021/C 158/08	P8_TA(2019)0359 L-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali ***I Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali (COM(2018)0307 – C8-0182/2018 – 2018/0154(COD)) P8_TC1-COD(2018)0154 Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)	25
2021/C 158/09	Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ginevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Geografici (06929/2019 – C8-0133/2019 – 2018/0214(NLE))	42

2021/C 158/10	<p>P8_TA(2019)0361</p> <p>L-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0189</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi</p>	43
2021/C 158/11	<p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Filippini dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru (15056/2018 – C8-0051/2019 – 2016/0156(NLE))</p>	47
2021/C 158/12	<p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (06781/2019 – C8-0134/2019 – 2017/0107(NLE))</p>	48
2021/C 158/13	<p>Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-ħatra proposta ta' Viorel Ştefan bħala Membru tal-Qorti tal-Awdituri (C8-0049/2019 – 2019/0802(NLE))</p>	49
2021/C 158/14	<p>Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar in-nomina ta' Ivana Maletić bħala Membru tal-Qorti tal-Awdituri (C8-0116/2019 – 2019/0803(NLE))</p>	50
2021/C 158/15	<p>P8_TA(2019)0366</p> <p>Il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0106</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni</p>	51

2021/C 158/16

P8_TA(2019)0367

Distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investment kollettiv (Direttiva) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investment kollettiv (COM(2018)0092 – C8-0111/2018 – 2018/0041(COD))

P8_TC1-COD(2018)0041

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2009/65/KE u 2011/61/UE fir-rigward tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' impriži ta' investment kollettiv

54

2021/C 158/17

P8_TA(2019)0368

L-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investment kollettiv (Regolament) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investment kollettiv u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 345/2013 u (UE) Nru 346/2013 (COM(2018)0110 – C8-0110/2018 – 2018/0045(COD))

P8_TC1-COD(2018)0045

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera tal-impriži ta' investment kollettiv u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 345/2013, (UE) Nru 346/2013 u (UE) Nru 1286/2014

55

2021/C 158/18

P8_TA(2019)0369

Rekwiziti ta' Kapital (Regolament) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar il-proporzjon ta' ingranaġġ, il-proporzjon ta' ffinanzjar stabbli nett, rekwiziti għall-fondi proprji u obligazzjonijiet eliġibbli, riskju ta' kreditu tal-kontroparti, riskju tas-suq, skoperturi għal kontropartijiet ċentrali, skoperturi għal impriži ta' investment kollettiv, skoperturi kbar, rekwiziti ta' rappurtar u divulgat u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (COM(2016)0850 – C8-0480/2016 – 2016/0360A(COD))

P8_TC1-COD(2016)0360A

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar il-proporzjon ta' lieva finanzjarja, il-proporzjon ta' finanzjament stabbli nett, rekwiziti għall-fondi proprji u obligazzjonijiet eliġibbli, riskju ta' kreditu tal-kontroparti, riskju tas-suq, skoperturi għal kontropartijiet ċentrali, skoperturi għal impriži ta' investment kollettiv, skoperturi kbar, rekwiziti ta' rappurtar u divulgazzjoni, u r-Regolament (UE) Nru 648/2012

56

2021/C 158/19

P8_TA(2019)0370

Rekwiziti ta' Kapital (Direttiva) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/36/UE fir-rigward ta' entitajiet eżentati, kumpaniji azzjonarji finanzjarji, kumpaniji azzjonarji finanzjarji mhallta, ir-rimunerazzjoni, miżuri u setgħat superviżorji u miżuri ta' konservazzjoni kapitali (COM(2016)0854 – C8-0474/2016 – 2016/0364(COD))

P8_TC1-COD(2016)0364

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/36/UE fir-rigward ta' entitajiet eżentati, kumpanniji azzjonarji finanzjarji, kumpanniji azzjonarji finanzjarji mhallta, remunerazzjoni, miżuri u setgħat superviżorji u miżuri ta' konservazzjoni ta' kapital

58

2021/C 158/20

P8_TA(2019)0371

Il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti ta' investiment (Regolament) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 806/2014 dwar il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' Rikapitalizzazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti ta' investiment (COM(2016)0851 – C8-0478/2016 – 2016/0361(COD))

P8_TC1-COD(2016)0361

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 806/2014 dwar il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investiment

60

2021/C 158/21

P8_TA(2019)0372

Il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investiment (Direttiva) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/59/UE dwar il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investiment u li temenda d-Direttiva 98/26/KE, id-Direttiva 2002/47/KE, id-Direttiva 2012/30/UE, id-Direttiva 2011/35/UE, id-Direttiva 2005/56/KE, id-Direttiva 2004/25/KE u d-Direttiva 2007/36/KE (COM(2016)0852 – C8-0481/2016 – 2016/0362(COD))

P8_TC1-COD(2016)0362

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/59/UE fir-rigward tal-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investiment u d-Direttiva 98/26/KE

62

Titoli koperti minn bonds sovrani ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titoli koperti minn bonds sovrani (COM(2018)0339 – C8-0206/2018 – 2018/0171(COD))

P8_TC1-COD(2018)0171

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titoli koperti minn bonds sovrani

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE) 64

Awtoritajiet Supervizorji Ewropej u swieq finanzjarji ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 345/2013 dwar fondi Ewropej ta' kapital ta' riskju; ir-Regolament (UE) Nru 346/2013 dwar fondi ta' intraprenditorija soċjali Ewropej; ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2015/760 dwar il-Fondi ta' Investiment Ewropej fuq Termini Twil; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment; ir-Regolament (UE) 2017/1129 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ fsuq regolat; u d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terrorizmu (COM(2018)0646 – C8-0409/2018 – 2017/0230(COD))

P8_TC1-COD(2017)0230

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment; u r-Regolament (UE) 2015/847 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi

83

Is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u l-istabbiliment tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jstabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (COM(2017)0538 – C8-0317/2017 – 2017/0232(COD))

P8_TC1-COD(2017)0232

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jstabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

85

2021/C 158/25

P8_TA(2019)0376

Is-swieg fl-istrumenti finanzjarji u l-bidu u l-eżercizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/65/UE dwar is-swieg fl-istrumenti finanzjarji u d-Direttiva 2009/138/KE dwar il-bidu u l-eżercizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (COM(2017)0537 – C8-0318/2017 – 2017/0231(COD))

P8_TC1-COD(2017)0231

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/138/KE dwar il-bidu u l-eżercizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II), id-Direttiva 2014/65/UE dwar is-swieg fl-istrumenti finanzjarji u d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu

87

2021/C 158/26

P8_TA(2019)0377

Is-superviżjoni prudenzjali tad-ditti tal-investment (Direttiva) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-superviżjoni prudenzjali tad-ditti tal-investment u li temenda d-Direttivi 2013/36/UE u 2014/65/UE (COM(2017)0791 – C8-0452/2017 – 2017/0358(COD))

P8_TC1-COD(2017)0358

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-superviżjoni prudenzjali tad-ditti tal-investment u li temenda d-Direttivi 2002/87/KE, 2009/65/KE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE u 2014/65/UE

89

2021/C 158/27

P8_TA(2019)0378

Ir-reqwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investment (Regolament) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reqwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 1093/2010 (COM(2017)0790 – C8-0453/2017 – 2017/0359(COD))

P8_TC1-COD(2017)0359

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reqwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010, (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 806/2014

91

2021/C 158/28

P8_TA(2019)0379

Kondizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar kondizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea (COM(2017)0797 – C8-0006/2018 – 2017/0355(COD))

P8_TC1-COD(2017)0355

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar kondizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea

93

2021/C 158/29

P8_TA(2019)0380

L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol (COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD))

P8_TC1-COD(2018)0064

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344

96

2021/C 158/30

P8_TA(2019)0381

Il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni tal-ekosistemi marini permezz ta' miżuri tekniċi ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1343/2011 u (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 (COM(2016)0134) – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD))

P8_TC1-COD(2016)0074

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005

99

2021/C 158/31

P8_TA(2019)0382

Regolament dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju li jemenda r-Regolament (KE) Nru 184/2005 u li jhassar l-10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju (COM(2017)0114 – C8-0099/2017 – 2017/0048(COD))

P8_TC1-COD(2017)0048

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li thassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju

101

2021/C 158/32	<p>P8_TA(2019)0383</p> <p>Investigazzjonijiet immexxija mill-OLAF u l-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ***I</p> <p>Rizoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) fir-rigward tal-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u l-effettività tal-investigazzjonijiet tal-OLAF (COM(2018)0338 – C8-0214/2018 – 2018/0170(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0170</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) fir-rigward tal-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u l-effettività tal-investigazzjonijiet tal-OLAF</p>	102
2021/C 158/33	<p>P8_TA(2019)0384</p> <p>L-istabbiliment tal-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali ***I</p> <p>Rizoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (COM(2018)0474 – C8-0273/2018 – 2018/0258(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0258</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri</p>	133
2021/C 158/34	<p>P8_TA(2019)0385</p> <p>L-istabbiliment tal-programm "Dwana" għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana ***I</p> <p>Rizoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "Dwana" għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana (COM(2018)0442 – C8-0261/2018 – 2018/0232(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0232</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "Dwana" għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana</p>	153
2021/C 158/35	<p>P8_TA(2019)0386</p> <p>It-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi ***I</p> <p>Rizoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi (COM(2018)0209 – C8-0151/2018 – 2018/0103(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0103</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013</p>	170

L-istabbiliment ta' qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' dejta fuq livell individwali miġbura minn kampjuni (COM(2016)0551 – C8-0345/2016 – 2016/0264(COD))

P8_TC1-COD(2016)0264

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98

171

Interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera] u r-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA] (COM(2018)0478 – C8-0294/2018 – 2017/0351(COD))

P8_TC1-COD(2017)0351

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI

174

Interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE (il-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni) u li jemenda [r-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament Eurodac]], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ECRIS-TCN] u r-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA] (COM(2018)0480 – C8-0293/2018 – 2017/0352(COD))

P8_TC1-COD(2017)0352

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816

176

2021/C 158/39

P8_TA(2019)0390

Netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (riformulazzjoni) (COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD))

P8_TC1-COD(2018)0153

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tas-16 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (riformulazzjoni) 178

2021/C 158/40

P8_TA(2019)0391

Rekwiziti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiziti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 (COM(2018)0286 – C8-0194/2018 – 2018/0145(COD))

P8_TC1-COD(2018)0145

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiziti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009, (UE) Nru 406/2010, (UE) Nru 672/2010, (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 1005/2010, (UE) Nru 1008/2010, (UE) Nru 1009/2010, (UE) Nru 19/2011, (UE) Nru 109/2011, (UE) Nru 458/2011, (UE) Nru 65/2012, (UE) Nru 130/2012, (UE) Nru 347/2012, (UE) Nru 351/2012, (UE) Nru 1230/2012 u (UE) 2015/166 180

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2021/C 158/41

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil iddepożitata fid-Danimarka jew fxi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l'Eurodac' għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-ligi (15822/2018 – C8-0151/2019 – 2018/0423(NLE)) 183

2021/C 158/42

P8_TA(2019)0395

L-istabbiliment ta' Orizzont Ewropa – stabbiliment tar-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu (COM(2018)0435 – C8-0252/2018 – 2018/0224(COD))

P8_TC1-COD(2018)0224

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE) 184

2021/C 158/43

P8_TA(2019)0396

Il-programm li jimplimenta Orizzont Ewropa ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (COM(2018)0436 – C8-0253/2018 – 2018/0225(COD))

P8_TC1-COD(2018)0225

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE) 253

2021/C 158/44

P8_TA(2019)0397

Sorveljanza fis-suq u l-konformità tal-prodotti ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli u proċeduri għall-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni fuq il-prodotti u għall-infurzar tagħha u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 305/2011, (UE) Nru 528/2012, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426 u (UE) 2017/1369 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Direttivi 2004/42/KE, 2009/48/KE, 2010/35/UE, 2013/29/UE, 2013/53/UE, 2014/28/UE, 2014/29/UE, 2014/30/UE, 2014/31/UE, 2014/32/UE, 2014/33/UE, 2014/34/UE, 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2014/68/UE u 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2017)0795 – C8-0004/2018 – 2017/0353(COD))

P8_TC1-COD(2017)0353

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti u li jemenda d-Direttiva 2004/42/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 765/2008 u (UE) Nru 305/2011

339

2021/C 158/45

P8_TA(2019)0398

Il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online (COM(2018)0238 – C8-0165/2018 – 2018/0112(COD))

P8_TC1-COD(2018)0112

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online

341

2021/C 158/46

P8_TA(2019)0399

Infurzar aħjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993, id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar infurzar aħjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur (COM(2018)0185 – C8-0143/2018 – 2018/0090(COD))

P8_TC1-COD(2018)0090

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttivi 98/6/KE, 2005/29/KE u 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar aħjar u mmodernizzar tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-konsumatur 343

2021/C 158/47

P8_TA(2019)0400

It-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari li jemenda r-Regolament (KE) Nru 178/2002 [dwar il-liġi ġenerali dwar l-ikel], id-Direttiva 2001/18/KE [dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' OGM], ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 [dwar ikel u għalf ĠM], ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 [dwar l-addittivi fl-għalf], ir-Regolament (KE) Nru 2065/2003 [dwar it-tahwir bl-affumikazzjoni], ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 [dwar il-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel], ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 [dwar il-proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enzimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel], ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 [dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti] u r-Regolament (UE) Nru 2015/2283 [dwar ikel ġdid] (COM(2018)0179 – C8-0144/2018 – 2018/0088(COD))

P8_TC1-COD(2018)0088

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari li jemenda r-Regolament (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 1829/2003, (KE) Nru 1831/2003, (KE) Nru 2065/2003, (KE) Nru 1935/2004, (KE) Nru 1331/2008, (KE) Nru 1107/2009, (UE) 2015/2283 u d-Direttiva 2001/18/KE 345

2021/C 158/48

P8_TA(2019)0401

Ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 469/2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali (COM(2018)0317 – C8-0217/2018 – 2018/0161(COD))

P8_TC1-COD(2018)0161

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 469/2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali 347

2021/C 158/49	<p>P8_TA(2019)0402</p> <p>Programm spazjali tal-Unjoni u tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013, (UE) Nru 377/2014 u d-Deciżjoni 541/2014/UE (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0236</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013, (UE) Nru 377/2014 u d-Deciżjoni 541/2014/UE</p> <p>(Test b'relevanza għaž-ŻEE) 348</p>
2021/C 158/50	<p>P8_TA(2019)0403</p> <p>Programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 (COM(2018)0434 – C8-0256/2018 – 2018/0227(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0227</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 424</p>
2021/C 158/51	<p>P8_TA(2019)0404</p> <p>Programm "Fiscalis" għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "Fiscalis" għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (COM(2018)0443 – C8-0260/2018 – 2018/0233(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0233</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "Fiscalis" għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni 459</p>
2021/C 158/52	<p>P8_TA(2019)0405</p> <p>Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 (COM(2018)0385 – C8-0249/2018 – 2018/0209(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0209</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013</p> <p>(Test b'rilevanza għaž-ŻEE) 475</p>

2021/C 158/53	<p>P8_TA(2019)0406</p> <p>Il-programm Ġustizzja ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ġustizzja (COM(2018)0384 – C8-0235/2018 – 2018/0208(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0208</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ġustizzja</p>	501
2021/C 158/54	<p>P8_TA(2019)0407</p> <p>Programm Drittijiet u Valuri ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri (COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0207</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar <i>iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri</i></p>	517
2021/C 158/55	<p>Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar in-numru ta' delegazzjonijiet interparlamentari, delegazzjonijiet għall-komitati parlamentari kongunti u delegazzjonijiet għall-komitati ta' kooperazzjoni parlamentari u għal assemblej parlamentari multilaterali (2019/2698(RSO))</p>	536
2021/C 158/56	<p>P8_TA(2019)0409</p> <p>L-adattament ta' għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea – parti II ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0799 – C8-0148/2019 – 2016/0400B(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0400B</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea</p> <p>(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)</p>	540
2021/C 158/57	<p>P8_TA(2019)0410</p> <p>L-adattament ta' għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-TFUE – parti I ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0799 – C8-0524/2016 – 2016/0400A(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0400A</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea</p>	829

2021/C 158/58	<p>P8_TA(2019)0411</p> <p>L-adattament ta' għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-TFUE ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0798 – C8-0525/2016 – 2016/0399(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0399</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea</p> <p>(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)</p>	832
2021/C 158/59	<p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' regolament tal-Kunsill dwar miżuri li jikkonċernaw l-implimentazzjoni u l-finanzjament tal-baġit ġenerali tal-Unjoni fl-2019 fir-rigward tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni (06823/1/2019 – C8-0155/2019 – 2019/0031(APP))</p>	839
2021/C 158/60	<p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar it-tiġdid tal-Ftehim fuq kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa (07683/2019 – C8-0153/2019 – 2019/0005(NLE))</p>	840
2021/C 158/61	<p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li temenda l-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investiment (07651/2019 – C8-0149/2019 – 2019/0804(CNS))</p>	841
2021/C 158/62	<p>P8_TA(2019)0415</p> <p>Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI, ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) Nru 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330A(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0330A</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624</p>	842
2021/C 158/63	<p>P8_TA(2019)0416</p> <p>Kodiċi dwar il-Viżi ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0061</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi)</p>	845

2021/C 158/64

P8_TA(2019)0417

Miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 (COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

P8_TC1-COD(2018)0304

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1627 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u (KE) Nru 1386/2007

846

2021/C 158/65

P8_TA(2019)0418

Regoli li jiffacilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi regoli li jiffacilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' certi reati kriminali u li thassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/642/GAI (COM(2018)0213 – C8-0152/2018 – 2018/0105(COD))

P8_TC1-COD(2018)0105

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi regoli li jiffacilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' certi reati kriminali, u li thassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/642/GAI

847

2021/C 158/66

P8_TA(2019)0419

L-istabbiliment taċ-Ċentru ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni (COM(2018)0630 – C8-0404/2018 – 2018/0328(COD))

P8_TC1-COD(2018)0328

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni

850

2021/C 158/67

P8_TA(2019)0420

Facilità Nikkollegaw l-Ewropa ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 (COM(2018)0438 – C8-0255/2018 – 2018/0228(COD))

P8_TC1-COD(2018)0228

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE) 884

2021/C 158/68	P8_TA(2019)0421	Il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online ***I	
		Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online (COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0331	Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019 / ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni l-indirizzar tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online [Em. 1]	932

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2021/C 158/69	Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill li tapprova l-konklużjoni mill-Eurojost tal-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni fil-Gustizzja Kriminali bejn il-Eurojust u r-Renju tad-Danimarka (07770/2019 – C8-0152/2019 – 2019/0805(CNS))	963
---------------	---	-----

2021/C 158/70	P8_TA(2019)0426	Standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO ₂ għall-vetturi tqal ġodda ***I	
		Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO ₂ għall-vetturi tqal ġodda (COM(2018)0284 – C8-0197/2018 – 2018/0143(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0143	Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO ₂ għall-vetturi tqal ġodda u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 595/2009 u (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KE	964

2021/C 158/71	P8_TA(2019)0427	Il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija ***I	
		Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/33/KE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija (COM(2017)0653 – C8-0393/2017 – 2017/0291(COD))	
	P8_TC1-COD(2017)0291	Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/33/KE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija	967

2021/C 158/72	P8_TA(2019)0428	L-użu ta' għodod u proċessi diġitali fid-dritt soċjetarju ***I	
		Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fid-dritt soċjetarju (COM(2018)0239 – C8-0166/2018 – 2018/0113(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0113	Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi dwar il-kumpaniji	968

2021/C 158/73	<p>P8_TA(2019)0429</p> <p>Konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-konverżjonijiet, tal-mergers u tad-diviżjonijiet transkonfinali (COM(2018)0241 – C8-0167/2018 – 2018/0114(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0114</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali 969</p>
2021/C 158/74	<p>P8_TA(2019)0430</p> <p>Fond Ewropew għad-Difiża ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża (COM(2018)0476 – C8-0268/2018 – 2018/0254(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0254</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża</p> <p>(Test b'rilevanza għaż-ŻEE) 970</p>
2021/C 158/75	<p>P8_TA(2019)0431</p> <p>Skoperturi fil-forma ta' bonds koperti ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward ta' skoperturi fil-forma ta' bonds koperti (COM(2018)0093 – C8-0112/2018 – 2018/0042(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0042</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward ta' skoperturi fil-forma ta' bonds koperti 1001</p>
2021/C 158/76	<p>P8_TA(2019)0432</p> <p>Bonds koperti u superviżjoni pubblika ta' bonds koperti ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ħruġ ta' bonds koperti u s-superviżjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttiva 2009/65/KE u d-Direttiva 2014/59/UE (COM(2018)0094 – C8-0113/2018 – 2018/0043(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0043</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ħruġ ta' bonds koperti u s-superviżjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttivi 2009/65/KE u 2014/59/UE . . . 1002</p>

2021/C 158/77	<p>P8_TA(2019)0433</p> <p>InvestEU ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm InvestEU (COM(2018)0439 – C8-0257/2018 – 2018/0229(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0229</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm InvestEU 1005</p>
2021/C 158/78	<p>P8_TA(2019)0434</p> <p>Ambjent għal Single Window Marittima Ewropea ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ambjent għal Single Window Marittima Ewropea u li jhassar id-Direttiva 2010/65/UE (COM(2018)0278 – C8-0193/2018 – 2018/0139(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0139</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi sistema ta' Single Window Marittima Ewropea u li jhassar id-Direttiva 2010/65/UE 1060</p>
2021/C 158/79	<p>P8_TA(2019)0435</p> <p>Divulgazzjonijiet relatati ma' investimenti sostenibbli u riskji għas-sostenibbiltà ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar divulgazzjonijiet relatati ma' investimenti sostenibbli u riskji għas-sostenibbiltà u li jemenda d-Direttiva (UE) 2016/2341 (COM(2018)0354 – C8-0208/2018 – 2018/0179(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0179</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji 1061</p>
2021/C 158/80	<p>P8_TA(2019)0436</p> <p>Il-pollutanti organiċi persistenti ***I</p> <p>Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-pollutanti organiċi persistenti (riformulazzjoni) (COM(2018)0144 – C8-0124/2018 – 2018/0070(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0070</p> <p>Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-pollutanti organiċi persistenti (riformulazzjoni) 1062</p>

2021/C 158/81

P8_TA(2019)0437

L-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar u t-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivati OTC, u r-repożitorji tat-tranzazzjonijiet ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-obbligu tal-ikklerjar, is-sospensjoni tal-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar, ir-rekwiżiti tat-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivati OTC mhux ikklierjati minn kontroparti ċentrali, ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni ta' repożitorji tat-tranzazzjonijiet u r-rekwiżiti għar-repożitorju tat-tranzazzjonijiet (COM(2017)0208 – C8-0147/2017 – 2017/0090(COD))

P8_TC1-COD(2017)0090

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-obbligu tal-ikklerjar, is-sospensjoni tal-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar, it-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivattivi OTC mhux ikklierjati minn kontroparti ċentrali, ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni ta' repożitorji tat-tranzazzjonijiet u r-rekwiżiti għar-repożitorji tat-tranzazzjonijiet 1064

2021/C 158/82

P8_TA(2019)0438

Awtorizzazzjoni ta' CCPs u rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-proċeduri u l-awtoritajiet involuti għall-awtorizzazzjoni ta' CCPs u r-rekwiżiti għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi. (COM(2017)0331 – C8-0191/2017 – 2017/0136(COD))

P8_TC1-COD(2017)0136

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-proċeduri u l-awtoritajiet involuti għall-awtorizzazzjoni ta' CCPs u r-rekwiżiti għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi 1066

2021/C 158/83

P8_TA(2019)0439

Il-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 596/2014 u (UE) Nru 2017/1129 fejn tidhol il-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs (COM(2018)0331 – C8-0212/2018 – 2018/0165(COD))

P8_TC1-COD(2018)0165

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda d-Direttiva 2014/65/UE u r-Regolamenti (UE) Nru 596/2014 u (UE) 2017/1129 fir-rigward tal-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs 1068

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja: it-tieni qari
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att)

Emendi tal-Parlament:

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa **korsiva u grassa**. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa **korsiva u grassa** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit.

IL-PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2019–2020

Dati tas-seduti: 15-18 ta' April 2019

Il-Minuti ta' din is-sessjoni ġew ippubblikati fil-ĠU C 69, 26.2.2021.

TESTI ADOTTATI

Il-Hamis 18 ta' April 2019

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RIŻOLUZZJONIJIET

IL-PARLAMENT EWROPEW

P8_TA(2019)0422

Iċ-Ċina, b'mod partikolari s-sitwazzjoni tal-minoranzi reliġjużi u etniċi

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar iċ-Ċina, b'mod partikolari s-sitwazzjoni tal-minoranzi reliġjużi u etniċi (2019/2690(RSP))

(2021/C 158/01)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar is-sitwazzjoni fiċ-Ċina, b'mod partikolari dawk tas-26 ta' Novembru 2009 dwar iċ-Ċina: id-drittijiet tal-minoranza u l-applikazzjoni tal-piena tal-mewt⁽¹⁾, tal-10 ta' Marzu 2011 dwar is-sitwazzjoni u l-wirt kulturali f'Kashgar (ir-Reġjun Awtonomu Ujgur tax-Xinjiang)⁽²⁾, tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar il-kazijiet tal-Akkademja Buddista Tibetana ta' Larung Gar u Ilham Tohti⁽³⁾, tat-12 ta' Settembru 2018 dwar il-qagħda tar-relazzjonijiet UE-Ċina⁽⁴⁾ u tal-4 ta' Ottubru 2018 dwar id-detenzjoni arbitrarja tal-massa tal-Ujguri u l-Każaki fir-Reġjun Awtonomu Ujgur tax-Xinjiang⁽⁵⁾,
- wara li kkunsidra s-Shubija Strategika UE-Ċina, immedja fl-2003, u l-komunikazzjoni kongunta tal-Kummissjoni u tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tat-22 ta' Gunju 2016 intitolata "Elementi għal strategija ġdida tal-UE dwar iċ-Ċina"(JOIN(2016)0030),
- wara li kkunsidra l-linji gwida tal-UE dwar il-promozzjoni u l-protezzjoni tal-libertà ta' reliġjon jew ta' twemmin, adottati mill-Kunsill Affarijiet Barranin fl-24 ta' Gunju 2013,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni kongunta mill-Kummissjoni u mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (VP/HR) tat-12 ta' Marzu 2019 intitolata "L-UE u ċ-Ċina: Harsa strategika"(JOIN(2019) 0005),
- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni kongunta tal-21 Summit bejn l-UE u ċ-Ċina tad-9 ta' April 2019,
- wara li kkunsidra d-dialogu bejn l-UE u ċ-Ċina dwar id-drittijiet tal-bniedem, imniedi fl-1995, u s-37 sessjoni tiegħu, li saret fi Brussell fl-1 u t-2 ta' April 2019,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 36 tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, li jiggarantixxi liċ-ċittadini kollha d-dritt għal-libertà tat-twemmin reliġjuż, u l-Artikolu 4 tagħha, li jiddefendi d-drittijiet tan-"nazzjonalitajiet fminoranza",

⁽¹⁾ ĠU C 285 E, 21.10.2010, p. 80.

⁽²⁾ ĠU C 199 E, 7.7.2012, p. 185.

⁽³⁾ ĠU C 238, 6.7.2018, p. 108.

⁽⁴⁾ Testi adottati, P8_TA(2018)0343.

⁽⁵⁾ Testi adottati, P8_TA(2018)0377.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- wara li kkunsidra l-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politici tas-16 ta' Diċembru 1966, iffirmit miċ-Ċina fl-1998, iżda li ma giex ratifikat,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-1948,
 - wara li kkunsidra l-osservazzjonijiet konklużivi li jinsabu fir-rapport dwar iċ-Ċina tal-Kumitat tan-NU dwar l-Eliminazzjoni tad-Diskriminazzjoni Razzjali,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 135(5) u 123(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi, fil-qafas strateġiku dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija, l-UE twieghed li se tippromwovi d-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, u l-istat tad-dritt “fl-oqsma kollha tal-azzjoni esterna tagħha, minghajr eċċezzjoni” u li l-UE se “tqiegħed id-drittijiet tal-bniedem fil-qalba tar-relazzjonijiet tagħha mal-pajjiżi terzi kollha, inklużi s-sħab strateġiċi tagħha”; billi dan għandu jibqa' fil-qalba tar-relazzjoni li ilha teżisti bejn l-UE u ċ-Ċina, skont l-impenn tal-UE li tiddefendi dawn l-istess valuri fl-azzjoni esterna tagħha u l-interess espress taċ-Ċina li ttrispetta, fl-iżvilupp tagħha stess, il-liġijiet u l-istandards internazzjonali fi kwistjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem;”
- B. billi ċ-Ċina rnexxielha tneħhi mill-faqar 700 miljun persuna, iżda billi minn mindu l-President Xi Jinping ħa l-poter f'Marzu 2013, is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċina kompliet tiddeterjora, billi l-gvern zied l-ostilità tiegħu lejn id-dissens paċifiku, il-libertajiet tal-espressjoni u tar-religjon, u l-istat tad-dritt; billi l-awtoritajiet Ċiniżi żammew u harrku mijiet ta' difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, avukati u ġurnalisti;
- C. billi r-regolamenti l-ġodda dwar il-kwistjonijiet reliġjużi li daħlu fis-seħħ fl-1 ta' Frar 2018, huma aktar restrittivi fil-konfront ta' gruppi u attivitajiet reliġjużi u jgheghluhom jaderixxu aktar mill-qrib mal-politiki tal-partit; billi l-libertà reliġjuża u l-libertà tal-kuxjenza laħqu livell baxx ġdid minn mindu bdew ir-riformi ekonomiċi u mill-ftuħ taċ-Ċina lejn l-aħhar tas-sebghinijiet; billi ċ-Ċina tospita wahda mill-akbar popolazzjonijiet ta' prigionieri reliġjużi;
- D. billi, filwaqt li f'Settembru 2018 intlaħaq qbil bejn is-Santa Sede u l-Gvern Ċiniż dwar il-hatriet ta' isqfijiet fiċ-Ċina, il-komunitajiet reliġjużi Nsara ilhom ihabbtu wiċċhom ma' ripressjoni dejjem akbar fiċ-Ċina, filwaqt li l-Insara, kemm fi knejjes illeċiti kif ukoll fi knejjes approvati mill-gvern, kienu fil-mira ta' fastidju u detenzjoni ta' dawk li jemmnu, twaqqigh ta' knejjes, konfiska ta' simboli reliġjużi u trażżin ta' laqgħat Insara; billi l-awtoritajiet Ċiniżi f'xi provinċji ma jippermettux li persuni taħt it-18-il sena jattendu attivitajiet reliġjużi; billi f'Settembru 2018 iċ-Ċina pprojbixxiet il-Knisja ta' Zion, l-akbar kongregazzjoni interna fiċ-Ċina b'aktar minn 1 500 segwaċi;
- E. billi s-sitwazzjoni fix-Xinjiang, fejn għixu 10 miljun Musulman Ujguri u Każaki etniċi, iddeterjorat b'mod rapidu, billi l-istabbiltà u l-kontroll assolut tax-Xinjiang saru prijorità ewlenija tal-awtoritajiet Ċiniżi, b'konsegwenza ta' attacchi terroristiċi perjodiċi fix-Xinjiang jew li huma allegatament konnessi max-Xinjiang u mwettqa mill-Ujguri, kif ukoll minhabba l-pożizzjoni strateġika tar-Regjun Awtonomu Ujgur tax-Xinjiang għall-Inizjattiva Belt and Road (BRI); billi hemm informazzjoni li s-sistema ta' kampijiet fix-Xinjiang espandiet għal partijiet oħra taċ-Ċina;
- F. billi ġie stabbilit programm ta' detenzjoni extraġudizzjarju, li qed iżzomm f'detenzjoni “minn għexieren ta' eluf għal aktar minn miljun persuna Ujgur” li qed jiġu sfurzati jagħmlu “riedukazzjoni” politika, skont l-istimi tal-Kumitat tan-NU dwar l-Eliminazzjoni tad-Diskriminazzjoni Razzjali, minghajr ma gew akkużati jew imtelligħin quddiem qorti, għal perjodi ta' żmien mhux determinati, u għalhekk qed jiġu detenuti b'mod arbitrarju taħt l-iskuża tal-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-estremiżmu reliġjuż; billi politika ta' restrizzjonijiet stretti fuq il-prattiki reliġjużi u l-lingwa u d-drawwiet Ujguri giet żviluppata fil-provinċja tax-Xinjiang;
- G. billi ġie żviluppat netwerk sofistikat ta' sorveljanza diġitali invażiva, inkluża t-teknoloġija tar-rikonoxximent tal-wiċċ u l-ġbir tad-data;
- H. billi l-Gvern Ċiniż irrifjutat bosta talbiet mill-Grupp ta' Hidma tan-NU dwar l-Għajbien Furzat jew Involontarju (WGEID), il-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem u mandati oħra ta' Proċeduri Speċjali tan-NU biex jibagħtu investigaturi indipendenti fix-Xinjiang;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- I. billi minkejja t-tkabbir ekonomiku u l-iżvilupp infrastrutturali tul dawn l-aħħar snin, is-sitwazzjoni fit-Tibet marret għall-aġġar, billi l-Gvern Ċiniż rażżan firxa wiesgħa ta' drittijiet tal-bniedem bl-iskuża tas-sigurtà u l-istabbiltà, u bl-involviment tiegħu f'attakkji bla waqfien kontra l-identità u l-kultura Tibetana;
- J. billi l-miżuri ta' sorveljanza u kontroll fit-Tibet ilhom jizdiedu tul dawn l-aħħar ftit snin, bħad-detenzjonijiet arbitrari, l-atti ta' tortura u ta' maltrattament; billi l-Gvern Ċiniż holoq fit-Tibet ambjent fejn ma hemm l-ebda limitu għal awtorità statali, fejn hemm klima ta' biża' pervażiva, u fejn kull aspett tal-ħajja pubblika u privata huwa kkontrollat u rregolat b'mod strett; billi fit-Tibet, kull att ta' kontestazzjoni jew ta' kritika tal-politiki tal-istat fil-konfront tal-minoranzi etniċi jew reliġjużi jista' jitqies bħala "separatista" u għalhekk jista' jiġi kriminalizzat; billi l-aċċess għar-Reġjun Awtonomu tat-Tibet illum huwa aktar ristrett minn qatt qabel;
- K. billi ġie rappurtat li mill-2009 għadd enormi ta' Tibetani, fil-parti l-kbira reliġjużi nisa u rġiel, taw in-nar lilhom infushom bħala protesta kontra l-politiki restrittivi taċ-Ċina fit-Tibet, u b'appoġġ għar-ritorn tad-Dalai Lama u d-dritt għal-libertà reliġjuża fil-prefettura tal-kontea ta' Aba/Ngaba fil-Provincja ta' Sichuan u f'partijiet oħra tal-plateau tat-Tibet; billi ma sar l-ebda progress fir-riżoluzzjoni tal-kriżi Tibetana f'dawn l-aħħar 10 snin;
 1. Huwa mħasseb ferm dwar ir-reġim dejjem aktar repressiv li ħafna minoranzi reliġjużi u etniċi, b'mod partikolari l-Ujguri u l-Każaki, it-Tibetani u l-Insara jiffaċċjaw, li jqiegħed restrizzjonijiet addizzjonali fuq il-garanziji kostituzzjonali tad-dritt tagħhom għal-libertà tal-espressjoni kulturali u tat-twemmin reliġjuż, għal-libertà tal-kelma u tal-espressjoni, kif ukoll għal-libertà ta' għaqda paċifika u ta' assoċjazzjoni; jesigi li l-awtoritajiet jirrispettaw dawn il-libertajiet fundamentali;
 2. Jistieden lill-Gvern Ċiniż itemm minnufih il-prattika tad-detenzjonijiet arbitrari, mingħajr ebda akkuża, proċess jew kundanna għal reat kriminali, ta' membri tal-minoranzi tal-Ujguri u l-Każaki u tat-Tibetani, jagħlaq il-kampijiet u ċ-ċentri tad-detenzjoni kollha u jehles lill-persuni detenuti minnufih u mingħajr kundizzjonijiet;
 3. Jitlob il-ħelsien immedjat tal-persuni detenuti arbitrarjament, tal-prigunieri minħabba twemmin, inklużi s-segwaci tal-moviment Falun Gong u l-waqfien tal-ghajbien sfurzat, u jinsisti li l-individwi kollha jkunu jistgħu jagħzlu r-rappreżentant legali tagħhom, ikollhom aċċess għall-familja tagħhom u għall-assistenza medika, kif ukoll li l-każijiet tagħhom jiġu investigati;
 4. Jistieden lill-Gvern Ċiniż jehles minnufih: lill-Ujguri, fosthom Ilham Tohti, Tashpolat Tiyip, Rahile Dawut, Eli Mamut, Hailaite Niyazi, Memetjan Abdulla, Abduhelil Zunun u Abdukerim Abduweli; lill-individwi ppersegwitati minħabba t-twemmin reliġjuż tagħhom, fosthom Zhang Shaojie, Hu Shigen, Wang Yi u Sun Qian; lill-attivisti, il-kittieba u r-reliġjużi Tibetani li jiffaċċjaw akkużi kriminali jew li ntbagħtu l-habs talli eżerċitaw id-dritt tagħhom għal-libertà tal-espressjoni, fosthom Tashi Wangchuk u Lobsang Dargye;
 5. Jitlob li jinhelsu minnufih il-pubblikatur tal-kotba Žvediz Gui Minhai u ż-żewġ ċittadini Kanadiżi Michael Spavor u Michael Kovrig;
 6. Ihegġeġ lill-Gvern Ċiniż jikkomunika lill-familji tagħhom id-dettalji sħaħ tal-persuni li ghebu fix-Xinjiang;
 7. Jistieden lill-awtoritajiet Ċiniżi jtemmu l-kampanji tagħhom kontra l-kongregazzjonijiet u l-organizzazzjonijiet Insara u jwaqqfu l-fastidju u d-detenzjoni tal-pastors u l-qassisin Insara u d-demolizzjonijiet furzati tal-knejjes;
 8. Jistieden lill-awtoritajiet Ċiniżi jħarsu l-libertajiet lingwistiċi, kulturali u reliġjużi u libertajiet fundamentali oħra tat-Tibetani, u jevitaw politiki dwar l-insedjamenti li jiffavorixxu lill-poplu Han u li huma ta' żvantagġ għat-Tibetani, kif ukoll ma jisfurzawx lin-nomadi Tibetani jabbandunaw l-istil ta' ħajja tradizzjonali tagħhom;
 9. Jikkundanna l-kampanji mwettqa permezz tal-approċċ "edukazzjoni patrijottika", inklużi l-miżuri għall-kontroll mill-istat tal-monasteri Buddisti Tibetani; huwa mħasseb dwar l-abbuż li qed isir mid-dritt kriminali Ċiniż għall-finijiet ta' persekuzzjoni tat-Tibetani u tal-Buddisti, li l-attivitajiet reliġjużi tagħhom huma meqjusa ekwivalenti għal "separatiżmu"; jiddeplora l-fatt li l-ambjent għall-prattika tal-Buddiżmu fit-Tibet mar għall-aġġar b'mod sinifikanti wara l-protesti Tibetani ta' Marzu 2008, billi l-Gvern Ċiniż adotta approċċ aktar invażiv fl-ambitu tal-"edukazzjoni patrijottika";

Il-Hamis 18 ta' April 2019

10. Ihegġegħ lill-awtoritajiet Ċiniżi jimplementaw id-dritt iggarantit mill-kostituzzjoni għal-libertà tat-twemmin reliġjuż għaċ-ċittadini Ċiniżi kollha;
11. Ifakkar fl-importanza li l-UE u l-Istati Membri tagħha jqajmu l-kwistjoni tal-ksur tad-drittijiet tal-bniedem f'kull livell politiku mal-awtoritajiet Ċiniżi, bi qbil mal-impenn tal-UE li tesprimi ruħha b'vuċi qawwija, ċara u magħquda fl-approċċ tagħha għall-pajjiż, inkluż fid-Djalogu annwali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, id-Djalogu Strateġiku, id-Djalogu Ekonomiku ta' Livell Għoli, u s-Summit, kif ukoll is-Summit Ewro-Asjatiku li jmiss;
12. Jissottolinja li filwaqt li fid-dikjarazzjoni kongunta tagħhom mahruġa wara l-21 Summit UE-Ċina, l-UE u ċ-Ċina affermaw mill-ġdid li d-drittijiet tal-bniedem kollha huma universali, indiviżibbli, interdipendenti u interrelati, l-UE għandha thegġegħ liċ-Ċina taġixxi skont dan; jiddeplora l-fatt li, fis-Summit UE-Ċina tad-9 ta' April 2019, il-kwistjonijiet urġenti dwar id-drittijiet tal-bniedem għal darb'ohra kellhom rwol marginali; huwa tal-fehma li, jekk u meta s-Summit UE-Ċina juża lingwaġġ dgħajef dwar id-drittijiet tal-bniedem, il-Kunsill, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u l-Kummissjoni għandhom jirrifjutaw li jinkluduh u johorġu komunikazzjoni separata dwar is-sugġett b'valutazzjoni sinifikanti kemm tas-sitwazzjoni kif ukoll dwar għaliex ma setax jintlaħaq ftehim dwar lingwaġġ aktar b'saħħtu;
13. Jistieden lill-Istati Membri tal-UE ma jippermettux li attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet Ċiniżi fuq it-territorju tal-UE jagħtu fastidju lil membri tal-komunitajiet Turkiċi, lit-Tibetani u lil gruppi reliġjużi jew etniċi ohra sabiex iġieghluhom jaġixxu bhala informaturi, jisfuzaw ir-ritorn tagħhom fiċ-Ċina jew isikkтуhom;
14. Jistieden lill-awtoritajiet Ċiniżi jippermettu aċċess liberu, sinifikanti u bla xkiel għall-provincja tax-Xinjiang u r-Reġjun Awtonomu tat-Tibet għall-ġurnalisti u l-osservaturi internazzjonali, fosthom għall-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Proċeduri Speċjali tan-NU; jitlob lill-UE u lill-Istati Membri jiehdu l-inizjattiva matul is-sessjoni li jmiss tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU rigward riżoluzzjoni li tistabbilixxi missjoni ta' gbir ta' informazzjoni fix-Xinjiang;
15. Jistieden lill-Gvern Ċiniż jiggarrantixxi rispett shiħ tad-drittijiet taċ-ċittadini fil-Kostituzzjoni Ċiniża, fir-rigward tal-Artikolu 4, li jipproteġi l-minoranzi nazzjonali; tal-Artikolu 35, li jipproteġi l-libertajiet tal-kelma, tal-istampa, tal-għaqda, tal-assocjazzjoni, tal-korteo u tad-dimostrazzjoni; tal-Artikolu 36 li jirrikonoxxi d-dritt għal-libertà ta' twemmin reliġjuż; u tal-Artikolu 41, li jiggarrantixxi d-dritt li dak li jkun jikkritika kwalunkwe organu jew uffiċjal statali u jagħti sugġerimenti fir-rigward tal-operat tagħhom;
16. Ihegġegħ liċ-Ċina tirratifika l-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;
17. Ihegġegħ liċ-Ċina tagħti lid-diplomatiċi, lill-ġurnalisti u liċ-ċittadini tal-UE aċċess shiħ għat-Tibet b'reċiproċità għall-aċċess liberu u miftuħ għall-vjaġġaturi Ċiniżi fit-territorji kollha tal-Istati Membri tal-UE; ihegġegħ lill-istituzzjonijiet tal-UE jikkunsidraw serjament il-kwistjoni ta' aċċess għat-Tibet fid-diskussjonijiet dwar ftehim ta' faċilitazzjoni tal-viża UE-Ċina;
18. Jesprimi d-diżappunt tiegħu dwar il-fatt li s-37 ciklu tad-Djalogu dwar id-Drittijiet tal-Bniedem bejn l-UE u ċ-Ċina ma wassal għal ebda riżultat sostanzjali; barra minn hekk, jiddispjaċih li d-delegazzjoni Ċiniża ma haditx sehem, fit-2 ta' April, fit-tkomplija tad-djalogu li ppreveda skambju ta' fehmiet mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;
19. Ihegġegħ lill-VP/RGħ, lis-SEAE u lill-Istati Membri jimmonitorjaw b'mod aktar intensiv l-iżviluppi inkwetanti rigward id-drittijiet tal-bniedem fix-Xinjiang, inkluża ż-żieda fir-repressjoni u fis-sorveljanza tal-gvern, u jitkellmu kontra l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċina kemm fil-privat kif ukoll fil-pubbliku;
20. Jistieden lill-Kunsill jikkunsidra l-adozzjoni ta' sanzjonijiet immirati kontra uffiċjali responsabbli għat-trażzin fir-Reġjun Awtonomu Ujgur tax-Xinjiang;
21. Jitlob lill-UE, lill-Istati Membri tagħha u lill-komunità internazzjonali jwaqqfu l-esportazzjonijiet u t-trasferimenti teknoloġiċi kollha ta' oġġetti u servizzi li qed jintużaw miċ-Ċina biex testendi s-sorveljanza ċibernetika u l-apparat ta' fassil ta' profili ta' previzzjoni; huwa mhasseb ferm li ċ-Ċina diġà qed tesporta tali teknoloġiji lil stati awtoritarji madwar id-dinja;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

22. Jagħti iSTRUZZJONIJET lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Viċi President tal-Kummissjoni / Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri, kif ukoll lill-Gvern u lill-Parlament tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0423

Il-Kamerun**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-Kamerun (2019/2691(RSP))**

(2021/C 158/02)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tas-7 ta' Marzu 2019 tal-President tas-Sottokomitat tiegħu għad-Drittijiet tal-Bniedem, Antonio Panzeri, dwar is-sitwazzjoni fil-Kamerun,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-5 ta' Marzu 2019 tal-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (VP/HR), dwar id-deterjorament tas-sitwazzjoni fil-Kamerun mil-lat ta' politika u ta' sigurtà ,
 - wara li kkunsidra d-diversi dikjarazzjonijiet tal-Kelliem tal-VP/HR dwar is-sitwazzjoni fil-Kamerun, b'mod partikolari dik tal-31 ta' Jannar 2019,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni preliminari tad-9 ta' Ottubru 2018 tal-Missjoni ta' Osservazzjoni Elettorali tal-Unjoni Afrikana għall-elezzjonijiet presidenzjali tal-2018 fil-Kamerun,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-11 ta' Diċembru 2018 tal-esperti tan-Nazzjonijiet Uniti dwar ir-repressjoni tal-protesti,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tas-6 ta' Marzu 2019 tal-Kummissjoni Afrikana dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Popli dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Kamerun,
 - wara li kkunsidra l-liġi Kamerunjana tal-2014 kontra t-terroriżmu,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem,
 - wara li kkunsidra l-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politici tal-1966,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija AKP-UE ("il-Ftehim ta' Cotonou"),
 - wara li kkunsidra l-Karta Afrikana għad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Popli tal-1981, irratifikata mill-Kamerun,
 - wara li kkunsidra l-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Kamerun,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 135(5) u 123(4) tar-Regoli ta' Procedura tiegħu,
- A. billi l-Kamerun qed jiffaċċja għadd ta' sfidi simultanti mil-lat ta' politika u ta' sigurtà, fosthom theddid minn Boko Haram fir-reġjun tat-Tramuntana Mbiegħda, theddid transkonfinali tul il-fruntiera tal-Lvant tiegħu mar-Repubblika Ċentru-Afrikana, kif ukoll ribelljoni interna mis-separati armati fir-reġjuni Anglofoni tiegħu tal-Majjistral u tal-Lbiċ;
- B. billi l-elezzjonijiet presidenzjali fil-Kamerun saru fis-7 ta' Ottubru 2018; billi dawn l-elezzjonijiet kienu kkaratterizzati minn allegazzjonijiet ta' frodi u rappurtar ta' irregolaritajiet; billi l-President Paul Biya ilu fil-poter mill-1982; billi l-kostituzzjoni tal-Kamerun giet emendata fl-2008 biex jitnehhew il-limiti tal-mandati;
- C. billi l-partitarji u l-alleati tal-partit tal-oppożizzjoni Moviment għar-Rinaxximent tal-Kamerun (MRC), taħt it-tmexxija ta' Maurice Kamto, organizzaw protesti f'Douala, Yaoundé, Dshang, Bafoussam u Bafang; billi l-forzi tas-sigurtà tal-Istat użaw forza sproporzjonata, inklużi gass tad-dmugh u balal tal-lasktu, biex irażżnu dawn il-protesti;
- D. billi madwar 200 persuna, fosthom Maurice Kamto u mexxejja oħra tal-oppożizzjoni, ġew arbitrarjament arrestati f'Jannar 2019 u ġew detenuti minghajr aċċess immedjat għal avukat; billi d-delitti li bihom ġew akkużati dawn il-partitarji tal-oppożizzjoni u l-mexxej tagħhom jinkludu insurrezzjoni, ostilitajiet fil-konfront tal-patrija, ribelljoni, qerda ta' bini u oġġetti pubbliċi, disprezz fil-konfront tal-President tar-Repubblika u laqgħat ta' natura politika;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- E. billi, fid-9 ta' April 2019, il-Qorti tal-Appell fir-Regjun Ċentrali tal-Kamerun ikkonfermat id-deċiżjoni meħuda fl-ewwel istanza u ċaħdet il-helsien ta' Maurice Kamto u ta' sitt persuni oħra; billi l-proċedimenti fil-Qorti tal-Appell saru fl-assenza ta' Maurice Kamto u tal-avukati tiegħu;
- F. billi l-awtoritajiet Kamerunjani ħadu azzjoni sproporzjonata biex jagħtu bidu għal proċessi militari fil-konfront ta' whud mill-membri tal-oppożizzjoni u dan aggrava l-inkwiet politiku fil-Kamerun; billi l-persuni akkużati, jekk jinsabu ħatja, jistgħu jiffaċċjaw il-piena tal-mewt;
- G. billi l-awtoritajiet Kamerunjani rrestringew b'mod ripetut il-libertà tal-espressjoni billi mblukkaw l-aċċess għall-internet, iffastidjaw lill-ġurnalisti u tefgħuhom il-habs, ċaħdu l-hruġ ta' licenzji lill-midja indipendenti u intensifikaw l-attakki politiċi fil-konfront tal-istampa indipendenti;
- H. billi t-tensjonijiet bejn il-komunitajiet tal-maġġoranza Frankofona u dawk tal-minoranza Anglofona tal-Kamerun għadhom ħajjin; billi, fir-regjuni tal-Majjistral u tal-Lbiċ tal-Kamerun, il-lingwa Inġliża għadha predominanti u jeżistu sistemi edukattivi u ġuridiċi differenti;
- I. billi, lejn l-aħħar tal-2016, id-diskriminazzjoni u n-negliġenza relattiva fil-konfront tar-regjuni Anglofoni, kif ukoll l-impożizzjoni tal-Franciz u tas-sistema ġuridika Franciża fil-klassijiet u fil-qrati ta' tali regjuni, waslu għal strajkijiet paċifiċi mill-għalliema u l-avukati u għal dimostrazzjonijiet paċifiċi;
- J. billi l-vjolenza eskalat minn Ottubru 2018 'il hawn u billi l-operazzjonijiet fuq skala kbira mwettqa mill-forzi tas-sigurtà ta' spiss jinvolvu abbużi u jwasslu għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi qtil illegali, stupru, vjolenza fuq in-nisa u t-fal, u l-querda ta' proprjetà;
- K. billi s-separatisti armati wettqu ħtif ta' persuni fuq skala kbira, inkluż fil-konfront ta' tfal tal-iskola u studenti, ikkommettew qtil immirat ta' uffiċjali tal-pulizija, uffiċjali tal-infurzar tal-liġi u uffiċjali tal-awtoritajiet lokali, kienu involuti f'estorsjoni, infurzar protesti ta' kull ġimgha fil-forma ta' strajkijiet ġenerali (l-hekk imsejjah fenomenu ta' "b'liet fantażmi"), u bbojkottjaw u ħarqu istituzzjonijiet edukattivi u sptarijiet, u b'hekk qed iċaħħdu lil eluf ta' zghazagh mill-aċċess għall-edukazzjoni u lill-popolazzjoni ġenerali mill-aċċess għall-kura tas-saħħa;
- L. billi, bħala riżultat tal-kriżi, madwar 444 000 persuna ġew spostati internament u 32 000 oħra harbu lejn in-Niġerja, li tinsab fil-qrib; billi l-kriżi umanitarja globali li qed iħabbat wiċċu magħha l-Kamerun tinkludi aktar minn 600 000 persuna spostata internament, madwar 35 000 rifuġjat li harbu minn kunflitti fil-pajjiżi ġirien u 1,9 miljun persuna friskju ta' nuqqas ta' sigurtà tal-ikel;
- M. billi, fl-2018 u fl-2019, il-Gvern tal-Kamerun implimenta l-Pjan ta' Assistenza Umanitarja ta' Emergenza għar-regjuni tal-Majjistral u tal-Lbiċ bil-għan li jiġi żgurat li l-persuni spostati jirċievu assistenza u protezzjoni multidimensjonali bħala kwistjoni ta' prijorità u li l-persuni affettwati mill-kriżi jingħataw kura tas-saħħa;
- N. billi l-vjolenza sessista u l-persekuzzjoni tal-minoranzi għadhom problemi serji; billi l-kodiċi penali tal-Kamerun jikkastiga r-relazzjonijiet sesswali bejn il-persuni tal-istess sess b'piena li taf tlaħhaq sa ħames snin prigunerija; billi l-pulizija u l-"gendarmi" (pulizija militari) qed ikomplu jarrestaw u jagħtu fastidju lill-persuni LGTBQI;
- O. billi Boko Haram qed ikompli jwettaq abbużi u ksur gravi fil-konfront tad-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali fir-regjun tat-Tramuntana Mbiegħda, inklużi s-sakkegġ u l-querda ta' proprjetà, u l-qtil u l-ħtif ta' persuni ċivili;
1. Jiddeplora l-każijiet ta' tortura, għajbien furzat u qtil ekstraġudizzjarju mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà u mis-separatisti armati; jesprimi thassib partikolari dwar l-azzjonijiet tal-forzi tal-gvern fil-vjolenza li qed issehb; jistieden lill-forzi tas-sigurtà jirrispettaw id-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem huma u jwettqu l-operazzjonijiet tagħhom u jstieden lill-Gvern jiehu passi immedjati biex itemm il-vjolenza u l-impunità fil-pajjiż;
 2. Jikkundanna l-użu ta' forza eċċessiva fil-konfront tad-dimostranti u l-avversarji politiċi, u l-ksur tal-libertajiet tal-istampa, tal-espressjoni u tal-għaqda; jiddispjaċih bil-kbir dwar l-arrest u d-detenzjoni ta' Maurice Kamto u ta' dimostranti paċifiċi oħra; jistieden lill-awtoritajiet Kamerunjani jehilsu minnufih lil Maurice Kamto u lid-detenu l-oħra kollha miżmumin fuq akkużi b'motivazzjoni politika, irrispettivament minn jekk ġewx arrestati qabel jew wara l-elezzjonijiet presidenzjali tal-2018;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Jistieden ukoll lill-Gvern tal-Kamerun biex iwaqqaf kull fastidju u intimidazzjoni fil-konfront tal-attivisti politiċi, inkluż billi jneħhi l-projbizzjoni fuq il-laqgħat politiċi, id-dimostrazzjonijiet u l-protesti paċifiċi, u biex jiehu azzjoni halli jrażżan l-atti ta' diskors ta' mibegħda;
4. Ifakkar li l-qrati militari fl-ebda ċirkostanza ma għandu jkollhom ġurisdizzjoni fuq il-popolazzjoni ċivili; ifakkar lill-Kamerun fl-obbligi internazzjonali tiegħu li jirrispetta d-dritt għal proċess ġust għaċ-ċittadini kollha quddiem qrati indipendenti;
5. Ifakkar li l-piena tal-mewt ilha ma tintuża fil-Kamerun sa mill-1997; jinnota li dan huwa pass importanti fil-mixja tal-pajjiż lejn l-abolizzjoni sħiħa; itenni l-oppożizzjoni assoluta tal-Unjoni Ewropea għall-piena tal-mewt u jstieden lill-Gvern tal-Kamerun jikkonferma li mhux se jirsisti biex tingħata l-piena tal-mewt lill-attivisti politiċi u lid-dimostranti;
6. Jesprimi tħassib dwar in-nuqqas min-naħa tal-Gvern tal-Kamerun li jzomm responsabbli lill-forzi tas-sigurtà tiegħu, fatt li aggrava l-vjolenza u l-kultura ta' impunità; jitlob li ssir investigazzjoni indipendenti u trasparenti dwar l-użu tal-forza mill-pulizija u mill-forzi tas-sigurtà fil-konfront tad-dimostranti u l-avversarji politiċi u jitlob li t-trasgressuri jinżammu responsabbli fil-kuntest ta' proċessi ġusti;
7. Ihegġeg lill-awtoritajiet tal-Kamerun jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa f'konformità mal-obbligi tal-pajjiż fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem sabiex jintemm iċ-ċiklu tal-vjolenza; jstieden b'mod partikolari lill-Gvern jorganizza djalogu politiku inklużiv bil-għan li tinstab soluzzjoni paċifika u dejjiema għall-kriżi fir-reġjuni Anglofoni; jstieden lill-komunità internazzjonali tgħin biex taġevola djalogu ta' paċi inklużiv fil-livell nazzjonali billi toffri li tiżvolgi rwol ta' medjazzjoni;
8. Jiddispjaċih għan-nuqqas ta' rieda min-naħa taż-żewġ partijiet fil-kunflitt li jidhlu f'taħditiet ta' paċi; ihegġeg lill-Unjoni Afrikana u lill-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Afrika Ċentrali jagħmlu pressjoni biex tali taħditiet jiġu organizzati u jstieden lill-UE tkun lesta tappoġġja dan il-proċess; iqis li, fin-nuqqas ta' progress, il-kriżi fil-Kamerun għandha tiġi kkunsidrata mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti; jstieden ukoll lill-UE tuża l-influenza politika pprovduta mill-għajnuma għall-iżvilupp u minn programmi bilaterali oħra biex issaħħah id-difiża tad-drittijiet tal-bniedem fil-Kamerun;
9. Ihegġeg lill-Gvern tal-Kamerun jibni demokrazija ġenwina, rappreżentattiva u dinamika; jstieden, għaldaqstant, lill-Gvern ilaqqaq' lill-partijiet interessati politiċi kollha għal reviżjoni kunsenswali tas-sistema elettoral, bil-għan li jiġi żgurat proċess elettoral hieles, trasparenti u kredibbli; jitlob li dan il-proċess isehh qabel ma jsiru aktar elezzjonijiet sabiex tiġi promossa l-paċi u jiġu evitati l-kriżijiet postelettoral; jstieden lill-UE tintensifika l-assistenza teknika biex tappoġġja lill-Kamerun fl-isforzi tiegħu biex isaħħah il-proċeduri elettoral tiegħu u jagħmilhom aktar demokratiċi;
10. Itenni li soċjetà ċivili dinamika u indipendenti hija essenzjali għar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt; jesprimi tħassib dwar il-fatt li l-attivitajiet tal-Konsorzju tas-Soċjetà Ċivili Anglofona tal-Kamerun ġew ipprojbti; ihegġeg lill-Gvern inehhi l-projbizzjoni u jiżgura spazju miftuħ li fih tkun tista' topera s-soċjetà ċivili;
11. Jesprimi tħassib dwar il-fatt li l-liġi tal-2014 kontra t-terroriżmu qed tintuża hażin biex tirrestringi l-libertajiet fundamentali; jappoġġja t-talbiet magħmula mill-esperti tan-Nazzjonijiet Uniti biex il-liġi tiġi riveduta halli jiġi żgurat li ma tintużax biex tirrestringi d-drittijiet tal-libertà tal-espressjoni, tal-għaqda paċifika u tal-assoċjazzjoni;
12. Jinnota d-deċiżjoni tal-Istati Uniti li jċekknu l-assistenza militari tagħhom lill-Kamerun minhabba allegazzjonijiet kredibbli ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem mill-forzi tas-sigurtà; jstieden lill-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-appoġġ tal-UE għas-servizzi tas-sigurtà f'dan ir-rigward u tirrapporta lura lill-Parlament Ewropew; jstieden lill-UE u lill-Istati Membri tagħha jiżguraw li l-ebda appoġġ mogħti lill-awtoritajiet Kamerunjani ma jaġevola l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem jew jikkontribwixxi għalih;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

13. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Viċi President tal-Kummissjoni Ewropea / Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Rappreżentant Speċjali tal-UE għad-Drittijiet tal-Bniedem, lill-Kunsill AKP-UE, lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Afrikana, kif ukoll lill-Gvern u lill-Parlament tal-Kamerun.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0424

Il-Brunei**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-Brunei (2019/2692(RSP))**

(2021/C 158/03)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tat-3 ta' April 2019 mill-Kelliem tal-Viċi President tal-Kummissjoni/ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (VP/RGh) dwar l-implimentazzjoni tal-Ordni tal-Kodiċi Penali fil-Brunei Darussalam,
 - wara li kkunsidra l-Linji Gwida tal-UE dwar il-piena tal-mewt, dwar it-tortura u trattament jew pieni krudili, inumani jew degradanti oħra, dwar id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, u dwar il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-tgawdija tad-drittijiet tal-bniedem kollha minn persuni LGBTI,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-1 ta' April 2019 mill-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem, Michelle Bachelet, li thegġeg lill-Brunei iwaqqaf id-dhul fis-sehħ tal-kodiċi penali "drakonjan" il-ġdid;
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tan-NU kontra t-Tortura u Trattamenti jew Pieni Oħra Krudili, Inumani jew Degradanti, li l-Brunei iffirma fl-2015,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni kontra n-Nisa,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-ASEAN tal-2012,
 - wara li kkunsidra l-Pjan ta' Azzjoni ASEAN – UE 2018 – 2022,
 - wara li kkunsidra d-Djaloga ta' Politika bejn l-ASEAN u l-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem tad-29 ta' Novembru 2017,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tat-2 ta' April 2019 mill-Viċi Kelliem tad-Dipartiment tal-Istat tal-Istati Uniti dwar l-implimentazzjoni tal-fażijiet tnejn u tlieta tal-Kodiċi Penali tax-Xarija fil-Brunei,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 135(5) u 123(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi fl-2014, il-Brunei introduċa l-Kodiċi Penali tax-Xarija, li kellu jiġi implimentat fi tliet fażijiet; billi t-tielet fażi tal-implimentazzjoni dahlet fis-sehħ fit-3 ta' April 2019; billi t-tielet fażi ddahhal fis-sehħ dispożizzjonijiet li jinkludu l-qtil bit-tħaġġir għal atti kunsenswali bejn persuni tal-istess sess, għas-sess barra miż-żwieġ u għall-abort, kif ukoll l-amputazzjoni tar-riġlejn jew id-dirghajn għas-serq; billi l-kodiċi jimponi wkoll il-piena tal-mewt għall-insulti u l-malafama tal-Profeta Mohammed kemm mill-Musulmani kif ukoll minn dawk li mhumiex; billi l-Kodiċi Penali tax-Xarija japplika kemm għall-Musulmani kif ukoll għal dawk li mhumiex, inklużi l-barranin, kif ukoll għal reati mwettqa barra mill-pajjiż minn ċittadini u minn residenti permanenti;
- B. billi t-tfal li jkunu laħqu l-pubertà u li jiġu kkundannati għar-reati kkonċernati jistgħu jirċievu l-istess pieni bħall-adulti; billi ċerti tfal iżgħar jistgħu jiġu soġġettati għall-iffustrar;
- C. billi, qabel l-introduzzjoni tal-Kodiċi Penali tax-Xarija, l-omosesswalità kienet illegali fil-Brunei u kienet punibbli bi prigunerija sa 10 snin;
- D. billi l-aħħar elezzjonijiet fil-Brunei saru fl-1962; billi s-Sultan jokkupa r-rwoli kemm ta' Kap tal-Istat kif ukoll ta' Prim Ministru, u huwa mogħti awtorità eżekuttiva shiha;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- E. billi r-Rapporteur Speċjali tan-NU dwar it-Tortura ddikjara li kwalunkwe forma ta' piena korporali tmur kontra l-projbizzjoni tat-tortura u trattamenti jew pieni krudili, inumani jew degradanti oħra, u li ma tistax titqies bhala sanzjoni legali skont id-dritt internazzjonali; billi xi wħud mill-pieni minquxa fil-Kodiċi Penali jammontaw għal tortura, trattament krudili, inuman u degradanti kif inhu pprojbit mill-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Oħra li għaliha l-Brunei ilu firmatarju sa mill-2015;
- F. billi d-dispożizzjonijiet taht il-Kodiċi Penali tax-Xarija jiksru l-obbligi tal-Brunei fid-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-dritt għall-hajja, il-helsien mit-tortura jew maltrattament ieħor, il-libertà tal-espressjoni, il-libertà tar-religjon u d-dritt għall-privatezza; billi d-dispożizzjonijiet tal-kodiċi jiddiskriminaw abbażi tal-orjentazzjoni sesswali, kif ukoll kontra n-nisa u kontra l-minoranzi reliġjużi fil-Brunei u jistgħu jinċitaw il-vjolenza;
- G. billi l-Programm Kongunt tan-NU għall-HIV u l-AIDS (UNAIDS) u l-Fond tan-NU għall-Popolazzjoni (UNFPA) iddikjaraw li d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Penali tal-Brunei li jikkriminalizzaw l-omosesswalità u jikkastigaw forom tal-kura tas-saħħa riproduttiva għandhom impatt sproporzjonat fuq in-nisa u fuq il-persuni LGBTI, joħolqu ostakoli għall-aċċess għall-informazzjoni u s-servizzi tas-saħħa, jimpedixxu l-aċċess għas-saħħa u għad-drittijiet sesswali u riproduttivi, u jaffettwaw is-saħħa pubblika negattivament;
- H. billi t-tradizzjoni, ir-religjon u l-kultura fil-Brunei jintużaw biex jiġġustifikaw id-diskriminazzjoni kontra n-nisa u kontra l-persuni LGBTI; billi r-rapport dwar il-Brunei tal-11 ta' Marzu 2019 tal-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem jiddikjara li hemm attitudnijiet patrijarkali b'għeruwq profondi u l-użu ta' stereotipi diskriminatorji li huma riflessi fl-għazliet akkademiċi u professjonali tan-nisa, fil-pożizzjoni inugwali tagħhom fis-suq tax-xogħol u fir-relazzjonijiet taż-żwieġ u tal-familja; billi dawn l-istereotipi huma l-kawżi tal-oriġini tal-vjolenza kontra n-nisa;
- I. Billi l-Brunei huwa magħruf għall-popolazzjoni multietnika tiegħu b'varjetà wiesgħa ta' religjonijiet, inkluzi l-Iżlam, il-Kristjaneżmu, il-Buddiżmu, l-Induiżmu u bosta religjonijiet indiġeni, li jghixu flimkien b'mod paċifiku; billi l-kostituzzjoni tal-Brunei tirrikonoxxi l-libertà reliġjuża u tistipula li "ir-religjonijiet kollha jistgħu jiġu prattikati fil-paċi u fl-armonija mill-persuni li jipprofessawhom"; billi, minkejja l-kostituzzjoni tal-Brunei, il-Gvern ipprojbixxa l-konverżjoni u t-tagħlim tar-religjonijiet kollha hliet l-Iżlam, u pprojbixxa ċ-ċelebrazzjonijiet pubbliċi Kristjani kollha;
- J. billi l-Brunei għandu moratorju *de facto* għall-użu tal-piena tal-mewt, u fil-fatt, l-aħħar eżekuzzjoni twettqet fl-1957; billi, jekk jiġi implimentat, il-Kodiċi Penali tax-Xarija effettivament se jintroduċi mill-ġdid il-piena tal-mewt; billi l-UE tikkundanna l-piena tal-mewt, dejjem u kullimkien;
- K. billi l-adozzjoni tal-liġijiet il-ġodda qajmet rabja internazzjonali u appelli għal bojkott tal-lukandi li huma l-proprjeta tal-Aġenzija tal-Investment tal-Brunei (BIA); billi din l-aġenzija hija parti mill-Ministeru tal-Brunei għall-Finanzi u l-Ekonomija u hija s-sid ta' varjetà ta' proġetti ta' investment madwar id-dinja kollha; billi l-BIA ddikjarat li l-valuri ċentrali tagħha jinkludu r-rispett reċiproku u l-valwazzjoni pożittiva tad-differenza u d-diversità;
- L. billi l-Brunei irratifika biss żewġ konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin tan-NU dwar id-drittijiet tal-bniedem, il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal u l-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni kontra n-Nisa; billi t-tielet ciklu tal-Eżami Perjodiku Universali tal-Brunei se jibda fl-10 ta' Mejju 2019;
- M. billi l-UE ssospendiet in-negozjati għal ftehim ta' shubija u kooperazzjoni mal-Brunei;
1. Jikkundanna bil-qawwa d-dhul fis-seħħ tal-Kodiċi Penali tax-Xarija retrogradu; ihegġeġ lill-awtoritajiet tal-Brunei biex iħassruh minnufih u jiżguraw li l-liġijiet tal-Brunei jikkonformaw mad-dritt u l-istandards internazzjonali, b'mod konsistenti mal-obbligi tal-Brunei taht l-istrumenti internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fir-rigward tal-minoranzi sesswali, il-minoranzi reliġjużi u dawk li ma jemmnux;
 2. Itenni l-kundanna tiegħu tal-piena tal-mewt; jistieden lill-Brunei ikompli l-moratorju tiegħu fuq l-użu tal-piena tal-mewt bhala pass lejn l-abolizzjoni;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Jikkundanna bil-qawwa l-użu tat-tortura u tat-trattament krudili, degradanti u inuman fiċ-ċirkostanzi kollha; jissottolinja li d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Penali tax-Xarija jiksru l-obbligi tal-Brunei taht id-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u li l-pieni previsti minnu jiksru l-projbizzjonijiet konswetudinarji tad-dritt internazzjonali kontra t-tortura u maltrattament iehor;
4. Huwa mħasseb hafna dwar il-fatt li filwaqt li hafna pajjiżi qeghdin jiddikriminalizzaw kondotta kunsenswali bejn persuni tal-istess sess, il-Brunei sfortunatament sar is-seba' pajjiż li jikkastiga l-atti omosesswali kunsenswali bil-piena tal-mewt; jistieden lill-awtoritajiet tal-Brunei jirrispettaw id-drittijiet tal-bniedem internazzjonali u jiddikriminalizzaw l-omosesswalità;
5. Jistieden lill-awtoritajiet tal-Brunei jiżguraw il-prinċipju tal-ugwaljanza quddiem il-liġi taċ-ċittadini kollha u r-rispett għad-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini kollha, mingħajr distinzjoni għal kwalunkwe raġuni, inkluż il-ġeneru, l-orjentazzjoni sesswali, ir-razza jew ir-religjon; huwa mħasseb hafna dwar l-applikazzjoni possibbli tad-dritt kriminali fuq it-tfal; jistieden lill-Brunei ma japplika taht l-ebda ċirkostanza l-piena tal-mewt, it-tortura jew il-primunerija fuq dawn it-tfal;
6. Jistieden lill-awtoritajiet tal-Brunei jirrispettaw bis-shiħ il-libertà religjuża fis-Sultanat, kif stipulat fil-kostituzzjoni tiegħu stess, u jippermettu ċ-ċelebrazzjoni pubblika tal-festi religjużi kollha, inkluż il-Milied; jenfasizza li l-leġislazzjoni f'dan ir-rigward jehtigilha tikkonforma b'mod strett mad-drittijiet tal-bniedem;
7. Jinkoraġġixxi lill-awtoritajiet tal-Brunei jrawmu d-dialogu politiku mal-partijiet ikkonċernati ewlenin tas-soċjetà ċivili, mal-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem, mal-istituzzjonijiet ibbazati fuq il-fidi u mal-organizzazzjonijiet kummerċjali, kemm fil-Brunei kif ukoll barra minnu, sabiex irawmu u jissalvagwardaw id-drittijiet tal-bniedem fit-territorju tagħhom stess; jirrileva d-dritt għall-espressjoni ta' opinjonijiet kritiċi jew satiriċi bhala eżerċizzju leġittimu tal-libertà tal-espressjoni, minquxa fil-qafas internazzjonali għad-drittijiet tal-bniedem;
8. Ihegġeg lill-Brunei jirratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem tan-NU li fadal, inkluż il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi u l-Konvenzjoni kontra t-Tortura u Trattamenti jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Ohra; jistieden lill-awtoritajiet tal-Brunei jestendu stedina permanenti għaž-żjara fil-qafas tal-Proċeduri Speċjali kollha tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU;
9. Jistieden lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) biex fl-eventwalità tal-implimentazzjoni effettiva tal-Kodiċi Penali tax-Xarija, jikkunsidra l-adozzjoni fil-livell tal-UE ta' miżuri restrittivi b'rabta ma' ksar gravi tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż l-iffriżar tal-assi u l-projbizzjoni tal-viżi;
10. Jistieden lill-VP/RGħ tagħmel it-tnejja mill-ġdid tan-negozjati għall-ftehim ta' shubija u kooperazzjoni bejn l-UE u l-Brunei soġġetta għall-konformità tal-Kodiċi Penali mad-dritt internazzjonali u mal-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem;
11. Jirrileva l-hidma tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem għall-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-persuni LGBTI; jistieden lill-istituzzjonijiet tal-UE jżidu l-appoġġ tagħhom għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u għad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem fil-Brunei;
12. Jistieden lid-Delegazzjoni tal-UE għall-Indonezja u għall-Brunei Darussalam f'Jakarta, lid-Delegazzjoni tal-UE għall-ASEAN u lis-SEAE jimmonitorjaw mill-qrib is-sitwazzjoni u jikkonsultaw lill-awtoritajiet, l-ambaxxati u r-rappreżentanti tal-Brunei f'dan ir-rigward; jistieden lis-SEAE jinkludi s-sitwazzjoni fil-Brunei bhala punt fl-aġenda tiegħu għad-Dialogu ta' Politika dwar id-Drittijiet tal-Bniedem bejn l-ASEAN u l-UE;
13. Jinkoraġġixxi lill-Istati Membri jippartecipaw attivament fl-Eżami Perjodiku Universali li ġej, li se jsir bejn is-6 u s-17 ta' Mejju 2019, li se jeżamina r-rekord tal-Brunei fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem;
14. Jenfasizza li sakemm il-Kodiċi Penali attwali jkun għadu fis-seħh, l-istituzzjonijiet tal-UE jehtigilhom jikkunsidraw it-tniżil fuq lista sewda tal-lukandi li huma proprjetà tal-Aġenzija tal-Investment tal-Brunei;
15. Jitlob lill-UE u lill-Istati Membri tagħha jirrispettaw il-qafas ġuridiku internazzjonali fir-rigward tal-aċċess għall-proċeduri ta' ažil u protezzjoni umanitarja għall-vittmi tal-Kodiċi Penali attwali tal-Brunei;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

16. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Viċi President tal-Kummissjoni / ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, lill-gvernijiet tal-Istati Membri, lis-Segretarju Ġenerali tan-NU, lill-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem, lill-Kummissjoni dwar l-Istatus tan-Nisa, lill-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU, lis-Segretarjat tal-ASEAN, lill-Kummissjoni Intergovernattiva tal-ASEAN għad-Drittijiet tal-Bniedem, lis-Sultan tal-Brunei, Hassanal Bolkiah u lill-Gvern tal-Brunei.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0440

Negozjati mal-Kunsill u mal-Kummissjoni dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew: proposta legiżlattiva**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar in-negozjati mal-Kunsill u mal-Kummissjoni dwar il-proposta legiżlattiva għal regolament dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew (2019/2536(RSP))**

(2021/C 158/04)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 14 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE),
- wara li kkunsidra t-tielet paragrafu tal-Artikolu 226 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni legiżlattiva tiegħu tas-16 ta' April 2014 dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew dwar id-dispożizzjonijiet dettaljati li jirregolaw l-eżerċizzju tad-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew li jissostitwixxi d-Deċiżjoni 95/167/KE, Euratom KEFA tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-paragrafi rispettivi fir-rakkomandazzjoni tiegħu tat-13 ta' Diċembru 2017 lill-Kunsill u lill-Kummissjoni wara l-inkjesta dwar il-ħasil tal-flus, l-evitar tat-taxxa u l-evazzjoni tat-taxxa (riżoluzzjoni PANA, paragrafi 190-200) ⁽²⁾ u r-rakkomandazzjoni tiegħu tal-4 ta' April 2017 lill-Kunsill u lill-Kummissjoni wara l-inkjesta dwar il-kejl tal-emissjonijiet fis-settur awtomobilistiku (riżoluzzjoni EMIS, paragrafi 76-94) ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tiegħu tat-18 ta' Settembru 2014, b'konformità mal-Artikolu 229 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, biex matul il-legiżlatura l-ġdida tibqa' tiġi kkunsidrata l-proposta legiżlattiva msemmija hawn fuq għal regolament dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew,
- wara li kkunsidra t-tliet dokumenti ta' hidma ⁽⁴⁾ tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali dwar il-proposta legiżlattiva msemmija hawn fuq,
- wara li kkunsidra t-thassib tal-Kunsill u tal-Kummissjoni rigward din il-proposta legiżlattiva, kif espress fl-ittra tal-4 ta' April 2014 lis-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew mis-Segretarji Ġenerali tal-Kunsill u tal-Kummissjoni u fl-ittri lill-President tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali tat-28 ta' April 2015 mill-Ewwel Viċi President tal-Kummissjoni, tat-3 ta' Settembru 2015 mill-Presidenza Lussemburġiża tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2016 mill-Presidenza Slovakkja tal-Kunsill u tal-25 ta' Ottubru 2018 mill-Presidenza Awstrijaka tal-Kunsill,
- wara li kkunsidra d-dibattitu fil-plenarja tat-13 ta' Diċembru 2017, u speċjalment it-tweġibiet tal-Presidenza Estonjana tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, wara l-mistoqsijiet għal tweġiba orali (Artikolu 128) imressqa fid-29 ta' Novembru 2017 minn Danuta Maria Hübner fisem il-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali lill-Kunsill u lill-Kummissjoni dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew,
- wara li kkunsidra d-dibattitu fil-plenarja tas-17 ta' April 2019, wara l-mistoqsijiet għal tweġiba orali (Artikolu 128) imressqa fit-22 ta' Jannar 2019 lill-Kunsill u lill-Kummissjoni minn Danuta Maria Hübner fisem il-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali dwar il-proposta legiżlattiva għal regolament dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew ⁽⁵⁾,
- wara li kkunsidra l-mozzjoni għal riżoluzzjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (B8-0238/2019),

⁽¹⁾ ĠU C 443, 22.12.2017, p. 39.⁽²⁾ ĠU C 369, 11.10.2018, p. 132.⁽³⁾ ĠU C 298, 23.8.2018, p. 140.⁽⁴⁾ PE544.488v03-00, PE571.670v03-00 u PE630.750v01-00.⁽⁵⁾ O-000003/19 u O-000004/19,

Il-Hamis 18 ta' April 2019

— wara li kkunsidra l-Artikoli 128(5) u 123(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

- A. billi diġà fl-ewwel dokument ta' hidma adottat mill-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (AFCO) fl-20 ta' Jannar 2015, ġie indikat li t-“thassib” espress mill-Kunsill u mill-Kummissjoni “m'għandux fih innifsu jikkostitwixxi oġġezzjoni insormontabbli”, u l-AFCO rrikonoxxa li “hemm soluzzjonijiet alternattivi u formulazzjonijiet aktar flessibbli, li jippermettu li tinstab soluzzjoni għall-impass fir-rigward tar-regolament”, filwaqt li indika u ppropona lill-Presidenza tal-Kunsill u lill-Kummissjoni t-triq 'il quddiem, bin-“negozjati političi l-ewwel” segwiti minn laqgħat tekniċi;
- B. billi l-Kunsill wieġeb għal din l-offerta billi wera r-rieda u l-impenn li jiddjaloga mal-Parlament, iżda bil-kundizzjoni li l-Parlament l-ewwel għandu jindirizza t-thassib problematiku u fundamentali ta' natura legali u istituzzjonali;
- C. billi l-Kumitat AFCO adotta t-tieni dokument ta' hidma li jippermetti lir-rapporteur jieħu passi oħra mal-Kunsill u l-Kummissjoni biex jinneozja mod biex jiġi indirizzat it-thassib imsemmi hawn fuq; billi strateġija ta' negozjar ġdida ġiet adottata skont dan, u dokument fil-forma ta' dokument informali li jiddeskrivi, b'argumenti političi, soluzzjonijiet possibbli għat-triq 'il quddiem, intbagħat lill-Kunsill u lill-Kummissjoni fit-30 ta' Ġunju 2016;
- D. billi fl-10 ta' Ottubru 2016 it-tliet istituzzjonijiet iddeċidew li jipproċedu bi skambju informali ta' fehmiet bejn is-servizzi legali rispettivi taġġhom sabiex jiċċaraw aktar il-kwistjonijiet legali u istituzzjonali kollha; billi dan ippermetta lill-Parlament jipproponi formulazzjoni ġdida tar-regolament filwaqt li d-diverġenzi političi ewlenin thallew pendent;
- E. billi minkejja x-xogħol legali li sar, il-ġuriskonsulti tas-servizzi legali tal-Kummissjoni u tal-Kunsill ma setgħux japprovaw b'mod formali d-dokument li hareġ mill-hidma eċċezzjonali mwettqa mis-servizzi legali tat-tliet istituzzjonijiet, u dan wassal għal waqfien effettiv fir-rigward ta' dan il-fajl importanti; billi, konsegwentement, sar dibattitu fil-plenarja taħt l-awspicji tal-AFCO fit-13 ta' Diċembru 2017 wara żewġ mistoqsijiet għal twegiba orali, u wara dan l-AFCO, fit-3 ta' Mejju 2018, ressaq formulazzjoni ġdida tal-proposta fil-forma ta' dokument informali, li jirrappreżenta s-segwitu formali tal-ftehim milhuq bejn il-President tal-AFCO u r-Rapporteur, Ramón Jáuregui Atondo, mal-Presidenza Slovaka tal-Kunsill u mal-Kummissjoni fl-10 ta' Ottubru 2016, li jiddikjara li “sabiex jiġu varati negozjati uffiċjali, hija meħtieġa preżentazzjoni ta' formulazzjoni ġdida tal-proposta tal-PE”;
- F. billi l-Kunsill wieġeb fil-25 ta' Ottubru 2018 għall-formulazzjoni l-ġdida proposta abbażi tal-hidma legali mwettqa mis-servizzi legali, l-esperjenza taż-żewġ kumitati ta' inkjesta (EMIS u PANA) stabbiliti matul it-tmien leġizlatura, u l-proposta adottata mill-Parlament fl-2014; billi fit-twegiba tiegħu l-Kunsill ifformalizza lista ġdida ta' thassib, u jmur saħansitra lil hinn mill-opinjoni tas-servizz legali tiegħu stess, u jpoġġi f'dubju x-xogħol imwettaq s'issa u jelenka l-problemi istituzzjonali ewlenin għall-Parlament, li huma diffiċli li jingħelbu; iqis li bl-aġir tiegħu l-Kunsill mhu qed iħalli ebda margni ta' manuvra għan-negozjati, filwaqt li l-idea wara d-dokument informali kienet fil-fatt li t-test il-ġdid għandu jagħti bidu għan-negozjati u d-diskussjonijiet političi;
- G. billi hija karatteristika inerenti tal-kmamar leġizlattivi kollha u kundizzjoni fundamentali tas-separazzjoni tas-setgħat f'demokrazija denja ta' isimha li parlament għandu jkun jista' jzomm lill-eżekuttiv responsabbli billi jwaqqaf kumitati ta' inkjesta b'setgħat reali li jsejhu x-xhieda u jottjenu d-dokumenti;
- H. billi l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni Ewropea impenjaw ruħhom b'mod regolari favur kooperazzjoni sinciera, li fil-każ tar-regolament inkwistjoni huwa diffiċli li tingħaraf;
1. Jesprimi n-nuqqas ta' qbil kbir tiegħu mal-attitudni tal-Kunsill (u tal-Kummissjoni), li qed ikompli jimpedixxi, wara aktar minn erba' snin ta' laqgħat informali u skambji ta' ittri u dokumenti, laqgħa formali biex jiġu diskussi fil-livell politiku soluzzjonijiet possibbli għall-problemi identifikati, filwaqt li jirrifjuta li japprova mandat politiku lill-Presidenza tal-Kunsill li jwitti t-triq għal laqgħat ta' natura politika bil-għan li tinstab soluzzjoni għall-kwistjonijiet l-aktar kontenzjużi u li jiġi ddeterminat jekk jistax jintlahaq ftehim;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. Jitlob lill-President tiegħu jressaq it-thassib tal-Parlament għall-attenzjoni tal-mexxejja politici rigward in-nuqqas tal-Kunsill u tal-Kummissjoni li jikkonformaw mal-prinċipju ta' kooperazzjoni interistituzzjonali;
3. Jissuggerixxi li l-Kumitat għall-Affarijiet Legali tiegħu għandu jeżamina l-fattibbiltà tat-thejjija ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea b'rabta mal-prinċipju tal-koperazzjoni leali reċiproka bejn l-istituzzjonijiet (l-Artikolu 13(2) tat-TUE), u, f'dan ir-rigward, għandu jiċċekkja u jirrapporta wkoll dwar il-ksur mill-Kunsill tal-qafas legali attwali tal-kumitati ta' inkjesta maħluqa matul din il-leġiżlatura (PANA u EMIS);
4. Jissottolinja li kif inhu fformulat bhalissa, it-tielet paragrafu tal-Artikolu 226 tat-TFUE, li jstipula "proċedura leġiżlattiva speċjali" u jirrikjedi l-approvazzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni għall-adozzjoni ta' regolament dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament, ma jobligax lill-Kunsill u lill-Kummissjoni jinneogzjaw, peress li huma obbligati biss li jagħtu jew li ma jagħtux l-approvazzjoni tagħhom għall-proposta tal-Parlament, u mhux li jinneogzjaw dwarha bil-għan li jintlaħaq qbil komuni;
5. Jirakkomanda li l-proċess leġiżlattiv li jirriżulta mid-dritt ta' inizjattiva leġiżlattiva mogħti lill-Parlament mit-Trattati jrid jinkludi, skont il-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (IIA), talba għall-istabbiliment ta' kalendarju leġiżlattiv għall-inizjattivi kkonċernati, simili għall-proċedura leġiżlattiva ordinarja; jissottolinja, barra minn hekk, li tali proċedura leġiżlattiva speċjali trid tirrispetta d-dispożizzjonijiet tal-IIA rigward l-obbligu istituzzjonali ta' negozjar tat-tliet istituzzjonijiet;
6. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, jekk ma jstgħux jagħtu l-approvazzjoni tagħhom għall-proposta, biex ikomplu n-negozjati mal-Parlament gdid elett, filwaqt li jirrikonoxxu l-progress li sar bil-formulazzjoni l-gdida tal-proposta pprezentata fid-dokument informali u bbażata fuq il-hidma mwettqa mis-servizzi legali tat-tliet istituzzjonijiet; jemmen li dan huwa test aktar ordnat u sistematiku minn dak adottat fl-2014, li fih l-istess setgħat ta' investigazzjoni, iżda li huwa aġġornat f'konformità mal-esperjenzi ta' dawn l-aħhar snin u r-realtà istituzzjonali kurrenti;
7. Jistieden lill-partiti politici jiżguraw li l-programmi elettorali tagħhom jesprimu l-impenn tagħhom favur il-proposta tal-Parlament għal regolament gdid u aġġornat dwar id-dritt ta' inkjesta tiegħu, u jistieden lill-*iSpitzenkandidaten* differenti joffru l-appoġġ pubbliku u politiku tagħhom dwar din il-kwistjoni;
8. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea u lill-parlamenti nazzjonali.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0441

Qafas komprensiv tal-Unjoni Ewropea dwar l-interferenti endokrinali

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar qafas komprensiv tal-Unjoni Ewropea dwar l-interferenti endokrinali (2019/2683(RSP))

(2021/C 158/05)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Novembru 2018 (COM(2018)0734) bit-titlu "Lejn qafas tal-Unjoni Ewropea dwar l-interferenti endokrinali" (minn hawn 'il quddiem "il-Komunikazzjoni"),
- wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u, b'mod partikolari, l-Artikolu 191(2) tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/605 tad-19 ta' April 2018 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 billi jistabbilixxi l-kriterji xjentifiċi biex jiġu ddeterminati l-proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2100 tal-4 ta' Settembru 2017 li jistabbilixxi l-kriterji xjentifiċi għad-determinazzjoni tal-proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kontatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE ⁽⁵⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi ⁽⁶⁾,
- wara li kkunsidra d-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli ⁽⁷⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament CLP") ⁽⁸⁾,
- wara li kkunsidra d-Deciżjoni Nru 1386/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar Programm Generali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2020 "Nghixu tajjeb, fil-limiti tal-pjaneta tagħna" (minn hawn 'il quddiem "is-Seba' EAP") u, b'mod partikolari, il-punt 54 (iv) tagħha ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 101, 20.4.2018, p. 33.

⁽³⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 301, 17.11.2017, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 338, 13.11.2004, p. 4.

⁽⁶⁾ ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59.

⁽⁷⁾ ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁽⁹⁾ ĠU L 354, 28.12.2013, p. 171.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- wara li kkunsidra l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, b'mod partikolari l-mira 3.9 ⁽¹⁾;
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Programm tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ambjent (UNEP) u l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha tal-2012 dwar l-istat tax-xjenza tas-sustanzi kimiċi li jfixklu s-sistema endokrinali ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2013 dwar il-protezzjoni tas-saħha pubblika mill-interferenti endokrinali ⁽³⁾,
 - wara li kkunsidra l-istudju tal-15 ta' Jannar 2019 dwar l-evidenza xjentifika tal-interferenti endokrinali u l-protezzjoni tas-saħha tal-bniedem, ikkummissjonat mid-Dipartiment Tematiku għall-Politiki tad-Drittijiet taċ-Ċittadini u l-Affarijiet Kostituzzjonali tal-Parlament ⁽⁴⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 123(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi r-rapport tal-UNEP/WHO tal-2012 jirreferi għall-interferenti endokrinali ("EDCs") bħala "theddida globali" u jsemmi, fost l-oħrajn, l-inċidenza għolja u t-tendenza ta' zieda f'haġna problemi relatati mas-sistema endokrinali fil-bnedmin, u jinnotta li fil-popolazzjoni tal-annimali selvaġġi ġew osservati effetti relatati mas-sistema endokrinali;
- B. billi, skont ir-rapport, qed tohroġ evidenza ta' effetti negattivi fuq ir-riproduzzjoni (infertilità, kanċer, malformazzjonijiet) mill-esponiment għall-EDCs, u hemm ukoll evidenza dejjem akbar tal-effetti ta' dawn is-sustanzi kimiċi fuq il-funzjoni tat-tirojde u tal-moħh, l-obezità u l-metabolizmu, l-insulina u l-omeostażi tal-glukożju;
- C. billi illum kulhadd jaqbel li din il-klassi ta' sustanzi kimiċi tikkawża effetti negattivi fuq is-saħha tal-bniedem u l-annimali selvaġġi billi tfixkel is-sistema ormonali; billi, għalhekk, m'hemm l-ebda raġuni valida biex tiġi posposta l-introduzzjoni ta' regolamentazzjoni effikaci;
- D. billi, fil-valutazzjoni ta' haġma effetti fuq is-saħha potenzjalment relatati mas-sustanzi kimiċi li jfixklu s-sistema endokrinali, l-aktar studju riċenti tal-Institute for Risk Assessment Sciences dwar l-ispejjeż għas-saħha li jistgħu jiġu assoċjati mal-EDCs ikkonkluda li, skont il-letteratura disponibbli fil-prezent, il-piż soċjoekonomiku tal-effetti fuq is-saħha assoċjati mal-EDCs fl-UE jista' jkun sostanzjali, u l-kalkoli jvarjaw minn EUR 46 biljun għal EUR 288 biljun fis-sena ⁽⁵⁾;
- E. billi r-rapport tal-UNEP/WHO jgħid li mat-800 sustanza kimika huma magħrufa jew suspettati li jistgħu jfixklu r-riċetturi, is-sintezi jew il-konverżjoni ormonali iżda frazzjoni żgħira biss minn dawn is-sustanzi kimiċi giet investigata f'testijiet li kapaċi jidentifikaw effetti endokrinali ċari f'organizmi intatti;
- F. billi, fil-kuntest tal-qafas propost għall-Unjoni, il-Komunikazzjoni tgħid li, mill-1999 'l hawn, "l-evidenza xjentifika li torbot l-esponiment għall-interferenti endokrinali ma' mard fil-bniedem jew impatt negattiv fuq l-organizmi selvaġġi saret aktar qawwija";
- G. billi s-Seba' EAP jgħid li, sabiex iċ-ċittadini tal-Unjoni jkunu mharsa minn pressjonijiet u "riskji għas-saħha u l-benesseri relatati mal-ambjent, [il-Programm] għandu jiżgura li sal-2020 [...] kwistjonijiet ta' thassib dwar is-sikurezza relatati ma' sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali jkunu indirizzati b'mod effettiv fil-legiżlazzjoni kollha rilevanti tal-Unjoni";

⁽¹⁾ <https://unstats.un.org/sdgs/METADATA?Text=&Goal=3&Target=3.9>

⁽²⁾ WHO/UNEP, "State of the Science of Endocrine Disrupting Chemicals – 2012", World Health Organisation, 2013, <http://www.who.int/ceh/publications/endocrine/en/>

⁽³⁾ ĠU C 36, 29.1.2016, p. 85.

⁽⁴⁾ Studju – "Endocrine Disruptors: from Scientific Evidence to Human Health Protection", European Parliament, Directorate-General for Internal Policies, Policy Department for Citizens' Rights and Constitutional Affairs, 15 ta' Jannar 2019, disponibbli fuq: [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2019/608866/IPOL_STU\(2019\)608866_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2019/608866/IPOL_STU(2019)608866_EN.pdf)

⁽⁵⁾ Rijk, I., van Duursen, M. u van den Berg, M., "Health cost that may be associated with Endocrine Disrupting Chemicals – An inventory, evaluation and way forward to assess the potential health impact of EDC-associated health effects in the EU", Institute for Risk Assessment Sciences, Universiteit Utrecht, 2016, disponibbli fuq: https://www.uu.nl/sites/default/files/rijk_et_al_2016_-_report_iras_-_health_cost_associated_with_edcs_3.pdf

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- H. billi skont is-Seba' EAP, dan jirrikjedi b'mod partikolari l-iżvilupp "sal-2018 [...]" li jibni fuq il-miżuri orizzontali "li għandhom jittiehdu sal-2015" biex tiġi żgurata [...] il-minimizzazzjoni tal-esponiment "għal sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali";
- I. billi sal-lum il-Kummissjoni għadha ma adottatx strateġija tal-Unjoni għal ambjent mhux tossiku, u lanqas ma hadet miżuri orizzontali sal-2015 biex tiżgura l-minimizzazzjoni tal-esponiment għall-EDCs;
- J. billi r-revizjoni tal-istrateġija Komunitarja tal-1999 għall-EDCs kellha ssir żmien ilu;
- K. billi fin-nuqqas ta' strateġija riveduta tal-Unjoni għall-EDCs, Stati Membri bħal Franza, l-Iżvezja, id-Danimarka u l-Belġju hadu passi fil-livell nazzjonali bil-għan li jżidu l-livell ta' protezzjoni għaċ-ċittadini tagħhom permezz ta' varjetà ta' miżuri nazzjonali;
- L. billi huwa fl-interessi ta' kulhadd li jiġi żgurat li jitqiegħed fis-seħh approċċ Ewropew effikaċi u komprensiv għall-EDCs sabiex tingħata garanzija ta' livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent;
- M. billi qafas robust tal-Unjoni dwar l-EDCs u l-implimentazzjoni effikaċi tiegħu huma kruċjali għall-UE biex tikkontribwixxi għat-twettiq tal-impenn tagħha biex tintlaħaq il-mira 3.9 tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, jiġifieri li "jitnaqqas sostanzjalment in-numru ta' mwiet u mard minn sustanzi kimiċi perikolużi u mit-tniġġis fl-arja, fl-ilma u fil-ħamrija u mill-kontaminazzjoni";
- N. billi huwa meħtieġ ukoll qafas tal-Unjoni robust dwar l-EDCs biex jinbnew il-pedamenti għal ekonomija ċirkolari mhux tossika, li tinkoraġġixxi l-innovazzjoni industrijali permezz ta' sostituzzjoni aktar sikura;
- O. billi huwa tajjeb li l-Komunikazzjoni tirrikonoxxi l-effetti negattivi tal-EDCs fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, inkluzi l-effetti ta' taħlita, tenfasizza l-oġettiv tal-minimizzazzjoni tal-esponiment globali u tirrikonoxxi l-ħtieġa li jkun hemm approċċ orizzontali għall-identifikazzjoni ta' EDCs;
- P. billi, madankollu, il-Komunikazzjoni hija nieqsa kemm minn pjan ta' azzjoni konkret biex jitnaqqas l-esponiment għall-EDCs kif ukoll minn skeda ta' żmien biex isiru passi 'l quddiem;
- Q. billi l-legiżlazzjoni ewlenija tal-Unjoni f'oqsma sensitivi għadha nieqsa minn dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-EDCs (eż. għall-kożmetiċi, il-ġugarelli jew materjali li jiġu f'kontatt mal-ikel);
- R. billi l-Kummissjoni ħabbret Kontroll tal-Idoneità biex tivvaluta jekk il-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE dwar l-EDCs twassalx għall-oġettiv globali tagħha li tiproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent billi timminimizza l-esponiment għal dawn is-sustanzi; billi n-natura trasversali tal-Kontroll tal-Idoneità, kif ukoll l-impenn tal-Kummissjoni li tingħata attenzjoni partikolari lill-protezzjoni tal-gruppi vulnerabbli, għandhom jintlaqgħu; billi, madankollu, din il-valutazzjoni kellha ssir snin ilu u huwa ta' dispaċir li l-Kummissjoni issa ddeċidiet li tipproċedi b'tali Kontroll tal-Idoneità; billi, għalhekk, il-Kontroll tal-Idoneità m'għandux jipprovdi ġustifikazzjoni biex jittawwal it-twettiq ta' azzjonijiet legiżlattivi u ohrajn konkreti;
- S. billi l-kriterji xjentifiċi żviluppatti għad-determinazzjoni tal-EDCs fil-pestiċidi u l-bijocidi ma fihomx kategorija ta' EDCs "suspettati" u għalhekk mhumiex tajbin biex jiġu applikati orizzontalment; billi dan mhumiex konsistenti mal-klassifikazzjoni ta' sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMRs) skont ir-Regolament CLP u s-Seba' EAP; billi l-kapaċità li jiġu identifikati EDCs "suspettati" hija importanti għall-aħħar, aktar u aktar għaliex kemm ir-Regolament dwar il-Kożmetiċi kif ukoll id-Direttiva dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli ma fihomx biss restrizzjonijiet fuq CMRs magħrufa u prezunti (kategoriji 1A u 1B) iżda anki fuq sustanzi li huma suspettati li jistgħu jkunu CMRs (kategorija 2);

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- T. billi fil-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni hemm nuqqas ta' testijiet adegwati u rekwiżiti ta' data biex jiġu identifikati l-EDCs;
- U. billi l-Komunikazzjoni tindika zieda fl-evidenza li tikkonċerna l-effetti ta' tahlita għall-EDCs (jiġifieri l-esponiment għal tahlita ta' EDCs jista' jipproduċi effett negattiv f'konċentrazzjonijiet li fihom, individwalment, l-ebda effett ma jkun ġie osservat), iżda ma tagħmel l-ebda proposta biex tiġi indirizzata din il-kwistjoni;
- V. billi l-proġett "EDC-MixRisk" fil-qafas ta' Orizzont 2020 ikkonkluda li "r-regolamentazzjoni attwali tas-sustanzi kimiċi magħmula mill-bniedem b'mod sistematiku tissottovaluta r-riskji għas-saħħa assoċjati ma' esponimenti kkombinati għal EDCs jew EDCs potenziċi" ⁽¹⁾;
- W. billi n-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni tar-Regolament dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) (perċentwal għoli ta' dossiers ta' registrazzjoni mhux konformi, evalwazzjonijiet li jiehdu fit-tul minhabba informazzjoni nieqsa u nuqqas ta' azzjoni regolatorja dwar sustanzi li, wara evalwazzjoni, jinstab li johlqu riskju serju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent) iwasslu wkoll biex ma jkunx jista' jitnaqqas kemm jista' jkun l-esponiment għal interferenti endokrinali magħrufa jew sustanzi suspettati bħala tali;
1. Iqis li l-qafas tal-Unjoni għall-EDCs, kif issuġġerit mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni, mhuwiex adegwat biex jindirizza t-treddida għas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minhabba l-esponiment għall-EDCs, u li ma jagħtix dak li hu meħtieġ skont is-Seba' EAP;
 2. Iqis li l-EDCs huma klassi ta' sustanzi kimiċi li hija ta' tħassib ekwivalenti għas-sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (sustanzi CMR), u għalhekk għandhom jiġu ttrattati bl-istess mod fil-leġislazzjoni tal-Unjoni;
 3. Jistieden lill-Kummissjoni biex, malajr kemm jista' jkun, tiehu l-azzjoni kollha meħtieġa halli tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent kontra l-EDCs billi timminimizza b'mod effikaċi l-esponiment globali tal-bniedem u l-ambjent għall-EDCs;
 4. Jistieden lill-Kummissjoni biex, sa mhux aktar tard minn Ġunju 2020, tiżviluppa definizzjoni orizzontali għall-EDCs ibbażata fuq id-definizzjoni tad-WHO għall-EDCs "suspettati" u għall-EDCs magħrufa u preżunti f'konformità mal-klassifikazzjoni tas-CMRs fir-Regolament CLP;
 5. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura li d-definizzjoni orizzontali tkun akkumpanjata minn dokumenti ta' gwida xierqa;
 6. Jistieden lill-Kummissjoni tagħmel proposti leġislattivi sa mhux aktar tard minn Ġunju 2020 biex fir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 jiddaħhlu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-EDCs, simili għal dawk dwar is-sustanzi CMR;
 7. Jistieden lill-Kummissjoni tfassal proposti leġislattivi sa mhux aktar tard minn Ġunju 2020 biex fid-Direttiva 2009/48/KE, jiddaħhlu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-EDCs, simili għal dawk dwar is-sustanzi CMR iżda minghajr l-ebda referenza għal-limiti ta' klassifikazzjoni, peress li dawn il-limiti minimi mhumiex applikabbli għall-EDCs;
 8. Jistieden lill-Kummissjoni tirrevedi r-Regolament (KE) Nru 1935/2004 sa mhux aktar tard minn Ġunju 2020 sabiex jitnaqqas b'mod effikaċi l-kontenut ta' sustanzi perikolużi fih, b'dispożizzjonijiet speċifiċi biex jiġi sostitwit l-użu tal-EDCs;
 9. Iqis li hemm hteġġa urġenti li jiġihaffu l-iżvilupp u l-validazzjoni tat-testijiet sabiex l-EDCs jiġu identifikati b'mod xieraq, inkluż b'metodoloġiji ta' approċċ ġodda;

⁽¹⁾ <https://edcmixrisk.ki.se/wp-content/uploads/sites/34/2019/03/Policy-Brief-EDC-MixRisk-PRINTED-190322.pdf>

Il-Hamis 18 ta' April 2019

10. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura li r-reqwiziti tad-data jiġu aġġornati kontinwament fil-legiżlazzjoni rilevanti kollha sabiex jitqies l-aħħar progress tekniku u xjentifiku, b'tali mod li l-EDCs ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod xieraq;
 11. Jistieden lill-Kummissjoni tqis l-effetti ta' tahlita u l-esponimenti kkombinati fil-legiżlazzjoni tal-EU rilevanti kollha;
 12. Jitlob li l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw il-konformità tad-dossiers ta' reġistrazzjoni mar-Regolament dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) sa tmiem l-2019, iħaffu l-evalwazzjoni tas-sustanzi u jimplimentaw b'mod effikaċi l-konkluzjonijiet finali tal-evalwazzjonijiet tas-sustanzi fil-qafas tar-REACH bhala mezz importanti biex l-esponiment għall-interferenti endokrinali jitnaqqas kemm jista' jkun;
 13. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura bijomonitoraġġ adegwat għall-EDCs fil-popolazzjonijiet tal-bnedmin u tal-annimali, kif ukoll il-monitoraġġ tal-EDCs fl-ambjent, inkluż fl-ilma tax-xorb;
 14. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura li l-qafas tal-Unjoni dwar l-EDCs jagħti kontribut effikaċi għall-istrateġija tal-Unjoni għal ambjent mhux tossiku, li għandu jiġi adottat malajr kemm jista' jkun;
 15. Jistieden lill-Kummissjoni tippromwovi r-riċerka fl-EDCs, b'mod partikolari fir-rigward tal-effetti epiġenetiċi u transġenerazzjonali tagħhom, l-effetti tagħhom fuq il-mikrobijoma, il-modalitajiet godda tal-EDCs u l-karatterizzazzjoni ta' funzjonijiet ta' rispons għad-doża, kif ukoll alternattivi aktar sikuri;
 16. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri.
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

P8_TA(2019)0392

Abbozzar jew l-emenda tat-titolu ta' riżoluzzjoni sottomessa sabiex tikkonkludi dibattitu (interpretazzjoni tal-Artikolu 149a(2) tar-Regoli ta' Proċedura)**Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozzar jew l-emenda tat-titolu ta' riżoluzzjoni sottomessa sabiex tikkonkludi dibattitu (interpretazzjoni tal-Artikolu 149a(2) tar-Regoli ta' Proċedura) (2019/2020(REG))**

(2021/C 158/06)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-ittra tat-3 ta' April 2019 tal-President tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 266 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

1. Jiddeċiedi li japplika l-interpretazzjoni li ġejja għall-Artikolu 149a(2) tar-Regoli ta' Proċedura:

“L-abbozzar jew l-emenda tat-titolu ta' riżoluzzjoni sottomessa sabiex tikkonkludi dibattitu abbażi tal-Artikoli 123, 128 jew 135 ma jikkostitwixxux modifika għall-aġenda, dment li t-titolu jibqa' fi hdan l-iskop tas-sugġett li qed jiġi diskuss.”

2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni għal skopijiet ta' tagħrif.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0393

Stqarrija politika għall-istabbiliment ta' grupp politiku (interpretazzjoni tal-Artikolu 32(5), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż, tar-Regoli ta' Proċedura)

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-istqarrija politika għall-istabbiliment ta' grupp politiku (interpretazzjoni tal-Artikolu 32(5), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż, tar-Regoli ta' Proċedura) (2019/2019(REG))

(2021/C 158/07)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-ittra tat-3 ta' April 2019 tal-President tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 266 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

1. Jiddeċiedi li japplika l-interpretazzjoni li ġejja għall-Artikolu 32(5), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż, tar-Regoli ta' Proċedura:

“L-istqarrija politika ta' grupp għandha tistabbilixxi l-valuri li jirrapreżentaw lil dak il-grupp u l-ghanijiet politici principali li l-membri tiegħu għandhom l-intenzjoni li flimkien isegwu fil-qafas tal-eżerċizzju tal-mandat tagħhom. L-istqarrija għandha tiddekrivi l-orjentazzjoni politika komuni tal-grupp b'mod sustanzjali, distintiv u ġenwin.”

2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni għal skopijiet ta' tagħrif.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

III

(Atti preparatorji)

IL-PARLAMENT EWROPEW

P8_TA(2019)0359

L-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali (COM(2018)0307 – C8-0182/2018 – 2018/0154(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/08)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0307),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0182/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-pożizzjoni fil-forma ta' emendi tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A8-0395/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0154

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 338(1) tiegħu,

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jistabbilixxi qafas legali komuni u komparabbli għall-istatistika Ewropea dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali.
- (2) Sabiex twieġeb għall-htigijiet godda fl-Unjoni għall-istatistika dwar ~~l-asil~~ **il-migrazzjoni** u ~~l-migrazzjoni magħżula~~ **protezzjoni internazzjonali**, u filwaqt li jitqies li l-karatteristiċi ~~tal-migrazzjoni~~ **tal-movimenti migratorji** huma soġġetti li jinbidlu malajr, hemm il-htieġa ta' qafas li jippermetti twegiba malajr għall-htigijiet li qed jinbidlu fir-rigward tal-istatistika dwar ~~l-asil~~ **il-migrazzjoni** u ~~l-migrazzjoni magħżula~~ **protezzjoni internazzjonali**. [Em. 1]
- (2a) **Minhabba n-natura li qed tinbidel kontinwament u n-natura diversa tal-flussi migratorji attwali, hija meħtieġa dejta statistika komprensiva u komparabbli diżaggregata skont il-generu dwar il-popolazzjoni tal-migranti sabiex ikun hemm fehim tar-realtà tas-sitwazzjoni, jiġu identifikati l-vulnerabbiltajiet u l-inugwaljanzi, u dawk li jfasslu l-politika jinghataw dejta u informazzjoni affidabbli biex jiddefinixxu politiki pubbliċi futuri.** [Em. 2]
- (3) Sabiex l-Unjoni tinghata appoġġ biex twieġeb b'mod effettiv għall-isfidi li jirrizultaw mill-migrazzjoni **u biex tiżviluppa politiki sensittivi għall-kwistjonijiet tal-generu u politiki bbażati fuq id-drittijiet tal-bniedem**, hemm il-htieġa ta' dejta ta' frekwenza ta' darbtejn fis-sena dwar il-~~asil~~ **migrazzjoni** u ~~l-migrazzjoni~~ **protezzjoni internazzjonali** magħżula. [Em. 3]
- (4) L-istatistika dwar il-~~asil~~ **migrazzjoni** u ~~l-migrazzjoni~~ **protezzjoni internazzjonali** magħżula hija fundamentali għall-istudju, id-definizzjoni u l-evalwazzjoni ta' firxa wiesgħa ta' politiki, b'mod partikolari fir-rigward tat-twegibiet dwar il-wasla ta' persuni li qed jfittxu l-protezzjoni fl-Ewropa, **bil-għan li jiġu miksuba l-aħjar soluzzjonijiet.** [Em. 4]
- (4a) **L-istatistika dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali hija essenzjali biex ikollna idea generali tal-movimenti migratorji fi hdan l-Unjoni u biex tkun tista' ssir applikazzjoni xierqa mill-Istati Membri tal-leġislażzjoni tal-Unjoni b'rispett għad-drittijiet fundamentali, kif stabbilit fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta") u fil-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali.** [Em. 5]
- (4b) **Il-persekuzzjoni abbażi tal-generu tikkostitwixxi raġuni biex wiehed jitlob u jinghata protezzjoni internazzjonali. Jenhtieġ li l-awtoritajiet tal-istatistika nazzjonali u tal-Unjoni jiġbru l-istatistika dwar l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali abbażi ta' generu, inkluża l-vjolenza sessista.** [Em. 6]
- (5) Sabiex tkun żgurata l-kwalità, u, b'mod partikolari, l-komparabbiltà, tad-dejta pprovduta mill-Istati Membri, u biex ikunu jistgħu jingabru harsiet generali affidabbli fil-livell tal-Unjoni, id-dejta uzata jenhtieġ li tkun ibbażata fuq l-istess kuncetti, u jenhtieġ li tirreferi għall-istess data jew perjodu ta' referenza.
- (6) Id-dejta pprovduta dwar il-~~asil~~ **migrazzjoni** u ~~l-migrazzjoni~~ **protezzjoni internazzjonali** magħżula jenhtieġ li tkun konsistenti mal-informazzjoni rilevanti miġbura skont ir-Regolament (KE) Nru 862/2007.

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 311/76 dwar il-kumpilazzjoni ta' statistika dwar haddiema barranin (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 23).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ jipprovdi qafas ta' referenza għall-istatistika Ewropea dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali. B'mod partikolari, dan jirrikjedi konformità mal-prinċipji tal-indipendenza professjonali, tal-imparzjalità, tal-oġġettività, tal-affidabbiltà, tal-kunfidenzjalità tal-istatistika, u tal-kosteffettività.
- (8) Meta jiżviluppaw, jiproduċu u jiddisseminaw statistika Ewropea, l-awtoritajiet tal-istatistika nazzjonali u daww Ewropej, u fejn applikabbli, awtoritajiet nazzjonali u reġjonali rilevanti oħra, jenhtieg li jqisu l-prinċipji stipulati fil-Kodiċi ta' Prattika tal-Istatistika Ewropea, kif rivedut u aġġornat mill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika fit-28 ta' Settembru 2011.
- (9) L-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jirrevedi u jlesti r-regoli komuni eżistenti għall-ġbir u l-kompilazzjoni tal-istatistika Ewropea dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri filwaqt li jagħtu waħedhom. Minflok, għal raġunijiet ta' armonizzazzjoni u komparabbiltà, jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni. Għalhekk L-UE tista' tadotta miżuri xierqa, b'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlaħaq dak l-ghan.
- (9a) **Sabiex jinkisbu l-ghanijiet tar-Regolament (KE) Nru 862/2007, jenhtieg li jiġu allokati biżżejjed riżorsi finanzjarji għall-ġbir, l-analiżi u t-tixrid ta' statistika nazzjonali u tal-Unjoni ta' kwalità għolja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari billi jiġu appoġġati azzjonijiet f'dak ir-rigward skont ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾. [Em. 7]**
- (10) Dan ir-Regolament jigarantixxi d-dritt ta' rispett għall-hajja privata u tal-familja, għall-protezzjoni tad-dejta personali, **in-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza bejn is-sessi** kif stabbilit fl-Artikoli 7 ~~u~~ 8, 8, 21 u 23 tal-Karta u skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁵⁾.
- (10a) **Jenhtieg li l-ġbir ta' dejta diżaggregata skont il-ġeneru jippermetti li jiġu identifikati u analizzati l-vulnerabbiltajiet u l-kapaċitajiet speċifiċi tan-nisa u l-irġiel, filwaqt li jiżvela d-diskrepanzi u l-inugwaljanzi. Id-dejta dwar il-migrazzjoni sensittiva għall-kwistjonijiet tal-ġeneru għandha l-potenzjal li tippromwovi ugwaljanza akbar u toffri opportunitajiet għal gruppi żvantaġġati. L-istatistika dwar il-migrazzjoni jenhtieg li tqis ukoll il-varjabbli bhall-identità tal-ġeneru u l-orjentazzjoni sesswali biex tiġbor dejta dwar l-esperjenzi tal-persuni LGBTQI+ u l-inugwaljanzi fil-proċessi tal-migrazzjoni u l-asil. [Em. 9]**
- (11) ~~Biex~~ **Sabiex** jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament (KE) Nru 862/2007, il-Kummissjoni jenhtieg li tingħata s-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-ispeċifikazzjoni tad-diżaggregazzjonijiet **tal-istabbiliment tar-regoli dwar il-formati adegwati għat-trażmissjoni tad-dejta**. Daww is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁶⁾. [Em. 10]
- (11a) **Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 jiġi adattat għall-iżviluppi teknoloġiċi u ekonomiċi, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti bi qbil mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-Regolament emendatorju (KE) Nru 862/2007 bil-ghan li jiġu aġġornati ċerti definizzjonijiet u biex dan jiġi ssupplimentat biex jiġu stabbiliti r-raggruppamenti ta' data u d-diżaggregazzjonijiet addizzjonali u biex jiġu stabbiliti regoli dwar il-preċiżjoni u standards ta' kwalità. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha,**

(3) Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' dejta sugġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

(4) Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014. li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

(5) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Dirrettiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

(6) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ⁽⁷⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ndaqs fit-tnejn tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom sistematikament ikollhom aċċess għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejn tal-atti delegati. [Em. 11]

(11b) Il-monitoraġġ effettiv tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 862/2007 jirrikjedi li jiġi evalwat f'intervalli regolari. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta bir-reqqa l-istatistika kkompileta skont ir-Regolament (KE) Nru 862/2007, kif ukoll il-kwalità u l-forniment fil-hin tagħha, għall-fini tas-sottomissjoni tar-rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Jenhtieg li ssir konsultazzjoni mill-qrib mal-atturi kollha involuti fil-ġbir tad-dejta dwar l-asil, inklużi l-aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi oħra rilevanti. [Em. 12]

(12) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.

(13) Il-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika ġie kkonsultat,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 huwa emendat kif ġej:

(-1) fl-Artikolu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-proċeduri u l-proċessi ġudizzjarji u amministrattivi fl-Istati Membri relatati mal-immigrazzjoni, l-ghoti tal-permess għar-residenza, iċ-ċittadinanza, l-ażil u forom l-oħrajn ta' protezzjoni internazzjonali, id-dhul, ir-residenza u r-ritorn irregolari.” [Em. 13]

(-1a) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (j) huwa sostitwit b'dan li ġej

“(j) ‘applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali’ tfisser l-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali kif definita fil-punt (h) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾;” [Em. 14]

(b) fil-paragrafu 1, il-punt (k) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(k) ‘stat ta’ refuġjat’ tfisser stat ta’ refuġjat kif definit fil-punt (e) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/95/UE;” [Em. 15]

(c) fil-paragrafu 1, il-punt (l) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(l) ‘stat ta’ protezzjoni sussidjarja’ tfisser stat ta’ protezzjoni sussidjarja kif definit fil-punt (g) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/95/UE;” [Em. 16]

⁽⁷⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Dicembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU L 337, 20.12.2011, p. 9).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(d) *fil-paragrafu 1, il-punt (m) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(m) ‘membri tal-familja’ tfisser membri tal-familja kif definiti fil-punt(g) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾”; [Em. 17]

(e) *fil-paragrafu 1, il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(o) ‘minorenni mhux akkumpanjat’ tfisser minorenni kif definit fil-punt (l) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/95/UE;”; [Em. 18]

(f) *fil-paragrafu 1, il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(p) ‘fruntieri esterni’ tfisser fruntieri esterni kif definiti fil-punt 2 l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾”; [Em. 19]

(g) *fil-paragrafu 1, il-punt (q) huwa sostitwit b'dan li ġej*

“(q) ‘ċittadini ta’ pajjiż terz li jkunu ġew miċhuda d-dhul’ tfisser ċittadini ta’ pajjiżi terzi li jġu mcaħħda d-dhul fil-fruntiera esterna minhabba li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet kollha ta’ dhul stabbiliti fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2016/399 u ma jiffurmawx parti mill-kategoriji ta’ persuni msemmija fl-Artikolu 6(5) ta’ dak ir-Regolament;”; [Em. 20]

(h) *fil-paragrafu 1, iżjed il-punt li ġej:*

“(sa) ‘tneħħija’ tfisser tneħħija kif definit fil-punt 5 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾”; [Em. 21]

(i) *fil-paragrafu 1, iżjed il-punt li ġej:*

“(sb) ‘tluq volontarju’ tfisser tluq volontarju kif definit fil-punt 8 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;”; [Em. 22]

(j) *fil-paragrafu 1, iżjed il-punt li ġej:*

“(sc) ‘ritorn volontarju assistit’ tfisser tluq volontarju kif definit fil-punt 8 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE appoġġat minn assistenza loġistika, finanzjarja jew materjali ohra.”; [Em. 23]

(k) *il-paragrafu 3 huwa mhassar.* [Em. 24]

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(-1b) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Statistika dwar il-migrazzjoni internazzjonali, popolazzjoni abitwalment residenti u l-akkwist taċ-ċittadinanza

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) bi statistika dwar in-numri ta':

(a) **immigranti dehlin fit-territorju tal-Istat Membru, imqassma kif ġej:**

(i) **gruppi skont iċ-ċittadinanza skont l-età u l-ġeneru;**

(ii) **gruppi skont il-pajjiż ta' twelid skont l-età u l-ġeneru;**

(iii) **gruppi skont il-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti skont l-età u l-ġeneru;**

(b) **emigranti herġin mit-territorju tal-Istat Membru, imqassma kif ġej:**

(i) **gruppi ta' ċittadinanzi;**

(ii) **skont l-età;**

(iii) **skont il-ġeneru;**

(iv) **skont gruppi ta' pajjiżi tar-residenza abitwali sussegwenti;**

(c) **persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fl-Istat Membru fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, imqassma kif ġej:**

(i) **gruppi skont iċ-ċittadinanza skont l-età u l-ġeneru;**

(ii) **gruppi skont il-pajjiż ta' twelid skont l-età u l-ġeneru;**

(d) **persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fit-territorju tal-Istat Membru u li kisbu, matul il-perjodu ta' referenza, iċ-ċittadinanza tal-Istat Membru u li qabel kellhom iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż terz jew li qabel kienu mingħajr Stat, imqassma skont l-età u l-ġeneru, u skont iċ-ċittadinanza preċedenti tal-persuni kkonċernati u skont jekk il-persuna kinitx preċedentement mingħajr Stat.**

(da) **persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fit-territorju tal-Istat Membru u li matul is-sena ta' referenza jkunu kisbu permess ta' residenza għal żmien twil, diżaggregati skont l-età u l-ġeneru.**

2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja waħda u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tnax-il xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2020.”; [Em. 25]

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(-a) **fil-paragrafu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej**

“(c) applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali li jkunu ġew irtirati matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' rtirar.”; [Em. 26]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (a) fil-paragrafu 1, il-punti li ġejjin huma mizjuda:
- “(d) persuni li ssottomettew applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li ġew inklużi f'applikazzjoni ta' din ix-xorta bhala membri tal-familja matul il-perjodu ta' referenza u li applikaw għall-protezzjoni internazzjonali għall-ewwel darba.”
- (da) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja u li kellhom l-applikazzjonijiet tagħhom pprocessati skont il-proċedura aċċellerata msemmija fl-Artikolu 31(8) tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* ⁽¹²⁾; [Em. 27]
- (db) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja u li l-applikazzjonijiet tagħhom ġew ipprocessati skont il-proċedura fuq il-fruntiera msemmija fl-Artikolu 43 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta' referenza*; [Em. 28]
- (dc) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membri tal-familja u li ġew eżentati minn proċedura aċċellerata jew mill-proċedura fuq il-fruntiera bi qbil mal-Artikoli 24(3) u 25(6) tad-Direttiva 2013/32/UE*; [Em. 29]
- (dd) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali minghajr ma jkunu ġew irregistrati fil-Eurodac kif imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* ⁽¹³⁾; [Em. 30]
- (de) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membri tal-familja matul il-perjodu ta' referenza li jistgħu jipprezentaw evidenza dokumentata li tista' tgħin biex tiġi stabbilita l-identità tagħhom*; [Em. 31]
- (df) *persuni li pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 40 tad-Direttiva 2013/32/UE jew li ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membri tal-familja matul il-perjodu ta' referenza*; [Em. 32]
- (dg) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja matul il-perjodu ta' referenza u li jinsabu f'detenzjoni bi qbil mad-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* ⁽¹⁴⁾ fi tmiem il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ix-xahar li fih dawk il-persuni tpoġġew f'detenzjoni u r-raġunijiet għad-detenzjoni; [Em. 33]
- (dh) *persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja u li kienu soġġetti għal decizjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw id-detenzjoni tagħhom skont id-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza*; [Em. 34]

⁽¹²⁾ Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).

⁽¹³⁾ Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 96).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (di) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jorndaw alternattiva għad-detenzjoni skont id-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej:
- (i) rappurtar;
 - (ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;
 - (iii) obbligu li wiehed joqgħod f'post assenjat;
 - (iv) tip ieħor ta' alternattiva għad-detenzjoni; [Em. 35]
- (dj) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja matul il-perjodu ta' referenza u li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jorndaw alternattiva għad-detenzjoni skont id-Direttiva 2013/33/UE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ix-xahar li fiha dawk il-persuni ġew ordnati alternattiva għad-detenzjoni, id-deċiżjoni jew l-att amministrattivi jew ġudizzjarji li ġew stabbiliti kontra dawn il-persuni, u diżaggregati wkoll skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej
- (i) rappurtar;
 - (ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;
 - (iii) obbligu li wiehed joqgħod f'post assenjat;
 - (iv) tip ieħor ta' alternattiva għad-detenzjoni; [Em. 36]
- (dk) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali u li jkunu għaddew minn valutazzjoni tal-età matul il-perjodu ta' referenza; [Em. 37]
- (dl) deċiżjonijiet dwar il-valutazzjonijiet fuq l-età tal-applikanti, diżaggregati kif ġej:
- (i) valutazzjonijiet li jikkonkludu li l-applikant huwa minorenni;
 - (ii) valutazzjonijiet li jikkonkludu li l-applikant huwa adult;
 - (iii) valutazzjonijiet inkonklużivi jew abbandunati; [Em. 38]
- (dm) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li ġew identifikati bħala li jehtieġu garanziji proċedurali speċjali bi qbil mal-Artikolu 24 tad-Direttiva 2013/32/UE jew bħala applikanti li jehtieġu akkoljenza speċjali skont it-tifsira tal-punt(k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza; [Em. 39]
- (dn) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li jkunu bbenefikaw minn assistenza legali mingħajr hłas skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregata skont il-proċeduri fl-ewwel u fit-tieni istanzi; [Em. 40]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (do) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja u li jkunu bbenefikaw minn kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza li jipprovdu lill-applikanti standard ta' għajxien xieraq, skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2013/33/UE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza; [Em. 41]
- (dp) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali bhala minorenni mhux akkumpanjati u li għalihom ikun inħatar rappreżentant skont l-Artikolu 25 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta' referenza; [Em. 42]
- (dq) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li jkunu ġew rikonoxxuti bhala minorenni mhux akkumpanjati u li jkun ingħatalhom aċċess għas-sistema tal-edukazzjoni skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza; [Em. 43]
- (dr) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, li jkunu ġew rikonoxxuti bhala minorenni mhux akkumpanjati u li jkunu ġew kollokati skont l-Artikolu 31(3) tad-Direttiva 2011/95/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ir-raġunijiet għall-kollokament. [Em. 44]
- (ds) l-għadd medju ta' minorenni mhux akkumpanjati għal kull gwardjan matul il-perjodu ta' referenza; [Em. 45]

(b) L-aħħar subparagrafu tal-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u ~~sess~~ **l-generu** u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' xahar kalendarju u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn mit-tmiem tax-xahar ta' referenza. L-ewwel xahar ta' referenza għandu jkun Jannar 2020.” [Em. 46]

(ba) Fil-paragrafu 2, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) persuni koperti minn deċiżjonijiet tal-ewwel istanza li jichdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati kif ġej:

(i) deċiżjonijiet li jikkunsidraw l-applikazzjonijiet bhala inammissibbli, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-inammissibbiltà;

(ii) deċiżjonijiet li jichdu l-applikazzjonijiet bhala bla bażi;

(iii) deċiżjonijiet li jichdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla bażi skont il-proċedura regolari, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għaċ-ċahda;

(iv) deċiżjonijiet li jichdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla bażi skont il-proċedura aċċellerata, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-aċċellerazzjoni u r-raġuni għaċ-ċahda;

(v) deċiżjonijiet li jichdu l-applikazzjonijiet minhabba li l-applikant ikun eliġibbli għall-protezzjoni fi hdan il-pajjiż ta' oriġini tiegħu jew tagħha skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2011/95/UE; [Em. 47]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(bb) Fil-paragrafu 2, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet tal-ewwel istanza, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jgeddu l-istatus ta' rifuġjat għal raġunijiet ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet oħra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-baži speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni;”; [Em. 48]

(bc) Fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) persuni koperti minn deċiżjonijiet tal-ewwel istanza, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jirrifjutaw li jgeddu l-istat ta' protezzjoni sussidjarja għal raġunijiet ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet oħra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-baži speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni;”; [Em. 49]

(bd) Fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt li ġej:

“(ea) persuni koperti b'deċiżjonijiet tal-ewwel istanza li jnaqqsu jew jirtiraw il-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza, meħuda minn korpi amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' deċiżjoni, id-durata tat-tnaqqis jew tal-irtirar u skont ir-raġuni.” [Em. 50]

(c) Fil-paragrafu 2, l-aħħar subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u s-sess, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' tliet xhur kalendarji u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn mit-tmien tal-perjodu ta' referenza. L-ewwel perjodu ta' referenza għandu jkun Jannar-Marzu 2020.

Din l-istatistika għandha tiġi diżaggregata wkoll skont id-deċiżjonijiet meħuda wara intervista personali u d-deċiżjonijiet meħuda mingħajr intervista personali. L-istatistika dwar id-deċiżjonijiet meħuda wara intervista personali għandha tiġi diżaggregata wkoll skont l-intervisti personali fejn l-applikant ikun irċieva s-servizzi ta' interpretu, u intervisti personali fejn l-applikant ma jkunx irċieva s-servizzi ta' interpretu.”; [Em. 51]

(d) Fil-paragrafu 3, il-punt (a) huwa mhassar.

(da) Fil-paragrafu 3, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati kif ġej:

i) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati kif ġej:

(ii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala bla baži;

(iii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla baži skont il-proċedura regolari, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għaċ-ċahda;

(iv) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla baži skont il-proċedura aċċellerata, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-aċċellerazzjoni u r-raġuni għaċ-ċahda;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(v) *deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet għar-raġuni li l-applikant huwa eliġibbli għall-protezzjoni fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu jew tagħha skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2011/95/UE;* [Em. 52]

(db) *fil-paragrafu 3, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(c) persuni koperti minn deċiżjonijiet **finali** meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, **li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jgeddu l-istat ta' rifuġjat abbażi ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet oħra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-baži speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni;**” [Am. 53]

(dc) *fil-paragrafu 3, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(d) persuni koperti minn deċiżjonijiet **finali** meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, **li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jgeddu l-istat ta' protezzjoni sussidjarja abbażi ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet oħra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-baži speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni;**” [Em. 54]

(dd) *fil-paragrafu 3, se jiżdied il-punt li ġej:*

“(ga) **persuni koperti b'deċiżjonijiet finali li jnaqqsu jew jirtiraw il-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza, meħuda minn korpi amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' deċiżjoni, id-durata tat-tnaqqis jew tal-irtirar u skont ir-raġuni.**” [Em. 55]

(e) *fil-paragrafu 3, l-aħħar subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“L-istatistika fil-punti (b), (c), (d), (e), (f) u (g) għandha tiġi diżaggregata skont l-età u s-sess u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Addizzjonalment, għall-punt (g), l-istatistika għandha tiġi diżaggregata skont il-pajjiż ta' residenza u skont it-tip ta' deċiżjoni dwar l-asil. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2020.”

(ea) *jiddaħhal il-paragrafu li ġej:*

“**3a. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) statistika dwar it-tul ta' żmien tal-appelli, f'jiem kalendarji, minn meta jiġi ppreżentat l-appell sa meta tittiehed deċiżjoni fl-ewwel istanza dwar l-appell.**” [Em. 57]

(f) *fil-paragrafu 4, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“(d) in-numru ta' trasferimenti bhala riżultat tad-deċiżjonijiet msemmija fil-punti (c) u (h);”

(g) *fil-paragrafu 4, jiżdiedu l-punti li ġejjin:*

“(f) in-numru ta' talbiet ta' eżaminazzjoni mill-ġdid biex jiehdu lura u jiehdu hsieb persuna li qed tfitteż l-asil;”

(g) id-dispożizzjonijiet li fuqhom huma bbażati t-talbiet msemmija fil-punt (f);

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(h) id-deċiżjonijiet mehudin bhala twegiba għat-talbiet msemmija fil-punt (f)."

(h) fil-paragrafu 4, l-aħħar subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u l-ġeneru, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Din l-istatistika għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' ~~sena kalendarja~~ **xahar kalendarju** u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel ~~sena~~ **perjodu** ta' referenza għandha tkun **l-għandu jkun Jannar 2020.**" [Em. 58]

(ha) jżdid il-paragrafu li ġej:

"4a. L-istatistika msemmija fil-paragrafi 1 sa 4 għandha tiġi diżaggregata skont ix-xahar ta' sottomissjoni tal-applikazzjoni"; [Em. 59]

(1a) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

(b) fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej

"(a) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew miċhuda d-dhul fit-territorju tal-Istat Membru fil-fruntiera esterna, diżaggregati skont l-età, il-ġeneru u iċ-ċittadinanza;"; [Em. 61]

(c) fil-paragrafu 1, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) ċittadini ta' pajjiżi terzi misjuba preżenti irregolarment fit-territorju tal-Istat Membru skont il-liġijiet nazzjonali relatati mal-immigrazzjoni."; [Em. 62]

(d) fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"L-istatistika taht punt (b) għandha tkun imqassma skont l-età u l-ġeneru, iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati, u r-raġunijiet għall-qbid u l-post tal-qbid tagħhom."; [Em. 63]

(2) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) bi statistika dwar:

(-a) **in-numru ta' applikazzjonijiet imressqa għal permessi ta' residenza għall-ewwel darba minn ċittadini ta' pajjiżi terzi, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-permess li qed jintalab, skont l-età u skont il-ġeneru;** [Em. 64]

(-aa) **in-numru ta' applikazzjonijiet miċhuda għal permessi ta' residenza għall-ewwel darba mressqa minn ċittadini ta' pajjiżi terzi, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni li għaliha qed jintalab il-permess, skont l-età u skont il-ġeneru;** [Em. 65]

(-ab) **in-numru ta' applikazzjonijiet għal permess ta' residenza li jibdlu l-istatus tal-immigrazzjoni jew ir-raġuni li għaliha għet irrifjutata r-residenza matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni li għaliha l-permess għet rrifjutat, skont l-età u l-ġeneru;** [Em. 66]

(a) in-numru ta' permessi ta' residenza mahruġa lil persuni li jkunu ċittadini ta' pajjiżi terzi, diżaggregat kif ġej:

(i) **permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza li bih il-persuna tkun qed tinghata l-permess sabieħ tirsijedi għall-ewwel darba, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-hruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont is-sess il-ġeneru;** [Em. 67]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(ii) permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza u mogħtija meta persuna tkun qed tibdel l-istat tal-immigrazzjoni jew ir-raġuni ghala trid tibqa', diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-hruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont ~~is-sess~~**il-generu**; [Em. 68]

(iii) permessi validi fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza (in-numru tal-permessi mahruġa, mhux irtirati u mhux skaduti), diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni tal-hruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont ~~is-sess~~**il-generu**; [Em. 69]

(b) in-numru ta' residenti fit-tul, fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont iċ-ċittadinanza, skont l-età u skont ~~is-sess~~**il-generu**." [Em. 70]

Għall-istatistika skont il-punti (-a), (-aa) u (a), il-permessi mahruġa għal raġunijiet ta' familja għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġunijiet u skont l-istatus tal-isponsor taċ-ċittadin ta' pajjiż terz."; [Em. 71]

(b) Il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien sitt xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2020."

(3) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(-a) Fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiż terz misjuba f'sitwazzjoni irregolari fit-territorju tal-Istat Membru u li jkunu suġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju li jattestaw jew jiddikjaraw li r-residenza tagħhom hija irregolari u li jimponu obbligu sabiex iħallu t-territorju tal-Istat Membru, imqassam skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati u r-raġunijiet għad-deċiżjoni;"; [Em. 72]

(-aa) fil-paragrafu 1, jiddaħħal dan il-punt li ġej:

"(aa) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu li huma soġġetti għal deċiżjoni jew att ta' projbizzjoni fuq id-dhul amministrattivi msemmija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2008/115/KE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati;"; [Em. 73]

(-ab) fil-paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

"(ab) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja jew għal att li jordna d-detenzjoni tagħhom bi qbil mad-Direttiva 2008/115/KE, matul il-perjodu ta' referenza;"; [Em. 74]

(-ac) fil-paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

"(ac) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja jew għal att li jordna d-detenzjoni tagħhom bi qbil mad-Direttiva 2008/115/KE fi tmiem il-perjodu ta' referenza, diżaggregata skont ix-xahar li fih daww iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi tpoġġew f'detenzjoni;"; [Em. 75]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(-ad) fil-paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

“(ad) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jorndaw alternattiva għad-detenzjoni f’konformità mad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta’ referenza, diżaggregat skont it-tip ta’ alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

(ii) depożitu ta’ garanzija finanzjarja;

(iii) obbligu li wiehed joqgħod f’post assenjat;

(iv) tip ieħor ta’ alternattiva għad-detenzjoni;” [Em. 76]

(-ae) fil-paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

“(ae) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jorndaw alternattiva għad-detenzjoni f’konformità mad-Direttiva 2008/115/KE fit-tmien tal-perjodu ta’ referenza, diżaggregati skont ix-xahar li fih ġew stabbiliti d-deċiżjoni jew l-att amministrattivi jew ġudizzjarji kontra dawk il-persuni, u diżaggregati ulterjorment skont it-tip ta’ alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

(ii) depożitu ta’ garanzija finanzjarja;

(iii) obbligu li wiehed joqgħod f’post assenjat;

(iv) tip ieħor ta’ alternattiva għad-detenzjoni;” [Em. 77]

(-af) fil-paragrafu 1, jiddaħħal il-punt li ġej:

“(af) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal posponiment ta’ tneħhija skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta’ referenza, diżaggregati skont ir-raġuni għall-posponiment u ċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati;” [Am. 78]

(-ag) fil-paragrafu 1, jiddaħħal dan il-punt li ġej:

“(ag) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jorndaw id-detenzjoni tagħhom u li hađu procedimenti ta’ riezami ġudizzjarju kif imsemmi fl-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta’ referenza;” [Em. 79]

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(b) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li fil-fatt hallew it-territorju tal-Istat Membru, wara deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarju, kif imsemmi fil-punt (a), diżaggregat skont iċ-ċittadinanza tal-persuni ritornati, skont it-tip ta’ ritorn u assistenza rċevuta, u skont il-pajjiż ta’ destinazzjoni **diżaggregat ulterjorment skont ir-ritorni għall-pajjiż ta’ oriġini taċ-ċittadin ta’ pajjiż terz.**” [Em. 80]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(aa) fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:

“(ba) in-numru ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi li hallew it-territorju tal-Istat Membru wara deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju, diżaggregat skont it-tip ta’ deċiżjoni jew att kif ġej:

i) skont ftehim formali ta’ riammissjoni tal-Unjoni;

ii) skont ftehim informali ta’ riammissjoni tal-Unjoni;

(iii) skont ftehim informali ta’ riammissjoni tal-Unjoni.

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata ulterjorment skont il-pajjiż ta’ destinazzjoni u ċ-ċittadinanza tal-persuna kkonċernata.”; [Em. 81]

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha **tiġi diżaggregata skont l-età u l-ġeneru tal-persuna kkonċernata, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Għandha** tkun relatata ma’ perjodi ta’ referenza ta’ ~~liet xhur kalendarji~~ **xahar kalendarju** u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien ~~xahrejn~~ **hmistax** wara t-tmiem tal-perjodu ta’ referenza. L-ewwel perjodu ta’ referenza għandu jkun Jannar ~~sa Marzu~~ **Jannar 2020.**” [Em. 82]

(4) L-Artikolu 8 huwa mhassar.

(4a) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej

“2. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar is-sorsi ta’ data użati, ir-raġunijiet għall-għażla ta’ dawn is-sorsi u l-effetti tas-sorsi magħzula ta’ data fuq il-kwalità tal-istatistika, il-mekkaniżmi użati biex jiżguraw il-protezzjoni tad-data personali u dwar il-metodi ta’ stima użati, u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni (Eurostat) kull meta jkun hemm bidliet f’dawn.”; [Em. 83]

(4b) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 9a

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 10a li jemenda d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(1).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 10a li jemendaw dan ir-Regolament bili:

(a) tiddefinixxi l-kategoriji ta’ gruppi ta’ pajjiżi ta’ twelid, gruppi ta’ pajjiżi ta’ residenza abitwali precedenti u sussegwenti u gruppi ta’ ċittadinanza kif previst fl-Artikolu 3(1);

(b) tiddefinixxi l-kategoriji tar-raġunijiet għall-hruġ tal-permess ta’ residenza kif previst fl-Artikolu 6(1)(a);

(c) tiddefinixxi diżaggregazzjonijiet addizzjonali;

(d) tistabbilixxi r-regoli dwar il-preċiżjoni u dwar standards ta’ kwalità.”; [Em. 84]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(5) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

~~"1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni għall-fini li tispjefika u d-disaggregazzjonijiet f-konformità mal-Artikoli 4, 5, 6 u 7 u tistabbilixxi jstabbilixxu r-regoli dwar il-formats xierqa għat-trażmissjoni tad-dejta kif previst fl-Artikolu 9. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2).** [Em. 85]~~

~~Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f-konformità mal-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 11(2)."~~

(b) ~~Fil-paragrafu~~**il-paragrafu 2, il-punt (d)** huwa mhassar. [Em. 86]

(5a) **Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:**

"Artikolu 10a

Eżercizzju tad-delega

1. **Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu**

2. **Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 9a hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mit-... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju].**

3. **Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikati f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.**

4. **Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.**

5. **Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.**

6. **Att delegat adottat skont l-Artikolu 9a għandu jidhul fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkun oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkun għew mgharrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu gharrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.";** [Em. 87]

(5b) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) **It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej**

"Proċedura tal-Kumitat"; [Em. 88]

(b) **il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej**

"1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011."; [Em. 89]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(c) *il-Paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:*

"2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5 u l-Artikolu **10 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011**, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet **tal-Artikolu 11 tiegħu.**"; [Em. 90]

(d) *il-paragrafu 3 huwa mhassar.* [Em. 91]

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 4, il-paragrafi (1) u (2) u l-Artikolu 7, il-paragrafu (1) il-punt (b) u l-paragrafu (2) tar-Regolament (KE) Nru 862/2007 għandhom japplikaw mill-1 ta' Marzu 2020.

L-Artikolu 4, il-paragrafi (3) u (4) u l-Artikolu 6, il-paragrafi (1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 862/2007 għandhom japplikaw mill-1 ta' Lulju 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0360

L-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ***

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (06929/2019 – C8-0133/2019 – 2018/0214(NLE))

(Approvazzjoni)

(2021/C 158/09)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (06929/2019),
 - wara li kkunsidra l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, iffirmit f'Ġinevra fl-20 ta' Mejju 2015 (11510/2018),
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni pprezentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 207 u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0133/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0187/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Att;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0361

L-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Geografiċi (COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/10)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0365),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0383/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u tal-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0036/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jiehu nota tat-tliet dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni annessi ma' din ir-riżoluzzjoni, li l-ewwel u t-tieni waħda fosthom se jiġu ppubblikati fis-serje L ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-att leġislattiv finali;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 55.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0189

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìgini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/1753.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA**Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-estensjoni possibbli tal-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-UE biex tkopri prodotti mhux agrikoli**

Il-Kummissjoni tiegħu nota tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Ottubru 2015 dwar l-estensjoni possibbli tal-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-UE biex tkopri prodotti mhux agrikoli.

Il-Kummissjoni varat studju f'Novembru 2018 biex tikseb iktar evidenza ekonomika u legali dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi mhux agrikoli fis-Suq Uniku, bhala komplement ta' studju mill-2013, kif ukoll biex tikseb iktar *data* dwar kwistjonijiet bhall-kompetittività, il-kompetizzjoni qarrieqa, il-falsifikazzjoni, il-percezzjoni tal-konsumatur, il-kostijiet u l-benefiċċji, kif ukoll dwar l-effettività tal-mudelli ta' protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi mhux agrikoli fid-dawl tal-prinċipju tal-proporzjonalità.

Skont il-prinċipji tar-Regolamentazzjoni Ahjar u l-impenji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil ahjar tal-liġijiet, il-Kummissjoni se tifli l-istudju kif ukoll ir-rapport dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni fl-Att ta' Ġinevra kif imsemmi fl-Artikolu dwar il-monitoraġġ u r-rieżami tar-Regolament dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha fl-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar Denominazzjonijiet ta' Oriġini u Indikazzjonijiet Ġeografiċi, u se tikkunsidra l-passi possibbli li jmiss.

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 9a(3) tar-Regolament

Il-Kummissjoni tinnota li, filwaqt li l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 9a(3) tar-Regolament hija htieġa legali fid-dawl tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni, tista' tafferma madankollu li fil-kuntest tal-acquis attwali tal-UE, kwalunkwe intervent mill-Kummissjoni jkun eċċezzjonali u ġġustifikat kif xieraq. Matul il-konsultazzjonijiet ma' Stat Membru, il-Kummissjoni se tagħmel l-almu tagħha biex tinstab soluzzjoni komuni mal-Istat Membru għal kull thassib, sabiex tevita l-hruġ ta' opinjoni negattiva. Il-Kummissjoni tinnota li kwalunkwe opinjoni negattiva tkun innotifikata bil-miktub lill-Istat Membru kkonċernat, u f'konformità mal-Artikolu 296 tat-TFUE tiddikjara r-raġunijiet li fuqhom l-opinjoni negattiva kienet imsejja. Il-Kummissjoni tinnota wkoll li opinjoni negattiva ma teskludix is-sottomissjoni ta' applikazzjoni ulterjuri fir-rigward tal-istess denominazzjoni ta' oriġini, jekk ir-raġunijiet għall-opinjoni negattiva jkunu ġew indirizzati kif xieraq jew jekk ma baqgħux applikabbli.

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar l-Appellazzjonijiet tal-Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi

Il-Kummissjoni tinnota li l-Unjoni għandha kompetenza esterna esklużiva rigward l-indikazzjonijiet ġeografiċi, u qieghda taderixxi mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona bhala Parti għaliha nfisha. Dan jirriżulta mis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tal-25/10/2017 (Każ C-389/15 – Il-Kummissjoni vs. il-Kunsill). Fid-dawl tal-kompetenza esterna esklużiva tal-UE, mhux permess li l-Istati Membri jsiru Partijiet għall-Att ta' Ġinevra għalihom infushom, u jenhtieġ li ma jibqgħux jiproteġu indikazzjonijiet ġeografiċi protetti godda rreġistrati minn membri ta' pajjiżi terzi għas-sistema ta' Lisbona. Il-Kummissjoni, konxja miċ-ċirkustanzi eċċezzjonali billi seba' Stati Membri ilhom żmien twil Partijiet għall-Ftehim ta' Lisbona, u konxja li dawn għandhom proprjetà intellettuali estensiva rreġistrata fil-qafas tiegħu u li hemm bżonn tranżizzjoni bla xkiel, kienet tkun lesta taqbel, eċċezjonalment, li f'dan il-każ partikulari, BG, CZ, SK, FR, HU, IT u PT setgħu ġew awtorizzati li jaderixxu mal-Att ta' Ġinevra fl-interess tal-UE.

Il-Kummissjoni toġġezzjona bil-qawwi għall-insistenza kontinwa tal-Kunsill rigward il-possibbiltà li kull Stat Membru tal-UE li jkun jixtieq, jiġi awtorizzat biex jirratifika jew jaderixxi mal-Att ta' Ġinevra flimkien mal-Unjoni, filwaqt li tagħti bhala raġuni r-regolarizzazzjoni tad-drittijiet tal-vot tal-Unjoni fid-dawl tal-punt (b)(ii) tal-Artikolu 22(4) tal-Att ta' Ġinevra, pjuttost milli ċ-ċirkustanzi eċċezzjonali msemmija.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tixtieq tfakkar li, galadarba l-Unjoni diġà eżerċitat il-kompetenza interna tagħha għall-indikazzjonijiet ġeografiċi agrikoli, l-Istati Membri tal-UE ma jistax ikollhom sistemi tagħhom stess ta' protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi agrikoli.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Ghaldaqstant, il-Kummissjoni żzomm id-drittijiet tagħha, inkluż id-dritt li tirrikorri għal rimedju legali kontra d-deċiżjoni tal-Kunsill, u f'kull każ, tqis li dan il-każ ma jistax jikkostitwixxi precedent għal ebda ftehim ieħor internazzjonali jew tad-WIPO eżistenti jew futur, b'mod partikulari, iżda mhux biss, fejn l-UE diġà tkun irratifikat ftehimiet hi stess abbażi tal-kompetenza esklussiva tagħha.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0362

Ftehim bejn l-UE u l-Gvern tar-Repubblika tal-Filippini dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru *****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Filippini dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru (15056/2018 – C8-0051/2019 – 2016/0156(NLE))****(Approvazzjoni)**

(2021/C 158/11)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (15056/2018),
 - wara li kkunsidra l-abbozz ta' ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Filippini dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni ppreżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 100(2) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0051/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0191/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-konklużjoni tal-ftehim;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u tar-Repubblika tal-Filippini.

⁽¹⁾ ĠU L 322, 18.12.2018, p. 3.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0363

Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda ***

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (06781/2019 – C8-0134/2019 – 2017/0107(NLE))

(Approvazzjoni)

(2021/C 158/12)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (06781/2019),
 - wara li kkunsidra l-abbozz ta' Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (11178/2016),
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni ppreżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 207(4) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0134/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0186/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-konklużjoni tal-Ftehim;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0364

Hatra ta' membru tal-Qorti tal-Awdituri – Viorel Ștefan**Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-hatra proposta ta' Viorel Ștefan bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri (C8-0049/2019 – 2019/0802(NLE))****(Konsultazzjoni)**

(2021/C 158/13)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 286(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu gie kkonsultat mill-Kunsill (C8-0049/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 121 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0194/2019),
- A. billi, bl-ittra tal-14 ta' Frar 2019, il-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament Ewropew dwar il-hatra ta' Viorel Ștefan għall-kariga ta' Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
- B. billi l-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tiegħu evalwa l-kwalifiki tal-kandidat propost, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 286(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
- C. billi waqt il-laqgħa tiegħu tat-8 ta' April 2019, il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit sema' lill-kandidat innominat mill-Kunsill bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
1. Jagħti opinjoni mhux favorevoli dwar il-proposta tal-Kunsill għall-hatra ta' Viorel Ștefan bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill u, għal skopijiet ta' informazzjoni, lill-Qorti tal-Awdituri, kif ukoll lill-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni Ewropea u lill-istituzzjonijiet tal-awditjar tal-Istati Membri.
-

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0365

Hatra ta' membru tal-Qorti tal-Awdituri – Ivana Maletić

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar in-nomina ta' Ivana Maletić bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri (C8-0116/2019 – 2019/0803(NLE))

(Konsultazzjoni)

(2021/C 158/14)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 286(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu gie kkonsultat mill-Kunsill (C8-0116/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 121 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0195/2019),
- A. billi, bl-ittra tal-5 ta' Marzu 2019, il-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament Ewropew dwar il-hatra ta' Ivana Maletić għall-kariga ta' Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
- B. billi, l-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tiegħu evalwa l-kwalifiki tal-kandidat propost, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 286(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
- C. billi waqt il-laqgħa tiegħu tat-8 ta' April 2019, il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit sema' lill-kandidat innominat mill-Kunsill bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
1. Jagħti opinjoni favorevoli dwar il-proposta tal-Kunsill għan-nomina ta' Ivana Maletić bhala Membru tal-Qorti tal-Awdituri;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill u, għal skopijiet ta' informazzjoni, lill-Qorti tal-Awdituri, kif ukoll lill-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni Ewropea u lill-istituzzjonijiet tal-awditjar tal-Istati Membri.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0366

Il-protezzjoni ta' persuni li jirrappurtaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrappurtaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/15)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0218),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 16, 33, 43, 50, 53(1), 62, 91, 100, 103, 109, 114, 168, 169, 192, 207 u 325(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 31 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0159/2018),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikoli 16, 43(2), 50, 53(1), 91, 100, 114, 168(4), 169, 192(1) u 325(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 31 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika,
- wara li kkunsidra l-opinjoni motivata preżentata mil-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġislattiv mhuwix konformi mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri tas-26 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Soċjali u Ekonomiku Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
- wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Regjuni,
- wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali kif ukoll l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij, tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern, tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit, tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni, u tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A8-0398/2018),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni anness ma' din ir-riżoluzzjoni;

⁽¹⁾ ĠU C 405, 9.11.2018, p. 1.⁽²⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 155.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0106

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni

(Peress li ntlahaq fehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1937.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-Direttiva dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni

Fil-mument tar-rieżami li jrid jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 27 tad-Direttiva, il-Kummissjoni se tikkunsidra l-possibbiltà li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu għal ċerti atti bbażati fuq l-Artikoli 153 TFUE u 157 TFUE, wara konsultazzjoni mas-shab soċjali, fejn xieraq, f'konformità mal-Artikolu 154 TFUE.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0367

Distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investiment kollettiv (Direttiva) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investiment kollettiv (COM(2018)0092 – C8-0111/2018 – 2018/0041(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/16)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0092),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 53(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0111/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-11 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0430/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0041

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2009/65/KE u 2011/61/UE fir-rigward tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' impriži ta' investiment kollettiv

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1160.)

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 50.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0368

L-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investiment kollettiv (Regolament) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investiment kollettiv u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 345/2013 u (UE) Nru 346/2013 (COM(2018)0110 – C8-0110/2018 – 2018/0045(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/17)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0110),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0110/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-11 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0431/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0045

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera tal-imprezzi ta' investiment kollettiv u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 345/2013, (UE) Nru 346/2013 u (UE) Nru 1286/2014

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1156.)

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 50.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0369

Rekwiżiti ta' Kapital (Regolament) ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar il-proporzjon ta' ingranaġġ, il-proporzjon ta' ffinanzjar stabbli nett, rekwiżiti għall-fondi proprji u obbligazzjonijiet eliġibbli, riskju ta' kreditu tal-kontroparti, riskju tas-suq, skoperturi għal kontropartijiet ċentrali, skoperturi għal impriżi ta' investiment kollettiv, skoperturi kbar, rekwiżiti ta' rappurtar u divulgari u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (COM(2016)0850 – C8-0480/2016 – 2016/0360A(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/18)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2016)0850),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0480/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata preżentata mill-Parlament Żvediz, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġiżlattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-8 ta' Novembru 2017 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-30 ta' Marzu 2017 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tat-18 ta' Mejju 2017 li tawtorizza lill-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji li jaqsam il-proposta tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq u li jhejji żewġ rapporti leġiżlattivi separati fuq il-bażi tagħha,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0242/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 34, 31.1.2018, p. 5.

⁽²⁾ ĠU C 209, 30.06.2017, p. 36.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0360A

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar il-proporzjon ta' lieva finanzjarja, il-proporzjon ta' finanzjament stabbli nett, rekwiżiti għall-fondi proprji u obligazzjonijiet eligibbli, riskju ta' kreditu tal-kontroparti, riskju tas-suq, skoperturi għal kontropartijiet ċentrali, skoperturi għal impriżi ta' investiment kollettiv, skoperturi kbar, rekwiżiti ta' rappurtar u divulgazzjoni, u r-Regolament (UE) Nru 648/2012

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/876.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0370

Rekwiżiti ta' Kapital (Direttiva) ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/36/UE fir-rigward ta' entitajiet eżentati, kumpaniji azzjonarji finanzjarji, kumpaniji azzjonarji finanzjarji mhallta, ir-rimunerazzjoni, miżuri u setgħat superviżorji u miżuri ta' konservazzjoni kapitali (COM(2016)0854 – C8-0474/2016 – 2016/0364(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/19)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2016)0854),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 53(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0474/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivati pprezentati mill-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, fejn huwa ddikjarat li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jikkonformax mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-8 ta' Novembru 2017 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-30 ta' Marzu 2017 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0243/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 34, 31.1.2018, p. 5.

⁽²⁾ ĠU C 209, 30.6.2017, p. 36.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0364

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/36/UE fir-rigward ta' entitajiet eżentati, kumpanniji azzjonarji finanzjarji, kumpanniji azzjonarji finanzjarji mhallta, remunerazzjoni, miżuri u setgħat superviżorji u miżuri ta' konservazzjoni ta' kapital

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/878.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0371

Il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti ta' investiment (Regolament) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 806/2014 dwar il-Kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' Rikapitalizzazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti ta' investiment (COM(2016)0851 – C8-0478/2016 – 2016/0361(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/20)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2016)0851),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0478/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-8 ta' Novembru 2017 ⁽¹⁾;
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-30 ta' Marzu 2017 ⁽²⁾;
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0216/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 34, 31.1.2018, p. 17.

⁽²⁾ ĠU C 209, 30.6.2017, p. 36.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0361

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 806/2014 dwar il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investment

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/877.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0372

Il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investment (Direttiva) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/59/UE dwar il-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investment u li temenda d-Direttiva 98/26/KE, id-Direttiva 2002/47/KE, id-Direttiva 2012/30/UE, id-Direttiva 2011/35/UE, id-Direttiva 2005/56/KE, id-Direttiva 2004/25/KE u d-Direttiva 2007/36/KE (COM(2016)0852 – C8-0481/2016 – 2016/0362(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/21)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2016)0852),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0481/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-8 ta' Novembru 2017 ⁽¹⁾;
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-30 ta' Marzu 2017 ⁽²⁾;
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0218/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 34, 31.1.2018, p. 17.

⁽²⁾ ĠU C 209, 30.6.2017, p. 36.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0362

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/59/UE fir-rigward tal-kapaċità ta' assorbiment tat-telf u ta' rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet tal-kreditu u ditti tal-investment u d-Direttiva 98/26/KE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/879.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0373

Titoli koperti minn bonds sovrani *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titoli koperti minn bonds sovrani (COM(2018)0339 – C8-0206/2018 – 2018/0171(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/22)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0339),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0206/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkonsulta lill-Bank Ċentrali Ewropew,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0180/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0171

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titoli koperti minn bonds sovrani

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 113.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) It-Titoli Koperti minn Bonds Sovrani (Sovereign Bond-Backed Securities, "SBBSs") jistgħu **jkunu kapaċi** jindirizzaw xi vulnerabbiltajiet li rriżultaw mill-kriżi finanzjarja tal-2007-2008 jew li ġew esposti minnha. B'mod aktar speċifiku, l-SBBSs jistgħu **jkunu kapaċi** għinu lill-banek u lil istituzzjonijiet finanzjarji oħra jiddiversifikaw ahjar l-iskoperturi sovrani tagħhom, idgħajfu aktar ir-rabta bejn il-banek u l-emittenti sovrani u, **b'hekk, jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-politika monetarja**. L-SBBSs jistgħu, barra minn hekk, jirrendu l-bonds maħruġa fi swieq nazzjonali żgħar u anqas likwidi aktar attraenti għall-investituri internazzjonali, li jistgħu jinkoraġġixxu l-kondiviżjoni tar-riskju tas-settur privat u t-tnaqqis tar-riskju u jippromwovu allokazzjoni aktar effiċjenti tar-riskji fost l-operaturi finanzjarji.
- (2) Fil-qafas legali eżistenti, l-SBBSs jiġu ttrattati bhala titolizzazzjonijiet u għalhekk ikunu soġġetti għal tariffi u skontijiet akbar minn dawk iffaċċjati mill-bonds sovrani taż-żona tal-euro fil-portafoll sottostanti. Tali tariffi u skontijiet addizzjonali jimpedixxu l-produzzjoni u l-użu tal-SBBSs mis-settur privat, minkejja li l-SBBSs **igorrnu inqas riskji minn dawk** assoċjati **ma' tipi oħra ta' titolizzazzjonijiet. Madankollu, tibqa' l-prevalenza ta' xi riskji bħal dawk marbuta mal-imhażen tat-taxxa jew ma' mgħiba frawdolenti**. Jenhtieg għalhekk li l-SBBSs ikunu soġġetti għal qafas regolatorju li jqis ahjar il-karatteristiċi u l-proprietajiet uniċi tal-SBBSs biex dan il-prodott ikun jista' jsib postu fis-suq.
- (2a) **Bhala titolizzazzjonijiet, l-SBBSs huma esposti għal riskji speċifiċi għall-prodott marbuta mal-SPE, li hija l-entità awtonoma u ġuridikament separata mwaqqfa għall-finijiet tal-hruġ ta' SBBSs. Segment tal-ewwel telf barra s-sistema bankarja se jkun essenzjali biex titnaqqas ir-rabta bejn il-banek u l-emittenti sovrani. Għaldaqstant jenhtieg li t-trattament regolatorju preferenzjali mogħti lill-assi sottostanti ta' SBBS tkun estiża għall-partecipazzjoni tal-banek fis-segment superjuri ta' SBBS.**
- (3) L-iffaċilitar ta' żvilupp tal-SBBSs immexxi mis-suq huwa parti mill-isforzi tal-Kummissjoni biex tnaqqas ir-riskji għall-istabbiltà finanzjarja u tavvanza lejn it-tlestija tal-Unjoni Bankarja. L-SBBSs jistgħu jappoġġaw aktar diversifikazzjoni tal-portafoll fis-settur bankarju, filwaqt li joħolqu sors ġdid ta' kollateral ta' kwalità għolja, li huwa partikolarment adatt għall-użu fi tranzazzjonijiet finanzjarji transfruntiera **kif ukoll għall-operazzjonijiet tal-banek ċentrali tal-Eurosistema u tal-kontropartijiet ċentrali**. Barra minn hekk, l-iffaċilitar tal-SBBSs jista' wkoll iżid in-numru ta' strumenti disponibbli għall-investment transfruntier u l-kondiviżjoni tar-riskju **fis-settur privat**, li jimbotta l-isforzi tal-Kummissjoni biex **tlesti l-Unjoni Bankarja u** tapprofondixxi u tintegra aktar is-swieq tal-kapital tal-Ewropa fil-kuntest tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali.
- (4) L-SBBSs ma jinvolvu l-ebda reċiproċità ta' riskji u telf fost l-Istati Membri peress li l-Istati Membri mhux se jiggarrantixxu reċiprokament ir-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom fil-portafoll ta' bonds sovrani sottostanti tal-SBBSs. Barra minn hekk, l-iffaċilitar tal-SBBSs ma jinvolvi l-ebda bidla fit-trattament regolatorju attwali tal-iskoperturi sovrani.
- (5) Biex jintlaħqu l-oġġettivi tad-diversifikazzjoni tar-riskju ġeografiku fl-Unjoni Bankarja u s-suq intern, il-portafoll sottostanti tal-SBBSs jenhtieg li jkun magħmul minn bonds sovrani ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro. Biex jiġu evitati r-riskji tal-kambju, bonds sovrani denominati f'euro u maħruġa minn Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro biss jenhtieg li jithallew jiddaħhlu fil-portafoll sottostanti tal-SBBSs. Biex jiġi żgurat li l-bonds sovrani ta' kull Stat Membru fiż-żona tal-euro jikkontribwixxu għall-produzzjoni tal-SBBSs f'konformità mal-ishma ta' kull Stat Membru fl-istabbiltà taż-żona tal-euro globali, il-piż relattiv tal-bonds sovrani nazzjonali fil-portafoll sottostanti tal-SBBSs jenhtieg li jkun hafna qrib il-piż relattiv tal-Istati Membri rispettivi fil-kjavi għas-sottoskrizzjoni tal-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew min-naha tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri.

⁽¹⁾ ĠU C , , p. .

⁽²⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 113.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (6) Biex jiġu offruti assi ta' kwalità għolja b'riskju baxx u fl-istess hin jiġu ssodisfati l-livelli differenti ta' predispożizzjoni għar-riskju tal-investituri, il-hruġ ta' SBBs jenhtieg li jkun magħmul minn segment superjuri u segment subordinat wiehed jew aktar. Is-segment superjuri, li jikkorrispondi għal 70 fil-mija tal-valur nominali tal-hruġ ta' SBBs, jenhtieg li jzomm ir-rata ta' telf mistennija tal-SBBs f'konformità ma' dik tal-aktar bonds sovrani sikuri fiz-zona tal-euro, filwaqt li jitqiesu r-riskju u l-korrelazzjoni tal-bonds sovrani fil-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani tal-SBBs. Is-segmenti subordinati għandhom jipprovdu protezzjoni għas-segment superjuri. **Biex jiġi limitat ir-riskju għas-segment inferjuri (is-segment li jgħarrab telf qabel kull segment ieħor), jenhtieg li l-valur nominali tas-segment inferjuri jkun ta' mill-inqas 5 % tal-valuri nominali pendenti tal-hruġ totali ta' SBBs. *Fid-dawl tal-komplessità partikolari tal-prodott, jenhtieg li l-akkwist min-naħa ta' konsumaturi individwali jiġi kkunsidrat biss għas-segmenti superjuri u mhux għas-segmenti inferjuri.***
- (7) Biex tiġi żgurata l-integrità tal-hruġ ta' SBBs u jiġu limitati kemm jista' jkun ir-riskji relatati maż-żamma u l-immaniġġar tal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani, jenhtieg li l-maturitajiet tal-bonds sovrani sottostanti jkunu allinjati mill-qrib mal-maturità tal-SBBs u li l-kompożizzjoni tal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani tkun fissa għaċ-ċiklu kollu tal-hajja tal-SBBs.
- (8) Il-kompożizzjoni standardizzata tal-portafoll sottostanti tal-SBBs tista' tirrendi diffiċli jew tfixkel il-hruġ ta' SBBs meta fis-suq ma jkunx hemm bonds sovrani ta' Stat Membru wiehed jew aktar disponibbli. Għal din ir-raġuni, jenhtieg li jkun possibbli li l-bonds sovrani ta' Stat Membru partikolari jiġu esklużi minn hruġ futur ta' SBBs meta u sakemm il-hruġ ta' bonds sovrani minn dak l-Istat Membru jkun limitat b'mod sinifikanti minhabba inqas bżonn ta' dejn pubbliku jew aċċess indebolit għas-suq.
- (9) Biex jiġi żgurat li l-SBBs ikunu omoġenji biżżejjed, jenhtieg li l-esklużjoni u r-riintegrazzjoni tal-bonds sovrani ta' Stat Membru partikolari mill-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani jiġu awtorizzati biss wara deċiżjoni tal-Kummissjoni, li tiżgura li l-SBBs kollha mahruġa fl-istess hin ikollhom l-istess portafoll sottostanti ta' bonds sovrani. ***L-SBBs huma prodotti godda u, sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-hruġ tagħhom fis-suq, hemm bżonn mekkaniżmu ta' teħid ta' deċiżjonijiet fil-hin biex jiġi aġġustat il-portafoll sottostanti tal-SBBs f'sitwazzjonijiet meta Stat Membru ma jkunx għad għandu aċċess għas-suq. Barra minn hekk, il-kummentaturi u l-partijiet ikkonċernati qajmu thassib dwar il-potenzjal ta' impatti negattivi fuq il-likwidità tas-swieq għall-bonds sovrani sottostanti, u dan jisthoqqlu jittiehed bis-serjetà. Għal dan il-għan, ir-Regolament jassenja lill-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (ESMA) il-kompitu li tissorvelja s-swieq tal-SBBs u l-bonds tal-gvern sottostanti għal sinjali ta' tfixkil.***
- (9a) ***Abbażi tal-osservazzjonijiet tal-ESMA u bl-appoġġ tar-rapporti tagħhom, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tipprova definizzjoni ċara ta' "likwidità tas-suq", kif ukoll metodu għall-kalkolu tagħha, u li tiddetermina l-kriterji li bihom l-ESMA jenhtieg li tivvaluta jekk Stat Membru jkunx għadu jgawdi aċċess għas-suq għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta att delegat skont l-Artikolu 290 tat-TFUE. Fit-thejija u t-tfassil ta' dan l-att delegat, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura t-trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***
- (10) Id-daqs fiss tas-segment superjuri għal kull hruġ tal-SBBs jista' jitnaqqas għall-hruġ futur tal-SBBs fejn, minhabba żviluppi avversi fis-suq li jfixklu serjament il-funzjonament tas-swieq tad-dejn tal-gvern fi Stat Membru jew fl-Unjoni, ikun mehtieg daqs iżgħar biex tiġi żgurata l-kontinwazzjoni ta' kwalità għolja tal-kreditu u riskju baxx għas-segment superjuri. Meta jispiċċaw dawn l-iżviluppi avversi fis-suq, jenhtieg li d-daqs tas-segment superjuri għall-hruġ ta' SBBs fil-futur jitnaqqas b'mod korrispondenti għall-valur inizjali tiegħu ta' 70 fil-mija. **█**
- (11) Jenhtieg li l-investituri jkunu protetti ***kemm jista' jkun*** mir-riskju ta' insolvenza tal-istituzzjoni li takkwista l-bonds sovrani ("xerrej originali") bl-iskop li jingabar il-portafoll sottostanti tal-SBBs. Għal din ir-raġuni jenhtieg li jkunu biss l-entitajiet bi skop speċjali (special purpose entities, "SPEs") iddedikati esklużivament għall-hruġ u l-immaniġġar tal-SBBs – u li ma jwettqux attivitajiet oħra, bħal għoti ta' kreditu – li jithallew johorgu SBBs. Għall-istess raġuni, jenhtieg li l-SPEs ikunu soġġetti għal rekwiżiti stretti fir-rigward tas-segregazzjoni tal-assi.

(*) ***Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).***

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (12) Sabiex jimmaniġġaw diskrepanzi limitati fil-maturità fil-perjodu ta' żmien bejn il-wasla tal-qligħ tas-servizz tad-dejn fuq il-portafoll sottostanti u d-dati tal-hlas lill-investituri tal-SBBSs, jenhtieg li l-SPEs jithallew jinvestu l-qligħ mis-servizz tad-dejn fuq il-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani tal-SBBSs esklużivament fi flus u strumenti finanzjarji likwidi ħafna b'livell baxx ta' riskju tas-suq u tal-kreditu.
- (12a) **Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li ż-żamma ta' bonds sovrani mill-SPEs tgawdi l-istess trattament bhal kwalunkwe żamma oħra tal-istess bond sovrani jew bonds sovrani oħra mahruġa bl-istess termini.**
- (13) Huma biss il-prodotti li jissodisfaw ir-rekwiżiti rigward il-kompożizzjoni u l-maturità tal-portafoll sottostanti, id-daqs tas-segmenti superjuri u subordinati kif stipulat f'dan ir-Regolament, **u li l-hruġ tagħhom ikun konformi mar-regim superviżorju**, li jenhtieg li jgawdu **t-trattament** regolatorju **previst f'dan ir-Regolament**.
- (14) Sistema ta' **ċertifikazzjoni mill-ESMA** jenhtieg li tiżgura li l-hruġ ta' SBBSs ikun konformi mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-ESMA, għalhekk, iżzomm lista tal-SBBSs **iċċertifikati**, li tippermetti lill-investituri jivverifikaw jekk prodott li jkun offrut għall-bejgħ bhala SBBS ikunx tassew SBBS. Għall-istess raġuni, jenhtieg li l-ESMA tindika f'dik il-lista jekk tkunx giet imposta kwalunkwe sanzjoni fir-rigward ta' SBBS u tneħhi mil-lista dawk il-prodotti li jinstabu li jkunu qed jiksru dan ir-Regolament.
- (15) Jenhtieg li l-investituri jkunu jistgħu jserrħu fuq **iċ-ċertifikazzjoni** tal-SBBSs **min-naħa tal-ESMA** u fuq l-informazzjoni pprovduta mill-SPEs. Jenhtieg li l-informazzjoni dwar l-SBBSs u l-bonds sovrani fil-portafoll sottostanti tagħti s-setgħa lill-investituri biex jifhmu, jivvalutaw u jqabblu t-tranzazzjonijiet tal-SBBSs u ma joqogħdux biss fuq terzi persuni, inklużi aġenziji tal-klassifikazzjoni tal-kreditu. Jenhtieg li din il-possibbiltà tippermetti lill-investituri jaġixxu b'mod prudenti u jwettqu d-diliġenza dovuta tagħhom b'mod effiċjenti. Għalhekk, jenhtieg li l-informazzjoni dwar l-SBBSs tkun disponibbli liberament għall-investituri, permezz ta' mudelli standardizzati, fuq sit web li jiżgura aċċessibbiltà kontinwa.
- (16) Sabiex tiġi evitata mġiba abbużiva u jiġi żgurat li tinzamm il-fiducja fl-SBBSs, jenhtieg li jiġu pprovduti sanzjonijiet amministrattivi u miżuri ta' rimedju xierqa **min-naħa tal-ESMA** għal kazijiet ta' ksur negligenti jew intenzjonat tal-obbligi ta' notifika jew ir-rekwiżiti tal-prodott fir-rigward tal-SBBSs.
- (17) Jenhtieg li l-investituri f'setturi finanzjarji differenti jkunu jistgħu jinvestu fl-SBBSs bl-istess kundizzjonijiet li jinvestu fil-bonds sovrani sottostanti taż-żona tal-euro, **hlief għal investimenti fiż-żamma tas-segmenti subordinati ta' SBBS min-naħa tal-banek**. Id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ u d-Direttiva (UE) 2016/2341 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ jenhtieg li għalhekk jiġu emendati biex jiġi żgurat li l-SBBS jingħataw l-istess trattament regolatorju bhall-assi sottostanti tagħhom fid-diversi setturi finanzjarji regolati.
- (18) Biex tiġi salvagwardata l-istabbiltà finanzjarja, tiġi żgurata l-fiducja tal-investituri u tiġi promossa l-likwidità, huwa importanti li jkun hemm superviżjoni xierqa u effettiva tas-swieq tal-SBBSs. Għal dan il-ghan, **l-ESMA** jenhtieg li **tkun infurmata** dwar il-hruġ tal-SBBSs u tircievi mill-SPEs u l-intermedjarji l-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa biex **twettaq il-kompiti** superviżorji **tagħha**. Is-superviżjoni tal-konformità ma' dan ir-Regolament jenhtieg li ssir primarjament biex tiżgura l-protezzjoni tal-investituri u, fejn applikabbli, fuq aspetti li jistgħu jkunu marbuta mal-hruġ u ż-żamma tal-SBBSs minn entitajiet finanzjarji regolati.

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 32).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/2341 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar l-attivitajiet u s-superviżjoni ta' istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (IORPs) (ĠU L 354, 23.12.2016, p. 37).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (19) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti **nazzjonali tal-entitajiet involuti fil-ġbir ta' SBBs jew fis-suq tal-SBBs u l-ESMA** jikkoordinaw mill-qrib is-supervizzjoni taghhom u jiżguraw li d-deċizzjonijiet taghhom ikunu konsistenti.
- (20) Peress li l-SBBs huma prodotti ġodda, **li l-effetti taghhom fuq is-swieq għat-titoli tad-dejn sovrani sottostanti mhumiex magħrufa**, huwa xieraq li l-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u mahtura għal strumenti makroprudenzjali jissorveljaw is-suq tal-SBBs. **Għal dak il-għan, jenhtieg li l-BERS juża s-setgħat mogħtija lill-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾ u, jekk ikun xieraq, johroġ twissijiet u jagħmel suġġerimenti lill-awtoritajiet kompetenti biex jittiehdu azzjonijiet ta' rimedju.**
- (21) Bħala korp b'kompetenza speċjalizzata hafna dwar is-swieq tat-titoli, huwa xieraq li l-ESMA tiġi fdata bl-iżvilupp ta' abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji għall-prezentazzjoni lill-Kummissjoni dwar it-tipi ta' investment li tista' twettaq l-SPE bil-qliġ mill-pagamenti tal-kapital jew tal-imghax tal-portafoll sottostanti tal-SBBs, l-informazzjoni li għandha tinghata mill-SPE għan-notifika **u ċ-ċertifikazzjoni** tal-hruġ ta' SBBs lill-ESMA, l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta qabel it-trasferiment ta' SBBs u l-obbligi ta' kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti. Il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata s-setgħa li tadotta dawn l-istandards skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u l-Artikoli minn 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.
- (22) Il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata wkoll is-setgħa li tadotta standards tekniċi ta' implimentazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 291 tat-TFUE u skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 fir-rigward tar-rekwiziti tan-notifika tal-SPEs qabel il-hruġ tal-SBBs.
- (23) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata setgħat ta' implimentazzjoni biex tiddeċiedi jekk il-bonds sovrani ta' Stat Membru għandhomx jitnehhew jew jiġu inklużi fil-portafoll sottostanti tal-SBBs u jekk għandux jimbiddel id-daqs tas-segment superjuri tal-SBBs fil-futur. Jenhtieg li dawn is-setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁰⁾.
- (24) Minhabba li l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' qafas għall-SBBs, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, billi l-materjalizzazzjoni ta' suq tal-SBBs tiddependi mit-tnehhija ta' ostakli li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni u billi kundizzjonijiet ekwi fis-suq intern għall-investituri istituzzjonali u l-entitajiet kollha involuti fl-operat tal-SBBs jistgħu jintlahqu biss fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu 1

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas ġenerali għat-titoli koperti minn bonds sovrani.

⁽⁹⁾ **Ir-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1).**

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għal xerrejja oriġinali, entitajiet bi skop speċjali, investituri u kwalunkwe entità oħra involuta fil-hruġ jew iż-żamma tal-SBBSs.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "awtorità kompetenti" tfisser awtorità pubblika jew korp rikonoxxut uffiċjalment bil-liġi nazzjonali li jkollhom is-setgħa bil-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni li jwettqu l-kompiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (2) "bond sovrani" tfisser kwalunkwe strument ta' dejn mahruġ mill-gvern ċentrali ta' Stat Membru li jkun denominat u ffinanzjat fil-munita domestika ta' dak l-Istat Membru u jkollu maturità oriġinali ta' sena jew aktar;
- (3) "titolu kopert minn bonds sovrani" jew "SBBS" tfisser strument finanzjarju denominat feuro li r-riskju ta' kreditu tiegħu jkun assoċjat mal-iskoperturi għal portafoll ta' bonds sovrani u li jkun konformi ma' dan ir-Regolament;
- (4) "entità bi skop speċjali" jew "SPE" tfisser persuna ġuridika li ma tkunx ix-xerrej oriġinali u li toħroġ l-SBBSs u twettaq l-attivitajiet relatati mal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani skont l-Artikoli 7 u 8 ta' dan ir-Regolament;
- (5) "xerrej oriġinali" tfisser persuna ġuridika li tixtri bonds sovrani fisimha stess u sussegwentement tittrasferixxi dawk il-bonds sovrani lil SPE bl-iskop li toħroġ SBBSs;
- (6) "investitur" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li jkollha SBBS;
- (7) "segment" tfisser segment stabbilit kuntrattwalment tar-riskju tal-kreditu assoċjat mal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani tal-SBBSs u li jgħorr riskju ta' telf ta' kreditu akbar jew iżgħar minn pożizzjoni tal-istess ammont f'segment ieħor ta' dak ir-riskju ta' kreditu;
- (8) "segment superjuri" tfisser is-segment fi hruġ ta' SBBSs li jgħarrab telf wara li s-segmenti subordinati kollha ta' dak l-SBBS ikunu għamli hekk;
- (9) "segment subordinat" tfisser kwalunkwe segment fi hruġ ta' SBBSs li jgħarrab telf qabel is-segment superjuri;
- (10) "segment inferjuri" tfisser is-segment fi hruġ ta' SBBSs li jgħarrab telf qabel kwalunkwe segment ieħor.

Kapitolu 2

Kompożizzjoni, maturità u struttura tal-SBBSs

Artikolu 4

Kompożizzjoni tal-portafoll sottostanti

1. Il-portafoll sottostanti tal-hruġ ta' SBBSs għandu jikkonsisti biss f'dan li ġej:
 - (a) bonds sovrani ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro;
 - (b) il-qligħ mit-tifdija ta' dawk il-bonds sovrani.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. Il-piż tal-bonds sovrani ta' kull Stat Membru fil-portafoll sottostanti tal-SBBSs ("piż bażi") għandu jkun daqs il-piż relattiv tal-kontribuzzjoni mogħtija minn dak l-Istat Membru lill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) skont il-kjavi għas-sottoskrizzjoni tal-kapital imhallas tal-BĊE mill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri, kif stabbilit fl-Artikolu 29 tal-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Madankollu l-SPEs jistgħu jiddevjaw mill-valur nominali tal-bonds sovrani ta' kull Stat Membru, kif mogħti bl-applikazzjoni tal-piż bażi, b'massimu ta' **għaxra** fil-mija.

3. **Wara li jiġi ċċertifikat l-ewwel SBBS, l-ESMA għandha, mingħajr dewmien żejjed, tibda tissorvelja u tivvaluta kontinwament jekk teżistix xi** waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(a) matul it-12-il xahar ta' qabel ("perjodu ta' referenza"), l-Istat Membru jkun häreġ inqas minn nofs l-ammont ta' bonds sovrani li jirriżultaw mill-piż relattiv tiegħu determinat skont il-paragrafu 2, immultiplikat bl-ammont aggregat tal-SBBSs mahruġa fit-tmax-il xahar qabel il-perjodu ta' referenza;

(aa) **il-hruġ ta' SBBSs kellu impatt negattiv sinifikanti fuq il-likwidità tas-suq tal-bonds sovrani ta' Stat Membru inklużi fil-portafoll sottostanti;**

(b) matul it-12-il xahar ta' qabel, l-Istat Membru jkun iffianzja mill-inqas nofs ir-rekwiziti finanzjarji annwali tiegħu permezz ta' assistenza finanzjarja uffiċjali b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programm ta' aġġustament makroekonomiku kif speċifikat fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 472/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, **jew għal xi raġuni l-Istat Membru ma jkunx għadu jgawdi aċċess għas-suq.**

Għall-finijiet tal-punt (aa) tal-ewwel subparagrafu, il-"likwidità tas-suq" għandha tiġi ddeterminata billi jitqiesu – bhala kriterji minimi – l-evidenza tal-wisa' u l-profondità tas-suq fit-tliet xhur ta' qabel, kif ippruvata minn margni baxx bejn it-talbiet u l-offerti, volum ta' negozjar għoli u għadd kbir u varjat ta' parteċipanti fis-suq.

Għall-finijiet tal-punt (aa) tal-ewwel subparagrafu, sa ... [sitt xhur wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament] il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 24a biex tipprovdi definizzjoni ċara u metodu ta' kalkolu tal-"likwidità tas-suq" għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Għall-finijiet tal-punt (b) tal-ewwel subparagrafu, sa ... [sitt xhur wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament] il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 24a biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-kriterji li bihom l-ESMA għandha tivvaluta jekk Stat Membru jkunx għadu jgawdi aċċess għas-suq.

3a. L-ESMA għandha tissorvelja u tivvaluta kontinwament jekk Stat Membru li l-bonds sovrani tiegħu jkunu inklużi fil-portafoll sottostanti ta' SBBS ikunx għadu jgawdi aċċess għas-suq jew ikunx dahal fi programm ta' aġġustament makroekonomiku, jekk il-hruġ ta' SBBSs kellux impatt negattiv sinifikanti fuq il-likwidità tas-suq u jekk il-piżijiet bażi tal-Istati Membri b'disponibbiltà limitata ta' bonds sovrani jimpedixxux il-hruġ ta' SBBSs godda, jew jekk xi waħda minn dawn is-sitwazzjonijiet tkunx waqfet teżisti.

Jekk, f'konsultazzjoni mal-BERS, issib li tapplika xi waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punt (a) jew (aa) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, l-ESMA tista' titlob lill-Kummissjoni taġġusta l-piżijiet bażi tal-bonds tal-Istati Membri inklużi fil-portafoll sottostanti.

Jekk, f'konsultazzjoni mal-BERS, issib li tapplika xi waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, l-ESMA tista' titlob lill-Kummissjoni teskludi lill-Istat Membru mill-portafoll sottostanti ta' SBBS jew taġġusta l-piżijiet bażi tal-bonds tal-Istati Membri inklużi fil-portafoll sottostanti.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 472/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar it-tishih tas-sorveljanza ekonomika u baġitarja tal-Istati Membri fiż-zona tal-euro li jesperjenzaw jew ikunu mhedda b'diffikultajiet gravi fir-rigward tal-istabbiltà finanzjarja tagħhom (ĠU L 140, 27.5.2013, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Jekk, f'konsultazzjoni mal-BERS, issib li xi waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punti minn (a) sa (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3 ma tkunx għadha teżisti, l-ESMA tista' titlob lill-Kummissjoni terġa' tintegra l-bonds tal-Istat Membru fil-portafoll sottostanti ta' SBBS u taġġusta l-piżijiet bażi tal-bonds tal-Istati Membri inklużi fil-portafoll sottostanti.

Fi żmien 48 siegħa mit-talba msemmija fit-tieni, it-tielet u r-raba' subparagrafi, u abbażi tar-raġunijiet u l-evidenza pprovduti mill-ESMA, il-Kummissjoni għandha taġġmel waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) tadotta att ta' implimentazzjoni li jeskludi l-bonds sovrani tal-Istat Membru mill-portafoll sottostanti tal-SBBSs jew jaġġusta l-piżijiet bażi tal-Istati Membri rilevanti;
- (b) tadotta att ta' implimentazzjoni li jirrifjuta l-esklużjoni jew l-aġġustament tal-piżijiet bażi tal-Istati Membri rilevanti; jew
- (c) tadotta att ta' implimentazzjoni li jerga' jintegra l-bonds tal-Istat Membru fil-portafoll sottostanti ta' SBBS u jaġġusta l-piżijiet bażi tal-bonds tal-Istati Membri inklużi fil-portafoll sottostanti kif ikun xieraq.

3b. Kwalunkwe att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 3a ta' dan l-Artikolu għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 26(2).

Jekk Stat Membru jiġi eskluż mill-portafoll sottostanti ta' SBBS wara att ta' implimentazzjoni skont il-paragrafu 3a, il-piżijiet bażi tal-bonds sovrani tal-bqija tal-Istati Membri għandhom jiġu ddeterminati billi jiġu esklużi l-bonds sovrani tal-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 3a u jiġi applikat il-metodu ta' kalkolu stabbilit fil-paragrafu 2. Jekk ikun applikabbli att ta' implimentazzjoni skont il-paragrafu 3a u jiġu aġġustati l-piżijiet bażi, dawn għandhom jiġu applikati f'konformità mal-att ta' implimentazzjoni.

L-esklużjoni jew l-aġġustament għandhom ikunu validi għal perjodu inizjali ta' xahar. Wara konsultazzjoni mal-ESMA, il-Kummissjoni tista' testendi l-esklużjoni jew l-aġġustament tal-piżijiet bażi msemmija f'dan l-Artikolu għal perjodi addizzjonali ta' xahar permezz ta' att ta' implimentazzjoni. L-esklużjoni jew l-aġġustament jiskadu awtomatikament jekk ma jiġġeddux sa tmiem il-perjodu inizjali jew sa tmiem kwalunkwe perjodu ta' tiġdid sussegwenti.

3c. Il-BĊE għandu jiġi infurmat fil-hin bi kwalunkwe deċiżjoni meħuda skont il-paragrafi 3a u 3b.

Artikolu 5

Maturità tal-assi sottostanti

1. Is-segmenti tal-SBBSs li huma parti mill-istess hrug għandu jkollhom data ta' maturità originali waħda. Din id-data ta' maturità għandha tkun ugwali għal jew sa jum aktar mill-maturità residwa tal-bond sovrani bl-itwal maturità residwa fil-portafoll sottostanti.
2. Il-maturità residwa ta' kwalunkwe bond sovrani fil-portafoll sottostanti ta' SBBSs ma għandhiex tkun iqsar **b'aktar** minn sitt xhur mill-maturità residwa tal-bond tal-gvern bl-itwal maturità residwa f'dan il-portafoll.

Artikolu 6

Struttura tas-segmenti, pagament u telf

1. Il-hrug ta' SBBSs għandha tkun magħmula minn segment wieħed superjuri u segment subordinat wieħed jew aktar. Il-valur nominali pendenti tas-segment superjuri għandu jkun 70 fil-mija tal-valur nominali pendenti tal-hrug kollu ta' SBBSs. In-numru u l-valuri nominali pendenti tas-segmenti subordinati għandhom jiġu ddeterminati mill-SPE, soġġetti għal-limitazzjoni li l-valur nominali tas-segment inferjuri jkun mill-inqas **ħamsa** fil-mija tal-valur nominali pendenti tal-hrug kollu ta' SBBSs.
2. Jekk żviluppi avversi jfixxlu serjament il-funzjonament tas-swieq tad-dejn tal-gvern fi Stat Membru jew fl-Unjoni, u jekk dan it-tfixkil ikun gie kkonfermat mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 4, l-SPEs għandhom ibaxxu l-valur nominali pendenti tas-segment superjuri għal sittin fil-mija għal kwalunkwe SBBS maħruġ wara dik il-konferma.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Jekk il-Kummissjoni, skont il-paragrafu 4, tkun ikkonfermat li dak it-tfixkil ma jkunx għadu jeżisti, il-paragrafu 1 jibda japplika għall-SBBSs kollha mahruġa wara dik il-konferma.

3. L-ESMA għandha timmonitorja u tivvaluta jekk is-sitwazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 teżistix jew tkunx waqfet teżisti u tinforma lill-Kummissjoni b'dan.

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi li t-tfixkil imsemmi fil-paragrafu 2 jeżistix jew ikunx waqaf jeżisti. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jkun adottat skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 26(2).

5. Il-pagamenti skont l-SBBS għandhom ikunu dipendenti fuq il-pagamenti tal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani.

6. Id-distribuzzjoni tat-telf u l-ordni tal-pagamenti għandhom jiġu stabbiliti mis-segment tal-SBBS u għandhom ikunu fissi għaċ-ċiklu kollu tal-ħajja tal-SBBS.

It-telf għandu jiġi rikonoxxut u assenjat hekk kif jimmaterjalizza.

Artikolu 7**Hruġ ta' SBBSs u obbligi tal-SPEs**

1. L-SPEs għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:

(a) ikunu stabbiliti fl-Unjoni;

(b) l-attivitajiet tagħhom ikunu limitati għall-hruġ u l-manutenzjoni ta' SBBSs u l-immaniġġjar tal-portafoll sottostanti ta' dawk l-SBBSs skont l-Artikoli 4, 5, 6 u 8;

(c) L-SPEs huma responsabbli esklużivament għall-provvista tas-servizzi u l-attivitajiet imsemmija fil-punt (b).

2. L-SPEs għandu jkollhom pussess shiħ tal-portafoll sottostanti tal-SBBSs.

Il-portafoll sottostanti tal-hruġ ta' SBBSs għandu jikkostitwixxi arrangament finanzjarju kollaterali ta' sigurtà kif definit fl-Artikolu 2(c) tad-Direttiva 2002/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ li jiżgura l-obbligi finanzjarji tal-SPE lejn l-investituri fl-SBBSs.

Iż-żamma tal-SBBS ta' hruġ speċifiku ma għandhiex tagħti xi drittijiet jew pretensjonijiet fuq l-assi tas-SPE li tohroġ l-SBBSs li jmorru lil hinn mill-portafoll sottostanti ta' dak il-hruġ u d-dhul iġġenerat miż-żamma ta' dak l-SBBS.

Kwalunkwe tnaqqis fil-valur jew qligħ tal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani ma għandux iwassal għal pretensjoni ta' responsabbiltà min-naħa tal-investituri.

3. SPE għandha żżomm ir-rekords u l-kontijiet sabiex:

(a) tissegrega l-assi u r-rizorsi finanzjarji tagħha stess minn dawk tal-portafoll sottostanti tal-SBBSs u l-qligħ relatat;

(b) tissegrega l-portafolli sottostanti u l-qligħ ta' ħargiet differenti ta' SBBSs;

(c) tissegrega l-pożizzjonijiet miżmuma minn investituri jew intermedjarji differenti;

(d) tivverifika li fi kwalunkwe hin in-numru ta' SBBS ta' hruġ wiehed ikun ugwali għas-somma tal-SBBSs miżmuma mill-investituri jew l-intermedjarji kollha f'dak il-hruġ;

⁽¹²⁾ Id-Direttiva 2002/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2002 dwar arrangamenti finanzjarji kollaterali (ĠU L 168, 27.6.2002, p. 43).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(e) tivverifika li l-valur nominali pendenti tal-SBBS ta' hrug wiehed ikun ugwali għall-valur nominali pendenti tal-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani ta' dak il-hrug.

4. L-SPEs għandhom iżommu l-bonds sovrani msemija fl-Artikolu 4(1)(a) taht kustodja, kif permess skont il-punt (1) tat-Taqsima B tal-Anness I għad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹³⁾ u l-punt (2) tat-Taqsima A tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾ f'banek ċentrali, depożitorji ċentrali tat-titoli, istituzzjonijiet ta' kreditu awtorizzati jew ditti tal-investment awtorizzati biss.

4a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żamma ta' bonds sovrani mill-SPEs tgawdi l-istess trattament bhal kwalunkwe żamma oħra tal-istess bond sovrani jew bonds sovrani oħra mahruġa bl-istess termini.

Artikolu 8

Politika ta' investment

1. SPE għandha tinvesti l-pagamenti tal-kapital jew tal-imghax mill-bonds sovrani msemija fl-Artikolu 4(1)(a) li jkunu dovuti qabel pagamenti tal-kapital jew tal-imghax taht l-SBBS fi flus kontanti biss jew **ekwivalenti ta' flus kontanti denominati f'euro li jkunu** eligibbli għal-likwidazzjoni fi żmien jum b'effett negattiv minimu tal-prezz.

SPE għandha żzomm f'kustodja, kif permess skont il-punt (1) tat-Taqsima B tal-Anness I għad-Direttiva 2014/65/UE u l-punt (2) tat-Taqsima A tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 909/2014 il-pagamenti msemija fl-ewwel subparagrafu f'banek ċentrali, depożitorji ċentrali tat-titoli, istituzzjonijiet ta' kreditu awtorizzati jew ditti tal-investment awtorizzati biss.

2. SPE ma għandhiex tbiddel il-portafoll sottostanti ta' SBBS sal-maturità ta' dak l-SBBS.

3. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw f'aktar dettall l-istrumenti finanzjarji li jistgħu jitqiesu likwidi hafna b'livell minimu ta' riskju tas-suq u tal-kreditu kif imsemmi fil-paragrafu 1. L-ESMA għandha tippreżenta dawn l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni fi żmien [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Qed tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemija fl-ewwel subparagrafu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikoli minn 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Kapitolu 3

Użu tad-denominazzjoni SBBS u obbligi ta' notifika, trasparenza u informazzjoni

Artikolu 9

Użu tad-denominazzjoni "Titoli Koperti minn Bonds Sovrani"

Id-denominazzjoni "Titoli Koperti minn Bonds Sovrani" jew "SBBS" għandha tintuża biss għall-prodotti finanzjarji li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) il-prodott finanzjarju jkun konformi b'mod kontinwu mal-Artikoli 4, 5 u 6;

⁽¹³⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titjib fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012 (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(aa) L-SPE tkun konformi b'mod kontinwu mal-Artikoli 7 u 8;

(b) L-ESMA tkun **iċċertifikat** dan il-prodott finanzjarju skont l-Artikolu 10(1) u l-prodott finanzjarju jkun ġie inkluz fil-lista msemmija fl-Artikolu 10(2).

Artikolu 10

Obbligi ta' notifika tal-SBBS

1. SPE għandha **tressaq applikazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni ta' hruġ ta' SBBSs billi** tinnotifika lill-ESMA mill-inqas gimgħa qabel il-hruġ tal-SBBSs – permezz tal-mudell imsemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu – li l-hruġ tal-SBBSs jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikoli 4, 5 u 6. L-ESMA għandha tinforma b'dan lill-awtorità kompetenti tal-SPE mingħajr dewmien żejjed.

1a. In-notifika prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinkludi spjegazzjoni min-naħa tal-SPE ta' kif tkun issodisfat kull wiehed mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 4, 5, 6, 7 u 8.

1b. L-ESMA għandha tiċċertifika l-hruġ ta' SBBSs meta tkun sodisfatta għalkollox li l-SPE applikanti u l-hruġ tal-SBBSs jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament. L-ESMA għandha tinforma lill-SPE applikanti mingħajr dewmien żejjed dwar jekk ċertifikazzjoni tkunx inġhatat jew tkunx ġiet rifjutata.

2. L-ESMA għandha żżomm lista tal-SBBSs kollha li jkunu ġew **iċċertifikati mill-ESMA** fuq is-sit web uffiċjali tagħha. L-ESMA għandha taggorna dik il-lista istantanjament u tneħhi kwalunkwe SBBS li ma jkunx għadu meqjus bhala SBBS wara deċiżjoni **tal-ESMA** skont l-Artikolu 15.

3. L-ESMA għandha tindika minnufih fuq il-lista msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu **kull meta tkun** imponiet xi sanzjonijiet amministrattivi **msemmija fl-Artikolu 16** li minnhom ma jstax isir appell, b'rabta mal-SBBS ikkonċernat.

3a. L-ESMA għandha tirtira ċ-ċertifikazzjoni għal hruġ ta' SBBSs meta tkun issodisfata xi wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) L-SPE tkun irrinunzjat b'mod ċar għaċ-ċertifikazzjoni jew ma użathiex fi żmien sitt xhur wara li tkun inġhatat iċ-ċertifikazzjoni;

(b) L-SPE tkun kisbet iċ-ċertifikazzjoni billi għamlet dikjarazzjonijiet foloz jew bi kwalunkwe mezz irregolari ieħor;

(c) il-hruġ tal-SBBS ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet li kien iċċertifikat bihom.

L-irtirar taċ-ċertifikazzjoni għandu jkollu effett immedjat fl-Unjoni kollha.

4. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.

L-ESMA għandha tipprezenta dawn l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni fi żmien ... [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmija f'dan il-paragrafu skont l-Artikoli minn 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

5. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-mudelli li għandhom jintużaw għall-provvista tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.

L-ESMA għandha tipprezenta dawn l-abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien ... [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 11

Obbligi ta' trasparenza

1. L-SPE għandha, minghajr dewmien, tipprovdi lill-investituri u ***lill-ESMA*** l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) informazzjoni dwar il-portafoll sottostanti li tkun essenzjali biex jiġi vvalutat jekk il-prodott finanzjarju jissodisfax ir-rekwiżiti tal-Artikoli 4, 5 u 6;
 - (b) deskrizzjoni dettaljata tal-prijorità tal-pagamenti tas-segmenti tal-SBBSs;
 - (c) jekk ma jkun tfassal l-ebda prospett f'konformità mal-Artikoli 1(4), 1(5) jew 3(2) tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁵⁾, harsa ġenerali tal-karatteristiċi ewlenin tal-SBBS, inkluż, fejn applikabbli, dettalji dwar il-karatteristiċi tal-iskopertura, il-flussi tal-flus u l-kaskata tat-telf;
 - (d) in-notifika ***u ċ-certifikazzjoni*** msemmija fl-Artikolu 10(1) ***u fl-Artikolu 10(1b) rispettivament***.

L-informazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu għandha tkun disponibbli mhux aktar tard minn xahar wara d-data ta' maturità għall-pagament tal-imgħax tal-SBBS.

2. SPE għandha tagħmel l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 disponibbli fuq sit web li:
 - (a) ikollu sistema ta' kontroll tal-kwalità tad-data li tiffunzjona tajjeb;
 - (b) ikun soġġett għal standards ta' governanza xierqa u jinżamm u jithaddem skont struttura organizzattiva li tiżgura l-kontinwità u l-funzjonament tajjeb tas-sit web;
 - (c) ikun soġġett għal sistemi, kontrolli u proċeduri li jidentifikaw is-sorsi rilevanti kollha ta' riskju operazzjonali;
 - (d) jinkludi sistemi li jiżguraw il-protezzjoni u l-integrità tal-informazzjoni riċevuta u r-reġistrazzjoni fil-pront ta' dik l-informazzjoni;
 - (e) jagħmilha possibbli li jinżammu r-rekords tal-informazzjoni għal mill-inqas hames snin wara d-data tal-maturità ta' kull hrug ta' SBBSs.

L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u l-post fejn tkun disponibbli l-informazzjoni għandhom jiġu indikati mill-SPE fid-dokumentazzjoni pprovduta lill-investituri dwar l-SBBSs.

Artikolu 12

Obbligi ta' informazzjoni

1. Qabel ma jittrasferixxi SBBS, it-trasferent għandu jipprovdi liċ-ċessjonarju l-informazzjoni kollha li ġejja:
 - (a) il-proċedura biex jiġi allokata il-qligħ mill-portafoll sottostanti ta' bonds sovrani għas-segmenti differenti tal-SBBSs, inkluż wara jew b'anticipazzjoni ta' nuqqas ta' pagament fuq l-assi sottostanti;
 - (b) kif għandhom jiġu assenjati d-drittijiet tal-vot fuq offerta ta' skambju wara jew b'anticipazzjoni ta' nuqqas ta' pagament fuq kwalunkwe bonds sovrani fil-portafoll sottostanti lill-investituri u kif kwalunkwe telf minn nuqqas ta' pagament ta' dejn għandu jiġi allokata bejn is-segmenti differenti tal-SBBSs.

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jhassar id-Direttiva 2003/71/KE (GU L 168, 30.6.2017, p. 12).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.

L-ESMA għandha tippreżenta dawn l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni fi żmien [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Qed tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Kapitolu 4

Sorveljanza tal-prodott

Artikolu 13

Supervizjoni *mill-ESMA*

1. **L-ESMA għandha tkun l-awtorità kompetenti** biex **tissorvelja l-konformità** tal-SPEs **mal-obbligi stabbiliti f'dan** ir-Regolament.
2. **L-ESMA għandu jkollha s-setgħat** supervizorji, investigattivi u ta' sanzjonar biex **twettaq dmirijietha** skont dan ir-Regolament.

L-ESMA għandu jkollha s-setgħa li, tal-inqas:

- (a) **titlob** access għal kwalunkwe dokument fi kwalunkwe forma sa fejn ikun relatat mal-SBBSs, u li **tircievi** jew **tiehu** kopja tagħhom;
- (b) **tesigi** li l-SPE tipprovdi informazzjoni minghajr dewmien;
- (c) **tesigi** informazzjoni mingħand kwalunkwe persuna relatata mal-attivitajiet tal-SPE;
- (d) **twettaq** spezzjonijiet fil-post b'avviz minn qabel jew minghajru;
- (e) **tiehu** miżuri xierqa biex **tiżgura** li SPE tkompli tirrispetta dan ir-Regolament;
- (f) **tohroġ** ordni biex **tiżgura** li SPE tkun konformi ma' dan ir-Regolament u tiegħaf milli tirrepeti kwalunkwe mgiba li tikser dan ir-Regolament.

█

Artikolu 14

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-ESMA

1. L-awtoritajiet kompetenti **responsabbli mis-supervizjoni tal-entitajiet li jiġbru SBBSs jew involuti b'mod ieħor fis-suq tal-SBBSs** u l-ESMA għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni biex iwettqu dmirijiethom. B'mod partikolari, għandhom jikkoordinaw mill-qrib is-supervizjoni tagħhom biex jidentifikaw u jirrimedjaw il-ksur ta' dan ir-Regolament, jiżviluppaw u jippromwovu l-aħjar Prattiki, jiffacilitaw il-kollaborazzjoni, jinkoraġġixxu l-konsistenza fl-interpretazzjoni u jipprovdu valutazzjonijiet ta' ġurisdizzjoni transfruntiera f'każ ta' kwalunkwe nuqqas ta' qbil.

Biex tiffacilita l-użu tas-setgħat tal-awtoritajiet kompetenti u tiżgura l-applikazzjoni u l-infurzar konsistenti tal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament, l-ESMA għandha tagħxi skont is-setgħat stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

2. Awtorità kompetenti li jkollha raġunijiet ċari u dimostrabbli li SPE tkun qed tikser dan ir-Regolament għandha tinforma minnufih b'mod dettaljat **lill-ESMA**. **L-ESMA** għandha tiehu l-miżuri xierqa, inkluża d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 15.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

3. Jekk l-SPE tippersisti li taġixxi b'mod li jkun qed jikser dan ir-Regolament b'mod ċar minkejja l-miżuri meħuda **mill-ESMA, l-ESMA tista'** tiehu l-miżuri xierqa kollha biex tipproteġi lill-investituri, inkluż li tipprojbixxi lill-SPE milli twettaq aktar kummerċjalizzazzjoni tal-SBBSs fit-territorju tagħha u tiehu d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 15.

Artikolu 15

Użu hażin tad-denominazzjoni tal-SBBS

1. Jekk ikun hemm raġunijiet biex wiehed jemmen li SPE bi ksur tal-Artikolu 9 tkun użat id-denominazzjoni "SBBS" biex tqiegħed fis-suq prodott li ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak l-Artikolu, **l-ESMA** għandha ssegwi l-proċedura stipulata fil-paragrafu 2.

2. Fi żmien 15-il jum wara li tkun saret taf bil-ksur possibbli msemmi fil-paragrafu 1, **l-ESMA** għandha tiddeċiedi jekk l-Artikolu 9 jkunx inkiser u għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti l-oħra b'dan, inklużi l-awtoritajiet kompetenti tal-investituri, meta dawk ikunu magħrufa.

Jekk **l-ESMA ssib** li l-ksur mill-SPE jkun relatat ma' nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 9 in bona fede, **tista' tiddeċiedi** li **tagħti** lill-SPE perjodu massimu ta' **xahar** biex tirrimedja l-ksur identifikat, li jibda mill-jum li fih l-SPE tkun għet infurmata bil-ksur **min-naħa tal-ESMA**. Matul dak il-perjodu, SBBS li jidher fil-lista miżmuma mill-ESMA skont l-Artikolu 10(2) għandu jibqa' jitqies bħala SBBS u għandu jinżamm f'dik il-lista.

3. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-obbligi ta' kooperazzjoni u l-informazzjoni li għandha tiġi skambjata skont il-paragrafi 1 u 2.

L-ESMA għandha tippreżenta dawn l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni fi żmien [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Qed tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmija f'dan il-paragrafu skont l-Artikoli minn 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Artikolu 16

Miżuri ta' rimedju u sanzjonijiet amministrattivi

1. Mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri li jstabbilixxu sanzjonijiet kriminali skont l-Artikolu 17, **l-ESMA għandha timponi** fuq l-SPE jew il-persuna fiżika li timmaniġġa l-SPE l-miżuri xierqa ta' rimedju, inkluża d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 15 u s-sanzjonijiet amministrattivi xierqa stabbiliti fil-paragrafu 3 meta l-SPEs:

- ikunu naqsu milli jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8;
- ikunu naqsu milli jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 9, anki meta ma jkunux innotifikaw lill-ESMA skont l-Artikolu 10(1) jew ikunu għamlu notifika qarrieqa;
- ikunu naqsu milli jissodisfaw l-obbligi tat-trasparenza tal-Artikolu 11.

2. Is-sanzjonijiet amministrattivi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu mill-inqas dawn li ġejjin:

- dikjarazzjoni pubblika li tindika l-identità tal-persuna fiżika jew ġuridika li tkun wettqet il-ksur u n-natura tal-ksur;
- ordni li tesigi li l-persuna fiżika jew ġuridika li tkun wettqet il-ksur twaqqaf l-imġiba u ma tirrepetix dik l-imġiba;
- projbizzjoni temporanja li timpedixxi lil kwalunkwe membru tal-korp manigerjali tal-SPE jew lil kwalunkwe persuna fiżika oħra miżmuma responsabbli għall-ksur milli jeżerċitaw funzjonijiet ta' ġestjoni fl-SPEs;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (d) fil-każ ta' ksur kif imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1, projbizzjoni temporanja fuq l-SPE milli tagħmel notifika kif imsemmi fl-Artikolu 10(1);
- (e) sanzjonijiet pekunarji amministrattivi ta' massimu ta' EUR 5 000 000, jew fi Stati Membri li l-munita tagħhom mhix l-euro, il-valur korrispondenti fil-munita nazzjonali fi [*id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament*], jew ta' massimu ta' 10 % tal-fatturat nett annwali totali tal-SPE, kif stabbilit fil-kontijiet disponibbli l-aktar riċenti approvati mill-korp maniġerjali tal-SPE;
- (f) sanzjonijiet pekunarji amministrattivi ta' massimu ta' darbejn l-ammont tal-benefiċċju miksub mill-ksur meta dak il-benefiċċju jkun jista' jiġi ddeterminat, anki meta dak il-benefiċċju jaqbeż l-ammonti massimi msemmija fil-punt (e).
3. **L-ESMA**, meta **tiddetermina t-tip** u l-livell tas-sanzjonijiet amministrattivi, **għandha tqis il-punt** sa fejn il-ksur kien intenzjonat jew jirriżulta minn negliġenza u ċ-ċirkostanzi rilevanti l-oħra kollha, inklużi, fejn xieraq:
- (a) il-materjalità, il-gravità u t-tul tal-ksur;
- (b) il-grad ta' responsabbiltà tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;
- (c) is-saħħa finanzjarja tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli;
- (d) l-importanza tal-profitti miksuba jew it-telf evitat mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli, sa fejn tali profitti jew telf ikunu jistgħu jiġu ddeterminati;
- (e) it-telf għal terzi persuni kkawżat mill-ksur;
- (f) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli mal-awtorità kompetenti;
- (g) kwalunkwe ksur preċedenti min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli.
4. **L-ESMA għandha tiżgura** li kwalunkwe deċiżjoni li timponi miżuri ta' rimedju jew sanzjonijiet amministrattivi tkun motivata sewwa u tkun sogġetta għal dritt ta' appell.

Artikolu 17

Interazzjoni ma' sanzjonijiet kriminali

L-Istati Membri li jkunu stabbilixxew sanzjonijiet kriminali għall-ksur imsemmi fl-Artikolu 16(1) għandhom **jippermettu lill-ESMA tikkomunika** mal-awtoritajiet ġudizzjarji, tal-prosekuzzjoni jew tal-ġustizzja kriminali fil-ġurisdizzjoni tagħhom, **kif ukoll tirċievi** mingħand l-awtoritajiet **rilevanti**, u tipprovdihom, informazzjoni speċifika dwar investigazzjonijiet jew proċeduri kriminali mibdija għall-ksur imsemmi fl-Artikolu 16(1).

Artikolu 18

Pubblikazzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi

1. **L-ESMA għandha tippubblika** fuq is-sit web **tagħha** kwalunkwe deċiżjoni li timponi sanzjoni amministrattiva li fir-rigward tagħha ma jkunx għad hemm dritt ta' appell u li tkun imposta għall-ksur kif imsemmi fl-Artikolu 16(1) mingħajr dewmien żejjed u wara li tkun giet infurmata l-persuna kkonċernata.

Il-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi informazzjoni dwar it-tip u n-natura tal-ksur, l-identità tal-persuna fiżika jew ġuridika li fuqha tkun giet imposta s-sanzjoni amministrattiva.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. **L-ESMA għandha tippubblika s-sanzjoni** amministrattiva fuq bażi anonima ■ fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) meta s-sanzjoni amministrattiva tiġi imposta fuq persuna fiżika u, wara valutazzjoni minn qabel, jinstab li l-pubblikazzjoni tad-data personali tkun sproporzjonata;
- (b) meta l-pubblikazzjoni tipperikola l-istabbiltà tas-swieq finanzjarji jew ta' investigazzjoni kriminali li tkun għadha għaddeġja;
- (c) meta l-pubblikazzjoni tikkawża ħsara sproporzjonata lill-SPE jew lill-persuni fiżiċi involuti.

Alternattivament, meta ċ-ċirkostanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu jkun hemm probabbiltà li jieqfu f'perjodu raġonevoli ta' żmien, il-pubblikazzjoni taħt il-paragrafu 1 tista' tiġi posposta għal tali perjodu ta' żmien.

3. **L-ESMA għandha tiżgura** li l-informazzjoni ppubblikata skont il-paragrafu 1 jew 2 tibqa' fuq is-sit web uffiċjali **tagħha** għal hames snin. Id-data personali għandha tinzamm fuq is-sit web uffiċjali **tal-ESMA** għall-perjodu neċessarju biss.

Artikolu 18a

Tariffi superviżorji

1. **L-ESMA għandha timponi tariffi fuq l-SPE f'konformità ma' dan ir-Regolament u f'konformità mal-atti delegati adottati skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.** Dawk it-tariffi għandhom ikunu fi proporzjon mal-fatturat tal-SPE kkonċernata u għandhom ikopru għalkollox l-ispejjeż neċessarji tal-ESMA b'rabta mal-liċenzjar tal-SBBSs u s-superviżjoni tal-SPEs.

2. **Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 24a biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika f'aktar dettall it-tip ta' tariffi, il-materji li għalihom ikunu dovuti tariffi, l-ammont tat-tariffi u l-mod kif iridu jiġihallu.**

Artikolu 19

Sorveljanza makroprudenzjali tas-suq tal-SBBSs

Fil-limiti tal-mandat tiegħu stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1092/2010, il-BERS għandu jkun responsabbli mis-sorveljanza makroprudenzjali tas-suq tal-SBBSs tal-Unjoni u jaġixxi skont is-setgħat stabbiliti f'dak ir-Regolament. **Jekk isib li s-swieq tal-SBBSs ikunu qed jipprezentaw riskju serju għall-funzjonament tajjeb tas-swieq għat-titoli ta' dejn sovrani ta' dawk l-Istati Membri li l-munita tagħhom tkun l-euro, il-BERS għandu juża s-setgħat tiegħu skont l-Artikoli 16, 17 u 18 tar-Regolament (UE) Nru 1092/2010 kif xieraq.**



Kapitolu 4

Setgħat ta' implimentazzjoni u dispożizzjonijiet finali

Artikolu 21

Emenda għad-Direttiva 2009/65/KE

Fid-Direttiva 2009/65/KE jiddaħhal l-Artikolu 54a li ġej:

“Artikolu 54a

1. Jekk l-Istati Membri japplikaw deroga kif imsemmi fl-Artikolu 54 jew jagħtu rinunzja kif imsemmi fl-Artikolu 56(3), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom:

- (a) japplikaw l-istess deroga jew jagħtu l-istess rinunzja għall-UCITS biex jinvestu sa 100 % tal-assi tagħhom fl-SBBSs kif imfisser fl-Artikolu 3(3) [tiddaħhal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs] tar-Regolament skont il-prinċipju ta' tixrid tar-riskju fejn dawk l-awtoritajiet kompetenti jqisu li t-titolari ta' unitajiet fl-UCITS ikollhom protezzjoni li tkun ekwivalenti għal dik tat-titolari ta' unitajiet f'UCITS li tikkonforma mal-limiti stabbiliti fl-Artikolu 52;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(b) għandhom jirrinunzjaw l-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 56.

2. Sa ... [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament dwar l-SBBSs], l-Istati Membri għandhom jadottaw, jipubblikaw u jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-ESMA l-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-paragrafu 1.”.

Artikolu 22

Emenda għad-Direttiva 2009/138/KE

Fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2009/138/KE, jiżdied il-paragrafu 8 li ġej:

“8. Għall-finijiet tal-kalkolu tar-Rekwiżit Kapitali tas-Solvenza Bażiku, l-iskoperturi għat-titoli koperti minn bonds sovrani kif definiti fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament [tiddaħħal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs] għandhom jiġu ttrattati bhala skoperturi għall-gvernijiet jew il-banek ċentrali tal-Istati Membri denominati u ffinanzjati fil-munita domestika tagħhom.

Sa [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament dwar l-SBBSs], l-Istati Membri għandhom jadottaw, jipubblikaw u jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-ESMA l-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-ewwel subparagrafu.”.

Artikolu 23

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 268, jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:

“5. B’deroga mill-ewwel paragrafu, **is-segment superjuri tat-titoli** koperti minn bonds sovrani kif definiti **fl-Artikolu 3(8)** tar-Regolament [tiddaħħal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs] jistgħu dejjem jiġu ttrattati skont l-ewwel paragrafu ta’ dan l-Artikolu.”;

(2) fl-Artikolu 325, jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. Għall-finijiet ta’ dan it-Titolu, l-istituzzjonijiet għandhom jittrattaw l-iskoperturi fl-għamla **tas-segment superjuri** ta’ titoli koperti minn bonds sovrani kif definiti fl-Artikolu 3(8) tar-Regolament [tiddaħħal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs] bhala skoperturi għall-gvern ċentrali ta’ Stat Membru.”;

(3) fl-Artikolu 390(7), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“L-ewwel subparagrafu għandu japplika għall-iskoperturi għat-titoli koperti minn bonds sovrani kif definiti fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament [tiddaħħal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs].”.

Artikolu 24

Emendi għad-Direttiva (UE) 2016/2341

Fid-Direttiva (UE) 2016/2341, jiddaħħal l-Artikolu 18a li ġej:

“Artikolu 18a

Titoli Koperti minn Bonds Sovrani

1. Fir-regoli nazzjonali tagħhom dwar il-valutazzjoni tal-assi tal-IORPs, il-kalkolu tal-fondi proprji tal-IORPs u l-kalkolu ta’ margni ta’ solvenza għall-IORPs, l-Istati Membri għandhom jittrattaw it-titoli koperti minn bonds sovrani, kif definiti fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament [tiddaħħal ir-referenza tar-Regolament dwar l-SBBSs], bl-istess mod bhall-istrumenti ta’ dejn sovrani taż-żona tal-euro.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. Sa [sitt xhur mid-data tad-dhul fis-sehh tar-Regolament dwar l-SBBSs], l-Istati Membri għandhom jadottaw, jipubblikaw u jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-ESMA l-mizuri meħtieġa għall-konformità mal-paragrafu 1.”.

”Artikolu 24a

Eżerċizzju tad-delega

1. *Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.*

2. *Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fit-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(3) u fl-Artikolu 18a(2) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin minn ... [id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.*

3. *Id-delega tas-setgħa msemmija fit-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(3) u fl-Artikolu 18a(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.*

4. *Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.*

5. *Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjamment lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill.*

6. *Att delegat adottat skont it-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(3) jew l-Artikolu 18a(2) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien tliet xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrjn joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.*

Artikolu 25

Klawżola ta' evalwazzjoni

Mhux aktar kmieni minn hames snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament u ladarba ssir disponibbli data suffiċjenti, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament li tivvaluta jekk tkunx laħqet l-oġġettivi tagħha biex telimina ostakli regolatorji mhux meħtieġa għall-iżvilupp tal-SBBSs.

Artikolu 26

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meħjuna mill-Kumitat Ewropew tat-Titoli stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/528/KE⁽¹⁶⁾. Dan il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

⁽¹⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/528/KE tas-6 ta' Ġunju 2001 li tistabbilixxi l-Kumitat tat-Titoli Ewropej (ĠU L 191, 13.7.2001, p. 45).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 27

Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Il-President
Għall-Parlament

Il-President
Ewropew Għall-Kunsill

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0374

Awtoritajiet Superviżorji Ewropej u swieq finanzjarji *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 345/2013 dwar fondi Ewropej ta' kapital ta' riskju; ir-Regolament (UE) Nru 346/2013 dwar fondi ta' intraprenditorija soċjali Ewropej; ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2015/760 dwar il-Fondi ta' Investiment Ewropej fuq Termini Twil; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bħala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment; ir-Regolament (UE) 2017/1129 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat; u d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu (COM(2018)0646 – C8-0409/2018 – 2017/0230(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/23)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0646),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0409/2018),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni motivata sottomessa, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, mill-Parlament Svediz, billi afferma li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jikkonformax mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-11 ta' April 2018 ⁽¹⁾ u tas-7 ta' Diċembru 2018 ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-15 ta' Frar 2018 ⁽³⁾ u tat-12 ta' Diċembru 2018 ⁽⁴⁾,
- wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' April 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0013/2019),

⁽¹⁾ ĠU C 255, 20.7.2018, p. 2.

⁽²⁾ ĠU C 37, 30.1.2019, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 227, 28.6.2018, p. 63.

⁽⁴⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 58.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2017)0230

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investment; u r-Regolament (UE) 2015/847 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2175.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0375

Is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u l-istabbiliment tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (COM(2017)0538 – C8-0317/2017 – 2017/0232(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/24)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0538),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0317/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-2 ta' Marzu 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-15 ta' Frar 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' April 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A8-0011/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 120, 6.4.2018, p. 2.⁽²⁾ ĠU C 227, 28.6.2018, p. 63.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0232

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2176.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0376

Is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u l-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2014/65/UE dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u d-Direttiva 2009/138/KE dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (COM(2017)0537 – C8-0318/2017 – 2017/0231(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/25)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0537),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 53(1) u 62 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0318/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-11 ta' Mejju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-15 ta' Frar 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' April 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0012/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi/tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 251, 18.7.2018, p. 2.

⁽²⁾ ĠU C 227, 28.6.2018, p. 63.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0231

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/138/KE dwar il-bidu u l-eżercizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II), id-Direttiva 2014/65/UE dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/2177)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0377

Is-supervizjoni prudenzjali tad-ditti tal-investiment (Direttiva) *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-supervizjoni prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li temenda d-Direttivi 2013/36/UE u 2014/65/UE (COM(2017)0791 – C8-0452/2017 – 2017/0358(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/26)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0791),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 53(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0452/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-22 ta' Awissu 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' April 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0295/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 378, 19.10.2018, p. 5.⁽²⁾ ĠU C 262, 25.7.2018, p. 35.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0358

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-superviżjoni prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li temenda d-Direttivi 2002/87/KE, 2009/65/KE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE u 2014/65/UE

(Peress li nilahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/2034.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0378

Ir-reqwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investiment (Regolament) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reqwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 1093/2010 (COM(2017)0790 – C8-0453/2017 – 2017/0359(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/27)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2017)0790),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0453/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-22 ta' Awissu 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' April 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0296/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 378, 19.10.2018, p. 5.

⁽²⁾ ĠU C 262, 25.7.2018, p. 35.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0359

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010, (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 806/2014

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/2033.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0379

Kondizzjonijiet tax-xoghol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar kondizzjonijiet tax-xoghol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea (COM(2017)0797 – C8-0006/2018 – 2017/0355(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/28)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0797),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 153(1)(b) u (2)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0006/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata preżentata mill-Parlament Żvediz, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tal-5 ta' Lulju 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-18 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali kif ukoll l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A8-0355/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni mill-Kummissjoni annessa ma 'din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 39.⁽²⁾ ĠU C 387, 25.10.2018, p. 53.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0355

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar kondizzjonijiet tax-xoghol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1152.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni

Skont l-Artikolu 23 tad-Direttiva, il-Kummissjoni se tirrieżamina l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva tmien snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tagħha, bil-ħsieb li tippromovi l-emendi meħtieġa, fejn xieraq. Fir-rapport tagħha l-Kummissjoni timpenja ruħha li tagħti attenzjoni partikolari għall-applikazzjoni tal-Artikoli 1 u 14 mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni se tivverifika wkoll il-konformità mal-Artikolu 14 meta tivvaluta jekk l-Istati Membri jkunux ittrasponew b'mod sħiħ u korrett id-Direttiva fis-sistemi legali nazzjonali tagħhom.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0380

L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol (COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/29)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0131),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 46, l-Artikolu 48, l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62 u l-Artikolu 91(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0118/2018),
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali fuq il-bażi legali proposta,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikoli 46 u 48 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata prezentata mil-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-principji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jimxix mal-principju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tad-9 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-21 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, il-Kumitat għall-Affarijiet Legali, il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern u l-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A8-0391/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Japprova l-istqarrija kongunta tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni, li se tiġi ppubblikata fis-serje L tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fil-kwistjoni wara dik li fiha l-att leġislattiv finali huwa ppubblikat;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 128.

⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 16.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0064

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/1149.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jinnotaw li l-proċess għall-għażla tal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol (ELA) kien għadu mhux konkluż fi żmien l-adozzjoni tar-Regolament fundatur tagħha.

Ifakkru fl-impenn favur kooperazzjoni sinċiera u trasparenti u jfakkru t-Trattati, it-tliet Istituzzjonijiet jirrikonoxxu l-valur tal-iskambju ta' informazzjoni mill-istadji inizjali tal-proċess għall-għażla tas-sede tal-ELA.

Tali skambju bikri ta' informazzjoni jagħmilha eħfef għat-tliet Istituzzjonijiet biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont it-Trattati permezz ta' proċeduri relatati.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jieħdu nota tal-intenzjoni tal-Kummissjoni li twestaq il-miżuri meħtieġa sabiex ir-Regolament fundatur jforni dispożizzjoni dwar il-lokazzjoni tas-sede tal-ELA, u biex tiżgura li l-ELA topera b'mod awtonomu f'konformità ma' dak ir-Regolament.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0381

Il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni tal-ekosistemi marini permezz ta' miżuri tekniċi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1343/2011 u (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 (COM(2016)0134) – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/30)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2016)0134),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0117/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-13 ta' Lulju 2016 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-7 ta' Diċembru 2016 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-22 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0381/2017).
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 389, 21.10.2016, p. 67.

⁽²⁾ ĠU C 185, 9.6.2017, p. 82.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fis-16 ta' Jannar 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0003).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0074

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni ta' rizorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1241.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0382

Regolament dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju li jemenda r-Regolament (KE) Nru 184/2005 u li jhassar l-10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju (COM(2017)0114 – C8-0099/2017 – 2017/0048(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/31)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u l-Kunsill (COM(2017)0114),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li skonthom il-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0099/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-2 ta' Jannar 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija (A8-0094/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sostanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2017)0048

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li thassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2152.)

⁽¹⁾ ĠU C 77, 1.3.2018, p. 2.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0383

Investigazzjonijiet immexxija mill-OLAF u l-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) fir-rigward tal-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u l-effettività tal-investigazzjonijiet tal-OLAF (COM(2018)0338 – C8-0214/2018 – 2018/0170(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/32)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2018)0338),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 325 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, flimkien mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0214/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Opinjoni 8/2018 tal-Qorti tal-Awdituri ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern (A8-0179/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jappella lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0170

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) fir-rigward tal-kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u l-effettività tal-investigazzjonijiet tal-OLAF

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 325 tiegħu, flimkien mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

⁽¹⁾ Opinjoni Nru 8/2018 tal-QEA.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-Parlament nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri ⁽¹⁾,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġislativa ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Bl-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 ⁽⁴⁾, l-Unjoni saħhet b'mod sostanzjali **d-dispożizzjonijiet tal-qafas legali armonizzati fir-rigward** l-mezzi disponibbli biex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali. L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("UPPE") ~~se jkollu~~ **huwa prijorità ewlenija fil-qasam tal-gustizzja kriminali u l-politika ta' kontra l-frodi, għandu** s-setgħa li jwettaq investigazzjonijiet kriminali u jipprezenta akkużi relatati ma' reati kriminali li jaffettwaw il-baġit tal-Unjoni, kif iddefinit fid-Direttiva (UE) 2017/1371, fl-Istati Membri parteċipanti. [Em. 1]
- (2) **Sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni**, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi ("l-Uffiċċju") iwettaq investigazzjonijiet amministrattivi firregolaritajiet amministrattivi kif ukoll fimgħa kriminali. Fit-tmiem tal-investigazzjonijiet tiegħu, huwa jagħmel rakkomandazzjonijiet ġudizzjarji lill-awtoritajiet nazzjonali ta' prosekuzzjoni, immirati biex jippermettu akkużi u prosekuzzjonijiet fl-Istati Membri. Fil-futur, fl-Istati Membri li jipparteċipaw fl-UPPE, huwa se jirrapporta reati kriminali suspettati lill-UPPE, u se jikkollabora miegħu fil-kuntest tal-investigazzjonijiet tiegħu. [Em. 2]
- (3) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ jenhtieg li jiġi emendat **u adattat b'mod korrispondenti** wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/1939. Id-dispożizzjonijiet li jirregolaw ir-relazzjoni bejn l-UPPE u l-Uffiċċju fir-Regolament (UE) 2017/1939 jenhtieg li jiġu riflessi u kkumplemtarjati bir-regoli fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 sabiex jiġi żgurat l-ogħla livell ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz ta' sinerġiji bejn iż-żewġ korpi, **jiġifieri jiġu implimentati l-principji ta' kooperazzjoni mill-qrib, skambju ta' informazzjoni, komplementarjetà u evitar tad-duplikazzjoni**. [Em. 3]
- (4) Fid-dawl tal-għan komuni tagħhom li jippreservaw l-integrità tal-baġit tal-Unjoni, jenhtieg li l-Uffiċċju u l-UPPE jstabbilixxu u jzommu relazzjoni mill-qrib ibbażata fuq kooperazzjoni sinciera u mmirata biex tiġi żgurata l-kumplemtarjetà tal-mandati rispettivi tagħhom u l-koordinazzjoni tal-azzjoni tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni tal-kooperazzjoni msahha għall-istabbiliment tal-UPPE. Fl-aħħar mill-aħħar, ir-relazzjoni għandha tagħti kontribut biex tiżgura li jintużaw il-mezzi kollha sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u tiġi evitata duplikazzjoni mhux żejda tal-isforzi.
- (5) Ir-Regolament (UE) 2017/1939 jenhtieg li l-Uffiċċju, kif ukoll l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji tal-Unjoni u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jirrapportaw lill-UPPE mingħajr dewmien żejjed imġiba kriminali **suspettata** li fir-rigward tagħha l-UPPE jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu. Peress li l-mandat tal-Uffiċċju huwa li jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi fil-frodi, fil-korruzzjoni u f'kwalunkwe attività illegali ohra li taffettwa l-interess finanzjarju tal-Unjoni, idealment jitqieghed u jiġi mgħammar biex jaġixxi bhala sieheb naturali u sors ta' informazzjoni privileġġjat għall-UPPE [Em. 4]

⁽¹⁾ ĠU C 42, 1.2.2019, p. 1.

⁽²⁾ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

⁽³⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (GU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (GU L 248, 18.9.2013, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (6) Elementi li jipponaw lejn imġiba kriminali possibbli li jaqgħu fi hdan il-kompetenza tal-UPPE jistgħu, fil-prattika, ikunu preżenti f'allegazzjonijiet inizjali rċevuti mill-Uffiċċju jew jistgħu jitfaċċaw biss matul investigazzjoni amministrattiva li tkun infetħet mill-Uffiċċju minhabba suspett ta' irregolarità amministrattiva. Għaldaqstant, sabiex jikkonforma mad-dmir tiegħu li jirrapporta lill-UPPE, jenhtieg li l-Uffiċċju, skont il-każ, jirrapporta mġiba kriminali f'kwalunkwe stadju qabel jew matul investigazzjoni.
- (7) Ir-Regolament (UE) 2017/1939 jispeċifika l-elementi minimi li, bħala regola, ir-rapporti jenhtiegu li jinkludu. L-Uffiċċju jista' jkollu jwettaq evalwazzjoni preliminari tal-allegazzjonijiet sabiex jaċċerta dawn l-elementi u jiġbor l-informazzjoni mehtieġa. L-Uffiċċju jenhtieg li jwettaq din l-evalwazzjoni minghajr dewmien u permezz ta' mezzi li ma jinvolvox riskju li jipperikolaw investigazzjoni kriminali futura possibbli. Meta jlesti l-evalwazzjoni tiegħu, huwa jenhtieg li jirrapporta lill-UPPE meta jiġi identifikat suspett ta' reat fi hdan il-kompetenza.
- (8) F'kunsiderazzjoni tal-għarfien espert tal-Uffiċċju, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni jenhtieg li jkollhom l-għażla li jużaw l-Uffiċċju sabiex iwettqu din l-evalwazzjoni preliminari tal-allegazzjonijiet li jiġu rrapportati lilhom.
- (9) F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, jenhtieg li fil-prinċipju l-Uffiċċju ma jiftaħx investigazzjoni amministrattiva parallela għal investigazzjoni li ssir mill-UPPE dwar l-istess fatti. Madankollu, f'ċerti każijiet, il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni tista' tehtieg lill-Uffiċċju jwettaq investigazzjoni amministrattiva komplementarja qabel il-konkluzjoni tal-proċedimenti kriminali li jkunu ngħataw bidu mill-UPPE bl-għan li jiġi aċċertat jekk ikunux mehtieġa miżuri ta' prekawzjoni, jew jekk għandhiex tittiehed azzjoni finanzjarja, dixxiplinarja jew amministrattiva. Dawn l-investigazzjonijiet kumplimentari jistgħu jkunu xieraq, *inter alia*, meta jenhtieg li jiġu rkuprati xi ammonti minhabba li l-baġit tal-Unjoni jkun soġġett għal regoli speċifiċi ta' preskrizzjoni, meta l-ammonti friskju jkunu kbar hafna, jew meta jkun hemm il-htieġa li jiġi evitat infiq ulterjuri f'sitwazzjonijiet ta' riskju permezz ta' miżuri amministrattivi.
- (10) Ir-Regolament (UE) 2017/1939 jipprevedi li l-UPPE jista' jitlob dawn l-investigazzjonijiet **komplementari** **komplementari** lill-Uffiċċju. F'każijiet fejn l-UPPE ma jitlobhiex, jenhtieg li din l-investigazzjoni komplementarja tkun possibbli wkoll fuq l-inizjattiva tal-Uffiċċju, taht kundizzjonijiet **speċifiċi, wara konsultazzjoni mal-UPPE**. B'mod partikolari, jenhtieg li l-UPPE jkun jista' joġġezzjona għall-ftuħ jew it-tkomplija ta' investigazzjoni mill-Uffiċċju, jew għall-prestazzjoni ta' atti speċifiċi tal-investigazzjoni minnu. Ir-raġunijiet għal din l-oġġezzjoni għandhom ikunu bbażati fuq il-htieġa li tiġi protetta l-effettività tal-investigazzjoni tal-UPPE u għandhom ikunu proporzjonati għal dan il-għan. L-Uffiċċju jenhtieg li jzomm lura milli jwettaq l-azzjoni li dwarha l-UPPE qajjem oġġezzjoni. Jekk l-UPPE **jaqbel mat-talba**, l-investigazzjoni tal-Uffiċċju għandha ssir f'konsultazzjoni mill-qrib mal-UPPE. [Em. 6]
- (11) L-Uffiċċju jenhtieg li jappoġġja b'mod attiv lill-UPPE fl-investigazzjonijiet tiegħu. F'dan ir-rigward, l-UPPE jista' jitlob lill-Uffiċċju biex jappoġġja jew jikkumplimenta l-investigazzjonijiet kriminali tiegħu permezz tal-eżerċizzju tas-setgħat taht dan ir-Regolament. F'dawn il-każijiet, l-Uffiċċju jenhtieg li jwettaq dawn l-operazzjonijiet fi hdan il-limiti tas-setgħat tiegħu u fi hdan il-qafas previst f'dan ir-Regolament.
- (12) Sabiex tiġi żgurata koordinazzjoni, **kooperazzjoni u trasparenza** effettiva bejn l-Uffiċċju u l-UPPE, l-informazzjoni għandha tiġi skambjata bejniethom fuq bażi kontinwa. L-iskambju ta' informazzjoni fl-istadji ta' qabel il-ftuħ tal-investigazzjonijiet mill-Uffiċċju u mill-UPPE huwa partikolarment rilevanti sabiex tiġi żgurata koordinazzjoni xierqa bejn l-azzjonijiet rispettivi **li tiggarantixxi komplementarjetà** u tiġi evitata duplikazzjoni. **Għal dan il-għan, l-Uffiċċju u l-UPPE jaqblu użu mill-funzjonijiet "hit/no-hit" tas-sistemi ta' ġestjoni tal-każijiet rispettivi tagħhom**. L-Uffiċċju u l-UPPE għandhom jispeċifikaw il-modalitajiet u l-kundizzjonijiet ta' dan l-iskambju ta' informazzjoni fl-arranġamenti ta' hidma tagħhom. [Em. 7]
- (13) Ir-Rapport tal-Kummissjoni dwar l-Evalwazzjoni tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 ⁽⁶⁾, adottat fit-2 ta' Ottubru 2017, ikkonkluda li l-bidliet tal-2013 għall-qafas legali ġabu titjib ċar, fir-rigward tat-twettiq tal-investigazzjonijiet, il-kooperazzjoni mas-shab u d-drittijiet tal-persuni kkonċernati. Fl-istess hin, l-evalwazzjoni wriet xi nuqqasijiet li għandhom impatt fuq l-effettività u l-effettività u l-effikaċja tal-investigazzjonijiet.

⁽⁶⁾ COM(2017)0589 Ir-rapport ġie akkumpanjat minn evalwazzjoni ta' Dokument ta' Hidma tal-Persunal SWD(2017)0332 u Opinjoni tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-Uffiċċju, Opinjoni 2/2017.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (14) Jenhtieg li jiġu indirizzati l-aktar sejbiet mhux ambigwi tal-evalwazzjoni tal-Kummissjoni permezz tal-emenda tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013. Dawn huma bidliet essenzjali mehtieġa fuq perjodu ta' żmien qasir biex jissahhah il-qafas għall-investigazzjonijiet tal-Uffiċċju, sabiex jinżamm Uffiċċju b'sahhtu u li jahdem b'mod shih li jikkomplementa l-approċċ tal-liġi kriminali tal-UPPE bl-investigazzjonijiet amministrattivi, iżda li ma jinvolvu bidla għall-mandat jew għas-setgħat. Huma primarjament jikkonċernaw oqsma fejn, illum il-ġurnata, in-nuqqas ta' ċarezza tar-Regolament ixekkel it-twettiq effettiv tal-investigazzjonijiet mill-Uffiċċju, bħat-twettiq ta' verifiki fuq il-post, il-possibbiltà ta' aċċess aħjar għal informazzjoni dwar il-kont tal-bank, jew l-ammissibbiltà bħala evidenza tar-rapporti tal-każijiet imfassla mill-Uffiċċju. ***Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta ġdida u komprensiva sa mhux aktar tard minn sentejn wara l-evalwazzjoni kemm tal-UPPE kif ukoll tal-Uffiċċju u tal-kooperazzjoni tagħhom.*** [Em. 8]
- (15) Dawn il-bidliet ma jaffettwawx il-garanziji proċedurali applikabbli fil-qafas tal-investigazzjonijiet. L-Uffiċċju huwa marbut li japplika l-garanziji proċedurali tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013, tar-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽⁷⁾ u daww li jinsabu fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni. Dan il-qafas jirrikjedi li l-Uffiċċju jwettaq l-investigazzjonijiet tiegħu b'mod oġġettiv, imparzjali u kunfidenzjali, ifittex għal evidenza favur u kontra l-persuna kkonċernata, u jwettaq atti investigattivi abbażi ta' awtorizzazzjoni bil-miktub wara verifika tal-legalità. L-Uffiċċju jrid jiżgura li d-drittijiet tal-persuni kkonċernati mill-investigazzjonijiet tiegħu jiġu rispettati, inkluża l-preżunzjoni tal-innoċenza u d-dritt li tiġi evitata l-awtoinkriminazzjoni. Meta jiġu intervistati, il-persuni kkonċernati għandhom, inter alia, id-drittijiet li jingħataw assistenza minn persuna li jagħżlu, li japprovaw ir-registrazzjoni tal-intervista, u li nużaw kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Il-persuni kkonċernati għandhom ukoll id-dritt li jikkumentaw dwar il-fatti tal-każ qabel ma jtfasslu l-konkluzjonijiet.
- (16) L-Uffiċċju jwettaq verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, li jippermettulu jaċċessa l-bini u d-dokumentazzjoni tal-operaturi ekonomiċi fil-qafas tal-investigazzjonijiet tiegħu fi frodi, korruzzjoni jew imġiba illegali oħra suspettata li tkun qed taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Dawn isiru f'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, li f'ċerti istanzi jagħmel l-applikazzjoni ta' dawn is-setgħat soġġetta għall-kundizzjonijiet tal-liġi nazzjonali. L-evalwazzjoni tal-Kummissjoni sabet li l-limitu sa fejn il-liġi nazzjonali għandha tapplika mhux dejjem jiġi speċifikat, u bħala riżultat ixekkel l-effettività tal-attivitajiet investigattivi tal-Uffiċċju.
- (17) Għalhekk, huwa xieraq li jiġu ċċarati l-istanzi li fihom għandha tapplika l-liġi nazzjonali matul l-investigazzjonijiet li jsiru mill-Uffiċċju, madankollu mingħajr ma jinbidlu s-setgħat disponibbli lill-Uffiċċju jew mingħajr ma jinbidel il-mod kif ir-Regolament jopera fir-rigward tal-Istati Membri. Din il-kjarifika tirrifletti s-sentenza riċenti tal-Qorti Ġenerali fil-kawża T-48/16, *Sigma Orionis SA vs. Il-Kummissjoni Ewropea*.
- (18) It-twettiq ta' verifiki u spezzjonijiet fuq il-post mill-Uffiċċju, f'sitwazzjonijiet fejn l-operatur ekonomiku kkonċernat jissottometti għall-verifika, jenhtieg li jkun soġġett għad-dritt tal-Unjoni biss. Dan jenhtieg li jippermettulu jeżerċita s-setgħat investigattivi tiegħu b'mod effettiv u koerenti fl-Istati Membri kollha, bl-għan li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni fl-Unjoni, kif mehtieg mill-Artikolu 325 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).
- (19) F'sitwazzjonijiet fejn l-Uffiċċju jrid jiddependi fuq l-assistenza tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, b'mod partikolari f'każijiet fejn operatur ekonomiku jopponi verifika u spezzjoni fuq il-post, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-azzjoni tal-Uffiċċju tkun effettiva, u għandhom jagħtu l-assistenza mehtieġa f'konformità mar-regoli rilevanti tal-liġi proċedurali nazzjonali.
- (20) Fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 jenhtieg li jiġi introdott dmir li l-operaturi ekonomiċi jikkooperaw mal-Uffiċċju. Dan huwa konformi mal-obbligu tagħhom taħt ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96 li jagħtu aċċess għat-twettiq ta' verifiki u spezzjonijiet fuq il-post għal fondi, art, mezzi ta' trasport u oqsma oħra, li jintużaw

(7) Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra, ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

għal skopijiet kummerċjali, u mal-obbligu fl-Artikolu 129 ⁽⁸⁾ tar-Regolament Finanzjarju li kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni għandha tikkooopera b'mod shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, inkluż fil-kuntest ta' investigazzjonijiet mill-Uffiċċju.

- (21) Bħala parti minn dan id-dmir ta' kooperazzjoni, l-Uffiċċju jenhtieg li jkun jista' jirrikjedi lil operaturi ekonomiċi li setgħu kienu involuti fil-kwistjoni li tkun qed tiġi investigata, jew li jista' jkollhom informazzjoni rilevanti, biex ifornu informazzjoni rilevanti. Meta jkunu qed jikkonformaw ma' dawn it-talbiet, l-operaturi ekonomiċi mhumiex obbligati jammettu li jkunu wettqu attività illegali, iżda huma obbligati jwieġbu mistoqsijiet fattwali u jipprovdu dokumenti, anki jekk din l-informazzjoni tista' tintuza sabiex tiġi stabbilita l-eżistenza ta' attività illegali kontrihom jew kontra operatur ieħor.
- (22) L-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jużaw kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru fejn issir il-verifika, u d-dritt li jingħataw assistenza minn persuna li jagħzlu, inkluż minn konsulent legali estern, matul il-verifika u l-ispezzjonijiet fuq il-post. Il-preżenza ta' konsulent legali, madankollu, m'għandhiex tirrappreżenta kundizzjoni legali għall-validità tal-verifika u tal-ispezzjonijiet fuq il-post. Sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-verifika u tal-ispezzjonijiet fuq il-post, b'mod partikolari fir-rigward tar-riskju li l-evidenza tisparixxi, l-Uffiċċju jenhtieg li jkun jista' jaċċessa l-bini, l-art, il-mezzi ta' trasport jew oqsma oħra li jintużaw għal skopijiet kummerċjali mingħajr ma jistennew lill-operatur jikkonsulta mal-konsulent legali tiegħu. Huwa jenhtieg li jaċċetta biss dewmien raġonevoli qasir, fejn jistenna l-konsultazzjoni mal-konsulent legali, qabel jibda jwettaq il-verifika. Kull dewmien bħal dan irid jinżamm strettament għall-inqas żmien possibbli.
- (23) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, l-Uffiċċju, meta jkun qed iwettaq verifika u spezzjonijiet fuq il-post, jenhtieg li jipprovdi lill-operaturi ekonomiċi informazzjoni xierqa dwar id-dmir tagħhom li jikkoooperaw u l-konsegwenzi jekk jirrifjutaw li jagħmlu dan, u l-proċedura li tapplika għall-verifika, inklużi s-salvagwardji proċedurali applikabbli.
- (24) F'investigazzjonijiet interni u, fejn ikun meħtieġ, f'investigazzjonijiet esterni, l-Uffiċċju għandu aċċess għal kwalunkwe informazzjoni miżmuma mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji. Kif issuggerit mill-evalwazzjoni tal-Kummissjoni, jenhtieg li jiġi ċċarat li dan l-aċċess jenhtieg li jkun possibbli irrispettivament ~~mill-mezz mit-tip ta' mezz~~ li fuqu din l-informazzjoni jew id-data tinhażen, sabiex jiġi rifless progress teknoloġiku li qed jevolvi. [Em. 9]
- (25) Għal qafas aktar koerenti għall-investigazzjonijiet tal-Uffiċċju, ir-regoli applikabbli għall-investigazzjonijiet interni u esterni għandhom jiġu allinjati aktar, sabiex jiġu indirizzati ċerti inkonsistenti identifikati mill-evalwazzjoni tal-Kummissjoni, fejn regoli diverġenti mhumiex iġġustifikati. Dan jenhtieg li jkun il-każ, pereżempju, meta jkun ipprovdut li r-rapporti u r-rakkomandazzjonijiet mfassla wara investigazzjoni esterna jistgħu jintbagħtu lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata biex tittiehed azzjoni xierqa, kif inhu l-każ f'investigazzjonijiet interni. Fejn ikun possibbli b'mod konformi mal-mandat tiegħu, l-Uffiċċju jenhtieg li jappoġġa lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija involuta fis-segwitu tar-rakkomandazzjonijiet tiegħu. Biex tkun żgurata aktar kooperazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, l-Uffiċċju jenhtieg li jinforma, fejn ikun meħtieġ, lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata tal-Unjoni meta huwa jiddeċiedi li ma jiftaħx investigazzjoni esterna, pereżempju meta istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija tal-Unjoni kienu s-sors inizjali tal-informazzjoni.
- (26) L-Uffiċċju jenhtieg li juża' l-mezzi neċessarji biex isegwi t-traċċa tal-flus sabiex jikkonferma il-modus operandi tipiku ta' hafna mġiba frawdolenti. Illum il-ġurnata, huwa jista' jikseb informazzjoni bankarja rilevanti għall-attività investigattiva tiegħu miżmuma minn istituzzjonijiet ta' kreditu f'għadd ta' Stati Membri, permezz ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali u assistenza mingħandhom. Sabiex jiġi żgurat approċċ effettiv fl-Unjoni kollha, ir-Regolament jenhtieg li jispeċifika d-dmir li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jipprovdu informazzjoni dwar il-kontijiet tal-bank u tal-pagamenti lill-Uffiċċju, bħala parti mid-dmir ġenerali tagħhom li jassistuh. Bħala regola, din il-kooperazzjoni għandha sseħħ permezz tal-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja fl-Istati Membri. Meta jkunu qegħdin jagħtu din l-assistenza lill-Uffiċċju, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom jaġixxu f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi proċedurali previsti fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat.

⁽⁸⁾ L-Artikolu 129 se jiddaħhal fir-Regolament (UE) 2018/XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Regolament Finanzjarju ġdid), li dwaru ntlahaq ftehim politiku u li huwa mistenni li jiġi adottat fix-xhur li ġejjin.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (26a) *Sabiex jagħti attenzjoni lill-protezzjoni u lir-rispett tad-drittijiet u l-garanziji proċedurali, jenħtieġ li l-Uffiċċju johloq funzjoni interna fl-għamla ta' kontrollur tal-garanziji proċedurali u jipprovdi riziorsi adegwati. Jenħtieġ li l-kontrollur ta' garanziji proċedurali jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha meħtieġa biex iwettaq dmirijietu. [Em. 10]*
- (26b) *Jenħtieġ li dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkaniżmu tal-ilmenti għall-Uffiċċju b'kooperazzjoni mal-kontrollur tal-garanziji proċedurali, biex jissalvagwardja l-harsien tad-drittijiet u tal-garanziji proċedurali fl-attivitajiet kollha tal-Uffiċċju. Jenħtieġ li dan ikun mekkaniżmu amministrattiv li permezz tiegħu il-Kontrollur ikun responsabbli biex jitratta l-ilmenti li l-Uffiċċju jirċievu f'konformità mad-dritt għal amministrazzjoni tajba. Jenħtieġ li l-mekkaniżmu jkun effettiv u jiżgura li l-ilmenti jkunu segwiti kif xieraq. Sabiex ikun hemm aktar trasparenza u responsabbiltà, jenħtieġ li l-Uffiċċju jirrapporta dwar il-mekkaniżmu tal-ilmenti fir-rapport annwali tiegħu. Jenħtieġ li, b'mod partikolari, ikopri l-għadd ta' lmenti li jkun irċieva, it-tip ta' ksur tad-drittijiet u tal-garanziji proċedurali involuti, l-attivitajiet ikkonċernati u, meta jkun possibbli, il-miżuri ta' segwitu meħuda mill-Uffiċċju. [Em. 11]*
- (27) *It-trażmissjoni bikrija tal-informazzjoni mill-Uffiċċju bl-ghan li jiġu adottati miżuri ta' prekawzjoni hija għodda essenzjali għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata kooperazzjoni mill-qrib f'dan ir-rigward bejn l-Uffiċċju u l-istituzzjonijiet, l-uffiċċji, il-korpi u l-aġenziji tal-Unjoni, huwa xieraq li dawn tal-ahħar ikollhom il-possibbiltà li, meta jridu, jikkonsultaw lill-Uffiċċju bl-ghan li jiehdu deċiżjoni dwar kwalunkwe miżura ta' prekawzjoni xierqa, inklużi miżuri biex tiġi salvagwardjata l-evidenza.*
- (28) *Ir-rapporti mfassla mill-Uffiċċju llum il-ġurnata jikkostitwixxu evidenza ammissibbli fi proċedimenti amministrattivi jew ġudizzjarji bl-istess mod u taħt l-istess kundizzjonijiet bħal rapporti amministrattivi mfassla mill-isperturi amministrattivi nazzjonali. L-evalwazzjoni tal-Kummissjoni skopriet li f'xi Stati Membri din ir-regola ma tiżgurax b'mod suffiċjenti l-effettività tal-attivitajiet tal-Uffiċċju. Sabiex jiżdedu l-effettività u l-użu konsistenti tar-rapport tal-Uffiċċju, ir-Regolament jenħtieġ li jipprevedi l-ammissibbiltà ta' dawn ir-rapporti fi proċedimenti ġudizzjarji ta' natura mhux kriminali quddiem il-qrati nazzjonali, kif ukoll fi proċedimenti amministrattivi fl-Istati Membri. Ir-regola li tipprevedi ekwivalenza mar-rapporti tal-isperturi amministrattivi nazzjonali għandha tkompli tapplika fil-każ ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali ta' natura kriminali. Ir-Regolament jenħtieġ li jipprevedi wkoll l-ammissibbiltà tar-rapporti redatti mill-Uffiċċju fi proċedimenti amministrattivi u ġudizzjarji fil-livell tal-Unjoni.*
- (29) *Il-mandat tal-Uffiċċju jinkludi l-protezzjoni tad-dhul għall-baġit tal-Unjoni li jirriżulta mir-riziorsi proprji tal-VAT. F'dan il-qasam, l-Uffiċċju jenħtieġ li jkun jista' jappoġġja u jikkomplementa l-attivitajiet tal-Istati Membri permezz ta' investigazzjonijiet li jkunu saru f'konformità mal-mandat tiegħu, il-koordinazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti f'każijiet kumplessi u transnazzjonali, u l-appoġġ u l-assistenza għall-Istati Membri u għall-UPPE. Għal dan il-ghan, l-Uffiċċju jenħtieġ li jkun jista' jiskambja informazzjoni permezz tan-netwerk tal-Eurofisc, stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010⁽⁹⁾. **filwaqt li jzomm f'moħħu d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**⁽¹⁰⁾, sabiex tiġi promossa u tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni fil-ġlieda kontra l-frodi tal-VAT.*
- (30) *Is-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi tal-Istati Membri ġew introdotti mir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 sabiex jiffacilitaw kooperazzjoni effettiva u skambju ta' informazzjoni, inkluża informazzjoni ta' natura operattiva, bejn l-uffiċċju u l-Istati Membri. L-evalwazzjoni kkonkludiet li dawn taw kontribut pożittiv għall-hidma tal-Uffiċċju. Hija identifikat ukoll il-htieġa li jkompli jiġi ċċarat ir-rwol tagħhom sabiex jiġi żgurat li l-Uffiċċju jingħata l-assistenza meħtieġa biex jiżgura li l-investigazzjonijiet tiegħu jkunu effettivi, filwaqt li l-organizzazzjoni u s-setgħat tas-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi jithallew f'idejn kull Stat Membru. F'dan ir-rigward, is-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi għandhom ikunu jistgħu jipprovdu, jiksbu jew jikkoordinaw l-assistenza meħtieġa lill-Uffiċċju biex iwettaq il-kompiti tiegħu b'mod effettiv, qabel, matul jew wara t-tmien ta' investigazzjoni esterna jew interna.*

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-ġlieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud ĠU L 268, 12.10.2010, p. 1.

⁽¹⁰⁾ **Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).**

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (31) Id-dmir tal-Uffiċċju li jipprovdi lill-Istati Membri b'assistenza sabiex jikkoordinaw l-azzjoni tagħhom għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni hija element kruċjali tal-mandat tiegħu li jappoġġja l-kooperazzjoni transkonfinali fost l-Istati Membri. Għandhom jiġu stabbiliti regoli aktar dettaljati sabiex jiġu ffaċilitati l-attivitajiet ta' koordinament tal-Uffiċċju u l-kooperazzjoni tiegħu f'dan il-kuntest mal-awtoritajiet tal-Istati Membri, mal-pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali. Dawn ir-regoli għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżerċitar mill-Uffiċċju tas-setgħat konferiti fuq il-Kummissjoni f'dispożizzjonijiet speċifiċi li jirregolaw l-assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawk l-awtoritajiet u l-Kummissjoni, b'mod partikolari għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97⁽¹⁾.
- (32) Barra minn dan, jenhtieg li jkun possibbli li l-Uffiċċju jitlob l-assistenza tas-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi fil-kuntest ta' attivitajiet ta' koordinament, kif ukoll biex is-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi jikkooperaw ma' xulxin, sabiex ikomplu jiġu infurzati l-mekkaniżmi disponibbli għall-kooperazzjoni fil-ġlieda kontra l-frodi.
- (32a) **Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jagħtu l-assistenza meħtieġa biex l-Uffiċċju jkun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu. Meta l-Uffiċċju jagħmel rakkomandazzjonijiet ġudizzjarji lill-awtoritajiet nazżjonali ta' prosekuzzjoni ta' Stat Membru u ma jsir l-ebda segwitu, jenhtieg li l-Istat Membru jiġġustifika d-deċiżjoni tiegħu lill-Uffiċċju. Darba fis-sena, jenhtieg li l-Uffiċċju jfassal rapport sabiex jagħti rendikont tal-assistenza pprovduta mill-Istati Membri u dwar is-segwitu tar-rakkomandazzjonijiet ġudizzjarji.** [Em. 13]
- (32b) **Sabiex jissupplimenta r-regoli proċedurali dwar it-tweġġ tal-investigazzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Uffiċċju jistabbilixxi l-kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet li l-persunal tal-Uffiċċju għandu jsegwi. Għaldaqstant, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti, f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE, tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' dan il-kodiċi proċedurali, mingħajr ma tiġi pperikolata l-indipendenza tal-Uffiċċju meta jeżerċita l-kompetenzi tiegħu. Jenhtieg li dawn l-atti delegati jkopru, b'mod partikolari, il-prattiki li għandhom jiġu osservati fl-implimentazzjoni tal-mandat u l-istatut tal-Uffiċċju; ir-regoli dettaljati li jirregolaw il-proċeduri tal-investigazzjoni kif ukoll l-atti ta' investigazzjoni permessi; id-drittijiet legittimi tal-persuni kkonċernati; il-garanziji proċedurali; id-dispożizzjonijiet relatati mal-protezzjoni tad-data u l-politiki dwar il-komunikazzjoni u l-aċċess għad-dokumenti; id-dispożizzjonijiet dwar il-verifika tal-legalità u l-mezzi ta' rimedju miftuħa għall-persuni kkonċernati; ir-relazzjonijiet mal-UPPE. Huwa partikolarment importanti li l-Uffiċċju jwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tiegħu, inkluż fil-livell tal-esperti. Jenhtieg li l-Uffiċċju jiżgura trażmissjoni simultanja, fil-waqt u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.** [Em. 14]
- (32c) **Mhux aktar tard minn hames snin wara d-data determinata f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2017/1939, jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u b'mod partikolari fir-rigward tal-effiċjenza tal-kooperazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-UPPE.** [Em. 15]
- (33) Peress li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament li jsaħħaħ il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi jadatta l-operazzjoni tal-Uffiċċju għall-istabbiliment tal-UPPE u billi jtejjeb l-effettività tal-investigazzjonijiet li jsiru mill-Uffiċċju ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda minflok jista' jintlaħaq ahjar fil-livell tal-Unjoni permezz tal-adozzjoni ta' regoli li jirregolaw ir-relazzjoni bejn żewġ uffiċċji tal-Unjoni u li jżidu l-effettività fit-tweġġ tal-investigazzjonijiet mill-Uffiċċju fl-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak meħtieġ sabiex tingħata spinta lill-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (34) Dan ir-Regolament ma jimmodifikax is-setgħat u r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri li jieħdu passi sabiex jiġġieldu kontra frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-koperazzjoni bejn dawn tal-ahħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agricoli, ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (35) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ u ta opinjoni nhar ... ⁽¹³⁾,
- (36) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 jenhtieg li għalhekk jigi emendat kif mehtieg,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 huwa emendat kif ġej:

(-1) fl-Artikolu 1, il-parti introduttorja tal-paragrafu 1 tinbidel b'dan li ġej:

"1. Sabiex tissahhah il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea u tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (minn hawn 'il quddiem imsejha kollettivament, skont il-kuntest, 'l-Unjoni'), l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi stabbilit bid-Deciżjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom ('l-Uffiċċju') għandu jeżerċita s-setgħat ta' investigazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni:" [Em. 16]

(-1a) ifl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej

"2. L-Uffiċċju għandu jipprovi lill-Istati Membri b'għajnuna mingħand il-Kummissjoni fl-organizzazzjoni ta' kooperazzjoni mill-qrib u regolari bejn l-awtoritajiet kompetenti tagħhom sabiex jikkoordinaw l-azzjoni tagħhom immirata lejn il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni kontra l-frodi. L-Uffiċċju għandu jikkontribwixxi għat-tfassil u l-żvilupp ta' metodi ta' prevenzjoni u ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. L-Uffiċċju għandu jippromwovi u jikkoordina, ma' u fost l-Istati Membri, il-kondiviżjoni ta' esperjenza operazzjonali u l-aħjar prattiki proċedurali fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, u għandu jappoġġa azzjonijiet kongunti kontra l-frodi li jieħdu Stati Membri fuq bażi volontarja." [Em. 17]

(-1b) fl-Artikolu 1, il-punt d tal-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

"(d) Ir-Regolament (UE) 2018/1725;" [Em. 18]

(-1c) fl-Artikolu 1, jiżdied il-punt da mal-paragrafu 3:

"(da) Ir-Regolament (UE) 2016/679." [Em. 19]

(-1d) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"4. Fi hdan l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji stabbiliti permezz, jew fuq il-baži tat-Trattati ('istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji'), u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12d, l-uffiċċju għandu jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi bil-għan li jiġġieled il-frodi u kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Għal dak il-għan l-Uffiċċju għandu jinvestiga kwistjonijiet serji li għandhom x'jaqsmu mal-qadi ta' dmirijiet professjonali li jikkostitwixxu nuqqas ta' harsien ta' obbligi ta' uffiċjali u impjegati oħra tal-Unjoni u li jistgħu jwasslu għal proċedimenti dixxiplinarji jew, skont il-każ, kriminali, jew nuqqas ekwivalenti ta' qadi ta' obbligi minn membri ta' istituzzjonijiet u korpi, kapi ta' uffiċċji u aġenziji jew membri tal-persunal ta' istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji li ma mhux soġġetti għar-Regolamenti tal-Persunal (minn hawn 'il quddiem kollettivament imsemmija bhala 'uffiċjali, aġenti oħrajn, membri ta' istituzzjonijiet jew korpi, kapi ta' uffiċċji jew aġenziji, jew membri tal-persunal')." [Em. 20]

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽¹³⁾ ĠU C ...

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 1, jiddahhal il-paragrafu li ġej:

“4a. L-Uffiċċju għandu jstabbilixxi u jzomm relazzjoni mill-qrib mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) stabbilit f'kooperazzjoni msahha mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹⁴⁾. Din ir-relazzjoni għandha tkun ibbazata fuq kooperazzjoni reċiproka, **komplementarjetà, evitar ta' duplikazzjoni** u fuq skambju ta' informazzjoni. B'mod partikolari, hija għandha tiżgura li l-mezzi disponibbli kollha jintużaw sabiex jiproteġu l-interessi finanzjarji permezz tal-komplementarjetà tal-mandati rispettivi tagħhom u tal-appoġġ li jinghata mill-Uffiċċju lill-UPPE. [Em. 21]

Il-kooperazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-UPPE għandha tiġi rregolata mill-Artikoli 12c sa 12f.

- (1a) *fl-Artikolu 1, il-paragrafu 5 jinbidel b'dan li ġej:*

“5. **Għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji jistgħu jstabbilixxu arranġamenti amministrattivi mal-Uffiċċju. Dawk l-arranġamenti amministrattivi jistgħu jikkonċernaw, b'mod partikolari, it-trasmissjoni ta' informazzjoni, it-tweġġiq u s-segwitu ta' investigazzjonijiet.**” [Em. 22]

- (1b) *fl-Artikolu 2, il-punt (2) jinbidel b'dan li ġej:*

“(2) **‘irregolarità’ għandha tfisser ‘irregolarità’ kif definit fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95, inkluż ksur li jaffettwa d-dhul mit-taxxa fuq il-valur miżjud;**” [Em. 23]

- (1c) *fl-Artikolu 2, il-punt (3) jinbidel b'dan li ġej:*

“(3) **‘frodi, korruzzjoni u kwalunkwe attività irregolari jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni’ għandu jkollha t-tifsira applikata lil dan il-kliem fl-atti rilevanti tal-Unjoni;**” [Em. 24]

- (2) fl-Artikolu 2, il-punt (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(4) **‘investigazzjonijiet amministrattivi’ (‘investigazzjonijiet’) għandha tfisser kwalunkwe spezzjoni, kontroll jew miżura oħra meħuda mill-Uffiċċju skont l-Artikoli 3 u 4, bil-għan li ji[u] ssodisfati l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 1 u li tiġi stabbilita, fejn ikun meħtieġ, in-natura irregolari tal-attivitàjiet li jkunu qegħdin jiġu investigati; dawk l-investigazzjonijiet ma għandhomx jaffettwaw is-setgħat tal-UPPE jew tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li jibdew proceduri kriminali.**”;

- (2a) *fl-Artikolu 2, il-punt (5) jinbidel b'dan li ġej:*

“(5) **‘persuna kkonċernata’ għandha tfisser kwalunkwe persuna jew operatur ekonomiku ssuspettat li wettaq frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u li għalhekk hija soġġetta għal investigazzjoni mill-Unjoni;**” [Em. 25]

- (2b) *fl-Artikolu 2, jiddahhal il-punt li ġej:*

“(7a) **‘membru ta' istituzzjoni’ tfisser membru tal-Parlament Ewropew, membru tal-Kunsill Ewropew, rappreżentant ta' Stat Membru fuq livell ministerjali fil-Kunsill, membru tal-Kummissjoni Ewropea, membru tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, membru tal-Kunsill Regulatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew jew membru tal-Qorti tal-Awdituri, skont kif ikun xieraq.**” [Em. 26]

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(2c) *fl-Artikolu 2, jiddaħhal il-punt 7b li ġej:*

“(7b) ‘l-istess fatti’ tfisser li l-fatti materjali huma identiċi fejn il-fatti materjali jinfteihmu fis-sens tal-eżistenza ta’ gabra ta’ ċirkostanzi konkreti li huma marbuta b’mod inseparabbli u li fit-totalità tagħhom jistgħu jistabbilixxu elementi ta’ investigazzjoni ta’ delitt li tkun fi hdan il-kompetenza tal-Uffiċċju jew tal-UPPE.” [Em. 27]

(3) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 3

~~Investigazzjonijiet esterni~~ **Kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post fl-Istati Membri u fil-pajjiżi terzi** [Em. 28]

1. Fi hdan il-kamp ta’ applikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 1 ~~u l-punti (1) u (3) tal-Artikolu 2~~, l-Uffiċċju għandu jwettaq kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post fl-Istati Membri u, f’konformità mal-ftehimiet ta’ kooperazzjoni ta’ għajjuna reċiproka u kwalunkwe strument legali iehor fis-sehh, f’pajjiżi terzi u ~~f’organizzazzjonijiet~~ **f’organizzazzjonijiet** internazzjonali. [Em. 29]

2. Il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post għandhom jitwettqu f’konformità ma’ dan ir-Regolament u, sa fejn kwistjoni ma tiġix koperta minn dan ir-Regolament, mar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96.

3. L-operaturi ekonomiċi għandhom jikkooperaw mal-Uffiċċju matul l-investigazzjonijiet tiegħu. L-Uffiċċju jista’ jitlob informazzjoni orali, ~~inkluż permezz ta’ interrogazzjonijiet, u informazzjoni~~ bil-miktub mill-operaturi ekonomiċi **f’konformità mal-Artikolu 4(2)(b)**. [Em. 30]

4. L-Uffiċċju għandu jwettaq verifiki u spezzjonijiet fuq il-post meta tiġi prodotta awtorizzazzjoni bil-miktub, kif previst fl-Artikolu 7(2) ta’ dan ir-Regolament u l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/1996. Huwa għandu jinforma lill-operatur ekonomiku kkonċernat dwar il-proċedura applikabbli għall-verifika, inklużi s-salvagwardji proċedurali applikabbli, u d-dmir li l-operatur ekonomiku kkonċernat jikkoopera.

5. Fl-eżerċizzju ta’ dawn is-setgħat, l-Uffiċċju għandu jikkonforma mal-garanziji proċedurali previsti f’dan ir-Regolament u fir-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96. Meta tkun qed titwettaq verifika jew spezzjoni fuq il-post, l-operatur ekonomiku kkonċernat għandu jkollu d-dritt li ma jagħmilx dikjarazzjonijiet ta’ awtoinkriminazzjoni u li jingħata assistenza minn persuna li jagħżel. Meta jagħmel dikjarazzjonijiet matul il-verifiki fuq il-post, l-operatur ekonomiku għandu jingħata l-possibbiltà li juża kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih jinsab. Id-dritt li jingħata assistenza minn persuna li jagħżel m’għandux jipprevjeni l-aċċess tal-Uffiċċju għall-bini tal-operatur ekonomiku, u m’għandux idewwem bla bżonn il-bidu tal-verifika.

6. Fuq talba tal-Uffiċċju, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandha, **mingħajr dewmien żejjed**, tagħti lill-persunal tal-Uffiċċju l-għajjuna li jkollu bżonn biex iwettaq il-kompiti tiegħu b’mod effettiv, kif speċifikat fl-awtorizzazzjoni bil-miktub imsemmija fl-Artikolu 7(2). [Em. 31]

L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura, f’konformità mar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, li l-persunal tal-Uffiċċju jkun jista’ ~~jaċċessa~~ **jaċċessa** l-informazzjoni, **id-dokumenti** u **d-data** kollha relatati mal-kwistjoni li tkun qed tiġi investigata li juru li jkunu meħtieġa sabiex il-verifiki u l-ispezzjoni fuq il-post isiru b’mod effettiv u effiċjenti, u li dan ikun jista’ jassumi l-kustodja tad-dokumenti jew tad-data sabiex jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda periklu li jisparixxu. **F’każijiet fejn jintużaw apparati ta’ proprjetà privata għal skopijiet ta’ xogħol, daww l-apparati għandhom ikunu soġġetti għal investigazzjonijiet mill-Uffiċċju biss jekk l-Uffiċċju jkollu raġunijiet sostanzjali biex jissuspetta li l-kontenut tagħhom jista’ jkun rilevanti għall-investigazzjoni.** [Em. 32]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

7. Fejn l-operatur ekonomiku kkonċernat jissottometti verifika u spezzjoni fuq il-post li tkun awtorizzata skont dan ir-Regolament, l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2988/95 u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96 m'għandhomx japplikaw, sakemm dawk id-dispożizzjonijiet jirrikjedu konformità mal-liġi nazzjonali u jistgħu jillimitaw l-aċċess għal informazzjoni u dokumentazzjoni mill-Uffiċċju għall-kundizzjonijiet li japplikaw għall-ispetturi amministrattivi nazzjonali.

Fejn il-persunal tal-Uffiċċju jsib li operatur ekonomiku joffri rezistenza għal verifika jew spezzjoni fuq il-post awtorizzata skont dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu jagħtihom l-assistenza meħtieġa tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi sabiex l-Uffiċċju jkun jista' jwettaq il-verifika jew il-kontroll fuq il-post tiegħu b'mod effettiv u mingħajr dewmien żejjed.

Meta jkunu qed jagħtu assistenza f'konformità ma' dan il-paragrafu jew mal-paragrafu 6, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jaġixxu f'konformità mar-regoli proċedurali nazzjonali li japplikaw għall-awtorità nazzjonali kompetenti kkonċernata. Jekk dik l-għajnuna teħtieġ awtorizzazzjoni minn awtorità ġudizzjarja f'konformità mal-liġi nazzjonali, għandha ssir applikazzjoni għal awtorizzazzjoni bhal din.

7a. Fejn jintwera li Stat Membru mhux konformi mal-obbligu tiegħu li jikkoopera skont il-paragrafi 6 u 7, l-Unjoni għandha jkollha d-dritt li tirkupra l-ammont relatat mal-kontroll jew spezzjoni fuq il-post inkwistjoni. [Em. 33]

8. Bħala parti mill-funzjoni investigattiva tiegħu, l-Uffiċċju għandu jagħmel il-verifiki u l-ispezzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 u fir-regoli settorjali msemmija fl-Artikolu 9(2) ta' dak ir-Regolament fl-Istati Membri u, f'konformità mal-ftehimiet ta' kooperazzjoni u ta' għajnuna reċiproka u kwalunkwe strument legali ieħor fis-seħh, f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali.

~~9. Waqt investigazzjoni esterna, l-Uffiċċju jista' jkollu aċċess għal kull informazzjoni u data rilevanti, irrispettivament mill-mezz li fuqu tinhażen, mizmuma mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji konnessi mal-kwistjoni li tkun qed tiġi investigata, meta ikun strettament meħtieġ sabiex jiġi stabbilit jekk ikunux twettqu frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Għal dak il-għan, għandu japplika l-Artikolu 4(2) u (4). [Em. 34]~~

~~10. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12c(1), meta, qabel ma tittiehed deċiżjoni dwar jekk tinftaħx investigazzjoni esterna jew le, l-Uffiċċju jittratta informazzjoni li tissuggerixxi li kien hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, huwa jista' jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u, fejn ikun meħtieġ, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji kkonċernati.~~

Mingħajr preġudizzju għar-regoli settorjali msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li tittiehed azzjoni xierqa li fiha jkun jista' jiehu sehem l-Uffiċċju, f'konformità mal-liġi nazzjonali. Fuq talba, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar l-azzjoni meħuda u dwar is-sejbiet tagħhom abbażi tal-informazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.”; [Em. 35]

(4) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(-a) fl-Artikolu 4, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

“Aktar dispożizzjonijiet dwar investigazzjonijiet” [Em. 36]

(-aa) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-investigazzjonijiet amministrattivi fl-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji fl-oqsmha msemmija fl-Artikolu 1 għandhom jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament u fid-deċiżjonijiet adottati mill-istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija rispettiva.” [Em. 37]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Matul l-investigazzjonijiet ~~interni~~." [Em. 38]

(a) L-Uffiċċju għandu jkollu d-dritt ta' aċċess immedjat u minnġhajr avviż, **meta jkun mehtieg sabiex jiġi stabbilit jekk ikunux twettqu frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni**, għal kull informazzjoni u data rilevanti **relatata mal-kwistjoni li tkun qed tiġi investigata**, irrispettivament ~~mill-mezz~~ mit-**tip ta' mezz** li fuqu tinhażen, miżmuma mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, u għall-bini tagħhom. **F'każijiet fejn jintużaw apparati ta' proprjetà privata għal skopijiet ta' xogħol, dawk l-apparati għandhom ikunu soġġetti għal investigazzjonijiet mill-Uffiċċju biss jekk l-Uffiċċju jkollu raġunijiet sostanzjali biex jissuspetta li l-kontenut tagħhom jista' jkun rilevanti għall-investigazzjoni**. L-Uffiċċju għandu jkollu s-setgħa li jispezzjona l-kotba tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji. L-Uffiċċju jista' jiehu kopja ta' jew jikseb siltiet minn, kull dokument jew il-kontenut ta' kull mezz ta' informazzjoni miżmum mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u, jekk ikun hemm bżonn, jiehu l-kustodja ta' dawk id-dokumenti jew informazzjoni sabiex jiżgura li ma jkunx hemm periklu li dawn jgħibu; [Em. 39]

(b) L-Uffiċċju jista' jitlob informazzjoni orali, inkluż permezz ta' interrogazzjonijiet, u informazzjoni bil-miktub minn **operaturi ekonomiċi**, uffiċjali, agenti oħrajn, membri ta' istituzzjonijiet jew korpi, kapi ta' uffiċċji jew aġenziji, jew membri tal-persunal, **iddokumentata fid-dettall skont l-istandards regolari tal-kunfidenzjalità u tal-protezzjoni tad-data tal-Unjoni**. **L-operaturi ekonomiċi għandhom jikkoopearaw mal-Uffiċċju.**" [Em. 40]

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej **huwa mhassar**:

"3. ~~F'konformità mal-Artikolu 3, l-Uffiċċju jista' jagħmel verifiki u spezzjonijiet fuq il-post għand operaturi ekonomiċi sabiex jikseb aċċess għall-informazzjoni rilevanti għall-kwistjoni taht investigazzjoni interna.~~" [Em. 41]

(ba) ~~fl-Artikolu 4, il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej~~

"4 **L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji għandhom ikunu infurmati kull meta l-persunal tal-Uffiċċju jagħmel investigazzjoni fuq il-post tagħhom jew jikkonsulta dokument jew data, jew jitlob informazzjoni miżmuma minnhom. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 10 u 11, l-Uffiċċju jista' f'kull żmien jgħaddi lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata l-informazzjoni miksuba matul l-investigazzjonijiet.**" [Em. 42]

(bb) ~~fl-Artikolu 4, il-paragrafu 5 jinbidel b'dan li ġej:~~

"5. **L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji għandhom jistabbilixxu proċeduri adatti u jieħdu miżuri mehtieġa biex jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-investigazzjonijiet fl-istadji kollha.**" [Em. 43]

(bc) ~~fl-Artikolu 4(6), l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej~~

"**Meta l-investigazzjonijiet jiżvelaw uffiċjal, agent ieħor, membru ta' istituzzjoni jew korp, kap ta' uffiċċju jew aġenzija, jew membru tal-persunal jista' jkun persuna kkonċernata, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija li tappartjeni għaliha dik il-persuna għandha tiġi infurmata.**" [Em. 44]

(bd) ~~fl-Artikolu 4(6), it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:~~

"**F'każijiet meta l-kunfidenzjalità tal-investigazzjoni ma tistax tiġi żgurata meta jintużaw il-kanali ta' komunikazzjoni tas-soltu, l-Uffiċċju għandu juża kanali alternattivi adegwati biex jibagħtu l-informazzjoni.**" [Em. 45]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(be) *fl-Artikolu 4, il-paragrafu 7 jinbidel b'dan li ġej:*

"7. Id-deċiżjoni li għandha tiġi adottata minn kull istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija kif stipulat fil-paragrafu 1, għandha tinkludi, b'mod partikolari, regola dwar id-dmir min-naħa tal-uffiċjali, l-aġenti oħrajn, il-membri ta' istituzzjonijiet jew korpi, kapi ta' uffiċċji jew aġenziji, jew membri tal-persunal li jikkooperaw u jipprovdu l-informazzjoni lill-Uffiċċju, filwaqt li jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-investigazzjoni." [Em. 46]

(c) Fil-paragrafu 8, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12c(1), meta, qabel ma tittiehed deċiżjoni dwar jekk tinfetaxh investigazzjoni interna jew le, l-Uffiċċju jitratta informazzjoni li tissuġġerixxi li kien hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, huwa jista' jinforma, lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata skont kif ikun xieraq, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji kkonċernati.

Fuq talba, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata għandha tinforma lill-Uffiċċju dwar kwalunkwe azzjoni li tittiehed u dwar is-sejbiet tagħha abbażi ta' din l-informazzjoni." [Em. 47]

(ca) *fil-paragrafu 8, it-tieni-subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:*

"Fir-rigward tal-investigazzjonijiet fl-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, meta l-Uffiċċju jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti proċedurali stabbilit fit-tieni u t-tielet subparagrafi tal-Artikolu 9(4). Jekk l-awtoritajiet kompetenti jiddeċiedu li jieħdu kwalunkwe azzjoni abbażi tal-informazzjoni mibgħuta lilhom, f'konformità mal-liġi nazzjonali, huma għandhom, fuq talba, jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar dan." [Em. 48]

(cb) *fil-paragrafu 8, jiżdied is-subparagrafu li ġej:*

"Fir-rigward tal-kontrolli u l-ispezzjonijiet fuq il-post skont l-Artikolu 3, mingħajr preġudizzju għar-regoli settorjali msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li tittiehed azzjoni xierqa li fiha jkun jista' jieħu sehem l-Uffiċċju, f'konformità mal-liġi nazzjonali. Fuq talba, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar l-azzjoni mehuda u dwar is-sejbiet tagħhom abbażi tal-informazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu." [Em. 49]

(5) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) *fil-paragrafu 1, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:*

"Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12d, id-Direttur Ġenerali jista' jiftah investigazzjoni meta jkun hemm biżżejjed suspett, li jista' jkun ukoll ibbażat fuq informazzjoni mogħtija minn kwalunkwe pajjiż terz jew informazzjoni anonima, li twettqet frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni." [Em. 50]

(aa) *il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:*

"1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12d, id-Direttur Ġenerali jista' jiftah investigazzjoni meta jkun hemm biżżejjed suspett, li jista' jkun ukoll ibbażat fuq informazzjoni mogħtija minn kwalunkwe pajjiż terz jew informazzjoni anonima, li twettqu atti ta' frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Il-perjodu ta' evalwazzjoni ta' qabel id-deċiżjoni m'għandux ikun itwal minn xahrejn. Jekk l-informatur li pprova l-informazzjoni sottostanti jkun magħruf, huwa jew hija għandu/għandha jkun/tkun informat/a kif dovut." [Em. 51]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(ab) *fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:*

"Id-deċiżjoni biex tinfetah investigazzjoni għandha tittiehed mid-Direttur Ġenerali, li jaġixxi fuq inizjattiva tiegħu stess jew wara talba minn istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija tal-Unjoni jew minn Stat Membru." [Em. 52]

(ac) *fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu huwa mhassar; [Em. 53]*

(ad) *il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:*

"3. Waqt li d-Direttur Ġenerali ikun qed jikkunsidra jekk jiftaħ investigazzjoni jew le wara talba kif imsemmi fil-paragrafu 2, u/jew waqt li l-Uffiċċju qed iwettaq tali investigazzjoni, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji kkonċernati ma għandhomx jifihom investigazzjoni parallela dwar l-istess fatti, sakemm ma jkunx maqbul mod ieħor mal-Uffiċċju. Dan il-paragrafu m'għandux japplika għal investigazzjonijiet mill-UPPE skont ir-Regolament (UE) 2017/1939." [Em. 54]

(b) *fil-paragrafu 3, tizdied is-sentenza li ġejja:*

~~"Dan il-paragrafu m'għandux japplika għal investigazzjonijiet mill-UPPE skont ir-Regolament (UE) 2017/1939." [Em. 55]~~

(ba) *fl-Artikolu 5, il-paragrafu 5 jinbidel b'dan li ġej:*

"5. Jekk id-Direttur Ġenerali jiddeċiedi li ma jiftaħ investigazzjoni fl-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji minkejja li jkun hemm biżżejjed suspett li twettqu atti ta' frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, huwa jehtieġli, mingħajr dewmien, jibgħat kwalunkwe informazzjoni rilevanti li jkollu lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata biex tittiehed azzjoni xierqa f'konformità mar-regoli applikabbli għal dik l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija. L-Uffiċċju għandu jaqbel ma' dik l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija, jekk xieraq, dwar miżuri xierqa biex tiġi protetta l-kunfidenzjalità tas-sors ta' dik l-informazzjoni u għandu jitlob, jekk ikun meħtieġ, li jkun informat dwar l-azzjoni meħuda." [Em. 56]

(c) *il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"6. Jekk id-Direttur Ġenerali jiddeċiedi li ~~ma jiftaħ investigazzjoni esterna, huwa jista' ma jwettaqx kontroll jew spezzjoni fuq il-post skont l-Artikolu 3 minkejja li jkun hemm biżżejjed suspett li twettqu atti ta' frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, huwa jehtieġli~~ jibgħat, mingħajr dewmien, kwalunkwe informazzjoni rilevanti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat biex tittiehed azzjoni fejn xieraq, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali. Meta jkun meħtieġ, l-Uffiċċju għandu jinforma wkoll lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata." [Em. 57]

(ca) *jiżdied il-paragrafu 6a*

"6a. 6a. Id-Direttur Ġenerali għandu perjodikament jinforma lill-Kumitat ta' Sorveljanza, f'konformità mal-Artikolu 17(5), dwar il-każijiet li dwarhom ġie deċiż li ma jiftaħ investigazzjoni u jiġu indikati r-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni." [Em. 58]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(6) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(-a) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej

"1. Id-Direttur Ġenerali għandu jidderiegi t-tweqqi tal-investigazzjonijiet, fejn adegwat, abbażi tal-istruzzjonijiet bil-miktub. L-investigazzjonijiet għandhom jitwettqu taht id-direzzjoni tiegħu mill-persunal tal-Uffiċċju magħżul minnu. Id-Direttur Ġenerali m'għandux iwettaq investigazzjonijiet personalment." [Em. 59]

(a) fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jagħtu l-assistenza meħtieġa sabiex jippermettu lill-persunal tal-Uffiċċju jissodisfa l-kompiti tiegħu f'konformità ma' dan ir-Regolament b'mod effettiv u mingħajr dewmien żejjed.";

(b) fil-paragrafu 3, jiddaħħal it-tieni subparagrafu li ġej:

"Fuq it-talba tal-Uffiċċju fir-rigward ta' kwistjonijiet li jkunu qed jiġu investigati, l-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja stabbiliti skont id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁵⁾ u l-awtoritajiet kompetenti rilevanti l-oħra tal-Istati Membri għandhom jagħtuh dan li ġej:

(a) informazzjoni msemmija f[l-Artikolu 32a(3) ta'] id-Direttiva (UE) 2015/849⁽¹⁶⁾;

(b) meta jkun strettament meħtieġ għall-iskopijiet tal-investigazzjoni, ir-registru tat-tranzazzjonijiet.";

(c) fil-paragrafu 3, jiżdied it-tielet subparagrafu li ġej:

"Meta jkunu qed jagħtu assistenza f'konformità mas-subparagrafi preċedenti, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jaġixxu f'konformità ma' kwalunkwe regola proċedurali nazzjonali li tapplika għall-awtorità nazzjonali kompetenti kkonċernata.";

(ca) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji għandhom jiżguraw li l-uffiċjali, l-aġenti oħrajn, il-membri, il-kapi u l-membri tal-persunal tagħhom jagħtu l-għajnuna meħtieġa biex il-persunal tal-Uffiċċju jkun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu b'mod effettiv f'konformità ma' dan ir-Regolament u mingħajr dewmien żejjed." [Em. 60]

(cb) il-paragrafu 4 huwa mhassar; [Em. 61]

(cc) fil-paragrafu 6, il-parti introduttorja tinbidel b'dan li ġej:

"6. Meta l-investigazzjonijiet juru li jista' jkun xieraq li jittiehdu miżuri amministrattivi ta' prekawzjoni biex ikunu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, l-Uffiċċju għandu, mingħajr dewmien, jinforma lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata bl-investigazzjoni li tkun qed issir u jissuġġerixxi l-miżuri li għandhom jittiehdu. L-informazzjoni mogħtija għandha tinkludi dan li ġej:" [Em. 62]

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

⁽¹⁶⁾ L-Artikolu 32a(3) se jiddaħħal fid-Direttiva (UE) 2015/849 permezz tad-Direttiva (UE) 2018/XX tal-Parlament Ewropew u li temenda d-Direttiva (UE) 2015/849, li dwarha ntlahaq ftehim politiku fid-19 ta' Diċembru 2017 u li huwa mistenni li tiġi adottata fix-xhur li ġejjin.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(cd) *fil-paragrafu 6, l-ewwel subparagrafu, il-punt b jinbidel b'dan li ġej:*

“(b) kull informazzjoni li tista' tgħin lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata biex tiddeċiedi dwar il-miżuri amministrattivi prekawzjonarji adatti li għandhom jittiehdu biex ikunu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni;” [Em. 63]

(ce) *fil-paragrafu 6, l-ewwel subparagrafu, il-punt c jinbidel b'dan li ġej:*

“(c) kwalunkwe miżura speċjali ta' kunfidenzjalità rakkomandata f'każijiet partikolari li jinvolvu l-użu ta' miżuri investigattivi li jaqgħu fil-kompetenza ta' awtorità ġudizzjarja nazzjonali jew awtorità nazzjonali ohra, skont ir-regoli nazzjonali applikabbli għal investigazzjonijiet.” [Em. 64]

(d) *fil-paragrafu 6, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“Minbarra l-ewwel subparagrafu, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata tista' fi kwalunkwe hin tikkonsulta mal-Uffiċċju bl-għan li, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Uffiċċju, tiegħu għandha tinforma lill-Uffiċċju mingħajr dewmien dwar kwalunkwe miżuri prekawzjonarji adatti, inklużi miżuri għas-salvagwardja tal-provi, u għandha tinforma lill-Uffiċċju mingħajr dewmien dwar tali deċiżjoni devjazzjoni mill-miżuri prekawzjonarji ssuġġeriti u r-raġunijiet għad-devjazzjoni.”; [Em. 65]

(e) *il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“8. Jekk investigazzjoni ma tkunx tista' tingħalaq fi żmien 12-il xahar wara li tkun infetħet, id-Direttur Ġenerali għandu jirrapporta, malli jiskadi dak il-perjodu ta' 12-il xahar u f'intervalli ta' sitt xhur wara dan, lill-Kumitat ta' Sorveljanza, filwaqt li jindika r-raġunijiet u, fejn ikun xieraq, il-miżuri fid-dettall ir-raġunijiet għad-dewmien u l-miżuri ta' rimedju previsti li ttiehdu bil-ħsieb li tithaffef l-investigazzjoni.”; [Em. 66]

(ea) *jżied il-paragrafu 8a:*

“8a. Ir-rapport għandu jinkludi, tal-anqas, deskrizzjoni qasira tal-fatti, il-kwalifika legali tagħhom, valutazzjoni tal-ħsara kkawżata jew li aktarx tiġi kkawżata, id-data ta' skadenza tal-perjodu ta' limitazzjoni statutorju, ir-raġunijiet għaliex ma setax jinżamm il-perjodu ta' tmax-il xahar, u l-miżuri ta' rimedju previsti bl-għan li tithaffef l-investigazzjoni, fejn applikabbli.” [Em. 67]

(7) *L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:*

(-a) *il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej*

“1. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji għandhom jibagħtu lill-Uffiċċju mingħajr dewmien kull informazzjoni li jkollha x'taqsam ma' każijiet possibbli ta' frodi, korruzzjoni jew kull attività illegali jew irregolarità ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Dan id-dmir għandu japplika għall-UPPE meta l-każijiet ikkonċernati ma jaqgħux fl-ambitu tal-mandat tiegħu f'konformità mal-Kapitolu IV tar-Regolament 2017/1939.” [Em. 68]

(a) *fil-paragrafu 1, jżied is-subparagrafu li ġej:*

“Fejn l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji jirrapportaw lill-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2017/1939, minflok jkun konformi mal-obbligu stabbilit fl-ewwel subparagrafu billi huma jistgħu jibagħtu lill-Uffiċċju kopja tar-rapport li jkun intbagħat lill-UPPE.”; [Em. 69]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u, sakemm ma jkunux imwaqqfa mil-liġi nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom, fuq talba tal-Uffiċċju jew fuq inizjattiva tagħhom stess, jibagħtu, **mingħajr dewmien**, lill-Uffiċċju kull dokument jew informazzjoni li jkollhom relatata ma' investigazzjoni li tkun qed issir mill-Uffiċċju. [Em. 70]

Qabel ma tinftaħ investigazzjoni, huma għandhom jibagħtu, fuq it-talba tal-Uffiċċju, kwalunkwe dokument jew informazzjoni li jżommu li jkunu meħtieġa sabiex jiġu vvalutat l-allegazzjonijiet jew sabiex jiġu applikati l-kriterji għall-ftuħ ta' investigazzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 5(1).";

- (c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u, sakemm ma jkunux imwaqqfa mil-liġi nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jibagħtu **mingħajr dewmien** lill-Uffiċċju, **fuq talba tal-Uffiċċju jew b'inizjattiva tagħhom stess**, kull dokument iehor jew informazzjoni li jkollhom u li jqisu rilevanti għall-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali **jew irregolarità** ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni."; [Em. 71]

- (d) jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

"4. Dan l-Artikolu m'għandux japplika għall-UPPE fejn jidhru r-reati kriminali li fir-rigward tagħhom ikun jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu f'konformità ~~mal-Artikoli 22 u 25~~ **mal-Kapitolu IV** tar-Regolament 2017/1939. [Em. 72]

Dan hu mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-UPPE jagħti informazzjoni rilevanti lill-Uffiċċju dwar il-kazijiet f'konformità mal-Artikolu 34(8), l-Artikolu 36(6), l-Artikolu 39(4) u l-Artikolu 101(3) u (4) tar-Regolament (UE) 2017/1939.";

- (8) L-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

- (-a) **fil-paragrafu 2, ir-raba' subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:**

"Ir-rekwiżiti msemmija fit-tieni u t-tielet subparagrafi ma għandhomx japplikaw għat-tehid ta' stqarrijiet fil-kuntest ta' verifiki u spezzjonijiet fuq il-post. Madankollu, il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata bid-drittijiet tagħha qabel ma ssir dikjarazzjoni, b'mod partikolari bid-dritt li tkun assistita minn persuna magħżula minnha." [Em. 73]

- (-aa) **fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:**

"Għal dak il-ghan, l-Uffiċċju għandu jibgħat stedina lill-persuna kkonċernata biex tikkummenta bil-miktub jew f'interrogazzjoni mal-persunal magħżul mill-Uffiċċju. Din l-istedina għandha tinkludi gabra fil-qosor tal-fatti li jikkonċernaw lill-persuna kkonċernata u l-informazzjoni mitluba mill-Artikoli 15 u 16 tar-Regolament (UE) 2018/1725, u għandha tindika l-limitu ta' żmien biex jintbagħtu l-kummenti, li ma għandux ikun anqas minn għaxart ijiem ta' xogħol minn meta tasal l-istedina għall-kummenti. Dak il-perijodu ta' avvż jista' jitqassar bil-kunsens esplicitu tal-persuna kkonċernata jew għal skopijiet irraġunati kif xieraq ta' urgenza tal-investigazzjoni. Ir-rapport finali tal-investigazzjoni għandu jagħmel referenza għal kwalunkwe kumment bhal dan." [Em. 74]

- (a) fil-paragrafu 4, it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"F'kazijiet iġġustifikati debitament, meta huwa meħtieġ li tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità tal-investigazzjoni u/jew meta huwa involut l-użu ta' procedimenti investigattivi li jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-UPPE jew ta' awtorità ġudizzjarja nazzjonali, id-Direttur Ġenerali jista' jiddeciedi li jiddeferixxi t-tweqqi tal-obbligi biex jistieden lill-persuna kkonċernata biex tikkummenta.";

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(aa) jizzied il-paragrafu 5a:

“5a. Fil-kazijiet meta l-Uffiċċju jirrakkomanda segwitu għudizzjarju, u mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-kunfidenzjalità tal-informaturi, il-persuna kkonċernata għandu jkollha aċċess għar-rapport li jkun tfassal mill-Uffiċċju fl-ambitu tal-Artikolu 11 wara l-investigazzjoni tiegħu, u għal kwalunkwe dokument rilevanti, sakemm ikunu relatati ma' dik il-persuna u jekk, fejn japplika, la l-UPPE u lanqas l-awtoritajiet għudizzjarji nazzjonali ma joġġezzjonaw fi żmien perjodu ta' sitt xhur. Awtorizzazzjoni mill-awtorità għudizzjarja kompetenti tista' tingħata wkoll qabel ma jiskadi dan il-perjodu” [Em. 75]

(8a) jiddaħhal l-Artikolu 9a:

“Artikolu 9a

Kontrollur ta' garanziji proċedurali

1. Kontrollur ta' garanziji proċedurali ('il-Kontrollur') għandu jinhatar mill-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura speċifikata fil-paragrafu 2, għal perjodu ta' hames snin li ma jiġġeddidx. Malli jiskadi t-terminu tiegħu, huwa għandu jibqa' fil-kariga sakemm jinbidel.

2. Wara sejha għal applikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni għandha tohloq lista ta' kandidati kwalifikati kif adatt għall-pożizzjonijiet tal-Kontrollur. Wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill, il-Kummissjoni għandha tahtar lill-Kontrollur.

3. Il-Kontrollur għandu jkollu l-kwalifiki u l-esperjenza meħtieġa fil-qasam tad-drittijiet u l-garanziji proċedurali.

4. Il-Kontrollur għandu jeżercita l-funzjonijiet tiegħu b'indipendenza sħiħa u m'għandux ifittex u jieħu struzzjonijiet mingħand haddiehor fil-qadi ta' dmirijietu.

5. Il-Kontrollur għandu jimmonitorja l-konformità tal-Uffiċċju mad-drittijiet u l-garanziji proċedurali. Huwa għandu jkun responsabbli biex jittratta l-ilmenti li l-Uffiċċju jirċievi.

6. Il-Kontrollur għandu jirrapporta dwar l-eżercizzju ta' din il-funzjoni fuq bażi annwali, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Kumitat ta' Sorveljanza u l-Uffiċċju. Huwa m'għandux jirreferi għal kazijiet individwali taht investigazzjoni u għandu jiżgura l-kunfidenzjalità tal-investigazzjonijiet anki wara l-għeluq tagħhom.” [Em. 76]

(8b) jiddaħhal l-Artikolu 9b:

“Artikolu 9b

Mekkaniżmu tal-ilmenti

1. L-Uffiċċju għandu, f'kooperazzjoni mal-Kontrollur, jieħu l-miżuri meħtieġa biex johloq mekkaniżmu tal-ilmenti li jimmonitorja u jiżgura r-rispett tal-garanziji proċedurali fl-attivitatijiet kollha tal-Uffiċċju.

2. Kwalunkwe persuna kkonċernata minn investigazzjoni mill-Uffiċċju għandha tkun intitolata biex tippreżenta lment mal-Kontrollur rigward il-konformità tal-Uffiċċju mal-garanziji proċedurali stabbiliti fl-Artikolu 9. Il-preżentazzjoni ta' lment m'għandu jkollha ebda effett sospensiv dwar it-twertiq tal-investigazzjoni li tkun għaddejja.

3. Jistgħu jsiru lmenti mhux aktar tard minn xahar wara li l-ilmentatur isir konxju tal-fatti rilevanti li jikkostitwixxu l-allegat ksur tal-garanziji proċedurali tiegħu. Ebda lment ma jista' jiġi ppreżentat aktar tard minn xahar wara l-għeluq tal-investigazzjoni. Ilmenti relatati mal-perjodu ta' notifika msemmi fl-Artikolu 9(2) u (4) għandhom ikunu ppreżentati qabel ma jiskadi l-perjodu ta' notifika stabbilit f'dawk id-dispożizzjonijiet.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

4. Meta jirċievi lment, il-Kontrollur għandu jinforma lid-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju immedjatament u jagħti lill-Uffiċċju l-possibbiltà li jsolvi l-kwistjoni li tqajmet mill-ilmentatur, fi żmien 15-il jum ta' xogħol.

5. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament, l-Uffiċċju għandu jibgħat lill-Kontrollur l-informazzjoni kollha li tista' tkun meħtieġa biex il-Kontrollur johroġ rakkomandazzjoni.

6. Il-Kontrollur għandu johroġ rakkomandazzjoni dwar l-ilment mingħajr dewmien, iżda l-aktar tard fi żmien xahrejn minn meta l-Uffiċċju jinforma lill-Kontrollur dwar l-azzjoni li jkun ha biex tiġi rimedjata l-kwistjoni jew wara l-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 3. Ir-rakkomandazzjoni tiġi ppreżentata lill-Uffiċċju u kkomunikata lill-ilmentatur. F'każijiet eċċezzjonali, il-Kontrollur jista' jiddeċiedi li jestendi l-perjodu biex tinhareġ ir-rakkomandazzjoni bi 15-il jum addizzjonali. Il-Kontrollur għandu jinforma lid-Direttur Ġenerali dwar ir-raġunijiet għall-estensjoni permezz ta' ittra. Fin-nuqqas ta' rakkomandazzjoni mill-Kontrollur fil-limiti ta' żmien stabbiliti f'dan il-paragrafu, il-Kontrollur għandu jitqies bħala li ċahad l-ilment mingħajr rakkomandazzjoni.

7. Mingħajr ma jindahal fit-tweġġ tal-investigazzjoni li tkun għaddejja, il-Kontrollur għandu jeżamina l-ilment fi proċedura kontenjuża. Bil-kunsens tagħhom, il-Kontrollur jista' jitlob xhieda biex jipprovdu spjegazzjonijiet orali jew bil-miktub li huwa jew hija jikkunsidra/tikkunsidra li huma rilevanti biex jiġu aċċertati l-fatti.

8. Id-Direttur Ġenerali għandu jsegwi r-rakkomandazzjoni tal-Kontrollur dwar il-kwistjoni, hlief f'każijiet debitament ġustifikati li fihom huwa jew hija jista'/tista' jiddevja/tiddevja minnha. Jekk id-Direttur Ġenerali jiddevja mir-rakkomandazzjoni tal-Kontrollur, huwa jew hija għandu/għandha jikkomunika/tikkomunika lill-ilmentatur u lill-Kontrollur ir-raġunijiet ewlenin għal dik id-deċiżjoni, peress li din ma taffettwax l-investigazzjoni li tkun għaddejja. Huwa jew hija għandu/għandha jiddikjara/tiddikjara r-raġunijiet għalfejn ma gietx segwita r-rakkomandazzjoni tal-Kontrollur f'nota li għandha tinhemeż mar-rapport finali tal-investigazzjoni.

9. Id-Direttur Ġenerali jista' jitlob l-opinjoni tal-Kontrollur dwar kwalunkwe suġġett relatat mar-rispett tal-garanziji proċedurali fil-mandat tal-Kontrollur, inkluż dwar id-deċiżjoni li tiġi ddiferita l-informazzjoni tal-persuna kkonċernata msemmija fl-Artikolu 9(3). Fi kwalunkwe talba bħal din, id-Direttur Ġenerali għandu jindika l-limitu ta' żmien li fih il-Kontrollur għandu jirrispondi.

10. Mingħajr preġudizzju għal-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 90a tar-Regolamenti tal-Persunal, meta jitressaq ilment mad-Direttur Ġenerali minn uffiċjal jew impjegat ieħor tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 90a tar-Regolamenti tal-Persunal u uffiċjal jew impjegat ieħor ikun ressaq ilment mal-Kontrollur relatat mal-istess kwistjoni, id-Direttur Ġenerali għandu jistenna rakkomandazzjoni tal-Kontrollur qabel ma jwieġeb l-ilment." [Em. 77]

(9) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(-a) il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-informazzjoni mogħtija jew miksuba waqt investigazzjonijiet barra minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji, tkun xi tkun il-forma tagħha, għandha tkun protetta mid-dispożizzjonijiet rilevanti fl-ambitu tal-liġi nazzjonali u d-dritt tal-Unjoni." [Em. 78]

(-aa) il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. L-informazzjoni mibgħuta jew miksuba matul l-investigazzjonijiet fi hdan istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji, tkun xi tkun il-forma tagħha, għandha tkun soġġetta għas-segretezza professjonali u għandha tgawdi l-protezzjoni mogħtija mir-regoli applikabbli għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni." [Em. 79]

(-ab) jiżdied il-paragrafu 3a:

"3a. 3a. L-Uffiċċju għandu jiżvela r-rapporti u r-rakkomandazzjonijiet tiegħu wara li l-proċeduri nazzjonali u tal-Unjoni relatati kollha jkun għew konkluzi mill-korpi responsabbli u l-iżvelar ma jaffettwax aktar l-investigazzjonijiet. L-iżvelar għandu jkun konformi mar-regoli u l-prinċipji tal-protezzjoni tad-data stabbiliti f'dan l-Artikolu u fl-Artikolu 1." [Em. 80]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (a) fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Uffiċċju għandu jahtar Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data skont l-Artikolu 24 **f'konformità mal-Artikolu 43** tar-Regolament (KEUE) Nru 45/2001/2018/1725”; [Em. 81]

- (aa) **jiżdied il-paragrafu 5a**

“5a. Il-persuni li jirrapportaw reati u ksur relatati mal-interessi finanzjarji tal-Unjoni lill-Uffiċċju għandhom jiġu protetti bis-shih, b'mod partikolari permezz tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni li tirrigwarda l-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni.” [Em. 82]

- (10) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Ir-rapport ~~ista~~ **jehtieġu** jiġi akkumpanjat minn rakkomandazzjonijiet tad-Direttur Ġenerali dwar l-azzjoni li għandha tittiehed. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet għandhom, fejn ikun xieraq, jindikaw kwalunkwe azzjoni dixxiplinarja, amministrattiva, finanzjarja u/jew ġudizzjarja mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati, u għandhom jispeċifikaw, b'mod partikolari, l-ammonti smati li għandhom jiġu rkuprati, kif ukoll il-klassifikazzjoni preliminari fil-liġi tal-fatti stabbiliti.”; [Em. 83]

- (b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. “Fit-fassil ta' tali rapport u rakkomandazzjonijiet, għandhom jiġu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni u, safejn applikabbli, tal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat.

L-Uffiċċju għandu jiehu miżuri interni xierqa sabiex jiżgura l-kwalità konsistenti tar-rapporti finali u tar-rakkomandazzjonijiet, u jikkunsidra jekk hemmx bżonn li jiġu riveduti l-Linji Gwida dwar il-Proċeduri ta' Investigazzjoni, sabiex tiġi indirizzata kwalunkwe inkonsistenza possibbli. [Em. 84]

Wara verifika sempliċi tal-awtenticità tagħhom, ir-rapporti mfassla fuq dik il-bażi, **li jinkludu kull evidenza ta' appoġġ u annessa għal dawn ir-rapporti**, għandhom jikkostitwixxu evidenza ammissibbli fi proċedimenti ġudizzjarji ta' natura mhux kriminali quddiem il-qrati nazzjonali, u fi proċedimenti amministrattivi fl-Istati Membri. **Is-setgħa tal-qrati nazzjonali li jivvalutaw liberament l-evidenza m'għandhiex tiġi affettwata minn dan ir-Regolament.** [Em. 85]

Ir-rapporti mfassla mill-Uffiċċju għandhom jikkostitwixxu evidenza ammissibbli fi proċedimenti kriminali tal-Istat Membru li fih l-użu tagħhom jirriżulta li huwa mehtieġ bl-istess mod u taht l-istess kundizzjonijiet bħar-rapporti amministrattivi mfassla minn spetturi amministrattivi nazzjonali. Huma għandhom ikunu soġġetti għall-istess regoli ta' evalwazzjoni bħal dawk applikabbli għar-rapporti amministrattivi evalwazzjoni mill-ispetturi amministrattivi nazzjonali u għandu jkollhom l-istess valur ta' prova bħal dawn ir-rapporti. [Em. 86]

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Uffiċċju dwar kwalunkwe regola tal-liġi nazzjonali rilevanti għall-iskopijiet ~~ta' tlelet~~ **tal-ewwel** subparagrafu. [Em. 87]

Il-qrati nazzjonali għandhom jinnotifikaw lill-Uffiċċju dwar kwalunkwe każda ta' evidenza f'konformità ma' dan il-paragrafu. In-notifika għandha tinkludi l-bażi legali u ġustifikazzjoni dettaljata għaċ-każda. Id-Direttur Ġenerali għandu, fir-rapporti annwali tiegħu skont l-Artikolu 17(4), jevalwa l-ammissibbiltà ta' evidenza fl-Istati Membri. [Em. 88]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Ir-rapporti magħmula mill-Uffiċċju għandhom jikkostitwixxu evidenza ammissibbli fi proċedimenti ġudizzjarji quddiem il-qorti tal-Unjoni u fi proċedimenti amministrattivi fl-Unjoni.”;

(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Ir-rapporti u r-rakkomandazzjonijiet mfassla wara investigazzjoni ~~esterna~~ u kull dokument relatat rilevanti għandhom jintbagħtu, **skont kif ikun xieraq**, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati f'konformità mar-regoli relatati mal-investigazzjonijiet ~~esterni~~ u ~~jekk ikun meħtieġ~~, lill-istituzzjoni, lill-korp, lill-uffiċċju jew lill-aġenzija kkonfermata. Dik l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija għandha tiegħu tali azzjoni ~~bħala l-bażi tar-riżultati~~, **b'mod partikolari ta' natura dixxiplinari jew legali, bħala r-riżultati** tal-investigazzjoni esterna, u għandha ~~irrapporta~~ **tirrapporta** dwarha lill-Uffiċċju sal-iskadenza stipulata fir-rakkomandazzjonijiet li jakkumpanjaw ir-rapport, u, barra minn hekk, fuq talba tal-Uffiċċju. **L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jirrapportaw lura lill-Uffiċċju fi żmien disa' xhur dwar l-azzjonijiet li ttiehdu bi tweġiba għar-rapport tal-każijiet.**” [Em. 89]

(ca) paragraph 4 is deleted; [Am. 90]

(cb) il-paragrafu 5 jinbidel b'dan li ġej:

“5. Meta r-rapport mahruġ wara investigazzjoni juri l-eżistenza ta' fatti li jistgħu iwasslu għal azzjonijiet penali, dik l-informazzjoni għandha tintbagħat mingħajr dewmien lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istat Membru kkonċernat, mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 12c u 12d.” [Em. 91]

(cc) jiddaħhal il-paragrafu 6a:

“6a. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji għandhom jiżguraw li tittiehed azzjoni dwar ir-rakkomandazzjonijiet dixxiplinari, amministrattivi, finanzjarji u ġudizzjarji li saru mid-Direttur Ġenerali skont il-paragrafi 1 u 3, u għandhom jibagħtu lill-Uffiċċju rapport dettaljat tal-azzjonijiet li ttiehdu sal-31 ta' Marzu kull sena, inklużi r-raġunijiet għan-nuqqas ta' implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Uffiċċju fejn applikabbli” [Em. 92]

(cd) il-paragrafu 8 huwa modifikat kif ġej:

“8. Fejn informatur ipprova lill-Uffiċċju b'informazzjoni li wasslet għal investigazzjoni, l-Uffiċċju għandu jinnotifika lil dak l-informatur li l-investigazzjoni tkun ingħalqet. Madankollu l-Uffiċċju jista' jichad kwalunkwe talba bħal din jekk iqis li tkun tali li tippregudika l-interessi legittimi tal-persuna kkonċernata, l-effettività tal-investigazzjoni u tal-azzjoni li għandha tittiehed warajha, jew kull rekwiżit ta' kunfidenzjalità.” [Em. 93]

(10a) Wara l-Artikolu 11, jiddaħhal Artikolu ġdid:

“Artikolu 11a

Azzjoni quddiem il-Qorti Ġenerali

Kwalunkwe persuna kkonċernata tista' tressaq azzjoni kontra l-Kummissjoni għall-annullament tar-rapport ta' investigazzjoni li jkun intbagħat lill-awtoritajiet nazzjonali jew lill-istituzzjonijiet skont l-Artikolu 11(3) minhabba raġunijiet ta' nuqqas ta' kompetenza, ksur ta' rekwiżit proċedurali essenzjali, ksur tat-Trattati, inkluż ksur tal-Karta, jew użu hażin tas-setgħat.” [Em. 94]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(11) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:

(-a) *il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:*

“1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 10 u 11 ta' dan ir-Regolament u għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju jista' jibgħat fiż-żmien dovut lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati informazzjoni miksuba waqt kontrolli jew spezzjonijiet fuq il-post skont l-Artikolu 3 biex ikunu jistgħu jiehdu azzjoni adattat f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom. Huwa jista' jibgħat ukoll informazzjoni lill-istituzzjoni, lill-korp, lill-uffiċċju jew lill-aġenzija kkonċernata.” [Em. 95]

(a) ~~fil-paragrafu 1 tiżdied is-sentenza li ġejja:~~

~~“Huwa jista' jibgħat ukoll informazzjoni lill-istituzzjoni, lill-korp, lill-uffiċċju jew lill-aġenzija kkonċernata.”; [Em. 96]~~

(aa) *fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:*

“Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 10 u 11, id-Direttur Ġenerali għandu jibgħat lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istat Membru kkonċernat informazzjoni miksuba mill-Uffiċċju, waqt investigazzjonijiet fi hdan l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, dwar fatti li jaqgħu taht il-ġurisdizzjoni ta' awtorità ġudizzjarja nazzjonali.” [Em. 97]

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandhom, sakemm ma jitwaqqfux mil-liġi nazzjonali, jinfurmaw lill-Uffiċċju fi żmien dovut, dwar l-inizjattiva tagħhom stess jew fuq talba tal-Uffiċċju, xahar tal-azzjoni meħuda abbażi tal-informazzjoni li ntbagħtet ~~lihom~~ **lilhom skont dan l-Artikolu.”; [Em. 98]**

(c) ~~jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:~~

~~“5. L-Uffiċċju jista' jiskambja, fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba, informazzjoni rilevanti man-netwerk tal-Eurofisc stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010⁽¹⁷⁾.”;~~

(12) jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 12a

Servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi fl-Istati membri

1. L-Istati Membri għandhom, għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, jagħzlu servizz ('is-servizz ta' koordinazzjoni kontra l-frodi') biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni effettiva u l-iskambju ta' informazzjoni, inkluża informazzjoni ta' natura operazzjonali, mal-Uffiċċju. Fejn ikun meħtieġ, f'konformità mal-liġi nazzjonali, is-servizz ta' koordinazzjoni kontra l-frodi jista' jitqies bhala awtorità kompetenti għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament.

2. Fuq talba tal-Uffiċċju, qabel ma tittiehed decizjoni dwar jekk tinfetax investigazzjoni jew le, kif ukoll matul u wara investigazzjoni, is-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi għandu jagħtu, jiksbu jew jikkoordinaw l-assistenza meħtieġa biex l-Uffiċċju jwettaq il-kompiti tiegħu b'mod effettiv. Dik l-assistenza għandha tinkludi b'mod partikolari l-assistenza mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti prevista f'konformità mal-Artikolu 3(6) u (7), l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 8(2) u (3).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-għieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 268, 12.10.2010, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

3. L-Uffiċċju jista' jitlob l-assistenza tas-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi meta jkun qed iwettaq attivitajiet ta' koordinament f'konformità mal-Artikolu 12b, inkluż, fejn ikun xieraq, kooperazzjoni orizzontali u skambju ta' informazzjoni bejn is-servizzi ta' koordinazzjoni kontra l-frodi.

Artikolu 12b

Attivitajiet ta' koordinament

1. Skont l-Artikolu 1(2), l-Uffiċċju jista' jorganizza u jiffacilita l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati membri, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, kif ukoll, f'konformità mal-ftehimiet ta' kooperazzjoni u ta' assistenza reċiproka u kwalunkwe strument legali ieħor fis-seħh, mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali. Għal dan il-ghan, l-awtoritajiet partecipanti u l-Uffiċċju jistgħu jigbru, janalizzawu jiskambjaw informazzjoni, inkluża informazzjoni operattiva. Il-persunal tal-Uffiċċju jista' jakkumpanja lill-awtoritajiet kompetenti li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet investigattivi fuq talba ta' dawk l-awtoritajiet. Għandhom japplikaw l-Artikolu 6, l-Artikolu 7(6) u (7), l-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 10.

2. L-Uffiċċju jista' jfassal rapport dwar l-attivitajiet ta' koordinament imwettqa u jibagħtu, fejn ikun xieraq, lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji kkonċernati.

3. Dan l-Artikolu għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-eżercitar mill-Uffiċċju tas-setgħat konferiti fuq il-Kummissjoni f'dispożizzjonijiet speċifiċi li jirregolaw l-assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawk l-awtoritajiet u l-Kummissjoni.

3a. L-obbligi ta' assistenza amministrattiva reċiproka skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97⁽¹⁸⁾ u r-Regolament (UE) Nru 608/2013⁽¹⁹⁾ għandhom japplikaw ukoll għal attivitajiet ta' koordinazzjoni relatati mal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej f'konformità ma' dan l-Artikolu. [Em. 99]

4. L-Uffiċċju jista' jipparteċipa f'timijiet ta' investigazzjoni kongunta stabbiliti f'konformità mad-dritt tal-Unjoni applikabbli u, f'dan il-qafas, jiskambja informazzjoni operattiva li tinkiseb skont dan ir-Regolament.

Artikolu 12c

Rappurtar lill-UPPE dwar kwalunkwe mġiba kriminali li fuqha jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu

1. L-Uffiċċju għandu jirrapporta lill-UPPE mingħajr dewmien żejjed kwalunkwe mġiba kriminali li fir-rispett tagħha l-UPPE jkun jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu f'konformità ~~mal-Artikolu 22 u l-Artikolu 25 (2) u (3) mal-Kapitolu IV~~ tar-Regolament (UE) 2017/1939. Ir-rapport għandu jintbagħat ~~f'kwalunkwe stadju~~ **mill-aktar fis possibbli** qabel jew matul investigazzjoni tal-Uffiċċju. [Em. 100]

2. Ir-rapport għandu jinkludi bhala minimu, deskrizzjoni tal-fatti, **u informazzjoni magħrufa mill-Uffiċċju**, inklużi valutazzjoni tal-hsara kkawżata jew li x'aktarx tiġi kkawżata, **meta l-Uffiċċju jkollu tali informazzjoni**, il-kwalifika ġuridika possibbli u kwalunkwe informazzjoni disponibbli dwar vittmi potenzjali, persuni suspettati u kwalunkwe persuna oħra involuta. **Flimkien mar-rapport, l-Uffiċċju għandu jibgħat lill-UPPE kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra li jkollu dwar il-każ.** [Em. 101]

3. L-Uffiċċju m'għandux ikun marbut li jirrapporta lill-UPPE allegazzjonijiet manifestament mhux sostanzjati.

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-koperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 082, 22.3.1997, p. 1).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 608/2013 tal-Parlament Ewropeu u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-infurzar doganali tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1383/2003 (ĠU L 181, 29.6.2013, p. 15).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

F'kazijiet fejn l-informazzjoni rċevuta mill-Uffiċċju ma tinkludix l-elementi stabbiliti fil-paragrafu 2, u ma tkun għaddejja l-ebda investigazzjoni tal-Uffiċċju, l-Uffiċċju jista' jwettaq evalwazzjoni preliminari tal-allegazzjonijiet. L-evalwazzjoni għandha titwettaq mingħajr dewmien u f'kull każ fi żmien xahrejn minn meta tiġi rċevuta l-informazzjoni. Matul din l-evalwazzjoni, ~~għandhom~~ **għandhom** japplikaw l-Artikolu 6 u l-Artikolu 8(2). **L-Uffiċċju għandu jzomm lura milli jwettaq kwalunkwe miżura li jaf tipperikola xi investigazzjonijiet futuri possibbli tal-UPPE.** [Em. 102]

Wara din l-evalwazzjoni preliminari, l-Uffiċċju għandu jirrapporta lill-UPPE dwar jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 jigux issodisfati.

4. Fejn l-imġiba msemija fil-paragrafu 1 tirriżulta matul investigazzjoni mill-Uffiċċju, u l-UPPE jiftaħ investigazzjoni wara r-rapport, l-Uffiċċju m'għandux ikompli l-investigazzjoni tiegħu dwar l-istess fatti għajr f'konformità mal-Artikoli 12e jew 12f.

Bl-għan li jiġi applikat l-ewwel subparagrafu, l-Uffiċċju, f'konformità mal-Artikolu 12 g(2) u permezz tas-sistema ta' gestjoni tal-kazijiet tal-UPPE, jekk l-UPPE jkun qed iwettaq investigazzjoni. L-Uffiċċju jista' jitlob aktar informazzjoni mill-UPPE. L-UPPE għandu jwieġeb għal din it-talba fi żmien 10 jiem ta' xogħol.

5. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji jistgħu jitolbu lill-Uffiċċju jwettaq evalwazzjoni preliminari tal-allegazzjonijiet li ġew irrapportati lilhom. Għall-iskopijiet ta' dawk it-talbiet, **il-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw mutatis mutandis. L-Uffiċċju għandu japplika l-paragrafu 3 jinforma lill-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija kkonċernata dwar ir-riżultati tal-evalwazzjoni preliminari, sakemm il-provvista ta' tali informazzjoni ma tkunx tipperikola investigazzjoni li tkun qed titwettaq mill-Uffiċċju jew mill-UPPE.** [Em. 103]

6. Fejn, wara r-rapport lill-UPPE f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-Uffiċċju jagħlaq l-investigazzjoni tiegħu, l-Artikolu 9(4) u l-Artikolu 11 m'għandhomx japplikaw.

Artikolu 12d

Nuqqas ta' dupplikazzjoni tal-investigazzjonijiet

1. Id-Direttur Ġenerali m'għandux jiftaħ investigazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5, **u għandu jwaqqaf investigazzjoni li tkun għaddejja**, jekk l-UPPE jkun qed iwettaq investigazzjoni dwar l-istess fatti, għajr jekk mhux f'konformità ~~f'konformità~~ mal-Artikolu 12e jew l-Artikolu 12f. **Id-Direttur Ġenerali għandu jinforma lill-UPPE rigward kull deċiżjoni li ma jinfetħx jew jitwaqqaf każ, meħuda għal dawn ir-raġunijiet.** [Em. 104]

Bl-għan li jiġi applikat l-ewwel subparagrafu, l-Uffiċċju, f'konformità mal-Artikolu 12 g(2) u permezz tas-sistema ta' gestjoni tal-kazijiet tal-UPPE, jekk l-UPPE jkun qed iwettaq investigazzjoni. L-Uffiċċju jista' jitlob aktar informazzjoni mill-UPPE. L-UPPE għandu jwieġeb għal din it-talba fi żmien 10 jiem ta' xogħol. **Din l-iskadenza tista' tiġi estiża f'kazijiet eċċezzjonali soġġetta għal modalitajiet li għandhom jiġu stabbiliti fl-arranġamenti ta' hidma msemija fl-Artikolu 12 g(1).** [Em. 105]

Meta l-Uffiċċju jagħlaq l-investigazzjoni tiegħu f'konformità mal-ewwel subparagrafu, l-Artikolu 9(4) u l-Artikolu 11 m'għandhomx japplikaw. [Em. 106]

1a. Fuq talba mill-UPPE, l-Uffiċċju għandu jzomm lura milli jwettaq ċerti atti jew miżuri li jistgħu jipperikolaw investigazzjoni jew prosekuzzjoni li tkun qed titwettaq mill-UPPE. L-UPPE għandu jinnotifika lill-Uffiċċju mingħajr dewmien żejjed meta r-raġunijiet għal tali talba ma jibqgħux japplikaw. [Em. 107]

1b. Meta l-UPPE jagħlaq jew iwaqqaf investigazzjoni li dwarha jkun ircieva informazzjoni mingħand id-Direttur Ġenerali skont il-paragrafu 1 u li tkun rilevanti għall-eżerċizzju tal-mandat tal-Uffiċċju, dan għandu jinforma lill-Uffiċċju mingħajr dewmien żejjed u jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet dwar investigazzjonijiet amministrattivi ta' segwitu. [Em. 108]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 12e

L-appoġġ tal-Uffiċċju lill-UPPE

1. Matul investigazzjoni li ssir mill-UPPE, u fuq it-talba tal-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 101(3) tar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju għandu, f'konformità mal-mandat tiegħu, jappoġġja jew jikkomplementa l-attività tal-UPPE b'mod partikolari billi:

- (a) jipprovdni informazzjoni, analizi (inkluż analizi forensika), għarfien espert u appoġġ operazzjonali;
- (b) jiffaċilita l-koordinazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali kompetenti u l-korpi tal-Unjoni;
- (c) iwettaq investigazzjonijiet amministrattivi.

2. ~~Skont~~ **Talba skont** il-paragrafu 1, ~~talba~~ għandha tintbagħat bil-miktub u għandha tispeċifika **mill-anqas**:

- (a) **informazzjoni dwar l-investigazzjoni tal-UPPE sa fejn ikun rilevanti għall-għan tat-talba;**
- (b) il-miżura jew il-miżuri li l-UPPE jitlob lill-Uffiċċju jwettaq; ~~u~~
- (c) fejn ikun xieraq, l-iskeda ta' żmien prevista biex dawn isiru;
- (d) ~~Hija għandha tinkludi informazzjoni dwar l-investigazzjoni tal-UPPE sa fejn ikun rilevanti għall-għan tat-talba.~~ **kwalunkwe struzzjoni skont il-paragrafu 2a.**

Fejn ikun meħtieġ, l-Uffiċċju jista' jitlob informazzjoni addizzjonali. [Em. 109]

2a. Sabiex tiġi protetta l-ammissibiltà tal-evidenza kif ukoll id-drittijiet fundamentali u l-garanziji proċedurali, meta l-Uffiċċju jwettaq miżuri ta' sostenn jew komplementarji fuq talba tal-UPPE skont dan l-Artikolu, l-UPPE jista' jagħti struzzjonijiet lill-Uffiċċju biex japplika standards oghla ta' drittijiet fundamentali, garanziji proċedurali u protezzjoni tad-data minn dawk previsti f'dan ir-Regolament. Waqt li jagħmel dan, huwa għandu jispeċifika fid-dettall ir-rekwiżiti formali u l-proċeduri li għandhom jiġu applikati.

Fin-nuqqas ta' kwalunkwe struzzjoni speċifika bħal din mill-UPPE, il-Kapitolu VI (salvagwardji proċedurali) u l-Kapitolu VIII (protezzjoni tad-data) tar-Regolament (UE) 2017/1939 għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-miżuri li jitwettqu mill-Uffiċċju skont dan l-Artikolu. [Em. 110]

Artikolu 12f

Investigazzjonijiet kumplimentari

1. F'każijiet ~~igġustifikati debitament~~ **debitament igġustifikati** fejn l-UPPE jkun qed iwettaq investigazzjoni, fejn id-Direttur Generali jikkunsidra li għandha tinfetah **jew titkompla** investigazzjoni f'konformità mal-mandat tal-Uffiċċju bl-għan li tiġi ffaċilitata l-adozzjoni ta' miżuri ta' prekawzjoni jew ta' azzjoni finanzjarja, dixxiplinarja jew amministrattiva, l-Uffiċċju għandu jinforma lill-UPPE bil-kitba, fejn jispeċifika n-natura u l-iskop tal-investigazzjoni, **u jfittex il-kunsens bil-miktub tal-UPPE biex tinfetah investigazzjoni komplementari.** [Em. 111]

Fi żmien ~~30~~ **20** ġurnata **ta' xogħol** wara li ~~tkun giet irċevuta, l-UPPE jista',~~ **tkun waslet** din l-informazzjoni ~~u jwettaq~~ **għandu jew jagħti l-approvazzjoni tiegħu jew** joġġezzjona għall-ftuħ **jew kontinwazzjoni** ta' investigazzjoni jew għall-prestazzjoni ta' ~~certi atti~~ **kwalunkwe att** li jappartjenu ~~għall-investigazzjoni, fejn ikun meħtieġ, sabiex jevita milli jipperikola l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni tiegħu stess, u sakemm jippersistu dawn ir-raġunijiet.~~ **F'sitwazzjonijiet debitament ġustifikati, l-UPPE jista' jestendi l-iskadenza b'10 ijiem ta' xogħol addizzjonali. Huwa għandu jinforma lill-Uffiċċju dwar dan.**

It-Tlieta 16 ta' April 2019

F'każ li l-UPPE joġġezzjona, l-Uffiċċju m'għandux jiftaħ investigazzjoni komplementari. F'dak il-każ, l-UPPE għandu jinnotifika lill-Uffiċċju mingħajr dewmien żejjed meta r-raġunijiet għall-oġġezzjoni ma jibqgħux japplikaw. [Em. 112]

Fil-każ li l-UPPE ma joġġezzjona x fi żmien l-iskadenza tas-subparagrafu preċedenti **jagħti l-kunsens tiegħu**, l-Uffiċċju jista' jiftaħ **jew ikompli** investigazzjoni, u għandu jwettaqha f'konsultazzjoni mil-qrib mal-UPPE. [Em. 113]

Jekk l-UPPE ma jwiegibx sal-iskadenza stabbilita fit-tieni subparagrafu, l-Uffiċċju jista' jibda konsultazzjonijiet mal-UPPE sabiex jiehu deċiżjoni fi żmien 10 granet. [Em. 114]

L-Uffiċċju għandu jissospendi jew iwaqqaf l-investigazzjoni tiegħu, jew iżomm lura milli jwettaq ċerti atti li jappartjenu għall-investigazzjoni, jekk l-UPPE sussegwentement joġġezzjona għaliha, fuq l-istess raġunijiet kif imsemmi fit-tieni subparagrafu.

2. Meta l-UPPE jinforma lill-Uffiċċju li huwa ma jkunx qed iwettaq investigazzjoni bhala risposta għal talba għal informazzjoni sottomessa f'konformità mal-Artikolu 12d u sussegwentement jiftaħ investigazzjoni dwar l-istess fatti, huwa għandu jinforma lill-Uffiċċju mingħajr dewmien. Jekk, wara li din l-informazzjoni tiġi rċevuta, id-Direttur Ġenerali jikkunsidra li l-investigazzjoni li nfethet mill-Uffiċċju għandha titkompla bl-għan li tiġi ffaċilitata l-adozzjoni ta' miżuri ta' prekawzjoni jew azzjoni finanzjarja, dixxiplinarja jew amministrattiva, għandu japplika l-paragrafu (1).

Artikolu 12 g

Arranġamenti ta' hidma u skambju ta' informazzjoni mal-UPPE

1. Fejn ikun meħtieġ biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni mal-UPPE kif stabbilit fl-Artikolu 1(4a), l-Uffiċċju għandu jilhaq ftehim mal-UPPE dwar l-arranġamenti amministrattivi. Dawn l-arranġamenti ta' hidma jistgħu jstabbilixxu dettalji prattiċi għall-iskambju ta' informazzjoni, inkluża data personali, informazzjoni operattiva, strateġika jew teknika u informazzjoni klassifikata, **kif ukoll l-istabbiliment ta' pjattaformi tat-teknoloġija tal-informazzjoni, inkluż approċċ komuni għall-aġġornamenti u l-kompatibilità tas-softwer**. Huma għandhom jinkludu arranġamenti dettaljati dwar l-iskambju kontinwu ta' informazzjoni matul l-irċevuta u l-verifika tal-allegazzjonijiet **bl-għan li jiġu determinati l-kompetenzi fuq l-investigazzjonijiet imwettqa** miż-żewġ uffiċċji. **Huma għandhom jinkludu wkoll arranġamenti dwar it-trasferiment tal-evidenza bejn l-Uffiċċju u l-UPPE, kif ukoll arranġamenti dwar id-diviżjoni tal-ispejjeż.**

Qabel l-adozzjoni tal-arranġamenti ta' hidma mal-UPPE, id-Direttur Ġenerali għandu jibgħat l-abbozz lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, lill-Kumitat ta' Sorveljanza u lill-Parlament Ewropew bhala informazzjoni. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-Kumitat ta' Sorveljanza għandhom jaqta' l-opinjoni tagħhom mingħajr dewmien. [Em. 115]

2. L-Uffiċċju għandu jkollu aċċess indirett għal informazzjoni fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet tal-UPPE abbażi ta' sistema hit/no-hit. Kull meta jinstab tqabbil bejn data mdahhla fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet mill-Uffiċċju u data miżmuma mill-UPPE, il-fatt li jkun hemm tqabbil għandu jiġi kkomunikat kemm lill-UPPE kif ukoll lill-Uffiċċju. L-Uffiċċju għandu jiehu miżuri xierqa biex l-UPPE jkun jista' jkollu aċċess għal informazzjoni fis-sistema tiegħu ta' ġestjoni tal-każijiet abbażi ta' sistema hit/no-hit.;

Kull aċċess indirett għal informazzjoni fis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet tal-UPPE mill-Uffiċċju għandu jwettaq biss sa fejn ikun meħtieġ għat-twettiq tal-funzjonijiet tal-Uffiċċju kif iddefinit skont dan ir-Regolament u għandu jkun debitament ġustifikat u vvalidat permezz ta' procedura interna stabbilita mill-Uffiċċju. L-Uffiċċju għandu jzomm reġistru tal-istanzi kollha ta' aċċess għas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet tal-UPPE. [Em. 116]

2a. Id-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju u l-Kap Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom jiltaqgħu minn tal-inqas darba fis-sena biex jiddiskutu kwistjonijiet ta' interess komuni.; [Em. 117]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(12a) L-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu b'mod partikolari jimmonitorja l-iżviluppi dwar l-applikazzjoni ta' garanziji proċedurali u t-tul tal-investigazzjonijiet” [Em. 118]

(b) fil-paragrafu 1, il-hames subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jingħata aċċess għall-informazzjoni u d-dokumenti kollha li jqis li huma meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tiegħu, inklużi rapporti u rakkomandazzjonijiet dwar investigazzjonijiet magħluqa u każijiet miċhuda, madankollu mingħajr ma jfixklu t-twettiq tal-investigazzjonijiet li jkunu għaddejja, u b'attenzjoni dovuta għar-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità u ta' protezzjoni tad-data.” [Em. 119]

(c) fil-paragrafu 8, l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jahtar il-president tiegħu. Huwa għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, li, qabel ma jkunu adottati, għandhom jintbagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data bħala informazzjoni. Laqgħat tal-Kumitat ta' Sorveljanza għandhom jissejhu fuq inizjattiva tal-president tiegħu jew tad-Direttur Ġenerali. Huwa għandu jlaqqa' mill-inqas 10 laqgħat fis-sena. Il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu b' maġġoranza tal-membri komponenti tiegħu. Is-segretarjat tiegħu għandu jiġi pprovdut mill-Kummissjoni u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kumitat ta' Sorveljanza. Qabel ma jinħatar kwalunkwe membru tal-persunal fis-segretarjat, il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jiġi kkonsultat u l-fehmiet tiegħu għandhom jitqiesu. Is-segretarjat għandu jaġixxi fuq l-istruzzjonijiet tal-Kumitat ta' Sorveljanza u b'mod indipendenti mill-Kummissjoni. Mingħajr preġudizzju għall-kontroll tagħha fuq il-baġit tal-Kumitat ta' Sorveljanza u tas-segretarjat tiegħu, il-Kummissjoni m'għandhiex tindaħal fil-funzjonijiet ta' monitoraġġ tal-Kumitat ta' Sorveljanza.” [Em. 120]

(13) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(-a) il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jiltaqgħu darba fis-sena mad-Direttur Ġenerali għal skambju ta' fehmiet fuq livell politiku biex jiddiskutu l-politika tal-Uffiċċju dwar il-metodi ta' prevenzjoni u ta' ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali jew irregolarità oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Il-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jippartecipa fl-iskambju ta' fehmiet. Il-Kap Prosekutur Pubbliku Ewropew huwa mistieden jippartecipa fl-iskambju ta' fehmiet. Ir-rappreżentanti tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Eurojust u/jew il-Europol jistgħu jiġu mistiedna biex jattendu fuq bażi ad hoc fuq talba tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, id-Direttur Ġenerali jew il-Kumitat ta' Sorveljanza.” [Em. 121]

(a) fil-paragrafu 1, it-tielet sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Ir-rappreżentanti tal-Qorti tal-Ġustizzja, l-UPPE, il-Eurojust u/jew il-Europol jistgħu jiġu mistiedna biex jattendu fuq bażi ad hoc fuq talba tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, id-Direttur Ġenerali jew il-Kumitat ta' Sorveljanza.”; [Em. 122]

(aa) fil-paragrafu 2, il-parti introduttorja tinbidel b'dan li ġej:

“2. L-iskambju ta' fehmiet jista' jkun relatat ma' kwalunkwe suġġett li l-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jaqblu dwaru. B'mod aktar partikolari, l-iskambju ta' fehmiet jistgħu jkun relatat ma'” [Em. 123]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(b) fil-paragrafu 2, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) iil-qafas tar-relazzjonijiet bejn l-Uffiċċju u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, b'mod partikolari l-UPPE, u l-azzjoni mehuda dwar ir-rapporti ta' investigazzjoni finali tal-Uffiċċju u informazzjoni oħra mibghuta mill-Uffiċċju;” [Em. 124]

(ba) fil-paragrafu 2, il-punt e jinbidel b'dan li ġej:

“(e) il-qafas tar-relazzjonijiet bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-azzjonijiet mehuda mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u r-rapporti ta' investigazzjoni finali tal-Uffiċċju u informazzjoni oħra mibghuta mill-Uffiċċju;” [Em. 125]

(bb) jiddaħhal paragrafu ġdid:

“4a. Il-presidenza tal-iskambju tal-fehmiet għandha t'alternar bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni.” [Em. 126];

(14) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(-a) il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-Uffiċċju jitmexxa minn Direttur Ġenerali. Id-Direttur Ġenerali jinhatar mill-Kummissjoni, skont il-proċedura speċifikata fil-paragrafu 2. Il-mandat tad-Direttur Ġenerali jkun ta' seba' snin u ma jiġġeddidx. Id-Direttur Ġenerali għandu jiġi rreklutat bħala aġent temporanju skont ir-Regolamenti tal-Persunal.” [Em. 127]

(-aa) il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Biex taħtar Direttur Ġenerali ġdid, il-Kummissjoni tippubblika sejha għal applikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Din il-pubblikazzjoni ssir mhux aktar tard minn sitt xhur qabel it-tmiem tal-mandat tad-Direttur Ġenerali fil-kariga. Wara li tkun ingħatat opinjoni favorevoli mill-Kumitat Superviżorju dwar il-proċedura ta' għażla applikata mill-Kummissjoni, il-Kummissjoni thejji lista ta' kandidati li jkunu kkwalfikati kif xieraq. Id-Direttur Ġenerali għandu jiġi nnominat bi qbil komuni bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, u, sussegwentement, għandu jinhatar minn din tal-aħħar.” [Em. 128]

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Id-Direttur Ġenerali la għandu jfittex, u lanqas jiehu istruzzjonijiet minghand xi gvern jew xi istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija fil-qadi ta' dmirijietu fir-rigward tal-ftuħ u t-twettiq ta' investigazzjonijiet ~~esterni u interni~~ jew attivitajiet ta' koordinament, jew fl-abbozzar ta' rapporti wara investigazzjonijiet attivitajiet ta' koordinament bħal dawk. Jekk id-Direttur iqis li miżura mehuda mill-Kummissjoni titfa' dubju fuq l-indipendenza tiegħu, huwa għandu jinforma minnufih lill-Kumitat ta' Sorveljanza, u għandu jiddeċiedi jekk iressaqx azzjoni kontra l-Kummissjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.” [Em. 129]

(aa) il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. Id-Direttur Ġenerali għandu jirrapporta regolarment, u mill-anqas kull sena, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri dwar is-sejbiet ta' investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju, l-azzjoni mehuda, il-problemi li kien hemm u s-segwitu tal-Uffiċċju għar-rakkomandazzjonijiet li saru mill-Kumitat ta' Sorveljanza f'konformità mal-Artikolu 15, waqt li jirrispetta l-kunfidenzjalità tal-investigazzjonijiet, id-drittijiet legittimi tal-persuni kkonċernati u tal-informaturi, u, fejn ikun xieraq, id-dritt nazzjonali applikabbli għal proċedimenti gudizzjarji.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Ir-rapport annwali għandu jinkludi wkoll valutazzjoni tal-livell ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji, b'mod partikolari fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 11(2) u (6a)." [Em. 130]

(ab) jizdied il-paragrafu 4a:

"4a. Fuq talba tal-Parlament Ewropew fil-kuntest tad-drittijiet tiegħu marbuta mal-kontroll baġitarju, id-Direttur Ġenerali jista' jipprovi informazzjoni dwar l-attivitajiet tal-Uffiċċju filwaqt li jirrispetta l-kunfidenzjalità tal-investigazzjonijiet u l-proċedimenti ta' segwitu. Il-Parlament Ewropew għandu jiżgura l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni mogħtija f'konformità ma' dan il-paragrafu." [Em. 131]

(ac) fil-paragrafu 5, l-ewwel subparagrafu huwa mhassar; [Em. 132]

(b) fil-paragrafu 5, it-tieni subparagrafu, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) dwar każijiet li fihom l-informazzjoni tkun intbagħtet lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri ~~u~~ lill-UPPE;", [Em. 133]

(ba) fil-paragrafu 5, it-tielet subparagrafu, jiddaħhal punt ġdid:

"(ba) ta' każijiet miċhuda;" [Em. 134]

(bb) ta' każijiet miċhuda;

"7. Id-Direttur Ġenerali għandu jimplementa mekkaniżmu intern ta' konsulenza u kontroll, inkluż verifika ta' legalità, dwar fost l-oħrajn ir-rispett tal-garanziji proċedurali u d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati u tax-xhieda, u tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, b'referenza partikolari għall-Artikolu 11(2). Il-verifika tal-legalità tal-investigazzjonijiet għandha ssir minn esperti tad-dritt u tal-proċeduri ta' investigazzjoni tal-Uffiċċju li huma kkwalfikati biex iwettqu funzjoni ġudizzjarja fi Stat Membru. L-opinjoni tagħhom għandha tkun mehmuża mar-rapport finali tal-investigazzjoni." [Em. 135]

(bc) il-paragrafu 8 jinbidel b'dan li ġej:

"8. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19a dwar l-istabbiliment ta' kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet li għandu jiġi rrispettat mill-persunal tal-Uffiċċju. Dawn l-atti delegati għandhom ikopru, b'mod partikolari:

(a) il-prattiki li għandhom jiġu osservati fl-implimentazzjoni tal-mandat u l-istatut tal-Uffiċċju;

(b) ir-regoli dettaljati li jirregolaw il-proċeduri tal-investigazzjoni kif ukoll l-atti ta' investigazzjoni permessi;

(c) id-drittijiet legittimi tal-persuni kkonċernati;

(d) il-garanziji proċedurali;

(da) id-dispożizzjonijiet relatati mal-protezzjoni tad-data u l-politiki dwar il-komunikazzjoni u l-aċċess għad-dokumenti;

(db) id-dispożizzjonijiet dwar il-verifika tal-legalità u l-mezzi ta' rimedju miftuħa għall-persuni kkonċernati;

(dc) ir-relazzjonijiet mal-UPPE.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Kumitat ta' Superviżjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Kwalunkwe att delegat adottat f'konformità ma' dan il-paragrafu għandu jiġi ppubblikat għal skopijiet ta' informazzjoni fuq is-sit web tal-Uffiċċju fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.” [Em. 136]

(b) Fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 8, jiżdied il-punt (e) li ġej:

“(e) relazzjonijiet mal-UPPE.”; [Em. 137]

(ca) fil-paragrafu 9, fl-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej

“Qabel ma timponi kwalunkwe penali dixxiplinari fuq id-Direttur Ġenerali jew qabel ma tneħhi l-immunità tiegħu jew tagħha, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-Kumitat ta' Sorveljanza.” [Em. 138]

(14a) l-Artikolu 19 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 19

Rapport ta' evalwazzjoni u reviżjoni

Mhux aktar tard minn hames snin wara d-data ddeterminata f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2017/1939, il-Kummissjoni għandha tressaq quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill rapport ta' evalwazzjoni dwar l-applikazzjoni u l-impatt ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-effettività u l-effiċjenza tal-kooperazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-UPPE. Dak ir-rapport għandu jiġi akkumpanjat minn opinjoni tal-Kumitat ta' Sorveljanza.

Mhux aktar tard minn sentejn wara l-prezentazzjoni tar-rapport ta' evalwazzjoni skont l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta legiżlattiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex timmodernizza l-qafas tal-Uffiċċju, inkluż regoli addizzjonali jew aktar dettaljati dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju, il-funzjonijiet tiegħu jew il-proċeduri applikabbli għall-attivitajiet tiegħu, b'attenzjoni partikolari mogħtija lill-kooperazzjoni tiegħu mal-UPPE, lill-investigazzjonijiet transfruntiera lill-investigazzjonijiet fl-Istati Membri li mhux qegħdin jippartecipaw fl-UPPE.” [Em. 139]

(14b) Jiddaħhal Artikolu 19a ġdid:

“Artikolu 19a

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 17(8) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' erba' snin minn ... (data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament). Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' erba' snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 17(8) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tiegħu effett l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fid-deċiżjoni. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17(8) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu infurmaw it-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.” [Em. 140]

Artikolu 2

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
2. L-Artikoli 12c sa 12f imsemmija fil-punt 12 fl-Artikolu 1 għandhom japplikaw mid-data ddeterminata f'koformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2017/1939.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0384

L-istabbiliment tal-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Gestjoni Integrata tal-Fruntieri (COM(2018)0474 – C8-0273/2018 – 2018/0258(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/33)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0474),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 33, l-Artikolu 114 u l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0273/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Baġits, tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit u tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0460/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0258

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Gestjoni Integrata tal-Fruntieri

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33, 114 u 207 tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 67.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tikkorrispondi mal-emendi adottati fil-15 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0001).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) L-2 140 uffiċċju doganali ⁽³⁾ li jinsabu fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea jridu jkunu mghammra kif xieraq sabiex ikun żgurat li l-Unjoni Doganali taħdem ~~sew~~ **b'mod effiċjenti u effettiv**. Hemm hteġġa urġenti li ~~jkun hemm~~ **ta'** kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti mhux biss minhabba l-funzjoni tradizzjonali tad-dwana li tiġbor id-dhul, iżda dejjem iktar ukoll minhabba l-htieġa li jissahhah b'mod sinifikanti l-kontroll tal-oġġetti li jidhlu mill-fruntieri esterni tal-UE u li joħorġu minnhom biex ikunu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza. Madankollu, fl-istess hin, jenhtieġ li dawn il-kontrolli marbutin mal-moviment tal-oġġetti fil-fruntieri esterni ma jfixklux il-kummerċ legittimu mal-pajjiżi terzi, iżda jiffaċilitawh **f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà u tas-sikurezza**. [Em. 1]
- (1a) **L-Unjoni Doganali hija wahda mill-elementi fundamentali tal-Unjoni Ewropea, li hija wahda mill-akbar blokki kummerċjali fid-dinja, u hija essenzjali għall-funzjonament tajjeb tas-suq uniku għall-benefiċċju kemm tan-negozji kif ukoll taċ-ċittadini. Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2018 ⁽⁴⁾, il-Parlament Ewropew esprima thassib partikolari rigward il-frodi doganali, li holqot telf sinifikanti ta' introjtu għall-baġit tal-Unjoni. Il-Parlament Ewropew tenna li Ewropa aktar b'sahħitha u aktar ambizzjuża tista' tinkiseb biss billi tinghata mezzi finanzjarji msahha u appella, għalhekk, biex tinghata għajna kontinwa lill-politiki eżistenti, jiżdedu r-riżorsi għall-programmi ewlenin tal-Unjoni, u biex ir-responsabbiltajiet addizzjonali jiġu jikkorrispondu ma' mezzi finanzjarji addizzjonali**. [Em. 2]
- (2) Bhalissa hemm żbilanċ fit-tweġiq tal-kontrolli doganali min-naha tal-Istati Membri. Dan l-iżbilanċ ġej kemm mid-differenzi ġeografiċi ta' bejniethom u kemm mid-differenzi fil-kapaċitajiet u fir-riżorsi rispettivi tagħhom, **kif ukoll minn nuqqas ta' kontrolli doganali standardizzati**. Il-hila tal-Istati Membri li jwieġbu għall-isfidi li ġejjin minn mudelli kummerċjali u ktajjen tal-valur dinjin li qed jevolvu l-hin kollu ma tiddependix biss fuq l-element uman, iżda wkoll fuq id-disponibbiltà **u l-funzjonament xieraq** ta' tagħmir ta' kontroll doganali modern u affidabbli. **Sfidi oħrajn, bħaż-żieda f'daqqa tal-kummerċ elettroniku, id-digitalizzazzjoni tar-rekords tal-kontrolli u tal-ispez-zjonijiet, ir-reżiljenza għall-attakki kibernetiċi, is-sabotagg, l-ispjunaġġ industrijali u l-użu hażin tad-data, ukoll se jiżidu d-domanda għal funzjonament ahjar tal-proċeduri doganali**. Għalhekk, biex jiġi indirizzat l-iżbilanċ eżistenti, huwa importanti li jiġi pprovdut tagħmir ekwivalenti għall-kontrolli doganali. Dan se jtejjeb l-ekwivalenza tat-tweġiq tal-kontrolli doganali fl-Istati Membri u b'hekk jevita li l-flussi tal-oġġetti jintbagħtu lejn l-iktar punti dgħajfa. **L-oġġetti kollha li jidhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni jenhtieġ li jkunu soġġetti għal kontrolli bir-reqqa sabiex jiġi evitat "xiri minn port għall-ieħor" minn dawk li jwettqu l-frodi doganali. Sabiex jiġi żgurat li tiżded is-sahha ġenerali kif ukoll il-konverġenza fil-prestazzjoni tal-kontroll doganali mill-Istati Membri, hija mehtieġa strateġija ċara relatata mal-aktar punti dgħajfa**. [Em. 3]
- (3) ~~L-Istati~~ **Għadd ta' Stati** Membri kemm-il darba tennew li għandhom bżonn ta' appoġġ finanzjarju u talbu li ssir analiżi fil-fond tat-tagħmir mehtieġ. Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Marzu 2017 dwar il-finanzjament doganali ⁽⁵⁾, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni "tevalwa l-possibbiltà tal-finanzjament tal-htigijiet ta' tagħmir tekniku minn programmi finanzjarji futuri tal-Kummissjoni; (...) [u] ittejjeb il-koordinazzjoni, u (...) il-kooperazzjoni bejn l-Awtoritajiet Doganali u awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-liġi għal skopijiet ta' finanzjament". [Em. 4]

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 67.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

⁽³⁾ L-Anness tar-Rapport annwali tal-2016 dwar il-prestazzjoni tal-Unjoni Doganali, li jinsab fis-sit web li ġej: https://ec.europa.eu/info/publications/annual-activity-report-2016-taxation-and-customs-union_mt.

⁽⁴⁾ **P8_TA(2018)0075: Il-QFP li jmiss: Thejija tal-pożizzjoni tal-Parlament dwar il-QFP wara l-2020.**

⁽⁵⁾ <https://www.consilium.europa.eu/media/22301/st09581en17-vf.pdf> u <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7586-2017-INIT/mt/pdf>.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (4) Skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁶⁾, il-kontrolli doganali jridu jinftehm u mhux biss bhala s-superviżjoni tal-leġizlazzjoni doganali iżda wkoll bhala s-superviżjoni ta' leġizlazzjoni oħra li tirregola d-dhul, il-hruġ, it-tranzitu, il-moviment, il-hażna u l-użu aħhari ta' oġġetti ttrasportati bejn it-territorju doganali tal-Unjoni u pajjiżi jew territorji l barra minn dak it-territorju, u l-preżenza u l-moviment fit-territorju doganali tal-Unjoni ta' oġġetti mhux tal-Unjoni u ta' oġġetti mqiegħda taħt il-proċedura tal-użu aħhari. Din il-leġizlazzjoni l-oħra li tagħti kompiti speċifiċi ta' kontroll lill-awtoritajiet doganali tinkludi dispożizzjonijiet dwar it-tassazzjoni, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqşam mad-dazji tas-sisa u mat-taxxa fuq il-valur miżjud, dispożizzjonijiet dwar l-aspetti esterni tas-suq intern, dispożizzjonijiet dwar il-politika kummerċjali komuni u dwar politiki komuni oħrajn tal-Unjoni li jaffettwaw il-kummerċ, dispożizzjonijiet dwar is-sigurtà ġenerali tal-katina tal-provvista u dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.
- (5) L-ghoti ta' appoġġ biex ikun hemm kontrolli doganali ta' livell adegwat u ekwivalenti fil-fruntieri esterni tal-Unjoni jippermetti li jtkabbru kemm jista' jkun il-benefiċċji tal-Unjoni Doganali. Barra minn hekk, intervent tal-Unjoni li jkun iddedikat għat-tagħmir ta' kontroll doganali u li jikkoreġi l-iżbilanċi li hemm bhalissa jikkontribwixxi għall-koeżjoni ġenerali bejn l-Istati Membri. Meta wiehed iqis l-isfidi li d-dinja qed tħabbat wiċċha magħhom, b'mod partikolari l-htieġa kontinwa li jiġu protetti l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha filwaqt li jiġi ffaċilitat il-fluss tal-kummerċ legittimu, sar essenzjali li jkun hemm tagħmir modern u affidabbli ta' kontroll fil-fruntieri esterni.
- (6) Għalhekk jixraq li jiġi stabbilit strument ġdid ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali **li jenhtieg li jiżgura d-detezzjoni ta' Prattiki, bhal pereżempju oġġetti ffalsifikati u Prattiki oħra kummerċjali illegali. Jenhtieg li jiġu kkunsidrati formuli ta' appoġġ finanzjarju li jeżistu diġà.** [Em. 5]
- (7) Minhabba li l-ghadd ta' responsabbiltajiet li l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri qed jiehdu fuqhom qiegħed dejjem jizdied, u hafna drabi dawk ir-responsabbiltajiet jestendu għall-qasam tas-sigurtà u għandhom x'jaqsmu ma' kompiti li jitwettqu fil-fruntieri esterni, jehtieg li jiġi żgurat li l-kontrolli doganali u l-kontrolli ta' mal-fruntiera jitwettqu b'mod ekwivalenti fil-fruntieri esterni billi l-Istati Membri jingħataw appoġġ finanzjarju adegwat min-naha tal-Unjoni. Huwa ~~daqstant ieħor~~ **daqstant ieħor** importanti li tiġi promossa l-kooperazzjoni, **filwaqt li titqies iċ-ċibersigurtà**, bejn l-aġenziji fil-fruntieri tal-Unjoni f'dak li għandu x'jaqşam mal-kontrolli tal-oġġetti u tal-persuni fost l-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru li huma responsabbli għall-kontroll tal-fruntieri jew għal kompiti oħrajn li jitwettqu mal-fruntieri. [Em. 6]
- (8) Għalhekk jehtieg li jiġi stabbilit Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Fond").
- (9) Minhabba l-partikolarijiet legali li japplikaw għat-Titolu V tat-TFUE, kif ukoll il-bażijiet ġuridiċi differenti li japplikaw għall-politiki dwar il-fruntieri esterni u għall-politiki dwar il-kontroll doganali, mhuwiex possibbli mil-lat legali li l-Fond jiġi stabbilit bhala strument wiehed.
- (10) Għalhekk jenhtieg li l-Fond jiġi stabbilit bhala qafas komprensiv għall-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri, magħmul mill-Istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (minn hawn 'il quddiem imsejjah "l-Istrument"), li qed jiġi stabbilit b'dan ir-Regolament, u mill-istrument ta' appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, stabbilit bir-Regolament (UE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁷⁾.
- (11) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Istrument, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali, skont it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba⁽⁸⁾ għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali. **Sabiex tiġi żgurata dixxiplina baġitarja, il-kondiz-**

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽⁷⁾ COM(2018)0473.

⁽⁸⁾ Il-Ftehim interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

zjonijiet dwar kif l-ghotjiet se jinghataw prijorità jenhtieg li jkunu ċari, definiti u bbażati fuq il-htigijiet li jkunu ġew identifikati għall-kompiti li jitwettqu mill-punti doganali. [Em. 7]

- (12) Ir-Regolament (UE, Euratom) [2018/XXX] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejjah "ir-Regolament Finanzjarju") japplika għal dan l-Istrument. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar l-ghotjiet.
- (13) Ir-Regolament (UE) [2018/XXX] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ jistabbilixxi l-programm "Dwana" għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana sabiex jiġu appoġġati l-Unjoni Doganali u l-awtoritajiet doganali. Sabiex jitharsu l-koerenza u l-koordinazzjoni orizzontali tal-azzjonijiet ta' kooperazzjoni, jixraq li dawn l-azzjonijiet jiġu implimentati kollha fil-kuntest ta' att legali wiehed u ta' sett wiehed ta' regoli. Għalhekk, jenhtieg li dan l-Istrument jappoġġa biss ix-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir eliġibbli ta' kontroll doganali, filwaqt li l-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana jappoġġa l-azzjonijiet relatati magħhom, bħall-azzjonijiet ta' kooperazzjoni biex jiġu vvalutati l-htigijiet jew it-taħriġ marbut mat-tagħmir ikkonċernat.
- (13a) ***It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taht dan l-Istrument jenhtieg li jissodisfa l-ogħla standards tas-sikurezza, inklużi dawk taċ-ċibersigurtà, tas-sigurtà, ambjentali u tas-saħha. [Em. 8]***
- (13b) ***Id-data li tiġi prodotta mit-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taht dan l-Istrument jenhtieg li tiġi aċċessata u pproċessata biss mill-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet, u jenhtieg li tkun protetta b'mod adegwat kontra l-aċċess jew il-komunikazzjoni mhux awtorizzati. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom kontroll shih ta' din id-data. [Em. 9]***
- (13c) ***It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taht dan l-Istrument jenhtieg li jikkontribwixxi għall-forniment tal-ogħla livell ta' ġestjoni tar-riskju doganali. [Em. 10]***
- (13d) ***Meta jkunu qed jissostitwixxu tagħmir ta' kontroll doganali qadim permezz ta' dan l-Istrument, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli għar-rimi ekoloġiku ta' tagħmir ta' kontroll doganali qadim. [Em. 11]***
- (14) Barra minn hekk, meta jkun xieraq, jenhtieg li l-Istrument jappoġġa wkoll ix-xiri jew l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-ittestjar ta' unitajiet individwali ġodda tat-tagħmir jew ta' funzjonalitajiet ġodda f'kundizzjonijiet operattivi qabel ma l-Istati Membri jibdedw jixtru t-tali tagħmir ġdid fuq skala kbira. L-ittestjar f'kundizzjonijiet operattivi jenhtieg li jsir b'segwitu, b'mod partikolari, għar-rizultati tar-riċerka dwar it-tagħmir ta' kontroll doganali li titwettaq fil-qafas tar-Regolament (UE) [2018/XXX] ⁽¹¹⁾.
- (15) Hafna mit-tagħmir ta' kontroll doganali jista' jintuża bl-istess mod jew b'kombinazzjoni wkoll għall-kontrolli tal-konformità ma' leġislazzjoni oħra, bħad-dispożizzjonijiet dwar il-ġestjoni tal-fruntieri, dwar il-viżi jew dwar il-kooperazzjoni bejn il-pulizija. Għalhekk, il-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri nħaseb bħala żewġ strumenti kumplementari li għandhom kamp ta' applikazzjoni differenti iżda koerenti b'rabta max-xiri tat-tagħmir. Minn naha, l-strument għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi stabbilit bir-Regolament [2018/XXX] ⁽¹²⁾ se jeskludi t-tagħmir li jista' jintuża kemm għall-ġestjoni tal-fruntieri u kemm għall-kontroll doganali. Min-naha l-oħra, l-strument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali stabbilit b'dan ir-Regolament mhux biss se jagħti appoġġ finanzjarju lit-tagħmir li l-ghan ewlieni tiegħu jkun li jintuża għall-kontrolli doganali, iżda se jippermetti wkoll li dan jintuża wkoll għal skopijiet oħrajn bħall-kontrolli mal-fruntiera u s-sigurtà. Dan it-tqassim tar-rwoli se jrawwem il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji bħala komponent tal-approċċ għal ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, kif imsemmi fl-Artikolu 4(e) tar-Regolament (UE) 2016/1624 ⁽¹³⁾, u b'hekk se jippermetti lill-awtoritajiet doganali

⁽⁹⁾ COM(2016)0605 final.

⁽¹⁰⁾ COM(2018)0442.

⁽¹¹⁾ COM(2018)0435.

⁽¹²⁾ COM(2018)0473.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

u lill-awtoritajiet tal-fruntieri jikkollaboraw bejniethom u se jżid kemm jista' jkun l-impatt tal-baġit tal-Unjoni permezz ta' kondivizzjoni u interoperabbiltà tat-tagħmir ta' kontroll. **Sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe strument jew tagħmir iffinanzjat mill-fond ikun fil-kustodja permanenti tal-punt doganali magħżul li jkun is-sid tat-tagħmir, jenhtieg li tithejja definizzjoni ċara tal-qsim kongunt u tal-interoperabbiltà bejn l-awtoritajiet doganali u daww tal-fruntieri bhala li mhux sistematiku u mhux regolari.** [Em. 12]

- (16) B'deroga mir-Regolament Finanzjarju, jenhtieg li azzjoni tkun tista' tiġi ffinanzjata minn diversi programmi jew strumenti tal-Unjoni biex ikun jista' jkun hemm il-kooperazzjoni u l-interoperabbiltà bejn oqsma differenti u sabiex din il-kooperazzjoni u din l-interoperabbiltà jkunu jistghu jiġu appoġġati meta dan ikun xieraq. Madankollu, fit-tali każijiet, il-kontribuzzjonijiet ma jistghux ikopru l-istess kostijiet, skont il-prinċipju tal-projbizzjoni tal-finanzjament doppju stabbilit fir-Regolament Finanzjarju. **Jekk Stat Membru jkun diġà nġhata jew irċieva kontribuzzjonijiet minn programm ieħor tal-Unjoni jew appoġġ minn fond tal-Unjoni biex jakkwista l-istess tagħmir, dik il-kontribuzzjoni jew dak l-appoġġ jenhtieg li jiġi elenkat fl-applikazzjoni.** [Em. 13]
- (16a) **Il-Kummissjoni Ewropea jenhtieg li tincentiva l-akkwist kongunt u l-ittestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri.** [Em. 14]
- (17) Minhabba l-evoluzzjoni rapida tal-prijoritajiet doganali, tat-theddid fil-qasam doganali u tat-teknoloġiji, jenhtieg li l-programmi ta' hidma ma jithejje wx għal perjodi twal taż-żmien. Fl-istess hin, il-htiega li jiġu stabbiliti programmi annwali ta' hidma żżid il-piż amministrattiv kemm għall-Kummissjoni kif ukoll għall-Istati Membri, mingħajr ma dan ikun mehtieg għall-implimentazzjoni tal-Istrument. F'dan il-kuntest, jenhtieg li, fil-prinċipju, il-programmi ta' hidma jkunu jkopru iktar minn sena finanzjarja waħda. **Barra minn hekk, sabiex jiġi żgurat li tinżamm l-integrità tal-interessi strateġici tal-Unjoni, l-Istati Membri huma mhegġa jqisu bir-reqqa ċ-ċibersigurtà u r-riskji għall-esponent potenzjali ta' data sensittiva barra mill-Unjoni meta jkunu qed iressqu offerti għal tagħmir ta' kontroll doganali gdid.** [Em. 15]
- (18) ~~Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma skont dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li daww is setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾.~~ [Em. 16]
- (19) Ghalkemm l-implimentazzjoni ċentrali hija essenzjali biex jintlaħaq l-ghan speċifiku li jiġu żgurati kontrolli doganali ekwivalenti, minhabba n-natura teknika ta' dan l-Istrument, hemm bżonn ta' hidma preparatorja fil-livell tekniku. Għalhekk jenhtieg li l-implimentazzjoni tiġi appoġġata minn valutazzjonijiet tal-htigijiet **individwali** li jkunu jiddependu fuq l-gharfien espert u l-esperjenza fil-livell nazzjonali permezz tal-involvement tal-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri. Jenhtieg li daww il-valutazzjonijiet tal-htigijiet jissejsu fuq metodoloġija ċara li tkun tinkludi għadd minimu ta' passi li jiżguraw li tingabar l-informazzjoni mehtieġa. [Em. 17]
- (20) Sabiex ikunu żgurati monitoraġġ u rapportar regolari, jenhtieg li jiġi stabbilit qafas xieraq għall-monitoraġġ tar-riżultati li jinkisbu permezz tal-Istrument u tal-azzjonijiet li jkunu saru fil-kuntest tiegħu. Jenhtieg li t-tali monitoraġġ u r-rapportar jissejsu fuq indikaturi **kwantitattivi u kwalitattivi** li jkejlu l-effetti tal-azzjonijiet li jkunu saru fil-kuntest tal-Istrument. **Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw proċedura ta' akkwist trasparenti u ċara.** Jenhtieg li r-rekwiżiti tar-rapportar ikunu jinkludu xi informazzjoni **dettaljata** dwar it-tagħmir ta' kontroll doganali **u l-proċedura ta' akkwist** li jkun jaqbeż ċertu limitu ~~tal-kostijiet~~, **u ġustifikazzjoni tal-infiq.** [Em. 18]
- (21) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet⁽¹⁵⁾, jehtieg li dan l-Istrument jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi

(14) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas 16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(15) Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

tal-monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Meta jkun xieraq, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu bhala l-bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Istrument fil-prattika.

- (22) Sabiex tinghata twegiba xierqa għall-prijoritajiet tal-politika, għat-theddid u għat-teknoloġiji li qed jevolvu, jenhtieg li s-setgħa ta' adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar **ta' dan ir-Regolament sabiex jiġu adottati programmi ta' hidma, tal-emendar** tal-iskopijiet tal-kontrolli doganali għall-azzjonijiet li huma eliġibbli skont l-Istrument u tal-emendar tal-lista tal-indikaturi li jintużaw biex titkejjel il-kisba tal-għanijiet speċifiċi. Hu tasew importanti li matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa **u kompletament trasparenti**, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawn il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li fih jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu jittrattaw it-thejjija ~~tal-atti~~ **ta' atti** delegati. [Em. 19]
- (23) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁶⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95⁽¹⁷⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁸⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹⁹⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u, fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (l-OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-hsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe reat ieħor li jaffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) jista' jinvestiga u jressaq kazijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁰⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (24) Ir-regoli finanzjarji orizzontali li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jstabbilixxu, b'mod partikolari, il-proċedura biex jiġi stabbilit il-baġit u biex dan jiġi implimentat permezz ta' għotjiet, akkwist, premijijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu verifiki tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE għandhom x'jaqsmu wkoll mal-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati b'rabta mal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, minhabba li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prerekwiżit essenzjali għal għestjoni finanzjarja tajba u għal finanzjament effettiv min-naħa tal-UE. **Il-finanzjament taħt dan l-Istrument jenhtieg li jirrispetta l-prinċipji tat-trasparenza, tal-proporzjonalità, tat-trattament ugwali u tan-nondiskriminazzjoni.** [Em. 20]

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽²⁰⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (25) Jenhtieg li t-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jingħazlu abbażi tal-ħila tagħhom li jiksbu l-għan speċifiku tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju ta' nuqqas ta' konformità li mistenni jkun hemm. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jitqies l-użu ta' somom f'daqqa, ta' rati fissi u ta' kostijiet unitarji, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. ***It-titjib tal-implimentazzjoni u l-kwalità tal-infiq jenhtieg li jikkostitwixxu prinċipji gwida biex jinkisbu l-oġettivi tal-Istrument, filwaqt li jiġi żgurat l-aħjar użu tar-riżorsi finanzjarji.*** [Em. 21]
- (26) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, li jstabbilixxi strument li jappoġġa lill-Unjoni Doganali u lill-awtoritajiet doganali, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri waħedhom minhabba l-iżbilanċi oġġettivi li jeżistu bejniethom fil-livell ġeografiku iżda jista' jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni minhabba l-livell ekwivalenti tal-kontrolli doganali u l-kwalità ekwivalenti tagħhom li approċċ ikkoordinat u finanzjament iċċentralizzat se jgħinu biex jipprovdu, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dak l-għan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (minn hawn 'il quddiem imsejjah "l-Istrument"), bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Fond"), biex jipprovdi appoġġ finanzjarju għax-xiri, għall-manutenzjoni u għall-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali.
2. Dan ir-Regolament jstabbilixxi l-Fond flimkien mar-Regolament [2018/XXX] li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri ⁽²¹⁾.
3. Huwa jstabbilixxi l-għanijiet tal-Istrument, il-baġit għall-perjodu mill-2021 sal-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "awtoritajiet doganali" tfisser l-awtoritajiet iddefiniti fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (2) "kontrolli doganali" tfisser l-atti speċifiċi ddefiniti fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (3) "tagħmir ta' kontroll doganali" tfisser tagħmir maħsub b'mod ewlieni għat-tweqqif tal-kontrolli doganali;

⁽²¹⁾ COM(2018)0473.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (4) "tagħmir mobbli ta' kontroll doganali" tfisser kull mezz tat-trasport li, minbarra li jista' jiċċaq, huwa maħsub biex ikun unità individwali tat-tagħmir ta' kontroll doganali huwa stess jew huwa mghammar għalkollox bit-tagħmir ta' kontroll doganali;
- (5) "manutenzjoni" tfisser l-interventi preventivi, korrettivi u ta' previżjoni, fosthom il-verifiki operattivi u funzjonali, is-servizzi ta' manutenzjoni, it-tiswija u t-tiġdid, iżda mhux l-aġġornament, li huma meħtieġa biex unità individwali tat-tagħmir ta' kontroll doganali tinzamm fil-kundizzjoni operattiva speċifikata tagħha jew terġa' tingieb fiha sabiex tkun tista' tinkiseb il-ħajja utli massima tagħha;
- (6) "aġġornament" tfisser l-interventi evoluttivi meħtieġa biex unità individwali eżistenti tat-tagħmir ta' kontroll doganali tingieb minn kundizzjoni operattiva speċifikata antikwata għal kundizzjoni operattiva speċifikata moderna.

Artikolu 3

Għanijiet tal-Istrument

1. Bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri u **bl-għan fit-tul li l-kontrolli doganali kollha fl-Unjoni jiġu standardizzati**, l-Istrument għandu l-għan ġenerali li jappoġġa lill-Unjoni Doganali u lill-awtoritajiet doganali sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, sabiex **tigi promossa l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fil-fruntieri tal-Unjoni fir-rigward tal-kontroll tal-oġġetti u l-persuni**, jiġu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza fl-Unjoni u sabiex l-Unjoni tigi protetta mill-kummerċ illegali u inġust filwaqt li jiġu ffaċilitati l-attivitajiet kummerċjali leġittimi. [Em. 22]

2. L-Istrument għandu l-għan speċifiku li jikkontribwixxi biex ikun hemm kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti permezz tax-xiri **kompletament trasparenti**, tal-manutenzjoni u tal-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jkun rilevanti, modern, **sikur, reżiljenti għaċ-ċibernetika, sigur, ekoloġiku** u affidabbli. **Għan addizzjonali huwa li titjeb il-kwalità tal-kontrolli doganali fl-Istati Membri sabiex l-oġġetti ma jintbagħtux lejn punti aktar dgħajfa fl-Unjoni.** [Em. 23]

2a. L-istrument għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri billi jappoġġa l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji, il-qsim kongunt u l-interoperabbiltà ta' tagħmir ġdid akkwistat permezz tal-Istrument. [Em. 24]

Artikolu 4

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-Implimentazzjoni tal-Istrument għall-perjodu mill-2021 sal-2027 għandu jkun ta' **EUR 1 149 175 000 fi prezzijiet tal-2018** [EUR 1 300 000 000 fi prezzijiet kurrenti]. [Em. 25]

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkopri wkoll l-ispejjeż **leġittimi u verifikati** ta' tnejn, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu, ta' evalwazzjoni u ta' attivitajiet oħrajn għall-ġestjoni tal-Istrument u għall-evalwazzjoni **tal-prestazzjoni tiegħu u** tal-kisba tal-għanijiet tiegħu. Barra minn hekk, dan jista' jkopri **bl-istess mod** l-ispejjeż **leġittimi u verifikati** relatati mal-istudji, mal-laqgħat tal-esperti, mal-azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, **mal-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri involuti** sa fejn dawn ikunu relatati mal-għanijiet **speċifiċi** tal-Istrument **insostenn tal-oġġettivi ġenerali**, kif ukoll l-ispejjeż marbutin man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, fosthom l-ghodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u assistenza teknika u amministrattiva oħra meħtieġa b'rabta mal-ġestjoni tal-Istrument. [Em. 26]

Artikolu 5

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. L-Istrument għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju.

1a. Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi l-akkwist jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi miżuri ta' salvagwardja u ta' kontinġenza adegwati li jiżguraw li t-tagħmir kollu akkwistat bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni jintuza mill-awtoritajiet doganali rilevanti fil-każijiet rilevanti kollha. [Em. 27]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. L-Istrument jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u, b'mod partikolari, permezz tal-ghotjiet.

3. Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi x-xiri jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi mekkaniżmu ta' koordinazzjoni li jiżgura l-effiċjenza ~~tat-tagħmir u l-interoperabbiltà bejn it-tagħmir~~ kollu mixtri bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni ~~u l-interoperabbiltà tat-tali tagħmir~~, **li għandu jippermetti l-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. Il-mekkaniżmu ta' koordinazzjoni għandu jinkludi l-partecipazzjoni u l-konsultazzjoni tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex jiġi massimizzat il-valur miżjud tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri.** [Em. 28]

3a. Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi l-akkwist jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi miżuri ta' salvagwardja u ta' kontinġenza adegwati li jiżguraw li t-tagħmir kollu akkwistat bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni jissodisfaw l-istandards miftiehma dwar il-manutenzjoni regolari. [Em. 29]

KAPITOLU II

ELIGIBBILTÀ

Artikolu 6

Azzjonijiet eliġibbli

1. Sabiex l-azzjonijiet ikunu eliġibbli għall-finanzjament skont dan l-Istrument, iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) jimplementaw l-għanijiet imsemmijin fl-Artikolu 3;

(b) jappoġġaw ix-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali li jkollu wieħed mill-iskopijiet tal-kontrolli doganali li ġejjin jew iktar:

(1) l-ispezzjoni mhux invażiva;

(2) l-indikazzjoni ta' oġġetti mohbija fuq il-persuni;

(3) id-detezzjoni tar-radjazzjoni u l-identifikazzjoni tan-nuklidi;

(4) l-analiżi tal-kampjuni fil-laboratorji;

(5) il-kampjunar u l-analiżi tal-kampjuni fuq il-post;

(6) it-tiftix b'apparat portabbli.

L-Anness 1 jistabbilixxi lista indikattiva tat-tagħmir ta' kontroll doganali li jista' jintuża għall-iskopijiet tal-kontrolli doganali msemmijin fil-punti (1) sa (6).

2. B'deroga mill-paragrafu 1, f'każijiet iġġustifikati kif xieraq, l-azzjonijiet jistgħu jkopru wkoll ix-xiri **kompletament trasparenti**, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-ittestjar ta' unitajiet individwali godda tat-tagħmir jew ta' funzjonalitajiet godda f'kundizzjonijiet operattivi. [Em. 30]

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 14 biex temenda l-iskopijiet tal-kontrolli doganali stabbiliti fil-paragrafu 1(b), kif ukoll l-Anness 1, meta t-tali reviżjoni titqies li tkun meħtieġa **u biex tibqa' aġġornata mal-iżviluppi teknoloġiċi, mal-mudelli li dejjem jinbidlu fil-kuntrabandu tal-merkanzija u ma' soluzzjonijiet godda, intelligenti u innovattivi għal skopijiet ta' kontroll doganali.** [Em. 31]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

4. It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat skont dan l-Istrument **għandu primarjament jintuża għall-kontrolli doganali, imma** jista' jintuża għal skopijiet oħrajn minbarra l-kontrolli doganali, fosthom għall-kontroll tal-persuni biex jingħataw appoġġ l-awtoritajiet nazzjonali li jiehdu hsieb il-ġestjoni tal-fruntieri, u għall-investigazzjonijiet **bil-għan li jkun hemm konformità mal-għanijiet ġenerali u speċifiċi tal-Istrument deskritti fl-Artikolu 3.** [Em. 32]

4a. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tincentiva l-akkwist kongunt u l-ittestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri. [Em. 33]

Artikolu 7

Entitajiet eliġibbli

B'deroga mill-Artikolu 197 tar-Regolament Finanzjarju, l-entitajiet eliġibbli għandhom ikunu l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri meta dawn jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa għall-valutazzjonijiet tal-htigijiet kif stabbilit fl-Artikolu 11(3).

Artikolu 8

Rata ta' kofinanzjament

1. L-Istrument jista' jiffinanzja sa 80 % tal-kostijiet eliġibbli kollha ta' azzjoni.
2. Kull finanzjament li jaqbeż dan il-limitu massimu għandu jingħata biss f'ċirkustanzi eċċezzjonali ġġustifikati kif xieraq.

2a. Il-finanzjament li jaqbeż dak il-limitu jista' jingħata f'każ ta' akkwist kongunt u ta' ttestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri [Em. 34]

2b. Iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali msemmija fil-paragrafu 2 jistgħu jinkludu x-xiri ta' tagħmir ġdid ta' kontroll doganali u l-konsenja tiegħu fil-gabra ta' tagħmir tekniku tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ammissibilità tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-gabra ta' tagħmir tekniku għandha tiġi aċċertata f'konformità mal-Artikolu 5(3). [Em. 35]

Artikolu 9

Kostijiet eliġibbli

~~Il-kostijiet li għajin ma għandhomx kollha relatati mal-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6 għandhom~~ ikunu eliġibbli ~~għall-finanzjament skont~~ **għal finanzjament taht l-Istrument, bl-eċċezzjoni ta':** [Em. 36]

(a) il-kostijiet marbutin max-xiri tal-art;

(aa) il-kostijiet relatati mat-taħriġ jew mal-aġġornament tal-hiliet meħtieġa biex jintuża t-tagħmir; [Em. 37]

(b) il-kostijiet marbutin mal-infrastruttura, bħall-bini jew il-facilitajiet esterni, kif ukoll mal-għamara;

(c) il-kostijiet marbutin mas-sistemi elettronici, hlief għas-softwer **u l-aġġornamenti tas-softwer** li huwa meħtieġ b'mod dirett biex jintuża t-tagħmir **ta' kontroll doganali u hlief għas-softwer elettroniku u għall-ipprogrammar li huwa meħtieġ biex is-softwer eżistenti jintrabat mat-tagħmir** ta' kontroll doganali; [Em. 38]

(d) il-kostijiet tan-netwerks, bħall-mezzi ta' komunikazzjoni sikuri u mhux, jew tal-abbonamenti, **hlief għan-netwerks jew l-abbonamenti li huma meħtieġa b'mod dirett biex jintuża t-tagħmir ta' kontroll doganali;** [Em. 39]

(e) il-kostijiet tal-mezzi tat-trasport, bħall-vetturi, l-inġenji tal-ajru u l-bastimenti, hlief għat-tagħmir mobbli ta' kontroll doganali;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (f) il-kostijiet tal-oġġetti ta' konsum għat-tagħmir ta' kontroll doganali, fosthom tal-materjal ta' kalibrazzjoni jew ta' referenza;
- (g) il-kostijiet marbutin mat-tagħmir ta' protezzjoni personali.

KAPITOLU III

GHOTJIET

Artikolu 10

Għoti, kumplimentarjetà u finanzjament ikkombinat

1. L-ghotjiet li jaqgħu taħt l-Istrument għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.
2. Skont l-Artikolu 195(f) tar-Regolament Finanzjarju, l-ghotjiet għandhom jingħataw mingħajr sejha għall-proposti lill-entitajiet eliġibbli msemmijin fl-Artikolu 7.
3. B'deroga mill-Artikolu 191 tar-Regolament Finanzjarju, azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana stabbilit bir-Regolament (UE) [2018/XXX] ⁽²²⁾ jew minn kull programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi kontribuzzjoni wkoll fil-kuntest ta' dan l-Istrument, dejjem jekk dawk il-kontribuzzjonijiet ma jkunux ikopru l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni li jkun qed jaġhti kontribuzzjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli kollha tal-azzjoni u l-appoġġ mogħti mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi *pro rata* skont id-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-appoġġ.

KAPITOLU IV

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

Artikolu 11

Programm ta' hidma

1. L-Istrument għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmijin fl-Artikolu 110(2) tar-Regolament Finanzjarju.
2. ~~Il-programmi ta' hidma għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat skont il-proċedura~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14, billi temenda l-Anness 2a biex tistabbilixxi programmi ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15 hidma. [Em. 40]**
3. It-tnejn tal-programmi ta' hidma msemmijin fil-paragrafu 1 għandha tkun appoġġata minn valutazzjoni **individwali** tal-htigijiet li għandha tkun magħmula ~~tal-inqas~~ mill-affarijiet li ġejjin: **[Em. 41]**
 - (a) kategorizzazzjoni komuni tal-punti tal-qsim tal-fruntiera;
 - (b) inventarju eżawrjenti tat-tagħmir ta' kontroll doganali disponibbli **u funzjonali**; **[Em. 42]**

⁽²²⁾ COM(2018)0442.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (c) definizzjoni komuni ta' standard **tekniku** minimu u tal-aqwa standard għat-tagħmir tal-kontroll doganali b'referenza għall-kategorija tal-punti tal-qsim tal-fruntiera; u [Em. 43]
- (ca) **valutazzjoni tal-ogħla standard għat-tagħmir ta' kontroll doganali b'referenza għall-kategorija tal-punti tal-qsim tal-fruntiera; kif ukoll; [Em. 44]**
- (d) stima ddettaljata tal-htigijiet finanzjarji **li tiddependi fuq id-daqs tal-operazzjonijiet doganali u fuq l-ammont ta' xogħol relattiv. [Em. 45]**

Il-valutazzjoni tal-htigijiet għandha tohroġ mill-azzjonijiet li jitwettqu fil-kuntest tal-programm Dwana 2020 li gie stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²³⁾ jew fil-kuntest tal-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana stabbilit bir-Regolament (UE) [2018/XXX]⁽²⁴⁾, u għandha tiġi aġġornata b'mod regolari u tal-inqas kull tliet snin.

Artikolu 12

Monitoraġġ u rapportar

1. **L-indikaturi għar-rapportar F'konformità mar-rekwiżit ta' rapportar tagħha skont il-punt (e)(i) tal-Artikolu 38(3) tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-Programm. Ir-rapportar tal-Kummissjoni dwar il-prestazzjoni għandu jinkludi informazzjoni kemm dwar il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness 2 kif ukoll dwar in-nuqqasijiet. [Em. 46]**

2. **L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi tal-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness 2.** Sabiex ikun żgurat li jiġi vvalutat b'mod effettiv il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 14 biex temenda l-Anness 2 biex tirrevedi l-indikaturi jew biex tikkomplimentahom, meta dan jitqies li jkun meħtieġ, u biex tissupplimenta lil dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni **sabiex il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jingħataw informazzjoni aġġornata, kemm kwalitattiva kif ukoll kwantitattiva, dwar il-prestazzjoni tal-Programm. [Em. 47]**

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-risultati tal-Istrument **tkun komparabbli u kompleta kif ukoll li** tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti proporzjonati tar-rapportar fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-Unjoni. **Il-Kummissjoni għandha tippovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni affidabbli dwar il-kwalità tad-data dwar il-prestazzjoni uzata. [Em. 48]**

4. Ir-rekwiżiti tar-rapportar imsemmijin fil-paragrafu 3 għandhom jinkludu tal-inqas il-komunikazzjoni annwali tal-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni f'każ li unità individwali tat-tagħmir ta' kontroll doganali tkun tiswa iktar minn EUR 10 000 mingħajr it-taxxi:

- (a) id-dati tal-kummissjonar u tad-dekummissjonar tat-tagħmir ta' kontroll doganali;
- (b) l-istatistika dwar l-użu tat-tagħmir ta' kontroll doganali;
- (c) l-informazzjoni dwar ir-risultati li hargu mill-użu tat-tagħmir ta' kontroll doganali.
- (ca) **il-preżenza u l-kondizzjoni hames snin wara l-ikkummissjonar ta' oġġetti ta' tagħmir iffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni; [Em. 49]**
- (cb) **l-informazzjoni dwar l-istanzi ta' manutenzjoni ta' tagħmir ta' kontroll doganali; [Em. 50]**

⁽²³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209).

⁽²⁴⁾ COM(2018)0442.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

(cc) *informazzjoni dwar il-proċedura tal-akkwist*; [Em. 51]

(cd) *ġustifikazzjoni tal-infiq*. [Em. 52]

Artikolu 13

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet *ta' azzjonijiet iffinanzjati taht l-Istrument u msemmija fl-Artikolu 6 għandhom jivvalutaw ir-riżultati, l-impatt u l-effikaċja tal-Istrument, u* għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess biex jiġi żgurat l-użu *effiċjenti tagħhom fil-proċess* tat-tehdid tad-deċizjonijiet *ta' deċizjonijiet*. [Em. 53]

2. L-evalwazzjoni interim tal-Istrument għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Istrument, iżda mhux aktar tard minn ~~erba'~~ **tliet** snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Istrument. [Em. 54]

L-evalwazzjoni interim għandha tippreżenta s-sejbiet mehtieġa sabiex tittiehed deċizjoni dwar segwitu għall-Programm u l-għanijiet tiegħu lil hinn mill-2017. [Em. 55]

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Istrument, iżda mhux aktar tard minn ~~erba'~~ **tliet** snin wara tmiem il-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Istrument mill-Kummissjoni. [Em. 56]

4. Il-Kummissjoni għandha tibghat il-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, flimkien mal-osservazzjonijiet tagħha **u l-lezzjonijiet miksuba**, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni. [Em. 57]

4a. Il-Kummissjoni għandha tinkludi evalwazzjonijiet parzjali annwali fir-rapport tagħha intitolat "Il-Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea – Il-ġlieda kontra l-frodi". [Em. 58]

KAPITOLU V

EŻERĊIZZJU TAD-DELEGA U PROĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 14

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028. [Em. 59]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe ~~hin~~ **mument** mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizjoni ta' revoka **li tirrevoka** għandha ttemm id-delega tas-setgħa **ta' setgħa** speċifikata f'dik id-Deċizjoni. ~~Din għandu jibda jkollha effett~~ **Għandha ssir effettiva** fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-sehħ. [Em. 60]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti mahtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-principji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ~~la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih~~ **ma tiġix espress oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill** fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgharrfin bih ~~min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill~~ jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, ~~kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill it-tnejn ikunu għarrfu l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw~~ lill-Kummissjoni li mhumiex **se sejr**in joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 61]

Artikolu 15

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-“Kumitat tal-Programm Dwana” imsemmi fl-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) [2018/XXX]⁽²⁵⁾.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 62]

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 16

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. ~~Dawk li jriċevu l-finanzjament Ir-riċevituri tal-finanzjament~~ tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, ~~inkluż~~ **inklużi** lill-midja u lill-pubbliku, **u b'hekk juru l-valur miżjud tal-Unjoni u jghinu fl-isforzi marbuta mal-gbir tad-data min-naħa tal-Kummissjoni sabiex tissaħħah it-trasparenza baġitarja.** [Em. 63]
2. **Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza**, il-Kummissjoni għandha ~~implimenta azzjonijiet ta'~~ **tipprovdi regolament** informazzjoni **lill-pubbliku dwar l-Istrument, l-azzjonijiet u r-riżultati** ta' komunikazzjoni relatati mal-Istrument, ~~u mal-azzjonijiet u mar-riżultati tiegħu, filwaqt li tirreferi, inter alia, għall-programmi ta' hidma msemmija. Ir-riżorsi finanzjarji allokati għall-Istrument għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmijin fl-Artikolu 311.~~ [Em. 64]

Artikolu 17

Dispożizzjonijiet tranżitorji

Jekk ikun meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(2), sabiex jippermettu l-ġestjoni tal-azzjonijiet li jkun għadhom ma tlestewx sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 18

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

⁽²⁵⁾ COM(2018)0442.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX 1

Lista indikattiva tat-tagħmir ta' kontroll doganali marbut mal-iskopjiet tal-kontrolli doganali msemmijin fl-Artikolu 6(1)(b)

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
L-ispezzjoni mhux invażiva	Skener bir-raġġi X li juża livell għoli ta' enerġija	Għall-kontejners, għat-trakkijiet, u għall-vaguni tal-ferrovija u għall-vetturi
	Skener bir-raġġi X li juża livell baxx ta' enerġija	Għall-palits, għall-kaxxi u għall-pakketti
		Għall-bagalji tal-passiġġieri
		Għall-vetturi
	Retrodiffużjoni tar-raġġi X	Għall-kontejners
		Għat-trakkijiet
		Għall-vetturi
	Tagħmir ieħor	Għas-sistemi ta' rikonoxximent awtomatiku tal-pjanċi tal-vetturi jew tal-kontejners
		Għall-imwieżen għall-vetturi
		Għall-forklifters u għat-tagħmir mobbli ta' kontroll doganali simili
L-indikazzjoni ta' oġġetti moħbija fuq il-persuni (!)	Portal tar-retrodiffużjoni tar-raġġi ibbażat fuq ir-raġġi X	Dan it-tagħmir jintuża l-iktar fl-ajruporti biex jinstabu l-oġġetti moħbija fuq il-persuni (id-drogi, l-isplussivi, il-flus kontanti)
	Skener tal-persuna	
	Skanner tas-sikurezza bbażat fuq mewġ millimetriku	
Id-detezzjoni tar-radjazzjoni u l-identifikazzjoni tan-nuklidi	Id-detezzjoni radjoloġika u nukleari	Għad-detetturi personali tar-radjazzjoni
		Għad-detetturi portabbli tar-radjazzjoni
		Għall-apparat għall-identifikazzjoni tal-isotopi (RIID)
		Għad-detetturi portiči tar-radjazzjoni (RPMs)
		Għad-detetturi portiči spettrometriċi għall-identifikazzjoni tal-isotopi (SPMs)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
L-analizi tal-kampjuni fil-laboratorji	L-identifikazzjoni, il-kwantifikazzjoni u l-verifika tal-oġġetti kollha possibbli	Għall-kromatografija b'fażi gassuża u għall-kromatografija b'fażi likwida (GC, LC, HPLC, eċċ.)
		Għall-ispettrometrija u għal tekniki kkombinati magħha (l-ispettroskopija bl-infraahmar, l-ispettroskopija Raman, l-ispettroskopija ultravjola-viżibbli (UV-VIS), il-fluworexxenza, il-kromatografija b'fażi gassuża/l-ispettrometrija ta' massa, eċċ.)
		Għat-tagħmir bir-raġġi X (il-fluworexxenza bir-raġġi X, eċċ.)
		Għall-ispettrometrija bir-reżonanza manjetika nukleari (NMR) u għall-analizi tal-isotopi stabbli
		Għal tagħmir ieħor tal-laboratorju (l-ispettrometrija tal-assorbiment atomiku, l-analizzatur tad-distillazzjoni, il-kalorimetrija differenzjali bl-iskennjar, l-elettroforezi, il-mikroskopju, l-għadd bix-xintillazzjoni likwida, il-magna tat-tipjip, eċċ.)

(¹) Sogġett għad-dispożizzjonijiet leġislattivi applikabbli u għal rakkomandazzjonijiet ohrajn marbutin mal-protezzjoni tas-saħha u mar-rispett tal-privatezza.

[Em. 65,66,67 u 68]

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
Il-kampjunar u l-analizi tal-kampjuni fuq il-post	Id-detezzjoni tat-traċċi abbażi tal-ispettrometrija tal-mobbiltà jonika	Għat-tagħmir portabbli li jintuża għad-detezzjoni ta' traċċi ta' materjal perikoluż speċifiku
	Id-detezzjoni tat-traċċi bl-użu tal-klieb	Din tintuża l-iktar għal diversi riskji marbutin mal-oġġetti z-żgħar u l-kbar
	Il-kampjunar	Għall-ghodod biex jittiehdu l-kampjuni, għall-kap-poċċ tal-estrattur u għar-riċipjent issigillat imsejjah "glovebox"
	Il-laboratorji mobbli	Għall-vetturi li jkun fihom it-tagħmir kollu għall-analizi tal-kampjuni fuq il-post
	[L-analizi tal-materjal organiku, tal-metalli u tal-ligi] Id-detetturi portabbli	Għat-testijiet kimiċi kolorimetriċi
	Għall-ispettroskopija Raman	
	Għall-ispettroskopija bl-infraahmar	
	Għall-fluworexxenza bir-raġġi X	
	Għad-detetturi tal-gass għall-kontejners	

It-Tlieta 16 ta' April 2019

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
It-tiftix portabbli	b'apparat L-ghodod portabbli personali	Ghall-ghodod tal-but
		Ghas-settijiet ta' ghodod mekkaniċi
		Ghall-mirja teleskopici
	L-apparat	Ghall-endoskopji
		Ghad-detetturi fissi jew portabbli tal-metalli
		Ghall-kameras biex jiġi cċekkjat qiegħ il-vetturi
		Ghall-apparat ultrasoniku
		Ghall-miters għall-kejl tad-densità
	Tagħmir ieħor	Għat-tiftix taħt wiċċ l-ilma

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX 2

Indikaturi

Għan speċifiku: li jingħata kontribut biex ikun hemm kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti permezz tax-xiri, tal-manutenzjoni u tal-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jkun rilevanti, modern u affidabbli

1. Tagħmir disponibbli

- (a) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera fuq l-art ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (b) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bil-baħar ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (c) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bl-ajru ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (d) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera li huma ċentri postali ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (e) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bil-ferrovija ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)

1a. Sikurezza u Sigurtà

- (a) *Grad ta' konformità mal-istandards tas-sikurezza tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha, inkluża ċ-ċibersigurtà*
- (b) *Grad ta' konformità mal-istandards tas-sikurezza tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha [Em. 69]*

1b. Is-Saħħa u l-Ambjen

- (a) *Grad ta' konformità mal-istandards tas-saħħa tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha*
 - (b) *Grad ta' konformità mal-istandards ambjentali tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha [Em. 70]*
-

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX 2a

Programmi ta' *hidma* [Em. 71]

—

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX 2b

Ċirkostanzi eċċezzjonali għal finanzjament eċċessiv [Em. 72]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0385

L-istabbiliment tal-programm “Dwana” għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm “Dwana” għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana (COM(2018)0442 – C8-0261/2018 – 2018/0232(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/34)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0442),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 33, 114 u 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0261/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Baġits u l-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0464/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0232**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm “Dwana” għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33, 114 u 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 45.⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fil-15 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0008).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-programm Dwana 2020 stabbilit taht ir-Regolament **mir-Regolament** (UE) Nru 1294/2013 ⁽³⁾ u l-predeċessuri tiegħu, ikkontribwew b'mod sinifikanti biex jiffacilitaw u jtejjebu **jsaħħu** l-kooperazzjoni doganali. Bosta mill-attivitajiet fil-qasam doganali huma ta' natura transfruntiera, jinvolvu u jaffettwaw lill-Istati Membri kollha, u għalhekk ma jistgħux jiwettqu **jigū implimentati** b'mod effettiv u effiċjenti mill-Istati Membri individwali **minn kull Stat Membru waħdu**. Programm Dwana fil-livell tal-Unjoni, **doganali għall-Unjoni kollha**, implimentat mill-Kummissjoni, **joffri jipprovdni** lill-Istati Membri qafas **fil-livell** tal-Unjoni biex jiżviluppaw **dawk dawn** l-attivitajiet ta' kooperazzjoni, li jkun aktar **kooperazzjoni** kosteffiċjenti **kosteffikaċi** milli kieku kull Stat Membru kellu jistabbilixxi **oqfsa l-qafas** ta' kooperazzjoni individwali **tiegħu** fuq bazi bilaterali jew multilaterali. **Il-programm doganali għandu wkoll rwol essenzjali fis-salvagwardja tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u tal-Istati Membri billi jiżgura l-gbir effettiv tad-dazji doganali u b'hekk jirrappreżenta sors importanti ta' dhul għall-baġits tal-Unjoni u dawk nazzjonali, ukoll billi jiffoka fuq il-bini tal-kapaċità tal-IT u zieda fil-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana. Barra minn hekk, kontrolli armonizzati u standardizzati huma neċessarji sabiex jigū segwiti l-flussi transfruntiera illegali tal-oġġetti u tiġi miġġielda l-frodi**. Għaldaqstant **jirraġ ikun xieraq u fl-interess tal-effiċjenza** li tiġi żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet ta' finanzjament tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni doganali billi jiġi stabbilit programm ġdid fl-istess qasam, jiġifieri l-programm Dwana **"Dwana" ("il-Programm")**. [Em. 1]
- (1a) **L-unjoni doganali, li giet implimentata mill-awtoritajiet doganali nazzjonali, ilha 50 sena sservi bhala pedament tal-Unjoni, wahda mill-akbar blokko kummerċjali fid-dinja. L-unjoni doganali hija eżempju sinifikanti ta' integrazzjoni ta' suċċess tal-Unjoni u hija essenzjali għall-funzjonament tajjeb tas-suq uniku għall-benefiċċju kemm tan-negozji kif ukoll taċ-ċittadini. Il-Parlament Ewropew, fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2018 intitolata "Il-QFP li jmiss: Thejija tal-pożizzjoni tal-Parlament dwar il-QFP wara l-2020", esprima thassib partikolari rigward il-frodi doganali. Unjoni aktar b'saħħitha u aktar ambizzjuża tista' tinkiseb biss jekk tiġi pprovduta b'mezzi finanzjarji msaħħa, b'appoġġ kontinwu għall-politiki eżistenti, u b'aktar riżorsi**. [Em. 2]
- (2) L-unjoni doganali evolviet b'mod konsiderevoli fl-aħħar hamsin sena u l-amministrazzjonijiet doganali issa **iwettqu qegħdin iwettqu** b'suċċess **varjeta firxa** wiesgha ta' kompiti fil-fruntieri. Filwaqt li jaġixxu **jahdmu** flimkien, huma **jahdmu jistinkaw** biex jiffacilitaw il-kummerċ **etiku u ġust** u jnaqqsu l-burokrazija **zejda**, jiġbru d-dhul għall-baġits nazzjonali u tal-Unjoni, u **jghinu** jipproteġu lill-pubbliku **lill-popolazzjoni** kontra theddid terroristiku, tas-saħħa, u ambjentali **u, kif ukoll** theddid iehor. B'mod partikolari, bl-introduzzjoni ta' Qafas Komuni ta' **Gestjoni għall-gestjoni** ⁽⁴⁾ tar-Riskju fl-UE kollha **doganali fil-livell tal-Unjoni** u kontrolli doganali tal-movimenti ⁽⁵⁾ **bil-kontroll fuq ammonti kbar ta' ammonti kbar flussi** ta' flus **kontanti** għall-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, **id-dwana tkun l-awtoritajiet doganali huma** minn ta' quddiem **nett** fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, **il-kriminalità organizzata** u l-kriminalità organizzata **l-kompetizzjoni ingusta**. Minhabba **dak il-mandat wiesa', id-dwana l-mandat estensiv tagħhom, l-awtoritajiet doganali** issa hija b'mod effettiv l-awtorità ewlenija **huma tassew l-awtoritajiet principali** għall-kontroll tal-oġġetti **tal-merkanzija** fil-fruntieri esterni tal-Unjoni. F'dan l-isfond **il-kuntest**, jenhtieg li Programm **l-programm** Dwana ma jkoprix biss il-kooperazzjoni doganali iżda **jestendi l-appoġġ tiegħu jagħti wkoll appoġġ** għall-missjoni tal-awtoritajiet doganali ġenerali, kif stabbilit **usa' prevista** fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jiġifieri, **is-supervizzjoni s-sorveljanza** tal-kummerċ internazzjonali tal-Unjoni, l-implimentazzjoni tal-aspetti esterni tas-suq intern, tal-politika kummerċjali komuni u ta' politiki komuni oħra tal-Unjoni li jaffettwaw il-kummerċ, kif ukoll is-sigurtà fil-katina tal-provvista.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 45.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

⁽³⁾ Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE, ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209.

⁽⁴⁾ https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/customs-risk-management/management-framework-crmf_en

⁽⁵⁾ https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/customs-risk-management/management-framework-crmf_en

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Għaldaqstant, ~~il-bażi~~ **jenhtieg li l-bażi** ġuridika **se ta' dan ir-Regolament** tkopri l-kooperazzjoni doganali (Artikolu 33 tat-TFUE), is-suq intern (Artikolu 114 tat-TFUE) u l-politika kummerċjali (Artikolu 207 tat-TFUE). [Em. 3]

- (3) ~~El-isforz biex~~ **Il-Programm jenhtieg li, bhala objettiv ġenerali, jassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni billi** jipprovdi qafas għall-azzjonijiet li għandu l-għan li jappoġġa lill-unjoni doganali u lill-awtoritajiet doganali, ~~jenhtieg~~ **bl-objettiv fit-tul li l-amministrazzjonijiet doganali kollha fl-Unjoni jaħdmu flimkien kemm jista' jkun mill-qrib** l-Programm jikkontribwixxi biex jipproteġi l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha; jipproteġi lill-Unjoni minn kummerċ ingust u illegali filwaqt li jappoġġa attività kummerċjali legittima; ~~jżgura~~ **jipproteġi lill-Unjoni minn Prattiki kummerċjali illegali, filwaqt li jhegġeg lill-attivitajiet ta' negozju legittimi, jiggarrantixxi** s-sigurtà u s-sikurezza tal-Unjoni u tar-residenti tagħha **u b'hekk itejjeb il-protezzjoni tal-konsumatur;** u jiffaċilita l-kummerċ legittimu, sabiex in-negozji u ċ-ċittadini jkunu jistgħu jibbenefikaw mill-potenzjal shih tas-suq intern u tal-kummerċ ~~glojali~~ **dinji.** [Em. 4]
- (3a) **Kif sar evidenti li xi whud mis-sistemi msemmija fl-Artikolu 278 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni jistgħu jintużaw biss parzjalment sal-31 ta' Diċembru 2020, u dan jimplika li s-sistemi mhux elettronici se jkomplu jintużaw wara dik id-data, u fin-nuqqas ta' emendi legiżlattivi li jestendu dik l-iskadenza, il-kumpaniji u l-awtoritajiet doganali mhux se jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet u l-obbligi legali tagħhom fir-rigward tal-operazzjonijiet doganali, wiehed mill-objettivi speċifiċi ewlenin tal-Programm jenhtieg li jkun li jassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex jistabbilixxu tali sistemi elettronici.** [Em. 5]
- (3b) **Il-ġestjoni u l-kontroll doganali huma qasam politiku dinamiku, li qed jiffaċċja sfidi ġodda ġġenerati minn mudelli ta' negozju u ktajjen ta' provvista globali li qed jevolvu b'mod kostanti, kif ukoll minn xejriet tal-konsum li qed jinbidlu u d-digitalizzazzjoni, bhall-kummerċ elettroniku, inkluż l-internet tal-oġġetti, l-analitika tad-data, l-intelligenza artifiċjali u t-teknoloġija blockchain. Il-Programm għandu jappoġġa l-ġestjoni doganali f'sitwazzjonijiet bhal dawn u jippermetti l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi. Sfidi bhal dawn ikomplu jenfasizzaw il-htieġa li tiġi infurzata l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali u l-htieġa għal interpretazzjoni u implimentazzjoni uniformi tal-legiżlazzjoni doganali. Meta l-finanzi pubbliċi jkunu taht pressjoni, il-volum taż-żidiet fil-kummerċ dinji u l-frodi u l-kuntrabandu johlqu thassib dejjem akbar; Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi sabiex jiġu indirizzati dawk l-isfidi.** [Em. 6]
- (3c) **Sabiex tiġi żgurata l-oġhla effiċjenza u jiġu evitati duplikazzjonijiet, jenhtieg li l-Kummissjoni tikkordina l-implimentazzjoni tal-Programm ma' programmi u fondi relatati tal-Unjoni. Dawn jinkludu, b'mod partikolari, il-Programm Fiscalis, il-Programm tal-UE Kontra l-Frodi u l-Programm tas-Suq Uniku, kif ukoll il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, il-Programm ta' Appoġġ għar-Riformi, il-Programm Ewropa Digitali, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u d-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll ir-regolamenti u l-miżuri ta' implimentazzjoni.** [Em. 7]
- (3d) **Fir-rigward tal-hruġ potenzjali tar-Renju Unit mill-Unjoni, il-pakkett finanzjarju ta' dan il-Programm ma jqisx il-kostijiet li jirriżultaw mill-iffirmar tal-ftehim dwar il-hruġ imminenti tar-Renju Unit mill-Unjoni u r-relazzjoni futura potenzjali bejn ir-Renju Unit u l-Unjoni. L-iffirmar ta' dak il-ftehim, id-diżimpenn tar-Renju Unit mis-sistemi doganali kollha u minn kull forma ta' kooperazzjoni doganali eżistenti, u l-iskadenza tal-obbligi legali f'dan il-qasam, jistgħu jwasslu għal kostijiet addizzjonali li ma jistgħux ikunu stmati bl-eżatt dakinhar li jinholoq dan il-Programm. Għalhekk, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkunsidra li tirriżerva biżżejjed riżorsi biex thejji għal dawk il-kostijiet potenzjali. Madankollu, jenhtieg li dawk il-kostijiet ma jkunux koperti mill-pakkett tal-Programm, peress li l-baġit previst fil-Programm se jkun biżżejjed biss biex ikopri l-kostijiet li jistgħu jkunu previsti realistikament dakinhar li jinholoq il-Programm.** [Em. 8]
- (4) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fi hdan it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁶⁾, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (5) Sabiex jappoġġa l-proċess ta' adeżjoni u ta' assoċjazzjoni min-naħa tal-pajjiżi terzi, jekk jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet, jenhtieg li l-Programm ikun miftuh għall-partecipazzjoni kemm tal-pajjiżi aderenti u tal-pajjiżi

⁽⁶⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1

It-Tlieta 16 ta' April 2019

kandidati kif ukoll tal-kandidati potenzjali u tal-pajjiżi shab tal-Politika Ewropea tal-Viċinat. Jista' jkun miftuħ ukoll għal pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet ~~stabbiliti~~ **previsti** fi ftehimiet speċifiċi bejn l-Unjoni u ~~dawk il-pajjiżi li jkopru l-partecipazzjoni~~ **l-pajjiżi kkonċernati dwar il-partecipazzjoni** tagħhom ~~għal~~ **fi** kwalunkwe programm tal-Unjoni, **jekk tali partecipazzjoni tkun fl-interess tal-Unjoni u jkollha impatt pożittiv fuq is-suq intern mingħajr ma taffettwa l-harsien tal-konsumatur.** [Em. 9]

- (6) ~~Ir-Regolament~~ **Jenhtieg li l-Programm ikun kopert mir-Regolament** (UE, Euratom) 2018/XXX**1046** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁷⁾ (minn hawn ~~il~~ **issa** 'l quddiem imsejjahir-“Regolament Finanzjarju”) ~~japplika għal dan l-Istrument. Dan.~~ **Ir-Regolament Finanzjarju** jistabbilixxi ~~regoli~~ **regoli** dwar l-implimentazzjoni ~~r-regoli għall-implimentazzjoni~~ tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar ghotjiet, premijiet, akkwist pubbliku u rimborzi ta' esperti esterni. [Em. 10]
- (7) L-azzjonijiet li kienu japplikaw taht il-programm Dwana 2020 **u li** wrew li kienu adegwati ~~u~~ **għaldaqstant jenhtieg li** jinżammu, **filwaqt li oħrajn li wrew li ma kinux adegwati jenhtieg li jitwaqqfu.** Sabiex jipprovdu aktar semplicità u flessibilità fit-twettiq tal-Programm u b'hekk jintlahqu ahjar l-ghanijiet tiegħu, jenhtieg li l-azzjonijiet jiġu definiti biss f'termini ta' kategoriji ġenerali b'lista ta' eżempji illustrattivi ta' attivitajiet konkreti. Jenhtieg li l-Programm ~~Dwana~~ jipromwovi u jappoġġa wkoll l-użu u l-isfruttament tal-innovazzjoni biex ikompli jtejjeb il-kapaċitajiet li jintlahqu l-prijoritajiet ewlenin tad-dwana, permezz tal-kooperazzjoni u l-bini tal-kapaċità. [Em. 11]
- (8) Ir-Regolament [2018/XXX] jistabbilixxi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, Strument għat-Tagħmir tal-Kontroll Doganali⁽⁸⁾ (“Strument CCE”). Sabiex tiġi ppreservata l-koerenza u l-koordinazzjoni orizzontali tal-azzjonijiet ta' kooperazzjoni kollha relatati mad-dwana u mat-tagħmir ta' kontroll doganali, jixraq li dawn kollha jiġu implimentati taht att legali u sett ta' regoli wiehed, ~~jiġifieri~~ **liema att u regoli jkunu** dan ir-Regolament. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Istrument CCE jappoġġa biss ix-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir eligibbli filwaqt li dan il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-azzjonijiet relatati l-oħra kollha, bħal azzjonijiet ta' kooperazzjoni għall-valutazzjoni tal-htigijiet tat-tagħmir jew, fejn ikun xieraq, tahrig fir-rigward tat-tagħmir mixtri. [Em. 12]
- (9) L-iskambji ta' informazzjoni doganali u informazzjoni relatata huma fundamentali għal funzjonament tajjeb tad-dwana u jestendu ferm lil hinn mill-iskambji fi hdan l-unjoni doganali. L-adattamenti jew l-estensjonijiet tas-sistemi elettronici Ewropej għal pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali, jistgħu tabilhaqq ikollhom interess għall-Unjoni jew għall-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jkunu ġġustifikati kif xieraq b'dan l-interess, jenhtieg li l-adattamenti jew l-estensjonijiet tas-sistemi elettronici Ewropej għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, ikunu l-kostijiet eligibbli taht il-Programm.
- (10) Meta titqies l-importanza tal-globalizzazzjoni, jenhtieg li l-Programm ikompli ~~jipprovdi~~ **jipprevedi** l-possibilità li jiġu involuti esperti esterni skont it-tifsira tal-Artikolu 238 tar-Regolament Finanzjarju. Dawk l-esperti esterni jenhtieg li jkunu prinċipalment rappreżentanti tal-awtoritajiet governattivi, anke minn pajjiżi terzi mhux assoċjati, kif ukoll **akkademiċi** u rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, tal-operaturi ekonomiċi jew tas-soċjetà civili. [Em. 13]
- (11) B'konformità mal-impenn tal-Kummissjoni biex tiżgura l-koerenza u s-simplifikazzjoni tal-programmi ta' finanzjament, stabbilit fil-Komunikazzjoni tagħha tad-19 ta' Ottubru 2010 intitolata “Ir-Revizjoni tal-Baġit tal-UE”⁽⁹⁾, jenhtieg li r-rizorsi jinqas ma' strumenti oħra ta' finanzjament tal-Unjoni jekk l-azzjonijiet previsti taht il-Programm ikollhom għanijiet li huma komuni għal diversi strumenti ta' finanzjament, **fid-dawl tal-fatt li l-ammont allokat għal dan il-programm huwa kkalkulat mingħajr ma jitqiesu l-ispejjeż mhux mistennija**, bl-eskluzjoni tal-finanzjament doppju. Jenhtieg li l-azzjonijiet taht il-Programm jiżguraw il-koerenza fl-użu tar-rizorsi tal-Unjoni li jappoġġaw l-unjoni doganali u l-awtoritajiet doganali. [Em. 14]

(7) ~~COM(2016)0605r~~ **Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (GU L 193, 30.7.2018, p. 1).**

(8) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, tistabbilixxi l-Istrument għal appoġġ finanzjarju għat-tagħmir tal-kontroll doganali

(9) COM(2010)0700.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (11a) *Ix-xiri ta' softwer li jkun meħtieġ biex jitwettqu kontrolli stretti fuq il-fruntiera jenħtieġ li jkun eliġibbli għal finanzjament skont dan il-Programm; Barra minn hekk, jenħtieġ li jithegġeġ softwer li jkun jista' jintuża fl-Istati Membri kollha sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju tad-data.* [Em. 15]
- (12) L-azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità fit-Teknoloġija tal-Infommazzjoni (IT) huma stabbiliti biex jattiraw il-biċċa l-kbira tal-baġit taħt il-Programm. Jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet speċifiċi jiddeskrivu l-komponenti komuni u nazzjonali tas-sistemi elettronici Ewropej, rispettivament. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġu definiti b'mod ċar il-kamp ta' applikazzjoni tal-azzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri. *Sabiex tiġi żgurata l-koerenza u l-koordinazzjoni ta' azzjonijiet ta' bini tal-kapaċitajiet tal-IT, il-Programm jipprevedi li l-Kummissjoni tiżviluppa u taġġorna Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana ("MASP-C"), bl-għan li jinholq ambjent elettroniku li jiżgura l-konsistenza u l-interoperabbiltà tas-sistemi doganali fl-Unjoni.* [Em. 16]
- (13) Id-Deciżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ titlob lill-Kummissjoni tfassal Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana biex tohloq ambjent doganali elettroniku koerenti u interoperabbli għall-Unjoni. L-iżvilupp u l-operazzjoni tas-sistemi elettronici inklużi fil-Pjan Strateġiku Pluriennali huma ffinanzjati prinċipalment mill-Programm. Sabiex jiġu żgurati l-koerenza u l-koordinazzjoni bejn il-Programm u l-Pjan Strateġiku Pluriennali, jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Deciżjoni jiġu inklużi f'dan ir-Regolament. Peress li d-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tad-Deciżjoni Nru 70/2008/KE issa ġew sostitwiti bir-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew b'dan ir-Regolament, jenħtieġ li tithassar id-Deciżjoni 70/2008/KE.
- (14) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jiġi implimentat bi **Il-Kummissjoni jenħtieġ li tadotta** programmi ta' hidma **għall-finijiet ta' dan ir-Regolament**. Fid-dawl tan-natura fuq terminu medju sa twil tal-ghanijiet segwiti u abbażi tal-esperjenza miksuba matul iż-żmien, jenħtieġ li l-programmi ta' hidma jkunu kapaċi jkopru diversi snin. Il-bidla mill-programmi ta' hidma annwali għal daww pluriennali se tnaqqas il-piż amministrattiv kemm fuq il-Kummissjoni kif ukoll fuq l-Istati Membri. [Em. 62]
- (14a) *F'konformità mas-sejbiet li jinsabu fiż-żewġ rapporti speċjali adottati riċentement mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri fil-qasam tad-dwana, jiġifieri r-rapport speċjali Nru 19/2017 tal-5 ta' Diċembru 2017 bit-titolu "Proċeduri ta' importazzjoni: xi nuqqasijiet fil-qafas legali u implimentazzjoni ineffettiva għandhom impatt fuq l-interessi finanzjarji tal-UE", u r-rapport speċjali Nru 26/2018 tal-10 ta' Ottubru 2018 bit-titolu "Bosta dewmien fis-Sistemi tal-IT doganali: x'mar hażin?", l-azzjonijiet imwettqa fi hdan il-programm "Dwana" għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana jenħtieġ li jkollhom l-għan li jindirizzaw in-nuqqasijiet indikati.* [Em. 17]
- (14b) *Fl-4 ta' Ottubru 2018, il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni dwar il-ġlieda kontra l-frodi doganali u l-protezzjoni tar-riżorsi proprji tal-Unjoni. Il-konkluzjonijiet li jinsabu f'dik ir-riżoluzzjoni jenħtieġ li jitqiesu matul l-azzjonijiet implimentati fil-qafas tal-Programm.* [Em. 18]
- (15) ~~Sabiex ikunu żgurati l-kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtieġ li daww is-setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾.~~ [Em. 63]
- (16) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-ftehim Interistituzzjonali għal Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽¹²⁾, jeħtieġ li dan il-programm jiġi evalwat abbażi tal-infommazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti ta' monitoraġġ speċifiċi, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Fejn xieraq, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Istrument fuq il-post.
- (17) Sabiex ikun hemm tweġiba xierqa għall-bidliet fil-prijoritajiet tal-politika, jenħtieġ li s-setgħa ta' adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tal-lista ta' indikaturi li jkejlu l-kisba tal-ghanijiet speċifiċi tal-Programm, **fir-rigward tal-istabbiliment u l-aġġornament tal-Pjan Strateġiku Pluriennali għall-qasam tad-dwana u fir-rigward tal-istabbiliment tal-programmi ta' hidma pluriennali.** Hu tassew importanti li matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni

⁽¹⁰⁾ Id-Deciżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar ambjent mingħajr karti għad-dwana u l-kummerċ (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 21).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽¹²⁾ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016; ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

twettaq konsultazzjonijiet xierqa, anke fil-livell espert, u li dawk il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016⁽¹³⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom **sistematikament** ikollhom aċċess għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati. [Em. 64]

- (18) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾, u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95⁽¹⁵⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁶⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹⁷⁾, jenħtieġ li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq kazijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁸⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (19) Għal dan ir-Regolament japplikaw ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist pubbliku, premijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet generalizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, peress li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għall-ġestjoni finanzjarja tajba u l-finanzjament effettiv mill-UE.
- (20) Jenħtieġ li t-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni taħt dan ir-Regolament jintgħażlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jilhqnu ~~r-riżultati~~ **l-aqwa riżultati**, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. F'dan ir-rigward, jenħtieġ li jitqies l-użu ta' somom sħaħ, rati fissi u kostijiet unitarji, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. [Em. 19]
- (21) Peress li l-għan ta' dan ir-Regolament ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri individwali, iżda minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (22) Dan ir-Regolament jissostitwixxi r-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li għalhekk jenħtieġ li jithassar,

⁽¹³⁾ **ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.**

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msaħha dwar l-istabiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm “Dwana” għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana (“Programm”).
2. Jistabbilixxi l-għanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta’ finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta’ dan it-tip ta’ finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “awtoritajiet doganali” tfisser l-awtoritajiet iddefiniti fil-punt (1) tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (2) “sistemi elettronici Ewropej” tfisser sistemi elettronici meħtieġa għall-unjoni doganali u biex titwettaq il-missjoni tal-awtoritajiet doganali;
- (3) “pajjiż terz” tfisser pajjiż li mhux membru tal-Unjoni.

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. ~~Il-Programm għandu~~ **Bil-għan li jintlaħaq l-għan fit-tul li l-amministrazzjonijiet doganali kollha fl-Unjoni jahdmu flimkien kemm jista’ jkun mill-qrib, u sabiex jiggarrantixxu s-sigurtà u s-sikurezza tal-Istati Membri u jipproteġu l-Unjoni kontra l-frodi, il-prattiki kummerċjali ingusti u illegali, u fl-istess hin, jipromwovu attivitajiet kummerċjali leġittimi u livell għoli ta’ protezzjoni tal-konsumatur**, l-għan ġenerali **tal-Programm huwa** li jappoġġa ~~lill-unjoni l-unjoni~~ doganali u lill-awtoritajiet doganali, ~~jipproteġi l-interessi fil-protezzjoni tal-interessi~~ finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, ~~jizgura s-sigurtà u s-sikurezza fi hdan l-Unjoni u jipproteġi lill-Unjoni minn kummerċ ingust u illegali, filwaqt li jiffaċilita attività kummerċjali leġittima.~~ [Em. 20]

2. Il-Programm għandu ~~l-għan speċifiku~~ **l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:**

- (1) li jappoġġa t-tnejn u l-implimentazzjoni uniformi tal-leġiżlazzjoni u tal-politika doganali kif ukoll il-kooperazzjoni doganali;
- (2) **li jassisti fil-bini** ~~inkluża l-kompetenza umana, u l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej tal-kapaċità amministrattiva, tal-IT, li jikkonsisti fl-iżvilupp, iż-żamma u l-operat tas-sistemi elettronici kif imsemmi fl-Artikolu 278 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, u jippermetti tranżizzjoni mingħajr xkiel lejn ambjent u kummerċ mingħajr karti skont l-Artikolu 12 ta’ dan ir-Regolament;~~
- (3) **li jiffinanzja azzjonijiet kongunti, li jikkonsistu f’mekkaniżmi ta’ kooperazzjoni li jippermettu lill-uffiċjali jwettqu attivitajiet operattivi kongunti li jaqgħu taħt ir-responsabbiltajiet ewlenin tagħhom, jaqsmu l-esperjenza u għaqqdu l-isforzi biex iwasslu politika doganali;**
- (4) **li jsaħħaħ il-kompetenzi umani, jappoġġa l-hiliet professjonali tal-uffiċjali tad-dwana u jinghataw is-setgħa li jwettqu r-rwol tagħhom fuq bażi uniformi;**
- (5) **li jappoġġa l-innovazzjoni fil-qasam tal-politika doganali.** [Em. 21]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2a. *Il-programm għandu jkun konsistenti ma' programmi ta' azzjoni u fondi oħra tal-Unjoni b'għanijiet simili f'oqsma relatati u jisfrutta kwalunkwe sinerġija magħhom.* [Em. 22]

2b. *L-implimentazzjoni tal-Programm għandha tirrispetta l-principji tat-trasparenza, il-proporzjonalità, it-trattament indaqs u n-nondiskriminazzjoni.* [Em. 23]

2c. *Il-Programm għandu jappoġġa wkoll l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ kontinwi tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali bl-għan li jidentifika nuqqasijiet u titjib possibbli.* [Em. 24]

Artikolu 4

Bagit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu ~~2021—2027~~ **mill-2021 sal-2027** għandu jkun ta' EUR ~~950 000 000~~ **842 844 000 000** fi prezzijiet **tal-2018 (EUR 950 000 000 fi prezzijiet kurrenti).** [Em. 25]

2. **Fejn ikun meħtieġ u ġġustifikat b'mod xieraq,** l-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkopri wkoll spejjeż ta' preparazzjoni, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu, ta' evalwazzjoni u ta' attivitajiet oħra għall-ġestjoni tal-Programm u għall-evalwazzjoni **tal-prestazzjoni tiegħu u** tal-kisba tal-għanijiet tiegħu. Barra minn hekk jista' jkopri l-ispejjeż relatati mal-istudji, mal-laqgħat ta' esperti, ma' azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni **indirizzati lill-Istati Membri u lill-operaturi ekonomiċi min-naħa tal-Kummissjoni,** sa fejn ikunu relatati mal-għanijiet tal-Programm, kif ukoll spejjeż marbuta ma' netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, inklużi l-ghodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva u assistenza teknika u amministrattiva oħra meħtieġa b'rabta mal-ġestjoni **tal-Programm, dment li tali attivitajiet jkunu meħtieġa għall-kisba tal-obbligi legali** tal-Programm. [Em. 26]

2a. *Il-programm ma għandux jintuża biex ikopri l-kostijiet relatati mal-hruġ potenzjali tar-Renju Unit mill-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tirriżerva, fuq il-bażi tal-valutazzjoni tagħha stess, riżorsi sabiex tkopri l-kostijiet relatati mad-diżimpenn tar-Renju Unit mis-sistemi doganali u l-kooperazzjoni kollha tal-Unjoni, u l-iskadenza tal-obbligi legali tagħha f'dan il-qasam.*

Qabel ma tirriżerva dawk ir-riżorsi, il-Kummissjoni għandha tagħmel stima tal-kostijiet potenzjali, u għandha tinforma lill-Parlament Ewropew ladarba d-data rilevanti għal dik l-istima tkun disponibbli. [Em. 27]

Artikolu 5

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

- (a) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali, skont il-principji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (b) il-pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Vicinat, skont il-principji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi sakemm dawk il-pajjiżi jkunu laħqu livell suffiċjenti ta' approssimazzjoni tal-legiżlazzjoni u l-metodi amministrattivi rilevanti għal dawk tal-Unjoni;
- (c) pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terz fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim: **[Am. 28 (Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)]**

— jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terz li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ~~tal-partecipazzjoni~~ **għall-partecipazzjoni** fil-programmi, ~~inkluż~~ **inkluż** il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat skont l-Artikolu ~~1~~ **b'konformità mal-Artikolu 21(5)** tar-Regolament ~~{2018/XXX} fir-Regolament~~ Finanzjarju ~~l-għdid~~. [Em. 29]
- ma jaghtix lill-pajjiż terz, is-setgħa li jieħu deċizzjonijiet dwar il-Programm;
- jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni biex jiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari l-ghotjiet, il-premijiet, l-akkwist pubbliku u r-rimborż ta' spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza mgarrba mill-esperti esterni.

KAPITOLU II

ELIĠIBBILTÀ

Artikolu 7

Azzjonijiet eliġibbli

1. L-azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 biss għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament.
2. L-azzjonijiet li jikkomplementaw jew li jappoġġaw l-azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [2018/XXX] [strument CCE] **u/jew li jikkomplementaw jew jappoġġaw l-azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) [2018/XXX] [Programm Kontra l-Frodi]** għandhom ikunu wkoll eliġibbli għal finanzjament taħt dan il-Programm. [Em. 30]
3. L-azzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jinkludu dan li ġej:
 - (a) laqgħat u avvenimenti simili *ad hoc*;
 - (b) kollaborazzjoni strutturata bbażata fuq il-proġetti, **bhall-iżvilupp kollaborattiv tal-IT minn grupp ta' Stati Membri**; [Em. 31]
 - (c) azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità fl-IT, b'mod partikolari l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej;
 - (d) azzjonijiet ta' bini tal-kompetenza u tal-kapaċità umana, **fosthom taħriġ u skambju tal-aħjar prattiki**; [Em. 32]
 - (e) appoġġ u azzjonijiet oħra, inklużi:
 - (1) studji;
 - (2) attivitajiet ta' innovazzjoni, b'mod partikolari l-inizjattivi dwar il-provi tal-kuncett, il-proġetti pilota u l-prototipi;
 - (3) azzjonijiet ta' komunikazzjoni żviluppata b'mod kongunt;
- (3a) attivitajiet ta' monitoraġġ**; [Em. 33]
- (4) kwalunkwe azzjoni prevista fil-programmi ta' ħidma msemmija fl-Artikolu 13, li tkun meħtieġa biex jinkisbu jew bhala appoġġ tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Il-forom possibbli ta' azzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (d) huma pprezentati f'lista mhux eżawrjenti fl-Anness 1.

4. L-azzjonijiet li jikkonsistu fl-iżvilupp, **l-iskjerament, iż-żamma** u l-operat ta' adattamenti jew ta' estensjonijiet tal-komponenti komuni tas-sistemi elettronici Ewropej għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament meta jkunu ta' interess għall-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-arranġamenti amministrattivi meħtieġa, li jistgħu jipprevedu għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-partijiet terzi kkonċernati minn dawn l-azzjonijiet. [Em. 34]

5. Meta azzjoni ta' bini tal-kapaċità fl-IT imsemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 3 tikkonċerna l-iżvilupp u l-operat ta' sistema elektronika Ewropea, għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament taht il-Programm il-kostijiet relatati biss mar-responsabbiltajiet fdati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 11(2). L-Istati Membri għandhom iġarrbu l-kostijiet relatati mar-responsabbiltajiet fdati lilhom skont l-Artikolu 11(3).

Artikolu 8

Esperti esterni

1. Jekk ikunu ta' benefiċċju biex jinkisbu l-azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3, ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet governattivi, anke dawk minn pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-programm skont l-Artikolu 5, ~~ir-rappreżentanti~~ **l-akkademiċi u r-rappreżentanti** tal-organizzazzjonijiet internazzjonali u ta' organizzazzjonijiet oħra rilevanti, tal-operaturi ekonomiċi u tal-organizzazzjonijiet li jirrapprezentaw l-operaturi ekonomiċi u tas-soċjetà civili, jistgħu jieħdu sehem bhala esperti esterni għall-azzjonijiet organizzati taht il-Programm. [Em. 35]

2. Il-kostijiet imġarrba mill-esperti esterni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu eliġibbli għal rimborż taht il-Programm skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 238 tar-Regolament Finanzjarju.

3. L-esperti esterni għandhom jintgħażlu mill-Kummissjoni abbażi ~~tal-hiliet~~ **tal-kompetenza**, l-esperjenza **fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament** u l-għarfien rilevanti tagħhom ~~għall-azzjoni fir-rigward tal-azzjoni~~ **speċifika li tkun qed tittiehed**, u b'tali mod li jiġi evitat kull kunflitt ta' interess. **Fl-għażla għandu jintlaħaq bilanċ bejn rappreżentanti tan-negozju u esperti oħra tas-soċjetà civili, filwaqt li jitqies il-prinċipju tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Il-lista tal-esperti esterni għandha tiġi ppubblikata u aġġornata regolarment.** [Em. 36]

KAPITOLU III

GHOTJIET

Artikolu 9

Għoti, komplementarjetà u finanzjament ikkombinat

1. L-ghotjiet li jaqgħu taht il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-**Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju, u speċifikament skont il-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba, it-trasparenza, il-proporzjonalità, in-nondiskriminazzjoni u t-trattament indaqs.** [Em. 37]

2. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tircievi wkoll kontribuzzjoni taht il-Programm, sakemm il-kontribuzzjoni ma tkoprix l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata skont id-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

3. Skont l-Artikolu 198(f) tar-Regolament Finanzjarju, l-ghotjiet għandhom jingħataw mingħajr sejha għal proposti meta l-entitajiet eliġibbli jkunu awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm kif imsemmi fl-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 10

Rata ta' kofinanzjament

1. B'deroga mill-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju, il-Programm jista' jiffinanzja sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli ta' azzjoni, **skont ir-rilevanza tal-azzjoni u l-impatt stmat.** [Em. 38]
2. Ir-rata ta' kofinanzjament applikabbli meta l-azzjonijiet ikunu jeħtieġu l-għoti ta' għotjiet, għandha tiġi stabbilita fil-programmi ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 13.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET SPECIFIĊI GHALL-AZZJONIJIET TA' BINI TAL-KAPAĊITÀ FL-IT

Artikolu 11

Responsabbiltajiet

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw b'mod kongunt l-iżvilupp u l-operat, **tas-sistemi elettronici Ewropej elenkati fil-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana msemmi fl-Artikolu 12**, inkluż it-tfassil **tagħha**, l-ispeċifikazzjoni, l-ittestjar tal-konformità, l-użu, iż-żamma, l-evoluzzjoni, ~~is-sigurtà~~, **il-modernizzazzjoni tas-sigurtà** l-assigurazzjoni tal-kwalità u l-kontroll tal-kwalità ~~tas-sistemi elettronici Ewropej elenkati fil-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana msemmi fl-Artikolu 12.~~ [Em. 39]
2. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tiżgura dan li ġej:
 - (a) l-iżvilupp u l-operat tal-komponenti komuni kif stabbiliti taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana previst fl-Artikolu 12;
 - (b) il-koordinazzjoni ġenerali tal-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej bil-ħsieb tal-operabbiltà, **iċ-ċiberreżiljenza**, l-interkonnettività u t-titjib kontinwu u l-implimentazzjoni sinkronizzata tagħhom; [Em. 40]
 - (c) il-koordinazzjoni fil-livell tal-Unjoni tas-sistemi elettronici Ewropej bil-ħsieb li jiġu promossi u implimentati fil-livell nazzjonali;
 - (d) il-koordinazzjoni tal-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej rigward l-interazzjonijiet tagħhom ma' partijiet terzi, bl-esklużjoni ta' azzjonijiet imfassla biex jissodisfaw rekwiżiti nazzjonali;
 - (e) il-koordinazzjoni tas-sistemi elettronici Ewropej ma' azzjonijiet oħra rilevanti relatati mal-gvern elettroniku fil-livell tal-Unjoni.
- (ea) **komunikazzjoni effiċjenti u rapida mal-Istati Membri u bejniethom, bl-għan li tiġi simplifikata l-governanza tas-sistemi elettronici tal-Unjoni;** [Em. 41]
- (eb) **komunikazzjoni f'waqtha u trasparenti mal-partijiet ikkonċernati involuti fl-implimentazzjoni tas-sistemi tal-IT fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri, b'mod partikolari dwar dewmien fl-implimentazzjoni u l-infiq tal-komponenti tal-Unjoni u dawk nazzjonali.** [Em. 42]
3. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiżguraw dan li ġej:
 - (a) l-iżvilupp u l-operat tal-komponenti nazzjonali kif stabbiliti taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana previst fl-Artikolu 12;
 - (b) il-koordinazzjoni tal-iżvilupp u l-operat tal-komponenti nazzjonali tas-sistemi elettronici Ewropej fil-livell nazzjonali;

It-Tlieta 16 ta' April 2019

- (c) il-koordinazzjoni tas-sistemi elettronici Ewropej ma' azzjonijiet oħra rilevanti relatati mal-gvern elettroniku fil-livell nazzjonali;
- (d) ~~il provvista regolari~~ **L-ghoti** ta' informazzjoni **regolari** lill-Kummissjoni dwar il-mizuri meħuda sabiex l-awtoritajiet jew l-operaturi ekonomiċi ~~rispettivi tagħhom ikunu~~ **kkonċernati jkunu** jistgħu ~~jużaw bis-siġer is-sistemi~~ **jagħmlu użu shih u effikaċi mis-sistemi** elettronici Ewropej; [Em. 43]
- (e) l-implimentazzjoni ta' sistemi elettronici Ewropej fil-livell nazzjonali.

Artikolu 12

Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana (MASP-C)

1. Il-Kummissjoni għandha ~~fassal~~ **tadotta atti delegati skont l-Artikolu 17, sabiex jiġi ssupplementat dan ir-Regolament billi jiġi stabbilit** u ~~tagħorna~~ **aġġornat** Pjan Strateġiku Pluriennali ~~dwar id-Dwana~~ **għall-qasam tad-dwana** li jelenka l-kompiti kollha rilevanti għall-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej u ~~titklassifika~~ **ikklassifika** kull sistema jew parti ~~minha~~, **minn sistema** bħala: [Em. 65]
- (a) komponent komuni: komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell tal-Unjoni, li huwa disponibbli għall-Istati Membri kollha jew identifikat bħala komuni mill-Kummissjoni għal raġunijiet ta' effiċjenza, sigurtà u ~~razzjonalizzazzjoni~~ **tar-razzjonalizzazzjoni** u **affidabbiltà**; [Em. 45]
- (b) komponent nazzjonali: komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell nazzjonali, li huwa disponibbli fl-Istat Membru li holoq dan il-komponent jew li kkontribwixxa għall-ħolqien kongunt tiegħu, **bħal pereżempju fi proġett ta' żvilupp kollaborattiv tal-IT minn grupp ta' Stati Membri**; [Em. 46]
- (c) jew taħlita tat-tnejn.
2. Il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana għandu jinkludi wkoll azzjonijiet pilota u innovattivi kif ukoll appoġġ għall-metodoloġiji u l-ghodod relatati mas-sistemi elettronici Ewropej.
3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni kull darba li jlestu komputu allokat lilhom taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana msemmi fil-paragrafu 1. Dawn għandhom ukoll jirrapportaw regolarment lill-Kummissjoni dwar il-progress tal-kompiti tagħhom **u, fejn ikun applikabbli, dwar dewmien previst fl-implimentazzjoni tagħhom**. [Em. 47]
4. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni b'rapporti ta' progress annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar id-Dwana msemmi fil-paragrafu 1 li jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel. Dawk ir-rapport annwali għandhom ikunu bbażati fuq format stabbilit minn qabel.
5. Abbażi tar-rapporti annwali msemmija fil-paragrafu 4 u sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi rapport konsolidat li jivvaluta l-progress magħmul mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-pjan imsemmi fil-paragrafu 1, **filwaqt li jinkludi informazzjoni dwar l-adattamenti meħtieġa jew dewmien tal-pjan**, u tippubblika dak ir-rapport. [Em. 48]

KAPITOLU V

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 13

Programm ta' hidma

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi **Il-programmi** ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 108 **kif imsemmija fl-Artikolu 110** tar-Regolament Finanzjarju **għandhom jiġu adottati għall-finijiet tal-Programm. Il-programmi ta' hidma pluriennali b'mod partikolari għandhom jistabbilixxu l-oġettivi li għandhom jiġu segwiti, ir-riżultati mistennija, il-metodu ta' implimentazzjoni u l-ammont totali tal-pjan ta' finanzjament. Għandhom jistabbilixxu wkoll fid-dettall deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati, indikazzjoni tal-ammont allokat għal kull azzjoni u kalendarju indikattiv għall-implimentazzjoni**. [Em. 66]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

2. **Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 17, sabiex jiġi ssupplementat dan ir-Regolament billi jiġu stabbiliti** il-programmi ta' hidma pluriennali għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2). [Em. 67]

2a. **Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jibni fuq it-tagħlimiet miksuba mill-programmi preċedenti.** [Em. 51]

Artikolu 14

Monitoraġġ u rapportar

1. ~~L-indikaturi għar-rapportar~~ **F'konformità mar-rekwiżit ta' rapportar tagħha skont il-punt (h) tal-Artikolu 41(3) tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha tipprezenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni** dwar il-progress **il-prestazzjoni** tal-Programm. ~~Lejn il-kisba tal-għanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, huma stabbiliti fl-Anness 2. Ir-rapportar dwar il-prestazzjoni għandu jinkludi informazzjoni kemm dwar kemm il-progress kif ukoll dwar in-nuqqasijiet.~~ [Em. 52]

2. **L-indikaturi għar-rapportar dwar il-prestazzjoni tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness 2.** Biex tiġi żgurata l-valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 17 halli temenda l-Anness 2, biex fejn jitqies meħtieġ jiġu riveduti jew ikkumplementati l-indikaturi u biex dan ir-Regolament jiġi ssupplementat b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni **sabiex il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jingħataw informazzjoni aġġornata, kemm kwalitattiva kif ukoll kwantitattiva, dwar il-prestazzjoni tal-Programm.** [Em. 53]

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u ~~tar-riżultati r-riżultati~~ tal-Programm ~~tingħabar~~ **ikunu komparabbli u kompluti kif ukoll miġbura** b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat **u rilevanti** fuq ir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni. **Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni affidabbli dwar il-kwalità tad-data dwar il-prestazzjoni użata.** [Em. 54]

Artikolu 15

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizzjonijiet.

2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ~~ladarba~~ **malli** jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm ~~tiegħu~~, iżda mhux aktar tard minn ~~erba'~~ **tliet** snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. [Em. 55]

2a. **L-evalwazzjoni interim għandha tipprezenta s-sejbiet meħtieġa sabiex tittiehed deċiżjoni dwar segwitu għall-Programm lil hinn mill-2027 u l-għanijiet tiegħu.** [Em. 56]

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn ~~erba'~~ **tliet** snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat **msemmi** fl-Artikolu 1, **il-Kummissjoni** għandha ~~titwettaq~~ **twettaq** evalwazzjoni finali tal-Programm ~~mill-Kummissjoni.~~ [Em. 57]

4. Il-Kummissjoni għandha **tipprezenta u** tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, flimkien mal-osservazzjonijiet tagħha **u l-lezzjonijiet miksuba**, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni. [Em. 58]

It-Tlieta 16 ta' April 2019

Artikolu 16

Awditi u investigazzjonijiet

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-programm b'decizjoni taht il-ftehim internazzjonali jew bis-saħħa ta' kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri **u lill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE)** biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF **u l-UPPE**, dawn id-drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jsiru investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 ~~dwar investigazzjonijiet immedxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)~~ **u ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939** ⁽¹⁹⁾. [Em. 59]

KAPITOLU VI

EŻERĊIZZJU TAD-DELEGA U PROĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 17

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adożżjoni ta' atti delegati msemmija ~~fl-Artikolu~~ **fl-Artikoli 12(1), 13(2) u 14(2)** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028. [Em. 68]
3. Id-delega tas-setgħa msemmija ~~fl-Artikolu~~ **fl-Artikoli 12(1), 13(2) u 14(2)** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Decizjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Decizjoni. Jibda jkollha effett fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-decizjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħħ. [Em. 69]
4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti mahtura minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont ~~l-Artikolu~~ **l-Artikoli 12(1), 13(2) u 14(2)** għandu jidhol fis-seħħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 70]

Artikolu 18

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita minn kumitat imsejjaħ il-"Kumitat tal-Programm Dwana". Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 71]

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

It-Tlieta 16 ta' April 2019

KAPITOLU VII
DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 19

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà **massima** tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku. [Em. 60]
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni ~~relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet~~ **dwar il-Programm, l-azzjonijiet iffinanzjati mill-Programm** u r-riżultati tagħha **miksuba mill-azzjonijiet iffinanzjati**. Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva **istituzzjonali** dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, ~~sakemm~~ **dment li** dawn ikunu relatati mal-għanijiet ~~imsemmija~~ **stabbiliti** fl-Artikolu 3. [Em. 61]

Artikolu 20

Thassir

1. Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 jithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.
2. Id-Deciżjoni Nru 70/2008/KE tithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 21

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, taht ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013, li għandu jkompli japplika għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati taht il-predeċessur tiegħu, ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013.
3. Jekk ikun meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(2), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 22

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX 1

Lista mhux eżawrjenti ta' forom possibbli ta' azzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(3)

L-azzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(3) jistgħu jiehdu l-forom li ġejjin:

(a) Fir-rigward ta' laqgħat u avvenimenti simili *ad hoc*:

- Seminars u sessjonijiet ta' hidma li ġeneralment jattendu għalihom il-pajjiżi kollha u li fihom isiru preżentazzjonijiet u l-partecipanti jiehdu sehem f'diskussjonijiet intensivi u fattivitajiet dwar suġġett partikolari;
- Żjarat ta' hidma, organizzati biex l-uffiċjali jiksbu jew iżidu l-kompetenza jew l-għarfien tagħhom f'materji doganali;

(b) Fir-rigward ta' kollaborazzjoni strutturata bbażata fuq il-proġett:

- Grupp ta' proġett, magħmul ġeneralment minn għadd limitat ta' pajjiżi, li jkun operattiv għal perjodu ta' żmien limitat biex jintlaħaq għan predefinit b'riżultat definit b'mod preċiż li jinkludi l-koordinazzjoni jew il-valutazzjoni komparattiva;
- Task force, jiġifieri forom strutturati ta' kooperazzjoni, ta' natura permanenti jew mhux permanenti, li tigbor flimkien il-kompetenzi biex jitwettqu kompiti f'oqsma speċifiċi jew attivitajiet operazzjonali, possibbilment bl-appoġġ ta' servizzi ta' kollaborazzjoni onlajn, ta' assistenza amministrattiva u ta' faċilitajiet ta' infrastruttura u tagħmir;
- Attività ta' monitoraġġ imwettqa minn timijiet kongunti magħmula minn uffiċjali tal-Kummissjoni u uffiċjali tal-awtoritajiet eligibbli biex janalizzaw il-prattiki doganali, jidentifikaw id-diffikultajiet fir-regoli ta' implimentazzjoni u, fejn xieraq, jagħmlu suġġerimenti għall-adattament tar-regoli u tal-metodi ta' hidma tal-Unjoni;

(c) Fir-rigward tal-azzjonijiet ta' tishih tal-kompetenza umana u tal-kapaċità:

- Tahriġ komuni jew żvilupp tat-tagħlim elettroniku biex jappoġġaw il-bini tal-hiliet u l-għarfien professjonali mehtieġa relatati mad-dwana;
- Appoġġ tekniku, bil-għan li jtejjeb il-proċeduri amministrattivi, isaħħaħ il-kapaċità amministrattiva u jtejjeb il-funzjonament u l-operat tal-awtoritajiet doganali billi jniedi u jaqsam il-prattiki tajba.

ANNEX 2

Indikaturi

Għan speċifiku: appoġġ għat-thejija u l-implimentazzjoni uniformi tal-leġiżlazzjoni u l-politika doganali kif ukoll għall-kooperazzjoni doganali u l-bini tal-kapaċità amministrattiva, inkluża l-kompetenza umana, u l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej għad-dwana.

1. Bini tal-Kapaċità (kapaċità amministrattiva, umana u fl-IT):

1. Indici tal-applikazzjoni u tal-implimentazzjoni tad-dritt u tal-politika tal-Unjoni (Għadd ta' azzjonijiet rilevanti għall-Programm organizzati f'dan il-qasam u r-rakkomandazzjonijiet mahruġa b'segwitu għal dawk l-azzjonijiet)
2. Indici tat-tagħlim (moduli tat-tagħlim użati; għadd ta' uffiċjali mharrġa; punteġġ ta' kwalità għal kull parteċipant)
3. Disponibbiltà tas-sistemi elettronici Ewropej (f'percentwal ta' hin)
4. Disponibbiltà tan-Netwerk Komuni ta' Komunikazzjoni (f'percentwal ta' hin)
5. L-użu ta' sistemi elettronici Ewropej ewlenin immirati biex iżidu l-interkonnnettività u li jwasslu għal Unjoni Doganali mingħajr l-użu ta' karti (għadd ta' messagġi skambjati u konsultazzjonijiet imwettqa)
6. Rata ta' tlestija tal-KDU (percentwal tal-istadji milhuqa għall-implimentazzjoni tas-sistemi tal-KDU)

2. Kondiviżjoni tal-ġarfien u netwerking:

1. Indici tar-robustezza tal-kollaborazzjoni (grad ta' netwerking iġġenerat, għadd ta' laqgħat wiċċ imb wiċċ, għadd ta' gruppi ta' kollaborazzjoni onlajn)
 2. Indici tal-aħjar prattiki u tal-linji gwida (għadd ta' azzjonijiet rilevanti għall-Programm organizzati f'dan il-qasam; percentwal ta' parteċipanti li użaw prattika tax-xogħol/linja gwida żviluppata bl-appoġġ tal-Programm)
-

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0386

It-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi (COM(2018)0209 – C8-0151/2018 – 2018/0103(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/35)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0209),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattament dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0151/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-11 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-14 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0473/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0103

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1148.)

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 35.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0387

L-istabbiliment ta' qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' dejta fuq livell individwali miġbura minn kampjuni (COM(2016)0551 – C8-0345/2016 – 2016/0264(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/36)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2016)0551),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0345/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivati pprezentati mill-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità fejn huwa ddikjarat li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jikkonformax mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tad-29 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali (A8-0247/2017),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2016)0264

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1700.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX TAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni b'rabta mal-Artikolu 14(2) dwar il-koperazzjoni mal-Aġenziji tal-Unjoni

Biex tkun żgurata l-koerenza u l-komparabbiltà tal-istatistika soċjali Ewropea, il-Kummissjoni se ssaħħa il-koperazzjoni mal-Aġenziji tal-Unjoni skont l-Artikolu 14(2) u l-premessi relatati (12 u 33). Din se tinkludi koperazzjoni msaħħa fuq it-tekniki tal-istatistika, il-metodoloġija, il-kwalità, l-istrumenti godda u s-sorsi tad-*data*.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0388

Interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera] u r-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA] (COM(2018)0478 – C8-0294/2018 – 2017/0351(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/37)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0793) u l-proposta emendata (COM(2018)0478),
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 294(2) u l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74 u l-punti (a), (b), (d) u (e) tal-Artikolu 77(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0294/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-13 ta' Frar 2019 li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament fit-tieni qari, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0347/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 48.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0351

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/817.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0389

Interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE (il-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni) u li jemenda [r-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament Eurodac]], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ECRIS-TCN] u r-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA] (COM(2018)0480 – C8-0293/2018 – 2017/0352(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/38)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2017)0794) u l-proposta emendata (COM(2018)0480),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74, il-punt (e) tal-Artikolu 78(2), il-punt (c) tal-Artikolu 79(2), il-punt (d) tal-Artikolu 82(1), l-Artikolu 85(1), il-punt (a) tal-Artikolu 87(2) u l-Artikolu 88(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0293/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-13 ta' Frar 2019 li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament fit-tieni qari, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0348/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 48.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0352

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/818.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0390

Netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (riformulazzjoni) (COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja – riformulazzjoni)

(2021/C 158/39)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0303),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 74 u 79(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0184/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 fuq l-użu aktar strutturat tat-teknika ta' kitba mill-ġdid tal-atti legali⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra tat-28 ta' Novembru 2018 tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern skont l-Artikolu 104(3) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 104 u 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0040/2019),
- A. billi, fl-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, il-proposta tal-Kummissjoni ma tinkludi ebda tibdil sustanzjali hlief dak identifikat bhala tali fil-proposta u billi, f'dak li jikkonċerna l-kodifikazzjoni tad-dispożizzjonijiet mhux mibdula tal-atti preċedenti flimkien ma' dan it-tibdil, il-proposta tillimita ruhha għal kodifikazzjoni pura u sempliċi tal-atti eżistenti mingħajr tibdil sustanzjali;
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht, filwaqt li jikkunsidra r-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0153

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tas-16 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' netwerk Ewropew bejn l-uffiċjali għall-komunikazzjoni dwar l-immigrazzjoni (riformulazzjoni)

(Peress li ntilaħaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/1240.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TA(2019)0391

Rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati fir-rigward tas-sikurezza generali tagħhom *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza generali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 (COM(2018)0286 – C8-0194/2018 – 2018/0145(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/40)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0286),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0194/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta mal-Kumitat tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-29 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel kif ukoll tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0151/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni, li se tiġi ppubblikata fis-serje L ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-att leġislattiv finali;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 90.

It-Tlieta 16 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0145

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009, (UE) Nru 406/2010, (UE) Nru 672/2010, (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 1005/2010, (UE) Nru 1008/2010, (UE) Nru 1009/2010, (UE) Nru 19/2011, (UE) Nru 109/2011, (UE) Nru 458/2011, (UE) Nru 65/2012, (UE) Nru 130/2012, (UE) Nru 347/2012, (UE) Nru 351/2012, (UE) Nru 1230/2012 u (UE) 2015/166

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2144.)

It-Tlieta 16 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tajers mkaghbrin

Il-Kummissjoni hija tal-fehma li, fid-dawl tas-sikurezza fit-toroq, il-protezzjoni tal-konsumatur, it-tnaqqis tal-iskart u l-ekonomija ċirkolari, huwa importanti li t-tajers ma jgħux biss ittestjati f'kundizzjoni ġdida, iżda wkoll wara li jkunu mkaghbrin. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni se tappoġġa l-iżvilupp ta' protokoll tal-ittestjar xierqa fil-kuntest tal-forum dinji tan-Nazzjonijiet Uniti għall-armonizzazzjoni tar-regolamenti dwar il-vetturi. Madankollu, jekk dan il-proċess ma jkunx iffinalizzat sa Lulju 2023, il-Kummissjoni għandha l-intenzjoni li ttipponi leġislazzjoni tal-UE li tkopri speċifikament l-ittestjar tat-tajers f'kundizzjoni mkaghbra.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0394

Protokoll għal mal-Ftehim bejn il-KE u d-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil u l-“Eurodac” ***

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil iddepożitata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-“Eurodac” għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi (15822/2018 – C8-0151/2019 – 2018/0423(NLE))

(Approvazzjoni)

(2021/C 158/41)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (15822/2018),
 - wara li kkunsidra l-abbozz ta' Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil iddepożitata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-“Eurodac” għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi (15823/2018).
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni preżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 87(2)(a), l-Artikolu 88(2) l-ewwel subparagrafu, il-punt (a) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0151/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0196/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-konklużjoni tal-protokoll;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tiegħu lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u lill-parlamenti tar-Renju tad-Danimarka u tal-Istati Membri l-oħra.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0395

L-istabbiliment ta' Orizzont Ewropa – stabbiliment tar-regoli għall-parteciċipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jstabbilixxi r-regoli għall-parteciċipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu (COM(2018)0435 – C8-0252/2018 – 2018/0224(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/42)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2018)0435),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 173(3), 182(1), 183 u 188 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0252/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġizlaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp, il-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali u l-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni (A8-0401/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽¹⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-12 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0509).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0224

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA.

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 173(3), l-Artikolu 182(1), l-Artikolu 183 u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 188 tiegħu.

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea.

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali.

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁽¹⁾.

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni⁽²⁾.

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja⁽³⁾.

Billi:

- (1) Huwa l-oġġettiv tal-Unjoni li ssahħah ***l-eċċellenza*** xjentifika u ***l-bażijiet*** teknoloġiċi tagħha ***fejn ir-riċerkaturi, l-għarfien xjentifiku u t-teknoloġija jiċċirkulaw liberament*** u thegġeg il-kompetittività tagħha, inkluż fl-industrija tagħha, ***biex issahħah iż-Żona Ewropea tar-Riċerka*** waqt li tippromwovi l-attivitajiet kollha ta' riċerka u innovazzjoni biex jinkisbu l-prijoritajiet ***u l-impenji*** strateġiċi tal-Unjoni, li fl-aħħar mill-aħħar għandhom l-għan li jippromwovu l-paċi, il-valuri tal-Unjoni u l-benesseri tal-popli tagħha.
- (2) Biex jitwassal l-impatt xjentifiku, ekonomiku u soċjetali fl-ilhug ta' dan l-oġġettiv ġenerali ***u jiġi mmassimizzat il-valur miżjud tal-Unjoni tal-investimenti RDI tagħha***, l-Unjoni jenhtieg li tinvesti fir-riċerka u l-innovazzjoni permezz ta' Orizzont Ewropa – Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni 2021-2027 (il-“Programm”) biex tappoġġa l-holqien, ***id-diffużjoni u t-trasferiment*** ta' teknoloġiji u għarfien ta' kwalità għolja ***fl-Unjoni***, biex issahħah l-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni ***fl-indirizzar tal-isfidi globali inklużi l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u t-tibdil fil-klima***, u fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, biex tappoġġa l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi ***u sostenibbli*** fl-industrija u s-soċjetà ***tal-Unjoni*** halli ***tohloq l-impjiegi u ssahħah it-tkabbir ekonomiku u l-kompetittività industrijali***; ***Il-Programm jenhtieg li jrawwem il-forom*** kollha ta' innovazzjoni, ***isahħah*** l-implimentazzjoni fis-suq ta' soluzzjonijiet innovattivi u ***jottimizza*** t-tweqqiq ta' ***investimenti***.
- (2a) ***Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi biex jiżdied l-investment pubbliku u privat fir-R&I fl-Istati Membri u b'hekk jgħin biex jinkiseb investment globali ta' mill-inqas 3 % tal-PDG tal-Unjoni fir-riċerka u l-iżvilupp. L-ilhug tal-mira jirrikjedi li l-Istati Membri u s-settur privat jikkomplementaw il-Programm bl-azzjonijiet ta' investment imsaħħa tagħhom stess fir-riċerka, fl-iżvilupp u fl-innovazzjoni.***
- (2b) ***Bil-għan li l-oġġettivi ta' dan il-Programm jintlahqu u filwaqt li jiġi rrispettat il-principju tal-eċċellenza, il-Programm jenhtieg li jkollu l-għan li jsahħah, fost l-oħrajn, il-konnessjonijiet kollaborattivi fl-Ewropa, biex b'hekk jikkontribwixxi għat-tnaqqis tad-distakk fir-R&I.***

⁽¹⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽²⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (3) Il-promozzjoni ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni meqjusa bhala mehtieġa biex jintlahqu l-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni jenhtieġ li tqis il-prinċipju ta' innovazzjoni, **xprunatur ewlieni sabiex l-assi sostanzjali tal-gharfien tal-Unjoni jinbidlu b'mod aktar rapidu u aktar intensiv f'innovazzjonijiet.**
- (4) **It-tkomplija ta' "Xjenza Miftuha, Innovazzjoni Miftuha, Miftuhin ghad-Dinja" filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-interessi xjentifiċi u soċjoekonomiċi tal-Unjoni jenhtieġ li tiżgura l-eċċellenza u l-impatt tal-investment tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni u ssahhah il-kapaċità tar-R&I tal-Istati Membri kollha. Dan jenhtieġ li jwassal ghal implimentazzjoni bilanċjata tal-Programm**.
- (5) Ix-xjenza miftuha għandha l-potenzjal li żżid il-kwalità, l-impatt u l-benefiċċji tax-xjenza u taċċellera l-avvanz tal-gharfien billi taghmlu aktar affidabbli, aktar effiċjenti u preċiż, jinftiehem ahjar mis-soċjetà u li jwieġeb għall-isfidi tas-soċjetà. Jenhtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex jiġi żgurati li l-benefiċjarji jipprovdu aċċess miftuh ghal pubblikazzjonijiet xjentifiċi vvalutati mill-pari, data tar-riċerka u riżultati tar-riċerka ohra b'mod miftuh u nondiskriminatorju, bla hlas u kmieni kemm jista' jkun fil-proċess tad-disseminazzjoni, u li jippermettu l-użu u l-użu mill-ġdid l-aktar wiesa' possibbli. **F'dak li għandu x'jaqsam mad-data tar-riċerka, il-prinċipju jenhtieġ li jkun "miftuh kemm jista' jkun, magħluq kemm mehtieġ", biex b'hekk tiġi żgurata l-possibbiltà ta' eċċezzjonijiet li jqisu l-interess soċjoekonomiku tal-Unjoni, id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, il-protezzjoni tad-data personali u l-kunfidenzjalità, it-thassib dwar is-sigurtà u interessi legittimi ohra.** Aktar enfasi jenhtieġ li tinghata lill-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka, li jenhtieġ li tikkonforma mal-prinċipji FAIR ta' "Traċċabilità", "Aċċessibilità", "Interoperabilità" u "Riutilizzabilità", notevolment permezz tal-integrazzjoni tal-Pjanijiet tal-Ġestjoni tad-Data. Meta jkun xieraq, il-benefiċjarji jenhtieġ li jagħmlu użu mill-possibbiltajiet offruti mill-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuha u **mill-Infrastruttura Ewropea tad-Data** u jaderixxu ma' aktar prinċipji u prattiki tax-xjenza miftuha. **L-aċċess miftuh reċiproku jenhtieġ li jithegġeg fil-ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali xjentifika u teknoloġika fil-ftehimiet ta' assoċjazzjoni rilevanti.**
- (5a) **Il-benefiċjarji tal-SMEs huma mhegġa jagħmlu użu mill-istrumenti eżistenti bhall-Helpdesk ghad-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettuali tal-SMEs li jappoġġa lill-intrapriżi żgħar u medji tal-Unjoni Ewropea biex jiproteġu u jinfurzaw id-drittijiet tal-Proprjetà Intellettuali (IP) tagħhom permezz tal-ghoti ta' informazzjoni u servizzi bla hlas, fil-forma ta' pariri kunfidenzjali dwar il-proprjetà intellettuali u kwistjonijiet relatati, kif ukoll it-tahriġ, il-materjali u r-riżorsi online.**
- (6) Il-hsieb u d-disinn tal-Programm jenhtieġ li jwieġbu għall-htieġa tal-istabbiliment ta' massa kritika ta' attivitajiet appoġġati fl-Unjoni kollha u permezz ta' kooperazzjoni internazzjonali, **filwaqt li tithegġeg il-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm**, skont l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) tan-NU u **l-Ftehim ta' Pariġi**. L-implimentazzjoni tal-programm jenhtieġ li ssahhah l-isforzi biex dan l-ghan jintlahaq.
- (7) L-attivitajiet appoġġati taht il-Programm jenhtieġ li jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-oġġettivi, **tal-prijoritajiet u tal-impenji tal-Unjoni u tal-Programm**, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-progress fir-rigward ta' dawk l-oġġettivi, **il-prijoritajiet u l-impenji**, u għall-iżvilupp ta' priyoritajiet ġodda jew riveduti.
- (7a) **Il-Programm jenhtieġ li jipprova jikseb allinjament ma' pjanijiet direzzjonali u strategiji ta' riċerka u innovazzjoni Ewropej li diġà jeżistu.**
- (8) Il-Programm jenhtieġ li jzomm approċċ bilanċjat bejn l-investment minn isfel għal fuq (xprunat mill-investigaturi jew l-innovaturi) u minn fuq għal isfel (determinat skont priyoritajiet definiti strateġikament), skont in-natura tal-komunitajiet ta' riċerka u ta' innovazzjoni li huma involuti **madwar l-Unjoni, ir-rati ta' suċċess skont il-qasam ta' intervent**, it-tipi u l-iskop tal-attivitajiet imwettqa, **il-prinċipju tas-sussidjarjetà** u l-impatti li huma mfittxija. It-tahlita ta' dawn il-fatturi jenhtieġ li tiddetermina l-ghażla tal-approċċ għall-partijiet rispettivi tal-Programm, li lkoll jikkontribwixxu għall-oġġettivi generali u speċifiċi tal-Programm.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (8-a) *Il-baġit ġenerali għall-fergħa Twessigh tal-partecipazzjoni u tixrid tal-eċċellenza tal-parti "Twessigh tal-partecipazzjoni u tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka" ta' Orizzont Ewropa jenhtieg li jkun mill-inqas 3,3% tal-baġit ġenerali ta' Orizzont Ewropa. Dan il-baġit jenhtieg li jkun ta' benefiċċju primarjament għall-entitajiet legali fil-pajjiżi li fihom trid tiżdied il-partecipazzjoni.*
- (8-b) *L-Inizjattivi ta' Eċċellenza jenhtieg li jkollhom l-ghan li jsaħħu l-eċċellenza fir-riċerka u fl-innovazzjoni fil-pajjiżi eliġibbli, inkluż pereżempju l-appoġġ għat-tahriġ biex jittejbu l-hiliet manigerjali tar-R&I, il-premijiet, it-tishih tal-ekosistemi tal-innovazzjoni kif ukoll il-holqien ta' networks tar-R&I, anke abbażi ta' infrastrutturi ta' riċerka ffinanzjati mill-UE. L-applikanti jenhtieg li juru b'mod ċar li l-proġetti huma marbuta ma' strateġiji nazzjonali u/jew reġjonali dwar ir-R&I biex ikunu jistgħu japplikaw għal fondi taht il-fergħa tat-twessigh tal-partecipazzjoni u t-tixrid tal-eċċellenza tal-parti "Twessigh tal-partecipazzjoni u tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka" ta' Orizzont Ewropa.*
- (8a) *Għadd ta' azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni jenhtieg li japplikaw loġika ta' Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fejn iż-żmien għall-ghotja jenhtieg li ma jaqbiżx is-sitt xhur. Dan jenhtieg li jippermetti access minn isfel għal fuq aktar mgħaġġel għall-fondi għal konsorzji kollaborattivi żghar li jkopru azzjonijiet mir-riċerka fundamentali għall-applikazzjoni kummerċjali.*
- (8b) *Il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-istadji kollha tar-riċerka u l-innovazzjoni speċjalment fi hdan proġetti kollaborattivi. Ir-riċerka fundamentali hija assi essenzjali u kundizzjoni importanti biex tiżdied il-kapaċità tal-Unjoni li tattira l-aqwa xjenzati sabiex issir ċentru globali ta' eċċellenza. Il-bilanċ bejn ir-riċerka bażika u r-riċerka applikata jenhtieg li jiġi żgurat. Flimkien mal-innovazzjoni, dan jappoġġa l-kompetittività ekonomika, it-tkabbir u l-impjiegi tal-Unjoni.*
- (8c) *Sabiex jiġi mmassimizzat l-impatt ta' Orizzont Ewropa, jenhtieg li tingħata kunsiderazzjoni partikolari lill-approċċi multidixiplinari, interdixiplinari u transdixiplinari bhala elementi neċessarji għal progress xjentifiku kbir.*
- (8d) *L-interazzjoni mas-soċjetà trid titrawwem permezz ta' riċerka u innovazzjoni responsabbli bhala element trasversali bil-ghan li tinbena kooperazzjoni effettiva bejn ix-xjenza u s-soċjetà. Dan jippermetti lill-atturi kollha tas-soċjetà (ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, dawk li jfasslu l-politika, in-negozji, l-organizzazzjonijiet tat-tielet settur, eċċ.) biex jahdmu flimkien matul il-proċess kollu tar-riċerka u l-innovazzjoni sabiex kemm il-proċess kif ukoll l-eżiti tiegħu jiġu allinjati ahjar mal-valuri, il-htigijiet u l-aspettattivi tas-soċjetà Ewropea.*
- (9) *L-attivitatiet ta' riċerka mwettqa taht il-pilastru "Xjenza Eċċellenti u Miftuħa" jenhtieg li jiġu ddeterminati skont il-htigijiet u l-opportunitajiet tax-xjenza. L-aġenda tar-riċerka jenhtieg li tiġi stabbilita f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-komunità xjentifika u tinkludi enfasi fuq il-kapaċità li jiġu attirati talenti godda fil-qasam tar-R&I u riċerkaturi żgħirażgħ filwaqt li ż-ŻER tissaħħaħ u jiġi evitat l-eżodu ta' mħuħ. Ir-riċerka jenhtieg li tiġi ffinanzjata fuq il-baži tal-eċċellenza.*
- (10) *Il-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea" jenhtieg li jiġi stabbilit permezz ta' clusters ta' attivitatiet ta' riċerka u innovazzjoni, li jimmassimizzaw l-integrazzjoni tal-oqsma ta' hidma rispettivi filwaqt li jiżguraw livelli għoljin u sostenibbli ta' impatt għall-Unjoni fir-rigward tar-riżorsi li jintefqu. Dan jinkoraġġixxi kollaborazzjoni transdixiplinari, transsettorjali, transpolitika u transfruntiera biex jintlaħqu l-SDGs tan-NU u l-impenji tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi u, fejn ikun meħtieġ, jindirizza l-isfidi soċjetali, u l-kompetittività tal-industriji tal-Unjoni fihom. L-attivitatiet taht dan il-pilastru jenhtieg li jkopru l-firxa shiħa tal-attivitatiet ta' riċerka u innovazzjoni inklużi r-R&Ż, il-proġetti pilota, id-dimostrazzjoni, u l-appoġġ għall-akkwist pubbliku, ir-riċerka normattiva minn qabel u l-iffissar ta' standards, u l-introduzzjoni fis-sug ta' innovazzjonijiet sabiex jiġi żgurat li l-Ewropa tibqa' fuq quddiem nett fir-riċerka fi priyoritajiet iddefiniti b'mod strateġiku.*
- (11) *L-involvement shiħ u f'waqtu tal-industrija fil-Programm, fil-livelli kollha minn intraprendituri individwali u intrapriži żghar u medi sa intrapriži ta' skala kbira, jenhtieg li jkollu l-ghan speċifiku tal-holqien ta' tkabbir u impjiegi sostenibbli fl-Ewropa.*

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (12) Huwa importanti li l-industrija tal-Unjoni tiġi appoġġata biex tibqa' jew issir minn ta' quddiem fid-dinja fl-innovazzjoni, id-diġitizzazzjoni u d-dekarbonizzazzjoni, notevolment permezz tal-investimenti fit-teknoloġiji abilitanti ewlenin li se jsostru n-negozju tal-ġejjieni. **Huwa mistenni li t-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali (KETs) ikollhom rwol centrali fl-“Isfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali Ewropea” tal-Pilastru II u jenhtieg li jkomplu jiġu konnessi mal-Inizjattivi Ewlenin tat-Teknoloġiji Futuri u Emerġenti (FET) sabiex il-proġetti ta' riċerka jkunu jistgħu jkopru l-katina tal-innovazzjoni kollha kemm hi.** L-azzjonijiet tal-Programm **jenhtieg li jirriflettu l-Istrateġija tal-Politika Industrijali tal-Unjoni sabiex jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' falliment fis-swieq jew investiment subottimali, biex jagħtu spinta lill-investimenti b'mod proporzjonat u trasparenti,** bla ma jiġu dduplikati jew imrassa 'l barra l-finanzjamenti privati u jkollhom valur miżjud Ewropew **ċar u redditu pubbliku fuq l-investimenti.** Dan jiżgura l-konsistenza bejn l-azzjonijiet tal-programm u r-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat **fis-settur tal-RDI, li jenhtieg li jiġu riveduti sabiex tiġi inċentivata l-innovazzjoni.**
- (13) Il-Programm jenhtieg li jappoġġa r-riċerka u l-innovazzjoni b'mod integrat, filwaqt li jirrispetta d-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Il-kunċett tar-riċerka, inkluż l-iżvilupp sperimentali jenhtieg li jintuża skont il-Manwal ta' Frascati żviluppat mill-OECD. Filwaqt li l-kunċett tal-innovazzjoni jenhtieg li jintuża skont il-Manwal ta' Oslo żviluppat mill-OECD u mill-Eurostat, skont approċċ wiesa' li jkopri l-innovazzjoni soċjali, **id-disinn u l-kreattività.** Id-definizzjonijiet tal-OECD rigward it-Technological Readiness Level (TRL) jenhtieg li **jiġiqiesu,** bħal fil-Programm Qafas Orizzont 2020 preċedenti. Il-programm ta' hidma għal sejha partikolari taħt il-pilastru “Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**” jista' jippermetti għotjiet għal validazzjoni ta' prodotti u replikazzjoni fis-suq fuq skala kbira.
- (14) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni interim ta' Orizzont 2020 (COM(2018)0002) u r-rapport tal-Parlament Ewropew dwar il-valutazzjoni tal-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 fid-dawl tal-evalwazzjoni interim tiegħu u tal-proposta għad-9 Programm Qafas (2016/2147(INI)) ipprovdew sett ta' rakkomandazzjonijiet għal dan il-Programm, inklużi r-Regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni, li jibnu fuq il-lezzjonijiet mehuda mill-Programm preċedenti kif ukoll mill-kontribut tal-istituzzjonijiet tal-UE u l-partijiet ikkonċernati. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet jipprevedu li jsir investiment b'mod aktar ambizzjuż sabiex tinkiseb il-massa kritika u jiġi mmassimizzat l-impatt; biex jingħata appoġġ lill-innovazzjoni rivoluzzjonarja; biex tingħata prijorità lill-investimenti tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni (R&I) l-oqsma ta' valur miżjud għoli, notevolment permezz ta' orientazzjoni tal-missjonijiet, l-involvement **shih, infurmat sew u f'waqtu** taċ-ċittadini u komunikazzjoni wiesgħa; biex jiġi rrazzjonalizzat ix-xenarju tal-finanzjament tal-Unjoni, **sabiex jintuża bis-shih il-potenzjal tar-R&I tal-Istati Membri kollha** inkluż billi jiġu ssimplifikati l-firxa ta' inizjattivi ta' shubija u l-iskemi ta' kofinanzjament; l-iżvilupp ta' aktar sinerġiji konkreti bejn strumenti differenti ta' finanzjament mill-Unjoni, b'mod partikolari bil-ghan li jghinu biex jiġi mobilizzat il-potenzjal mhux sfruttat biżżejjed tar-R&I madwar l-Unjoni; biex **jiġu involuti aħjar l-infrastrutturi tar-riċerka ffinanzjati mill-Unjoni – speċjalment mill-FEŻR – fil-proġetti tal-Programm, biex tissaħħah il-kooperazzjoni internazzjonali u tissaħħah it-trasparenza għas-sehem ta' pajjiżi terzi filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-interess tal-Unjoni u t-tweessigh tal-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm;** u biex titkompla s-simplifikazzjoni bbażata fuq l-esperjenzi tal-implimentazzjoni minn Orizzont 2020.
- (15) **Il-politika ta' koeżjoni jenhtieg li tkompli tikkontribwixxi għar-riċerka u l-innovazzjoni. Għalhekk, hemm bżonn li tingħata attenzjoni speċjali lill-koordinazzjoni u l-komplementarjetà bejn iż-żewġ politiki tal-Unjoni.** Il-Programm jenhtieg li jipprova jikseb **allinjament tar-regoli u s-sinerġiji** ma' programmi oħra tal-Unjoni, **kif imsemmi fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament,** mit-tfassil u l-ippjanar strateġiku tagħhom, sal-ghażla, il-ġestjoni, il-komunikazzjoni, id-disseminazzjoni u l-użu tar-riżultati, il-monitoraġġ, l-awditjar u l-governanza tal-proġetti. Bil-hsieb li jiġu evitati s-sovrapożizzjonijiet u d-duplikazzjoni u jiżied l-effett ta' lieva tal-finanzjament tal-Unjoni, **kif ukoll li jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-applikanti u għall-benefiċjarji, it-tipi kollha ta' sinerġiji jenhtieg li jsegwu l-prinċipju “azzjoni waħda ssegwi sett ta' regoli wiehed”:**

— trasferimenti minn programmi oħra tal-Unjoni **inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR),** għal attivitajiet ta' Orizzont Ewropa jistgħu jsiru fuq bażi volontarja. F'tali każijiet, dawn isegwu r-regoli ta' Orizzont Ewropa, **iżda jintużaw biss għall-benefiċċju tal-Istat Membru jew l-awtorità maniġerjali, skont kif ikun rilevanti, li jiddeċiedu li jagħmlu t-trasferiment;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- kofinanzjament ta' azzjoni minn Orizzont Ewropa u programm ieħor tal-Unjoni jista' jiġi previst ukoll filwaqt li ma jaqbiżx il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni. F'tali każijiet, japplikaw biss ir-regoli ta' Orizzont Ewropa u jenhtieg li jiġu evitati l-awditi doppji;
- Sigilli ta' Eċċellenza jenhtieg li jingħataw lill-proposti kollha li jkunu qabżu l-limitu ta' "eċċellenza" f'Orizzont Ewropa iżda li ma jistgħux jiġu ffinanzjati minhabba restrizzjonijiet baġitarji. F'tali każijiet, jenhtieg li japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovidi appoġġ bl-eċċezzjoni tar-regoli tal-ġhajnnuna mill-Istat.
- (16) Bil-ghan li jikseb l-ikbar impatt possibbli tal-finanzjament tal-Unjoni u l-iżjed kontribut effettiv lejn l-oġettivi u l-impenji ta' politika tal-Unjoni, il-Programm jista' jidhol fi Shubijiet Ewropej ma' shab privati u/jew tas-settur pubbliku, **abbażi tal-eżitu tal-Ippjanar Strateġiku**. Tali shab jinkludu **l-partijiet ikkonċernati pubbliċi u privati fil-qasam tar-riċerka u tal-innovazzjoni, ċentri ta' kompetenza, inkubaturi tan-negozju, parks tax-xjenza u tat-teknoloġija**, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku, **fondazzjonijiet u organizzazzjonijiet** tas-soċjetà ċivili u **ekosistemi tal-innovazzjoni reġjonali, meta jkun xieraq**, li jappoġġaw u/jew iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni, sakemm l-impatti mixtieqa jistgħu jinkisbu b'mod aktar effettiv fi shubija milli mill-Unjoni waħedha.
- (17) Il-Programm jenhtieg li jsaħħah il-kooperazzjoni bejn is-Shubijiet Ewropej u s-shab mis-settur privat u/jew pubbliku fil-livell internazzjonali inkluż permezz tal-kongunzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni u investment transfruntier fir-riċerka u innovazzjoni li jiġbu benefiċċji reċiproki lin-nies u n-negozji filwaqt li jiżguraw li **l-Unjoni** tista' tiddefendi l-interessi tagħha.
- (17a) L-Inizjattivi Ewlenin fil-qasam tal-FET taw prova li huma strument effikaċi u effiċjenti, u joffru benefiċċji għas-soċjetà bi sforz kongunt u koordinat mill-UE u l-Istati Membri tagħha. L-attivitajiet imwettqa fl-Inizjattivi Ewlenin fil-qasam tal-FET dwar Graphene, "Human Brain Project" u "Quantum Technology", li huma appoġġati taħt Orizzont 2020, se jibqgħu jiġu appoġġati taħt Orizzont Ewropa permezz ta' sejhiet għal proposti inklużi fil-programm ta' hidma. L-azzjonijiet preparatorji appoġġati taħt l-Inizjattivi Ewlenin fil-qasam tal-FET li jagħmlu parti minn Orizzont 2020 se jikkontribwixxu għall-proċess tal-Ippjanar Strateġiku taħt Orizzont Ewropa u se jinformat il-hidma fuq missjonijiet, shubijiet kofinanzjati/koprogrammati u sejhiet regolari għal proposti.
- (18) Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) jenhtieg li jkompli jipprovidi lill-politiki tal-UE b'appoġġ indipendenti ta' evidenza xjentifika u appoġġ tekniku matul iċ-ċiklu ta' politika kollu. L-azzjonijiet diretti tal-JRC jenhtieg li jkunu implimentati b'mod flessibbli, effiċjenti u trasparenti, filwaqt li jitqiesu l-htigijiet rilevanti tal-utenti tal-JRC, **ir-restrizzjonijiet baġitarji** u l-htigijiet tal-politiki tal-Unjoni, u billi tiġi żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Il-JRC jenhtieg li jkompli jiġġenera rizorsi addizzjonali
- (19) Il-pilastru "Ewropa Innovattiva" jenhtieg li jistabbilixxi sensiela ta' mizuri għal appoġġ integrat għall-htigijiet tal-intraprendituri u l-intraprenditorija **mmexxija mir-riċerka** bil-ghan tat-tweqqif u t-thaffif tal-innovazzjoni rivoluzzjonarja għat-tkabbir mgħaġġel tas-suq **kif ukoll tal-promozzjoni tal-awtonomija teknoloġika tal-Unjoni f'oqsma strateġiċi**. Jenhtieg li jattira kumpaniji innovattivi, **inklużi SMEs u negozji ġodda**, b'potenzjal ta' espansjoni fuq livell internazzjonali kif ukoll fuq livell tal-Unjoni u joffri għotjiet veloċi, flessibbli u ta' koinvestimenti, inkluż ma' investituri privati. Dawn l-oġettivi jenhtieg li jintlaħqu permezz tal-holqien ta' Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC). Dan il-Pilastru jenhtieg li jappoġġa wkoll l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), **l-Iskema ta' Innovazzjoni Reġjonali tal-EIT** u l-ekosistemi ta' innovazzjoni Ewropea b'mod ġenerali, **fl-Unjoni kollha**, b'mod partikolari permezz ta' kofinanzjament ta' shubijiet ma' atturi nazzjonali u reġjonali, **kemm pubbliċi kif ukoll privati**, ta' appoġġ għall-innovazzjoni.
- (20) Sabiex tiġi indirizzata l-htieġa li jiġi appoġġat l-investment fl-attivitajiet ta' riskju oġhla u mhux lineari bħar-riċerka u l-innovazzjoni, huwa essenzjali li Orizzont Ewropa, b'mod partikolari l-EIC kif ukoll l-EIT bil-KICs tiegħu, jaħdem f'sinergija mal-prodotti finanzjarji li se jiġu implimentati skont InvestEU. F'dak ir-rigward, l-esperjenza li tkun inkisbet mill-istrumenti finanzjarji implimentati skont Orizzont 2020 bħal InnovFin u l-garanzija ta' self għall-SMEs, jenhtieg li sservi bħala bażi b'saħħitha biex jingħata dan l-appoġġ immirat. L-EIC jenhtieg li jiżviluppa intelligence strateġika u attivitajiet ta' evalwazzjoni f'hin reali sabiex jimmaniġġaw u jikkoordinaw fi żmien xieraq id-diversi attivitajiet tiegħu.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (21) **L-EIC, flimkien ma' partijiet oħra ta' Orizzont Ewropa, jenhtieg li jstimola l-forom kollha ta' innovazzjoni li jvarjaw mill-innovazzjoni inkrementali għal dik rivoluzzjonarja u ta' tfixkil, b'mod speċjali fir-rigward tal-innovazzjoni li tohloq is-swieq.** Permezz tal-istrumenti tiegħu – Pathfinder u Accelerator – l-EIC jenhtieg li jkollu l-għan li jidentifika, jiżviluppa u jimplimenta innovazzjonijiet b'riskju għoli ta' kull tip, inklużi dawk inkrementali, b'enfasi ewlenija fuq innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, ta' tfixkil u ta' teknoloġija avvanzata li għandhom il-potenzjal li jsiru innovazzjonijiet li johlqu s-swieq. Permezz ta' appoġġ koerenti u simplifikat **█**, l-EIC jenhtieg li jimla l-vojt attwali fl-appoġġ pubbliku u l-investment privat għall-innovazzjoni rivoluzzjonarja. L-istrumenti tal-EIC jehtiegu karatteristiċi ġuridiċi u tal-ġestjoni dedikati sabiex jirriflettu l-oġettivi tiegħu, b'mod partikolari l-attivitajiet ta' implimentazzjoni fis-suq.
- (21a) **Fis-sens ta' dan ir-Regolament u, b'mod partikolari għall-attivitajiet imwettqa taht l-EIC, negozju ġdid huwa SME fl-istadju bikri fiċ-ċiklu tal-hajja tagħha (inklużi l-ispin-offs universitarji), li għandu l-għan ta' soluzzjonijiet innovattivi u mudell kummerċjali li jista' jikber, u li huwa awtonomu fis-sens tal-Artikolu 3 tal-Anness tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE ⁽⁴⁾; u "mid-cap" hija kumpanija li mhijiex intrapriża mikro, żgħira u medja kif definita fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE, u li għandha numru ta' impjegati bejn 250 u 3 000 fejn l-għadd totali tal-persunal huwa kkalkulat skont l-Artikoli 3, 4, 5 u 6 tat-Titolu I tal-Anness ta' dik ir-Rakkomandazzjoni; mid-cap żgħira hija mid-cap b'mhux aktar minn 499 impjegat.**
- (22) Permezz ta' finanzjament imhallat mill-EIC, Accelerator tal-EIC mistenni jxejjen il-"wied tal-mewt" bejn ir-riċerka, il-prekummerċjalizzazzjoni tal-massa u t-tkabbir tal-kumpaniji. B'mod partikolari, jenhtieg li Accelerator jipprovdi appoġġ lil operazzjonijiet li jipprezentaw tali riskji teknoloġiċi jew tas-suq li mhumiex ikkunsidrati bhala bankabbli u ma jkunux jistgħu johlqu effett ta' lieva fuq investimenti sinifikanti mis-suq, u b'hekk jikkomplementa l-programm InvestEU stabbilit bir-Regolament ... ⁽⁵⁾.
- (22a) **L-SMEs jirrapreżentaw sors sinifikanti ta' innovazzjoni u tkabbir fl-Ewropa. Għalhekk, f'Orizzont Ewropa hemm bżonn ta' parteċipazzjoni b'saħħitha mill-SMEs, kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE. Abbażi tal-ahjar Prattiki minn Orizzont 2020, Orizzont Ewropa jenhtieg li jkompli jhegġeg il-parteċipazzjoni tal-SMEs fil-Programm Qafas b'mod integrat.**
- (22b) **Filwaqt li l-finanzjament imhallat jenhtieg li jkun l-użu ewlieni tal-baġit ta' Accelerator tal-EIC, għall-fini tal-Artikolu 43, l-appoġġ minn għotjiet biss ta' Accelerator tal-EIC lill-SMEs, inklużi n-negozji godda, jenhtieg li jikkorrispondi għal dak taht il-baġit tal-istrument tal-SMEs tal-Programm Qafas Orizzont 2020 preċedenti stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾.**
- (22c) **F'sinergija mill-qrib ma' InvestEU, Accelerator tal-EIC, fil-forom tiegħu ta' finanzjament imhallat u ta' appoġġ finanzjarju f'ekwità, jenhtieg li jiffinanzja l-SMEs, inklużi n-negozji godda, u, f'każijiet eċċezzjonali, il-proġetti mmexxija minn mid-caps żgħar, li jew għadhom ma jistgħux jiġġeneraw dhul, jew għadhom mhumiex profittabbli, jew li għadhom mhux kapaci jattiraw investimenti sufficjenti biex jimplimentaw bis-sħiħ il-pjan kummerċjali tal-proġetti tagħhom. Tali entitajiet eligibbli jitqiesu bhala mhux bankabbli, filwaqt li parti mill-htigijiet ta' investment tagħhom setgħu jew jistgħu jiġu pprovduti minn investitur wiehed jew minn diversi investituri bhal bank privat jew pubbliku, ufficċju tal-familja, fond ta' kapital ta' riskju, investitur informali, eċċ. B'dan il-mod, filwaqt li jingħeleb falliment tas-suq, Accelerator tal-EIC jiffinanzja entitajiet promettenti iżda li għadhom mhumiex bankabbli li jwettqu proġetti ta' innovazzjoni rivoluzzjonarja li johlqu s-swieq. Ladarba jsiru bankabbli, dawk il-proġetti, fi stadju suċċessiv tal-iżvilupp tagħhom, jistgħu jiġu ffinanzjati taht InvestEU.**
- (23) **L-EIT, primarjament permezz tal-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni (KICs) tiegħu u l-Iskema ta' Innovazzjoni Reġjonali tal-EIT, jenhtieg li jkollu l-għan li jsaħħah l-ekosistemi tal-innovazzjoni għall-iżvilupp ta' kapacità**

⁽⁴⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

⁽⁵⁾

⁽⁶⁾ **Id-dikjarazzjoni li ġejja tal-Kummissjoni mistennija tiġi ppubblikata fis-sensjela C tal-ĠU ladarba t-test finali tar-Regolament jiġi adottat:**
 "Il-Kummissjoni bihsiebha timplimenta l-baġit ta' Accelerator tal-EIC b'mod li jiżgura li l-appoġġ minn għotjiet biss lill-SMEs, inklużi n-negozji godda, jikkorrispondi għall-appoġġ ipprovdut taht il-baġit tal-istrument tal-SMEs tal-Programm Orizzont 2020, skont it-termini stabbiliti fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 43 u fil-premessa X tar-Regolament dwar Orizzont Ewropa".

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ġenerali tal-Unjoni għall-innovazzjoni li jindirizzaw l-isfidi globali, billi titrawwem l-integrazzjoni tan-negozju, ir-riċerka, l-edukazzjoni oghla u l-intraprenditorija. **F'konformità mal-att ta' twaqqif tiegħu, ir-Regolament dwar l-EIT⁽⁷⁾ u l-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni tal-EIT⁽⁸⁾**, l-EIT jenhtieg li jippromwovi l-innovazzjoni fl-attivitajiet tiegħu u jenhtieg li jappoġġa l-integrazzjoni tal-edukazzjoni oghla fl-ekosistema tal-innovazzjoni, b'mod partikolari billi: jistimula l-edukazzjoni imprenditorjali, jippromwovi kollaborazzjonijiet mhux dixxiplinari qawwija bejn l-industrija u l-komunità akkademika; u jidentifika kwalifiki prospettivi għall-innovaturi tal-futur biex jindirizzaw l-isfidi globali, li jinkludu kwalifiki diġitali avvanzati u ta' innovazzjoni. L-iskemi ta' appoġġ ipprovduti mill-EIT jenhtieg li jibbenefikaw lill-benefiċjarji tal-EIC, filwaqt li negozji godda li herġin mill-KICs tal-EIT jenhtieg li jkollhom aċċess **rapidu** għall-azzjonijiet tal-EIC. Filwaqt li l-enfasi tal-EIT fuq l-ekosistemi tal-innovazzjoni suppost tagħmlu b'mod naturali idoneu fi hdan il-pilastru "**Ewropa Innovattiva**", **jenhtieg li jappoġġa wkoll il-pilastru l-oħra kollha kif xieraq**, u l-ippjanar tal-KICs tiegħu jenhtieg li jkun allinjat permezz tal-proċess ta' ppjanar strateġiku mal-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**". **Id-duplikazzjoni bejn il-KICs u strumenti oħra fl-istess qasam jenhtieg li tiġi evitata, b'mod partikolari shubijiet oħra.**

- (24) **L-iżgurar u ż-żamma ta' kundizzjonijiet indaqs għal kumpaniji li jikkompetu f'suq partikolari jenhtieg li jkunu rekwiżit ewlieni halli l-innovazzjoni rivoluzzjonarja u ta' tfixkil jimxu 'l quddiem, u b'hekk l-innovaturi żghar u medji b'mod partikolari jkunu jistgħu jaħsdu l-benefiċċji tal-investment tagħhom u jieħdu sehem mis-suq. B'mod simili, ċertu grad ta' ftuh fl-iskala tal-innovazzjoni ta' azzjonijiet iffinanzjati – li jindirizzaw netwerk kbir ta' benefiċjarji – jista' jikkontribwixxi b'mod sostanzjali għall-bini tal-kapaċità tal-SMEs, peress li jipprovdilhom il-mezzi meħtieġa biex jattiraw l-investimenti u biex jirnexxu.**
- (25) **Il-Programm jenhtieg li jippromwovi u jintegra l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali u inizjattivi bbażati fuq l-interess tal-Unjoni, u l-benefiċċji reċiproċi u l-impenji globali għall-implimentazzjoni tal-SDGs tan-NU. Il-kooperazzjoni internazzjonali jenhtieg li jkollha l-għan li ssahhah l-eċċellenza tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni, l-attraenza u l-kompetittività ekonomika u industrijali, biex jiġu indirizzati l-isfidi globali tas-soċjetà, kif inkorporati fl-SDGs tan-NU, u biex jingħata appoġġ għall-politiki esterni tal-Unjoni. Jenhtieg li jiġi segwit approċċ **għal eċċellenza fil-partecipazzjoni** internazzjonali u azzjonijiet immirati ta' kooperazzjoni internazzjonali, **filwaqt li jenhtieg li jiġu applikati kriterji ta' eliġibbiltà xierqa, li jqisu l-livelli differenti tal-kapaċitajiet tar-R&I**, għall-finanzjament ta' entitajiet stabbiliti fil-pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju. Fl-istess waqt, jenhtieg li tiġi promossa l-assocjazzjoni ta' pajjiżi terzi mal-Programm **fejn tkun prevista ir-reċiproċità u fejn l-interess tal-Unjoni jiġi ssalvagwardjat u tiġi promossa ż-żieda fil-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm.****
- (26) **Bil-għan li tiġi approfondita r-relazzjoni bejn ix-xjenza u s-soċjetà u jiġu mmassimizzati l-benefiċċji tal-interazzjonijiet tagħhom, il-Programm jenhtieg li jimpenja u jinvolti liċ-ċittadini u lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fit-tfassil u l-holqien kongunti ta' aġendi u kontenuti responsabbli tar-riċerka u l-innovazzjoni (RRI) li jissodisfaw it-thassib, il-htigijiet u l-aspettattivi taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili, filwaqt li tiġi promossa l-edukazzjoni fix-xjenza, l-għarfien xjentifiku jittieghed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, u tiġi ffaċilitata l-partecipazzjoni taċ-ċittadini u tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fl-attivitajiet tiegħu. Il-miżuri meħuda biex jittjeb l-involvement taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili jenhtieg li jiġu mmonitorjati.**
- (26a) **Orizzont Ewropa jenhtieg li jappoġġa teknoloġiji godda li jikkontribwixxu biex jingħelbu l-ostakli li jipprevjenu l-aċċess u l-partecipazzjoni shiha tal-persuni b'diżabbiltà u li konsegwentement irażżnu l-iżvilupp ta' soċjetà verament inkluziva.**
- (27) **Skont l-Artikolu 349 tat-TFUE, ir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni huma intitolati għal miżuri speċifiċi (filwaqt li titqies is-sitwazzjoni strutturali, soċjali u ekonomika tagħhom) fir-rigward tal-aċċess għall-programmi orizzontali tal-Unjoni. Għalhekk, il-Programm jenhtieg li jqis il-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn ir-reġjuni f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Shubija strateġika aktar b'saħħitha u mgedda mar-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE" (COM(2017)0623) kif approvata mill-Kunsill fit-12 ta' April 2018 u, meta jkun possibbli, jippromwovi l-partecipazzjoni tagħhom fil-Programm.**

(7) Ir-Regolament (KE)Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1), kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 1292/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 174).

(8) Ir-Regolament (UE) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (28) L-attivitajiet żviluppati taht il-Programm jenhtieg li jkollhom l-għan li jeliminaw l-inugwaljanzi bejn il-ġeneri, jevitaw il-preġudizzju bejn il-ġeneri, jintegraw b'mod adegwat id-dimensjoni tal-ġeneri fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni, bil-għan li jtejbu l-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata, jippromwovu l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel inklużi l-prinċipji ta' paga ugwali kif imsemmi fl-Artikolu 141(3) tat-TFUE u fid-Direttiva 2006/54/KE dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjiegi u xogħol, kif ukoll jiżguraw l-aċċessibbiltà tar-riċerkaturi b'dizabbiltà għar-riċerka u l-innovazzjoni.
- (29) Fid-dawl tal-ispeċifitàjiet fis-settur tal-industrija tad-difiża, dispożizzjonijiet dettaljati għall-finanzjament tal-Unjoni għal proġetti ta' riċerka tad-difiża jenhtieg li jiġu stabbiliti fir-Regolament ... li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża⁽⁹⁾ li jiddefinixxi r-regoli ta' parteċipazzjoni fil-qasam tar-riċerka tad-difiża. **Għalkemm jistgħu jiġu mhegġa sinerġiji bejn Orizzont Ewropa u l-Fond Ewropew għad-Difiża filwaqt li tiġi evitata d-duplikazzjoni, l-azzjonijiet li jittiehdu taht Orizzont Ewropa** jenhtieg li jkunu ffukati esklussivament fuq applikazzjonijiet **ċivili**.
- (30) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm. L-ammont indikat għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(a) irid jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens ta' [referenza li trid tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali l-ġdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba⁽¹⁰⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (31) Ir-Regolament (EU, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-"Regolament Finanzjarju")⁽¹¹⁾ japplika għal dan il-Programm, dment li ma jiġix speċifikat mod ieħor. Jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premijijiet, akkwist pubbliku, implimentazzjoni indiretta, assistenza finanzjarja, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (31a) Simplifikazzjoni amministrattiva, b'mod partikolari t-tnaqqis tal-piż amministrattiv għall-benefiċjarji, jenhtieg li tiġi mfittxija kontinwament tul il-Programm kollu. Il-Kummissjoni jenhtieg li tissimplifika aktar l-għodod u l-gwida tagħha b'tali mod li jimponu piż minimu fuq il-benefiċjarji. B'mod partikolari, il-Kummissjoni jenhtieg li tqis li tohrog verżjoni fil-qosor tal-gwida.
- (31b) Sabiex jiġi żgurat li l-Ewropa tibqa' fuq quddiem nett tar-riċerka u l-innovazzjoni globali fil-qasam diġitali u sabiex titqies il-ħtieġa li jiżiedu l-investimenti sabiex wiehed ikun jista' jibbenefika mill-opportunitajiet li qed jiżiedu tat-teknoloġiji diġitali, jenhtieg li jiġi allokat biżżejjed baġit għall-prijoritajiet diġitali ewlenin.
- (32) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹²⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95⁽¹³⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁴⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹⁵⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u, meta jkun xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq

⁽⁹⁾⁽¹⁰⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999, (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).⁽¹³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex ttiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u reati kriminali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁶⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni għandha l-obbligu li tikkoopera bis-shiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

- (33) Skont [ir-referenza se tiġi aġġornata kif xieraq skont deċiżjoni ġdida dwar l-OCTs: l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE⁽¹⁷⁾], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCTs) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut. **Il-Programm jenħtieġ li jqis debitament l-ispeċifitajiet ta' dawn it-territorji sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni effettiva tagħhom u jiġu appoġġati l-kooperazzjoni u s-sinerġiji, b'mod partikolari mar-reġjuni ultraperiferiċi kif ukoll mal-pajjiżi terzi fil-viċinat tagħhom.**
- (34) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-ħtieġa li l-Programm jiġi evalwat fuq il-bażi ta' informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri **u għall-benefiċjarji tal-Programm.** Dawn ir-rekwiżiti, meta jkun xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejju, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fil-prattika.
- (35) Sabiex ikun possibbli li jiġu ssupplementati jew emendati l-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt, fejn jitqies li huwa meħtieġ, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejġija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.
- (36) Il-koerenza u s-sinerġiji bejn Orizzont Ewropa u l-Programm Spazjali tal-UE jrawmu settur spazjali Ewropew innovattiv u kompetittiv globalment; isahħu l-awtonomija tal-Ewropa fl-aċċess u fl-użu tal-ispaceu f'ambjent mingħajr periklu u sikur; u jsahħu r-rwol tal-Ewropa bhala attur globali. Soluzzjonijiet rivoluzzjonarji f'Orizzont Ewropa jkun appoġġati minn data u servizzi disponibbli permezz tal-Programm Spazjali.
- (36a) **Il-programm ta' hidma jenħtieġ li jqis l-eżitu ta' proġetti preċedenti speċifiċi u l-istat tax-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni fil-livell nazzjonali, fil-livell tal-Unjoni u fil-livell internazzjonali u tal-iżviluppi rilevanti tal-politika, is-suq u s-soċjetà, biex azzjoni partikolari tiġi ffinanzjata.**
- (37) Ir-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni jenħtieġ li jirriflettu b'mod adegwat il-ħtiġijiet tal-Programm b'kunsiderazzjoni tat-thassib imqajjem u r-rakkomandazzjonijiet magħmula minn diversi partijiet ikkonċernati.
- (38) Ir-regoli **u r-rekwiżiti** komuni fil-Programm kollu jenħtieġ li jiżguraw li jkun hemm **ghodod ta' implimentazzjoni simplifikati u komuni, inkluż għall-monitoraġġ u r-rapportar, u** qafas koerenti li jiffaċilita l-partecipazzjoni fil-programmi appoġġati finanzjarjament mill-baġit tal-Programm, inkluż il-partecipazzjoni fil-programmi ġestiti minn entitajiet tal-finanzjament bhall-EIT, impriżi kongunti jew kwalunkwe struttura oħra taħt l-Artikolu 187 tat-TFUE, u l-partecipazzjoni fi programmi mwettqa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 185 tat-TFUE. **L-adozzjoni ta' regoli speċifiċi jenħtieġ li tkun possibbli iżda l-eċċezzjonijiet iridu jkun limitati għal meta jkun strettament meħtieġ u ġustifikat debitament.**

⁽¹⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽¹⁷⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni Extra-Ewropea) (GU L 344, 19.12.2013, p. 1).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (39) Azzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Programm jenhtieg li jirrispettaw id-drittijiet fundamentali u josservaw il-principji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Azzjonijiet bhal dawn jenhtieg li jkunu f'konformità ma' kwalunkwe obbligu ġuridiku inkluż id-dritt internazzjonali u ma' kwalunkwe deċiżjoni rilevanti tal-Kummissjoni bhall-avviż tal-Kummissjoni tat-28 ta' Ġunju 2013⁽¹⁸⁾, kif ukoll mal-principji etiċi, li jinkludu l-evitar ta' kwalunkwe ksur tal-integrità tar-riċerka. **Jenhtieg li jitqiesu l-opinjoni tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u t-Teknoloġiji l-Godda, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.** Fl-attivitajiet ta' riċerka jenhtieg li jittiehed kont tal-Artikolu 13 tat-TFUE u jenhtieg li jitnaqqas l-użu tal-animali fir-riċerka u fl-ittejtjar, bil-ħsieb li finalment l-użu tagħhom jiġi ssostitwit.
- (40) F'konformità mal-oġġettivi tal-kooperazzjoni internazzjonali kif stabbiliti fl-Artikoli 180 u 186 tat-TFUE, jenhtieg li tiġi promossa l-partecipazzjoni ta' entitajiet legali stabbiliti f'pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali **fl-aħjar interessi xjentifiċi, soċjetali, ekonomiċi u teknoloġiċi tal-Unjoni.** L-implimentazzjoni tal-Programm jenhtieg li tkun f'konformità mal-miżuri adottati skont l-Artikoli 75 u 215 tat-TFUE u jenhtieg li tkun f'konformità mad-dritt internazzjonali. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-partecipazzjoni f'azzjonijiet speċifiċi tal-Programm tista' tkun limitata għal entitajiet stabbiliti fi Stati Membri biss, jew għal entitajiet stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew f'pajjiżi terzi oħra speċifikati minbarra għall-Istati Membri.
- (41) **Filwaqt li jirrikonoxxi t-tibdil fil-klima bħala wahda mill-akbar sfidi globali u soċjetali u** filwaqt li jirrifletti l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi għall-integrazzjoni tal-azzjonijiet klimatiċi u għall-ilħuq ta' mira ġenerali ta' **mill-anqas 25 %** tan-nefġiet tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġġettivi tal-klima **matul il-perjodu 2021-2027 tal-QFP, u mira annwali ta' 30 % mill-aktar fis possibbli u sa mhux aktar tard mill-2027. L-integrazzjoni tal-azzjoni klimatika jenhtieg li tkun riflessa b'mod adegwat fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni u tiġi applikata fl-istadji kollha taċ-ċiklu ta' riċerka.**
- (41a) **Fil-kuntest tad-direzzjoni tal-impatt relatata mal-klima, il-Kummissjoni se tirrapporta dwar l-outputs, l-innovazzjonijiet u l-effetti stmati aggregati ta' proġetti li huma rilevanti għall-klima, anke skont il-parti tal-Programm u skont il-mod ta' implimentazzjoni. Fl-analiżi tagħha, il-Kummissjoni jenhtieg li tqis il-kostijiet u l-benefiċċji ekonomiċi, soċjetali u ambjentali fit-tul għaċ-ċittadin Ewropew li jirriżultaw mill-attivitajiet tal-Programm, inkluża l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u ta' adattament għalih, l-impatti stmati fuq l-impjeggi u l-holqien tal-kumpaniji, it-tkabbir ekonomiku u l-kompetittività, l-enerġija nadifa, is-saħħa u l-benesseri (inkluża l-kwalità tal-arja, tal-ħamrija u tal-ilma). Ir-riżultati ta' din l-analiżi tal-impatt jenhtieg li jkunu pubbliċi, ivvalutati fil-kuntest tal-għanijiet tal-Ewropa dwar il-klima u l-enerġija u integrati fil-proċess sussegwenti ta' ppjanar strateġiku u l-programmi ta' hidma futuri.**
- (42) Ir-regoli finanzjarji orizzontali li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jstabbilixxu, b'mod partikolari, il-proċedura biex jiġi stabbilit il-baġit u biex dan jiġi implimentat permezz ta' għotjiet, tal-akkwist, ta' premijiet u tal-implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu verifiki tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE għandhom x'jaqsmu wkoll mal-harsien tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati b'rabta mal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, minħabba li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prerekwizit essenzjali għal ġestjoni finanzjarja tajba u għal finanzjament effettiv min-naħa tal-UE.
- (43) L-użu ta' informazzjoni dwar tagħrif eżistenti sensitiv jew l-aċċess minn individwi mhux awtorizzati għal riżultati **u data tar-riċerka** sensitivi jista' jkollu effett ħazin fuq l-interessi tal-Unjoni jew ta' wiehed jew aktar tal-Istati Membri. Għaldaqstant, it-trattament ta' data kunfidenzjali u informazzjoni klassifikata jenhtieg li jkun irregolat mil-ligijiet rilevanti kollha tal-Unjoni, inklużi r-regoli interni tal-Istituzzjonijiet, bħad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444⁽¹⁹⁾, li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE.

⁽¹⁸⁾ ĠU C 205, 19.7.2013, p. 9.

⁽¹⁹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L

(45) Huwa **mehtieg** li jiġu stabbiliti t-termini u l-kundizzjonijiet sabiex jiġi pprovdut il-finanzjament tal-Unjoni lil parteċipanti f'azzjonijiet taħt il-Programm. L-ghotjiet **ikunu t-tip ewlieni ta' finanzjament fil-Programm. Tipi ohra ta' finanzjament jenhtieg li jintgħazlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jilhqu l-objettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu riżultati**, filwaqt li jitqiesu, **b'mod partikolari, il-kostijiet ta' kontroll, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Ghall-ghotjiet, dan jenhtieg li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u skali ta' kostijiet unitarji kif** stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju **■**, bil-ghan li ssehh aktar simplifikazzjoni. **Qabel ma kwalunkwe sistema ġdida ta' rimborż tal-kostijiet tkun tista' titqies bhala simplifikazzjoni reali għall-benefiċjarji, din jenhtieg li tiġi ppreċeduta minn evalwazzjoni estensiva u pożittiva.**

L

(47) B'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-“Regolament Finanzjarju”) ⁽²⁰⁾, il-Programm jenhtieg li jipprovi l-baži għal aċċettazzjoni usa' tal-prattiki abitwali taż-żamma tal-kontijiet tal-ispiza tal-benefiċjarji fir-rigward tal-ispejjeż tal-persunal u l-kostijiet unitarji tal-oġġetti u s-servizzi fatturati internament (inkluż għall-infrastrutturi kbar tar-riċerka fis-sens ta' Orizzont 2020). L-użu ta' kostijiet unitarji għal oġġetti u servizzi fatturati internament ikkalkulati skont il-prattiki abitwali tal-kontabilità tal-benefiċjarji li jikkombinaw kostijiet diretti u kostijiet indiretti attwali jenhtieg li jkun possibbiltà li tista' tintgħazel mill-benefiċjarji kollha. F'dan ir-rigward, il-benefiċjarji jenhtieg li jkunu jistgħu jinkludu l-kostijiet indiretti attwali kkalkulati abbażi ta' skemi ta' allokkazzjoni f'tali kostijiet unitarji għal oġġetti u servizzi fatturati internament.

(48) Is-sistema kurrenti ta' rimborż tal-ispejjeż attwali tal-persunal jenhtieg li tiġi ssimplifikata aktar billi tibni fuq l-approċċ ta' rimunerazzjoni bbażata fuq il-proġetti żviluppati taħt Orizzont 2020 u b'aktar allinjament mar-Regolament Finanzjarju, **bil-ghan li jitnaqqas id-distakk fir-rimunerazzjoni bejn riċerkaturi tal-UE involuti fil-Programm.**

(49) Il-Fond ta' Garanzija tal-Parteċipanti mwaqqaf taħt Orizzont 2020 u ġestit mill-Kummissjoni wera li huwa mekkanizmu ta' salvagwardja importanti li jimmitiga r-riskji assoċjati mal-ammonti dovuti u mhux rimborżati minn parteċipanti inadempjenti. Għaldaqstant, il-Fond tal-Garanzija tal-Benefiċjarji, li ssejjaħ mill-ġdid il-Mekkanizmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka (“il-Mekkanizmu”) jenhtieg li jitkompla u jitkabbar għal entitajiet ta' finanzjament ohra, b'mod partikolari għal inizjattivi skont l-Artikolu 185 tat-TFUE. Il-Mekkanizmu jenhtieg li jinfetħ għall-benefiċjarji ta' kwalunkwe programm iehor ġestit direttament tal-Unjoni.

(50) Regoli li jirregolaw l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati jenhtieg li jiġu stabbiliti biex jiġi żgurati li l-benefiċjarji jiproteġu, jużaw, jiddisseminaw u jagħtu aċċess għal dawk ir-riżultati kif ikun xieraq. Jenhtieg li ssir aktar enfasi fuq l-użu tar-riżultati u l-Kummissjoni jenhtieg li tidentifika u tghin biex jiġu mmassimizzati l-opportunitajiet għall-benefiċjarji biex jużaw ir-riżultati, b'mod partikolari fl-Unjoni. L-użu jenhtieg li jqis il-prinċipji ta' dan il-programm, inklużi l-promozzjoni tal-innovazzjoni fl-Unjoni u t-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

(51) L-elementi ewlenin tas-sistema ta' valutazzjoni u l-għażla tal-proposta tal-programm predeċessur Orizzont 2020 b'enfasi partikolari fuq **il-kriterji ta' “eċċellenza”, “impatt” u “kwalità u effiċjenza tal-implimentazzjoni”** jenhtieg li jinżammu. Il-proposti jenhtieg li jkomplu jintgħazlu fuq il-baži ta' evalwazzjoni magħmula minn esperti indipendenti **li jiġu mill-oghla numru possibbli ta' Stati Membri. Il-Kummissjoni jenhtieg li torganizza evalwazzjoni anonima fejn xieraq u tanalizza r-riżultati tagħha sabiex jiġi evitat il-preġudizzju tal-għażla.** Meta jkun rilevanti, il-htieġa li tiġi żgurata l-koerenza ġenerali tal-portafoll ta' proġetti jenhtieg li titqies minn esperti indipendenti.

(52) Firxa **sistematika** ta' kontrodipendenza fuq l-awditi u l-valutazzjonijiet – **■** ma' programmi ohra tal-Unjoni – jenhtieg li **tiġi implimentata skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju għall-partijiet kollha tal-Programm.** sabiex

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-benefiċjarji ta' fondi tal-Unjoni. Il-kontrodipendenza jenhtieg li tkun espliċitament prevista billi jiġu kkunsidrati wkoll elementi oħra ta' assigurazzjoni bħal sistemi u proċessi ta' awditjar.

(53) Sfidi speċifiċi **fl-oqsma** tar-riċerka u tal-innovazzjoni jenhtieg li jiġu indirizzati bi premijijiet, inkluż permezz ta' premijijiet komuni jew kongunti meta jkun xieraq, organizzati mill-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament ma' korpi oħra tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali jew entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ. **B'mod partikolari, jenhtieg li jingħataw premijijiet lil proġetti li jattiraw ix-xjenzati lejn pajjiżi li fihom trid tiżdied il-partecipazzjoni kif ukoll lil proġetti ta' suċċess biex tiżdied il-viżibilità tagħhom u jippermettu li tiżdied il-promozzjoni tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Unjoni.**

(54) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jintgħazlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jilhqg l-oġġettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u jwasslu għal riżultati, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. **Dan jenhtieg li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u skali ta' kostijiet unitarji.**

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (“il-Programm”) u r-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni f'azzjonijiet indiretti taht il-Programm **u jiddetermina l-qafas li jirregola l-appoġġ tal-Unjoni għall-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni.**

2. Jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' tali finanzjament.

3. Il-programm għandu jiġi implimentat permezz ta':

(a) il-programm speċifiku stabbilit bid-Deċiżjoni .../.../UE ⁽²¹⁾ ■ ;

(aa) kontribuzzjoni finanzjarja lill-EIT stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 294/2008;

(b) il-programm speċifiku ta' riċerka dwar id-difiża stabbilit bir-Regolament .../.../UE **tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi il-Fond Ewropew għad-Difiża.**

4. It-termini “Orizzont Ewropa”, “il-Programm” u “programm speċifiku” użati f'dan ir-Regolament jindirizzaw kwistjonijiet rilevanti biss għall-programm speċifiku deskritt fil-paragrafu 3(a), dment li ma jkunx iddikjarat espliċitament mod iehor.

L-EIT għandu jimplementa l-Programm skont l-oġġettivi strateġiċi tiegħu għall-perjodu 2021-2027, kif stabbilit fl-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni tal-EIT, b'kunsiderazzjoni tal-ippjanar strateġiku.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) “infrastrutturi tar-riċerka” tfisser faċilitajiet li jipprovdu riżorsi u servizzi lill-komunitajiet tar-riċerka biex iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni fl-oqsma tagħhom. Din id-definizzjoni tinkludi r-riżorsi umani assoċjati, u tkopri tagħmir

(21)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

maġġuri jew settijiet ta' strumenti; il-facilitajiet relatati mal-gharfien bhall-kollezzjonijiet, l-arkivji jew l-infrastrutturi tad-data xjentifika; is-sistemi tal-informatika, in-netwerks tal-komunikazzjoni, u kwalunkwe infrastruttura oħra, ta' natura unika u miftuha għall-utenti esterni, essenzjali biex tinkiseb l-eċċellenza fir-riċerka u l-innovazzjoni. Meta jkun rilevanti, dawn jistgħu jintużaw lil hinn mir-riċerka, pereżempju għal servizzi edukattivi jew pubbliċi u jistgħu jkunu "siti uniċi", "virtwali" jew "distribwiti";

- (2) "strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti" għandha l-istess tifsira bħal strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti kif definita fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²²⁾ u tissodisfa l-kundizzjonijiet abilitanti stipulati fir-Regolament (UE) XX [Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni];
- (3) "Shubija Ewropea" tfisser inizzjattiva fejn l-Unjoni, **imhejjja bl-involvement bikri tal-Istati Membri u/jew tal-pajjiżi assoċjati**, flimkien mas-shab privati u/jew pubbliċi (bħalma huma l-industrija, **l-universitajiet**, organizzazzjonijiet tar-riċerka, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili inklużi fondazzjonijiet **u NGOs**), jimpenjaw irwieħhom li jappoġġaw b'mod kongunt l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, inklużi dawk relatati mal-adozzjoni ta' politika, regolatorja u tas-suq;
- (4) "aċċess miftuh" tfisser il-prattika li jingħata aċċess online għall-outputs tar-riċerka li jirriżultaw minn azzjonijiet iffinażzjati taħt il-Programm, **mingħajr hlas għall-utent finali, f'konformità mal-Artikoli 10 u 35(3) ta' dan ir-Regolament;**
- (4a) "**xjenza miftuħa**" tfisser **approċċ għall-proċess xjentifiku bbażat fuq il-kooperazzjoni miftuħa fir-rigward ta' xogħol, strumenti u tixrid tal-gharfien, inklużi l-elementi tal-Artikolu 10.**
- (5) "missjoni" tfisser portafoll ta' azzjonijiet **ta' R&I bbażati fuq l-eċċellenza u bil-ghan li jinkiseb impatt fid-dixiplini u s-setturi kollha**, maħsuba biex:
- jinkiseb **█**, f'perjodu ta' żmien stipulat, **ghan li jista' jitkejjel** li ma **jistax jinkiseb** permezz ta' azzjonijiet individwali,
 - **ikollhom impatt fuq is-soċjetà u fuq it-tfassil tal-politika permezz tax-xjenza u t-teknoloġija, u**
 - **ikunu rilevanti għal parti sinifikanti tal-popolazzjoni Ewropea u għal firxa wiesgħa ta' ċittadini Ewropej;**
- (6) "akkwist pubbliku prekommerċjali" tfisser l-akkwist ta' servizzi ta' riċerka u żvilupp li jinvolvu l-kondiviżjoni tal-benefiċċji tar-riskji skont il-kundizzjonijiet tas-suq, u żvilupp kompetittiv f'fażijiet, fejn hemm separazzjoni ċara tas-servizzi tar-riċerka u l-iżvilupp akkwistati mit-tqegħid ta' volumi kummerċjali ta' prodotti ahħarin;
- (7) "akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi" tfisser akkwist fejn l-awtoritajiet kontraenti jaġixxu bħala klijenti ta' tnedija għal prodotti jew servizzi innovattivi li għalissa għad mhumiex disponibbli fuq bażi kummerċjali fuq skala kbira, u jistgħu jinkludu l-itestjar tal-konformità;
- (8) "drittijiet ta' aċċess" tfisser id-drittijiet li jintużaw riżultati jew tagħrif eżistenti **taħt it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti skont dan ir-Regolament;**
- (9) "tagħrif eżistenti" tfisser kwalunkwe data, għarfien jew informazzjoni tkun xi tkun il-forma jew in-natura tagħha, tangibbli jew intangibbli, inkluż kwalunkwe dritt bħad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, li huwa: (i) miżmum mill-benefiċjarji qabel l-aċċess tagħhom mal-azzjoni; u (ii) identifikat mill-benefiċjarji **fi ftehim bil-miktub** bħala meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-azzjoni jew għall-użu tar-riżultati tagħha;

⁽²²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (10) “disseminazzjoni” tfisser l-iżvelar pubbliku tar-riżultati permezz ta' mezzi adatti (minbarra dawk li jirriżultaw mill-protezzjoni jew mill-użu tar-riżultati), inkluż permezz ta' pubblikazzjonijiet xjentifiċi bi kwalunkwe mezz;
- (11) “użu” tfisser l-użu tar-riżultati f'attivitajiet ohra ta' riċerka u innovazzjoni għajr dawk koperti mill-azzjoni kkonċernata, **inkluż, inter alia, l-użu kummerċjali bħall-iżvilupp**, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess, **il-holqien** u l-ghoti ta' servizz, jew f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni;
- (12) “kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli” tfisser kundizzjonijiet adatti, inklużi termini finanzjarji possibbli jew kundizzjonijiet mingħajr hłas ta' drittijiet, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkustanzi speċifiċi tat-talba għal aċċess, pereżempju l-valur attwali jew potenzjali tar-riżultati jew tat-tagħrif eżistenti li jintalab l-aċċess għalih u/jew l-ambitu, it-tul ta' żmien jew kwalunkwe karatteristika ohra tal-użu previst;
- (13) “korp ta' finanzjament” tfisser korp jew organizzazzjoni, minbarra l-Kummissjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju, li lillhom il-Kummissjoni fdat il-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit taħt il-Programm;
- (14) “organizzazzjoni internazzjonali ta' riċerka Ewropea” tfisser organizzazzjoni internazzjonali, li l-magħoranza tal-membri tagħha huma Stati Membri jew pajjiżi assoċjati, u li l-ghan ewlieni tagħha huwa li tippromwovi kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika fl-Ewropa;
- (15) “entità legali” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika maħluqa u rikonnoxxuta bħala tali skont il-liġi nazzjonali, il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi f'isimha stess, teżerċita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità mingħajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 197 (2)(c) tar-Regolament Finanzjarju;
- (15a) **“pajjiżi li fihom trid tiżied il-partecipazzjoni”/“pajjiżi bi prestazzjoni baxxa fir-R&I”** tfisser dawk il-pajjiżi fejn l-entitajiet legali jeħtieġ li jkunu stabbiliti sabiex ikunu eliġibbli bħala koordinaturi taħt il-fergħa **“twessigh tal-partecipazzjoni u tixrid tal-eċċellenza”** tal-parti Twessigh tal-Partecipazzjoni u Tishih taż-ŻER ta' Orizzont Ewropa. Mill-Istati Membri tal-UE, dawn il-pajjiżi huma l-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Greċja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Litwanja, Malta, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja u s-Slovenja, għat-tul kollu tal-Programm. **Għall-pajjiżi assoċjati, il-lista' ta' pajjiżi eliġibbli se tiġi ddefinita abbażi ta' indikatur u se tiġi ppubblikata fil-Programm ta' Hidma. Abbażi tal-Artikolu 349 tat-TFUE, l-entitajiet legali mir-Regjuni Ultraperiferiċi se jkunu kompletament eliġibbli wkoll bħala koordinaturi taħt din il-fergħa.**
- (16) “entità legali mingħajr skop ta' qligh” tfisser entità legali li skont il-forma legali tagħha hija mingħajr skop ta' qligh jew li għandha obbligu ġuridiku jew statutorju li ma tqassamx qligh lil-azzjonisti jew lill-membri individwali tagħha;
- (16a) **“SME”** tfisser **intrapriża mikro, żgħira u medja, kif definita fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE;**
- (17) “mid-cap żgħira” tfisser entità li mhijiex intrapriża mikro, żgħira u medja (“SME”) kif definita fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni **2003/361/KE** li timpjega sa 499 impjegat ■ fejn l-għadd totali tal-persunal huwa kkalkulat skont l-Artikoli 3, 4, 5 u 6 tat-Titolu I tal-Anness ta' dik ir-Rakkomandazzjoni;
- (18) “riżultati” tfisser kwalunkwe effett tanġibbli jew intanġibbli tal-azzjoni, bħal data, għarfien jew informazzjoni, fi kwalunkwe forma jew natura, sew jekk jistgħu jiġu protetti kif ukoll jekk le, kif ukoll kwalunkwe dritt marbut magħhom, inklużi drittijiet tal-proprjetà intellettwali;
- (18a) **“outputs tar-riċerka”** tfisser riżultati ġġenerati mill-azzjoni li jista' jingħata aċċess għalihom fil-forma ta' **pubblikazzjonijiet xjentifiċi, data jew riżultati u proċessi ohra tal-inginerija bħal software, algoritmi, protokollu u notebooks elettronici;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (19) “sigill ta’ eċċellenza” tfisser tikketta ċertifikata li turi li proposta sottomessa għal sejha għal proposti qabżet il-limiti **ta’ evalwazzjoni** kollha stabbiliti fil-programm ta’ hidma, imma ma setgħetx tiġi ffinanzjata minhabba nuqqas ta’ baġit disponibbli għal dik is-sejha fil-programm ta’ hidma, **izda li jaf tircievi appoġġ minn sorsi oħra ta’ finanzjament tal-Unjoni jew nazzjonali**;
- (19a) “**pjan strateġiku tar-R&I**” tfisser att ta’ implimentazzjoni li jstabbilixxi strateġija għat-twettiq tal-kontenut fil-programm ta’ hidma li jkopri perjodu massimu ta’ erba’ snin, wara proċess ta’ konsultazzjoni wiesgħa obbligatorju b’diversi partijiet ikkonċernati. **Jiddefinixxi l-prijoritajiet, it-tipi xierqa ta’ azzjoni u l-forom ta’ implimentazzjoni li għandhom jintużaw.**
- (20) “programm ta’ hidma” tfisser id-dokument adottat mill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-programm speċifiku ⁽²³⁾ skont l-Artikolu 12 tiegħu jew id-dokument ekwivalenti fil-kontenut u l-istruttura adottat minn korp ta’ finanzjament.
- (21) “avvanz rimborsabbli” tfisser il-parti ta’ finanzjament imhallat ta’ EIC jew Orizzont Ewropa li tikkorrispondi għal self skont it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju, izda li hija direttament mogħtija mill-Unjoni fuq bażi mingħajr skop ta’ qligħ biex tkopri l-ispejjeż ta’ attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta’ innovazzjoni, u titqies li tithallas lura mill-benefiċjarju lill-Unjoni skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-kuntratt;
- (22) “kuntratt” tfisser ftehim konkluż bejn il-Kummissjoni jew korp ta’ finanzjament ma’ entità legali li timplimenta azzjoni ta’ innovazzjoni u implimentazzjoni fis-suq u appoġġata minn finanzjament imhallat ta’ EIC jew Orizzont Ewropa;
- (23) “informazzjoni klassifikata” tfisser informazzjoni klassifikata tal-UE kif definita fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, kif ukoll informazzjoni klassifikata tal-Istati Membri, informazzjoni klassifikata ta’ pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni għandha ftehim ta’ sigurtà u informazzjoni klassifikata ta’ organizzazzjoni internazzjonali li magħha l-Unjoni għandha ftehim ta’ garanzija;
- (24) “operazzjoni ta’ taħlit” tfisser azzjoni appoġġata mill-baġit tal-UE, inkluż fi hdan faċilitajiet ta’ taħlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li tikkombina forom mhux ripagabbli ta’ appoġġ u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-UE b’forom ripagabbli ta’ appoġġ minn istituzzjonijiet tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet oħra ta’ finanzjament pubbliku, kif ukoll minn istituzzjonijiet finanzjarji u investituri kummerċjali;
- (25) “finanzjament imhallat ta’ **Orizzont Ewropa**” tfisser appoġġ finanzjarju **għal programm biex jipprovdi appoġġ** lil attivitajiet ta’ innovazzjoni u implimentazzjoni fis-suq, li jikkonsisti f’kombinazzjoni speċifika ta’ għotja jew avvanz rimborsabbli b’investiment f’ekwità **jew kwalunkwe forma ripagabbli oħra ta’ appoġġ**;
- (25-a) “**finanzjament imhallat tal-EIC**” tfisser appoġġ finanzjarju dirett mogħti taħt l-EIC lil azzjoni ta’ innovazzjoni u implimentazzjoni fis-suq, li jikkonsisti f’kombinazzjoni speċifika ta’ għotja jew avvanz rimborsabbli b’investiment f’ekwità **jew kwalunkwe forma ripagabbli oħra ta’ appoġġ**;
- (25a) “**azzjoni ta’ riċerka u innovazzjoni**” tfisser azzjoni li primarjament tikkonsisti minn attivitajiet li għandhom l-għan li jstabbilixxu għarfien ġdid u/jew li jesploraw il-fattibbiltà ta’ teknoloġija, prodott, proċess, servizz jew soluzzjoni godda jew imtejba. Dan jista’ jinkludi r-riċerka bażika u applikata, l-iżvilupp u l-integrazzjoni tat-teknoloġija, l-ittestjar, id-dimostrazzjoni u l-validazzjoni ta’ prototip ta’ skala żgħira f’laboratorju jew f’ambjent simulat;
- (25b) “**azzjoni ta’ innovazzjoni**” tfisser azzjoni li primarjament tikkonsisti minn attivitajiet immirati direttament lejn il-produzzjoni ta’ pjanijiet u arrangamenti jew disinjati ta’ prodotti, proċessi jew servizzi godda, mibdula jew imtejba, li possibbilment jinkludu l-prototipi, l-ittestjar, id-dimostrazzjoni, il-proġetti pilota, il-validazzjoni tal-prodotti fuq skala kbira u r-replikazzjoni fis-suq;

⁽²³⁾ ĠU...

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (25c) “riċerka fil-fruntieri tal-għarfien tal-ERC (inkluża l-Prova tal-Kuncett tal-ERC)” tfisser azzjonijiet ta’ riċerka mmexxi minn investigatur prinċipali, ospitat minn benefiċjarju wiehed jew aktar tal-ERC biss;
- (25d) “azzjoni ta’ taħriġ u ta’ mobbiltà” tfisser azzjoni mmirata lejn it-titjib tal-ħiliet, l-għarfien u l-prospetti tal-karriera tar-riċerkaturi abbażi tal-mobbiltà bejn il-pajjiżi, u, jekk rilevanti, bejn is-setturi jew id-dixxiplini;
- (25e) “azzjoni ta’ kofinanzjament tal-programm” tfisser azzjoni biex tipprovdi kofinanzjament pluriennali lil programm ta’ attivitajiet stabbilit u/jew implimentat minn entitajiet li jimmanigġjaw u/jew jiffinanzjaw programmi ta’ riċerka u innovazzjoni, għajr il-korpi ta’ finanzjament tal-Unjoni. Tali programm ta’ attivitajiet jista’ jappoġġa n-netwerking u l-koordinazzjoni, ir-riċerka, l-innovazzjoni, l-azzjonijiet pilota, u l-azzjonijiet ta’ innovazzjoni u implimentazzjoni fis-suq, l-azzjoni ta’ taħriġ u ta’ mobbiltà, is-sensibilizzazzjoni u l-komunikazzjoni, id-disseminazzjoni u l-użu, kwalunkwe appoġġ finanzjarju rilevanti bħalma huma ghotjiet, premjijiet, akkwist, kif ukoll finanzjament imħallat ta’ Orizzont Ewropa jew tahlita tagħhom. L-azzjoni ta’ kofinanzjament tal-programm tista’ tiġi implimentata minn dawk l-entitajiet direttament jew minn partijiet terzi f’isimhom;
- (25f) “azzjoni ta’ akkwist prekummerċjali” tfisser azzjoni bil-għan primarju li jitwettaq akkwist prekummerċjali implimentat mill-benefiċjarji li jkunu awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti;
- (25g) “azzjoni ta’ akkwist pubbliku ta’ soluzzjonijiet innovattivi” tfisser azzjoni bil-għan primarju li jitwettaq akkwist pubbliku kongunt jew ikkoordinat ta’ soluzzjonijiet innovattivi implimentati mill-benefiċjarji li jkunu awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti;
- (25h) “azzjoni ta’ koordinazzjoni u appoġġ” tfisser azzjoni li tikkontribwixxi għall-objettivi tal-Programm, esklużi l-attivitajiet ta’ riċerka u innovazzjoni, għajr meta ssir fil-fergħa “twessigh tal-partecipazzjoni u tixrid tal-eċċellenza” tal-parti “Twessigh tal-Partecipazzjoni u Tishih taż-Zona Ewropea tar-Riċerka”; u koordinazzjoni minn isfel għal fuq mingħajr kofinanzjament tal-attivitajiet ta’ riċerka mill-UE li tippermetti l-kooperazzjoni bejn l-entitajiet legali mill-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati sabiex tissahħah iż-Zona Ewropea tar-Riċerka;
- (25i) “premju ta’ inkoraġġiment” tfisser premju biex tingħata spinta lill-investment f’direzzjoni partikolari, billi jispeċifika mira qabel it-twettiq tax-xogħol;
- (25j) “premju ta’ rikonoxximent” tfisser premju li jikkumpensa l-kisbiet tal-passat u x-xogħol eċċellenti wara li jkun sar;
- (25k) “azzjoni ta’ innovazzjoni u implimentazzjoni fis-suq” tfisser azzjoni li tankra azzjoni ta’ innovazzjoni u attivitajiet oħra meħtieġa għall-implimentazzjoni ta’ innovazzjoni fis-suq, inklużi l-espansjoni tal-kumpaniji filwaqt li jiġi pprovdut finanzjament imħallat minn Orizzont Ewropa (tahlita ta’ finanzjament skont it-tip tal-ghotja u finanzi privati);
- (25l) “azzjonijiet indiretti” tfisser attivitajiet ta’ riċerka u innovazzjoni li l-Unjoni tipprovdihom appoġġ finanzjarju għalihom u li jitwettqu mill-partecipanti;
- (25m) “azzjonijiet diretti” tfisser attivitajiet ta’ riċerka u innovazzjoni mwettqa mill-Kummissjoni permezz taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) tagħha;
- (27) “akkwist” tfisser akkwist kif definit fl-Artikolu 2(49) tar-Regolament Finanzjarju;
- (28) “entità affiljata” tfisser kwalunkwe entità legali kif definita fl-Artikolu 187(1) tar-Regolament Finanzjarju;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (30) *“ekosistema tal-innovazzjoni”* tfisser ekosistema li tiġbor flimkien atturi jew entitajiet fil-livell tal-UE li l-għan funzjonali tagħhom huwa li jippermettu l-iżvilupp u l-innovazzjoni tat-teknoloġija. Jinkludu r-relazzjonijiet bejn riżorsi materjali (bħal fondi, tagħmir u faċilitajiet), entitajiet istituzzjonali (bħal istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja u servizzi ta' appoġġ, RTOs, kumpaniji, operaturi fil-kapital ta' riskju u intermedjarji finanzjarji) u entitajiet ta' tfassil ta' politika nazzjonali, reġjonali u lokali u entitajiet ta' finanzjament;

Artikolu 3

Objettivi tal-programm

1. L-objettiv ġenerali tal-Programm huwa li jwassal l-impatt xjentifiku, **teknoloġiku**, ekonomiku u soċjetali tal-investimenti tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni biex isahħaħ il-bażijiet xjentifiċi u teknoloġiċi tal-Unjoni u jrawwem il-kompetittività tagħha **fl-Istati Membri kollha** inkluż fl-industrija tagħha, iwettaq il-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni u jikkontribwixxi **għat-twettiq tal-objettivi u l-politiki tal-UE, jikkontribwixxi** biex jiġu indirizzati l-isfidi globali, inklużi l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli **billi jsegwi l-prinċipji tal-Aġenda 2030 u l-Ftehim ta' Pariġi, u biex isahħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka. B'hekk, il-Programm għandu jimmassimizza l-valur miżjud tal-Unjoni billi jiffoka fuq objettivi u attivitajiet li ma jistgħux jitwettqu b'mod effettiv mill-Istati Membri li jaġixxu waħedhom, iżda jistgħu jitwettqu b'kooperazzjoni.**
2. Il-Programm għandu l-objettivi speċifiċi li ġejjin:
 - (a) li **jiżviluppa, jippromwovi u javvanza l-eċċellenza xjentifika, jappoġġa l-holqien** u t-tixrid ta' għarfien, hilet, teknoloġiji u soluzzjonijiet ġodda u ta' kwalità għolja **fundamentali u applikati, it-taħriġ u l-mobbiltà tar-riċerkaturi, jattira t-talent fil-livelli kollha u jikkontribwixxi għall-involviment shiħ tar-riżerva tat-talenti tal-Unjoni f'azzjonijiet appoġġati taht dan il-Programm;**
 - (b) li **jiġġenera l-għarfien**, isahħaħ l-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni u jappoġġa **l-aċċess għal u l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi fl-industrija Ewropea, b'mod partikolari fl-SMEs**, u s-soċjetà biex dawn jindirizzaw l-isfidi globali, **inklużi t-tibdil fil-klima u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli;**
 - (c) li jrawwem il-forom kollha ta' innovazzjoni, **jiffaċilita l-iżvilupp teknoloġiku, id-dimostrazzjoni u t-trasferiment tal-għarfien u tat-teknoloġija**, isahħaħ l-implimentazzjoni u l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi;
 - (d) li jottimizza t-twassil tal-Programm **għat-tishih u ż-żieda tal-impatt u l-attrazzjoni taż-Żona Ewropea tar-Riċerka, li jrawwem il-partecipazzjonijiet ibbażati fuq l-eċċellenza mill-Istati Membri kollha, inklużi l-Istati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I, f'Orizzont Ewropa u li jiffaċilita rabtiet kollaborattivi fir-riċerka u l-innovazzjoni Ewropea.**

Artikolu 4

Struttura tal-Programm

1. Il-Programm huwa maqsum fil-partijiet li ġejjin li jikkontribwixxu għall-objettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3:

- (1) Pilastru I **“Xjenza Eċċellenti”** bil-komponenti li ġejjin:
 - (a) il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC);
 - (b) l-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA);
 - (c) infrastrutturi tar-riċerka.
- (2) Pilastru II **“Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea”** bil-komponenti li ġejjin, **b'kont mehud li x-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi (SSH) għandu jkollhom rwol importanti fil-clusters kollha:**
 - (a) cluster **“Sahħa”**;
 - (b) cluster **“Kultura, kreattività u soċjetà inkluziva”**;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (ba) cluster “**Sigurtà Ċivili għas-Socjeta**”;
- (c) cluster “**Digitali, Industrija u Spazju**”;
- (d) cluster “**Klima, Enerġija u Mobbiltà**”;
- (f) cluster “**Ikkel, Bijekonomija, Riżorsi Naturali, Agrikoltura u Ambjent**”;
- (g) azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC).

(3) Pilastru III “**Ewropa Innovattiva**” bil-komponenti li ġejjin:

- (a) il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC);
- (b) l-ekosistemi tal-innovazzjoni Ewropea;
- (c) l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) **stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 294/2008**.

(4) Parti “**Twessigh tal-partecipazzjoni** u tishih taż-**Zona Ewropea tar-Riċerka**”, bil-komponenti li ġejjin:

- (a) **it-twessigh tal-partecipazzjoni u t-tixrid** tal-eċċellenza;
- (b) ir-riforma u t-titjib tas-Sistema Ewropea tar-R&I.

2. Il-linji ġenerali tal-attivitajiet huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 5 ⁽²⁴⁾

Riċerka u żvilupp fil-qasam tad-difiża

1. L-attivitajiet li għandhom jiġu mwettqa taht il-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b) u li huma stabbiliti fir-Regolament li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża, **għandu jkollhom** enfasi esklussiva fuq **ir-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam** tad-difiża, **bl-objettivi u l-linji ġenerali ta' attivitajiet li ġejjin:**

— **attivitajiet bil-għan li jrawmu l-kompetittività, l-effiċjenza u l-kapaċità ta' innovazzjoni tal-bażi industrijali u teknoloġika tad-difiża Ewropea.**

2. Dan ir-Regolament ma japplikax għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), bl-eċċezzjoni ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 1 u l-Artikolu 9(1).

Artikolu 6 ⁽²⁵⁾

Ippjanar strateġiku u implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta mal-korpi ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm jista' jipprovdi fondi għal azzjonijiet indiretti fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet **li għandhom ikunu l-forma ewlenija ta' appoġġ fil-programm**. Jista' jipprovdi wkoll finanzjament **permezz ta' premijiet, akkwisti** u strumenti finanzjarji fi hdan operazzjonijiet ta' taħlit **u appoġġ ta' ekwità taht Accelerator tal-EIC**.

⁽²⁴⁾ *Id-dikjarazzjoni li ġejja tal-Kummissjoni mistennija tiġi ppubblikata fis-sensjela C tal-ĠU ladarba t-test finali ta' dan ir-Regolament jiġi adottat:*

“Il-Kummissjoni tiegħu nota tal-kompromess milhuq mill-koleġiżlaturi dwar il-formulazzjoni tal-Artikolu 5. Fil-fehma tal-Kummissjoni, il-programm speċifiku dwar ir-riċerka fil-qasam tad-difiża msemmi fl-Artikolu 1(3)(b) huwa limitat biss għall-azzjonijiet ta' riċerka taht il-Fond Ewropew għad-Difiża futur filwaqt li l-azzjonijiet ta' żvilupp jitqiesu barra l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament”.

⁽²⁵⁾ *Huwa mistenni li dikjarazzjoni tal-Kummissjoni tiġi ppubblikata fis-sensjela C tal-ĠU ladarba t-test finali tar-Regolament jiġi adottat, skont dawn il-linji:* “Fuq talba, il-Kummissjoni bihsiebha taqsam il-fehmiet mal-Kumitat responsabbli fil-Parlament Ewropew dwar: (i) il-lista ta' kandidati ta' shubija potenzjali abbażi tal-Artikoli 185 u 187 tat-TFUE li se tkun koperta minn valutazzjonijiet tal-impatt (tal-bidu); (ii) il-lista ta' misjonijiet tentattivi identifikati mill-bordijiet tal-missjoni; (iii) ir-riżultati tal-Pjan Strateġiku qabel l-adozzjoni formali tiegħu, u (iv) se tippreżenta u tikkondividi dokumenti relatati mal-programmi ta' hídma.”

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Ir-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-azzjonijiet indiretti.
4. It-tipi ewlenin ta' azzjoni li għandhom jintużaw taħt il-Programm huma stabbiliti u definiti **fl-Artikolu 2**. Il-forom ta' finanzjament, **imsemmija fil-paragrafu 2**, għandhom jintużaw b'mod flessibbli fl-oġġettivi kollha tal-Programm u l-użu tagħhom jiġi ddeterminat abbażi tal-htigijiet u l-karatteristiċi tal-oġġettivi partikolari.
5. Il-Programm għandu jappoġġa wkoll azzjonijiet diretti mwettqa mill-JRC. Meta dawn l-azzjonijiet jikkontribwixxu għal inizjattivi stabbiliti skont l-Artikolu 185 jew l-Artikolu 187 tat-TFUE, din il-kontribuzzjoni m'għandhiex titqies bħala parti mill-kontribuzzjoni finanzjarja allokata lil daww l-inizjattivi.
6. L-implimentazzjoni tal-programm speċifiku u l-KICs tal-EIT għandha tkun **appoġġata minn** ippjanar **strategiku** u trasparenti **ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit fil-programm speċifiku**, b'mod partikolari fil-każ tal-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea" **u jkopru wkoll attivitajiet rilevanti f'pilastru oħra u l-parti "Twessigh tal-Partecipazzjoni u Tishih taż-Zona Ewropea tar-Riċerka**.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura involviment bikri tal-Istati Membri u skambji estensivi mal-Parlament Ewropew, ikkomplementati b'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u l-pubbliku inġenerali.

L-Ippjanar Strategiku għandu jiżgura l-allinjament ma' programmi rilevanti oħra tal-Unjoni u l-konsistenza mal-prijoritajiet u l-impenji tal-UE u jżid il-komplementarjetà u s-sinerġiji mal-programmi ta' finanzjament u l-prijoritajiet nazzjonali u reġjonali, biex b'hekk tissaħħah iż-ŻER. Oqsma għal missjonijiet possibbli u oqsma għal Shubijiet Ewropej istituzzjonalizzati possibbli għandhom jiġu stabbiliti fl-Anness Va.

6a. Meta jkun xieraq, sabiex ikun hemm aċċess aktar veloċi għall-fondi għal konsorzji kollaborattivi żgħar, tista' tiġi proposta Proċedura ta' Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (FTRI) taħt uħud mis-sejhiet għal proposti dedikati biex jintgħażlu azzjonijiet ta' riċerka u/jew innovazzjoni taħt il-partijiet "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea" u "Pathfinder tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni" tal-Programm Qafas.

Sejha taħt il-Proċedura FTRI għandu jkollha l-karatteristiċi kumulattivi li ġejjin:

- **sejhiet għal proposti minn isfel għal fuq**
- **żmien iqsar għall-għotja, li ma jaqbiżx is-6 xhur;**
- **appoġġ ipprovdut biss lil konsorzji kollaborattivi żgħar komposti minn massimu ta' 6 entitajiet legali differenti u indipendenti;**
- **appoġġ finanzjarju massimu għal kull konsorzju li ma jaqbiżx EUR 2,5 miljun.**

Il-programm ta' ħidma għandu jidentifika s-sejhiet bl-użu tal-Proċedura FTRI.

7. L-attivitajiet ta' Orizzont Ewropa għandhom **jitwettqu permezz ta' sejhiet għal proposti miftuħa u kompetittivi, inkluż f'missjonijiet u fi Shubijiet Ewropej, hliief għall-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 39 dwar Premijiet.**

I

Artikolu 6a

Prinċipji tal-Programm

1. L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa skont il-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(a) u skont l-EIT għandu jkollhom enfasi esklussiva fuq l-applikazzjonijiet ċivili. It-trasferimenti baġitarji bejn l-ammont allokat lill-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(a) u l-EIT u l-ammont allokat lill-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b) m'għandhomx ikunu permessi u d-duplikazzjoni mhux meħtieġa bejn iż-żewġ programmi għandha tiġi evitata.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Orizzont Ewropa għandu jiżgura approċċ multidixxiplinari u, meta jkun xieraq, għandu jipprevedi l-integrazzjoni tax-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi fil-clusters u fl-attivitàjiet kollha żviluppata taħt il-Programm, inklużi sejhiet speċifiċi dwar suġġetti relatati mal-SSH.
3. Il-partijiet kollaborattivi tal-Programm għandhom jiżguraw bilanċ bejn TRLs baxxi u daww għoljin biex titkopra l-katina tal-valur kollha.
- 3a. Il-Programm għandu jiżgura l-promozzjoni u l-integrazzjoni effikaċi tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet u inizjattivi internazzjonali bbażati fuq il-benefiċċji reċiproċi, l-interessi tal-UE, l-impjenji internazzjonali u, meta jkun xieraq, ir-reċiproċità.
4. Il-Programm għandu jgħin lill-pajjiżi li fihom trid tiżded il-partecipazzjoni biex iżidu l-partecipazzjoni f'Orizzont Ewropa u biex jippromwovu kopertura ġeografika wiesgħa fi proġetti kollaborattivi, anke permezz tat-tixrid tal-eċċellenza xjentifika, it-tishih ta' rabtiet kollaborattivi godda, l-istimolu taċ-ċirkolazzjoni tal-imhuh kif ukoll permezz tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 20(3) u 45(4). Daww l-isforzi għandhom jiġu riflessi b'miżuri proporzjonali mill-Istati Membri, anke dwar l-istabiliment ta' salarji attraenti għar-riċerkaturi, bl-appoġġ tal-fondi tal-Unjoni, nazzjonali u reġjonali. Attenzjoni partikolari għandha tinghata lill-bilanċ ġeografiku, soġġett għas-sitwazzjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni kkonċernat, fil-panels ta' evalwazzjoni u fil-korpi bħalma huma l-bordijiet u l-gruppi ta' esperti, mingħajr ma jiġu mminati l-kriterji ta' eċċellenza.
5. Il-Programm għandu jiżgura l-promozzjoni effikaċi ta' opportunitajiet indaqs għal kulhadd, u l-implimentazzjoni tal-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi, u tad-dimensjoni tal-ġeneri fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni, u għandu jkollu l-għan li jindirizza l-kawżi tal-iżbilanċ tal-ġeneri. Attenzjoni partikolari għandha tinghata lill-iżgurar, sa fejn hu possibbli, tal-bilanċ bejn il-ġeneri, fil-panels ta' evalwazzjoni u f'korpi konsultattivi rilevanti ohra bħall-bordijiet u l-gruppi ta' esperti.
- 5a. Orizzont Ewropa għandu jiġi implimentat f'sinergija ma' programmi ta' finanzjament ohra tal-Unjoni filwaqt li tiġi mfittxija simplifikazzjoni amministrattiva massima. Lista mhux eżawrjenti ta' tali sinergiji ma' programmi ta' finanzjament ohra tal-Unjoni hija inkluża fl-Anness IV.
- 5b. Il-Programm jikkontribwixxi biex jiżded l-investment pubbliku u privat fir-R&I fl-Istati Membri u b'hekk jgħin biex jinkiseb investment globali ta' mill-inqas 3 % tal-prodott domestiku gross (PDG) tal-Unjoni fir-riċerka u l-iżvilupp.
6. Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni tal-Programm, għandu jkollha l-għan tas-simplifikazzjoni amministrattiva kontinwa u tat-tnaqqis tal-piż għall-applikanti u għall-benefiċjarji.
7. Bħala parti mill-oġġettivi ġenerali tal-Unjoni tal-integrazzjoni tal-azzjonijiet klimatiki fil-politiki settorjali tal-UE u l-fondi tal-UE, l-azzjonijiet taħt dan il-Programm għandhom jikkontribwixxu mill-inqas 35 % tan-nefqa għall-oġġettivi klimatiki, meta jkun xieraq. L-integrazzjoni tal-azzjoni klimatika għandha tkun riflessa b'mod adegwat fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni.
8. Il-Programm għandu jippromwovi l-holqien u d-disinn kongunti permezz tal-involvement taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili.
9. Il-Programm għandu jiżgura t-trasparenza u r-responsabbiltà tal-finanzjament pubbliku fil-proġetti ta' riċerka u innovazzjoni, biex b'hekk jithares l-interess pubbliku.
10. Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandhom jiżguraw li jkun hemm disponibbli gwida u informazzjoni suffiċjenti għall-partecipanti potenzjali kollha meta tiġi ppubblikata s-sejha għal proposti, b'mod partikolari l-mudell ta' ftehim tal-ghotja applikabbli.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 7

Missjonijiet

1. Il-missjonijiet għandhom ikunu pprogrammati fi hdan il-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea", iżda jistgħu jibbenefikaw ukoll minn azzjonijiet imwettqa fpartijiet oħra tal-Programm **kif ukoll azzjonijiet komplementarji mwettqa taht programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni. Il-missjonijiet għandhom jippermettu soluzzjonijiet li jikkompetu, li jirriżultaw f'valur miżjud u f'impatt pan-Ewropej.**

2. Il-missjonijiet għandhom jiġu **definiti u implimentati skont ir-Regolament u l-Programm Speċifiku, biex jiġu żgurati l-involviment attiv u bikri tal-Istati Membri u skambji estensivi mal-Parlament Ewropew. Il-missjonijiet, l-oġettivi, il-baġit, il-miri, il-kamp ta' applikazzjoni, l-indikaturi u l-oġettivi intermedji tagħhom għandhom jiġu identifikati fil-Pjanijiet Strateġiċi tar-R&I jew fil-Programmi ta' Hidma kif xieraq.** L-evalwazzjoni tal-proposti taht il-missjonijiet għandha ssir skont l-Artikolu 26.

2a. Matul l-ewwel tliet snin tal-programm, massimu ta' 10 % tal-baġit annwali tal-Pilastru II għandu jiġi pprogrammat permezz ta' sejhiet speċifiċi għall-implimentazzjoni tal-missjonijiet. Għall-aħħar parti tal-programm, u biss wara valutazzjoni pożittiva tal-proċess tal-għażla u l-ġestjoni tal-missjoni, dan il-percentwal jista' jiżded. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika s-sehem baġitarju totali ta' kull programm ta' hidma dedikat għall-missjonijiet.

3. Il-missjonijiet għandhom:

(a) **bl-użu tal-SDGs bħala sorsi għad-disinn u l-implimentazzjoni tagħhom, ikollhom kontenut ta' riċerka u innovazzjoni, valur miżjud tal-UE ċar, u jikkontribwixxu biex jintlahqu l-prijoritajiet u l-impenni tal-Unjoni u l-oġettivi tal-programm Orizzont Ewropa stabbiliti fl-Artikolu 3;**

(aa) **ikopru oqsma ta' rilevanza Ewropea komuni, ikunu inkluzivi, jinkoraġġixxu involviment wiesa' u parteċipazzjoni attiva ta' diversi tipi ta' partijiet ikkonċernati mis-setturi pubbliċi u privati, inkluzi ċ-ċittadini u l-utenti aħħarin, u jagħtu riżultati tar-R&I li jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-Istati Membri kollha;**

(b) ikunu kuraġġużi u ta' ispirazzjoni, u allura jkollhom rilevanza **u impatt xjentifiċi, teknoloġiċi, soċjetali, ekonomiċi, ambjentali jew politiċi** wiesa';

(c) jindikaw direzzjoni **u oġettivi ċari** u jkollhom miri, li jistgħu jitkejlu **u marbutin biż-żmien, u jkollhom qafas baġitarju ċar;**

(d) **jintgħażlu b'mod trasparenti u jkunu ċċentrati fuq miri ambizzjużi, ibbażati fuq l-eċċellenza u bil-għan li jhallu impatt, iżda realistċi, u fuq** attivitajiet tar-riċerka, **l-iżvilupp** u l-innovazzjoni;

(da) **ikollhom il-kamp ta' applikazzjoni, l-iskala u l-mobilizzazzjoni meħtieġa tar-riżorsi u l-effett ta' lieva tal-fondi pubbliċi u privati addizzjonali meħtieġa biex jinkiseb ir-riżultat tal-missjoni;**

(e) **jstimulaw** l-attività fid-dixxiplini kollha **(inkluzi x-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi) u jinkludu** attivitajiet minn **firxa wiesgħa ta' TRLs, inkluzi t-TRLs aktar baxxi;**

(f) ikunu miftuħa għal **approċċi** u soluzzjonijiet multipli, minn isfel għal fuq, **filwaqt li jitqiesu l-htigijiet u l-benefiċċji umani u soċjetali u tiġi rikonnoxxuta l-importanza ta' diversi kontributi biex jinkisbu dawn il-missjonijiet;**

(fa) **jibbenefikaw minn sinerġiji b'mod trasparenti ma' programmi oħra tal-Unjoni oħra kif ukoll ma' ekosistemi tal-innovazzjoni nazzjonali u, meta jkun rilevanti, reġjonali.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja u tevalwa kull missjoni skont l-Artikoli 45 u 47 u l-Anness V ta' dan ir-Regolament, inkluż il-progress lejn miri fuq medda qasira, medja u twila ta' żmien, li jkopru l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-eliminazzjoni gradwali tal-missjonijiet. Valutazzjoni tal-ewwel missjonijiet stabbiliti taht Orizzont Ewropa għandha ssir mhux aktar tard mill-2023 u qabel ma tittiehed kwalunkwe deċiżjoni dwar il-holqien ta' missjonijiet godda, il-kontinwazzjoni, it-terminazzjoni jew ir-riorjentazzjoni ta' missjonijiet li għadhom għaddejjin. Ir-riżultati ta' din il-valutazzjoni għandhom isiru pubbliċi u għandhom jinkludu, iżda ma jkunux limitati għal, l-analiżi tal-proċess tal-għażla tagħhom u tal-governanza, il-baġit, l-enfasi u l-progress tagħhom sal-lum.

Artikolu 7a

Il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC) bħala punt uniku ta' servizz ġestit centralment għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet taht il-Pilastru III "Ewropa Innovattiva" li huma relatati mal-EIC. L-EIC għandu jiffoka prinċipalment fuq innovazzjoni rivoluzzjonarja u ta' tfixkil, billi jimmira b'mod partikolari lejn l-innovazzjoni li tohloq is-swieq, filwaqt li jappoġġa wkoll it-tipi kollha ta' innovazzjoni, inklużi dawk inkrementali. L-EIC għandu jopera skont il-prinċipji li ġejjin: il-valur miżjud ċar tal-UE, l-awtonomija, l-abbiltà li jittiehed riskju, l-effiċjenza, l-effikaċja, it-trasparenza u r-responsabbiltà.

2. L-EIC għandu jkun miftuh għat-tipi kollha ta' innovaturi minn individwi għal universitajiet, organizzazzjonijiet ta' riċerka u kumpaniji (SMEs, inklużi negozji godda u, f'każijiet eċċezzjonali, mid-caps żgħar) u minn benefiċjarji uniċi għal konsorzji multidixxiplinari. Mill-inqas 70 % tal-baġit tal-EIC għandu jkun iddedikat għal SMEs, inklużi negozji godda.

3. Il-Bord tal-EIC u l-elementi tal-ġestjoni tal-EIC huma definiti fid-Deċiżjoni (UE)... [Programm Speċifiku] u l-annessi tagħha.

Artikolu 8

Shubijiet Ewropej

1. Partijiet minn Orizzont Ewropa jistgħu jiġu implimentati permezz ta' Shubijiet Ewropej. L-involviment tal-Unjoni fis-Shubijiet Ewropej jista' jkollu kwalunkwe waħda mill-forom li ġejjin:

- (a) il-partecipazzjoni fi shubijiet stabbiliti fuq il-bażi ta' memoranda ta' ftehim u/jew arrangamenti kuntrattwali bejn il-Kummissjoni u s-shab imsemmija fl-Artikolu 2(3), li jispeċifikaw l-oġġettivi tas-shubija, l-impenji relatati **mill-partijiet involuti kollha** għal kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura tas-shab, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni u l-indikaturi tal-impatt, l-outputs li jridu jirriżultaw **u l-modalitajiet tar-rapportar**. Dawn jinkludu l-identifikazzjoni ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni li huma implimentati mis-shab u mill-Programm (Shubijiet Ewropej Koprogrammati);
- (b) il-partecipazzjoni fi u kontribuzzjoni finanzjarja lil programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, **li jispeċifika l-oġġettivi, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni u tal-impatt, u l-outputs li jridu jirriżultaw**, abbażi tal-impenn tas-shab għal kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura u l-integrazzjoni tal-attivitajiet rilevanti tagħhom bl-użu ta' azzjoni kofinanzjata tal-Programm (Shubijiet Kofinanzjati Ewropej);
- (c) il-partecipazzjoni fi u kontribuzzjoni finanzjarja lil programmi ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa minn diversi Stati Membri b'konformità mal-Artikolu 185 TFUE, jew minn korpi stabbiliti skont l-Artikolu 187 TFUE, bħalma huma l-Imprizi Kongunti, jew mill-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni tal-EIT b'konformità mar-Regolament EIT (Shubijiet Ewropej Istituzzjonalizzati). **Tali shubijiet għandhom jiġu implimentati** biss fejn **partijiet** ohra **tal-programm Orizzont Ewropa, inklużi** forom **ohra** ta' Shubijiet Ewropej, ma jilhqax l-oġġettivi jew ma jiġġenerawx l-impatti meħtieġa mistennija, u jekk ikun iġġustifikat minn perspettiva fit-tul u grad għoli ta' integrazzjoni. **Is-shubijiet konformi mal-Artikolu 185 tat-TFUE jew skont l-Artikolu 187 tat-TFUE għandhom jimplementaw ġestjoni centrali tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji kollha, hliet f'każijiet ġustifikati debitament. Fil-każ ta' ġestjoni finanzjarja centrali, se jsiru kontribuzzjonijiet fil-livell tal-proġett minn stat partecipanti wieħed abbażi tal-finanzjament mitlub fi proposti minn entitajiet stabbiliti f'dak l-istat partecipanti, dment li ma jkunx miftiehem mod ieħor bejn l-istati partecipanti kollha kkonċernati.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Ir-regoli għal tali shubijiet għandhom jispeċifikaw, inter alia, l-oġġetti, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni u tal-impatt, u l-outputs li jridu jirriżultaw, kif ukoll l-impjenji relatati għal kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura tas-shab.

2. Is-Shubijiet Ewropej għandhom:

- (a) Jiġu stabbiliti **biex jindirizzaw sfidi Ewropej jew globali biss** f'każijiet fejn jilhqqu b'mod aktar effettiv l-oġġetti ta' Orizzont Ewropa milli kieku l-Unjoni waħedha **u meta mqabbel ma' forom oħra ta' appoġġ tal-Programm Qafas. Dawk il-partijiet għandu jkollhom sehem xieraq tal-baġit ta' Orizzont Ewropa. Il-biċċa l-kbira tal-baġit fil-pilastru II għandha tiġi alllokata lil azzjonijiet barra s-shubijiet Ewropej;**
- (b) Jaderixxu mal-prinċipji tal-valur miżjud tal-Unjoni, it-trasparenza, il-ftuħ, l-impatt **fl-Ewropa u għaliha**, l-effett ta' lieva **qawwi fuq skala suffiċjenti, l-impjenji finanzjarji** fit-tul tal-partijiet kollha involuti, il-flessibbiltà **fl-implimentazzjoni**, il-koerenza, il-koordinazzjoni u l-komplementarjetà ma' inizjattivi tal-Unjoni, lokali, reġjonali, nazzjonali u, **fejn rilevanti**, dawk internazzjonali **jew shubijiet u missjonijiet oħra;**
- (c) **Ikollhom approċċ taċ-ċiklu tal-hajja ċar**, ikunu limitati fiż-żmien u jinkludu l-kundizzjonijiet għat-tnehhija gradwali tal-fondi mill-Programm.

2a. Is-Shubijiet Ewropej skont l-Artikolu 8(1) (a u b) ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu identifikati fil-Pjanijiet Strateġiċi tar-R&I qabel ma jiġu implimentati fil-programmi ta' hidma.

Id-dispożizzjonijiet u l-kriterji għall-għażla, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u t-tnehhija gradwali tagħhom huma stabbiliti fl-Anness III.

Artikolu 8a

Rieżami tal-oqsma tal-missjonijiet u tas-shubijiet

Mhux aktar tard mill-2023, il-Kummissjoni għandha ttwettaq rieżami tal-Anness Va bhala parti mill-monitoraġġ generali tal-programm, inklużi missjonijiet u shubijiet Ewropej istituzzjonalizzati abbażi tal-Artikolu 185 tat-TFUE jew l-Artikolu 187 tat-TFUE, u tipprezenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew.

Artikolu 9

Bagit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm Qafas għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' EUR 120 000 000 000 fi prezzijiet tal-2018 għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(a) u, barra minn hekk, l-ammont għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), kif stabbilit bir-Regolament li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża.

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, l-ewwel nofs sentenza, għandha tkun:

(a) 27,42 % għall-Pilastru I "Xjenza **Eċċellenti u Miftuħa**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) 17,64 % għall-Kunsill Ewropew tar-Ricerka;

(2) 7,23 % għall-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie;

(3) 2,55 % għall-infrastrutturi ta' ricerka;

(b) 55,48 % għall-Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) 8,16 % għall-cluster "Sahħa";

(2) 2,50 % għall-cluster "Soċjetà Inkluziva u **Kreattiva**";

(2a) 2,00 % għall-cluster "Soċjetajiet Sikuri";

(3) 15,94 % għall-cluster "Diġitali, Industrija u **Spazju**";

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (4) **15,84 %** għall-cluster “Klima, Energija u Mobbiltà”;
- (5) **9,00 %** għall-cluster “Ikkel, Riżorsi Naturali u **Agrikoltura**”;
- (6) **2,04 %** għall-azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC);
- (c) **12,71 %** għall-Pilastru III “**Ewropa Innovattiva**” għall-perjodu 2021-2027, li minnhom:
- (1) **8,71 %** għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC) inkluż sa **0,53 %** għall-Ekosistemi Ewropej tal-Innovazzjoni;
- (2) **4 %** għall-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT);
- (d) **4,39 %** għall-Parti “Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka” **bil-komponenti li ġejjin:**
- (1) **4,00 % għat-Tixrid** tal-eċċellenza u **t-twessigh tal-partecipazzjoni madwar l-Unjoni;**
- (2) **0,39 % għar-riforma u t-tishih** tas-Sistema Ewropea tar-R&I.

3. Sabiex twieġeb għal sitwazzjonijiet mhux previsti jew żviluppi u htigijiet ġodda, il-Kummissjoni tista', bil-proċedura baġitarja annwali, tiddevja mill-ammonti msemmija fil-paragrafu 2 sa massimu ta' **10 %**, **inkluża l-allokkazzjoni tal-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi assoċjati.**

3c. 45 % tal-baġit tal-cluster “Soċjetà Inkluziva u Kreattiva” għandu jappoġġa riċerka dwar is-setturi kulturali u kreattivi, inkluż il-wirt kulturali tal-Unjoni, li għandu jinkludi EUR 300 miljun assenjati għall-holġien ta' Cloud għall-Wirt Kulturali Ewropew kif stabbilit fl-Anness I għall-Programm Speċifiku wara valutazzjoni tal-impatt li jrid jiġi ppreżentat lill-Parlament Ewropew.

3d. Mill-inqas EUR 1 biljun għandhom ikunu dedikati għar-Riċerka Quantum taht il-cluster “Diġitali, Industrija u Spazju” taht il-Pilastru II.

4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 **għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(a) u għall-EIT**, jista' jkopri wkoll spejjeż ta' preparazzjoni, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar, evalwazzjoni u attivitajiet oħra u spejjeż meħtieġa għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-Programm, inkluż l-infiq amministrattiv kollu, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-ilhuq tal-oġġettivi tiegħu. **L-ispejjeż amministrattivi relatati mal-azzjonijiet indiretti m'għandhomx jaqbuż 5 % tal-ammont totali taht il-Programm.** Dan jista', barra minn hekk, ikopri spejjeż relatati mal-azzjonijiet ta' studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u komunikazzjoni meħtieġa sa fejn dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-Programm, kif ukoll l-ispejjeż marbuta man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, inklużi għodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva u assistenza oħra teknika u amministrattiva meħtieġa marbuta mal-ġestjoni tal-Programm.

5. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fil-paragrafu 4, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

6. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqas fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

7. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

█
█

Artikolu 10

Xjenza miftuħa

1. Il-programm għandu jinkoraġġixxi x-xjenza miftuħa bħala approċċ għall-proċess xjentifiku bbażat fuq il-hidma kooperattiva u t-tixrid tal-ġharfien, b'mod partikolari f'konformità mal-elementi li ġejjin:

— aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi li jirriżultaw minn riċerka ffinanzjata taht il-Programm;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

— access miftuħ għad-data tar-riċerka, inkluża dik li fuqha huma bbażati l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi.

Dawn l-elementi għandhom jiġu adottati f'konformità mal-Artikolu 35(3) ta' dan ir-Regolament. Dan tal-aħhar għandu jkun ukoll f'konformità mal-prinċipju “miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm meħtieġ”;

1a. Il-prinċipju tar-reciproċità fix-xjenza miftuha għandu jiġi promoss u mhegġeg fil-ftehimiet kollha ta' assoċjazzjoni u ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, inklużi l-ftehimiet iffirmati mill-korpi ta' finanzjament fdati bil-ġestjoni indiretta tal-Programm.

2. Ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka għandha tkun żgurata f'konformità mal-prinċipji “Traċċabilità”, “Aċċessibilità”, “Interoperabilità” u “Riutilizzabilità” (FAIR). **Għandha tingħata attenzjoni wkoll lill-preservazzjoni fit-tul tad-data.**

3. **Prattiki oħra tax-xjenza miftuha għandhom jiġu promossi u mhegġa, anke għall-benefiċċju tal-SMEs.**

Artikolu 11

Finanzjament komplementari, ikkombinat u kumulattiv

1. Orizzont Ewropa għandu jiġi implimentat f'sinerġija ma' programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni filwaqt li tiġi mfittxija simplifikazzjoni amministrattiva massima. Lista mhux eżawrjenti ta' sinerġiji ma' programmi ta' finanzjament oħra hija inkluża fl-Anness IV. Sett uniku ta' regoli għandu japplika għal azzjoni kofinanzjata tar-RŻI.

2. Is-Sigill ta' Eċċellenza għandu jingħata għall-partijiet kollha tal-Programm. L-azzjonijiet li jingħataw certifikazzjoni b'Sigill ta' Eċċellenza, jew li jkunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi u paragonabbli li ġejjin:

(a) għew evalwati f'sejha għal proposti skont il-Programm;

(b) jikkonformaw mar-rekwiziti minimi tal-kwalità ta' dik is-sejha għal proposti;

(c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont dik is-sejha għal proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji.

jistgħu jirċievu appoġġ minn fondi nazzjonali jew reġjonali, inkluż mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Soċjali Ewropew+ jew il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, skont il-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u l-Artikolu [8] jew ir-Regolament (UE) XX [Finanzjament, ġestjoni u monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], mingħajr ma tkun meħtieġa xi applikazzjoni u evalwazzjoni ulterjuri u dment li t-tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-oġettivi tal-programm ikkonċernat. **Bl-eċċezzjoni tar-regoli dwar l-għajjuna mill-istat, għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi appoġġ.**

2a. F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) XX [... Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni], l-awtorità maniġerjali, fuq bażi volontarja, tista' titlob it-trasferiment ta' partijiet tal-allokazzjonijiet finanzjarji tagħha lejn Orizzont Ewropa. Ir-riżorsi trasferiti għandhom jiġu implimentati skont ir-regoli ta' Orizzont Ewropa. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiżgura li tali fondi trasferiti jiġu allokati kompletament għall-programmi u/jew proġetti li se jiġu implimentati fl-Istat Membru jew fir-reġjun, kif applikabbli, li jkunu originaw minnu.

2b. B'awtorizzazzjoni minn qabel mill-applikanti, il-Kummissjoni għandha tinkludi l-allokazzjonijiet imsemija f'dan l-Artikolu fis-sistema ta' informazzjoni dwar proġetti magħzula sabiex ikun permess skambju rapidu ta' informazzjoni u l-awtoritajiet ta' finanzjament ikunu jistgħu jipprovdu finanzjament għall-azzjonijiet magħzula.

Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm iehor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni skont il-Programm, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkunux ikopru l-istess kostijiet.

Artikolu 12

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-assoċjazzjoni tal-pajjiżi terzi li ġejjin:

(a) Membru tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hielek (EFTA) li huma membri taz-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) pajjiżi ta' adeżjoni, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (d) it-territorji u l-pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin:

- i. kapacià tajba fix-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni;
- ii. impenn fir-rigward ta' ekonomija tas-suq miftuħa u bbażata fuq ir-regoli, inkluż trattament ġust u ekwu tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali, **ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem**, bl-apoġġ ta' istituzzjonijiet demokratiċi;
- iii. promozzjoni attiva ta' politiki li jtejbu l-benesseri ekonomiku u soċjali taċ-ċittadini.

L-assoċjazzjoni **shiha jew parzjali** mal-Programm ta' kull wiehed mill-pajjiżi terzi skont il-punt (d) għandha tkun **ibbażata fuq valutazzjoni tal-benefiċċji għall-Unjoni**. **B'mod partikolari għandha tkun** skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, dment li dak il-ftehim:

- jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;
- **jikkonferixxi d-dritt ta' koordinazzjoni ta' azzjoni taht il-Programm dment li tkun ta' benefiċċju għall-Unjoni u li tkun żgurata l-protezzjoni tal-interess finanzjarju tal-Unjoni;**
- jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni **fil-Programm**, inkluż il-kalkolu ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal (**sotto**) programmi individwali u l-ispejjeż amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju;
- ma jaġhtix lill-pajjiżi terzi is-setgħa ta' deċiżjoni dwar il-programm;
- jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja soda u tiproteġi l-interessi finanzjarji **tal-Unjoni**.

2. L-iskop ta' assoċjazzjoni ta' kull pajjiżi terzi mal-Programm għandu jkollha l-oġġettiv li jiġi xprunat it-tkabbir ekonomiku fl-Unjoni permezz tal-innovazzjoni **u għandu jevita l-eżodu ta' mhuħ mill-Unjoni**. Għaldaqstant, bl-eċċezzjoni tal-membri taż-ŻEE, il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali, xi partijiet **monobenefiċjarji** tal-Programm jistgħu jiġu esklużi minn ftehim ta' assoċjazzjoni ma' xi pajjiżi speċifiku, **b'mod partikolari dawk dedikati lill-entitajiet privati**.

3. Il-ftehim ta' assoċjazzjoni għandu, meta jkun xieraq, jipprevedi **u jfittex il-partecipazzjoni reciproka** ta' entitajiet legali stabbiliti fl-Unjoni fi programmi ekwivalenti tal-pajjiżi assoċjati b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fih.

4. Il-kundizzjonijiet **tal-ftehim ta' assoċjazzjoni** li jiddeterminaw il-livell ta' kontribuzzjoni finanzjarja għandhom jiżguraw korrezzjoni awtomatika, **kull sentejn**, ta' kwalunkwe żbilanċ meta mqabbla mal-ammont li entitajiet stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jirċievu permezz tal-partecipazzjoni fil-Programm, b'kunsiderazzjoni tal-ispejjeż fil-ġestjoni, l-eżekuzzjoni u l-operat tal-Programm.

4a. **Il-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi assoċjati kollha għandhom ikunu inklużi fil-partijiet rilevanti tal-Programm dment li t-tqassim tal-baġit kif speċifikat fl-Artikolu 9(2) jiġi rrispettat. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Kunsill u lill-Parlament waqt il-proċedura baġitarja annwali l-baġit totali ta' kull parti tal-Programm, filwaqt li tidentifika kull wiehed mill-pajjiżi assoċjati, kontribuzzjonijiet individwali u l-bilanċ finanzjarju tagħhom.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TITOLU II

REGOLI GĦAL PARTEĊIPAZZJONI U DISSEMINAZZJONI

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 13

Korpi ta' finanzjament u azzjonijiet diretti tal-JRC

1. Il-korpi ta' finanzjament jistgħu jitbiegħdu mir-regoli stabbiliti f'dan it-Titolu, **bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 14, 15 u 16, f'każijiet ġustifikati debitament u** biss jekk dan ikun previst fl-att bażiku li jistabbilixxi l-korp ta' finanzjament jew fil-kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja tiegħu jew, fil-każ ta' korpi ta' finanzjament skont l-Artikolu 62(1)(c)(ii), (iii) jew (v) tar-Regolament Finanzjarju, jekk huwa previst fil-ftehim ta' kontribuzzjoni u l-htigiet speċifiċi operattivi tagħhom jew jekk in-natura tal-azzjoni tirrikjedi hekk.

2. Ir-regoli stabbiliti f'dan it-Titolu m'għandhomx japplikaw għal azzjonijiet diretti mwettqa mill-JRC.

Artikolu 14

Azzjonijiet eliġibbli **u prinċipji etiċi**

1. Mingħajr preġudizzju **għall-paragrafu 2** ta' dan l-Artikolu, huma biss l-azzjonijiet li jimplementaw l-oġettivi msemmija fl-Artikolu 3 li għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament.

L-oqsma ta' riċerka li ġejjin m'għandhomx jiġu ffinanzjati:

- (a) attivitajiet immirati lejn il-klonazzjoni umana għal skopijiet riproduttivi;
- (b) attivitajiet maħsuba biex jimmodifikaw il-wirt ġenetiku tal-bnedmin, li jistgħu jwasslu biex tibdiliet bħal dawn isiru ereditarji ⁽²⁶⁾;
- (c) attivitajiet intenzjonati li joholqu embrijuni umani għall-iskop ta' riċerka jew għall-iskop ta' akkwist taċ-ċelloli staminali biss, inkluż b'mezzi ta' trasferiment tan-nuklei taċ-ċelloli somatiċi.

2. Ir-riċerka fuq iċ-ċelloli staminali umani, kemm adulti kif ukoll tal-embrijuni, tista' tiġi ffinanzjata, iżda din tiddependi kemm fuq il-kontenut tal-proposta xjentifika kif ukoll fuq il-qafas legali tal-Istati Membri involuti. M'għandux jingħata finanzjament, **la fl-UE u lanqas barra l-UE**, għal attivitajiet ta' riċerka li huma pprojbiti fl-Istati Membri kollha. Ebda attività m'għandha tingħata finanzjament fi Stat Membru fejn tali attività hija pprojbita.

Artikolu 15

Etika ⁽²⁷⁾

1. L-azzjonijiet imwettqa taht il-Programm għandhom ikunu konformi mal-prinċipji etiċi u l-leġislazzjoni rilevanti nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali, inklużi l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u l-Protokollu Supplementari tagħha.

Attenzjoni partikolari għandha tingħata lill-prinċipju tal-proporzjonalità, id-dritt għall-privatezza, id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, id-dritt għall-integrità fiżika u mentali ta' persuna, id-dritt għan-nondiskriminazzjoni, **il-htieġa** li jiġu żgurati **l-harsien tal-ambjent u** livelli għoljin ta' protezzjoni tas-saħħa umana.

⁽²⁶⁾ Ir-riċerka relatata mat-trattament tal-kanċer tal-gonadi tista' tiġi ffinanzjata

⁽²⁷⁾ **Sogġett għall-att legali finali, il-Kummissjoni tohroġ dikjarazzjoni rigward ir-riċerka dwar iċ-ċelloli staminali embrijonali tal-bniedem bħal f'H2020 (Dikjarazzjoni 2013 / C 373/02).**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jipprovdu:
 - (a) awtovalutazzjoni tal-etika li tidentifika u tagħti d-dettalji prevedibbli kollha relatati ma' kwistjonijiet ta' etika b'rabta mal-objettiv, l-implimentazzjoni u l-impatt probabbli tal-attivitajiet li se jiġu ffinanzjati, inkluż konferma ta' konformità mal-paragrafu 1, u deskrizzjoni ta' kif din se tiġi żgurata;
 - (b) konferma li l-attivitajiet se jikkonformaw mal-Kodiċi ta' Kondotta Ewropea għall-Integrità tar-Riċerka ppubblikata mill-Akkademji Ewropej kollha u li l-ebda attività eskluża mill-finanzjament ma tkun se titwettaq;
 - (c) għall-attivitajiet imwettqa barra l-Unjoni, konferma li l-istess attivitajiet kieku kienu jithallew jitwettqu f'xi Stat Membru; u
 - (d) għall-attivitajiet li jagħmlu użu minn ċelloli staminali embrijonali tal-bniedem, kif adatt, dettalji tal-miżuri ta' liċenzjar u ta' kontroll li għandhom jittiehdu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati kif ukoll dettalji tal-approvazzjonijiet rigward l-etika li għandhom jinkisbu qabel jibdeu l-attivitajiet ikkonċernati.
3. Il-proposti għandhom jiġu skrinjati b'mod sistematiku sabiex jiġu identifikati dawk l-azzjonijiet li jqajmu kwistjonijiet ta' etika kumplessi jew serji u jissottomettuhom għal valutazzjoni tal-etika. Il-valutazzjoni tal-etika għandha titwettaq mill-Kummissjoni dment li ma tkunx iddelegata lill-korp ta' finanzjament. Għal azzjonijiet li jinvolvu l-użu ta' ċelloli staminali embrijonali tal-bniedem jew embrijuni tal-bniedem, valutazzjoni tal-etika għandha tkun mandatorja. Eżamijiet u valutazzjonijiet tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika. Il-Kummissjoni u l-korpi ta' finanzjament għandhom jiżguraw it-trasparenza tal-proċeduri tal-etika **mingħajr preġudizzju għall-kunfidenzjalità tal-kontenut tal-proċedura**.
4. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiksbu l-approvazzjonijiet kollha jew dokumenti mandatorji ohra mingħand il-kumitati tal-etika rilevanti lokali nazzjonali jew korpi ohra bhall-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data qabel jinbdeu l-attivitajiet rilevanti. Dawk id-dokumenti għandhom jinżammu mahżuna u jiġu pprovduti lill-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament meta jintalbu.
5. Jekk ikun xieraq, kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament. Għal kwistjonijiet ta' etika kumplessi jew serji, il-kontrolli għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni dment li ma jkunux iddelegati lill-korp ta' finanzjament.

Kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika.

6. Azzjonijiet li **ma jissodisfawx ir-rekwiżiti tal-etika msemmija fil-paragrafi 1-4, u għalhekk** mhumiex etikament aċċettabbli, **għandhom** jiġu miċhuda jew terminati ladarba l-inaċċettabilità etika tkun giet stabbilita.

Artikolu 16**Sigurtà**

1. L-azzjonijiet imwettqa taht il-Programm għandhom jikkonformaw mar-regoli applikabbli dwar is-sigurtà u b'mod partikolari r-regoli dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata kontra żvelar mhux awtorizzat, inkluża l-konformità ma' kwalunkwe liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti. Fil-każ ta' riċerka mwettqa barra l-Unjoni bl-użu u/jew bil-generazzjoni ta' informazzjoni klassifikata, huwa meħtieġ li, minbarra l-osservanza ta' dawn ir-rekwiżiti, jiġi konkluż ftehim ta' sigurtà bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz li fih titwettaq ir-riċerka.
2. Meta jkun xieraq, il-proposti għandhom jinkludu awtovalutazzjoni tas-sigurtà li tidentifika kwalunkwe kwistjoni tas-sigurtà u tiddekrivi kif dawn il-kwistjonijiet se jiġu indirizzati sabiex tiġi ssodisfata l-liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.
3. Meta jkun xieraq, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandhom iwettqu skrutinju tas-sigurtà għall-proposti li jqajmu kwistjonijiet tas-sigurtà.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Meta jkun xieraq, l-azzjonijiet għandhom ikunu konformi mad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2015/444, u r-regoli ta' implimentazzjoni tagħha.
5. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiżguraw protezzjoni kontra żvelar mhux awtorizzat ta' informazzjoni klassifikata użata u/jew iġġenerata mill-azzjoni. Għandhom jagħtu prova tal-approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal u/jew tal-facilità mill-awtoritajiet tas-sigurtà nazzjonali rilevanti, qabel il-bidu tal-attivitajiet ikkonċernati.
6. Jekk esperti esterni jkollhom jittrattaw informazzjoni klassifikata, l-approvazzjoni tas-sigurtà adatta għandha tkun meħtieġa qabel jinhatru dawk l-esperti.
7. Meta jkun xieraq, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jistgħu jwettqu kontrolli tas-sigurtà.

█ Azzjonijiet li ma jikkonformawx mar-regoli tas-sigurtà **skont dan l-Artikolu** jistgħu jiġu miċhuda jew terminati fi kwalunkwe mument.

KAPITOLU II

Għotjiet

Artikolu 17

Għotjiet

Għotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jinghataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu.

Artikolu 18

Entitajiet eliġibbli għall-parteciċipazzjoni

1. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post fejn giet stabbilita, **inklużi entitajiet ġuridiċi minn pajjiżi terzi mhux assoċjati** jew organizzazzjoni internazzjonali, tista' tipparteċipa f'azzjonijiet taħt il-Programm, diment li l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu ġew issodisfati flimkien ma' kwalunkwe kundizzjoni oħra stabbilita fil-programm ta' hidma jew fis-sejha.
2. L-entitajiet għandhom ikunu parti minn konsorzju li għandu jinkludi mill-inqas tliet entitajiet ġuridiċi indipendenti stabbiliti fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż assoċjat u li mill-inqas wiehed minnhom ikun stabbilit fi Stat Membru, sakemm:
 - (a) il-programm ta' hidma ma jipprovdi mod ieħor jekk **debitament** iġġustifikat;
3. L-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC), l-azzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC), l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm jistgħu jiġu implimentati minn entità legali wahda jew aktar, li wahda minnhom trid tkun stabbilita fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat **abbazi ta' ftehim konkluż f'konformità mal-Artikolu 12**.
4. Azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jistgħu jiġu implimentati minn entità legali wahda jew aktar, li tista' tkun stabbilita fi Stat Membru, **jew** pajjiż assoċjat jew f'pajjiżi terzi ieħor.
5. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-programm ta' hidma jista' jipprevedi li l-parteciċipazzjoni tista' tkun limitata għal dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi Stati Membri biss, jew dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi oħra speċifikati flimkien mal-Istati Membri.
6. **Fejn xieraq u debitament ġustifikat**, il-programm ta' hidma jista' jipprevedi kriterji ta' eliġibilità b'zieda ma' dawk stipulati fil-paragrafi 2, 3, 4, u 5 skont ir-rekwiżiti ta' politika speċifiċi jew skont in-natura u l-oġettivi tal-azzjoni, inkluż in-numru ta' entitajiet ġuridiċi, it-tip ta' entità ġuridika u l-post ta' stabbiliment.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

7. Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont l-Artikolu 11, il-partecipazzjoni għandha tkun limitata għal entità ġuridika waħda stabbilita fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Amministrattiva deleganti, hliet jekk ikun miftiehem mod ieħor mal-Awtorità ta' Gestiuni u prevista fil-programm ta' hidma.

8. Fejn ikun indikat fil-programm ta' hidma, il-JRC jista' jippartecipa f'azzjonijiet.

9. Il-JRC, organizzazzjonijiet internazzjonali Ewropej tar-riċerka u entitajiet legali mahluqa skont il-liġi tal-Unjoni għandhom jitqiesu li huma stabbiliti fi Stat Membru differenti minn dawk li fihom huma stabbiliti l-entitajiet legali oħra li qed jippartecipaw fl-azzjoni.

10. Għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera, taħriġ u azzjonijiet ta' mobilità tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC) **u fejn previst fil-programm ta' hidma** l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità, l-organizzazzjonijiet internazzjonali bil-kwartieri generali fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat għandhom jitqiesu li huma stabbiliti f'dan l-Istat Membru jew pajjiż assoċjat.

Għal partijiet oħra tal-Programm, l-organizzazzjonijiet internazzjonali għajr organizzazzjonijiet internazzjonali tar-riċerka Ewropea għandhom jitqiesu bhala stabbiliti f'pajjiż terz mhux assoċjat.

Artikolu 19

Entitajiet eliġibbli għall-finanzjament

1. Il-benefiċjarji huma eliġibbli għall-finanzjament jekk ikunu stabbiliti fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat **kif iddefinit fl-Artikolu 12.**

Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont l-Artikolu 11(3), huma biss l-entitajiet stabbiliti fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Maniġerjali li deleganti li għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament minn dawn l-ammonti.

1b. Fil-każ ta' pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju u b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' pajjiżi terzi oħrajn mhux assoċjati, dawn jistgħu jkunu eliġibbli għall-fondi f'azzjoni jekk:

(a) il-pajjiż terz ikun identifikat fil-programm ta' hidma; kif ukoll

(b) il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament iqisu li l-partecipazzjoni tiegħu hija essenzjali għall-implimentazzjoni tal-azzjoni;

2. L-entitajiet stabbiliti f'pajjiż terz mhux assoċjat **ieħor** għandhom **█** ihallsu l-ispejjeż tal-partecipazzjoni tagħhom. **Jistgħu jiġu stabbiliti ftehimiet tal-R&Ż bejn dawk il-pajjiżi terzi mhux assoċjati u l-Unjoni kull fejn jitqies li jkun utli, u jista' jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' kofinanzjament simili għal dawk maqbula fi hdan Orizzont 2020. Dawk il-pajjiżi għandhom jiżguraw aċċess reciproku għall-entitajiet ġuridici tal-Unjoni għal dawk il-programmi ta' finanzjament RŻI tal-pajjiżi, kif ukoll reciproċità f'aċċess miftuh għar-riżultati xjentifiċi u d-data xjentifika u għal termini ġusti u ekwitabbli għad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali.**

█

█

3. Entitajiet affiljati huma eliġibbli għall-finanzjament f'azzjoni jekk huma stabbiliti fi Stat Membru **jew** Pajjiż assoċjat **█**.

3a. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament u lill-Kunsill, filwaqt li tispeċifika, għal kull pajjiż terz mhux assoċjat l-ammont tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni pprovduti lill-entitajiet partecipattivi u l-ammont tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji pprovduti mill-istess pajjiż lill-entitajiet tal-Unjoni li jippartecipaw fl-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 20

Sejhiet għal proposti

1. **█** Il-kontenut tas-sejhiet għal proposti **għall-azzjonijiet kollha** għandu jkun inkluż fil-programm ta' hidma.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

I

3. Jekk ikun meħtieġ biex jinkisbu l-oġġettivi tagħhom, is-sejħiet jistgħu jiġu ristretti, **f'każijiet eċċezzjonali**, biex jiġu żviluppati attivitajiet addizzjonali jew biex jiżiedu shab addizzjonali għal azzjonijiet eżistenti. **Barra minn hekk, il-programm ta' hidma jista' jipprevedi l-possibbiltà li entitajiet legali minn Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I jingħaqdu f'azzjonijiet kollaborattivi tar-R&I diġà magħżula, soġġett għall-qbil tal-konsorzju rispettiv u diment li l-entitajiet legali minn tali Stati Membri mhumiex diġà qed jipparteċipaw fih.**

4. Sejha għal proposti mhijiex meħtieġa għal azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm li:

- (a) jridu jitwettqu mill-**JRC** jew l-entitajiet ġuridiċi identifikati fil-programm ta' hidma; kif ukoll
- (b) ma jaqgħux fi ħdan il-kamp tal-applikazzjoni ta' sejha għal proposti, **f'konformità mal-Artikolu 195(e) tar-Regolament Finanzjarju.**

5. Il-programm ta' hidma għandu jispeċifika s-sejħiet li għalihom ser jingħataw "Sigilli ta' Eċċellenza". B'awtorizzazzjoni minn qabel mill-applikant, l-informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjoni u l-evalwazzjoni jistgħu jiġu kondiviżi ma' awtoritajiet finanzjarji interessati, soġġett għall-konklużjoni ta' ftehimiet ta' konfidenzjalità.

Artikolu 21

Sejħiet kongunti

Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' johroġ sejha kongunta għal proposti ma':

- (a) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
- (b) organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (c) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ.

Fil-każ ta' sejha kongunta, **il-konsorzji li japplikaw għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u** għandhom jiġu stabbiliti proċeduri kongunti għall-għażla u għall-evalwazzjoni tal-proposti. Il-proċeduri għandhom jinvolvu grupp bilancjat ta' esperti maħtura minn kull parti.

Artikolu 22

L-akkwist prekommerċjali u l-akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi

1. L-azzjonijiet jistgħu jinvolvu jew ikollhom bħala l-għan primarju tagħhom l-akkwist prekommerċjali jew l-akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi li għandhom jitwettqu mill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti kif definiti fid-Direttivi 2014/24/UE ⁽²⁸⁾, 2014/25/UE ⁽²⁹⁾ u 2009/81/KE ⁽³⁰⁾.

2. Il-proċeduri tal-akkwist:

- (a) għandhom ikunu konformi mal-prinċipji ta' trasparenza, nondiskriminazzjoni, trattament ugwali, ġestjoni finanzjarja tajba, proporzjonalità u regoli tal-kompetizzjoni;
- (b) għal akkwist prekommerċjali, **fejn xieraq u mingħajr preġudizzju għall-prinċipji elenkati fil-punt (a), tista' tintuża proċedura ssimplifikata u/jew aċċellerata, u** jistgħu jipprevedu kundizzjonijiet speċifiċi bħal li l-post tal-prestazzjoni tal-attivitajiet akkwistati jiġi limitat għat-territorju tal-Istati Membri u **tal-Pajjiżi Assoċjati.**

⁽²⁸⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 65).

⁽²⁹⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 243).

⁽³⁰⁾ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti tax-xogħol, kuntratti ta' forniment u kuntratti ta' servizzi mill-awtoritajiet kontraenti jew entitajiet fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà u li temenda d-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.08.2009 p. 76).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (c) jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' kuntratti multipli fi hdan l-istess procedura (provenjenza multipla); kif ukoll
- (d) għandhom jipprevedu l-ghoti tal-kuntratti lill-offerta(i) li toffri l-ahjar valur għall-flus waqt li tiżgura nuqqas ta' kunflitt ta' interess.

3. Il-kuntrattur li jiġġenera riżultati fl-akkwist prekkummerċjali għandu jkollu s-sjeda mill-inqas tad-drittijiet tal-proprjeta intellettwali involuti. L-awtoritajiet kontraenti għandhom mill-inqas igawdu d-dritt tal-aċċess mingħajr hlas ta' drittijiet għar-riżultati għall-użu tagħhom proprju u d-dritt li jagħtu, jew jirrikjedu lill-kuntratturi li jipparteċipaw li jagħtu, liċenzji mhux esklussivi lil partijiet terzi biex jużaw ir-riżultati għall-awtorità kontraenti taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli mingħajr ebda dritt ta' subliċenzjar. Jekk kuntrattur jonqos milli jisfrutta b'mod kummerċjali r-riżultati fi żmien perjodu partikolari wara l-akkwist prekkummerċjali kif identifikat fil-kuntratt, l-awtoritajiet kontraenti, **wara li jkun kkonsultaw il-kuntrattur dwar ir-raġunijiet għan-nuqqas ta' sfruttament**, jistgħu jirrikjeduh li jittrasferixxi kwalunkwe sjeda tar-riżultati lill-awtoritajiet kontraenti.

L

Artikolu 24

Il-kapaċità finanzjarja tal-applikanti

1. **Barra mill-eċċezzjonijiet imsemmija** fl-Artikolu 198(5) tar-Regolament Finanzjarju, il-kapaċità finanzjarja għandha tiġi vverifikata biss għall-koordinatur u biss jekk il-finanzjament mitlub mill-Unjoni għall-azzjoni jkun ugwali għal jew aktar minn EUR 500 000.
2. Madankollu, jekk ikun hemm raġunijiet li jwasslu biex tiġi ddebitata l-kapaċità finanzjarja jew jekk ikun hemm riskju akbar minhabba l-parteciċipazzjoni f'diversi azzjonijiet li jkun għaddejjin iffinanzjati mill-programmi tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandu jivverifika wkoll il-kapaċità finanzjarja tal-applikanti l-oħra jew tal-koordinaturi taht il-limitu msemmi fil-paragrafu 1.
3. Jekk il-kapaċità finanzjarja hija strutturalment garantita minn entità legali oħra, il-kapaċità finanzjarja ta' din tal-ahhar għandha tiġi verifikata.
4. F'każ ta' nuqqas ta' kapaċità finanzjarja, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jistgħu jagħmlu l-parteciċipazzjoni kundizzjonali fuq l-ghoti ta' dikjarazzjoni dwar obbligazzjoni in solidum minn entità affiljata.
5. Il-kontribuzzjoni lejn il-Mekkanizmu ta' Assikurazzjoni Reciproka li hija stipulata fl-Artikolu 33 għandha titqies bhala garanzija suffiċjenti skont l-Artikolu 152 tar-Regolament Finanzjarju. L-ebda garanzija jew sigurtà addizzjonali ma tista' tiġi aċċettata minn benefiċjarji jew imposta fuqhom.

Artikolu 25

Kriterji tal-ghotja u tal-ghażla

1. Proposta għandha tiġi evalwata abbażi tal-kriterji tal-ghotja li ġejjin:
 - (a) l-eċċellenza;
 - (b) l-impatt;
 - (c) il-kwalità u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni.
2. Il-kriterju msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1 biss għandu japplika għall-proposti għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-ERC.
3. Il-programm ta' hidma għandu jstabbilixxi aktar dettalji tal-applikazzjoni tal-kriterji tal-ghotja stabbiliti fil-paragrafu 1, **inklużi l-piżijiet**, il-limiti **u fejn rilevanti r-regoli biex jiġu trattati proposti ex-aequo, filwaqt li jitqiesu l-objettivi tas-sejha għal proposti. Il-kundizzjonijiet biex jiġu ttrattati proposti ex-aequo jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati, għall-kriterji li ġejjin: SMEs, ġeneru, diversità ġeografika.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3a. *Il-Kummissjoni u l-korpi ta' finanzjament l-oħra għandhom iqisu l-possibbiltà ta' proċedura ta' sottomissjoni f'żewġ stadji u, fejn adatt, proposti anonimizzati jistgħu jiġu evalwati matul l-ewwel stadju ta' evalwazzjoni abbażi ta' kriterju tal-ghoti jew diversi kriterji msemmija fil-paragrafu 1.*

Artikolu 26

Evalwazzjoni

1. Il-proposti għandhom jiġu evalwati mill-kumitat evalwattiv li **għandu** jkun kompost minn esperti indipendenti esterni.

Fil-każ tal-attivitajiet, il-missjonijiet tal-EIC, u f'każijiet debitament ġustifikati fil-programm ta' hidma adottat mill-Kummissjoni, il-kumitat evalwattiv jista' jkun kompost parzjalment jew, fil-każ ta' azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ, parzjalment jew kollu kemm huwa minn rappreżentanti tal-Istituzzjonijiet tal-Unjoni jew korpi kif imsemmija fl-Artikolu 150 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-proċess ta' evalwazzjoni jista' jiġi **segwit** minn **osservaturi** indipendenti.

2. **Kull meta jkun applikabbli**, il-kumitat evalwattiv għandu jikklassifika l-proposti li għaddew mil-limiti applikabbli, skont:

(a) it-tabella tal-valutazzjoni;

(b) il-kontribuzzjoni tagħhom għall-ksib ta' objettivi tal-politika speċifiċi, inkluż il-kostituzzjoni ta' portafoll konsistenti ta' proġetti **prinċipalment għal attivitajiet tal-pathfinder tal-EIC, missjonijiet, u f'każijiet oħra debitament ġustifikati, kif stabbilit fil-programm ta' hidma adottat mill-Kummissjoni fid-dettall.**

*Fil-każ tal-attivitajiet tal-EIC, missjonijiet, u f'każijiet oħra debitament ġustifikati kif stabbiliti fil-programm ta' hidma adottat mill-Kummissjoni fid-dettall, il-kumitat evalwattiv jista' wkoll jipproponi **l** aġġustamenti għall-proposti sa fejn huwa meħtieġ għall-konsistenza tal-**approċċ** tal-portafoll. Dawn l-aġġustamenti għandhom ikunu f'konformità mal-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni u jikkonformaw mal-prinċipju tat-trattament indaqs. Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi infurmat b'dawn il-każijiet.*

2a. *Il-proċess ta' evalwazzjoni għandu jiġi mfassal biex jevita kwalunkwe kunflitt ta' interess u preġudizzju. It-trasparenza tal-kriterji tal-evalwazzjoni u tal-metodu ta' punteġġ tal-proposta għandha tkun garantita.*

3. *F'konformità mal-Artikolu 200(7) tar-Regolament Finanzjarju, l-applikanti għandhom jirċievu reazzjonijiet fl-istadji kollha tal-evalwazzjoni u, fejn applikabbli, ir-raġunijiet għaċ-ċaħda.*

4. *L-entitajiet legali stabbiliti fi Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I li ppartecipaw b'suċċess fil-komponent "Twessigh tal-Partecipazzjoni u l-Kondiviżjoni tal-Eċċellenza" għandhom jirċievu, fuq talba, rekord ta' din li il-partecipazzjoni li jista' jakkumpanja l-proposti għall-partijiet kollaborattivi tal-programm li jikkoordinaw.*

Artikolu 27

Proċedura ta' rieżami ta' evalwazzjoni, mistoqsijiet u lmenti

1. Applikant jista' jitlob reviżjoni ta' evalwazzjoni jekk jikkonsidra li l-proċedura ta' evalwazzjoni applikabbli ma gietx applikata b'mod korrett għall-applikazzjoni tiegħu ⁽³¹⁾.

2. Reviżjoni ta' evalwazzjoni tapplika biss għall-aspetti proċedurali tal-evalwazzjoni, mhux għall-evalwazzjoni tal-merti tal-proposta.

2a. *Talba għal reviżjoni għandha tkun relatata ma' proposta speċifika u għandha tiġi sottomessa fi żmien 30 jum wara l-komunikazzjoni tar-riżultati tal-evalwazzjoni.*

⁽³¹⁾ Il-proċedura ser tiġi spjegata f'dokument ippubblikat qabel il-bidu tal-proċess ta' evalwazzjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-kumitat tar-reviżjoni tal-evalwazzjoni għandu jagħti opinjoni tal-aspetti proċedurali u għandu jiġi preqedut u jinkludi persunal tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament rilevanti li ma kinux involuti fl-evalwazzjoni tal-proposti. Il-kumitat jista' jirrakkomanda wahda minn dawn li ġejjin:

(a) evalwazzjoni mill-ġdid tal-proposta primarjament minn evalwaturi mhux involuti fl-evalwazzjoni preċedenti;

(b) konferma tal-evalwazzjoni inizjali.

3. Reviżjoni ta' evalwazzjoni ma għandhiex iddewwem il-proċess tal-għażla għall-proposti li mhumiex soġġetti għal rieżami.

3a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-eżistenza ta' proċedura għal partecipanti biex ikunu jistgħu jagħmlu mistoqsijiet u lmenti diretti dwar l-involvement tagħhom f'Orizzont Ewropa. L-informazzjoni dwar kif wiehed għandu jirregistra l-mistoqsijiet jew l-ilmenti għandha ssir disponibbli online b'mod faċli.

Artikolu 28

Żmien għall-ghotja

1. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) biex jiġu infurmati l-applikanti kollha bir-riżultat tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom, perjodu massimu ta' hames xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti;
- (b) biex jiġu ffirmati l-ftehimiet tal-ghotja mal-applikanti, perjodu massimu ta' tmien xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti.

2. Il-programm ta' hidma jista' jistabbilixxi perjodi iqsar.

3. Minbarra l-eċċezzjonijiet stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinqabzu fil-każ ta' azzjonijiet tal-ERC, missjonijiet u meta l-azzjonijiet ikunu sottomessi għal valutazzjoni tas-sigurtà jew tal-etika.

Artikolu 29

Implimentazzjoni tal-ghotja

1. Jekk benefiċjarju jonqos milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu rigward l-implimentazzjoni teknika tal-azzjoni, il-benefiċjarji l-oħra għandhom jikkonformaw ma' dawk l-obbligi mingħajr finanzjament tal-Unjoni addizzjonali, sakemm ma jkunux espressament mehlusa minn dak l-obbligu. Ir-responsabbiltà finanzjarja ta' kull benefiċjarju għandha tkun limitata għad-dejn proprju tiegħu, soġġett għad-dispożizzjonijiet relatati mal-Mekkaniżmu ta' Assigurazzjoni Reċiproka.

2. Il-ftehim tal-ghotja jista' jistabbilixxi stadji importanti u hlas parzjali ta' prefinanzjament relatat. Jekk l-istadji importanti ma jintlaħqux, l-azzjoni tista' tiġi sospiża, emendata jew, **jekk debitament iġġustifikata**, itterminata.

3. L-azzjoni tista' tiġi terminata wkoll meta r-riżultati mistennija jkun fuq r-rilevanza tagħhom għall-Unjoni minhabba raġunijiet xjentifiċi **jew teknoloġiċi, jew fil-każ tal-aċċelleratur tal-EIC, anke minhabba** raġunijiet ekonomiċi, **jew** fil-każ tal-EIC u l-missjonijiet **minhabba** r-rilevanza tagħhom bhala parti minn portafoll ta' azzjonijiet. **Il-Kummissjoni trid tgħaddi minn proċedura mal-koordinatur tal-azzjoni u jekk xieraq mal-esperti esterni qabel ma tiddeċiedi li twaqqaf azzjoni, f'konformità mal-Artikolu 133 tar-Regolament Finanzjarju.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 29a**Mudell ta' Ftehim ta' Għotja**

1. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tfassal mudelli ta' ftehimiet ta' għotja bejn il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti u l-benefiċjarji f'konformità ma' dan ir-Regolament. Jekk tkun meħtieġa modifika sinifikanti tal-mudell ta' ftehim dwar l-għotja, fost oħrajn, fid-dawl ta' aktar semplifikazzjoni għall-benefiċjatji, il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tirrevedih kif adatt.

2. Il-ftehim ta' għotja għandu jstabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-partecipanti u jew tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament rilevanti f'konformità ma' dan ir-Regolament. Għandu jstabbilixxi wkoll id-drittijiet u l-obbligi ta' entitajiet ġuridici li jsiru benefiċjarji matul l-implimentazzjoni tal-azzjoni, kif ukoll ir-rwol u l-kompiti ta' koordinatur ta' konsorzju.

Artikolu 30**Ir-rati ta' finanzjament**

1. Rata unika ta' finanzjament għal kull azzjoni għandha tapplika għall-attivitajiet kollha li tiffinanzja. Ir-rata massima **għal kull azzjoni** għandha tiġi stabbilita fil-programm ta' hidma.

2. Il-programm jista' jirrimborza sa 100 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-azzjoni, hlief għal:

(a) azzjonijiet ta' innovazzjoni: sa 70 % tal-ispejjeż eliġibbli totali għal entitajiet ġuridici mingħajr skop ta' qligħ, hlief meta l-Programm jista' jirrimborza sa 100 % tal-ispejjeż eliġibbli totali;

(b) azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm: mill-inqas 30 % tal-ispejjeż totali eliġibbli, u f'kazijiet identifikati u ġġustifikati kif meħtieġ sa 70 %.

3. Ir-rati ta' finanzjament determinati f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw ukoll fil-każ ta' azzjonijiet fejn il-finanzjament ikun iffissat b'rata fissa, fuq skala ta' kostijiet unitarji jew bħala somma f'daqqa għall-azzjoni shiha jew għal parti minnha.

Artikolu 31**Kostijiet indiretti**

1. Kostijiet eliġibbli indiretti għandhom jiġu stabbiliti bl-applikazzjoni ta' rata fissa ta' 25 % tal-kostijiet eliġibbli diretti totali, esklużi l-kostijiet eliġibbli diretti għal subkuntratti, appoġġ finanzjarju għal partijiet terzi u kwalunkwe kost ta' unità jew somma ta' darba li jinkludu kostijiet indiretti.

Fejn jixraq, spejjeż indiretti inklużi fl-ispejjeż unitarji jew somom f'daqqa għandhom jiġu kkalkulati billi tintuża r-rata fissa stabbilita fil-paragrafu 1, hlief għal spejjeż unitarji fil-każ ta' merkanzija u servizzi fatturati internament li għandhom jiġu kkalkulati abbażi tal-ispejjeż attwali, skont il-**prattika** tal-kontabbiltà tal-ispejjeż tas-soltu tal-benefiċjarji.

2. Madankollu, jekk previst fil-programm ta' hidma l-kostijiet indiretti jistgħu jiġu dikjarati bħala somma ta' darba jew kostijiet ta' unità.

Artikolu 32**Kostijiet eliġibbli**

1. B'żieda mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 186 tar-Regolament Finanzjarju, għal benefiċjarji b'remunerazzjoni bbażata fuq il-proġett, il-kostijiet tal-persunal huma eliġibbli sar-remunerazzjoni li persuna tithallas għal xogħol fi proġetti **tar-R&I** ffinanzjati minn skemi nazzjonali **inkluż imposti tas-sigurtà soċjali u kostijiet oħra marbuta mar-remunerazzjoni tal-persunal assenjat għall-azzjoni, li jirriżultaw mil-liġi nazzjonali jew mill-kuntratt ta' impjeg.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Mezzi ta' remunerazzjoni bbażati fuq il-proġetti ta' remunerazzjoni marbuta mal-partecipazzjoni ta' persuna fi proġetti jkunu parti mill-prattiki normali ta' remunerazzjoni tal-benefiċjarju u jithallsu b'mod konsistenti.

2. B'deroga mill-Artikolu 190(1) tar-Regolament Finanzjarju, il-kostijiet tar-riżorsi li jithallsu minn partijiet terzi permezz ta' kontribuzzjonijiet in natura għandhom ikunu eliġibbli, sal-kostijiet eliġibbli diretti tal-parti terza.

3. B'deroga mill-Artikolu 192 tar-Regolament Finanzjarju, id-dhul iġġenerat mill-użu tar-riżultati ma għandux jitqies bhala dhul tal-azzjoni.

3a. Il-benefiċjarji jistgħu jużaw il-prattiki kontabilistiċi normali tagħhom biex jidentifikaw u jiddikjaraw il-kostijiet imġarrba b'rabta ma' azzjoni f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim ta' għotja, skont dan ir-Regolament u l-Artikolu 186 tar-Regolament Finanzjarju.

4. B'deroga mill-Artikolu 203(4) tar-Regolament Finanzjarju, ċertifikat dwar ir-rendikonti finanzjarji għandu jkun obligatorju mal-pagament tal-bilanċ, jekk l-ammonti mitluba bhala spejjeż reali u l-ispejjeż unitarji kkalkulati skont il-prattiki tal-kontabbiltà tas-soltu jkunu ugwali jew aktar minn EUR 325,000.

Ċertifikati dwar dikjarazzjonijiet finanzjarji jistgħu jingħataw minn awditur estern approvat jew, fil-każ ta' korpi pubbliċi, jinhareġ minn uffiċjal pubbliku kompetenti u indipendenti skont l-Artikolu 203(4) tar-Regolament Finanzjarju.

4a. Fejn xieraq, għall-għotjiet ta' taħriġ u mobiltà tal-MSCA, il-kontribuzzjoni tal-UE għandha tqis kif xieraq kwalunkwe spiża addizzjonali tal-benefiċjarju relatata mal-liv tal-maternità jew tal-ġenituri, il-liv għal mard, il-liv speċjali jew il-bidla fir-reklutaġġ tal-organizzazzjoni ospitanti jew fl-istatus ta' familja tar-riċerkatur matul il-perjodu ta' validità tal-ftehim ta' għotja.

4b. Il-kostijiet relatati mal-aċċess miftuħ, inklużi l-pjanijiet ta' ġestjoni tad-data, għandhom ikunu eliġibbli għal rimborż kif stipulat aktar fil-ftehim ta' għotja.

Artikolu 33

Mekkanizmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka

1. Mekkanizmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka (il-"Mekkanizmu") huwa b'dan stabbilit u għandu jissostitwixxi u jiehu post il-fond imwaqqaf skont l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 1290/2013. Il-Mekkanizmu għandu jkopri r-riskju assoċjat man-nuqqas ta' rkupru ta' somom dovuti mill-benefiċjarji:

- (a) lill-Kummissjoni taht id-Deċizzjoni Nru 1982/2006/KE,
- (b) lill-Kummissjoni u korpi tal-Unjoni taht "Orizzont 2020",
- (c) lill-Kummissjoni u korpi ta' finanzjament taht il-Programm.

Il-kopertura tar-riskju rigward il-korpi ta' finanzjament imsemmija fil-punt c) tal-ewwel subparagrafu tista' tiġi implimentata permezz ta' sistema ta' kopertura indiretta stabbilita fil-ftehim applikabbli filwaqt li titqies in-natura tal-korp ta' finanzjament.

2. Il-Mekkanizmu għandu jiġi ġestit mill-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni li tagixxi bhala aġent eżekuttiv. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli speċifiċi għat-thaddim tal-**Mekkanizmu**.

3. Il-benefiċjarji għandhom jagħmlu kontribuzzjoni ta' 5 % tal-finanzjament tal-Unjoni għall-azzjoni. Abbażi ta' evalwazzjonijiet perjodiċi **trasparenti**, din il-kontribuzzjoni tista' tittella' mill-Kummissjoni sa 8 % jew tista' titnaqqas inqas minn 5 %. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għall-Mekkanizmu **għandha** tiġi kkompensata mill-prefinanzjament inizjali u titħallas lill-**Mekkanizmu** fisem il-benefiċjarji, u **f'ebda ċirkostanza ma għandha taqbeż l-ammont tal-prefinanzjament inizjali**.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għandhom jintbagħtu lura mal-pagament tal-bilanċ.
5. Kwalunkwe ritorn finanzjarju gġenerat mill-Mekkanizmu għandu jiżded mal-Mekkanizmu. Jekk ir-ritorn huwa insuffiċjenti, il-Mekkanizmu ma għandux jintervjeni u l-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandu jirkupra direttament mill-benefiċjarji jew partijiet terzi kwalunkwe ammont dovut.
6. L-ammonti rkuprati mill-Fond għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat lill-Mekkanizmu fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju. Ladarba l-għotjiet kollha li r-riskju tagħhom huwa kopert direttament jew indirettament mill-Mekkanizmu jkunu ġew kompletati, kwalunkwe somma li jkun għad fadal għandha tiġi rkuprata mill-Kummissjoni u mdahhla fil-baġit tal-Unjoni, soġġett għad-deċiżjonijiet tal-awtorità legiżlattiva.
7. Il-Mekkanizmu jista' jiġi **estiż** għall-benefiċjarji ta' kwalunkwe programm ieħor direttament amministrat mill-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta modalitajiet għall-partecipazzjoni tal-benefiċjarji ta' programmi oħrajn.

Artikolu 34

Sjieda u protezzjoni

1. Il-benefiċjarji għandu jkollhom is-sjieda tar-riżultati li jiġġeneraw. Huma għandhom jiżguraw li kwalunkwe dritt tal-impjegati tagħhom jew ta' kwalunkwe parti oħra fir-rigward tar-riżultati jista' jiġi eżerċitat b'mod kompatibbli mal-obbligi tal-benefiċjarji f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-għotja.

Żewġ benefiċjarji jew aktar għandu jkollhom is-sjieda kongunta tar-riżultati jekk:

- (a) huma gġenerawhom b'mod kongunt; kif ukoll
- (b) mhux possibbli li:
 - (i) tkun stabbilita l-kontribuzzjoni rispettiva ta' kull benefiċjarju,
jew
 - (ii) tisseparahom meta tapplika għal, tikseb jew iżzomm il-protezzjoni tagħhom.

Is-sidien kongunti għandhom jaqblu bil-miktub dwar l-allokazzjoni u t-termini tal-eżerċizzju tas-sjieda kongunta tagħhom. Sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor **fil-Ftehim tal-Konsorzju jew fil-ftehim ta' sjieda kongunta**, kull sid kongunt jista' jagħti liċenzji mhux esklussivi lil partijiet terzi sabiex jużaw ir-riżultati pposseduti b'mod kongunt (minghajr ebda dritt ta' subliċenzjar), jekk is-sidien kongunti l-oħra jinghataw avviż minn qabel u kumpens ġust u raġonevoli. Is-sidien kongunti jistgħu jaqblu bil-miktub li japplikaw sistema oħra minflok sjieda kongunta.

2. Il-benefiċjarji li jkunu rċewew finanzjament mill-Unjoni għandhom jiproteġu b'mod adegwat ir-riżultati tagħhom jekk protezzjoni hija possibbli u gġustifikata, waqt li jqisu l-kunsiderazzjonijiet kollha rilevanti, inklużi l-prospetti għal użu kummerċjali **u kwalunkwe interess legittimu ieħor**. Meta jiddeċiedu fuq il-protezzjoni, il-benefiċjarji għandhom jikkunsidraw l-interessi legittimi tal-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni.

Artikolu 35

Użu u disseminazzjoni

1. **Kull partecipant li jkun irċieva finanzjament mill-Unjoni għandu juża l-aqwa sforzi tiegħu biex juża r-riżultati li jippossjedi, jew li jara li jiġu użati minn entità legali oħra.** L-isfruttament jista' jsir direttament mill-benefiċjarji jew indirettament, b'mod partikolari permezz tat-trasferiment u l-liċenzjar tar-riżultati skont l-Artikolu 36.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' sfruttament addizzjonali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Jekk minkejja l-akbar sforzi tal-benefiċjarju sabiex jisfrutta r-risultati tiegħu direttament jew indirettament ebda sfruttament ma jsehh fi żmien perjodu partikolari kif identifikati fil-ftehim tal-ghotja, il-benefiċjarju għandu juża pjattaforma elettronika xierqa kif identifikat fil-ftehim tal-ghotja biex isib partijiet ikkonċernati halli jisfruttaw daww ir-risultati. Jekk ikun iġġustifikat abbażi ta' talba tal-benefiċjarju, dan l-obbligu jista' jiġi rinunzjat.

2. **Il-benefiċjarji għandhom jiddisseminaw ir-risultati malli jkun fattibbli, f'format miftuħ għall-pubbliku**, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni minhabba l-protezzjoni tal-proprjetà intellettwali, ir-regoli tas-sigurtà jew l-interessi legittimi

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' tixrid addizzjonali **filwaqt li jissalvagwardja l-interessi ekonomiċi u xjentifiċi tal-Unjoni**.

3. Il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li l-aċċess miftuħ għall-pubblikazzjonijiet xjentifiċi japplika skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja. B'mod partikolari, il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li huma jew l-awturi jzommu biżżejjed drittijiet tal-proprjetà intellettwali sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti tagħhom ta' aċċess miftuħ.

Aċċess miftuħ għad-data tar-riċerka għandu jkun ir-regola ġenerali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim ta' ghotja, **li jiżgura l-possibbiltà ta'** eċċezzjonijiet **skont il-prinċipju "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm meħtieġ"**, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-interessi legittimi tal-benefiċjarji **inkluż l-isfruttament kummerċjali** u kwalunkwe restrizzjoni, bħar-regoli tal-protezzjoni tad-data, **tal-privatezza, tal-kunfidenzjalità, tas-sigrieti kummerċjali, tal-interessi kompetittivi tal-Unjoni**, regoli tas-sigurtà jew regoli tal-proprjetà intellettwali.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi **inċentivi jew** obbligi addizzjonali għall-adeżjoni mal-prattiki tax-xjenza miftuħa.

4. Il-benefiċjarji għandhom jamministraw id-data tar-riċerka kollha **ġġenerata f'azzjoni ta' Orizzont Ewropa skont il-prinċipji FAIR** u f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja u għandhom jistabbilixxu Pjan ta' Gestjoni tad-Data.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi, **fejn ġustifikat**, obbligi addizzjonali li jintuza l-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa (EOSC) għall-ħżin u l-ghoti tal-aċċess għad-data tar-riċerka.

5. Il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jiddisseminaw ir-risultati tagħhom għandhom jagħtu avviz minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni. Kwalunkwe benefiċjarju iehor jista' joġġezzjona jekk jista' juri li d-disseminazzjoni intenzjonata ser tkun ta' dannu sinifikanti għall-interessi legittimi tiegħu fir-rigward tar-risultati jew tat-tagħrif eżistenti tiegħu. Ftali każijiet, id-disseminazzjoni ma tistax issehh sakemm jittiehdu passi adatti biex ikunu salvagwardjati daww l-interessi legittimi.

6. Sakemm il-programm ta' hidma ma jipprevedix mod iehor, il-proposti għandhom jinkludu pjan għall-isfruttament u t-tixrid tar-risultati. Jekk l-isfruttament mistenni jinvolvi l-iżvilupp, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew process, jew il-holqien u l-ghoti ta' servizz, il-pjan għandu jinkludi strateġija għal sfruttament bħal dan. Jekk il-pjan jipprevedi sfruttament primarjament f'pajjiżi terzi mhux assoċjati, l-entitajiet ġuridiċi għandhom **jispjegaw** kif dan l-isfruttament għadu fl-interess tal-Unjoni.

Il-benefiċjarji għandhom **jagġornaw** il-pjan matul u wara t-tmiem tal-azzjoni, **f'konformità mal-ftehim ta' ghotja**.

7. Għall-finijiet tal-monitoraġġ u tad-disseminazzjoni mill-Kummissjoni jew mill-korp ta' finanzjament, il-benefiċjarji għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni neċessarja dwar l-użu u d-disseminazzjoni tar-risultati tagħhom, **f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim ta' ghotja**. Soġġett għall-interessi legittimi tal-benefiċjarji, tali informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 36

Trasferiment u liċenzjar

1. Il-benefiċjarji jistgħu jittrasferixxi s-sjieda tar-risultati tagħhom. Huma għandhom jiżguraw li l-obbligi tagħhom japplikaw ukoll għas-sid il-ġdid u li dan tal-aħħar għandu l-obbligu li jgħaddihom fi kwalunkwe trasferiment sussegwenti.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament, **inklużi Entitajiet Affiljati**, u dwar l-Entitajiet Affiljati tiegħu jew sakemm ikun impossibbli skont il-liġi applikabbli, il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jittrasferixxi s-sjieda tar-riżultati għandhom jagħtu avviż minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra li għad għandhom drittijiet ta' aċċess għar-riżultati. In-notifika trid tinkludi informazzjoni suffiċjenti dwar is-sid il-gdid biex benefiċjarju jkun jista' jivvaluta l-effetti fuq id-drittijiet ta' aċċess tiegħu.

Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament, **inklużi Entitajiet Affiljati**, u dwar l-Entitajiet Affiljati tiegħu, benefiċjarju jista' joġġezzjona għat-trasferiment jekk ikun jista' juri li t-trasferiment ser jaffettwalu hażin id-drittijiet ta' aċċess tiegħu. F'dan il-każ, it-trasferiment ma jistax isehh sakemm ma jkunx intlaħaq ftehim bejn il-benefiċjarji kkonċernati. **Il-ftehim tal-għotja għandu jstabbilixxi skadenzi f'dan ir-rigward.**

3. Il-benefiċjarji jistgħu jagħtu liċenzji għar-riżultati tiegħu jew b'mod ieħor jagħtu d-dritt li jisfruttawhom, **inkluż fuq bażi esklussiva**, jekk dan ma jkunx jaffettwa l-konformità mal-obbligi tagħhom. **Liċenzji esklussivi għal riżultati jistgħu jingħataw soġġetti għall-approvazzjoni mill-partecipanti l-oħra kollha kkonċernati li huma ser jirrinunzjaw għad-drittijiet ta' aċċess tagħhom għalihom.**

4. Meta dan ikun ġustifikat, il-ftehim dwar l-għotja għandu jstabbilixxi d-dritt **għall-Kummissjoni jew għall-korp ta' finanzjament** li joġġezzjona għal trasferimenti ta' pussess tar-riżultati, jew għall-għotjiet ta' liċenzja esklussiva fir-rigward tar-riżultati, jekk:

- (a) il-benefiċjarji li jiġġeneraw ir-riżultati jkunu rċewew finanzjament mill-Unjoni;
- (b) it-trasferiment jew l-liċenzja lil entità ġuridika stabbilita f'pajjiż terz mhux assoċjat; kif ukoll
- (c) it-trasferiment jew il-liċenzja mhumiex konformi mal-interessi tal-Unjoni.

Jekk id-dritt ta' oġġezzjoni japplika, il-benefiċjarju għandu jagħtu avviż minn qabel. Id-dritt ta' oġġezzjoni jista' jiġi rrinunzjat bil-miktub rigward trasferimenti jew għotjiet lil entitajiet legali identifikati speċifikament jekk hemm fis-sehh miżuri li jissalvagwardjaw l-interessi tal-Unjoni.

Artikolu 37

Drittijiet ta' aċċess

1. Il-prinċipji dwar id-drittijiet ta' aċċess li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) talba biex jiġu eżerċitati drittijiet ta' aċċess jew kull rinunzja ta' drittijiet ta' aċċess għandha ssir bil-miktub;
- (b) sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor ma' min jagħti l-konċessjoni, id-drittijiet tal-aċċess ma jinkludux id-dritt għal sottoliċenzja;
- (c) il-benefiċjarji għandhom jinfurmaw lil xulxin qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim tal-għotja rigward kwalunkwe restrizzjoni għall-għoti ta' aċċess għat-tagħrif eżistenti tagħhom;
- (d) jekk benefiċjarju m'għadux aktar involut fl-azzjoni, dan ma għandux jaffettwa l-obbligu tiegħu li jagħti aċċess;
- (e) jekk benefiċjarju jonqos mill-obbligi tiegħu, il-benefiċjarji jistgħu jaqblu li huwa m'għandux aktar id-drittijiet ta' aċċess.

2. Il-benefiċjarji għandhom jagħtu aċċess għal:

- (a) ir-riżultati tagħhom mingħajr hlas ta' drittijiet lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnhom biex jimplementa l-kompiti tiegħu stess;
- (b) l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jimplementa l-kompiti tiegħu, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c); it-tali aċċess għandu jingħata hieles mir-royalties, sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim dwar l-għotja;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(c) ir-riżultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jisfrutta r-riżultati tiegħu stess; dak l-aċċess għandu jingħata taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

3. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji, huma għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-riżultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil entità ġuridika li:

(a) hija stabbilita fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat;

(b) hija taht il-kontroll dirett jew indirett ta' benefiċjarju ieħor, jew hija taht l-istess kontroll dirett jew indirett bħal dak il-benefiċjarju, jew hija qiegħda tikkontrolla direttament jew indirettament lil dak il-benefiċjarju; kif ukoll

(c) tehtiegħ l-aċċess biex tuża r-riżultati ta' dak il-benefiċjarju, ***f'konformità mal-obbligu ta' użu tal-benefiċjarju.***

L-aċċess għandu jingħata taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

4. Talba għal aċċess għal skop ta' użu tista' ssir sa sena wara t-tmiem tal-azzjoni, sakemm il-benefiċjarji ma jaqblux dwar limitu ta' żmien differenti.

5. Il-benefiċjarji li jkunu rċewew finanzjament mill-Unjoni għandhom jagħtu l-aċċess għar-riżultati tagħhom mingħajr ħlas ta' drittijiet lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji tal-Unjoni bil-għan li jiżviluppaw, jimplementaw u jimmonitorjaw il-politiki jew il-programmi tal-Unjoni. L-aċċess għandu jkun limitat għall-użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv.

Drittijiet ta' aċċess bħal dawn m'għandhomx jestendu għat-tagħrif eżistenti tal-benefiċjarji.

Fazzjonijiet taht ir-raggruppament "***Sigurtà Ċivili għas-Socjetà***", il-benefiċjarji li jkunu rċewew finanzjament mill-Unjoni għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-riżultati tagħhom fuq bażi mingħajr ħlas ta' royalties lill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki jew il-programmi tagħhom f'dak il-qasam. L-aċċess għandu jkun limitat għal użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv u għandu jingħata fuq ftehim bilaterali li jiddefinixxi l-kundizzjonijiet speċifiċi bil-għan li jiġi żgurat li daww id-drittijiet jintużaw biss għall-fini intenzjonat u li obbligi ta' kunfidenzjalità adatti jkunu fis-seħħ. L-Istat Membru, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija tal-Unjoni li tagħmel it-talba għandha tinnotifika lill-Istati Membri kollha dwar talbiet bħal dawn.

6. Il-programm ta' ħidma jista' jipprevedi, ***fejn xieraq***, drittijiet ta' aċċess addizzjonali.

Artikolu 38

Dispożizzjonijiet speċifiċi ■

Regoli speċifiċi dwar is-sjeda, l-isfruttar u t-tixrid, it-trasferiment u l-licenzjar kif ukoll id-drittijiet tal-aċċess jistgħu japplikaw għall-azzjonijiet tal-ERC, l-azzjonijiet ta' taħriġ u ta' mobbiltà, l-azzjonijiet ta' akkwist prekummerċjali, l-azzjonijiet ta' akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi, l-azzjonijiet kofinanzjati tal-programm u l-azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ.

Dawn ir-regoli speċifiċi għandhom ***jiġu stipulati fil-ftehim ta' għotja u ma għandhomx*** ibiddlu ***l-prinċipji u l-obbligi*** dwar l-aċċess miftuh.



Artikolu 39

Premjijiet

1. Premjijiet li jaqgħu taht il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu IX tar-Regolament Finanzjarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post ta' stabbiliment tagħha, tista' tipparteċipa f'kuntest, sakemm ma jkunx stabbilit mod ieħor fil-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest.
3. Il-Kummissjoni jew il-korp tal-iffinanzjar jistgħu, **fejn xieraq**, jorganizzaw premijiet ma':
 - (a) Korpi ohra tal-Unjoni;
 - (b) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
 - (c) organizzazzjonijiet internazzjonali; jew
 - (d) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligh.
4. Il-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest **għandhom** jinkludu obbligi dwar il-komunikazzjoni, **u fejn adatt**, l-isfruttament, id-disseminazzjoni, **is-sjeda u d-drittijiet ta' access, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar il-liċenzji**.

KAPITOLU IV

Akkwisti

Artikolu 40

Akkwisti

1. L-akkwist li jaqa' taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VII tar-Regolament Finanzjarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu.
2. L-akkwist jista' wkoll jieħu il-forma ta' akkwist pre-kummerċjali jew ta' akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi mwettqa mill-Kummissjoni jew mill-korp ta' finanzjament għan-nom tagħhom stess jew flimkien ma' awtoritajiet kontraenti mill-Istati Membri u pajjiżi assoċjati. F'dan il-każ, għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 22.

KAPITOLU V

Operazzjonijiet ta' tahlit u finanzjament imħallat

Artikolu 41

Operazzjonijiet ta' tahlit

L-operazzjonijiet ta' tahlit skont dan il-Programm għandhom jiġu implimentati skont il-Programm InvestEU u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 42

Orizzont Ewropa u finanzjament imħallat tal-EIC

1. Il-komponenti tal-ġhotja u l-avvanz rimborzabbli ta' Orizzont Ewropa jew il-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu soġġetti għall-Artikoli 30 sa 33.
2. Il-finanzjament imħallat tal-EIC għandu jiġi implimentat skont l-Artikolu 43. L-appoġġ skont il-finanzjament imħallat tal-EIC jista' jingħata sakemm l-azzjoni tista' tkun iffinanzjata bhala operazzjoni ta' tahlit jew bhala operazzjoni ta' finanzjament u investment kompletament koperta mill-garanzija tal-UE skont InvestEU. B'deroga mill-Artikolu 209 tar-Regolament Finanzjarju, il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu (2) u, b'mod partikolari, il-paragrafu (a) u (d), ma għandhomx japplikaw meta ssir l-ġhotja ta' finanzjament imħallat tal-EIC

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Il-finanzjament imhallat ta' Orizzont Ewropa jista' jinghata lil kofond tal-programm meta programm kongunt tal-Istati Membri u pajjiżi assoċjati jipprevedi l-iskjerament ta' strumenti finanzjarji b'appoġġ tal-azzjonijiet magħzula. L-evalwazzjoni u l-għażla ta' azzjonijiet bħal dawn għandhom isiru skont l-Artikoli **11**, 19, 20, 24, 25, **u 26**. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-finanzjament imhallat ta' Orizzont Ewropa għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 29, b'analogija mal-Artikolu 43(9) u mal-kundizzjonijiet addizzjonali **u ġġustifikati** ddefiniti fil-programm ta' hidma.
4. Il-hlasijiet lura inkluż l-avvanzi rimoborżati u d-dhul ta' Orizzont Ewropa u l-finanzjament imhallat tal-EIC għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat intern skont l-Artikoli 21(3)(f) u 21(4) tar-Regolament Finanzjarju.
5. Orizzont Ewropa u l-finanzjament imhallat tal-EIC għandhom ikunu provduti b'mod li **jippromwovi l-kompetittività tal-Unjoni filwaqt** li jevita **d-distorsjoni** tal-kompetizzjoni **fis-suq intern**.

Artikolu 42a

Il-Pathfinder

1. Il-Pathfinder għandu jipprova għotjiet għal proġetti innovattivi ta' riskju għoli li jiġu implimentati minn konsorzji jew monobenefiċjarji, bil-għan li jiġu żviluppati innovazzjonijiet radikali u opportunitajiet godda għas-suq. Il-Pathfinder ser jipprova appoġġ għall-istadji bikrija tar-riċerka u l-iżvilupp xjentifiku, teknoloġiku jew rivoluzzjonarji, inkluża l-prova tal-kunċett u l-prototipi għall-validazzjoni teknoloġika.

Il-Pathfinder ser jiġi primarjament implimentat permezz ta' sejha miftuħa għal proposti minn isfel għal fuq b'dati ta' skadenza regolari kull sena u ser jipprevedi wkoll sfidi kompetittivi sabiex jiżviluppa objettivi strateġiċi ewlenin li jehtieġu hsieb rivoluzzjonarju u radikali.

2. L-attivitajiet ta' Tranżizzjoni tal-Pathfinder għandhom jgħinu lil kull tip ta' riċerkaturi u innovaturi jiżviluppaw il-mogħdija għall-iżvilupp kummerċjali fl-Unjoni, bhall-attivitajiet ta' dimostrazzjoni u l-istudji tal-fattibbiltà biex jivvalutaw il-każijiet kummerċjali potenzjali, u jappoġġaw il-holqien ta' spin-offs u ta' negozji godda.

(a) it-tnedija u l-kontenut tas-sejhiet għal proposti għandhom jiġu stabbiliti b'referenza għall-objettivi u l-baġit stabbiliti mill-programm ta' hidma b'raba mal-portafoll ta' azzjonijiet ikkonċernati;

(b) Għotjiet addizzjonali ta' ammont fiss li ma jaqbiżx il-EUR 50 000 jistgħu jinghataw lil kull proposta diġà magħzula fl-ambitu tal-Pathfinder permezz ta' sejha għal proposti, biex jitwettqu azzjonijiet komplementari, inklużi azzjonijiet urġenti ta' koordinazzjoni u ta' appoġġ, għat-tishih tal-komunità ta' benefiċjarji tal-portafoll bhall-valutazzjoni ta' spin-offs possibbli, innovazzjonijiet li johlqu suq potenzjali jew l-iżvilupp ta' pjan ta' negozju. Il-Kumitat tal-Programm stabbilit taht il-Programm Speċifiku għandu jkun infurmat b'każijiet bħal dawn.

3. Il-kriterji tal-għoti kif iddefiniti fl-Artikolu 25 għandhom japplikaw għall-Pathfinder tal-EIC.

Artikolu 43

L-Aċċeleratur

1. L-Aċċeleratur tal-EIC essenzjalment għandu l-għan jappoġġa innovazzjoni li tohloq suq. Dan għandu jappoġġa biss monobenefiċjarji u prinċipalment jipprova finanzjament imhallat. Taht ċerti kundizzjonijiet, jista' jipprova wkoll appoġġi ta' għotja biss u ta' ekwità biss.

L-aċċeleratur tal-EIC għandu jipproponi żewġ tipi ta' appoġġ:

— Appoġġ ta' finanzjament imhallat lill-SMEs, inklużi negozji godda, u, f'każijiet eċċezzjonali, mid-caps zġhar li jwettqu innovazzjoni rivoluzzjonarja u fixkiela mhux bankabbli.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **Appoġġ f'forma biss ta' għotja lill-SMEs, inkluzi negozji ġodda, li jwettqu kwalunkwe tip ta' innovazzjoni, li tvarja minn waħda gradwali għal dik rivoluzzjonarja, u innovazzjoni fixkiela u li jimmiraw biex sussegwentement jespandu.**

Appoġġ f'forma biss ta' ekwità jista' jingħata lill-SMEs mhux bankabbli, inkluzi negozji ġodda, li diġà rċevew appoġġ f'forma biss ta' għotja.

Appoġġ ta' għotja biss taħt l-Aċċelleratur tal-EIC għandu jiġi pprovdut biss bil-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- a) **il-proġett għandu jinkludi informazzjoni dwar il-kapaċitajiet u r-rieda tal-applikant għal tkabbir;**
- b) **il-benefiċjarju jista' jkun biss negozju ġdid jew SME;**
- c) **appoġġ ta' għotja biss taħt l-Aċċelleratur tal-EIC jista' jiġi pprovdut darba biss lil benefiċjarju matul Orizzont Ewropa għal massimu ta' EUR 2.5 miljun.**

1a. Il-benefiċjarju tal-Aċċelleratur tal-EIC għandu jkun entità ġuridika li tikkwalifika bhala negozju ġdid, SME jew **f'kazijiet eċċezzjonali** bhala midcap **żghira li qiegħda tfittex li tikber**, stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż assoċjat. Il-proposta tista' tiġi sottomessa **jew** mill-benefiċjarju, jew, **soġġett għal qbil minn qabel mill-benefiċjarju**, minn persuna naturali jew entità legali waħda jew aktar li għandhom l-intenzjoni li jstabbilixxu jew jappoġġaw lil dak il-benefiċjarju. **Fil-każ tal-aħħar, il-ftehim ta' finanzjament ser jiġi ffirmat mal-benefiċjarju biss.**

2. Id-deċiżjoni tal-għotja unika għandha tkopri u tipprovi finanzjament għal kull forma ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni prevista skont finanzjament imħallat tal-EIC.

3. Il-proposti għandhom jiġu evalwati fuq il-mertu individwali tagħhom minn esperti indipendenti **esterni** u magħzula fil-kuntest ta' programm ta' sejha miftuħa **kontinwament** b'dati ta' skadenza, ibbażata fuq l-Artikoli 24 sa 26, soġġett għall-paragrafu 4.

4. Il-kriterji tal-għoti għandhom ikunu

(a) l-eċċellenza;

(b) l-effett;

(c) il-livell **tar-riskju** tal-azzjoni **li tiprevjeni l-investimenti, il-kwalità u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni**, u l-htieġa għall-appoġġ tal-Unjoni.

5. Bil-qbil tal-applikanti kkonċernati, il-Kummissjoni jew l-entitajiet tal-finanzjament li jimplementaw Orizzont Ewropa (inkluzi l-KICs tal-EIT) jistgħu jissottomettu għall-evalwazzjoni b'mod dirett skont l-aħħar kriterju tal-**għoti**, proposta għal azzjoni ta' innovazzjoni u skjerament fis-suq li diġà tissodisfa l-ewwel żewġ kriterji, soġġett għall-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

(a) il-proposta għandha tohroġ minn kwalunkwe azzjoni ohra ffinanzjata minn Orizzont 2020, **minn** dan il-Programm; jew, **soġġett għal proġett pilota fl-ewwel programm ta' hidma ta' Orizzont Ewropa**, minn programmi nazzjonali **u/jew reġjonali, u jibdeu bl-immappjar tad-domanda għal skema bhal din. Id-dispożizzjonijiet dettaljati għandhom jiġu stipulati fil-Programm Speċifiku.**

(b) tkun imsejsa fuq riezami tal-proġett preċedenti **mhux aktar tard minn sentejn qabel** li jevalwa l-eċċellenza u l-impatt tal-proposta u tkun soġġetta għal kundizzjonijiet u processi aktar dettaljati fil-programm ta' hidma.

6. Siġill ta' Eċċellenza jista' jingħata soġġett għal dawn il-kundizzjonijiet kumulattivi:

(a) il-benefiċjarju huwa negozju ġdid, SME **jew midcap żghira**,

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) il-proposta kienet eliġibbli u għaddiet mil-limiti applikabbli għall-ewwel żewġ kriterji msemmija fil-paragrafu 4,

(c) għal dawk l-attivitajiet li jkunu eliġibbli skont azzjoni ta' innovazzjoni.

7. Fil-każ ta' proposta li tkun għaddiet mill-valutazzjoni, l-esperti indipendenti **esterni** għandhom jipproponu **appoġġ tal-Aċċelleratur** tal-EIC korrispondenti, ibbażat fuq ir-riskju u r-riżorsi u l-hin meħtieġa biex l-innovazzjoni tingieb u tiġi skjerata fis-suq.

Il-Kummissjoni tista' tiċhad proposta tal-esperti indipendenti **esterni** abbażi ta' raġunijiet ġustifikati, inkluż **in-nonkonformità** mal-oġettivi tal-politiki tal-Unjoni. **Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi infurmat bir-raġunijiet għat-tali ċahdiet.**

8. Il-komponenti tal-ghotja u l-avanz rimborżabbli **tal-appoġġ tal-aċċelleratur tal-EIC** ma għandhomx jaqbu is-70 % tal-ispejjeż **eliġibbli totali** tal-azzjoni tal-innovazzjoni magħzula.

9. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-ekwità u l-komponenti **tal-appoġġ tal-Aċċelleratur** tal-EIC għandhom ikunu dettaljati fid-Deċizzjoni [Programm speċifiku].

10. Il-kuntratt għall-azzjoni magħzula għandu jstabbilixxu miri speċifiċi **li jistgħu jitkejlu** u prefinanzjament u pagamenti bin-nifs korrispondenti **tal-appoġġ tal-Aċċelleratur** tal-EIC.

Fil-każ tal-finanzjament imħallat tal-EIC, attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta' innovazzjoni jistgħu jiġu mnedija u l-ewwel prefinanzjament tal-ghotja jew avanz rimborżabbli jistgħu jithallsu, qabel l-implimentazzjoni ta' komponenti oħra tal-finanzjament imħallat tal-EIC. L-implimentazzjoni ta' dawn il-komponenti għandha tkun soġġetta għall-kisbiet tal-miri speċifiċi stabbiliti fil-kuntratt.

11. Skont il-kuntratt, l-azzjoni għandha tiġi sospiża, emendata jew, **jekk debitament ġustifikata**, mitmuma jekk il-miri **li jistgħu jitkejlu** ma jintlahqux. Tista' tintemm ukoll meta l-iskjerament fis-suq mistenni **speċjalment fl-Unjoni** ma jkunx jista' jintlaħaq.

F'każijiet eċċezzjonali u fuq parir mill-bord tal-EIC, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li żżid l-appoġġ tal-Aċċelleratur tal-EIC soġġet għal reviżjoni tal-proġett minn esperti indipendenti esterni. **Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi infurmat b'dawn il-każijiet.**

Kapitolu VI

Esperti

Artikolu 44

Hatra ta' esperti esterni **indipendenti**

1. **L-esperti esterni indipendenti għandhom jiġu identifikati u magħzula abbażi ta' sejhiet għall-applikazzjoni minn individwi u sejhiet indirizzati lil organizzazzjonijiet rilevanti bħal aġenziji ta' riċerka, istituzzjonijiet ta' riċerka, universitajiet, organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni, organizzazzjonijiet tas-socjeta' civili jew imprizi bil-għan li tiġi stabbilita bażi tad-data ta' kandidati.**

B'deroga mill-Artikolu 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, **il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti jistgħu, b'mod eċċezzjonali u f'każijiet debitament ġustifikati, jagħzlu b'mod trasparenti kwalunkwe espert individwali bil-hiliet adegwati mhux inklużi fil-baži tad-data, diment li sejha għall-espressjonijiet ta' interess ma tkunx identifikat esperti esterni indipendenti adegwati.**

Tali esperti għandhom jiddikjaraw l-indipendenza u l-kapaċità tagħhom biex jappoġġaw l-oġettivi ta' Orizzont Ewropa fit-tul.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Skont l-Artikolu 237(2) u 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, l-esperti esterni **indipendenti** għandhom jithallsu abbażi ta' kundizzjonijiet standard. Jekk iġġustifikat u **f'kazijiet debitament ġustifikati**, livell adatt ta' remunerazzjoni lil hinn mill-kundizzjonijiet standard skont l-istandards tas-suq rilevanti, speċjalment għal esperti ta' livell għoli speċifiku, jista' jinghata.

3. Barra mill-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 38 tar-Regolament Finanzjarju, l-ismijiet ta' esperti esterni **indipendenti** li jevalwaw l-applikazzjonijiet għal għotjiet, li huma mahtura f'kapacià personali, għandhom jiġu ppubblikati, flimkien mal-qasam ta' kompetenza esperta tagħhom, mill-inqas darba fis-sena fuq is-sit tal-internet tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament. Tali informazzjoni għandha tingabar, tiġi pproċessata u ppubblikata f'konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-data tal-UE.

3a. Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jevitaw kunflitti ta' interess fir-rigward tal-involvement ta' esperti esterni indipendenti skont l-Artikoli 61 u 150(5) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandu jiżgura li espert li jkollu konflitt ta' interess fir-rigward ta' materja li fuqha l-espert huwa meħtieġ jipprovdi opinjoni ma jevalwax, ma jagħtix parir jew ma jassistix dwar il-materja speċifika fil-kwistjoni.

3-b. Meta jaħtru esperti esterni indipendenti, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandhom jiehdu l-miżuri adatti biex jippruvaw jiksbu kompożizzjoni bbilanċjata fi hdan il-gruppi tal-esperti u l-bordijiet ta' evalwazzjoni fir-rigward tal-hiliet, l-esperjenza, l-għarfien, inkluż f'termini ta' speċjalizzazzjoni, b'mod partikolari dwar l-SSH, id-diversità ġeografika u s-sess, u b'kont meħud tas-sitwazzjoni fil-qasam tal-azzjoni.

3b. Fejn xieraq, għal kull proposta għandu jiġi żgurat għadd xieraq ta' esperti indipendenti sabiex jiżgura l-kwalità tal-evalwazzjoni.

3c. Il-livell ta' remunerazzjoni tal-esperti indipendenti u esterni kollha għandu jkun disponibbli għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill. Dan għandu jiġi kopert mill-ispejjeż tal-Programm.

TITOLU III

MONITORAĠĠ, KOMUNIKAZZJONI, EVALWAZZJONI U KONTROLL TAL-PROGRAMM

Artikolu 45

Monitoraġġ u rapportar

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja kontinwament il-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-Orizzont Ewropa, tal-programm speċifiku tiegħu u tal-attivitajiet tal-EIT. Sabiex tiżdied it-trasparenza, din id-data għandha tkun disponibbli pubblikament ukoll b'mod aċċessibbli fuq il-paġna web tal-Kummissjoni skont l-aħhar aġġornament.

B'mod partikolari, id-data għal proġetti ffinanzjati taħt l-ERC, is-Sħubiji Ewropej, il-missjonijiet, l-EIC u l-EIT għandha tiġi inkluża fl-istess bażi tad-data.

Din tinkludi:

- (i) "Indikaturi **marbuta biż-żmien** tar-rapportar jirrapportaw **kull sena** dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 u huma stabbiliti fl-Anness V tul id-direzzjonijiet tal-impatt."
- (ii) **informazzjoni fil-livell ta' integrazzjoni tax-xjenzi soċjali u umanistiċi, il-proporzjon bejn TRLs aktar baxxi u oghla fir-riċerka kollaborattiva, il-progress fiż-żieda fil-partecipazzjoni tal-pajjiżi, l-għamla ġeografika ta' konsorzji fi proġetti kollaborattivi, l-evoluzzjoni tas-salarji tar-riċerkaturi, l-użu ta' proċedura ta' sottomissjoni f'żewġ stadji u ta' evalwazzjoni, il-miżuri maħsuba biex jiffaċilitaw rabtiet ta' kollaborazzjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni, l-użu tar-rieżami tal-evalwazzjoni u l-għadd u t-tipi ta' ilmenti, il-livell ta' integrazzjoni tal-klima**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

u l-infiq relatat, il-partecipazzjoni tal-SMEs, il-partecipazzjoni tas-settur privat, il-partecipazzjoni tal-generi f'azzjonijiet ifffinanzjati, il-bordijiet ta' evalwazzjoni, il-bordijiet u l-gruppi konsultattivi, is-Sigilli ta' Eċċellenza, is-Shubija Ewropea kif ukoll ir-rata ta' kofinanzjament, il-finanzjament komplementari u kumulattiv minn fondi oħra tal-Unjoni, l-infrastrutturi tar-riċerka, iż-żmien għall-ghotja, il-livell ta' kooperazzjoni internazzjonali, l-involvement taċ-ċittadini u l-partecipazzjoni tas-soċjetà ċivili.

(iii) *il-livelli ta' nfiq diżaggregati fil-livell ta' proġett sabiex tkun tista' ssir analiżi speċifika, inkluż għal kull qasam ta' intervent.*

(iv) *il-livell ta' sottoskrizzjoni żejda, b'mod partikolari l-ghadd ta' proposti u għal kull sejha għal proposti, il-punteġġ medju tagħhom, is-sehem tal-proposti iżjed u inqas mil-livelli limiti ta' kwalità.*

2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 50 fir-rigward ta' emendi għall-Anness V halli tissupplementa jew temenda l-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt, fejn huwa meqjus neċessarju, u tistabbilixxu linji ta' referenza u miri.

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm u r-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, b'mod effikaċi, u f'waqtha **mingħajr ma jiżdied il-piż amministrattiv għall-benefiċjarji**. Għal dan il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE, **inkluż fil-livell tar-riċerkaturi involuti fl-azzjonijiet sabiex ikunu jistgħu jiġu segwiti l-karriera u l-mobilità tagħhom**, u (fejn rilevanti) l-Istati Membri ⁽³²⁾.

3a. L-analiżi kwalitattiva mill-Kummissjoni u mill-korpi ta' finanzjament tal-Unjoni jew nazzjonali għandha tikkomplementa kemm jista' jkun id-data kwantitattiva.

4. Il-miżuri bil-ghan li jiffaċilitaw rabtiet ta' kollaborazzjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni Ewropea għandhom jiġu monitorjati u rieżaminati fi hdan il-kuntest tal-programmi ta' hidma.

Artikolu 46

Informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità u disseminazzjoni u użu

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonossu l-origini u jiżguraw il-viżibilità tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwov u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, **inkluż għal premijijiet**) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u mal-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. **Barra minn hekk, għandha tipprovdi informazzjoni dettaljata u fil-hin lill-Istati Membri u lill-benefiċjarji. Għandhom jiġu pprovduti servizzi ta' tlaqqiġ ibbażati fuq l-evidenza mnebbha mill-analitika u affinitajiet tan-netwerks lill-entitajiet interessati sabiex jgħaqqdu konsorzji għal proġetti kollaborattivi, b'attenzjoni partikolari għall-identifikazzjoni ta' opportunitajiet ta' netwerking għal entitajiet legali minn Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I. Fuq il-bażi ta' analiżi bhal din, jistgħu jiġu organizzati avvenimenti mmirati ta' tlaqqiġ li jservu ta' sejhiet speċifiċi għall-proposti.** Ir-riżorsi finanzjarji allokat i għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3.

3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi wkoll strateġija ta' tixrid u sfruttament u żżid id-disponibbiltà u t-tixrid tar-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u l-gharfien tal-Programm biex thaffef l-isfruttament lejn l-adozzjoni mis-suq u tqawwi l-impatt tal-Programm. Ir-riżorsi finanzjarji allokat i għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni kif ukoll attivitajiet ta' informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità, disseminazzjoni u użu sakemm dawn ikunu relatati għall-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3.

⁽³²⁾ **Id-dispożizzjonijiet għall-monitoraġġ tas-Shubijiet Ewropej huma stabbiliti fl-Anness III għar-Regolament.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 47

Evalwazzjoni tal-programm

1. L-evalwazzjonijiet tal-programm għandhom jitwettqu fil-hin sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehd tad-deċiżjonijiet dwar il-programm, is-suċċessur tiegħu u inizjattivi oħra rilevanti għar-riċerka u l-innovazzjoni.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha **bl-assistenza tal-esperti indipendenti tintgħazel abbażi ta' proċess trasparenti**, imwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. Hija għandha tinkludi **analizi tal-portafoll u** valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti u għandha tiffirma l-bażi biex tiġi aġġustata l-implimentazzjoni ta' **u/jew biex jiġi rieżaminat il-programm**, kif adatt. **Hija għandha tivvaluta x'joffri l-Programm f'termini ta' effikaċja, effiċjenza, rilevanza, koerenza u valur miżjud tal-Unjoni.**
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, evalwazzjoni finali tal-Programm għandha titlesta mill-Kummissjoni. Hija għandha tinkludi valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti.
4. Il-Kummissjoni għandha **tippubblika u** tikkomunika r-riżultati u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha **u għandha tippreżentahom** lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni.

Artikolu 48

Awditi

1. Is-sistema ta' kontroll għall-Programm għandha tiżgura bilanċ adatt bejn il-fiduċja u l-kontroll, filwaqt li jitqisu l-kostijiet amministrattivi u kostijiet oħra tal-kontrolli fil-livelli kollha, speċjalment għall-benefiċjarji. **Ir-regoli dwar l-awditi għandhom ikunu ċari, konsistenti u koerenti fil-Programm kollu.**
2. L-istrategija tal-awditi għall-Programm għandha tkun ibbażata fuq l-awditu finanzjarju ta' kampjun rappreżentattiv tan-nefqa fil-firxa tal-Programm kollu. Il-kampjun rappreżentattiv għandu jkun ikkumulat b'għażla bbażata fuq valutazzjoni tar-riskji relatati man-nefqa. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn diversi programmi tal-Unjoni għandhom jiġu vverifikati darba waħda biss, li tkopri l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.
3. Barra minn hekk, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' jiddependi fuq revizjonijiet tas-sistemi kkombinati fil-livell tal-benefiċjarji. Dawn ir-rieżamijiet ikkombinati għandhom ikunu fakultattivi għal ċerti tipi ta' benefiċjarji u għandhom jikkonsistu f'awditjar tas-sistemi u tal-proċess, ikkomplementat minn awditjar tat-tranzazzjonijiet, imwettaq minn awditur indipendenti kompetenti lu jkun ikkwalfikat biex iwettaq awditi statutorji ta' dokumenti tal-kontijiet skont id-Direttiva 2006/43/KE⁽³³⁾. Huma jistgħu jintuzaw mill-Kummissjoni jew korp ta' finanzjament biex jistabbilixxi assigurazzjoni ġenerali tal-ġestjoni finanzjarja tajba tan-nefqa u għall-kunsiderazzjoni mill-ġdid tal-livell ta' awditi ex post u ċertifikati ta' dikjarazzjonijiet finanzjarji.
4. Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jistgħu jiddependu fuq awditi dwar l-użu ta' kontribuzzjonijiet tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew entitajiet oħra **indipendenti u kompetenti**, inkluż minn barra minn dawk b'mandat mill-Istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni.
5. L-awditi jistgħu jitwettqu sa sentejn wara l-hlas tal-bilanċ.

5a. Il-Kummissjoni għandha tippubblika linji gwida tal-awditjar, bil-għan li tiżgura applikazzjoni u interpretazzjoni affidabbli u uniformi tal-proċeduri u tar-regoli tal-awditjar tul il-programm kollu.

⁽³³⁾ Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifika statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 84/253/KEE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 49

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Il-Kummissjoni jew ir-rappreżentanti tagħha, u l-Qorti tal-Awdituri, għandu jkollhom is-setgħa tal-awditjar, jew fil-każ ta' organizzazzjonijiet internazzjonali, is-setgħa ta' verifika f' konformità mal-ftehimiet li jkunu ntlahqu magħhom, abbażi ta' dokumenti u fil-post, fir-rigward tal-benefiċjarji, il-kuntratturi u s-subkuntratturi kollha tal-ghotjiet, li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni skont dan ir-Regolament.

2. L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, f'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96, bil-ħsieb li jiġi stabbilit jekk kien hemmx frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'raba ma' finanzjament tal-Unjoni jew garanziji baġitarji skont dan ir-Regolament.

3. L-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu wkoll ikunu meħtieġa li jikkooperaw mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE), skont il-Ftehimiet ta' Assistenza Legali Reċiproka, meta jwettaq investigazzjonijiet dwar reati kriminali li jaqgħu taħt il-kompetenza tiegħu skont ir-Regolament (UE) 2017/1939.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 u 2, ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, kuntratti, ftehimiet ta' għotja u impenji legali oħrajn, kif ukoll ftehimiet li jistabbilixxu garanzija baġitarja, li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandu jkollhom dispożizzjonijiet li jaqgħu s-setgħa b'mod esplicitu lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF sabiex iwettqu t-tali awditi, verifiki u spezzjonijiet fuq il-post skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Dan għandu jinkludi dispożizzjonijiet li jiżguraw li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni jew ta' operazzjoni ta' finanzjament sostnuta, b'mod shiħ jew parzjali, minn garanzija baġitarja tagħti drittijiet ekwivalenti.

Artikolu 50

Eżercizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 45(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 45(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 45(2) għandu jidhol fis-seħħ jekk l-ebda oġġezzjoni ma tkun giet espressa jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TITOLU IV
DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 51

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 u r-Regolament (UE) Nru 1290/2013 qed jiġu mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 52

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament m'għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, skont ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 u r-Regolament (UE) Nru 1290/2013, li għandhom ikomplu japplikaw għal dawk l-azzjonijiet sal-gheluq tagħhom. Programmi ta' hidma u azzjonijiet previsti fil-pjanijiet ta' hidma adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 u skont l-atti bażiċi tal-korpi ta' finanzjament korrispondenti għandhom ukoll ikomplu jiġu rregolati mir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 u dawk l-atti bażiċi sat-tlestija tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont il-predeċessur tiegħu r-Regolament (UE) Nru 1291/2013.

Artikolu 53

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX I

IL-LINJI PRINĊIPALI TAL-ATTIVITAJIET

L-oġġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 **għandhom** jiġu segwiti fil-Programm kollu, permezz tal-oqsma ta' intervent u l-linji ġenerali ta' attività deskritti f'dan l-Anness, kif ukoll fl-Anness I tal-Programm Speċifiku.

(1) Pilastru I "Xjenza **Eċċellenti**"

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, dan il-pilastru, f'konformità mal-Artikolu 4, **għandu jippromwovi l-eċċellenza xjentifika, jattira l-aqwa talent lejn l-Ewropa, jipprovdi l-appoġġ adatt għar-riċerkaturi fi stadju bikri u jappoġġa l-holqien u t-tixrid ta' eċċellenza xjentifika**, għarfien, **metodoloġiji u** hiliet ta' kwalità għolja, teknoloġiji u soluzzjonijiet għall-isfidi **soċjali, ambjentali u ekonomiċi globali**. **Għandu** jikkontribwixxi wkoll lejn l-oġġettivi speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3.

- (a) Il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka: Jipprovdi finanzjament attraenti u flessibbli sabiex riċerkaturi individwali b'talent u kreattivi, **b'enfasi fuq l-eċċellenza xjentifika**, u t-timijiet tagħhom ikunu jistgħu jsegwu l-mogħdijiet l-aktar promettenti fil-fruntieri tax-xjenza, **irrispettivament min-nazzjonalità u l-pajjiż ta' origini tagħhom u** abbażi tal-kompetizzjoni mifruxa mal-Unjoni **msejsa unikament fuq il-kriterju ta' eċċellenza**.

Oqsma ta' intervent: Xjenza fil-fruntieri tal-għarfien

- (b) L-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA): Jattrezzaw lir-riċerkaturi b'għarfien u hiliet godda permezz tal-mobilità u l-esponiment bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini, **itejbu t-taħriġ u s-sistemi tal-iżvilupp tal-karriera** kif ukoll l-istrutturar u t-titjib istituzzjonali u nazzjonali għar-reklutaġġ, **b'kont meħud tal-Karta Ewropea għar-Riċerkaturi u l-Kodiċi ta' Kondotta għar-Reklutaġġ tar-Riċerkaturi**; b'dan il-mod, l-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie jgħinu biex jibnu l-pedamenti ta' pajsagġ ta' riċerka eċċellenti **madwar l-Ewropa kollha** billi jikkontribwixxu għal spinta lill-impjeggi, it-tkabbir u l-investment, u biex jissolvew l-isfidi attwali u futuri tas-soċjetà.

Oqsma ta' intervent: It-trawwim tal-eċċellenza permezz tal-mobilità ta' riċerkaturi bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini; it-trawwim ta' hiliet godda permezz ta' taħriġ eċċellenti tar-riċerkaturi; it-tiżiħ **tar-riżorsi** umani u l-iżvilupp tal-hiliet fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka kollha; it-titjib u l-iffacilitar tas-sinergiji; il-promozzjoni tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku.

- (c) Infrastrutturi tar-Riċerka: L-arrikkiment tal-Ewropa b'infrastrutturi ta' riċerka sostenibbli ta' klassi mondjali li jkun miftuħa u aċċessibbli għall-aqwa riċerkaturi mill-Ewropa u lil hinn minnha. **L-inkoraġġiment tal-użu tal-infrastrutturi tar-riċerka eżistenti, inklużi dawk iffinanzjati mill-FSIE**. B'dan il-mod il-potenzjal tal-infrastruttura **tar-riċerka** biex issostni l-avvanz xjentifiku u l-innovazzjoni, u biex tippermetti li x-xjenza miftuħa **u eċċellenti, skont il-prinċipji FAIR**, ser jissahħah, flimkien ma' attivitajiet bil-politika marbuta mal-politika u l-kooperazzjoni internazzjonali tal-Unjoni.

Oqsma ta' intervent: Il-konsolidament **u l-iżvilupp** tal-pajsagġ tal-infrastrutturi Ewropej tar-riċerka; Il-ftuħ, l-integrazzjoni u l-interkonnessjoni ta' infrastrutturi tar-riċerka; **Il-potenzjal ta' innovazzjoni tal-infrastrutturi tar-riċerka Ewropej u l-attivitajiet ta' innovazzjoni u taħriġ**; Rinfurzar tal-politika dwar l-infrastrutturi tar-riċerka Ewropej u l-kooperazzjoni internazzjonali;

(2) Pilastru II "Sfidi Globali u **l-Kompetittività Industrijali Ewropea**"

Permezz ta' dawn l-attivitajiet li ġejjin, f'konformità mal-Artikolu 4, dan il-pilastru **għandu jappoġġa l-holqien u t-tixrid ahjar ta' għarfien, teknoloġiji u soluzzjonijiet sostenibbli godda ta' kwalità għolja, isahħah il-kompetittività tal-industrija Ewropa**, isahħah l-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni billi jiżviluppa, jappoġġa u jimplementa l-politiki tal-Unjoni, u jagħti appoġġ lill-adozzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi fl-industrija, **partikolarment fl-SMEs u n-negozji l-godda**, u s-soċjetà biex jiġu indirizzati l-isfidi globali. **Għandu** jikkontribwixxi wkoll lejn l-oġġettivi speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-SSH għandhom jiġu integrati b'mod shih fir-raggruppamenti kollha, inkluż attivitajiet speċifiċi u dedikati.

Biex jiġu massimizzati l-flessibilità u s-sinergiji tal-impatt, l-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni **għandhom** jiġu organizzati f'**sitt** clusters, **interkonnessi permezz ta' infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej**, li individwalment u flimkien ser jincitaw kooperazzjoni interdixiplinari, transsettorjali, transpolitika, transkonfinali u internazzjonali. **Attivitajiet minn firxa varjata ta' TRLs, fosthom TRLs mhux għoljin, ser ikunu koperti minn dan il-pilastru tal-Orizzont Ewropa.**

Kull cluster jikkontribwixxi lejn bosta SDGs; u bosta SDGs huma appoġġati minn aktar minn cluster tan-negozju wiehed.

L-attivitajiet tar-R&I **għandhom** jiġu implimentati fir-raggruppamenti li ġejjin u bejniethom:

- (a) Raggruppament "Sahħa": It-titjib u l-harsien tas-sahħa **u l-benesseri** taċ-ċittadini f'kull età, billi **jkun iġġenerat għarfien ġdid**, jiġu żviluppatti soluzzjonijiet innovattivi, **u tiġi żgurata l-integrazzjoni, fejn rilevanti, tal-perspettiva tal-ġeneri** għall-prevenzjoni, id-dijanjozi, il-monitoraġġ, it-trattament u l-kura tal-mard **u l-iżvilupp tat-teknoloġiji tas-sahħa**; il-mitigazzjoni tar-riskji fuq is-sahħa, il-protezzjoni tal-popolazzjonijiet u l-promozzjoni ta' saħħa tajba **u benessere, anke fuq il-post tax-xogħol**; is-sistemi tas-sahħa pubblika jsiru aktar kosteffikaci, ġusti u sostenibbli; **il-prevenzjoni u l-indirizzar tal-mard relatat mal-faqar**; l-appoġġ lill-parteciġazzjoni tal-pazjenti u l-awtoġestjoni u li dawn ikunu possibbli.

Oqsma ta' intervent: Is-sahħa matul il-hajja kollha; Id-determinanti tas-sahħa ambjentali u soċjali; Mard li ma jittidix u mard rari; Mard li jittiehed, **inkluż il-mard relatat mal-faqar u injorat**; Ghodod, teknoloġiji u soluzzjonijiet diġitali għas-sahħa u l-kura, **inkluż medicina personalizzata**; Sistemi tal-kura tas-sahħa.

- (b) Raggruppament "**Kultura, kreattività u soċjetà inkluziva**": It-tishih tal-valuri demokratiċi **█**, inkluż l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali, is-salvagwardja tal-wirt kulturali tagħna, **l-esplorazzjoni tal-potenzjal tas-setturi kulturali u kreattivi**, u l-promozzjoni tat-trasformazzjonijiet soċjoekonomiċi, li jikkontribwixxu għall-inkluzjoni u t-tkabbir, **█** inkluża **l-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti**.

Oqsma ta' intervent: Demokrazija **u governanza**; **Kultura**, wirt kulturali **u kreattività**; Trasformazzjonijiet soċjali u ekonomiċi. **█**

- (c) Raggruppament "**Sigurtà Ċivili għas-Soċjetà**": Indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw mit-**theddud persistenti ta' sigurtà, inkluża ċ-ċiberkriminalità, kif ukoll id-diżastri naturali u dawk magħmula mill-bniedem.**

Oqsma ta' intervent: Soċjetajiet reżiljenti **għad-diżastri**; **Protezzjoni u sigurtà**; **Ċibersigurtà.**

- d) Raggruppament "Digitali, Industrija **u Spazju**": Ir-rinfurzar tal-kapaċitajiet u l-assigurazzjoni tas-sovranià tal-Ewropa f'teknoloġiji ewlenin abilitanti għad-digitalizzazzjoni u l-produzzjoni, u fit-teknoloġija spazjali, **tul il-katina tal-valur kollha**, biex tinbena industrija kompetittiva, diġitali, b'livell baxx ta' karbonju u ċirkolari; tiġi żgurata provvista sostenibbli tal-materja prima; **jiġu żviluppatti materjali avvanzati** u tiġi pprovduta l-baži għall-avvanzi u l-innovazzjoni **█** fl-isfidi globali tas-soċjetà.

Oqsma ta' intervent: Teknoloġiji tal-manifattura; Teknoloġiji diġitali **ewlenin, inklużi t-teknoloġiji kwantum; Teknoloġiji abilitanti emergenti**; Materjali avvanzati; Intelligenza artifiċjali u robotika; Internet tal-generazzjoni li jmiss; Computing **avvanzat** u Big Data; Industrij ċirkolari; **Industriji** b'livell baxx ta' karbonju u nodfa; Spazju, **inkluż l-osservazzjoni tad-dinja.**

- (e) Raggruppament "Klima, Energija u Mobilità": Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima permezz ta' fehim aħjar tal-kawżi, l-evoluzzjoni, ir-riskji, l-impatti u l-opportunitajiet tiegħu, billi s-setturi tal-enerġija u tat-trasport isiru aktar favur il-klima u l-ambjent, aktar effiċjenti u kompetittivi, aktar intelligenti, aktar sikuri, u aktar reżiljenti, **jippromwovu l-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza enerġetika, itejbu r-reżiljenza tal-Unjoni għax-xokkijiet esterni u jadattaw l-imġiba soċjali fir-rigward tal-SDGs.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Oqsma ta' intervent: Xjenza tal-klima u **Soluzzjonijiet**; **Provviista** tal-Energija; **Sistemi** u **Grilji** tal-Energija; Bini u **Facilitajiet Industrijali fit-Tranzizzjoni tal-Energija**; Komunitajiet u **Bliet**; **Kompetittività** Industrijali **fit-Trasport**; **Trasport** u **Mobilità** Nodfa, **Sikuri** u **Aċċessibbli**; **Mobilità** Intelligenti; **Hażna** tal-Energija.

- (f) Raggruppament "Ikel, **Bijekonomija**, **Riżorsi Naturali**, **Agrikultura u Ambjent**": Il-protezzjoni **tal-ambjent**, ir-restawr, il-ġestjoni sostenibbli u l-użu ta' riżorsi naturali u bijoloġiċi mill-art, **l-ilmijiet interni** u l-baħar biex **titwaqqaf l-erożjoni tal-bijodiversità**, **tigi** indirizzata s-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni **għal kulhadd** u t-tranzizzjoni lejn ekonomija b'livell baxx ta' karbonju, b'użu effiċjenti tar-riżorsi u ċirkolari u **lejn bijekonomija sostenibbli**.

Oqsma ta' intervent: Osservazzjoni ambjentali; Bijodiversità u **riżorsi** naturali; Agrikultura, forestrija u żoni rurali; **Ibħra**, oċeani u **ilmijiet interni**; Sistemi tal-ikel; Sistemi ta' innovazzjoni b'bażi bijoloġika **fil-bijekonomija tal-UE**; Sistemi ċirkolari.

- (g) Azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka: Il-ġenerazzjoni ta' evidenza xjentifika ta' kwalità għolja għal politiki pubbliċi tajbin, **effiċjenti u affordabbli**. Inizjattivi u proposti ġodda għal-leġislazzjoni tal-UE jehtieġu li evidenza trasparenti, komprensiva u bbilanċjata **tigi mfassla b'mod sensibbli**, filwaqt li l-implimentazzjoni tal-politika tehtieġ li l-evidenza tkun **imkejla u mmonitorjata**. Il-JRC ser jipprovi politiki tal-Unjoni b'evidenza xjentifika indipendenti u appoġġ tekniku matul iċ-ċiklu kollu tal-politika. Il-JRC ser jiffoka r-riċerka tiegħu fuq il-prijoritajiet ta' politika tal-UE.

Oqsma ta' intervent: Sahħa; **Kultura, kreattività u soċjetà Inkluziva**; sigurtà **ċivili għas-soċjetà**; teknoloġiji diġitali, industrija, u **spazju**; klima, enerġija u mobilità; ikel, **bijekonomija**, riżorsi naturali, **agrikultura u ambjent**; appoġġ għall-funzjonament tas-suq intern u l-governanza ekonomika tal-Unjoni; appoġġ lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni u l-iżvilupp ta' strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti; għodod u metodi analitiċi għat-tfassil tal-politika; ġestjoni tal-għarfien; trasferiment tal-għarfien u t-teknoloġija; appoġġ lil xjenza għall-pjattaformi politiki.

(3) Pilastru III "Ewropa Innovattiva"

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, skont l-Artikolu 4, dan il-pilastru **għandu** jipromwovi l-forom kollha ta' innovazzjoni, inkluża **innovazzjoni mhux teknoloġika**, **primarjament fl-SMEs**, **inklużi negozji ġodda**, **bil-facilitazzjoni tal-iżvilupp teknoloġiku**, **id-dimostrazzjoni u t-trasferiment tal-għarfien**, u t-tishih **tal-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi**. **Għandu** jikkontribwixxi wkoll lejn l-oġettivi speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3. **L-EIC ser jiġi implimentat primarjament permezz ta' żewġ strumenti, il-Pathfinder, implimentat primarjament permezz tar-riċerka kollaborattiva, u l-Aċċelleratur.**

- (a) Il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka: **għandu jiffoka prinċipalment fuq innovazzjoni rivoluzzjonarja u ta' tfixkil, billi jimmira b'mod partikolari lejn l-innovazzjoni li tohloq is-swieq, filwaqt li jappoġġa wkoll it-tipi kollha ta' innovazzjoni, inklużi dawk inkrementali.**

Oqsma ta' intervent: Pathfinder **għal riċerka avvanzata**, sostenn lit-teknoloġiji futuri u emergenti rivoluzzjonarji, **li joholqu suq u/jew deep-tech**; Aċċelleratur, tnaqqis fid-distakk finanzjarju bejn l-aħħar stadji tal-attivitajiet ta' **riċerka u innovazzjoni** u t-teħid tas-suq biex tithaddem b'mod effikaċi l-innovazzjoni rivoluzzjonarjali tohloq swieq ġodda, u kumpaniji li qed jespandu fejn is-suq ma jkunx qed jipprovi finanzjament vijabbli; **attivitajiet addizzjonali tal-EIC bħal premjijiet u fellowships, u servizzi b'valur miżjud għan-negozji.**

- (b) L-ekosistemi tal-innovazzjoni Ewropea

Oqsma ta' intervent: **L-attivitajiet ser jinkludu b'mod partikolari l-konnessjoni, fejn rilevanti f'kooperazzjoni mal-EIT**, ma' **atturi nazzjonali u reġjonali** ta' innovazzjoni u l-appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi kongunti ta' innovazzjoni transfruntiera mill-Istati Membri, **ir-Reġjuni** u l-pajjiżi assoċjati, minn **skambju ta' prattiki u għarfien dwar regolamentazzjoni tal-innovazzjoni għal** tishih tal-hiliet personali għall-innovazzjoni għal azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni, **inkluża innovazzjoni miftuħa jew immexxija mill-utent**, biex tiżied l-effikaċja tas-sistema Ewropea ta' innovazzjoni. Dan **għandu jiġi implimentat b'sinergija fost l-oħrajn mal-appoġġ** tal-FAŻR għal ekosistemi tal-innovazzjoni u shubijiet interreġjonali madwar temi ta' speċjalizzazzjoni intelligenti.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(c) L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija

Oqsma ta' intervent: Ekosistemi ta' innovazzjoni **sostenibbli** madwar l-Ewropa; Hiliet **ta' innovazzjoni u imprenditorija** f'perspettiva ta' tagħlim tul il-ħajja, **inkluż żieda fil-kapaċitajiet tal-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla fl-Ewropa kollha**; Soluzzjonijiet **għodda fis-suq biex jindirizzaw** l-isfidi **globali**; Sinergiji u valur miżjud fi hdan Orizzont Ewropa.

(4) Parti "**Twessigh tal-partecipazzjoni u tishih taz-Żona Ewropea tar-Riċerka**"

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, dan **il-pilastru għandu jsegwi l-oġettivi speċifiċi kif stabbiliti** fl-Artikolu 3(2)(d). **Għandu jikkontribwixxi** wkoll lejn **l-oġettivi speċifiċi l-oħra tal-Programm** kif deskritt fl-Artikolu 3. Filwaqt li tinfed il-Programm kollu, din il-parti ser tappoġġa l-attivitajiet li jikkontribwixxu għall-**attrazzjoni tat-talent, it-trawwim taċ-ċirkolazzjoni tal-imħuh u l-prevenzjoni tal-eżodu tal-imħuh**, Ewropa bbażata aktar fuq l-għarfien, aktar innovattiva u aktar ugwali bejn is-sessi, fuq quddiem nett tal-kompetizzjoni globali, **it-trawwim tal-kooperazzjoni transnazzjonali u b'hekk jiġu ottimizzati l-qawwa u l-potenzjal nazzjonali fl-Ewropa kollha** fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER) bi prestazzjoni tajba, fejn l-għarfien u l-forza tax-xogħol b'hiliet għoljin jiċċirkolaw b'mod liberu **b'mod ibbilanċjat**, fejn l-eżiti tar-R&I **jinxterdu b'mod mifrux kif ukoll** jinftiehem u jiġu fdati minn ċittadini infurmati u jkunu ta' benefiċċju għas-soċjetà kollha kemm huwa, u fejn il-politika tal-UE, b'mod partikolari l-politika dwar ir-R&I tissegjes fuq evidenza xjentifika ta' kwalità għolja.

Għandha tappoġġa wkoll attivitajiet bil-għan li jtejbu l-kwalità tal-proposti minn entitajiet legali minn Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I, bħal kontrolli u pariri professjonali qabel isiru l-proposti, u jżidu l-attivitajiet tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali biex jiġi appoġġat in-netwerking internazzjonali, kif ukoll attivitajiet bil-għan li jappoġġaw entitajiet legali minn Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-R&I li jingħaqdu ma' proġetti kollaborattivi diġà magħżula li fihom ma jkunux qed jiehdu sehem entitajiet legali minn Stati Membri bħal dawn.

Oqsma ta' intervent: **Iż-żieda fil-partecipazzjoni u l-firxa tal-eċċellenza, inkluż permezz tal-Holqien ta' Timijiet, Ġemellaġġi, Pożizzjonijiet ta' presidenti akkademiċi taz-ŻER, il-Kooperazzjoni Ewropea fix-Xjenza u t-Teknoloġija (COST), l-inizjattivi ta' eċċellenza u attivitajiet biex titrawwem iċ-ċirkolazzjoni tal-imħuh**; Ir-riforma u t-titjib tas-sistema Ewropea tar-R&I, **inkluż pereżempju permezz billi tiġi appoġġata r-riforma tal-politika ta' riċerka u innovazzjoni nazzjonali, jiġu pprovduti ambjenti attraenti għall-karriera, u jiġu appoġġati x-xjenza tas-sessi u x-xjenza taċ-ċittadini.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX Ia

ISTITUT EWROPEW TAL-INNOVAZZJONI U T-TEKNOLOĠIJA (EIT)

Dawn li ġejjin għandhom japplikaw fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-programm tal-EIT:

1. Raġunament

Kif jiddikjara b'mod ċar ir-rapport tal-Grupp ta' Livell Għoli dwar il-massimizzazzjoni tal-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE (il-Grupp ta' Livell Għoli Lamy), it-triq 'il quddiem hija li "nedukaw għall-futur u ninvestu fin-nies li ser jagħmlu bidla". B'mod partikolari, **l-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oġhla** Ewropej huma mhegġa li jistimolaw l-impreditorija, inehhu l-fruntieri dixxiplinari u jstitutizzjonalizzaw kollaborazzjonijiet **interdixxiplinari** b'saħħithom bejn is-settur akkademiku u l-industrija. Skont s'tharriġ reċenti, l-aċċess għal persuni li għandhom talent huwa fil-fatt l-aktar fattur importanti li jinfluwenza l-għażliet ta' postijiet tal-fundaturi Ewropej għan-negozji l-ġodda tagħhom. L-edukazzjoni impreditorjali, l-oportunitajiet ta' tahrig **u l-iżvilupp ta' hilet kreattivi** għandhom rwol ewlieni fil-kultivazzjoni ta' innovaturi futuri u fl-iżvilupp tal-abbiltajiet ta' dawk eżistenti sabiex dawn jespandu n-negozju tagħhom u jilhqu livelli oġhla ta' suċċess. L-aċċess għat-talent impreditorjali, flimkien mal-aċċess għal servizzi professjonali, il-kapital u s-swieq fil-livell tal-UE, u t-tlaqqiġ ta' atturi tal-innovazzjoni ewlenin flimkien sabiex jaħdmu lejn għan komuni, huma ingredjenti ewlenin għat-trawwim ta' ekosistema tal-innovazzjoni. Hemm hteġa li jiġu koordinati l-isforzi mal-UE kollha sabiex tinholqu massa kritika ta' raggruppamenti u ekosistemi impreditorjali interkonnessi mal-UE kollha.

Illum, l-EIT huwa l-akbar ekosistema tal-innovazzjoni integrata fl-Ewropa li tlaqqa' flimkien shab mid-dinja tan-negozju, tar-riċerka u tal-edukazzjoni u lil hinn. L-EIT ser tkompli tappoġġa l-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) tagħha, li huma shubijiet Ewropej fuq skala kbira li jindirizzaw sfidi globali speċifiċi u jsaħhu l-ekosistemi tal-innovazzjoni madwarhom. Ser tagħmel dan billi trawwem l-integrazzjoni tal-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni tal-oġhla standards, biex b'hekk jinholqu ambjenti li jwasslu għall-innovazzjoni, u billi tippromwovi u tappoġġa generazzjoni ġdida intraprendituri u tistimula l-holqien ta' kumpaniji innovattivi b'sinerġija mill-qrib u b'komplementarjetà mal-EIC.

Madwar l-Ewropa, għad hemm bżonn ta' sforzi biex jiġu żviluppati ekosistemi fejn ir-riċerkaturi, l-innovaturi, l-industriji u l-gvernijiet ikunu jistgħu jinteraġixxu faċilment. L-ekosistemi tal-innovazzjoni, fil-fatt, għandhom mhumieq qed jaħdmu bl-aħjar mod minhabba għadd ta' raġunijiet, bhal pereżempju:

- L-interazzjoni bejn l-atturi tal-innovazzjoni għadha mxekkla minn ostakli regolatorji u kulturali bejniethom;
- L-isforzi sabiex jissaħhu **ekosistemi ta' innovazzjoni għandhom jibbenefikaw minn** koordinazzjoni u fokus ċar fuq objettivi u impatti speċifiċi.

Sabiex jiġu indirizzati l-isfidi **soċjetali** tal-futur, jinhatfu l-oportunitajiet ippreżentati minn teknoloġiji ġodda u jsir kontribut lejn tkabbir ekonomiku **tajjeb għall-ambjent u** sostenibbli, l-impjegji, il-kompetittività u l-benesseri taċ-ċittadini Ewropej, jeħtieġ li l-kapaċità tal-Ewropa li tkun innovattiva tkompli tiġi msaħha permezz ta': **tishih u** trawwim tal-holqien ta' ambjenti ġodda **u eżistenti** li jwasslu għall-kollaborazzjoni u l-innovazzjoni; tishih tal-kapaċitajiet tal-innovazzjoni tas-settur akkademiku u tar-riċerka; appoġġ għal generazzjoni ġdida ta' persuni impreditorjali; stimolazzjoni tal-holqien u l-iżvilupp ta' imprizi innovattivi, **kif ukoll it-tishih tal-viżibilità u r-rikonoxximent ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni ffinanzjati mill-UE, b'mod partikolari l-finanzjament tal-EIT għall-pubbliku ġenerali.**

In-natura u l-iskala tal-isfidi tal-innovazzjoni jirrikjedu l-komunikazzjoni u l-mobilizzazzjoni tal-atturi u r-riżorsi fuq skala Ewropea, permezz tat-trawwim ta' kollaborazzjoni transkonfini. Is-silos bejn id-dixxiplini u tul il-ktajjen ta' valur iridu jinqerdu u jiġi mrawwem l-istabbiliment ta' ambjent favorevoli għal skambju effikaċi tal-għarfien u l-għarfien espert, u għall-iżvilupp u l-attrazzjoni ta' talenti impreditorjali. **L-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni tal-EIT għandha tiżgura koerenza mal-isfidi ta' Orizzont Ewropa, kif ukoll komplementarjetà mal-EIC.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Oqsma ta' Intervent

2.1. Ekosistemi ta' innovazzjoni sostenibbli madwar l-Ewropa

F'konformità mar-regolament tal-EIT u l-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni, l-EIT, l-EIT ser jaqdi rwol rinfurzat fit-tishih tal-ekosistemi tal-innovazzjoni **bbażati fuq l-isfidi madwar** l-Ewropa. B'mod partikolari, l-EIT ser ikompli jopera primarjament permezz tal-Komunitajiet tal-Għarfien u l-Innovazzjoni (KICs) tiegħu, is-shubijiet Ewropej fuq skala kbira li jindirizzaw sfidi tas-soċjetà speċifiċi. Huwa ser ikompli jsaħħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni madwarhom, billi **jiftaħhom u jrawwem l-integrazzjoni tar-riċerka, l-innovazzjoni u l-edukazzjoni**. Barra minn hekk, l-EIT ser **isahħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni madwar** l-Ewropa billi jespandi l-Iskema ta' Innovazzjoni Reġjonali (RIS tal-EIT) tiegħu. L-EIT ser jaħdem b'ekosistemi tal-innovazzjoni li jesebixxu potenzjal għoli ta' innovazzjoni abbażi tal-istrateġija, l-allinjament tematiku u l-impatt **previst**, u f'sinerġija mill-qrib ma' Strateġiji u Pjattaformi ta' Speċjalizzazzjoni Intelligenti.

- It-tishih tal-effikaċja **u d-dispożizzjoni għal shab godda** tal-KICs eżistenti **li jippermettu t-tranzizzjoni lejn awtosostenibbiltà fit-tul**, u **l-analiżi tal-htieġa** li jiġu stabbiliti oħrajn godda **biex jiġu indirizzati l-isfidi globali**. L-oqsma tematiki **speċifiċi ser jiġu definiti fl-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni, fejn jitqies l-Ippjanar Strateġiku;**
- L-aċċellerazzjoni tar-reġjuni lejn l-eċċellenza fpajjizi li huma **definiti fl-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni f'kooperazzjoni mill-qrib ma' fondi strutturali u programmi ta' finanzjament oħra rilevanti tal-UE fejn xieraq.**

2.2. Hiliet ta' innovazzjoni **u imprenditorjali** f'perspettiva ta' tagħlim tul il-ħajja, **inkluż iż-żieda fil-kapaċitajiet tal-universitajiet fl-Ewropa kollha.**

L-attivitajiet tal-edukazzjoni tal-EIT ser jiġu rinfurzati sabiex jitrawmu l-innovazzjoni u l-imprenditorija permezz ta' edukazzjoni u taħriġ **utli**. Fokus aktar b'saħħtu fuq l-iżvilupp tal-kapital uman ser jkun imsejjes fuq l-espansjoni ta' programmi tal-edukazzjoni eżistenti tal-KICs tal-EIT bil-ħsieb li l-istudenti u l-professionisti jkomplu jingħataw kurrikuli ta' kwalità għolja li jkunu bbażati fuq l-innovazzjoni, **il-kreattività** u l-imprenditorija li b'mod partikolari huma konformi mal-istrateġija industrijali u tal-hiliet tal-UE. Dan jista' jinkludi riċerkaturi u innovaturi appoġġati minn partijiet oħrajn ta' Orizzont Ewropa, b'mod partikolari MSCA. L-EIT ser jappoġġa wkoll **il-modernizzazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla fl-Ewropa kollha** u l-integrazzjoni tagħhom fl-ekosistemi tal-innovazzjoni billi jiġu stimolati u miżjudin il-potenzjal u l-kapaċitajiet imprenditorjali tagħhom u jiġu mhegġa jantiċipaw aħjar ir-rekwiziti tal-hiliet il-godda.

- L-iżvilupp ta' kurrikuli innovattivi, li jikkunsidraw il-ħtiġijiet futuri **tas-soċjetà u** tal-industrija, u programmi trasversali sabiex jiġu offruti lill-istudenti, lill-imprendituri u lill-professionisti madwar l-Ewropa u lil hinn minnha, fejn l-għarfien speċjalizzat u dak speċifiku għas-settur jiġi kkombinat ma' hiliet orjentati lejn **l-innovazzjoni u dawk imprenditorjali**, bħall-hiliet fit-teknoloġija avvanzata **b'rabta mat-teknoloġiji diġitali u sostenibbli abilitanti ewleni;**
- It-tishih u l-espansjoni tat-tikketta tal-EIT sabiex jittejjb **l-visibility u r-rikonoxximent tal-EIT** tal-programmi tal-edukazzjoni abbażi ta' shubijiet bejn istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja, centri tar-riċerka u kumpaniji differenti **filwaqt li tissaħħaħ il-kwalità ġenerali tagħha bl-offerta** ta' kurrikuli fejn titgħallem bil-prattika u edukazzjoni imprenditorjali intenzjonata **li hija utli**, kif ukoll mobilità internazzjonali, interorganizzazzjonali u transsettorjali;
- L-iżvilupp tal-kapaċitajiet tal-innovazzjoni u l-imprenditorija tas-settur tal-edukazzjoni għolja, permezz tal-ingranagġ **u l-promozzjoni** tal-għarfien espert tal-Komunità tal-EIT fil-kollegament tal-edukazzjoni mar-riċerka u n-negozju;
- Ir-rinforz tar-rwol tal-komunità ta' Alumni tal-EIT bħala mudell għall-istudenti l-godda u strument b'saħħtu sabiex jiġi kkomunikat l-impatt tal-EIT.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2.3. Soluzzjonijiet godda fis-suq **biex jindirizzaw l-isfidi globali**

L-EIT ser jiffacilita, isahhah u jippremja l-imprendituri, l-innovaturi, **ir-riċerkaturi**, l-edukaturi, l-istudenti u atturi tal-innovazzjoni, **filwaqt li jiżgura l-integrazzjoni tal-generi**, sabiex jaħdmu flimkien f'timijiet transdixiplinari biex jiġġeneraw l-ideat u jittrasformawhom kemm f'innovazzjonijiet inkrementali kif ukoll fixkiela. L-attivitajiet ser jkunu karatterizzati minn innovazzjoni miftuħa u approċċ transfruntier, b'fokus fuq l-inkluzjoni tal-attivitajiet rilevanti tat-Triangolu tal-Għarfien li huma pertinenti sabiex dawn ikunu ta' suċċess (pereżempju, il-promoturi tal-proġett jistgħu jtejbu l-aċċess tagħhom għal: gradwati bi kwalifiki speċifiċi, **utenti ewlenin**, negozji godda b'ideat innovattivi, ditti mhux domestiċi b'assi kumplimentari rilevanti, eċċ.).

- Appoġġ tal-iżvilupp ta' prodotti, servizzi u **opportunitajiet tas-suq** fejn l-atturi tat-Triangolu tal-Għarfien ser jikkollaboraw sabiex **jinstabu soluzzjonijiet għall-isfidi globali**;
- **Tintegra b'mod sħiħ il-katina tal-valur tal-innovazzjoni kollha kemm hija: minn student sa intraprenditur, minn idea sal-prodott, minn laboratorju għall-konsumatur. Dan jinkludi appoġġ għal negozji godda u għall-espansjoni tan-negozji.**
- L-għoti ta' servizzi ta' livell għoli u appoġġ lin-negozji innovattivi, inkluża assistenza teknika sabiex il-prodotti u s-servizzi jiġu rfinuti, mentoraġġ sostantiv, appoġġ sabiex jiġu żgurati l-konsumaturi fil-mira u jingabar il-kapital, sabiex jilhq u s-suq b'pass imhaffef u l-proċess ta' tkabbir tagħhom jiġi mhaffef ukoll.

2.4. Sinerġiji u valur miżjud fi ħdan Orizzont Ewropa

L-EIT ser jaġmel aktar sforzi sabiex jikkapitalizza fuq is-sinerġiji u l-komplementarjetajiet **bejn il-KICs eżistenti u** ma' atturi u inizjattivi differenti fil-livelli tal-UE u globali u jstendi n-netwerk tiegħu ta' organizzazzjonijiet li jikkollaboraw flimkien kemm fil-livelli strateġiċi kif ukoll operattivi, **filwaqt li jiġu evitati duplikazzjonijiet.**

- Kooperazzjoni **mill-qrib** mal-EIC u **InvestEU** fis-semplifikazzjoni tal-appoġġ (jiġifieri, finanzjament u servizzi) mogħti lil **imprezzi innovattivi kemm fl-istadju ta' bidu kif ukoll f'dak ta' espansjoni, partikolarment permezz tal-KICs**;
L-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-EIT sabiex jiġu massimizzati s-sinerġiji u l-komplementarjetajiet ma' **partijiet oħra tal-Programm**;
- Involvement mal-Istati Membri tal-UE, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak reġjonali, filwaqt li jiġi stabbilit djalogu strutturat u jiġu kkoordinati l-isforzi sabiex ikun hemm sinerġiji ma' **inizjattivi nazzjonali u reġjonali**, inkluż strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti, **b'konsiderazzjoni wkoll tal-implimentazzjoni tal-"Ekosistemi Ewropej tal-Innovazzjoni"**, sabiex jiġu identifikati, kondiviżi u disseminati **l-aħjar** prattikju tagħlimiet;
- **Skambju u tixrid tal-prattiki innovattivi u t-tagħlimiet madwar l-Ewropa u lil hinn bhala kontribut għall-politika innovattiva fl-Ewropa b'koordinazzjoni ma' partijiet oħra ta' Orizzont Ewropa**;
- Il-forniment ta' input fid-diskussjonijiet ta' politika tal-innovazzjoni u l-kontribuzzjoni **għat-tfassil u** l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' politika tal-UE permezz ta' **hidma kontinwa mas-servizzi kollha rilevanti tal-Kummissjoni Ewropea, programmi oħrajn tal-UE u l-partijiet ikkonċernati tagħhom, u l-esplorazzjoni ulterjuri ta' opportunitajiet fi ħdan l-inizjattivi ta' implimentazzjoni tal-politiki**;
- L-isfruttament ta' sinerġiji ma' programmi oħrajn tal-UE, **inkluż dawk** li jappoġġaw l-iżvilupp u l-innovazzjoni tal-kapital uman (eż., **COST, FSE+, FEŻR, Erasmus+, Ewropa Kreattiva u COSME Plus/is-Suq Uniku, InvestEU**);
- Il-bini ta' alleanzi strateġiċi ma' atturi tal-innovazzjoni ewlenin fil-livell tal-UE u internazzjonali, u appoġġ lill-KICs sabiex jiġu żviluppati kollaborazzjoni u rabtiet mas-sħab prinċipali tat-Triangolu tal-Għarfien minn pajjiżi terzi, bil-għan li jinfethu swieq godda għas-soluzzjonijiet appoġġati mill-KICs u jiġu attirati **l-finanzjament u t-talent minn pajjiżi barranin. Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi għandha tiġi promossa fir-rigward tal-prinċipji ta' reċiprocità u benefiċċi reċiproċi.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX III

SHUBIJJET

Is-Shubijiet Ewropej **għandhom** jiġu magħżulin u implimentati, mmonitorjati, evalwati, imnehhija b'mod gradwali **jew imġedda** abbażi tal-kriterji li ġejjin:

1) Għażla

- (a) **Dimostrazzjoni** li s-Shubija Ewropea hija aktar effettiva biex jinkisbu l-objettivi relatati tal-Programm **permezz tal-involvement u l-impenn tas-shab**, b'mod partikolari biex jinkisbu impatti ċari għall-UE u ċ-ċittadini tagħha, b'mod notevoli fid-dawl li jkun hemm riżultati fuq l-isfidi globali u l-objettivi tar-riċerka u l-innovazzjoni, filwaqt li jiġu żgurati l-kompetittività, **is-sostenibbiltà** u l-kontribuzzjoni fit-tiżhij taz-Żona Ewropea tar-Riċerka u, **fejn rilevanti**, l-Innovazzjoni u l-impenji internazzjonali;

Fil-każ tas-Shubijiet Ewropej istituzzjonalizzati stabbiliti skont l-Artikolu 185 TFUE, il-partecipazzjoni ta' mhux anqas minn **40 %** tal-Istati Membri tal-UE hija obligatorja;

- (b) Il-koerenza u s-sinerġiji tas-Shubija Ewropea fi hdan il-pajsaġġ tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE, **skont ir-regoli ta' Orizzont Ewropa sa fejn l-aktar possibbli**;
- (c) It-trasparenza u l-aċċess miftuħ tas-Shubija Ewropea fir-rigward tal-identifikazzjoni tal-prijoritajiet u l-objettivi **f'termini ta' riżultati u impatti mistennija u fir-rigward** tal-involvement tas-shab u l-partijiet ikkonċernati, mill-**katina tal-valur kollha**, minn setturi, **sfondi u dixxiplini** differenti, inkluż dawk internazzjonali fejn ikun rilevanti u **bla interferenza mal-kompetittività Ewropea; modalitajiet ċari għall-promozzjoni tal-partecipazzjoni tal-SMEs u għat-tixrid u l-isfruttament tar-riżultati, partikolarment mill-SMEs, inkluż permezz ta' organizzazzjonijiet intermedjarji**;
- (d) Dimostrazzjoni ex-ante tal-addizzjonalità u d-direzzjonalità tas-Shubija Ewropea, inkluża vizjoni **strategika** komuni tal-iskop tas-Shubija Ewropea. Din il-vizjoni ser tinkludi b'mod partikolari:

— l-identifikazzjoni **tar-riżultati konkreti mistennija, l-eżiti** u l-impatti li jitkejlu fi hdan perjodi ta' żmien speċifiċi, inkluż valur ekonomiku ewlieni **u/jew għas-soċjetà għall-Unjoni**.

— dimostrazzjoni **tal-effetti kwalitattivi u kwantitattivi sinifikanti ta' ingranaġġ mistennija, inkluż metodu għall-kejl tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni**;

— approċċi biex jiżguraw flessibilità tal-implimentazzjoni u biex jaġġustaw għall-politika, għas-soċjetà **u/jew għall-bżonnijiet tas-suq, jew l-avvanzi xjentifiċi** li jinbidlu, **biex tiżdied il-koerenza politika bejn il-livelli reġjonali, nazzjonali u tal-UE**;

— strategija ta' hruġ u **mizuri ta' tnehhija gradwali mill-Programm**.

- (e) Dimostrazzjoni ex ante tal-impenn fit-tul tas-shab, inkluż sehem minimu tal-investimenti pubbliċi u/jew privati;

Fil-każ tas-Shubiji Ewropej istituzzjonalizzati, **stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 185 jew 187 TFUE**, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura tas-shab barra dawk tal-Unjoni, ser jkunu ta' mill-anqas ugwali għal 50 % u jistgħu jaslu sa 75 % tal-impenji aggregati baġitarji tas-Shubija Ewropea. Għal kull Shubija Ewropea istituzzjonalizzata **bhal din**, sehem mill-kontribuzzjonijiet mis-shab barra dak tal-Unjoni ser ikun f'forma ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji. **Għas-shab minbarra l-Unjoni u l-Istati Partecipanti, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għandu jkollhom l-għan ewlieni li jkopru l-ispejjeż amministrattivi kif ukoll l-attivitajiet ta' koordinazzjoni u appoġġ flimkien ma' dawk mhux kompetittivi**.

- (ea) Bi qbil mal-awtoritajiet reġjonali, il-FEŻR għandu jiġi aċċettat bħala kontribuzzjoni nazzjonali parzjali għall-azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' Programm li jinvolvu lill-Istati Membri.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2) Implimentazzjoni:

- (a) Approċċ sistemiku li jiżgura ***l-involvement attiv u bikri tal-Istati Membri*** u l-kisba tal-impatti mistennija tas-Shubija Ewropea permezz tal-implimentazzjoni flessibbli tal-azzjonijiet kongunti ***ta' valur miżjud Ewropew għoli*** li jmorru ***wkoll*** lil hinn mis-sejhiet kongunti għall-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, inklużi dawk marbuta mat-tehid tas-suq, tar-regoli jew tal-politika;
- (b) Miżuri xierqa li jiżguraw aċċess miftuħ kontinwu tal-inizjattiva u trasparenza matul l-implimentazzjoni, b'mod partikolari għall-issettjar tal-prijorità u għall-partecipazzjoni fis-sejhiet għall-proposti, informazzjoni dwar il-funzjonament tal-governanza, il-viżibilità tal-Unjoni, komunikazzjoni u miżuri ta' sensibilizzazzjoni, tixrid u sfruttament tar-riżultati, inkluża strategija ċara ta' aċċess miftuħ/tal-utent matul il-katina tal-valur; ***miżuri adegwati biex tingħata informazzjoni lill-SMEs u tiġi promossa l-partecipazzjoni tagħhom***;
- (c) Il-koordinazzjoni u/jew l-attivitajiet kongunti ma' inizjattivi ta' riċerka u innovazzjoni rilevanti ohra ***biex jiżguraw livell ottimali ta' interkonnessionijiet u jiżguraw*** sinerġiji effettivi, ***fost l-ohrajn biex jingħelbu l-ostakli potenzjali għall-implimentazzjoni fil-livell nazzjonali u tiżdied il-kosteffettività***;
- (d) ***Impenji, għal kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura*** minn kull sieheb ***f'konformità mad-dispożizzjonijiet nazzjonali*** matul il-hajja kollha tal-inizjattiva;
- (e) Fil-każ tas-Shubija Ewropea istituzzjonalizzata, aċċess għar-riżultati u informazzjoni ohra relatata mal-azzjoni għall-Kummissjoni għall-iskop tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki jew programmi tal-Unjoni.

3) Monitoraġġ:

- (a) Sistema ta' monitoraġġ b'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 45 biex tittraċċa l-progress lejn l-oġġettivi speċifiċi ta' politika, riżultati u indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni li jippermettu għal valutazzjoni matul iż-żmien tal-kisbiet, l-impatti u l-bżonnijiet potenzjali għal miżuri korrettivi;
- (b) Rapportar ***perjodiku*** dedikat dwar l-effetti kwantitattivi u kwalitattivi ta' ingranagġ, inkluż dwar ***il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u in natura li twieġħdu u ġew proprjament ipprovduti***, viżibilità u pożizzjonament fil-kuntest internazzjonali, impatt fuq ir-riskji relatati fuq ir-riċerka u l-innovazzjoni tal-investimenti tas-settur privat;
- (c) ***Informazzjoni dettaljata dwar il-proċess ta' evalwazzjoni u r-riżultati mis-sejhiet għal proposti kollha fis-shubijiet, li għandhom isiru disponibbli fil-waqt u aċċessibbli f'bażi tad-data elettronika komuni.***

4) Evalwazzjoni, tneħħija gradwali u tiġdid:

- (a) Valutazzjoni tal-impatti miksuba fil-livell tal-Unjoni u nazzjonali marbuta mal-miri ddefiniti u indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni li jsostnu l-valutazzjoni tal-Programm stabbilita fl-Artikolu 47, inkluża l-valutazzjoni tal-mod ta' intervent ta' politika l-aktar effikaċi għal kwalunkwe azzjoni tal-futur; u l-pożizzjonament ta' kwalunkwe tiġdid possibbli ta' Shubija Ewropea fil-pajsagġ globali tas-Shubiji Ewropej u tal-prijoritajiet politiċi tagħha;
- (b) ***Fin-nuqqas ta' tiġdid***, miżuri adatti li jiżguraw it-tneħħija gradwali ***tal-finanzjament tal-Programm Qafas*** skont ***il-kundizzjonijiet u l-iskeda ta' żmien maqbula mas-shab impenjati legalment*** ex-ante, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' finanzjament transnazzjonali kontinwat minn programmi nazzjonali jew ohra tal-Unjoni, ***u mingħajr preġudizzju għall-investment privat u l-proġetti li għaddejjin.***

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX IVSINERĠJI MA' PROGRAMMI OHRA

1. Is-sinerġiji mal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (Politika Agrikola Komuni – PAK) ser jiżguraw li:
 - (a) ir-riċerka u l-innovazzjoni tas-settur agrikolu u ż-zoni rurali fi hdan l-UE huma identifikati b'mod partikolari fi hdan is-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni "Produttività u Sostenibbiltà Agrikoli" (1) u meqjusa fil-proċessi tal-ippjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm u tal-programmi ta' hidma;
 - (b) il-PAK tagħmel l-aħjar użu mir-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u tippromwovi l-użu, l-implimentazzjoni u l-iskjerament tas-soluzzjonijiet innovattivi, inklużi dawk li jirriżultaw minn proġetti ffinanzjati mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, u mis-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni "Produttività u Sostenibbiltà Agrikoli" u l-Komunitajiet ta' Konossenza u Innovazzjoni (KKI) tal-EIT rilevanti;
 - (c) il-FAEŻR jappoġġa t-teħid u t-tixrid tal-għarfien u s-soluzzjonijiet li jirriżultaw mir-riżultati tal-Programm li jwasslu għal settur tal-biedja aktar dinamiku u opportunitajiet godda għall-iżvilupp ta' żoni rurali.
2. Is-sinerġiji mal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) ser jiżguraw li:
 - (a) il-Programm u l-FEMS jkun generalment interkonnessi hekk kif il-htigijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE fil-qasam tal-politika dwar il-baħar u marittima ser jiġu tradotti permezz tal-proċess tal-ippjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm;
 - (b) il-FEMS tappoġġa l-introduzzjoni ta' teknoloġiji godda u prodotti, proċessi u servizzi innovattivi, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programm fl-oqsma tal-politika tal-baħar u marittima; il-FEMS tippromwovi wkoll il-ġbir tad-data fil-post u l-ipproċessar ta' data u xxerred azzjonijiet rilevanti appoġġati taħt il-Programm, li min-naħa tiegħu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd, il-Politika Marittima Integrata, il-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani u l-impenji internazzjonali.
3. Is-sinerġiji mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) ser jiżguraw li:
 - (a) l-arranġamenti għall-finanzjament mghaqqad mill-FEŻR u minn Orizzont Ewropa jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet li jipprovdu pont bejn **Programmi Operazzjonali reġjonali**, l-istrategġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti u eċċellenza internazzjonali fir-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż l-programmi transreġjonali/transnazzjonali kongunti u l-Infrastrutturi ta' Riċerka mal-Ewropa kollha, bil-għan li tissaħħah iż-Żona Ewropea tar-Riċerka;
 - (aa) **il-fondi tal-FEŻR jistgħu jiġu ttrasferiti fuq bazi volontarja biex jappoġġaw attivitajiet taħt il-Programm, b'mod partikolari s-Sigill ta' eċċellenza;**
 - (b) il-FEŻR jiffoka, fost l-ohrajn, fuq l-iżvilupp u t-tisħih tal-ekosistemi tal-innovazzjoni u r-riċerka u t-trasformazzjoni industrijali reġjonali u lokali, inkluż appoġġ tat-teħid tar-riżultati u l-introduzzjoni tat-teknoloġiji l-godda u s-soluzzjonijiet innovattivi mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-FEŻR;

(ba) **jittejbu l-ekosistemi reġjonali eżistenti, in-netwerks tal-pjattaforma u l-istrategġiji reġjonali.**
4. Is-sinerġiji mal-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) ser jiżguraw li:
 - (a) il-FSE + jista' jintegra u jespandi l-kurrikuli innovattivi appoġġati mill-Programm, permezz ta' programmi nazzjonali jew reġjonali, sabiex jattrezzaw lin-nies bil-hiliet u l-kompetenzi meħtieġa għall-impjiegi tal-futur;

(1) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni "Produttività u Sostenibbiltà fil-qasam Agrikolu" (COM(2012)0079).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) jistgħu jintużaw fuq bażi volontarja arranġamenti għall-finanzjament komplementari mill-FSE+ biex jappoġġaw attivitajiet **tal-Programm li jippromwovu** l-iżvilupp tal-kapital uman fir-riċerka u l-innovazzjoni bil-ghan li tissahħah iż-Zona Ewropea tar-Riċerka; [Em. 148]

(c) il-qasam tas-Saħħa tal-Fond Soċjali Ewropew+ jintegra t-teknoloġiji innovattivi u l-mudelli ta' negozju u soluzzjonijiet godda, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programmi, sabiex jikkontribwixxu għal sistemi tal-kura tas-saħħa innovattivi, effiċjenti u sostenibbli tal-Istati Membri u jiffacilitaw l-aċċess għal kura tas-saħħa aħjar u aktar sikura għaċ-ċittadini Ewropej.

5. Is-sinerġiji mal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) ser jiżguraw li:

(a) il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-oqsma tat-trasport, l-enerġija u s-settur diġitali fi hdan l-UE jiġu identifikati u stabbiliti matul il-process ta' pjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm;

(b) is-CEF jappoġġa l-introduzzjoni u l-iskjerament fuq skala kbira u tat-teknoloġiji u s-soluzzjonijiet innovattivi godda fl-oqsma tat-trasport, tal-enerġija u tal-infrastrutturi fiżiċi diġitali, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni;

(c) l-iskambju ta' informazzjoni u data bejn il-Programm Qafas u l-proġetti tas-CEF ser jkun iffacilitat, pereżempju, billi ssir enfasi fuq it-teknoloġiji mill-Programm Qafas b'thejija qawwija tas-suq li jkunu jistgħu jiġu skjerati aktar permezz tas-CEF.

6. Is-sinerġiji mal-Programm Ewropa Diġitali (DEP) ser jiżguraw li:

(a) peress li diversi oqsma tematiċi indirizzati mill-Programm u mid-DEP jikkonverġu, it-tip ta' azzjonijiet li jridu jiġu appoġġati, l-outputs mistennija tagħhom u l-logika ta' intervent tagħhom huma differenti u komplimentari;

(b) il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni marbutin mal-aspetti diġitali jiġu identifikati u stabbiliti fil-pjanijiet strateġiċi tar-riċerka u l-innovazzjoni; dan jinkludi r-riċerka u l-innovazzjoni għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelliġenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà, **it-Teknoloġiji tar-Registru Distribwit, it-Teknoloġiji tal-Kwantum** li jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali ma' teknoloġiji oħra ta' sostenn u innovazzjonijiet mhux teknoloġiċi; appoġġ għall-espansjoni tal-kumpaniji li jintroduċu innovazzjonijiet rivoluzzjonarji (hafna minnhom ser jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali mat-teknoloġiji fiżiċi; l-integrazzjoni tad-diġitali fil-pilastru kollu "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**"; u l-appoġġ għall-infrastrutturi diġitali ta' riċerka;

(c) id-DEP jiffoka fuq il-kapaċità diġitali ta' skala kbira u l-bini tal-infrastruttura fil-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelliġenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà, **it-Teknoloġiji tar-Registru Distribwit, it-Teknoloġiji tal-Kwantum** u l-hiliet diġitali avanzati li jimmiraw lejn tehid u skjerament wesghin fl-Ewropa kollha tas-soluzzjonijiet diġitali innovattivi eżistenti jew ittestjati fi hdan qafas tal-UE l-oqsma ta' interess pubbliku (bħas-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, il-ġustizzja u l-edukazzjoni) jew il-falliment tas-suq (bħad-diġitalizzazzjoni tan-negozji, b'mod partikolari l-intrapriżi ta' daqs żgħir u medju); id-DEP jiġi prinċipalment implimentat permezz ta' investimenti kkoordinati u strateġiċi mal-Istati Membri, b'mod partikolari permezz ta' akkwist pubbliku kongunt, l-kapaċitajiet diġitali li jridu jinqasmu mal-Ewropa kollha u f'azzjonijiet fl-UE kollha li jappoġġaw l-interoperabilità u l-istandardizzazzjoni bhala parti mill-iżvilupp ta' Suq Uniku Diġitali;

(d) il-kapaċitajiet u l-infrastrutturi tad-DEP ikunu disponibbli fi hdan il-komunità tar-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż għal attivitajiet appoġġati permezz tal-Programm li jinkludu l-ittestjar, l-esperimentazzjoni u d-dimostrazzjoni fis-setturi u d-dixxiplini kollha;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (e) it-teknoloġiji diġitali ġodda żviluppata permezz tal-Programm, b'mod progressiv jittiehdu u jiġu skjerati mid-DEP;
- (f) l-inizjattivi tal-Programm għall-iżvilupp ta' hiliet u kompetenzi fil-kurrikuli, inklużi dawk imwassla fiċ-ċentri ta' kolokazzjoni tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u **t-Teknoloġija u tal-Komunitajiet ta' Konossenza u Innovazzjoni**, huma kkomplementati mill-bini tal-kapaċitajiet appoġġat mill-Ewropa Diġitali;
- (g) jiġu allinjati mekkanizmi ta' koordinazzjoni b'saħħithom għall-ipprogrammar strateġiku u l-proċeduri operattivi taz-żewġ programmi, u l-istrutturi ta' governanza tagħhom jinvolvu s-servizzi rispettivi tal-Kummissjoni kif ukoll oħrajn ikkonċernati mill-partijiet differenti tal-programmi rispettivi.

7. Is-sinerġiji mal-Programm tas-Suq Uniku ser jiżguraw li:

- (a) il-Programm tas-Suq Uniku jindirizza l-fallimenti tas-suq li jaffettwaw lill-SMEs kollha u ser jippromwovi l-intraprenditorija u l-holqien u t-tkabbir tal-kumpaniji. Teżisti komplimentarjetà shiha bejn il-Programm tas-Suq Uniku u l-azzjonijiet **kemm tal-EIT kif ukoll** tal-Kunsill Ewropew għall-Innovazzjoni futur għall-kumpaniji innovattivi, kif ukoll fil-qasam ta' servizzi ta' appoġġ għall-SMEs, b'mod partikolari fejn is-suq ma jipprovdix finanzjament vijabbli;
- (b) in-Netwerk Enterprise Europe jista' jservi, bħall-istrutturi ta' support għall-SME eżistenti oħra (pereżempju, il-Punt ta' Kuntatt Nazzjonali, l-Aġenziji ta' Innovazzjoni, **DIH, Ċentri ta' Kompetenza, inkubaturi ċertifikati**), biex iwasslu s-servizzi ta' appoġġ taħt il-programm **Orizzont Ewropa, filwaqt li jinkludu wkoll** il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni.

8. Is-sinerġiji mal-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) ser jiżguraw li:

il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li jitrattaw l-isfidi ambjentali, klimatiċi u tal-enerġija fi hdan l-UE jiġu identifikati u stabbiliti matul il-proċess ta' ppjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm. Il-programm LIFE ser ikompli jaġixxi bhala katalist għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE dwar l-ambjent, il-klima u l-enerġija, inkluż billi jittiehdu u jiġu applikati r-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni mill-Programm u jghinu biex jiġu skjerati fuq l-iskala nazzjonali u (inter)reġjonali fejn dan jista' jghin jindirizza kwistjonijiet ta' tranżizzjoni ambjentali, klimatiċi jew ta' enerġija nadifa. B'mod partikolari LIFE ser ikompli jincentiva sinerġiji mal-Programm permezz tal-ghoti ta' bonus matul l-evalwazzjoni tal-proposti li jinvolvu l-użu tar-riżultati mill-Programm. Proġetti standard ta' azzjoni ta' LIFE ser jappoġġaw l-iżvilupp, l-ittestjar jew id-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji jew metodoloġiji adatti għall-implimentazzjoni tal-politika dwar l-ambjent u l-klima tal-UE, li wara jistgħu jithaddmu fuq skala kbira, iffinanzjati minn sorsi oħra, inkluż permezz tal-Programm. **L-EIT** tal-Programm **kif ukoll** il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni **futur** jistgħu jagħtu l-appoġġ tagħhom biex jespandu u jikkummerċjalizzaw ideat rivoluzzjonarji ġodda li jistgħu jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proġetti LIFE.

9. Is-sinerġiji mal-Programm Erasmus ser jiżguraw li:

- (a) riżorsi mgħaqqdin mill-Programm u mill-Programm Erasmus jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet iddedikati għat-tiħi u l-immodernizzar tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni oghla Ewropej. Il-Programm ser jikkomplementa l-appoġġ li l-programm Erasmus jagħti lill-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej, b'mod partikolari d-dimensjoni tar-riċerka tagħha bhala parti mill-iżvilupp ta' strateġiji kongunti u integrati ġodda fit-tul u sostenibbli dwar l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni bbażati fuq approċċi transdixiplinari u transsettorjali biex jirrealizzaw it-triangolu tal-gharfien li jipprovdix spinta lit-tkabbir ekonomiku; **l-attivitajiet edukattivi tal-EIT jistgħu jkunu kemm ta' ispirazzjoni għall-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej kif ukoll interkonnessi magħha.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) il-Programm u l-Programm Erasmus irawmu l-integrazzjoni tal-edukazzjoni u r-riċerka permezz tal-faċilitazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja biex ifasslu u jstabbilixxu l-istrategiji komuni ta' edukazzjoni, riċerka u innovazzjoni, biex jinformaw it-tagħlim bl-aħhar sejbiet u prattiki ta' riċerka biex joffru esperjenza attiva ta' riċerka għall-istudenti kollha u l-persunal ta' edukazzjoni oghla u b'mod partikolari, ir-riċerkaturi, u li jappoġġaw attivitajiet oħra li jintegraw l-edukazzjoni oghla, ir-riċerka u l-innovazzjoni.

10. Is-sinerġiji mal-Programm Spazjali Ewropew ser jiżguraw li:

(a) il-bżonnijiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni tas-setturi spazjali upstream u downstream fl-UE jkunu identifikati u stabbiliti bhala parti mill-proċess tal-ippjanar strategiku tar-riċerka u tal-innovazzjoni tal-Programm; l-azzjonijiet ta' riċerka dwar l-ispazju implimentati permezz ta' Orizzont Ewropa ser ikunu implimentati fir-rigward tal-akkwist pubbliku u l-eligibilità tal-entitajiet b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Programm Spazjali, fejn huwa xieraq;

(b) id-data u s-servizzi spazjali magħmula disponibbli bhala ġid pubbliku mill-Programm Spazjali Ewropew jintużaw biex jiġu żviluppati soluzzjonijiet rivoluzzjonarji permezz tar-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż il-Programm Qafas, b'mod partikolari għall-ikel sostenibbli u r-riżorsi naturali, u l-monitoraġġ tal-klima, il-bliet intelligenti, il-vetturi awtomatizzati, is-sigurtà u l-ġestjoni tad-dizastri;

(c) Is-Servizzi ta' Aċċess għad-Data u għall-Infommazzjoni ta' Copernicus ser jagħtu kontribut għall-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa u b'hekk ser jiffaċilitaw l-aċċess għad-data ta' Copernicus għar-riċerkaturi u għax-xjentisti; l-infrastrutturi tar-riċerka, b'mod partikolari n-netwerks tal-osservazzjoni fil-post ser jikkostitwixxu elementi essenzjali tal-infrastruttura tal-osservazzjoni fil-post li tippermetti s-servizzi ta' Copernicus.

11. Is-sinerġiji mal-Istrument għall-Viċinat, għall-Iżvilupp u għall-Kooperazzjoni Internazzjonali (l-"Istrument Estern") ser jiżguraw li l-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm, bil-partecipazzjoni ta' Pajjiżi Terzi u b'azzjonijiet immirati lejn il-kooperazzjoni internazzjonali, ifittxu l-allinjament u koerenza ma' teħid parallel fis-suq u oqsma ta' azzjonijiet ta' bini ta' kapacitajiet taħt l-Istrument Estern, ibbażat fuq id-definizzjoni kongunta tal-bżonnijiet u l-oqsma ta' intervent, definiti b'mod komuni matul il-proċess tal-ippjanar ta' riċerka u innovazzjoni strategika tal-Programm.**12. Is-sinerġiji mal-Fond għas-Sigurtà Interna u l-istrument għall-ġestjoni tal-fruntieri bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri ser jiżguraw li:**

(a) il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-oqsma tas-sigurtà u l-ġestjoni integrata tal-fruntieri jiġu identifikati u stabbiliti matul il-proċess ta' ppjanar strategiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm;

(b) il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri jappoġġaw l-iskjerament ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi ġodda, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni fil-qasam tar-riċerka dwar is-sigurtà.

13. Is-sinerġiji mal-InvestEU tal-Fond ser jiżguraw li:

(a) mill-baġit tiegħu stess, il-Programm jipprovdi finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa u l-EIC għall-innovaturi, ikkaratterizzat minn livell għoli ta' riskju u li għalih is-suq ma jipprovdi meta finanzjament vijabbli u sostenibbli rilevanti, u fl-istess hin ser jipprovdu għall-koordinazzjoni xierqa b'appoġġ għat-twassil effikaci u l-ġestjoni tal-parti privata tal-finanzi tal-finanzjament imħallat permezz ta' fondi u intermedjarji appoġġati mill-InvestEU;

(b) strumenti finanzjarji għar-riċerka u l-innovazzjoni u l-SMEs jingabru flimkien taħt il-Fond InvestEU, b'mod partikolari permezz ta' tiegħa tematika ddedikata lir-R&I, u permezz ta' prodotti skjerati taħt it-tiegħa għall-SMEs li timmira kumpaniji innovattivi, u b'dan il-mod jgħinu wkoll biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Programm. **Ser jiġu stabbiliti rabtiet komplementari b'saħħithom bejn InvestEU u Orizzont Ewropa.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

14. Is-sinerġiji mal-Fond għall-Innovazzjoni taħt l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet ("il-Fond għall-Innovazzjoni") ser jiżguraw li:
- (a) il-Fond għall-Innovazzjoni ser jimmira b'mod speċifiku l-innovazzjoni fit-teknoloġiji u l-proċessi b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, inkluż il-qbid ambjentalment sikuri tal-karbonju u l-użu li jikkontribwixxi b'mod sostanzjali biex jittaffa t-tibdil fil-klima, kif ukoll prodotti li jissostitwixxu dawk b'intensità qawwija ta' karbonju, u biex jgħinu jstimulaw il-kostruzzjoni u t-tħaddim ta' proġetti li jimmiraw lejn il-qbid ambjentalment sikur u l-ħżin ġeoloġiku tas-CO₂ kif ukoll ta' enerġija rinnovabbli innovattiva u teknoloġiji ta' ħżin tal-enerġija; **Ser jinholoq qafas xieraq biex jippermetti u jinċentivizza prodotti aktar ekoloġiċi b'valur miżjud sostenibbli għall-konsumaturi/l-utenti finali.**
 - (b) il-Programm ser jiffinanzja l-iżvilupp, id-dimostrazzjoni u l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji, inklużi soluzzjonijiet rivoluzzjonarji, li jistgħu jagħtu riżultati **b'risq ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u l-oġettivi tal-Unjoni** dwar id-dekarbonizzazzjoni, it-trasformazzjoni tal-enerġija u industrijali, b'mod speċjali fuq tal-Pilastru 2 tagħha **u permezz tal-EIT**;
 - (c) il-Fond għall-Innovazzjoni jista', sakemm jiġu ssodisfati l-kriterji tal-għażla u tal-ġoti tiegħu, jappoġġa l-fażi tad-dimostrazzjoni tal-proġetti eliġibbli **■**. **Proġetti li jirċievu appoġġ mill-Fond għall-Innovazzjoni jistgħu jkunu eliġibbli għal appoġġ mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u viċe versa. Sabiex jikkomplementa lil Orizzont Ewropa, il-Fond għall-Innovazzjoni jista' jikkonċentra fuq innovazzjonijiet qrib tas-suq li jikkontribwixxu għal tnaqqis sinifikanti u rapidu tal-emissjonijiet tas-CO₂. Ser jiġu stabbiliti rabtiet komplimentari b'saħħithom bejn il-Fond għall-Innovazzjoni u Orizzont Ewropa.**
15. Is-sinerġiji mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Euratom ser jiżguraw li:
- (a) il-Programm u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Euratom jiżviluppaw azzjonijiet komprensivi li jappoġġaw l-edukazzjoni u t-tahriġ (inklużi l-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie) bil-għan li jzommu u jiżviluppaw hliet rilevanti fl-Ewropa;
 - (b) il-Programm u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Euratom jiżviluppaw azzjonijiet ta' riċerka kongunta li jiffokaw fuq l-aspetti trażversali tal-użu bis-sigurtà u s-sikurezza tal-applikazzjonijiet tar-radjazzjoni jonizzanti li ma jaħdmux bil-qawwa elettriċa fis-setturi bħall-medicina, l-industrija, l-agrikoltura, l-ispazju, it-tibdil fil-klima, is-sigurtà u t-tħejjija għall-emerġenza u l-kontribuzzjoni tax-xjenza nukleari.
16. Is-sinerġiji **potenzjali** mal-Fond Ewropew għad-Difiża ser **jikkontribwixxu biex tiġi evitata** d-duplikazzjoni.
- 16a. Is-sinerġiji ma' Ewropa Kreattiva ser jappoġġaw il-kompetittività u l-innovazzjoni, jikkontribwixxu għat-tkabbir ekonomiku u soċjali u jippromwovu l-użu effikaċi tal-fondi pubbliċi.**
- 16b. Jistgħu jiġu previsti sinerġiji ma' kwalunkwe Proġett Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEI).**
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX V

INDIKATURI EWLENIN TAD-DIREZZJONI TAL-IMPATT

Id-direzzjonijiet tal-impatt, u l-indikaturi ewlenin relatati mad-direzzjoni tal-impatt, għandhom jistrutturaw il-monitoraġġ tal-**progress** tal-Programm Qafas (FP) lejn l-oġġettivi tiegħu **kif imsemmi fl-Artikolu 3**. Id-direzzjonijiet tal-impatt huma sensittivi għaż-żmien **u jirriflettu tliet kategoriji tal-impatt komplementari li jirriflettu n-natura mhux lineari tal-investimenti fir-R&I: xjentifika, soċjetali u teknoloġika/ekonomika**. Għal kull waħda minn dawn il-kategoriji ta' **impatt, ser jintużaw indikaturi biex jiġi segwit il-progress ta' distinzjoni bejn it-terminu qasir, medju u itwal, inkluż lil hinn mit-tul tal-Programm, b'possibiltajiet ta' analiżi, inkluż mill-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati**. Dawn l-indikaturi għandhom jingabru bl-użu ta' metodoloġiji kwantitattivi u kwalitattivi. Il-partijiet individwali tal-Programm ser jikkontribwixxu għal dawn l-indikaturi bi gradi differenti u permezz ta' mekkaniżmi differenti. Jistgħu jintużaw indikaturi addizzjonali biex jimmonitorjaw il-partijiet individwali tal-programm, fejn rilevanti.

Il-mikrodata li ġejja mill-indikaturi ewlenin tad-direzzjoni tal-impatt ser tingabar għall-partijiet kollha tal-Programm u għall-mekkanizmi eżekuttivi kollha ġestita b'mod ċentrali u b'mod armonizzata fil-livell adatt tal-granularità b'piz minimu ta' rappurtar fuq il-benefiċjarji.

Barra minn hekk u lil hinn mill-indikaturi ewlenin tad-direzzjoni tal-impatt, id-data dwar l-aħjar implimentazzjoni tal-Programm għat-tishih taż-Żona Ewropea tar-Ricerka, it-trawwim ta' parteċipazzjonijiet ibbażati fuq l-eċċellenza mill-Istati Membri kollha fil-Programm kif ukoll l-iffacilitar tar-rabtiet kollaborattivi fir-riċerka u l-innovazzjoni Ewropej ser jingabru u jiġu rrapportati f'kważi hin reali bhala parti mid-data ta' implimentazzjoni u ta' ġestjoni, imsemmija fl-Artikolu 45. Din ser tinkludi, fost oħrajn, il-monitoraġġ ta' rabtiet kollaborattivi, l-analitika tan-netwerks, id-data dwar il-proposti, l-applikazzjonijiet, il-parteeċipazzjonijiet u l-proġetti; l-applikanti u l-parteeċipanti (inkluż it-tip ta' organizzazzjoni (bhall-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili, l-SMEs u s-settur privat), pajjiż (bhall klassifikazzjoni speċifika għall-gruppi ta' pajjiżi bhall-Istati Membri, pajjiżi assoċjati u pajjiżi terzi), ġeneru, rwol fil-proġett, dixxiplina/settur xjentifiku, inkluż l-SSH); u l-livell ta' integrazzjoni tal-aspetti klimatiċi u l-infiq relatat.

Indikaturi xjentifiċi tad-direzzjoni tal-impatt

Il-programm huwa mistenni jkollu impatt xjentifiku billi johloq għarfien ġdid ta' kwalità għolja, isahhah il-kapital uman fir-riċerka u fil-innovazzjoni, u jrawwem it-tixrid tal-għarfien u x-Xjenza Miftuha. Il-progress lejn dan l-impatt ser jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn it-tliet direzzjonijiet ewlenin tal-impatt.

L-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt fuq is-soċjetà

Il-Programm huwa mistenni li jkollu impatt fuq is-soċjetà billi jindirizza l-prijoritajiet tal-politika tal-UE **u sfidi globali, inkluż l-SDGs tan-NU, jimxi fuq il-prinċipji tal-Aġenda 2030 u l-għanijiet tal-Ftehim ta' Pariġi**, permezz tar-R&I, iwassal il-benefiċċji u l-impatt permezz ta' misjonijiet tar-R&I **u tas-Shubiji Ewropej** u jsahhah l-użu tal-innovazzjoni fis-soċjetà li **fl-aħħar nett tikkontribwixxi għall-benesseri tan-nies**. Il-progress lejn dan l-impatt ser jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn it-tliet direzzjonijiet ewlenin tal-impatt.

L-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt ■ **Teknoloġiku/Ekonomiku**

Il-programm huwa mistenni li jkollu impatt ■ **teknoloġiku/ekonomiku speċjalment fi hdan l-Unjoni** billi jinfluwenzaw il-holqien u t-tkabbir ta' kumpaniji, **partikolarment l-SMEs, inklużi negozji ġodda**, il-holqien ta' impjiegi diretti u indiretti **partikolarment fi hdan l-Unjoni**, u bl-ingranaġġ tal-investimenti għar-riċerka u l-innovazzjoni. Il-progress lejn dan l-impatt ser jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn it-tliet direzzjonijiet ewlenin tal-impatt.

Anness V – Tabella 1

Lejn impatt xjentifiku	Terminu ta' zmien qasir	Terminu ta' zmien medju	Terminu ta' zmien twil
Il-holqien ta' gharfien ġdid	<p><u>Pubblikazzjonijiet</u> -</p> <p>Ghadd ta' pubblikazzjonijiet xjentifiċi evalwati bejn il-pari</p>	<p><u>Ċitazzjonijiet</u> -</p> <p>Ponderata skont il-Qasam ta' pubblikazzjonijiet tal-FP evalwati bejn il-pari</p> <p>pubblikazzjonijiet</p>	<p><u>Xjenza ta' klassi mondjali</u> -</p> <p>L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-pubblikazzjonijiet evalwati bejn il-pari minn</p> <p>proġetti tal-FP li huma kontribuzzjoni ċentrali lill-oqsma xjentifiċi</p>
It-tishih tal-kapital uman fir-R&I	<p><u>Hiliet</u> -</p> <p>L-ghadd ta' riċerkaturi <i>involuti f'</i>attivitajiet ta' titjib tal-hiliet (<i>tahriġ, mentoragg/gwida professjonali, mobilità u aċċess għal infrastrutturi tar-R&I</i>) fil-proġetti tal-Programm Qafas</p>	<p><u>Karrieri</u> -</p> <p>L-ghadd u l-kondiviżjoni ta' riċerkaturi tal-FP b'hiliet imtejba b'aktar impatt individwali fil-qasam tar-R&I tagħhom</p>	<p><u>Kundizzjonijiet tax-xogħol</u> -</p> <p>L-ghadd u l-kondiviżjoni ta' riċerkaturi tal-FP b'kundizzjonijiet tax-xogħol imtejba, <i>inklużi l-pagi tar-riċerkaturi</i></p>
It-trawwim tal-gharfien u x-xjenza miftuħa	<p><u>Gharfien kondiviż</u> -</p> <p>Il-kondiviżjoni tal-outputs tar-riċerka tal-FP (data miftuħa/pubblikazzjonijiet/software eċċ.) kondiviżi permezz ta'</p> <p>infrastrutturi tal-gharfien miftuħin</p>	<p><u>It-tixrid tal-gharfien</u> -</p> <p>Il-kondiviżjoni tal-outputs ta' riċerka tal-FP minn aċċess miftuħ, użati/ċitati b'mod attiv</p>	<p><u>Kollaborazzjonijiet godda</u> -</p> <p>Il-kondiviżjoni tal-benefiċjarji tal-FP li żviluppaw kollaborazzjonijiet transdixxiplinarji/trasnssettorjali godda mal-utenti tal-outputs tal-R&I tal-FP miftuħin tagħhom</p>

Anness V – Tabella 2

Lejn impatt soċjetali	Terminu ta' żmien qasir	Terminu ta' żmien medju	Terminu ta' żmien twil
L-indirizzar tal-prijoritajiet tal-politika tal-UE u l-isfidi globali permezz tal-R&I	<p><u>Outputs -</u> L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-outputs immirati lejn l-indirizzar tal-prijoritajiet tal-politika tal-UE identifikati u l-isfidi globali (inklużi l-SDGs) (multidimensjonali: għal kull prijorità identifikata)</p> <p>Fosthom: L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-outputs relatati mal-klima mmirati biex iwettqu l-impenn tal-UE fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi</p>	<p><u>Soluzzjonijiet -</u> L-ghadd u l-kondiviżjoni ta' innovazzjonijiet u riżultati tar-riċerka li jindirizzaw il-prijoritajiet tal-politika tal-UE identifikati u l-isfidi globali (inklużi l-SDGs) (multidimensjonali: għal kull prijorità identifikata)</p> <p>Fosthom: L-ghadd u l-kondiviżjoni ta' innovazzjonijiet u riżultati tar-riċerka relatati mal-klima mmirati biex iwettqu l-impenn tal-UE fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi</p>	<p><u>Benefiċċji -</u> L-effetti stmati aggregati mill-użu/sfruttament tar-riżultati ffinanzjati mill-FP, dwar it-trattament ta' prijoritajiet ta' politika tal-UE identifikati u l-isfidi globali (inkluż l-SDGs), inkluż il-kontribut lejn iċ-ċiklu tal-politika u tat-tfassil tal-ligijiet (bhal normi u standards) (multidimensjonali: għal kull prijorità identifikata)</p> <p>Fosthom: L-effetti stmati aggregati mill-użu/sfruttament ta' riżultati ffinanzjati mill-FP li huma rilevanti għall-klima dwar it-twettiq tal-impenn tal-UE fl-ambitu tal-Ftehim ta' Pariġi, inkluż il-kontribut lejn iċ-ċiklu tal-politika u tat-tfassil tal-ligijiet (bhal normi u standards)</p>
It-twettiq tal-benefiċċji u l-impatt permezz tal- missjonijiet tal-R&I	<p><u>Outputs tal-missjoni tar-R&I -</u> Outputs tar-R&I speċifika Missjonijiet (multidimensjonali: għal kull missjoni identifikata)</p>	<p><u>Riżultati tal-missjoni tal-R&I -</u> Riżultati tar-R&I speċifika Missjonijiet (multidimensjonali: għal kull missjoni identifikata)</p>	<p><u>Miri milhuqa f'missjoni tal-R&I -</u> Miri milhuqa f'missjonijiet speċifiċi tal-R&I (multidimensjonali: għal kull missjoni identifikata)</p>
It-tishih tat-tehid tar-riċerka u tal-innovazzjoni fis-soċjetà	<p><u>Kokreazzjoni -</u> L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-proġetti tal-FP fejn iċ-ċittadini u l-utenti finali tal-UE jikkontribwixxu fil-kokreazzjoni tal-kontenut tal-R&I</p>	<p><u>Impenn -</u> L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-entitajiet benefiċjarji tal-FP b'mekkaniżmi ta' involviment ta' ċittadini u utenti finali wara l-proġett tal-FP</p>	<p><u>It-tehid tal-R&I tas-soċjetà</u> It-tehid u s-sensibilizzazzjoni tar-riżultati xjentifiċi kokreati tal-FP u s-soluzzjonijiet innovattivi</p>

Anness V – Tabella 3

Lejn impatt teknoloġiku/ekonomiku	Terminu ta' żmien qasir	Terminu ta' żmien medju	Terminu ta' żmien twil
Il-ġenerazzjoni tat-tkabbir ibbażat fuq l-innovazzjoni	<u>Outputs innovattivi</u> – L-ghadd ta' prodotti, proċessi jew metodi innovattivi mill-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni) u l-applikazzjonijiet għad-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettwali (IPR)	<u>Innovazzjonijiet</u> – L-ghadd ta' innovazzjonijiet mill-proġetti tal-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni) inkluż mill-IPRs mogħtija	<u>Tkabbir ekonomiku</u> – Il-ħolqien, it-tkabbir u l-ishma tas-suq tal-kumpaniji li żviluppaw l-innovazzjonijiet tal-FP
Il-ħolqien ta' aktar impjegi u ta' impjegi aħjar	<u>Okkupazzjoni appoġġata</u> – L-ghadd ta' impjegi FTE mahluqa, u l-impjegi miżmumin fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjieg)	<u>Okkupazzjoni sostnuta</u> – Iż-żieda fl-impjegi FTE fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjieg)	<u>Okkupazzjoni totali</u> – L-ghadd ta' impjegi diretti u indiretti mahluqa jew miżmuma minhabba d-diffużjoni tar-riżultati tal-FP (skont it-tip ta' impjieg)
Ingranagġ tal-investimenti fir-R&I	<u>Koinvestimenti</u> – L-ammont ta' investiment pubbliku u privat immobilizzat b'investiment inizjali tal-FP	<u>Espansjoni</u> – L-ammont ta' investiment pubbliku u privat immobilizzat biex jisfrutta jew jespandi r-riżultati tal-FP (inkluż investimenti diretti barranin)	<u>Kontribuzzjoni għall-"mira ta' 3 %"</u> – Il-progress tal-UE lejn il-mira ta' 3 % tal-PDG minhabba l-FP

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX Va

Oqsma għal missjonijiet possibbli u oqsma għal Shubiji Ewropej istituzzjonalizzati possibbli li għandhom jiġu stabbiliti skont l-Artikoli 185 jew 187 TFUE

F'konformità mal-Artikoli 7 u 8 ta' dan ir-Regolament, l-oqsma għal Missjonijiet u Shubijiet Ewropej possibbli li għandhom jiġu stabbiliti skont l-Artikoli 185 jew 187 TFUE huma stabbiliti f'dan l-Anness.

I. Oqsma għal Missjonijiet possibbli

Qasam ta' Missjonijiet 1: Adattament għat-Tibdil fil-Klima, inkluż it-Trasformazzjoni Soċjali

Qasam ta' Missjonijiet 2: Kancer

Qasam ta' Missjonijiet 3: Oċeani, Ibhra, Ilmijiet Kostali u Interni f'Saħħithom

Qasam ta' Missjonijiet 4: Bliet Newtrali għall-Klima u Intelligenti

Qasam ta' Missjonijiet 5: Saħħa tal-Hamrija u tal-Ikel

Kull missjoni ser issegwi l-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 7(3) ta' dan ir-Regolament.

II. Oqsma għal Shubiji Ewropej istituzzjonalizzati possibbli abbażi tal-Artikolu 185 TFUE jew tal-Artikolu 187 TFUE

Qasam ta' Shubija 1: Żvilupp aktar mgħagħgel u użu aktar sikur ta' innovazzjonijiet tas-saħħa għall-pazjenti Ewropej, u saħħa globali.

Qasam ta' Shubija 2: L-avvanz tat-teknoloġiji diġitali u abilitanti essenzjali u l-użu tagħhom, inkluż iżda mhux limitat għal teknoloġiji ġodda bhall-Intelligenza Artifiċjali, il-fotonika u t-teknoloġiji tal-kwantum.

Qasam ta' Shubija 3: Tmexxija Ewropea fil-Metroloġija inkluż sistema integrata tal-Metroloġija.

Qasam ta' Shubija 4: L-aċċellerazzjoni tal-kompetittività, is-sikurezza u l-prestazzjoni ambjentali tat-traffiku tal-ajru, l-avjazzjoni u bil-ferrovija tal-UE.

Qasam ta' Shubija 5: Soluzzjonijiet ibbażati fuq il-prodotti bijoloġiċi sostenibbli, inklużivi u ċirkolari.

Qasam ta' Shubija 6: Teknoloġiji tal-ħażna tal-idroġenu u tal-enerġija sostenibbli b'impronta ambjentali aktar baxxa u produzzjoni inqas intensiva fl-enerġija.

Qasam ta' Shubija 7: Soluzzjonijiet nodfa, konnessi, kooperattivi, awtonomi u awtomatizzati għal htigijiet futuri ta' mobilità tal-persuni u l-oġġetti.

Qasam ta' Shubija 8: Intrapriži żgħar u ta' daqs medju innovattivi u intensivi fir-R&Ż.

Il-proċess ta' valutazzjoni tal-htieġa għal shubija Ewropea istituzzjonalizzata f'wahda mill-Oqsma ta' Shubija msemmija hawn fuq tista' tirriżulta fi proposta abbażi tal-Artikolu 185 TFUE jew l-Artikolu 187 TFUE, skont id-dritt ta' inizjattiva tal-Kummissjoni Ewropea. Inkella l-Qasam ta' Shubija rispettiv jista' wkoll ikun soġġett għal shubija skont l-Artikolu 8(1)(a) jew l-Artikolu 8(1)(b) tal-Programm Qafas jew jiġi implimentat permezz ta' sejhiet għal proposti fi hdan Orizzont Ewropa.

Peress li l-oqsma possibbli għal shubiji Ewropej istituzzjonalizzati jkopru oqsma tematiċi wesgħin, huma jistgħu, abbażi tal-htigijiet valutati, jiġu implimentati minn aktar minn shubija wahda.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0396

Il-programm li jimplimenta Orizzont Ewropa *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (COM(2018)0436 – C8-0253/2018 – 2018/0225(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/43)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0436),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikoli 173(3) u 182(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0253/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġizlaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp, il-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0410/2018),
- A. billi ntlahaq ftehim politiku parzjali dwar il-Programm speċifiku li jimplimenta l-Programm Qafas Orizzont Ewropa; billi dak il-ftehim huwa bbażat fuq test li gie emendat b'mod sinifikati meta mqabbel mal-proposta tal-Kummissjoni; billi dan għandu effett fuq il-bażi legali; billi l-istituzzjonijiet kellhom skambju ta' fehmiet dwar dan abbażi tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet⁽¹⁾; billi għalhekk, il-kwistjoni tal-bażi legali jenhtieg li tiġi adattata fi stadju aktar tard tal-proċedura għal dan il-fajl;
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-12 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0510).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0225

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Deciżjoni (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 173(3) u 182(4) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Wara li kkunsidraw ir-rapport tal-Parlament Ewropew dwar il-valutazzjoni tal-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 fid-dawl tal-evalwazzjoni interim tiegħu u l-proposta għad-Disa' Programm Qafas,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) B'konformità mal-Artikolu 182(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont Ewropa ("Orizzont Ewropa"), stabbilit permezz tar-Regolament PQ/RgħP (UE) Nru ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... ⁽⁴⁾, irid jiġi implimentat permezz ta' programmi speċifiċi li jiddefinixxu r-regoli speċifiċi għall-implimentazzjoni tagħhom, jiffissaw it-tul tagħhom u jipprevedu l-mezzi meqjusa neċessarji.
- (2) Ir-Regolament PQ/RgħP (UE) Nru ... jiffissa l-għanijiet ġenerali u speċifiċi ta' Orizzont Ewropa, l-istruttura u l-attivitajiet tal-linji mifruxa li għandhom jitwettqu, filwaqt li dan il-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (il-"Programm Speċifiku") jenhtieg li jiddefinixxi l-għanijiet operattivi u l-attivitajiet li huma speċifiċi għall-partijiet differenti ta' Orizzont Ewropa. Il-dispożizzjonijiet dwar l-implimentazzjoni stabbiliti fir-Regolament PQ/RgħP (UE) Nru ... japplikaw kompletament għall-Programm Speċifiku, inkluż dawk marbutin mal-prinċipji tal-etika.
- (3) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta l-programmi ta' hidma għall-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżercitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾.
- (4) Il-Bord tal-Gvernaturi taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), stabbilit permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/282/Euratom ⁽⁶⁾ ġie kkonsultat dwar il-kontenut xjentifiku u teknoloġiku tal-Programm Speċifiku dwar l-azzjonijiet diretti mhux nukleari tal-JRC.

⁽¹⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽²⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil- kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

⁽⁴⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/282/Euratom tal-10 ta' April 1996 dwar l-organizzazzjoni mill-ġdid taċ-Ċentru ta' Riċerka Kongunt (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 12).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (5) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplementa l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Fond se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjonijiet klimatiċi u biex tinkiseb mira kumplessiva ta' **mill-inqas 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġa l-għanijiet klimatiċi matul il-perjodu tal-QFP 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-2027**. L-azzjonijiet skont dan il-Programm Speċifiku se jikkontribwixxu għal, **tal-anqas, 35 % tal-pakkett finanzjarju globali tal-Programm Speċifiku għall-għanijiet klimatiċi**. Se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku, u jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet rilevanti u l-proċessi ta' rieżami. **Se tingħata attenzjoni liż-żoni tal-Unjoni b'intensità ta' faħam u karbonju li jinsabu fi tranżizzjoni**.
- (6) L-azzjonijiet tal-Programm Speċifiku jenhtieg li jintużaw biex jindirizzaw nuqqasijiet tas-suq jew sitwazzjonijiet tal-investiment subottimali, b'mod proporzjonat, mingħajr duplikazzjoni jew esklużjoni ta' finanzjament privat u li jkollhom valur miżjud Ewropew ċar.
- (7) Billi jirriflettu l-kontribuzzjoni importanti li r-riċerka u l-innovazzjoni jenhtieg li jagħmlu biex jindirizzaw l-isfidi fl-ikel, l-agrikoltura, l-iżvilupp rurali u l-bijoeconomija, u biex jisfruttaw l-opportunitajiet korrispondenti tar-riċerka u l-innovazzjoni b'sinerġija mill-qrib mal-Politika Agrikola Komuni, l-azzjonijiet rilevanti skont il-Programm Speċifiku se jiġu appoġġati **b'raggruppament dedikat "Ikel, Bioekonomija, Rizorsi Naturali, Agrikoltura u Ambjent"** għall-perjodu 2021-2027.
- (8) It-tlestija tas-Suq Uniku Diġitali u l-opportunitajiet li qed jikbru mill-konvergenza tat-teknoloġiji diġitali u fiżiċi tirrikjedi żieda fl-investimenti. Orizzont Ewropa se jikkontribwixxi għal dawn l-isforzi⁽⁷⁾ **b'raggruppament dedikat** biex jiżgura li l-Ewropa tibqa' fuq quddiem nett tar-riċerka u l-innovazzjoni globali fil-qasam diġitali.
- (9) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont din id-Deċiżjoni se jintgħażlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu riżultati, b'konsiderazzjoni, b'mod partikolari, tal-kostijiet ta' kontroll, il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Għall-għotjiet, dan għandu jinkludi konsiderazzjoni tal-użu tas-somom f'daqqa, ir-rati fissi u l-iskali tal-kostijiet ta' unità.
- (10) **Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu involuti kmieni fil-proċess tad-definizzjoni tal-missjonijiet.**

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

KAPITOLU I DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (il-“Programm Speċifiku”), kif hemm stabbilit fl-Artikolu 1(3)(a) tar-Regolament PQ/RgħP .../.../UE.

Tistipula l-għanijiet operazzjonali tal-Programm Speċifiku, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, ir-regoli għall-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku u l-attivitajiet li jridu jitwettqu skont il-Programm Speċifiku.

⁽⁷⁾ **L**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 2

Għanijiet operattivi

1. Il-Programm Speċifiku għandu jikkontribwixxi għall-għanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament ... *Regolament PQ/RghP*.
2. Il-Programm Speċifiku għandu l-għanijiet operattivi li ġejjin:
 - (a) *it-tishih ta' riċerka bażika u fil-fruntieri tal-għarfien li tkun eċċellenti*; it-tishih u t-tixrid tal-eċċellenza, *inkluż billi titrawwem parteċipazzjoni usa' fl-Unjoni kollha*;
 - (b) *ir-rinforz tar-rabta bejn ir-riċerka, l-innovazzjoni, u fejn xieraq, l-edukazzjoni u politiki oħra, inklużi l-komplementarjetajiet ma' politiki u attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni nazzjonali, reġjonali u tal-UE*;
 - (ba) *l-appoġġ tal-implimentazzjoni ta' prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni inkluż b'mod partikolari l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli u l-Ftehim ta' Pariġi*;
 - (c) *il-promozzjoni ta' riċerka u innovazzjoni responsabbli, b'kont meħud tal-prinċipju ta' prekawzjoni*;
 - (ca) *it-tishih tad-dimensjoni tal-ġeneru fil-Programm kollu*;
 - (cb) *iż-żieda ta' rabtiet ta' kollaborazzjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni Ewropea u bejn setturi u dixxiplini, inkluż ix-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi*;
 - (d) *tishih tal-kooperazzjoni internazzjonali*;
 - (da) *il-konnessjoni u l-iżvilupp ta' infrastrutturi tar-riċerka fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka kollha u l-ġhoti ta' aċċess transnazzjonali*;
 - (e) *l-attrazzjoni tat-talent*, it-taħriġ u ż-żamma tar-riċerkaturi u l-innovaturi fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka, inkluż permezz tal-mobbiltà ;
 - (f) *it-trawwim tax-xjenza miftuħa u l-iżgurar tal-viżibbiltà għall-pubbliku u l-aċċess miftuħ għal publikazzjonijiet xjentifiċi u data ta' riċerka, inkluż eċċezzjonijiet xierqa*;
 - (g) *l-inkoraggiment tal-isfruttament tar-riżultati tar-R&I u d-disseminazzjoni attiva u l-isfruttament attiv tar-riżultati, b'mod partikolari għat-tishih tal-investimenti privati u l-iżvilupp tal-politika*;
- (j) *il-kisba tar-riżultati, permezz tal-missjonijiet tar-R&I, għall-miri ambizzjużi ffissati fi skeda ta' żmien fissa*;
- (k) *it-titjib tar-relazzjoni u l-interazzjoni bejn ix-xjenza u s-soċjetà, inkluż il-viżibbiltà tax-xjenza fis-soċjetà, u l-komunikazzjoni tax-xjenza, u l-promozzjoni tal-involviment taċ-ċittadini u tal-utenti aħħarin fil-proċessi tal-kodisinn u tal-kokreazzjoni*;
- (m) *l-aċċellerar tat-trasformazzjoni industrijali, inkluż permezz ta' hliet imtejba għall-innovazzjoni*;
- (o) *l-istimolar ta' attivitajiet tar-R&I fl-SMEs u l-holqien u l-espansjoni ta' kumpaniji innovattivi, b'mod partikolari negozji godda, SMEs u, f'każijiet eċċezjonali, kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja*;
- (p) *it-titjib tal-aċċess għall-finanzjament tar-riskju, inkluż permezz ta' sinerġiji ma' InvestEU, b'mod partikolari fejn is-suq ma jipprovdi finanzjament vijabbli.*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Fi hdan l-ghanijiet imsemmija fil-paragrafu 2, jistgħu jiġu kkunsidrati htigijiet godda u mhux previsti li jirriżultaw matul il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku. Dan jista', jekk debitament ġustifikat, jinkludi twegibiet għal opportunitajiet, kriżijiet u theddid emerġenti, kif ukoll twegibiet għal htigijiet marbuta mal-izvilupp ta' politiki godda tal-Unjoni.

Artikolu 3

Struttura

1. B'konformità mal-Artikolu 4(1) tar-Regolament ... *Regolament PQ/RgħP*, il-Programm Speċifiku għandu jikkonsisti fil-partijiet li ġejjin:

(1) il-Pilastru I "Xjenza **Eċċellenti**" bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC), kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru I, it-taqsima 1;

(b) **I-Azzjonijiet** Marie Skłodowska-Curie (MSCA), kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru I, it-taqsima 2;

(c) l-infrastruttura tar-riċerka, kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru I, it-taqsima 3;

(2) il-Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**" bil-komponenti li ġejjin:

(a) raggruppament "Sahħa", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 1;

(b) ir-raggruppament "**Kultura, Kreattività u** Soċjetà Inkluziva ■", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 2;

(c) **ir-raggruppament "Sigurtà Ċivili għas-Soċjetà", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 3;**

(d) ir-raggruppament "Digitali, Industrija **u Spazju**", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 4;

(e) ir-raggruppament "Klima, Energija u Mobilità", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 5;

(f) ir-raggruppament "Ikel, **Bijoekonomija**, Riżorsi Naturali, **Agrikoltura u Ambjent**", kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 6;

(g) azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru II, it-taqsima 7;

(3) il-Pilastru III "**Ewropa Innovattiva**" bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC), kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru III, it-taqsima 1;

(b) ekosistemi Ewropej tal-innovazzjoni, kif deskritt fl-Anness I, il-Pilastru III, it-taqsima 2;

■

(4) il-Parti "**Twessigh tal-Partecipazzjoni u** Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka" bil-komponenti li ġejjin:

(a) **it-twessigh tal-partecipazzjoni u t-tixrid** tal-eċċellenza, kif deskritt fl-Anness I, il-Parti "Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka", it-taqsima 1;

(b) riforma u titjib tas-sistema Ewropea tar-R&I, kif deskritt fl-Anness I, Parti "Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka", it-taqsima 2.

2. L-attivitajiet li jridu jitwettqu skont il-partijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 huma **deskritti** fl-Anness I.

Artikolu 4

Baġit

1. B'konformità mal-Artikolu 9(1) tar-Regolament ... *Regolament PQ/RgħP*, il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' **EUR 120 000 000 000** fi prezzijiet **tal-2018**.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun distribwit fost il-komponenti stabbiliti fl-Artikolu 3(1) ta' din id-Deciżjoni b'konformità mal-Artikolu 9(2) tar-Regolament ... *Regolament PQ/RgħP*. Għandhom japplikaw l-arranġamenti tal-Artikolu 9(3) sa (8) tar-Regolament ... *Regolament PQ/RgħP*.

KAPITOLU II

IMPLIMENTAZZJONI U PROGRAMMAR

Artikolu 4a

Pjan Strateġiku

1. F'konformità mal-Artikolu 6(6) tar-[*Regolament dwar il-Programm Qafas*], l-implimentazzjoni tal-Programm Speċifiku għandha tiġi ffaċilitata permezz ta' Pjan Strateġiku pluriennali ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni li jippromwovi wkoll il-konsistenza bejn il-programmi ta' hidma, il-prijoritajiet tal-UE u l-prijoritajiet nazzjonali. Ir-riżultat tal-Proċess tal-Ippjanar Strateġiku għandu jiġi ppreżentat fi Pjan Strateġiku pluriennali, għat-thejjija tal-kontenut fil-programmi ta' hidma (kif stabbilit fl-Artikolu 11) li jkopri perjodu massimu ta' erba' snin, filwaqt li tinzamm biżżejjed flessibilità biex ikun hemm rispons malajr għal sfidi ġodda u emergenti, għal opportunitajiet mhux mistennija u għal kriżijiet.

2. Il-Proċess tal-Ippjanar Strateġiku għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-pilastru tal-"Isfidi globali u l-kompetittività industrijali Ewropea" u jkopri wkoll attivitajiet rilevanti f'pilastru oħrajn u l-parti ta' "Twessigh tal-Parteċipazzjoni u t-Tishih taż-Zona Ewropea tar-Riċerka".

Il-Kummissjoni għandha tiżgura involviment bikri u skambji estensivi mal-Istati Membri, u skambji estensivi mal-Parlament Ewropew, ikkomplementati b'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u l-pubbliku ingenerali. Dan se jikkontribwixxi għal involviment aktar b'saħħtu maċ-ċittadini u s-soċjetà ċivili.

L-Istati Membri jistgħu jappoġġaw il-proċess tal-ippjanar strateġiku ukoll permezz ta' harsa generali lejn il-konsultazzjonijiet nazzjonali/il-kontributi taċ-ċittadini li jidhlu fil-Pjan Strateġiku.

3. Il-Pjan Strateġiku għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(4). Il-Pjan Strateġiku għandu jikkorrispondi għall-għanijiet u l-attivitajiet deskritti fl-Anness 1. Dan l-Att ta' Implimentazzjoni għandu jkun fih l-elementi li ġejjin, relatati mal-perjodu kopert:

- a. Orientazzjonijiet strateġiċi ewlenin għall-appoġġ għar-R&I, inkluż deskrizzjoni tal-impatti mistennija, kwistjonijiet trasversali u żoni ta' intervent koperti.
- b. Identifikazzjoni ta' Shubiji Ewropej skont l-Artikolu 8(1)(a u b) tar-[*Regolament QP*].
- ba. Identifikazzjoni tal-Missjonijiet skont l-Artikolu 5 tal-Programm Speċifiku u l-Artikolu 7 u l-Anness Va tar-Regolament li jstabbilixxi Orizzont Ewropa.
- c. Oqsma għal kooperazzjoni internazzjonali, azzjonijiet li għandhom jiġu allinjati mar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' nazzjonijiet u reġjuni oħra tad-dinja fuq skala kbira, jew azzjonijiet li għandhom jitwettqu b'kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet f'pajjiżi terzi.
- d. Kwistjonijiet speċifiċi, bħalma huma l-bilanċ bejn ir-riċerka u l-innovazzjoni; l-integrazzjoni tax-xjenzi soċjalni u l-istudji umanistiċi; ir-rwol tat-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali u l-ktajjen tal-valur strateġiċi; l-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluża l-integrazzjoni tad-dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-R&I; l-aderenza mal-ogħla standards tal-etika u l-integrità; il-prijoritajiet għat-tixrid u l-isfruttament.

4. Il-Pjan Strateġiku għandu jiehu kont ta' analiżi li tkopri tal-anqas l-elementi li ġejjin:

- a) Il-muturi politiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali li huma rilevanti għall-prijoritajiet ta' politika tal-UE u tal-Istati Membri.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- b) Il-kontribut tar-riċerka u l-innovazzjoni għar-realizzazzjoni tal-għanijiet ta' politika tal-UE, filwaqt li tikkapitalizza fuq studji, evidenza xjentifika oħra u inizjattivi rilevanti fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali, inkluż shubijiet istituzzjonalizzati skont l-Artikolu 8(1)(c) tar-[Regolament tal-PQ].
- c) Bażi ta' evidenza li tirriżulta minn attivitajiet ta' tbassir, S&T u indikaturi tal-innovazzjoni, żviluppi internazzjonali bħall-implimentazzjoni tal-SDGs u feedback mill-implimentazzjoni, fosthom il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni ta' miżuri speċifiċi fir-rigward ta' parteċipazzjoni akbar u kondivizjoni tal-eċċellenza u parteċipazzjoni tal-SMEs.
- d) Prijoritajiet bil-potenzjal li jiġu implimentati f'sinergija ma' programmi oħra tal-UE.
- e) Deskrizzjoni tad-diversi approċċi għal konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u l-involvement taċ-ċittadini bħala parti mill-hidma biex jiġu żviluppati l-Programmi ta' Hidma;
- f) Komplementarjetà u sinergiji fl-ippjanar tal-KKI tal-EIT f'konformità mar-Regolament 294/2008/KE.

5. Il-proċess tal-ippjanar strateġiku għandu jkun ikkomplementat minn proċess ta' koordinazzjoni strateġika għal Shubijiet Ewropej, bil-parteeipazzjoni tal-Istati Membri u l-Kummissjoni fuq livell ugwali. Huwa għandu jiffunzjona bħala punt ta' dhul għal analiżi tat-tbassir, analiżi u pariri dwar l-iżvilupp tal-portafoll, l-istruttura possibbli, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-eliminazzjoni gradwali ta' shubijiet tar-R&I u jkun iggwidat minn qafas komprensiv ta' kriterji, ibbażat fuq l-Anness III tar-Regolament dwar Orizzont Ewropa.

Artikolu 5

Missjonijiet

1. Il-Missjonijiet ta' Riċerka u Innovazzjoni jistgħu jiġu stabbiliti fl-oqsma tal-missjoni identifikati fl-Anness Va tar-Regolament li jstabbilixxi Orizzont Ewropa.
2. Għal kull qasam ta' missjoni, għandu jiġi stabbilit bord ta' missjoni, sakemm ma jintużawx l-istrutturi konsultattivi eżistenti, f'liema każ il-Kumitat tal-Programm għandu jkun infurmat bil-quddiem. Il-bord ta' missjoni għandu jkun magħmul minn massimu ta' 15-il individwu indipendenti ta' livell għoli b'għarfien espert estensiv, inkluż fejn adatt esperti fix-xjenzi soċjali u umanistiċi, minn madwar l-Ewropa u lil hinn minnha, inklużi rappreżentati tal-utenti aħharin rilevanti. Il-membri tal-bordijiet ta' missjoni għandhom jinhatru mill-Kummissjoni, wara proċedura trasparenti biex jiġu identifikati, inkluża sejha miftuħa għall-espressjonijiet ta' interess. Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi kkonsultat fil-hin opportun dwar il-proċeduri tal-identifikazzjoni u l-għażla, inklużi l-kriterji użati. It-terminu tal-kariga tal-membri tal-bord ta' missjoni għandu jkun sa hames snin, li jista' jiġġedded darba.
3. Il-bord ta' missjoni għandu jagħti pariri, mingħajr ma jkollu setgħat ta' tehid ta' deċiżjonijiet, lill-Kummissjoni fuq dawn li ġejjin:
 - (a) l-identifikazzjoni u t-tfassil ta' missjoni waħda jew aktar fil-qasam rispettiv tal-missjoni skont id-dispożizzjonijiet u l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 7 tar-[Regolament dwar il-Programm Qafas];
 - (b) il-kontenut tal-programmi ta' hidma u r-revizjoni tagħhom kif mehtieg għall-kisba tal-għanijiet tal-missjoni, b'kontribut mill-partijiet ikkonċernati u, fejn rilevanti, mill-pubbliku;
 - (c) il-karatteristiċi ta' portafolli tal-proġett għall-missjonijiet;
 - (d) azzjonijiet ta' aġġustament, jew terminazzjoni jekk xieraq, ibbażati fuq il-valutazzjonijiet ta' implimentazzjoni skont l-għanijiet definiti tal-missjoni;
 - (e) l-għażla ta' evalwaturi esperti indipendenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 44 [tar-Regolament tal-PQ], l-għoti ta' informazzjoni lill-evalwaturi esperti u l-kriterji ta' evalwazzjoni u l-piż tagħhom;
 - (f) il-kundizzjonijiet qafas li jgħinu biex jintlaħqu l-għanijiet tal-missjoni;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (g) il-komunikazzjoni, **inkluż dwar il-prestazzjoni u l-kisbiet tal-missjoni;**
- (h) **il-koordinazzjoni tal-politika bejn l-atturi rilevanti f'livelli differenti, b'mod partikolari dwar is-sinergiji ma' politiki oħra tal-Unjoni;**
- (i) **indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni.**

Il-parir tal-bordijiet ta' missjoni għandhom isiru pubbliċi.

4. Għal kull qasam ta' Missjoni, il-Kumitat tal-Programm għandu jkun involut fit-tnejja u ċ-ċiklu tal-ħajja tal-missjonijiet, b'kont mehud tal-kwistjonijiet rilevanti mill-kuntest nazzjonali u l-opportunitajiet biex jissahħah l-allinjament ma' attivitajiet fuq livell nazzjonali. L-interazzjonijiet mal-bordijiet ta' missjoni għandhom isiru f'waqthom u f'mod komprensiv.

5. Il-programm ta' hidma previst fl-Artikolu 11 għandu jinkludi għal kull missjoni identifikata fil-Pjan Strateġiku, id-disinn, il-karatteristiċi tal-portafolli tal-proġetti tagħhom u dispożizzjonijiet speċifiċi li jippermettu approċċ ta' portafoll effiċjenti.

Artikolu 6

Kunsill Ewropew tar-Riċerka

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi Kunsill Ewropew tar-Riċerka ("ERC"), għall-implimentazzjoni tal-azzjonijiet skont il-Pilastru I "Xjenza **Eċċellenti**" li jirrelataw mal-ERC. L-ERC għandu jkun is-suċċessur tal-ERC stabbilit permezz tad-Deċiżjoni C(2013)1895 ⁽⁸⁾.

2. L-ERC għandu jkun magħmul minn Kunsill Xjentifiku indipendenti previst fl-Artikolu 7 u l-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata prevista fl-Artikolu 8.

3. L-ERC għandu jkollu President li għandu jintgħażel minn fost xjenzati anzjani u rispettati fuq livell internazzjonali.

Il-President għandu jinhatar mill-Kummissjoni wara proċess trasparenti ta' reklutaġġ li jinvolvi kumitat indipendenti u dedikat tat-tiftix, għal mandat limitat għal erba' snin, u li jkun jista' jiġġedded darba. Il-proċess ta' reklutaġġ u l-kandidat magħżul għandu jkollhom l-approvazzjoni tal-Kunsill Xjentifiku.

Il-President għandu jippresjedi l-Kunsill Xjentifiku u għandu jiżgura t-tmexxija tiegħu u l-kollegament mal-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata, u jirrapprezentah lid-dinja tax-xjenza.

4. L-ERC għandu jopera f'konformità mal-prinċipji **ewlenin tiegħu** ta' eċċellenza xjentifika, **xjenza miftuħa**, awtonomija, effiċjenza, effikaċja, trasparenza, responsabbiltà u **integrità tar-riċerka**. Għandu jiżgura l-kontinwità mal-azzjonijiet tal-ERC mwettqa skont id-Deċiżjoni .../KE.

5. L-attivitajiet tal-ERC għandhom jappoġġaw riċerka **fil-fruntieri, b'mod minn isfel għal fuq**, imwettqa fl-oqsma kollha minn **investigaturi prinċipali** u t-timijiet tagħhom f'kompetizzjoni fil-livell Ewropew, **inklużi riċerkaturi fi stadju bikri tal-karriera**.

6. Il-Kummissjoni għandha taġixxi ta' garanti tal-awtonomija u l-integrità tal-ERC u għandha tiżgura l-eżekuzzjoni kif suppost tal-kompiti fdati lilu.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet tal-ERC b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu kif ukoll mal-istrateġija kumplessiva għall-ERC, imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 7(2), stabbilit permezz tal-Kunsill Xjentifiku.

Artikolu 7

Kunsill Xjentifiku tal-ERC

1. Il-Kunsill Xjentifiku għandu jkun magħmul minn xjenzati, inġiniera u akkademici **indipendenti** tal-aqwa reputazzjoni u bl-għarfien espert adatt, kemm nisa kif ukoll irġiel fi gruppi tal-età differenti, biex tiġi żgurata d-diversità tal-oqsma tar-riċerka u **l-varjetà tal-orijġini ġeografika**, u li jaġixxu fil-kapaċità personali tagħhom, indipendentament minn interessi estranji.

⁽⁸⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 23.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-membri tal-Kunsill Xjentifiku għandhom jinhatru mill-Kummissjoni, wara proċedura indipendenti u trasparenti għall-identifikazzjoni tagħhom maqbula mal-Kunsill Xjentifiku, inkluż permezz ta' konsultazzjoni **miftuħa** mal-komunità xjentifika u rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Il-mandat tagħhom għandu jkun limitat għal erba' snin, li jista' jiġġedded darba, abbażi ta' sistema ta' rotazzjoni li għandha tiżgura l-kontinwità tal-ħidma tal-Kunsill Xjentifiku.

2. Il-Kunsill Xjentifiku għandu jistabbilixxi:

- (a) l-istrategija kumplessiva għall-ERC;
- (b) il-programm ta' ħidma għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-ERC;
- (c) il-metodi u l-proċeduri għar-rieżami bejn il-pari u l-evalwazzjoni tal-proposti li abbażi tagħhom jiġi determinat liema proposti għandhom jiġu ffinanzjati;
- (d) il-pożizzjoni tiegħu dwar kwalunkwe kwistjoni li minn perspettiva xjentifika tista' ttejjeb il-kisbiet u l-impatt tal-ERC u l-kwalità tar-riċerka mwettqa;
- (e) kodiċi ta' kondotta li jindirizza, *inter alia*, l-evitar ta' kunflitti ta' interess.

Il-Kummissjoni għandha titbiegħed mill-pożizzjonijiet stabbiliti mill-Kunsill Xjentifiku b'konformità mal-punti (a), (c), (d), u (e) tal-ewwel subparagrafu biss meta tikkunsidra li l-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni ma jkunux ġew rispettati. F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri biex iżżomm il-kontinwità fl-implimentazzjoni tal-programm xjentifiku u l-kisbiet tal-għanijiet tiegħu, li jistabbilixxu l-punti tat-tbегħid mill-pożizzjonijiet tal-Kunsill Xjentifiku u timmotivahom debitament.

3. Il-Kunsill Xjentifiku għandu jaġixxi b'konformità mal-mandat stabbilit fil-Pilastru I tal-Anness I, it-taqsimha 1.

4. Il-Kunsill Xjentifiku għandu jaġixxi esklużivament fl-interess ■ tal-ERC, skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 6. Għandu jaġixxi b'integrità u onestà u jwettaq ħidmietu b'mod effiċjenti u bl-ikbar trasparenza possibbli.

Artikolu 8

Struttura ta' implimentazzjoni tal-ERC dedikata

1. L-istruttura ddedikata għall-implimentazzjoni għandha tkun responsabbli mill-implimentazzjoni amministrattiva u l-eżekuzzjoni tal-programm, kif deskritt fil-Pilastru I tal-Anness I, it-taqsimha 1.3.2. Għandha tappoġġa lill-Kunsill Xjentifiku fit-tweqqif tal-kompiti kollha tiegħu.
2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata ssegwi strettament, b'mod effiċjenti u permezz tal-flessibbiltà neċessarja, l-għanijiet u r-rekwiżiti tal-ERC biss.

Artikolu 9

Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni

1. ■ L-EIC, **kif stabbilit skont l-Artikolu 7a tar-[Regolament tal-PQ]** għandu jinkludi l-Bord ta' Livell Għoli ("Bord tal-EIC") previst fl-Artikolu 10.
2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-implimentazzjoni tal-EIC■:
 - (a) **tkun** konformi mal-prinċipji stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'konsiderazzjoni tal-opinjoni tal-Bord tal-EIC dwar l-istrategija kumplessiva għall-EIC, imsemmija fl-Artikolu 10(1)(a); u
 - (b) ma twassalx għal distorsjonijiet tal-kompetizzjoni li jmorru kontra l-interess komuni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Għal fini tal-ġestjoni tal-finanzjament imħallat tal-EIC, il-Kummissjoni għandha tagħmel użu ta' ġestjoni indiretta, jew fejn dan ma jkunx possibbli, tista' tistabbilixxi veikolu bi skop speċjali, **li għandu jġi ġestit skont ir-regoli ta' responsabbiltà applikabbli**. Il-Kummissjoni għandha tfitx li tiżgura l-partecipazzjoni ta' investituri pubbliċi u privati oħrajn. Fejn dan ma jkunx possibbli fl-istabbiliment tal-bidu, il-veikolu bi skop speċjali se jkun strutturat b'tali mod li jista' jattira investituri pubbliċi jew privati oħrajn sabiex jiżdied l-effett ta' ingranaġġ tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni.

4. **Il-Kummissjoni għandha tiżgura komplementarjetajiet effettivi bejn l-EIC, l-EIT u l-InvestEU.**

Artikolu 10

Il-Bord tal-EIC

1. Il-Bord tal-EIC għandu jagħti parir lill-Kummissjoni dwar:
 - (a) l-istrategija kumplessiva għall-komponent tal-EIC skont il-Pilastru III "**Ewropa Innovattiva**";
 - (b) il-programm ta' hidma għall-implimentazzjoni tal-azzjonijiet tal-EIC;
 - (c) il-kriterji għall-valutazzjoni tal-innovattività u tal-profil ta' riskju tal-proposti u l-bilanċ xieraq tal-għotjiet, tal-ekwità u forom oħrajn ta' finanzjament għall-aċċelleratur tal-EIC;
 - (d) l-identifikazzjoni tal-portafoll strategiku tal-proġetti;
 - (e) il-profil tal-manigġers tal-programm.
2. Il-Bord tal-EIC jista', fuq talba, jindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar:
 - (a) kwalunkwe kwistjoni li minn perspettiva tal-innovazzjoni tista' ttejjeb u trawwem ekosistemi tal-innovazzjoni madwar l-Ewropa, il-kisbiet u l-impatt tal-ghanijiet tal-komponent EIC u l-kapaċità ta' kumpaniji innovattivi biex johorġu bis-soluzzjonijiet tagħhom;
 - (b) **l-identifikazzjoni**, f'kooperazzjoni mas-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni **u, fejn xieraq, mal-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali u entitajiet rilevanti oħra, bħalma huma l-Bord ta' Tmexxija tal-EIT**, ostakli regolatorji possibbli li jiffaċċjaw l-impreduturi, b'mod partikolari dawk li jinghataw appoġġ skont il-komponent EIC;
 - (c) xejriet emergenti tat-teknoloġija mill-portafoll tal-EIC, biex jikkontribwixxu l-informazzjoni għall-ipprogrammar f'partijiet oħrajn tal-Programm Speċifiku;
 - (d) identifikazzjoni ta' kwistjonijiet speċifiċi fejn ikun meħtieġ il-parir tal-Bord tal-EIC.

Il-Bord tal-EIC għandu jaġixxi fl-interess tal-kisba tal-ghanijiet tal-komponent EIC. Għandu jaġixxi b'integrità u onestà u jwettaq hidmietu b'mod effiċjenti u bi trasparenza.

Il-Bord tal-EIC għandu jaġixxi b'konformità mal-mandat tiegħu stabbilit fil-Pilastru III tal-Anness I, it-taqsimha 1.

3. Il-Bord tal-EIC għandu jkun magħmul minn 15 sa 20 individwu **indipendenti** ta' livell għoli magħzula minn partijiet differenti tal-ekosistema tal-innovazzjoni tal-Ewropa, inkluż imprendituri, mexxejja korporattivi, investituri, **esperti tal-amministrazzjoni pubblika** u riċerkaturi, **inkluż esperti akkademiċi dwar l-innovazzjoni**. Għandu jikkontribwixxi għal azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni, fejn il-membri tal-Bord tal-EIC jistinkaw biex itejbu l-prestiġju tal-isem EIC.

Il-membri tal-Bord tal-EIC għandhom jinhatru mill-Kummissjoni, wara sejha miftuħa għal nominazzjonijiet jew għal espressjonijiet ta' interess jew it-tnejn, skont liema l-Kummissjoni tqis l-iktar xierqa, u b'konsiderazzjoni tal-htieġa ta' bilanċ fl-għarfien espert, is-sess, l-età u d-distribuzzjoni ġeografika.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-mandat tagħhom għandu jkun limitat għal sentejn, li jista' jiġġedded darbtejn, b'sistema ta' hatriet suċċessivi (il-membri jinhatru kull sentejn).

4. Il-Bord tal-EIC għandu jkollu President li jinhatar mill-Kummissjoni wara proċess ta' reklutaġġ trasparenti. Il-President għandu jkun persuna pubblika ta' profil għoli marbuta mad-dinja tal-innovazzjoni, **b'għarfien tajjeb tar-R&Ż**.

Il-President għandu jinhatar għal mandat limitat għal erba' snin, li jista' jiġġedded darba.

Il-President għandu jipprevedi l-Bord tal-EIC, jipprepara l-laqqgħat tiegħu, jassenja l-kompiti lill-membri, u jista' jistabbilixxi sottogruppi dedikati, b'mod partikolari biex jiġu identifikati xejriet emergenti tat-teknoloġija mill-portafoll tal-EIC. **Hu jew hi għandhom jirrapprezentaw l-EIC fid-dinja tal-innovazzjoni**. Hu jew hi għandhom jippromwovu **wkoll** l-EIC, jaġixxu ta' interlokutur mal-Kummissjoni, **permezz tal-kumitati tal-programm rilevanti, mal-Istati Membri**. Il-Kummissjoni **se** tipprovdi appoġġ amministrattiv għall-President biex jaqdi/taqdi dmirijietu/ha.

5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi kodiċi ta' kondotta li jindirizza, *inter alia*, l-evitar tal-kunflitti ta' interess **u l-ksur tal-kunfidenzjalità**. Il-membri tal-Bord tal-EIC ■ jaċċettaw il-kodiċi ta' kondotta mal-hatra.

Artikolu 11

Programmi ta' hidma

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmijin **fil-paragrafu 2 f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolament (UE, Eurotom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-"Regolament Finanzjarju")** ⁽⁹⁾. Huma għandhom **jistabbilixxu l-impatt mistenni u** jkunu lesti wara proċess tal-ippjanar strateġiku kif deskritt fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni. **Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 12 regolarment u minn stadju bikri dwar il-progress ġenerali tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet indiretti tal-programm speċifiku, inklużi l-missjonijiet, anki biex il-Kumitat ikun jista' jipprovdi kontribut bikri adatt matul il-proċess ta' ppjanar strateġiku u dwar it-tnejn tal-programmi ta' hidma, speċjalment dwar missjonijiet.**

Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu, fejn applikabbli, l-ammont globali riżervat għall-operazzjonijiet ta' taħlit.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta programmi ta' hidma separati, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet skont il-komponenti li ġejjin, kif hemm stabbilit fl-Artikolu 3(1) ta' din id-Deċiżjoni:

- (a) l-ERC, fejn il-programm ta' hidma għandu jiġi stabbilit permezz tal-Kunsill Xjentifiku skont il-punt (b) tal-Artikolu 7(2), b'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 12(3). Il-Kummissjoni għandha titbiegħed mill-programm ta' hidma stabbilit permezz tal-Kunsill Xjentifiku biss meta tikkunsidra li ma jkunx konformi mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni. F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tadotta programm ta' hidma permezz ta' atti ta' implimentazzjoni b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(4). Il-Kummissjoni għandha timmotiva debitament din il-miżura;
- (b) ir-raggruppamenti kollha skont il-Pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività **tal-Industrija Ewropea**", l-MSCA, l-infrastrutturi tar-riċerka, l-appoġġ għal ekosistemi tal-innovazzjoni, **partecipazzjoni akbar u** l-kondiviżjoni tal-eċċellenza u r-riforma u t-titjib tas-Sistema Ewropea tar-R&I, b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(4);
- (c) l-EIC, fejn il-programm ta' hidma għandu jithejja wara l-parir tal-Bord tal-EIC skont il-punt (b) tal-Artikolu 10(1), b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(4);
- (d) il-JRC, fejn il-programm ta' hidma pluriennali għandu jikkunsidra l-opinjoni mogħtija mill-Bord tal-Gvernaturi tal-JRC imsemmija fid-Deċiżjoni 96/282/Euratom.

⁽⁹⁾ **Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Flimkien mar-reqwizit fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju, il-programmi ta' hidma msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu, kif xieraq, ikun fihom:

- (a) indikazzjoni tal-ammont allokat għal kull azzjoni u missjoni u skeda taż-żmien indikattiva tal-implimentazzjoni;
- (b) għall-ghotjiet il-prijoritajiet, l-għażla u l-kriterji tal-ghotja u l-piż relattiv tal-kriterji tal-ghotja differenti u r-rata massima ta' finanzjament tat-total tal-kostijiet eliġibbli;
- (c) l-ammont allokat għall-finanzjament imħallat b'konformità mal-Artikoli 41 sa 43 tar-Regolament ... *Regolament PQ/RgħP*;
- (d) kwalunkwe obbligu addizzjonali għall-benefiċjarji, b'konformità mal-Artikoli 35 u 37 tar-Regolament PQ/RgħP.

4. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni u f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(4), il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri li ġejjin:

- (a) *id-deċiżjoni dwar l-approvazzjoni tal-finanzjament ta' azzjonijiet indiretti, meta l-ammont stmat tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni taht il-programm speċifiku jkun ta' EUR 2,5 miljun jew aktar, bl-eċċezzjoni ta' azzjonijiet taht l-objettiv speċifiku "Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC)"; għall-finanzjament ta' azzjonijiet indiretti fir-raggruppament 2, id-deċiżjoni dwar l-approvazzjoni tal-finanzjament ta' azzjonijiet indiretti, meta l-ammont stmat tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni taht il-Programm Speċifiku jkun ta' EUR 1 miljun jew aktar;*
- (b) *id-deċiżjoni dwar l-approvazzjoni tal-finanzjament ta' azzjonijiet li jinvolvu l-użu ta' embrijuni umani u ċelloli staminali tal-embrijuni tal-bniedem u ta' azzjonijiet taht ir-raggruppament "Sigurtà Ċivili għas-Socjetà" msemmi fl-Artikolu 3(1)(2)(c).*

Artikolu 12

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat ⁽¹⁰⁾. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Il-kumitat għandu jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet differenti kif stabbilit fl-Anness II, b'konsiderazzjoni tan-natura tas-sugġett li se jiġi diskuss.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
4. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
5. Fejn l-opinjoni tal-kumitat trid tinkiseb permezz ta' proċedura bil-miktub, dik il-proċedura għandha tiġi terminata mingħajr riżultat meta, fil-limitu taż-żmien tat-twassil tal-opinjoni, il-president tal-kumitat hekk jiddeċiedi jew maġġoranza sempliċi tal-membri tal-kumitat hekk titlob.
6. ***Fil-każ tal-atti ta' implimentazzjoni li jridu jiġu adottati skont l-Artikolu 4a(3) meta l-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***
7. Il-Kummissjoni għandha tinforma b'mod regolari lill-Kumitat dwar il-progress kumplessiv tal-implimentazzjoni tal-programm speċifiku u għandha tipprovdi informazzjoni fil-hin dwar l-azzjonijiet **u l-komponenti** kollha proposti jew iffinanzjati fil-qafas ta' Orizzont Ewropa **u l-partijiet esternalizzati tiegħu**, kif speċifikat fl-Anness III, **inkluża informazzjoni/analizi dettaljata tal-istatistika tas-sejhiet individwali.**

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 13

Thassir

Id-Deċiżjoni 2013/743/UE hija mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

⁽¹⁰⁾ Il-Kummissjoni, bil-hsieb li tiffacilita l-implimentazzjoni tal-programm, għal kull laqgħa tal-Kumitat tal-Programm kif definit fl-Agenda, **għandha** tirrimborża, b'konformità mal-linji gwida stabbiliti tagħha, l-ispejjeż ta' rappreżentant wiehed għal kull Stat Membru, kif ukoll espert/konsulent wiehed għal kull Stat Membru għal dawk il-partijiet tal-aġenda fejn Stat Membru jirrikjedi għarfien espert speċifiku.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

*Artikolu 14***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Din id-Deċiżjoni m'għandix taffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-gheluq tagħhom, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE li għandhom ikompli japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-gheluq tagħhom.

Fejn ikun hemm bżonn, kwalunkwe kompitu li jkun fadal għall-Kumitat stabbilit permezz tad-Deċiżjoni 2013/743/UE għandu jitwettaq mill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 12 ta' din id-Deċiżjoni.

2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm Speċifiku jista' jkopri wkoll spejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva neċessarji sabiex tkun żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm Speċifiku u l-miżuri adottati skont id-Deċiżjoni 2013/743/UE predeċessura tiegħu.

*Artikolu 15***Dhul fis-sehh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjal tal-Unjoni Ewropea*.

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX I

IPPJANAR STRATEĠIKU U ATTIVITAJIET TAL-PROGRAMM

Dawn li ġejjin *għandhom japplikaw fl-implimentazzjoni tal-Programm.*

IPPJANAR STRATEĠIKU

Kif stabbilit fl-Artikolu 4a, l-implimentazzjoni tal-Programm Speċifikugħandha tkun iffacilitata permezz ta' ppjanar strateġiku pluriennali għal attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni. Il-proċess ta' ppjanar strateġiku għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-pilastru Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea, inklużi l-attivitajiet rilevanti f'pilastru oħrajn u l-parti Twessigh tal-Parteċipazzjoni u Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka, anke f'koordinazzjoni mill-qrib u f'sinergija mal-ippjanar tal-KICs tal-EIT li ġie stabbilit bir-Regolament 294/2008/KE.

Ir-risultat tal-Proċess tal-Ippjanar Strateġiku għandu jiġi pprezentat fi Pjan Strateġiku għar-realizzazzjoni tal-kontenut fil-programm ta' hidma.

|

|

Il-proċess tal-Ippjanar Strateġiku għandu l-għan li:

- *jimplimenta l-għanijiet fil-livell tal-programm ta' Orizzont Ewropa b'mod integrat u jipprovdi l-fokus fuq l-impatt għall-Programm komplessivament u l-koerenza bejn il-pilastru differenti tiegħu.*
- *jippromwovi sinergiji bejn Orizzont Ewropa u Programmi tal-Unjoni oħrajn, inkluż il-[fondi ta' koeżjoni] u l-programm Euratom, biex b'hekk isir punt ta' referenza għar-riċerka u l-innovazzjoni fil-programmi relatati kollha fil-baġit tal-UE u fl-istrumenti mhux ta' finanzjament.*
- *jgħin biex tiġi żviluppata u titwettaq il-politika tal-UE għall-oqsma rilevanti koperti, u jikkomplementa l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika fl-Istati Membri.*
- *inaqqas il-frammentazzjoni tal-isforzi u jevita d-duplikazzjoni u t-trikkib bejn il-possibiltajiet ta' finanzjament.*
- *jipprovdi l-qafas biex jorbot flimkien l-azzjonijiet tar-riċerka diretti taċ-Ċentru Kongunt ta' Riċerka u azzjonijiet oħrajn appoġġati skont il-Programm, inkluż l-użu ta' riżultati u data għall-appoġġ ta' politika.*
- *jiżgura approċċ ibbilanċjat u mifrux lejn ir-riċerka u l-innovazzjoni, fl-istadji kollha ta' żvilupp, li mhuwiex limitat biss għat-trawwim tar-riċerka fil-fruntiera tal-għarfien, l-iżvilupp ta' proċessi ta' prodotti godda u servizzi abbażi ta' għarfien xjentifiku u teknoloġiku u innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, iżda li jinkorpora wkoll l-użu ta' teknoloġiji eżistenti f'applikazzjonijiet godda u t-titjib kontinwu u l-innovazzjoni mhux teknoloġika u soċjali.*
- *jiżgura approċċ sistemiku, transdixxiplinarju, transsettorjali u transpolitiku lejn ir-riċerka u l-innovazzjoni sabiex jiġu indirizzati l-isfidi filwaqt li jinholqu wkoll negozji u industriji kompetittivi godda, li jrawmu l-kompetizzjoni, jistimolaw l-investimenti privati u jippreżervaw il-kondizzjonijiet ekwi fis-suq intern.*

|

|

ATTIVITAJIET OHRA TAL-PROGRAMM

Fil-Pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea" u "Ewropa Innovattiva", ir-riċerka u l-innovazzjoni **għandhom** jiġu kkomplementati b'attivitajiet li joperaw qrib l-utenti aħharin u s-suq, bħad-dimostrazzjoni, il-proġetti pilota jew il-prova tal-kunċett, bl-eskluzjoni madankollu ta' attivitajiet ta' kummerċjalizzazzjoni li jmorru lil hinn mill-fażi tar-riċerka u l-innovazzjoni. Dan **għandu** jinkludi wkoll appoġġ għall-attivitajiet min-naha tad-domanda li jgħinu jaċċelleraw l-użu u d-diffużjoni ta' firxa wiesgħa ta' innovazzjonijiet. **Għandha** ssir enfasi fuq sejhiet għal proposti mhux preskrittivi.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Skont il-pilastru “Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**”, filwaqt li jinbnu fuq l-esperjenza f'Orizzont 2020, ix-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi **għandhom** jiġu integrati bis-shih fir-raggruppamenti kollha, inkluż attivitajiet speċifiċi u dedikati. Bl-istess mod, l-attivitajiet li jinvolvu r-riċerka u l-innovazzjoni tal-baħar u marittima **għandhom** ikunu implimentati b'mod strateġiku u integrat b'konformità mal-Politika Marittima Integrata tal-UE, il-Politika Komuni tas-Sajd u l-impenji internazzjonali.

L-attivitajiet imwettqa fl-Inizjattivi Ewlenin fil-qasam tal-FET dwar Graphene, “Human Brain Project” u “Quantum Technology”, li huma appoġġati taħt Orizzont 2020, se jibqgħu jiġu appoġġati taħt Orizzont Ewropa permezz ta' sejhiet għal proposti inklużi fil-programm ta' hidma. L-azzjonijiet preparatorji appoġġati taħt l-Inizjattivi Ewlenin fil-qasam tal-FET li jagħmlu parti minn Orizzont 2020 se jikkontribwixxu għall-proċess tal-Ippjanar Strateġiku taħt Orizzont Ewropa u se jinformaw il-hidma fuq missjonijiet, shubijiet kofinanzjati/koprogrammati u sejhiet regolari għal proposti.

Id-djalogi dwar il-Kooperazzjoni fix-Xjenza u t-Teknoloġija mas-shab internazzjonali tal-UE u d-djalogi ta' politika mar-reġjuni prinċipali tad-dinja **għandhom** jagħmlu kontribuzzjonijiet importanti għall-identifikazzjoni sistematika ta' opportunitajiet għall-kooperazzjoni li, meta jiġu kkombinati mad-differenzazzjoni skont il-pajjiż/ir-reġjun, **għandhom** jappoġġjaw l-istabbiliment tal-prijoritajiet. **se jibqgħu jifittxu l-pariri bikrija mill-istruttura konsultattiva relatata maż-ZER.**

DISSEMINAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI

Orizzont Ewropa se jipprovdi appoġġ dedikat għall-aċċess miftuħ għall-pubblikazzjonijiet xjentifiċi, għar-repożitorji tal-għarfien u sorsi ta' data oħrajn. L-azzjonijiet ta' disseminazzjoni u diffużjoni tal-għarfien se jiġu appoġġati, anke permezz ta' kooperazzjoni ma' programmi oħrajn tal-UE, inkluż raggruppamenti u imballaġġ tar-riżultati u d-data flingwi u formats għal udjenzi fil-mira u networks għaċ-ċittadini, l-amministrazzjonijiet pubbliċi, l-akkademja, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, u dawk li jfasslu l-politika. Għal dan il-fini, Orizzont Ewropa jista' juża teknoloġiji avvanzati u għodda tal-intelliġenza.

Se jkun hemm appoġġ xieraq għall-mekkanizmi biex jikkomunikaw il-programm lill-applikanti potenzjali (eż. Punti ta' Kuntatt Nazzjonali).

Il-Kummissjoni se timplimenta wkoll attivitajiet ta' komunikazzjoni u informazzjoni marbutin ma' Orizzont Ewropa, sabiex tippromwovi l-fatt li r-riżultati nkisbu bl-appoġġ ta' finanzjament tal-UE. Dawn se jaħdmu wkoll biex irawmu s-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar l-importanza tar-riċerka u l-innovazzjoni u l-impatt u r-rilevanza usa' tar-riċerka u l-innovazzjoni ffinanzjati mill-UE, permezz ta' pereżempju, publikazzjonijiet, relazzjonijiet mal-midja, avvenimenti, repożitorji tal-għarfien, bazijiet ta' data, pjattaformi multikanali, siti web jew użu mmirat tal-midja soċjali. Orizzont Ewropa se jipprovdi wkoll appoġġ lill-benefiċjarji biex jikkomunikaw il-hidma tagħhom u l-impatt tagħha fuq is-soċjetà iġenerali.

SFRUTTAMENT U TQEGHID FIS-SUQ

Il-Kummissjoni se tistabbilixxi miżuri komprensivi għall-isfruttament tar-riżultati ta' Orizzont Ewropa u l-għarfien li jirriżulta. Dan se jaċċellera l-isfruttament lejn adożzjoni **wiesgħa** mis-suq u se jagħti spinta lill-impatt tal-Programm.

Il-Kummissjoni, b'mod sistematiku, se tidentifika u tirreġistra r-riżultati tal-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li jsiru skont il-Programm u tittrasferixxi jew tiddissemina dawn ir-riżultati u l-għarfien prodotti b'mod mhux diskriminatorju lill-industrija u l-intrapriżi ta' kull daqs, l-amministrazzjonijiet pubbliċi, l-akkademja, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u dawk li jfasslu l-politika, sabiex jiġi massimizzat il-valur miżjud Ewropew tal-Programm.

KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI

Se jinkiseb impatt akbar permezz tal-allinjament tal-azzjonijiet ma' **pajjiżi** u reġjuni oħrajn tad-dinja fi **sforzi** ta' kooperazzjoni internazzjonali **msaħħa**. Abbażi ta' benefiċċju reċiproku, is-shab minn madwar id-dinja se jiġu mistiedna jissieħbu mal-isforzi tal-UE bħala parti integrali tal-inizjattivi sabiex tiġi appoġġata l-azzjoni tal-UE għas-sostenibbiltà, l-eċċellenza fir-riċerka u l-innovazzjoni rinfurzata, u l-kompetittività.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Azzjoni konġunta internazzjonali se tiżgura indirizzar effettiv ta' sfidi globali tas-soċjetà u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, l-aċċess għall-aqwa talenti tad-dinja, l-għarfien espert u r-riżorsi, u provvista u domanda akbar għal soluzzjonijiet innovattivi.

METODOLOĠIJA TA' HIDMA GHALL-EVALWAZZJONI

L-użu ta' għarfien espert indipendenti ta' kwalità għolja fil-proċess ta' evalwazzjoni huwa l-bażi tal-involvement tal-programm fir-rigward tal-partijiet ikkonċernati, il-komunitajiet u l-interessi kollha, u huwa prerekwizit sabiex jinżammu l-eċċellenza u r-rilevanza tal-attivitatiet iffinanzjati.

Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament se jiżguraw li l-proċess ikun imparzjali, u jevitaw kunflitti ta' interess b'konformità mal-Artikolu 61 tar-Regolament Finanzjarju. **Għandha tara wkoll li jkun hemm diversità ġeografika fil-kompożizzjoni ta' kumitat ta' evalwazzjoni, gruppi ta' esperti u gruppi konsultattivi.**

B'mod eċċezzjonali, meta jkun ġustifikat mir-rekwizit li jinhattru l-aqwa esperti disponibbli u/jew mid-daqs limitat tal-grupp ta' esperti kwalifikati, l-esperti indipendenti li jassistu jew li huma membri tal-kumitat ta' evalwazzjoni jistgħu jevalwaw proposti speċifiċi li fihom jiddikjaraw interess potenzjali. F'dan il-każ, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandhom jieħdu l-miżuri korrettivi neċessarji sabiex jiżguraw l-integrità tal-proċess ta' evalwazzjoni. Il-proċess ta' evalwazzjoni se jkun ġestit fid-dawl ta' dan, inkluż permezz ta' stadju li jinvolvi interazzjoni bejn esperti differenti. Il-kumitat ta' evalwazzjoni se jikkunsidra ċ-ċirkostanzi partikolari meta jkun qed jidentifika l-proposti għall-finanzjament.

PILASTRU I**XJENZA EĊĊELLENTI**

Il-progress xjentifiku, ekonomiku, soċjali u kulturali fil-forom kollha tiegħu jiddependi fuq provvista adegwata ta' riċerkaturi eċċellenti; it-tfittxija għal innovazzjonijiet rivoluzzjonarji fil-fehim u l-akkwist tal-għarfien **fil-livelli kollha;** il-facilitatiet ta' kwalità għolja hafna meħtieġa sabiex jinkiseb dan, inkluż infrastrutturi fiżiċi u ta' għarfien għar-riċerka u l-innovazzjoni, kif ukoll il-mezzi għad-disseminazzjoni u l-kondiviżjoni miftuħa tal-għarfien (**xjenza miftuħa**), **il-metodoloġiji u l-hiliet**.

Il-kisba ta' innovazzjoni fuq livell dinji hija marbuta mal-avvanzi ta' xjenza miftuħa u eċċellenti. Il-bidliet fil-paradigmi xjentifiċi u teknoloġiċi **jistgħu jkunu** xprunaturi ewlenin għaż-żieda fil-produttività, il-kompetittività, il-ġid, l-iżvilupp sostenibbli u l-progress soċjali. Tali bidliet fil-paradigmi storikament kellhom it-tendenza li joriginaw mill-bażi tax-xjenza tas-settur pubbliku qabel ma pprocedew biex jibnu l-pedamenti għal industriji u setturi kompletament ġodda **u għall-progress komprensiv tas-soċjetà.**

L-investiment pubbliku fir-riċerka, speċjalment permezz tal-universitajiet, l-istituzzjonijiet tar-riċerka pubblika (PRIs) u l-facilitatiet tar-riċerka, hafna drabi jiffoka fuq riċerka għal perjodu ta' żmien itwal u b'riskju oghla u jikkomplementa l-attivitatiet tas-settur privat. Minbarra dan, huwa johloq **riżorsi umani b'livell għoli ta'** hiliet, għarfien u esperjenza, strumenti u metodoloġiji xjentifiċi ġodda, kif ukoll johloq in-networks li jittrażmettu l-aktar għarfien reċenti.

Ix-xjenza Ewropea u r-riċerkaturi **bbażati fl-Ewropa** huma, u jkomplu jkunu, fuq quddiem nett f'hafna oqsma. Izda din mhijiex pożizzjoni li nistgħu nassumu li dejjem se tibqa' l-istess. **L-isfida tradizzjonali minn pajjiżi bħall-Istati Uniti issa qed tingħaqad ma' ġganti ekonomiċi bħaċ-Ċina u l-Indja, b'mod partikolari minn partijiet tad-dinja li reċentement qed jigu industrijalizzati, u mill-pajjiżi kollha fejn il-gvernijiet jirrikonoxxu l-benefiċċji multipli u abbondanti li jirriżultaw mill-investiment fir-riċerka.**

1. KUNSILL EWROPEW TAR-RIĊERKA (ERC)**1.1. Raġunament**

Għalkemm l-UE tibqa' tipproduċi l-akbar ammont ta' pubblikazzjonijiet xjentifiċi fid-dinja, **relattiv għad-daqs tagħha f'it għandha** centri ta' eċċellenza li jispikkaw fuq livell dinji u b'oqsma kbar fejn il-prestazzjoni hija medja u dgħajfa. Meta mqabbla mal-Istati Uniti u issa anki maċ-Ċina, sa ċertu punt, l-UE **ssegwi "mudell ta' eċċellenza distribwita"** li fiha ir-riżorsi huma mifruxin fost għadd akbar ta' riċerkaturi u istituzzjonijiet tar-riċerka. **Il-holqien ta' kondizzjonijiet attraenti għall-aqwa riċerkaturi se jgħin lill-Ewropa biex iżżid l-attraenza tagħha** fil-kompetizzjoni globali għat-talent xjentifiku.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Ix-xenarju tar-riċerka globali qed jevolvi b'mod drammatiku u qed isir dejjem aktar multipolari b'riżultat ta' għadd ta' pajjiżi emergenti li qed jżied, b'mod partikolari ċ-Ċina, li qed jespandu l-produzzjoni xjentifika tagħhom. Għalhekk, filwaqt li kwazi żewġ terzi tan-nefqa dinjija fuq ir-riċerka u l-iżvilupp fis-sena 2000 tista' tiġi attribwita lill-UE u l-Istati Uniti, dan is-sehem niżel għal anqas min-nofs sal-2013.

L-ERC jappoġġa l-aqwa riċerkaturi, **inkluż riċerkaturi bit-talent li huma fi stadju bikri tal-karriera tagħhom**, b'finanzjament flessibbli u fuq terminu twil biex iwettqu riċerka rivoluzzjonarja, b'kisbiet kbar/riskju għoli **primarjament fl-Ewropa**. Huwa mmexxi b'mod awtonomu minn Kunsill Xjentifiku indipendenti magħmul minn xjenzati, inġiniera u akkademiċi tal-oghla reputazzjoni u l-għarfien espert u d-diversità xierqa. L-ERC jista' jagħmel użu minn gabra usa' ta' talenti u ideat disponibbli milli huwa possibbli għal kwalunkwe skema nazzjonali, filwaqt li jirrinforza l-eċċellenza bil-mod ta' kif l-aqwa riċerkaturi u l-aqwa ideat jikkompetu ma' xulxin.

Ir-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien iffinanzjata mill-ERC għandha impatt dirett sostanzjali **ppruvat** fl-għamla ta' avvanzi fil-fruntieri tal-għarfien, billi tiftah it-triq għal riżultati xjentifiċi u teknoloġiċi godda u spiss mhux mistennija u oqsma godda għar-riċerka. Min-naħa tiegħu, dan jiġġenera ideat radikalment godda li jixprunaw l-innovazzjoni u l-hila ta' invenzjonijiet fin-negozju u jindirizzaw l-isfidi tas-soċjetà. L-ERC għandu wkoll impatt strutturali sinifikanti, li jtejjeb il-kwalità tas-sistema tar-riċerka Ewropea lil hinn mir-riċerkaturi u l-azzjonijiet li huwa jiffinanzja b'mod dirett. L-azzjonijiet u r-riċerkaturi ffinanzjati mill-ERC jistabilixxu mira ta' ispirazzjoni għar-riċerka fil-fruntiera tal-għarfien fl-Ewropa, filwaqt li jtejjbu l-profil tagħha u jagħmluha aktar attraenti għall-aqwa riċerkaturi madwar id-dinja bhala post fejn jistgħu jaħdmu, u li jistgħu jaħdmu magħha. Il-prestigju tal-ospitar ta' detenturi ta' għotja mill-ERC johloq kompetizzjoni bejn l-universitajiet u l-organizzazzjonijiet tar-riċerka Ewropej sabiex joffru l-aktar kundizzjonijiet attraenti għall-aqwa riċerkaturi u, indirettament, tista' tgħinhom jivvalutaw il-hiliet u d-dgħufijiet tagħhom u jagħmlu r-riformi meħtieġa.

L-ERC jiffinanzja perċentwal relattivament żgħir mir-riċerka Ewropea kollha, iżda minn dan jikseb impatt xjentifiku għoli. L-impatt ta' citar medju tar-riċerka appoġġata mill-ERC jista' jitqabbal ma' dak tal-aqwa universitajiet tar-riċerka tal-oghla reputazzjoni fid-dinja. Il-prestazzjoni fir-riċerka tal-ERC hija estremament għolja meta mqabbla mal-akbar finanzjaturi tar-riċerka tad-dinja. L-ERC jiffinanzja hafna riċerka fil-fruntieri tal-għarfien f'hafna oqsma tar-riċerka li rċevew l-oghla għadd ta' citazzjonijiet, inkluż dawk l-oqsma emergenti b'mod rapidu. Għalkemm il-finanzjament tal-ERC huwa mmirat lejn ir-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien, hija rriżultat f'għadd sostanzjali ta' privattivi.

Għalhekk teżisti evidenza ċara li l-ERC jattira u jiffinanzja riċerkaturi eċċellenti permezz tas-sejhiet tiegħu u li l-azzjonijiet tal-ERC qed jipproduċu għadd sostanzjali mis-sejbiet tar-riċerka l-aktar sinifikanti u b'impatt qawwi madwar id-dinja f'oqsma emergenti li jwasslu għal innovazzjonijiet rivoluzzjonarji u avvanzi kbar. Il-hidma tal-benefiċjarji tal-għotjiet tal-ERC huwa wkoll interdixiplinari u l-benefiċjarji tal-għotjiet tal-ERC jikkollaboraw fuq livell internazzjonali u jipubblikaw ir-riżultati tagħhom b'mod miftuħ fl-oqsma kollha tar-riċerka, inkluż fix-xjenzi soċjali, **ir-riċerka dwar l-arti** u l-istudji umanistiċi.

Digà teżisti wkoll evidenza tal-impatti fuq perjodu twil tal-għotjiet tal-ERC fuq il-karrieri, fuq it-taħriġ ta' riċerkaturi b'livell għoli ta' hiliet **u rikonoxxuti, u detenturi ta' dottorati**, fuq iż-żieda tal-vizibbiltà u l-prestigju globali tar-riċerka Ewropea u fuq sistemi tar-riċerka nazzjonali permezz tal-effett ta' parametraġġ referenzjarju b'saħħtu tiegħu. Dan l-effett huwa ta' valur partikolari fil-mudell ta' eċċellenza distribwita tal-UE minhabba li l-istatus ta' finanzjament mill-ERC jista' jissostitwixxi u jservi bhala indikatur aktar preċiż tal-kwalità tar-riċerka mir-ikonoxximent ibbażat fuq l-istatus tal-istituzzjonijiet. Dan jippermetti lil individwi, istituzzjonijiet, reġjuni u pajjiżi ambizzjużi li jieħdu l-opportunità u jespandu l-profil tar-riċerka li fihom ikunu partikolarment b'saħħithom.

1.2. Oqsma ta' intervent

1.2.1. Xjenza fil-Fruntieri tal-Għarfien

Ir-riċerka ffinanzjata mill-ERC hija mistennija li twassal għal avvanzi fil-fruntieri tal-għarfien, b'pubblikazzjonijiet xjentifiċi tal-oghla kwalità **biex jintlaħqu** riżultati tar-riċerka b'impatt potenzjali soċjetali u ekonomiku għoli u bl-ERC jistabilixxi mira ċara u ta' ispirazzjoni għar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien madwar l-UE, l-Ewropa u f'livell internazzjonali. Bil-ghan li jagħmel l-UE ambjent aktar attraenti għall-aqwa xjenzati tad-dinja, l-ERC se jimmira li jilhaq titjib li jista' jitkejjel fis-sehem tal-UE tal-1 % tal-aktar pubblikazzjonijiet citati fid-dinja, u se jimmira lejn zieda sostanzjali fl-għadd ta' riċerkaturi eċċellenti li jiffinanzja, **anke** minn barra l-Ewropa.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Il-finanzjament tal-ERC għandu jingħata skont il-principji stabbiliti sew li ġejjin. L-eċċellenza xjentifika għandha tkun l-uniku kriterju li fuqu l-ERC jagħti l-ghotjiet tiegħu. L-ERC għandu jopera fuq bażi minn isfel għal fuq mingħajr prijoritajiet determinati minn qabel.

Linji Mifruxa

- Finanzjament fit-tul biex jappoġġa **ideat eċċellenti ta' investigaturi ta' kull età u ġeneru, u minn kwalunkwe pajjiż fid-dinja**, u t-timijiet tar-riċerka tagħhom sabiex iwettqu riċerka rivoluzzjonarja b'kisbiet kbar/riskju għoli;
- Riċerkaturi **li qed jibdew il-karriera jew fi stadju bikri tal-karriera** li għandhom ideat eċċellenti **jingħataw il-possibbiltà** li jagħmlu t-tranzizzjoni **biex ikunu riċerkaturi indipendenti minn ta' quddiem billi jingħataw appoġġ adegwat fl-istadju kritiku meta qed jistabbilixxu jew** jikkonsolidaw it-tim jew il-programm ta' riċerka tagħhom stess;
- Modi godda ta' hidma fid-dinja xjentifika, **inkluż l-approċċ tax-xjenza miftuħa**, bil-potenzjal li jinkisbu riżultati rivoluzzjonarji u jiġi ffaċilitat il-potenzjal tal-innovazzjoni kummerċjali u soċjali tar-riċerka ffinanzjata;
- Skambju ta' esperjenza u l-aħjar Prattiki mal-aġenziji ta' finanzjament tar-riċerka reġjonali u nazzjonali **u bini ta' rabtiet ma' partijiet ohra tal-Programm Qafas, b'mod partikolari l-MSCA**, sabiex jiġi promoss l-appoġġ ta' riċerkaturi eċċellenti;
- Żieda **tal-profil tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien fl-Ewropa u** fil-viżibbiltà tal-programmi ERC **għar-riċerkaturi madwar l-Ewropa u internazzjonalment.**

1.3. Implimentazzjoni**1.3.1. Il-Kunsill Xjentifiku**

Il-Kunsill Xjentifiku huwa l-garanti tal-kwalità tal-attività mill-perspettiva xjentifika u għandu awtorità shiħa fuq id-deċiżjonijiet dwar it-tip ta' riċerka li għandha tiġi ffinanzjata.

Fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-programm qafas u sabiex iwettaq il-kompiti tiegħu, kif inhu stipulat fl-Artikolu 7, il-Kunsill Xjentifiku se:

(1) Strateġija xjentifika:

- jistabbilixxi l-istrateġija xjentifika globali għall-ERC, fid-dawl tal-opportunitajiet xjentifiċi u l-htiġijiet xjentifiċi Ewropej;
- jistabbilixxi l-programm ta' hidma u jiżviluppa t-tahlita ta' mizuri ta' appoġġ tal-ERC b'konformità mal-istrateġija xjentifika tiegħu;
- jistabbilixxi l-inizjattivi ta' kooperazzjoni internazzjonali neċessarji, inklużi attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, sabiex tiżdied il-viżibbiltà tal-ERC għall-aqwa riċerkaturi mill-bqija tad-dinja, b'konformità mal-istrateġija xjentifika tiegħu.

(2) Ġestjoni, monitoraġġ u kontroll tal-kwalità xjentifiċi:

- jiżgura sistema ta' riezami bejn il-parti ta' livell dinji bbażata fuq **l-eċċellenza xjentifika u fuq** trattament tal-proposti li jkun trasparenti, ġust u imparzjali billi jiġu stabbiliti pożizzjonijiet dwar l-implimentazzjoni u l-ġestjoni ta' sejhiet għal proposti, kriterji ta' evalwazzjoni, proċessi ta' revizzjoni bejn il-pari inkluż l-għażla tal-esperti, il-metodi tar-reviżjoni bejn il-pari u l-evalwazzjoni tal-proposti u r-regoli u l-linji gwida ta' implimentazzjoni neċessarji, li abbażi tagħhom ikun jista' jiġi determinat liema proposti jiġu ffinanzjati taht is-supervizzjoni tal-Kunsill Xjentifiku;
- l-esperti għandhom jinhatru abbażi ta' proposta mill-Kunsill Xjentifiku tal-ERC fil-każ ta' azzjonijiet tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien tal-ERC;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- jiżgura li l-ġhotjiet tal-ERC jiġu implimentati b'konformità ma' proċeduri sempliċi u trasparenti li jzommu l-fokus fuq l-eċċellenza, jinkoraġġixxu l-inizjattiva u jikkombinaw il-flessibbiltà mar-responsabbiltà billi jimmonitorjaw b'mod kontinwu l-kwalità tal-operat u l-implimentazzjoni;
- jirrevedi u jivvaluta l-kisbiet tal-ERC u l-kwalità u l-impatt tar-riċerka ffinanzjata mill-ERC u, **skont il-każ**, johroġ rakkomandazzjonijiet u **linji gwida** għal azzjonijiet korrettivi jew futuri;
- jistabbilixxi pożizzjonijiet dwar kwalunkwe kwistjoni oħra li taffettwa l-kisbiet u l-impatt tal-attivitajiet tal-ERC u l-kwalità tar-riċerka mwettqa.

(3) Komunikazzjoni u disseminazzjoni:

- itejjeb il-profil u l-viżibbiltà globali tal-ERC billi jwettaq attivitajiet ta' komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni inkluż konferenzi xjentifiċi sabiex jiġu promossi l-attivitajiet u l-kisbiet tal-ERC u r-riżultati tal-proġetti ffinanzjati mill-ERC mal-komunità xjentifika, il-partijiet ikkonċernati prinċipali u l-pubbliku ġenerali;
- fejn xieraq, jikkonsulta mal-komunità xjentifika, tal-ingeniera u tal-akkademiċi, l-aġenziji ta' finanzjament tar-riċerka reġjonali u nazzjonali u partijiet ikkonċernati oħrajn;
- jirrapporta b'mod regolari lill-Kummissjoni dwar l-attivitajiet proprji tiegħu.

Il-membri tal-Kunsill Xjentifiku għandhom jingħataw kumpens għall-kompiti li jwettqu permezz ta' onorarja u, fejn ikun xieraq, jingħataw rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza.

Il-President tal-ERC jirrisjedi fi Brussell għad-durata tal-ħatra u jiddedika l-biċċa l-kbira tal-hin tax-xogħol tiegħu⁽¹⁾ għall-hidma tal-ERC. Jiġi remunerat f'livell li jikkorrispondi għal dak tal-ogħla manigment tal-Kummissjoni u jingħata l-appoġġ neċessarju sabiex iwettaq il-funzjoni tiegħu mill-Istruttura ta' Implimentazzjoni Dedikata.

Il-Kunsill Xjentifiku għandu jeleġġi minn fost il-membri tiegħu tliet Viċi Presidenti li għandhom jassistu lill-President fir-rappreżentanza tiegħu u fl-organizzazzjoni tal-hidma tiegħu. Jista' jkollhom ukoll it-titlu ta' Viċi President tal-ERC.

Jingħata appoġġ lit-tliet Viċi Presidenti sabiex tiġi żgurata assistenza amministrattiva lokali adegwata fl-istituti ta' oriġini tagħhom.

1.3.2. Struttura ta' Implimentazzjoni Dedikata

L-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata se tkun responsabbli mill-aspetti kollha tal-implimentazzjoni amministrattiva u l-eżekuzzjoni tal-programm, kif previst fil-programm ta' hidma tal-ERC. B'mod partikolari, se timplimenta l-proċeduri ta' evalwazzjoni, ir-rieżami bejn il-pari u l-proċess tal-għażla b'konformità mal-istrategija stabbilita mill-Kunsill Xjentifiku u se tiżgura l-ġestjoni finanzjarja u xjentifika tal-ġhotjiet. L-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata se tappoġġa lill-Kunsill Xjentifiku fit-tweqqif tal-kompiti kollha tiegħu kif stabbilit hawn fuq, inkluż fl-iżvilupp tal-istrategija xjentifika tiegħu, il-monitoraġġ tiegħu tal-operat u r-reviżjoni u l-valutazzjoni tiegħu tal-kisbiet tal-ERC kif ukoll l-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u komunikazzjoni, jipprovdi aċċess għad-dokumenti neċessarji u data fil-pussess tiegħu, u jzomm lill-Kunsill Xjentifiku infurmat bl-attivitajiet tiegħu.

Sabiex tiġi żgurata kollaborazzjoni effettiva mal-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata dwar kwistjonijiet strateġiċi u operattivi, it-tmexxija tal-Kunsill Xjentifiku u d-Direttur tal-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata se jorganizzaw laqgħat ta' koordinazzjoni regolari.

Il-ġestjoni tal-ERC se titwettaq minn personal impjegat għal dak il-ghan, inkluż, fejn meħtieġ, uffiċjali mill-istituzzjonijiet tal-UE, u se tkopri biss il-ħtiġijiet amministrattivi reali sabiex jiġu żgurati l-istabbiltà u l-kontinwità neċessarji għal amministrazzjoni effettiva.

⁽¹⁾ Fil-prinċipju mill-inqas 80 %.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019**1.3.3. Rwol tal-Kummissjoni**

Sabiex twestaq ir-responsabbiltajiet tagħha kif inhuma stipulati fl-Artikoli 6, 7 u 8 fil-kuntest tar-responsabbiltajiet tagħha stess għall-eżekuzzjoni tal-baġit, il-Kummissjoni se:

- tiżgura l-kontinwità u t-tigdid tal-Kunsill Xjentifiku u tipprovdi appoġġ għal Kumitat ta' Identifikazzjoni permanenti għall-identifikazzjoni ta' membri futuri tal-Kunsill Xjentifiku;
- tiżgura l-kontinwità tal-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata u d-delegazzjoni ta' kompiti u responsabbiltajiet għaliha, b'konsiderazzjoni tal-fehmiet tal-Kunsill Xjentifiku;
- tiżgura li l-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata twestaq il-firxa sħiħa tal-kompiti u r-responsabbiltajiet tagħha;
- taħtar id-Direttur u l-membri tal-manigment tal-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata, b'konsiderazzjoni tal-fehmiet tal-Kunsill Xjentifiku;
- tiżgura l-adozzjoni f'waqtha tal-programm ta' hidma, il-pożizzjonijiet fir-rigward tal-metodoloġija ta' implimentazzjoni u r-regoli ta' implimentazzjoni neċessarji inklużi r-Regoli tal-ERC għas-Sottomissjoni tal-Ftehim ta' Għotja Mudell tal-ERC, filwaqt li jitqiesu l-pożizzjonijiet tal-Kunsill Xjentifiku;
- b'mod regolari **u f'waqtu** tinforma u tikkonsulta mal-Kumitat tal-Programm dwar l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-ERC;
- b'responsabbiltà għall-implimentazzjoni ġenerali tal-Programm Qafas tar-Riċerka, timmonitorja l-istruttura ta' implimentazzjoni dedikata **u tevalwa l-prestazzjoni tagħha**.

2. AZZJONIJIET MARIE SKŁODOWSKA-CURIE (MSCA)**2.1. Raġunament**

L-Ewropa għandha bżonn bażi ta' kapital uman b'hiliet għoljin u reżiljenti fir-riċerka u l-innovazzjoni li tista' tadatta faċilment għal u ssib soluzzjonijiet sostenibbli għall-isfidi **attwali u futuri**, bħal bidliet demografici maġġuri fl-Ewropa. Sabiex tiġi zgurata l-eċċellenza, ir-riċerkaturi jehtieġ li jkunu mobbli, jikkollaboraw u jiddisseminaw l-għarfien fil-pajjiżi, is-setturi u d-dixxiplini kollha, bil-kumbinazzjoni t-tajba ta' għarfien u hiliet sabiex jiġu indirizzati l-isfidi tas-soċjetà u tiġi appoġġata l-innovazzjoni.

L-Ewropa għandha qawwa xjentifika kbira b'madwar 1,8 miljun riċerkatur jaħdmu feluf ta' universitajiet, ċentri tar-riċerka u kumpaniji. Madankollu, huwa stmat li l-UE se jkollha tħarreg u timpjega tal-anqas miljun riċerkatur għal sal-2027 sabiex tilhaq il-miri li qed jiġu stabbiliti għall-investiment miżjud fir-riċerka u l-innovazzjoni. Din il-htieġa hija partikolarment akuta **lil hinn** mis-settur akkademiku (**bħal fl-industrija u n-negozju, inkluż SMEs, il-gvern, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, istituzzjonijiet kulturali, sptarijiet, eċċ.**) **u tirrikjedi kollaborazzjoni bejn is-setturi differenti biex jipprovdu riċerkaturi godda b'taħriġ adegwat**. L-UE trid ssahhah l-isforzi tagħha sabiex thajjar lil aktar żgħażaġh għal karriera fir-riċerka, **trid tkun aktar inklużiva u tippromwovi bilanċ aħjar bejn ix-xogħol u l-familja**, tattira riċerkaturi minn pajjiżi terzi, iżżomm ir-riċerkaturi tagħha stess u tintegra mill-ġdid lura fl-Ewropa lil riċerkaturi Ewropej li jaħdmu barra. Barra minn hekk, sabiex tintlaħaq eċċellenza mifruxa b'mod usa', il-kundizzjonijiet skont liema jaħdmu r-riċerkaturi għandhom ikomplu jittejbu fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER). F'dan ir-rigward, hemm bżonn ta' rabtiet aktar b'sahhithom b'mod partikolari fi hdan iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni (EEdA), il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond Soċjali Ewropew (FSE+).

Dawn l-isfidi jistgħu jiġu indirizzati bl-aħjar mod fil-livell tal-UE minħabba n-natura sistemika tagħhom u l-isforz meħtieġ bejn il-pajjiżi sabiex jiġu solvuti.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie (MSCA) jiffukaw fuq ir-riċerka eċċellenti li hija kompletament minn isfel għal fuq, miftuha għal kwalunkwe qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni mir-riċerka bażika sal-użu fis-suq u s-servizzi ta' innovazzjoni. Dan jinkludi oqsma ta' riċerka koperti mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom). Jekk jirriżultaw htigijiet speċifiċi u jsiru disponibbli sorsi ta' finanzjament addizzjonali, l-MSCA jistgħu **jfittxu rabtiet ma'** ċerti attivitajiet fi sfidi speċifiċi (inkluż missjonijiet identifikati), tipi ta' istituzzjonijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni, jew postijiet ġeografici sabiex jirreagixxu għall-evoluzzjoni tar-rekwiżiti tal-Ewropa f'termini ta' hliet, taħriġ fir-riċerka, żvilupp tal-karriera u kondivizzjoni tal-għarfien.

L-MSCA huma l-istrument ewlieni fil-livell tal-UE sabiex jiġu attirati r-riċerkaturi minn pajjiżi terzi lejn l-Ewropa, u għalhekk huma ta' kontribut kbir għall-kooperazzjoni globali fir-riċerka u l-innovazzjoni. L-evidenza turi li l-MSCA mhux biss għandhom impatt pożittiv fuq l-individwi, l-organizzazzjonijiet u fil-livell ta' sistema, iżda jrendu riżultati tar-riċerka b'impatt għoli u rivoluzzjonarji filwaqt li fl-istess hin jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-isfidi tas-soċjetà kif ukoll dawk strateġiċi. L-investiment fit-tul fil-persuni jrendi r-riżultati, kif jindika l-għadd ta' rebbieha tal-Premju Nobel li kienu fellows jew supervizuri preċedenti tal-MSCA.

Permezz tal-kompetizzjoni fir-riċerka globali bejn ix-xjenzati u l-organizzazzjonijiet ospitanti kemm mis-settur akkademiku kif ukoll minn dak mhux akkademiku, u permezz tal-holqien u l-kondivizzjoni ta' għarfien ta' kwalità għolja bejn il-pajjiżi, is-setturi u d-dixxiplini, l-MSCA jikkontribwixxu b'mod partikolari għall-għanijiet tal-aġenda għall-“Impjegi, it-tkabbir u l-investiment”, l-Istrateġija Globali tal-UE u għall-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti.

L-MSCA jikkontribwixxu sabiex jagħmlu ż-ŻER aktar effettiva, kompetittiva u attraenti fuq livell globali. Dan jinkiseb b'fokus fuq generazzjoni ġdida ta' riċerkaturi b'livell għoli ta' hliet u l-forniment ta' appoġġ għal talent emergenti minn madwar l-UE u lil hinn, **inkluż it-trawwim tat-tranżizzjoni ta' għarfien għal komponenti oħra tal-programm, bħal l-ERC u l-EIT**; permezz tat-trawwim tad-diffużjoni u l-applikazzjoni ta' għarfien u ideat godda għall-politiki Ewropej, l-ekonomija u s-soċjetà, *inter alia* permezz ta' komunikazzjoni xjentifika mtejba u miżuri ta' sensibilizzazzjoni tal-pubbliku; permezz tal-iffaċilitar tal-kooperazzjoni bejn organizzazzjonijiet li jwettqu r-riċerka **u permezz tal-pubblikazzjoni skont il-prinċipji ta' xjenza miftuħa u data FAIR**; u billi jkun hemm impatt ta' strutturar pronunzjat fuq iż-ŻER, li jkun favur suq tax-xogħol miftuħ u li jistabbilixxi standards għal taħriġ ta' kwalità, kondizzjonijiet tax-xogħol attraenti u miftuħa, reklutaġġ **trasparenti u bbażat fuq il-mertu** għar-riċerkaturi kollha **skont il-Karta Ewropea għar-Riċerkaturi u l-Kodiċi ta' Kondotta għar-Reklutaġġ tar-Riċerkaturi**.

2.2. Oqsma ta' Intervent

2.2.1. Trawwim tal-Eċċellenza permezz tal-Mobbiltà tar-Riċerkaturi bejn il-Fruntieri, is-Setturi u d-Dixxiplini

L-UE trid tibqa' **punt ta'** referenza għar-riċerka eċċellenti u għaldaqstant attraenti għall-aktar riċerkaturi promettenti, kemm Ewropej kif ukoll dawk mhux Ewropej, fl-istadji kollha tal-karriera tagħhom. Dan jista' jintlaħaq billi r-riċerkaturi u l-persunal li għandu x'jaqsam mar-riċerka jithallew jiċċaqilqu u jikkollaboraw bejn il-pajjiżi, is-setturi u d-dixxiplini u għalhekk jibbenefikaw minn taħriġ ta' kwalità għolja u opportunitajiet għall-karriera. Dan se jiffaċilita ċ-ċaqliq fil-karriera bejn **l-akkademja u setturi oħra**, kif ukoll jistimola l-attività imprenditorjali.

Linji Mifruxa

— L-esperjenzi tal-mobbiltà fi hdan l-Ewropa jew barra minnha għall-aqwa jew l-aktar riċerkaturi promettenti, irrispettivament min-nazzjonalità tagħhom, sabiex iwettqu riċerka eċċellenti u jiżviluppaw il-hliet tagħhom kif ukoll il-karriera **u jwessgħu n-netwerk tagħhom fl-akkademja u f'setturi oħra (inkluż ir-riċerka fl-infrastrutturi)**.

2.2.2. Trawwim ta' Hliet godda permezz ta' Taħriġ Eċċellenti għar-Riċerkaturi

L-UE trid bażi ta' riżorsi umani b'saħħitha, reżiljenti u kreattiva, bit-tahlita ta' hliet adattata sabiex tindirizza l-htigijiet futuri tas-suq tax-xogħol, tkun innovattiva u tikkonverti l-għarfien u l-ideat fi prodotti u servizzi għal benefiċċju ekonomiku u soċjali. Dan jista' jinkiseb permezz ta' taħriġ tar-riċerkaturi sabiex ikomplu jiżviluppaw il-kompetenzi tar-riċerka

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

prinċipali tagħhom, kif ukoll itejbu l-hiliet trasferibbli tagħhom bhall-mod ta' ħsieb kreattiv, **responsabbli, miftuh għas-soċjetà** u imprenditorjali **u jkunu konxji tal-iżvilupp sostenibbli**. Dan se jippermettilhom jiffaċċjaw l-isfidi globali attwali u futuri u jtejbju l-prospetti tal-karriera tagħhom u l-potenzjal għall-innovazzjoni.

Linji Mifruxa

— Programmi ta' taħriġ li jgħammru lir-riċerkaturi b'varjetà ta' ħiliet rilevanti għall-isfidi globali attwali u futuri.

2.2.3. Tishih tar-Riżorsi Umani u l-Iżvilupp tal-Hiliet fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka

Sabiex titrawwem l-eċċellenza, tiġi promossa l-kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet li jwettqu r-riċerka u jinkiseb effett ta' strutturar pożittiv jeħtieġ li jiġu introdotti standards ta' taħriġ **u mentoring** ta' kwalità għolja, kondizzjonijiet tax-xogħol tajbin u żvilupp effettiv fil-karriera tar-riċerkaturi **li jrid jiġi introdott** fiż-ŻER kollha. Jekk ikun xieraq u ġustifikat minn studju, għandu jingħata appoġġ fil-kuntest tal-linji ġenerali eżistenti lir-riċerkaturi biex jirritornaw lejn il-pajjiż ta' oriġini tagħhom fl-Unjoni u lejn l-Unjoni. Dan se jgħin jimmodernizza u jtejjeb il-programmi u s-sistemi ta' taħriġ fir-riċerka, kif ukoll iżid l-attrazzjoni tal-istituzzjonijiet **mad-dinja kollha**.

Linji Mifruxa

— Programmi ta' taħriġ sabiex titrawwem l-eċċellenza u jinfirxu l-aqwa prattiki fl-istituzzjonijiet, **fl-infrastrutturi tar-riċerka** u s-sistemi tar-riċerka u l-innovazzjoni;

— **Kooperazzjoni**, produzzjoni u diffużjoni tal-għarfien **interdixiplinari u transdixiplinari** fi hdan l-UE u ma' pajjiżi terzi.

2.2.4. Titjib u Ffaċilitar tas-Sinerġiji

Is-sinerġiji bejn is-sistemi u l-programmi tar-riċerka u l-innovazzjoni fil-livell tal-UE, f'dak reġjonali u f'dak nazzjonali jridu jkunu **żviluppati ulterjorment**. Dan jista' jinkiseb b'mod partikolari permezz ta' sinerġiji u komplementarjetajiet ma' partijiet oħrajn ta' Orizzont Ewropa bhall-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) u programmi tal-UE oħrajn, b'mod partikolari **Erasmus u l-FSE+**, inkluż permezz ta' Sigill ta' Eċċellenza.

Linji Mifruxa

— Programmi ta' taħriġ u inizjattivi ta' żvilupp tal-karrieri fir-riċerka simili appoġġati permezz ta' sorsi ta' finanzjament pubbliċi jew privati kumplementari fil-livell reġjonali, nazzjonali jew tal-UE.

2.2.5. Promozzjoni tas-Sensibilizzazzjoni tal-Pubbliku

Is-sensibilizzazzjoni tal-attivitajiet tal-programm u r-rikonoxximent pubbliku tar-riċerkaturi irid jittejjeb mal-UE kollha u lil hinn minnha, sabiex jitjeb il-profil globali tal-MSCA u jiġi żviluppat fehim aħjar tal-impatt tal-hidma tar-riċerkaturi fuq il-hajja ta' kuljum taċ-ċittadini, u sabiex iż-żgħażaġh jiġu mhegġa jibdeu karriera fir-riċerka. Dan jista' jinkiseb **billi jahdmu skont il-prinċipju tax-xjenza miftuha li jwassal għal** disseminazzjoni, sfruttament u diffużjoni aħjar tal-għarfien u l-prattiki. **Ix-xjenza mill-pubbliku jista' jkollha rwol importanti wkoll**.

Linji Mifruxa

— Inizjattivi ta' sensibilizzazzjoni tal-pubbliku sabiex jiġi stimulat l-interess fil-karrieri tar-riċerka, speċjalment fost żgħażaġh **minn kull sfond**;

— Aktivitajiet ta' promozzjoni biex jitjeb il-profil globali, il-viżibbiltà u s-sensibilizzazzjoni dwar l-MSCA;

— Diffużjoni u raggruppament tal-għarfien permezz ta' kollaborazzjoni trasversali **bejn il-proġetti, proġetti ta' punti ta' kuntatt nazzjonali (NCP)** u attivitajiet ta' networking oħrajn bħal servizzi ta' alumni.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. INFRASTRUTTURI TAR-RIĊERKA

3.1. Raġunament

L-infrastrutturi tar-riċerka tal-oghla livell jipprovdu servizzi prinċipali lill-komunitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni, filwaqt li jaqdu rwol essenzjali sabiex jostendu l-fruntieri tal-għarfien **u jistabbilixxu l-bażi għal kontribuzzjonijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-indirizzar tal-isfidi globali u l-kompetittività industrijali**. L-appoġġ għal infrastrutturi tar-riċerka fil-livell tal-UE jgħin biex tiġi mitigata dik li f'hafna każijiet hija r-realtà ta' infrastrutturi nazzjonali **u reġjonali** tar-riċerka mifruxin u oqsma żgħira ta' eċċellenza xjentifika, **u għalhekk it-tishih tal-ERA** kif ukoll iż-żieda taċ-ċirkolazzjoni tal-għarfien fost is-silos. **Il-progress xjentifiku huwa dejjem iktar dipendenti fuq il-kollaborazzjonijiet tal-infrastrutturi tar-riċerka u l-industrija li jiżviluppaw l-istrumenti neċessarji bbażati fuq teknoloġiji abilitanti ewlenin u teknoloġiji godda oħra.**

Il-mira globali hi li l-Ewropa tarrikkixxi ruhha b'infrastrutturi tar-riċerka sostenibbli mill-aqwa li jkun miftuhin u aċċessibbli għar-riċerkaturi kollha fl-Ewropa u lil hinn minnha, li jisfruttaw bis-shih il-potenzjal tagħhom għall-avanz xjentifiku u l-innovazzjoni. L-għanijiet prinċipali huma li titnaqqas il-frammentazzjoni tal-ekosistema tar-riċerka u l-innovazzjoni, l-evitar tad-duplikazzjoni tal-isforzi, u koordinazzjoni aħjar **tad-disinn**, l-iżvilupp, **l-aċċessibilità** u l-użu tal-infrastrutturi tar-riċerka, **inkluż dawk ifffinanzjati mill-FEŻR**. Huwa kruċjali li jiġi appoġġat l-aċċess miftuh għall-infrastrutturi tar-riċerka għar-riċerkaturi Ewropej kollha kif ukoll, **fost l-oħrajn** permezz tal-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuha (minn hawn il-quddiem "EOSC"), jiżded l-aċċess għar-riżorsi tar-riċerka diġitali, li b'mod speċifiku **jistimola l-adozzjoni** tax-xjenza miftuha u l-prattiki ta' data miftuha.

Huwa wkoll importanti li titjeb is-sostenibilità fit-tul ta' infrastrutturi tar-riċerka għaliex dawn huma tipikament operattivi għal bosta deċennji u għalhekk għandhom jipproduċu pjani jiet biex jiżguraw appoġġ kontinwu u stabbli.

Bl-istess mod, l-UE trid tindirizza ż-żieda rapida ta' kompetizzjoni globali għat-talent billi tattira riċerkaturi minn pajjiżi terzi sabiex jaħdmu b'infrastrutturi tar-riċerka Ewropea ta' livell dinji. Iż-żieda fil-kompetittività **u l-kapaċitajiet ta' innovazzjoni** tal-industrija Ewropea tikkostitwixxi għan maġġuri wkoll, filwaqt li jiġu appoġġati teknoloġiji u servizzi prinċipali rilevanti għall-infrastrutturi tar-riċerka u l-utenti tagħhom, biex b'hekk jittejbu l-kondizzjonijiet għall-provvista ta' soluzzjonijiet innovattivi.

Il-programmi qafas tal-passat għamlu kontribuzzjoni sinifikanti lejn l-użu aktar effiċjenti u effettiv tal-infrastrutturi nazzjonali **tar-riċerka**, u żviluppaw ukoll, mal-Forum Strateġiku Ewropew għall-Infrastrutturi tar-Riċerka (ESFRI), approċċ koerenti u mmexxi minn strateġija għat-tfassil ta' politika dwar infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej. Dan l-approċċ strateġiku gġenera vantaġġi ċari, inkluż tnaqqis fid-duplikazzjoni tal-isforz permezz ta' użu generali aktar effiċjenti tar-riżorsi, kif ukoll permezz tal-istandardizzazzjoni tal-proċessi u l-proċeduri. **Il-mobbiltà tar-riċerka għandha rwol importanti fil-facilitazzjoni tal-użu ta' infrastrutturi tar-riċerka, għalhekk għandhom jiġu kkunsidrati sinerġiji ma' skemi ta' mobbiltà nazzjonali u Ewropej.**

L-attività appoġġata mill-UE se tipprovdi valur miżjud permezz ta': konsolidazzjoni **u ottimizzazzjoni tax-xenarju tal-infrastruttura** tar-riċerka eżistenti **fl-Ewropa** flimkien mal-isforzi biex jiġu żviluppati **infrastrutturi tar-riċerka godda ta' importanza u impatt pan-Ewropew; l-iżgurar ta' settijiet simili ta' infrastrutturi tar-riċerka li jaħdmu flimkien biex jindirizzaw kwistjonijiet strateġiċi li jaffettwaw il-komunitajiet tal-utenti**; l-istabbiliment tal-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuha (EOSC) bħala ambjent effettiv skalabbli u sostenibbli għar-riċerka xprunata mid-data; l-interkonnnessjoni tan-networks tar-riċerka u l-edukazzjoni nazzjonali u reġjonali, li ttejjeb u tiżgura infrastruttura tan-network ta' kapaċità għolja għal ammonti kbar hafna ta' data u aċċess għar-riżorsi diġitali lil hinn mill-fruntieri u l-konfini tad-dominji; **il-promozzjoni tal-kopertura pan-Ewropea ta' infrastrutturi tar-riċerka distribwita, ukoll sabiex tippermetti tqabbil fost il-pajjiżi ta' data tar-riċerka, pereżempju fix-xjenzi soċjali u umanistiċi (SHH) u fl-oqsma ambjentali; it-trawwim tal-interoperabbiltà tal-infrastrutturi tar-riċerka; it-titjeb u t-tishih tat-trasferiment tal-għarfien u t-taħriġ ta' riżorsi umani b'livell għoli ta' hiliet; it-trawwim tal-użu u fejn rilevanti l-aġġornament ta' infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropea ta' livell dinji eżistenti madwar Orizzont Ewropa**; l-għelib tal-ostakli li jipprevjenu lill-aqwa timijiet tar-riċerka milli jaċċessaw l-aqwa servizzi tal-infrastruttura tar-riċerka **fl-Ewropa**; it-trawwim tal-potenzjal tal-innovazzjoni tal-infrastrutturi tar-riċerka, iffukati fuq l-iżvilupp tat-teknoloġija u l-koinnovazzjoni, kif ukoll l-użu miżjud tal-infrastrutturi tar-riċerka mill-industrija.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Barra minn hekk, id-dimensjoni internazzjonali tal-infrastrutturi tar-riċerka tal-UE trid tissahħaħ, filwaqt li titrawwem kooperazzjoni aktar b'saħħitha mal-kontropartijiet internazzjonali u l-partecipazzjoni internazzjonali fl-infrastrutturi tar-riċerka Ewropej għall-benefiċċju reċiproku.

L-attivitajiet se jikkontribwixxu għal Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) differenti bħal: SDG 3 – Saħħa Tajba u Benesseri għall-Persuni; SDG 7 – Enerġija Affordabbli u Nadifa; SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura; SDG13 – Azzjoni Klimatika.

3.2. Oqsma ta' intervent**3.2.1. Konsolidazzjoni u Żvilupp tax-Xenarju tal-Infrastrutturi tar-Riċerka Ewropej**

L-istabbiliment, l-operat u s-sostenibbiltà fit-tul tal-infrastrutturi tar-riċerka identifikati minn ESFRI u **infrastrutturi ta' riċerka oħra ta' livell dinji ta' rilevanza pan-Ewropea** huma essenzjali għall-UE sabiex tiżgura li jkollha pożizzjoni fuq quddiem nett fir-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien, **it-taħriġ u t-titjib tal-ħiliet tar-riċerkaturi**, il-ħolqien u l-użu tal-għarfien u l-kompetittività tal-industriji tagħha.

Il-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa (EOSC) jenħtieġ li jsir kanal ta' twassil effettiv u komprensiv għas-servizzi ta' infrastrutturi tar-riċerka u għandu jipprovdi lill-komunitajiet tar-riċerka tal-Ewropa bis-servizzi ta' data tal-generazzjoni li jmiss għall-ġbir, il-ħażna, l-ipproċessar (eż. servizzi ta' analiżi, simulazzjoni, servizzi ta' viżwalizzazzjoni) u l-kondiviżjoni ta' data tal-big science **skont il-prinċipji FAIR**. L-EOSC għandu jipprovdi wkoll lir-riċerkaturi fl-Ewropa b'aċċess għall-maġġoranza tad-data ġġenerata u miġbura mill-infrastrutturi tar-riċerka, kif ukoll għall-HPC u r-riżorsi fuq skala eka, **inkluż dawġ** varati skont l-Infrastruttura Ewropea tad-Data (EDI) ⁽¹⁾.

In-network pan-Ewropew tar-riċerka u l-edukazzjoni se jgħaqqad flimkien u jippermetti aċċess remot għall-infrastrutturi tar-riċerka u r-riżorsi tar-riċerka, billi jipprovdi interkonnnettività bejn l-universitajiet, l-istituti tar-riċerka u l-komunitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fil-livell tal-UE kif ukoll konnessjonijiet internazzjonali ma' networks shab oħrajn minn madwar id-dinja.

Linji Mifruxa

- Iċ-ċiklu tal-ħajja ta' infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej permezz tat-tfassil ta' infrastrutturi tar-riċerka; il-faži ta' thejjiġa u implimentazzjoni tagħhom, l-operat fil-faži bikrija tagħhom b'komplementarjetà ma' sorsi oħrajn ta' finanzjament, **f'każ li l-infrastrutturi ta' riċerka jkunu appoġġati minn fondi strutturali**, kif ukoll il-konsolidazzjoni u l-ottimizzazzjoni tal-ekosistema tal-infrastruttura tar-riċerka permezz **tas-simplifikazzjoni tal-prattika ta' monitoraġġ** għall-istadji kritiċi ta' ESFRI u **infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej oħrajn** u l-iffaċilitar ta' ftehimiet ta' servizz, evoluzzjonijiet, amalgamazzjonijiet, **il-kopertura pan-Ewropea** jew id-dekummissjonar ta' infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej;
- Il-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa, li jinkludi: l-iskalabbiltà u s-sostenibbiltà tal-kanal ta' aċċess; **f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati**, il-federazzjoni effettiva ta' riżorsi Ewropej, nazzjonali, reġjonali u istituzzjonali; l-evoluzzjoni teknika u strateġika tiegħu biex ikun jista' jindirizza ħtiġijiet u rekwiżiti tar-riċerka godda (eż. l-użu ta' settijiet tad-data sensitiva, privatezza mid-disinn); l-interoperabbiltà tad-data u l-konformità mal-prinċipji FAIR; u bażi tal-utenti wiesgħa;
- In-network pan-Ewropew tar-riċerka u l-edukazzjoni li jirfed l-EOSC u l-EDI, kif ukoll jippermetti t-twassil ta' servizzi ta' HPC/data f'ambjent ibbażat fuq il-cloud li kapaci jlahħaq ma' settijiet ta' data u proċessi komputazzjonali kbar hafna.

3.2.2. Ftuh, Integrazzjoni u Interkonnnessjoni tal-Infrastrutturi tar-Riċerka

Ix-xenarju ta' riċerka se **jittejjeb** b'mod sinifikanti billi jiġi żgurat l-aċċess miftuħ tal-infrastrutturi ta' riċerka internazzjonali, nazzjonali u reġjonali ewlenin għar-riċerkaturi **Ewropej** kollha u billi s-servizzi tagħhom jiġu integrati fejn dan ikun neċessarju sabiex jiġu armonizzati l-kondizzjonijiet ta' aċċess, jittejjeb u jitwessa' l-forniment tas-servizz u tiġi mhegġa strateġija ta' żvilupp komuni ta' komponenti ta' livell teknoloġiku għoli u servizzi avvanzati permezz ta' azzjonijiet ta' innovazzjoni.

⁽¹⁾ L-Infrastruttura Ewropea tad-Data se tipprovdi bażi għall-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa billi tipprovdi kapaci ta' Computing ta' Prestazzjoni Għolja ta' livell dinji, konnettività b'veloċità għolja u servizzi ta' data u software fuq quddiem nett tal-kompetizzjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- Networks li jlaqqgħu flimkien lill-finanzjaturi tal-infrastrutturi tar-riċerka nazzjonali u reġjonali għall-kofinanzjament tal-aċċess transnazzjonali tar-riċerkaturi;
- Networks ta' infrastrutturi tar-riċerka **pan-Ewropej**, nazzjonali u reġjonali li jindirizzaw l-isfidi globali għall-forniment ta' aċċess għar-riċerkaturi kif ukoll għall-armonizzazzjoni u t-titjib tas-servizzi tal-infrastrutturi **tar-riċerka**.

3.2.2a Il-potenzjal ta' innovazzjoni tal-Infrastrutturi tar-Riċerka Ewropej u l-attivitajiet ta' Innovazzjoni u Tahrig

Biex tiġi stimolata l-innovazzjoni kemm fl-infrastrutturi tar-riċerka nnifishom kif ukoll fl-industriji, se titrawwem il-kooperazzjoni fir-R&Ż mal-industrija biex jiġu żviluppati l-kapaċitajiet tal-Unjoni u d-domanda għal provvista industrijali fl-oqsma ta' teknoloġija avvanzata bħall-istrumentazzjoni xjentifika. Barra minn hekk, se jiġi ttejjeg l-użu tal-infrastrutturi tar-riċerka mill-industrija, eż. bħala faċilitajiet għall-ittejjeg sperimentali **jew ċentri bbażati fuq l-għarfien. L-iżvilupp u l-isfruttament tal-infrastrutturi tar-riċerka se jtejjeg hliet adegwati għall-manigġers, ir-riċerkaturi, l-inġiniera u t-tekniki, kif ukoll għall-utenti tagħhom. Għal dan il-ghan, il-finanzjament tal-Unjoni se jappoġġa t-tahrig tal-persunal responsabbli mill-ġestjoni u l-operat tal-infrastrutturi tar-riċerka ta' interess pan-Ewropej, l-iskambju ta' persunal u l-aħjar prattiki bejn il-faċilitajiet, u l-provvista adegwata ta' riżorsi umani fid-dixxiplini prinċipali, inkluż il-holqien ta' kurrikuli edukattivi speċifiċi. se jiġu mhegġa sinerġiji mal-azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie.**

Linji Mifruxa

- **Networks integrati tal-infrastrutturi tar-riċerka għat-tnejn u l-implimentazzjoni ta' strateġija/pjan direzzjonali komuni għall-iżvilupp teknoloġiku u l-istrumentazzjoni;**
- **tahrig ta' persunal responsabbli mill-ġestjoni u l-operat tal-infrastrutturi tar-riċerka ta' interess pan-Ewropej.**

3.2.2b Tishih tal-politika dwar l-Infrastruttura tar-Riċerka Ewropea u l-Kooperazzjoni Internazzjonali

Jeħtieġ appoġġ sabiex daww li jfasslu l-politika, il-korpi ta' finanzjament jew il-gruppi konsultattivi bħall-ESFRI jiġu allinjati tajjeb lejn l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġija **Ewropea** fuq perjodu ta' żmien twil li tkun koerenti u **sostenibbli** dwar l-infrastrutturi tar-riċerka.

Bl-istess mod, **l-iffaċilitar** tal-kooperazzjoni internazzjonali strategika se jsaħħaħ il-pożizzjoni tal-infrastrutturi tar-riċerka Ewropej fil-livell internazzjonali, billi jiżgura n-networking, l-interoperabbiltà u l-portata globali tagħhom.

Linji Mifruxa

- Is-sorveljanza, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-infrastrutturi tar-riċerka fil-livell tal-UE, kif ukoll studji ta' politika, azzjonijiet ta' komunikazzjoni u tahrig, azzjonijiet ta' kooperazzjoni **strategiċi** internazzjonali għall-infrastrutturi tar-riċerka, u attivitajiet speċifiċi tal-korpi ta' politika u konsultattivi rilevanti.

PILASTRU II

SFIDI GLOBALI U KOMPETITIVITÀ INDUSTRIJALI EWROPEA

L-UE qed tthabbat wiċċha ma' hafna sfidi, li whud minnhom huma wkoll sfidi globali. L-iskala u l-kumplessità tal-problemi huma vasti, jeħtieġ li jiġu trattati b'mod kongunt u li jiġu korrisposti b' riżorsi umani adatti, imharrġa sew u li jkollhom hliet xierqa, bl-ammont adegwat ta' riżorsi finanzjarji u bi sforz proporzjonat sabiex jinstabu s-soluzzjonijiet. Dawn huma preċiżament l-oqsma li fihom l-UE trid taħdem flimkien; b'mod intelliġenti, flessibbli u kongunt għall-benefiċċju u l-benesseri taċ-ċittadini **kollha** tagħna.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Jista' jinkiseb impatt akbar permezz tal-allinjament tal-azzjonijiet ma' nazzjonijiet u reġjuni oħrajn tad-dinja tal-kooperazzjoni internazzjonali skont il-linji indikati **mill-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iżvilupp Sostenibbli** u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima. Abbażi ta' benefiċċju reċiproku, is-shab minn madwar id-dinja se jiġu mistiedna jissiehbu mal-isforzi tal-UE bhala parti integrali mir-riċerka u l-innovazzjoni **għall-iżvilupp sostenibbli**.

Ir-riċerka u l-innovazzjoni huma xprunaturi ewlenin tat-tkabbir sostenibbli u **inklużiv** u tal-kompetittività **teknoloġika** u industrijali. **Huma** se jikkontribwixxu għas-sejbien ta' soluzzjonijiet għall-problemi tal-lum, u **l-problemi ta' għada, sabiex** titregġa' lura mill-aktar fis possibbli t-tendenza negattiva u perikoluża li bhalissa torbot l-iżvilupp ekonomiku **mal-użu li qed jiżdied** tar-riżorsi naturali u **sfidi** soċjali **dejjem akbar. Dan se jdawwar l-isfidi** f'opportunitajiet godda ta' negozju u **f'benefiċċji rapidi għas-soċjetà**.

L-UE se tibbenefika bhala utent u produttur ta' **gharfien**, teknoloġiji u industrijali li juru kif soċjetà u ekonomija moderni industrijalizzati, sostenibbli, inklużivi, **kreattivi, reżiljenti**, miftuħin u demokratiċi jistgħu jiffunzjonaw u jiżviluppaw. L-eżempji ekonomiċi-ambjentali-soċjetali li qed jiżdiedu **tal-ekonomija** sostenibbli tal-futur se jkun mrawmin u jingħataw spinta, sew jekk ikunu għal: saħħa u benesseri għal kulhadd; jew soċjetajiet **reżiljenti, kreattivi u inklużivi**; **jew soċjetajiet imsahħa mis-sigurtà ċivili**; jew id-disponibbiltà ta' enerġija nadifa u l-mobbiltà; jew ekonomija u soċjetà diġitalizzati; jew industria transdixxiplinari u kreattiva; jew soluzzjonijiet **relatati** mal-ispazju, marini jew ibbażati fuq l-art; jew **bijekonomija li tiffunzjona sew, inklużi** soluzzjonijiet fl-oqsma tal-ikel u tan-nutrizzjoni; użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, protezzjoni tal-ambjent, **mitigazzjoni** u adattament **ghat-tibdil fil-klima**, fejn il-koll jiġġeneraw gid fl-Ewropa u joffru impjiegi ta' kwalità oghla. It-trasformazzjoni industrijali se tkun kruċjali, **bhalma hu l-iżvilupp ta' ktajjen ta' valur industrijali innovattivi tal-UE**.

It-teknoloġiji l-godda jaffettwaw kważi l-oqsma ta' politika kollha. Għal kull teknoloġija separata ta' sikwit ikun hemm tahlita ta' opportunitajiet soċjali u ekonomiċi, opportunitajiet għall-effiċjenza u l-kwalità u t-titjib tal-gvern, konsegwenzi għall-impjiegi u l-edukazzjoni, iżda wkoll riskji possibbli għas-sigurtà, il-privatezza u l-etika. Għaldaqstant il-politika dwar it-teknoloġija tehtieg b'mod neċessarju bilanċjar integrali tal-interessi, u kooperazzjoni transettorjali u formulazzjoni tal-istrategija.

Ir-riċerka u l-innovazzjoni skont dan il-pilastru ta' Orizzont Ewropa huma miġbura fragruppamenti **wiesgħin, nonkompartimentalizzati** u integrati ta' attivitajiet. Minflok jindirizzaw is-setturi, l-investimenti jimmiraw għal bidliet sistemici għas-soċjetà u l-ekonomija tagħna skont vettur ta' sostenibbiltà. Dawn se jintlahqu biss jekk l-atturi kollha, kemm privati kif ukoll pubbliċi, jinvolvu lilhom infushom fil-kodisinn u l-koħolqien tar-riċerka u l-innovazzjoni; b'mod li jitlaqqgħu flimkien utenti aħharin, xjenzati, teknoloġisti, produtturi, innovaturi, negozji, edukaturi, **dawk li jfasslu l-politika**, ċittadini u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Għaldaqstant, l-ebda wiehed mir-raggruppamenti **mhu mahsub għal sett wiehed biss ta' atturi u l-attivitajiet kollha se jiġu implimentati primarjament permezz ta' proġetti kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni magħżula abbażi ta' sejhiet kompetittivi għal proposti.**

Minbarra li jindirizzaw l-isfidi globali, l-attivitajiet fir-raggruppamenti se jiżviluppaw u japplikaw **ukoll**, teknoloġiji **abilitanti** u emergenti ewlenin (ibbażati fuq id-digitali jew le)bhala parti minn strategija komuni biex tiġi promossa t-tmexxija industrijali u **soċjali** tal-UE. Fejn xieraq dan se jutilizza data u servizzi tal-UE ffaċilitati mill-ispazju. **Il-Livelli ta' Thejija Teknoloġika (TRL) kollha sat-8 livell se jkun koperti f'dan il-pilastru ta' Orizzont Ewropa mingħajr preġudizzju għal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni.**

L-azzjonijiet se jiġġeneraw għarfien ġdid u se jiżviluppaw soluzzjonijiet teknoloġiċi u nonteknoloġiċi, iwasslu t-teknoloġija mil-laboratorju sas-suq u jiżviluppaw applikazzjonijiet inkluż linji pilota u dimostraturi, u **jinkludu** miżuri biex jiġi stimulat l-użu mis-suq u biex tingħata spinta lill-impenn tas-settur privat u **lill-inċentivi għal attivitajiet ta' standardizzazzjoni fi hdan l-Unjoni. It-teknoloġiji jirrikjedu massa kritika ta' riċerkaturi u industria Ewropej biex jistabbilixxu ekosistemi ewlenin fid-dinja, li jinkludu infrastrutturi ta' teknoloġija mill-aktar avvanzata eż. għall-ittestjar. Is-sinerġiji ma' partijiet oħrajn ta' Orizzont Ewropa u l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), kif ukoll ma' programmi oħrajn se jiġu massimizzati.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Ir-raggruppamenti se jagħtu spinta lill-introduzzjoni rapida ta' innovazzjoni li tkun l-ewwel tax-xorta tagħha fl-UE permezz ta' firxa wiesgħa ta' attivitajiet inkorporati, inklużi l-komunikazzjoni, id-disseminazzjoni u l-isfruttament, l-istandardizzazzjoni kif ukoll l-appoġġ għall-innovazzjoni nonteknoloġika u mekkaniżmi ta' twassil innovattivi, li jgħinu sabiex jinholqu kundizzjonijiet soċjetali, regolatorji u tas-suq favur l-innovazzjoni bħall-patti tal-innovazzjoni. Ir-rotot ta' soluzzjonijiet innovattivi li joriġinaw minn azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni se jiġu stabbiliti u mmirati lejn investituri pubbliċi u privati, kif ukoll programmi tal-UE u nazzjonali **jew reġjonali** rilevanti oħrajn. **se jiġu żviluppatti sinerġiji mat-tielet pilastru ta' Orizzont Ewropa f'dik il-perspettiva.**

L-ugwaljanza bejn is-sessi hija fattur kruċjali sabiex jinkiseb tkabbir ekonomiku sostenibbli. Għalhekk huwa importanti li tiġi integrata perspettiva tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-isfidi globali kollha.

1. RAGGRUPPAMENT "SAHHA"

1.1. Raġunament

Il-Pilastru tal-UE tad-Drittijiet Soċjali jiddikjara li kulhadd għandu d-dritt għal aċċess f'waqtu għal kura tas-saħha affordabbli, preventiva u kurattiva **li tkun sikura** u ta' kwalità tajba. Dan jissottolinja l-impenn tal-UE lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU li jitolbu kopertura tas-saħha universali għal **kulhadd u għal** persuni ta' kull età sal-2030, li ma teskludi lil hadd u li għib fi tmiemhom l-imwiet li jistgħu jiġu evitati.

Popolazzjoni b'saħħitha hija vitali għal soċjetà stabbli, sostenibbli u inkluziva, u t-titjib fis-saħha huwa kruċjali sabiex jitnaqqas il-faqar, **tiġi indirizzata soċjetà Ewropea li qed tixxjeh**, jitravmu l-progress u l-prosperità soċjali u sabiex jiżied it-tkabbir ekonomiku. Skont l-OECD, titjib ta' 10 % fl-istennija tal-ghomor huwa assoċjat **ma' zieda fit-tkabbir ekonomiku ta' bejn 0,3 % u 0,4 % fis-sena.** L-istennija tal-ghomor fl-UE żdiedet bi 12-il sena mill-istabbiliment tagħha b'riżultat ta' titjib enormi miksub fir-rigward tal-kwalità tal-hajja, **l-ambjent**, l-edukazzjoni, is-saħha u l-kura tan-nies tagħha. Fl-2015, l-ghomor b'mod generali mat-twelid kien ta' 80,6 sena fl-UE meta mqabbel ma' 71,4 sena globalment. Fl-aħħar snin, fl-UE żdied b'medja ta' 3 xhur fis-sena. **Minbarra dan it-titjib, jistgħu jiġu osservati differenzi soċjali u speċifiċi għas-sessi fl-istennija tal-ghomor bejn gruppi speċifiċi u fost il-pajjiżi Ewropej.**

Ir-riċerka **u l-innovazzjoni fil-qasam tas-saħha** kellhom parti sinifikanti f'din il-kisba iżda wkoll fit-titjib tal-produttività u l-kwalità fl-industrija tas-saħha u tal-kura. Madankollu, l-UE tkompli tiffaċċja sfidi godda, emergenti jew persistenti u li qed jheddu liċ-ċittadini tagħha u s-saħha pubblika, is-sostenibbiltà tal-kura tas-saħha tagħha u s-sistemi ta' protezzjoni soċjali, kif ukoll il-kompetittività tal-industrija tas-saħha u l-kura tagħha. L-isfidi l-kbar tas-saħha fl-UE jinkludu: **l-aċċessibilità u l-affordabilità tas-saħha u l-kura;** in-nuqqas ta' promozzjoni effettiva tas-saħha u l-prevenzjoni tal-mard; iż-żieda fil-mard li ma jittexidix; **iż-żieda fil-kazijiet tal-kanċer; iż-żieda fil-mard mentali;** it-tixrid ta' reżistenza għall-medicina antimikrobika u l-emergenza ta' epidemiji infettivi; zieda fit-tniġġis ambjentali; il-persistenza ta' inugwaljanzi fis-saħha fost u fi hdan il-pajjiżi li jaffettwaw b'mod sproporzjonat lill-persuni li huma żvantaġġati jew fi stadji vulnerabbli tal-hajja; id-detezzjoni, il-fehim, il-kontroll, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji tas-saħha, **inkluż aspetti relatati mal-faqar,** f'ambjent soċjali, urban, rurali u naturali li qed jinbidel b'mod rapidu; **il-bidla demografika, inkluż kwistjonijiet relatati max-xjuħija,** u l-kostijiet li qed jiżdiedu għas-sistemi **tas-saħha u tal-kura Ewropej u l-persjoni li qed tiżdied fuq l-industrija tas-saħha u tal-kura biex tibqa' kompetittiva fl-innovazzjoni vis-a-vis** ta' atturi globali emergenti. **Barra minn hekk, l-eżitazzjoni fir-rigward tat-tilqim tista' tnaqqas il-kopertura tal-immunizzazzjoni fost ċerti gruppi tal-popolazzjoni.**

Dawn l-isfidi tas-saħha huma kumplessi, interkonnessi u ta' natura globali u jirrikjedu kollaborazzjonijiet multidixxiplinari, **tekniki u nontekniki,** transsettorjali u transnazzjonali. L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni se jibnu rabtiet mill-qrib bejn ir-riċerka ta' skoperta, klinika, **traslazzjonali,** epidemjoloġika, **etika,** ambjentali u soċjoekonomika kif ukoll max-xjenzi regolatorji. **Huma se jindirizzaw oqsma ta' htigijiet kliniċi mhux issodisfati bħal pereżempju mard rari jew diffiċli biex jiġi trattat (kanċers, bħal kanċer pedjatriku u tal-pulmun).** Huma se jisfruttaw il-hiliet ikkombinati tal-akkademja, **il-prattikanti, il-korpi regolatorji** u l-industrija u jrawmu l-kollaborazzjoni tagħhom mas-servizzi tas-saħha, **is-servizzi soċjali,** il-pazjenti, dawk li jfasslu l-politika u ċ-ċittadini sabiex jiġi mobilizzat il-finanzjament pubbliku u jiġi żgurat l-użu tar-riżultati fil-prattika klinika kif ukoll fis-sistemi tal-kura tas-saħha **b'kont mehud tal-kompetenzi tal-Istati Membri**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

fir-rigward tal-organizzazzjoni u l-finanzjament tas-sistemi tas-saħħa tagħhom. se jittiehed vantaġġ shih mir-riċerka fil-fruntieri tal-gharfien fil-qasam tal-ġenomika u oqsmha multiomiċi oħrajn, kif ukoll l-introduzzjoni progressiva ta' approċċi ta' medicina personalizzata, rilevanti għall-indirizzar ta' firxa ta' mard li ma jittiehidx u d-diġitalizzazzjoni fil-qasam tas-saħħa u l-kura.

Ir-riċerka u l-innovazzjoni se jrawmu kollaborazzjoni strateġika fil-livell tal-UE u dak internazzjonali għall-akkomunament tal-gharfien espert, il-kapaċitajiet u r-riżorsi meħtieġa għall-holqien ta' ambitu, veloċità u ekonomiji ta' skala, kif ukoll *għall-isfruttament tas-sinerġiji, l-evitar tad-duplikazzjoni tal-isforzi u l-kondiviżjoni tal-benefiċċji mistennija u r-riskji finanzjarji involuti. Għandhom jiġu promossi sinerġiji fir-riċerka u l-innovazzjoni fir-rigward tas-saħħa f'Orizzont Ewropa, b'mod partikolari mal-Ferġha tas-Saħħa fi hdan il-Fond Soċjali Ewropew Plus.*

Is-soluzzjonijiet ta' saħħa diġitali holqu hafna opportunitajiet biex isolvu l-problemi ta' servizzi ta' kura u biex jindirizzaw kwistjonijiet emergenti oħra ta' soċjetà li qed tixjieh. Għandu jittiehed vantaġġ shih mill-opportunitajiet li d-diġitalizzazzjoni fis-saħħa u l-kura tista' tipprovdri mingħajr ma jiġi kompromess id-dritt għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data. Ġew żviluppati apparati u software diġitali biex jiġu dijanjostikati, trattati u faċilitati l-awtoġestjoni tal-mard min-naħa tal-pazjenti, inkluż il-mard kroniku. It-teknoloġiji diġitali qed jintużaw dejjem aktar fit-taħriġ u l-edukazzjoni mediċi u għall-pazjenti u konsumaturi oħra fil-kura tas-saħħa biex jaċċessaw, jikkondividu u jgħolqu informazzjoni dwar is-saħħa.

L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni ta' din l-isfida globali se jiżviluppaw il-bażi tal-gharfien, **jisfruttaw għarfien u teknoloġiji eżistenti, jikkonsolidaw u jgħolqu** l-kapaċità tar-riċerka u l-innovazzjoni u jiżviluppaw is-soluzzjonijiet meħtieġa għal promozzjoni aktar effettiva tas-saħħa u l-prevenzjoni **integrata, id-dijanjozi, il-monitoraġġ, it-trattament, ir-riabilitazzjoni** u l-fejqa tal-mard u l-kura (fit-tul u palljativa). **Ir-riżultati tar-riċerka se jiġu tradotti bhala rakkomandazzjonijiet għal azzjoni u kkomunikati mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.** It-titjib tar-riżultati fil-qasam tas-saħħa mbagħad se jwassal għal **benesseri u stennija** tal-ghomor akbar, għal hajjet attivi u b'saħħithom, **għal kwalità tal-hajja** u produttività **mtejba**, **għal aktar snin ta' hajja sana** u għas-sostenibbiltà tas-sistemi tas-saħħa u tal-kura. **F'konformità mal-Artikoli 14 u 15 tar-Regolament u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, l-etika, il-harsien tad-dinjità tal-bniedem, l-aspetti tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-aspetti etniċi, u l-bżonnijiet ta' persuni żvantaġġati u vulnerabbli se jirċievu attenzjoni speċjali.**

L-indirizzar tal-isfidi l-kbar b'rabta mas-saħħa **se jappoġġa l-impenn tal-UE lejn l-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iżvilupp Sostenibbli u dawk fil-kuntest ta' organizzazzjonijiet oħrajn tan-NU u inizjattivi internazzjonali, inkluż l-istrateġiji globali u l-pjanijiet ta' azzjoni tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO).** Huwa se jikkontribwixxi għall-ghanijiet tal-politika u l-istrateġiji tal-UE, b'mod partikolari l-Pilastru tal-UE tad-Drittijiet Soċjali, is-Suq Uniku Diġitali tal-UE, id-Direttiva tal-UE dwar il-kura tas-saħħa transfruntiera, il-Pjan ta' Azzjoni Ewropew Saħħa Waħda kontra r-Reżistenza għall-Antimikrobiċi (AMR), u għall-implimentazzjoni tal-oqfsa regolatorji rilevanti tal-UE.

L-attivitajiet se jikkontribwixxu direttament għall-Ghanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) b'mod partikolari: SDG 3 – Saħħa Tajba u Benesseri għall-Persuni; SDG 13 – Azzjoni Klimatika.

1.2. Oqsmha ta' Intervent

1.2.1. Saħħa tul il-Hajja

Persuni li jkunu fi stadji vulnerabbli tal-hajja (**l-istat perinatali**, it-twelid, l-infanzja, it-tfulija, l-adoloxzenza, it-tqala, l-istat ta' adult matur u anzjan), inkluż persuni b'diżabilitajiet jew korrimenti, ikollhom htigijiet speċifiċi b'rabta mas-saħħa li jkunu jeħtieġu fehim aħjar u soluzzjonijiet imfasslin apposta, **filwaqt li jittiehed kont tal-aspetti tal-ġeneru u tal-etika.** Dan se jippermetti t-tnaqqis fl-inugwaljanzi b'rabta mas-saħħa u t-titjib tal-eżiti tas-saħħa għall-benefiċċju ta' tixjih attiv u b'saħħtu tul il-hajja, **inkluż** permezz ta' bidu b'saħħtu fil-hajja **u dieta** li jnaqqsu r-riskju ta' mard mentali u fiżiku aktar tard fil-hajja. **Il-prevenzjoni u l-komunikazzjoni se jikkunsidraw il-karatteristiċi ta' udjenzi speċifiċi.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- **Il-fehim tal-iżvilupp bikri** u l-proċess tat-tixjih tul il-hajja;
- **is-sahħa qabel it-twelid u tat-trabi tat-twelid, dik** materna, paterna, tat-trabi u tat-tfal kif ukoll ir-rwol tal-ġenituri, **il-familja u l-edukaturi**;
- Il-bżonnijiet b'rabta mas-sahħa tal-adoloxxenti, **inklużi fatturi li jinfluwenzaw is-sahħa mentali**;
- Konsegwenzi tad-dizabilitajiet u l-korrimenti għas-sahħa;
- **Riċerka dwar miżuri biex tiġi ppjanata, implimentata u mmonitorjata r-riabilitazzjoni tul il-hajja kollha u speċjalment programm ta' riabilitazzjoni individwali bikri (EIRP) għal tfal affettwati minn patologiji dizabilitanti**;
- **Tixjih b'sahħtu**, hajja **indipendenti** u attiva, **inkluż il-partecipazzjoni soċjali** għall-anzjani u/jew persuni b'dizabbiltà;
- Edukazzjoni dwar is-sahħa u l-litteriżmu dwar is-sahħa, **inkluż dak diġitali**.

1.2.2. Determinanti Ambjentali u tas-Sahħa Soċjali

Fehim imtejjeb tal-ixprunaturi tas-sahħa u tal-fatturi tar-riskju determinati mill-ambjent soċjali, **kulturali**, ekonomiku u fiżiku fil-hajja ta' kuljum tal-persuni u fuq il-post tax-xogħol, inkluż l-impatt li d-diġitalizzazzjoni, **il-mobbiltà tal-bniedem (bħall-migrazzjoni u l-ivvjagġar)** it-tniġġis, **in-nutrizzjoni**, it-tibdil fil-klima u kwistjonijiet ambjentali oħrajn għandhom fuq is-sahħa, se jikkontribwixxi biex jiġu identifikati, **evitati** u mitigati r-riskji u t-theddid għas-sahħa; biex jitnaqqsu l-imwiet u l-mard minn esponiment għall-kimika u t-tniġġis ambjentali; biex jiġu appoġġati ambjenti tal-ghixien u tax-xogħol **li jkunu sikuri**, ekoloġiċi, sani, reżiljenti u sostenibbli; biex jiġu promossi stili ta' hajja u mgħiba ta' konsum sani; u biex tiġi żviluppata soċjetà ekwitabbli, inklużiva u affidabbli. **Dan se jkun ibbażat ukoll fuq gruppi bbażati fuq il-popolazzjoni, il-bijomonitoraġġ uman u studji epidemjoloġiċi.**

Linji Mifruxa

- Teknoloġiji u **metodoloġiji** għall-valutazzjoni tal-perikli, l-esponimenti u l-impatt fuq is-sahħa ta' sustanzi kimiċi, sustanzi niġġiesa **ta' ġewwa u ta' barra** u fatturi ta' stress oħrajn relatati mat-tibil fil-klima, **il-post tax-xogħol, l-istil tal-hajja jew l-ambjent** u l-effetti kkombinati ta' diversi fatturi ta' stress;
- Fatturi ambjentali, tax-xogħol, **soċjoekonomiċi, kulturali, ġenetiċi** u komportamentali li jhallu impatt fuq is-sahħa u l-benesseri fiżiċi u mentali tal-persuni u l-interazzjoni tagħhom, b'attenzjoni speċjali għall-persuni vulnerabbli u żvantagġati, **kwistjonijiet speċifiċi għall-età u speċifiċi għall-ġeneru fejn rilevanti, u inkluż l-impatt fuq is-sahħa tad-disinn ta' bini, prodotti u servizzi**;
- Il-valutazzjoni, il-ġestjoni u l-komunikazzjoni tar-riskji, appoġġati minn **approċċi transdixiplinari, fejn rilevanti, u għodod mtejba għat-tehid tad-deċiżjonijiet** ibbażati fuq l-evidenza, inkluż **is-sostituzzjoni** u alternattivi għall-ittestjar fuq l-annimali;
- Il-kapaċità u l-infrastruttura biex **b'mod sikur** tiġi miġbura, kondiviża, **użata u użata mill-ġdid** u kkombinata d-data dwar id-determinanti kollha tas-sahħa, inkluż l-esponiment **uman u l-konnessjoni tagħhom ma' bażijiet ta' data dwar il-parametri ambjentali, l-istili ta' hajja**, l-istat tas-sahħa u l-mard fil-livell tal-UE u dak internazzjonali;
- Il-promozzjoni tas-sahħa u l-interventi ta' prevenzjoni primarja, **inklużi aspetti tax-xogħol**.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

1.2.3. *Mard li ma jittehidx u Mard Rari*

Il-mard li ma jittehidx (NCDs), inkluż **il-kanċer**, mard rari, jipprezenta sfida kbira għas-saħħa u s-soċjetà u jitlob **fehim u tassonomija mtejba, kif ukoll** approċċi aktar effettivi, inkluż approċċi ta' medicina personalizzata (**msejha wkoll "medicina ta' preċiżjoni")** approċċi **fil-prevenzjoni, id-dijanjożi, il-monitoraġġ, it-trattament, ir-riabilitazzjoni u l-kura kif ukoll fehim tal-multimorbożità.**

Linji Mifruxa

- **Fehim tal-mekkaniżmi sottostanti tal-iżvilupp ta' mard li ma jittehidx, inkluż mard Kardjovaskulari;**
- **Studji longitudinali dwar il-popolazzjoni sabiex jiġi appoġġat il-fehim tal-parametri tas-saħħa u l-mard u jghinu fl-istratifikazzjoni tal-popolazzjonijiet f'appoġġ għall-iżvilupp ta' medicina preventiva;**
- **L-ghodod u t-tekniki dijanjożiċi** għal dijanjożi aktar bikrija u preċiża u għal trattament adattat għall-pazjenti **fil-hin li jippermettu dewmien u/jew it-treġġiġh lura tal-progressjoni tal-mard;**
- Programmi ta' prevenzjoni u ta' skrining, **f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tad-WHO, tan-NU u tal-UE jew lil hinn minnhom;**
- Soluzzjonijiet integrati għall-awtomonitoraġġ, il-promozzjoni tas-saħħa, il-prevenzjoni tal-mard u l-ġestjoni ta' kundizzjonijiet kroniċi u multimorbożitajiet, **inkluż mard newrodeġenerattiv u kardjovaskulari;**
- Trattamenti, **kura jew interventi terapewtiċi oħrajn**, inkluż kemm trattamenti farmakoloġiċi kif ukoll nonfarmakoloġiċi;
- Kura palljativa;
- **Oqsma ta' hteġġa klinika qawwija u mhux issodisfata, bħal mard rari inkluż kanċers pedjatriċi;**
- Evalwazzjoni ta' effettività komparattiva tal-interventi u s-soluzzjonijiet, **inkluż dawk ibbażati fuq Data ta' Sitwazzjoni Reali (RWD);**
- Ricerka dwar l-implimentazzjoni għall-espansjoni ta' interventi tas-saħħa u l-appoġġ tal-użu tagħhom fil-politiki u s-sistemi tas-saħħa;
- **Żvilupp tar-riċerka u titjib tal-informazzjoni, il-kura u t-trattament, inkluż medicina personalizzata, għal mard rari.**

1.2.4. *Mard infettiv, inkluż mard relatat mal-faqar u dak injorat*

Il-protezzjoni tal-persuni minn theddid transfruntier għas-saħħa hija sfida kbira għas-saħħa pubblika **u globali**, li titlob kooperazzjoni internazzjonali effettiva fil-livell tal-UE u dak globali. Dan se jinvolvi **l-fehim u l-prevenzjoni ta' mard infettiv, inkluż mard relatat mal-faqar u dak injorat**, it-thejġija **għalih**, id-detezzjoni bikrija **tiegħu u r-rispons tar-riċerka għat-tifqigħ**, it-trattament u l-kura tiegħu, kif ukoll l-indirizzar tar-reżistenza għall-antimikrobiċi (AMR) billi jiġi segwit "Approċċ Saħħa Wahda".

Linji Mifruxa

- **Fehim ta' mekkaniżmi relatati mal-infezzjoni;**
- L-ixprunaturi għall-emerġenza jew l-emerġenza mill-ġdid ta' mard infettiv u t-tixrid tiegħu, inkluż it-trasmissjoni mill-annimali għall-bnedmin (zoonożi), jew minn partijiet oħrajn tal-ambjent (l-ilma, il-hamrija, il-pjanti, l-ikel) għall-bnedmin, **kif ukoll l-impatt tat-tibdil fil-klima u l-evoluzzjonijiet tal-ekosistemi fuq id-dinamika tal-mard infettiv;**
- Previżjoni, detezzjoni bikrija **u rapida, kontroll** u sorveljanza ta' mard infettiv, **infezzjonijiet assoċjati mal-kura tas-saħħa u fatturi relatati mal-ambjent;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **Il-ġlieda kontra rezistenza għall-antimikrobiċi, inkluż l-epidemjoloġija, il-prevenzjoni, id-dijanjozi, kif ukoll l-iżvilupp ta' antimikrobiċi u vaċċini godda;**
- Vaċċini, **inkluż teknoloġiji tal-pjattaformi tal-vaċċini**, id-dijanjozi, it-trattamenti u l-kura għall-mard infettiv, inkluż komorbożitajiet u koinfezzjonijiet;
- **L-indirizzar tal-użu baxx ta' vaċċini, il-fehim tal-eżitazzjoni fir-rigward tat-teħid ta' vaċċini, u l-bini tal-fiduċja fil-vaċċini;**
- It-tnejnija effettiva għal emerġenza fil-qasam tas-saħħa, miżuri u strateġiji ta' rispons u rkupru, li jinvolvu lill-komunitajiet, **u l-koordinazzjoni tagħhom fil-livell reġjonali, nazzjonali u f'dak tal-UE;**
- Ostakli għall-implimentazzjoni u l-użu ta' interventi mediċi fil-prattika klinika kif ukoll fis-sistema **tal-kura tas-saħħa;**
- Aspetti transfruntiera ta' mard infettiv u sfidi speċifiċi f'pajjiżi bi dhul baxx jew medju (LMICs), **bhall-AIDS, it-tuberkulozi u mard tropikali, inkluż il-malarja, anke fir-rigward tal-flussi migratorji u, b'mod ġenerali, fir-rigward taż-żieda fil-mobbiltà tal-bniedem.**

1.2.5. Ghodod, Teknoloġiji u Soluzzjonijiet Diġitali għas-Saħħa u l-Kura, **inkluż medicina personalizzata**

It-teknoloġiji u l-ghodod tas-saħħa huma essenzjali għas-saħħa pubblika u kkontribwew hafna għat-titjib importanti miksub fil-kwalità tal-hajja, is-saħħa u l-kura tal-persuni fl-UE. Hija għalhekk sfida strateġika ewlenija li jiġu mfasslin, żviluppanti, fornuti, **implimentati u evalwati** ghodod u teknoloġiji adegwati, affidabbli, sikuri, **faċli għall-utent** u kosteffettivi għas-saħħa u l-kura, b'kunsiderazzjoni debita tal-htigijiet ta' persuni b'diżabbiltajiet u s-soċjetà li qed tixjeh. Dawn jinkludu **teknoloġiji abilitanti ewlenin minn bijomaterjali godda sal-bijoteknoloġija kif ukoll metodi ta' cellola singola, multiomiċi u approċċi mediċinali abbażi tas-sistemi**, intelliġenza artifiċjali u teknoloġiji diġitali oħrajn li joffru titjib sinifikanti fuq dawk eżistenti, kif ukoll jistimolaw industrija relatata mas-saħħa, kompetittiva u sostenibbli li tohloq impjiegi ta' valur għoli. L-industrija marbuta mas-saħħa tal-UE hija wiehed mis-setturi ekonomiċi kritiċi fl-UE, li hija responsabbli għal 3 % tal-PDG u 1,5 miljun impjegat. **Jehtieġ li l-partijiet ikkonċernati rilevanti jiġu involuti kmieni kemm jista' jkun, u se tiġi kkunsidrata d-dimensjoni nonteknoloġika, sabiex tiġi żgurata l-aċċettabbiltà ta' teknoloġiji, metodoloġiji u ghodod godda. Dan jinkludi ċ-ċittadini, il-fornituri tal-kura tas-saħħa u l-professionisti.**

Linji Mifruxa

- Ghodod u teknoloġiji għal applikazzjonijiet mifruxin fl-ispettru tas-saħħa u kwalunkwe indikazzjoni medika rilevanti, inkluż l-indeboliment funzjonali;
- Ghodod integrati, teknoloġiji, **apparat mediku, teħid ta' immaġni għal skop mediku, bijoteknoloġija, nanomedicina u terapiji avvanzati (inkluż terapija ċellulari u tal-ġeni)**, u soluzzjonijiet diġitali għas-saħħa u l-kura tal-bniedem, inkluż **intelliġenza artifiċjali, soluzzjonijiet mobbli u t-telesahħa, filwaqt li jiġu indirizzati, meta rilevanti, l-aspetti tal-produzzjoni rigward il-kosteffiċjenza fi stadju bikri (sabiex jiġi ottimizat l-istadju tal-industrijalizzazzjoni u l-potenzjal ta' innovazzjoni biex isir prodott mediċinali affordabbli);**
- Proġetti pilota, l-użu fuq skala kbira, l-ottimizazzjoni u l-akkwist ta' innovazzjonijiet ta' teknoloġiji u ghodod tas-saħħa u l-kura f'xenarji reali li jinkludu provi kliniċi, riċerka dwar l-implimentazzjoni **inkluż dijanjozi ibbażati fuq medicina personali;**
- Proċessi u servizzi innovattivi għall-iżvilupp, il-manifattura u t-twassil rapidu ta' ghodod u teknoloġiji għas-saħħa u l-kura;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Is-sikurezza, l-effikacija, **il-kosteffettività, l-interoperabbiltà** u l-kwalità tal-ghodod u t-teknoloġiji ghas-sahha u l-kura kif ukoll l-impatt etiku, legali u soċjali tagħhom, **inklużi kwistjonijiet ta' aċċettazzjoni soċjali**;
- Ix-xjenza u **l-istandards** regolatorji għal teknoloġiji u ghodod tas-sahha u **l-kura**;
- **Il-ġestjoni tad-data dwar is-sahha, inkluż data dwar l-interoperabbiltà, l-integrazzjoni, metodi analitiċi u ta' viżwalizzazzjoni, il-proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet, abbażi tal-intelligenza artifiċjali, l-estrazzjoni tad-data, it-teknoloġiji tal-big data, il-bijoinformatika u t-teknoloġiji tal-informatika ta' prestazzjoni għolja biex irawmu medicina personalizzata, inkluż il-prevenzjoni, u biex jiġi ottimizzat il-perkors tas-sahha.**

1.2.6. Sistemi ta' Kura tas-Sahha

Is-sistemi tas-sahha jikkostitwixxu assi ewlieni fis-sistemi soċjali tal-UE, li fl-2017 kienu responsabbli għal 24 miljun impjegat fis-settur tas-sahha u l-hidma soċjali. Hija prijorità ewlenija **tal-Istati Membri** li s-sistemi tas-sahha jsiru **sikuri u siguri**, aċċessibbli **għal kulhadd, integrati**, kosteffettivi, reżiljenti, sostenibbli u fdati **b'servizzi fil-hin u rilevanti**, kif ukoll li jitnaqqsu l-inugwaljanzi, inkluż permezz tal-isfruttament tal-potenzjal tal-innovazzjoni xprunata mid-data u dik diġitali għal saħha aħjar u kura ċċentrata madwar il-persuni bbażati fuq infrastrutturi tad-data Ewropej miftuha u **sikuri**. **Opportunitajiet godda bhat-tnedija tal-5G, il-kunċett ta' "tewmin diġitali" u l-Internet tal-Ogġetti** se jgħaddu l-kura u t-trasformazzjoni diġitali tas-sahha u l-kura.

Linji Mifruxa

- **Appoġġ għal bażi ta' għarfien għal riformi fis-sistemi** tas-sahha u l-politiki dwar is-sahha fl-Ewropa u lil hinn minnha;
- Mudelli u approċċi godda għas-sahha u l-kura, **inkluż approċċi ta' medicina personalizzata, aspetti tal-ġestjoni u dawkk organizzattivi**, u t-trasferibbiltà jew l-adattament tagħhom minn pajjiż/regjun wiehed għal ieħor;
- Titjib tal-valutazzjoni tat-teknoloġija tas-sahha;
- Evoluzzjoni tal-inugwaljanza fis-sahha u rispons politiku effettiv;
- Il-forza tax-xogħol futura fil-qasam tas-sahha u l-htigijiet tagħha, **inkluż hilet diġitali**;
- Titjib tal-informazzjoni dwar is-sahha li tkun f'waqtha, **affidabbli, sikura u li wiehed jista' joqghod fuqha** u l-użu/l-użu mill-gdid ta' data dwar is-sahha, inkluż rekords elettronici dwar is-sahha, b'attenzjoni debita **għall-protezzjoni tad-data, inkluż l-użu hażin ta' informazzjoni personali dwar l-istil ta' hajja u s-sahha**, is-sikurezza, **l-aċċessibbiltà, l-interoperabbiltà, l-istandards, il-komparabbiltà u l-integrità**;
- Ir-reżiljenza tas-sistemi tas-sahha fl-assorbiment tal-impatt tal-kriżijiet u sabiex tiġi akkomodata l-innovazzjoni fixkiela;
- Soluzzjonijiet sabiex tissahħah il-pożizzjoni taċ-ċittadini u l-pazjenti, għall-awtomonitoraġġ u l-interazzjoni ma' professjonisti tal-kura tas-sahha u soċjali, għal kura aktar integrata u approċċ aktar iċċentrat fuq l-utent, **filwaqt li jiġi kkunsidrat ukoll aċċess ugwali**;
- Data, informazzjoni, għarfien u l-aħjar Prattika mir-riċerka dwar is-sistemi tas-sahha fil-livell tal-UE u dak globali, **abbażi ta' għarfien u bażijiet tad-data eżistenti**.

2. RAGGRUPPAMENT "KULTURA, KREATTIVITÀ U SOĊJETÀ INKLUŻIVA"

2.1. Raġunament

L-UE tirrappreżenta mod uniku ta' kombinazzjoni tat-tkabbir ekonomiku **mal-ghanijiet ta' żvilupp sostenibbli** u mal-politiki soċjali, b'livelli għolja ta' inkluzjoni soċjali, valuri kondiviżi li jhaddnu d-demokrazzija, id-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza bejn is-sessi u r-rikkezza tad-diversità. Dan il-mudell qed jevolvi b'mod kostanti u jeħtieġ li jittratta l-isfidi minn fost oħrajn, il-globalizzazzjoni u l-bidla teknoloġika **u ż-żieda fl-inugwaljanzi**.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-UE jehtieg li tippromwovi mudell ta' tkabbir inklużiv u sostenibbli, filwaqt li taħsad il-benefiċċji tal-avvanzi teknoloġiċi, ittejjeb il-fiduċja fil-governanza demokratika u tippromwovi l-innovazzjoni taġġha, **trawwem l-edukazzjoni**, tiġġieled kontra l-inugwaljanzi, il-qgħad, il-marginalizzazzjoni, id-diskriminazzjoni u r-radikalizzazzjoni, tiggarantixxi d-drittijiet tal-bniedem, trawwem id-diversità kulturali u l-wirt kulturali Ewropew u ttejjeb il-pożizzjoni taċ-ċittadini permezz tal-innovazzjoni soċjali. Il-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti wkoll se jibqgħu kwistjonijiet ta' prijorità. Ir-rwol tar-riċerka u l-innovazzjoni fix-xjenzi soċjali, **umanistiċi u l-arti kif ukoll fis-setturi kulturali u kreattivi**, fit-trattament ta' dawn l-isfidi u l-kisba tal-ghanijiet tal-UE huwa fundamentali. **B'mod partikolari, l-aspetti tax-xjenzi soċjali u umanistiċi huma inklużi fl-oqsma kollha ta' intervent ta' dan ir-raggruppament.**

Id-daqs, il-kumplessità u n-natura **interġenerazzjonali** u transnazzjonali tal-isfidi jitolbu li tittiehed azzjoni f'livelli differenti min-naħa tal-UE. L-indirizzar ta' kwistjonijiet soċjali, politiċi, kulturali u ekonomiċi kritiċi **fil-livell nazzjonali** biss iġarrab miegħu l-periklu ta' użu ineffiċjenti tar-riżorsi, approċċi frammentati u standards differenti tal-għarfien u l-kapaċità.

L-attivitajiet ta' Riċerka u Innovazzjoni f'din l-Isfida Globali, b'mod ġenerali, se jkunu allinjati mal-prijoritajiet **tal-UE** dwar il-Bidla Demokratika; Impjiegi, Tkabbir u Investiment; Ġustizzja u Drittijiet Fundamentali; Migrazzjoni; Unjoni Monetarja Ewropea Aktar Profonda u Aktar Ġusta; Suq Uniku Diġitali. Se tirrispondi għall-impenn tal-Aġenda ta' Ruma sabiex taħdem lejn: "Ewropa soċjali" u "Unjoni li tippriserva l-patrimonju kulturali taġġha u tippromwovi d-diversità kulturali." Se tappoġġa wkoll il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u l-Patt Globali dwar migrazzjoni sikura, ordnata u regolari. **Se jiġu sfruttati s-sinerġiji mal-Programm tal-Ġustizzja u mal-Programm tad-Drittijiet u l-Valuri**, li jappoġġaw attivitajiet fil-qasam tal-aċċess għall-ġustizzja, id-drittijiet tal-vittmi, l-ugwaljanza bejn is-sessi, in-nondiskriminazzjoni, il-protezzjoni tad-data u l-promozzjoni taċ-ċittadinanza Ewropea, **kif ukoll ma' Europa Kreattiva u l-programm Ewropa Diġitali, Erasmus, Erasmus+ u l-Fond Soċjali Ewropew Plus.**

L-attivitajiet se jikkontribwixxu direttament għall-ghanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) li ġejjin, b'mod partikolari: SDG 1 – Daqshekk Faqar; **SDG 3 – Saħħa Tajba u Benessei għall-Persuni**; SDG 4 – Edukazzjoni ta' Kwalità; **SDG 5 – Ugwaljanza bejn is-sessi**; SDG 8 – Xogħol Diċenti u Tkabbir Ekonomiku; SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura; SDG 10 – Tnaqqis fl-Inugwaljanzi; SDG 11 – Bliet u Komunitajiet Sostenibbli; SDG 16 – Paċi, Ġustizzja u Istituzzjonijiet b'Saħħithom.

2.2. Oqsma ta' Intervent

2.2.1. Demokrazija u Governanza

Il-fiduċja fid-demokrazija u fl-istituzzjonijiet politiċi **stabbiliti** jidher li qed tonqos. Id-dizillusjoni bil-politika qed tiġi manifestata dejjem aktar permezz ta' partiti li huma kontra l-istituzzjonijiet u populistu u l-qawmien mill-ġdid tan-nattivizmu. Dan qed jiġi aggravat minn inugwaljanzi soċjoekonomiċi, flussi kbar ta' migranti u thassib dwar is-sigurtà, **fost l-oħrajn**. L-indirizzar ta' sfidi attwali u futuri jirrikjedi sistema ta' ħsieb ġdid dwar kif l-istituzzjonijiet demokratiċi fil-livelli kollha jehtieg li jadattaw f'kuntast ta' diversità akbar, kompetizzjoni ekonomika globali, avvanzi teknoloġiċi u diġitalizzazzjoni rapidi, fejn l-esperjenza taċ-ċittadini ta' diskorsi, **prattiki** u istituzzjonijiet demokratiċi hija kruċjali.

Linji Mifruxa

- L-istorja, l-evoluzzjoni u l-effikaċja tad-demokraziji, f'livelli differenti u f'forom differenti; **ir-rwol ta' politiki** dwar l-edukazzjoni, **il-kultura** u ż-żgħażaġħ bhala pedamenti taċ-ċittadinanza demokratika;
- **Ir-rwol tal-kapital soċjali u tal-aċċess għall-kultura fit-tishih tad-djalogu demokratiku u l-partecipazzjoni ċivika, soċjetajiet miftuħa u ta' fiduċja.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Approċċi innovattivi u **responsabbli** biex jingħata appoġġ lit-trasparenza, **l-aċċessibilità**, il-kapaċità ta' rispons, ir-responsabbiltà, **l-affidabbiltà**, **ir-reżiljenza**, l-effettività u l-leġittimità tal-governanza demokratika frispett shiħ għall-prinċipji legali tad-drittijiet fundamentali u tad-drittijiet **tal-bniedem** u l-istat tad-dritt;
- Strateġiji biex jiġu indirizzati l-populiżmu, **ir-rażziżmu**, **il-polarizzazzjoni**, **il-korruzzjoni**, l-estremiżmu, ir-radikalizzazzjoni, it-terroriżmu u biex iċ-ċittadini jiġu inklużi, **jingħataw is-setgħa** u jiġu involuti;
- **Analiżi u żvilupp tal-inklużjoni soċjali, ekonomika u politika u tad-dinamiċi interkulturali fl-Ewropa u lil hinn minnha;**
- Fehim aħjar tar-rwol tal-istandards ġurnalistiċi u l-kontenut iġġenerat mill-utenti f'soċjetà iperkonnessa u l-iżvilupp ta' għodod biex tiġi miġġielda d-diżinformazzjoni;
- Ir-rwol ta' identitajiet multikulturali **inkluż spiritwali**, fir-rigward **tad-demokrazija**, iċ-ċittadinanza u l-involvement politiku, **kif ukoll il-valuri li fuqhom hija msejsa l-UE bħar-rispett, it-tolleranza, l-ugwaljanza bejn is-sessi, il-kooperazzjoni u d-djalogu;**
- **Appoġġ għar-riċerka biex tinftiehem l-identità u l-appartenenza fost il-komunitajiet, ir-reġjuni u n-nazzjonijiet;**
- L-impatt tal-avvanzi teknoloġiċi u xjentifiċi, inkluż il-big data, in-networks soċjali online u l-intelliġenza artifiċjali fuq id-demokrazija, **il-privatezza u l-libertà tal-espressjoni;**
- Demokrazija u **governanza** deliberattivi, parteċipatorji u **diretti** u ċittadinanza attiva u inklużiva, inkluż id-dimensjoni diġitali;
- L-impatt tal-inugwaljanzi ekonomiċi u soċjali fuq il-parteeċipazzjoni politika u **l-governanza demokratika, u r-riċerka dwar sa fejn tista' tikkontribwixxi għat-treġġiġħ** lura tal-inugwaljanzi u l-ġlieda kontra kull forma ta' diskriminazzjoni inkluż dik sesswali għal demokrazija **aktar reżiljenti;**
- **Dimensjonijiet umani u soċjali u politiċi tal-kriminalità, id-dommatizmu u r-radikalizzazzjoni, b'rabta ma' daww involuti jew potenzjalment involuti f'imġiba bħal din kif ukoll daww milqutin jew potenzjalment milqutin minnha;**
- **Il-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni, l-aħbarijiet foloz u d-diskors ta' mibegħda, u l-impatt tagħhom fit-tiswir fl-isfera pubblika;**
- **L-UE bħala attur internazzjonali u reġjonali fil-governanza multilaterali, inkluż approċċi godda għad-diplomazija dwar ix-xjenza.**
- **L-effiċjenza tas-sistemi ġudizzjarji u aċċess imtejjeb għall-ġustizzja abbażi tal-indipendenza ġudizzjarja u l-prinċipji ġudizzjarji u d-drittijiet tal-bniedem, b'metodi proċedurali ġusti, effiċjenti u trasparenti kemm f'materji ċivili kif ukoll daww kriminali.**

2.2.2. Patrimonju Kulturali

Is-setturi kulturali u kreattivi Ewropej jibnu rabtiet bejn l-arti, il-kultura, it-twemmin u l-esperjenzi spiritwali ul-wirt kulturali, in-negozju u t-teknoloġija. Barra minn hekk, l-Industriji Kulturali u Kreattivi (CCIs) għandhom rwol ewlieni fir-riindustrijalizzazzjoni tal-Ewropa, huma xprun għat-tkabbir u qeġħdin f'pożizzjoni strateġika biex jagħtu bidu għal riperkussjonijiet innovattivi f'setturi industrijali oħrajn, bħat-turiżmu, il-bejgħ bl-innut, it-teknoloġiji fil-qasam tal-media u dak diġitali u l-inġinerija. Il-wirt kulturali huwa parti integrali tas-setturi kulturali u kreattivi u huwa minsuġ fil-hajjiet tagħna, u għandu tifsira għall-komunitajiet, il-gruppi u s-soċjetajiet, billi jagħti sens ta' appartenenza. Huwa l-pont bejn il-passat u l-futur tas-soċjetajiet tagħna. Fehim aħjar tal-wirt kulturali tagħna u kif dan huwa pperċepit u interpretat huma vitali għall-holqien ta' soċjetà inklużiva fl-Ewropa u madwar id-dinja. Huwa wkoll forza li tixpruna l-ekonomiji Ewropej, nazzjonali, reġjonali u lokali u sors b'saħħtu ta' ispirazzjoni għall-industriji kreattivi u kulturali. L-aċċess, il-preservazzjoni, is-salvagwardja u r-restawr, l-interpretar u l-isfruttament tal-potenzjal shiħ tal-patrimonju kulturali tagħna huma sfidi kruċjali kemm fil-preżent kif ukoll għall-generazzjonijiet futuri. Il-wirt kulturali, **tangibbli u intangibbli**, huwa l-kontribut u l-ispirazzjoni prinċipali għall-arti, is-snaġġa tradizzjonali, is-setturi kulturali, **kreattivi u**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

dawk imprenditorjali li huma xprunaturi tat-tkabbir ekonomiku sostenibbli, il-holqien ta' impjegi godda u l-kummerċ estern. **F'dan is-sens, kemm l-innovazzjoni kif ukoll ir-reżiljenza tal-wirt kulturali jeħtieġ li jiġu kkunsidrati f'kollaborazzjoni mal-komunitajiet lokali u l-partijiet ikkonċernati rilevanti. Jista' jservi wkoll bħala aġent ta' diplomazija kulturali u bħala fattur tal-iżvilupp tal-identità u tal-koeżjoni kulturali u soċjali.**

Linji Mifruxa

- Studji u xjenzi tal-wirt kulturali, b'teknoloġiji mill-aktar avvanzati **u metodoloġiji innovattivi**, inkluż dawk diġitali;
- Access għal u kondivizzjoni tal-patrimonju kulturali, b'xejriet u użi innovattivi u mudelli ta' ġestjoni parteċipatorji;
- **Ricerka għall-aċċessibilità tal-wirt kulturali permezz ta' teknoloġiji godda, bħas-servizzi tal-cloud, inkluż iżda mhux limitat għal spazju kollaborattiv tal-wirt kulturali Ewropew, kif ukoll l-inkoraġġiment u l-faċilitazzjoni tat-trasmissjoni ta' għarfien u hiliet. Dan se jkun preċedut minn valutazzjoni tal-impatt;**
- **Mudelli kummerċjali sostenibbli għat-tishih tal-pedament finanzjarju tas-settur tal-wirt kulturali;**
- Il-konnessjoni tal-wirt kulturali ma' setturi kreattivi emergenti, **inkluż il-media interattivi, u l-innovazzjoni soċjali;**
- Il-kontribuzzjoni tal-wirt kulturali għall-iżvilupp sostenibbli permezz tal-konservazzjoni, is-salvagwardja, **L-iżvilupp u r-rigenerazzjoni ta' pajsagġi kulturali**, fejn l-UE hija laboratorju għall-innovazzjoni bbażata fuq il-wirt kulturali u t-turiżmu kulturali **sostenibbli;**
- Il-konservazzjoni, is-salvagwardja, it-titjib, **ir-restawr u l-ġestjoni sostenibbli** tal-wirt kulturali u l-lingwi **inkluż bl-użu ta' hiliet u snajja' tradizzjonali jew** teknoloġiji mill-aktar avvanzati inkluż dawk diġitali;
- L-influenza ta' **memorji kulturali**, tradizzjonijiet, tendenzi fl-imġiba, perċezzjonijiet, twemmin, valuri, sens ta' appartenenza **u identitajiet. Ir-rwol tal-kultura u l-wirt kulturali f'soċjetajiet multikulturali u xejriet ta' inklużjoni u esklużjoni kulturali.**

2.2.3. Trasformazzjonijiet Soċjali u Ekonomiċi

Is-soċjetajiet Ewropej għaddejnin minn trasformazzjonijiet soċjoekonomiċi **u kulturali** profondi, speċjalment b'riżultat tal-globalizzazzjoni u l-innovazzjonijiet teknoloġiċi. Fl-istess waqt rajna zieda fl-inugwaljanza fid-dhul f'hafna mill-pajjiżi Ewropej⁽¹⁾. Huma meħtieġa politiki li jharsu 'l quddiem, bil-hsieb tal-promozzjoni tat-tkabbir **sostenibbli u inklużiv, l-ugwaljanza bejn is-sessi, il-benessri** u t-treġġiġh lura tal-inugwaljanzi, l-ghoti ta' spinta lill-produttività (inkluż l-avvanzi fil-kejl tagħha), **l-inugwaljanzi soċjospazjali** u l-kapital uman, **il-fehim u r-rispons fir-rigward tal-isfidi ppreżentati** mill-migrazzjoni u l-integrazzjoni u l-appoġġ għas-solidarjetà intergenerazzjonali, **id-djalogu interkulturali** u l-mobbiltà soċjali. Huma meħtieġa sistemi **ta' edukazzjoni** u taħriġ **aċċessibbli, inklużivi u ta' kwalità għolja** għal futur aktar ekwu u prosperu.

Linji Mifruxa

- Bażi tal-għarfien għal pariri dwar l-investimenti u l-politiki speċjalment dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ, għal hiliet b'valur miżjud għoli, produttività, mobbiltà soċjali, tkabbir, innovazzjoni soċjali u holqien tal-impjegi. Ir-rwol tal-edukazzjoni u t-taħriġ fl-indirizzar tal-inugwaljanzi **u fl-irfid tal-inklużjoni, inkluż il-prevenzjoni tal-falliment akkademiku;**
- Is-sostenibbiltà soċjali lil hinn mill-indikaturi tal-PDG biss, speċjalment mudelli godda ekonomiċi u tan-negozju u teknoloġiji finanzjarji godda;

⁽¹⁾ Il-Fehim tad-Divizzjoni Soċjoekonomika fl-Ewropa, OECD, is-26 ta' Jannar 2017.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Ghodod tal-istatistika u ekonomiċi oħrajn għal fehim aħjar tat-tkabbir u l-innovazzjoni f'kuntast ta' gwadanji ta' produttività kajmani **u/jew bidliet ekonomiċi strutturali**;
- **Mudelli godda ta' governanza fl-oqsma ekonomiċi emergenti u l-istituzzjonijiet tas-suq**;
- Tipi godda ta' xogħol, ir-rol tax-xogħol, **it-titjib tal-ħiliet**, tendenzi u bidliet fis-swieq tax-xogħol u l-introjtu fis-soċjetajiet kontemporanji, u l-impatti tagħhom fuq id-distribuzzjoni tal-introjtu, **il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata, l-ambjent tax-xogħol**, in-nondiskriminazzjoni inkluż l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-inklużjoni soċjali;
- **Fehim aħjar tal-isfidi soċjetali fl-Ewropa u l-impatt tagħhom**;
- **L-effetti ta' trasformazzjonijiet soċjali, teknoloġiċi u ekonomiċi fuq l-aċċess għal akkomodazzjoni sikura, sana, affordabbli u sostenibbli**;
- Sistemi tat-taxxa u tal-benefiċċji flimkien mal-politiki tas-sigurtà soċjali u l-investment soċjali, bil-ħsieb li l-inugwaljanzi jitreggħu lura **b'mod ġust u sostenibbli** u jiġu indirizzati l-impatti tat-teknoloġija, id-demografika u d-diversità;
- **Mudelli ta' tkabbir u żvilupp inklużiv u sostenibbli għal ambjenti urbani, semiurbani u rurali**;
- **Il-fehim tal-mobbiltà umana u l-impatti tagħha fil-kuntast tat-trasformazzjonijiet soċjali u ekonomiċi, fil-dawl ta' skali globali u lokali għal governanza aħjar tal-migrazzjoni, ir-rispett tad-differenzi, l-integrazzjoni fit-tul tal-migranti inklużi r-refuġjati u l-impatt ta' interventi ta' politika relatati**; ir-rispett tal-impenji internazzjonali u d-drittijiet tal-bniedem **u kwistjonijiet ta' għajjnuna għall-iżvilupp u l-kooperazzjoni**; aċċess akbar u mtejjeb għall-edukazzjoni ta' kwalità, it-taħriġ, **is-suq tax-xogħol, il-kultura**, is-servizzi ta' appoġġ, iċ-ċittadinanza attiva u inklużiva, b'mod speċjali għal persuni vulnerabbli, **inkluż il-migranti**;
- **L-indirizzar ta' sfidi ewlenin fir-rigward tal-mudelli Ewropej għall-koeżjoni soċjali, l-immigrazzjoni, l-integrazzjoni, it-tibdil demografiku, it-tixjiħ, id-diżabbiltà, l-edukazzjoni, il-faqar u l-esklużjoni soċjali**;
- **Strateġiji avvanzati u metodi innovattivi għall-ugwaljanza bejn is-sessi fl-oqsma soċjali, ekonomiċi u kulturali kollha, u biex jiġu indirizzati l-preġudizzji relatati mas-sessi u l-vjolenza sessista**.
- Sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ sabiex titrawwem u jsir l-aħjar użu mit-trasformazzjoni diġitali tal-UE, anki sabiex jiġu gestiti r-riskji li jirriżultaw mill-interkonnettività globali u l-innovazzjonijiet teknoloġiċi, speċjalment riskji emergenti online, thassib ta' etika, inugwaljanzi soċjoekonomiċi u bidliet radikali fis-swieq;
- Il-modernizzazzjoni tas-sistemi **ta' governanza u ta' ġestjoni tal-awtoritajiet pubbliċi sabiex jinvolvu liċ-ċittadini u jilhqu l-aspettattivi tagħhom** fir-rigward tal-forniment ta' servizzi, it-trasparenza, l-aċċessibbiltà, attitudni miftuha, ir-responsabbiltà u l-fokus fuq l-utenti.

3. RAGGRUPPAMENT "SIGURTÀ ĊIVILI GĦAS-SOĊJETÀ"

3.1. Raġunament

Il-kooperazzjoni Ewropea kkontribwiet għal era ta' paċi, stabbiltà u prosperità bla preċedent fil-kontinent Ewropew. Madankollu, l-Ewropa għandha twieġeb għall-isfidi maħluqa mit-theddid persistenti għas-sigurtà tas-soċjetà dejjem aktar kumplessa u diġitalizzata tagħna. L-attakki terroristiċi u r-radikalizzazzjoni, kif ukoll l-attakki ċibernetiċi u t-theddid ibridu, iqajmu thassib kbir dwar is-sigurtà u jpoġġu pressjoni partikolari fuq is-soċjetajiet tagħna. It-theddid ġdid emergenti għas-sigurtà kkawżat minn teknoloġiji godda fil-futur qrib jirrikjedi attenzjoni wkoll. Is-sigurtà u l-prosperità fil-futur jiddependu mit-titjib tal-abbiltajiet għall-protezzjoni tal-Ewropa minn theddid bħal dan. Dawn ma jistgħux jiġu ttrattati b'mezzi purament teknoloġiċi iżda jeħtieġu għarfien dwar in-nies, u l-istorja, il-kultura u l-imġiba tagħhom, u jinkludu konsiderazzjonijiet etiċi dwar il-bilanċ bejn is-sigurtà u l-libertà. Barra minn hekk, l-Ewropa għandha tkun żgura li ma tkunx dipendenti fuq teknoloġiji kritiċi għas-sigurtà u għandha tappoġġa l-iżvilupp ta' teknoloġiji ta' sigurtà rivoluzzjonarji.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Iċ-ċittadini Ewropej, l-istituzzjonijiet tal-istat, il-korpi tal-UE u l-ekonomija jehtieġ li jkunu protetti mit-theddid kontinwu tat-terroriżmu u tal-kriminalità organizzata, inkluż it-traffikar tal-armi tan-nar, it-traffikar tad-droga, it-traffikar ta' bnedmin u t-traffikar f'beni kulturali. Id-dimensjonijiet umani u soċjali tal-kriminalità u tar-radikalizzazzjoni vjolenti jehtieġu li jkunu miġhuma ahjar biex ikun hemm titjib fil-politiki pubbliċi f'termini ta' sigurtà. It-tishih tal-protezzjoni u s-sigurtà permezz ta' ġestjoni ahjar tal-fruntieri, inkluż il-fruntieri fuq l-art u l-baħar, huwa importanti wkoll. Iċ-ċiberkriminalità qed tiżdied u r-riskji marbutin magħha qed jiddiversifikaw hekk kif l-ekonomija u s-soċjetà qed jiddigitalizzaw. L-Ewropa tehtieġ li tkompli bl-isforzi tagħha biex ittejjeb iċ-ċibersigurtà, il-privatezza diġitali, il-protezzjoni tad-data personali u tiġġieled kontra it-tixrid ta' informazzjoni falza u dannuża sabiex tissalvagwardja l-istabbiltà demokratika u ekonomika. Huma mehtieġa aktar sforzi sabiex jiġu limitati l-effetti fuq il-hajjiet u l-ġhajxien tal-avvenimenti estremi tat-temp li qed jintensifikaw minhabba t-tibdil fil-klima, bħall-ġhargħar, il-maltempati, mewġiet tas-shana jew in-nixfa li twassal għal nirien fil-foresti, id-degradazzjoni tal-art u diżastri naturali oħrajn, eż. it-terremoti. Id-diżastri, sew jekk naturali u sew jekk ikkawżati mill-bniedem, jistgħu jqieghdu f'riskju funzjonijiet tas-soċjetà importanti u infrastrutturi kritiċi, bħall-komunikazzjoni, is-saħħa, l-ilma tax-xorb, il-provvista tal-enerġija it-trasport u l-gvern.

Dan jehtieġ kemm riċerka teknika kif ukoll riċerka dwar il-fatturi umani involuti sabiex tittejjeb ir-reziljenza għad-diżastri, inkluż, fejn xieraq, l-ittestjar ta' applikazzjonijiet, it-taħriġ u l-iġjene u l-edukazzjoni ċibernetiċi. Aktar sforzi huma mehtieġa għall-valutazzjoni tar-riżultati tar-riċerka dwar is-sigurtà u għall-adozzjoni tagħhom.

Dan ir-raggruppament se jfittex sinerġiji, b'mod partikolari mal-Programm li ġejjin: Il-Fond għas-Sigurtà Interna, il-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri u l-Programm Ewropa Diġitali kif ukoll kooperazzjoni mtejbja fir-riċerka u l-innovazzjoni bejn l-aġenziji u l-organizzazzjonijiet intergovernattivi, inkluż permezz tal-iskambju u l-mekkaniżmi ta' konsultazzjoni, pereżempju fil-qasam ta' intervent "Protezzjoni u Sigurtà".

Ir-riċerka dwar is-sigurtà hija parti minn rispons komprensiv usa' tal-UE għat-theddid tas-sigurtà. Din tikkontribwixxi għall-proċess tal-iżvilupp tal-kapaċità billi tippermetti li d-disponibbiltà futura tat-teknoloġiji, it-tekniki u l-applikazzjonijiet biex tindirizza l-lakuni tal-kapaċità identifikati minn dawk li jfasslu l-politika, il-prattikanti u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Il-finanzjament tar-riċerka permezz tal-programm qafas tal-UE diġà rrappreżenta madwar 50 % tal-finanzjament pubbliku totali għar-riċerka dwar is-sigurtà fl-UE. Se jsir użu shih tal-istrumenti disponibbli, inkluż il-programm Spazjali Ewropew (Galileo u EGNOS, Copernicus, Għarfien tas-Sitwazzjoni fl-Ispazju u Komunikazzjonijiet Governattivi bis-Satellita). Filwaqt li l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni taħt dan il-Programm se jiffukaw esklużivament fuq applikazzjonijiet ċivili, se titfittex il-koordinazzjoni mar-riċerka dwar id-difiża ffinanzjata mill-UE sabiex jissahħu s-sinerġiji, filwaqt li jiġi rikonoxxut li hemm oqsma ta' teknoloġija b'użu doppju. Tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-finanzjament. Il-kollaborazzjoni transfruntiera tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' suq uniku tas-sigurtà Ewropew u ttejjeb il-prestazzjoni industrijali, filwaqt li tirfed l-awtonomija tal-UE. Ser tinghata l-attenzjoni dovuta lill-fehim u l-perċezzjoni tas-sigurtà min-nies.

Ir-riċerka dwar is-sigurtà tirrispondi għall-impenn tal-Aġenda ta' Ruma sabiex ikun hemm hidma lejn "Ewropa sikura u sigura", li tikkontribwixxi għal Unjoni ta' Sigurtà ġenwina u effettiva.

L-attivitajiet se jikkontribwixxu direttament għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) li ġejjin, b'mod partikolari: SDG 16 – Paċi, Ġustizzja u Istituzzjonijiet b'Saħħithom.

3.1.1. Soċjetajiet Reziljenti għad-Diżastri

Id-diżastri jistgħu jirriżultaw minn diversi sorsi, sew naturali u sew jekk magħmula mill-bniedem, inkluż dawk minn attacki terroristiċi, dawk marbuta mal-klima u avvenimenti estremi oħra (inkluż zieda fil-livell tal-baħar), minn nirien fil-foresti, mewġiet tas-shana, ġhargħar, nixfiet, desertifikazzjoni, terremoti, tsunamis u avvenimenti vulkaniċi, minn krizijiet tal-ilma, minn avvenimenti tat-temp mill-ispazju, minn diżastri industrijali u tat-trasport, minn avvenimenti CBRN, kif ukoll dawk li jirriżultaw minn riskji kaskata. L-għan huwa l-prevenzjoni u t-tnaqqis tat-telf tal-hajjiet, tal-hsara lis-saħħa

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

u lill-ambjent, **tat-trauma kif ukoll** tal-hsara ekonomika u materjali mid-dizastri, u li tiġi żgurata s-sigurtà **fil-provvista** tal-ikel, **tal-mediċini, tas-servizzi u tal-ilma**, kif ukoll li jkun hemm għarfien aħjar u aktar tnaqqis tar-riskji ta' dizastri u **jissahħah** l-irkupru wara dizastru. **Dan jimplika l-kopertura tal-ispettru kollu tal-ġestjoni tal-kriżijiet: mill-prevenzjoni u t-tahriġ, sal-ġestjoni ta' kriżijiet u l-ġestjoni u r-reżiljenza ta' wara kriżi.**

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji, il-kapaċitajiet u **l-governanza** għall-ewwel intervent f'operazzjonijiet ta' emerġenza f'sitwazzjonijiet ta' kriżi, **ta' dizastri u ta' wara d-dizastri u fl-ewwel fażi ta' rkupru**;
- Il-kapaċitajiet tas-soċjetà li **tipprevjeni**, timmanigġa u tnaqqas aħjar ir-riskju ta' dizastri, inkluż permezz ta' soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura, bit-tishih **tal-kapaċitajiet ta' tbassir**, il-prevenzjoni, l-istat ta' thejjija u r-rispons għal riskji eżistenti u godda u **effetti domino, il-valutazzjoni tal-impatt u l-fehim aħjar tal-fattur uman fil-ġestjoni tar-riskji u fl-istrateġiji tal-komunikazzjoni tar-riskju**;
- **Appoġġ aktar effikaċi tal-filosofija ta' rikostruzzjoni aħjar tal-Qafas ta' Sendai permezz ta' fehim aħjar tal-irkupru wara d-dizastri u r-riċerka fil-valutazzjoni tar-riskju aktar effikaċi wara d-dizastri.**
- L-interoperabbiltà tat-tagħmir u proċeduri sabiex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni operazzjonali transfruntiera u suq tal-UE integrat.

3.1.2. Protezzjoni u Sigurtà

Hemm bżonn li ċ-ċittadini jiġu protetti mit-theddid għas-sigurtà minn attivitajiet kriminali inkluż dawk terroristiċi u theddidiet ibridi, u li jkun hemm rispons għal dan it-theddid; jiġu protetti l-persuni, l-ispazji pubbliċi u l-infrastruttura kritika, kemm minn attakki fiżiċi (inklużi CBRN-E) kif ukoll dawk ċibernetiċi; jiġu miġġielda t-terroriżmu u r-radikalizzazzjoni **vjolenti**, inkluż il-fehim u l-indirizzar ta' ideat u twemmin terroristiċi; tiġi pprevenuta u miġġielda l-kriminalità serja, inkluż ċ-ċiberkriminalità u l-kriminalità organizzata (**bhall-piraterija u l-falsifikazzjoni tal-prodotti**); jiġu appoġġati l-vittmi; jiġu ntraċċati l-flussi finanzjarji kriminali; **jiġu żviluppati kapaċitajiet forensiċi godda**; jiġi appoġġat l-użu tad-data għall-infurzar tal-liġi u biex tkun żgurata l-protezzjoni ta' data personali fl-attivitajiet ta' infurzar tal-liġi; **jissahħu l-kapaċitajiet għall-protezzjoni tal-fruntieri**, li jkun appoġġat l-immanigġar tal-fruntieri tal-UE mill-ajru, fuq l-art u fuq il-baħar, għall-fluss tal-persuni u l-oġġetti u **biex jiġi miżmum il-fattur uman f'dawn it-theddidiet kollha u fil-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tagħhom**. Huwa essenzjali li tinzamm il-flessibbiltà biex fi żmien qasir jiġu indirizzati sfidi godda u **imprevedibbli** tas-sigurtà li jistgħu jimmaterjalizzaw.

Linji Mifruxa

- Approċċi u teknoloġiji innovattivi għall-prattikanti tas-sigurtà (bhall-korpi tal-pulizija, **is-servizzi tat-tifi tan-nar, is-servizzi mediċi**, il-gwardji tal-fruntieri u l-kosta, l-uffiċċji tad-dwana), **b'mod partikolari fil-kuntest tat-trasformazzjoni diġitali u l-interoperabbiltà tal-forzi tas-sigurtà**, operaturi tal-infrastruttura, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, u dawk li jiġġestixxu l-ispazji miftuhin;
- **Analiżi tal-fenomeni tal-kriminalità transfruntiera, metodi avvanzati ta' tqassim u għbir tad-data li jkunu mgħaġġla, standardizzati u bi privatezza msahha, kif ukoll tal-aħjar Prattiki**;
- Id-dimensjonijiet umani u **soċjoekonomiċi** tal-kriminalità u tar-radikalizzazzjoni vjolenti, fir-rigward ta' dawk involuti jew potenzjalment involuti f'imġiba bħal din kif ukoll dawk li huma affettwati jew potenzjalment affettwati, **inkluż il-fehim u l-indirizzar ta' ideat u twemmin terroristiċi u ta' reati abbażi ta' sess, orjentazzjoni sesswali jew diskriminazzjoni razzjali**;
- **L-analiżi tal-aspetti ta' sigurtà ta' teknoloġiji godda bhas-sekwenzi tad-DNA, l-editjar tal-ġenomi, in-nanomaterjali u l-materjali funzjonali, l-intelliġenza artifiċjali, is-sistemi awtonomi, id-droni, ir-robotika, il-quantum computing, il-kriptovaluti, l-istampar 3D u l-oġġetti li jintlibsu, il-blockchain, kif ukoll it-titjib fis-sensibilizzazzjoni** taċ-ċittadini, l-awtoritajiet pubbliċi u l-industrija għall-prevenzjoni tal-holqien ta' riskji godda għas-sigurtà u biex jitnaqqsu riskji eżistenti, inkluż **dawk** minn teknoloġiji godda

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **Kapaċitajiet aħjar ta' tbassir u ta' analiżi għat-tfassil tal-politika u fil-livell strateġiku dwar it-theddid għas-sigurtà;**
- **Il-protezzjoni tal-infrastrutturi kritiċi kif ukoll tal-ispazji miftuħa u pubbliċi minn theddid fiżiku, diġitali u ibridu, inkluż l-effetti tat-tibdil fil-klima;**
- **Il-monitoraġġ u l-għieda kontra d-dizinformazzjoni u l-aħbarijiet foloz b'implikazzjonijiet għas-sigurtà, inkluż l-iżvilupp ta' kapaċitajiet għall-identifikazzjoni tas-sorsi ta' manipulazzjoni;**
- **L-iżvilupp teknoloġiku għal applikazzjonijiet ċivili bl-iskop li, fejn xieraq, tissaħħaħ l-interoperabbiltà bejn il-protezzjoni ċivili u l-forzi militari;**
- **L-interoperabbiltà tat-tagħmir u l-proċeduri għall-facilitazzjoni tal-kooperazzjoni operazzjonali transfruntiera, intergovernattiva u bejn l-aġenziji, u l-iżvilupp ta' suq tal-UE integrat;**
- **L-iżvilupp ta' għodod u metodi għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri effikaċi u effiċjenti, b'mod partikolari biex tiżdied il-kapaċità tar-reazzjoni u titjeb il-kapaċità għall-monitoraġġ tal-movimenti fuq il-fruntieri esterni sabiex jissahħu l-identifikazzjoni tar-riskju, ir-reazzjoni għal incidenti u l-prevenzjoni tar-reati;**
- **L-attivitajiet frodulenti jinqabdu fil-punti ta' qsim tal-fruntiera u matul il-katina tal-provvista, inkluż bl-identifikazzjoni ta' dokumenti ffalsifikati jew manipulati mod iehor u s-sejbien ta' traffikar ta' bnedmin u ta' kuntrabandu;**
- **Il-protezzjoni ta' data personali fl-attivitajiet ta' infurzar tal-liġi tkun żgurata, b'mod partikolari fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi rapidi, inkluż il-kunfidenzjalità u l-integrità tal-informazzjoni u l-integrità tal-informazzjoni u t-traċċabilità u l-ipproċessar tagħhom tat-tranzazzjonijiet kollha;**
- **L-iżvilupp ta' tekniki għall-identifikazzjoni ta' prodotti iffalsifikati, għat-titjeb tal-protezzjoni ta' partijiet u oġġetti oriġinali u għall-kontroll ta' prodotti ttrasportati.**

3.1.3. Ċibersigurtà

L-attivitajiet ċibernetiċi malizzjużi mhux biss jheddu l-ekonomiji tagħna, iżda jheddu wkoll il-funzjonament innifsu tad-demokrazija tagħna, il-libertajiet tagħna u l-valuri tagħna. It-theddid ċibernetiku hafna drabi jkun kriminali, motivat mill-profiċi, iżda jista' jkun ukoll politiku u strateġiku. Is-sigurtà, **il-libertà, id-demokrazija** u l-prosperità futuri tagħna jiddependu fuq it-titjeb tal-abbiltà tagħna li niproteġu lill-UE minn theddid ċibernetiku. It-trasformazzjoni diġitali tirrikjedi t-titjeb sostanzjali taċ-ċibersigurtà, sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-għadd enormi ta' apparat IoT mistenni li jiġi konness mal-internet, **u l-operazzjoni sikura tas-sistemi tan-netwerk u tal-informazzjoni**, inkluż **għall-grilji** tal-elettriku, **il-provvista u d-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb, il-vetturi** u s-sistemi tat-trasport, l-isptarijiet, il-finanzi, l-istituzzjonijiet pubbliċi, il-fabbriki u d-djar. L-Ewropa trid tibni reżiljenza għall-attakki ċibernetiċi u tohloq deterrenti ċibernetiċi effettivi, **filwaqt li jkun żgurata li l-protezzjoni tad-data u l-libertà taċ-ċittadini jiġu msahħa. Huwa fl-interess tal-Unjoni li tiżgura li tiżviluppa u żżomm il-kapaċitajiet strateġiċi taċ-ċibersigurtà essenzjali sabiex is-Suq Uniku Diġitali jkun sikur, u, b'mod partikolari, sabiex tiżgura l-protezzjoni tan-networks u tas-sistemi tal-informazzjoni kritiċi u tagħti s-servizzi ewlenin taċ-ċibersigurtà. L-Unjoni għandha tkun f'pożizzjoni li tiżgura b'mod awtonomu l-assi diġitali tagħha u li tikkompeti fis-suq taċ-ċibersigurtà globali.**

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji tul il-katina tal-valur diġitali (minn komponenti siguri **u l-kriptografija reżistenti għall-quantum** sas-software awtoriparatorju u networks);

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- It-teknoloġiji, **il-metodi, l-istandards, u l-aħjar prattiki** sabiex jiġi indirizzat it-theddid għaċ-ċibersigurtà, ikunu antiċipati l-bżonnijiet futuri, u l-industrija **Ewropea** tinzamm kompetittiva, **inkluż l-ghodod għall-identifikazzjoni elettronika, is-sejbien tat-theddid, l-igjene ċibernetika, kif ukoll it-tahriġ u r-riżorsi tal-edukazzjoni**;
- **Kollaborazzjoni miftuħa għal** netwerk Ewropew ta' kompetenza fiċ-ċibersigurtà u ċentru ta' kompetenza.

4. RAGGRUPPAMENT "DIĠITALI, INDUSTRIJA U SPAZJU"

4.1. Raġunament

Sabiex tiġi żgurata l-kompetittività industrijali u l-kapaċità li jiġu indirizzati l-isfidi globali 'l quddiem, l-UE trid **izzid is-sovranità teknoloġika tagħha** u l-kapaċitajiet **xjentifiċi**, teknoloġiċi u industrijali **tagħha** fl-oqsma ewlenin li jirfdu t-trasformazzjoni tal-ekonomija, **il-postijiet tax-xogħol** u s-soċjetà tagħna.

L-industrija tal-UE tipprovdi impjieg minn kull hamsa u żewġ terzi tal-investimenti fir-Riċerka u l-Iżvilupp mis-settur privat u tiġġenera 80 % tal-esportazzjoni tal-UE. Mewġa ġdida ta' innovazzjoni, li tinvolvi l-amalgamazzjoni tat-teknoloġiji fiżiċi u diġitali, se tiskatta opportunitajiet kbar hafna għall-industrija tal-UE u se tejjeb il-kwalità tal-hajja taċ-ċittadini tal-UE.

Id-diġitalizzazzjoni hija xprun ewlieni. Hekk kif ikompli għaddej b'pass mgħaġġel fis-setturi kollha, l-investment fl-oqsma prijoritarji li jvarjaw mill-intelliġenża artifiċjali **affidabbli** sal-internet tal-ġenerazzjoni li jmiss, il-computing ta' prestazzjoni għolja, il-fotonika, **it-teknoloġiji tal-quantum, ir-robotika** u **l-mikro/nanoelettronika**, isir essenzjali għat-tishih tal-ekonomija tagħna u s-sostenibbiltà tas-soċjetà tagħna. L-investment, il-produzzjoni u l-użu **tat-teknoloġiji diġitali** jagħtu spinta qawwija lit-tkabbir ekonomiku tal-UE, li bejn l-2001 u l-2011 biss ammonta għal żieda ta' 30 %. **F'dan il-kuntest, ir-rwol tal-SMEs jibqa' fundamentali fl-UE, f'termini ta' tkabbir kif ukoll ta' impjegi. L-użu diġitali fost l-SMEs jippromwovi l-kompetittività u s-sostenibbiltà.**

It-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali ⁽¹⁾ jipprovdu l-baži ta' tahlit tad-dinja diġitali ma' dik fiżika, ċentrali għal din il-mewġa globali ġdida ta' innovazzjoni. L-investment **fir-riċerka**, l-iżvilupp, id-dimostrazzjoni u l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji abilitanti essenzjali, u l-iżguraw ta' provvista ta' materja prima u avvanzata sigura, sostenibbli u affidabbli, se jiżguraw l-awtonomija strategika tal-UE u jgħinu lill-industrija tal-UE tnaqqas l-impronti tal-karbonju u ambjentali tagħha b'mod sinifikanti.

Teknoloġiji speċifiċi futuri u emergenti **se** jintużaw ukoll skont kif ikun xieraq.

L-ispazju huwa ta' importanza strategika; madwar 10 % tal-PDG tal-UE jiddependi fuq l-użu ta' servizzi tal-ispazju. L-UE għandha settur tal-ispazju ta' livell dinji, b'industrija tal-manifattura tas-satelliti b'saħħitha u settur ta' servizzi downstream dinamiku. L-ispazju jipprovdi għodda importanti **għall-monitoraġġ**, il-komunikazzjoni, in-navigazzjoni u s-sorveljanza u jiftah hafna opportunitajiet ta' negozju, speċjalment f'kombinazzjoni mat-teknoloġiji diġitali u sorsi oħra ta' data. L-UE trid tagħmel l-aħjar li tista' minn dawn l-opportunitajiet billi tisfrutta bi shiħ il-potenzjal tal-programmi tal-ispazju tagħha Copernicus, EGNOS u Galileo, u billi tiproteġi l-infrastrutturi tal-ispazju u tal-art minn theddid mill-ispazju.

L-UE għanda ċ-ċans uniku li tkun fuq quddiem nett fuq livell globali u żżid is-sehem tagħha ta' swieq dinjija, billi turi kif it-trasformazzjoni diġitali, it-tmexxija f'teknoloġiji ewlenin ta' ffaċilitar u tal-ispazju, u t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u l-kompetittività jistgħu jsaħħu lil xulxin permezz tal-eċċellenza xjentifika u teknoloġika.

Sabiex l-ekonomija diġitalizzata, ċirkolari, b'karbonju baxx u b'emissjonijiet baxxi ssir realtà, trid tittiehed azzjoni fil-livell tal-UE minhabba l-kumplessità tal-ktajjen tal-valur, in-natura sistemika u multidixxiplinari tat-teknoloġiji u l-kostijiet għoljin marbutin mal-iżvilupp tagħhom, u n-natura transsettorjali tal-problemi li jridu jiġu indirizzati. L-UE trid tiżgura li l-atturi kollha tal-industrija, u s-soċjetà b'mod ġenerali, jistgħu jibbenefikaw minn teknoloġiji u **diġitalizzazzjoni** avvanzati u nodfa. L-iżvilupp tat-teknoloġiji waħidhom mhux ijjegħed. **Fehim mis-soċjetà ta' dawn it-teknoloġiji u l-evoluzzjonijiet huwa kruċjali għall-involviment tal-utenti aħharin u bidliet fl-imgħiba.**

(1) It-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali tal-futur jinkludu materjali avvanzati u n-nanoteknoloġija, il-fotonika u l-mikro u n-nanoelettronika, it-teknoloġiji tax-xjenza tal-hajja, il-manifattura u l-ipproċessar avvanzati, l-intelliġenża artifiċjali u s-sigurtà diġitali u l-konnettività.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-infrastrutturi orjentati lejn l-industrija, inkluż linji pilota, se jgħinu lin-negozji tal-UE, u b'mod partikolari lill-SMEs, jutilizzaw dawn it-teknoloġiji u jtejbu l-prestazzjoni tal-innovazzjoni tagħhom u jistgħu jiġu ffaċilitati wkoll minn programmi oħra tal-UE.

Involvement b'saħħtu tal-industrija u **tas-soċjetà ċivili** huwa essenzjali fl-istabbiliment tal-prijoritajiet u l-iżvilupp ta' agendi ta' riċerka u innovazzjoni li jżidu l-ingranagġ tal-finanzjament pubbliku **permezz tal-investment privat u pubbliku** u jiżguraw l-użu **ahjar** tar-riżultati. Il-fehim u l-aċċettazzjoni mis-soċjetà, **fosthom il-konsiderazzjoni tad-disinn tal-prodotti, l-oġġetti u s-servizzi**, huma ingredjenti ewlenin għas-suċċess, kif ukoll agenda ġdida għal hliet rilevanti għall-industrija u l-istandardizzazzjoni.

It-tlaqqigh flimkien tal-attivitajiet dwar teknoloġiji diġitali, abilitanti essenzjali u tal-ispazju, kif ukoll provvista sostenibbli ta' materja prima, se jippermettu għal approċċ aktar sistemiku, u trasformazzjoni diġitali u industrijali aktar veloċi u aktar profonda. Dan se jiżgura li r-riċerka u l-innovazzjoni f'dawn l-oqsma jwasslu u jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-UE għall-industrija, id-diġitalizzazzjoni, l-ambjent, l-enerġija u l-klima, l-ekonomija ċirkolari, il-materja prima u avvanzata u l-ispazju.

Il-komplementarjetà se tiġi żgurata permezz ta' attivitajiet **b'mod partikolari** skont il-Programm Ewropa Diġitali u **l-Programm Spazjali, waqt li tiġi rispettata** d-delineazzjoni bejn il-Programmi u tiġi **evitata** d-duplikazzjoni.

L-attivitajiet se jikkontribwixxu direttament għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) li ġejjin, b'mod partikolari: SDG 8 – Xogħol Diċenti u Tkabbir Ekonomiku; SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura; SDG 12 – Konsum Responsabbli u Produzzjoni; SDG 13 – Azzjoni Klimatika.

4.2. Oqsma ta' Intervent

4.2.1. Teknoloġiji ta' Manifattura

Il-manifattura hija l-ixprunatur ewleni tal-impjiegi u l-prosperità fl-UE, u tipproduċi tliet kwarti tal-esportazzjonijiet globali tal-UE u tipprovdi aktar minn 100 miljun impjieg dirett u indirett. L-isfida ewlenija għall-manifattura tal-UE hija li tibqa' kompetittiva fil-livell globali bi prodotti ta' valur miżjud għoli li jkunu aktar intelligenti u magħmula apposta, immanifatturati b'kostijiet hafna aktar baxxi għall-enerġija u **għar-riżorsi materjali kif ukoll b'impronta tal-karbonju u ambjentali mnaqqsas**. Il-kontributi kreattivi u kulturali, **kif ukoll il-perspettivi mil-lat tax-xjenzi soċjali u umanistiċi dwar ir-relazzjoni bejn it-teknoloġija u n-nies fil-produzzjoni** se jkunu kruċjali biex jgħinu fil-holqien tal-valur miżjud. **L-impatt fuq il-hajja tax-xogħol u fuq ix-xogħol se jiġi studjat ukoll.**

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji tal-manifattura rivoluzzjonarji, **bhall-produzzjoni bijoteknoloġika**, il-manifattura addittiva, ir-robotika industrijali, **kollaborattiva, flessibbli u intelligenti**, sistemi tal-manifattura integrati mal-bniedem, promossi wkoll permezz ta' netwerk tal-UE ta' infrastrutturi orjentati lejn l-industrija, **li jipprovdu servizzi biex jaċċelleraw it-trasformazzjoni teknoloġika u l-użu mill-industrija tal-UE**;
- L-innovazzjonijiet rivoluzzjonarji li jużaw teknoloġiji abilitanti differenti **tul il-katina tal-valur. Eżempji ta' dawn huma** t-teknoloġiji konverġenti, l-intelligenza artifiċjali, **ir-repliki diġitali**, l-analitika tad-data, **it-teknoloġiji tal-kontroll, it-teknoloġiji għal sensuri**, ir-robotika industrijali, **kollaborattiva u intelligenti, is-sistemi ffukati fuq il-bniedem, il-produzzjoni bijoteknoloġika**, it-teknoloġiji avvanzati tal-batteriji **u taċ-ċelloli tal-idroġenu inkluż idroġenu bbażat fuq sorsi ta' enerġija rinnovabbli, u tal-karburant, it-teknoloġiji avvanzati tal-plasma u l-laser**;
- Il-hiliet, il-postijiet tax-xogħol **u n-negozji** kompletament adattati għat-teknoloġiji l-godda, f'konformità mal-valuri soċjali Ewropej;
- Impjanti konjittivi flessibbli, ta' preċiżjoni għolja, b'zero difetti, **b'livelli baxxi ta' tniġġis** u ta' skart, **sostenibbli u newtrali għall-klima, konformi mal-approċċ ta' ekonomija ċirkolari**, intelligenti u **effiċjenti fl-użu tal-enerġija li jissodisfaw il-htigijiet tal-konsumaturi**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- Innovazzjonijiet rivoluzzjonarji fit-tekniki għall-esplorazzjoni tas-siti ta' kostruzzjoni, għal awtomazzjoni shiha għall-assemblaġġ fil-post u komponenti prefabrikati.

4.2.2. *Teknoloġiji Diġitali Ewlenin*

Iż-żamma u l-iżvilupp awtonomu ta' kapacitajiet b'saħħithom ta' disinn u produzzjoni f'teknoloġiji diġitali essenzjali bħall-elettronika mikro u nano, **il-mikrosistemi**, il-fotonika, is-software u s-sistemi **ċiberfiżiċi**, u l-integrazzjoni tagħhom kif ukoll il-materjali avvanzati għal dawn l-applikazzjonijiet se jkunu essenzjali għal UE kompetittiva, **soċjali u ffukata fuq iċ-ċittadini**.

Linji Mifruxa

- L-elettronika **mikro u nano, inkluż** il-kunċetti tad-disinn u l-ipproċessar, **il-komponenti u l-apparat għall-manifattura** li jindirizzaw rekwiżiti speċifiċi tat-trasformazzjoni diġitali u l-isfidi globali, f'termini tal-funzjonalità **tal-prestazzjoni**, il-konsum u l-integrazzjoni tal-enerġija **u l-materjal**;
- It-teknoloġiji **effiċjenti u sikuri b'sensuri u għall-attwazzjoni** u l-kointegrazzjoni tagħhom f'unitajiet komputazzjonali bħala l-faċilitaturi **tal-industrija u** tal-Internet tal-Ogġetti, inkluż soluzzjonijiet innovattivi dwar materjali flessibbli u konformabbli għal oġġetti faċli li jinteraġixxu mal-bniedem;
- It-teknoloġiji li jikkumplementaw jew joffru alternattiva għan-nanoelettronika, bħal **quantum computing integrat, trasmissjoni jew sensuri kif ukoll komponenti tal-computing newromorfiku u spintronics**;
- L-arkitetturi tal-computing u **l-aċċeleraturi**, il-proċessuri ta' potenza baxxa għal firxa wiesgħa ta' applikazzjonijiet inkluż **computing newromorfiku li jhaddem applikazzjonijiet ta' intelligenza artifiċjali**, edge computing, digitalizzazzjoni tal-industrija, big data u cloud **computing**, enerġija intelliġenti u **mobiltà** konnessa u awtomatizzata;
- Disinji tal-hardware tal-computing li jrendu garanziji sodi ta' eżekuzzjoni ta' fiduċja, b'miżuri ta' protezzjoni inkorporati tal-privatezza u tas-sigurtà għad-data tal-input/output, **għall-quantum computing** kif ukoll għall-istruzzjonijiet tal-ipproċessar **u interfaċċi bniedem-magna adatti**;
- It-teknoloġiji tal-fotonika li jippermettu l-applikazzjonijiet permezz ta' avvanzi rivoluzzjonarji fil-funzjonalità, **l-integrazzjoni** u l-prestazzjoni;
- It-teknoloġiji tal-inġinerija tas-sistemi **u tal-kontroll** sabiex jiġu appoġġati sistemi **flessibbli, evolvabbli u** kompletament awtonomi għal applikazzjonijiet affidabbli li jinteraġixxu mad-dinja fiżika **u n-nies**, inkluż f'dominji industrijali u kritiċi għas-sikurezza;
- It-teknoloġiji tas-software li jtejbju l-kwalità, **iċ-ċibersigurtà** u l-affidabbiltà tas-software b'hajja tas-servizz imtejba, li jżidu l-produttività tal-iżvilupp u li jintroduċu intelligenza artifiċjali u reżiljenza inkorporati fis-software **u fl-arkitettura tagħhom**;
- It-teknoloġiji emergenti li jespandu t-teknoloġiji diġitali **u**.

4.2.3. *Teknoloġiji Abilitanti Emerġenti*

It-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali wrew il-potenzjal tagħhom li jstimulaw l-innovazzjoni f'bosta setturi u bejn settur u iehor ⁽¹⁾. Sabiex jiġi ffaċilitat l-iżvilupp ta' teknoloġiji abilitanti godda u jingħata kontribut lill-iżvilupp tal-innovazzjoni, iridu jiġu identifikati temi ta' riċerka trasformattivi li jkunu appoġġati minn stadju bikri ta' esplorazzjoni f'applikazzjonijiet pilota. Barra minn hekk, komunitajiet emergenti, sikwit interdixiplinari, jeħtieġ li jiġu meghjuna jilhq u l-massa kritika li tippermettilhom jiżviluppaw u jimmaturow teknoloġiji promettenti b'mod sistematiku. Il-mira hija li t-teknoloġiji abilitanti emergenti jingħabu għal livelli ta' maturità li jippermettu l-inklużjoni fi pjanijiet direzzjonali ta' riċerka u innovazzjoni industrijali.

(1) "Re-finding industry – defining innovation" Rapport tal-Grupp ta' Strategija ta' Livell Għoli dwar it-Teknoloġiji Industrijali, Brussell April 2018.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- ***l-appoġġ għal xejriet futuri u emergenti f'teknoloġiji abilitanti ewlenin;***
- ***l-appoġġ għal komunitajiet emergenti li jinvolvu approċċ iffukat fuq il-bniedem mill-bidu nett;***
- ***il-valutazzjoni tal-potenzjal ta' tfixkil tat-teknoloġiji industrijali godda emergenti u l-impatt tagħhom fuq in-nies, l-industrija, is-soċjetà u l-ambjent, il-bini ta' interfaċċi ma' pjanijiet direzzjonali industrijali;***
- ***it-twessigh tal-bażi industrijali għall-adozzjoni ta' teknoloġiji u ta' innovazzjoni b'potenzjal ta' skoperta rivoluzzjonarja, inkluż l-iżvilupp tar-riżorsi umani u fil-kuntest globali.***

4.2.4. Materjali Avanzati

L-UE hija l-mexxej globali fil-materjali avanzati u l-proċessi assoċjati, li jghoddu għal 20 % tal-bażi tal-industrija tagħha u jiffurmaw l-għerq ta' kważi l-ktajjen tal-valur kollha permezz tat-trasformazzjoni tal-materja prima. Sabiex tibqa' kompetittiva u tissodisfa l-htigijiet taċ-ċittadini għal materjali sostenibbli, sikuri u avanzati, ***L-UE trid tinvesti fir-riċerka ta' materjali godda, inkluż dawk b'bażi bijoloġika u materjali innovattivi tal-bini li jkunu effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, u trid ittejjeb id-durabilità u r-riċiklabbiltà tal-materjali, tnaqqas l-impronta tal-karbonju u ambjentali, u tmexxi l-innovazzjoni industrijali transsettorjali billi tappoġġa applikazzjonijiet godda fis-setturi kollha tal-industrija. Barra minn hekk, il-materjali avanzati għandhom impatt kbir ħafna fuq il-bżonnijiet taċ-ċittadini.***

Linji Mifruxa

- Il-materjali (inkluż ***il-polimeri, il-materjali*** bijo, nano, bidimensjonali, intelligenti u multi (***inkluż il-linjoċelluloži***), il-materjali ***imhallta, il-metalli u l-ligi***) u ***l-materjali avanzati (pereżempju l-materjali quantum, responsivi, fotonici u superkondutturi)*** iddisinjati b'karatteristiċi u funzjonalizzazzjoni godda u li jissodisfaw ir-rekwiżiti regolatorji (filwaqt li ma jwasslux għal pressjonijiet ambjentali ikbar matul ***iċ-ċiklu sħiħ tagħhom mill-produzzjoni*** sal-użu tagħhom jew tmiemhom);
- Il-proċessi u l-produzzjoni tal-materjali integrati li jsegwu approċċ orjentat lejn il-konsumaturi u etiku, inkluż attivitajiet prenatali u valutazzjoni taċ-ċiklu tal-hajja, l-issorsjar u l-ġestjoni tal-materja prima, id-durabbiltà, l-użu mill-ġdid u r-riċiklabbiltà, is-sikurezza, il-valutazzjoni tar-riskju ***għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent u l-ġestjoni tar-riskji;***
- Il-faċilitaturi tal-materjali ***avanzati*** bħall-karatterizzazzjoni (pereżempju għall-iżgurar tal-kwalità), l-immudellar ***u s-simulazzjoni***, il-pilotagġ u l-espansjoni;
- Ekosistema tal-innovazzjoni tal-UE ta' infrastrutturi tat-teknoloġija ⁽¹⁾, ***li jkunu f'network u aċċessibbli għall-partijiet ikkonċernati kollha***, identifikati u prijoritizzati bi qbil mal-Istati Membri, li jipprovdu servizzi sabiex tithaffef it-trasformazzjoni teknoloġika u l-użu mill-industrija tal-UE, b'mod partikolari mill-SMEs; din se tkopri t-teknoloġiji ewlenin kollha neċessarji sabiex jiffaċilitaw l-innovazzjonijiet fil-qasam tal-materjali;
- Soluzzjonijiet ibbażati fuq ***materjali avanzati għall-wirt kulturali***, id-disinn, l-arkitettura u l-kreattività ġenerali, b'orjentazzjoni qawwija lejn l-utent, sabiex jiżjed il-valur fis-setturi industrijali u l-industriji kreattivi.

(1) Dawn huma faċilitajiet pubbliċi jew privati li jipprovdu riżorsi u servizzi primarjament għall-industrija Ewropa biex tittestja u tivvalida teknoloġiji u prodotti abilitanti essenzjali. Tali infrastrutturi jistgħu jinstabu f'sit wiehed, jew ikunu virtwali jew distribwiti, u jridu jkunu reġistrati fi Stat Membru jew pajjiż terz assoċjat mal-Programm.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4.2.5. Intelligenza Artifiċjali u Robotika

Waħda mill-megatendenzi hija li kwalunkwe oġġett u taġmhir isiru intelliġenti **u konnessi**. Ir-riċerkaturi u l-innovaturi li jżviluppaw l-Intelligenza Artifiċjali (IA) u li joffru applikazzjonijiet fir-robotika u oqsma oħrajn se jkunu l-ixprunaturi ewlenin tat-tkabbir ekonomiku u tal-produttività futura. Hafna setturi fosthom is-saħħa, il-manifattura, **il-bini tal-vapuri**, il-konstruzzjoni, **l-industriji tas-servizzi** u l-biedja se jużaw u jkomplu jżviluppaw din it-teknoloġija abilitanti essenzjali, fpartijiet oħra tal-Programm Qafas. L-iżviluppi **tal-IA jridu jiwettqu b'mod miftuħ madwar l-UE kollha**, jiżguraw is-sikurezza **u l-korrettezza tas-soċjetà u dik ambjentali** tal-applikazzjonijiet ibbażati fuq l-IA, **iqisu l-aspetti etici mill-bidu nett**, jivvalutaw ir-riskji u jxejnu l-potenzjal ta' għal għal użu malizzjuż u għal diskriminazzjoni mhux intenzjonata, bħal preġudizzju abbażi ta' sess, razza **jew diżabbiltà**. Irid ikun żgurat ukoll li l-IA tkun żviluppata f'qafas **koordinat tajjeb** li jrispetta l-valuri **u l-prinċipji etici** tal-UE u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. **Dan il-Programm se jkun ikkomplementat b'attivitajiet stipulati fil-Programm Ewropa Diġitali.**

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji abilitanti tal-IA, bħall-IA spjegabbli, **l-IA etika, l-IA kkontrollata mill-bniedem**, it-taġħlim permezz tal-magni mingħajr superviżjoni u l-effiċjenza tad-data u l-interazzjonijiet avvanzati bniedem-magna **u magna-magna**;
- Ir-robotika sikura, intelliġenti, **kollaborattiva** u effiċjenti u sistemi inkorporati kumplessi **u awtonomi**;
- It-teknoloġiji tal-IA **ffukati fuq il-bniedem** għal soluzzjonijiet ibbażati fuq l-IA;
- L-iżvilupp u n-networking bejn il-kompetenzi fir-riċerka **fil-qasam** tal-IA madwar l-Ewropa **b'perspettiva kollaborattiva miftuħa filwaqt li tiġi żviluppata wkoll il-kapaċità għall-ittestjar magħluq**;
- **L-użu li jsir mill-IA u r-robotika biex jgħinu lill-persuni b'diżabbiltà u l-inklużjoni ta' individwi emarġinati**;
- It-teknoloġiji għal pjattaformi tal-IA miftuħa inkluż l-algoritmi tas-software, ir-repożitorji tad-data, **is-sistemi bbażati fuq aġenti**, ir-robotika u l-pjattaformi ta' sistemi awtonomi.

4.2.6. Internet tal-Generazzjoni li Jmiss

L-Internet sar **facilitatur ewlieni** tat-trasformazzjoni diġitali tas-setturi kollha tal-ekonomija u s-soċjetà ta' tagħna. L-UE trid tiehu l-inizjattiva sabiex **tmexxi** l-Internet tal-generazzjoni li jmiss lejn ekosistema ċentrata fuq il-bniedem b'konformità mal-valuri soċjali u etici ta' tagħna. L-investiment fit-teknoloġiji u s-software għall-Internet tal-Generazzjoni li Jmiss se jtejjeb il-kompetittività industrijali tal-UE fl-ekonomija globali. L-ottimizzazzjoni tal-użu mal-UE kollha se tkun tirrikjedi kooperazzjoni fuq skala kbira bejn il-partijiet ikkonċernati kollha. **Għandhom jitqiesu n-normi etici li jirregolaw l-internet tal-generazzjoni li jmiss.**

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji u s-sistemi għal infrastrutturi fdati u effiċjenti fl-enerġija ta' network u servizz intelliġenti (ta' konnettività lil hinn minn 5G, infrastrutturi definiti mis-software, Internet tal-oġġetti, **sistemi ta' sistemi**, infrastrutturi tal-cloud, **networks ottiċi tal-generazzjoni li jmiss, quantum**, clouds konjittivi **u internet tal-quantum, integrazzjoni ta' Komunikazzjoni bis-Satellita**), li jippermettu kapaċitajiet f'fin reali, il-virtwalizzazzjoni u l-ġestjoni deċentralizzata (radju ultra veloci u flessibbli, edge computing, kumtenti u għarfien kondivizi) **sabiex tiġi żgurata prestazzjoni ta' network li tkun adattabbli skont id-daqs, effiċjenti u li tista' tistrieħ fuqha u tafdaha, adatta għall-implimentazzjoni massiva ta' servizz**;
- L-applikazzjonijiet u s-servizzi tal-Internet tal-Generazzjoni li Jmiss għall-konsumaturi, l-industrija u s-soċjetà mibnija fuq il-fiduċja, **il-ġustizzja**, l-interoperabbiltà, il-kontroll aħjar tad-data mill-utenti, l-aċċess b'lingwa trasparenti, il-kunċetti godda ta' interazzjoni multimodali, l-aċċess inklużiv u l-aċċess personalizzat hafna għall-oġġetti, l-informazzjoni u l-kontenut, inkluż il-mezzi tax-xandir, il-midja soċjali u n-networking soċjali **kif ukoll mudelli kummerċjali għal tranżazzjonijiet u servizzi fuq infrastrutturi kondivizi**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- Middleware bbażat fuq is-software, inkluż teknoloġiji tar-registru distribwit **bhall-blockchains**, li jaħdmu f'ambjenti distribwiti hafna, jiffaċilitaw l-immappjar tad-data u t-trasferiment tad-data bejn infrastrutturi ibridi li għandhom protezzjoni tad-data inerenti, intelliġenza artifiċjali inkorporata, analitika tad-data, sigurtà u kontroll fl-applikazzjonijiet u s-servizzi tal-internet ibbażati fuq il-fluss liberu ta' data u għarfien;

4.2.7. Computing Avvanzat u Big Data

Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja u l-Big Data saru indispensabbli fl-ekonomija tad-data globali l-ġdida, fejn aktar ma jibrilla l-computing aktar hemm ċans li tisboq lill-kompetizzjoni. L-analitika tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja u tal-Big Data **għandhom jiġu inkoraġġuti mal-UE kollha u huma kritiċi fl-appoġġ għat-tfassil tal-politika, it-tmexxija xjentifika, l-innovazzjoni u l-kompetittività industrijali, u sabiex tinżamm is-sovranità nazzjonali filwaqt li jiġu rrispettati kwistjonijiet etici. Dawn l-attivitajiet se jkunu kkomplementati b'attivitajiet stipulati fil-Programm Ewropa Diġitali.**

Linji Mifruxa

- Computing ta' Prestazzjoni Għolja (HPC): il-ġenerazzjoni li jmiss ta' teknoloġiji u sistemi fuq skala eka u fuq skala posteksa (pereżempju mikroproċessuri b'konsum baxx tal-enerġija, software, integrazzjoni tas-sistema); algoritmi, kodiċijiet u applikazzjonijiet, u għodod tal-analitika u bankijiet tat-test; bankijiet tat-test għal provi industrijali u servizzi; l-appoġġ għar-riċerka u l-innovazzjoni għal, **u preferibbilment partecipazzjoni mill-Istati Membri kollha, għal infrastruttura HPC ta' livell dinji, inkluż l-ewwel infrastrutturi ibridi u servizzi kondiviżi ta' HPC/Quantum computing fl-UE;**
- Big Data: Analitika tad-data ta' prestazzjoni estrema; Il-“Privatezza mid-Disinn” fl-analizi ta' Big Data personali u kunfidenzjali; teknoloġiji għal pjattaformi tad-data fuq skala shiha għall-użu mill-ġdid ta' data industrijali, personali u miftuha; ġestjoni tad-data, interoperabbiltà u għodda ta' konnessjoni; applikazzjonijiet tad-data għal sfidi globali; **metodi għax-xjenza tad-data;**
- Impronta tal-karbonju mċekkna tal-proċessi tal-ICT, li jkopru l-hardware, **L-arkitettura, il-protokoll ta' komunikazzjoni**, is-software, is-sensuri, in-networks, iċ-ċentri tal-ħażna u tad-data, u li jinkludu valutazzjonijiet standardizzati.

4.2.8. Industrijja Ċirkolari

L-Ewropa tinsab fuq quddiem nett tat-tranzizzjoni globali lejn ekonomija ċirkolari. L-industrija tal-Ewropa jenhtieg li ssir industrija ċirkolari; il-valur tar-riżorsi, il-materjali u l-prodotti jenhtieg li jinżamm għal hafna aktar meta mqabbel mal-lum il-ġurnata, u saħansitra jiftaħ ktajjen ta' valur godda. **L-involvement taċ-ċittadini huwa kruċjali.**

Il-materja prima primarja se tkompli taqdi rwol importanti fl-ekonomija ċirkolari u trid tinghata attenzjoni **għall-forniment, l-użu u l-produzzjoni sostenibbli tagħha. Iċ-ċikli sikuri u sostenibbli tal-materjali għandhom jiġu żgurati.** Barra minn hekk, il-materjali kompletament godda, **fosthom il-materjali b'bażi bijoloġika**, il-prodotti u l-proċessi jenhtieg li jiġu mfassla għaċ-ċirkolarità. Il-bini ta' industrija ċirkolari se jkollu diversi vantaġġi għall-Ewropa: Dan se jwassal għal provvista sigura, sostenibbli u affordabbli ta' materja prima, li min-naha tagħha se tipproteġi lill-industrija mill-iskarsezza tar-riżorsi u l-prezzijiet volatili. Dan se johlq ukoll opportunitajiet godda tan-negozju u modi ta' produzzjoni innovattivi u aktar **effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u l-enerġija. Ir-riċerka u l-iżvilupp iffukati fuq l-iżvilupp ta' sustanzi anqas perikolużi għandhom jiġu mhegga u stimulati.**

L-għan huwa li jiġu żviluppati innovazzjonijiet rivoluzzjonarji affordabbli u **tigi varata** kombinazzjoni ta' teknoloġiji u proċessi avvanzati sabiex jittiehed il-valur massimu mir-riżorsi kollha.

L-Erbgha 17 ta' April 2019*Linji Mifruxa*

- Is-simbjozi industrijali bi flussi tar-riżorsi bejn l-impjanti fost is-setturi u l-komunitajiet urbani; il-proċessi u materjali, biex ir-riżorsi jingarru, jiġu trasformati, użati mill-ġdid u mahżuna, permezz ta' kombinazzjoni tal-valorizzazzjoni tal-prodotti sekondarji, l-iskart, ***l-ilma mormi*** u s-CO₂;
- Il-valutazzjoni tal-valorizzazzjoni u taċ-ċiklu tal-ħajja tal-flussi tal-materjali u l-prodotti bl-użu ta' feedstock alternattiva, il-kontroll tar-riżorsi, it-traċċar u s-separazzjoni tal-materjali (***inkluż metodi ta' ttestjar validati u għodod għall-valutazzjoni tar-riskju għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent***);
- ***Il-prodotti, is-servizzi u l-mudelli kummerċjali godda b'ekodisinn*** għal prestazzjoni aħjar taċ-ċiklu tal-ħajja, id-durabbiltà, l-aġġornament u l-faċilità ta' tiswija, iż-żarmar, ***l-użu mill-ġdid*** u r-riċiklaġġ;
- Industrija ***tar-riċiklaġġ effettiva***, li timmassimizza l-potenzjal u s-sikurezza tal-materjali sekondarji u li timminimizza t-tniġġis (***ċikli tal-materjali mhux tossiċi***), it-tnaqqis tal-kwalità u t-tnaqqis fil-kwantità wara t-trattament;
- L-eliminazzjoni ***jew, jekk m'hemmx alternattiva, l-immaniġġar sikur*** ta' sustanzi ta' thassib fil-fażijiet tal-produzzjoni u ta' tmiem ħajjithom; sostituti sikuri, u teknoloġiji tal-produzzjoni sikuri u kosteffiċjenti;
- Il-provvista ***u*** s-sostituzzjoni sostenibbli tal-materja prima, inkluż materja prima kritika, li tkopri l-katina tal-valur kollha.

4.2.9. Industrijiet b'Emissjonijiet Baxxi tal-Karbonju u Nodfa

Is-setturi industrijali, inkluż industrijiet intensivi fl-enerġija ***bħall-azzar***, jikkontribwixxu għal miljuni ta' impjegi u l-kompetittività tagħhom hija kruċjali għall-prosperità tas-soċjetajiet tagħna. Madankollu, huma responsabbli għal 20 % tal-emissjonijiet globali ta' gass b'effett serra u għandhom impatt ambjentali għoli (partikolarment f'termini ta' sustanzi niġġiesa fl-arja, fl-ilma u fil-ħamrija).

It-teknoloġiji rivoluzzjonarji għall-kisba ta' tnaqqis sinifikanti fil-gassijiet b'effett ta' serra u t-tniġġis ***u d-domanda għall-enerġija tal-UE***, spiss ikkombinati mat-teknoloġiji għall-industrija ċirkolari msemmija hawn fuq, se jwasslu għal ktajjen ta' valur industrijali b'saħħithom, jirrevoluzzjonaw il-kapaċitajiet tal-manifattura u jtejbu l-kompetittività globali tal-industrija; u fl-istess hin jagħmlu kontribuzzjonijiet ewlenin għall-miri tagħna għall-azzjoni klimatika u għall-kwalità ambjentali.

Linji Mifruxa

- It-teknoloġiji tal-proċess, inkluż it-tiġin u t-tkessi, l-għodod diġitali, ***l-awtomatizzazzjoni*** u d-dimostrazzjonijiet fuq skala kbira għall-prestazzjoni tal-proċess u l-effiċjenza ***fl-użu tar-riżorsi u tal-enerġija***; tnaqqis sostanzjali jew evitar tal-emissjonijiet industrijali tal-gassijiet b'effett ta' serra u sustanzi niġġiesa, inkluż l-materja partikulata;
- Il-valorizzazzjoni tas-CO₂ ***mill-industrija u minn setturi oħra***;
- ***Teknoloġiji ta' konverżjoni għall-użu sostenibbli ta' sorsi tal-karbonju biex tiżdied l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi u jitnaqqsu l-emissjonijiet, inkluż sistemi tal-enerġija ibridi għall-industrija u s-settur tal-enerġija b'potenzjal ta' dekarbonizzazzjoni***;
- L-elettrifikazzjoni u l-użu ta' sorsi tal-enerġija mhux konvenzjonali fl-impjanti industrijali, u l-iskambji tal-enerġija u r-riżorsi bejn l-impjanti industrijali (pereżempju permezz ***tas-simbjozi*** industrijali);
- Prodotti industrijali li jirrikjedu proċessi tal-produzzjoni b'emissjonijiet tal-karbonju baxxi jew żero tul iċ-ċiklu tal-ħajja.

4.2.10. L-ispazju, inkluż l-Osservazzjoni tad-Dinja

Is-sistemi u s-servizzi tal-ispazju tal-UE jnaqqsu l-kostijiet u jtejbu l-effiċjenza, joffru soluzzjonijiet għall-isfidi tas-soċjetà, iżidu r-reżiljenza tas-soċjetà, ***jghinu fil-monitoraġġ u fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima*** u jrawmu ekonomija kompetittiva u sostenibbli. L-appoġġ tal-UE kien strumentali sabiex jitwettqu dawn il-benefiċċji u l-impatti. ***L-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni għandhom jappoġġaw ukoll l-evoluzzjoni tal-Programm Spazjali tal-Unjoni li għandu jibqa' fuq quddiem nett.***

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-UE se tappoġġa sinerġiji bejn it-teknoloġiji spazjali u dawk abilitanti essenzjali (il-manifattura avvanzata, **L-Internet tal-Ogġetti, il-big data, il-fotonika, it-teknoloġiji tal-quantum**, ir-robotika u l-intelligenza artifiċjali); se trawwem settur tal-ispazju **upstream u downstream** li jkun haj, intraprenditorjali u kompetittiv, **li jinkludi l-industrija u l-SMEs; se tagħti spinta lit-teknoloġiji, id-data u s-servizzi tal-ispazju f'setturi oħra** u tghin tiżgura n-nondipendenza **teknoloġika** fl-aċċess u fl-użu tal-ispazju b'mod **strategiku**, sikur u sigur; **u se tippromwovi miżuri għall-bini tal-kapaċità. Generalment**, l-attivitajiet se jkunu bbażati fuq pjan direzzjonali, filwaqt li jqisu l-proċess ta' armonizzazzjoni tal-ESA u inizjattivi rilevanti tal-Istati Membri, u se jiġu implimentati mal-ESA **u mal-Aġenzija tal-UE għall-Programm Spazjali, bi qbil mar-Regolament li jstabilixxi l-Programm Spazjali tal-Unjoni Ewropea. Madankollu, il-parti spazjali se tappoġġa wkoll sejhiet minn isfel għal fuq sabiex ikunu jistgħu jiġu introdotti teknoloġiji spazjali futuri.**

Hemm hteġġa ta' implimentazzjoni, sfruttament u aġġornament usa' ta' teknoloġiji godda u ricerka u innovazzjoni kontinwi sabiex jiġu indirizzati l-lakuni fl-Osservazzjoni tad-Dinja (EO) fuq l-art u l-baħar u fl-atmosfera (pereżempju oċeani u ibħra b'saħħithom, il-harsien tal-ekosistemi), filwaqt li jittiehdu l-benefiċċji minn Copernicus u minn programmi oħra rilevanti Ewropej bħala sorsi essenzjali, u f'koordinazzjoni permezz tas-Sistema ta' Sistemi ta' Osservazzjoni tad-Dinja Globali (GEOSS) u l-komponent Ewropew tagħha EuroGEOSS.

Linji Mifruxa

- Sistemi ta' Navigazzjoni bis-Satellita Globali Ewropej (Galileo u EGNOS): applikazzjonijiet innovattivi, użu globali inkluż shab internazzjonali, soluzzjonijiet li jtejbju r-robustezza, l-awtentikazzjoni, l-integrità tas-servizzi, l-iżvilupp ta' elementi fundamentali bħal sett ta' ċipep, ir-riċevituri u l-antenni, is-sostenibbiltà tal-ktajjen ta' provvista, **skont kundizzjonijiet kosteffiċjenti u affordabbli**, teknoloġiji godda (pereżempju teknoloġiji quantum, kollegamenti ottiċi, tagħbijji utli riprogrammabbli), lejn l-isfruttament sostnut tas-servizzi għal impatt fuq l-isfidi tas-soċjetà. Żvilupp ta' sistemi tal-generazzjoni li jmiss għal sfidi godda bhas-sigurtà jew is-sewqan awtonomu;
- **Sistema Ewropea tal-Osservazzjoni tad-Dinja (Copernicus) l-ingranaġġ tal-politika shiha u hielsa tad-data miftuha, l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet innovattivi, ta' użu Ewropew u globali, inkluż atturi mhux spazjali u shubijji internazzjonali, ir-riċerka meħtieġa biex jinżammu, jittejbju u jiġu estiżi s-servizzi ewlenin u r-riċerka għall-assimilazzjoni u l-isfruttar tad-data dwar l-ispazju**, ir-robustezza u l-evoluzzjoni tas-servizzi, is-sostenibbiltà tal-ktajjen tal-provvista, is-sensuri, is-sistemi u l-kunċetti ta' missjoni (pereżempju Pjattaformi f'Altitudni Għolja, droni, satelliti hfief); kalibrar u validazzjoni; sfruttament sostnut tas-servizzi u l-impatt fuq l-isfidi tas-soċjetà; it-tekniki **ta' ppoċessar** tad-data tal-osservazzjoni tad-dinja, **inkluż il-big data, ir-riżorsi tal-computing u l-ghodod algoritmiċi**. L-iżvilupp ta' sistemi tal-generazzjoni li jmiss għal sfidi **bħat-tibdil fil-klima, l-ambitu polari** u s-sigurtà; **L-estensjoni tal-portafoll ta' servizzi u prodotti ta' Copernicus;**
- Għarfien tas-Sitwazzjoni fl-Ispazju: **żviluppi li jappoġġaw** il-kapaċità robusta tal-UE li timmonitorja u tbassar l-istat tal-ambjent tal-ispazju, pereżempju t-temp fl-ispazju, **inkluż il-perikli mir-radjażzjoni**, ir-residwi spazjali u ogġetti qrib id-dinja. **L-iżviluppi ta' teknoloġiji ta' sensuri u kunċetti ta' servizz godda, bħall-ġestjoni tat-traffiku fl-ispazju, l-applikazzjonijiet u s-servizzi sabiex tiġi żgurata infrastruttura kritika fl-ispazju u fid-dinja;**
- Komunikazzjonijiet bis-Satellita Siguri għall-atturi governattivi tal-UE: soluzzjonijiet **li jappoġġaw l-awtonomija tal-UE** **għall-utenti governattivi fosthom, it-tagħmir tal-utenti assoċjat u s-soluzzjonijiet arkitettoniċi, teknoloġiċi u sistematiċi għall-infrastruttura tal-ispazju u fuq l-art** ;
- Komunikazzjonijiet bis-satellita għaċ-ċittadini u n-negozji: **L-integrazzjoni ta' komunikazzjonijiet bis-satellita kosteffiċjenti u avvanzati fin-networks terrestri** għall-konnessjoni tal-assi u l-persuni f'żoni mhux milhuqa biżżejjed, bħala parti minn konnettività b'aċċess minn kullimkien li taħdem bil-5G, **l-Internet tal-Ogġetti (IoT)**, u li jikkontribwixxu għall-infrastruttura tal-Internet tal-Ġenerazzjoni li jmiss (NGI). **It-tishih tas-segment terrestri u tat-tagħmir tal-utenti, l-istandardizzazzjoni u l-interoperabbiltà, u t-thejija tal-komunikazzjoni essenzjali tal-quantum bis-satellita** sabiex jiġi żgurat li l-UE tkun mexxej industrijali;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Nondipendenza u sostenibbiltà tal-katina tal-provvista: livelli miżjuda tal-istat ta' thejija teknoloġika fis-satelliti u l-lanċjaturi; is-segmenti fl-ispazju u fuq l-art assoċjati, u l-facilitajiet ta' produzzjoni u ttestjar **f'komplementarjetà mal-ESA**. Sabiex ikunu żgurati t-tmexxija u l-awtonomija teknoloġika tal-UE, is-sostenibbiltà mtejba tal-katina ta' provvista, **b'kondizzjonijiet kosteffettivi u affordabbli**, id-dipendenza mnaqqsa fuq teknoloġiji ta' spazju kritiku mhux tal-UE u għarfien imtejjeb dwar kif it-teknoloġiji tal-ispazju jistgħu joffru soluzzjonijiet għal setturi industrijali oħrajn **u viċi versa**;
- **Sistemi spazjali**: validazzjoni fl-orbita u servizzi ta' dimostrazzjoni, inkluż servizzi ta' ride-sharing għal satelliti ħfief; dimostraturi tal-ispazju foqasma bħal satelliti ibridi, intelligenti jew rikonfigurabbli, **il-manutenzjoni**, il-manifattura u l-assemblaġġ fl-orbita, **il-provvista tal-enerġija li tuża sorsi diversifikati; proċessi industrijali u għodod ta' produzzjoni godda; sistemi fuq l-art**; innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, u trasferiment tat-teknoloġija, foqasma bħar-riċiklaġġ, l-ispazju ekoloġiku, **l-użu sostenibbli u paċifiku tar-riżorsi spazjali**, l-intelliġenza artificjali, ir-robotika, id-diġitalizzazzjoni, il-kosteffiċjenza, il-minjaturizzazzjoni;
- **Access għall-ispazju: teknoloġiji innovattivi għaż-żieda fil-kompatibbiltà teknika u l-effiċjenza ekonomika tas-sistemi Ewropej tal-lanċjaturi fl-ispazju, fir-rigward tal-lanċjar ta' satelliti tal-Unjoni Ewropea: proċessi ta' produzzjoni bi spiża baxxa, teknoloġiji għall-użu mill-ġdid tal-lanċjaturi u kuncetti għat-tnaqqis tal-ispejjeż; kuncetti għal segmenti fuq l-art għal-lanċjaturi futuri u l-adattament tal-infrastrutturi eżistenti fuq l-art (pereżempju d-diġitalizzazzjoni, il-ġestjoni tad-data avvanzata); servizzi/kuncetti innovattivi għat-trasportazzjoni fl-ispazju, inkluż sistemi ta' lanċjaturi ddedikati għas-satelliti ħfief (pereżempju mikrolanċjaturi), f'komplementarjetà mal-ESA**.
- Xjenza spazjali: Xjenza spazjali: sfruttament ta' data xjentifika mwassla permezz ta' missjonijiet xjentifiċi u ta' esplorazzjoni, ikkumbinat mal-iżvilupp ta' strumenti innovattivi f'ambjent internazzjonali **u interdixiplinari**; kontribuzzjoni għal missjonijiet xjentifiċi prekursori għall-evoluzzjoni tal-Programm Spazjali.

5. RAGGRUPPAMENT "KLIMA, ENERĠIJA U MOBBILTÀ"

5.1. Raġunament

L-intersezzjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni fir-rigward tal-klima, l-enerġija u l-mobbiltà se tindirizza, b'mod tassew integrat u effettiv, waħda mill-aktar sfidi globali importanti għas-sostenibbiltà u l-futur tal-ambjent, **tal-ekonomija** u tal-istil ta' hajja tagħna.

Sabiex jintlahqu l-għanijiet tal-Ftehim ta' Pariġi, jehtieġ li l-UE tagħmel tranżizzjoni għal ekonomija u soċjetajiet **newtrali għall-klima**, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u reżiljenti. Din **se tohloq** bidliet sinifikanti fit-teknoloġija, **il-proċessi, il-prodotti** u s-servizzi, kif ukoll fil-mod kif iġibu ruħhom in-negozji u l-konsumaturi. **It-trasformazzjoni tas-suq tal-enerġija se ssehh permezz tal-interazzjoni tat-teknoloġija, l-infrastruttura, is-suq** kif ukoll **l-oqfsa regolatorji u ta' politika, inkluż** forom godda ta' governanza. **Li jitkomplew l-isforzi sabiex** iż-żieda fit-temperatura tiġi limitata għal 1,5 C, jirrikjedi progress rapidu biex jiġu dekarbonizzati s-setturi tal-enerġija, **il-trasport, tal-bini, dak industrijali u tal-agrikoltura**. **Jehtieġ** impetu ġdid biex jiġi aċċelerat il-pass tal-iżvilupp tal-avvanzi rivoluzzjonarji tal-ġenerazzjoni li jmiss kif ukoll il-pass tal-wiri u l-varar ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi u **kosteffiċjenti**, billi jintużaw ukoll l-opportunitajiet ipprovduti minn teknoloġiji diġitali, **bijoloġiċi** u spazjali **kif ukoll minn teknoloġiji abilitanti essenzjali u materjali avvanzati**. Dan se jsir permezz ta' approċċ integrat li jinkludi d-dekarbonizzazzjoni, l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, **l-irkupru mtejjeb, l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ**, it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, l-aċċess għall-materja prima u l-ekonomija ċirkolari **fl-Orizzont Ewropa**.

Il-progress f'dawn is-setturi – iżda anki fl-ispettru kollu tal-industrija tal-UE inkluż **l-infrastrutturi tal-enerġija, it-trasport, l-agrikoltura u l-forestrija, it-turiżmu, il-bini, il-proċessi industrijali u l-użu tal-prodotti**, **il-ġestjoni tal-iskart u r-riċiklaġġ** ⁽¹⁾- se jirrikjedi sforzi kontinwi sabiex ikun hemm fehim aħjar tal-mekkaniżmi u **d-dinamiċi** tat-tibdil fil-klima u l-impatti assoċjati fl-ekonomija u s-soċjetà kollha, filwaqt li jiġu sfruttati s-sinerġiji ma' attivitajiet **reġjonali u nazzjonali**, tipi ta' azzjonijiet oħrajn tal-UE u kooperazzjoni internazzjonali, **inkluż permezz tal-Missjoni Innovazzjoni**.

(1) It-tnaqqis sostanzjali tal-emissjonijiet ta' gass b'effett ta' serra f'setturi oħrajn huwa indirizzat f'Partijiet oħrajn tal-Pilastru II u fl-Orizzont Ewropa b'mod ġenerali

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Matul l-aħħar **deċennji**, saru avvanzi konsiderevoli fix-xjenza klimatika, partikolarment fl-osservazzjonijiet u l-assimilazzjoni tad-data u l-immudellar klimatiku. Madankollu, il-kumplessità tas-sistema tal-klima u l-htieġa li tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi, l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-politiki tal-UE jehtieġu sforz rinfurzat sabiex jimitaw il-lakuni fl-għarfien li jifdal, **tiġi msahħa aktar il-granularità spazjali u temporali tax-xjenza klimatika filwaqt li tiġi żgurata interazzjoni adegwata maċ-ċittadini u partijiet ikkonċernati oħrajn.**

L-UE stabbiliet qafas ta' politika komprensiv fl-istrategija tal-Unjoni tal-Energija, b'miri vinkolanti, atti leġislattivi u attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mmirati li jkunu minn ta' quddiem fl-iżvilupp u l-varar ta' sistemi ta' produzzjoni ta' energija effiċjenti bbażati fuq sorsi ta' **energija rinnovabbli u alternattivi** ⁽¹⁾.

It-trasport, **inkluż il-vetturi**, jiżgura l-mobbiltà tal-persuni u l-oġġetti mehtieġa għal suq uniku integrat Ewropew, għal koeżjoni territorjali u soċjetà miftuħa u inklużiva. Fl-istess waqt, it-trasport **jista' jkollu** effetti sinifikanti fuq is-saħħa tal-bniedem, il-kongestjoni, l-art, **l-ilma, il-klima**, il-kwalità tal-arja u l-istorbju, kif ukoll fuq is-sikurezza li jwasslu għal għadd ta' mwiet prematuri u għal żieda fil-kostijiet soċjoekonomiċi. **Id-domanda għal oġġetti u l-mobbiltà se tkompli tikber.** Għaldaqstant, **l-innovazzjoni trid isservi ta' pont bejn id-domanda dejjem akbar u s-sistemi ta' mobbiltà u trasport aktar effiċjenti li** jehtieġ li jkunu **wkoll** sikuri, intelligenti, siguri, silenzjużi, affidabbli, **aċċessibbli, inklużivi** u affordabbli, filwaqt li joffru servizz bieb bieb integrat u bla xkiel **lil kulhadd.**

Iż-żewġ setturi huma xprunaturi ewlenin għall-kompetittività u t-tkabbir ekonomiku tal-Ewropa. It-trasport huwa settur fundamentali tal-ekonomija u għall-ekonomija, fejn l-UE hija mexxejja dinjija fit-tfassil u l-manifattura ta' vetturi, ferroviji, inġenji tal-ajru u bastimenti. Huwa jhaddan network kumpless ta' madwar 1,2 miljun kumpanija privata u pubblika fl-UE, li jimpjegaw madwar 10,5 miljun persuna. Is-settur huwa importanti wkoll għall-kummerċ internazzjonali tal-UE: fl-2016, 17,2 % tal-esportazzjonijiet totali tal-UE ta' servizzi kienu relatati mat-trasport. Fl-istess hin, l-UE għandha 'l fuq minn 2 miljun persuna li jaħdmu fil-qasam tal-energija rinnovabbli u tal-effiċjenza enerġetika, filwaqt li l-privattivi għal teknoloġiji innovattivi ta' energija nadifa, jpoġġu lill-UE fit-tieni post fid-dinja.

Il-kwistjonijiet li jaffaċċjaw is-setturi tat-trasport u l-energija, **għalhekk**, jmorru lil hinn mill-htieġa tat-tnaqqis tal-emissjonijiet. **Jehtieġ li jkun hemm soluzzjonijiet effettivi li jirrispondu** għall-imġieba tal-utenti u x-xejriet tal-mobbiltà, il-globalizzazzjoni, iż-żieda fil-kompetizzjoni internazzjonali u popolazzjoni aktar anzjana, aktar urbana u dejjem aktar varjata. **Fl-istess hin, iż-żieda fil-penetrazzjoni tat-teknoloġiji digitali u bbażati fuq l-ispażju, il-vetturi awtomatizzati, l-Intelliġenza Artifiċjali, ir-robotika, l-kompetituri godda fis-suq, il-mudelli ta' negozju ta' tfixkil u l-htieġa li tiżied ir-reżiljenza tas-sistema kontra l-perikli multidimensjonali (inkluż it-theddid ċibernetiku), iġibu trasformazzjoni sostantiva u johlqu sfidi u opportunitajiet għall-kompetittività tas-setturi Ewropej tat-trasport u l-energija**

L-abbiltà tal-bliet li jiffunzjonaw se ssir dipendenti fuq it-teknoloġija, u l-kwalità tal-ħajja tal-bliet se tevolvi madwar il-mobbiltà, l-energija u l-effiċjenza fir-riżorsi, l-ippjanar spazjali u l-kompetizzjoni fl-użu tal-ispażju. L-iżviluppi se jkunu wkoll ta' sfida għas-sostenibbiltà tal-mudelli soċjali eżistenti u għall-partecipazzjoni soċjali, l-aspetti ta' inklużjoni u l-aċċessibbiltà kif ukoll l-affordabbiltà.

Is-sejbien ta' modi godda biex jithaffew il-varar ta' teknoloġiji **bbażati fuq sorsi ta' energija rinnovabbli u effiċjenti fl-użu tal-energija (inkluż permezz ta' trasportaturi intermedji bħall-gass bl-elettriku u l-idroġenu) u soluzzjonijiet mhux teknoloġiċi oħrajn** għad-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomija Ewropea jirrikjedi wkoll domanda akbar għall-innovazzjoni. Din tista' tiġi stimolata permezz tat-tishih tal-pożizzjoni taċ-ċittadini, **l-ekoloġizzazzjoni tal-akkwist pubbliku**, kif ukoll permezz tal-innovazzjoni soċjoekonomika u fis-settur pubbliku u ser twassal għal approċċi usa' mill-innovazzjoni xprunata mit-teknoloġija. Ir-riċerka soċjoekonomika li tkopri, fost l-oħrajn, il-htigijiet u t-tendenzi tal-utenti, l-attivitajiet ta'

⁽¹⁾ It-terminu "energija alternattiva" ma jinkludix energija prodotta minn sorsi tal-energija nukleari.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

prospettiva, l-aspetti ambjentali, **regolatorji**, ekonomiċi, soċjali, **kulturali** u ta' mgieba, il-kazijiet u l-mudelli tan-negozju u r-riċerka prenormattiva sabiex jiġu stabbiliti l-istandards u **l-innovazzjoni tal-użu mis-suq**, ser jiffaċilitaw ukoll azzjonijiet li jrawmu l-innovazzjoni regolatorja, ta' finanzjament u soċjali, il-hiliet, kif ukoll l-involvement u t-tishih tal-pożizzjoni tal-atturi tas-suq, il-konsumaturi u **ċ-ċittadini**. **Koordinazzjoni, komplementarjetà u sinerġija ahjar bejn sforzi ta' riċerka u ta' innovazzjoni nazzjonali u Ewropej billi jiġu promossi skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni fost il-pajjiżi, l-industriji u l-istituzzjonijiet ta' riċerka tal-UE ser jibnu fuq il-kisbiet ta' pereżempju l-Pjan SET u l-aġenda strateġika ta' riċerka u innovazzjoni ghat-trasport (STRIA). Il-Komplementarjetà bejn dan ir-raggruppament u l-Fond ta' Innovazzjoni tal-EU ETS se tiġi żgurata.**

L-attivitajiet li jaqghu taht dan ir-Raggruppament jikkontribwixxu b'mod partikolari għall-għanijiet tal-Unjoni tal-Energija, **l-impenji tal-Ftehim ta' Pariġi** kif ukoll dawk tas-Suq Uniku Diġitali, l-aġenda dwar l-Impjiegi, it-Tkabbir u l-Investment, it-tishih tal-UE bhala attur globali, l-Istrateġija dwar il-Politika Industrijali l-ġdida tal-UE, **l-Istrateġija dwar il-Bijoeconomija, il-Pjan ta' Azzjoni** tal-Ekonomija Ċirkolari, **l-Inizjattiva dwar Alleanza Ewropea tal-Batteriji**, l-Inizjattiva tal-Materja Prima, l-Unjoni tas-Sigurtà u l-Aġenda Urbana, kif ukoll il-Politika Agrikola Komuni tal-UE u d-dispożizzjonijiet legali tal-UE sabiex jitnaqqas it-tniġġis akustiku u tal-arja.

L-attivitajiet se jikkontribwixxu direttament għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) li ġejjin, b'mod partikolari: **SDG 6 – Ilma nadif u sanità**; **SDG 7 – Energija Affordabbli u Nadifa**; **SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura**; **SDG 11 – Bliet u Komunitajiet Sostenibbli**; **SDG 12 – Konsum u produzzjoni responsabbli**; **SDG 13 – Azzjoni Klimatika**.

5.2. Oqsma ta' Intervent

5.2.1. Xjenza Klimatika u Soluzzjonijiet

L-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim ta' Pariġi għandha tkun ibbażata fuq ix-xjenza, u dan jirrikjedi **t-titjib** kontinwu tal-għarfien tagħna dwar is-sistema klimatika tad-dinja, kif ukoll dwar l-opzjonijiet ta' mitigazzjoni u adattament disponibbli, li jippermettu xenarju sistemiku u komprensiv tal-isfidi u **l-opportunitajiet responsabbli** fir-rigward tal-klima għall-ekonomija u **s-soċjetà** tal-UE. Abbażi ta' dan, ser jiġu żviluppati soluzzjonijiet ibbażati fuq ix-xjenza għal tranżizzjoni kosteffettiva lejn soċjetà **newtrali għall-klima**, reżiljenti għat-tibdil fil-klima u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, **b'kunsiderazzjoni tal-aspetti ta' mgieba, dawk regolatorji, soċjoekonomiċi u ta' governanza**.

Linji Mifruxa

- Bażi ta' għarfien dwar il-funzjonament **kurrenti** u l-evoluzzjoni futura tas-sistema klimatika tad-dinja u ta' **għajxien**, kif ukoll l-impatti, ir-riskji u l-opportunitajiet **responsabbli assoċjati fir-rigward tal-klima; effettività tas-soluzzjonijiet differenti għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih;**
- **Mogħdijiet integrati newtrali għall-klima**, azzjonijiet u politiki ta' mitigazzjoni li jkopru s-setturi kollha tal-ekonomija, kompatibbli **mal-analiżi tas-sistema tad-Dinja**, il-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti;
- **Mudelli**, projezzjonijiet u tekniki klimatiċi li **għandhom l-għan li jtejbu l-kapaċità ta' previżjoni** u s-servizzi klimatiċi għan-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u ċ-ċittadini, **inkluż aspetti trasversali mat-titjib fil-kwalità tal-arja;**
- Mogħdijiet ta' adattament u politiki ta' **appoġġ** għall-ekosistemi vulnerabbli, **iż-żoni urbani**, is-setturi ekonomiċi u l-infrastruttura kritiċi fl-UE (lokali/reġjonali/nazzjonali), inkluż għodod mtejba għall-valutazzjoni tar-riskju; **ċiklu tal-ilma u adattament għat-tibdil fil-klima, bhal għarġar u l-iskarsezza tal-ilma.**

5.2.2. Provvista tal-Energija

L-UE timmira li tkun mexxejja dinjija fteknoloġiji tal-enerġija affordabbli, siguri u sostenibbli, billi ttejjeb il-kompetittività tagħha fil-ktajjen tal-valur globali u l-pożizzjoni tagħha fis-swieq ta' tkabbir. Il-kundizzjonijiet klimatiċi, ġeografiki, ambjentali u soċjoekonomiċi differenti fl-UE, kif ukoll il-htieġa li jiġu żgurati **r-reżiljenza għat-tibdil fil-klima**, is-sigurtà tal-enerġija u l-aċċess għall-materja prima, jiddettaw portafoll wiesa' ta' soluzzjonijiet tal-enerġija, inkluż dawk li mhumiex

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ta' natura teknika. Fir-rigward tat-teknoloġiji tal-enerġija rinnovabbli, jehtieg li l-ispejjeż jitnaqqsu aktar, il-prestazzjoni trid tittejjeb, l-integrazzjoni fis-sistema tal-enerġija trid tittejjeb, it-teknoloġiji rivoluzzjonarji jehtieg li jiġu żviluppati, **waqt li jinkiseb benefiċċju wkoll mill-avvanzi fil-fotonika, u għandhom jiġu esplorati soluzzjonijiet ibridi (pereżempju għad-desalinizzazzjoni)**. Fir-rigward tal-karburanti fossili, id-dekarbonizzazzjoni tal-użu tagħhom hija essenzjali sabiex jintlaħqu l-għanijiet klimatiċi.

Linji Mifruxa

- Teknoloġiji tal-enerġija rinnovabbli **u tal-konservazzjoni tal-enerġija** u soluzzjonijiet għall-ġenerazzjoni tal-elettriku, it-tishin u t-tkessiġ, karburanti tat-trasport sostenibbli u trasportaturi intermedji, f'diversi skali u stadji ta' żvilupp, adattati għall-kundizzjonijiet u s-swieq ġeografici u soċjoekonomiċi, kemm fi hdan l-UE kif ukoll madwar id-dinja;
- Teknoloġiji tal-enerġija rinnovabbli fixkiela **kemm għal** applikazzjonijiet eżistenti kif ukoll dawk ġodda u għal soluzzjonijiet rivoluzzjonarji **inkluż l-impatt ambjentali, ekonomiku u soċjali tagħhom**;
- Teknoloġiji u soluzzjonijiet biex jitnaqqsu emissjonijiet ta' gass b'effett ta' serra minn approċċi bbażati fuq karburanti fossili **kif ukoll minn approċċi bijoloġiċi u dawk ibbażati fuq l-irkupru enerġetiku li jipproduċu elettriku, tishin, tkessiġ jew bijokarburanti inkluż permezz tal-gbir, l-użu u l-ħżin tal-karbonju (CCUS) u l-istudji tal-fattibbiltà soċjoekonomika u ekoloġika.**

5.2.3. Sistemi u Grilji tal-Enerġija

It-tkabbir mistenni fil-produzzjoni tal-elettriku varjabbli u t-tranzizzjoni lejn tishin, tkessiġ u trasport aktar elettrici jiddetta l-htiega għal approċċi ġodda lejn il-ġestjoni tal-grilji tal-enerġija. Minbarra d-dekarbonizzazzjoni, l-għan huwa li jiġu żgurati l-affordabbiltà tal-enerġija, is-sigurtà, **ir-reziljenza għat-tibdil fil-klima**, u l-istabbiltà tal-provvista, miksuba permezz ta' investimenti f'teknoloġiji tal-infrastruttura tan-networks innovattivi, **flessibbiltà akbar tal-ġenerazzjoni tal-enerġija spedibbli, b'mod partikolari minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli u ġestjoni innovattiva tas-sistema, kif ukoll billi jiġu ffaċilitati azzjonijiet li jrawmu l-innovazzjoni regolatorja u soċjali, il-hiliet, u l-involvement u l-għoti tas-setgħa lill-atturi tas-sug, lill-konsumaturi u lill-komunitajiet.** Il-ħżin tal-enerġija f'forom differenti ser ikollu rwol prinċipali fil-forniment ta' servizzi lill-grilja, filwaqt li jtejjeb u jirrinforza wkoll il-kapaċitajiet tan-network **u l-flessibbiltà tas-sistema.** L-isfruttament tas-sinerġiji bejn in-networks differenti (pereżempju il-grilji tal-elettriku u n-networks tat-tkessiġ, in-networks tal-gass, l-infrastruttura tal-iċċargjar u l-għoti tal-fjuwil lit-trasport, l-idroġenu, **inkluża l-infrastruttura tiegħu**, u n-networks tat-telekomunikazzjoni) u atturi (pereżempju siti industrijali, **operaturi tan-networks**, ċentri tad-data, awtoprodutturi, **konsumaturi, komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli**) **kif ukoll ir-rispons għad-domanda u l-iżvilupp u l-integrazzjoni ta' standards Ewropej u internazzjonali**, se jkunu kruċjali biex jiġi ffaċilitat l-operat intelligenti u integrat tal-infrastrutturi rilevanti.

Linji Mifruxa

- Teknoloġiji u għodod biex in-networks **■** jintegraw sorsi ta' enerġija rinnovabbli, **soluzzjonijiet ta' ħżin** u tagħbijiet ġodda bħall-elettromobbiltà u l-pompi tas-shana **kif ukoll l-eletrifikazzjoni tal-proċessi industrijali**;
- **Approċċi multidixiplinarji reġjonalment dipendenti għall-impatt fuq is-sigurtà tal-enerġija relatati mat-tibdil fil-klima, inkluż l-adattament ta' teknoloġiji eżistenti, kif ukoll tranżizzjoni għall-paradigmi l-ġodda ta' provvista tal-enerġija**;
- Approċċi tan-network tal-enerġija pan-Ewropej **għall-provvista, it-trażmissjoni u d-distribuzzjoni affidabbli tal-enerġija**;
- Approċċi integrati biex ikun hemm rikonċiljazzjoni bejn il-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli u l-konsum fil-livell lokali inkluż fil-gżejjer **jew f'reġjuni ultraperiferiċi**, abbażi ta' servizzi ġodda u inizjattivi fil-komunità;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Flessibilità **tal-ġenerazzjoni u tan-network, interoperabbiltà** u sinerġiji bejn is-sorsi, in-networks, l-infrastrutturi u l-atturi tal-enerġija differenti, **li jisfruttaw ukoll teknoloġiji speċifiċi**;
- **Teknoloġiji, servizzi u soluzzjonijiet li jsahhu l-pożizzjoni tal-konsumatur biex dan ikun attur attiv fis-suq.**

5.2.4. Bini u Faċilitajiet Industrijali fit-Tranzizzjoni tal-Enerġija

Il-bini u l-installazzjonijiet industrijali qed ikollhom rwol dejjem aktar attiv fl-interazzjoni tagħhom mas-sistema tal-enerġija. Għalhekk, huma jikkostitwixxu elementi kruċjali fit-tranzizzjoni lejn **soċjetà newtrali f'termini ta' emissjonijiet tal-karbonju** u bbażata fuq enerġija rinnovabbli u **effiċjenza akbar fl-użu tal-enerġija.**

Il-bini huwa fattur importanti għall-kwalità tal-hajja taċ-ċittadini. L-integrazzjoni ta' teknoloġiji, tagħmir u sistemi differenti u l-ikkollegar ta' diversi użi tal-enerġija, bini flimkien mal-abitanti u l-utenti tiegħu, tirrappreżenta potenzjal kbir hafna **għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima**, il-ġenerazzjoni tal-enerġija, **l-iffrankar tal-enerġija**, il-ħżin tal-enerġija, **il-flessibilità tas-sistema** u t-titjib fl-użu effiċjenti tal-enerġija.

L-industriji, u speċjalment dawk li huma enerġetikament intensivi, jistgħu jkomplu jtejbu l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, **inaqqsu l-konsum tal-enerġija tagħhom** u jiffavorixxu l-integrazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli. **Ir-rwol tal-faċilitajiet industrijali fis-sistema tal-enerġija qed jinbidel, minhabba l-htieġa li jitnaqqsu l-emissjonijiet, abbażi ta' elettrifikazzjoni diretta jew indiretta, li hija wkoll sors ta' materjali għall-proċessi tal-produzzjoni (pereżempju l-idroġenu). Kumplessi industrijali u ta' manifattura fejn isehħu hafna proċessi differenti hdejn xulxin jistgħu jottimizzaw l-iskambju ta' flussi ta' enerġija u ta' riżorsi oħrajn (materja prima) bejniethom.**

Linji Mifruxa

- **Titjib tal-akkoppjament tas-setturi: Proċessi, sistemi u mudelli ta' negozju li jappoġġjaw il-flessibilità u l-effiċjenza tal-flussi tal-elettriku** u s-shana bejn impjant industrijali **jew raggruppamenti industrijali** u s-sistema tal-enerġija **kif ukoll tat-trasport**;
- Ghodod u infrastruttura għall-kontroll tal-proċess tal-impjanti ta' produzzjoni biex jottimizzaw il-flussi tal-enerġija **u l-materjali** fl-interazzjoni mas-sistema tal-enerġija;
- Proċessi, disinn u materjali rilevanti, **inkluż proċessi industrijali b'emissjonijiet baxxi u zero**;
- **Flessibilità u effiċjenza tal-elettriku, materja prima u shana fil-pjanti industrijali u s-sistema tal-enerġija**;
- **Proċessi, disinn u materjali mtejbini jew godda biex l-enerġija (inkluż shana u kesha) tintuża, tiġi prodotta jew tinhażen b'mod effiċjenti f'setturi li mhumiex koperti mir-raggruppament "Diġitali, Industrija u Spazju"**;
- **Strateġiji u teknoloġiji b'emissjonijiet baxxi għar-rivitalizzazzjoni taż-żoni b'intensità ta' faħam u karbonju li jinsabu fi tranzizzjoni**;
- Bini intelligenti u hubs kbar tal-mobbiltà (portijiet, ajruporti, ċentri tal-logistika) bhala elementi attivi ta' networks tal-enerġija usa' u ta' soluzzjonijiet innovattivi tal-mobbiltà;
- It-tfassil, il-konstruzzjoni, l-operar, **inkluż tishin u tkessiħ** u ż-żarmar taċ-ċiklu tal-hajja tal-bini, b'konsiderazzjoni taċ-ċirkolarità, **l-enerġija** u l-prestazzjoni ambjentali, **kif ukoll il-kwalità ambjentali interna**, għall-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u r-riżorsi, **għall-benesseri u l-impatt fuq is-saħha tal-abitanti**, ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, **il-marka tal-karbonju** u r-riċiklaġġ; **l-iżvilupp u l-ottimizzazzjoni ta' materjali avvanzati godda biex tiżdied il-prestazzjoni tal-enerġija, tal-karbonju u dik ambjentali tal-bini, tul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom**;
- Mudelli ta' negozju, approċċi u servizzi godda għall-finanzjament ta' rinnovazzjoni, it-titjib tal-hiliet tal-konstruzzjoni, l-involvement tal-persuni li jgħixu fil-bini u atturi tas-suq oħrajn, **filwaqt li jiġu indirizzati l-faqar enerġetiku u l-attivitajiet preminattivi**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- Prestazzjoni tal-enerġija tat-teknoloġiji ta' monitoraġġ **u kontroll tal-bini għall-ottimizzazzjoni tal-konsum u l-produzzjoni tal-enerġija tal-bini kif ukoll l-interazzjoni tagħhom mas-sistema tal-enerġija ġenerali;**
- Ghodod u tagħmir intelligenti għall-kisbiet tal-effiċjenza enerġetika fil-bini;
- Proċessi ta' rinnovazzjoni ta' bini eżistenti lejn "Bini b'użu ta' Kważi Żero Enerġija" **u teknoloġiji innovattivi; inkluz aspetti soċjali, pereżempju l-ġhoti tas-setgħa liċ-ċittadini, u s-sensibilizzazzjoni u l-involvement tal-konsumaturi.**

5.2.5. Komunitajiet u Bliet

Huwa stmat li sal-2050, aktar minn 80 % tal-popolazzjoni tal-UE se tkun qed tgħix f'żoni urbani, li tikkonsoma l-parti l-kbira tar-riżorsi disponibbli, inkluz l-enerġija, u peress li dawn huma żoni partikolarment vulnerabbli għat-tibdil meteoroloġiku avvers, b'impatti li diġà qed jaggravaw minhabba t-tibdil fil-klima u d-diżastri naturali u li se jkomplu jaggravaw fil-futur. Sfida ewlenija hija li tiżdied b'mod sinifikanti l-effiċjenza ġenerali fl-użu tal-enerġija u tar-riżorsi kif ukoll ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima **tal-komunitajiet u l-bliet Ewropej f'approċċ sistemiku** u olistiku, iffukat fuq l-istokk tal-bini, is-sistemi tal-enerġija, il-mobbiltà, it-tibdil fil-klima, **il-migrazzjoni**, kif ukoll l-ilma, il-hamrija, il-kwalità tal-arja, l-iskart u l-istorbju, **b'kont meħud tal-wirt kulturali Ewropew, il-ġestjoni tat-turiżmu sostenibbli, ix-xjenzi soċjali, ix-xjenzi umanistiċi u l-aspetti artistiki, inkluz l-istil tal-hajja.** Is-sinerġiji ma' politika u azzjonijiet urbani ffinanzjati mill-FEŻR jenhtieg li jiġu investigati u sfruttati.

Linji Mifruxa

- Sistemi ta' enerġija/mobbiltà tal-bliet/tad-distretti lejn il-varar fl-UE kollha ta' Distretti b'Enerġija Pożittiva li huma **newtrali** f'termini ta' emissjonijiet tal-karbonju, u mobbiltà u loġistika b'emissjonijiet żero sal-2050, li jagħtu spinta lill-kompetittività globali ta' soluzzjonijiet integrati tal-UE;
- Ippjanar urban **sistemiku**, **li** sistemi **u servizzi** ta' infrastruttura inkluz interfaċċi reċiproċi u interoperabbiltà, **standardizzazzjoni**, soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura u l-użu ta' teknoloġiji diġitali u data u servizzi bbażati fl-ispazju, b'kont meħud tal-effetti previsti tat-tibdil fil-klima u l-integrazzjoni tar-reżiljenza għat-tibdil fil-klima **u l-influwenza fuq il-kwalità tal-arja u tal-ilma;**
- Kwalità ta' hajja għaċ-ċittadini, **enerġija u mobbiltà multimodali sikuri, flessibbli, aċċessibbli u affordabbli**, innovazzjoni soċjali urbana **u involvement taċ-ċittadini**, kapaċità ċirkolari u riġenerattiva tal-ibliet, **metaboliżmu urban u impronta ambjentali iżgħar u anqas tniġġis;**
- Aġenda ta' riċerka dwar il-bliet globali; **żvilupp tal-istrateġija dwar il-mitigazzjoni, l-adattament u r-reżiljenza, ippjanar spazjali u proċessi tal-ippjanar rilevanti oħrajn.**

5.2.6. Kompetittività Industrijali fit-Trasport

It-tranzizzjoni lejn teknoloġiji, konnettività u awtomatizzazzjoni nodfa se tiddependi fuq id-disinn u l-manifattura fwaqthom ta' inġenji tal-ajru, vetturi u bastimenti **li jiżviluppaw teknoloġiji u kuncetti rivoluzzjonarji ġodda**, jintegraw teknoloġiji differenti u jaċċelleraw l-introduzzjoni **u l-kummerċjabbiltà** tagħhom. Aktar kumdità, effiċjenza, affordabbiltà, filwaqt li jiġi minimizzat l-impatt taċ-ċiklu tal-hajja fuq l-ambjent, is-saħħa tal-bniedem u fuq l-użu tal-enerġija, jibqgħu għanijiet ta' importanza kbira hafna. Infrastruttura tat-trasport li hija innovattiva u b'kapaċità kbira hija essenzjali għall-funzjonament kif suppost tal-mezzi tat-trasport kollha fid-dawl tad-domanda akbar tal-mobbiltà u reġimi tat-teknoloġija li jinbidlu malajr. Approċċ integrat għall-infrastruttura u l-iżvilupp ta' vetturi/bastimenti/inġenji tal-ajru jisthoqqlu attenzjoni partikolari wkoll sabiex **jiġu pprovduti servizzi ta' mobbiltà ta' kwalità għolja u jiġi** minimizzat l-impatt ambjentali, **ekonomiku u soċjali** tal-enerġija.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- L-amalgamazzjoni tat-tfassil, **l-iżvilupp u l-wiri**, il-manifattura, l-operazzjonijiet, l-istandardizzazzjoni, iċ-ċertifikazzjoni u r-regolamenti u l-integrazzjoni (inkluż l-integrazzjoni bejn it-tfassil diġitali u l-manifattura diġitali) ta' vetturi/bastimenti/ingenji tal-ajru fiżiċi u diġitali;
- Kuncetti u tfassil ta' vetturi/bastimenti/ingenji tal-ajru, inkluż il-partijiet ta' rikambju tagħhom **u aġġornamenti ta' software u tat-teknoloġija, soluzzjonijiet tas-software**; l-użu ta' materjali u strutturi mtejbja, **ir-riċiklaġġ/l-użu mill-ġdid tal-materjali**; effiċjenza, hżin u rkupru tal-enerġija, karatteristiċi ta' sikurezza u sigurtà **b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet tal-utenti, b'impatt iżgħar fuq il-klima**, l-ambjent u s-saħħa, **inkluż l-kwalità tal-istorbju u l-arja**;
- Teknoloġiji u sottosistemi on-board, inkluż funzjonijiet awtomatizzati għall-modi kollha tat-trasport, b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet ta' interfaċċa tal-infrastruttura rilevanti u l-esplorazzjoni; sinerġiji teknoloġiċi bejn il-modi; **sistemi ta' trasport multimodali**; sistemi ta' sikurezza/evitar ta' aċċidenti u titjib taċ-ċibersigurtà; **sfruttar tal-progress fit-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-intelligenza artifiċjali**; l-iżvilupp tal-interfaċċja bniedem-magna;
- Materjali, tekniki u metodi ta' kostruzzjoni ġodda, operazzjonijiet u manutenzjoni tal-infrastrutturi, li jiżguraw d-disponibbiltà ta' network affidabbli, **interfaċċji intermodali u interoperabbiltà multimodali, sikurezza tal-forza tax-xogħol**, u approċċ taċ-ċiklu tal-hajja shih;
- **Indirizzar ta' kwistjonijiet ta' amalgamazzjoni tat-tfassil u l-iżvilupp ta' infrastruttura fiżika u diġitali**, il-manutenzjoni **tal-infrastruttura**, ir-riġenerazzjoni u l-aġġornament tal-integrazzjoni, l-interoperabbiltà u l-intermodalità tat-trasport, **reżiljenza għal avvenimenti ta' temp estrem, inkluż adattament għat-tibdil fil-klima**.

5.2.7. *Trasport u Mobbiltà Nodfa, Sikuri u Aċċessibbli*

Sabiex l-UE tilhaq l-għanijiet tal-kwalità tal-arja, tal-klima u tal-enerġija tagħha, inkluż **l-ilhiq ta' emissjonijiet netti żero** sal-2050 kif ukoll tnaqqis fl-istorbju, jeħtieġ kunsiderazzjoni mill-ġdid tas-sistema tal-mobbiltà kollha inkluż **il-htigijiet u l-imġiba tal-utenti**, il-vetturi, il-karburanti, l-infrastrutturi **kif ukoll soluzzjonijiet ġodda ta' mobbiltà**. Dan se jkun jirrikjedi wkoll il-varar ta' enerġiji alternattivi ta' emissjonijiet baxxi u l-użu mis-suq ta' vetturi/bastimenti/ingenji tal-ajru ta' żero emissjonijiet. Flimkien mal-effetti ■ tal-emissjonijiet ta' gass b'effett serra, it-trasport jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal arja ta' kwalità baxxa u għall-istorbju fl-Ewropa, b'konsegwenzi negattivi għas-saħħa taċ-ċittadini **u għall-ekosistemi**. Abbażi tal-progress li sar b'rabta mal-elettrifikazzjoni u l-użu ta' **batteriji u** ċelloli tal-karburant għal karozzi, xarabanks u vetturi ħfief, **akkumpanjati mal-istandards adegwati**, huwa essenzjali li jithaffef il-pass tar-riċerka u ta' soluzzjonijiet innovattivi **b'livell baxx ta' emissjonijiet** għal **applikazzjonijiet oħrajn tat-triq (kowċis għal distanzi twal, vetturi tat-trasport tal-merkanzija tqal u trakkijiet) u setturi oħrajn tat-trasport** bħall-avjazzjoni, **il-ferroviji**, it-trasport marittimu u n-navigazzjoni fl-ilmijiet interni ■. **Ir-riċerka dwar is-sikurezza tat-trasport għandha l-għan li tnaqqas ir-rati ta' incidenti, fatalitajiet u mwiet f'kull mod ta' trasport u fis-sistema kollha tat-trasport billi tikkontribwixxi għall-għarfien u t-trawwim tal-kuxjenza u billi tiżviluppa teknoloġiji, prodotti, servizzi u soluzzjonijiet li jirrikonċiljaw is-sikurezza, l-effiċjenza, l-iffaċilitar tal-użu għall-utenti u t-tibdil fil-klima.**

Linji Mifruxa

- L-elettrifikazzjoni tal-modi tat-trasport kollha ■ li tinkludi **batteriji, ċelloli tal-karburant**, teknoloġiji **ibridi** ġodda għall-motopropulsjoni **u s-sistemi awżiljari** ta' vetturi/bastimenti/ingenji tal-ajru, iċċarġjar/riforniment tal-karburant rapidi, hśad tal-enerġija u interfaċċji aċċessibbli **faċilment** u faċli biex jintużaw mill-utent mal-infrastruttura tal-iċċarġjar/riforniment tal-karburant, u li tiżgura interoperabbiltà u forniment ta' servizzi bla xkiel; L-iżvilupp u l-varar ta' batteriji kompetittivi, sikuri, ta' prestazzjoni għolja u sostenibbli għal vetturi b'emissjonijiet baxxi jew emissjonijiet żero, b'kunsiderazzjoni tal-kondizzjonijiet kollha tal-użu u dan matul il-fażijiet differenti taċ-ċiklu tal-hajja tagħhom; **l-iżvilupp u l-varar ta' batteriji kompetittivi, sikuri, ta' prestazzjoni għolja u sostenibbli għal vetturi b'emissjonijiet baxxi jew żero emissjonijiet**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **L-użu ta' karburanti sostenibbli** godda **u alternattivi, inkluż bijokarburanti** u vetturi/bastimenti/ingenji tal-ajru godda, **sikuri u** intelliġenti għal xejriet ta' mobbiltà eżistenti u futuri u infrastruttura ta' appoġġ **b'impatt imnaqqas fuq l-ambjent u s-saħħa pubblika; komponenti u sistemi speċjalizzati għal soluzzjonijiet li jiffavorixxu l-ambjent (pereżempju sistemi avvanzati ta' ġbir tad-data, eċċ),** teknoloġiji u soluzzjonijiet ibbażati fuq l-utent għall-interoperabbiltà u l-forniment ta' servizzi bla xkiel;
- **Mobbiltà sikura, aċċessibbli, inklussiva u affordabbli, li tnaqqas l-impatt dannuż waqt li ssaħħah l-impatt pożittiv** tal-mobbiltà fuq **il-koeżjoni soċjali, l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, inkluż bidla lejna modi ta' trasport li jniġġsu anqas u skemi ta' kondivżjoni; Kwalità tal-ħajja għaċ-ċittadini, innovazzjoni soċjali urbana; l-interess li jitnaqqsu jew jiġu eliminati l-aċċidenti jew il-korrimenti fit-trasport bit-triq.**
- **Sistemi ta' mobbiltà reżiljenti għat-tibdil fil-klima, inkluż infrastrutturi u logistika, sabiex tkun żgurata konnettività aħjar għall-persuni u l-oġġetti, kemm fuq distanzi twal kif ukoll qosra;**
- **Analizi sistematika ta' xejriet godda ta' mobbiltà u l-impatt tagħhom fuq it-trasport u ċ-ċittadini.**

5.2.8. Mobbiltà Intelliġenti

Il-mobbiltà intelliġenti se tgħin sabiex tiġi żgurata l-mobbiltà minn bieb għal bieb effiċjenti, sikura u reżiljenti u l-komponenti kollha tagħha, partikolarment bl-użu ta' teknoloġiji diġitali, in-navigazzjoni bis-satellita avvanzata (EGNOS/Galileo) u l-intelliġenza artifiċjali. Teknoloġiji godda se jgħinu jottimizzaw l-użu u l-effiċjenza tal-infrastruttura u n-networks tat-trasport, filwaqt li jtejbju l-multimodalità u l-konnettività **u johlqu trasport tal-merkanzija aktar effiċjenti u katina tal-provvista logistika li se jsaħħu l-kompetittività tal-UE. Teknoloġiji godda se jikkontribwixxu wkoll biex tiżdied l-affidabbiltà,** tiġi ottimizzata l-ġestjoni tat-traffiku u biex ikunu possibbli soluzzjonijiet u servizzi tat-trasport innovattivi, biex b'hekk jitnaqqsu l-konġestjoni u l-impatti ambjentali negattivi, filwaqt li jkunu pprovduti mobbiltà u servizzi ta' logistika aħjar għaċ-ċittadini u n-negozji **li jtejbju l-aċċessibbiltà u l-inkluzjoni soċjali.** Mobbiltà konnessa u awtomatizzata flimkien mal-infrastruttura abilitanti se jtejbju l-effiċjenza u s-sikurezza fil-modi tat-trasport kollha.

Linji Mifruxa

- Ġestjoni diġitali tan-networks u tat-traffiku: sistemi ta' appoġġ għad-deċizjonijiet avvanzati; ġestjoni tat-traffiku tal-ġenerazzjoni li jmiss (inkluż network multimodali u ġestjoni tat-traffiku); kontribuzzjoni għal mobbiltà kontinwa, multimodali u interkonnessa għall-passiġġieri u l-merkanzija; użu u limitazzjonijiet tal-big data; użu ta' pożizzjonament/navigazzjoni tas-satellita innovattivi (EGNOS/Galileo);
- Ajru Uniku Ewropew: soluzzjonijiet **abbord u fuq l-art għal** livelli **simultanjament** oghla ta' awtomatizzazzjoni, konnettività, sikurezza, interoperabbiltà, prestazzjoni, tnaqqis tal-emissjonijiet u servizz;
- Teknoloġiji u operazzjonijiet ferrovjarji għal sistema ferrovjarja ta' kapaċità għolja, silenzjuża, interoperabbli u awtomatizzata;
- **Soluzzjonijiet intelliġenti ta' tbahħir għal operazzjonijiet aktar sikuri u effiċjenti fuq l-ilma.**
- **Hubs ta' mobbiltà kbar (pereżempju stazzjonijiet tal-ferrovija, portijiet, ajruporti, ċentri tal-logistika) bhala elementi attivi ta' soluzzjonijiet innovattivi tal-mobbiltà;**
- Teknoloġiji u operazzjonijiet fuq l-ilma għal sistemi tat-trasport sikuri u awtomatizzati li jisfruttaw l-opportunitajiet ipprovduti mit-trasport fuq l-ilma;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Sistemi u servizzi ta' mobbiltà konnessi, kooperattivi, **interoperabbli** u awtomatizzati, inkluż soluzzjonijiet teknoloġiċi u kwistjonijiet mhux teknoloġiċi, **bhal bidliet fl-imġiba tal-utent u fix-xejriet tal-mobbiltà**.

5.2.9. Hażna tal-Energija

Soluzzjonijiet ta' hżin massiv, **intelligenti**, ikkoncentrat u decentralizzati (li jinkludu teknoloġiji kimiċi, elettrokimiċi, elettrici, mekkaniċi u termali **u teknoloġiji fixkiela ġodda**) għas-sistema tal-enerġija se jżidu l-effiċjenza, il-flessibbiltà, l-indipendenza teknoloġika u l-aċċessibbiltà, kif ukoll is-sigurtà tal-provvista. It-trasport b'emissjonijiet baxxi u dekarbonizzati se jirrikjedi sehem li qed jikber ta' vetturi elettrici u/jew li jaħdmu b' karburanti alternattivi, b'batteriji bi prestazzjoni aħjar u impatt ambjentali baxx li huma orħos, **ehfef, b'livell** riċiklabbli **għoli** u li jistgħu jintużaw mill-ġdid, kif ukoll forniment lokali ta' karburanti alternattivi/rinnovabbli bħall-idroġenu, **inkluż idroġenu bbażat fuq sorsi ta' enerġija rinnovabbli** u soluzzjonijiet innovattivi għall-hżin fis-sit. **Opzjonijiet għas-soluzzjonijiet ta' hżin tal-enerġija fuq skala kbira b'mod sostenibbli u kosteffiċjenti huma essenzjali biex is-sistema tal-enerġija tiġi ottimizzata u bbilanċjata fis-setturi kollha tal-produzzjoni, l-infrastruttura sal-applikazzjonijiet tal-utent aħhari. Għandha tingħata attenzjoni għar-riskji tal-hżin tal-enerġija u għal effetti sekondarji oħrajn mhux mixtieqa.**

Linji Mifruxa

- Teknoloġiji li jinkludu karburanti likwidi u gassużi rinnovabbli u l-katini ta' valur assoċjati magħhom, **u wkoll teknoloġiji fixkiela**, għal htigijiet ta' hżin tal-enerġija minn dawk ta' kuljum sa dawk stagjonali, **inkluż l-impatti tagħhom fuq l-ambjent u l-klima**;
- **Batteriji intelligenti, sostenibbli u durabbli** u l-katina tal-valur tal-UE, inkluż **l-użu ta' soluzzjonijiet b'materjali avvanzati**, disinn, teknoloġiji tal-produzzjoni ta' ċelluli tal-batteriji fuq skala kbira u **effiċjenti fl-użu tal-enerġija**, metodi tal-użu mill-ġdid u tar-riċiklaġġ **kif ukoll operazzjoni effiċjenti f'temperaturi baxxi u htigijiet ta' standardizzazzjoni**;
- **Idroġenu, b'mod partikolari b'livell baxx ta' karbonju u rinnovabbli**, inkluż ċelluli tal-karburant, u l-katina tal-valur tal-UE mit-tfassil sal-użu aħhari f'diversi applikazzjonijiet.

6. CLUSTER "IKEL, BIJOEKONOMIJA, RIŻORSI NATURALI, AGRIKOLTURA U AMBJENT";

6.1. Raġunament

L-attivitajiet tal-bniedem qed jagħmlu pressjonijiet dejjem akbar fuq il-ħamrija, l-ibhra u l-oċeani, l-ilma, l-arja, il-bijodiversità u riżorsi naturali oħrajn. In-nutrimient tal-popolazzjoni **umana** dejjem akbar tal-pjaneta huwa direttament dipendenti fuq is-saħħa tas-sistemi u r-riżorsi naturali. **Lil hinn mill-valur intrinsiku tagħha, ekosistema prosperuża u li tiffunzjona hija l-baži essenzjali ta' kull użu tar-riżorsi**. Madankollu, ikkombinata mat-tibdil fil-klima, id-domanda dejjem akbar **tal-bnedmin** għar-riżorsi naturali tohloq pressjonijiet ambjentali li jmorru lil hinn sew minn livelli sostenibbli, li jaffettwaw l-ekosistemi u l-kapaċità tagħhom li jipprovdu servizzi għall-benesseri tal-bniedem. Il-kunċetti tal-ekonomija ċirkolari, il-bioekonomija **sostenibbli** ⁽¹⁾ u l-ekonomija blu ⁽²⁾ jipprovdu opportunità sabiex jinholoq bilanċ bejn l-għanijiet ambjentali, soċjali u ekonomiċi u sabiex l-attivitajiet tal-bniedem jaqbd u l-mogħdija li twassal għas-sostenibbiltà.

L-ilhuq tal-għanijiet tal-iżvilupp sostenibbli, il-garanzija tal-produzzjoni u l-konsum ta' ikel sikur u bnin, il-promozzjoni ta' prattiki sostenibbli fl-agrikoltura, l-akkwakultura, is-sajd u l-forestrija, l-iżġurar ta' aċċess għal ilma, ħamrija u arja nodfa għal kulhadd, it-tindif tal-ibhra, l-oċeani, u **l-ilmijiet interni**, il-preservazzjoni u r-restawr tas-sistemi naturali vitali tal-pjaneta u l-ambjent jirrikjedu li aħna nisfruttaw il-potenzjal tar-riċerka u l-innovazzjoni. Izda l-mogħdijiet

(1) **Il-bioekonomija tkopri s-setturi u s-sistemi kollha li jiddependu minn riżorsi bijoloġiċi (l-annimali, il-pjanti, il-mikroorganismi u l-bijomassa derivata, inkluż l-iskart organiku), il-funzjonijiet u l-prinċipji tagħhom. Hija tinkludi u torbot flimkien: ekosistemi tal-art u tal-baħar u s-servizzi li jipprovdu; is-setturi kollha ta' produzzjoni primarja li jużaw u jipproduċu riżorsi bijoloġiċi (l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd u l-akkwakultura); u s-setturi kollha ekonomiċi u industrijali li jużaw riżorsi u proċessi bijoloġiċi għall-produzzjoni tal-ikel, tal-ġhalf, prodotti, enerġija u servizzi ta' baži bijo. Il-bijomedicini u l-bijoteknoloġija tas-saħħa huma esklużi.**

(2) **"Ekonomija blu sostenibbli" tfisser l-attivitajiet ekonomiċi settorjali u transsettorjali kollha fis-suq uniku kollu relatati mal-oċeani, l-ibhra, il-kosti u l-ilmijiet interni, li jkopru r-reġjuni ultraperiferiċi u l-pajjiżi mingħajr kosta tal-Unjoni, inkluż is-setturi emergenti u prodotti u servizzi mhux tas-suq u li huma konsistenti mal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni."**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

għat-tranzizzjoni lejn is-sostenibbiltà u l-mezzi biex jiġu meġhluha ostakli reżiljenti bilkemm huma mifhuma. It-tranzizzjoni lejn konsum u produzzjoni sostenibbli u t-tiġdid tas-saħha planetarja jirrikjedu investiment **f'riċerka** u teknoloġiji, **prodotti u servizzi godda ta' kwalità għolja**, mudelli ta' negozju godda, u innovazzjoni soċjali, **territorjali** u ambjentali. Dan johlq opportunitajiet godda għal **bijoeconomija** Ewropea sostenibbli, reżiljenti, innovattiva u responsabbli, filwaqt li jagħti spinta lill-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, il-produttività u l-kompetittività, **jiġġenera impjegji** u tkabbir **godda u ekoloġiċi u jkabbar l-inkluzjoni soċjali**.

Huwa essenzjali għall-Ewropa li tuża r-riżorsi naturali tagħha b'mod aktar effiċjenti u b'mod sostenibbli.

L-attivitatiet se jibnu bażi tal-għarfien u jwasslu soluzzjonijiet sabiex: ir-riżorsi naturali mill-art u l-baħar ⁽¹⁾ **jiġu protetti** kif ukoll ġestiti u użati b'mod sostenibbli – u jissahha ir-rwol tas-sistemi terrestri u akkwatiċi bhala bjar tal-karbonju; **tiġi protetta l-bijodiversità, ikunu żgurati s-servizzi tal-ekosistemi** u tiġi żgurata s-sigurtà alimentari u dik nutrizzjonali, filwaqt li jiġu provduti dieti sikuri, bnini u nutrittivi; tiġi aċċelerata t-tranzizzjoni minn ekonomija lineari bbażata fuq karburanti fossili għal ekonomija ċirkolari effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, reżiljenti, b'emissjonijiet baxxi, u b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, u li tappoġġa l-iżvilupp ta' bijoeconomija sostenibbli u tal-ekonomija blu; u jiġu żviluppati żoni rurali, muntanjużi, kostali u urbani reżiljenti u vibranti.

Dawn **l-attivitatiet** se jgħinu fiż-żamma u t-tishih **tal-bijodiversità** u se jiżguraw il-forniment fit-tul ta' servizzi tal-ekosistemi, **bhall-adattament għat-tibdil** fil-klima u **l-mitigazzjoni** tiegħu u s-sekwestru tal-karbonju (kemm fuq l-art, kif ukoll fuq il-baħar). Dawn se jgħinu jnaqqsu l-gassijiet b'effett ta' serra (GHG) u emissjonijiet oħrajn, l-iskart u t-tniġġis mill-produzzjoni primarja (kemm dik terrestri kif ukoll dik akkwatika), **l-użu ta' sustanzi perikolużi**, l-ipproċessar, il-konsum u attivitatiet oħrajn tal-bniedem. Dawn se jiskattaw investimenti, biex tiġi appoġġata t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, bijoeconomija **sostenibbli** u ekonomija blu, filwaqt li jipproteġu s-saħha u l-integrità ambjentali.

L-attivitatiet se irawmu wkoll approċċi parteċipatorji lejn ir-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż approċċ li jinvolvi diversi atturi u ser jiżviluppaw sistemi tal-għarfien u l-innovazzjoni fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali u dak Ewropew. L-innovazzjoni soċjali bl-involviment taċ-ċittadini u l-fiduċja fl-innovazzjoni se tkun kruċjali biex jitheggu xejniet u **ħiliet** godda ta' governanza, produzzjoni u konsum.

Minhabba li dawn l-isfidi huma kumplessi, interkonnessi u globali fin-natura tagħhom, l-attivitatiet se jsegwu approċċ sistemiku, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri u s-shab internazzjonali, ma' sorsi ta' finanzjament oħrajn u ma' inizjattivi ta' politika oħrajn. Dan se jinvolvi l-isfruttament immexxi mill-utenti ta' sorsi ta' big data ambjentali, bħal dawk minn Copernicus, EGNOS/Galileo, INSPIRE, EOSC, GEOSS, CEOS, EMODnet.

L-attivitatiet tar-riċerka u innovazzjoni skont dan ir-Raggruppament jikkontribwixxu b'mod partikolari għall-implimentazzjoni tal-għanijiet ta': il-Programm ta' Azzjoni Ambjentali, il-Politika Agrikola Komuni, il-politika Komuni tas-Sajd, il-leġiżlazzjoni rigward il-Liġi dwar l-Ikel, il-politika Marittima, il-Pjan ta' Azzjoni għal Ekonomija Ċirkolari, l-Istrateġija tal-UE dwar il-Bijoeconomija, **l-Istrateġija dwar il-Bijodiversità**, il-qafas ta' politika dwar għall-klima u l-enerġija għall-2030 u **l-viżjoni fuq terminu twil tal-UE għan-newtralità f'termini ta' emissjonijiet tal-karbonju għall-2050** ⁽²⁾, **il-Politika tal-UE dwar l-Artiku** kif ukoll id-dispożizzjonijiet legali tal-UE dwar it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja. **Lil hinn mis-sorsi ġenerali ta' parir estern, se jintalbu konsultazzjonijiet speċifiċi mill-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka Agrikola (KPR).**

L-attivitatiet se jikkontribwixxu direttament għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) li ġejjin, b'mod partikolari: SDG 2 – **Ebda Guh**; **SDG 3 – Saħha Tajba u Benesseri**; **SDG 6 – Ilma Nadif u Sanità**; **SDG 8 – Xogħol Diċenti u Tkabbir Ekonomiku**; **SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura**; SDG 11 – Bliet u Komunitajiet Sostenibbli; SDG 12 – Konsum Responsabbli u Produzzjoni; SDG 13 – Azzjoni Klimatika; SDG 14 – Il-Hajja Taħt l-Ilma; SDG 15 – Il-Hajja fuq l-Art.

(1) L-espressjoni "art u l-baħar" tinkludi "l-ilmijiet interni" fit-test kollu tar-Raggruppament 6.

(2) COM(2018)0773: Pjaneta Nadifa għal kulhadd. Viżjoni strateġika Ewropea fit-tul għal ekonomija għanja, moderna, kompetittiva u newtrali għall-klima.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6.2. Oqsma ta' intervent

6.2.1. Osservazzjoni Ambjentali

Il-kapaċità li jiġi osservat l-ambjent ⁽¹⁾, **inkluż osservazzjoni mill-ispazju, osservazzjoni fuq il-post (ajru, baħar, art), u osservazzjonijiet taċ-ċittadini**, tinfed ir-riċerka u l-innovazzjoni għall-użu sostenibbli u l-monitoraġġ ta' ikel u riżorsi naturali, **il-bijomonitoraġġ u l-monitoraġġ ambjentali**. Il-kopertura spazjotemporalment mtejba u intervalli ta' teħid tal-kampjuni b'kost ridott, kif ukoll l-aċċess għal big data u l-integrazzjoni minn sorsi multipli jipprovdu modi ġodda ta' monitoraġġ, fehim u tbassir tas-sistema tad-Dinja. **Ir-riċerka u l-innovazzjoni huma meħtieġa biex jiġu żviluppati metodi u teknoloġiji biex tittejjeb il-kwalità kif ukoll biex jiġu ffaċilitati l-aċċess u l-użu tad-data.**

Linji Mifruxa

- Approċċi xprunati mill-utenti, u approċċi sistemici, inkluż data miftuħa, data ambjentali u informazzjoni għal immudellar kumpless u sistemi predittivi, **opportunitajiet kummerċjali mill-isfruttament u l-ivvalorizzar ta' data eżistenti u dik ġdida;**
- **Żvilupp ulterjuri ta' portafoll ta' prodotti u servizzi għal osservazzjonijiet ambjentali;**
- L-istatus tal-bijodiversità, il-protezzjoni tal-ekosistema, il-mitigazzjoni u l-adattament **tat-tibdil** fil-klima, is-sigurtà alimentari, l-agrikoltura u l-forestrija, l-użu tal-art u l-bidla fl-użu tal-art, l-iżvilupp urban u periurban, il-ġestjoni tar-riżorsi naturali, **il-ġestjoni** u l-konservazzjoni **tar-riżorsi tal-baħar** u tal-oċeani, is-sigurtà marittima, **tendenzi ambjentali fuq medda twila ta' żmien, bidliet fil-varjabbiltà stagjonali, tibdil fl-arja ambjentali u t-tibdil atmosferiku**, u dominji rilevanti oħrajn;
- Applikazzjonijiet orjentati lejn l-utent, **li għandhom jitwasslu permezz tal-inizjattiva EuroGEOSS**, inkluż l-aġġornament tagħhom, biex isir kontribut **għall-preservazzjoni u l-ġestjoni tar-riżorsi naturali Ewropej (inkluż l-esplorazzjoni ta' materja prima)** u s-servizzi tal-ekosistemi, u l-katina tal-valur relatata magħhom;
- **Implimentazzjoni ta' Sistema tas-Sistemi għall-Osservazzjoni Globali tad-Dinja tal-inizjattiva GEO (Grupp dwar l-Osservazzjonijiet tad-Dinja).**

6.2.2. Il-Bijodiversità u r-Riżorsi Naturali

Jeħtieġ fehim, **preservazzjoni u ġestjoni** mtejbini tal-bijodiversità u l-ekosistemi, is-servizzi multipli li dawn jipprovdu (**f'kuntast tal-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni tal-impatti tagħha**) u l-"konfini" planetarji, kif ukoll soluzzjonijiet li jisfruttaw is-setgħa u l-kumplessità tan-natura, sabiex jiġu indirizzati l-isfidi tas-soċjetà, tissaħħah is-sostenibbiltà u jintlahaq l-għan tal-UE "Nġhixu tajjeb, fil-limiti tal-pjaneta tagħna" sal-2050 kif inhu stipulat fis-7 Programm ta' Azzjoni Ambjentali tal-UE. ■ Tul il-ktajjen tal-valur kollha, trid tingħata l-kunsiderazzjoni dovuta għall-impatti upstream potenzjali. Il-kooperazzjoni u l-kontribuzzjoni internazzjonali lejn sforzi u inizjattivi internazzjonali, bħall-Pjattaforma Intergovernattiva tal-Politika tax-Xjenza dwar il-Bijodiversità u s-servizzi Ekosistemici (**IPBES**), huma essenzjali għall-kisba tal-għanijiet f'dan il-qasam. Jeħtieġ li nifhmu ahjar il-governanza tat-tranzizzjoni lejn is-sostenibbiltà fis-sistema ekonomika, soċjali u naturali, mil-livell lokali għal dak globali.

⁽¹⁾ Osservazzjoni Ambjentali aċċessibbli pereżempju permezz tal-komponent Copernicus tal-programm Spazjali tal-Unjoni u programmi Ewropej rilevanti oħrajn, kif ukoll l-inizjattiva GEO, se tappoġġa r-riċerka u l-innovazzjoni taħt oqsma ta' intervent oħrajn fi hdan din l-Isfida Globali kif ukoll partijiet rilevanti oħrajn ta' Orizzont Ewropa.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- L-istat u l-valur tal-bijodiversità, l-ekosistemi terrestri, **tal-ilma helu** u marini, il-kapital naturali u s-servizzi tal-ekosistemi, **inkluż ekosistemi agrikoli u l-mikrobijoma**;
- Approċċi olistiċi u sistemiċi fi hdan qafas soċjoekoloġiku għar-rabtiet bejn il-bijodiversità, l-ekosistemi u s-servizzi tal-ekosistemi u r-relazzjonijiet ta' kawżalità tagħhom mal-muturi tal-bidla, fi skali u f'attivitajiet ekonomiċi differenti, inkluż **l-aspetti soċjoekonomiċi u l-governanza tal-proċessi ta' tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà**;
- L-immudellar tat-tendenzi u x-xenarji integrati għall-bijodiversità, is-servizzi tal-ekosistemi u l-kwalità ta' hajja tajba fi skali u orizzonti differenti; il-kontribuzzjoni potenzjali ta' bijotopi u ekosistemi bhala bjar tal-karbonju f'diversi xenarji ta' tibdil fil-klima; **kunflitti ta' interess potenzjali fl-użu ta' riżorsi naturali u s-servizzi**;
- L-ekotossikoloġija ta' komposti u sustanzi niġġiesa ġodda, l-interazzjonijiet tagħhom, **inkluż effetti mhallta**, u l-imġiba ambjentali tagħhom, u ċ-ċrieki bijokimiċi mibdulini bit-tibdil fil-klima, **ir-restawr ta' żoni degradati**;
- L-integrazzjoni tas-servizzi tal-bijodiversità u tal-ekosistemi f'oqfsa ta' tehid ta' deċiżjonijiet u sistemi ta' kontabbiltà tal-gvernijiet u n-negozji, kif ukoll il-kwantifikazzjoni tal-benefiċċji **ekoloġiċi, ekonomiċi u soċjetali**;
- Soluzzjonijiet adattabbli u multifunzjonali bbażati fin-natura, li jindirizzaw l-isfidi **f'żoni urbani u periurbani**, fiż-żoni rurali u kostali **u muntanjużi** marbutin mat-tibdil fil-klima, id-diżastri naturali, it-telf tal-bijodiversità, id-degradazzjoni tal-ekosistemi, it-tniġġis, **il-koeżjoni soċjali** u s-saħha u l-benesseri taċ-ċittadini;
- Approċċi ta' laboratorji hajjin b'diversi atturi li jinvolvu lill-awtoritajiet, lill-partijiet ikkonċernati u lis-soċjetà ċivili fil-kodisinn u l-koholqien ta' soluzzjonijiet sistemiċi għall-preservazzjoni, ir-restawr u l-użu sostenibbli tal-kapital naturali, **u l-governanza tat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà u għażliet ta' ġestjoni sostenibbli f'attivitajiet ekonomiċi fi ċrieki tal-valur shiħ f'kundizzjonijiet ambjentali, ekonomiċi u soċjali differenti**.

6.2.3. Agrikoltura, Forestrija u Żoni Rurali

Agrikoltura u forestrija reżiljenti u sostenibbli jipprovdu benefiċċji ekonomiċi, ambjentali u soċjali **u huma prerekwiziti** għal sigurtà alimentari u kontinwa. Dawn jikkontribwixxu fi ktajjen ta' valur dinamiċi, iġestixxu l-art u r-riżorsi naturali, u jipprovdu wkoll firxa ta' oġġetti pubbliċi vitali inkluż is-sekwestru tal-karbonju, il-preservazzjoni tal-bijodiversità, id-dakkir u s-saħha pubblika. Huma meħtieġa approċċi integrati **u bbażati fuq il-post** għall-promozzjoni tal-funzjonijiet multipli tal-(eko)sistemi agrikoli u tal-foresti b'konsiderazzjoni tal-kuntest li qed jinbidel għall-produzzjoni primarja, b'mod partikolari b'raba **mat-tibdil** fil-klima u l-ambjent, id-disponibbiltà tar-riżorsi, id-demografija u x-xejriet tal-konsum. **Il-kwalità u s-sikurezza tal-prodotti agrikoli għandhom jiġu żgurati biex tiżdied il-fiduċja tal-konsumaturi. Is-saħha tal-pjanti u s-saħha u t-trattament xieraq tal-annimali għandhom jiġu żgurati wkoll.** Huwa neċessarju wkoll li tiġi indirizzata d-dimensjoni spazjali, soċjoekonomika **u kulturali** tal-attivitajiet agrikoli u tal-forestrija u li jiġi mobilizzat il-potenzjal taż-żoni rurali **u kostali**.

Linji Mifruxa

- Metodi, teknoloġiji u għodod **għal agrikoltura** u forestrija sostenibbli, reżiljenti **u produttivi, inkluż l-adattament għat-tibdil fil-klima**;
- Il-ġestjoni sostenibbli u l-użu effiċjenti tar-riżorsi naturali (eż. il-hamrija, l-ilma, in-nutrijenti u l-bijodiversità, inkluż ir-riżorsi ġenetiċi) fl-agrikoltura u l-forestrija; alternattivi għal riżorsi **mhux rinnovabbli** u l-adozzjoni tal-prinċipji tal-ekonomija ċirkolari, **inkluż permezz tar-riċiklaġġ u l-użu mill-ġdid tal-iskart u l-prodotti sekondarji**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- L-impatt klimatiku u ambjentali tal-attivitajiet fis-settur primarju; il-potenzjal tal-agrikoltura u l-forestrija bħala bjar tal-karbonju u għall-mitigazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, inkluż l-approċċi lejn l-emissjonijiet negattivi; **żieda fl-adattabbiltà tal-produzzjoni primarja għat-tibdil fil-klima;**
- **Approċċi integrati biex jiġu ttrattati** pesti u mard tal-pjanti; **kontroll tal-mard kontagġjuż u zoonotiku** tal-annimali u **t-trattament xieraq** tal-annimali; **strateġiji ta' prevenzjoni, kontroll u dijanjostiċi** u alternattivi għall-użu ta' pesticidi, antibijotiċi u sustanzi oħrajn **ukoll biex tiġi trattata r-reżistenza;**
- Ir-reżistenza għall-antimikrobiċi u t-theddid mill-perikli bijoloġiċi u agrokimiċi, **inkluż il-pesticidi**, kif ukoll il-kontaminanti kimiċi li jindirizzaw ir-rabtiet bejn is-saħħa tal-pjanti, l-annimali, l-ekosistemi u s-saħħa pubblika minn perspettivi ta' Saħħa Wahda u Saħħa-Globali;
- L-użu u t-twassil ta' servizzi **tal-ekosistemi** fis-sistemi tal-agrikoltura u l-forestrija li japplikaw approċċi ekoloġiċi u jittestjaw soluzzjonijiet ibbażati fin-natura mil-livelli tar-razzett sal-pajsagġ għal agrikoltura favur l-ambjent; **appoġġ għall-biedja organika;**
- Sistemi agrikoli u ta' forestrija minn livelli tar-razzett sal-pajsagġ; l-użu u l-forniment ta' servizzi tal-ekosistemi fil-produzzjoni primarja, **pereżempju permezz tal-agroekoloġija jew permezz tat-tishih tar-rwol tal-foresti fil-prevenzjoni tal-għargħar u l-erożjoni tal-ħamrija;**
- Innovazzjonijiet fil-biedja fl-interfaċċi bejn l-agrikoltura, l-akkwakultura, il-forestrija u fiż-żoni urbani **u periurbani;**
- **Metodi, teknoloġiji u għodod godda għall-ġestjoni sostenibbli tal-foresti u l-użu sostenibbli tal-bijomassa tal-foresti;**
- **Appoġġ għall-produzzjoni tal-UE tal-proteini tal-pjanti għall-ikel, l-ġhalf u servizzi ambjentali;**
- **Użu sostenibbli tal-art**, żvilupp rurali u rabtiet territorjali; kapitalizzazzjoni fuq l-assi soċjali, kulturali, ekonomiċi u ambjentali taż-żoni rurali għal servizzi godda, mudelli tan-negozju, ktajjen tal-valur u oġġetti pubbliċi;
- Innovazzjonijiet diġitali fil-biedja u l-forestrija u tul il-ktajjen tal-valur u ż-żoni rurali permezz tal-użu tad-data u l-iżvilupp ta' infrastrutturi, teknoloġiji (**bħal IA, robotika, biedja bi preċiżjoni u telerilevament**) u mudelli ta' governanza;
- Għarfien agrikolu **u dwar il-forestrija** u sistemi ta' innovazzjoni u l-interkonnessioni tagħhom fid-diversi skali; konsulenza, bini tal-ħiliet, **approċċi parteċipattivi** u kondivizjoni tal-informazzjoni;
- **It-trawwim ta' shubiji internazzjonali għal agrikoltura sostenibbli għas-sigurtà alimentari u tan-nutrizzjoni.**

6.2.4. L-ibħra, l-Oċeani u l-Ilmijiet Interni

Il-kapital naturali u s-servizzi tal-ekosistemi **tal-ibħra, b'mod partikolari ta' ibħra Ewropej nofshom magħluqin, l-oċeani, l-ilmijiet interni u ż-żoni kostali usa'** joffru benefiċċji sinifikanti soċjoekonomiċi u ta' benessere. Dan il-potenzjal jinsab mhedded minhabba l-pressjoni kbira mill-fatturi ta' stress umani u naturali bħat-tniġġis, is-sajd eċċessiv, it-tibdil fil-klima, iż-żieda fil-livell tal-baħar avvenimenti **oħra tal-użu tal-ilma** u ta' temp estrem. Biex l-ibħra **u l-oċeani** ma jilgħux punt fejn ikun tard wisq, **u biex jerga' jkun hemm status tajjeb tal-ilmijiet interni;** huwa neċessarju li nsahħu l-għarfien u l-fehma tagħna sabiex niproteġu, nirrestawraw u **nagħmlu ġestjoni sostenibbli** tal-ekosistemi marini, **interni** u kostali u nwaqqfu t-tniġġis, f'kuntast ta' qafas ta' governanza **u imtejjeb** u responsabbli. Dan se jinkludi wkoll riċerka biex jinfetħ b'mod

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

sostenibbli l-potenzjal ekonomiku enormi u mhux sfruttata l-ibhra, l-oċeani u **l-ilmijiet interni** bil-ghan li jigi prodott ikel **aktar sikur, ingredjenti b'bażi bijoloġika u materja prima** mingħajr zieda fil-pressjonijiet fuqhom, **kif ukoll il-potenzjal tal-akkwakultura fil-forom kollha tagħha** li ttaffi l-pressjoni fuq ir-riżorsi tal-art, l-ilma helu u l-oċeani. Hemm hteġa ta' approċċi ta' shubija, inkluż strateġiji tal-baċir tal-baħar u makroreġjonali, li jestendu lil hinn mill-UE (pereżempju **fl-Atlantiku**, il-Mediterran, il-Baltiku, **il-Baħar tat-Tramuntana**, il-Baħar l-Iswed, **il-Baħar Karibew** u **l-Oċean Indjan**); u għall-kontribuzzjoni għall-impenni tal-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani, inizjattivi bħad-Deċenju tal-Nazzjonijiet Uniti ghax-Xjenza Miftuħa għall-Iżvilupp Sostenibbli u l-impenni marbuta mal-konservazzjoni tad-diversità bijoloġika tal-baħar f'żoni li huma lil hinn mill-ġurisdizzjoni nazzjonali.

Linji Mifruxa

- Is-sajd sostenibbli **u l-akkwakultura fil-forom kollha**, inkluż sorsi alternattivi ta' proteini b'sigurtà alimentari, sovranià tal-ikel u reżiljenza għall-klima ikbar; **ghodda ta' monitoraġġ u ta' ġestjoni**;
- Ir-reżiljenza msaħħa tal-ekosistemi marini u **tal-ilmijiet interni, inkluż l-iskolli tal-qroll**, biex b'hekk tiġi żgurata s-saħħa tal-ibhra, **l-oċeani, u x-xmajjar**, il-ġlieda u l-mitigazzjoni tal-effetti ta' pressjonijiet naturali u **antropiċi** bħal **kontaminanti u skart tal-baħar (fost l-oħrajn plastiks)**, l-ewtrofikazzjoni, **speċi invażivi, hsara fiżika għall-qiegh il-baħar, l-isfruttament żejjed, inkluż sajd żejjed, storbju taħt l-ilma**, l-aċidifikazzjoni, it-tishin tal-ibhra, l-oċeani u **x-xmajjar**, iż-zieda fil-livell tal-baħar, b'kunsiderazzjoni tal-intersezzjoni bejn l-art u l-baħar, **l-impatt kumulattiv ta' dawn il-kwistjonijiet** u t-trawwim ta' approċċ ċirkolari u **intendiment ahjar tal-interazzjonijiet bejn l-oċeani u l-bnedmin**;
- Il-governanza **fil-livelli globali u reġjonali** sabiex jiġu żgurati l-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tar-riżorsi **tal-ibhra, l-oċeani u l-ilmijiet interni**;
- Teknoloġiji għall-oċean diġitali (qiegh il-baħar, kolonna tal-ilma u wiċċ tal-ilma) li jgħaqqdu s-servizzi u l-komunitajiet f'attivitajiet ibbażati fuq l-art, **l-atmosfera**, il-klima, l-ispazju u marbuta mat-temp, u promossi permezz tal-Blue Cloud bħala parti mill-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa;
- Il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ, **ta' valutazzjoni bbażata fuq ir-riskju** u ta' previżjoni/tbassir inkluż iż-zieda fil-livell tal-baħar u perikli naturali oħrajn, pereżempju għargħar minhabba l-maltempati u tsunami **kif ukoll l-impatt kumulattiv tal-attivitajiet tal-bnedmin**;
- **Titjib fl-intendiment taċ-ċiklu idroloġiku u s-sistemi, idromorfoloġija fi skali differenti u żvilupp tal-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u ta' previżjoni għad-disponibbiltà u d-domanda tal-ilma, l-ghargħar u n-nixfiet, it-tniġġis u pressjonijiet oħrajn fuq ir-riżorsi tal-ilma u l-ambjent akwatiku. L-isfruttament ta' teknoloġiji diġitali biex jittjieb il-monitoraġġ u l-ġestjoni tar-riżorsi tal-ilma**;
- **L-Iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi inkluż governanza soċjetali, strumenti ekonomiċi u mudelli ta' finanzjament, għall-allokazzjoni intelligenti tal-ilma li jindirizzaw kunflitti fl-użu tal-ilma, inkluż l-esplorazzjoni tal-valur fl-ilma, kontroll ta' sustanzi niġġiesa tal-ilma, inkluż il-plastik u l-mikroplastik u sustanzi niġġiesa oħra emergenti preferibbilment fis-sors, li jittrattaw pressjonijiet oħrajn fuq ir-riżorsi tal-ilma, u kif ukoll l-użu mill-ġdid tal-ilma u l-protezzjoni u r-restawr tal-ekosistemi tal-ilma għal stat ekoloġiku tajjeb**;
- Ktajjen tal-valur blu, **inkluż l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-ilma helu**, l-użu multiplu tal-ispazju marin u t-tkabbir tas-settur tal-enerġija rinnovabbli mill-ibhra u l-oċeani, inkluż **l-użu sostenibbli ta' mikroalga u makroalga**;
- **Approċċi integrati għall-ġestjoni sostenibbli tal-ilmijiet interni u kostali li se jikkontribwixxu għall-harsien tal-ambjent u l-adattament għat-tibdil fil-klima**;
- Soluzzjonijiet b'bażi fin-natura **li ġejjin** mid-dinamika tal-ekosistemi marini, **kostali u l-ilmijiet interni**, is-servizzi tal-bijodiversità u tal-ekosistemi multipli, li se jiffacilitaw approċċi sistemici lejn l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-ibhra, **b'mod partikolari ibhra Ewropej nofshom magħluqin, u oċeani u ilmijiet interni**, jikkontribwixxu għall-protezzjoni u **r-restawr** ambjentali, il-ġestjoni kostali, u l-adattament għat-tibdil fil-klima;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- L-innovazzjoni blu inkluż fl-ekonomiji blu u diġitali, fiż-żoni ta' mal-kosta kollha, il-bliet kostali u l-portijiet sabiex tissaħħah ir-reżiljenza taż-żoni kostali u jiżiedu l-benefiċċji taċ-ċittadini;
- Intendiment ahjar tar-rwol **tal-ibhra u** l-oċeani fil-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima.

6.2.5. Sistemi Alimentari

L-effetti kkombinati taż-żieda fil-popolazzjoni, **l-evoluzzjoni ta' dieti**, l-iskarsezza tar-riżorsi u l-isfruttament mhux sostenibbli, id-degradazzjoni ambjentali, it-tibdil fil-klima u l-migrazzjoni jgħolqu sfidi bla precedent li jirrikjedu t-trasformazzjoni tas-sistema alimentari (FOOD 2030)⁽¹⁾. Il-produzzjoni u l-konsum attwali tal-ikel fil-biċċa l-kbira tagħhom mhumiex sostenibbli, filwaqt li qed naffaċċaw il-piż doppju tal-malnutrizzjoni, ikkaratterizzat mill-koeżistenza tan-nuqqas ta' nutrizzjoni, l-obezità **u l-iżbilanci fid-dieta u mard metaboliku ieħor**. Is-sistemi alimentari futuri jeħtieġ li jipprovdu **sigurtà tal-ikel, u jiżguraw** ikel sikur, san u ta' kwalità suffiċjenti għal kulhadd, u jkunu msejsin fuq l-użu effiċjenti tar-riżorsi, is-sostenibbiltà (inkluż it-tnaqqis tal-emissjonijiet GHG, it-tniġġis, **il-konsum tal-ilma u l-enerġija kif ukoll il-produzzjoni tal-iskart**), **it-trasparenza**, il-konnessjoni bejn l-art u l-baħar, anqas hela ta' ikel, it-titjib tal-produzzjoni tal-ikel **mill-ilmijiet interni**, l-ibhra u l-oċeani u wkoll il-**"katina tal-valur alimentari"** kollha mill-produtturi sal-konsumaturi, u lura - **bil-għan li tiġi żgurata r-reżiljenza**. Dan irid jimxi id fid mal-iżvilupp tas-sistema tas-sikurezza alimentari tal-futur u d-disinn, l-iżvilupp u t-twassil tal-ghodod, it-teknoloġiji u s-soluzzjonijiet diġitali li jipprovdu benefiċċji sinifikanti għall-konsumaturi u jtejbu l-kompetittività u s-sostenibbiltà tal-katina tal-valur alimentari. Barra minn hekk, hemm il-ħtieġa li jitravwmu bidliet fl-imġiba fil-konsum tal-ikel u fix-xejriet tal-produzzjoni, **b'kont meħud ta' aspetti kulturali u soċjali**, kif ukoll li jiġu involuti l-produtturi primarji, l-industrija (inkluż SMEs), il-bejjiegha bl-immnut, is-setturi tas-servizzi alimentari, il-konsumaturi u s-servizzi pubbliċi.

Linji Mifruxa

- Dieti sostenibbli u sani **bbażati fuq evidenza** għall-benesseri tal-persuni tul il-hajja tagħhom, **inklużi xejriet tad-dieta, kwalità nutrittiva mtejba tal-ikel u avvanzati biex wiehed jifhem l-impatt tan-nutrizzjoni fuq is-saħħa u l-benesseri**;
- Nutrizzjoni personalizzata, speċjalment għall-gruppi vulnerabbli, sabiex jiġu mitigati l-fatturi ta' riskju għal mard marbut mad-dieta u l-mard mhux komunikabbli;
- L-imġiba, l-istil ta' hajja u l-motivazzjonijiet tal-konsumaturi, **inkluż aspetti soċjali u kulturali tal-ikel**, il-promozzjoni tal-innovazzjoni soċjali u l-involvement tas-soċjetà għal saħħa u sostenibbiltà ambjentali ahjar tul il-katina tal-valur alimentari kollha, **inkluż xejriet tal-bejgħ bl-immnut**;
- Sikurezza alimentari moderna u sistemi ta' awtenticità, **inkluż it-traccabbiltà, it-titjib tal-kwalità tal-ikel u** t-tishih tal-fiducia tal-konsumaturi fis-sistema alimentari;
- Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima fuq is-sistema alimentari u l-adattament għal dan il-fenomeni, inkluż l-esplorazzjoni tal-potenzjal u l-użu tal-microbijoma, **tad-diversità tal-għejjel tal-ikel, u ta' proteini alternattivi tal-annimali**;
- Sistemi alimentari ambjentalment sostenibbli, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi **u reżiljenti**, mill-baħar u mill-art, **lejn kwistjonijiet marittimi u tal-ilma tajjeb għax-xorb**, it-tmieni tal-hela tal-ikel tul is-sistema alimentari kollha, permezz ta' użu mill-ġdid tal-ikel u l-bijomassa, ir-riċiklaġġ tal-iskart tal-ikel, l-imballaġġ ġdid tal-ikel, id-domanda għal ikel mahsub apposta u ikel lokali;

⁽¹⁾ SWD(2016)0319: Riċerka u Innovazzjoni Ewropea għas-Sigurtà Alimentari u Nutrizzjonali

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **Approċċi ġodda, inkluż l-ġhodod diġitali** u sistemi alimentari għal innovazzjoni bbażata fuq il-post u t-tiżni tal-pożizzjoni tal-komunitajiet, it-trawwim ta' kummerċ u prezzar ġusti **fil-katina tal-valur**, l-inkluzività u s-sostenibbiltà permezz ta' shubijiet bejn l-industrija (**inkluż l-SMEs u l-bdiewa ż-żgħar**), l-awtoritajiet lokali, ir-riċerkaturi u s-soċjetà.

6.2.6. Sistemi ta' Innovazzjoni b'Bażi Bijoloġika **fil-Bijoeconomija tal-UE**

L-innovazzjoni fil-bijoeconomija thejji l-pedamenti għat-tranzizzjoni lil hinn minn ekonomija bbażata fuq il-karburanti fossili. **L-innovazzjoni b'bażi bijoloġika hija parti importanti u faċilitatur tal-bijoeconomija ġenerali u tinkludi** s-sorsi sostenibbli, l-ipproċessar industrijali u l-konverżjoni tal-bijomassa mill-baħar u l-art f'materjali u prodotti b'bażi bijoloġika. **Is-sostenibbiltà tinkludi d-dimensjonijiet kollha tagħha: aspetti ekoloġiċi, soċjali, ekonomiċi u kulturali.** Din tikkapitalizza wkoll fuq il-potenzjal tar-riżorsi haġġin, ix-xjenzi tal-hajja, **id-diġitalizzazzjoni u l-bijoteknoloġiji** għal skoperti, prodotti, servizzi u proċessi ġodda. L-innovazzjoni b'bażi bijoloġika, inkluż **proċessi (bijoloġiċi) u teknoloġiji (bijoloġiċi)**, tista' għib attivitajiet ekonomiċi ġodda u impjegji fir-reġjuni u l-bliet, tikkontribwixxi għar-rivitalizzazzjoni tal-ekonomiji u **tal-komunitajiet rurali u kostali**, u ssaħħah iċ-ċirkolarità tal-bijoeconomija.

Linji Mifruxa

- L-issorsjar tal-bijomassa, **il-logistika** u s-sistemi tal-produzzjoni sostenibbli, li jiffukaw fuq applikazzjonijiet u użi ta' valur għoli, sostenibbiltà soċjali u ambjentali, l-impatt fuq il-klima u l-bijodiversità, **iċ-ċirkolarità** u l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi b'mod ġenerali, **inkluż l-ilma**;
- Ix-xjenzi tal-hajja u l-konverġenza tagħhom mat-teknoloġiji diġitali għall-intendiment, l-ipprospettar u l-użu sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi;
- Ktajjen tal-valur b'bażi bijoloġika, materjali **b'bażi bijoloġika**, inkluż materjali, **sustanzi kimiċi**, prodotti, **servizzi** u proċessi bijoinspirati li għandhom kwalitajiet, funzjonalitajiet u sostenibbiltà mtejba ġodda (inkluż it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra), li jrawmu l-iżvilupp ta' bijoraffineriji avvanzati (**fuq skala żgħira u kbira**) li jużaw firxa usa' ta' bijomassa; **li jissostitwixxu l-produzzjoni attwali ta' prodotti mhux sostenibbli billi jissuperaw soluzzjonijiet b'bażi bijoloġika għal applikazzjonijiet innovattivi tas-suq**;
- Il-bijoteknoloġija, inkluż il-bijoteknoloġija transsettorjali mill-aktar avvanzata, għall-applikazzjoni fi proċessi industrijali, servizzi ambjentali u prodotti għall-konsumaturi kompetittivi, sostenibbli u ġodda⁽¹⁾;
- Iċ-ċirkolarità **tas-settur** b'bażi bijoloġika **fil-bijoeconomija** permezz tal-innovazzjoni teknoloġika, sistemika, soċjali u tal-mudell tan-negozju sabiex jiżded b'mod radikali l-valur iġġenerat għal kull unità ta' **riżorsa bijoloġika, filwaqt li jiġi pprezervat u mtejjeb il-kapital naturali, jiġi eliminat l-iskart u t-tniġġis**, il-valur ta' tali riżorsi jinżamm fl-ekonomija għal aktar żmien u jiġi appoġġat il-prinċipju tal-użu kaskata tal-bijomassa sostenibbli permezz tar-riċerka u l-innovazzjoni u **b'kont meħud tal-ġerarkija tal-iskart**;
- Xejriet ta' bijoeconomija inkluzivi b'atturi differenti li jipparteċipaw fil-holqien tal-valur, filwaqt li jiġi mmassimizzat l-impatt tas-soċjetà u **l-involvement pubbliku**;
- Intendiment akbar tal-konfini, **il-metriċi u l-indikaturi tal-bijoeconomija** u s-sinerġiji tagħha u l-kompromessi ma' ambjent san, u **l-kompromessi bejn l-ikel u applikazzjonijiet oħra**.

6.2.7. Sistemi Ċirkolari

Is-sistemi tal-produzzjoni u l-konsum ċirkolari se jipprovdu benefiċċji għall-ekonomija u **għall-ambjent globali** Ewropea billi jnaqqsu **l-użu u d-dipendenza fuq ir-riżorsi, inaqqsu l-emissjonijiet tal-gass b'effett ta' serra u l-impatti ambjentali negattivi oħra** u jiżidu l-kompetittività tal-intrapriżi, u wkoll għaċ-ċittadini Ewropej billi johlqu opportunitajiet ta' impjegji

⁽¹⁾ L-applikazzjonijiet bijoteknoloġiċi tas-saħħa se jiġu indirizzati mir-Raggruppament tas-Saħħa skont dan il-pilastru.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

godda u jnaqqsu l-pressjonijiet minn fuq l-ambjent u l-klima. Lil hinn mit-trasformazzjoni industrijali, it-tranzizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, **b'bażi bijoloġika** u ċirkolari, **li tevita l-użu ta' sustanzi perikolużi** se tkun tehtieg ukoll tranżizzjoni tas-sistema usa' li tirrikjedi soluzzjonijiet ekoinnovattivi sistemici, mudelli tan-negozju, swieq u investimenti godda, infrastruttura abilitanti, bidliet ta' innovazzjoni soċjali fl-imġiba tal-konsumaturi, u mudelli ta' governanza li jstimolaw il-kollaborazzjoni bejn diversi partijiet ikkonċernati **tul il-katina ta' valur kollha** sabiex jiġi żgurat li l-bidla fis-sistema maħsuba twassal għal eżiti ekonomiċi, ambjentali u soċjali aħjar⁽¹⁾. Il-ftuħ ta' kooperazzjoni internazzjonali se jkun importanti għall-komparabbiltà, il-ġenerazzjoni u l-kondiviżjoni tal-għarfien u l-evita tad-dupplikazzjoni tal-isforzi, eż. permezz ta' inizjattivi internazzjonali bħall-Panel Internazzjonali tar-Riżorsi. **Barra minn hekk, se tingħata attenzjoni lill-kuntest soċjali ta' għarfien u teknoloġija godda f'dan il-qasam u lill-użu u l-aċċettazzjoni tagħhom fis-soċjetà.**

Linji Mifruxa

- It-tranzizzjoni sistemika lejn ekonomija effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, **b'bażi bijoloġika** u ċirkolari, b'paradigmi godda fl-interazzjoni tal-konsumaturi, mudelli ta' negozju godda għall-użu effiċjenti tar-riżorsi u prestazzjoni ambjentali; prodotti u servizzi li jstimolaw l-użu effiċjenti tar-riżorsi **u l-eliminazzjoni jew is-sostituzzjoni ta' sustanzi perikolużi** tul iċ-ċiklu tal-hajja kollu; sistemi għall-kondiviżjoni, l-użu mill-ġdid, it-tiswija, il-manifattura mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u l-ikkompostjar; **kondizzjonijiet u incentivi ekonomiċi, soċjali, komportamentali, regolatorji u finanzjarji għal dawn it-tranzizzjonijiet;**
- Metriċi u indikaturi, **ibbażati fuq approċċ sistemiku**, għall-kejl tal-ekonomija ċirkolari u l-prestazzjoni taċ-ċiklu tal-hajja **u t-tishih tar-responsabbiltà soċjali;** sistemi ta' governanza li jaċċelleraw l-espansjoni tal-ekonomija ċirkolari, **il-bijoeconomija** u l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi filwaqt li joħloqu s-swieq għall-materjali sekondarji; kollaborazzjoni ta' diversi partijiet ikkonċernati u tal-katina ta' oqsma tal-valur differenti; strumenti għall-investiment fl-ekonomija ċirkolari **u l-bijoeconomija;**
- Soluzzjonijiet għall-iżvilupp sostenibbli u reġenerattiv tal-bliet, taż-żoni u r-reġjuni periurbani, l-integrazzjoni tat-trasformazzjoni tal-ekonomija ċirkolari ma' soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura u innovazzjonijiet ta' governanza teknoloġika, diġitali, soċjali, kulturali u territorjali;
- Ekoinnovazzjoni għall-prevenzjoni u r-rimedju tat-tniġġis ambjentali minn sustanzi u kimiċi **perikolużi** emergenti u l-esponiment għalihom; eżami wkoll tal-interfaċċa bejn is-sustanzi kimiċi, il-prodotti u l-iskart, **u ta' soluzzjonijiet sostenibbli għal produzzjoni ta' materja prima primarja u sekondarja;**
- L-użu ċirkolari tar-riżorsi tal-ilma, inkluż it-tnaqqis fid-domanda tal-ilma, il-prevenzjoni tat-telf tal-ilma, l-użu mill-ġdid tal-ilma, ir-riċiklaġġ u l-valorizzazzjoni tal-ilma mormi. **Soluzzjonijiet innovattivi għall-isfidi tar-rabta bejn l-ilma, l-ikel u l-enerġija li jindirizzaw l-impatti tal-użu tal-ilma agrikolu u tal-enerġija u li jippermettu soluzzjonijiet sinerġistiċi;**
- **Ġestjoni sostenibbli tas-sottosuperfiċje li tintegra r-riżorsi ġeoloġiċi (enerġija, ilma, materja prima) u kundizzjonijiet ambjentali (perikli naturali, impatti antropoġeniċi) fir-raggruppamenti rilevanti kollha, tissimplifika l-kontribut pożittiv għal ekonomija ċirkolari permezz ta' għarfien ġeoloġiku pan-Ewropew u tikkontribwixxi għal rispons organizzat fuq bażi xjentifika għall-Ftehim ta' Pariġi u għal diversi Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU;**
- **Jiġu żviluppanti u mtejbja soluzzjonijiet u infrastrutturi għall-iffacilitar tal-aċċess għax-xorb, l-irrigazzjoni, u l-ilma san, billi tiġi involuta fost l-oħrajn, id-desalinazzjoni, sabiex l-użu tal-ilma jkun aktar effiċjenti, b'użu aħjar tal-enerġija u tas-CO₂, u ċirkolari.**

⁽¹⁾ L-attivitajiet fil-Qasam ta' Intervent tas-Sistemi Ċirkolari huma kumplimentari għal dawk tal-Emissjonijiet Baxxi tal-Karbonju u l-Industrija Nadifa fir-raggruppament tas-Settur Diġitali u l-Industrija.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

7. AZZJONIJET DIRETTI MHUX NUKLEARI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA

7.1. Raġunament

L-evidenza ta' kwalità għolja u li tista' tiġi fdata hija essenzjali għal politiki pubbliċi tajbin. Inizjattivi u proposti godda għal-leġiżlazzjoni tal-UE jridu evidenza trasparenti, komprensiva u bilanċjata, filwaqt li l-implimentazzjoni tal-politiki trid evidenza sabiex jiġu mkejla u mmonitorjati l-impatt u l-progress tagħhom.

Il-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (**JRC**) jzid il-valur tal-politiki tal-UE għaliex ix-xjenza tiegħu hija eċċellenti, multidixiplinari u indipendenti minn interessi nazzjonali privati u interessi esterni oħrajn. Billi jaqdi l-oqsma kollha tal-politika tal-UE, jipprovi appoġġ transsettorjali li dawk li jfasslu l-politika jehtieġu sabiex jindirizzaw sfidi tas-soċjetà li dejjem qed isiru aktar kumplessi. L-indipendenza tal-JRC minn interessi speċjali kkombinata mar-rwol ta' referenza xjentifika-teknika tiegħu jippermettulu li jiffaċilita l-bini ta' kunsens bejn il-partijiet ikkonċernati **u atturi oħrajn bħaċ-ċittadini, u** dawk li jfasslu l-politika. Permezz tal-kapaċità tiegħu li jwieġeb malajr għall-htigijiet ta' politika, l-attivitajiet tal-JRC huma komplimentari ma' azzjonijiet indiretti li jimmiraw li jappoġġaw l-ghanijiet ta' politika aktar fit-tul.

Il-JRC iwettaq ir-riċerka tiegħu stess u huwa maniġer strateġiku tal-għarfien, l-informazzjoni, id-data u l-kompetenzi sabiex iwassal evidenza ta' kwalità għolja u rilevanti għal politiki aktar intelligenti. Sabiex jikseb dan, il-JRC jahdem flimkien mal-aqwa organizzazzjonijiet fid-dinja, u ma' **esperti** u partijiet ikkonċernati internazzjonali, nazzjonali u reġjonali. Ir-riċerka tiegħu tikkontribwixxi għall-ghanijiet u l-prijoritajiet ġenerali ta' Orizzont Ewropa, **tipprowdi għarfien xjentifiku indipendenti, konsulenza u appoġġ tekniku għall-politika tal-UE matul iċ-ċiklu politiku,** u hija ffukata fuq il-prijoritajiet ta' politika Ewropej, filwaqt li tappoġġa Ewropa li toffri sigurtà u sikurezza, prosperuza u sostenibbli, li hija soċjali u aktar b'saħħitha fix-xena globali.

7.2. Oqsma ta' intervent

7.2.1. Tishih tal-bażi ta' għarfien għat-tfassil tal-politika

L-għarfien u d-data qed jikbru b'mod esponenzjali. Sabiex dawk li jfasslu l-politika jifhmuhom u jużawhom, iridu jiġi eżaminati u ffiltrati. Hemm ukoll il-htieġa għal metodi xjentifiċi trasversali u għodod analitiċi sabiex jintużaw mis-servizzi kollha tal-Kummissjoni, speċjalment biex jiġu anticipati sfidi tas-soċjetà godda u tiġi appoġġata regolamentazzjoni aħjar. Dan jinkludi proċessi innovattivi sabiex jiġu involuti l-partijiet ikkonċernati u ċ-ċittadini fi kwistjonijiet ta' tfassil ta' politika **u diversi għodod ta' valutazzjoni tal-impatt u ta' implimentazzjoni.**

Linji Mifruxa

- L-immudellar, l-evalwazzjoni mikroekonomika, il-metodologiji ta' valutazzjoni tar-riskju, l-għodda ta' assigurazzjoni tal-kwalità għall-kejl, id-disinn ta' skemi ta' monitoraġġ, indikaturi u tabelli ta' valutazzjoni, l-analiżi u l-awditjar ta' sensitività, il-valutazzjoni taċ-ċiklu tal-hajja, l-estrazzjoni tad-data u t-test, l-analitika u l-applikazzjonijiet tal-(big) data, il-hsieb wara l-proġett, l-iskennjar tal-orizzont, l-istudji ta' anticipazzjoni u tbassir, ir-riċerka dwar l-imġiba, u l-involviment tal-partijiet ikkonċernati u ċ-ċittadini;
- Ċentri tal-għarfien u l-kompetenza;
- Komunitajiet ta' pjattaformi ta' kondivizjoni tal-prattiki u l-għarfien;
- Ġestjoni tad-data, kondivizjoni tad-data u koerenza;
- **Analiżi tal-politiki tar-riċerka u tal-innovazzjoni nazzjonali u tal-UE, inkluż l-ERA**

7.2.2. Sfidi Globali

Il-JRC se jikkontribwixxi għall-politiki u l-impenji speċifiċi tal-UE li huma indirizzati **mis-seba'** raggruppamenti tal-Isfidi Globali, b'mod partikolari l-impenn tal-UE lejn l-Ghanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

1. Saħħa

- Appoġġ ta' politika xjentifiku u tekniku għal sistemi tas-saħħa pubblika u tal-kura tas-saħħa mtejba, inkluż apparat mediku u valutazzjonijiet tat-teknoloġija tas-saħħa, bażijiet tad-data, diġitalizzazzjoni, **inkluż għall-aċċelerazzjoni tal-interoperabbiltà**;
- Metodi ta' valutazzjoni tas-sikurezza għal riskji potenzjali għas-saħħa u għal-ambjent ipprezentati mis-sustanzi kimiċi u mis-sustanzi niġġiesa;
- Laboratorju ta' Referenza tal-UE għal Alternattivi għat-Testijiet fuq l-Animali;
- Ghodod ta' assigurazzjoni tal-kwalità bħal materjali ta' referenza ċertifikati għall-bijomarkaturi tas-saħħa;
- Riċerka dwar kwistjonijiet tas-saħħa u theddid tas-saħħa emergenti godda.

2. Kultura, kreattività u Soċjetà Inkluziva

- Riċerka dwar l-inugwaljanzi, il-faqar u l-eskluzjoni, il-mobbiltà soċjali, id-diversità kulturali u l-ħiliet; **migrazzjoni**, valutazzjoni tat-trasformazzjonijiet soċjali, demografici u teknoloġici fuq l-ekonomija u s-soċjetà;
- Riċerka dwar il-governanza tajba u d-demokrazija;
- Appoġġ **għas-salvagwardja**, il-konservazzjoni **u l-ġestjoni** tal-wirt kulturali;
- Ċentru tal-Għarfien għall-migrazzjoni u għad-demografija

3. Sigurtà ċivili għas-soċjetà

- Ċentru tal-Għarfien għall-Ġestjoni tar-Riskju ta' Diżastru;
- Appoġġ għall-politiki ta' sigurtà fl-oqsma tal-protezzjoni tal-infrastrutturi kritiċi u l-ispazji pubbliċi, CBRN-E (materjali Kimiċi, Bijoloġiċi, Radjuloġiċi, Nukleari u Splussivi) u theddidiet ibridi, il-protezzjoni tal-fruntieri u s-sigurtà tad-dokumenti, u l-informazzjoni u l-intelliġenza għall-ġlieda kontra t-terroriżmu;
- Teknoloġiji għad-detezzjoni ta' materjali CBRN-E, sistemi bijometriċi u tekniki ta' ġbir tal-intelliġenza;
- Appoġġ lill-pożizzjoni tas-sigurtà tal-UE fid-dinja; valutazzjoni tal-kompetittività u l-innovazzjoni tal-industrija **tas-sigurtà** tal-Unjoni; sfruttament tas-sinerġiji bejn is-sigurtà u d-difiża;
- Riċerka għal kapacitajiet ta' ċibersigurtà, ċiberreżiljenza u ċiberdeterrenza rinfurzati.

4. Diġitali, Industrija u Spazju

- L-implikazzjonijiet tad-diġitalizzazzjoni, b'fokus fuq teknoloġiji tal-ICT godda u emergenti bħat-tagħlim awtomatiku u l-computing artifiċjali, ir-reġistri distribwiti, l-Internet tal-Ogġetti u Computing ta' Prestazzjoni Għolja;
- Id-diġitalizzazzjoni f'setturi individwali, bħall-enerġija, it-trasport, il-kostruzzjoni, **l-industrija tas-servizzi**, is-saħħa u **l-kura**, u l-gvern;
- Il-metroloġija industrijali u għodda ta' assigurazzjoni tal-kwalità għall-manifattura intelliġenti;
- Riċerka dwar **█** Teknoloġiji Abilitanti Ewlenin;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- Riċerka dwar l-aqwa tekniki u prattiki ta' ġestjoni ambjentali disponibbli, analiżi teknoekonomika u valutazzjoni taċ-ċiklu tal-ħajja tal-proċessi industrijali, **il-ġestjoni tas-sustanzi kimiċi**, il-ġestjoni tal-iskart, l-użu mill-ġdid tal-ilma, il-materja prima, il-materja prima kritika u l-kriterji tal-kwalità għall-materjali rkuprati, li kollha jappoġġaw l-ekonomija ċirkolari;
- **Analiżi tas-sigurtà tal-provvista ta' materja prima, inkluż il-materja prima kritika, f'dak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar riżorsi primarji u sekondarji u aġġornament tad-data tas-Sistema tal-Infommazzjoni fuq il-Materja Prima;**
- Implimentazzjoni tal-azzjonijiet ta' Copernicus;
- Appoġġ tekniku u xjentifiku għall-applikazzjonijiet tal-Programmi ta' Sistemi b'Satellita ta' Navigazzjoni Globali tal-UE.

5. Klima, Enerġija u Mobbiltà

- Appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-UE dwar il-klima, l-enerġija u t-trasport, it-tranzizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju u strategiji għad-dekarbonizzazzjoni lejn l-2050; analiżi ta' pjanijiet nazzjonali integrati dwar il-klima u l-enerġija; valutazzjoni tal-moġhdija tad-dekarbonizzazzjoni fis-setturi kollha, inkluż l-agrikoltura u l-Użu tal-Art u l-Bidla fl-Użu tal-Art u l-Forestrija;
- Valutazzjoni tar-riskji fl-ekosistemi vulnerabbli u setturi ekonomiċi u infrastruttura kritiċi, b'fokus fuq l-istrategiji ta' adattament;
- Analizi tad-dimensjoni tar-R&I tal-Unjoni tal-Enerġija; valutazzjoni tal-kompetittività tal-UE fis-suq tal-enerġija nadifa globali;
- **Valutazzjoni tal-użu potenzjali ta' teknoloġiji tal-enerġija intelligenti u soluzzjonijiet ta' akkoppjament tas-setturi biex jippermettu tranżizzjoni bla xkiel u kosteffiċjenti tal-enerġija.**
- Valutazzjoni tal-varar ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u teknoloġiji ta' produzzjoni tal-enerġija nadifa;
- Analizi tal-użu tal-enerġija tal-bini, ta' bliet intelligenti u sostenibbli u tal-industriji;
- Analizi teknika u soċjoekonomika tal-ħażna tal-enerġija, partikolarment tal-akkoppjament tas-setturi u l-batteriji;
- Analizi tas-sigurtà tal-enerġija tal-provvista tal-UE, inkluż l-infrastruttura tal-enerġija u s-swieq tal-enerġija;
- Appoġġ għat-tranzizzjoni tal-enerġija, inkluż il-Patt tas-Sindki, enerġija nadifa għall-gżejjer tal-UE, ir-reġjuni sensitivi u l-Afrika;
- Analizi integrata għall-varar tal-Mobbiltà Kooperattiva, Konnessa u Awtomatizzata;
- Analizi integrata għall-iżvilupp u l-varar ta' **sewqan elettriku, inkluż** il-ġenerazzjoni li jmiss tat-teknoloġiji tal-batteriji;
- Proċeduri ta' testijiet armonizzati u sorveljanza tas-suq għall-emissjonijiet tas-CO₂ u s-sustanzi niġġiesa tal-ajru mill-vetturi, valutazzjoni tat-teknoloġiji innovattivi;
- Valutazzjoni tat-trasport intelligenti, is-sistemi ta' ġestjoni tat-traffiku u l-indikaturi tal-konġestjoni;
- Analizi ta' fjuwils alternattivi u htigijiet ta' infrastruttura relatati.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. Ikel, bijoekonomija, riżorsi naturali, agrikoltura u ambjent

- Riċerka dwar l-art, il-hamrija, il-foresti, l-arja, l-ilma, ir-riżorsi marini, il-materja prima u l-bijodiversità biex tappoġġa l-preservazzjoni, ir-restawr u l-użu sostenibbli effettivi tal-kapital naturali, inkluż il-ġestjoni tar-riżorsi sostenibbli fl-Afrika;
- Ċentru tal-Għarfien għas-Sigurtà Nutrizzjonali tal-Ikel Globali;
- Valutazzjoni tat-tibdil fil-klima u miżuri potenzjali ta' mitigazzjoni u adattament għall-politiki tal-agrikoltura u s-sajd, inkluża s-sigurtà alimentari;
- Monitoraġġ u tbassir ta' riżorsi agrikoli fil-pajjiżi tal-UE, **tat-tkabbir** u dawk tal-viċinat;
- Riċerka għal akkwakultura u sajd sostenibbli u li jiffjorixxu ekonomikament, u għat-Tkabbir Blu u l-Ekonomija Blu;
- Metodi vvalidati, testijiet tal-proficjenza tal-laboratorji u għodod analitiċi godda għall-implimentazzjoni tal-politiki tas-sikurezza alimentari;
- Laboratorji ta' Referenza tal-UE dwar l-Addittivi tal-Ikel, l-Organizmi Modifikati Ġenetikament u l-Materjali li jiġu f'Kuntatt mal-Ikel;
- Ċentru tal-Għarfien għall-Frodi u għall-Kwalità Alimentari;
- Ċentru tal-Għarfien għall-Bioekonomija.

7.2.3. Innovazzjoni, żvilupp ekonomiku u kompetittività

Il-JRC se jikkontribwixxi għall-innovazzjoni **bbażata fuq l-għarfien** u t-trasferiment tat-teknoloġija. Se jappoġġa l-funzjonament tas-suq intern u l-governanza ekonomika tal-Unjoni. Se jikkontribwixxi għall-iżvilupp u l-monitoraġġ ta' politiki li jimmiraw lejn Ewropa aktar soċjali u sostenibbli. Se jappoġġa d-dimensjoni esterna tal-UE u l-għanijiet internazzjonali u se jgħin fil-promozzjoni tal-governanza tajba. Suq intern li jiffunzjona tajjeb b'governanza ekonomika b'saħħitha u sistema soċjali ġusta jrawwem l-innovazzjoni **bbażata fuq l-għarfien** u l-kompetittività.

Linji Mifruxa



- Analizi ekonomika, **kummerċjali**, finanzjarja u fiskali;
- Riċerka prenormattiva u ttestjar għall-armonizzazzjoni u l-istandardizzazzjoni;
- Produzzjoni ta' materjali ta' referenza ċertifikati;
- Attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq;
- Ġestjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali;
- Promozzjoni tal-kooperazzjoni tat-trasferiment tat-teknoloġija.

7.2.4. Eċċellenza Xjentifika

Il-JRC għandu jimmira għall-eċċellenza **u l-integrità** fir-riċerka u l-kollaborazzjoni estensiva ma' istituzzjonijiet tal-ogħla livell madwar id-dinja. Se jwettaq riċerka f'oqsma emergenti tax-xjenza u t-teknoloġija u se jippromwovi x-xjenza miftuħa u d-data miftuħa, kif ukoll it-trasferiment tal-għarfien.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Linji Mifruxa

- Programmi għar-riċerka esplorattiva;
- Programmi kollaborattivi u ta' skambju dedikati ma' istituzzjonijiet tar-riċerka u x-xjenzati;
- Aċċess għall-infrastrutturi tar-riċerka tal-JRC;
- Tahriġ ta' xjenzati u esperti nazzjonali;
- Xjenza miftuħa u data miftuħa.

7.2.5. Żvilupp territorjali u appoġġ għall-Istati Membri u għar-Reġjuni

Il-JRC se jikkontribwixxi għall-politiki reġjonali u urbani, b'fokus fuq l-iżvilupp territorjali mmexxi mill-innovazzjoni, u bil-hsieb li jnaqqas id-disparitajiet bejn ir-reġjuni. Se joffri wkoll assistenza teknika lill-Istati Membri u lill-pajjiżi terzi u jappoġġa l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni u l-azzjonijiet Ewropej.

Linji Mifruxa

- Implimentazzjoni ta' politiki reġjonali u urbani, strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti, strateġiji għal trasformazzjoni ekonomika ta' reġjuni fi tranżizzjoni, strateġiji u data ta' żvilupp urban integrat;
- Bini tal-kapaċità ta' atturi lokali u reġjonali għall-implimentazzjoni tal-istrateġiji makroreġjonali;
- Ċentru tal-Għarfien għall-Politiki Territorjali;
- Pariri "fuq domanda" u appoġġ imfassal apposta għall-Istati Membri, għar-reġjuni jew għall-ibliet, inkluż permezz ta' network virtwali tal-Pjattaforma Science4Policy.

PILASTRU III***Ewropa Innovattiva***

L-innovazzjoni fil-forom kollha tagħha hi mutur ewlieni biex l-UE tkompli tipprovdi prosperità liċ-ċittadini tagħha u tindirizza l-isfidi tal-futur. L-implimentazzjoni tagħha tirrikjedi approċċ sistemiku, trażversali u b'diversi angoli. Il-progress ekonomiku, il-benesseri soċjali u l-kwalità tal-hajja fl-Ewropa jiddependu fuq l-abbiltà tagħha li tagħti spinta lill-produttività u t-tkabbir li, min-naħa tagħhom, jiddependu hafna fuq l-abbiltà tagħha li tkun innovattiva. L-innovazzjoni hija wkoll ewlenija biex issib soluzzjoni għall-isfidi l-kbar li jinsabu 'l quddiem għall-UE. **L-innovazzjoni trid tkun responsabbli, etika u sostenibbli.**

Bħal fil-każ tal-predeċessur tiegħu, l-innovazzjoni tinsab fil-qalba ta' Orizzont Ewropa. It-tfittxija **biex jithaffef il-trasferiment ta' għarfien u** ideat, prodotti u proċessi godda qed tixpruna l-ghanijiet u l-modalitajiet ta' implimentazzjoni ta' Orizzont Ewropa, mill-ipprogrammar strateġiku sas-sejhiet, u hija preżenti mill-bidu sal-aħħar ta' kwalunkwe proġett appoġġat, mir-riċerka bażika sal-pjanijiet direzzjonali u l-missjonijiet industrijali jew teknoloġiċi.

Iżda, l-innovazzjoni jisthoqqilha miżuri speċifiċi, għaliex l-UE trid b'mod deciziv ittejjeb il-kundizzjonijiet u l-ambjent biex l-innovazzjoni Ewropea tikber, biex b'hekk l-ideat ikunu jistgħu jiġu kondivizi malajr bejn l-atturi fl-ekosistema tal-innovazzjoni, u ideat u teknoloġiji godda jiġu ttrasformati malajr fil-prodotti u s-servizzi li l-UE għandha b'żonn biex tkun tista' tagħti riżultati.

Id-deċennji riċenti raw il-holqien ta' swieq godda maġġuri u globali **fil-kura tas-saħħa, il-midja**, id-divertiment, **il-komunikazzjoni** u l-bejgħ bl-imnut, ibbażati fuq innovazzjonijiet rivoluzzjonarji fl-ICT, fil-bijoteknoloġija, **it-teknoloġija ekoloġika** u fl-ekonomija tal-internet u tal-pjattaforma. **Aktar 'l isfel fil-proċess ta' innovazzjoni, dawn** l-innovazzjonijiet li joholqu s-swieq, li jhallu impatt fuq l-ekonomija tal-UE b'mod ġenerali, jiġu varati minn kumpaniji li qed jikbru malajr u spiss godda **li, madankollu, rari** joriginaw u **jikbru** fl-UE.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Qed nistennew mewġa globali ġdida ta' innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, waħda li se tkun ibbażata fuq teknoloġiji aktar deep-tech bħall-blockchain, l-intelliġenza artifiċjali, il-ġenomika/**multiomika** u r-robotika, u teknoloġiji oħrajn, li wkoll jistgħu jirriżultaw minn innovaturi individwali u komunitajiet ta' ċittadini. Li għandhom komuni bejniethom huwa l-fatt li qed jissawru fl-intersezzjoni bejn **l** dixxiplini xjentifiċi differenti, **soluzzjonijiet teknoloġiċi u setturi ekonomiċi differenti**, li joffru kombinazzjonijiet radikalment ġodda ta' prodotti, proċessi, servizzi u mudelli tan-negozju u li għandhom il-potenzjal li jifihthu swieq ġodda madwar id-dinja. Se jintlaqtu wkoll setturi **kritiċi** addizzjonali bħall-manifattura, is-servizzi finanzjarji, it-trasport jew l-enerġija.

L-Ewropa għandha tahtaf l-opportunità li se ġgħib magħha din il-mewġa. Hija tinsab f'pożizzjoni ideali hekk kif il-mewġa l-ġdida toqgħa ta' teknoloġija deep-tech, **li fihom** l-Ewropa **diġà investiet b'mod sinifikanti b'mod partikolari fil-KETs, għandha b'hekk** xi vantaġġi kompetittivi fir-rigward tax-xjenza u l-ġharfien, **fost l-oħrajn f'termini ta' riżorsi umani**, u tista' tibni fuq kooperazzjoni pubblika-privata mill-qrib (pereżempju fil-kura tas-saħħa jew l-enerġija).

Sabiex l-Ewropa tkun tista' tmexxi din il-mewġa ta' innovazzjoni rivoluzzjonarja, iridu jiġu indirizzati l-isfidi sottostanti li ġejjin:

- Żieda fil-finanzjament ta' riskju sabiex jiġu indirizzati l-lakuni fil-finanzjament: L-innovaturi tal-Ewropa għandhom problema ta' provvista baxxa ta' finanzjament ta' riskju. Il-kapital ta' riskju **privat** huwa kruċjali sabiex innovazzjonijiet rivoluzzjonarji jinbidlu f'kumpaniji ta' livell dinji iżda, fl-Ewropa, dan jammonta għal inqas minn kwart tal-ammonti milhuqin fl-Istati Uniti u l-Asja. L-Ewropa trid tissupera dawn il-“Widien tal-mewt”, fejn l-ideat u l-innovazzjonijiet ma jaslux sas-suq minhabba d-distakk bejn l-appoġġ pubbliku u l-investment privat, partikolarment fir-rigward ta' innovazzjonijiet rivoluzzjonarji b'riskju għoli **li jridu jiġu appoġġati** minn investimenti fit-tul;
- **Iffacilitar tal-aċċess għar-riżultati tar-riċerka, titjib tat-trasformazzjoni tax-xjenza fl-innovazzjoni u l-aċċellerazzjoni tat-trasferiment tal-ideat, it-teknoloġiji u t-talent mill-bażi tar-riċerka għal negozji ġodda u għall-industrija;**
- **Aktar appoġġ għall-iżvilupp ta' kull forma ta' innovazzjoni, inkluż servizzi mmexxija mill-utent, immexxija mill-konsumatur u innovazzjoni soċjali inkluziva;**
- **It-thaffif tat-trasformazzjoni kummerċjali: L-ekonomija Ewropea waqgħet lura fl-adozzjoni ta' teknoloġiji ġodda u fl-espansjoni: 77 % taż-żgħażaġh u kumpaniji kbar tar-Riċerka u l-iżvilupp jinsabu fl-Istati Uniti jew fl-Asja u 16 % biss huma bbażati fl-Ewropa;**
- Jittejjeb u jiġi ssemplifikat il-pajsaġġ Ewropew għall-finanzjament u l-appoġġ għar-riċerka u l-innovazzjoni: il-hafna sorsi ta' finanzjament jipprovdu ambjent kumpless għall-innovaturi. L-intervent tal-UE għandu jikkooopera u jikkoordina ma' inizjattivi oħrajn fil-livell Ewropew, nazzjonali u reġjonali, pubbliku u privat, sabiex il-kapaċitajiet ta' appoġġ jittejbu u jkunu allinjati aħjar, **jiġi evitat l-irduppar ta' attivitajiet** u jinholoq ambjent li jista' jiġi navigat b'mod faċli għal kwalunkwe innovatur Ewropew;
- Tissopravivi l-frammentazzjoni fl-ekosistema tal-innovazzjoni. Filwaqt li l-Ewropa qed tospita għadd dejjem akbar ta' hotspots, dawn mhumiex konnessi tajjeb. Kumpaniji b'potenzjal ta' tkabbir internazzjonali jkollhom jaffaċċaw il-frammentazzjoni tas-swieq nazzjonali bil-lingwi, il-kulturi tan-negozju u r-regolamenti differenti tagħhom. **L-UE għandha rwol x'taqdi fl-appoġġ għal kollaborazzjoni effettiva bejn l-ekosistemi reġjonali u nazzjonali, sabiex il-kumpaniji, u l-SMEs b'mod partikolari, ikunu jistgħu jaċċessaw l-aħjar ġharfien, ġharfien espert, infrastrutturi u servizzi madwar l-Ewropa. L-UE għandha tappoġġa l-kollaborazzjoni bejn l-ekosistemi, inkluż permezz tar-regolamentazzjoni, b'tali mod li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn it-teknoloġiji differenti u soluzzjonijiet prattiċi.**

Sabiex l-UE tkun tista' tittratta l-mewġa globali ġdida tal-innovazzjoni rivoluzzjonarji **l** appoġġ tagħha lejn l-innovaturi jirrikjedi approċċ aġli, sempliċi, bla xkiel u mfassal apposta. Il-politika għall-iżvilupp u l-varar ta' innovazzjonijiet rivoluzzjonarji u l-espansjoni tal-kumpaniji għandha tkun kuraġġuża fit-tehdid tar-riskji u trid tikkunsidra l-isfidi msemmija hawn fuq u żżid il-valur mal-attivitajiet ta' innovazzjoni relatati implimentati **mill-Istati Membri jew mir-reġjuni** individwali.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-pilastru ta' Orizzont Ewropa tal-Ewropa Innovattiva, b'kooperazzjoni ma' politiki oħrajn tal-UE u b'mod partikolari il-Programm InvestEU, huwa mfassal biex iwassal riżultati tanġibbli bħal dawn. Jibni fuq it-tagħlimiet mehuda u fuq l-esperjenza miksuba fil-programmi qafas preċedenti, b'mod partikolari minn attivitajiet bħal Teknoloġiji Futuri u Emerġenti (FET²), ir-Rotta Rapida lejn l-Innovazzjoni (FTI), u l-Istrument tal-SME², iżda wkoll finanzjament privat u korporattiv (bħal RSFF tal-FP7, InnovFin ta' Orizzont 2020), **miġbura u integrati** fl-attivitajiet **tal-EIC Pilot** varati għall-perijodu 2018-2020.

Abbażi ta' dawn l-esperjenzi, dan il-Pilastru jipprevedi t-tnejja tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC), li se jippromwovi **prinċipalment teknoloġiji** u innovazzjonijiet rivoluzzjonarji **u fixkiela li jimmiraw b'mod partikolari lejn innovazzjoni li tohloq is-swieq, filwaqt li jappoġġa wkoll kull tip ta' innovazzjonijiet, inkluż daww inkrimentali, speċjalment f'SMEs inkluż negozji godda, u f'każijiet eċċezzjonali mid-caps żgħar** b'potenzjal ta' espansjoni rapida fil-livell globali u **tal-UE**, u permezz ta' tipi ta' azzjonijiet u attivitajiet dedikati:

- L-appoġġ għall-iżvilupp ta' innovazzjonijiet rivoluzzjonarji futuri u emergenti, **inkluż innovazzjonijiet “deep-tech” kif ukoll innovazzjonijiet mhux teknoloġiċi**;
- It-tnehhija tad-distakk fil-lakuni finanzjarji fl-iżvilupp, il-varar u l-espansjoni ta' innovazzjonijiet li johlqu s-swieq;
- **Stabbiliment tal-valur tal-kapital privat u l-investment**;
- Żieda fl-impatt u l-viżibbiltà tal-appoġġ għall-innovazzjoni tal-UE.

Dan il-pilastru għandu jipprevedi wkoll l-attivitajiet żviluppanti skont l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), b'mod partikolari permezz tal-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni tiegħu (KICs). Barra minn hekk, għandu jiġi żgurat li jkun hemm sinerġiji sistematiċi bejn l-EIC u l-EIT. Kumpaniji innovattivi li jirriżultaw minn KIC tal-EIT jistgħu jiddaħħlu fl-EIC biex tinholq sensiela ta' innovazzjonijiet li għadhom mhux bankabbli, filwaqt li kumpaniji innovattivi b'potenzjal għoli ffinanzjati mill-EIC li mhumiex diġà involuti f'wahda mill-KICs tal-EIT jistgħu jiġu offruti aċċess għal dan l-appoġġ addizzjonali.

Filwaqt li l-EIC u l-KICs tal-EIT jistgħu jappoġġaw b'mod dirett l-innovazzjonijiet **fl-UE kollha**, l-ambjent ġenerali li minnu l-innovazzjonijiet Ewropej jitravmu u jinbtu jrid ikompli jiġi żvilupp u mtejjeb: **is-sejbiet fir-riċerka fundamentali huma żerriegħa għal innovazzjonijiet li johlqu s-swieq**. Trid tkun hiċma komuni Ewropea biex tappoġġa l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha, u fid-dimensjonijiet u l-forom kollha, inkluż permezz ta' politiki (**inkluż permezz tal-FEŽR u strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti**) u riżorsi komplementari tal-UE u nazzjonali **u reġjonali** kull fejn possibbli. Għalhekk, dan il-Pilastru jipprevedi wkoll

- mekkanizmi ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni mġedda u rrinforzati mal-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati, iżda anki ma' inizjattivi privati, sabiex jappoġġaw **l-atturi** kollha tal-ekosistemi tal-innovazzjoni Ewropej, **inkluż fil-livell reġjonali u lokali**;
- **■**
- Addizzjonalment, bħala sforz kontinwu sabiex jitjiebu l-kapaċitajiet tal-finanzjament ta' riskju għar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa **■**, dan il-pilastru se jorbot **mill-qrib** mal-programm InvestEU. Il-Programm InvestEU, billi jibni fuq is-suċċessi u l-esperjenzi miksuba skont InnovFin ta' Orizzont 2020, kif ukoll skont il-FEIS, se jtejjeb l-aċċess għall-finanzjament ta' riskju għal **entitajiet** bankabbli, **kif ukoll għall-investituri**.

1. IL-KUNSILL EWROPEW TAL-INNOVAZZJONI (EIC)

1.1. Oqsma ta' Intervent

L-EIC għandu jopera b'konformità mal-prinċipji li ġejjin: **il-valur miżjud ċar tal-UE, l-awtonomija, l-abbiltà li jiehu riskju, l-effiċjenza, l-effikaċja, it-trasparenza u r-responsabbiltà**. L-EIC se jaġixxi bħala l-punt uniku ta' servizz għal kull tip ta' innovatur inkluż minn individwi għal universitajiet, organizzazzjonijiet ta' riċerka u kumpaniji (SMEs, inkluż negozji godda u, f'każijiet eċċezzjonali mid-caps żgħar). Abbażi tal-iskemi tiegħu, se jipprovdi appoġġ għall-benefiċjarji uniċi u l-konsorzji multidixiplinari.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-għanijiet tal-EIC **huma:**

- li jidentifika, jiżviluppa u jvara **innovazzjonijiet ta' riskju għoli ta' kull tip inkluż dawk inkriminali b'enfasi qawwija fuq innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, fixkiela u deep-tech li għandhom il-potenzjal li jsiru innovazzjonijiet li johlqu s-swieq, u**
- li jappoġġa l-espansjoni rapida ta' **kumpaniji innovattivi prinċipalment SMEs, inkluż negozji godda u f'kazijiet eċċezzjonali kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja (mid-caps)** fil-livelli tal-UE u internazzjonali tul it-triq mill-ideat għas-suq.

Fejn rilevanti, l-EIC għandu jikkontribwixxi għall-attivitajiet appoġġati minn partijiet oħrajn ta' Orizzont Ewropa, b'mod partikolari fil-Pilastru II.

L-EIC se jiġi implimentat primarjament permezz ta' żewġ tipi ta' azzjoni komplementari, jiġifieri *l-Pathfinder għar-Ricerka Avanzata*, għall-istadji bikrija tal-iżvilupp tat-teknoloġija, u *l-Accelleratur* għall-azzjonijiet tal-innovazzjoni u l-varar fis-suq, inkluż l-istadji ta' qabel il-kommerċjalizzazzjoni tal-massa u t-tkabbir tal-kumpanija. Bl-idea li jiġi offrut one-stop shop uniku u proċess uniku ta' appoġġ **għal innovazzjonijiet ta' riskju għoli minn negozji godda, SMEs u, f'kazijiet eċċezzjonali, mid-caps żgħar**, l-Accelleratur se jippremja **b'mod partikolari żewġ tipi ta' appoġġ: prinċipalment finanzjament imhallat (li jikkombina l-ghotjiet mal-investment ta' ekwità) kif ukoll ghotjiet, b'mod fakultattiv segwiti minn appoġġ għall-ekwità**. Barra minn hekk, se jagħti wkoll access għal self u **garanziji, b'mod partikolari dawk** ipprovduti taht il-Programm InvestEU.

Dawn iż-żewġ tipi ta' azzjonijiet komplementari se jikkondividu karatteristiċi komuni. Dawn se:

- **Jappoġġaw innovazzjonijiet ta' riskju għoli fejn ir-riskji, sew jekk finanzjarji, teknoloġiċi/xjentifiċi, tas-suq u/jew regolatorji, ma jkunux jistgħu jiġġarbu mis-suq waħdu jew jiġu appoġġati minn strumenti finanzjarji skont InvestEU;**
- **Jikkoncentraw primarjament fuq innovazzjonijiet rivoluzzjonarji ta' riskju għoli u/jew innovazzjonijiet deep-tech, filwaqt li jappoġġaw ukoll forom oħra ta' innovazzjoni, inkluż dawk inkriminali, li jkollhom il-potenzjal li johlqu swieq godda jew jikkontribwixxu biex isolvu sfidi globali;**
- Ikunu primarjament minn isfel għal fuq, miftuħa għal innovazzjonijiet mill-oqsma kollha tax-xjenza, it-teknoloġija u l-applikazzjonijiet fi kwalunkwe settur, filwaqt li jippermettu wkoll appoġġ immirat għal teknoloġiji emergenti rivoluzzjonarji, **li johlqu swieq u/jew deep-tech** ta' sinifikat strateġiku potenzjali **f'termini ta' impatt ekonomiku u/jew soċjali. Is-servizzi tal-Kummissjoni se jevalwaw dan l-impatt strateġiku potenzjali fuq il-baži ta' rakkomandazzjonijiet mill-esperti indipendenti, mill-manigers tal-programm tal-EIC u, fejn xieraq, mill-Bord Konsultattiv tal-EIC;**
- **Ihegġu innovazzjonijiet** li jkollhom impatt foqhma u setturi xjentifiċi, teknoloġiċi differenti (pereżempju jikkombinaw l-oqsma fiżiċi u diġitali) ;
- Ikunu ċċentrati fuq l-innovaturi, jissimplifikaw il-proċeduri u r-rekwiżiti amministrattivi, jagħmlu użu minn intervisti biex jgħinu l-ivvalutar tal-applikazzjonijiet, u jiżguraw teħid ta' deċizzjonijiet mgħaġġel;

— Implimentati bil-għan li titejjeb b'mod sinifikanti l-ekosistema tal-innovazzjoni Ewropea;

— **Ikunu** ġestiti b'mod proattiv bl-istabbiliment ta' stadji importanti **jew kriterji predefiniti oħrajn** biex jitkejjel il-progress u l-possibbiltà li fejn meħtieġ, **wara valutazzjoni sfiqa, fl-użu possibbli ta' esperti indipendenti, il-proġetti jiġu** orjentati mill-ġdid, **skedati mill-ġdid jew mitmuma.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Barra mill-appoġġ finanzjarju, l-innovaturi se jkollhom aċċess għal servizzi ta' konsulenza dwar in-negozju tal-EIC li jipprovdu lill-proġetti b'coaching, mentoraġġ u assistenza teknika, u jlaqqgħu l-innovaturi mal-pari, mas-shab industrijali u mal-investituri. L-innovaturi se jkollhom ukoll aċċess iffacilitat għal għarfien espert, faċilitajiet (inkluż hubs tal-innovazzjoni ⁽¹⁾) u **laboratorji esperimentali ta' innovazzjoni miftuħa** u shab minn attivitajiet appoġġati mill-UE (inkluż dawk tal-EIT, b'mod partikolari permezz tal-KICs tagħha) **Il-Kummissjoni se tiżgura kontinwità bla xkiel bejn l-EIT, l-EIC, u InvestEU, biex jinkisbu komplementarjetà u sinerġiji.**

Biex ikun possibbli t-tishih tal-ekosistema tal-innovazzjoni Ewropea, se tingħata attenzjoni **partikolari** biex tkun żgurata l-komplementarjetà xierqa u effiċjenti mal-inizjattivi individwali jew fuq network tal-Istati Membri **jew dawk interreġjonali**, inkluż fil-forma ta' Shubija Ewropea.

1.1.1. Il-Pathfinder għar-Ricerka Avanzata

Il-Pathfinder se jipprovdi għotjiet għal proġetti b'riskju għoli u b'teknoloġiji mill-aktar avvanzati li jesploraw oqsma godda u **deep-tech** bil-għan li jiżviluppaw f'teknoloġiji innovattivi potenzjalment radikali tal-futur u opportunitajiet ta' swieq godda. **Billi jgħaqqadhom f'mudell uniku b'sett uniku ta' kriterji.** Dan se jibni fuq l-esperjenza mill-iskemi tat-Teknoloġija Futura u Emerġenti (FET) appoġġati skont FP7 u Orizzont 2020, inkluż il-Pad tal-Il-lanċjar għall-Innovazzjoni fil-FET ta' Orizzont 2020, kif ukoll il-Fażi 1 tal-Istrument għall-SME ta' Orizzont 2020.

L-għan kumplessiv tal-Pathfinder se jkun li jrawwem innovazzjoni potenzjali ta' holqien tas-suq mill-ideat rivoluzzjonarji, u jwassalhom sal-istadju ta' dimostrazzjoni jew żvilupp tal-każijiet tan-negozju jew l-istrategiji għal utilizzazzjoni ulterjuri mill-Aċċelleratur jew kwalunkwe soluzzjoni ta' użu oħra mis-suq. Għal dik il-fini, il-Pathfinder se jappoġġa l-aktar stadji bikrija tar-riċerka u l-iżvilupp xjentifiku u teknoloġiku, inkluż l-evidenza tal-kunċett u l-prototipi għall-validazzjoni teknoloġika.

Il-Pathfinder, sabiex ikun kompletament miftuħ għal esplorazzjonijiet estensivi, opportunitajiet ta' serendipità u ideat, kunċetti u skoperti mhux mistennija, se jiġi primarjament implimentat permezz ta' sejha miftuħa kontinwa u **kompetittiva b'dati limitu** għal proposti minn isfel għal fuq. **Filwaqt li jzomm in-natura prinċipalment minn isfel għal fuq tiegħu**, il-Pathfinder se jipprevedi wkoll sfidi kompetittivi sabiex jiżviluppaw għanijiet strateġiċi ewlenin ⁽²⁾ li jehtieġu hsieb deep-tech u radikali. **Is-sugġetti għal dawk l-isfidi se jiġu determinati fil-programmi ta' hidma.** L-iggruppjar **mill-gdid** ta' proġetti magħzula f'portafolli xprunati minn tema jew għan, se jippermetti l-istabbiliment tal-massa kritika tal-isforzi u l-istrutturar ta' komunitajiet godda multidixxiplinari tar-riċerka.

Dawn il-portafolli ta' proġetti magħzula se jkomplu jiġu żviluppatti u msahha, kull wiehed flimkien ma' vizjoni żviluppata mal-innovaturi tagħhom, iżda wkoll kondiviżja mal-komunità tar-riċerka u l-innovazzjoni iġenerali. **L-attivitajiet ta' Tranzizzjoni tal-Pathfinder** se jiġu implimentati biex jgħinu **lir-riċerkaturi u** l-innovaturi jiżviluppaw il-mogħdija għall-iżvilupp kummerċjali, bħall-attivitajiet ta' dimostrazzjoni u l-istudji tal-fattibbiltà biex jivvalutaw il-każijiet kummerċjali potenzjali, u jappoġġaw il-holqien ta' spin-offs u ta' negozji godda. Dawn **l-attivitajiet ta' tranzizzjoni tal-Pathfinder** jistgħu jikkonsistu wkoll minn għotjiet komplimentari sabiex iżidu ma' u jwessgħu l-kamp ta' applikazzjoni ta' azzjonijiet preċedenti u dawk għaddejjin, sabiex jinġiebu shab godda, sabiex tiġi ffaċilitata l-kollaborazzjoni fil-portafoll u sabiex jiġu żviluppatti l-komunitajiet multidixxiplinari tiegħu.

Il-Pathfinder se jkun miftuħ għal kull tip ta' innovatur, minn individwi għal universitajiet, organizzazzjonijiet ta' riċerka u kumpaniji, b'mod partikolari negozji godda u SMEs, u **se jiffoka fuq** konsorzji multidixxiplinari. Fil-każ ta' proġetti ta' benefiċjarji uniċi, **mid-caps u** kumpaniji akbar mhux se jkun permessi. Il-Pathfinder se jiġi implimentat **prinċipalment permezz ta' riċerka kollaborattiva** f'koordinazzjoni mill-qrib ma' partijiet oħra ta' Orizzont Ewropa, b'mod partikolari mal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC), l-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie (MSCA), **il-parti tal-Pilastru III tal-Ekosistema Ewropea** u l-Komunitajiet tal-Għarfien u l-Innovazzjoni (KICs) tal-attivitajiet tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) **biex jiġu identifikati ideat u kunċetti godda radikali b'potenzjal rivoluzzjonarju.**

⁽¹⁾ Il-Hub tal-Innovazzjoni huwa terminu globali għal varjetà wiesgħa ta' hiliet. Jista' jservi bħala sieheb attiv, komunità, ċentru tal-għarfien, faċilitatur jew konnettur li joffri aċċess għall-aħħar għarfien u għarfien espert dwar teknoloġiji diġitali u abilitanti relatati neċessarji biex il-kumpaniji jsiru aktar kompetittivi fir-rigward tal-produzzjoni, tas-servizzi u tal-proċessi tan-negozju.

⁽²⁾ Sugġetti rilevanti jistgħu jiġu identifikati fil-kuntest tal-ippjanar Strateġiku ta' Orizzont Ewropa.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

1.1.2. L-Aċċelleratur

Il-finanzjament privat u korporattiv disponibbli jibqa' limitat bejn l-istadju ahħari tal-attivitajiet tar-riċerka u dawk tal-innovazzjoni u l-adozzjoni mis-suq ta' innovazzjonijiet b'riskju għoli ⁽¹⁾ u li **għalhekk mhumiex** innovazzjonijiet rivoluzzjonarji u li **joholqu s-swieq li huma "bankabbli" jew li jattiraw l-investituri**. Sabiex jiġi superat il-"wied tal-mewt" **għal kwalunkwe tip ta' innovazzjoni ta' riskju għoli**, b'mod partikolari innovazzjonijiet **rivoluzzjonarji** u "deep tech" li huma kruċjali għat-tkabbir futur tal-Ewropa, l-appoġġ pubbliku jrid jiżviluppa approċċ radikalment ġdid. Fejn is-suq ma jipprovdi soluzzjonijiet finanzjarji vijabbli, l-appoġġ pubbliku jenħtieġ li jipprevedi mekkaniżmu speċifiku ta' kondivizzjoni tar-riskji, li jgarrab aktar, jekk mhux kompletament, mir-riskju inizjali ta' innovazzjonijiet rivoluzzjonarji potenzjali li johlqu s-swieq sabiex jiġu attirati investituri privati alternattivi fit-tieni stadju, hekk kif l-operazzjonijiet jiżvolġu u r-riskju **jonqos sakemm il-kumpanija li tkun qed twettaq il-proġett innovattivi ssir bankabbli**.

Konsegwentement, l-Aċċelleratur se jipprovdi appoġġ finanzjarju lil **SMEs inkluż negozji godda** u **█**, **f'każijiet eċċezzjonali, lil mid-caps żgħir** li għandhom l-ambizzjoni li jiżviluppaw u jużaw fis-swieq tal-UE u dawk internazzjonali l-innovazzjonijiet rivoluzzjonarji tagħhom u li jespandu b'mod rapidu. Għal dik il-fini se jibni fuq l-esperjenza mill-Fażijiet 2 u 3 tal-Istrument għall-SME ta' Orizzont 2020 u minn InnovFin ta' Orizzont 2020, **inkluż** permezz taż-żieda ta' komponenti li mhumiex għotjiet u l-abbiltà li jappoġġa investimenti akbar u aktar fit-tul.

L-Aċċelleratur **għandu jipprovdi prinċipalment** appoġġ f'forma ta' finanzjament imħallat tal-EIC, **kif ukoll għotjiet u ekwità. Il-finanzjament imħallat tal-EIC għandu jkun** tahlita ta':

- Ghotja jew avvanz rimborzabbli ⁽²⁾, sabiex jiġu koperti l-attivitajiet ta' innovazzjoni;
- Appoġġ għal investment fl-ekwità ⁽³⁾ jew forom oħra li jistgħu jithallsu lura (**self, garanziji, eċċ.**), sabiex jitneħħa d-distakk bejn l-attivitajiet ta' innovazzjoni u l-użu effettiv fis-suq, inkluż l-espansjoni, b'tali mod li ma jeskludix l-investimenti privati jew ifixkel il-kompetizzjoni fis-suq intern. **F'każ li proġett jitqies bankabbli mill-għażla inizjali tiegħu (diligenza dovuta), jew meta l-livell ta' riskju jitnaqqas b'mod suffiċjenti**, dan se jiddirezzjona **lill-kumpanija magħżula/appoġġata** lejn aċċess għal finanzjament b'dejn (pereżempju **self jew garanziji**) u **dwar il-finanzjament tal-ekwità** fornut permezz tal-programm InvestEU.

L-appoġġ b'finanzjament imħallat se jingħata permezz ta' proċess uniku u b'deċiżjoni unika, li tipprovdi lill-innovatur appoġġat b'impenn globali uniku lejn ir-riżorsi finanzjarji li jkopru diversi stadji tal-innovazzjoni sal-użu fis-suq inkluż l-istadju ta' qabel il-kummerċjalizzazzjoni tal-massa. L-implimentazzjoni shiħa tal-appoġġ mogħti se tkun soġġetta għal stadji importanti u revizzjoni. Il-kombinazzjoni u l-volum tal-finanzjament se jiġu adattati għall-htigijiet tad-ditta, id-daqs u l-istadju li tinsab fih, in-natura tat-teknoloġija/tal-innovazzjoni u t-tul taċ-ċiklu tal-innovazzjoni. Se jkopri htigijiet ta' finanzjament sakemm jiġi sostitwit minn sorsi alternattivi ta' investment.

L-Aċċelleratur tal-EIC se jipprovdi **wkoll appoġġ f'forma ta' għotjiet lill-SMEs, inkluż negozji godda, biex iwettqu firxa ta' tipi ta' innovazzjoni, minn innovazzjoni inkrementali għal dik rivoluzzjonarja u fiġkiela, li għandhom l-għan li jespandu sussegwentement.**

L-appoġġ se jingħata permezz tal-istess sejħa kontinwament miftuħa u minn isfel għal fuq bħal dik użata għall-appoġġ ta' finanzjament imħallat. Negozju ġdid jew SME jistgħu jibbenefikaw darba biss matul Orizzont Ewropa minn appoġġ ta' għotja biss mill-EIC li mhux se jeċċedi EUR 2,5 miljun. Il-proposti għandhom jinkludu informazzjoni dettaljata dwar il-kapaċitajiet tal-applikant li jespandi.

(1) Tipikament bhala tahlita ta' riskji xjentifiċi/teknoloġiċi, riskji ta' ġestjoni/finanzjarji, riskji tas-suq/ekonomiċi u riskji regolatorji. Riskji addizzjonali mhux previsti jistgħu jiġu kkunsidrati wkoll.

(2) Bhala alternattiva għal ghotja meta r-riskju huwa meġjus anqas mill-medja, l-avvanzi rimborzabbli għandhom jithallsu lura lill-UE fuq bażi ta' skeda maqbula u mbaġħad issir self mingħajr imġax. F'każ li l-benefiċjarju ma jkunx kapaċi jhallas lura, iżda jista' jkompli l-attività tiegħu, l-avvanz rimborzabbli għandu jiġi trasformat f'ekwità. F'każ ta' falliment, l-avvanz rimborzabbli isir biss ghotja.

(3) Bhala prinċipju, l-UE mhix mistennija jkollha aktar minn minoranza ta' drittijiet tal-vot f'kumpaniji appoġġati. F'każijiet eċċezzjonali, l-UE tista' tiżgura l-akkwiżizzjoni ta' minorità li timblokka, sabiex tiproteġi l-interessi Ewropej f'oqsma essenziċi, pereżempju ċ-ċibersigurtà.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għal proġetti li bbenefikaw minn appoġġ ta' għotja biss, l-Aċċelleratur jista' sussegwentement, fuq it-talba mill-benefiċjarji, jipprovdihom appoġġ finanzjarju (pereżempju "appoġġ ta' ekwità biss"), permezz tal-"Veikolu bi Skop Speċjali" (SPV) soġġett għar-riżultati ta' diligenza dovuta ta' dan tal-aħħar.

Meta proġetti magħzula jkunu qed jirċievu għotja minn komponent ta' appoġġ għall-attivitàjiet ta' riċerka u innovazzjoni tagħhom; **L-attivitàjiet ta' innovazzjoni jistgħu jiġu implimentati f'kollaborazzjoni ma' organizzazzjonijiet tar-riċerka pubbliċi jew privati, pereżempju permezz ta' sottokuntrattar, biex jiġi żgurat li l-benefiċjarju jista' jkollu l-aħjar aċċess għal għarfien espert tekniku u kummerċjali. Dan se jippermetti li l-benefiċjarju jiżviluppa pedament b'saħħtu fl-għarfien, fl-għarfien espert u fl-ekosistemi eżistenti madwar l-Ewropa.**

Fejn id-diversi riskji jitnaqqsu (**finanzjarji, xjentifiċi/teknoloġiċi, tas-suq, maniġerjali, regulatorji, eċċ.**), l-importanza relatva tal-komponent ta' avvanz rimborżabbli mistennija tiżdied.

Filwaqt li l-UE tista' ġġarrab waħidha r-riskju inizjali tal-azzjonijiet magħzulin ta' innovazzjoni u ta' użu fis-suq, l-għan se jkun li jitneħħa r-riskju minn dawn u jiġu stimolati, **mill-bidu** u matul l-iżvilupp tal-azzjoni, koinvestimenti minn sorsi alternattivi u saħansitra investituri sostituttivi. **F'dak il-każ, l-objettivi ta' koinvestment u l-iskeda ta' żmien se jiġu miftiehma mal-koinvestitur(i) u mal-benefiċjarji/kumpaniji appoġġati.**

L-Aċċelleratur se jaħdem prinċipalment permezz ta' sejha kontinwament miftuħa minn isfel għal fuq, **b'dati limitu**, immirati lejn **L-SMEs, inkluż** negozji ġodda, u f'każijiet eċċezzjonali mid-caps żgħar, **inkluż** l-innovaturi żgħażaġh **u nisa li jimmaniġġaw jew li għandhom hilet ewlenin f'dawn il-kumpaniji.** Din is-sejha miftuħa u minn isfel għal fuq **tista'** tiġi kkomplementata minn appoġġ immirat għal innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, **li johlqu s-swieq u/jew deep-tech emergenti** ta' sinifikat strateġiku potenzjali **f'termini ta' impatt ekonomiku u/jew soċjali, filwaqt li tinzamm in-natura b'mod predominanti minn isfel għal fuq tal-Aċċelleratur.** **Is-sugġetti għal dan l-appoġġ immirat se jiġu deskritti fil-programmi ta' hidma. L-investituri, inkluż aġenziji ta' innovazzjoni pubbliċi, jistgħu wkoll jipprezentaw proposti, iżda l-appoġġ għandu jingħata direttament lill-kumpanija li tkun qed twettaq il-proġett innovattiv li huma interessati fih.**

L-Aċċelleratur se jippermetti **wkoll** l-utilizzazzjoni tal-innovazzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti appoġġati mill-Pathfinder u minn pilastri oħrajn tal-Programm Qafas tal-UE⁽¹⁾, sabiex jiġu appoġġati biex jaslu fis-suq. Din l-identifikazzjoni tal-proġetti appoġġati f'pilastri oħrajn ta' Orizzont Ewropa u wkoll fil-Programm Qafas preċedenti se tkun ibbażata fuq metodoloġiji pertinenti, bħar-Radar tal-Innovazzjoni.

Barra minn hekk, sabiex jiġi intensifikat l-iskop u f'konformità mal-Artikolu 43.5(a) tar-Regolament [Programm Qafas], soġġett għal eżerċizzju ta' immappjar inizjali, proposti ta' suċċess minn programmi nazzjonali jew reġjonali eliġibbli jista' jkollhom wkoll aċċess għall-fażi tal-evalwazzjoni tal-Aċċelleratur taħt il-kondizzjonijiet kumulattivi u sekwenzjali li ġejjin:

(a) **F'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, il-Kummissjoni se twettaq immappjar fil-fond ta' programmi nazzjonali jew reġjonali eliġibbli biex tiġi identifikata d-domanda għal tali skema. Ir-riżultati ta' dan l-immappjar se jiġu ppubblikati fuq il-Portal tal-partecipanti u jiġu aġġornati regolament.**

(b) **Programm pilota, abbażi ta' dan l-immappjar, se jitneda fl-ewwel programm ta' hidma ta' Orizzont Ewropa. Taħt din l-iskema pilota, għandhom jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:**

— **il-proċeduri ta' evalwazzjoni nazzjonali jew reġjonali għandhom jiġu ċċertifikat mill-Kummissjoni skont kriterji inklużi fil-Programm ta' Hidma ta' Orizzont Ewropa;**

(1) Bħall-Prova tal-Kuncett tal-ERC, minn proġetti appoġġati taħt il-Pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali", negozji ġodda emergenti mill-KICs tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija. **L-applikazzjonijiet għandhom jirriżultaw ukoll** minn attivitàjiet ta' Orizzont 2020, b'mod partikolari proġetti magħzula taħt il-Fażi 2 tal-SME ta' Orizzont 2020 u s-Sigill ta' Eċċellenza relatat, iffinanzjati mill-Istati Membri, mis-Shubijiet Ewropej (eżistenti u futuri).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- **il-Kummissjoni għandha tiżgura trattament ugwali ma' proposti oħra fl-evalwazzjoni ta' proposti ppreżentati taht l-Aċċelleratur tal-EIC. B'mod partikolari l-proposti eliġibbli kollha għandhom jikkonformaw ma' test ta' għażla, taht kondizzjonijiet strettament ugwali, li jikkonsistu f'intervista wiċċ imb' wiċċ ma' ġurija magħmula minn esperti esterni indipendenti.**

1.1.3. Attivitàjiet addizzjonali tal-EIC

Addizzjonalment, l-EIC se jimplementa wkoll:

- **Rakkomandati hafna lin-negozji godda u l-SMEs magħzula kollha, u f'każijiet eċċezzjonali mid-caps żgħar, għalkemm mhux obligatorji**, servizzi ta' aċċellerazzjoni tan-negozji tal-EIC b'appoġġ għall-attivitàjiet u l-azzjonijiet tal-Pathfinder u tal-Aċċelleratur. L-ghan se jkun li l-Komunità tal-EIC ta' innovaturi ffinanzjati, inkluż is-Sigill tal-Eċċellenza, tiġi konnessa, mal-investituri, is-shab u x-xerrejja pubbliċi. Dan se jipprovdi firxa ta' servizzi ta' coaching u ta' mentoraġġ lill-azzjonijiet tal-EIC. Dan se jipprovdi lill-innovaturi b'aċċess għal networks internazzjonali ta' shab potenzjali, inkluż dawk industrijali, sabiex jikkomplimentaw katina tal-valur jew jiġu żviluppati opportunitajiet tas-suq, u jinstabu investituri u sorsi oħrajn ta' finanzjament privat jew korporattiv. L-attivitàjiet se jinkludu avvenimenti f'hin reali (pereżempju avvenimenti ta' senserija, sessjonijiet ta' pitching) iżda anki, l-iżvilupp ta' pjattaformi li jaqblu jew l-użu ta' dawk eżistenti, b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-intermedjarji finanzjarji appoġġati minn InvestEU u l-Grupp BEI. Dawn l-attivitàjiet se jinkoraġġixxu wkoll l-iskambji bejn il-pari bhala sors ta' tagħlim f'ekosistema ta' innovazzjoni, b'użu partikolarment tajjeb tal-Membri **tal-Bord** tal-EIC u l-Fellows tal-EIC;
- Il-Fellowship tal-EIC se jonora lill-innovaturi li jinsabu fuq quddiem nett fl-UE. Dawn se jingħataw mill-Kummissjoni fuq parir tal-Bord ta' Konsulenza ta' Livell Għoli sabiex jiġu rikonossuti bhala ambaxxaturi tal-innovazzjoni;
- L-Isfidi tal-EIC, jiġifieri premjijiet ta' incenċiv, sabiex jgħinu jiżviluppaw soluzzjonijiet godda għall-isfidi globali, jattiraw atturi godda u jiżviluppaw komunitajiet godda. Premjijiet **oħra** tal-EIC **se jinkludu l-iCapital, il-premju tal-innovazzjoni dwar il-Klima, il-Premju ta' Incenċiv tal-Innovazzjoni Soċjali, u l-Premju għall-Innovaturi Nisa** ⁽¹⁾. It-tfassil ta' dawn il-premjijiet se jkun marbut **mal-EIC u ma' partijiet oħrajn tal-Programm Qafas tal-UE**, inkluż missjonijiet u korpi ta' finanzjament rilevanti oħrajn. Se jiġu esplorati opportunitajiet għall-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet **kapaċi jipprovdu appoġġ komplementari** (bhal intrapriżi, universitajiet, organizzazzjonijiet tar-riċerka, aċċelleraturi tan-negozju, karitajiet u fondazzjonijiet).
- L-Akkwist Innovattiv tal-EIC, sabiex jakkwista prototipi, jew jiżviluppa programm tal-ewwel xirja sabiex jiffacilita l-ittestjar u l-akkwist ta' teknoloġiji innovattivi qabel ma jmorru fis-suq minn entitajiet pubbliċi **nazzjonali, reġjonali jew lokali, kollettivament kull meta jkun possibbli.**

1.2. Implimentazzjoni

Biex jiġi rifless l-approċċ tiegħu ċċentrat fuq l-innovaturi u t-tipi ta' azzjonijiet godda, l-implimentazzjoni tal-EIC titlob l-użu ta' karatteristiċi ta' ġestjoni speċifiċi.

1.2.1. Il-Bord tal-EIC

Il-Bord ta' konsulenza ta' Livell Għoli tal-EIC **(“il-Bord tal-EIC”)** **għandu** jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-EIC. Barra milli jagħti pariri dwar il-programmi ta' hidma tal-EIC, il-Bord tal-EIC **għandu** jiehu rwol attiv **fl-għoti ta' pariri dwar il-proċess tal-għażla tal-proġetti u** dwar il-ġestjoni u l-azzjonijiet ta' segwitu. Se jkollu funzjoni ta' komunikazzjoni, fejn il-membri jkollhom rwol ta' ambaxxaturi sabiex jgħinu fl-istimulazzjoni tal-innovazzjoni **madwar**

⁽¹⁾ **Sabiex tiġi żgurata kontinwità bla xkiel**, il-premji tal-EIC se jerfġu r-responsabbiltà tal-ġestjoni tal-premjijiet immedja taht Orizzont 2020. **Barra minn hekk, il-Bord tal-EIC għandu** jipprevedi t-tfassil u l-implimentazzjoni ta' premjijiet ta' incenċiv u premjijiet ta' rikonossiment godda.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

l-UE kollha. Il-kanali ta' komunikazzjoni se jinkludu attendenza f'avvenimenti ta' innovazzjoni ewlenin, il-midja soċjali, il-kostituzzjoni ta' komunità ta' innovaturi tal-EIC, interazzjoni mal-midja ewlenija b'fokus fuq l-innovazzjoni, avvenimenti komuni mal-hubs tal-inkubaturi u l-aċċellerazzjoni.

Il-Bord tal-EIC **ghandu** jipprovdi **pariri** lill-Kummissjoni fir-rigward tax-xejriet fl-innovazzjoni jew inizjattivi meħtieġa sabiex tiġi mtejba u mrawma l-ekosistema tal-innovazzjoni tal-UE, inkluż ostakli regolatorji potenzjali. Il-parir tal-Bord tal-EIC **ghandu** jidentifika wkoll oqsma emergenti ta' innovazzjoni li x'aktarx jiġu kkunsidrati fl-attivitajiet taħt il-pilastru u l-missjonijiet tal-Isfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali **Ewropea**. B'dan il-mod, **u f'koordinazzjoni mal-konfigurazzjoni tal-kumitat tal-programm rilevanti**, il-Bord **tal-EIC** huwa mistenni li jikkontribwixxi għall-koerenza ġenerali tal-programm Orizzont Ewropa.

Abbaži tal-parir tal-Bord tal-EIC, il-Kummissjoni se:

- **tipprovdi lill-applikanti potenzjali, qabel is-sejhiet għal proposti, b'informazzjoni dettaljata li tinkludi**
 - **ir-rekwiżiti tal-iskemi differenti ta' appoġġ;**
 - **kif se jiġu pprovduti u implimentati l-forom proposti ta' appoġġ finanzjarju (finanzjament imħallat, għotja, ekwità, self u garanzija);**
 - **differenzazzjoni ċara bejn il-gruppi fil-mira u l-ħtiġijiet distinti tagħhom, skont l-iskemi tal-EIC;**
 - **definizzjoni tal-obiettivi tal-innovazzjoni f'termini ta' prodotti, proċessi, kummerċjalizzazzjoni u servizzi;**
- **tistabbilixxi monitoraġġ tajjeb tal-implimentazzjoni tal-iskemi tal-EIC bil-għan li jiġi żgurat tagħlim rapidu tal-politika u biex jiġu żviluppati mudelli ta' innovazzjoni. Għal dan il-għan, se jintgħażlu u jiġu implimentati indikaturi biex titkejjel l-innovazzjoni mistennija u miksuba f'termini ta' prodotti, proċessi, kummerċjalizzazzjoni u servizzi;**
- **tiżgura l-komplementarjetà u l-kooperazzjoni bejn l-EIC u l-EIT bil-għan li tiġi evitata d-duplikazzjoni;**
- **ixxerred informazzjoni dettaljata dwar għodod eżistenti biex jiġu attirati investituri ta' kapital ta' riskju f'każ ta' proġetti riskjużi hafna.**

1.2.2. Maniġers tal-programm tal-EIC

Il-Kummissjoni se tiehu approċċ proattiv lejn il-ġestjoni ta' proġetti ta' riskji għoljin, permezz tal-aċċess għall-għarfien espert neċessarju.

Il-Kummissjoni se taħtar fuq bażi temporanja, għadd ta' maniġers tal-programmi tal-EIC sabiex jassistuha b'vizjoni bbażata fuq **in-negozju u t-teknoloġija** u l-gwida operattiva. **Il-Kumitat tal-Programm se jiġi infurmat b'dawn il-ħatriet.**

Il-maniġers tal-programmi se joriginaw minn għadd ta' sferi, inklużi kumpaniji, universitajiet, laboratorji nazzjonali u ċentri tar-riċerka. Dawn se jikkontribwixxu għarfien espert profund mill-esperjenza personali u snin fil-qasam. Se jkunu mexxejja rikonoxxuti, persuni li jkunu mmaniġjaw timijiet ta' riċerka multidixxiplinari jew idderiġew programmi istituzzjonali kbar, u jafu l-importanza li l-vizjonijiet tagħhom jiġu kkomunikati bla waqfien, b'mod kreattiv u b'mod mifruq. Finalment, huma se jkunu persuni ta' esperjenza fis-sorveljanza ta' baġits importanti, li jirrikjedu sens ta' responsabbiltà.

Il-maniġers tal-programmi se jkunu mistennija jagħtu spinta lill-impatt tal-finanzjament tal-EIC billi jrawmu kultura ta' "ġestjoni attiva", **li tiġbor flimkien għarfien teknoloġiku sod ma'** approċċ prattiku li jinvolvi l-iżvilupp fil-livelli tal-portafoll u tal-proġetti ta' baġits ibbażati fuq vizjoni, skadenzi ta' żmien u stadji importanti li jridu jintlaħqu mill-proġetti tal-EIC sabiex dawn ikomplu jirċievu l-finanzjament.

B'mod partikolari, il-maniġers tal-programmi **■ jissorveljaw l-implimentazzjoni tas-sejhiet tal-Pathfinder u l-Aċċelleratur, u jipprovdu opinjoni esperta lill-kumitati** ta' evalwazzjoni, abbaži ta' kriterji ċari u ġusti u bil-ħsieb ta' portafoll strateġiku konsistenti ta' proġetti, li huwa mistenni li jagħmel kontribuzzjonijiet essenzjali għall-emergenza ta' innovazzjonijiet potenzjali tas-soċjetà jew li joħolqu swieq ekonomiċi.

Il-maniġers tal-Programm se jkollhom il-kompitu li jrawmu il-portafolli tal-Pathfinder billi flimkien mal-benefiċjarji jiżviluppaw vizjoni komuni u approċċ strateġiku komuni li jwassal għal massa kritika tal-isforz. Dan se jinvolvi **t-titjib ta' oqsma ta' riċerka godda u li ġew żvilupp reċentement, u l-bini u l-istrutturar ta' komunitajiet godda**, bl-obiettivi li ideat rivoluzzjonarji **l-aktar avvanzati** jiddaħhlu f'innovazzjonijiet tal-holqien tas-suq ġenwini u maturi. Il-maniġers

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

tal-programmi se jimplementaw *attivitajiet ta' tranżizzjoni*, filwaqt li jkomplu jiżviluppaw il-portafoll b'attivitajiet u **shab rilevanti** addizzjonali, u jimmonitorjaw mill-qrib spin-offs u negozji godda potenzjali.

Biex tkun possibbli aktar flessibbiltà, il-manigġers **tal-programmi** se jirrevedu l-proġetti *tal-Pathfinder* u *l-Aċċelleratur*, għal kull stadju importanti jew **kriterji predefiniti f'intervalli** rilevanti, **skont l-iżvilupp tal-proġett**, sabiex jiġi vvalutat jekk jenhtieg li jkomplu, jiġu orjentati mill-ġdid jew jiġu mitmuma f'konformità ma' metodi u proċeduri definiti għall-ġestjoni tal-proġetti. **Fejn rilevanti**, valutazzjonijiet **bhal dawn** jistgħu jinvolvu esperti esterni **indipendenti**. **Skont ir-regolamenti tal-persunal, il-Kummissjoni se tiżgura li ma jkun hemm l-ebda konflitt ta' interess, u lanqas ksur ta' kunfidenzjalità, tal-manigġers tal-programmi fit-tweġġ tal-kompiti kollha tagħhom.**

Minhabba n-natura ta' riskju għoli tal-azzjonijiet, huwa mistenni li għadd sinifikanti ta' proġetti mhux sejrjn jitlestew. Il-baġit diżimpenjat minn terminazzjonijiet bhal dawn se jintuza sabiex jiġu appoġġati azzjonijiet tal-EIC oħrajn **u għandu jiġi kkomunikat b'mod f'waqtu lill-Kumitat tal-Programm.**

1.2.3. Implimentazzjoni tal-finanzjament imhallat tal-EIC

Il-Kummissjoni se gġestixxi l-elementi operazzjonali kollha tal-proġetti tal-Aċċelleratur, inkluż l-ghotja jew forom oħrajn ta' appoġġ li ma jithallsux lura.

Għal fini tal-ġestjoni tal-finanzjament imhallat tal-EIC, il-Kummissjoni **għandha** tistabbilixxi veikolu bi skop speċjali (SPE tal-EIC).

Il-Kummissjoni għandha tftitex li tiżgura l-partecipazzjoni ta' investituri pubbliċi u privati oħrajn. Fejn dan ma jkunx possibbli fl-istabbiliment tal-bidu, il-veikolu bi skop speċjali se jkun strutturat f'tali mod li jista' jattira investituri pubbliċi jew privati oħrajn sabiex iżid l-effett ta' ingranaġġ tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni.

L-istrateġija ta' investment tal-SPE tal-EIC se **tiġi approvata mill-Kummissjoni**. L-SPE tal-EIC **għandu** jiddefinixxi u jimplementa strateġija ta' hrug **għall-partecipazzjonijiet** fl-ekwità **tiegħu**, li se tinkludi **l-possibbiltà li jiġi propost it-trasferiment ta' (sehem minn) operazzjoni ta' investment** lis-shab ta' implimentazzjoni **appoġġati** skont **il-programm InvestEU** fejn xieraq, u għal operazzjonijiet li r-riskji tagħhom tnaqqsu biżżejjed sabiex jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju. **Il-Kumitat tal-Programm se jiġi infurmat skont dan.**

L-SPE tal-EIC se jwettaq id-diligenza dovuta, u jinneozja t-termini tekniċi ta' kull investment f'konformità mal-prinċipji tal-addizzjonalità u l-prevenzjoni ta' konflitti ta' interess ma' attivitajiet oħrajn tad-destinatarji ta' investment u ta' kontropartijiet oħra. L-SPE tal-EIC se jingrana b'mod proattiv l-investimenti pubbliċi u/jew privati f'operazzjonijiet individwali tal-Aċċelleratur.

2. EKOSISTEMI EWROPEJ TAL-INNOVAZZJONI

2.1. Raġunament

Sabiex il-potenzjal tal-innovazzjoni li tinvolvi r-riċerkaturi, l-intraprendituri, l-industrija u s-soċjetà iġenerali jiġi sfruttat bis-shih, l-UE, **flimkien mal-Istati Membri, trid ittejjeb** l-ambjent li fih l-innovazzjoni tista' tiffjorixxi fuq kull livell. Dan se jfisser kontribuzzjoni għall-iżvilupp ta' ekosistema tal-innovazzjoni effettiva fil-livell tal-UE, u l-inkoraġġiment tal-kooperazzjoni, in-networking, u l-iskambju tal-ideat u tal-għarfien, l-iżvilupp ta' proċessi ta' innovazzjoni miftuħa fl-organizzazzjonijiet, il-finanzjament u l-hiliet fost ekosistemi tal-innovazzjoni nazzjonali, **reġjonali** u lokali, **sabiex jiġu appoġġati t-tipi kollha ta' innovazzjoni, jintlaħqu l-innovaturi kollha madwar l-UE u jingħatalhom appoġġ adegwat.**

L-UE **u l-Istati Membri** għandu jkollhom ukoll l-għan li jiżviluppaw ekosistemi li jappoġġaw l-innovazzjoni soċjali u l-innovazzjoni fis-settur pubbliku, barra mill-innovazzjoni fl-intrapriži privati. Tabilhaqq, is-settur tal-gvern irid ikun innovattiv u jgedded lilu nnifsu sabiex ikun jista' jappoġġa l-bidliet fir-regolamentazzjoni u l-governanza meħtieġa sabiex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni fuq skala kbira ta' **innovazzjonijiet, inkluż** teknoloġiji godda u domanda mill-pubbliku li qed tiżdied għal forniment aktar effiċjenti u effettiv tas-servizzi. L-innovazzjonijiet soċjali huma kruċjali sabiex jittejjeb il-benesseri tas-soċjetajiet tagħna.

Sabiex jinkisbu dawn l-għanijiet, l-attivitajiet se jiġu implimentati biex jikkomplementaw u biex jiġu żgurati sinerġiji mat-tipi ta' azzjoni tal-EIC kif ukoll mal-attivitajiet tal-EIT, mal-attivitajiet imwettqa taħt pilastri oħrajn ta' Orizzont Ewropa u mal-attivitajiet implimentati mill-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati, iżda anki minn inizjattivi privati.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2.2. Oqsma ta' intervent

Bħala l-ewwel pass, il-Kummissjoni se torganizza Forum tal-EIC tal-awtoritajiet pubbliċi u l-korpi responsabbli mill-politiki u l-programmi ta' innovazzjoni, tal-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati, bil-għan li jiġu promossi l-koordinazzjoni u d-dialogu dwar l-iżvilupp tal-ekosistema tal-innovazzjoni tal-UE. **Il-Bord tal-EIC u l-Bord tal-EIT se jkun assoċjati wkoll.** Fi hdan dan il-Forum tal-EIC, il-Kummissjoni se:

- Tiddiskuti l-iżvilupp ta' regolamentazzjoni li tippermetti l-innovazzjoni, permezz tal-applikazzjoni kontinwa tal-Prinċipju tal-Innovazzjoni⁽¹⁾ u l-iżvilupp ta' approċċi innovattivi lejn l-akkwist pubbliku, inkluż l-iżvilupp u t-titjib tal-istrument tal-Akkwist Pubbliku tal-Innovazzjoni (PPI) biex jixpruna l-innovazzjoni. L-Osservatorju tal-Innovazzjoni fis-Settur Pubbliku wkoll se jkompli jappoġġa l-isforzi interni ta' innovazzjoni tal-gvern, flimkien mal-Facilità ta' Appoġġ għall-Politiki aġġornata;
- Tippromwovi l-allinjament tal-aġendi tar-riċerka u l-innovazzjoni bi sforzi tal-UE sabiex jiġi kkonsolidat suq miftuħ għall-flussi kapitali u l-investment, bħall-iżvilupp ta' kundizzjonijiet qafas ewlenin favur l-innovazzjoni skont l-Unjoni tas-Swieq Kapitali;
- Ittejjeb l-koordinazzjoni bejn il-programmi ta' innovazzjoni nazzjonali **u reġjonali u l-attivitajiet ta' innovazzjoni taħt Orizzont Ewropa, inkluż b'mod partikolari l-EIC u l-EIT** sabiex jiġu stimulati sinerġiji operazzjonali u jiġi evitat it-trikkib, permezz tal-kondiviżjoni tad-data dwar programmi u l-implimentazzjoni tagħhom, ir-riżorsi u l-għarfien espert, l-analiżi u l-monitoraġġ ta' xejriet teknoloġiċi u innovattivi, li jagħmlu interkonnessjoni bejn il-komunitajiet ta' innovaturi rispettivi;
- Tistabbilixxi strateġija ta' komunikazzjoni kongunta dwar l-innovazzjoni fl-UE. Se jkollha l-għan li tistimula lill-innovaturi u l-imprendituri tal-UE bl-aqwa talent, b'mod partikolari **dawk** żgħażaġh, lill-SMEs u lil negozji godda fl-UE **kollha**. Se tenfasizza l-valur miżjud tal-UE li l-innovaturi tekniċi, mhux tekniċi u soċjali jistgħu jwasslu liċ-ċittadini tal-UE billi jiżviluppaw l-idea/il-viżjoni tagħhom f'intrapriża li tirnexxi (valur/impatt soċjali, impjiegi u tkabbir, progressjoni tas-soċjetà).

L-UE se **tinkludi wkoll, f'sinerġija ma' attivitajiet oħrajn ta' Orizzont Ewropa, inkluż dawk tal-EIC tal-EIT, u mal-istrateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti reġjonali:**

- Tippromwovi u tikkofinanzja programmi ta' innovazzjoni kongunti ġestiti minn awtoritajiet responsabbli minn politiki u programmi ta' innovazzjoni pubblika nazzjonali, reġjonali jew lokali, li magħhom jistgħu jiġu assoċjati entitajiet privati li jappoġġaw l-innovazzjoni u l-innovaturi. Programmi kongunti bħal dawn immexxjin mid-domanda jistgħu jimmiraw lejn, fost oħrajn, appoġġ fl-istadju bikri u tal-istudju ta' fattibbiltà, il-kooperazzjoni bejn l-akkademja u l-intrapriża, l-appoġġ għar-riċerka kollaborattiva bejn l-SMEs ta' teknoloġija avvanzata, it-trasferiment tat-teknoloġija u l-għarfien, l-internalizzazzjoni tal-SMEs, l-analiżi u l-iżvilupp tas-suq, id-digitalizzazzjoni tal-SMEs mhux teknoloġikament avvanzati, **l-appoġġ għall-iżvilupp u l-interkonnessjoni ta' infrastrutturi ta' innovazzjoni miftuħa, bħal programmi piloti, dimostraturi, "maker spaces" u ambjenti tal-ittejtjar**, strumenti finanzjarji għall-attivitajiet ta' innovazzjoni qrib is-suq jew l-użu fis-suq u l-innovazzjoni soċjali. Dawn jistgħu jinkludu wkoll inizzjattivi ta' akkwist pubbliku kongunti, li jiffacilitaw il-kummerċjalizzazzjoni tal-innovazzjonijiet fis-settur pubbliku, partikolarment b'appoġġ tal-iżvilupp ta' politiki godda. Dan jista' jkun partikolarment effettiv fl-istimulazzjoni tal-innovazzjoni f'oqsma tas-servizz pubbliku u sabiex l-innovaturi Ewropej jiġu pprovduti b'opportunitajiet tas-suq;
- Tappoġġa wkoll il-programmi kongunti tal-mentoragg, il-coaching, l-assistenza teknika u servizzi oħrajn li jitwasslu qrib l-innovaturi, permezz ta' networks, **bħall-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali**, in-network Enterprise Europe (EEN), ir-raggruppamenti, il-pjattaformi pan-Ewropej bħal Startup Europe, l-atturi tal-innovazzjoni **reġjonali jew lokali**, kemm pubbliċi iżda wkoll privati, b'mod partikolari inkubaturi u hubs tal-innovazzjoni li, barra minn hekk, jistgħu jkun interkonnessi sabiex jiffavorixxu s-shubija bejn l-innovaturi. L-appoġġ jista' jingħata wkoll sabiex jiġu promossi l-hiliet personali għall-innovazzjoni, inkluż lil networks ta' istituzzjonijiet vokazzjonali u **f'kooperazzjoni** mill-qrib mal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija **u L-KICs tiegħu**;

(1) Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Mejju 2018 "Aġenda Ewropea għar-Riċerka u l-Innovazzjoni imġedda – l-opportunità tal-Ewropa li ssawwar il-geġjieni tagħha" (COM(2018)0306, Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Mejju 2016 (8675/16 RECH 127 COMPET 212 MI 300 POGEN 34).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- Ittejjeb id-data u l-gharfien dwar l-appoġġ tal-innovazzjoni, inkluż l-immappjar tal-iskemi ta' appoġġ, l-istabbiliment ta' pjattaformi ta' kondivizzjoni tad-data, il-parametraġġ referenzjarju u l-evalwazzjoni ta' skemi ta' appoġġ.

L-UE se tniedi wkoll azzjonijiet meħtieġa sabiex ikompli jiġi mmonitorjat u mrawwem l-pajsaġġ tal-innovazzjoni generali u l-kapaċità tal-ġestjoni tal-innovazzjoni fl-Ewropa.

L-attivitajiet ta' appoġġ tal-ekosistemi se jiġu implimentati mill-Kummissjoni, u se jrin jiġu appoġġati minn aġenzija eżekuttiva għall-proċess ta' evalwazzjoni.

PARTI – TWESSIGH TAL-PARTEĊIPAZZJONI U TISHIH TAŻ-ŻONA EWROPEA TAR-RIĊERKA

Din il-parti tal-Programm għandha timplimenta miżuri konkreti b'appoġġ għal parteċipazzjoni li qed tikber u għat-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka. Għandu jkollha l-għan li ssahħah rabtiet ta' kollaborazzjoni madwar l-Ewropa kollha u tiftah networks Ewropej tar-Riċerka u l-Innovazzjoni, tikkontribwixxi għat-titjib tal-kapaċitajiet ta' ġestjoni tar-riċerka fil-pajjiżi li qed jikbru, tappoġġa riformi ta' politiki nazzjonali kif ukoll tisfrutta l-potenzjal tal-pool ta' talent tal-Unjoni permezz ta' azzjonijiet immirati.

L-UE għandha rekord ta' kisbiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell dinji, iżda l-potenzjal tar-riċerka u l-innovazzjoni tagħha mhumiex qed jiġu sfruttati għalkollox. Minkeja li sar hafna progress fl-iżvilupp taż-Żona Ewropa tar-Riċerka (ŻER), **inkluż il-pjan direzzjonali taż-ŻER u pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali taż-ŻER**, l-Ewropa għad għandha xenarju tar-riċerka u l-innovazzjoni frammentat, u l-Istati Membri kollha jaffaċċaw ostakli fis-sistemi tagħhom tar-riċerka u l-innovazzjoni li jirrikjedu riformi ta' politika. F'ċerti oqsma, il-progress huwa kajman wisq biex ilahhaq mal-ekosistema tar-riċerka u l-innovazzjoni li qed issir dejjem aktar dinamika ⁽¹⁾.

Il-livell tal-investment fir-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa għadu ferm taħt l-għan tal-politika ta' 3 % tal-PDG u jkompli jonqos meta mqabbel ma' ta' kompetituri prinċipali tagħna bħall-Istati Uniti, il-Ġappun u l-Korea ta' Isfel.

Sadanittant, hemm disparità li qed tikber fl-Ewropa bejn il-pajjiżi u r-reġjuni li huma minn ta' quddiem **fir-riċerka u l-innovazzjoni** u dawk li għadhom lura f'dan ir-rigward. **Hija meħtieġa bidla, pereżempju permezz ta' aktar rabtiet u rabtiet aħjar bejn l-atturi tar-riċerka u l-innovazzjoni madwar l-Ewropa**, biex l-Ewropa kollha kemm hi tkun tista' tikkapitalizza fuq l-eċċellenza minn madwar il-kontinent, timmassimizza l-valur tal-investimenti pubbliċi u privati, u l-impatti tagħhom fuq il-produttività, it-tkabbir ekonomiku, il-holqien tal-impjiegi u l-benesseri. **Barra minn hekk, hemm il-ħtieġa għal riformi strutturali ta' politika fir-riċerka u l-innovazzjoni u kooperazzjoni nazzjonali u reġjonali aħjar, kif ukoll kooperazzjoni istituzzjonali fil-produzzjoni u d-diffużjoni ta' għarfien ta' kwalità għolja.**

Barra minn hekk, xi wħud iqisu r-riċerka u l-innovazzjoni bħala distanti u elitisti mingħajr benefiċċju ċar għaċ-ċittadini, u dan iwassal għal attitudnijiet li jostakolaw il-holqien u l-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi, kif ukoll xetticiżmu dwar il-politiki pubbliċi bbażati fuq l-evidenza. Dan jirrikjedi kemm konnessjonijiet aħjar bejn ix-xjenzati, **ir-riċerkaturi, l-innovaturi, l-intraprendituri**, iċ-ċittadini u dawk li jfasslu l-politika, kif ukoll approċċi aktar robusti lejn il-pooling tal-evidenza xjentifika nnifisha **f'soċjetà li qed tinbidel**.

L-UE issa trid tistabbilixxi standards oghla fir-rigward tal-kwalità u l-impatt tas-sistema tar-riċerka u l-innovazzjoni tagħha, u dan jirrikjedi Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER) ⁽²⁾ rivitalizzata, **madwar l-Unjoni Ewropea u l-Pajjiżi Assoċjati**, appoġġata aħjar mill-Programm Qafas tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE u **l-programmi nazzjonali u reġjonali**. B'mod speċifiku, huwa meħtieġ sett integrat tajjeb iżda mfassal apposta ta' miżuri tal-UE ⁽³⁾, ikkombinat ma' riformi u titjib fil-prestazzjoni fil-livell nazzjonali (li għalihom jistgħu jikkontribwixxu l-Istrategiji ta' Speċjalizzazzjoni Intelligenti appoġġati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali **kif ukoll il-Faċilità ta' Appoġġ għall-Politiki**) u, konsegwentement, bidliet istituzzjonali **effettivi** fi hdan organizzazzjonijiet li jiffinanzjaw u jwettqu r-riċerka, inkluż l-universitajiet, **li jwasslu għall-produzzjoni ta' għarfien eċċezzjonali**. Bil-kombinazzjoni tal-isforzi fil-livell tal-UE, is-sinergiji jistgħu jiġu sfruttati **madwar l-Ewropa** u l-iskala neċessarja tista' tinstab sabiex l-appoġġ għar-riformi ta' politiki nazzjonali jkun aktar effiċjenti u b'impatt akbar.

⁽¹⁾ Ir-rapport dwar il-progress taż-ŻER tal-2018.

⁽²⁾ Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pjan Direzzjonali taż-ŻER, 19 ta' Mejju 2015 [Irid jiġi aġġornat skont il-ħtieġa].

⁽³⁾ Artikolu 181.2 TFUE

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-attivitajiet appoġġati skont din il-parti **jindirizzaw speċifikament** il-prijoritajiet ta' politika taż-ŻER, filwaqt li generalment isejsu l-partijiet kollha ta' Orizzont Ewropa. Jistgħu jkunu stabbiliti wkoll attivitajiet sabiex irawmu ċ-ċirkolazzjoni tal-imhuh madwar iż-ŻER kollha permezz tal-mobbiltà tar-riċerkaturi u l-innovaturi, **filwaqt li jitqiesu bis-shih l-iżbilanċi attwali, u biex johlqu u jiżviluppaw networks ta' speċjalisti akkademiċi, xjenzati, riċerkaturi u innovaturi biex ipoġġu flimkien l-assi (intangibbli) kollha tagħhom għas-servizz taż-ŻER u billi jappoġġaw l-iżvilupp ta' pjanijiet direzzjonali ta' xjenza speċifika għad-dominju.**

L-ghan huwa li jkun hemm UE fejn l-gharfien u forza tax-xogħol b'livell ta' hiliet għoli jiċċirkolaw b'mod liberu, fejn l-outputs tar-riċerka jiġu kondiviżi b'mod rapidu u effiċjenti, fejn ir-riċerkaturi jibbenefikaw minn karrieri attraenti u l-ugwaljanza bejn is-sessi hija assigurata, fejn l-Istati Membri **u l-Pajjiżi Assoċjati** jiżviluppaw aġendi ta' riċerka strategika komuni, li jallinjaw il-pjanijiet nazzjonali, jiddefinixxu u jimplimentaw programmi kongunti, u fejn l-eżiti tar-riċerka u l-innovazzjoni jkunu mifhuma u fdati minn ċittadini infurmati u jkunu ta' benefiċċju għas-soċjetà kollha kemm hi.

Din il-parti se jikkontribwixxi de facto għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) kollha, iżda direttament għal li ġej: SDG 4 – Edukazzjoni ta' Kwalità; SDG 5 – Ugwaljanza bejn is-sessi; SDG 9 – Industrija, Innovazzjoni u Infrastruttura; SDG 17 – Shubija għall-Għanijiet.

1. IT-TWESSIGH TAL-PARTEĊIPAZZJONI U L-KONDIVIŻJONI TAL-EĊCELLENZA

It-tnaqqis tad-diskrepanzi **u d-divergenza eżistenti** fil-prestazzjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni permezz tal-kondiviżjoni tal-gharfien u l-gharfien espert fl-UE kollha se jghin **fit-twessiegħ** tal-pajjiżi u tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE, sabiex jiksbu pożizzjoni kompetittiva fil-ktajjen tal-valur globali **u biex l-Unjoni tgawdi bis-shih mill-potenzjal tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Istati Membri kollha.**

Għaldaqstant hija meħtieġa azzjoni ulterjuri, **pereżempju permezz tal-promozzjoni ta' trasparenza u diversità tal-konsorzji ta' proġetti**, sabiex tiġi miġġielda t-tendenza ta' kollaborazzjonijiet magħluqin, li jistgħu jeskludu għadd kbir ta' istituzzjonijiet **u individwi promettenti, inkluż dawk godda**, u sabiex jiġi sfruttat il-potenzjal tal-pool ta' talent tal-UE billi jiġu massimizzati u kondiviżi l-benefiċċji tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-UE kollha.

Fi hdan l-oqsma wiesgħa ta' attivitajiet, il-linji ta' finanzjament se jiffaċilitaw elementi speċifiċi tar-riċerka mfasslin apposta għall-htigijiet partikolari tal-azzjonijiet.

Linji Mifruxa

- Il-holqien ta' timijiet, sabiex jinholqu ċentri godda ta' eċċellenza jew jiġu aġġornati dawk eżistenti fil-pajjiżi eliġibbli, billi jibnu fuq shubiji bejn istituzzjonijiet xjentifiċi mexxejja u istituzzjonijiet shab bhala bażi;
- Il-ġemellaġġ, sabiex **universitajiet** jew **organizzazzjonijiet** tar-riċerka minn **pajjiżi** eliġibbli jissahhu **b'mod sinifikattiv** f'qasam definit, billi dawn jiġu konnessi mal-aqwa istituzzjonijiet internazzjonali tar-riċerka minn Stati Membri jew Pajjiżi Assoċjati oħrajn;
- Il-Presidenti taż-ŻER, sabiex jappoġġaw l-universitajiet jew l-organizzazzjonijiet tar-riċerka **minn pajjiżi eliġibbli** biex jattiraw u jzommu riżorsi umani ta' kwalità għolja taħt id-direzzjoni ta' riċerkatur u manijer tar-riċerka eċċezżjonali (il-“President taż-ŻER”), u sabiex jiġu implimentati bidliet strutturali sabiex tinkiseb eċċellenza fuq bażi sostenibbli;
- Il-Kooperazzjoni Ewropea fix-Xjenza u t-Teknoloġija (COST), li tinvolvi kundizzjonijiet ambizzjużi fir-rigward tal-inklużjoni ta' pajjiżi eliġibbli u miżuri oħrajn sabiex jiġu provduti n-networking xjentifiku, il-bini tal-kapaċitajiet u appoġġ għall-iżvilupp tal-karrieri lil riċerkaturi **zghazagh u avvanzati** minn dawn il-pajjiżi fil-mira, **permezz ta' azzjonijiet ta' kwalità xjentifika u ta' rilevanza**. 80 % tal-baġit totali ta' COST se jkun iddedikat għal azzjonijiet kompletament allinjati mal-oġġettivi ta' dan il-qasam ta' intervent, **inkluż il-finanzjament għal attivitajiet u servizzi godda;**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- *Attivitajiet li għandhom l-għan li jtejbu l-kwalità tal-proposti minn entitajiet legali minn Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-riċerka u l-innovazzjoni, bħal konsulenza u verifiki qabel il-proposta professjonali, u li jsaħhu l-attivitajiet tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali biex jiġu appoġġati networks internazzjonali, kif ukoll attivitajiet skont l-Artikolu 20(3) tar-[Regolament] u s-servizzi ta' tlaqqiġ ibbażati fuq l-evidenza skont l-Artikolu 46(2) tar-[Regolament].*
- *Jistgħu jiġu stabbiliti attivitajiet sabiex titrawwem iċ-ċirkolazzjoni tal-imhuh ta' riċerkaturi ta' kull età u fil-livelli kollha madwar iż-ŻER kollha (pereżempju għotjiet biex ir-riċerkaturi ta' kwalunkwe nazzjonalità jkunu jistgħu jakkwistaw u jittrasferixxu għarfien ġdid u biex jaħdmu fuq ir-riċerka u l-innovazzjoni fil-pajjiżi li fihom trid tiżdied il-partecipazzjoni) u biex ikunu sfruttati aħjar (u possibbilment amministrati b'mod kongunt) l-infrastrutturi tar-riċerka eżistenti fil-pajjiżi fil-mira permezz tal-mobbiltà tar-riċerkaturi u l-innovaturi. Jistgħu jiġu stabbiliti wkoll attivitajiet sabiex jitrawmu inizjattivi dwar l-eċċellenza.*

Dan il-qasam ta' intervent se jappoġġja l-oġettivi speċifiċi ta' Orizzont Ewropa: **Jiffaċilita l-involviment shiħ tal-pool ta' talenti tal-Ewropa f'azzjonijiet appoġġati**; Il-firxa u l-konnessjoni tal-eċċellenza madwar l-UE kollha; Ir-rinforz tal-holqien ta' għarfien ta' kwalità għolja; Iż-żieda fil-kooperazzjoni transsettorjali, trasdixxiplinari u transkonfini.

2. RIFORMA U TITJIB TAS-SISTEMA TAL-UE TAR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Ir-riformi ta' politika fil-livell nazzjonali se jkunu rinforzati **u komplementati** b'mod reċiproku permezz tal-iżvilupp ta' inizjattivi ta' politika, riċerka, networking, shubija, koordinazzjoni, għbir tad-data u monitoraġġ u evalwazzjoni fil-livell tal-UE.

Linji Mifruxa

- It-tishih tal-bażi tal-evidenza għall-politika tar-riċerka u l-innovazzjoni, għal fehim aħjar tad-dimensjonijiet u l-komponenti differenti **tal-ekosistemi** nazzjonali **u reġjonali** tar-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż il-motivaturi, l-impatti u l-politiki assoċjati;
- Attivitajiet ta' prospettiva, sabiex jiġu anticipati l-htigijiet **u x-xejriet** emergenti, f'koordinazzjoni u kodiċin mal-aġenziji nazzjonali u partijiet ikkonċernati orjentati lejn il-futur **u ċittadini**, b'mod partecipattiv, u abbażi tal-avvanzi fil-metodoloġija tat-tbassir, biex leżiti jsiru aktar rilevanti għall-politika, filwaqt li jisfruttaw is-sinerġiji tul il-programm u lil hinn minnu;
- **Appoġġ għal dawk li jfasslu l-politika, il-korpi ta' finanzjament, l-organizzazzjonijiet li jwettqu r-riċerka (inkluż l-universitajiet) jew gruppi konsultattivi li jaħdmu fuq iż-ŻER u l-politiki marbuta maż-ŻER jew li jimplementaw miżuri ta' koordinazzjoni u appoġġ li jappoġġaw liż-ŻER biex jiżguraw li dawn ikunu allinjati sewwa lejn l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' ŻER koerenti u sostenibbli fit-tul; Tali appoġġ jista' jieh u l-forma ta' Azzjonijiet ta' Koordinazzjoni u Appoġġ (CSAs) b'approċċ minn isfel għal fuq u kompetittiv biex tiġi appoġġata kollaborazzjoni fil-livell tal-programm bejn il-programm ta' riċerka u innovazzjoni tal-Istati Membri, il-Pajjiżi Assoċjati u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili bħal fondazzjonijiet, dwar prijoritajiet tal-għażla tagħhom, b'enfasi ċara fuq l-implimentazzjoni ta' attivitajiet kongunti transnazzjonali inkluż is-sejhiet. Dan se jkun ibbażat fuq impenji ċari minn programmi partecipanti għall-akkomunament tar-riżorsi u biex tiġi żgurata l-komplementarjetà bejn l-attivitajiet u l-politiki ma' dawk tal-Programm Qafas u ma' Inizjattivi tal-Ishubija Ewropea rilevanti.**
- L-aċċellazzjoni tat-tranzizzjoni lejn ix-xjenza miftuħa, permezz tal-monitoraġġ, l-analiżi u l-appoġġ tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politiki u prattiki ta' xjenza miftuħa ⁽¹⁾, **inkluż il-prinċipji FAIR**, fil-livell tal-Istati Membri, ir-reġjuni, l-istituzzjonijiet u r-riċerkaturi, b'tali mod li jiġu massimizzati s-sinerġiji u l-koerenza fil-livell tal-UE;

⁽¹⁾ Il-politiki u l-prattiki li għandhom jiġu indirizzati jvarjaw mill-kondiviżjoni tal-outputs tar-riċerka kemm jista' jkun kmieni u bl-aktar mod wiesa' permezz ta' formats maqbula b'mod komuni u infrastruttura kondiviża (pereżempju l-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa), ix-xjenza taċ-ċittadini, u l-iżvilupp u l-użu ta' approċċi u indikaturi godda u usa' għall-evalwazzjoni tar-riċerka u l-ippremjar tar-riċerkaturi.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- L-appoġġ għar-riforma ta' politika tar-riċerka u l-innovazzjoni nazzjonali, inkluż permezz ta' sett ta' servizzi msaħħa tal-Facilità ta' Appoġġ għall-Politiki (PSF) ⁽¹⁾ (jiġifieri revizjonijiet bejn il-pari, attivitajiet ta' appoġġ speċifiku, eżerċizzji ta' taġlhim reċiproku u ċ-ċentru tal-għarfien) lill-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati, li joperaw f'sinergija mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, is-Servizzi ta' Appoġġ għar-Riforma Strutturali (SRSS) u l-Għodda għat-Twettiq ta' Riformi;
- Il-forniment lir-riċerkaturi ta' ambjenti, hliet u kompetenzi ta' karriera attraenti meħtieġa fl-ekonomija tal-għarfien moderna ⁽²⁾. Il-kollegament taż-ŻER maż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja bl-appoġġ tal-modernizzazzjoni tal-universitajiet u ta' organizzazzjonijiet oħrajn tar-riċerka u l-innovazzjoni, permezz ta' mekkaniżmi ta' rikonossiment u ppemjar sabiex jitheggu l-azzjonijiet fil-livell nazzjonali, kif ukoll inċentivi li jipromwovu l-adozzjoni ta' prattiki tax-xjenza miftuħa, **ir-riċerka u l-innovazzjoni responsabbli**, l-impreditorija (u rabtiet mal-ekosistemi tal-innovazzjoni), it-transdixxiplinarjetà, l-involviment taċ-ċittadini, il-mobbiltà internazzjonali u intersettorjali, il-pjanijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi, **l-istrateġiji ta' diversità u inkluzjoni** u l-approċċi komprensivi lejn il-bidliet istituzzjonali. F'dak il-kuntest, **bhala segwitu tal-azzjonijiet pilota mmedija taht Erasmus+ 2014-20 fuq l-Universitajiet Ewropej**, **fejn ikun xieraq, l-Orizzont Ewropa se jikkomplementa b'mod sinerġetiku l-appoġġ ipprovdut mill-programm ERASMUS lill-Universitajiet Ewropej, filwaqt li jipprovdi appoġġ fir-rigward tad-dimensjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni tagħhom**. **Dan se jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' strateġiji dwar l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni** godda kongunti u integrati fit-tul u sostenibbli, ibbażati fuq approċċi transdixxiplinari u transsettorjali biex it-triangolu tal-għarfien isir realtà, filwaqt li jipprovdi spinta għat-tkabbir ekonomiku **sostenibbli, filwaqt li jiġi evitat it-trikkib mal-KICs tal-EIT**.
- Ix-xjenza taċ-ċittadini, li tappoġġa kull tip ta' edukazzjoni xjentifika formali, nonformali u informali, **filwaqt li tiżgura** involviment taċ-ċittadini **aktar effettiv u responsabbli, irrispettivament mill-età, il-kuntest jew l-abbiltajiet**, fil-kodisinn tal-istabbiliment tal-aġenda u l-politika tar-riċerka u l-innovazzjoni, fil-kokkrazzjoni ta' kontenut xjentifiku u l-innovazzjoni permezz ta' attivitajiet transdixxiplinari;
- L-appoġġ għall-ugwaljanza bejn is-sessi **u l-monitoraġġ tagħha kif ukoll forom oħra ta' diversità** fil-karrieri xjentifiċi, u fit-tehid tad-deċizjonijiet, **inkluż fil-korpi konsultattivi**, kif ukoll l-integrazzjoni tad-dimensjoni tal-ġeneri fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni;
- Etika u integrità, sabiex ikompli jiġi żviluppat qafas tal-UE koerenti f'konformità mal-ogħla standards etici u l-Kodiċi ta' Kondotta Ewropea għall-Integrità tar-riċerka, **il-Karta Ewropea għar-Riċerkaturi u l-Kodiċi ta' Kondotta għar-Reklutaġġ tar-Riċerkaturi, filwaqt li jipprovdu opportunitajiet ta' tahrig f'dawn l-oqsma**;
- L-appoġġ għall-kooperazzjoni internazzjonali permezz ta' djalogi politiċi bilaterali, multilaterali u bireġjonali ma' pajjiżi terzi, reġjuni u fora internazzjonali se jiffacilita t-taġlhim reċiproku u t-twaqqif tal-prijoritajiet, jipromwovi aċċess reċiproku u jimmonitorja l-impatt tal-kooperazzjoni;
- L-input xjentifiku għal politiki oħrajn, permezz tal-holqien u ż-żamma ta' strutturi u proċessi **konsultattivi u ta' monitoraġġ** sabiex ikun żgurat li t-tfassil tal-politika tal-UE jkun ibbażat fuq l-aqwa evidenza xjentifika disponibbli u konsulenza xjentifika ta' livell għoli;
- L-implimentazzjoni tal-programm tal-UE tar-riċerka u l-innovazzjoni, inklużi l-gabra u l-analiżi tal-evidenza għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, id-disinn u l-valutazzjoni tal-impatt tal-Programmi Qafas;

⁽¹⁾ Il-Facilità tal-Appoġġ għall-Politika (PSF), varata skont Orizzont 2020. Il-PSF taħdem fuq bażi mmexxija mid-domanda u toffri, fuq bażi volontarja, għarfien espert ta' livell għoli u pariri mfasslin apposta lill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali. Permezz tas-servizzi tagħha, diġà kienet strumentali fil-provokazzjoni ta' bidla politika f'pajjiżi bħall-Polonja, il-Bulgarija, il-Moldova u l-Ukrajna fil-preżentazzjoni ta' bidliet ta' politika xprunati mill-iskambju tal-prattiki tajbin, foqma bħal inċentivi tat-taxxa għar-Riċerka u l-Iżvilupp, ix-Xjenza Miftuħa, il-finanzjament ibbażat fuq il-prestazzjoni ta' organizzazzjonijiet ta' riċerka pubbliċi u l-interoperabbiltà tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni nazzjonali.

⁽²⁾ Inkluż b'mod partikolari l-Karta Ewropea għar-riċerkaturi, il-kodiċi ta' kondotta għar-reklutaġġ tar-riċerkaturi, EURAXXESS u l-Fond tal-Pensjoni RESAVER.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- **Il-Kummissjoni se tiżgura li jinghata appoġġ lill-punti ta' kuntatt nazzjonali fost l-oħrajn permezz ta' laqgħat regolari qabel sejhiet, tahrig, coaching, it-tishih ta' strutturi ta' appoġġ dedikati u l-faċilitazzjoni tal-kooperazzjoni transnazzjonali fosthom (eż. it-tkomplija fuq l-attivitajiet tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali fi Programmi Qafas preċedenti); Il-Kummissjoni se tiżviluppa standards minimi, bi qbil mar-rappreżentanti tal-Istati Membri, għat-thaddim ta' dawn l-istrutturi ta' appoġġ, inkluż ir-rwol, l-istruttura u l-modalitajiet tagħhom, il-fluss tal-informazzjoni mill-Kummissjoni qabel sejhiet għal proposti, u l-evitar ta' konflitti ta' interess;**
 - Id-disseminazzjoni u l-isfruttament tar-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni, id-data u l-għarfien, inkluż permezz ta' appoġġ dedikat għall-benefiċjarji; it-trawwim ta' sinerġiji ma' programmi oħrajn tal-UE; attivitajiet ta' komunikazzjoni mmirata sabiex ikun hemm sensibilizzazzjoni dwar l-impatt usa' u r-rilevanza tar-riċerka u l-innovazzjoni ffinanzjati mill-UE, **kif ukoll il-komunikazzjoni tax-xjenza.**
-

ANNEX II**Konfigurazzjonijiet tal-Kumitat tal-Programm**

Lista tal-konfigurazzjonijiet tal-Kumitat tal-Programm b'konformità mal-Artikolu 12(2):

1. Konfigurazzjoni strateġika: Harsa **ġenerali** strateġika **tal-implimentazzjoni** tal-programm kollu, il-koerenza bejn **il-programmi ta' hidma individwali tal-partijiet** differenti tal-programm, **inklużi missjonijiet** ■
2. Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERC) ■
- 2a.** Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA)
3. Infrastrutturi tar-Riċerka
4. Saħħa
5. **Kultura, kreattività u Soċjetà Inkluziva**
- 5a.** **Sigurtà Ċivili għas-Soċjetà**
- 6.** Diġitali, Industrija **u Spazju**
7. Klima, Energija u Mobbiltà
8. Ikel, **Bioekonomija**, Riżorsi Naturali, **Agrikoltura u Ambjent**
9. Il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC) u l-ekosistemi Ewropej tal-Innovazzjoni
- 9a.** **It-twessigh tal-partecipazzjoni u t-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka**

Lagħat ad hoc jistgħu jiġu organizzati fi hdan ir-raggruppamenti u/jew ma' konfigurazzjonijiet tal-Kumitat tal-Programm differenti u/jew ma' Kumitati stabbiliti b'atti ohra dwar kwistjonijiet orizzontali u/jew trasversali, bhall-ispazju u l-mobbiltà.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX III

Informazzjoni li ghandha tiġi pprovduta mill-Kummissjoni b'konformità mal-Artikolu 12(6)

1. Informazzjoni dwar proġetti individwali, li tippermetti l-monitoraġġ tal-ħajja kollha ta' kull proposta, li tkopri b'mod partikolari:
 - il-proposti sottomessi,
 - ir-rizultati tal-evalwazzjonijiet għal kull proposta,
 - il-ftehimiet tal-ghotja,
 - **proġetti mitmuma skont l-Artikolu 29(2) u (3) u l-Artikolu 43(11) tar-Regolament (Orizzont Ewropa)**
 - il-proġetti kompluti.
 2. Informazzjoni dwar l-eżitu ta' kull sejha u l-implimentazzjoni ta' proġett, li tkopri b'mod partikolari:
 - ir-rizultati ta' kull sejha,
 - **il-punteġġi ta' evalwazzjoni tal-proposti u d-devjazzjonijiet minn dawn fil-lista ta' klassifikazzjoni tagħhom, abbażi tal-kontribuzzjoni tagħhom għall-kisba tal-oġġettivi ta' politika speċifiċi, inkluż il-kostituzzjoni ta' portafoll konsistenti ta' proġetti skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (Orizzont Ewropa),**
 - **aġġustamenti mitluba għall-proposti skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament (Orizzont Ewropa),**
 - l-eżitu tan-negożjati dwar il-ftehimiet tal-ghotja,
 - l-implimentazzjoni tal-proġetti, inkluż id-data dwar il-pagamenti u l-eżitu tal-proġetti,
 - **il-proposti miżmuma mill-evalwazzjoni ta' esperti indipendenti, iżda rrifjutati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 43(7) tar-Regolament (Orizzont Ewropa).**
 3. Informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-programm, **inkluż l-informazzjoni rilevanti fil-livell tal-programm qafas, il-programm speċifiku, kull oġġettiv speċifiku u t-temi relatati u l-JRC, bhala parti mill-monitoraġġ annwali skont id-direzzjonijiet tal-impatt definiti fl-Anness V għar-Regolament**, kif ukoll is-sinergiji ma' programmi oħra rilevanti tal-Unjoni.
 4. Informazzjoni dwar l-eżekuzzjoni tal-baġit ta' Orizzont Ewropa, inkluż informazzjoni dwar **COST**, dwar **impenji u pagamenti għas-Shubiji Ewropej kollha, inkluż il-KICs, kif ukoll il-bilanċi finanzjarji bejn l-UE u l-pajjiżi assoċjati kollha.**
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0397

Sorveljanza fis-suq u l-konformita' tal-prodotti *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli u proċeduri għall-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni fuq il-prodotti u għall-infurzar tagħha u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 305/2011, (UE) Nru 528/2012, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426 u (UE) 2017/1369 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Direttivi 2004/42/KE, 2009/48/KE, 2010/35/UE, 2013/29/UE, 2013/53/UE, 2014/28/UE, 2014/29/UE, 2014/30/UE, 2014/31/UE, 2014/32/UE, 2014/33/UE, 2014/34/UE, 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2014/68/UE u 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2017)0795 – C8-0004/2018 – 2017/0353(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/44)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2017)0795),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 33, 114 u 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0004/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata sottomessa, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, mill-Parlament Svediz, billi afferma li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jikkonformax mal-prinċipju ta' sussidjarjetà
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0277/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 19.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0353

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti u li jemenda d-Direttiva 2004/42/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 765/2008 u (UE) Nru 305/2011

(Peress li ntilaħaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/1020.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0398

Il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online (COM(2018)0238 – C8-0165/2018 – 2018/0112(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/45)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0238),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0165/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta mal-Kumitat tar-Reġjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali, tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0444/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 177.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0112

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1150.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0399

Infurzar ahjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993, id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar infurzar ahjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur (COM(2018)0185 – C8-0143/2018 – 2018/0090(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/46)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0185),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0143/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivati preżentati mill-Kunsill Federali Awstrijak u mill-Parlament Żvediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li jiddikjaraw li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tad-29 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A8-0029/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 66.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0090

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttivi 98/6/KE, 2005/29/KE u 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar ahjar u mmodernizzar tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-konsumatur

(Peress li nilahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/2161.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0400

It-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari li jemenda r-Regolament (KE) Nru 178/2002 [dwar il-liġi ġenerali dwar l-ikel], id-Direttiva 2001/18/KE [dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' OGM], ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 [dwar ikel u għalf ĠM], ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 [dwar l-addittivi fl-għalf], ir-Regolament (KE) Nru 2065/2003 [dwar it-taħwir bl-affumikazzjoni], ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 [dwar il-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel], ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 [dwar il-proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel], ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 [dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti] u r-Regolament (UE) Nru 2015/2283 [dwar ikel ġdid] (COM(2018)0179 – C8-0144/2018 – 2018/0088(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/47)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0179),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikoli 43, 114 u 168(4)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0144/2018),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-10 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għas-Sajd u tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0417/2018),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽³⁾;

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 158.

⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 225.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fil-11 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0489).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0088

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari li jemenda r-Regolament (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 1829/2003, (KE) Nru 1831/2003, (KE) Nru 2065/2003, (KE) Nru 1935/2004, (KE) Nru 1331/2008, (KE) Nru 1107/2009, (UE) 2015/2283 u d-Direttiva 2001/18/KE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1381.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0401

Ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 469/2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali (COM(2018)0317 – C8-0217/2018 – 2018/0161(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/48)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0317),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ressqet il-proposta lill-Parlament (C8-0217/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali kif ukoll l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0039/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0161

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 469/2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplementari għal prodotti mediċinali

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/933.)

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 100.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0402

Programm spazjali tal-Unjoni u tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013, (UE) Nru 377/2014 u d-Deċiżjoni 541/2014/UE (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/49)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lil-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0447),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 189(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0258/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tas-6 ta' Dicembru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0405/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 51.

⁽²⁾ ĠU C 86, 7.3.2019, p. 365.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-13 ta' Dicembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0520).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0236

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm spazjali tal-Unjoni u l-Agenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013, (UE) Nru 377/2014 u d-Deciżjoni 541/2014/UE

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 189(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali saru indispensabbli fil-hajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali biex jiġu mharsa hafna interessi strateġiċi. L-industrija spazjali tal-Unjoni diġà hija wahda mill-iktar kompetittivi fid-dinja. Madankollu, il-fatt li qeghdin jitfaċċaw parteċipanti godda u l-fatt li qeghdin jiġu żviluppati teknoloġiji godda qeghdin jirrivoluzzjonaw il-mudelli industrijali tradizzjonali. Għalhekk, huwa kruċjali li l-Unjoni tibqa' attur internazzjonali ewlieni b'libertà estensiva ta' azzjoni fil-qasam tal-ispazju, thegġeg il-progress xjentifiku u tekniku, u toffri sostenn għall-kompetittività u għall-kapaċità ta' innovazzjoni tal-industriji tas-settur spazjali fl-Unjoni, b'mod partikolari l-imprizi żgħar u ta' daqs medju, in-negozji godda u n-negozji innovattivi.
- (2) **Il-possibbiltajiet li joffri l-ispazju għas-sigurtà tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jenhtieg li jiġu sfruttati kif imsemmi b'mod partikolari fl-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea ta' Gunju 2016, filwaqt li tinżamm in-natura ċivili tal-programm u tiġi rispettata n-newtralità possibbli jew id-dispożizzjonijiet mhux ta' allinjament stipulati fil-liġi kostituzzjonali tal-Istati Membri.** L-iżvilupp tas-settur spazjali storikament dejjem kien marbut mas-sigurtà. F'hafna każijiet, it-tagħmir, il-komponenti u l-istrumenti użati fis-settur spazjali **kif ukoll bhala data u servizzi dwar l-ispazju** huma oġġetti b'użu doppju. **Madankollu, il-politika ta' sigurtà u ta' difiża tal-Unjoni hija determinata fi hdan il-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni, b'konformità mat-Titolu V tat-TUE.**
- (3) L-Unjoni ilha tiżviluppa l-inizjattivi u l-programmi spazjali tagħha stess sa minn tmiem id-Disghinjiet, b'mod partikolari s-Servizz Ewropew ta' Navigazzjoni b'Kopertura Ġeostazzjonarja (EGNOS) u warajh Galileo u Copernicus, li jrispondu għall-htigijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u għar-rekwiżiti tal-politiki pubbliċi. **Il-kontinwità ta' dawk l-inizjattivi jenhtieg li tiġi żgurata u s-servizzi li dawn jipprovdu jenhtieg li jiġu mtejba sabiex jissodisfaw il-htigijiet il-godda tal-utenti**, jibqgħu minn ta' quddiem fid-dawl tal-iżvilupp fit-teknoloġija u tat-trasformazzjonijiet fl-oqsma diġitali u tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, **u sabiex ikunu jistgħu jissodisfaw il-prijoritajiet politiċi bħat-tibdil fil-klima, inkluż il-monitoraġġ tat-tibdil fir-reġjun polari, it-trasport, is-sigurtà u d-difiża.**
- (3a) **Jehtieg li jkun sfruttati s-sinerġiji bejn il-htigijiet tas-setturi tat-trasport, tal-ispazju u dawk diġitali sabiex jitravwem użu usa' ta' teknoloġiji godda (bħall-e-call, it-takografija diġitali, is-superviżjoni u l-ġestjoni tat-traffiku, is-sewqan awtonomu, l-inġenji mingħajr bdot u d-droni) u biex jiġu trattati l-bżonnijiet ta' konnettività sigura u bla xkiel, il-pożizzjonament b'saħħtu, l-intermodalità u l-interoperabbiltà, biex b'hekk tissaħħah il-kompetittività tas-servizzi u tal-industrija tat-trasport;**

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (3b) **Sabiex ikunu sfruttati bis-shih il-benefiċċji tal-Programm, fl-Istati Membri kollha u miċ-ċittadini kollha tagħhom, huwa wkoll essenzjali li jiġu promossi l-użu u l-applikazzjoni tad-data, l-informazzjoni u s-servizzi pprovdu, kif ukoll l-appoġġ għall-iżvilupp ta' applikazzjonijiet downstream ibbażati fuq dik id-data, l-informazzjoni u s-servizzi. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-entitajiet responsabbli jistgħu b'mod partikolari jmessu perjodikament il-kampanji ta' informazzjoni dwar il-benefiċċji tal-Programm.**
- (4) **Biex jinkisbu l-ghanijiet tal-libertà ta' azzjoni, l-indipendenza u s-sigurtà, huwa prerekwizit li l-Unjoni tibbenefika minn aċċess awtonomu għall-Ispazju u tkun tista' tużah minghajr periklu. Għalhekk, huwa essenzjali li l-Unjoni tappoġġa aċċess spazjali awtonomu, affidabbli u kosteffettiv, speċjalment fir-rigward tal-infrastruttura u t-teknoloġija kritiċi, is-sigurtà pubblika u s-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni jkollha l-possibbiltà li taggrega s-servizzi tal-llanċjar fil-livell Ewropew, kemm għall-htigijiet tagħha stess u kemm għal dawk ta' entitajiet oħra, fuq talba tagħhom, inklużi l-Istati Membri, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 189(2) tat-Trattat. **Biex tibqa' kompetittiva f'suq li jevolvi malajr, huwa kruċjali wkoll li l-Unjoni tkompli jkollha aċċess għal** faċilitajiet infrastrutturali ta' llanċjar moderni, effiċjenti u flessibbli **u li tibbenefika minn sistemi ta' llanċjar xierqa. Għalhekk, minghajr preġudizzju għall-miżuri mehuda mill-Istati Membri u mill-Aġenzija Spazjali Ewropea, il-Programm jista' jappoġġa adattamenti għall-infrastruttura tal-art tal-ispazju, inklużi żviluppi godda, li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Programm u l-adattamenti, inkluż l-iżvilupp tat-teknoloġija, għas-sistemi ta' llanċjar fl-ispazju li huma meħtieġa għall-llanċjar ta' satelliti, inklużi teknoloġiji alternattivi u sistemi innovattivi, għall-implimentazzjoni tal-komponenti tal-Programm. Dawk l-attivitajiet jenhtieg li jiġu implimentati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju u bil-ghan li tinkiseb kosteffiċjenza aħjar għall-Programm. Minhabba li ma hemm l-ebda baġit dedikat, l-azzjonijiet ta' appoġġ għall-aċċess għall-ispazju se jkunu minghajr preġudizzju għall-implimentazzjoni tal-komponenti tal-Programm.****
- (5) Sabiex issaħħah il-kompetittività tal-industrija spazjali tal-Unjoni u tikseb kapatajtiet fid-disinn, fil-bini u fit-tħaddim tas-sistemi tagħha stess, jenhtieg li l-Unjoni tagħti sostenn għall-holqien, għat-tkabbir u għall-iżvilupp tal-industrija spazjali kollha. Jenhtieg li l-holqien ta' mudell li jiffavorixxi n-negozju u l-innovazzjoni jingħata sostenn anke fil-livelli Ewropej, reġjonali u nazzjonali permezz ta' **inizjattivi bħal** ċentri spazjali li jġibu flimkien is-setturi spazjali, diġitali u **setturi oħra, kif ukoll l-utenti. Dawk iċ-ċentri spazjali jenhtieg li jkollhom l-ghan li jheggu intraprenditorija u hilit filwaqt li jfittxu sinerġiji maċ-ċentri tal-innovazzjoni diġitali.** Jenhtieg li l-Unjoni trawwem **il-holqien u l-espansjoni ta' kumpaniji spazjali bbażati fl-Unjoni biex tghinjom jirnexxu, inkluż billi tagħtihom sostenn fl-aċċess għall-finanzjament ta' riskju fid-dawl tan-nuqqas ta' aċċess xieraq fl-Unjoni għall-ekwità privata għan-negozji godda tal-qasam spazjali u billi thegġeg id-domanda** (l-approċċ tal-ewwel kuntratt).
- (5xx) **Il-katina ta' valur spazjali ġeneralment hi mqassma kif ġej: i) upstream, li jinkludi attivitajiet li jwasslu għal sistema spazjali operazzjonali, inklużi l-attivitajiet ta' żvilupp, manifattura u llanċjar u l-operazzjonijiet ta' tali sistema; u ii) downstream, li jkopri l-provvista ta' servizzi relatati mal-ispazju, u prodotti għall-utenti. Il-pjattaformi diġitali huma wkoll element importanti li jappoġġa l-iżvilupp tas-settur spazjali, li jippermetti aċċess għal data u prodotti kif ukoll għodod, hżin u faċilitajiet ta' kompjuters.**
- (5x) **Fil-qasam tal-ispazju, l-Unjoni teżerċita l-kompetenzi tagħha b'konformità mal-Artikolu 4(3) TFUE. Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura l-koerenza tal-attivitajiet imwettqa fil-kuntest tal-programm.**
- (5a) **Billi għadd ta' Stati Membri għandhom tradizzjoni ta' industriji attivi relatati mal-ispazju, jenhtieg li tiġi rikonoxxuta l-htieġa li l-industriji spazjali jiġu żviluppati u maturati fl-Istati Membri b'kapatajtiet emergenti kif ukoll il-htieġa li jiġu indirizzati l-isfidi għall-industriji spazjali tradizzjonali maħluqa mill-“iSpazju Gdid”. Jenhtieg li jiġu promossi azzjonijiet biex tiġi żviluppata l-kapaċità tal-industrija spazjali madwar l-Unjoni u tiġi ffaċilitata l-kollaborazzjoni attiva fost l-industrija spazjali fl-Istati Membri kollha.**
- (5b) **L-azzjonijiet taħt il-Programm jenhtieg li jibnu fuq u jibbenefikaw minn kapatajtiet nazzjonali u Ewropej eżistenti (jiġifieri kapatajtiet li jeżistu fiż-żmien meta l-azzjoni qed titwettag).**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (6) Minhabba l-kopertura u l-potenzjal tagħhom li jgħinu biex jissolvew l-isfidi globali, **attivitajiet** spazjali tal-Unjoni **għandhom** dimensjoni internazzjonali qawwija. **F'koordinazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, u bi qbil magħhom, il-korpi rilevanti tal-Programm Spazjali tal-UE jistgħu jipparteċipaw fi kwistjonijiet relatati mal-Programm Spazjali, f'kooperazzjoni internazzjonali u jikkollaboraw f'korpi settorjali rilevanti tan-NU. Għal kwistjonijiet relatati mal-Programm Spazjali tal-Unjoni ("il-Programm"), il-Kummissjoni tista' tikkordina, fisem l-Unjoni, u fil-qasam tal-kompetenza tagħha, attivitajiet fix-xena internazzjonali, b'mod partikolari biex tiddefendi l-interessi tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha f'fora internazzjonali, inkluż fil-qasam tal-frekwenzi fir-rigward tal-Programm, mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri f'dan il-qasam. Huwa partikolarment importanti li l-Unjoni, rappreżentata mill-Kummissjoni, tikkollabora fil-korpi tal-Programm Internazzjonali Cospas-Sarsat.**
- (6a) **Il-kooperazzjoni internazzjonali hija ta' importanza kbira għall-promozzjoni tar-rwol tal-Unjoni bhala attur globali fis-settur spazjali u fit-teknoloġija u l-industrija tal-Unjoni, filwaqt li trawwem kompetizzjoni ġusta fil-livell internazzjonali, u żżomm f'moħħha l-htieġa li tiġi żgurata r-riċiproċità tad-drittijiet u l-obbligi tal-partijiet, u li thegġeġ il-kooperazzjoni fil-qasam tat-tahriġ. Il-kooperazzjoni internazzjonali hija element ewlieni tal-Istrateġija Spazjali għall-Ewropa. Il-Kummissjoni se tuża l-programm spazjali tal-UE biex tikkontribwixxi għal u tibbenefika minn sforzi internazzjonali permezz ta' inizzjattivi, biex tippromwovi t-teknoloġija u l-industrija Ewropea fuq livell internazzjonali (pereżempju djalogi bilaterali, workshops tal-industrija, appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs), u biex tiffacilita l-aċċess għal swieq internazzjonali u thegġeġ kompetizzjoni ġusta, kif ukoll tingrana l-inizzjattivi ta' diplomazija ekonomika. L-inizzjattivi diplomatiċi spazjali Ewropej jenhtieġ li jkunu koerenti u kumplimentari bis-shiħ mal-politiki, il-prijoritajiet u l-istrumenti eżistenti tal-UE, filwaqt li l-Unjoni għandha rwol ewlieni x'taqdi flimkien mal-Istati Membri biex tibqa' fuq quddiem nett fix-xena internazzjonali.**
- (7) **Mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri, il-Kummissjoni jenhtieġ li tippromwovi, flimkien mar-Rappreżentant Gholi u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri imġiba responsabbli fl-ispace meta timplimenta l-programm, inkluż biex tnaqqas il-proliferazzjoni tar-residwi spazjali u biex tesplora l-possibbiltà għal adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mat-Trattati u l-Konvenzjonijiet rilevanti tan-NU u jekk meħtieġ tressaq proposti xierqa.**
- (8) **Il-Programm għandu għanjiet simili bħal ta' programmi oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari Orizzont Ewropa, il-Fond InvestEU, il-Fond Ewropew għad-Difiża u l-Fondi fil-qafas tar-Regolament (UE) [ir-Regolament dwar id-Dispożizzjonijiet Komuni]. Għalhekk, jenhtieġ li jiġi previst il-finanzjament kumulattiv minn dawk il-programmi, dment li ma jkoprix l-istess kostijiet, b'mod partikolari permezz ta' arrangamenti għal finanzjament komplementari mill-programmi tal-Unjoni fejn il-modalitajiet ta' ġestjoni jippermettu f'sekwenza, b'mod alternanti, jew permezz ta' kombinazzjoni tal-fondi, inkluż għall-finanzjament kongunt tal-azzjonijiet, li jippermettu, fejn ikun possibbli, li jkun hemm shubijiet għall-innovazzjoni u operazzjonijiet ta' taħlit. Għaldaqstant, matul l-implimentazzjoni tal-Programm, jenhtieġ li l-Kummissjoni tippromwovi sinerġiji ma' programmi u strumenti finanzjarji oħra relatati tal-Unjoni li jippermettu, fejn ikun possibbli, l-użu ta' aċċess għall-finanzjament ta' riskju, għas-shubijiet għall-innovazzjoni, u għall-finanzjament kumulattiv jew imhallat. Jenhtieġ li tiżgura wkoll sinerġiji u koerenza bejn is-soluzzjonijiet żviluppatti taħt dawk il-programmi, b'mod partikolari Orizzont Ewropa, u s-soluzzjonijiet żviluppatti skont il-Programm Spazjali.**
- (8a) **B'konformità mal-Artikolu 191(3) tar-Regolament Finanzjarju, fl-ebda ċirkostanza ma għandhom jiġu ffinanzjati darbtejn l-istess spejjeż mill-baġit tal-Unjoni, pereżempju kemm minn Orizzont Ewropa kif ukoll mill-Programm Spazjali.**
- (9) **L-għanjiet ta' politika ta' dan il-Programm se jiġu indirizzati wkoll bhala oqsma eligibbli għall-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment permezz tal-istrumenti finanzjarji u l-garanzija baġitarja tal-Fond InvestEU, b'mod partikolari fil-qafas tal-aspetti ta' politika tiegħu dwar l-infrastruttura sostenibbli u dwar ir-riċerka, l-innovazzjoni u d-digitalizzazzjoni. Is-sostenn finanzjarju jenhtieġ jintuża biex jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq jew is-sitwazzjonijiet ta' investment subottimali b'mod proporzjonat, u jenhtieġ li l-azzjonijiet ma jdduplikawx jew jeskludu l-finanzjament privat jew joħolqu distorsjoni fil-kompetizzjoni tas-suq intern. L-azzjonijiet jenhtieġ li jkollhom valur miżjud Ewropew ċar.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (10) Il-koerenza u s-sinergiji bejn Orizzont Ewropa u l-Programm se jrawmu settur spazjali Ewropew kompetittiv u innovattiv; se jsaħhu l-awtonomija tal-Ewropa fl-aċċess u fl-użu tal-ispazju f'ambjent sigur u sikur; u se jsaħhu r-rwol tal-Ewropa bħala attur globali. Soluzzjonijiet rivoluzzjonarji f'Orizzont Ewropa se jingħataw sostenn permezz tad-data u tas-servizzi disponibbli bis-saħħa tal-Programm għall-komunità tar-riċerka u tal-innovazzjoni.
- (10a) *Biex jiġi massimizzat ir-ritorn soċjoekonomiku mill-Programm, huwa essenzjali li jinżammu sistemi tal-oghla livell, li jiġu aġġornati biex jissodisfaw il-htigijiet li qed jevolvu tal-utenti u li jsehħu żviluppi godda fis-settur tal-applikazzjonijiet downstream li jkunu jistgħu jsiru fl-ispazju. L-Unjoni jenhtieg li tappoġġa attivitajiet relatati mar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, jew il-fażijiet bikrija tal-evoluzzjoni marbuta mal-infrastrutturi stabbiliti taħt il-Programm, kif ukoll l-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp relatati mal-applikazzjonijiet u s-servizzi bbażati fuq is-sistemi stabbiliti taħt il-programm, biex b'hekk tistimola l-attivitajiet ekonomiċi upstream u downstream. L-istrument xieraq fil-livell tal-Unjoni għall-finanzjament ta' dawk l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni huwa Orizzont Ewropa stabbilit mir-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX. Madankollu, parti speċifika hafna tal-attivitajiet ta' żvilupp jenhtieg li tkun iffinanzjata mill-baġit allokati lill-programmi Galileo u EGNOS taħt dan ir-Regolament, l-aktar fejn tali attivitajiet jikkonċernaw elementi fundamentali bħal chipsets u ricevitori abilitati għall-Galileo, li jiffacilitaw l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet fost is-setturi differenti tal-ekonomija. Minkejja dan, tali finanzjament jenhtieg li ma jpoġġix f'riskju d-dispjegament jew l-esplottazzjoni tal-infrastrutturi stabbiliti skont il-Programmi.*
- (10x) *Sabiex tiġi żgurata l-kompetittività tal-industrija Spazjali Ewropea fil-futur, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp ta' hilet avanzati f'oqsma relatati mal-ispazju u jappoġġa attivitajiet ta' edukazzjoni u taħriġ, jippromwovi opportunitajiet ugwali, inkluża l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, sabiex jintlaħaq il-potenzjal shih taċ-ċittadini tal-Unjoni f'dak il-qasam.*
- (10b) *L-infrastruttura dedikata għall-Programm jaf tirrikjedi riċerka u innovazzjoni addizzjonali, li jistgħu jingħataw sostenn fil-qafas ta' Orizzont Ewropa, bl-għan li jkun hemm koerenza mal-attivitajiet f'dan il-qasam tal-Aġenzija Spazjali Ewropea. Jenhtieg li s-sinergiji ma' Orizzont Ewropa jiżguraw li l-htigijiet ta' riċerka u ta' innovazzjoni tas-settur spazjali jiġu identifikati u stabbiliti bħala parti mill-proċess ta' ppjanar strateġiku għar-riċerka u għall-innovazzjoni. Id-data u s-servizzi spazjali li jkunu disponibbli mingħajr hlas bis-saħħa tal-Programm se jintużaw biex jiġu żviluppati soluzzjoni rivoluzzjonarji permezz tar-riċerka u tal-innovazzjoni, inkluż f'Orizzont Ewropa, b'appoġġ għall-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni. Il-proċess tal-ippjanar strateġiku fil-qafas ta' Orizzont Ewropa se jidentifika l-attivitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni li jenhtieg li jużaw infrastrutturi li huma tal-Unjoni bħal Galileo, EGNOS u Copernicus. L-infrastrutturi tar-riċerka, b'mod partikolari n-netwerks tal-osservazzjoni fil-post se jikkostitwixxu elementi essenzjali tal-infrastruttura tal-osservazzjoni fil-post li tippermetti t-twassil tas-servizzi ta' Copernicus.*
- (11) Huwa importanti li l-Unjoni jkollha s-sjieda tal-assi tangibbli u intangibbli kollha li jinholqu jew li jiġu żviluppati permezz tal-akkwist pubbliku li tiffinanzja bħala parti mill-programm spazjali tagħha. Sabiex tiġi żgurata konformità shiha ma' kwalunkwe dritt fundamentali marbut mas-sjieda, jenhtieg li jsiru l-arrangamenti meħtieġa mas-sidien eżistenti. Jenhtieg li tali sjieda tal-Unjoni tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Unjoni, skont dan ir-Regolament u fejn jitqies li jkun xieraq abbażi ta' valutazzjoni każ b'każ, dawk l-assi tagħmilhom disponibbli għal partijiet terzi jew tiddisponi minnhom.
- (11a) *Sabiex jithegġeġ l-iżjed użu wiesa' possibbli tas-servizzi offruti mill-Programm, ikun utli li jiġi enfasizzat li d-data, l-informazzjoni u s-servizzi jiġu pprovduti mingħajr garanzija u mingħajr preġudizzju għall-obbligi imposti minn dispożizzjonijiet legalment vinkolanti.*
- (11b) *Il-Kummissjoni, meta twettaq uħud mill-kompiti tagħha ta' natura mhux regolatorja, tista' tirrikorri, kif ikun meħtieġ u kemm ikun hemm bżonn, għall-assistenza teknika ta' ċerti partijiet esterni. Entitajiet ohra involuti fil-governanza pubblika tal-Programm jistgħu jużaw ukoll l-istess assistenza teknika fit-tweqqiq tal-kompiti inkarigati lilhom skont dan ir-Regolament.*
- (12) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm li jrid jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, skont it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Dicembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (13) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjoni klimatika u għall-kisba ta' mira kumplessiva ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġġettivi tal-klima. Se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm, u dawn se jiġu valutati mill-ġdid fil-kuntest tal-proċessi rilevanti ta' evalwazzjonijiet u ta' rieżami.
- (14) Jenhtieg li **id-dhul iġġenerat mill-komponenti** tal-Programm imur għall-Unjoni sabiex jikkompensa parzjalment l-investimenti li diġà tkun għamlet, u jenhtieg li dak id-dhul jintuza biex jingħata sostenn **lill-kisbiet** tal-għanijiet tal-Programm. Għall-istess raġuni, jenhtieg li jkun possibbli li jkun previst mekkanizmu ta' kondivizjoni tad-dhul fil-kuntratti konklużi ma' entitajiet tas-settur privat.
- (15) Peress li l-Programm huwa, fil-prinċipju, iffinanzjat mill-Unjoni, jenhtieg li l-kuntratti tal-akkwist konklużi fil-qafas ta' dan il-programm **għal attivitajiet finanzjati mill-Programm** jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni. F'dak il-kuntest, jenhtieg li l-Unjoni tkun responsabbli wkoll għad-definizzjoni tal-għanijiet li jridu jintlahqu fir-rigward tal-akkwist pubbliku. **Għandu jiġi nnutat li r-Regolament Finanzjarju jipprevedi li, abbażi tar-riżultati ta' valutazzjoni ex ante, il-Kummissjoni tista' tiddependi fuq is-sistemi u l-proċeduri tal-persuni jew l-entitajiet li jimplementaw il-fondi tal-Unjoni. L-aġġustamenti speċifiċi meħtieġa għal dawn is-sistemi u proċeduri, kif ukoll l-arranġamenti għat-tiġdid tal-kuntratti eżistenti, jenhtieg li jkunu definiti fil-ftehim ta' qafas ta' shubija finanzjarja jew fil-ftehim ta' kontribuzzjoni korrispondenti.**
- (16) Il-Programm jiddependi fuq teknoloġiji kumplessi u li jinbidlu b'mod kostanti. Id-dipendenza fuq tali teknoloġiji tirriżulta f'incertezza u friskji għall-kuntratti pubbliċi konklużi fil-qafas ta' dan il-programm, peress li dawk il-kuntratti jinvolvu impenji fit-tul għat-tagħmir jew għas-servizzi. Għalhekk, minbarra r-regoli stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, huma meħtieġa miżuri speċifiċi li jikkoncernaw il-kuntratti pubbliċi. Għaldaqstant, jenhtieg li jkun possibbli li jingħata kuntratt fil-forma ta' kuntratt kundizzjonali b'pagamenti fi stadji, tiddaħhal emenda, taħt ċerti kundizzjonijiet, fil-kuntest tal-prestazzjoni tiegħu, jew jiġi impost livell minimu ta' sottokuntrattar, **l-aktar sabiex tkun possibbli partecipazzjoni ta' imprizi żgħar u ta' daqs medju u negozji godda.** Fl-aħħar nett, minhabba l-incertezzi teknoloġiċi li jikkarakterizzaw il-komponenti tal-Programm, il-prezzijiet tal-kuntratti mhux dejjem jistgħu jibassru b'mod akkurat u għalhekk jenhtieg li jkun possibbli li jiġu konklużi kuntratti mingħajr ma jiġi stipulat prezz fiss rigidu u li jiġu inklużi klawżoli li jissalvagwardjaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (16a) **Sabiex tithegġeg id-domanda pubblika u l-innovazzjoni fis-settur pubbliku, il-Programm jenhtieg li jippromwovi l-użu ta' data, informazzjoni u servizzi tal-Programm biex jiġi appoġġat l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet personalizzati mill-industrija u l-SMEs fil-livelli lokali u reġjonali permezz ta' shubijiet għall-innovazzjoni marbuta mal-ispazju, kif imsemmi fil-punt 7 tal-Anness 1 għar-Regolament Finanzjarju, li jippermetti li jiġu koperti l-istadji kollha mill-iżvilupp sal-implimentazzjoni u l-akkwist ta' soluzzjonijiet ta' spazju interoperabbli personalizzati għas-servizzi pubbliċi.**
- (17) Sabiex jintlahqu l-għanijiet tal-Programm, huwa importanti li, fejn ikun xieraq, wiehed ikun jista' jserrah fuq il-kapaċitajiet offruti mill-entitajiet pubbliċi u privati tal-Unjoni li huma attivi fil-qasam spazjali u li jkun jista' jaħdem ukoll fil-livell internazzjonali ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali. Għal dik ir-raġuni, irid ikun hemm lok għall-possibbiltà li jintużaw l-ghodod **u l-metodi ta' ġestjoni** rilevanti kollha li huma previsti **mit-Trattat u** mir-Regolament Finanzjarju **u** proċeduri kongunti tal-akkwist.
- (18) Fir-rigward tal-ghotjiet b'mod iktar speċifiku, l-esperjenza wriet li l-użu mill-utenti u mis-suq u s-sensibilizzazzjoni generali jaħdem b'mod decentralizzat milli b'approċċ minn fuq għal isfel mill-Kummissjoni. Il-vawċers, li huma forma ta' sostenn finanzjarju minn benefiċjarju ta' għotja lil partijiet terzi, kienu fost l-azzjonijiet bl-ogħla rata ta' suċċess għall-entranti godda u għall-imprizi żgħar u ta' daqs medju. Madankollu, dawn ġew imxekkla mil-limitu massimu fuq is-sostenn finanzjarju impost bir-Regolament Finanzjarju. Għalhekk, jenhtieg li dan il-limitu massimu joghla għall-Programm Spazjali tal-UE sabiex iżomm mal-andament tal-potenzjal dejjem jikber tal-applikazzjonijiet tas-suq fis-settur spazjali.
- (19) Jenhtieg li t-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni taħt dan ir-Regolament jintgħażlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jilhqu r-riżultati, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. Jenhtieg li dan jinkludi l-kunsiderazzjoni tal-użu ta' somma f'daqqa, ta' rati fissi u ta' kostijiet unitarji, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet imsemmija fl-[Artikolu 125(1)] tar-Regolament Finanzjarju.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (20) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF il-ġdid] (ir-“Regolament Finanzjarju”) japplika għal dan il-Programm. Jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premjijiet, akkwist pubbliku, implimentazzjoni indiretta, assistenza finanzjarja, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (21) Skont [ir-referenza għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont deċiżjoni ġdida fuq il-PTEE: l-Artikolu 88 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill //UE], jenhtieg li persuni u entitatijiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) jkunu eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu l-pajjiż jew territorju extra-Ewropej rilevanti huwa marbut.
- (22) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropej u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jstabbilixxu b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u għall-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, ta' akkwist, ta' premjijiet u ta' implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli fuq ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, peress li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-fondi tal-UE.
- (23) B'konformità **mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill** ⁽²⁾ (ir-“Regolament Finanzjarju”), ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 ⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽⁴⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi żball jew użati b'mod skorrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropej Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabbilixxi jekk kiex hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropej (“UPPE”) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet kriminali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill ⁽⁵⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kull persuna jew entità li tircievi fondi mill-Unjoni trid tikkoopera għalkollox fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, filwaqt li trid tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi mill-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (24) Pajjiżi terzi li huma membri taż-ŻEE jistgħu jiehdu sehem fi programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim dwar iż-ŻEE. Li jipprevedi l-implimentazzjoni ta' programmi minn deċiżjoni skont dak il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu jippartecipaw ukoll abbażi ta' strumenti ġuridici oħra. Jenhtieg li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess biex l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli, l-OLAF, kif ukoll il-Qorti Ewropea tal-Awdituri jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom.
- (25) Governanza pubblika tajba tal-Programm tirrikjedi d-distribuzzjoni **ċara** tar-responsabbiltajiet u tal-kompiti fost id-diversi entitajiet involuti sabiex tiġi evitata **duplikazzjoni bla ħtieġa** u sabiex jitnaqqsu l-kostijiet li jaqbzu l-baġit u d-dewmien. **L-atturi kollha tal-governanza jenhtieg li jappoġġaw, fil-qasam ta' kompetenza tagħhom u skont ir-responsabbiltajiet tagħhom, il-kisba tal-oġġettivi tal-Programm.**

⁽²⁾ **Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).**

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (26) L-Istati Membri ilhom attivi fil-qasam tal-ispazju. Għandhom sistemi, infrastruttura, aġenziji u korpi nazzjonali marbuta mal-ispazju. Għalhekk, jistgħu jagħtu kontribut kbir għall-Programm speċjalment għall-implimentazzjoni tiegħu. **Huma jistgħu jikkoooperaw** mal-Unjoni biex jipromwovu s-servizzi u l-applikazzjonijiet tal-Programm. Il-Kummissjoni tista' timmobilizza l-mezzi għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri, **tibbenefika mill-assistenza tagħhom u, soġġett għal kundizzjonijiet maqbula reċiprokament**, tinkarigalhom kompiti mhux regolatorji fl-eżekuzzjoni tal-Programm. Barra minn hekk, l-Istati Membri kkonċernati jenhtieg li jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw il-protezzjoni tal-istazzjonijiet tal-art stabbiliti fit-territorji tagħhom. Minbarra dan, jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jahdmu flimkien u ma' korpi internazzjonali u ma' awtoritajiet regolatorji xierqa biex jiżguraw li l-frekwenzi meħtieġa għall-Programm ikunu disponibbli u protetti **fil-livell adegwat** sabiex ikun hemm lok għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni bis-shih tal-applikazzjonijiet abbażi tas-servizzi offruti, b'konformità mad-Deċiżjoni Nru 243/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-politika tal-ispettru tar-radju ⁽⁶⁾.
- (26a) **F'ċerti ċirkostanzi debitament ġustifikati, l-Aġenzija tista' tgħaddi kompiti speċifiċi lil Stati Membri jew grupp ta' Stati Membri. Dak l-inkarigu jenhtieg li jkun limitat għall-attivitajiet li l-Aġenzija mhijiex fil-kapaċità li teżegwixxi hi stess u jenhtieg li ma tippreġudikax il-governanza tal-Programm u l-allokkazzjoni tal-kompiti kif definit f'dan ir-Regolament.**
- (27) Bħala promotur tal-interess ġenerali tal-Unjoni, huwa l-kompitu tal-Kummissjoni li tissorvelja l-implimentazzjoni tal-Programm, tassumi responsabbiltà ġenerali u tippromwovi l-użu tiegħu. Sabiex tottimizza r-riżorsi u l-kompetenzi tad-diversi partijiet ikkonċernati, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tiddelega ċerti kompiti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinsab fl-aqwa pożizzjoni biex tistabbilixxi r-rekwiżiti prinċipali meħtieġa biex tiġi implimentata l-evoluzzjoni tas-sistemi u tas-servizzi.
- (28) Il-missjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali ("l-Aġenzija"), li tissostitwixxi u tissuccedi lill-Aġenzija tal-GNSS Ewropea stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 912/2010, hija li tagħti kontribut għall-Programm, b'mod partikolari fir-rigward tas-sigurtà, **l-akkreditazzjoni kif ukoll l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-suq u downstream**. Il-kompiti marbuta ma' **dawk l-oqsma** jenhtieg li għalhekk jiġu assenjati lill-Aġenzija. Fir-rigward tas-sigurtà b'mod partikolari, u minhabba l-esperjenza tagħha f'dan il-qasam, jenhtieg li l-Aġenzija tkun responsabbli għall-kompiti ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għall-azzjonijiet kollha tal-Unjoni fis-settur spazjali. **Filwaqt li tibni fuq ir-rekord pożittiv tagħha fil-promozzjoni tal-utent u l-użu mis-suq ta' Galileo u ta' EGNOS, jenhtieg li l-Aġenzija tiġi f'data wkoll b'attivitajiet ta' użu mill-utenti relatati mal-komponenti tal-Programm minbarra Galileo u EGNOS, kif ukoll aktivitajiet ta' żvilupp tal-applikazzjoni downstream għall-komponenti kollha tal-Programm. Dan jippermetti li jittiehed benefiċċju tal-ekonomiji ta' skala u jipprovi opportunità għall-iżvilupp ta' applikazzjonijiet ibbażati fuq diversi komponenti tal-Programm (applikazzjonijiet integrati). Madankollu, dawk l-attivitajiet jenhtieg li ma jippreġudikawx is-servizz u l-attivitajiet ta' użu mill-utenti inkarigati mill-Kummissjoni lill-entitajiet f'dati ta' Copernicus. L-inkarigu tal-iżvilupp ta' applikazzjonijiet downstream lill-Aġenzija ma jipprevenix lil entitajiet inkarigati oħrajn milli jiżviluppaw applikazzjonijiet downstream.** Barra minn hekk, jenhtieg li ttwettaq il-kompiti li l-Kummissjoni tikkonferilha permezz ta' ftehim ta' kontribuzzjoni wiehed jew iktar **taht il-qafas ta' ftehim ta' shubija finanzjarja** li jkopri diversi kompiti speċifiċi oħra assoċjati mal-programm. **Meta tgħaddi kompiti lill-Aġenzija, jenhtieg li jkun disponibbli riżorsi umani, amministrattivi u finanzjarji adegwati.**
- (28a) **Galileo u EGNOS huma sistemi kumplessi li jirrikjedu koordinazzjoni intensiva. Billi Galileo u EGNOS huma komponenti tal-Unjoni, dik il-koordinazzjoni jenhtieg li titwettaq minn istituzzjoni tal-Unjoni jew minn korp tal-Unjoni. Filwaqt li tibni fuq l-għarfien espert li ġie żviluppata fis-snin li għaddew, l-Aġenzija hija l-aktar entità xierqa biex tikkoordina l-kompiti operazzjonali kollha relatati mal-esplojtazzjoni ta' dawk is-sistemi, hliet għall-kooperazzjoni internazzjonali. L-Aġenzija jenhtieg li għalhekk tiġi inkarigata bil-ġestjoni tal-esplojtazzjoni ta' EGNOS u Galileo. Madankollu, dan ma jfissirx li l-Aġenzija jenhtieg li ttwettaq il-kompiti kollha relatati mal-esplojtazzjoni tas-sistemi. Hija tista' sserrah fuq l-għarfien espert ta' entitajiet oħra, b'mod partikolari l-Aġenzija Spazjali Ewropea. Dan jenhtieg li jinkludi l-attivitajiet dwar l-evoluzzjoni tas-sistemi, it-tfassil u l-iżvilupp ta' partijiet mis-segment fuq l-art u s-satelliti li jenhtieg li jiġu mghoddija lill-Aġenzija Spazjali Ewropea. L-allokkazzjoni ta' kompiti lil entitajiet oħra tibni fuq il-kompetenza ta' entitajiet bħal dawn u jenhtieg li tevita x-xogħol doppju.**

⁽⁶⁾ Id-Deċiżjoni Nru 243/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-politika tal-ispettru tar-radju (ĠU L 81, 21.3.2012, p. 7).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (29) L-Aġenzija Spazjali Ewropea hija organizzazzjoni internazzjonali b'għarfien espert estensiv fil-qasam spazjali u li ntrabtet bi Ftehim Qafas mal-Komunità Ewropea fl-2004. Għalhekk, hija siehba importanti fl-implimentazzjoni tal-Programm, li magħha jenhtieg li tiġi stabbilita kwalunkwe relazzjoni xierqa. F'dan ir-rigward, u b'konformità mar-Regolament Finanzjarju, **il-Kummissjoni jenhtieg li tikkonkludi** ftehim qafas ta' shubija finanzjarja mal-Aġenzija Spazjali Ewropea u **L-Aġenzija** li tirregola r-relazzjonijiet finanzjarji kollha bejn il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Aġenzija Spazjali Ewropea u li tiżgura l-konsistenza u l-konformità tagħhom mal-Ftehim Qafas **konkluz bejn il-Komunità Ewropea u l-Aġenzija Spazjali Ewropea**, b'mod partikolari **mal-Artikoli 2 u 5** tiegħu. Madankollu, peress li l-Aġenzija Spazjali Ewropea mhijiex korp tal-Unjoni u mhijiex soġġetta għal-liġi tal-Unjoni, huwa essenzjali **li l-Aġenzija Spazjali Ewropea tiegħu miżuri xierqa biex tiżgura l-protezzjoni** tal-interessi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha **u fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit, il-kompiti mogħtija lilha skont id-deċiżjonijiet meħuda mill-Kummissjoni**. Jenhtieg li l-ftehim ikun fih ukoll il-klawżoli kollha meħtieġa biex jiġu salvagwardjati l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (30) Il-funzjonament ta' SATCEN bħala kapacià awtonoma Ewropea li tipprovdi **access għal informazzjoni** u servizzi li jirriżultaw mill-isfruttar ta' assi spazjali rilevanti u ta' data kollaterali **kienet diġà rikonoxxuta fl-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 541/2014/UE**.
- (31) Sabiex ir-rappreżentazzjoni tal-utenti tiġi inkorporata b'mod strutturali fil-governanza ta' GOVSATCOM u sabiex il-htigijiet u r-rekwiżiti tal-utenti jiġu aggregati tul il-konfini nazzjonali u ċivili-militari, jenhtieg li l-entitajiet rilevanti tal-Unjoni b'rabtiet iktar mill-qrib mal-utenti, bħall-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi, il-Kapacià Militari ta' Ppjanar u ta' Kondotta/il-Kapacià Ċivili ta' Ppjanar u ta' Kondotta u ċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni għal Rispons ta' Emergenza **jista'** jkollhom rwoli ta' koordinazzjoni għal gruppi speċifiċi ta' utenti. Flivell aggregat, jenhtieg li l-Aġenzija **jikkoordinaw l-aspetti relatati mal-utenti** għall-utenti ċivili **u jistgħu jimmonitorjaw l-użu operazzjonali, id-domanda, il-konformità mar-rekwiżiti u l-htigijiet u r-rekwiżiti li qed jevolvu**.
- (32) Minhabba l-importanza tal-attivitajiet marbuta mal-isparju għall-ekonomija tal-Unjoni u għall-hajja taċ-ċittadini tal-Unjoni u l-użu doppju tas-sistemi u tal-applikazzjonijiet ibbażati fuq dawk is-sistemi, jenhtieg li l-ksib u ż-żamma ta' livell għoli ta' sigurtà jkunu prijorità ewlenija għall-Programm, b'mod partikolari sabiex jiġu salvagwardjati l-interessi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, inkluż fir-rigward ta' informazzjoni klassifikata u fir-rigward ta' informazzjoni sensitiva oħra mhux klassifikata.
- (33) **Mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali**, il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli, it-tnejn li huma fil-qasam rispettiv ta' kompetenza tagħhom, jenhtieg li jiżguraw is-sigurtà tal-Programm, b'konformità ma' dan ir-Regolament u, fejn ikun rilevanti, mad-Deciżjoni tal-Kunsill 201x/xxx/PESK (7).
- (33a) **Minhabba l-għarfien espert speċifiku tas-SEAE u l-kuntatt regolari tiegħu mal-amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, is-SEAE jista' jgħin lill-Kummissjoni fit-twettiq ta' whud mill-kompiti tagħha marbuta mas-sigurtà tas-sistemi tal-Programm fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni, b'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE**.
- (34) **Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà esklużiva tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali, kif previst fl-Artikolu 4(2) TUE, u għad-dritt tal-Istati Membri li jipproteġu l-interessi essenzjali tas-sigurtà tagħhom b'konformità mal-Artikolu 346 TFUE, jenhtieg li tiġi stabbilita governanza speċifika ta' sigurtà li tiżgura implimentazzjoni bla xkiel tal-Programm**. Jenhtieg li **dik** il-governanza **tkun** ibbażata fuq tliet prinċipji ewlenin. L-ewwel nett, huwa importanti li l-esperjenza unika u estensiva tal-Istati Membri fi kwistjonijiet ta' sigurtà titqies kemm jista' jkun. It-tieni nett, sabiex ikun hemm prevenzjoni tal-kunflitti ta' interess u ta' kwalunkwe nuqqas fl-applikazzjoni tar-regoli dwar is-sigurtà, il-funzjonijiet operazzjonali jridu jkunu segregati mill-funzjonijiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà. It-tielet nett, l-entità responsabbli għall-ġestjoni tal-komponenti kollha tal-Programm jew ta' parti minnhom hija wkoll dik li tinsab fl-aqwa pożizzjoni li tiġġestixxi s-sigurtà tal-kompiti inkarigati lilha.

(7) **Din id-Deciżjoni tal-Kunsill se tirriżulta mill-proposta tar-Rappreżentant Għoli li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/496/PESK tat-22 ta' Lulju 2014 li bħalissa qed tiġi nneġġjata**.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Is-sigurtà tal-Programm se tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni ta' Galileo, ta' EGNOS u ta' Copernicus matul l-aħħar snin. Governanza tajba tas-sigurtà tirrikjedi wkoll li r-rwoli jiġu distribwiti b'mod xieraq fost id-diversi atturi. Peress li hija responsabbli għall-Programm, jenhtieg li l-Kummissjoni, **mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali**, tistabbilixxi r-rekwiżiti generali tas-sigurtà applikabbli għal kull wiehed mill-komponenti tal-programm.

- (34x) **Iċ-ċibersigurtà tal-infrastrutturi spazjali Ewropej, kemm tal-art kif ukoll tal-ispazju, hija ewlenija biex tiżgura l-kontinwità tal-operazzjonijiet tas-sistemi u tas-servizzi. Il-htieġa li jiġu protetti s-sistemi u s-servizzi tagħhom kontra l-attakki ċibernetiċi, inkluż permezz tal-użu ta' teknoloġiji godda, jenhtieg li għalhekk titqies b'mod xieraq meta jiġu stabbiliti r-rekwiżiti tas-sigurtà.**
- (34a) **Jenhtieg li tkun identifikata struttura ta' monitoraġġ tas-sigurtà mill-Kummissjoni meta jkun xieraq wara l-analiżi ta' riskju u theddid. Dan il-korp ta' monitoraġġ tas-sigurtà jenhtieg li jkun l-entità li twieġeb għall-istruzzjonijiet żviluppati fl-ambitu tad-Deċiżjoni 201x/xxx/PESK. Għal Galileo, dak il-korp jenhtieg li jkun iċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sigurtà Galileo. Fir-rigward tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 20xx/xxx/PESK, ir-rwol tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà se jkun limitat jipprovdi lill-Kunsill u/jew lir-RGħ b'inputs marbuta mal-akkreditament tas-sigurtà tas-sistema.**
- (35) Fid-dawl ta' kemm huwa uniku u kumpless il-Programm u r-rabta tiegħu mas-sigurtà, jenhtieg li għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà jiġu segwiti prinċipji rikonoxxuti u stabbiliti ferm. Għalhekk, huwa indispensabbli li jkun hemm procedura fis-sehħ għall-monitoraġġ tar-riskji permanenti u li l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà jitwettqu abbażi ta' responsabbiltà kollettiva għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, billi kull attur jagħmel l-almu tiegħu biex jibni kunsens u billi jiġu involuti dawk kollha konċernati bil-kwistjoni tas-sigurtà. Huwa importanti wkoll li l-attivitajiet tekniċi ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà jiġu inkarigati lil professjonisti li jkunu kkwalifikati kif suppost fil-qasam tal-akkreditazzjoni ta' sistemi kumplessi u li jkollhom livell adegwat ta' approvazzjoni tas-sigurtà.
- (35x) **Informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE) għandha tiġi ttrattata b'konformità mar-regoli ta' sigurtà kif stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 u fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE. B'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill, l-Istati Membri għandhom jirrispettaw il-prinċipji u l-istandards minimi stabbiliti fihom, sabiex jiżguraw li jingħata livell ekwivalenti ta' protezzjoni lill-IKUE.**
- (36) Sabiex jiġi żgurat **l-iskambju** sigur ta' informazzjoni, jenhtieg li jiġu stabbiliti **ftehimiet** xierqa biex jiżguraw **il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE** provduta lil **pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali fil-kuntest** tal-Programm.
- (37) Wiehed mill-għanijiet prinċipali tal-Programm jikkonsisti fl-iżguraw tas-sigurtà u tal-awtonomija strateġika tagħha, li jsaħħu l-kapaċità tagħha li taġixxi f'bosta setturi, b'mod partikolari s-sigurtà, u li jippermettilha tiehu vantaġġ mill-possibbiltajiet li joffri l-ispazju għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan l-għan jirrikjedi regoli rigorużi dwar l-eligibbiltà tal-entitajiet li jistgħu jieħdu sehem fl-attivitajiet iffinanzjati fil-qafas tal-Programm li jirrikjedu aċċess għal informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE) jew għal informazzjoni sensittiva mhux klassifikata.
- (37a) **Fil-kuntest tal-Programm, hemm xi informazzjoni li, għalkemm mhijiex klassifikata, għandha tiġi ttrattata skont atti diġà fis-sehħ jew liġijiet, regoli u regolamenti nazzjonali, inkluż permezz ta' limitazzjonijiet ta' distribuzzjoni.**
- (38) Ghadd dejjem akbar ta' setturi ekonomiċi ewlenin, b'mod partikolari t-trasport, it-telekomunikazzjonijiet, l-agrikoltura u l-enerġija, qegħdin jużaw dejjem aktar is-sistemi ta' navigazzjoni bis-satellita **u ta' osservazzjoni tad-dinja. Il-programm jenhtieg li jisfrutta s-sinerġiji bejn dawk is-setturi, filwaqt li jaqs il-benefiċċji li t-teknoloġiji spazjali jgħibu lil dawk is-setturi, jappoġġa l-iżvilupp ta' tagħmir kompatibbli u jippromwovi l-iżvilupp ta' standards u ċertifikazzjonijiet rilevanti. Is-sinerġiji bejn l-attivitajiet spazjali u l-attivitajiet marbuta mas-sigurtà u d-difiza tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha qed jiżdiedu wkoll.** Għalhekk, jenhtieg li l-kontroll shiħ tan-navigazzjoni bis-satellita jggarantixxi l-indipendenza teknoloġika tal-Unjoni, inkluż fuq terminu twil għall-komponenti tat-tagħmir infrastrutturali, u jiżgura l-awtonomija strateġika tagħha.
- (39) L-għan ta' Galileo huwa li jstabbilixxi u jhaddem l-ewwel infrastruttura globali ta' navigazzjoni u ta' pożizzjonament bis-satellita, mahsuba speċifikament għal skopijiet ċivili, li tista' tintuża minn sensiela ta' atturi pubbliċi u privati fl-Ewropa u fid-dinja kollha. Galileo jiffunzjona indipendentement minn sistemi eżistenti jew potenzjali oħra, u għaldaqstant jagħti kontribut fost affarijiet oħra għall-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Jenhtieg li t-tieni generazzjoni tas-sistema tiddaħhal b'mod progressiv qabel l-2030, inizjalment b'kapaċità operazzjonali mnaqqsa.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (40) L-ghan ta' EGNOS huwa li ttejjeb il-kwalità tas-sinjali miftuħa mis-sistemi globali eżistenti tan-navigazzjoni bis-satellita, b'mod partikolari dawk li jiġu emessi mis-sistema Galileo. Is-servizzi pprovduti mill-programm EGNOS jenhtieg li jkopru, bhala prijorità, it-territorji tal-Istati Membri li qeghdin ġeografikament fl-Ewropa, inklużi għal dan l-iskop **Ċipru**, l-Azores, il-Gżejjer Kanari u Madeira **sa tmiem l-2026**. **Fil-qasam tal-avjazzjoni**, dawk it-territorji **kollha jenhtieg li jibbenefikaw minn EGNOS għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru għal-livelli kollha ta' prestazzjoni appoġġati minn EGNOS**. Soġġett għall-fattibbiltà teknika u, għas-sikurezza tal-hajja, abbażi ta' ftehimiet internazzjonali, il-kopertura ġeografika tas-servizzi pprovduti minn EGNOS tista' tiġi estiża għal reġjuni oħra tad-dinja. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2018/1139 u għall-monitoraġġ mehtieg tal-kwalità tas-servizz ta' Galileo għal skopijiet tal-avjazzjoni, jenhtieg li jiġi nnutat li filwaqt li s-sinjali emessi minn Galileo jistgħu jintużaw effettivament biex jiffacilitaw il-pożizzjonament tal-inġenji tal-ajru, **fil-fażijiet kollha tat-titjira, permezz tas-sistemi ta' awmentazzjoni (lokali, reġjonali, avjoniku abbord)** huma biss sistemi ta' awmentazzjoni lokali jew reġjonali bhall-EGNOS fl-Ewropa li jistgħu jikkostitwixxu servizzi ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM) u servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru (ANS). **Is-servizz ta' sikurezza tal-hajja ta' EGNOS jenhtieg li jiġi pprovdut b'konformità mal-istandards ICAO applikabbli.**
- (41) Huwa importanti ħafna li **tiġi żgurata** s-sostenibbiltà tas-sistemi Galileo u EGNOS **u l-kontinwità, id-disponibbiltà, il-preċiżjoni, l-affidabbiltà u s-sigurtà tas-servizzi tagħhom**. F'ambjent li qed jinbidel u fsuq li qed jiżviluppa b'mod rapidu, jenhtieg li l-iżvilupp tagħhom ikompli u jenhtieg li jithejjew generazzjonijiet ġodda ta' dawn is-sistemi, **inklużi evoluzzjoni tas-segment assoċjat tal-spazju u tal-art.**
- (43) It-terminu "servizz kummerċjali" li ntuża fir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾ ma għadux adattat fid-dawl tal-evoluzzjoni ta' dak is-servizz. Minflok, **għew** identifikati żewġ servizzi separati, jiġifieri s-servizz ta' akkuratizza għolja u s-servizz ta' awtentikazzjoni⁽⁹⁾.
- (44) Sabiex jiġi ottimizzat l-użu tas-servizzi pprovduti, jenhtieg li s-servizzi pprovduti minn Galileo u minn EGNOS ikunu kompatibbli u interoperabbli ma' xulxin, **inkluż fil-livell tal-utenti**, u, kemm jista' jkun, ma' sistemi oħra tan-navigazzjoni bis-satellita u ma' mezzi konvenzjonali tar-radjunavigazzjoni fejn tali kompatibbiltà u interoperabbiltà jkunu stipulati fi ftehim internazzjonali, mingħajr preġudizzju għall-ghan tal-awtonomija strateġika tal-Unjoni.
- (45) Fid-dawl tal-importanza għal Galileo u għal EGNOS tal-infrastruttura tal-art tagħhom u tal-impatt tagħha fuq is-sigurtà tagħhom, jenhtieg li tkun il-Kummissjoni li tistabbilixxi l-post fejn tinsab l-infrastruttura. Jenhtieg li l-varar tal-infrastruttura tal-art tas-sistemi jkompli biex isegwi proċess miftuħ u trasparenti, **li jista' jinvolvi l-Aġenzija fejn xieraq abbażi tal-qasam ta' kompetenza tagħha.**
- (46) Sabiex jiġu mmassimizzati l-benefiċċji soċjoekonomiċi ta' Galileo u ta' EGNOS, **filwaqt li jinġhata kontribut lill-awtonomija strateġika tal-Unjoni**, b'mod partikolari **f'setturi sensittivi u** fil-qasam tas-sigurtà, jenhtieg li l-użu tas-servizzi pprovduti minn EGNOS u minn Galileo f'politiki oħra tal-Unjoni jiġi promoss **ukoll b'mezzi regolatorji** fejn dan ikun iġġustifikat u ta' benefiċċju. **Il-miżuri li jinkoraġġixxu l-użu ta' dawk is-servizzi fl-Istati Membri kollha huma wkoll parti importanti fil-proċess.**
- (47) Jenhtieg li Copernicus jiżgura aċċess awtonomu għall-għarfien ambjentali u għat-teknoloġiji ewlenin għas-servizzi tal-osservazzjoni tad-Dinja u tal-ġeoinformazzjoni, sabiex b'hekk **jagħti appoġġ** l-Unjoni **biex** tkun tista' tikseb teħid tad-deċiżjonijiet u azzjonijiet indipendenti fl-oqsma tal-ambjent, tat-tibdil fil-klima, **tal-iżvilupp tal-baħar, marittimu, agrikolu u rurali, il-preservazzjoni tal-wirt kulturali, tal-protezzjoni ċivili, is-sorveljanza tal-art u tal-infrastruttura**, tas-sigurtà, kif ukoll tal-ekonomija diġitali, fost oħrajn.

⁽⁸⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1.

⁽⁹⁾ **Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/224 tat-8 ta' Frar 2017 li tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali li jippermettu lis-servizz kummerċjali offrut mis-sistema stabbilita skont il-programm Galileo jissodisfa l-funzjoni prevista fl-Artikolu 2(4)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 34, 9.2.2017, p. 36).**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (47b) **Il-komponenti tal-Programm jenhtieg li jstimulaw l-applikazzjoni tat-teknoloġija digitali fis-sistemi spazjali, id-distribuzzjoni tad-data u tas-servizzi, l-iżvilupp downstream. F'dak il-kuntest jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-inizjattivi u l-azzjonijiet proposti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha tal-14 ta' Settembru 2016 bit-titolu "Konnettività għal Suq Uniku Digitali Kompetittiv – Lejn Soċjetà Ewropea tal-Gigabits" u l-Komunikazzjoni tal-14 ta' Settembru 2016 bit-titolu "5G għall-Ewropa: Pjan ta' Azzjoni".**
- (48) Jenhtieg li Copernicus jiżgura u jkompli jibni fuq **u jsahħaħ** il-kontinwità mal-attivitajiet u mal-kisbiet fil-qafas tar-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ li jstabbilixxi l-programm tal-Unjoni ta' osservazzjoni u ta' monitoraġġ tad-dinja (Copernicus) kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali ⁽¹¹⁾ tiegħu li jstabbilixxu l-programm predeċessur tal-Monitoraġġ Globali għall-Ambjent u għas-Sigurtà (GMES) u r-regoli għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet inizjali tiegħu, filwaqt li jitqiesu x-xejriet reċenti fir-riċerka, fl-avvanzi teknoloġiċi u fl-innovazzjonijiet li jkollhom impatt fuq il-qasam tal-osservazzjoni tad-dinja, kif ukoll l-iżviluppi fl-analitika tal-big data u fl-Intelliġenza Artifiċjali, u l-istrategiji u l-inizjattivi relatati fil-livell tal-Unjoni ⁽¹²⁾. **Għall-iżvilupp ta' assi godda, il-Kummissjoni jenhtieg li taħdem mill-qrib mal-Istati Membri, l-Aġenzija Spazjali Ewropea, EUMETSAT u, fejn applikabbli, entitajiet oħra proprjetarji ta' spazju rilevanti u assi in situ.** Kemm jista' jkun, jenhtieg li juża wkoll il-kapaċitajiet għall-osservazzjonijiet spazjali tal-Istati Membri, tal-Aġenzija Spazjali Ewropea u ta' EUMETSAT ⁽¹³⁾, kif ukoll ta' entitajiet oħra, inklużi l-inizjattivi kummerċjali fl-Ewropa, u b'hekk jagħti kontribut ukoll għall-iżvilupp ta' settur spazjali kummerċjali vijabbli fl-Ewropa. Fejn ikun fattibbli u xieraq, jenhtieg li juża wkoll id-data fil-post u anċillari disponibbli pprovduta b'mod prinċipali mill-Istati Membri b'konformità mad-Direttiva 2007/2/KE ⁽¹⁴⁾. Jenhtieg li l-Kummissjoni taħdem flimkien mal-Istati Membri u mal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent biex tiżgura aċċess u użu effiċjenti tas-settijiet tad-data in situ għal Copernicus.
- (49) Jenhtieg li Copernicus jiġi implimentat ukoll skont l-ghanijiet tad-Direttiva 2003/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu mill-ġdid ta' informazzjoni tas-settur pubbliku emendata bid-Direttiva 2013/37/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Direttiva 2003/98/KE dwar l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku ⁽¹⁵⁾, b'mod partikolari t-trasparenza, il-holqien ta' kundizzjonijiet li jhegħgu l-iżvilupp tas-servizzi u li jagħtu kontribut għat- tkabbir ekonomiku u għall-holqien tal-impjegi fl-Unjoni. Jenhtieg li d-data u l-informazzjoni ta' Copernicus ikunu disponibbli mingħajr hłas u b'mod miftuħ.
- (49a) **Il-potenzjal shiħ ta' Copernicus għas-soċjetà u l-ekonomija tal-Unjoni jenhtieg li jiġi sfruttat kompletament lil hinn mill-benefiċjarji diretti billi jiġu intensifikati l-miżuri tal-użu min-naha tal-utenti, u dan jirrikjedi azzjoni ulterjuri sabiex id-data tkun tista' tintuża minn persuni mhux speċjalisti u b'hekk jiġu stimolati t-tkabbir, il-holqien tal-impjegi u t-trasferimenti tal-għarfien.**
- (50) Copernicus huwa programm iffokat fuq l-utenti. Għalhekk, jenhtieg li l-evoluzzjoni tiegħu tkun ibbażata fuq ir-rekwiziti li qed jevolvu tal-utenti ewlenin ta' Copernicus, filwaqt li tirrikonoxxi wkoll li qed jitfaċċaw komunitajiet godda tal-utenti li jkunu pubbliċi jew privati. Jenhtieg li Copernicus ikun ibbażat fuq analizi ta' alternattivi biex jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-utenti li qed jevolvu, inklużi dawk marbuta mal-implimentazzjoni u mal-monitoraġġ tal-politiki tal-Unjoni, li jirrikjedu l-involvement kontinwu u effettiv tal-utenti, b'mod partikolari rigward id-definizzjoni u l-validazzjoni tar-rekwiziti.
- (51) Copernicus diġà huwa operazzjonali. Għalhekk, huwa importanti li tiġi zgurata l-kontinwità tal-infrastruttura u tas-servizzi li diġà qegħdin fis-sehħ, filwaqt li jkun hemm adattament għat-tibdil **tal-htigijiet tal-utenti** fl-ambjent tas-suq, b'mod partikolari l-atturi privati emergenti fl-ispażju ("Spazju Ġdid") u l-iżviluppi soċjopolitiċi li jehtiegu

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-Programm Copernicus u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 44).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013)(ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1).

⁽¹²⁾ Il-Komunikazzjoni "L-Intelliġenza Artifiċjali għall-Ewropa" (COM(2018)0237), il-Komunikazzjoni "Għal spazju tad-data komuni Ewropew" (COM(2018)0232), il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-Impriza Kongunta Ewropea tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja (COM(2018)0008).

⁽¹³⁾ L-Organizzazzjoni Ewropea għall-Esplojazzjoni tas-Satelliti Meteoroloġiċi.

⁽¹⁴⁾ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Infomazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE).

⁽¹⁵⁾ ĠU L 175, 27.6.2013, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

rispons rapidu. Dan jirrikjedi **evoluzzjoni** mill-ġdid tal-istruttura funzjonali ta' Copernicus biex tiġi riflessa ahjar it-tranzizzjoni mill-ewwel stadju ta' servizzi operazzjonali għall-forniment ta' servizzi avvanzati u iktar immirati lejn il komunitajiet godda tal-utenti, u t-trawwim ta' swieq downstream b'valur miżjud. Għal dan l-għan, jenhtieg li l-implimentazzjoni ulterjuri tiegħu tadotta approċċ li jsegwi l-katina tal-valur tad-data, jiġifieri l-akkwizizzjoni tad-data, l-ipproċessar tad-data u tal-informazzjoni, id-distribuzzjoni u l-esplotazzjoni, l-attivitajiet tal-użu min-naħa tal-utenti u tas-suq **u l-bini tal-kapaċità**, filwaqt li l-proċess tal-ippjanar strateġiku fil-qafas ta' Orizzont Ewropa jidentifika l-attivitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni li jenhtieg li jużaw is-servizzi ta' Copernicus.

- (52) Fir-rigward tal-akkwizizzjoni tad-data, jenhtieg li l-attivitajiet fil-qafas ta' Copernicus ikollhom l-għan li jlestu u jzommu l-infrastrutturi spazjali eżistenti, ihejju s-sostituzzjoni fit-tul tas-satelliti fi tmiem iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom, kif ukoll jagħtu bidu għal missjonijiet godda li jindirizzaw **b'mod partikolari** sistemi godda ta' osservazzjoni biex jingħata sostenn għall-issodisfar tal-isfida tat-tibdil fil-klima globali (eż. il-monitoraġġ tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' CO₂ u ta' emissjonijiet oħra tal-gassijiet b'effett ta' serra). Jenhtieg li l-attivitajiet fil-qafas ta' Copernicus jespandu l-kopertura globali tal-monitoraġġ fuq ir-reġjuni polari u jagħtu sostenn għall-assigurazzjoni tal-konformità ambjentali, għall-monitoraġġ u għar-rapportar ambjentali statutorji, u għall-applikazzjonijiet ambjentali innovattivi **fil-wirt kulturali u l-ġestjoni tar-riżorsi fl-agrikoltura, il-foresti, l-ilma u l-baħar** (eż. għall-monitoraġġ tal-ghelejje, għall-ġestjoni tal-ilma u għall-monitoraġġ imtejjeb tan-nirien). B'dan il-mod, jenhtieg li Copernicus jingrana u jieħu vantaġġ massimu mill-investimenti li jkunu saru fil-qafas tal-perjodu ta' finanzjament preċedenti (2014-2020), **inklużi dawk magħmula mill-Istati Membri, l-ESA u l-EUMETSAT**, filwaqt li jespjora mudelli operazzjonali u ta' negozju godda biex jikkomplementaw b'mod ulterjuri l-kapaċitajiet ta' Copernicus. Copernicus ukoll **jista'** jissejjes fuq shubijiet ta' suċċess mal-Istati Membri biex ikompli jżviluppa d-dimensjoni tas-sigurtà tiegħu fil-qafas ta' mekkaniżmi xierqa ta' governanza, sabiex iwieġeb għall-htigijiet tal-utenti li qed jevolvu.
- (53) Bħala parti mill-funzjoni tal-ipproċessar tad-data u tal-informazzjoni, jenhtieg li Copernicus jiżgura s-sostenibbiltà fit-tul u l-iżvilupp ulterjuri tas-servizzi u ta' Copernicus, filwaqt li jipprovdi l-informazzjoni sabiex jiġu ssodisfati l-htigijiet tas-settur pubbliku u dawk li jirriżultaw mill-impenji internazzjonali tal-Unjoni, u sabiex jiġu mmassimizzati l-oportunitajiet għal esplotazzjoni kummerċjali. B'mod partikolari, jenhtieg li Copernicus iwassal informazzjoni dwar **il-kompożizzjoni** tal-atmosfera **u tal-kwalità tal-arja** fuq skala lokali, nazzjonali, Ewropea u globali; informazzjoni dwar l-istat **u d-dinamika** tal-oċeani; informazzjoni b'sostenn għall-monitoraġġ tal-art **u s-silġ** li jappoġġa l-implimentazzjoni ta' politiki lokali, nazzjonali u tal-Unjoni; informazzjoni b'sostenn għall-adattament għat-tibdil fil-klima u għall-mitigazzjoni tiegħu; informazzjoni ġeospazjali b'sostenn għall-ġestjoni tal-emerġenzi, inkluż permezz ta' attivitajiet ta' prevenzjoni, għall-assigurazzjoni tal-konformità ambjentali, kif ukoll għas-sigurtà ċivili inkluż is-sostenn għall-azzjoni esterna tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tidentifika arranġamenti kuntrattwali xierqa favur is-sostenibbiltà tal-forniment tas-servizzi.
- (54) Fl-implimentazzjoni tas-servizzi ta' Copernicus, il-Kummissjoni **jenhtieg li** tiddependi fuq entitajiet kompetenti, aġenziji rilevanti tal-Unjoni, raggruppamenti jew konsorzji ta' korpi nazzjonali, jew kwalunkwe korp rilevanti li jkun eliġibbli potenzjalment għal ftehim ta' kontribuzzjoni. Fl-għażla ta' dawn l-entitajiet, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li ma jkun hemm l-ebda tfixkil fl-operazzjonijiet u fil-forniment tas-servizzi u li, fir-rigward tad-data sensittiva dwar is-sigurtà, l-entitajiet ikkonċernati jkollhom kapaċitajiet ta' twissija bikrija u ta' monitoraġġ tal-kriżijiet fil-kuntest tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u, b'mod partikolari, tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (PSDK). **B'konformità mal-Artikolu 154 tar-Regolament Finanzjarju, persuni u entitajiet inkarigati bl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni huma obbligati li jirrispettaw il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni fil-konfront tal-Istati Membri kollha; dan il-prinċipju jenhtieg li jiġi żgurat permezz tal-ftehimiet ta' kontribuzzjoni rilevanti relatati mal-forniment tas-servizzi ta' Copernicus.**
- (55) L-implimentazzjoni tas-servizzi ta' Copernicus jenhtieg li tiffaċilita l-użu pubbliku tas-servizzi peress li l-utenti jkunu jistgħu jantici paw id-disponibbiltà u l-evoluzzjoni tas-servizzi kif ukoll il-kooperazzjoni mal-Istati Membri u ma' partijiet oħra. Għal dan l-għan, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-entitajiet inkarigati tagħha li jipprovdu s-servizzi jinvolvu ruhhom mill-qrib ma' komunitajiet **ewlenin** tal-utenti mill-Ewropa kollha fl-iżvilupp ulterjuri tal-portafoll tas-servizzi u tal-informazzjoni ta' Copernicus sabiex jiżguraw li jiġu ssodisfati l-htigijiet ta' politika u dawk tas-settur pubbliku li qed jevolvu u għaldaqstant ikun jista' jiġi mmassimizzat l-użu tad-data tal-osservazzjoni tad-dinja. Jenhtieg li l-Kummissjoni taħdem flimkien mal-Istati Membri biex jiġi żviluppat il-komponent fil-post ta' Copernicus u biex tiġi ffaċilitata l-integrazzjoni tas-settijiet tad-data fil-post mas-settijiet tad-data spazjali għas-servizzi aġġornati ta' Copernicus.
- (55a) **Il-politika ta' data bla hlas, shiha u miftuha ta' Copernicus giet evalwata bħala wiehed mill-aktar elementi ta' suċċess tal-implimentazzjoni ta' Copernicus u kienet strumentali biex tixpruna d-domanda qawwiya għad-data u l-informazzjoni tagħha, billi stabbiliet Copernicus bħala wiehed mill-akbar fornituri ta' data tal-EO fid-dinja.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Hemm hteġġa ċara li tiġi ggarantita l-kontinwità fit-tul u sigura tal-forniment liberu, shiħ u miftuħ tad-data u l-aċċess jenhtieġ li jiġi salvagwardjat sabiex jintlahqu l-ghanijiet ambizzjużi kif stabbilit fl-Istrateġija Spazjali għall-Ewropa (2016). Id-data ta' Copernicus tinholoq primarjament għall-benefiċċju taċ-ċittadini Ewropej, u billi din id-data ssir disponibbli b'mod liberu l-opportunitajiet ta' kollaborazzjoni madwar id-dinja kollha huma massimizzati għan-negozji u l-akkademiċi tal-UE u jikkontribwixxu għal ekosistema spazjali Ewropea effettiva. Jekk titqiegħed xi limitazzjoni fuq l-aċċess għal data u informazzjoni ta' Copernicus, jenhtieġ li tkun konformi mal-politika tad-data ta' Copernicus kif definita f'dan ir-Regolament u fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013.

- (56) Jenhtieġ li d-data u l-informazzjoni prodotti fil-qafas ta' Copernicus ikunu disponibbli b'mod shiħ, miftuħ u mingħajr hłas, soġġett għal kundizzjonijiet u għal limitazzjonijiet xierqa, sabiex jiġu promossi l-użu u l-kondiviżjoni tagħhom, u sabiex jissahħu s-swieq Ewropej tal-osservazzjoni tad-dinja, b'mod partikolari s-settur downstream, sabiex b'hekk titwitta t-triq għat-ktabbir u għall-ħolqien tal-impjegji fl-Unjoni. B'hekk jenhtieġ li d-data u l-informazzjoni jibqgħu jiġu provduti b'livelli għoljin ta' konsistenza, ta' kontinwità, ta' affidabbiltà u ta' kwalità. Sabiex dan isehħ irid ikun hemm aċċess fuq skala kbira u aċċess faċli għall-utenti għall-ipproċessar u għall-esplorazzjoni tad-data u tal-informazzjoni ta' Copernicus, f'diversi livelli ta' tempestività, u għalhekk il-Kummissjoni jenhtieġ li tkompli b'approċċ integrat, kemm fil-livell tal-UE u kemm fil-livell tal-Istati Membri, favur l-integrazzjoni wkoll ma' sorsi oħra ta' data u ta' informazzjoni. **Għalhekk il-Kummissjoni jenhtieġ li tieħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li d-data u l-informazzjoni ta' Copernicus tkun aċċessibbli u utilizzabbli b'mod faċli u effiċjenti, b'mod partikolari billi tippromwovi s-Servizzi ta' Aċċess għad-Data u l-Informazzjoni (DIAS) fi hđan l-Istati Membri u meta jkun possibbli thegġeġ l-interoperabbiltà bejn l-infrastrutturi tad-data tal-EO Ewropej eżistenti biex jiġu stabbiliti sinerġiji ma' dawn l-assi sabiex jimmassimizzaw u jsahħu l-adozzjoni tad-data u l-informazzjoni ta' Copernicus mis-suq.**
- (57) Jenhtieġ li l-Kummissjoni taħdem mal-fornituri tad-data biex jinstab qbil dwar il-kundizzjonijiet tal-ħruġ tal-liċenzji għad-data ta' partijiet terzi sabiex jiġi ffaċilitat l-użu tagħhom f'Copernicus, b'konformità ma' dan ir-Regolament u mad-drittijiet applikabbli tal-partijiet terzi. Peress li xi data u xi informazzjoni ta' Copernicus, inklużi l-immagnijiet b'riżoluzzjoni għolja, jaf ikollhom impatt fuq is-sigurtà tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, f'kazijiet iġġustifikati debitament, jistgħu jiġu adottati miżuri sabiex jiġu indirizzati r-riskji u t-theddidiet għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.
- (58) Id-dispożizzjonijiet tal-atti legali adottati fil-qafas ta' regolamenti preċedenti mingħajr data tat-tmiem jenhtieġ li jibqgħu validi sakemm ma jkunux f'kontradizzjoni mar-regolament il-ġdid. Dan jikkonċerna b'mod partikolari r-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' reġistrazzjoni u ta' liċenzjar għall-utenti tal-GMES u li jiddefinixxi l-kriterji għar-restrizzjoni tal-aċċess għad-data dedikata tal-GMES u għall-informazzjoni tas-servizz tal-GMES ⁽¹⁶⁾.
- (59) Sabiex jippromwovu u jiffaċilitaw l-użu tad-data u tat-teknoloġiji tal-osservazzjoni tad-dinja mill-awtoritajiet lokali, reġjonali jew nazzjonali, mill-impriżi żgħar u ta' daqs medju, mix-xjentisti u mir-riċerkaturi, jenhtieġ li permezz ta' attivitajiet tal-użu mill-utenti, jiġu promossi netwerks dedikati għad-distribuzzjoni tad-data ta' Copernicus, li jinkludu l-korpi nazzjonali u reġjonali **bħar-Relays Copernicus u Copernicus Academies**. Għal dan l-ghan, jenhtieġ li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jagħmlu l-almu tagħhom biex jistabbilixxu rabtiet iktar mill-qrib bejn Copernicus u l-politiki nazzjonali u tal-Unjoni sabiex jagħtu spinta lid-domanda għall-applikazzjonijiet u għas-servizzi kummerċjali u jippermettu lill-impriżi, b'mod partikolari l-impriżi żgħar u ta' daqs medju u n-negozji godda, jiżviluppaw applikazzjonijiet ibbażati fuq id-data u l-informazzjoni ta' Copernicus, bl-ghan li fl-Ewropa tiġi żviluppata ekosistema tad-data tal-osservazzjoni tad-dinja li tkun kompetittiva.
- (60) Fil-qasam internazzjonali, jenhtieġ li Copernicus jipprovdi informazzjoni akkurata u affidabbli għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u b'sostenn għall-politiki esterni u ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni. Jenhtieġ li Copernicus jitqies bħala kontribut Ewropew għas-Sistema Globali tas-Sistemi għall-Osservazzjoni tad-Dinja (GEOSS), għall-Kumitat dwar is-Satelliti tal-Osservazzjoni tad-Dinja (CEOS), għall-Konferenza tal-Partijiet (COP) għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1992 dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC), **il-ksib tal-ghanijiet ta' Żvilupp sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti (SDG)** u għall-Qafas ta' Sendai għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Diżastri. Jenhtieġ li jistabbilixxi jew isostni kooperazzjoni xierqa mal-korpi settorjali rilevanti tan-NU u tal-Organizzazzjoni Meteoroloġika Dinjija.

⁽¹⁶⁾ ĠU L 309, 19.11.2013, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (61) Fl-implimentazzjoni ta' Copernicus, jenhtieg li l-Kummissjoni tiddependi, fejn ikun xieraq, fuq organizzazzjonijiet internazzjonali Ewropej li tkun diġà stabbiliet shubijiet magħhom, b'mod partikolari l-Aġenzija Spazjali Ewropea għall-iżvilupp, **il-koordinazzjoni, l-implimentazzjoni u l-evoluzzjoni tal-komponenti tal-ispazju, aċċess għal data ta' partijiet terzi fejn xieraq u, meta din ma tkunx ittiehdet minn entitajiet oħra**, it-thaddim ta' missjonijiet dedikati. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tiddependi fuq l-EUMETSAT għat-thaddim ta' missjonijiet dedikati **jew partijiet minnhom u, fejn xieraq, aċċess għal data ta' missjonijiet ta' kontribuzzjoni** skont l-għarfien espert u l-mandat tagħha.
- (61a) **Fil-qasam tas-servizzi, jenhtieg li l-Kummissjoni tibbenefika b'mod xieraq mill-kapaċitajiet speċifiċi pprovduti mill-Aġenziji tal-Unjoni bħall-Aġenzija Ambjentali Ewropea, l-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, SATCEN, u l-investimenti Ewropej li diġà saru fis-servizzi ta' monitoraġġ tal-ambjent tal-baħar permezz ta' Mercator Ocean. Fir-rigward tas-sigurtà, se jiġi mfittex approċċ komprensiv fil-livell tal-Unjoni flimkien mar-Rappreżentant Għoli. Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) tal-Kummissjoni kien involut b'mod attiv mill-bidu tal-inizjattiva tal-GMES u offra sostenn għall-iżviluppi għal Galileo u għat-temp spazjali. Skont ir-Regolament (UE) Nru 377/2014, il-JRC qed jiġġestixxi s-servizz ta' ġestjoni tal-emerġenzi ta' Copernicus u l-komponent globali tas-servizz ta' monitoraġġ tal-art ta' Copernicus; qed jagħti kontribut għar-rieżami tal-kwalità u tal-idoneità tad-data u tal-informazzjoni, u għall-evoluzzjoni fil-gejjieni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkompli tiddependi fuq il-pariri xjentifiċi u tekniċi tal-JRC għall-implimentazzjoni tal-Programm.**
- (62) Wara t-talbiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, l-Unjoni stabbiliet qafas għall-appoġġ tas-sorveljanza u l-insewiment fl-ispazju (SST) permezz tad-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tistabbilixxi Qafas għall-Appoġġ tas-Sorveljanza u l-Insewiment fl-Ispazju. Ir-residwi spazjali saru theddida serja għas-sigurtà, għas-sikurezza u għas-sostenibbiltà tal-attivitajiet spazjali. Għalhekk, l-SST huwa primordjali sabiex tiġi konservata l-kontinwità tal-komponenti tal-Programm u tal-kontribuzzjonijiet tagħhom għall-politiki tal-Unjoni. Billi jipprova jipprevjeni l-proliferazzjoni tar-residwi spazjali, l-SST jagħti kontribut għall-iżgurar ta' aċċess sostenibbli u garantit għall-ispazju u għall-użu tiegħu, bħala oġġettiv komuni globali. **F'dak il-kuntest, jista' jappoġġa t-tnejn ta' proġetti Ewropej ta' "tindif" tal-orbita madwar id-dinja.**
- (63) Jenhtieg li l-SST ikompli jiżviluppa l-prestazzjoni u l-awtonomija tal-kapaċitajiet tal-SST. Għal dan l-għan, jenhtieg li jwassal għall-istabbiliment ta' katalogu Ewropew awtonomu tal-oġġetti spazjali, imsejjes fuq id-data min-netwerk ta' sensuri tal-SST. **Fejn xieraq, l-Unjoni tista' tikkunsidra li tagħmel parti mid-data tagħha disponibbli għal finijiet kummerċjali, mhux kummerċjali u ta' riċerka.** Jenhtieg ukoll li l-SST ikompli jagħti sostenn għat-thaddim u għat-twassil tas-servizzi tal-SST. Peress li **s-servizzi** tal-SST huma **ffokati** fuq l-utenti, jenhtieg li jkun hemm fis-seħh mekkaniżmi xierqa għall-gbir tar-rekwiziti tal-utenti, inklużi dawk marbuta mas-sigurtà u **t-trażmissjoni ta' informazzjoni rilevanti lil u minn istituzzjonijiet pubbliċi biex tittejjeb l-effettività tas-sistema filwaqt li jiġu rispettati l-politiki ta' sikurezza u sigurtà nazzjonali.**
- (64) Jenhtieg li t-twassil tas-servizzi tal-SST ikun ibbażat fuq il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Istati Membri u fuq l-għarfien espert u l-assi nazzjonali eżistenti kif ukoll tal-gejjieni, inklużi dawk żviluppati permezz tal-Aġenzija Spazjali Ewropea jew mill-Unjoni. Jenhtieg li jkun possibbli li jiġi pprovdut sostenn finanzjarju għall-iżvilupp ta' sensuri godda tal-SST. Filwaqt li tiġi rikonoxxuta n-natura sensitiva tal-SST, jenhtieg li l-kontroll fuq is-sensuri nazzjonali kif ukoll fuq l-operazzjonijiet tagħhom, u fuq il-manutenzjoni, it-tiġdid u l-ipproċessar tad-data li twassal għall-forniment ta' servizzi tal-SST jibqa' f'idejn l-Istati Membri partecipanti.
- (65) Jenhtieg li l-Istati Membri b'sjieda jew b'aċċess adegwati għall-kapaċitajiet tal-SST ikunu jistgħu jippartecipaw fit-twassil tas-servizzi tal-SST. L-Istati Membri partecipanti fil-Konsorzju tal-SST stabbilit skont id-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE jenhtieg li jitqiesu li jikkonformaw ma' dawn il-kriterji. Jenhtieg li dawk l-Istati Membri jipprezentaw proposta **unika kongunta** u juru konformità ma' elementi ulterjuri marbuta mal-qafas operazzjonali. **Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli xierqa għall-għażla u għall-organizzazzjoni tal-Istati Membri partecipanti.**
- (65a) **Is-setgħat ta' implimentazzjoni jenhtieg li jingħataw lill-Kummissjoni biex tiddefinixxi l-proċeduri u l-elementi dettaljati għall-istabbiliment tal-partecipazzjoni tal-Istati Membri. Fejn ma tkun giet mressqa l-ebda proposta kongunta jew meta l-Kummissjoni tqis li tali proposta ma tikkonformax mal-kriterji stabbiliti, il-Kummissjoni tista' tnedi t-tieni pass għall-partecipazzjoni tal-Istati Membri. Il-proċeduri u l-elementi għal dak it-tieni stadju jenhtieg li jiddefinixxu l-orbiti li jridu jiġu koperti, u jqisu l-htieġa li tiġi mmassimizzata l-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-forniment tas-servizzi tal-SST. Fejn dawk il-proċeduri u l-elementi jipprevedu l-possibbiltà għall-Kummissjoni li tagħzel diversi proposti biex tkopri l-orbiti kollha, jenhtieg li jiġu pprovduti wkoll mekkaniżmi ta' koordinazzjoni xierqa bejn il-gruppi tal-Istati Membri u soluzzjoni effiċjenti li tkopri s-servizzi kollha tal-SST.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (66) Ladarba l-SST jiġi stabbilit, jenhtieg li jirrispetta l-prinċipji tal-komplementarjetà tal-attivitajiet u tal-kontinwità tas-servizzi tal-SST ta' kwalità għolja ffokati fuq l-utenti, u jkun ibbażat fuq l-aqwa għarfien espert. Għalhekk, jenhtieg li l-SST jevita d-duplikazzjoni bla bżonn. Il-kapaċitajiet żejda jenhtieg li jiżguraw il-kontinwità, il-kwalità u **r-robustezza** tas-servizzi tal-SST. L-attivitajiet tat-Timijiet ta' Esperti jenhtieg li jgħinu biex jiġu evitati dawn id-duplikazzjonijiet bla bżonn.
- (67) Barra minn hekk, jenhtieg li l-SST ikun **iwassal** għall-miżuri ta' mitigazzjoni eżistenti, bħal pereżempju l-Linji Gwida dwar il-Mitigazzjoni tat-Tifrik Spazjali **COPUOS** u **l-abbozz ta'** Linji Gwida għas-Sostenibbiltà fit-Tul tal-Attivitajiet Spazjali lil Hinn mill-Atmosfera, jew inizjattivi oħra, sabiex jiġu żgurati s-sikurezza, is-sigurtà u s-sostenibbiltà tal-attivitajiet spazjali lil hinn mill-atmosfera. Bil-hsieb li jitnaqqsu r-riskji ta' kollizzjoni, l-SST jista' wkoll ifittex sinerġiji ma' inizjattivi ta' tnehhija attiva u ma' miżuri ta' passivazzjoni tar-residwi spazjali. Jenhtieg li l-SST jagħti kontribut biex jiġu żgurati l-użu u l-esplorazzjoni tal-ispazju b'mod paċifiku lil hinn mill-atmosfera. Iz-żieda ta' attivitajiet spazjali jaf ikollha implikazzjoni fuq l-inizjattivi internazzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tat-traffiku spazjali. Jenhtieg li l-Unjoni timmonitorja dawk l-iżviluppi u tista' tqishom fil-kuntest tar-rieżami ta' nofs it-terminu **tal-qafas finanzjarju pluriennali** attwali.
- (68) Jenhtieg li **l-attivitajiet** tal-SST, tat-temp spazjali u tal-oġġetti qrib id-dinja (NEO) jikkunsidraw il-kooperazzjoni mas-shab internazzjonali, b'mod partikolari l-Istati Uniti tal-Amerka, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet terzi oħra, partikolarment għall-evitar tal-kollizzjonijiet fl-ispazju, għall-prevenzjoni tal-proliferazzjoni tar-residwi spazjali u għat-titjib tal-istat ta' thejjija għall-effetti tal-avvenimenti estremi tat-temp spazjali u tan-NEO.
- (69) Il-Kumitat tas-Sigurtà tal-Kunsill irrakkomanda l-holqien ta' struttura għall-ġestjoni tar-riskji sabiex jiġi żgurat li l-problemi marbuta mas-sigurtà tad-data jitqiesu kif suppost fl-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 541/2014/UE. Għal dak l-għan u filwaqt li titqies il-hidma li diġà tkun saret, jenhtieg li l-istrutturi u l-proċeduri xierqa għall-ġestjoni tar-riskji jiġu stabbiliti mill-Istati Membri partecipanti.
- (70) L-avvenimenti estremi u maġġuri tat-temp spazjali (SWE) jistgħu jheddu s-sikurezza taċ-ċittadini u jfixklu l-operazzjonijiet tal-infrastruttura spazjali u tal-art. Għalhekk, jenhtieg li tiġi stabbilita **subkomponent** tat-temp spazjali bħala parti mill-Programm bl-għan li jiġu vvalutati r-riskji tat-temp spazjali u l-htigijiet korrispondenti tal-utenti, titqajjem kuxjenza dwar ir-riskji tat-temp spazjali, jiġi żgurat it-twassil tas-servizzi tat-temp spazjali ffokati fuq l-utenti, u jittejbu l-kapaċitajiet tal-Istati Membri li jipproduċu servizz tat-temp spazjali. Jenhtieg li l-Kummissjoni taġħti prijorità lil dawk is-setturi li jridu jiġu pprovduti b'servizzi operazzjonali tat-temp spazjali filwaqt li jitqiesu l-htigijiet tal-utenti, ir-riskji u l-istat ta' thejjija teknoloġika. Fit-tul, jistgħu jiġu indirizzati l-htigijiet ta' setturi oħra. It-twassil ta' servizzi fil-livell tal-Unjoni skont il-htigijiet tal-utenti jkun jirrikjedi attivitajiet ta' riċerka u ta' żvilupp immirati, ikkoordinati u kontinwi biex jagħtu sostenn għall-evoluzzjoni tas-servizzi tat-temp spazjali. Jenhtieg li t-twassil ta' servizzi tat-temp spazjali jissejjes fuq il-kapaċitajiet eżistenti nazzjonali u tal-Unjoni u jippermetti l-partecipazzjoni wiesgħa tal-Istati Membri, **tal-organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali** u l-involvement tas-settur privat.
- (71) Il-White Paper tal-Kummissjoni dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa ⁽¹⁷⁾, id-Dikjarazzjoni ta' Ruma, tal-Kapijiet ta' Stat u ta' Gvern ta' 27 Stat Membru tal-UE ⁽¹⁸⁾, u diversi riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew, ifakkru li l-UE għandha rwol maġġuri x'taqdi biex tiżgura Ewropa sikura, sigura u reżiljenti li tkun kapaċi tindirizza sfidi bħall-kunflitti reġjonali, it-terroriżmu, it-theddidiet ċibernetiċi, u ż-żieda fil-pressjonijiet migratorji. L-aċċess sigur u ggarantit għall-komunikazzjoni bis-satellita huwa għodda indispensabbli għall-atturi tas-sigurtà, u l-akkomunament u l-kondiviżjoni ta' din ir-riżorsa ewlenija tas-sigurtà fil-livell tal-Unjoni ssaħħah l-Unjoni li tiproteġi liċ-ċittadini tagħha.
- (72) Il-Kunsill Ewropew tad-19 u tal-20 ta' Diċembru 2013 ⁽¹⁹⁾ fil-konklużjonijiet tiegħu laqa' fil-qasam tal-Komunikazzjoni bis-Satellita, it-thejjijiet għall-ġenerazzjoni li jmiss ta' Komunikazzjoni Governattiva bis-Satellita (GOVSATCOM) permezz ta' kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-Aġenzija Spazjali Ewropea. GOVSATCOM ġiet identifikata wkoll bħala wiehed mill-elementi tal-Istrategija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea ta' Ġunju 2016. Jenhtieg li GOVSATCOM taġħti kontribut għar-rispons tal-UE għat-Theddidiet Ibridi u tipprovdi sostenn għall-Istrategija Marittima tal-UE u għall-Politika tal-UE dwar l-Artiku.

⁽¹⁷⁾ https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/white_paper_dwar_il-futur_tal-ewropa_mt.pdf

⁽¹⁸⁾ http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/intm/146072.pdf

⁽¹⁹⁾ EUCO 217/13

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (73) GOVSATCOM hija programm iffokat fuq l-utenti, b'dimensjoni ta' sigurtà qawwija. Il-każijiet tal-użu jstgħu jiġu analizzati **mill-atturi rilevanti** għal tliet familji prinċipali: **i)** il-ġestjoni tal-kriżijiet, li tista' tinkludi l-missjonijiet u l-operazzjonijiet ċivili u militari tas-Sigurtà u tad-Difiża Komuni, id-diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, il-kriżijiet umanitarji, u l-emerġenzi marittimi; **ii)** is-sorveljanza, li tista' tinkludi s-sorveljanza tal-fruntieri, is-sorveljanza ta' qabel il-fruntieri, is-sorveljanza tal-fruntieri fil-baħar, is-sorveljanza marittima u s-sorveljanza tat-traffikar illegali; u **iii)** u l-infrastrutturi ewlenin, li jstgħu jinkludu n-netwerk diplomatiku, il-komunikazzjoni tal-pulizija, **l-infrastruttura diġitali (eż. ċentri tad-data, servers)**, l-infrastrutturi kritiċi (eż. l-enerġija, it-trasport, **l-ilqugh tal-ilma bħal digi**) u l-infrastrutturi spazjali.
- (73a) **Il-kapaċità u s-servizzi ta' GOVSATCOM se jintużaw f'missjonijiet u f'operazzjonijiet kritiċi għas-sigurtà u s-sikurezza mill-atturi tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Għalhekk huwa meħtieġ livell xieraq ta' nondipendenza minn partijiet terzi (stati terzi u entitajiet minn pajjiżi terzi), li jkopri l-elementi kollha ta' GOVSATCOM, bħalma huma t-teknoloġiji tal-isparju u tal-art fil-komponent, il-livell tas-sottosistema u tas-sistema, l-industriji tal-manifattura, is-sidien u l-operaturi tas-sistemi spazjali, il-post fiżiku tal-komponenti tas-sistema tal-art.**
- (74) Il-komunikazzjoni bis-satellita mhijiex riżorsa infinita u hija limitata mill-kapaċità satellitari, mill-frekwenza u mill-kopertura ġeografika. Għalhekk, sabiex tkun kosteffettiva u tiegħu vantaġġ mill-ekonomiji ta' skala, hemm bżonn li GOVSATCOM tottimizza l-konkordanza bejn id-domanda tal-utenti awtorizzati għall-GOVSATCOM u l-provvista skont il-kuntratti ta' GOVSATCOM għall-kapaċitajiet u għas-servizzi satellitari. Billi kemm id-domanda u kemm il-provvista potenzjali jinbidlu biż-żmien, jeħtieġ li jkun hemm monitoraġġ kostanti u flessibbiltà sabiex jiġu aġġustati s-servizzi ta' GOVSATCOM. ■
- (75) Ir-rekwiżiti operazzjonali jinkisbu abbażi tal-analiżi tal-każijiet tal-użu. Minn dawk ir-rekwiżiti operazzjonali, flimkien mar-rekwiżiti tas-sigurtà, jenħtieġ li jiġi żviluppat il-portafoll tas-servizzi. Il-portafoll tas-servizzi jenħtieġ li jstabbilixxi l-bażi applikabbli għas-servizzi li jridu jiġu pprovduti permezz ta' GOVSATCOM. Sabiex tinżamm l-aqwa konkordanza possibbli bejn id-domanda u s-servizzi pprovduti, jista' jkun li l-portafoll tas-servizzi ta' GOVSATCOM ikollu bżonn jiġi aġġornat regolament.
- (76) Fl-ewwel fażi ta' GOVSATCOM (bejn wieħed u iehor sal-2025), tintuża l-kapaċità eżistenti ■. **F'dak il-kuntest, il-Kummissjoni jenħtieġ li takkwista kapaċitajiet ta' GOVSATCOM tal-UE mill-Istati Membri b'sistemi nazzjonali u kapaċitajiet spazjali u minn komunikazzjoni bis-satellita kummerċjali jew mill-fornituri tas-servizzi, filwaqt li jitqiesu l-interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni.** F'din l-ewwel fażi, is-servizzi jiġu introdotti b'approċċ ta' pass gradwali ■. Jekk matul l-ewwel fażi, analiżi dettaljata tal-provvista u tad-domanda fil-gejjeni tiżvela li dan l-approċċ ma jkunx biżżejjed biex ikopri d-domanda li tkun qed tevolvi, jista' jiġi deċiż li jkun wasal iż-żmien għat-tieni fażi u jiġu żviluppata infrastrutturi jew kapaċitajiet spazjali addizzjonali apposta permezz ta' shubija pubblika-privata waħda jew iktar, eż. mal-operaturi satellitari tal-Unjoni.
- (77) Sabiex jiġu ottimizzati r-riżorsi disponibbli ta' komunikazzjoni bis-satellita, sabiex jiġi ggarantit l-aċċess f'sitwazzjonijiet mhux prevedibbli, bħad-diżastri naturali, sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza operazzjonali u sabiex jiġu żgurati hinijiet qosra ta' pproċessar, **hu meħtieġ is-segment terrestri neċessarju (Ċentri u elementi oħra potenzjali tal-art).** **Dan tal-aħhar** jenħtieġ li jiġi disinjat abbażi tar-rekwiżiti operazzjonali u tas-sigurtà. Sabiex jittaffew ir-riskji, **iċ-Ċentru** jista' jikkonsisti minn diversi siti fiżiċi. Jaf ikunu meħtieġa elementi **oħra** tas-segment tal-art, bħal pereżempju stazzjonijiet ta' ankragg.
- (78) Għall-utenti tal-komunikazzjoni bis-satellita, it-tagħmir tal-utenti huwa l-iktar interfaċċa operazzjonali importanti. L-approċċ tal-UE għall-GOVSATCOM **jenħtieġ li** jagħmilha possibbli għall-utenti li jkomplu jużaw it-tagħmir eżistenti tagħhom għas-servizzi ta' GOVSATCOM ■.
- (79) Fl-interess tal-effiċjenza operazzjonali, l-utenti indikaw li huwa importanti li wieħed jimmira għall-interoperabbiltà tat-tagħmir tal-utenti, u għal tagħmir tal-utenti li jkun jista' juża sistemi satellitari differenti. F'dan il-qasam jaf ikunu meħtieġa r-riċerka u l-iżvilupp.
- (80) Fil-livell ta' implimentazzjoni, jenħtieġ li l-kompiti u r-responsabbiltajiet jiġu distribwiti fost l-entitajiet speċjalizzati, bħall-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, is-SEAE, l-Aġenzija Spazjali Ewropea, l-Aġenzija, u aġenziji oħra tal-Unjoni, b'tali mod li jiġi żgurat li dawn jallinjaw mar-rwol prinċipali tagħhom, speċjalment għal aspetti marbuta mal-utenti.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (81) L-awtorità kompetenti ta' GOVSATCOM għandha r-rwol importanti li timmonitorja li l-utenti, u entitajiet nazzjonali ohra li jaqdu rwol f'GOVSATCOM, jikkonformaw mar-regoli dwar il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni u mal-proċeduri tas-sigurtà kif stabbiliti fir-rekwiżiti tas-sigurtà. Stat Membru li ma jkunx hatar awtorità kompetenti ta' GOVSATCOM, jenhtieg li xorta wahda jahtar punt ta' kuntatt għall-ġestjoni ta' kwalunkwe tharbit li jiġi identifikat li jaffettwa lil GOVSATCOM.
- (81a) *L-Istati Membri, il-Kunsill, il-Kummissjoni u s-SEAE jistgħu jsiru parteċipanti ta' GOVSATCOM, sakemm dawn jagħzlu li jawtorizzaw lill-utenti ta' GOVSATCOM jew li jipprovdu kapaciċitajiet, siti jew faċilitajiet. Meta wiehed iqis li hija l-għażla ta' Stat Membru jekk jawtorizzax l-utenti ta' GOVSATCOM jew jipprovdux kapaciċitajiet, siti jew faċilitajiet, l-Istati Membri ma jistgħux jiġu obbligati li jsiru parteċipanti ta' GOVSATCOM jew li jospitaw infrastruttura ta' GOVSATCOM. Għalhekk, il-komponent tal-Programm ta' GOVSATCOM huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri li ma jipparteċipawx f'GOVSATCOM, inkluż b'konformità mal-liġi nazzjonali jew mar-rekwiżiti kostituzzjonali tagħhom fir-rigward ta' politiki li jikkonċernaw in-nuqqas ta' allinjament u n-nonparteċipazzjoni f'alleanzi militari.*
- (82) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti lill-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rekwiżiti operazzjonali għal servizzi pprovdu fil-qafas ta' GOVSATCOM. B'hekk il-Kummissjoni jkollha l-possibbiltà li tiddefinixxi l-attributi, inkluż l-kopertura geografika, il-frekwenza, il-bandwidth, it-tagħmir tal-utenti, u l-karatteristiki tas-sigurtà. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (83) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti lill-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-portafoll tas-servizzi għal servizzi pprovdu fil-qafas ta' GOVSATCOM. B'hekk il-Kummissjoni jkollha l-possibbiltà li tiddefinixxi l-attributi, inkluż l-kopertura geografika, il-frekwenza, il-bandwidth, it-tagħmir tal-utenti, u l-karatteristiki tas-sigurtà. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (84) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti lill-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-regoli dwar il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni għall-użu ta' kapaciċitajiet akkomunati ta' komunikazzjoni bis-satellita ta' GOVSATCOM. **Meta tiddefinixxi r-regoli dwar kondiviżjoni u prijoritizzazzjoni**, il-Kummissjoni **jenhtieg** li tqis ir-rekwiżiti operazzjonali u tas-sigurtà kif ukoll analiżi tar-riskji u tad-domanda mistennija mill-partiċipanti ta' GOVSATCOM. **Għalkemm is-servizzi ta' GOVSATCOM jenhtieg li fil-prinċipju jiġu pprovdu fuq bażi ta' bla hlas lill-utenti ta' GOVSATCOM, jekk dik l-analiżi tikkonkludi li hemm nuqqas ta' kapaciċitajiet u sabiex tiġi evitata distorsjoni tas-suq, tista' tiġi żviluppata politika tal-ipprezzar bhala parti minn daww ir-regoli dettaljati dwar il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni.** Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (85) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu konferiti lill-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-post fejn tkun tinsab l-infrastruttura tas-segment tal-art għal GOVSATCOM. B'hekk il-Kummissjoni jkollha l-possibbiltà li tqis ir-rekwiżiti operazzjonali u tas-sigurtà, **kif ukoll l-infrastruttura eżistenti** għall-għażla ta' tali postijiet. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- I**
- (87) Ir-Regolament (UE) Nru 912/2010 stabbilixxa Aġenzija tal-Unjoni, imsejha l-Aġenzija tal-GNSS Ewropea, sabiex tiġġestixxi ċerti aspetti tal-programmi tan-navigazzjoni bis-satellita Galileo u EGNOS. Dan ir-Regolament jistipula b'mod partikolari li l-Aġenzija tal-GNSS Ewropea se tiġi inkarigata b'kompiti ġodda, mhux biss fir-rigward ta' Galileo u ta' EGNOS iżda wkoll b'raba ma' komponenti ohra tal-Programm, speċjalment l-akkreditazzjoni tas-sigurtà. Għalhekk, l-isem, il-kompiti u l-aspetti organizzattivi tal-Aġenzija tal-GNSS Ewropea jridu jiġu adattati skont dan.
- (87a) *Is-sede tal-Aġenzija tinsab fi Praga kif stabbilit bid-Deciżjoni 2010/803/UE. Għall-implimentazzjoni tal-kompiti tal-Aġenzija, il-persunal tal-Aġenzija jista' jkun lokalizzat f'wiehed miċ-ċentri bbażati fuq l-art ta' Galileo jew ta' EGNOS imsemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/413 biex iwettaq l-attivitajiet tal-Programm previsti fil-ftehim rilevanti. Barra minn hekk, biex l-Aġenzija topera bl-aktar mod effiċjenti u effettiv, għadd limitat ta' persunal jista' jiġi assenjat lil uffiċċji lokali fi Stat Membru wiehed jew aktar. Il-post fejn jinsab il-persunal barra s-sede tal-Aġenzija jew is-siti Galileo u EGNOS jenhtieg li ma jwassalx għat-trasferiment tal-qofol tal-attivitajiet ewlenin tal-Aġenzija lejn dawn l-uffiċċji lokali.*

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (88) Fid-dawl tal-ambitu estiż tagħha, li mhux se jibqa' limitat għal Galileo u għal EGNOS, jenhtieg **li l-isem** tal-Aġenzija tal-GNSS Ewropea tinbidel. Madankollu, il-kontinwità tal-attivitajiet tal-Aġenzija tal-GNSS Ewropea, inkluża l-kontinwità fir-rigward tad-drittijiet u tal-obbligi, il-persunal u l-validità ta' kwalunkwe deċiżjoni mehuda, jenhtieg li tiġi żgurata fil-qafas tal-Aġenzija.
- (89) Minhabba l-mandat tal-Aġenzija u r-rwol tal-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-Programm, jixraq li jkun previst li uħud mid-deċiżjonijiet mehuda mill-Bord Amministrattiv jenhtieg li ma jiġux adottati mingħajr il-vot favorevoli tar-rappreżentanti tal-Kummissjoni.
- (90) Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni, il-Bord Amministrattiv, il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u d-Direttur Eżekuttiv għandhom ikunu indipendenti fit-twettiq ta' dmirijiethom u għandhom jaġixxu fl-interess pubbliku.
- (91) Huwa possibbli, u tabilhaqq probabbli, li xi komponenti tal-Programm ikunu bbażati fuq l-użu ta' infrastruttura nazzjonali sensitiva jew marbuta mas-sigurtà. F'dan il-każ, għal raġunijiet ta' sigurtà nazzjonali, jehtieg li jiġi stipulat li l-laqgħat tal-Bord Amministrattiv u tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jkunu jistgħu jattenduhom **ir-rappreżentanti tal-Istati Membri u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni, skont il-htieġa tal-informazzjoni. Fil-Bord Amministrattiv, huma biss daww ir-rappreżentanti tal-Istati Membri** li għandhom tali infrastruttura u rappreżentant tal-Kummissjoni li jiehdu sehem fil-votazzjoni. Ir-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv u tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jenhtieg li jistabbilixxu s-sitwazzjonijiet li fihom tapplika din il-proċedura.
- (94) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, jehtieg li l-Programm jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Fejn ikun xieraq, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-programm.
- (94a) **L-użu ta' servizzi bbażati fuq Copernicus u Galileo huwa previst li jhalli impatt kbir fuq l-ekonomija Ewropea b'mod ġenerali. Madankollu, il-kejl u l-istudji tal-każijiet ad hoc jidhru li jiddominaw l-istampa llum. Il-Kummissjoni, permezz tal-Eurostat, jenhtieg li tiddefinixxi kejl statistiku u indikaturi rilevanti li jiffurmaw il-bażi għall-monitoraġġ tal-impatt tal-attivitajiet spazjali tal-UE b'mod sistematiku u awtorevoli.**
- (95) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. **Il-Kummissjoni jenhtieg li tkun assistita minn Kumitat li jenhtieg li jiltaqa' f'konfigurazzjoni speċifika.**
- (95a) **Peress li l-komponenti ta' Copernicus huma indirizzati għall-utent, huma jehtieġu l-involviment kontinwu u effettiv tal-utenti għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp tagħhom, b'mod partikolari rigward id-definizzjoni u l-validazzjoni ta' rekwiżiti tas-servizz. Sabiex jiżied il-valur għall-utenti, il-kontribut tagħhom jenhtieg li jiġi mffitex attivament permezz ta' konsultazzjoni regolari mal-utenti finali mis-setturi pubbliċi u privati tal-Istati Membri tal-Unjoni u meta xieraq l-organizzazzjonijiet internazzjonali. Għal dak il-għan, jenhtieg li jitwaqqaf grupp ta' hidma (il-"Forum tal-Utenti") biex jassisti lill-Kumitat tal-Programm fl-identifikazzjoni tal-htieġijiet tal-utenti u l-verifika tal-konformità tas-servizz kif ukoll il-koordinament tal-utenti tas-settur pubbliku. Ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat jenhtieg li jistabbilixxu l-organizzazzjoni ta' dak il-grupp ta' hidma biex jitqiesu l-ispeċifitajiet ta' kull komponent u ta' kull servizz fil-komponenti. Kull meta jkun possibbli, l-Istati Membri jenhtieg li jikkontribwixxu għall-Forum tal-Utenti bbażat fuq konsultazzjoni sistematika u koordinata tal-utenti fil-livell nazzjonali.**
- (96) Peress li l-governanza pubblika tajba tirrikjedi ġestjoni uniformi tal-Programm, tehid iktar rapidu tad-deċiżjonijiet u aċċess ugwali għall-informazzjoni, jenhtieg li r-rappreżentanti tal-entitajiet inkarigati b'kompiti marbuta ma' dan il-Programm ikunu jistgħu jiehdu sehem bhala osservaturi fil-hidma tal-kumitat stabbilit bl-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għall-istess raġunijiet, jenhtieg li r-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jkunu kkonkludew ftehim internazzjonali mal-Unjoni, **relatat mal-Programm jew il-komponenti jew is-subkomponenti tiegħu**, ikunu jistgħu jiehdu sehem fil-hidma tal-kumitat, soġġett għall-obbligi ta' sigurtà u kif previst fit-termini ta' tali ftehim. Ir-rappreżentanti ta' entitajiet inkarigati b'kompiti marbuta mal-Programm, ta' pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali mhumiex intitolati jiehdu sehem fil-proċeduri tal-votazzjoni tal-kumitat. **Il-kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni ta' osservaturi u partecipanti ad hoc jenhtieg li jkunu stabbiliti fir-regoli ta' proċedura tal-Kumitati.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (97) Sabiex tiġi żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm biex jintlaħqu l-għanijiet tiegħu, jenhtieg li s-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tal-Anness X biex jiġu rieżaminati jew ikkomplementati l-indikaturi u biex dan ir-Regolament jiġi supplementat b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjiġa, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa b'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.
- (98) Ladarba l-għan ta' dan ir-Regolament ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri peress li jmur lil hinn mill-kapaċitajiet finanzjarji u tekniċi ta' kwalunkwe Stat Membru waħdu, u għaldaqstant, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jintlaħaq aħjar permezz ta' azzjoni fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta l-miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dak l-għan.
- (99) **Biex ikunu żgurati l-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ta' sigurtà tal-Programm, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Daww is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jeżerċitaw kontroll massimu fuq ir-rekwiżiti tas-sigurtà tal-programm. Meta tadotta atti ta' implimentazzjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-Programm, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun assistita minn kumitat magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri li jiltaqgħu f'konfigurazzjoni ta' sigurtà dedikata. Daww l-atti ta' implimentazzjoni jenhtieg li jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 182/2011. Minhabba s-sensittività ta' kwistjonijiet ta' sigurtà, jenhtieg li l-presidenza tagħmel hilitha biex issib soluzzjonijiet li jkunu jgawdu l-akbar appoġġ possibbli fi hdan il-kumitat. Il-Kummissjoni jenhtieg li ma tadottax atti ta' implimentazzjoni li jiddeterminaw ir-rekwiżiti ta' sigurtà ġenerali tal-programm f'kazijiet fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni,**

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm spazjali tal-Unjoni ("Programm"). Jistabbilixxi l-għanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament mill-Unjoni u r-regoli biex jiġi pprovdut tali finanzjament, kif ukoll ir-regoli għall-implimentazzjoni tal-Programm.

2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali ("Aġenzija"), li tissostitwixxi u tissuccedi l-Aġenzija tal-GNSS Ewropea stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 912/2010 u jistipula r-regoli tat-thaddim ta' din l-Aġenzija.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (0) **Sistema għas-sorveljanza u l-insewiment fl-ispazju (SST) tfisser netwerk ta' sensuri bbażati fl-art u fl-ispazju li kapaċi jissorveljaw u jsegwu l-oġġetti spazjali, flimkien ma' kapaċitajiet ta' pproċessar li għandhom l-għan li jipprovdur data, informazzjoni u servizzi dwar l-oġġetti spazjali li jorbitaw madwar id-dinja;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (1) "inġenju spazjali" tfisser **ogġetti li jorbita disinjat biex iwettaq funzjoni jew missjoni** specifika (eż. **komunikazzjonijiet, navigazzjoni jew osservazzjoni tad-Dinja**), inklużi s-satelliti u l-istadji superjuri tal-lanċjaturi, **vettura ta' dhul mill-ġdid. Inġenju spazjali li ma jistax jibqa' jissodisfa l-missjoni tiegħu jitqies bhala mhux funzjonali. Inġenju spazjali friżerva jew f'modalitajiet ta' standby li jkun qed jistenna li ssirli attivazzjoni mill-ġdid jitqies funzjonali;**
- (2) "avvenimenti tat-temp spazjali" tfisser varjazzjonijiet li jseħhu b'mod naturali fl-ambjent spazjali **fix-Xemx u madwar id-Dinja. L-effetti tat-temp spazjali jinkludu** invampjar solari, partikuli enerġetiċi solari, **varjazzjonijiet fir-riħ solari**, espulsjonijiet tal-massa koronali, **radjazzjoni solari u disturbi jonosferiċi** li potenzjalment ihallu impatt fuq id-dinja **u l-infrastrutturi bbażati fl-ispazju;**
- (3) "ogġetti qrib id-dinja" (**NEO**) tfisser ogġetti naturali fis-sistema solari **li joqorbu lejn id-Dinja;**
- (4) "ogġetti spazjali" tfisser kwalunkwe ogġett magħmul mill-bniedem fl-ispazju lil hinn mill-atmosfera;
- (5) "għarfien tas-sitwazzjoni fl-ispazju" ("SSA") tfisser approċċ olistiku, **li jinkludi għarfien u fehim komprensivi, tal-perikli** spazjali prinċipali, li jinkludu l-kollizzjonijiet bejn **l-ogġetti spazjali, it-tifrik u d-dhul lura ta' ogġetti spazjali**, il-fenomeni tat-temp spazjali, u l-ogġetti qrib id-dinja;
- (6) "operazzjoni ta' tahlit" tfisser azzjonijiet li jingħataw sostenn mill-baġit tal-UE, inkluż fil-facilitajiet ta' tahlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li jikkombina forom ta' sostenn li mhumiex ripagabbli u/jew strumenti finanzjarji **u/jew garanziji baġitarji** mill-baġit tal-UE b'forom ta' sostenn ripagabbli mill-iżvilupp jew minn istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi oħra, kif ukoll minn istituzzjonijiet u minn investituri finanzjarji kummerċjali;
- (7) "entità ġuridika" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika maħluqa u rikonoxxuta bhala tali skont id-dritt nazzjonali, id-dritt tal-Unjoni jew id-dritt internazzjonali, li jkollha personalità ġuridika u li tista' teżercita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi meta taġixxi fisimha stess, jew entità mingħajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 197(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju;
- (8) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhuwiex Stat Membru tal-Unjoni;
- (9) "informazzjoni tal-SST" tfisser id-data pproċessata tal-SST li tkun tista' tintfiehmin minnufih mir-riċevitur;
- (10) "data tal-SST" tfisser il-parametri fiżiċi tal-ogġetti spazjali, **inklużi residwi spazjali**, miksuba mis-sensuri tal-SST jew il-parametri orbitali tal-ogġetti spazjali miksuba mill-osservazzjonijiet tas-sensuri tal-SST fil-qafas tal-komponent tas-sorveljanza u l-insewiment fl-ispazju ("SST");
- (11) "kollegament ta' ritorn" tfisser servizz li jagħti kontribut għas-servizz globali ta' monitoraġġ tal-inġenji tal-ajru, liema monitoraġġ ikun definit mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali;
- (12) "satelliti Sentinel ta' Copernicus" tfisser is-satelliti dedikati, l-inġenji spazjali jew it-tagħbijiet tal-inġenji spazjali ta' Copernicus għall-osservazzjoni tad-dinja mill-ispazju;
- (13) "data ta' Copernicus" tfisser id-data pprovduta mis-satelliti Sentinel, inkluża l-metadata tagħhom;
- (14) "data **u informazzjoni** ta' parti terza ta' Copernicus" tfisser id-data **u l-informazzjoni** bil-liċenzja **jew disponibbli** għall-użu minn Copernicus li toriġina minn sorsi għajr mis-satelliti Sentinel;
- (14a) "**is-Servizzi ta' Copernicus**" tfisser **servizzi b'valur miżjud ta' interess ġenerali u komuni għall-Unjoni u l-Istati Membri, li huma ffinanzjati mill-Programm u li jittrasformaw id-data dwar l-Osservazzjoni tad-Dinja, data in situ u data anċillari oħra f'informazzjoni pproċessata, aggregata u interpretata skont il-ħtiġijiet tal-utenti ta' Copernicus;**
- (15) "data in situ ta' Copernicus" tfisser data ta' osservazzjoni mis-sensuri fuq l-art, fuq il-baħar jew fl-ajru, kif ukoll data ta' referenza u anċillari bil-liċenzja jew li tiġi pprovduta biex tintuża f'Copernicus;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (16) “informazzjoni ta' Copernicus” tfisser l-informazzjoni ġġenerata mis-Servizzi ta' Copernicus wara l-ipproċessar jew l-immudellar, inkluża l-metadata tagħhom;
- (17) “entità fiduċjarja” tfisser entità ġuridika li tkun indipendenti mill-Kummissjoni jew minn parti terza u li tirċievi data mill-Kummissjoni jew minn dik il-parti terza għall-iskop ta' ħzin u ta' trattament sikur ta' dik id-data;
- (18) “residwi spazjali” tfisser kwalunkwe oġġett spazjali inklużi l-inġenji spazjali jew frammenti u elementi tagħhom fl-orbita tad-dinja jew li jergħu jidhlu fl-atmosfera tad-dinja, li mhumiex funzjonali jew li ma għadx għandhom xi skop speċifiku, inklużi l-partijiet ta' rokits jew ta' satelliti artifiċjali, jew satelliti artifiċjali mhux attivi;
- (19) “sensur tal-SST” tfisser apparat jew kombinazzjoni ta' apparati, radars tal-art jew spazjali, lasers u teleskopji, li jistgħu **jagħmlu sorveljanza spazjali jew insewiment u jistgħu** jkejlu l-parametri fiżiċi marbuta mal-oġġetti spazjali, bħad-daqs, fejn ikunu jinsabu **u l-veloċità**;
- (19a) **“partecipant fil-”GOVSATCOM” tfisser l-Istati Membri, il-Kunsill, il-Kummissjoni, u s-SEAE kif ukoll l-aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, safejn dawn l-aġenziji, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali ikunu ġew debitament awtorizzati**;
- (20) “utent ta' GOVSATCOM” tfisser awtorità pubblika tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, jew korp inkarigat bl-eżerċizzju ta' awtorità pubblika, jew persuna fiżika jew ġuridika, li tkun awtorizzata u inkarigata kif suppost b'kompiti marbuta mas-supervizzjoni u mal-ġestjoni ta' misjonijiet, ta' operazzjonijiet u ta' infrastrutturi kritiċi għas-sigurtà;
- (20a) **“Ċentru ta' GOVSATCOM” tfisser ċentru operazzjonali bil-funzjoni ewlenija li jgħaqqad b'mod sigur lill-utenti ta' GOVSATCOM mal-kapaċità u s-servizzi ta' GOVSATCOM, u b'hekk jottimizza l-provvista u d-domanda f'kull waqt partikolari**;
- (21) “każ tal-użu ta' GOVSATCOM” tfisser xenarju operazzjonali f'ambjent partikolari li fih **huma rikjesti** s-servizzi ta' GOVSATCOM;
- (21a) **“Informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE)” tfisser kwalunkwe informazzjoni jew materjal magħżul minn klassifikazzjoni ta' sigurtà tal-UE, li l-iżvelar mhux awtorizzat tagħhom jista' jikkawża gradi differenti ta' preġudizzju għall-interessi tal-Unjoni Ewropea jew għal Stat Membru wiehed jew aktar**;
- (22) “informazzjoni sensittiva mhux klassifikata” tfisser informazzjoni mhux klassifikata **fis-sens tat-tifsira tal-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443, li tohloq obbligu għall-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata li tapplika biss għall-Kummissjoni Ewropea u għall-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni obbligati bil-liġi japplikaw ir-regoli ta' sigurtà tal-Kummissjoni**;
- (23) “utenti ta' Copernicus” tfisser:

“utenti ewlenin ta' Copernicus” li jibbenefikaw mid-data ta' Copernicus u mill-informazzjoni ta' Copernicus u li jkollhom ir-rwol addizzjonali li jmexxu l-evoluzzjoni ta' Copernicus, **huma** l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni u l-korpi pubbliċi reġjonali, nazzjonali jew Ewropej **fl-Unjoni jew fl-Istati Partecipanti ta' Copernicus** inkarigati b'missjoni ta' servizz pubbliku għad-definizzjoni, għall-implimentazzjoni, għall-infurzar jew għall-monitoraġġ tal-politiki ambjentali, tal-protezzjoni ċivili, tas-sikurezza, inkluża l-politika tas-sikurezza tal-infrastruttura jew tas-sigurtà;

“utenti oħra ta' Copernicus” li jibbenefikaw mid-data ta' Copernicus u mill-informazzjoni ta' Copernicus u jinkludu, b'mod partikolari, l-organizzazzjonijiet tar-riċerka u tal-edukazzjoni, il-korpi kummerċjali u privati, l-għaqdiet tal-karità, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali;

- (24) **“Stati Partecipanti f'Copernicus” tfisser pajjiżi terzi li jikkontribwixxu finanzjarjament u jippartecipaw f'Copernicus skont it-termini ta' ftehim internazzjonali konkluz mal-Unjoni.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 3

Komponenti tal-Programm

Il-Programm għandu jikkonsisti mill-komponenti li ġejjin:

- (a) sistema awtonoma ċivili u globali tan-navigazzjoni bis-satellita (GNSS) taħt il-kontroll ċivili, li tinkludi kostellazzjoni ta' satelliti, ċentri u netwerk globali ta' stazzjonijiet tal-art, li joffru servizzi ta' pożizzjonament, ta' navigazzjoni u ta' kejl tal-hin u li jintegraw il-ħtiġijiet u r-rekwiżiti tas-sigurtà ("Galileo");
- (b) sistema **ċivili** reġjonali tan-navigazzjoni bis-satellita **taħt il-kontroll ċivili** li tikkonsisti minn ċentri u stazzjonijiet tal-art u minn diversi transponders installati fuq satelliti ġeosinkroniċi u li jżidu u jikkoreġu s-sinjali miftuħa emessi minn Galileo u minn GNSS oħrajn, fost affarijiet oħra għall-ġestjoni tat-traffiku u għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru **u sistemi oħra ta' trasport** ("is-Servizz Ewropew ta' Navigazzjoni b'Kopertura Geostazzjonarja jew "EGNOS");
- (c) sistema operazzjonali, awtonoma tal-osservazzjoni tad-dinja, iffokata fuq l-utenti, taħt kontroll ċivili, **li tibni fuq il-kapaċitajiet nazzjonali u Ewropej eżistenti**, li toffri data u servizzi ta' ġeoinformazzjoni, li jinkludu satelliti, infrastruttura tal-art, faċilitajiet tal-ipproċessar tad-data u tal-informazzjoni, u infrastruttura tad-distribuzzjoni, **abbażi ta' politika dwar id-data sħiħa, libera u miftuħa u, fejn xieraq**, li tintegra għalkollox il-ħtiġijiet u r-rekwiżiti tas-sigurtà ("Copernicus");
- (d) sistema ta' sorveljanza u ta' insewiment fl-ispażju, bl-għan li ttejjeb, thaddem u tipprovdi d-data, l-informazzjoni u s-servizzi marbuta mas-sorveljanza u mal-insewiment ta' **ogġetti** spazjali li jorbitaw madwar id-dinja (**subkomponent "SST"**); u kkomplementata b'parametri ta' osservazzjoni marbuta mal-monitoraġġ tal-avvenimenti tat-temp spazjali (subkomponent "SWE") u **l-monitoraġġ** tar-riskju ta' ogġetti qrib id-dinja (subkomponent "NEOs") li joqorbu iktar lejn id-dinja ("SSA" Għarfien tas-Sitwazzjoni fl-iSpazju);
- (e) servizz ta' komunikazzjoni bis-satellita li jippermetti l-forniment tas-servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita lill-awtoritajiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jiġġestixxu l-missjonijiet u l-infrastrutturi kritiċi għas-sigurtà ("GOVSATCOM").

Il-programm għandu jinkludi miżuri **addizzjonali** biex jiġi żgurat access effiċjenti **u awtonomu** għall-ispażju għall-Programm u għat-trawwim ta' settur spazjali **Ewropew innovattiv u kompetittiv, upstream u downstream, it-tishih tal-ekosistema spazjali tal-Unjoni u t-tishih tal-Unjoni bhala attur globali.**

Artikolu 4

Għanijiet

1. Il-Programm għandu jkollu l-għanijiet generali li ġejjin:

- (a) jipprovdi, jew jagħti kontribut għall-forniment ta', data, informazzjoni u servizzi spazjali ta' kwalità għolja, aġġornati, u fejn ikun xieraq, siguri, mingħajr interruzzjoni u kull fejn ikun possibbli fil-livell globali, sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet eżistenti u tal-ġejjieni, **sabiex jingħata appoġġ għall-prijoritajiet** politiċi tal-Unjoni **u għat-tehid ta' deċiżjonijiet indipendenti u bbażati fuq evidenza relatata, inter alia għat-tibdil** fil-klima, **it-trasport**, u s-sigurtà;
- (b) jimmassimizza l-benefiċċji soċjoekonomiċi, **b'mod partikolari billi jhegġeġ l-iżvilupp ta' setturi Ewropej upstream u downstream innovattivi u kompetittivi, inkluzi impriżi żgħar u ta' daqs medju u negozji godda, b'hekk jippermetti t-tkabbir u l-holqien ta' impjegji fl-Unjoni** u jipromwovi l-iżjed **tehid u** użu wiesa' possibbli ta' servizzi u tad-data, tal-informazzjoni u tas-servizzi pprovduti permezz tal-komponenti tal-Programm **kemm fi hdan kif ukoll barra l-Unjoni; filwaqt li jiġu żgurati s-sinerġiji u l-komplementarjetà mal-attivitajiet ta' żvilupp teknoloġiku u ta' riċerka tal-Unjoni mwettqa skont ir-Regolament Orizzont Ewropa;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (c) itejjeb **is-sikurezza**, is-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, u **jsaħħah** l-awtonomija strateġika tagħha, b'mod partikolari f'termini tat-teknoloġiji;
- (d) jippromwovi r-rwol tal-Unjoni **bħala attur globali** fis-settur spazjali, **jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni internazzjonali, isahħah id-diplomazija spazjali Ewropea, inkluż billi jrawwem il-prinċipji ta' reciprocità u kompetizzjoni ġusta u jsaħħah** ir-rwol tiegħu fl-indirizzar tal-isfidi globali, jappoġġa inizjattivi globali, inkluż fir-rigward tal-iżvilupp sostenibbli, u **jqajjem kuxjenza dwar l-isparzju bħala wirt komuni tal-umanità**;
- (e) **isahħah is-sikurezza, is-sigurtà u s-sostenibbiltà tal-attivitajiet spazjali esterni kollha li jappartjenu għall-oġġetti spazjali u l-proliferazzjoni tar-residwi, kif ukoll l-ambjent spazjali, billi jimplementa miżuri xierqa, inkluż l-iżvilupp u l-użu ta' teknoloġiji għar-rimi tal-inġenji spazjali fi tmiem il-hajja operattiva u għar-rimi tar-residwi spazjali.**

(6a) **Il-kooperazzjoni internazzjonali hija ta' importanza kbira u hija element ewlieni tal-Istrateġija Spazjali għall-Ewropa u tippromwovi r-rwol tal-Unjoni bħala attur globali fis-settur spazjali. Il-Kummissjoni se tuża l-Programm biex tikkontribwixxi u tibbenefika mill-isforzi internazzjonali permezz ta' inizjattivi ta' diplomazija spazjali biex tippromwovi t-teknoloġija u l-industrija Ewropea fuq livell internazzjonali (pereżempju djalogi bilaterali, workshops tal-industrija, appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs) u biex tiffacilita l-aċċess għal swieq internazzjonali u trawwem kompetizzjoni ġusta, kif ukoll tingrana l-inizjattivi ta' diplomazija ekonomika. L-inizjattivi diplomatiċi spazjali Ewropej għandhom ikunu koerenti u kumplimentari bis-shih mal-politiki, il-prijoritajiet u l-istrumenti eżistenti tal-UE, filwaqt li l-Unjoni għandha rwol ewlieni x'taqdi flimkien mal-Istati Membri biex tibqa' fuq quddiem nett fix-xena internazzjonali.**

2. Il-Programm għandu jkollu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

- (a) fir-rigward ta' Galileo u ta' EGNOS: il-forniment **fuq medda twila ta' żmien** ta' servizzi mill-aqwa, ta' servizzi siguri tal-pożizzjonament, tan-navigazzjoni u tat-tehid tal-hinijiet **filwaqt li jiżgura kontinwità u robustezza tas-servizz**;
- (b) fir-rigward ta' Copernicus: it-twassil ta' data u ta' informazzjoni akkurati u affidabbli tal-osservazzjoni tad-dinja **u servizzi li jintegraw sorsi ohra ta' data**, ipprovduti fit-tul **fuq bażi sostenibbli**, b'sostenn **għall-formulazzjoni, l-implimentazzjoni u għall-monitoraġġ tal-politiki tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha u azzjonijiet ibbażati fuq il-htigijiet tal-utenti**;
- (c) fir-rigward tal-Għarfien tas-Sitwazzjoni fl-Ispazju ("SSA"): it-titjib tal-kapaċitajiet tal-SST għall-monitoraġġ, għall-insewiment u għall-identifikazzjoni tal-oġġetti spazjali **u tar-residwi spazjali bil-għan li tiżdied aktar il-prestazzjoni u l-awtonomija tal-kapaċitajiet tal-SST fil-livell tal-Unjoni, u jipprovidi servizzi spazjali tat-temp** u għall-immappjar u għall-holqien ta' network tal-kapaċitajiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-NEO;
- (d) fir-rigward ta' GOVSATCOM: l-iżgurar tad-disponibbiltà fit-tul ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita affidabbli, siguri u kosteffettivi **għall-utenti ta' GOVSATCOM**;
- (e) **l-appoġġ** għal kapaċità awtonoma, sigura u kosteffiċjenti ta' aċċess għall-isparzju, **filwaqt li jqis l-interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni**;
- (f) **it-theġġiġ tal-iżvilupp ta' ekonomija spazjali tal-Unjoni b'saħħitha inkluż billi jappoġġa l-ekosistema tal-isparzju u billi jsaħħah** il-kompetittività, **l-innovazzjoni, l-intraprenditorija, il-hiliet u l-bini tal-kapaċità fl-Istati Membri u r-reġjuni kollha tal-Unjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta' imprizi żgħar u ta' daqs medju u negozji godda jew persuni ġuridiċi u fiżiċi mill-Unjoni attivi jew li jixtiequ jsiru attivi f'dak is-settur**.

Artikolu 5

Aċċess għall-isparzju

1. Il-programm għandu jappoġġa **l-akkwist u l-aggregazzjoni** ta' servizzi ta' varar għall-htigijiet tal-Programm u, **fuq talba tagħhom, l-aggregazzjoni għall-Istati Membri u l-organizzazzjonijiet internazzjonali.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. F'sinergiji ma' programmi u skemi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni, u mingħajr preġudizzju għall-attivitajiet tal-Aġenzija Spazjali Ewropea fil-qasam tal-aċċess għall-ispazju, il-Programm jista' jappoġġa:

- (a) **adattamenti, inkluż l-iżvilupp teknoloġiku, għal sistemi ta' llanċjar fl-ispazju li huma meħtieġa għal-lanċjar ta' satelliti, inklużi teknoloġiji alternattivi u sistemi innovattivi dwar l-aċċess għall-ispazju, għall-implimentazzjoni tal-komponenti tal-Programm;**
- (b) **adattamenti fl-infrastruttura spazjali tal-art, inklużi żviluppi godda, li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Programm.**

Artikolu 6

Azzjonijiet b'sostenn għal settur spazjali innovattiv u kompetittiv tal-Unjoni

1. Il-programm għandu **jippromwovi l-bini tal-kapaċità madwar l-Unjoni u għalhekk** jappoġġa:

- (a) **attivitajiet ta' innovazzjoni biex isir l-aħjar użu mit-teknoloġiji, l-infrastruttura jew is-servizzi spazjali u miżuri li jiffacilitaw l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi li jirriżultaw minn attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni u jappoġġaw l-iżvilupp tas-settur downstream, b'mod partikolari permezz ta' sinergiji ma' Programmi u strumenti finanzjarji oħra tal-Unjoni, inkluż InvestEU;**
- (b) **attivitajiet li għandhom l-għan li jrawmu d-domanda pubblika u l-innovazzjoni fis-settur pubbliku, biex jintlaħaq il-potenzjal sħiħ tas-servizzi pubbliċi għaċ-ċittadini u n-negozji;**
- (c) **imprenditorija, inkluż mill-istadju bikri sal-istadju tat-tkabbir, skont l-Artikolu 21 billi jistrieħ fuq** dispożizzjonijiet oħra marbuta mal-aċċess għall-finanzjament kif imsemmi fl-Artikolu 18 u fil-Kapitolu I tat-Titolu III, **u billi juża approċċ tal-ewwel kuntratt;**
- (d) **il-holqien ta' ekosistema spazjali faċli għan-negozju permezz ta' kooperazzjoni bejn impriżi fil-forma ta' netwerk ta' ċentri spazjali li jiġbru flimkien, fil-livell reġjonali u nazzjonali, atturi mis-setturi spazjali, diġitali u setturi oħrajn, kif ukoll utenti, li n-netwerk ta' ċentri għandu l-għan li jipprovdi appoġġ, facilitajiet u servizzi liċ-ċittadini u lill-kumpaniji biex irawmu l-intraprenditorija u l-hiliet u biex jissahhu s-sinergiji fis-settur downstream u biex titrawwem il-kooperazzjoni maċ-ċentri ta' innovazzjoni diġitali stabbiliti skont il-Programm Ewropa Diġitali;**
- (e) **l-għoti ta' attivitajiet ta' edukazzjoni u taħriġ, inkluż għall-professjonisti, l-imprendituri, il-gradwati u l-istudenti, b'mod partikolari permezz ta' sinergiji ma' inizzjattivi nazzjonali u reġjonali, għall-iżvilupp ta' hiliet avvanzati;**
- (f) **l-aċċess għall-facilitajiet tal-ipproċessar u tal-ittestjar għall-professjonisti fis-settur privat u pubbliku, għall-istudenti u l-imprendituri;**
- (g) **għall-attivitajiet ta' ċertifikazzjoni u ta' standardizzazzjoni;**
- (h) **it-tisħiħ tal-ktajjen Ewropej tal-provvista madwar l-Unjoni permezz ta' parteċipazzjoni wiesgħa tal-impriżi, b'mod partikolari impriżi żgħar u ta' daqs medju u negozji godda, fil-komponenti kollha tal-programm, b'mod partikolari permezz tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14, u miżuri li jirfdu l-kompetittività tagħhom fil-livell globali.**

2. **Meta jiġu implimentati l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-htieġa li tiġi żviluppata l-kapaċità fl-Istati Membri b'industrija spazjali emergenti għandha tiġi appoġġata, sabiex tingħata opportunità ugwali lill-Istati Membri kollha jipparteċipaw fil-programm spazjali.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 7Pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali assoċjati mal-Programm

1. Il-komponenti tal-Programm, bl-eċċezzjoni tal-SST u ta' GOVSATCOM, għandhom ikunu miftuħa għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

- (a) il-membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Zona Ekonomika Ewropea (ŻEE), b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;
- (b) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali, b'konformità mal-prinċipji ġenerali u mat-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew ftehimiet simili, u b'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejniethom u l-Unjoni;
- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew ftehimiet simili, u b'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi.

2. Il-komponenti tal-Programm, bl-eċċezzjoni tal-SST, għandhom ikunu miftuħa wkoll għal kwalunkwe pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali, b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiż terz jew dik tal-organizzazzjoni internazzjonali fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, diment li l-ftehim:

- (a) jżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiż terz jew tal-organizzazzjoni internazzjonali partecipanti fil-programmi tal-Unjoni;
 - (b) jstabilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat skont l-Artikolu [21(5)] tar-Regolament Finanzjarju l-gdid;
 - (c) ma jikkonferixx setgħa tat-tehd tad-deċizzjonijiet lill-pajjiż terz jew lill-organizzazzjoni internazzjonali fir-rigward tal-programm;
 - (d) jggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni biex tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u biex tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.
- (da) jippreżerva, fejn xieraq, l-interessi strateġiċi u sovrani tal-Unjoni fl-oqsma rilevanti kollha, inkluż fl-awtonomija strateġika Ewropea teknoloġika jew industrijali;**

3. Il-komponenti tal-Programm għandhom ikunu miftuħa għall-pajjiżi terzi u għall-organizzazzjonijiet internazzjonali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 diment li jiġu konservati l-interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

Artikolu 8Access għall-SST, għal GOVSATCOM u għall-PRS minn pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Il-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jsiru partecipanti ta' GOVSATCOM kif imsemmi fl-Artikolu 67 jew jiksbu access għas-servizzi pprovduti mill-SST, biss fejn, b'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jidhlu fi ftehim li jstabilixxi t-termini u l-kundizzjonijiet tar-regoli ddettaljati għal access għat-tali data, informazzjoni, kapacitajiet u servizzi, u l-qafas għall-iskambju u għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata.

2. L-access ta' pajjiżi terzi jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali għas-Servizz Pubbliku Regolat ipprovdut minn Galileo għandu jiġi rregolat bl-Artikolu 3(5) tad-Deċizzjoni Nru 1104/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁰⁾.

⁽²⁰⁾ ĠU L 287, 4.11.2011, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 9

Sjieda u użu tal-assi

1. L-Unjoni għandha tkun is-sid tal-assi tanġibbli u intanġibbli kollha li jinholqu jew li jiġu żviluppati fil-qafas tal-komponenti tal-Programm. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni għandha tiegħu l-passi meħtieġa biex tiżgura li l-kuntratti, il-ftehimiet u arranġamenti oħra rilevanti marbuta ma' dawk l-attivitajiet li jistgħu jirriżultaw fil-holqien jew l-iżvilupp ta' tali assi jkun fihom dispożizzjonijiet li jiżguraw tali reġim ta' sjieda fir-rigward ta' dawk l-assi.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-assi tanġibbli u intanġibbli li nholqu jew li ġew żviluppati fil-qafas tal-komponenti tal-Programm, fejn l-attivitajiet li jistgħu jirriżultaw fil-holqien jew fl-iżvilupp ta' tali assi:

(a) jitwettqu skont għotjiet jew premjijiet ifffinanzjati għalkollox mill-Unjoni;

(b) ma jkunux ifffinanzjati għalkollox mill-Unjoni, jew

(c) ikunu marbuta mal-iżvilupp, mal-manifattura jew mal-użu ta' riċevituri tal-PRS li jinkorporaw l-*IKUE*, jew ta' komponenti ta' tali riċevituri.

3. Il-Kummissjoni għandha tiegħu l-passi meħtieġa biex tiżgura li l-kuntratti, il-ftehimiet u arranġamenti oħra marbuta mal-attivitajiet imsemmija **fit-tieni** paragrafu jkun fihom dispożizzjonijiet li jistabbilixxu r-reġim ta' sjieda **u użu** xieraq għal dawk l-assi u, fir-rigward tal-punt (c), li l-Unjoni tkun tista' tuża **u tagħti d-dritt ta' użu** tar-riċevituri tal-PRS mingħajr hłas b'konformità mad-Deċiżjoni 1104/2011/UE.

4. Il-Kummissjoni għandha tfittex li tikkonkludi kuntratti jew arranġamenti oħra ma' partijiet terzi fir-rigward:

(a) tad-drittijiet ta' sjieda eżistenti minn qabel fir-rigward tal-assi tanġibbli u intanġibbli li jinholqu jew li jiġu żviluppati fil-qafas tal-komponenti tal-Programm;

(b) tal-akkwiżizzjoni tas-sjieda jew tad-drittijiet tal-liċenzja fir-rigward ta' assi oħra tanġibbli jew intanġibbli meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Programm.

5. Il-Kummissjoni għandha tiżgura, permezz ta' qafas xieraq, l-użu ottimali tal-assi tanġibbli u intanġibbli msemmija fil-paragrafu 1 u 2 u li għandha s-sjieda tagħhom l-Unjoni.

6. B'mod partikolari, fejn dawk l-assi jikkonsistu minn drittijiet tal-proprjetà intellettwali, il-Kummissjoni għandha tiġġestixxi dawk id-drittijiet bl-iktar mod effettiv possibbli, filwaqt li tqis il-htieġa li tiproteġihom u li tagħtihom valur, u filwaqt li tqis l-interessi legittimi tal-partijiet ikkonċernati kollha u tal-htieġa għall-iżvilupp armonjuż ta' swieq u ta' teknoloġiji ġodda u għall-kontinwità tas-servizzi pprovduti mill-komponenti tal-Programm. Għal dak l-ghan, għandha tiżgura b'mod partikolari li l-kuntratti, il-ftehimiet u arranġamenti oħra rilevanti jinkludu l-possibbiltà ta' trasferiment ta' dawk id-drittijiet lil partijiet terzi, jew il-possibbiltà ta' għoti ta' liċenzji ta' partijiet terzi għal dawk id-drittijiet, **inkluż lil kreatur ta' dak id-dritt tal-proprjetà intellettwali** u li dik l-Aġenzija tkun tista' tgawdi dawk id-drittijiet liberament fejn ikunu meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti **tagħha** skont dan ir-Regolament. **Il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja msemmi fl-Artikolu 29(3a) jew il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni msemmija fl-Artikolu 32(1) għandhom jinkludu dispożizzjonijiet rilevanti li jippermettu l-użu ta' dawk id-drittijiet mill-Aġenzija Spazjali Ewropea u mill-entitajiet inkarigati l-oħra fejn meħtieġ biex iwettqu l-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament u l-kundizzjonijiet għal dak l-użu.**

Artikolu 10

Garanzija

Mingħajr preġudizzju għall-obbligi imposti mid-dispożizzjonijiet legalment vinkolanti, is-servizzi, id-data u l-informazzjoni pprovduta mill-komponenti tal-Programm għandhom jiġu pprovduti mingħajr xi garanzija esplicita jew implicita fir-rigward tal-kwalità, tal-akkuratezza, tad-disponibbiltà, tal-affidabbiltà, tal-veloċità u tal-idoneità tagħhom għal kwalunkwe skop. ■ Il-Kummissjoni għandha tiegħu l-passi meħtieġa biex tiżgura li l-utenti ta' dawk is-servizzi, id-data u l-informazzjoni jkunu infurmati, b'mod xieraq ■ .

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TITOLU II
KONTRIBUZZJONI U MEKKANIŻMI BAĠITARJI

Artikolu 11

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu mill-2021-2027, **inkluż għar-riskji assoċjati**, għandu jkun ta' EUR 16.9 biljun fi prezzijiet kurrenti.

Id-distribuzzjoni tal-ammont imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandha **tinqasam f'dawn il-kategoriji ta' nefqa li ġejjin**:

(a) fir-rigward ta' Galileo u ta' EGNOS: EUR 9,7 biljun;

(b) fir-rigward ta' Copernicus: EUR 6 biljun;

(c) fir-rigward tal-SSA/GOVSATCOM: EUR 1,2 biljun.

2. **Miżuri addizzjonali** kif previsti skont l-Artikoli 3, **jigifieri l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 5 u fl-Artikolu 6** għandhom jiġu ffinanzjati skont il-komponenti tal-Programm.

3. L-appropriazzjonijiet baġitarji tal-Unjoni li jkunu assenjati lill-Programm għandhom ikopru l-attivitajiet kollha meħtieġa biex jintlaħqu l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 4. Din in-nefqa tista' tkopri:

(a) l-istudji u l-laqgħat tal-esperti, b'mod partikolari l-konformità mal-limiti tal-kost u tal-hin tagħhom;

(b) l-attivitajiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni fejn dawn ikunu marbuta direttament mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari biex jinholqu sinerġiji ma' politiki oħra tal-Unjoni;

(c) in-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jkollhom il-funzjoni li jipprocessaw jew li jiskambjaw l-informazzjoni, u l-miżuri dwar il-ġestjoni amministrattiva, inkluż fil-qasam tas-sigurtà, li jkunu implimentati mill-Kummissjoni;

(d) assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet ta' thejġija, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni, inklużi sistemi korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni.

4. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn programmi differenti tal-Unjoni għandhom jiġu awditjati darba biss, billi jiġu koperti l-programmi involuti kollha u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

5. L-impenji baġitarji marbuta mal-Programm u li jkopru l-attivitajiet li jkunu estiżi fuq iktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin f'pagamenti akkont annwali.

6. Ir-rizorsi allokatil lill-Istati Membri fil-qafas ta' ġestjoni kondiviża jistgħu, fuq talba tagħhom, jiġu ttrasferiti lill-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawk ir-rizorsi direttament skont il-punt (a) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament skont il-punt (c) ta' dak l-Artikolu. Fejn ikun possibbli dawk ir-rizorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 12

Dhul assenjat

1. Id-dhul iġġenerat mill-komponenti tal-Programm għandu jithallas fil-baġit tal-Unjoni u għandu jintuża biex jiffinanzja l-komponent li jkun iġġenera d-dhul.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. L-Istati Membri jistgħu jallokaw kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali għal komponent tal-Programm, bil-kundizzjoni li tali elementi addizzjonali ma jgħodqx xi piż finanzjarju jew tekniku jew xi dewmien għall-komponent ikkonċernat. **Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi, b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3), jekk dawk iż-żewġ kundizzjonijiet ġewx issodisfatti.**

3. Il-finanzjament addizzjonali msemmi f'dan l-Artikolu għandu jiġi ttrattat bħala dħul assenjat estern skont l-[Artikolu 21(2)] tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 13

Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemmija fl-[Artikolu 62(1)(c)] tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet, premijiet u akkwist. Jista' jipprovdi wkoll finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji f'operazzjonijiet ta' tahlit.

3. **Meta l-baġit ta' Copernicus jiġi implimentat permezz ta' ġestjoni indiretta, ir-regoli dwar l-akkwist tal-entitajiet inkarigati bil-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit jistgħu japplikaw sal-punt permissibbli skont l-Artikoli 62 u 154 tar-Regolament Finanzjarju. Aġġustamenti speċifiċi meħtieġa għal dawk ir-regoli għandhom jiġu definiti fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni rilevanti.**

TITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

KAPITOLU I

Akkwist

Artikolu 14

Prinċipji tal-akkwist

1. **L-awtorità** kontraenti **għandha taġixxi** b'konformità mal-prinċipji li ġejjin fil-proċeduri tal-akkwist għall-iskop tal-Programm:

- (a) il-promozzjoni fl-Istati Membri kollha **madwar l-Unjoni u**, tul il-katina tal-provvista kollha, tal-iktar partecipazzjoni wiesgħa u miftuha possibbli **tal-operaturi ekonomiċi kollha, b'mod partikolari** tan-negozji godda, tal-entranti godda, tal-impriži zġhar u ta' daqs medju ■, inkluż ir-rekwiżit tas-sottokuntrattar mill-offerenti;
- (b) **l-iżgurar ta' kompetizzjoni effettiva u fejn ikun possibbli**, l-evitar ta' dipendenza żejda fuq fornitur uniku, b'mod partikolari għat-tagħmir u għas-servizzi kritiċi, filwaqt li jitqiesu l-għanijiet tal-indipendenza teknoloġika u tal-kontinwità tas-servizzi;
- (c) b'deroga mill-Artikolu 167 tar-Regolament Finanzjarju, l-użu, kull fejn ikun xieraq, ta' diversi sorsi ta' forniment sabiex jiġi żgurat kontroll ġenerali aħjar tal-komponenti kollha tal-Programm, tal-kost tagħhom u tal-iskeda tagħhom;
- (cc) **is-segwitu tal-prinċipji tal-aċċess miftuħ u l-kompetizzjoni ġusta tul il-katina tal-provvista industrijali, is-sejhiet għall-offerti abbażi tal-ghoti ta' informazzjoni trasparenti u f'waqtha, il-komunikazzjoni ċara tar-regoli u l-proċeduri applikabbli dwar l-akkwist, il-kriterji tal-għażla u tal-ghoti u kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti li tippermetti kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għall-offerenti potenzjali kollha, inklużi l-SMEs u n-negozji l-godda;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (d) **it-tiġid** tal-awtonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari f'termini teknoloġiċi;
- (e) **il-konformità mar-rekwiżiti** tas-sigurtà tal-komponenti tal-Programm u l-ghoti ta' kontribut għall-protezzjoni tal-interess essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha;
- (ee) **il-promozzjoni tal-kontinwità u l-affidabbiltà tas-servizz;**
- (f) l-issodisfar tal-kriterji soċjali u ambjentali xierqa.

2. Il-Bord tal-akkwist, fi hdan il-Kummissjoni, għandu jiskrutinizza l-proċess ta' akkwist li jikkonċerna l-komponenti kollha tal-programm u jimmonitorja l-implimentazzjoni kuntrattwali tal-baġit tal-UE ddelegat lill-entitajiet inkarigati. Ir-rappreżentant tal-entitajiet inkarigati għandu jiġi mistieden kif xieraq.

Artikolu 15

Kuntratti kundizzjonali b'pagamenti fi stadji

1. **Fir-rigward tal-attivitajiet operattivi u speċifiċi għall-infrastruttura**, l-awtorità kontraenti tista' tagħti kuntratt fil-forma ta' kuntratt kundizzjonali b'pagamenti fi stadji f'konformità ma' dan l-Artikolu.
2. Kuntratt kundizzjonali b'pagamenti fi stadji għandu jinkludi stadju fiss li jirriżulta f'impenn sod ta' forniment tax-xoghlijiet, tal-provvisti u tas-servizzi kkuntrattati għal dak l-istadju, u stadju wiehed jew iktar li jkunu kundizzjonali f'termini kemm tal-baġit kif ukoll tal-eżekuzzjoni. Id-dokumenti tas-sejha għall-offerti jirreferu għall-karatteristiki speċifiċi tal-kuntratti kundizzjonali b'pagamenti fi stadji. B'mod partikolari, dawn għandhom jispeċifikaw is-sugġett tal-kuntratt, il-prezz jew l-arranġamenti biex jiġu stabbiliti l-prezz u l-arranġamenti għall-forniment tax-xoghlijiet, tal-provvisti u tas-servizzi f'kull stadju.
3. L-obbligi tal-istadju fiss għandhom ikunu parti minn gabra sħiha konsistenti ta' obbligi; l-istess japplika għall-obbligi f'kull stadju kundizzjonali, filwaqt li jitqiesu l-obbligi fl-istadji preċedenti.
4. It-tweqqig ta' kull stadju kundizzjonali għandu jkun soġġett għal deċiżjoni mill-awtorità kontraenti, innotifikata lill-kuntrattur b'konformità mal-kuntratt.

Artikolu 16

Kuntratti ta' rimborż tal-kostijiet

1. L-awtorità kontraenti tista' tagħzel kuntratt ta' rimborż sħiħ jew parzjali tal-kostijiet, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3.

Il-prezz li jrid jithallas għandu jikkonsisti mir-rimborż tal-kostijiet diretti kollha mgarrba effettivament mill-kuntrattur fit-tweqqig tal-kuntratt, bħan-nefqa fuq il-haddiema, il-materjali, l-oġġetti konsumabbli, u l-użu tat-tagħmir u tal-infrastrutturi meħtieġa għat-tweqqig tal-kuntratt, il-kostijiet indiretti, qligħ **fiss u tariffa** ta' incentiv **xierqa** abbażi li jintlahqu l-ghanijiet fir-rigward tal-iskedi tat-tweqqig u tat-twassil.

2. Il-kuntratti ta' rimborż tal-kostijiet għandhom jistipulaw prezz limitu massimu.
3. L-awtorità kontraenti tista' tagħzel kuntratt ta' rimborż sħiħ jew parzjali f'kazijiet fejn ikun diffiċli jew mhux adattat li jiġi pprovdut prezz fiss akkurat minhabba l-inċertezzi inerenti fit-tweqqig tal-kuntratt minhabba li:
 - (a) il-kuntratt ikollu karatteristiki kumplessi hafna jew karatteristiki li jirrikjedu l-użu ta' teknoloġija ġdida u li, għalhekk, jinkludi għadd sinifikanti ta' riskji tekniċi; jew
 - (b) l-attivitajiet soġġetti għall-kuntratt iridu, għal raġunijiet operazzjonali, jibdew minnufih anke jekk ma jkunx għadu possibbli li jiġi stabbilit prezz fiss rigidu sħiħ minhabba riskji sinifikanti jew peress li t-tweqqig tal-kuntratt ikun jiddependi parzjalment fuq it-tweqqig ta' kuntratti oħra.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Il-prezz limitu għal kuntratt ta' rimborż shiħ jew parzjali tal-kostijiet għandu jkun il-prezz massimu pagabbli. Il-prezz tal-kuntratt jista' jiġi emendat skont l-[Artikolu 172] tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 17

Sottokuntrattar

1. Sabiex l-entranti ġodda, l-impriżi żgħar u ta' daqs medju u n-negozji ġodda **u l-partecipazzjoni transfruntiera tagħhom** jiġu mhegga u biex joffru l-iktar kopertura ġeografika wiesgħa possibbli filwaqt li tiġi protetta l-awtonomija tal-Unjoni, l-awtorità kontraenti **għandha** titlob li l-offerent jissottokuntratta parti mill-kuntratt permezz ta' sejha għall-offerti kompetittiva fil-livelli xierqa ta' sottokuntrattar lil kumpaniji ohra għajr dawk li jiffurmaw parti mill-grupp tal-offerent.

3. Kwalunkwe deroga minn talba skont il-paragrafu 1 għandha tiġi ġġustifikata mill-offerent.

4. **Għal kuntratti 'l fuq minn għaxar miljun Euro, l-awtorità kontraenti għandha timmira li tiżgura li mill-inqas 30 % tal-valur tal-kuntratt jiġi sottokuntrattat permezz ta' sejhiet għal offerti kompetittivi f'varji livelli lil kumpaniji barra l-grupp tal-kuntrattur ewlieni, b'mod partikolari sabiex tkun tista' ssir il-partecipazzjoni transfruntiera tal-SMEs. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 107(1) dwar it-twettiq ta' dan l-għan għal kuntratti ffirmati wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.**

KAPITOLU II

Għotjiet, premijiet u operazzjonijiet ta' taħlit

Artikolu 18

Għotjiet u premijiet

1. L-Unjoni tista' tkopri sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli, mingħajr preġudizzju għall-principji tal-kofinanzjament.

2. B'deroga mill-[Artikolu 181(6)] tar-Regolament Finanzjarju, **meta jiġu applikati rati fissi, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jawtorizza jew jimponi l-finanzjament tal-kostijiet indiretti tal-benefiċjarju sa massimu ta' 25 % tat-total tal-kostijiet eliġibbli diretti għall-azzjoni.**

3. Minkejja l-paragrafu 2, il-kostijiet indiretti jistgħu jiġu ddikjarati fil-forma ta' somma f'daqqa jew kostijiet unitarji, meta dan ikun previst fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 100.

4. B'deroga mill-[Artikolu 204] tar-Regolament Finanzjarju, l-ammont massimu ta' sostenn finanzjarju li jista' jithallas lil parti terza ma għandux jaqbeż EUR 200 000.

Artikolu 19

Sejhiet kongunti għall-ghotjiet

Il-Kummissjoni **jew entità inkarigata fil-kuntest tal-Programm** jistgħu johorġu sejha kongunta għall-proposti ma' entitajiet, **korpi jew persuni msemmija fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju.**

Fil-każ ta' sejha kongunta, għandhom **japplikaw ir-regoli msemmija fit-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.** Il-proċeduri **ta' evalwazzjoni** għandhom jinvolvu grupp ibbilanċjat ta' esperti mahtura minn kull parti. **Il-kumitati ta' evalwazzjoni għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 150 tar-Regolament Finanzjarju.**

Il-ftehim ta' għotja għandu jispeċifika l-arranġament applikabbli għad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 20

Għotjiet għall-akkwist prekommerċjali u għall-akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi

1. L-azzjonijiet jistgħu jinvolvu akkwist prekommerċjali jew akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi jew ikollhom dawn bhala l-għan primarju tagħhom, li għandhom jitwettqu minn benefiċjarji li jkunu awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti kif definiti fid-Direttivi 2014/24/UE, 2014/25/UE u 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
2. Il-proċeduri tal-akkwist:
 - (a) għandhom ikunu konformi mal-prinċipji tat-trasparenza, tan-nondiskriminazzjoni, tat-trattament indaqs, tal-ġestjoni finanzjarja tajba, tal-proporzjonalità u tar-regoli tal-kompetizzjoni;
 - (b) għall-akkwist prekommerċjali, jistgħu jipprevedu kundizzjonijiet speċifiċi bħall-post tat-twettiq tal-attivitajiet bl-akkwist li jkun limitat għat-territorju tal-Istati Membri u ta' pajjiżi assoċjati;
 - (c) jistgħu jawtorizzaw l-għoti ta' kuntratti multipli fi hdan l-istess proċedura (akkwisti minn diversi sorsi); u
 - (d) għandhom jipprevedu l-għoti tal-kuntratti lill-offerent(i) li joffru l-iktar offerta ekonomikament vantaġġuza filwaqt li jiżguraw l-assenza ta' kunflitt ta' interess.
3. Il-kuntrattur li jiġġenera r-riżultati fl-akkwist prekommerċjali għandu jkollu minn tal-inqas is-sjeda tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali assoċjati. L-awtoritajiet kontraenti minn tal-inqas għandhom igawdu d-drittijiet tal-aċċess mingħajr royalties għar-riżultati għall-użu tagħhom stess u d-dritt tal-għoti, jew li jirrikjedu l-għoti mill-kuntratturi parteċipanti, ta' licenzji mhux esklużivi lil partijiet terzi għall-esplorazzjoni tar-riżultati għall-awtorità kontraenti b'kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli mingħajr ebda dritt għas-sottolicenszar. Jekk kuntrattur ma jwettaqx l-esplorazzjoni kummerċjali tar-riżultati fi żmien perjodu partikolari wara l-akkwist prekommerċjali kif identifikat fil-kuntratt, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jirrikjedu li jittrasferilhom kwalunkwe sjeda tar-riżultati.

Artikolu 21

Operazzjonijiet ta' tahlit

L-operazzjonijiet ta' tahlit decizi skont dan il-Programm għandhom jiġu implimentati skont ir-[Regolament dwar l-InvestEU] u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet finanzjarji oħra

Artikolu 22

Finanzjament kumulattiv, kumplementari u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm iehor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni fil-qafas tal-Programm, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkopru l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbez it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u s-sostenn mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata b'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għas-sostenn.

2. L-azzjonijiet li jingħataw ċertifikazzjoni ta' Sigill ta' Eċċellenza, jew li għandhom ikunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

(a) dawn ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti skont il-Programm;

(b) dawn iharsu l-htiġijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati fil-qafas ta' dik is-sejha għall-proposti minhabba limitazzjonijiet baġitarji;

jistgħu jirċievu s-sostenn mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Regionali, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond Soċjali Ewropew+ jew mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, skont il-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar id-Dispożizzjonijiet Komuni] u skont l-Artikolu [8] tar-Regolament (UE) XX [il-Finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], dment li tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-programm ikkonċernat. Għandhom japplikaw ir-regoli dwar il-Fond li jipprovdi s-sostenn.

Artikolu 24

Akkwist kongunt

1. Minbarra d-dispożizzjonijiet tal-[Artikolu 165] tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni **u/jew** l-Aġenzija jistgħu jwettqu proċeduri ta' akkwist kongunt mal-Aġenzija Spazjali Ewropea jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali ohra involuti fl-implimentazzjoni tal-komponenti tal-Programm.

2. Ir-regoli tal-akkwist applikabbli fl-[Artikolu 165] tar-Regolament Finanzjarju għandhom japplikaw b'analogija dment li fi kwalunkwe każ jiġu applikati d-dispożizzjonijiet proċedurali applikabbli għall-istituzzjonijiet **tal-Unjoni**.

Artikolu 25

Protezzjoni tal-interessi essenzjali tas-sigurtà

Fejn ikun meħtieġ għall-protezzjoni tal-interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, b'mod partikolari fir-rigward tal-htieġa li jiġu kkonserwati l-integrità u r-reżiljenza tas-sistemi tal-Unjoni, kif ukoll l-awtonomija tal-baži industrijali li fuqhom huma msejsa, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kundizzjonijiet meħtieġa ta' eliġibbiltà applikabbli għall-akkwist, għall-ghotjiet jew għall-premijiet koperti b'dan it-Titolu. Għandha tingħata attenzjoni partikolari, għal dak l-għan, għall-htieġa li l-imprizi eliġibbli jkunu stabbiliti fi Stat Membru, li jieħdu l-impenn li jwettqu kwalunkwe attività rilevanti fl-Unjoni. Dawk il-kundizzjonijiet għandhom ikunu inklużi fid-dokumenti marbuta mal-akkwist, mal-ghotja jew mal-premju, skont kif ikun applikabbli. Fil-każ ta' akkwist, il-kundizzjonijiet għandhom japplikaw għaċ-ċiklu tal-hajja kollu tal-kuntratt li jirriżulta minnu.

Artikolu 26

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Fejn pajjiż terz jippartecipa fil-Programm b'deċizzjoni fil-qafas ta' ftehim internazzjonali jew bis-saħħa ta' kwalunkwe strument ġuridiku ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa għall-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli, **l-OLAF** u **l-Qorti** Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, tali drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq l-investigazzjonijiet, inklużi l-kontrolli u l-ispezzjonijiet fuq il-post, kif previst fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi .

TITOLU IV

GOVERNANZA TAL-PROGRAMM

Artikolu 27

Prinċipji ta' governanza

Il-governanza tal-Programm għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji li ġejjin:

(a) distribuzzjoni **ċara** tal-kompiti u tar-responsabbiltajiet bejn l-entitajiet involuti fl-implimentazzjoni **ta' kull komponent u miżura** tal-Programm, b'mod partikolari bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Aġenzija Spazjali Ewropea **u l-Organizzazzjoni Ewropea għall-Esplojtazzjoni ta' Satelliti Meteoroloġiċi, billi jibbażaw fuq il-kompetenza rispettiva tagħhom u jevitaw kwalunkwe duplikazzjoni fil-kompiti u r-responsabbiltajiet;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (aa) **pertinenza tal-istruttura ta' governanza għall-htigijiet speċifiċi ta' kull komponent u miżura tal-Programm kif xieraq;**
- (b) kontroll qawwi tal-Programm, inkluża aderenza rigoruża għall-kost, għall-iskeda **u għall-prestazzjoni** mill-entitajiet kollha, **fi hdan ir-rwoli u l-kompiti** rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament;
- (c) **għestjoni trasparenti u kosteffiċjenti;**
- (cc) **kontinwità tas-servizz u kontinwità tal-infrastruttura meħtieġa, inkluża l-protezzjoni mit-theddid rilevanti;**
- (d) kunsiderazzjoni sistematika **u strutturata** tal-htigijiet tal-utenti **tad-data, tal-informazzjoni** u tas-servizzi pprovduti mill-komponenti tal-Programm, kif ukoll tal-evoluzzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi **relatati;**
- (e) sforzi kostanti biex jiġu kkontrollati u jitnaqqsu r-riskji.

Artikolu 28

Rwol l-Istati Membri

1. L-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fil-Programm. **L-Istati Membri li jipparteċipaw fil-Programm għandhom** jagħtu kontribut bil-kompetenza, bl-għarfien u bl-assistenza teknika tagħhom, b'mod partikolari fil-qasam tas-sikurezza u tas-sigurtà **u/jew**, fejn ikun **xieraq u possibbli**, billi jaraw li **d-data**, l-informazzjoni, **is-servizzi** u l-infrastruttura fil-pussess tagħhom jew li jinsabu fit-territorju tagħhom ikunu disponibbli għall-Unjoni, inkluż billi jiġi żgurat l-aċċess effiċjenti u mingħajr ostakli u l-użu tad-data fil-post u b'kooperazzjoni mal-Kummissjoni biex tittejjeb id-disponibbiltà tad-data fil-post meħtieġa mill-Programm, **b'kunsiderazzjoni tal-liċenzji u l-obbligi applikabbli.**

2. Il-Kummissjoni **tista' tinkariga, permezz ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni, kompiti speċifiċi lil organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, fejn tali organizzazzjonijiet ikunu nhatru mill-Istat Membru kkonċernat. Il-Kummissjoni, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, li taġixxi skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 107(2), għandha tadotta d-deċiżjonijiet ta' kontribuzzjoni rigward il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni.**

2a. **F'ċerti ċirkostanzi ġustifikati kif dovut, għall-kompiti msemmija fl-Artikolu 30, l-Aġenzija tista' tinkariga, permezz ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni, kompiti speċifiċi lill-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, fejn tali organizzazzjonijiet ikunu nhatru mill-Istat Membru kkonċernat.**

2aa. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li l-Programm jimxi ħarir **█**, inkluż billi jgħinu fil-protezzjoni, **fil-livell adegwat**, tal-frekwenzi meħtieġa għal dan il-programm.

2b. **L-Istati Membri u l-Kummissjoni jistgħu jikkooperaw biex iwessgħu l-użu tad-data, tal-informazzjoni u tas-servizzi pprovduti mill-programm.**

2c. **Kull meta jkun possibbli, il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri għall-Forum tal-Utenti msemmi fl-Artikolu 107 għandu jkun ibbażat fuq konsultazzjoni sistematika u koordinata tal-komunitajiet tal-utenti ahħarin fil-livell nazzjonali, b'mod partikolari fir-rigward ta' Galileo, EGNOS u Copernicus.**

3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom **jikkooperaw** sabiex jiżviluppaw il-komponent fil-post **u s-servizzi ta' kalibrizzjoni fuq il-post meħtieġa** għall-użu tas-sistemi spazjali u sabiex jiffacilitaw l-użu tas-settijiet tad-data **ta' referenza** fil-post sal-potenzjal kollu tagħhom, **abbażi ta' kapacitajiet eżistenti.**

4. Fil-qasam tas-sigurtà, l-Istati Membri għandhom iwettqu l-kompiti msemmija fl-Artikolu 34(4).

Artikolu 29

Rwol il-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha r-responsabbiltà ġenerali għall-implimentazzjoni tal-Programm, inkluż fil-qasam tas-sigurtà, **mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali.** B'konformità ma' dan ir-Regolament, għandha tistabbilixxi l-prijoritajiet u l-evoluzzjoni fit-tul tal-Programm, **skont ir-rekwiżiti tal-utent**, u għandha twettaq is-supervizzjoni tal-implimentazzjoni tiegħu, **mingħajr preġudizzju għal** politiki oħra tal-Unjoni.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tiġġestixxi **kwalunkwe** komponent **jew subkomponent** tal-Programm **li ma jkunux ġew inkarigati** lil entità oħra, **b'mod partikolari GOVSATCOM, NEO, it-temp spazjali u l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 54(d).**

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm diviżjoni ċara tal-kompiti **u r-responsabbiltajiet** bejn id-diversi entitajiet involuti fil-Programm u għandha tikkoordina l-attivitajiet bejn dawk l-entitajiet. **Il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li l-entitajiet inkarigati kollha involuti fl-implimentazzjoni tal-programm jipproteġu l-interess tal-Unjoni, jiggarrantixxu l-ġestjoni tajba tal-fondi tal-Unjoni u jikkonformaw mar-Regolament Finanzjarju u ma' dan ir-Regolament.**

3a. **Il-Kummissjoni, għandha tikkonkludi mal-Aġenzija u, b'kunsiderazzjoni tal-Ftehim Qafas tal-2004, l-Aġenzija Spazjali Ewropea, Ftehim Qafas ta' Shubija Finanzjarja kif previst fl-[Artikolu 130] tar-Regolament Finanzjarju u msemmi fl-Artikolu 31a.**

4. Meta jkun meħtieġ biex il-funzjonament tal-Programm jimxi harir u biex il-forniment tas-servizzi pprovduti mill-komponenti tal-Programm jimxu harir, il-Kummissjoni, permezz ta' atti **delegati**, għandha tistabbilixxi **r-rekwiziti ta' livell għoli** għall-implimentazzjoni u għall-evoluzzjoni ta' dawk il-komponenti u tas-servizzi li jipprovdu wara li tkun ikkonsultat lill-utenti u lill-partijiet ikkonċernati rilevanti l-oħra kollha, **inkluż is-settur downstream**. Meta tistabbilixxi dawk **ir-rekwiziti ta' livell għoli**, il-Kummissjoni għandha tevita li tnaqqas il-livell ġenerali tas-sigurtà u li tissodisfa imperattivi ta' retrokompatibbiltà.

Dawk l-atti **delegati** għandhom jiġu adottati b'konformità mal-Artikolu **21**.

5. Il-Kummissjoni għandha **■** tiżgura **li** l-użu tad-data u tas-sistemi pprovduti mill-komponenti tal-Programm fis-setturi pubbliċi u privati **jiġi promoss u massimizzat, mingħajr preġudizzju għall-kompiti tal-Aġenzija jew ta' entitajiet inkarigati oħra**, inkluż b'sostenn għall-iżvilupp xieraq ta' dawk is-servizzi **u interfaċċi faċli għall-utent** u bit-trawwim ta' ambjent stabbli fit-tul. Għandha tiżviluppa sinerġiji **xierqa** bejn l-applikazzjonijiet tad-diversi komponenti tal-Programm. Għandha tiżgura l-komplementarjetà, il-konsistenza, is-sinerġiji u r-rabtiet bejn il-Programm u azzjonijiet u programmi oħra tal-Unjoni.

6. Fejn ikun xieraq, **il-Kummissjoni** għandha tiżgura **l-koerenza tal-attivitajiet imwettqa fil-kuntest tal-Programm** mal-attivitajiet li jitwettqu **fil-qasam tal-ispazju** fil-livelli **tal-Unjoni**, nazzjonali **jew** internazzjonali. Għandha thegġeg il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u, fejn ikun pertinenti għall-Programm, tiffaċilita l-konverġenza tal-kapaċitajiet teknoloġiċi u tal-iżviluppi tagħhom fil-qasam spazjali. **Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq u fil-qasam tal-kompetenza tagħhom, tikkooopera mal-Aġenzija u mal-Aġenzija Spazjali Ewropea.**

7. **Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 107 dwar ir-riżultati intermedjarji u dawk finali tal-evalwazzjoni ta' kwalunkwe sejha għal offerti u ta' kwalunkwe kuntratt ma' entitajiet pubbliċi u privati, inklużi sottokuntratti.**

Artikolu 30

Rwol l-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti tagħha stess li ġejjin:

(a) l-iżgurar, permezz tal-Bord tagħha għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà tal-komponenti kollha tal-Programm b'konformità mal-Kapitolu II tat-Titolu V;

(b) it-twettiq tal-kompiti **l-oħra** msemmija fl-Artikolu 34(2) u (3);

(c) it-twettiq ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni, **ta' żvilupp tas-suq** u ta' promozzjoni **■** tas-servizzi offruti minn Galileo u minn EGNOS, **b'mod partikolari attivitajiet relatati mad-dhul fis-suq u l-koordinazzjoni tal-htigijiet tal-utenti;**

(ca) **It-twettiq ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni, promozzjoni u żvilupp tas-suq ta' data, informazzjoni u servizzi offruti minn Copernicus, mingħajr preġudizzju għall-attivitajiet imwettqa minn entitajiet inkarigati oħrajn u l-Kummissjoni;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (d) l-ghoti ta' għarfien espert ■ lill-Kummissjoni, **anke għat-tnejn ta' prijoritajiet tar-riċerka relatata mal-ispazju downstream.**
2. Il-Kummissjoni għandha tinkariga lill-Aġenzija bil-kompiti li ġejjin:
- (a) il-ġestjoni tal-esplorazzjoni ta' EGNOS u ta' Galileo, **li jkopru l-azzjonijiet imsemmija** fl-Artikolu 43;
- (b) il-koordinazzjoni ġenerali ta' aspetti marbuta mal-utenti ta' GOVSATCOM b'kollaborazzjoni mill-qrib **mal-Istati Membri, ma' entitajiet ohra**, mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni u mas-SEAE għall-missjonijiet u għall-operazzjonijiet ta' ġestjoni tal-kriżijiet;
- (c) l-implimentazzjoni tal-attivitajiet marbuta mal-iżvilupp tal-applikazzjonijiet downstream abbażi tal-komponenti tal-Programm, **inklużi elementi fundamentali u applikazzjonijiet integrati bbażati fuq id-data u s-servizzi minn Galileo, EGNOS u Copernicus, anke fejn il-finanzjament ikun sar disponibbli għal tali attivitajiet fil-kuntest tal-Programm Orizzont Ewropa stabbilit skont ir-Regolament xx jew fejn meħtieġ sabiex jiġu ssodisfati l-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(b);**
- (d) **it-tweġġ ta' attivitajiet relatati mal-użu mill-utenti ta' data, informazzjoni u servizzi, offruti mill-komponenti tal-programm għajr Galileo u EGNOS, mingħajr preġudizzju għall-attivitajiet ta' Copernicus u s-Servizzi inkarigati lil entitajiet ohra;**
- (e) **azzjonijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 6.**
3. Il-Kummissjoni tista' **abbażi tal-valutazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 102(6)**, tinkariga kompiti ohra lill-Aġenzija, **dment li ma jiddupplikawx attivitajiet imwettqa minn entitajiet inkarigati ohra fil-kuntest tal-Programm u dment li jimmiraw li jtejbu l-effiċjenza tal-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-Programm.**
- 3a. **Kull meta attivitajiet jiġu inkarigati lill-Aġenzija, għandhom jiġu żgurati riżorsi finanzjarji, umani u amministrattivi xierqa għall-implimentazzjoni tagħhom.**

5. **B'deroga mill-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju u soġġett għall-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-protezzjoni tal-interessi tal-Unjoni, l-Aġenzija tista' tinkariga, permezz ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni, attivitajiet speċifiċi lil entitajiet ohra, f'oqsma ta' kompetenza rispettiva tagħhom, taħt il-kundizzjonijiet ta' ġestjoni indiretta li japplikaw għall-Kummissjoni.**

Artikolu 31

Rwol l-Aġenzija Spazjali Ewropea

1. **Dment li l-interess tal-Unjoni jkun protett**, l-Aġenzija Spazjali Ewropea **għandha** tiġi inkarigata bil-kompiti li ġejjin:
- (a) fir-rigward ta' Copernicus: **il-koordinazzjoni tal-komponent spazjali u l-implimentazzjoni għall-komponent spazjali ta' Copernicus u l-evoluzzjoni tiegħu kif ukoll id-disinn**, l-iżvilupp ■ u l-konstruzzjoni tal-infrastruttura spazjali ta' Copernicus, inklużi l-operazzjonijiet ta' dik l-infrastruttura **u l-akkwist relatat, hliet meta dan isir minn entitajiet ohra u, fejn xieraq, aċċess għad-data ta' partijiet terzi;**
- (b) fir-rigward ta' Galileo u ta' EGNOS: l-evoluzzjoni tas-sistemi, **id-disinn u l-iżvilupp tal-partijiet** tas-segment tal-art u ■ tas-satelliti, **inklużi l-ittestjar u l-validazzjoni;**
- (c) fir-rigward tal-komponenti kollha tal-Programm b'attivitajiet ta' riċerka u ta' żvilupp **upstream** fl-oqsma tal-għarfien espert tagħha.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

1a. Fuq il-bażi ta' valutazzjoni mill-Kummissjoni, l-Aġenzija Spazjali Ewropea tista' tiġi inkarigata b'kompiti oħrajn ibbażati fuq il-htigijiet tal-programm, dment li dawn ma jidduplikawx l-attivitajiet imwettqa minn entità inkarigata oħra fil-kuntest tal-Programm u dment li jkollhom l-għan li jtejbju l-effiċjenza tal-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-Programm.

4. Mingħajr preġudizzju għall-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja msemmi fl-Artikolu 31a, il-Kummissjoni jew l-Aġenzija jistgħu jitolbu lill-Aġenzija Spazjali Ewropea tipprovdi l-għarfien espert tekniku u l-informazzjoni meħtieġa biex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom minn dan ir-Regolament skont kundizzjoni li għandhom jiġu maqbuli.

Artikolu 31a

Il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja

1. Il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja msemmi fl-Artikolu 29(3a) għandu:

- a) jiddefinixxi b'mod ċar ir-rwoli, ir-responsabbiltajiet u l-obbligi tal-Kummissjoni, tal-Aġenzija u tal-Aġenzija Spazjali Ewropea fir-rigward ta' kull komponent tal-Programm u l-mekkaniżmi ta' koordinazzjoni u kontroll meħtieġa;
- b) jirrikjedi li l-Aġenzija Spazjali Ewropea tapplika r-regoli tas-sigurtà tal-Unjoni, stabbiliti fi hdan il-ftehimiet dwar is-sigurtà konklużi bejn l-Unjoni u l-Istituzzjonijiet u l-Aġenziji tagħha, u bejn l-ESA, b'mod partikolari fir-rigward tal-ipproċessar ta' informazzjoni klassifikata;
- c) jistipula l-kundizzjonijiet tal-ġestjoni tal-fondi inkarigata lill-Aġenzija Spazjali Ewropea, b'mod partikolari fir-rigward tal-akkwist pubbliku, inklużi l-applikazzjoni tar-regoli dwar l-akkwist tal-Unjoni, meta l-akkwist isir f'isem u għall-Unjoni, jew l-applikazzjoni tar-regoli tal-entità inkarigata skont l-Artikolu 154 tar-Regolament Finanzjarju, il-proċeduri ta' ġestjoni, ir-riżultati mistennija li jkunu tkejlu permezz ta' indikaturi tal-prestazzjoni, il-miżuri applikabbli f'każ ta' nuqqas ta' implimentazzjoni jew implimentazzjoni frawdolenti tal-kuntratti f'termini tal-kostijiet, l-iskeda u r-riżultati, kif ukoll l-istrategija ta' komunikazzjoni u r-regoli fir-rigward tas-sjieda tal-assi tangibbli u intangibbli kollha; dawn il-kundizzjonijiet għandhom ikunu konformi mat-Titoli III u V ta' dan ir-Regolament u mar-Regolament Finanzjarju;
- d) jirrikjedi li, kull meta Bord tal-Evalwazzjoni tal-Offerti jiġi stabbilit mill-Aġenzija jew mill-Aġenzija Spazjali Ewropea għal azzjoni ta' akkwist imwettqa taht l-FFPA, esperti mill-Kummissjoni u, fejn rilevanti, l-entità inkarigata l-oħra għandhom jipparteċipaw bhala membri fil-laqgħat tal-Bord tal-Evalwazzjoni tal-Offerta. Tali parteċipazzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-indipendenza teknika tal-Bord ta' Evalwazzjoni tal-Offerti ;
- e) jistabbilixxi miżuri ta' monitoraġġ u ta' kontroll, li għandhom jinkludu, b'mod partikolari, sistema ta' tbassir tal-kostijiet, il-forniment sistematiku ta' informazzjoni dwar il-kostijiet u l-iskeda lill-Kummissjoni jew, fejn ikun xieraq, lill-Aġenzija, u fil-każ ta' diskrepanza bejn il-baġits ipplanati, il-prestazzjoni u l-iskeda, azzjoni korrettiva li tiżgura t-twettiq tal-kompiti fil-baġits allokati ;
- f) jistabbilixxi l-prinċipji għar-remunerazzjoni tal-Aġenzija Spazjali Ewropea għal kull komponent tal-programm, li għandu jkun proporzjonat għall-kundizzjonijiet li skonthom jiġu implimentati l-azzjonijiet, b'kunsiderazzjoni tas-sitwazzjonijiet ta' kriżi u ta' fragilità, u fejn xieraq, ikunu bbażati fuq il-prestazzjoni; ir-remunerazzjoni għandha tkopri biss il-kostijiet generali li mhumiex assoċjati mal-attivitajiet inkarigati lill-Aġenzija Spazjali Ewropea mill-Unjoni.
- g) jipprevedi li l-Aġenzija Spazjali Ewropea tiehu l-miżuri xierqa biex tiżgura l-protezzjoni tal-interessi tal-Unjoni u biex tikkonforma mad-deċiżjonijiet meħuda mill-Kummissjoni għal kull komponent fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Mingħajr preġudizzju għall-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja msemmi fl-Artikolu 31a, il-Kummissjoni jew l-Aġenzija jistgħu jitolbu lill-Aġenzija Spazjali Ewropea tipprovdi l-għarfien espert tekniku u l-informazzjoni meħtieġa biex ivettqu l-kompiti assenjati lilhom minn dan ir-Regolament. Il-kundizzjonijiet għal talbiet bħal dawn u l-implimentazzjoni tagħhom għandhom jiġu maqbula b'mod reċiproku.

Artikolu 32

Rwol tal-EURMETSAT u ta' entitajiet oħra

1. Il-Kummissjoni tista' tinkariga, għalkollox jew parzjalment, permezz ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni, l-implimentazzjoni **tal-kompiti li ġejjin** lil entitajiet oħra għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 30 u 31, inkluż:

- (a) **it-tiġdid, it-thejjija tal-operazzjonijiet u t-tħaddim tal-infrastruttura spazjali ta' Copernicus jew ta' partijiet minnha, u fejn xieraq il-ġestjoni tal-aċċess għad-data tal-missjoni ta' kontribuzzjoni li tista' tiġi inkarigata** lill-EUMETSAT;
- (b) **l-implimentazzjoni tas-servizzi ta' Copernicus jew ta' partijiet minnhom lill-aġenziji, lill-korpi jew lill-organizzazzjonijiet rilevanti, filwaqt li tiġġestixxi wkoll l-akkwist ta' informazzjoni rilevanti ta' partijiet terzi.**

2. Il-kriterji għall-għażla ta' tali entitajiet inkarigati għandhom, b'mod partikolari, jirriflettu l-hila tagħhom li jiżguraw il-kontinwità u, fejn ikun xieraq, is-sigurtà tal-operazzjonijiet bl-ebda tfixkil jew bi tfixkil minimu għall-attivitajiet **tal-Programm.**

2a. Kull meta jkun possibbli, il-kundizzjonijiet tal-ftehimiet ta' kontribuzzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom ikunu koerenti mal-kundizzjonijiet tal-FFPA msemmija fl-Artikolu 31a(1).

3. Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi kkonsultat dwar id-deċiżjoni ta' kontribuzzjoni rigward il-ftehim ta' kontribuzzjoni msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 107(2). Il-Kumitat tal-Programm għandu jiġi infurmat minn qabel dwar il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni li għandhom jiġu konklużi mill-Unjoni, irrapprezentata mill-Kummissjoni, u l-Entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1.

TITOLU V

SIGURTÀ TAL-PROGRAMM

KAPITOLU I

Sigurtà tal-Programm

Artikolu 33

Principji tas-sigurtà

1. Is-sigurtà tal-Programm għandha tkun ibbażata fuq il-principji li ġejjin:

- (a) il-kunsiderazzjoni tal-esperjenza tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà u t-tehid ta' ispirazzjoni mill-aqwa prattiki tagħhom;
- (b) l-użu **tar-regoli** tas-sigurtà tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, li jipprevedu, **fost l-oħrajn**, separazzjoni bejn il-funzjonijiet operazzjonali u dawk assoċjati mal-akkreditazzjoni.

2. Dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà esklużiva tal-Istati Membri għas-sigurtà nazzjonali, kif previst fl-Artikolu 4(2) tat-TUE, u għad-dritt tal-Istati Membri li jipproteġu l-interessi essenzjali tas-sigurtà tagħhom f'konformità mal-Artikolu 346 tat-TFUE.

Artikolu 34

Governanza tas-sigurtà

1. Il-Kummissjoni, fil-qasam ta' kompetenza tagħha, **bl-appoġġ tal-Aġenzija**, għandha tiżgura livell għoli ta' sigurtà rigward, b'mod partikolari:

- (a) il-protezzjoni tal-infrastruttura, kemm tal-art u kemm dik spazjali, u tal-forniment tas-servizzi, partikolarment kontra l-attakki fiżiċi jew ċibernetiċi, **inkluża l-interferenza mal-flussi tad-data;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) il-kontroll u l-ġestjoni tat-trasferimenti tat-teknoloġija;
- (c) l-iżvilupp u l-konservazzjoni fl-Unjoni tal-kompetenza u tal-għarfien espert miksuba;
- (d) il-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata u ta' informazzjoni klassifikata.

Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha tiżgura li titwettaq analiżi tar-riskji u tat-theddid għal kull komponent tal-Programm. Abbażi ta' dik l-analiżi tar-riskji u tat-theddid, għandha tistabbilixxi **sat-tmiem l-2023**, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ir-rekwiżiti ġenerali tas-sigurtà għal kull komponent tal-Programm. B'hekk, il-Kummissjoni għandha tqis l-impatt ta' daww ir-rekwiżiti fuq il-funzjonament bla intoppi ta' dak il-komponent, b'mod partikolari f'termini ta' kostijiet, ta' ġestjoni tar-riskji u ta' skeda, u għandha tiżgura li ma tnaqqasx il-livell ġenerali tas-sigurtà jew li ma timminax il-funzjonament tat-tagħmir eżistenti abbażi ta' dak il-komponent **u tqis ir-riskji taċ-ċibersigurtà**. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

Wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tikkomunika lista indikattiva ta' atti ta' implimentazzjoni li għandhom jiġu ppreżentati u diskussi mill-Kumitat tal-Programm fil-konfigurazzjoni tas-sigurtà. Din il-lista għandha tkun akkumpanjata bi skeda ta' żmien indikattiva għas-sottomissjoni.

2. L-entità responsabbli għall-ġestjoni ta' komponent tal-Programm għandha tkun responsabbli **għas-sigurtà operattiva** ta' dak il-komponent u għandha, għal dak l-għan, twettaq analiżi tar-riskji u tat-theddid u l-attivitajiet meħtieġa kollha biex tiżgura u timmonitorja s-sigurtà ta' dak il-komponent, b'mod partikolari billi tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri operazzjonali, u billi timmonitorja l-konformità tagħhom mar-rekwiżiti ġenerali tas-sigurtà msemmija fil-paragrafu 1. **Skont l-Artikolu 30, għal Galileo u EGNOS, dik l-entità għandha tkun l-Aġenzija.**

2a. Abbażi tal-analiżi tar-riskju u tat-theddid, il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tidentifika struttura biex timmonitorja s-sigurtà u ssegwi l-istruzzjonijiet żviluppanti taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni 201x/xxx/PESK⁽²¹⁾. L-istruttura għandha topera skont ir-rekwiżiti tas-sigurtà msemmija fil-paragrafu 1. Għal Galileo, dik l-istruttura għandha tkun iċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sigurtà Galileo.

3. L-Aġenzija għandha:

- (a) tiżgura l-akkreditazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti kollha tal-Programm skont il-Kapitolu II ta' dan it-Titolu u **mingħajr preġudizzju** għall-kompetenzi tal-Istati Membri;
- (b) tiżgura t-thaddim taċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sigurtà ta' Galileo, b'konformità mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 2 u mal-istruzzjonijiet żviluppanti fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni 2014/496/PESK;
- (c) twettaq il-kompiti assenjati lilha skont id-Deciżjoni Nru 1104/2011/UE;
- (d) tipprovdi l-għarfien espert tekniċu tagħha lill-Kummissjoni u tipprovdiha kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħha skont dan ir-Regolament.

4. L-Istati Membri għandhom:

- (a) jieħdu miżuri li minn tal-inqas ikunu ekwivalenti għal daww meħtieġa għall-protezzjoni tal-infrastrutturi kritiċi Ewropej skont it-tifsira tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/114/KE tat-8 ta' Diċembru 2008 dwar l-identifikazzjoni u l-indikazzjoni tal-infrastruttura Kritika Ewropea u l-valutazzjoni tal-htieġa għat-titjib tal-harsien tagħhom⁽²²⁾ u għal daww meħtieġa għall-protezzjoni tal-infrastrutturi kritiċi nazzjonali tagħhom stess sabiex jiżguraw il-protezzjoni tal-infrastrutturi tal-art li jiffurmaw parti integrali mill-Programm u li jinsabu fit-territorju tagħhom;

⁽²¹⁾ Din id-Deciżjoni tal-Kunsill se tirrizulta mill-proposta tar-Rappreżentant Għoli li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/496/PESK tat-22 ta' Lulju 2014 li bhalissa qed tiġi nneozjata.

⁽²²⁾ ĠU L 345, 23.12.2008, p. 75.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) iwettqu l-kompiti ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 41.

5. L-entitajiet involuti fil-Programm għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa, **anke fid-dawl tal-kwistjonijiet identifikati fl-analiżi tar-riskju**, biex jiżguraw is-sigurtà tal-Programm.

Artikolu 34a

Is-sigurtà tas-sistemi u s-servizzi użati

Kull meta s-sigurtà tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha tkun tista' tiġi affettwata mit-thaddim tas-sistemi, għandhom japplikaw il-proċeduri stipulati fid-Deciżjoni tal-Kunsill XXXX/XX/PESK.

KAPITOLU II

Akkreditazzjoni tas-sigurtà

Artikolu 35

Awtorità għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà stabbilit fl-Aġenzija għandu jkun l-awtorità għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà għall-komponenti kollha tal-Programm.

Artikolu 36

Prinċipji ġenerali tal-akkreditazzjoni tas-sigurtà

L-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għall-komponenti kollha tal-Programm għandhom jitwettqu b'konformità mal-prinċipji li ġejjin:

- (a) l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà u d-deċiżjonijiet għandhom jitwettqu f'kuntest ta' responsabbiltà kollettiva għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri;
- (b) għandhom isiru sforzi biex id-deċiżjonijiet fil-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jintlaħqu b'konsensus;
- (c) l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għandhom jitwettqu billi jintuza approċċ ta' ġestjoni u ta' valutazzjoni tar-riskji, li jikkunsidra r-riskji għas-sigurtà tal-komponent kif ukoll l-impatt fuq il-kost jew l-iskeda ta' kwalunkwe miżura biex jittaffew ir-riskji, filwaqt li jitqies l-għan li ma jitnaqqasx il-livell ġenerali ta' sigurtà ta' dan il-komponent;
- (d) id-deċiżjonijiet dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandhom jithejjew u jittiehdu minn professjonisti li jkunu kkwalifikati debitament fil-qasam tal-akkreditazzjoni ta' sistemi kumplessi, li jkollhom livell xieraq ta' approvazzjoni tas-sigurtà u li jaġixxu b'mod oġġettiv;
- (e) għandhom isiru sforzi sabiex jiġu kkonsultati l-partijiet rilevanti kollha b'interess fil-problemi marbuta mas-sigurtà għal dan il-komponent;
- (f) l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għandhom jitwettqu mill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha tal-komponent skont strateġija ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà, mingħajr preġudizzju għar-rwol tal-Kummissjoni;
- (g) id-deċiżjonijiet dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, filwaqt li jsewju l-proċess definit fl-istrategija rilevanti għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà definita minn dak il-Bord, għandhom ikunu bbażati fuq deċiżjonijiet lokali dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà meħuda mill-awtoritajiet nazzjonali rispettivi għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà tal-Istati Membri;
- (h) proċess ta' monitoraġġ permanenti, trasparenti u li jinftehem għalkollox għandu jiżgura li r-riskji għas-sigurtà tal-komponent ikunu magħrufa, li l-miżuri tas-sigurtà jiġu definiti biex inaqqsu tali riskji għal livell aċċettabbli fid-dawl tal-htigijiet tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, biex dak il-komponent jimxi harir u biex daww il-miżuri jiġu applikati skont il-kuncett ta' difiża profonda. L-effettività ta' tali miżuri għandha tiġi evalwata b'mod kontinwu. Il-proċess marbut mal-valutazzjoni u mal-ġestjoni tar-riskji għas-sigurtà għandu jsir bħala proċess iterattiv b'mod kongunt mill-partijiet ikkonċernati tal-komponent;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (i) id-deċiżjonijiet dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà għandhom jittiehdu mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà b'mod rigorozament indipendenti, inkluż fir-rigward tal-Kummissjoni u tal-korpi l-oħra responsabbli għall-implimentazzjoni tal-komponent u għall-forniment ta' servizzi relatati, kif ukoll fir-rigward tad-Direttur Eżekuttiv u tal-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija;
- (j) l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għandhom jitwettqu billi titqies kif suppost il-hteġa għal koordinazzjoni adegwata bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tas-sigurtà;
- (k) l-akkreditazzjoni tas-sigurtà ta' EGNOS imwettqa mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-attivitajiet ta' akkreditazzjoni mwettqa għall-avjazzjoni mill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni.

Artikolu 37**Kompiti tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà**

1. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jwettaq il-kompiti tiegħu mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni jew għal dawk inkarigati lill-korpi l-oħra tal-Aġenzija, b'mod partikolari għal kwistjonijiet marbuta mas-sigurtà, u mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri fir-rigward tal-akkreditazzjoni tas-sigurtà.
2. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkollu l-kompiti li ġejjin:
 - (a) għad-definizzjoni u għall-approvazzjoni ta' strateġija għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà li tistabbilixxi:
 - i) l-ambitu tal-attivitajiet meħtieġa biex titwettaq u tinzamm l-akkreditazzjoni tal-komponenti tal-Programm jew ta' partijiet minn dawn il-komponenti u kwalunkwe interkonnessjoni bejniethom u bejn sistemi jew komponenti oħra;
 - ii) proċess ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għall-komponenti tal-Programm jew ta' partijiet minn dawn il-komponenti, b'livell ta' dettall li jkun jaqbel mal-livell meħtieġ ta' assigurazzjoni u fejn jiġu ddikjarati b'mod ċar il-kundizzjonijiet għall-akkreditazzjoni;
 - iii) skeda ta' akkreditazzjoni li tkun konformi mal-fażijiet tal-komponenti tal-Programm, b'mod partikolari fir-rigward tal-varar tal-infrastruttura u l-forniment u l-evoluzzjoni tas-servizzi;
 - iv) il-prinċipji tal-akkreditazzjoni tas-sigurtà għan-netwerks konnessi mas-sistemi stabbiliti fil-qafas tal-komponenti tal-Programm jew għall-partijiet ta' dawn il-komponenti u għat-tagħmir konness ma' sistemi stabbiliti b'dawn il-komponenti, li għandhom jitwettqu mill-entitajiet nazzjonali tal-Istati Membri kompetenti fi kwistjonijiet tas-sigurtà;
 - (b) għat-tehid tad-deċiżjonijiet dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà, b'mod partikolari dwar l-approvazzjoni tal-illanċjar tas-satelliti, dwar l-awtorizzazzjoni għat-thaddim tas-sistemi stabbiliti fil-qafas tal-komponenti tal-Programm jew tal-elementi ta' dawn il-komponenti fil-konfigurazzjonijiet differenti tagħhom u għad-diversi servizzi li jipprovd, inkluż u sas-sinjal fl-ispazju, u dwar l-awtorizzazzjoni tat-thaddim tal-istazzjonijiet tal-art. Fir-rigward tan-netwerks u t-tagħmir konnessi mal-PRS imsemmi fl-Artikolu 44, jew ma' kwalunkwe servizz sigur ieħor li jirriżulta mill-komponenti tal-Programm, il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jiehu deċiżjonijiet biss dwar l-awtorizzazzjoni ta' korpi biex jiżviluppaw jew jimmanifatturaw teknoloġiji sensitivi tal-PRS, riċevituri tal-PRS jew moduli tas-sigurtà tal-PRS, jew kwalunkwe teknoloġija oħra jew tagħmir ieħor li jridu jiġu kkontrollati skont ir-rekwiżiti generali tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 34(1), filwaqt li jqis il-pariri pprovduti mill-entitajiet nazzjonali kompetenti fi kwistjonijiet tas-sigurtà u r-riskji generali għas-sigurtà;
 - (c) għall-eżami u, għajr fir-rigward ta' dokumenti li jridu jiġu adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 34(1) ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 8 tad-Deciżjoni Nru 1104/2011/UE, għall-approvazzjoni tad-dokumentazzjoni kollha marbuta mal-akkreditazzjoni tas-sigurtà;
 - (d) għall-ghoti ta' pariri, fil-qasam tal-kompetenza tiegħu, lill-Kummissjoni dwar it-tfassil ta' abbozzi ta' testi għall-atti msemmija fl-Artikolu 34(1) ta' dan ir-Regolament u fl-Artikolu 8 tad-Deciżjoni Nru 1104/2011/UE, inkluż għall-istabbiliment ta' proċeduri operazzjonali tas-sigurtà (SecOps), u għall-forniment ta' dikjarazzjoni bil-pożizzjoni tal-konklużjoni tiegħu;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (e) għall-eżami u għall-approvazzjoni tal-valutazzjoni tar-riskji għas-sigurtà mfassla b'konformità mal-proċess ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 36(h), filwaqt li jqis il-konformità mad-dokumenti msemmija fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu u dawk imfassla skont l-Artikolu 34(1) ta' dan ir-Regolament u skont l-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni Nru 1104/2011/UE; u għall-kooperazzjoni mal-Kummissjoni biex jiġu definiti l-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji;
- (f) għall-kontroll tal-implimentazzjoni tal-miżuri tas-sigurtà fir-rigward tal-akkreditazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-Programm billi jwettaq jew jisponsorja valutazzjonijiet, spezzjonijiet, awditjar jew rieżamijiet tas-sigurtà, skont l-Artikolu 41(b) ta' dan ir-Regolament;
- (g) għall-approvazzjoni tal-għażla ta' prodotti u ta' miżuri ta' protezzjoni approvati kontra l-interċettazzjonijiet elettronici (TEMPEST) u ta' prodotti kriptografiċi approvati li jintużaw biex jipprovdur sigurtà għall-komponenti tal-Programm;
- (h) għall-approvazzjoni jew, fejn ikun rilevanti, għall-partecipazzjoni fl-approvazzjoni kongunta, flimkien mal-entitajiet rilevanti kompetenti fi kwistjonijiet tas-sigurtà, tal-interkonnessioni bejn is-sistemi stabbiliti fil-qafas tal-komponenti tal-Programm jew tal-partijiet ta' dawn il-komponenti u sistemi oħra;
- (i) għall-qbil mal-Istat Membru rilevanti fir-rigward tal-mudell għall-kontroll tal-aċċess imsemmi fl-Artikolu 41(c);
- (j) għat-thejjija ta' rapporti dwar ir-riskji u għall-infurmar tal-Kummissjoni, tal-Bord Amministrattiv u tad-Direttur Eżekuttiv bil-valutazzjoni tar-riskji tiegħu u għall-ghoti ta' pariri lilhom dwar l-alternattivi tat-trattament tar-riskji residwi għal deċiżjoni partikolari dwar akkreditazzjoni tas-sigurtà;
- (k) għall-assistenza lill-Kunsill u lir-Rappreżentant Għoli, b'komunikazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2014/496/PESK fuq talba speċifika mill-Kunsill u/jew mir-Rappreżentant Għoli;
- (l) għat-twettiq tal-konsultazzjonijiet meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu;
- (m) għall-adozzjoni u għall-pubblikazzjoni tar-regoli ta' proċedura tiegħu.

3. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat **u r-responsabbiltajiet** tal-Istati Membri, għandu jiġi stabbilit korp subordinat speċjali li jirrappreżenta l-Istati Membri taht is-superviżjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà biex iwettaq **b'mod partikolari dawn il-kompiti li ġejjin:**

- (a) il-ġestjoni tal-kjavi tat-titjiriet u ta' kjavi oħra meħtieġa għall-funzjonament ta' Galileo;
- (b) il-verifika tal-istabbiliment u l-infurzar tal-proċeduri għall-kontabbiltà, għat-trattament sigur, għall-hżin u għad-distribuzzjoni tal-kjavi tal-PRS ta' Galileo.

Artikolu 38

Kompożizzjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

1. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkun magħmul minn rappreżentant ta' kull Stat Membru, rappreżentant tal-Kummissjoni u rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli"). Il-mandat tal-membri tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkun ta' erba' snin u għandu jkun jista' jiġġedded.

2. **Il-partecipazzjoni fil-laqgħat tal-SAB għandha tkun ibbażata fuq il-Prinċipju tal-htieġa ta' taġhrif. Fejn xieraq, ir-rappreżentanti** tal-Aġenzija Spazjali Ewropea **u r-rappreżentanti tal-Aġenzija mhux involuti fl-akkreditazzjoni tas-sigurtà jistgħu jiġu mistiedna jattendu** l-laqgħat tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà bhala **osservaturi**. Fuq bażi eċċezzjonali, rappreżentanti ta' aġenziji tal-Unjoni, ta' pajjiżi terzi jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu wkoll jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat bhala osservaturi għal kwistjonijiet relatati direttament ma' dawk il-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjonijiet internazzjonali, speċjalment kwistjonijiet li jikkonċernaw l-infrastruttura li tappartjeni lilhom jew li tkun stabbilita fit-territorju tagħhom. L-arranġamenti għal tali partecipazzjoni ta' rappreżentanti ta' pajjiżi terzi jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u l-kundizzjonijiet għaliha għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehimiet rilevanti u għandhom ikunu konformi mar-regoli ta' proċedura tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 39

Ir-regoli tal-votazzjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

Jekk ma jkunx jista' jintlaħaq konsensus skont il-prinċipji ġenerali msemmija fl-Artikolu 36, il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jiehu d-deċiżjonijiet abbażi ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata, skont l-Artikolu 16 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni u r-rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli ma għandhomx jivvutaw. Il-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jiffirma d-deċiżjonijiet adottati mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, fisem il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.

Artikolu 40

Il-komunikazzjoni u l-impatt tad-deċiżjonijiet tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

1. Id-deċiżjonijiet tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandhom jiġu indirizzati lill-Kummissjoni.
2. Il-Kummissjoni għandha żżomm lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà infurmat b'mod kontinwu dwar l-impatt ta' kwalunkwe deċiżjoni prevista mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà dwar il-funzjonament kif suppost tal-komponenti tal-Programm, u dwar l-implimentazzjoni ta' pjanijiet tat-trattament tar-riskji residwi. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jiehu nota ta' kwalunkwe informazzjoni ta' dan it-tip mill-Kummissjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha żżomm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill infurmati, mingħajr dewmien, dwar l-impatt tal-adozzjoni tad-deċiżjonijiet dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà fir-rigward tal-funzjonament kif suppost tal-Programm. Jekk il-Kummissjoni tqis li deċiżjoni mehuda mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jista' jkollha effett sinifikanti fuq il-funzjonament kif suppost ta' dawn il-komponenti, pereżempju f'termini ta' kostijiet, ta' skeda jew ta' prestazzjoni, għandha tinforma minnufih lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
4. Il-Bord Amministrattiv għandu jinżamm infurmat perjodikament bl-evoluzzjoni tal-hidma tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.
5. L-iskeda għall-hidma tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà ma għandhiex timmina l-iskeda tal-attivitajiet ipprovduta fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 100.

Artikolu 41

Rwol l-Istati Membri fl-akkreditazzjoni tas-sigurtà

L-Istati Membri għandhom:

- (a) jittrażmettu lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà l-informazzjoni kollha li huma jikkunsidraw li tkun rilevanti għall-iskopijiet tal-akkreditazzjoni tas-sigurtà;
- (b) jippermetti li persuni awtorizzati debitament u mahtura mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, bi qbil mal-entitajiet nazzjonali kompetenti fi kwistjonijiet tas-sigurtà u taht is-supervizjoni tagħhom, ikollhom aċċess għal kwalunkwe informazzjoni u għal kwalunkwe zona u/jew sit fir-rigward tas-sigurtà ta' sistemi li jaqgħu fil-ġurisdizzjoni tagħhom, b'konformità mal-liġijiet u mar-regolamenti nazzjonali tagħhom, u mingħajr l-ebda diskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità taċ-ċittadini tal-Istati Membri, inkluż għall-iskopijiet ta' spezzjonijiet, ta' awditjar u ta' testijiet tas-sigurtà kif deċiż mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, u abbażi tal-proċess ta' monitoraġġ tar-riskji għas-sigurtà msemmi fl-Artikolu 36(h). Dan l-awditjar u dawn it-testijiet għandhom jitwettqu skont il-prinċipji li ġejjin:
 - i) l-importanza tas-sigurtà u tal-ġestjoni effettiva tar-riskji fl-entitajiet spezzjonati għandha tiġi enfasizzata;
 - ii) il-kontromiżuri għall-mitigazzjoni tal-impatt speċifiku tat-telf ta' kunfidenzjalità, ta' integrità jew ta' disponibbiltà tal-informazzjoni klassifikata għandhom jiġu rakkomandati;
- (c) ikunu lkoll responsabbli għat-thejjja ta' mudell għall-kontroll tal-aċċess, li jrid jiddeskrivi jew jelenka ż-żoni/is-siti li jridu jiġu akkreditati, u li għandhom jiġu maqbula bil-quddiem bejn l-Istati Membri u l-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, sabiex b'hekk jiġi żgurati li jkun qed jiġi pprovdut l-istess livell ta' kontroll tal-aċċess mill-Istati Membri kollha;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (d) ikunu responsabbli, fil-livell lokali, għall-akkreditazzjoni tas-sigurtà ta' siti li jkunu jinsabu fit-territorju tagħhom u li jiffurmaw parti miż-zona ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà għall-komponenti tal-Programm, u jirrapportaw, għal dan l-ghan, lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.

KAPITOLU III

Protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata

Artikolu 42

Protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata

Fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament:

- (a) ***l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata relatata mal-Programm għandha tkun soġġetta għall-eżistenza ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali dwar l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata jew, fejn applikabbli, arrangament konkluz mill-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni kompetenti u l-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali dwar l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata, u għall-kundizzjonijiet stabbiliti fihom;***

- (c) il-persuni fiżiċi residenti f'pajjiżi terzi u l-persuni ġuridici stabbiliti f'pajjiżi terzi jistgħu jittrattaw informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-Programm biss meta huma jkunu soġġetti, f'dawk il-pajjiżi, għal regolamenti dwar is-sigurtà li jiżguraw livell ta' protezzjoni li jkun minn tal-inqas ekwivalenti għal dak ipprovdut bir-regoli dwar is-sigurtà tal-Kummissjoni stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 u bir-regoli dwar is-sigurtà tal-Kunsill stabbiliti fl-Annessi tad-Deċiżjoni 2013/488/UE. L-ekwivalenza tar-regolamenti dwar is-sigurtà applikati f'pajjiż terz jew f'organizzazzjoni internazzjonali għandha tiġi definita fi ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni, li jinkludi kwistjonijiet tas-sigurtà industrijali jekk ikunu rilevanti, li jiġi konkluz bejn l-Unjoni u dak il-pajjiż terz jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali b'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 218 tat-TFUE u billi jitqies l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni 2013/488/UE;

- (d) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE u għar-regoli li jirregolaw il-qasam tas-sigurtà industrijali kif stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, persuna fiżika jew persuna ġuridika, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali jista' jingħatalhom aċċess għal informazzjoni klassifikata tal-UE meta jitqies meħtieġ fuq bażi ta' każ b'każ, skont in-natura u l-kontenut ta' din l-informazzjoni, il-htieġa għall-għarfien tal-benefiċjarju u l-grad ta' vantaġġ għall-Unjoni.

TITOLU VI

Galileo u EGNOS

Artikolu 43

Azzjonijiet eliġibbli

L-esplojtazzjoni ta' Galileo u ta' EGNOS għandha tkopri l-azzjonijiet eliġibbli li ġejjin:

- (a) il-ġestjoni, ***it-thaddim***, il-manutenzjoni, it-titjib kontinwu, l-evoluzzjoni u l-protezzjoni tal-infrastruttura spazjali, inklużi l-aġġornamenti u l-ġestjoni tal-obsollexenza;
- (b) il-ġestjoni, ***it-thaddim***, il-manutenzjoni, it-titjib kontinwu, l-evoluzzjoni u l-protezzjoni tal-infrastruttura tal-art, b'mod partikolari ***ċ-ċentri u l-istazzjonijiet ibbażati fuq l-art imsemmija fid-Deċiżjoni (UE) 2016/413 jew (EU) 2017/1406, in-netwerks***, inklużi l-aġġornamenti u l-ġestjoni tal-obsollexenza;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (c) l-iżvilupp tal-ġenerazzjoni tal-ġejjieni tas-sistemi u l-evoluzzjoni tas-servizzi pprovduti minn Galileo u minn EGNOS, minghajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet tal-ġejjieni dwar il-perspettivi finanzjarji tal-Unjoni, **filwaqt li jitqiesu l-htigijiet tal-partijiet ikkonċernati rilevanti;**
- (ca) **l-appoġġ għall-iżvilupp tal-applikazzjonijiet downstream ta' Galileo u EGNOS u l-iżvilupp u l-evoluzzjoni ta' elementi teknoloġiċi fundamentali, bħal chipsets u riċevituri abilitati għall-Galileo;**
- (d) **l-appoġġ għall-attivitajiet ta' ċertifikazzjoni u ta' standardizzazzjoni relatati ma' Galileo u EGNOS, b'mod partikolari fis-settur tat-trasport;**
- (e) il-forniment **kontinwu** tas-servizzi pprovduti minn Galileo u minn EGNOS **u, f'komplementarjetà mal-inizjattivi tal-Istati Membri u tas-settur privat, l-iżvilupp tas-suq ta' dawk is-servizzi, b'mod partikolari, sabiex jiġu massimizzati l-benefiċċji soċjoekonomiċi msemmija fl-Artikolu 4(1);**
- (f) il-kooperazzjoni ma' sistemi reġjonali jew globali oħra tan-navigazzjoni bis-satellita, **inkluż biex jiġu ffaċilitati l-kompatibbiltà u l-interoperabbiltà;**
- (g) l-elementi **biex jimmonitorjaw** l-affidabbiltà **tas-sistemi** u l-esplojtazzjoni **tagħhom, u l-prestazzjoni tas-servizzi;**
- (h) l-attivitajiet **relatati** mal-forniment tas-servizzi u **mal-koordinazzjoni tal-estensjoni** tal-kopertura tagħhom.

Artikolu 44

Servizzi pprovduti minn Galileo

1. Is-servizzi pprovduti minn Galileo għandhom jinkludu:
 - (a) servizz miftuh ta' Galileo (GOS), li għandu jkun minghajr hlas għall-utenti u li għandu jipprovdi informazzjoni dwar il-pożizzjonament u s-sinkronizzazzjoni maħsuba b'mod prinċipali għall-applikazzjonijiet tal-massa tan-navigazzjoni bis-satellita biex jintużaw mill-konsumaturi;
 - (b) servizz b'akkuratezza għolja (HAS), li għandu jkun minghajr hlas għall-utenti u li għandu jipprovdi informazzjoni b'akkuratezza għolja dwar il-pożizzjonament u s-sinkronizzazzjoni permezz tad-disseminazzjoni ta' data addizzjonali f'medda ta' frekwenzi supplimentari, maħsub b'mod prinċipali għall-applikazzjonijiet tan-navigazzjoni bis-satellita għal użu professjonali jew kummerċjali;
 - (c) servizz ta' awtentikazzjoni tas-sinjali (SAS), ibbażat fuq il-kodiċijiet kriptati inkorporati fis-sinjali, maħsub b'mod prinċipali għall-applikazzjonijiet tan-navigazzjoni bis-satellita għal użu professjonali jew kummerċjali;
 - (d) servizz pubbliku regolat (PRS), li għandu jkun ristrett għall-utenti awtorizzati mill-gvern regolati **[]**, għal applikazzjonijiet sensitivi li jirrikjedu livell għoli ta' kontinwità tas-servizz, inkluż fil-qasam tas-sigurtà u tad-difiża, u li jużaw sinjali qawwija u kriptati; **għandu jkun minghajr hlas għall-Istati Membri, il-Kunsill, il-Kummissjoni, is-SEAE u, fejn xieraq, aġenziji tal-Unjoni debitament awtorizzati; Il-kwistjoni jekk għandhomx jintalbu jhallsu l-partecipanti tal-PRS oħra msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 1104/2011/UE għandha tiġi vvalutata fuq bażi ta' każ b'każ u għandhom jiġu speċifikati dispożizzjonijiet xierqa fil-ftehimiet konklużi skont l-Artikolu 3(5) ta' dik id-Deċiżjoni; l-aċċess għall-PRS għandu jkun irregolat skont id-Deċiżjoni 1104/2011/UE applikabbli għall-Istati Membri, il-Kunsill, il-Kummissjoni, is-SEAE u l-aġenziji tal-Unjoni;**
 - (e) servizz ta' emerġenza (ES), **li għandu jkun minghajr hlas għall-utenti, u li jxandar, billi jemetti sinjali, twissijiet rigward diżastri naturali jew emerġenzi oħra f'żoni partikolari; dan għandu jiġi pprovdut f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni ċivili tal-Istati Membri, fejn xieraq;**
 - (f) servizz tat-tehid tal-hinijiet (TS), li jkun minghajr hlas għall-utenti u li jipprovdi hin ta' referenza akkurat u robust kif ukoll realizzazzjoni tal-hin universali koordinat, li jiffaċilita l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tat-tehid tal-hinijiet ibbażati fuq Galileo u l-użu f'applikazzjonijiet kritiċi.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Galileo għandu jagħti kontribut ukoll:
 - (a) għas-servizz ta' sostenn għat-tfittxija u għas-salvataġġ (SAR) tas-sistema COSPAS-SARSAT billi jidentifika s-sinjali ta' emerġenza trażmessi mit-trażmetturi u billi jibagħtillhom lura messaġġi permezz ta' "kollegament ta' ritorn";
 - (b) għas-servizzi ta' monitoraġġ tal-integrità standardizzati fil-livell Unjoni jew fil-livell internazzjonali biex jintużaw mis-servizzi tas-sikurezza tal-ħajja, abbażi tas-sinjali tas-servizz miftuħ ta' Galileo u flimkien ma' EGNOS u ma' sistemi oħra tan-navigazzjoni bis-satellita;
 - (c) għas-servizzi ta' informazzjoni **permezz taċ-ċentru tas-servizzi GNSS** ⁽²³⁾ u ta' twissija bikrija tat-temp spazjali pprovduti permezz tal-infrastruttura tal-art ta' Galileo maħsuba b'mod prinċipali biex inaqqsu r-riskji potenzjali għall-utenti tas-servizzi pprovduti minn Galileo u minn GNSS oħra marbuta **mal-ispazju**.

Artikolu 45

Servizzi pprovduti minn EGNOS

1. Is-servizzi pprovduti minn EGNOS għandhom jinkludu:
 - (a) servizz miftuħ ta' EGNOS (EOS), li għandu jkun mingħajr hlas għall-utenti u li għandu jipprovdi informazzjoni dwar il-pożizzjonament u s-sinkronizzazzjoni maħsuba b'mod prinċipali għall-applikazzjonijiet tal-massa tan-navigazzjoni bis-satellita biex jintużaw mill-konsumaturi;
 - (b) servizz ta' aċċess għad-data ta' EGNOS (EDAS), **li għandu jkun mingħajr hlas għall-utenti u** jipprovdi l-informazzjoni ta' pożizzjonament u ta' sinkronizzazzjoni maħsuba b'mod prinċipali għall-applikazzjonijiet tan-navigazzjoni bis-satellita għal użu professjonali jew kummerċjali, li joffri prestazzjoni mtejba u data b'valur miżjud ikbar minn dawk miksuba permezz tal-EOS;
 - (c) servizz ta' sikurezza tal-ħajja (SoL), li għandu jkun mingħajr hlasijiet diretti għall-utenti u li għandu jipprovdi informazzjoni ta' pożizzjonament u ta' sinkronizzazzjoni **tal-hin** b'livell għoli ta' kontinwità, ta' disponibbiltà u ta' akkuratizza, inkluż messaġġ ta' integrità li javża lill-utenti bi kwalunkwe ħsara, jew sinjali li nqabzu l-parametri ta' tolleranza emessi minn Galileo u minn GNSS oħra, li tawmenta fiż-żona ta' kopertura, maħsuba b'mod prinċipali għall-utenti li għalihom is-sikurezza hija essenzjali, b'mod partikolari fis-settur tal-avjazzjoni ċivili għall-iskop tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru, **skont l-istandards tal-ICAO, u ta' setturi oħra tat-trasport**.
2. Is-servizzi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu pprovduti bhala prijorità fit-territorju tal-Istati Membri kollha li jinsabu ġeografikament fl-Ewropa, **inklużi għal dan l-għan Ċipru, l-Azores, il-Gżejjer Kanarji u Madeira, sa tmiem l-2026**.

Il-kopertura ġeografika ta' EGNOS tista' tiġi estiża għal reġjuni oħra tad-dinja, b'mod partikolari għat-territorji ta' pajjiżi kandidati, ta' pajjiżi terzi assoċjati mal-Ajru Uniku Ewropew u ta' pajjiżi terzi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, soġġett għall-fattibbiltà teknika u **f'konformità mar-rekwiżiti ta' sigurtà msemmija fl-Artikolu 34, u**, għas-servizz ta' SoL, abbażi ta' ftehimiet internazzjonali.

3. Il-kost ta' tali estensjoni, inklużi l-kostijiet relatati tat-thaddim li jkunu speċifiċi għal dawn ir-reġjuni, ma għandux jiġi kopert bil-baġit imsemmi fl-Artikolu 11. **Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra programmi jew strumenti oħra biex tiffinanzja attivitajiet bhal dawn**. Tali estensjoni ma għandhiex iddewwem l-offerta tas-servizzi msemmija fil-paragrafu 1 fit-territorju kollu tal-Istati Membri li jinsabu ġeografikament fl-Ewropa.

Artikolu 46

Miżuri ta' implimentazzjoni għal Galileo u għal EGNOS

Fejn ikun meħtieġ biex Galileo u EGNOS jimxu ħarir u biex jiġu adottati mis-suq, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-miżuri meħtieġa biex:

- (a) tiġġestixxi u tnaqqas ir-riskji inerenti fl-operat ta' Galileo u ta' EGNOS, **b'mod partikolari biex tiżgura l-kontinwità tas-servizz**;

⁽²³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/413 tat-18 ta' Marzu 2016 li tiddetermina l-lokalizzazzjoni tal-infrastruttura tas-sistema stabbilita skont il-programm Galileo u li tippredvi l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw l-operat tiegħu u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/117/UE (ĠU L 74, 19.03.2016, p. 45).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) tispeċifika l-istadji ewlenin tat-tehid tad-deċiżjonijiet għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni ta' Galileo u ta' EGNOS;
- (c) tistabbilixxi l-post fejn jinsabu ċ-ċentri li jiffurmaw parti mill-infrastruttura tal-art ta' Galileo u ta' EGNOS skont ir-rekwiżiti tas-sigurtà, wara li jkun għe segwit proċess miftuħ u trasparenti, u tiżgura t-thaddim tagħhom.
- (d) **tiddetermina l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operattivi relatati mas-servizzi msemmija fl-Artikolu 44 punt (1)(c), (e), (f) u punt (2)(c).**

Dawk il-miżuri ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

Artikolu 47

Kompatibbiltà, interoperabbiltà u standardizzazzjoni

- Galileo u EGNOS, u s-servizzi li jipprovdu, għandhom ikunu kompatibbli u interoperabbli għalkollox mil-lat tekniku, **inkluż fil-livell tal-utenti.**
- Galileo u EGNOS, u s-servizzi li jipprovdu, għandhom ikunu kompatibbli u interoperabbli mas-sistemi l-oħra tan-navigazzjoni bis-satellita u mal-mezzi konvenzjonali ta' radjunavigazzjoni, fejn ir-rekwiżiti meħtieġa ta' kompatibbiltà u ta' interoperabbiltà **u l-kundizzjonijiet tagħhom ikunu** stabbiliti fi ftehimiet internazzjonali.

TITOLU VII

Copernicus

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 48

L-ambitu ta' Copernicus

- Copernicus għandu jiġi implimentat billi jissejjes fuq investimenti preċedenti, **inkluż minn partijiet ikkonċernati bħall-Aġenzija Spazjali Ewropea u EUMETSAT** u, fejn ikun xieraq **u kosteffettiv**, billi jissejjes fuq il-kapaċitajiet nazzjonali jew reġjonali tal-Istati Membri u billi jqis il-kapaċitajiet tal-fornituri kummerċjali ta' data u ta' informazzjoni komparabbli u l-htieġa li jitrawmu l-kompetizzjoni u l-iżvilupp tas-suq, **filwaqt li jiġu massimizzati l-opportunitajiet għall-utenti Ewropej.**
 - Copernicus għandu jwassal id-data u l-informazzjoni b'politika dwar id-data shiha, mingħajr hlas u miftuha, **filwaqt li jissejjes fuq il-htigijiet tal-utenti ta' Copernicus u abbażi ta' politika** dwar id-data shiha, mingħajr hlas u miftuha.
- 2a. Copernicus għandu jappoġġa l-formulazzjoni, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha b'mod partikolari fl-oqsma tal-ambjent u t-tibdil fil-klima, fil-qasam marin u dak marittimu, l-atmosfera, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, il-preservazzjoni tal-wirt kulturali, il-protezzjoni ċivili, il-monitoraġġ tal-infrastruttura, is-sikurezza u s-sigurtà, kif ukoll l-ekonomija diġitali bil-għan li jkompli jitnaqqas il-piż amministrattiv.**

- Copernicus għandu jkun fih erba' **elementi**, b'mod partikolari:

(a) **l-akkwiżizzjoni** tad-data li **għandha tinkludi:**

- l-iżvilupp u l-operazzjonijiet tas-satelliti Sentinel ta' Copernicus;
- l-aċċess għad-data **ta' osservazzjonijiet tal-ispazju mid-dinja** ta' partijiet terzi;
- l-aċċess għad-data fil-post u għal data aċċessarji oħra;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) il-komponent tal-ipproċessar tad-data u tal-informazzjoni **permezz tas-Servizzi ta' Copernicus**, li għandu jinkludi l-attivitajiet għall-ġenerazzjoni ta' informazzjoni b'valur miżjud b'sostenn għas-servizzi tal-monitoraġġ, tar-rapportar u tal-assigurazzjoni tal-konformità ambjentali, tal-protezzjoni ċivili u tas-sigurtà
- (c) il-komponent tal-aċċess għad-data u d-distribuzzjoni tagħha, li għandu jinkludi l-infrastruttura u s-servizzi biex jiġu żgurati l-iskoperta, il-wiri, id-distribuzzjoni u l-esplorazzjoni **u l-preservazzjoni fit-tul** tad-data ta' Copernicus u tal-informazzjoni ta' Copernicus u l-aċċess għalihom, **b'mod li jkun faċli għall-utenti**;
- (d) **l-użu** mill-utenti, **l-iżvilupp** tas-suq **u l-bini tal-kapaċità** skont l-Artikolu 29(5), li għandu jinkludi l-attivitajiet, ir-riżorsi u s-servizzi rilevanti għall-promozzjoni ta' Copernicus, tad-data u tas-servizzi tiegħu, **kif ukoll l-applikazzjonijiet downstream relatati u l-iżvilupp tagħhom** fil-livelli kollha biex jiġu mmassimizzati l-benefiċċji soċjoekonomiċi msemmija fl-Artikolu 4(1) **kif ukoll il-ġbir u l-analiżi tal-htigijiet tal-utenti**.
4. Copernicus għandu jippromwovi l-koordinazzjoni internazzjonali tas-sistemi ta' osservazzjoni u l-iskambji relatati ta' data, sabiex tissaħħah id-dimensjoni globali u l-komplementarjetà tiegħu filwaqt li jitqiesu l-ftehimiet internazzjonali u l-proċessi ta' koordinazzjoni eżistenti

KAPITOLU II

Azzjonijiet eliġibbli

Artikolu 49

Azzjonijiet eliġibbli għall-akkwizzizzjoni tad-data

L-azzjonijiet eliġibbli fil-qafas ta' Copernicus għandhom ikopru:

- (a) l-azzjonijiet biex tiġi pprovduta l-kontinwità **msaħħa** tal-missjonijiet eżistenti tas-satelliti Sentinel u għall-iżvilupp, għat-tnedija, għaż-żamma u għat-thaddim ta' satelliti Sentinel ulterjuri li jespandu l-ambitu ta' osservazzjoni, filwaqt li tinghata prijorità **b'mod partikolari** lill-kapaċitajiet ta' osservazzjoni għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' CO₂ u tal-emissjonijiet oħra tal-gassijiet b'effett ta' serra, li jippermettu **l-monitoraġġ tar-reġjuni** polari, u li jagħtu lok għal applikazzjonijiet ambjentali innovattivi fl-oqsma tal-agrikoltura, tal-foresti, tal-ġestjoni tal-ilma **u tar-riżorsi marini, u l-wirt kulturali**;
- (b) l-azzjonijiet li jipprovdu l-aċċess għad-data ta' partijiet terzi li tkun meħtieġa biex jiġu ġġenerati s-servizzi ta' Copernicus jew biex tintuża mill-istituzzjonijiet, mill-aġenziji, mis-servizzi decentralizzati tal-Unjoni **u, fejn xieraq u kosteffettiv mill-korpi pubbliċi nazzjonali jew reġjonali**;
- (c) l-azzjonijiet li jipprovdu u jikkoordinaw l-aċċess għad-data fil-post u għal data ancillari oħra meħtieġa għall-ġenerazzjoni, għall-kalibrazzjoni u għall-validazzjoni tad-data ta' Copernicus u tal-informazzjoni ta' Copernicus, **inkluż fejn xieraq u kosteffettiv l-użu ta' kapaċitajiet nazzjonali eżistenti u l-evitar ta' duplikazzjonijiet**.

Artikolu 50

Azzjonijiet eliġibbli għas-servizzi ta' Copernicus

1. Copernicus għandu jinkludi l-azzjonijiet b'sostenn għas-servizzi li ġejjin:

- (a) is-servizzi tal-monitoraġġ, tar-rapportar u tal-assigurazzjoni tal-konformità ambjentali li jkopru:

— il-monitoraġġ tal-atmosfera biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-kwalità tal-arja **b'kopertura globali, b'enfasi speċjali fuq il-livell Ewropew**, u l-kompożizzjoni tal-atmosfera;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- il-monitoraġġ tal-ambjent tal-baħar biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar l-istat u d-dinamika tal-ekosistemi kostali, **tal-oċean u** tal-baħar kif ukoll ir-riżorsi **u l-użu** tagħhom;
 - il-monitoraġġ tal-art u l-agrikoltura biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-kopertura tal-art, l-użu tal-art u l-bidla fl-użu tal-art, **is-siti ta' virt kulturali, ċaqliq terrestri**, iż-żoni urbani, il-kwantità u l-kwalità tal-ilmijiet interni, il-foresti, l-agrikoltura u riżorsi naturali oħra, il-bijodiversità u l-krijosfera;
 - il-monitoraġġ **tat-tibdil fil-klima** biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar l-emissjonijiet antropogeniċi **u assorbimenti** ta' CO₂ u ta' gassijiet b'effett ta' serra oħrajn, il-parametri essenzjali tal-klima, ir-rianalizi tal-klima, it-tbassir staġjonali, il-projezzjonijiet u l-attribuzzjoni tal-klima, **l-informazzjoni dwar it-tibdil fiż-żoni Polari/tal-Artiku**, kif ukoll l-indikaturi fuq skali temporali u ta' spazji rilevanti;
- (b) is-servizz ta' ġestjoni tal-emerġenzi biex tiġi pprovduta informazzjoni b'sostenn **u bil-koordinazzjoni** tal-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-protezzjoni ċivili **■**, u b'sostenn għall-operazzjonijiet tal-protezzjoni ċivili u ta' rispons fl-emerġenzi (li jtejbu l-attivitajiet ta' twissija bikrija u l-kapaċitajiet ta' rispons fil-kriżijiet), u għall-azzjonijiet ta' prevenzjoni u ta' thejjija (l-analizi tar-riskji u tal-irkupru) fir-rigward ta' tipi differenti ta' diżastri;
- (c) is-servizz tas-sigurtà b'sostenn għas-sorveljanza **tal-Unjoni u** tal-fruntieri esterni **tagħha**, għas-sorveljanza marittima, kif ukoll għall-azzjoni esterna tal-Unjoni sabiex jagħtu rispons għall-isfidi tas-sigurtà li qed tiffaċċja l-Unjoni, u għall-għanijiet u għall-azzjonijiet tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni.
- 2. Il-Kummissjoni, appoġġata fejn rilevanti minn għarfien espert indipendenti estern, għandha tiżgura l-pertinenza tas-Servizzi billi:**
- (a) **tivvalida l-fattibbiltà teknika u l-adegwatezza għall-iskop tar-rekwiżiti espressi mill-komunitajiet tal-utenti;**
- (b) **tivvaluta l-mezzi u s-soluzzjonijiet, proposti jew eżegwiti, biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-komunitajiet tal-utenti u l-għanijiet tal-Programm.**

Artikolu 51

Azzjonijiet eliġibbli għall-aċċess għad-data u għall-informazzjoni d-distribuzzjoni tagħhom

1. Copernicus għandu jinkludi azzjonijiet li jipprovdu aċċess **imsahħah** għad-data kollha ta' Copernicus u għall-informazzjoni kollha ta' Copernicus u, fejn ikun xieraq, għandu jipprovdi infrastruttura u servizzi addizzjonali biex jitrawmu d-distribuzzjoni, l-aċċess u l-użu ta' dik id-data u ta' dik l-informazzjoni.
2. Fejn id-data ta' Copernicus u l-informazzjoni ta' Copernicus ikunu sensitivi fir-rigward tas-sigurtà **skont l-Artikoli 12 sa 16 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013** ⁽²⁴⁾, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-akkwist, is-supervizjoni tal-akkwizizzjoni, l-aċċess għaliha u d-distribuzzjoni ta' dik id-data u ta' dik l-informazzjoni lil entità fiduċjarja waħda jew iktar. Tali entitajiet għandhom jistabbilixxu u jzommu regjistru tal-utenti akkreditati u jagħtu aċċess għad-data ristretta permezz ta' fluss segregat.

KAPITOLU III

Il-politika dwar id-data ta' Copernicus

Artikolu 52

Il-politika dwar id-data ta' Copernicus u l-informazzjoni ta' Copernicus

1. Id-data ta' Copernicus u l-informazzjoni ta' Copernicus għandhom jiġu pprovduti lill-utenti bil-politika li ġejja dwar id-data mingħajr hlas, shiha u miftuħa:
 - (a) l-utenti ta' Copernicus ikunu jistgħu, fuq bażi dinjija u mingħajr hlas, jirriproduċu, jiddistribwixxu, jikkomunikaw lill-pubbliku, jadattaw u jimmodifikaw id-data kollha ta' Copernicus u l-informazzjoni kollha ta' Copernicus u jikkombinawhom ma' data u ma' informazzjoni oħrajn;

⁽²⁴⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013 tat-12 ta' Lulju 2013 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) billi jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' registrazzjoni u ta' liċenzjar għall-utenti tal-GMES u jiddefinixxi l-kriterji għar-restrizzjoni tal-aċċess għad-dejta ddedikata tal-GMES u l-informazzjoni ta' servizz tal-GMES (ĠU L 309, 19.11.2013, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) il-politika dwar id-data mingħajr hlas, shiha u miftuħa għandha tinkludi l-limitazzjonijiet li ġejjin:
- (i) il-formati u l-karatteristiki tat-tempestività u tad-disseminazzjoni tad-data ta' Copernicus u tal-informazzjoni ta' Copernicus għandhom ikunu predefiniti;
 - (ii) fejn ikun applikabbli, il-kundizzjonijiet tal-ħruġ tal-liċenzji tad-data ta' partijiet terzi u tal-informazzjoni ta' partijiet terzi li jintużaw fil-produzzjoni tal-informazzjoni dwar is-Servizzi ta' Copernicus għandhom jiġu rrispettati;
 - (iii) il-limitazzjonijiet tas-sigurtà li jirriżultaw mir-reqwiziti ġenerali tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 34(1);
 - (iv) – il-protezzjoni kontra r-riskju ta' tfixkil tas-sistema li tipproduci d-data ta' Copernicus u l-informazzjoni ta' Copernicus **kif ukoll id-data nnifisha** għandha tiġi żgurata;
 - (v) il-protezzjoni tal-aċċess affidabbli għad-data ta' Copernicus u għall-informazzjoni ta' Copernicus għall-utenti Ewropej għandha tiġi żgurata.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 105 dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi li jissupplimentaw il-paragrafu 1 fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet, tal-kundizzjonijiet u tal-proċeduri għall-aċċess għad-data ta' Copernicus u għall-informazzjoni ta' Copernicus u għall-użu tagħhom.
3. Il-Kummissjoni għandha toħroġ liċenzji u avviżi għall-aċċess għad-data ta' Copernicus u għall-informazzjoni ta' Copernicus u għall-użu tagħhom, inklużi l-klawżoli ta' attribuzzjoni, b'konformità mal-politika dwar id-data ta' Copernicus kif stabbilit f'dan ir-Regolament u fl-atti delegati applikabbli skont il-paragrafu 2.

TITOLU VIII

KOMPONENTI OHRA TAL-PROGRAMM

KAPITOLU I

SSA

TAQSIMA I

SST

Artikolu 53

L-ambitu tal-SST

1. **Is-subkomponenti** tal-SST **għandhom jagħtu** sostenn għall-attivitajiet li ġejjin:
- (a) l-istabbiliment, l-iżvilupp u t-tħaddim ta' netwerk ta' sensuri **tal-SST** tal-art u/jew spazjali tal-Istati Membri, inklużi sensuri żviluppati permezz ta' sensuri tal-Aġenzija Spazjali Ewropea **jew tas-settur privat tal-Unjoni**, u permezz ta' sensuri tal-Unjoni mhaddma nazzjonalment, għas-sorveljanza u l-insewiment tal-oġġetti **spazjali** u għall-produzzjoni ta' katalogu Ewropew ta' oġġetti spazjali ■ ;
 - (b) l-ipproċessar u l-analiżi tad-data tal-SST fil-livell nazzjonali sabiex jiġu prodotti l-informazzjoni u s-servizzi tal-SST imsemmija fl-Artikolu 54;
 - (c) il-forniment tas-servizzi tal-SST imsemmi fl-Artikolu 54 **lill-utenti** imsemmija fl-Artikolu 55;
 - (cc) **il-monitoraġġ u tfittxija ta' sinerġiji ma' inizjattivi li jippromwovu l-iżvilupp u l-użu ta' teknoloġiji għad-disponiment tal-inġenji spazjali fi tmiem il-ħajja operazzjonali, ta' sistemi teknoloġiċi għall-prevenzjoni u l-eliminazzjoni tat-tifrik spazjali kif ukoll mal-inizjattivi internazzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tat-traffiku spazjali.**
2. Il-komponent tal-SST għandu wkoll jipprovdi sostenn tekniku u amministrattiv sabiex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm Spazjali tal-UE u l-Qafas għall-Appoġġ tal-SST stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 54
Servizzi tal-SST

1. Is-servizzi tal-SST għandhom jinkludu:
 - (a) il-valutazzjoni tar-riskji ta' kollizzjoni bejn l-inġenji spazjali jew bejn l-inġenji spazjali u t-tifrik spazjali u l-generazzjoni potenzjali ta' twissijiet għall-evitar ta' kollizzjonijiet matul il-fażi tal-illanċjar, il-fażi bikrija fl-orbita, il-fażi tat-tluġh fl-orbita, il-fażi tal-operazzjonijiet fl-orbita u l-fażi tad-disponiment tal-missjonijiet tal-inġenji spazjali;
 - (b) l-identifikazzjoni u l-karatterizzazzjoni ta' frammentazzjonijiet, ta' tkissir jew ta' kollizzjonijiet fl-orbita;
 - (c) il-valutazzjoni tar-riskji tad-dhul mill-ġdid mhux ikkontrollat ta' oġġetti spazjali u ta' tifrik spazjali fl-atmosfera tad-dinja u l-generazzjoni ta' informazzjoni relatata, inkluża l-istima tal-perjodu ta' żmien u tal-post li x'aktarx isehh fih l-impatt;
 - (d) ***L-iżvilupp ta' attivitajiet bi thejjija għal:***
 - (i) ***il-mitigazzjoni tat-tifrik spazjali sabiex titnaqqas il-generazzjoni ta' tali tifrik, u***
 - (ii) ***ir-rimedju tat-tifrik spazjali permezz tal-ġestjoni tat-tifrik spazjali eżistenti.***
2. Is-servizzi tal-SST għandhom ikunu mingħajr ħlas, disponibbli fi kwalunkwe hin mingħajr interruzzjoni **u adattati għall-ħtiġijiet tal-utenti msemmija fl-Artikolu 55.**
3. ***L-Istati Membri partecipanti, il-Kummissjoni u, meta jkun rilevanti, il-Front Desk, ma għandhomx jinżammu responsabbli għal:***
 - (a) ***ħsara li tirriżulta min-nuqqas jew l-interruzzjoni tal-forniment tas-servizzi tal-SST;***
 - (b) ***dewmien fil-forniment tas-servizzi tal-SST;***
 - (c) ***inezattezza tal-informazzjoni pprovduta permezz tas-servizzi tal-SST; jew***
 - (d) ***azzjoni meħuda b'rispons għall-forniment tas-servizzi tal-SST.***

Artikolu 55
L-utenti tal-SST

1. ***L-utenti tal-UE għandhom jinkludu:***
 - (a) ***l-utenti ewlenin tal-SST: l-Istati Membri [] , is-SEAE, il-Kummissjoni, il-Kunsill, l-Aġenzija kif ukoll is-sidien u l-operaturi pubbliċi u privati tal-inġenji spazjali [] stabbiliti fl-Unjoni;***
 - (b) ***l-utenti mhux ewlenin tal-SST: entitajiet pubbliċi u privati oħra [] stabbiliti fl-Unjoni.***

L-utenti ewlenin tal-SST għandu jkollhom aċċess għas-servizzi kollha tal-SST imsemmija fl-Artikolu 54(1).

L-utenti mhux ewlenin tal-SST jista' jkollhom aċċess għas-servizzi tal-SST imsemmija fil-punti (b) sa (d) tal-Artikolu 54(1).

2. ***L-utenti internazzjonali għandhom jinkludu pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali li ma jkollhomx il-kwartieri ġenerali tagħhom fl-Unjoni u entitajiet privati mhux stabbiliti fl-Unjoni skont il-kundizzjonijiet li ġejjin:***
 - (a) ***il-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali li ma jkollhomx il-kwartieri ġenerali tagħhom fl-Unjoni jista' jkollhom aċċess għas-servizzi tal-SST skont l-Artikolu 8(1a);***
 - (b) ***L-entitajiet privati mhux stabbiliti fl-Unjoni jista' jkollhom aċċess għas-servizzi tal-SST b'soġġett għal ftehim internazzjonali, li jkun stabbilit skont l-Artikolu 8(1a), mal-pajjiżi terzi fejn ikunu stabbiliti u li jagħtihom dak l-aċċess.***

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, ma għandu jkun meħtieġ l-ebda ftehim internazzjonali meta servizz tal-SST imsemmi fl-Artikolu 54(1) ikun disponibbli għall-pubbliku.

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, dispożizzjonijiet dettaljati rigward **l-aċċess għas-servizzi tal-SST** u proċeduri rilevanti. Dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

Artikolu 56

Parteċipazzjoni ta' Stati Membri

1. L-Istati Membri li jkunu jixtiequ jipparteċipaw **fil-forniment** tas-servizzi tal-SST **li jkopru l-orbiti kollha** għandhom jipprezentaw applikazzjoni kongunta **unika** lill-Kummissjoni, fejn juru l-konformità mal-kriterji li ġejjin:

- (a) is-sjieda ta' sensuri adegwati tal-SST disponibbli għall-SST tal-UE u tar-riżorsi umani biex jithaddmu, jew ta' analiżi operazzjonali adegwata u ta' kapacitajiet tal-ipprocessar tad-data speċifikament iddisinjati għall-SST u disponibbli għall-SST tal-UE, jew l-aċċess għalihom;
- (b) il-valutazzjoni inizjali tar-riskji għas-sigurtà ta' kull assi tal-SST imwettqa u vvalidata mill-Istat Membru rilevanti;
- (c) pjan ta' azzjoni li jqis il-pjan ta' koordinazzjoni adottat skont l-Artikolu 6 tad-Deciżjoni 541/2014/UE, għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet stabbiliti fl-Artikolu 53 ta' dan ir-Regolament;
- (d) id-distribuzzjoni tal-attivitajiet differenti fost it-Timijiet ta' Esperti kif mahtura skont l-Artikolu 57;
- (e) ir-regoli dwar il-kondiviżjoni tad-data meħtieġa biex jintlahqu l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 4.

Fir-rigward tal-kriterji stabbiliti fil-punti (a) u (b), kull Stat Membru li jkun jixtieq jipparteċipa **fil-forniment** tas-servizzi tal-SST għandu juri konformità ma' dawn il-kriterji separatament.

Fir-rigward tal-kriterji stabbiliti fil-punti (c) sa (e), kull Stat Membru li jkun jixtieq jipparteċipa fit-twassil tas-servizzi tal-SST għandu juri konformità ma' dawk il-kriterji b'mod kollettiv.

2. Il-kriterji msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 għandhom jitqiesu li ġew issodisfati mill-Istati Membri parteċipanti li l-entitajiet nazzjonali mahtura tagħhom ikunu membri tal-Konsorzju stabbilit skont l-Artikolu 7 tad-Deciżjoni Nru 541/2014/UE fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

3. Meta ma tkun giet ipprezentata l-ebda proposta kongunta skont il-paragrafu 1 jew meta l-Kummissjoni tikkunsidra li l-proposta kongunta pprezentata ma tikkonformax mal-kriterji msemmija fil-paragrafu 1, minn tal-inqas **hames** Stati Membri ■ jistgħu jipprezentaw **proposta kongunta ġdida** lill-Kummissjoni, **li tikkonforma mal-kriterji msemmija fil-paragrafu 1** ■ .

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar il-proċeduri u l-elementi msemmija fil-paragrafi 1 sa 3. Dawk il-miżuri ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

Artikolu 57

Qafas organizzattiv tal-parteċipazzjoni tal-Istati Membri

1. L-Istati Membri kollha li jkunu pprezentaw proposta li l-Kummissjoni tqis li tkun konformi mal-Artikolu 56(1) jew li tkun intgħazlet mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 56(3) għandhom jahtru Entità Nazzjonali Kostitwenti stabbilita fit-territorju tagħhom biex tirrappreżentahom. **L-Entità Nazzjonali Kostitwenti għandha tkun awtorità pubblika ta' Stat Membru jew korp inkarigat bl-eżerċizzju ta' tali awtorità pubblika.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. L-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti mahtura skont il-paragrafu 1 għandhom jikkonkludu ftehim li johloq shubija tal-SST u li jistabbilixxi r-regoli u l-mekkanizmi għall-kooperazzjoni tagħhom fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 53. B'mod partikolari, dak il-ftehim għandu jinkludi l-elementi msemmija fil-punti (c) sa (e) tal-Artikolu 56(1) u l-istabbiliment ta' struttura għall-ġestjoni tar-riskji biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-użu u l-iskambju sigur tad-data tal-SST u tal-informazzjoni tal-SST.
3. L-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti għandhom jiżviluppaw servizzi tal-SST tal-Unjoni ta' kwalità għolja skont pjan pluriennali, skont l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni rilevanti, u skont ir-rekwiżiti tal-utenti, abbażi tal-attivitajiet tat-Timijiet ta' Esperti msemmija fil-paragrafu 6. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-pjan pluriennali u l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).
4. L-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti għandhom joholqu netwerk tas-sensuri eżistenti u possibbli fil-gejjieni biex ihaddmuhom b'mod ikkoordinat u ottimizzat bil-hsieb li jistabbilixxu u jzommu katalogu komuni aġġornat Ewropew, **minghajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali.**
5. L-Istati Membri partecipanti għandhom iwettqu akkreditazzjoni tas-sigurtà abbażi tar-rekwiżiti ġenerali tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 34(1).
6. It-Timijiet ta' Esperti għandhom jinhatru mill-Istati Membri partecipanti tal-SST sabiex ikunu inkarigati bi kwistjonijiet speċifiċi marbuta mal-attivitajiet differenti tal-SST. It-Timijiet ta' Esperti għandhom ikunu permanenti u ġestiti mill-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti tal-Istati Membri li stabbilewhom, għandu jkollhom il-persunal ta' dawk l-entitajiet, u jistgħu jinkludu esperti minn kull Entità Nazzjonali Kostitwenti.
7. L-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti u t-Timijiet ta' Esperti għandhom jiżguraw il-protezzjoni tad-data tal-SST, tal-informazzjoni tal-SST u tas-servizzi tal-SST.
8. Il-Kummissjoni għandha tadotta **atti delegati b'konformità mal-Artikolu 105 dwar id-dispożizzjoni speċifika u regoli dettaljati dwar il-funzjonament tal-qafas organizzattiv tal-partecipazzjoni tal-Istati Membri fl-SST. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).**

Artikolu 58

Il-Front Desk tal-SST

1. Il-Kummissjoni, **filwaqt li tqis ir-rakkomandazzjoni tal-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti**, għandha tagħzel il-Front Desk tal-SST abbażi tal-aqwa għarfien espert fi kwistjonijiet tas-sigurtà **u fil-provvista tas-servizzi**. Dak il-Front Desk għandu:
 - (a) jipprovdi l-interfaċċi siguri meħtieġa għaċ-ċentralizzazzjoni, għall-ħżin u għad-disponibbiltà tal-informazzjoni tal-SST għall-utenti tal-SST, filwaqt li jiżgura t-trattament u t-traċċabbiltà **xierqa tagħhom**;
 - (b) jipprovdi rapportar **█** dwar il-prestazzjoni tas-servizzi tal-SST **lis-shubija tal-SST u lill-Kummissjoni**;
 - (c) jiġbor il-feedback **neċessarju għas-shubija tal-SST** sabiex jiġi żgurat l-allinjament meħtieġ tas-servizzi mal-aspettattivi tal-utenti;
 - (d) jippromwovi u jhegġeġ l-użu tas-servizzi u jagħtih sostenn.
2. L-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti għandhom jikkonkludu l-arranġamenti ta' implimentazzjoni meħtieġa mal-Front Desk tal-SST.

TAQSIMA II

Temp spazjali u NEO

Artikolu 59

Attivitajiet tat-Temp Spazjali

1. **Is-subkomponenti** tat-temp spazjali **jistgħu jagħtu** sostenn għall-attivitajiet li ġejjin:
 - (a) il-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-htigijiet tal-utenti fis-setturi identifikati fil-paragrafu 2(b) bl-għan li jiġu stabbiliti s-servizzi tat-temp spazjali li jridu jiġu pprovduti;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) il-forniment tas-servizzi tat-temp spazjali lill-utenti **tas-servizzi** tat-temp spazjali, skont il-htigijiet u r-rekwiżiti tekniċi identifikati tal-utenti.

2. Is-servizzi tat-temp spazjali għandhom ikunu disponibbli fi kwalunkwe hin mingħajr interruzzjoni. **Il-Kummissjoni għandha tagħżel, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, dawk is-servizzi** skont ir-regoli li ġejjin

(a) il-Kummissjoni għandha tipprijoritizza s-servizzi tat-temp spazjali li jridu jitwasslu fil-livell tal-Unjoni skont il-htigijiet tal-utenti, l-istat ta' thejjija teknoloġika tas-servizzi u r-riżultat ta' valutazzjoni tar-riskji;

(b) is-servizzi tat-temp spazjali jistgħu jagħtu kontribut **għal attivitajiet ta' protezzjoni ċivili u għall-protezzjoni ta' firxa wiesgħa ta' setturi bħalma huma: l-ispazju, it-trasport, il-GNSS, il-grilji tal-elettriku u l-komunikazzjoni.**

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f' konformità mal-proċedura ta' konsulenza msemmija fl-Artikolu 107(2).

3. L-għażla tal-entitajiet **pubbliċi jew privati** li jridu jipprovdu s-servizzi tat-temp spazjali għandha titwettaq permezz ta' sejha għall-offerti.

Artikolu 60

Attivitajiet tal-NEO

1. **Is-subkomponenti** tal-NEO **jistgħu jagħtu** sostenn għall-attivitajiet li ġejjin:

(a) l-immappjar tal-kapaċitajiet tal-Istati Membri għall-identifikazzjoni u għall-monitoraġġ tal-NEOs;

(b) il-promozzjoni tan-netwerking tal-facilitajiet u taċ-ċentri ta' ricerka tal-Istati Membri;

(c) l-iżvilupp tas-servizz imsemmi fil-paragrafu 2;

(d) **l-iżvilupp ta' servizz ta' rispons rapidu ta' rutina li jkun jista' jikkarakterizza l-NEOs li jkunu għadhom kif ġew skoperti;**

(e) **il-ħolqien ta' katalogu Ewropew tal-NEOs.**

2. Il-Kummissjoni, **fil-qasam ta' kompetenza tagħha, tista' tistabbilixxi l-proċeduri għall-koordinazzjoni, bl-involvement tal-korpi xierqa tan-Nazzjonijiet Uniti,** l-azzjonijiet tal-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali u tal-Unjoni li jkunu responsabbli għall-protezzjoni ċivili fil-każ li jinstab li NEO jkun qed joqrob iktar lejn id-dinja.

KAPITOLU II

GOVSATCOM

Artikolu 61

L-ambitu ta' GOVSATCOM

Fil-qafas tal-komponent ta' GOVSATCOM, il-kapaċitajiet u s-servizzi tal-komunikazzjoni bis-satellita għandhom jiġu kkombinati f'gabra komuni ta' kapaċitajiet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita tal-Unjoni, **b'rekwiżiti ta' sigurtà xierqa.** Dan il-komponent jinkludi:

(a) l-iżvilupp, il-kostruzzjoni, u l-operazzjonijiet tal-infrastruttura tas-segment tal-art **imsemmija fl-Artikolu 66 u l-infrastruttura spazjali possibbli msemmija fl-Artikolu 69;**

(b) l-akkwist ta' kapaċitajiet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita **governattivi u kummerċjali,** kif ukoll ta' tagħmir tal-utenti meħtieġ għall-forniment tas-servizzi ta' GOVSATCOM;

(c) il-miżuri meħtieġa għal interoperabbiltà u għal standardizzazzjoni ulterjuri tat-tagħmir tal-utenti ta' GOVSATCOM.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 62

Kapaċitajiet u servizzi pprovduti fil-qafas ta' GOVSATCOM

1. Il-forniment ta' kapaċitajiet u ta' servizzi ta' GOVSATCOM għandu jiġi żgurat skont kif stabbilit fil-portafoll tas-servizzi msemmi fil-paragrafu 3, skont ir-rekwiżiti operazzjonali msemmija fil-paragrafu 2, skont ir-rekwiżiti speċifiċi tas-sigurtà ta' GOVSATCOM imsemmija fl-Artikolu 34(1) u fil-limiti tar-regoli dwar il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 65. **L-aċċess għal kapaċitajiet u servizzi ta' GOVSATCOM għandu jkun mingħajr ħlas għall-utenti istituzzjonali u governattivi sakemm il-Kummissjoni ma tiddeċidix dwar politika tal-ipprezzar skont l-Artikolu 65(2).**

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ir-rekwiżit operazzjonali għas-servizzi pprovduti fil-qafas ta' GOVSATCOM, fil-forma ta' speċifikazzjonijiet tekniċi għall-każijiet tal-użu marbuta **b'mod partikolari** mal-ġestjoni tal-kriżijiet, mas-sorveljanza u mal-ġestjoni tal-infrastruttura ewlenija, inklużi n-netwerks tal-komunikazzjoni diplomatika. Dawk ir-rekwiżiti operazzjonali għandhom ikunu bbażati fuq l-analiżi dettaljata tar-rekwiżiti tal-utenti, u għandhom iqisu r-rekwiżiti li jirrizultaw mit-tagħmir u min-netwerks eżistenti tal-utenti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-portafoll tas-servizzi għas-servizzi pprovduti fil-qafas ta' GOVSATCOM, fil-forma ta' lista ta' kategoriji ta' kapaċitajiet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita u tal-attributi tagħhom, li tinkludi l-kopertura ġeografika, il-frekwenza, il-bandwidth, it-tagħmir tal-utenti, u l-karatteristiki tas-sigurtà. Dawk il-miżuri **għandhom jiġu aġġornati regolarment** u għandhom jiġu bbażati fuq ir-rekwiżiti operazzjonali u fuq ir-rekwiżiti tas-sigurtà msemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jiprijoritizzaw is-servizzi pprovduti lill-utenti **skont ir-rilevanza u l-kritikalità tagħhom**. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

3a. Il-portafoll tas-servizz imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jikkunsidra s-servizzi kummerċjalment disponibbli eżistenti sabiex ma jkunx hemm distorsjonijiet tal-kompetizzjoni fis-suq intern.

4. L-utenti ta' GOVSATCOM għandu jkollhom aċċess għall-kapaċitajiet u għas-servizzi elenkati fil-portafoll tas-servizzi. **Dak l-aċċess għandu jiġi pprovdut** permezz taċ-Ċentri ta' GOVSATCOM imsemmija fl-Artikolu 66.

Artikolu 63

Fornituri ta' kapaċitajiet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita

Il-kapaċitajiet u s-servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita fil-qafas ta' dan il-komponent jistgħu jiġu pprovduti mill-entitajiet li ġejjin:

- (a) il-partecipanti ta' GOVSATCOM **kif imsemmi fl-Artikolu 67**, u
- (b) il-persuni ġuridiċi debitament akkreditati biex jipprovdut kapaċitajiet jew servizzi satellitari b'konformità mal-proċedura ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà **msemmija** fl-Artikolu 36, **li għandha tkun ibbażata fuq ir-rekwiżiti ġenerali** tas-sigurtà **msemmija** fl-Artikolu 34(1) **definiti għall-komponent ta' GOVSATCOM**.

Artikolu 64

L-utenti ta' GOVSATCOM

1. L-entitajiet li ġejjin jistgħu jkunu utenti ta' GOVSATCOM diment li jkunu inkarigati b'kompiti marbuta mas-superviżjoni u mal-ġestjoni ta' **infrastrutturi, operazzjonijiet u missjonijiet ta' emergenza u kritiċi għas-sigurtà**:

(a) awtorità pubblika jew korp tal-Unjoni jew ta' Stat Membru inkarigati bl-eżerċizzju ta' tali awtorità pubblika,

(b) persuna fiżika jew ġuridika **li taġixxi f'isem u taħt il-kontroll ta' entità msemmija fil-punt (a)**.

2. L-utenti ta' GOVSATCOM għandhom jiġu debitament awtorizzati minn partecipant imsemmi fl-Artikolu 67 biex jużaw il-kapaċitajiet u s-servizzi ta' GOVSATCOM **u għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tas-sigurtà ġenerali msemmija fl-Artikolu 34(1), definiti għall-komponent ta' GOVSATCOM**.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 65

Kondiviżjoni u prijoritizzazzjoni

1. L-akkomunament tal-kapaċitajiet, tas-servizzi u tat-tagħmir tal-utenti tal-komunikazzjoni bis-satellita, għandu jiġi kondiviz u pprijoritizzat bejn il-partecipanti ta' GOVSATCOM abbażi ta' analiżi tar-riskji **għas-sikurezza u għas-sigurtà tal-utenti. Tali analiżi għandha tqis l-infrastruttura ta' komunikazzjoni eżistenti u d-disponibbiltà tal-kapaċitajiet eżistenti kif ukoll il-kopertura ġeografika tagħhom**, fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Din il-kondiviżjoni u din il-prijoritizzazzjoni għandhom jiprijoritizzaw l-utenti **skont ir-rilevanza u l-kritikalità tagħhom**.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ir-regoli dettaljati dwar il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni tal-kapaċitajiet, tas-servizzi u tat-tagħmir tal-utenti, filwaqt li tqis id-domanda mistennija għall-kazijiet tal-użu differenti, l-analiżi tar-riskji għas-sigurtà għal dawk il-kazijiet tal-użu **u, fejn xieraq, il-kosteffiċjenza**.

Billi tiddefinixxi politika tal-ipprezzar f'dawk ir-regoli, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-provvista tal-kapaċitajiet u s-servizzi ta' GOVSATCOM ma toħloqx distorsjoni tas-suq u għandha tiżgura li ma jkunx hemm l-ebda nuqqas ta' kapaċitajiet ta' GOVSATCOM.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3).

3. Il-kondiviżjoni u l-prijoritizzazzjoni tal-kapaċitajiet u tas-servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita bejn l-utenti ta' GOVSATCOM li jkunu awtorizzati mill-istess partecipant ta' GOVSATCOM għandhom jiġu stabbiliti u implimentati minn dak il-partecipant.

Artikolu 66

L-infrastruttura u t-thaddim tas-segment tal-art

1. Is-segment tal-art għandu jinkludi l-infrastruttura meħtieġa biex tippermetti l-forniment tas-servizzi lill-utenti skont l-Artikolu 65, b'mod partikolari biex iċ-Ċentri ta' GOVSATCOM li għandhom jiġu akkwistati fil-qafas ta' dan il-komponent biex l-utenti ta' GOVSATCOM ikunu konnessi mal-kapaċitajiet u mas-servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita. **Is-segment tal-art u l-operat tiegħu għandhom ikunu konformi mar-rekwiżit tas-sigurtà ġenerali msemmi fl-Artikolu 34(1), definiti għall-komponent ta' GOVSATCOM.**

2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-post fejn tkun tinsab l-infrastruttura tas-segment tal-art. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 107(3), **u għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' Stat Membru li jiddeċiedi li ma jospita l-ebda tali infrastruttura.**

Artikolu 67

Partecipanti u awtoritajiet kompetenti ta' GOVSATCOM

1. L-Istati Membri, il-Kunsill, il-Kummissjoni u s-SEAE għandhom ikunu partecipanti ta' GOVSATCOM sakemm dawn jawtorizzaw lill-utenti ta' GOVSATCOM, jew jipprovdu kapaċitajiet ta' komunikazzjoni bis-satellita, siti tas-segment tal-art jew parti mill-faċilitajiet tas-segment tal-art.

Meta l-Kunsill, il-Kummissjoni jew is-SEAE jawtorizzaw lill-utenti ta' GOVSATCOM, jew jipprovdu kapaċitajiet ta' komunikazzjoni bis-satellita jew siti tas-segment tal-art jew parti mill-faċilitajiet tas-segment tal-art, fit-territorju ta' Stat Membru, din l-awtorizzazzjoni jew din id-dispożizzjoni ma għandhiex tikser id-dispożizzjonijiet dwar in-newtralità jew in-nonallinjament stipulati fid-dritt kostituzzjonali ta' dak l-Istat Membru.

2. L-aġenziji tal-Unjoni jistgħu jsiru partecipanti ta' GOVSATCOM **biss sa fejn ikun meħtieġ biex iwettqu l-kompiti tagħhom b'konformità mar-regoli dettaljati stabbiliti f'arranġament amministrattiv konkluż bejn l-aġenzija kkonċernata u l-istituzzjoni tal-Unjoni li tissorvelja.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Kull partecipant għandu jahtar awtorità kompetenti waħda ta' GOVSATCOM.
4. Awtorità kompetenti ta' GOVSATCOM għandha tiżgura li:
 - (a) l-użu tas-servizzi jkun konformi mar-rekwiżiti tas-sigurtà applikabbli;
 - (b) id-drittijiet tal-aċċess għall-utenti ta' GOVSATCOM jiġu stabbiliti u ġestiti;
 - (c) it-tagħmir tal-utenti kif ukoll il-konnessjonijiet u l-informazzjoni assoċjati tal-komunikazzjoni elettronika jintużaw u jiġu ġestiti skont ir-rekwiżiti tas-sigurtà applikabbli;
 - (d) punt ċentrali ta' kuntatt jiġi stabbilit biex jassisti kif ikun meħtieġ fir-rapportar tar-riskji u tat-theddidi għas-sigurtà, b'mod partikolari fl-identifikazzjoni ta' interferenza elettromanjetika potenzjalment dannuża li taffettwa lis-servizzi fil-qafas ta' dan il-komponent.

Artikolu 68

Monitoraġġ tal-provvista u tad-domanda għal GOVSATCOM

Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-evoluzzjoni tal-provvista, **inklużi l-kapaċitajiet eżistenti ta' GOVSATCOM fl-orbita għall-akkomunament u l-kondiviżjoni**, u tad-domanda għall-kapaċitajiet u għas-servizzi kontinwament, filwaqt li tqis riskji u theddidiet godda, kif ukoll żviluppi godda fit-teknoloġija, sabiex jiġi ottimizzat il-bilanċ bejn dik il-provvista u dik id-domanda għas-servizzi ta' GOVSATCOM.



TITOLU IX

L-AĠENZJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-PROGRAMM SPAZJALI

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali marbuta mal-Aġenzija

Artikolu 70

Status ġuridiku tal-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni. Għandu jkollha personalità ġuridika.
2. F'kull wiehed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandu jkollha l-iktar kapaċità ġuridika estensiva li tingħata lill-persuni ġuridiċi skont il-liġi. B'mod partikolari, tista' takkwista jew tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tkun parti fi proċedimenti ġuridiċi.
3. L-Aġenzija għandha tiġi rrapprezentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.

Artikolu 71

Is-sede tal-Aġenzija u l-uffiċċji lokali

1. Is-sede tal-Aġenzija ■ tinsab fi Praga (ir-Repubblika Ċeka).
2. **Il-persunal tal-Aġenzija jista' jitqiegħed f'wiehed miċ-ċentri bbażati fuq l-art ta' Galileo jew EGNOS imsemmija fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/413 jew (UE) 2017/1406, biex iwettaq l-attivitajiet tal-Programm previsti fil-ftehim rilevanti.**
3. **Skont il-htigijiet tal-Programm, jistgħu jiġu stabbiliti uffiċċji lokali fl-Istati Membri, b'konformità mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 79(2).**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

KAPITOLU II

Organizzazzjoni tal-Aġenzija

Artikolu 72

Struttura amministrattiva u ta' ġestjoni

1. L-istruttura amministrattiva u ta' ġestjoni tal-Aġenzija għandha tinkludi:
 - (a) il-Bord Amministrattiv;
 - (b) id-Direttur Eżekuttiv;
 - (c) il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.
2. Il-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv, **u l-Bord** għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandhom jikkooperaw biex jiżguraw l-operat u l-koordinazzjoni tal-Aġenzija b'konformità mal-proċeduri stabbiliti bir-regoli interni tal-Aġenzija, bħar-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv, ir-regoli ta' proċedura tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, ir-regoli ta' implimentazzjoni għall-istatus tal-persunal u r-regoli li jirregolaw l-access għad-dokumenti.

Artikolu 73

Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jkun magħmul minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru, u minn **tlit** rappreżentanti tal-Kummissjoni, li kollha kemm huma jkollhom id-drittijiet tal-vot. Il-Bord Amministrattiv għandu jinkludi wkoll membru wieħed mahtur mill-Parlament Ewropew, li ma jkollu l-ebda dritt tal-vot.
2. Il-President jew il-Viċi President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, rappreżentant tal-Kunsill, rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli u rappreżentant tal-Aġenzija Spazjali Ewropea għandhom jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bħala osservaturi **għall-kwistjonijiet relatati direttament magħhom**, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv.
3. Kull membru tal-Bord Amministrattiv għandu jkollu membru supplenti. Il-membri supplenti għandu jirrappreżenta lill-membri fl-assenza tiegħu.
4. **Kull Stat Membru għandu jinnomina membru u membru** supplenti tal-Bord Amministrattiv **b'kont meħud** tal-għarfien tagħhom fil-qasam tal-kompiti tal-Aġenzija, filwaqt li jitqiesu l-hiliet maniġerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti. Il-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-almu tagħhom biex jillimitaw it-tibdil tar-rappreżentanti tagħhom fil-Bord Amministrattiv, sabiex jiżguraw il-kontinwità tal-attivitajiet tal-Bord. Il-partijiet kollha għandu jkollhom l-għan li jiksbu rappreżentanza bbilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fil-Bord Amministrattiv.
5. Il-mandat tal-membri tal-Bord Amministrattiv u **tas-supplenti** tagħhom għandu jkun ta' erba' snin u jista' jiġġedded **l**.
6. Fejn ikun xieraq, il-partecipazzjoni tar-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u l-kundizzjonijiet għal tali partecipazzjoni għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 98 u għandhom ikunu konformi mar-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv. **Dawk ir-rappreżentanti ma għandu jkollhom l-ebda dritt tal-vot.**

Artikolu 74

Il-President tal-Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jeleġgi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu **bid-drittijiet** tal-vot. Il-Viċi President għandu jiehu post il-President awtomatikament jekk ma jkunx jista' jwettaq dmirijietu.
2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun ta' sentejn u jista' jiġġedded darba. Dan għandu jintemm f'każ li dik il-persuna ma tibqax membru tal-Bord Amministrattiv.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jkollu s-setgħa li jneħhi mill-kariga lill-President, lill-Viċi President jew lit-tnejn li huma.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 75

Laqgħat tal-Bord Amministrattiv

1. Il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv għandhom jissejhu mill-President tiegħu.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet, sakemm il-President ma jiddeċidix mod ieħor. Dan ma għandux ikollu d-dritt li jivvota.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jorganizza **laqgħat ordinarji fuq bażi regolari, mill-inqas** darbtejn fis-sena. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President tiegħu jew fuq it-talba ta' minn tal-inqas terz tal-membri tiegħu.
4. Il-Bord Amministrattiv jista' jistieden lil kwalunkwe persuna, li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, biex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur. Il-membri tal-Bord Amministrattiv jistgħu, soġġett għar-regoli ta' proċedura tiegħu, jiġu assistiti minn konsulenti jew minn esperti.
5. **Meta d-diskussjoni tkun tikkonċerna** l-użu tal-infrastruttura nazzjonali sensittiva, **ir-rappreżentanti tal-Istati Membri u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni** jistgħu jattendu l-laqgħat u d-deliberazzjonijiet tal-Bord Amministrattiv, **fuq bażi ta' htieġa ta' tagħrif, iżda dawk ir-rappreżentanti** tal-Istati Membri li jkollhom tali infrastruttura u **rappreżentant** tal-Kummissjoni biss **għandhom jieħdu sehem fil-votazzjoni**. Meta l-President tal-Bord Amministrattiv ma jkunx jirrappreżenta wiehed mill-Istati Membri li jkollhom tali infrastruttura, dan għandu jiġi sostitwit mir-rappreżentanti ta' Stat Membru li jkollu tali infrastruttura. **Ir-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv għandhom jistabbilixxu s-sitwazzjonijiet fejn tista' tapplika din il-proċedura**.
6. L-Aġenzija għandha ttiprovdi s-segretarjat tal-Bord Amministrattiv.

Artikolu 76

Ir-regoli tal-votazzjoni tal-Bord Amministrattiv

1. Sakemm dan ir-Regolament ma jkunx jistipula mod ieħor, il-Bord Amministrattiv għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu bil-maġġoranza tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot.

Għandha tkun meħtieġa maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha li jivvotaw għall-elezzjoni u għat-tneħhija mill-kariga tal-President u tal-Viċi President tal-Bord Amministrattiv u għall-adozzjoni tal-baġit u tal-programmi ta' hidma, **għall-approvazzjoni tal-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 98(2) u tar-regoli ta' sigurtà tal-Aġenzija, għall-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura, għall-istabbiliment ta' uffiċċji lokali u għall-approvazzjoni tal-ftehimiet ta' akkoljenza msemmija fl-Artikolu 92**.

2. Kull rappreżentant tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni għandu jkollu vot wiehed. Fl-assenza ta' membru li jkollu d-dritt tal-vot, il-membri supplenti tiegħu għandu jkun intitolat jeżerċita d-dritt tal-vot tiegħu. ■ Id-deċiżjonijiet abbażi **tal-punt** (a) ■ tal-Artikolu 77(2) ■, għajr għal kwistjonijiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, **jew abbażi tal-Artikolu 77(5)**, għandhom jiġu adottati biss b'vot favorevoli mir-rappreżentanti tal-Kummissjoni.
3. Ir-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv għandhom jistabbilixxu arranġamenti iktar dettaljati tal-votazzjoni, b'mod partikolari l-kundizzjonijiet biex membru jaġixxi fisem membru ieħor, **kif ukoll kwalunkwe rekwiżit ta' kworum skont kif ikun xieraq**.

Artikolu 77

Kompiti tal-Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jiżgura li l-Aġenzija twettaq il-hidma fdata lilha, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, u għandu jieħu kwalunkwe deċiżjoni meħtieġa għal dan l-ghan, mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi fdati lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għall-attivitajiet fil-qafas tal-Kapitolu II tat-Titolu V.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu wkoll:
 - (a) jadotta, sal-15 ta' Novembru ta' kull sena, il-programm ta' hidma tal-Aġenzija għas-sena ta' wara, wara li tkun għet inkorporata fih, mingħajr l-ebda tibdil, it-taqsimha mfassla mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, b'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 80, u wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (x) *jadotta, sat-30 ta' Ġunju tal-ewwel sena tal-qafas finanzjarju pluriennali previst skont l-Artikolu 312 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-programm ta' hidma pluriennali tal-Aġenzija għall-perjodu kopert minn dak il-qafas finanzjarju pluriennali wara li tkun giet inkorporata fih, mingħajr l-ebda tibdil, it-taqsimha mfassla mill-Bord ta' Akkreditazzjoni tas-Sigurtà b'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 80 u wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni. Il-Parlament Ewropew għandu jiġi kkonsultat dwar il-programm ta' hidma pluriennali, dment li l-għan tal-konsultazzjoni jkun skambju ta' fehmiet u l-eżitu ma jkunx vinkolanti fuq l-Aġenzija.*
- (b) iwettaq il-funzjonijiet baġitarji stabbiliti fl-Artikolu 84(5), (6), (10) u (11);
- (c) jissorvelja l-operat taċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sigurtà ta' Galileo kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 34(3);
- (d) jadotta arranġamenti għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽²⁵⁾, skont l-Artikolu 94;
- (e) japprova l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 98, wara li jikkonsulta l-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tal-arranġamenti dwar l-akkreditazzjoni tas-sigurtà;
- (f) jadotta l-proċeduri tekniċi meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu;
- (g) jadotta r-rapport annwali dwar l-attivitajiet u l-prospetti tal-Aġenzija, wara li tkun giet inkorporata fih, mingħajr l-ebda tibdil, it-taqsimha mfassla mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà skont il-punt (c) tal-Artikolu 80 u jibagħtu, sal-1 ta' Lulju, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri;
- (h) jiżgura segwitu adegwat għas-sejbiet u għar-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mill-evalwazzjonijiet u mill-awditjar imsemmija fl-Artikolu 102, kif ukoll dawk li jirriżultaw minn investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u mir-rapporti kollha tal-awditjar intern jew estern, u jibgħat lill-awtorità baġitarja l-informazzjoni kollha rilevanti għall-eżitu tal-proċeduri ta' evalwazzjoni;
- (i) jiġi kkonsultat mid-Direttur Eżekuttiv dwar il-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja msemmija fl-Artikolu 31(2) **u l-ftehimiet ta' kontribuzzjoni msemmija fl-Artikoli 28(2a) u 30(5)** qabel ma jiġu ffirmati;
- (j) jadotta r-regoli dwar is-sigurtà tal-Aġenzija kif imsemmi fl-Artikolu 96;
- (k) japprova, abbażi ta' proposta mid-Direttur Eżekuttiv, strategija kontra l-frodi;
- (l) japprova, fejn ikun meħtieġ u abbażi ta' proposti mid-Direttur Eżekuttiv, l-istrutturi organizzattivi msemmija fil-punt (n) tal-Artikolu 77(1);
- I**
- (n) jahtar Uffiċċjal tal-Kontabbiltà, li jista' jkun l-Uffiċċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, li għandu jkun soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal u għall-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra u li għandu jkun indipendenti għalkollox fit-twettiq ta' dmirijietu;
- (o) jadotta u jippubblika r-regoli ta' proċedura tiegħu.

3. Fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, il-Bord Amministrattiv għandu jeżerċita s-setgħat ikkonferiti bir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea ("Regolamenti tal-Persunal") fuq l-awtorità tal-hatra u bil-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra fuq l-awtorità bis-setgħa li tikkonkludi l-kuntratti tax-xogħol (is-"setgħat tal-awtorità tal-hatra").

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta b'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni abbażi tal-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impieg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Eżekuttiv u li tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li bihom din id-delega ta' setgħat tista' tiġi sospiżta. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta lura lill-Bord Amministrattiv dwar l-eżerċizzju ta' dawk is-setgħat delegati. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun awtorizzat li jissottodelega dawk is-setgħat.

Bl-applikazzjoni tat-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu, fejn iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali jkunu jirrikjedu li dan isir, il-Bord Amministrattiv, permezz ta' deċiżjoni, jista' jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Eżekuttiv u ta' dawk sottodelegati minn dan tal-aħhar, u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil xi membru tal-persunal iehor għajr id-Direttur Eżekuttiv.

B'deroga mit-tieni subparagrafu, il-Bord Amministrattiv għandu jkun meħtieġ jiddelega lill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà s-setgħat imsemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tar-reklutaġġ, il-valutazzjoni u l-klassifikazzjoni mill-ġdid tal-persunal involut fl-attivitàjiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V kif ukoll il-miżuri dixxiplinari li jridu jittiehdu fir-rigward ta' tali persunal.

Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta l-miżuri ta' implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impieg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal. Għandu jikkonsulta l-ewwel lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u mbagħad iqis l-osservazzjonijiet tiegħu fir-rigward tar-reklutaġġ, il-valutazzjoni u l-klassifikazzjoni mill-ġdid tal-persunal involut fl-attivitàjiet skont il-Kapitolu II tat-Titolu V u l-miżuri dixxiplinari rilevanti li jridu jittiehdu.

Għandu jadotta wkoll deċiżjoni li tistabbilixxi r-regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali lill-Aġenzija. Qabel ma jadotta dik id-deċiżjoni, il-Bord Amministrattiv għandu jikkonsulta lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà fir-rigward tal-issekondar ta' esperti nazzjonali involuti fl-attivitàjiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà msemmija fil-Kapitolu II tat-Titolu V u għandu jqis debitament l-osservazzjonijiet tiegħu.

4. Il-Bord Amministrattiv għandu jahtar id-Direttur Eżekuttiv u jista' jestendilu jew itemmlu l-mandat tiegħu skont l-Artikolu 89.

5. Il-Bord Amministrattiv għandu jeżerċita awtorità dixxiplinari fuq id-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-prestazzjoni tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' sigurtà li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Aġenzija, għajr fir-rigward ta' attivitàjiet imwettqa skont il-Kapitolu II tat-Titolu V.

Artikolu 78

Direttur Eżekuttiv

1. L-Aġenzija għandha tiġi ġestita mid-Direttur Eżekuttiv tagħha. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jagħti rendikont ta' għemilu lill-Bord Amministrattiv.

Dan il-paragrafu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-awtonomija u l-indipendenza tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u tal-persunal tal-Aġenzija taħt is-superviżjoni tiegħu skont l-Artikolu 82 u għas-setgħat mogħtija lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u lill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà b'konformità mal-Artikoli 37 u 81 rispettivament.

2. **Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni u tal-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun indipendenti fit-tweġiq ta' dmirijietu u la għandu jfittex u lanqas jieħu struzzjonijiet mingħand xi gvern jew minn xi korp iehor.**

Artikolu 79

Kompiti tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:

(a) jirrappreżenta lill-Aġenzija u jiffirma l-ftehim imsemmi **fl-Artikoli 31(2), 28(2a) u 30(5)**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) ihejji l-hidma tal-Bord Amministrattiv u jipparteċipa, mingħajr ma jkollu d-dritt tal-vot, fil-hidma tal-Bord Amministrattiv, soġġett għat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 76;
- (c) jimplimenta d-deċiżjonijiet tal-Bord Amministrattiv;
- (d) ihejji l-programmi ta' hidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija u jipprezentahom lill-Bord Amministrattiv għall-approvazzjoni, bl-eċċezzjoni tal-partijiet imhejjija u adottati mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà b'konformità mal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 80;
- (e) jimplimenta l-programmi ta' hidma annwali u pluriennali, bl-eċċezzjoni tal-partijiet implimentati mill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà;
- (f) ihejji rapport ta' progress dwar l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma annwali u, fejn ikun rilevanti, tal-programm ta' hidma pluriennali għal kull laqgħa tal-Bord Amministrattiv, filwaqt li jinkorpora fih, mingħajr l-ebda tibdil, it-taqsimha mhejjija mill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà;
- (g) ihejji r-rapport annwali dwar l-attivitajiet u l-prospetti tal-Aġenzija bl-eċċezzjoni tat-taqsimha mhejjija u approvata mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà b'konformità mal-punt (c) tal-Artikolu 80 dwar l-attivitajiet koperti bit-Titolu V, u jipprezentahom lill-Bord Amministrattiv għall-approvazzjoni;
- (h) jiehu hsieb l-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Aġenzija u jiehu l-miżuri kollha meħtieġa, inklużi l-adozzjoni tal-istruzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni tal-avviżi, sabiex jiżgura l-funzjonament tal-Aġenzija skont dan ir-Regolament;
- (i) ifassal abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tan-nefqa għall-Aġenzija skont l-Artikolu 84 u jimplimenta l-baġit skont l-Artikolu 85;
- (j) jiżgura li l-Aġenzija, bħala l-operatur taċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sigurtà ta' Galileo, tkun tista' tirrispondi għall-istruzzjonijiet ipprovduti skont id-Deciżjoni 2014/496/PESK u tettaq ir-rwol tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 6 tad-Deciżjoni Nru 1104/2011/UE;
- (k) jiżgura ċ-ċirkolazzjoni tal-informazzjoni rilevanti kollha, b'mod partikolari fir-rigward tas-sigurtà, fl-istruttura tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 72(1);
- (l) jistabbilixxi, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għal kwistjonijiet marbuta mal-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, l-istrutturi organizzattivi tal-Aġenzija u jipprezentahom lill-Bord Amministrattiv għall-approvazzjoni. Dawk l-istrutturi għandhom jirriflettu l-karatteristiki speċifiċi tad-diversi komponenti tal-Programm;
- (m) jeżerċita, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, is-setgħat imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 37(3), sal-punt li dawk is-setgħat ikunu ġew iddelegati lilu b'konformità mat-tieni subparagrafu tiegħu;
- (n) jiżgura li s-servizzi tas-segretarjat u r-riżorsi kollha meħtieġa għall-funzjonament tagħhom kif suppost jiġu pprovduti lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, lill-korpi msemmija fl-Artikolu 37(3) u lill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà;
- (o) ihejji pjan ta' azzjoni għall-iżgurar tas-segwitu tas-sejbiet u tar-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 102, bl-eċċezzjoni tat-taqsimha tal-pjan ta' azzjoni dwar l-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, u jipprezenta lill-Kummissjoni, wara li jkun inkorpora, mingħajr l-ebda tibdil, it-taqsimha mfassla mill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, rapport ta' progress darbtejn fis-sena, li għandu jiġi pprezentat ukoll lill-Bord Amministrattiv għall-informazzjoni;
- (p) jiehu l-miżuri li ġejjin għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni:
 - i) miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, il-korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra u użu ta' miżuri superviżorji effettivi;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- ii) l-irkupru ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu fejn jiġu identifikati l-irregolaritajiet u, fejn ikun xieraq, l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi u finanzjarji effettivi, proporzjonati u dissważivi;
- (q) ifassal strategija kontra l-frodi għall-Aġenzija li tkun proporzjonata għar-riskju ta' frodi, filwaqt li titqies analiżi tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati u jitqiesu s-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mill-investigazzjonijiet tal-OLAF u jipprezentaha lill-Bord Amministrattiv għall-approvazzjoni;
- (r) jipprovdi rapporti lill-Parlament Ewropew dwar it-tweġiq ta' dmirijietu meta jiġi mistieden biex jagħmel dan. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv biex jirrapporta dwar dmirijietu.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddeċiedi jekk ikunx meħtieġ li impjegat wiehed jew iktar mill-persunal kollu jkun jinsab fi Stat Membru wiehed jew iktar għall-iskop tat-tweġiq tal-kompiti tal-Aġenzija b'mod effiċjenti u effettiv. Qabel ma jiddeċiedi li jstabbilixxi uffiċċju lokali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkseb l-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, tal-Bord Amministrattiv u tal-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i). Id-deċiżjoni għandha tispeċifika l-ambitu tal-attivitajiet li jridu jitwettqu fl-uffiċċju lokali b'tali mod li jiġu evitati l-kostijiet bla bżonn u d-duplikazzjoni tal-funzjonijiet amministrattivi tal-Aġenzija. Jaf ikun meħtieġ ftehim **ta' akkoljenza** mal-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i). **Meta jkun possibbli, l-impatt f'termini ta' baġit u allokkazzjoni tal-persunal għandu jiġi inkorporat fl-abbozz ta' dokument uniku ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 84(6).**

Artikolu 80**Kompiti ta' ġestjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà**

Minbarra l-kompiti msemmija fl-Artikolu 37, il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu, bhala parti mill-ġestjoni tal-Aġenzija:

- (a) ihejji u japprova dik il-parti tal-programm ta' hidma pluriennali fir-rigward tal-attivitajiet operazzjonali koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V u fir-rigward tar-riżorsi finanzjarji u umani meħtieġa biex jitwettqu dawk l-attivitajiet, u jipprezentaha lill-Bord Amministrattiv fi żmien propizju sabiex tiġi inkorporata fil-programm ta' hidma pluriennali;
- (b) ihejji u japprova dik il-parti tal-programm ta' hidma annwali fir-rigward tal-attivitajiet operazzjonali koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V u fir-rigward tar-riżorsi finanzjarji u umani meħtieġa biex jitwettqu dawk l-attivitajiet, u jipprezentaha lill-Bord Amministrattiv fi żmien propizju sabiex tiġi inkorporata fil-programm ta' hidma annwali;
- (c) ihejji u japprova dik il-parti tar-rapport annwali fir-rigward tal-attivitajiet u l-prospetti tal-Aġenzija koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V u fir-rigward tar-riżorsi finanzjarji u umani meħtieġa biex jitwettqu dawk l-attivitajiet u l-prospetti, u jipprezentaha lill-Bord Amministrattiv fi żmien propizju sabiex tiġi inkorporata fir-rapport annwali.

Artikolu 81**Il-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà**

1. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jeleġgi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha li jkollhom id-dritt tal-vot. Fejn ma tinkisibx maġġoranza ta' żewġ terzi wara żewġ laqgħat tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, għandha tkun meħtieġa maġġoranza sempliċi.
2. Il-Viċi President għandu jissostitwixxi awtomatikament lill-President jekk dan tal-ahħar ma jkunx jista' jwettaq dmirijietu.
3. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkollu s-setgħa li jnehhi mill-kariga lill-President, lill-Viċi President, jew lit-tnejn li huma. Għandu jadotta d-deċiżjoni tat-tneħħija mill-kariga b'maġġoranza ta' żewġ terzi.
4. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkun ta' sentejn u jista' jiġġedded darba. Kull mandat għandu jintemm meta dik il-persuna ma tibqax membru tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 82

Aspetti organizzattivi tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

1. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jkollu aċċess għar-riżorsi umani u materjali kollha meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tiegħu b'mod indipendenti. Għandu jkollu aċċess għal kwalunkwe informazzjoni utli għat-tweġiq tal-kompiti tiegħu u li tkun fil-pussess tal-korpi l-oħra tal-Aġenzija, mingħajr preġudizzju għall-prinċipji tal-awtonomija u tal-indipendenza msemmija fl-Artikolu 36(i).

2. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u l-persunal tal-Aġenzija taħt is-supervizzjoni tiegħu għandhom iwettqu hidmiethom b'tali mod li jiżguraw l-awtonomija u l-indipendenza fir-rigward tal-attivitajiet l-oħra tal-Aġenzija, b'mod partikolari l-attivitajiet operazzjonali assoċjati mal-esplojtazzjoni tas-sistemi, b'konformità mal-għanijiet tad-diversi komponenti tal-Programm. L-ebda membru tal-persunal tal-Aġenzija taħt is-supervizzjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà ma jista' jiġi assenjat fl-istess hin biex iwettaq kompiti oħra fl-Aġenzija.

Għal dak l-għan, għandha tiġi stabbilita segregazzjoni organizzattiva effettiva fl-Aġenzija bejn il-persunal involut fl-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V u l-persunal l-iehor tal-Aġenzija. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jinforma minnufih lid-Direttur Eżekuttiv, lill-Bord Amministrattiv u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe ċirkostanza li tista' xxekkel l-awtonomija u l-indipendenza tiegħu. Fil-każ li ma jinstab l-ebda rimedju fl-Aġenzija, il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni, b'konsultazzjoni mal-partijiet rilevanti. Abbażi tal-eżitu ta' dak l-eżami, il-Kummissjoni għandha tiegħu miżuri xierqa ta' mitigazzjoni li jridu jiġu implimentati mill-Aġenzija, u għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dan.

3. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jistabbilixxi korpi subordinati speċjali, li jaġixxu fuq l-istruzzjonijiet tiegħu, sabiex jindirizzaw kwistjonijiet speċifiċi. B'mod partikolari, filwaqt li jiżgura l-kontinwità meħtieġa tal-hidma, għandu jistabbilixxi panel biex iwettaq rieżamijiet u testijiet tal-analiżi tas-sigurtà u jipproduċi r-rapporti rilevanti dwar ir-riskji sabiex ikunulu ta' assistenza fit-tnejn tad-deċiżjonijiet tiegħu. Il-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jista' jistabbilixxi u jxolji gruppi ta' esperti sabiex jaqta' kontribut għall-hidma tal-panel.

Artikolu 83

Kompiti tal-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà

1. Il-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandu jiżgura li l-Bord iwettaq l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà b'mod totalment indipendenti u għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:

- (a) iġestixxi l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà taħt is-supervizzjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà;
- (b) jimplementa l-parti tal-programmi ta' hidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V taħt is-supervizzjoni tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà;
- (c) jikkoopera mad-Direttur Eżekuttiv biex jgħinu jhejji l-abbozz tal-pjan ta' stabbiliment imsemmi fl-Artikolu 84(4) u l-istrutturi organizzattivi tal-Aġenzija;
- (d) ihejji t-taqsimha tar-rapport ta' progress fir-rigward tal-attivitajiet operazzjonali koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, u jipprezentaha lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà u lid-Direttur Eżekuttiv fi żmien proporzjonali sabiex tkun tista' tiġi inkorporata fir-rapport ta' progress;
- (e) ihejji t-taqsimha tar-rapport annwali u tal-pjan ta' azzjoni, dwar l-attivitajiet operazzjonali koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, u jipprezentaha lid-Direttur Eżekuttiv fi żmien proporzjonali;
- (f) jirrapprezenta lill-Aġenzija għall-attivitajiet u għad-deċiżjonijiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V;
- (g) jeżerċita, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija involut fl-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, is-setgħat imsemmija fl-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 77(3), li jkunu ddelegati lilu skont ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 77(3).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Għall-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jistiednu lill-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għal skambju ta' fehmiet quddiem dawk l-istituzzjonijiet dwar il-hidma u l-prospetti tal-Aġenzija, inkluż fir-rigward tal-programmi ta' hidma annwali u pluriennali.

KAPITOLU III**Dispożizzjonijiet finanzjarji marbuta mal-Aġenzija****Artikolu 84****Il-baġit tal-Aġenzija**

1. Mingħajr preġudizzju għal riżorsi u għal pagamenti dovuti ohra, **l-id-dhul tal-Aġenzija għandu jinkludi kontribuzzjoni mill-Unjoni mdahhla fil-baġit tal-Unjoni sabiex jiġi żgurat bilanċ bejn id-dhul u n-nefqa. **L-Aġenzija tista' tirċievi għotjiet ad hoc mill-baġit tal-Unjoni.****

2. In-nefqa tal-Aġenzija għandha tkopri l-infiq tal-persunal, amministrattiv u tal-infrastruttura, il-kostijiet operazzjonali u n-nefqa assoċjata mal-funzjonament tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, inklużi l-korpi msemmija fl-Artikolu 37 (3) **u fl-Artikolu 82(3)**, u l-kuntratti u l-ftehimiet konklużi mill-Aġenzija sabiex twettaq il-kompiti fdati lilha.

3. Id-dhul u n-nefqa għandhom ikunu bbilancjati.

4. Id-Direttur Eżekuttiv, b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għall-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, għandu jfassal abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tan-nefqa għall-Aġenzija għas-sena finanzjarja li jmiss, filwaqt li jagħmel distinzjoni ċara bejn dawk l-elementi tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi, marbuta mal-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà, u dawk marbuta mal-attivitajiet l-ohra tal-Aġenzija. Il-President tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà jista' jfassal dikjarazzjoni dwar dak l-abbozz, u d-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat kemm l-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi kif ukoll id-dikjarazzjoni lill-Bord Amministrattiv u lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, flimkien ma' abbozz tal-pjan ta' stabbiliment.

5. Kull sena, il-Bord Amministrattiv, abbażi tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tan-nefqa u b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għall-attivitajiet koperti bil-Kapitolu II tat-Titolu V, għandu jfassal id-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tan-nefqa għall-Aġenzija għas-sena finanzjarja li jmiss.

6. Sal-31 ta' Jannar, il-Bord Amministrattiv għandu jibgħat abbozz ta' dokument uniku ta' programmazzjoni li jinkludi, fost affarijiet ohra, dikjarazzjoni tal-estimi, abbozz ta' pjan ta' stabbiliment u programm ta' hidma annwali proviżorju, lill-Kummissjoni u lill-pajjiżi terzi jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali li l-Aġenzija tkun dahlet f'arranġamenti magħhom skont l-Artikolu 98.

7. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tan-nefqa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ("l-awtorità baġitarja") flimkien mal-abbozz tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea.

8. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddahhal fl-abbozz tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea l-estimi li tqis li jkunu meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tas-sussidju li jrid jithallas mill-baġit generali, li għandha tressaq quddiem l-awtorità baġitarja skont l-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

9. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni lill-Aġenzija u għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment għall-Aġenzija.

10. Il-baġit għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. Fejn necessarju, huwa għandu jiġi aġġustat kif xieraq.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

11. Il-Bord Amministrattiv għandu, mill-iktar fis possibbli, jinnotifika lill-awtorità baġitarja bl-intenzjoni tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti għall-finanzjament tal-baġit, b'mod partikolari kwalunkwe proġett marbut ma' proprjetà bħall-kiri jew ix-xiri ta' bini. Il-Bord Amministrattiv għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan.

12. Meta fergħa tal-awtorità baġitarja tkun innotifikat l-intenzjoni tagħha li toħroġ opinjoni, din għandha tibgħat l-opinjoni tagħha lill-Bord Amministrattiv fi żmien perjodu ta' sitt gimgħat mid-data tan-notifika tal-proġett.

Artikolu 85

Implimentazzjoni tal-baġit tal-Aġenzija

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplementa l-baġit tal-Aġenzija.
2. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jikkomunika l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-tweġiq tal-proċeduri tad-dmirijiet ta' evalwazzjoni tagħha.

Artikolu 86

Il-prezentazzjoni tal-kontijiet u l-kwittanza tal-Aġenzija

Il-prezentazzjoni tal-kontijiet proviżorji u finali tal-Aġenzija u l-kwittanza għandhom isegwu r-regoli u l-iskeda tar-Regolament Finanzjarju u tar-Regolament Finanzjarju Qafas għall-korpi msemmija fl-[Artikolu 70] tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 87

Dispożizzjonijiet finanzjarji marbuta mal-Aġenzija

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-Bord Amministrattiv wara li jikkonsulta lill-Kummissjoni. Dawn ir-regoli ma jistgħux jibiegħdu mir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-[Artikolu 70] tar-Regolament Finanzjarju, sakemm tali tbeġhid ma jkunx meħtieġ speċifikament għall-operat tal-Aġenzija u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

KAPITOLU V

Ir-riżorsi umani tal-Aġenzija

Artikolu 88

Il-persunal tal-Aġenzija

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal, il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra għandhom japplikaw għall-persunal impjegat mill-Aġenzija.
2. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn aġenti impjegati mill-Aġenzija kif meħtieġ biex twettaq il-kompiti tagħha. Dawn għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà xierqa għall-klassifikazzjoni tal-informazzjoni li jkunu qed jittrattaw.
3. Ir-regoli interni tal-Aġenzija, bħar-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv, ir-regoli ta' proċedura tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, ir-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal u r-regoli għall-aċċess għad-dokumenti, għandhom jiżguraw l-awtonomija u l-indipendenza tal-persunal li jwettaq l-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà fil-konfront tal-persunal li jwettaq l-attivitajiet l-oħra tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 36(i).

Artikolu 89

Il-ħatra u l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi rreklutat bħala aġent temporanju tal-persunal tal-Aġenzija skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra.

Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinħatar mill-Bord Amministrattiv abbażi tal-mertu u tal-hiliet amministrattivi u maniġerjali ddokumentati, kif ukoll abbażi tal-kompetenza u tal-esperjenza rilevanti, minn lista ta' **mill-inqas tliet** kandidati proposti mill-Kummissjoni, wara kompetizzjoni miftuħa u trasparenti, b'segwitu għall-pubblikazzjoni ta' sejha għall-espressjonijiet ta' interess fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew xi mkien ieħor.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-kandidat li jintgħazel mill-Bord Amministrattiv għall-kariga ta' Direttur Eżekuttiv jista' jiġi mistieden mill-iktar fis biex jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-Parlament Ewropew u biex iwieġeb il-mistoqsijiet mill-Membri tiegħu.

Il-President tal-Bord Amministrattiv għandu jirrappreżenta lill-Aġenzija għall-iskop tal-konklużjoni tal-kuntratti tad-Direttur Eżekuttiv.

Il-Bord Amministrattiv għandu jieħu d-deċiżjoni tiegħu għall-hatra tad-Direttur Eżekuttiv b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu.

2. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Fi tmiem dak il-mandat, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv, filwaqt li tqis il-kompiti u l-isfidi li tkun se tiffaccja l-Aġenzija fil-gejjieni.

Abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni li tqis il-valutazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Bord Amministrattiv jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba għal perjodu ta' żmien sa **hames** snin.

Kwalunkwe deċiżjoni ta' estensjoni tal-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandha tiġi adottata b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord Amministrattiv.

Wara li jkun gie estiż il-mandat ta' Direttur Eżekuttiv, dan ma jkunx jista' jippartecipa fi proċedura tal-għażla għall-istess kariga.

Il-Bord Amministrattiv għandu jinforma lill-Parlament Ewropew bl-intenzjoni tiegħu li jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Qabel l-estensjoni, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiġi mistieden biex jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitati rilevanti tal-Parlament Ewropew u biex iwieġeb il-mistoqsijiet tal-Membri.

3. Il-Bord Amministrattiv jista' jnehhi lid-Direttur Eżekuttiv mill-kariga tiegħu, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni jew abbażi ta' terz tal-membri tiegħu, permezz ta' deċiżjoni adottata minn maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu.

4. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jstiednu lid-Direttur Eżekuttiv għal skambju ta' fehmiet quddiem dawk l-istituzzjonijiet dwar il-hidma u l-prospetti tal-Aġenzija, inkluż fir-rigward tal-programmi ta' hidma annwali u pluriennali. Dak l-iskambju ta' fehmiet ma għandux ikun fuq kwistjonijiet marbuta mal-attivitajiet ta' akkreditazzjoni tas-sigurtà koperti bil-Kapitolu II tat-*Titolu V*.

Artikolu 90

L-issekondar ta' esperti nazzjonali lill-Aġenzija

L-Aġenzija tista' timpjega esperti nazzjonali mill-Istati Membri, **kif ukoll, skont l-Artikolu 98(2), esperti nazzjonali minn pajjiżi terzi partecipanti u** minn organizzazzjonijiet internazzjonali. Dawn l-esperti għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà xierqa għall-klassifikazzjoni tal-informazzjoni li jkunu qed jittrattaw **skont l-Artikolu 42(c)**. Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjegj għall-Aġenti l-Oħra ma għandhomx japplikaw għal dan il-persunal.

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet oħra

Artikolu 91

Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Aġenzija u għall-persunal tagħha.

Artikolu 92

Il-ftehim dwar il-kwartieri generali u **l-ftehimiet ta' akkoljenza ta' uffiċċji**

1. L-arranġamenti meħtieġa fir-rigward tal-akkomodazzjoni li trid tiġi pprovduta għall-Aġenzija fl-Istat Membru ospitanti u l-facilitajiet li dak l-Istat Membru jrid jara li jkunu disponibbli flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istat Membru ospitanti għad-Direttur Eżekuttiv, għall-membri tal-Bord Amministrattiv, għall-persunal tal-Aġenzija u għall-membri tal-familji tagħhom, għandhom jiġu stabbiliti fi Ftehim dwar il-Kwartieri Generali bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru **kkonċernat** fejn tkun tinsab is-sede, li jiġi konkluż wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord Amministrattiv. **Fejn ikun meħtieġ għall-operazzjoni tal-uffiċċju lokali, għandu jiġi konkluż ftehim ta' akkoljenza bejn l-Aġenzija u l-Istat Membru kkonċernat fejn jinsab l-uffiċċju wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord Amministrattiv.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. **L-Istati Membri** ospitanti tal-Aġenzija **għandhom jipprovdu** l-aqwa kundizzjonijiet possibbli biex jiġi żgurat il-funzjonament effiċjenti u bla intoppi tal-Aġenzija, inkluż skejtel b'orjentazzjoni Ewropea multilingwi u konnessjonijiet tat-trasport adattati.

Artikolu 93

Arranġamenti lingwistiċi għall-Aġenzija

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li jridu jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea ⁽²⁶⁾ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 94

Politika dwar l-aċċess għad-dokumenti li jkollha l-Aġenzija

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti li jkollha l-Aġenzija.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta arranġamenti għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
3. Id-deċiżjonijiet li jittiehdu mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-sugġett ta' lment lill-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont l-Artikoli 228 u 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea rispettivament.

Artikolu 95

Il-prevenzjoni tal-frodi mill-Aġenzija

1. Sabiex tiġi ffaċilitata l-għieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fi żmien sitt xhur mill-jum li ssir operazzjonali, l-Aġenzija għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽²⁷⁾ u tadotta dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenzija billi tuża l-mudell stabbilit fl-Anness ta' dak il-Ftehim.
2. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa tal-awditjar, abbażi ta' dokumenti u fuq il-post, fir-rigward tal-benefiċjarji tal-ghotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li jkunu rċewew fondi tal-Unjoni mingħand l-Aġenzija.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienu hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' għotja jew ma' kuntratt ifffinanzjati mill-Aġenzija, b'konformità mad-dispożizzjonijiet u mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 u fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, il-kuntratti, il-ftehimiet dwar għotjiet u d-deċiżjonijiet dwar għotjiet tal-Aġenzija għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jagħtu esplicitament is-setgħa lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu dan l-awditjar u dawn l-investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

⁽²⁶⁾ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385.

⁽²⁷⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 96

Il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata jew ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata mill-Aġenzija

Sogġett għall-konsultazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha tadotta r-regoli tas-sigurtà tagħha stess li jkunu ekwivalenti għar-regoli tas-sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni tal-IKUE u tal-informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, inklużi r-regoli dwar l-iskambju, l-ipproċessar u l-ħżin ta' tali informazzjoni, b'konformità mad-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni ⁽²⁸⁾ u 2015/444 ⁽²⁹⁾.

Artikolu 97

Ir-responsabbiltà tal-Aġenzija

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tiġi rregolata bil-liġi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha l-ġurisdizzjoni li tohroġ sentenza fir-rigward ta' kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li jkun hemm f'kuntratt konkluż mill-Aġenzija.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija, b'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, għandha tagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkawżat mid-dipartimenti tagħha jew mill-aġenti impjegati magħha fit-tweġiq ta' dmirijiethom.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha l-ġurisdizzjoni fit-tilwimiet dwar il-kumpens għad-danni msemmija fil-paragrafu 3.
5. Ir-responsabbiltà personali tal-aġenti fil-konfront tal-Aġenzija li timpjegahom għandha tiġi rregolata bid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew fil-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Ohra applikabbli għalihom.

Artikolu 98

Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali

1. L-Aġenzija għandha tkun miftuha għall-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi **u organizzazzjonijiet internazzjonali** li jkunu dahlu fi ftehimiet **internazzjonali** mal-Unjoni għal dan ir-rigward.
2. Fil-qafas tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet imsemmija fil-paragrafu 1 **u l-Artikolu 42**, għandhom jiġu żviluppati arranġamenti li jispeċifikaw, b'mod partikolari, in-natura, il-livell u l-mod tal-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi kkonċernati fil-ħidma tal-Aġenzija, inklużi d-dispożizzjonijiet marbuta mal-partecipazzjoni fl-inizjattivi mwettqa mill-Aġenzija, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-persunal. Fir-rigward tal-kwistjonijiet tal-persunal, daww l-arranġamenti għandhom, fi kwalunkwe każ, ikunu konformi mar-Regolamenti tal-Persunal. **Meta jkun rilevanti, dawn għandhom jinkludu wkoll dispożizzjonijiet dwar l-iskambju u l-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali. Daww id-dispożizzjonijiet għandhom ikunu sogġetti għall-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni.**
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta strateġija dwar ir-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, **fil-qafas tal-ftehimiet internazzjonali msemmija fil-paragrafu 1**, fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom tkun kompetenti l-Aġenzija.
4. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li, fir-relazzjonijiet tagħha ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, l-Aġenzija taġixxi skont il-mandat tagħha u l-qafas istituzzjonali eżistenti billi tikkonkludi arranġament xieraq ta' ħidma mad-Direttur Eżekuttiv.

Artikolu 99

Kunflitti ta' interess

1. Il-Membri tal-Bord Amministrattiv u tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, id-Direttur Eżekuttiv, l-esperti nazzjonali ssekondati u l-osservaturi għandhom jaġhmlu dikjarazzjoni tal-impenji u dikjarazzjoni tal-interessi fejn jindikaw l-assenza jew l-eżistenza ta' kwalunkwe interess dirett jew indirett, li jista' jitqies li jippreġudika l-indipendenza tagħhom. Daww id-dikjarazzjonijiet għandhom ikunu akkurati u kompluti. Għandhom isiru bil-miktub mad-dhul fis-servizz tal-persuni kkonċernati u għandhom jiġgeddu kull sena. Għandhom jiġu aġġornati kull meta jkun meħtieġ, b'mod partikolari fil-każ ta' tibdil rilevanti fiċ-ċirkostanzi personali tal-persuni kkonċernati.

⁽²⁸⁾ Id-Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁽²⁹⁾ Id-Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Qabel kwalunkwe laqgħa li jridu jattendu, il-membri tal-Bord Amministrattiv u tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà, id-Direttur Eżekuttiv, l-esperti nazzjonali ssekondati, l-osservaturi u l-esperti esterni li jipparteċipaw fil-gruppi ta' hidma ad hoc għandhom jiddikjaraw b'mod akkurat u komplut l-assenza jew l-eżistenza ta' kwalunkwe interess li jista' jitqies li jippreġudika l-indipendenza tagħhom fir-rigward ta' kwalunkwe punt fuq l-aġenda, u għandhom jastjenu milli jipparteċipaw fid-diskussjoni u fil-votazzjoni ta' tali punti.

3. Il-Bord Amministrattiv u l-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà għandhom jistabbilixxu, fir-regoli ta' proċedura tagħhom, l-arranġamenti prattiċi għar-regoli dwar id-dikjarazzjoni tal-interessi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 u għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess.

TITOLU X

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 100

Programm ta' hidma

Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju, li jistgħu jkunu speċifiċi għal kull komponent tal-Programm. Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu, fejn applikabbli, l-ammont globali rizervat għall-operazzjonijiet ta' taħlit.

Artikolu 101

Monitoraġġ u rappurtar

1. L-indikaturi għar-rappurtar dwar il-progress tal-Programm biex jintlaħqu l-għanijiet ġenerali u speċifiċi stipulati fl-Artikolu 4 huma stabbiliti fl-Anness.

2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 105 dwar emendi għall-Anness biex tirrieżamina u/jew tikkomplementa l-indikaturi fejn jitqies li dan ikun meħtieġ.

3. Is-sistema ta' rappurtar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rappurtar proporzjonati fuq dawk li jirċievu fondi tal-Unjoni u, fejn rilevanti, l-Istati Membri.

4. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, ir-riċevituri ta' fondi tal-Unjoni huma obbligati jipprovdu l-informazzjoni xierqa. Id-data meħtieġa għall-verifika tal-prestazzjoni għandha tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu.

Artikolu 102

Evalwazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha twestaq evalwazzjonijiet f'waqthom tal-Programm sabiex jagħtu kontribut fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet.

2. **Sat-30 ta' Ġunju 2024, u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni tal-programm.**

Dik l-evalwazzjoni għandha tkopri l-komponenti u l-azzjonijiet kollha tal-Programm. Hija għandha tivvaluta l-prestazzjoni tas-servizzi pprovduti, l-evoluzzjoni tal-ħtiġijiet tal-utenti u l-evoluzzjoni tal-kapaċitajiet disponibbli għall-kondiviżjoni u l-akkomunament, meta tevalwa l-implimentazzjoni tal-SSA u ta' Govsatcom, jew tad-data u s-servizzi offruti mill-kompetituri, meta tevalwa l-implimentazzjoni ta' Galileo, Copernicus u EGNOS. Għal kull komponent, l-evalwazzjoni, abbażi ta' analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji, għandha tivvaluta wkoll l-impatt ta' dawk l-evoluzzjonijiet, inkluża l-ħtieġa li tinbidel il-politika tal-ipprezzar jew il-ħtieġa ta' infrastruttura spazjali jew tal-art addizzjonali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Jekk ikun meħtieġ, l-evalwazzjoni għandha tkun akkumpanjata bi proposta xierqa.

█

4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.

5. L-entitajiet involuti fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jipprovdu d-data u l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għall-evalwazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu.

6. Sat-30 ta' Ġunju 2024, u kull **erba'** snin wara din id-data, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-prestazzjoni tal-Aġenzija, b'rabta mal-għanijiet, mal-mandat u mal-kompiti tagħha █, b'konformità mal-linji gwida tal-Kummissjoni. B'mod partikolari, l-evalwazzjoni għandha tindirizza l-ħtieġa possibbli li jiġi mmodifikat il-mandat tal-Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifikazzjoni ta' dan it-tip, **u għandha tkun ibbażata fuq analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji**. Għandha wkoll tindirizza l-politika tal-Aġenzija dwar il-kunflitti ta' interess, u l-indipendenza u l-awtonomija tal-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà. **Il-Kummissjoni tista' tevalwa wkoll il-prestazzjoni tal-Aġenzija biex tivvaluta l-possibbiltà li tiġi fdata b'kompiti addizzjonali, b'konformità mal-Artikolu 30(3). Jekk ikun meħtieġ, l-evalwazzjoni għandha tkun akkumpanjata bi proposta xierqa.**

Meta l-Kummissjoni tikkunsidra li ma jkunx għad hemm raġunijiet biex l-Aġenzija tkompli twettaq l-attivitajiet tagħha, minhabba l-għanijiet, il-mandat u l-kompiti tagħha, tista' tipproponi li temenda dan ir-Regolament kif ikun xieraq.

Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-evalwazzjoni tal-Aġenzija kif ukoll il-konkluzjonijiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bord Amministrattiv u lill-Bord għall-Akkreditazzjoni tas-Sigurtà tal-Aġenzija. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom ikunu disponibbli pubblikament.

Artikolu 103

Awditjar

L-awditjar dwar l-użu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni mwettaq minn persuni jew minn entitajiet, inklużi oħrajn għajr dawk imqabbla mill-istituzzjonijiet jew mill-korpi tal-Unjoni, għandhom jiffurmaw il-bażi tal-garanzija kumplessiva skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 104

Il-protezzjoni tad-data personali u tal-privatezza

Id-data personali kollha li tintuża fil-kuntest tal-kompiti u tal-attivitajiet previsti f'dan ir-Regolament, inkluż mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ispazju, għandha tiġi pproċessata skont id-dritt applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data personali, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Il-Bord Amministrattiv għandu jstabbilixxi miżuri għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 mill-Aġenzija, inklużi dawk li jikkonċernaw il-hatra ta' Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija. Dawk il-miżuri għandhom jiġu stabbiliti wara li jiġi kkonsultat il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

TITOLU XI

DELEGA U MIŻURI TA' IMPLIMENTAZZJONI

Artikolu 105

Eżercizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija kkonferita lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 52 u 101 għandha tiġi kkonferita lill-Kummissjoni █ sal-31 ta' Diċembru 2028.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 52 u 101 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data iktar tard speċifikata fiha. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti mahtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 52 u 101 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kemm il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estżi b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 106

Proċedura ta' urġenza

1. **L-atti delegati adottati** skont **dan l-Artikolu għandhom jidhlu** fis-sehħ mingħajr dewmien u **għandhom japplikaw** sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni b'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet li għalihom tkun intużat il-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew **jew il-Kunsill** jistgħu joġġezzjonaw **għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 105(6)**. F'dak il-każ, **il-Kummissjoni għandha thassar l-att immedjatament wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill**.

Artikolu 107

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Il-Kumitat għandu jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet differenti speċifiċi kif ġej:

- (a) **Galileo u EGNOS;**
- (b) **Copernicus;**
- (c) **SSA;**
- (d) **Govsatcom;**
- (e) **Konfigurazzjoni tas-Sigurtà: l-aspetti kollha tas-sigurtà tal-Programm, mingħajr preġudizzju għar-rwol tal-BAS. Rappreżentanti tal-ESA u tal-Aġenzija jistgħu jiġu mistiedna jiehdu sehem bhala osservaturi. Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna għandu jiġi mistieden ukoll biex jassisti⁽³⁰⁾;**
- (f) **Konfigurazzjoni Orizzontali: Harsa generali strateġika lejn l-implimentazzjoni tal-programm, koerenza bejn il-komponenti differenti tal-programm, miżuri trasversali u allokkazzjoni mill-ġdid tal-baġit kif imsemmi fl-Artikolu 11.**

⁽³⁰⁾ Mar-Regolament għandha tiddaħhal dikjarazzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 107 fir-rigward tal-aspetti tas-sigurtà tal-programm u tista' tiġi abbozzata kif ġej: "Il-Kunsill u l-Kummissjoni jenfasizzaw li, minhabba s-sensittività tal-aspetti ta' sigurtà tal-programm u skont l-Artikolu 3(4) u l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, huwa partikolarment importanti li l-president tal-Kumitat tal-Programm, meta dan jiltaqa' fil-konfigurazzjoni tas-Sigurtà, jagħmel kull sforz biex isib soluzzjonijiet li jkollhom l-akbar appoġġ possibbli fil-kumitat jew fil-kumitat ta' appell meta tkun qed tiġi kkunsidrata l-adozzjoni ta' abbozzi ta' atti ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw l-aspetti ta' sigurtà tal-programm."

L-Erbgha 17 ta' April 2019

1a. Il-Kumitat tal-Programm għandu, b'konformità mar-regoli ta' proċedura tiegħu, jistabbilixxi l-“Forum tal-Utenti”, bhala grupp ta' hidma biex jagħti pariri lill-Kumitat tal-Programm dwar l-aspetti tar-rekwiżiti tal-utenti, l-evoluzzjoni tas-servizzi u l-użu mill-utenti. Il-Forum tal-Utenti għandu jimmira li jggarantixxi involviment kontinwu u effettiv tal-utenti u għandu jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet speċifiċi għal kull komponent tal-programm.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. B'konformità mal-ftehimiet internazzjonali konklużi mill-Unjoni, ir-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jiġu mistiedna bhala osservaturi fil-laqgħat tal-Kumitat skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regoli ta' proċedura ta' dak il-Kumitat, filwaqt li titqies is-sigurtà tal-Unjoni.

TITOLU XII

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻIZZJONALI U FINALI

Artikolu 108

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-oriġini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u mal-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokati għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 4.

3. L-Aġenzija tista' tinvolvi ruhha f'attivitajiet ta' komunikazzjoni fuq inizzjattiva tagħha stess fil-qasam ta' kompetenza tagħha. L-allokazzjoni tar-riżorsi għal attivitajiet ta' komunikazzjoni ma għandhomx ikunu ta' detriment għat-tweqqif effettiv tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 30. **Tali attivitajiet** ta' komunikazzjoni għandhom jitwettqu b'konformità mal-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u ta' disseminazzjoni adottati mill-Bord Amministrattiv.

Artikolu 109

Thassir

1. Ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013 u (UE) Nru 377/2014 u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE jithassru b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

2. Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 110

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali u kontinwità tas-servizzi wara l-2027

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifikazzjoni tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont ir-Regolamenti (UE) Nru 377/2014, (UE) 1285/2013 u (UE) 912/2010 u abbażi tad-Deciżjoni Nru 541/2014/UE, li għandhom jibqgħu japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom. B'mod partikolari, il-Konsorzju stabbilit skont il-paragrafu 3 tal-Artikolu 7 tad-Deciżjoni 541/2014/UE għandu jipprovdi s-Servizzi tal-SST sa tliet xhur wara l-iffirmar mill-Entitajiet Nazzjonali Kostitwenti tal-ftehim li johloq is-sħubija tal-SST prevista fl-Artikolu 57.

2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolamenti (UE) 377/2014 u (UE) 1285/2013 u abbażi tad-Deciżjoni Nru 541/2014/UE.

3. Jekk ikun meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż **neċessarji biex jinkisbu l-għanijiet** previsti fl-Artikolu 4 ■, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux ikkompletati sal-31 ta' Dicembru 2027.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 111

Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

[Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.]

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgha 17 ta' April 2019

INDIKATURI EWLENIN

L-indikaturi ewlenin ghandhom jistrutturaw il-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-programm favur l-ghanijiet tiegħu msemmija fl-Artikolu 4, sabiex jiġu mminimizzati l-kostijiet u l-piżijiet amministrattivi.

1. Għal dak il-ghan, fir-rigward tar-rapportar annwali, għandha tingabar data fir-rigward tas-sett li ġej ta' indikaturi ewlenin li għalihom id-dettalji ta' implimentazzjoni, bħal metriċi, ċifri u sollijiet u valuri nominali assoċjati (inklużi każijiet kwantitattivi u kwalitattivi) assoċjati skont ir-rekwiżiti tal-missjonijiet applikabbli u l-prestazzjoni mistennija, għandhom jiġu definiti fil-ftehimiet stabbiliti mal-entitajiet inkarigati:

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(a)

Indikatur Nru 1: Akkuratizza tas-servizzi ta' navigazzjoni u kronometraġġ ipprovduti minn Galileo u minn EGNOS separatament

Indikatur Nru 2: Disponibbiltà u kontinwità tas-servizzi pprovduti minn Galileo u minn EGNOS separatament

Indikatur Nru 3: Kopertura ġeografika tas-servizzi EGNOS u l-ghadd ta' proċeduri EGNOS ippubblikati (kemm APV-I kif ukoll LPV-200)

Indikatur Nru 4: Sodisfazzjon tal-utenti tal-UE fir-rigward tas-servizzi Galileo u EGNOS

Indikatur Nru 5: Sehem ta' riċevituri kompatibbli ma' Galileo u EGNOS fis-suq dinji u tal-UE tas-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita/Sistema ta' Awmentazzjoni bis-Satellita (GNSS/SBAS).

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(b)

Indikatur Nru 1: Ghadd ta' utenti tal-UE tas-Servizzi ta' Copernicus, tad-data ta' Copernicus, u tas-Sistemi ta' Aċċess għad-Data u għall-Infurmazzjoni (DIAS) filwaqt li tiġi pprovduta, fejn possibbli, infurmazzjoni bħat-tip ta' utent, id-distribuzzjoni ġeografika u s-settur ta' attività

Indikatur Nru 1a: Meta applikabbli, l-ghadd ta' attivazzjonijiet tas-Servizzi ta' Copernicus mitluba u/jew servuti

Indikatur Nru 1b: Sodisfazzjon tal-utenti tal-UE fir-rigward tas-Servizzi ta' Copernicus u d-DIAS

Indikatur Nru 1c: Affidabbiltà, disponibbiltà u kontinwità tal-fluss tad-data ta' Copernicus u tas-Servizzi ta' Copernicus

Indikatur Nru 2: Ghadd ta' prodotti ta' infurmazzjoni godda mogħtija fil-portafoll ta' kull Servizz ta' Copernicus

Indikatur Nru 3: Ammont ta' data ġġenerata mis-Sentinels

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(c)

Indikatur Nru 1: Ghadd ta' utenti tal-komponenti tal-SSA, filwaqt li tiġi pprovduta, fejn possibbli, infurmazzjoni bħat-tip ta' utent, id-distribuzzjoni ġeografika u s-settur ta' attività

Indikatur Nru 2: Disponibbiltà tas-Servizzi

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(d)

Indikatur Nru 1: Ghadd ta' utenti tal-UE ta' GOVSATCOM filwaqt li tiġi pprovduta, fejn possibbli, infurmazzjoni bħat-tip ta' utent, id-distribuzzjoni ġeografika u s-settur ta' attività

Indikatur Nru 2: Disponibbiltà tas-servizzi

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(e)

Indikatur Nru 1: Ghadd ta' lanċamenti għall-Programm (inkluż ghadd skont it-tip ta' lanċaturi)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għan Speċifiku msemmi fl-Artikolu 4(2)(f)

Indikatur Nru 1: Għadd u lokalizzazzjoni ta' ċentri spazjali fl-Unjoni

Indikatur Nru 2: Sehem ta' SMEs stabbiliti fl-UE bhala proporzjon tal-valur totali tal-kuntratti relatati mal-programm

2. L-*evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 102 għandha tqis elementi addizzjonali bħalma huma:*

- a) *Il-prestazzjoni tal-kompetituri fl-oqsma tan-navigazzjoni u l-Osservazzjoni tad-Dinja*
 - b) *L-użu mill-utenti tas-servizzi Galileo u EGNOS*
 - c) *Integrità tas-servizzi EGNOS*
 - d) *Użu tas-servizzi ta' Copernicus mill-utenti ewlenin ta' Copernicus*
 - e) *Għadd ta' politiki tal-Unjoni jew tal-Istati Membri li jisfruttaw jew jibbenefikaw minn Copernicus*
 - f) *Analizi tal-awtonomija tal-komponent tal-SST u tal-livell ta' indipendenza tal-UE f'dan il-qasam*
 - g) *Sitwazzjoni attwali tan-netwerking f'dak li għandu x'jaqsam ma' attivitajiet relatati mal-NEOs*
 - h) *Valutazzjoni tal-kapaċitajiet ta' Govsatcom fir-rigward tal-htigijiet tal-utenti kif imsemmi fl-Artikoli 68 u 69*
 - i) *Sodisfazzjon tal-utenti tas-servizzi tal-SSA u ta' Govsatcom*
 - j) *Sehem ta' lanċamenti Ariane u Vega fis-suq totali abbażi ta' data disponibbli pubblikament*
 - k) *Żvilupp tas-settur downstream imkejjel, meta disponibbli, bl-għadd ta' kumpaniji godda li jużaw is-servizzi, l-informazzjoni u d-data spazjali tal-UE, l-impjiegi mahluqa u l-fatturat, skont l-Istat Membru, permezz ta', meta disponibbli, l-istharrig tal-Eurostat*
 - l) *Żvilupp tas-settur spazjali tal-UE upstream imkejjel, meta disponibbli, bl-għadd ta' impjiegi mahluqa u l-fatturat skont l-Istat Membru u s-sehem tas-suq globali tal-industrija spazjali Ewropea, permezz ta', meta disponibbli, l-istharrig tal-Eurostat*
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0403

Programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 (COM(2018)0434 – C8-0256/2018 – 2018/0227(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/50)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0434),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 172 u 173(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0256/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-5 ta' Diċembru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni, kif ukoll l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, il-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0408/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 292.

⁽²⁾ ĠU C 86, 7.3.2019, p. 272.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-13 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0521).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0227**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 172 u 173 (3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Dan ir-Regolament jstabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm Ewropa Diġitali għall-perjodu 2021-2027 li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fit-tifsira ta' [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim il-ġdid interistituzzjonali: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁴⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (2) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ (ir-"Regolament Finanzjarju") japplika għal dan il-Programm. Jstabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premjijiet, akkwist pubbliku, implimentazzjoni indiretta, assistenza finanzjarja, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (3) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 ⁽⁷⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽⁸⁾ u r-Regolament (UE) 2017/1939 ⁽⁹⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet inklużi frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 292.

⁽²⁾ ĠU C 86, 7.3.2019, p. 272.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

⁽⁴⁾ Ir-referenza trid tiġi aġġornata: ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1. Il-ftehim huwa disponibbli fuq: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013Q1220\(01\)&from=MT](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013Q1220(01)&from=MT)

⁽⁵⁾ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.

⁽⁶⁾ ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1. Ir-regolament jinsab hawn: Ir-regolament jinsab hawn: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013R0883&rid=1>

⁽⁷⁾ ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1. Ir-regolament jinsab hawn: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:31995R2988&rid=1>

⁽⁸⁾ ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2. Ir-regolament jinsab hawn: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:31996R2185&rid=1>

⁽⁹⁾ ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1. Ir-regolament jinsab hawn: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R1939&rid=1>

L-Erbgha 17 ta' April 2019

kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u reati kriminali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁰⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

- (4) Skont [referenza trid tiġi agġornata kif xieraq skont id-deċiżjoni l-ġdida dwar il-PTEE: L-Artikolu 88 tad-Deciżjoni tal-Kunsill //UE⁽¹¹⁾], persuni u entitatijiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-oġġettivi tal-Programm u għall-arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut. **Jenhtieg li l-partecipazzjoni effettiva tagħhom fil-Programm tkun immonitorjata u evalwata b'mod regolari mill-Kummissjoni Ewropea.**
- (5) Skont il-paragrafu 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016⁽¹²⁾, hemm il-ħtieġa li dan il-Programm jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni li tingabar permezz ta' rekwiżiti ta' monitoraġġ speċifiċi, **informazzjoni korrelata mal-ħtiġijiet eżistenti u li tikkonforma mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament u tal-Kunsill⁽¹³⁾**, filwaqt li jiġu evitati piżijiet ta' regolamentazzjoni żejda u amministrattivi għall-benefiċjarji kollha, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri u **b'kunsiderazzjoni tal-kejl u tal-oqfsa ta' evalwazzjoni komparattiva eżistenti fil-qasam diġitali**. Dawn ir-rekwiżiti, fejn ikun xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi **kwantitattivi u kwalitattivi** li jistgħu jitkejlu, bhala bażi biex jiġu evalwati l-effetti tal-Programm fil-prattika.
- (5a) **Il-Programm jenhtieg li jiżgura l-ogħla livell ta' trasparenza u obbligu ta' rendikont u skrutinju demokratiku ta' strumenti u mekkaniżmi finanzjarji innovattivi li jinvolvu l-baġit tal-Unjoni, speċjalment fir-rigward tal-kontribut tagħhom, kemm fir-rigward tal-aspettattivi inizjali kif ukoll tar-riżultati finali li jsiru biex jintlahqu l-oġġettivi tal-Unjoni.**
- (6) Is-Summit Diġitali ta' Tallinn⁽¹⁴⁾ ta' Settembru 2017 u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew⁽¹⁵⁾ tad-19 ta' Ottubru 2017 indikaw il-ħtieġa għall-Ewropa li tinvesti fl-ekonomija tagħna u tindirizza id-diskrepanza fil-hiliet biex iżzomm u ssahħah il-kompetittività u **l-innovazzjoni** Ewropej, il-kwalità tal-hajja tagħna u n-nisġa soċjali. Il-Kunsill Ewropew ikkonkluda li t-trasformazzjoni diġitali toffri opportunitajiet kbar għall-innovazzjoni, it-tkabbir u l-impjiegi, se tikkontribwixxi għall-kompetittività globali tagħna, u ttejjeb l-kreattività u d-diversità kulturali. Biex jiġu sfruttati dawn l-opportunitajiet jeħtieġ li jiġu ttrattati l-isfidi li ġgib magħha t-trasformazzjoni diġitali u jiġu rieżaminati l-politiki affettwati mit-trasformazzjoni diġitali.
- (6a) **Il-bini ta' ekonomija u soċjetà diġitali Ewropej sodi se jibbenefika mill-implimentazzjoni tajba tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, Wifi4EU u l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici.**
- (7) Il-Kunsill Ewropew ikkonkluda b'mod partikolari li l-Unjoni għandha tindirizza b'mod urġenti t-tendenzi emergenti: dan jinkludi kwistjonijiet bħall-intelliġenza artifiċjali, filwaqt li fl-istess hin jiżgura livell għoli ta' protezzjoni tad-data **b'konformità shiha mar-Regolament (UE) 2016/679**, tad-drittijiet diġitali, **tad-drittijiet fundamentali** u tal-istandards etiċi. Il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni tressaq approċċ Ewropew għall-intelliġenza artifiċjali sal-bidu tal-2018 u talab lill-Kummissjoni biex tressaq l-inizjattivi meħtieġa għat-tishih tal-kundizzjonijiet qafas bil-ghan li l-UE tkun tista' tesplora swieq godda permezz ta' innovazzjonijiet radikali bbażati fuq ir-riskju u tafferma mill-ġdid ir-rwol ewlieni tal-industrija tagħha.

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽¹¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill //EU.

⁽¹²⁾ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016; ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽¹³⁾ **Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data)** (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽¹⁴⁾ <https://www.eu2017.eu/news/insights/conclusions-after-tallinn-digital-summit>

⁽¹⁵⁾ <https://www.consilium.europa.eu/media/21619/19-euco-final-conclusions-mt.pdf>

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (7c) **L-Ewropa għandha taqgħmel investimenti deċiżivi fil-futur taqgħha, filwaqt li tibni kapacitajiet diqitali strateqici sabiex tibbenefika mir-rivoluzzjoni diqitali. Irid jiqi qgurat baqit sostanzjali (ta' mill-inqas EUR 9,2 biljun) fil-livell tal-UE qhal dan il-qhan, li jrid jiqi kkomplementat bi sforzi ta' investimenti mdaqqsqa fil-livell nazżjonali u reqjonali, b'mod partikolari b'relazżjoni konsistenti u komplementari ma' fondi strutturali u ta' koezżjoni.**
- (8) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Qafas Finanzjarju Pluriennali qdid u modern qhal Unjoni Ewropea li taqhti rizultati fuq il-prijoritajiet taqgħha b'mod effiċjenti wara l-2020" ⁽¹⁶⁾ jiddeskrivi fost l-qhażliet qhall-programm tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali tal-futur qhat-trasformazzjonijiet diqitali tal-Ewropa li jwasslu "progress qawwi lejn it-tkabbir intelliqenti foqsma bħalma huma data ta' kwalitq qholja tal-infrastruttura, il-konnettivitq u q-qbbersiqurtq". Din tfittex li tiqgura t-tmexxija Ewropea fis-supercomputing, l-internet tal-qenerazzjoni li jmiss, l-intelliqenza artifiċjali, ir-robotika u l-big data. Hija ssahħaq il-pożizzjoni kompetittiva tal-industrija u n-neoqzi fl-Ewropa fl-ekonomija diqitali kollha u jkollha impatt sinifikanti fuq **it-tnaqqis u l-eliminazzjoni tad-diskrepanza tal-hiliet fl-Unjoni kollha sabiex iq-qbttadini Ewropej ikollhom il-hiliet mehtieqa, u l-qħarfien biex jiffaqcjaw it-trasformazzjoni diqitali.**
- (9) Il-Komunikazzjoni "Qhal spazju komuni Ewropew tad-data" ⁽¹⁷⁾ tindirizza l-mizura qdida li trid tittiehed bhala pass fundamentali lejn spazju komuni tad-data fl-UE – qasam diqitali bla xkiel bi skala li tippermetti l-iżvilupp u l-innovazzjoni ta' prodotti u servizzi qodda bbażati fuq id-data.
- (10) L-oqjettiv qenerali tal-Programm jenhtieq li jkun li jappoqqa t-trasformazzjoni diqitali tal-industrija u li jrawwem l-isfruttament aħjar tal-potenzjal industrijali tal-politiki ta' innovazzjoni, riqerka u qvilupp teknoloqiku, qhall-benefiċċju tan-neoqzi u q-qbttadini fl-Unjoni kollha, **inkluq ir-reqjuni ultraperiferiċi kif ukoll daww ekonomikament qvantaqqtati.** Il-programm jenhtieq li jkun strutturat fħames Oqjettivi Speċifiċi li jirriflettu oqsma ta' politika ewlenin, jiqifieri: il-computing ta' prestazzjoni qholja ■, l-intelliqenza artifiċjali, **iq-qbbersiqurtq**, il-hiliet diqitali avvanzati u l-iskjerament, l-aħjar uqzu tal-kapacitajiet diqitali u l-interoperabbiltq. Qhal daww l-oqsma kollha, il-Programm qhandu jkollu l-qhan ukoll li jallinja aħjar lill-Unjoni, l-Istati Membri u l-politiki reqjonali, u li jiqbor rizorsi privati u industrijali sabiex jiqddied l-investment u jiqgu qviluppatti sinerqiji aktar b'sahħithom. **Barra minn hekk, il-Programm jenhtieq li jsahħaq il-kompetittivitq tal-Unjoni u r-reqiljenza tal-ekonomija taqgħha.**
- (10a) **Il-ħames Oqjettivi Speċifiċi huma distinti iqda interdependenti. Perezempju, l-intelliqenza artifiċjali tehtieq li q-qbbersiqurtq tkun affidabbli, il-kapacitajiet tal-computing ta' prestazzjoni qholja se jkunu fundamentali fl-appoqq qhat-taqhlim fil-kuntest tal-intelliqenza artifiċjali, u t-tliet kapacitajiet kollha jehtiegu hiliet diqitali avvanzati. Minkejja li l-azzjonijiet individwali taht dan il-programm jistqghu jappartjenu qhal oqjettiv speċifiku uniku, jenhtieq li l-oqjettivi ma jiqqiesux minn perspettiva wahda, iqda bhala li jiffurmaw il-qalba ta' pakkett koerenti.**
- (10b) **Jehtieq li jinqhata appoqq lill-SMEs li qhandhom l-intenzjoni li juqaw it-trasformazzjoni diqitali fil-proċessi ta' produzzjoni taqgħhom. Dan se jippermetti lill-SMEs jikkontribwixxu qhat-tkabbir tal-ekonomija Ewropea, permezz ta' uqzu effiċjenti tar-rizorsi.**
- (11) Rwoq qentrali fl-implimentazzjoni tal-Programm qhandu jinqhata lill-Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali Ewropej, li qhandhom jistimolaw l-adozzjoni wiesqha ta' teknoloqiji diqitali avvanzati mill-industrija, **b'mod partikolari mill-SMEs u l-entitajiet li jimpegaw sa 3 000 impjegat li mhumiex SMEs (kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja),** mill-organizzazzjonijiet pubbliċi u mill-akkademji. **Sabiex tkun iqcharata d-distinzjoni bejn il-Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali li jikkonformaw mal-kriterji ta' eligibbiltq skont dan il-Programm u l-Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali stabbiliti wara l-Komunikazzjoni dwar id-Diqitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea (COM(2016)0180) u ffinanzjati minn sorsi oħra, il-Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali ffinanzjati taht dan il-Programm jenhtieq li jisseqghu Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali Ewropej. Jenhtieq li l-Hubs ta' Innovazzjoni Diqitali Ewropej jahdmu flimkien bhala netwerk deqcentralizzat. Huma jservu ta' punti ta' access qhall-aħhar kapacitajiet diqitali, inkluqi**

⁽¹⁶⁾ COM(2018)0098 final.⁽¹⁷⁾ COM(2018)0125 final

L-Erbgha 17 ta' April 2019

l-computing ta' prestazzjoni għolja (HPC), l-intelligenza artifiċjali, iċ-ċibersigurtà, kif ukoll teknoloġiji innovattivi oħra eżistenti bħat-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali, disponibbli wkoll f'fablabs jew citylabs. Huma għandhom jaġixxu bhala punti uniċi ta' kuntatt biex jaċċessaw teknoloġiji ttestjati u validati u jippromwovu innovazzjoni miftuha. Huma se jipprovdu wkoll appoġġ fil-qasam tal-hiliet diġitali avvanzati (eż. **billi ssir koordinazzjoni mal-fornituri tal-edukazzjoni għall-provvediment ta' taħriġ fuq terminu qasir għall-haddiema u internships għall-istudenti**). In-netwerk tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej jenhtieg li **jiżguraw kopertura ġeografika wiesgħa madwar l-Ewropa⁽¹⁸⁾ u jenhtieg li** jikkontribwixxi wkoll għall-partecipazzjoni tar-reġjuni ultraperiferiċi fis-Suq Uniku Diġitali.

- (11a) **Matul l-ewwel sena tal-programm, jenhtieg li jiġi stabbilit netwerk inizjali tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej permezz ta' proċess miftuh u kompetittiv minn entitajiet mahtura mill-Istati Membri. Għal dan il-għan, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu hielsa li jipproponu l-kandidati skont il-proċeduri nazzjonali, l-istrutturi amministrattivi u istituzzjonali tagħhom u jenhtieg li l-Kummissjoni tqis bis-shih l-opinjoni ta' kull Stat Membru qabel l-għażla ta' Hub ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej fit-territorju tiegħu. L-entitajiet li diġà qed iwettqu funzjonijiet bhala Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali fil-kuntest tal-Inizjattiva dwar id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea jistgħu, bhala riżultat tal-proċess kompetittiv u miftuh, jinhatru mill-Istati Membri bhala kandidati. Il-Kummissjoni tista' tinvolvi esperti esterni indipendenti fil-proċess tal-għażla. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jevitaw id-duplikazzjoni bla bżonn tal-kompetenzi u l-funzjonijiet fil-livell nazzjonali u tal-UE. Għalhekk jenhtieg li jkun hemm flessibbiltà adegwata meta jiġu mfassla l-hubs u meta jiġu determinati l-attivitajiet u l-kompożizzjoni tagħhom. Sabiex tiġi żgurata kopertura ġeografika wiesgħa madwar l-Ewropa kif ukoll bilanċ tal-kopertura tat-teknoloġiji jew tas-setturi, in-netwerk jista' jitkabbar aktar permezz ta' proċess miftuh u kompetittiv.**
- (11b) **Jenhtieg li l-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej jiżviluppaw sinerġiji xierqa mal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali ffinanzjati minn Orizzont Ewropa jew programmi oħra ta' R&Z, l-Istitut Ewropej tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija, b'mod partikolari l-EIT Diġitali kif ukoll ma' networks stabbiliti bħan-netwerk European Enterprise jew il-hubs tal-InvestEU.**
- (11c) **Jenhtieg li l-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej jaġixxu bhala pjattaforma li tlaqqa' lill-industrija, lin-negozi u lill-amministrazzjonijiet li għandhom bżonn soluzzjonijiet ibbażati fuq teknoloġiji godda minn naħa, u ma' kumpaniji, speċjalment in-negozi l-godda, li għandhom soluzzjonijiet lesti għas-suq min-naħa l-oħra.**
- (11d) **Jista' jintgħażel konsorzju ta' entitajiet legali bhala Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej skont id-dispożizzjoni fl-Artikolu 197.2(c) tar-Regolament Finanzjarju li jippermetti entitajiet li ma għandhomx personalità legali skont il-liġi nazzjonali applikabbli biex jippartecipaw f'sejhiet għall-proposti, dment li r-rappreżentanti tagħhom ikollhom il-kapaċità li jwettqu l-obbligi legali f'isem l-entitajiet u li l-entitajiet jagħtu garanziji għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni ekwivalenti għal dawk mogħtija minn persuni guriċi.**
- (11e) **Jenhtieg li l-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej ikunu jistgħu jirċievu kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi partecipanti jew minn awtoritajiet pubbliċi fihom, kontribuzzjonijiet minn korpi jew istituzzjonijiet internazzjonali, kontribuzzjonijiet mis-settur privat, b'mod partikolari minn membri, azzjonisti jew shab tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej, dhul iġġenerat mill-assi u l-attivitajiet tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej stess, legati, donazzjonijiet jew kontribuzzjonijiet minn individwi jew finanzjament fil-forma ta' għotjiet mill-Programm u minn programmi oħra tal-Unjoni.**
- (12) **Jenhtieg li l-Programm jiġi implimentat permezz ta' proġetti li jsaħħu l-kapaċitajiet diġitali essenzjali u l-użu wiesgħa tagħhom. Jenhtieg li dan jinvolti koinvestimenti mal-Istati Membri u, meta jkun meħtieġ, mas-settur privat. **Jenhtieg****

(18) Kif indikat fil-Komunikazzjoni dwar id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea (COM(2016)0180)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

li r-rata ta' kofinanzjament tkun stabbilita fil-programm ta' hidma. Huwa biss f'każijiet eċċezzjonali li l-finanzjament tal-Unjoni jista' jkopri sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli. B'mod partikolari, jenhtieg li din tirrikjedi li tilhaq massa kritika fl-akkwist biex tikseb valur aħjar għall-flus u garanzija li l-fornituri fl-Ewropa jibqgħu fuq quddiem nett tal-avvanzi teknoloġiċi.

- (13) L-oġġettivi ta' politika ta' dan il-Programm se jiġu indirizzati wkoll permezz ta' strumenti finanzjarji u garanzija baġitarja taħt il-Fond InvestEU.
- (14) Jenhtieg li jintużaw l-azzjonijiet tal-Programm sabiex **jittiebu aktar il-kapaċitajiet diġitali tal-Unjoni kif ukoll biex jindirizzaw il-fallimenti tas-suq, jew sitwazzjonijiet ta' investiment baxxi, b'mod proporzjonat, mingħajr ma jidduplikaw jew jibdlu l-finanzjament privat u jkollhom valur miżjud Ewropew ċar.**
- (15) Sabiex tinkiseb flessibilità massima matul il-hajja tal-programm u jiġu żviluppati sinerġiji bejn il-komponenti tiegħu, kull wiehed mill-oġġettivi speċifiċi jista' jiġi implimentat permezz tal-istrumenti kollha disponibbli skont ir-Regolament Finanzjarju. Il-mekkaniżmi eżekuttivi li jridu jintużaw huma ġestjoni diretta u ġestjoni indiretta meta il-finanzjament tal-Unjoni jenhtieg li jiġi kkombinat ma' sorsi oħra ta' finanzjament jew meta l-eżekuzzjoni tirrikjedi l-istabbiliment ta' strutturi regolati b'mod komuni. **Barra minn hekk, sabiex tirrispondi, b'mod partikolari għat-teknoloġiji u l-htigijiet, eż. teknoloġiji godda, il-Kummissjoni tista', fi hdan il-proċedura baġitarja annwali u skont ir-Regolament Finanzjarju, tipproponi li tiddevja mill-ammonti indikattivi stabbiliti f'dan ir-Regolament.**
- (15a) **Sabiex tkun żgurata l-allokazzjoni effiċjenti tal-fondi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, huwa meħtieġ li jkun żgurat il-valur miżjud Ewropew tal-azzjonijiet u l-attivitatiet kollha mwettqa mill-Programm, il-komplementarjetà tagħhom għall-attivitatiet tal-Istati Membri, filwaqt li jenhtieg li jinstabu konsistenza, komplementarjetà u sinerġiji ma' programmi ta' finanzjament li jappoġġaw oqsma ta' politika b'rabtiet mill-qrib bejniethom. Filwaqt li l-programmi ta' hidma rilevanti għall-azzjonijiet ġestiti direttament u indirettament jipprovdu għodda li tiżgura konsistenza, jenhtieg li tiġi stabbilita kollaborazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet tal-Istati Membri rilevanti sabiex tkun żgurata konsistenza u komplementarjetajiet anke bejn fondi ġestiti direttament jew indirettament u fondi soġġetti għal ġestjoni kondiviża.**
- (16) Il-computing ta' prestazzjoni għolja u l-kapaċitajiet tal-ipproċessar tad-data relatati fl-Unjoni, jenhtieg li jippermettu li jiżguraw użu usa' tal-computing ta' prestazzjoni għolja mill-industrija u, b'mod aktar ġenerali, f'oqsma ta' interess pubbliku sabiex jaħtfu opportunitajiet uniċi li s-superkompjuters iġibu lis-soċjetà fir-rigward tas-saħha, l-ambjent u s-sigurtà kif ukoll il-kompetittività tal-industrija, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u medji (SMEs). **Li jiġu akkwistati superkompjuters ta' klassi dinjija, se jiżgura s-sistema tal-provvista tal-Unjoni u jgħin biex iforni servizzi għas-simulazzjoni, il-viżwalizzazzjoni u l-holqien ta' prototipi filwaqt li jiżgura sistema ta' HPC li tirrispetta l-valuri u l-prinċipji tal-Unjoni.**
- (17) L-appoġġ għall-intervent tal-Unjoni f'dan il-qasam ġie espress mill-Kunsill⁽¹⁹⁾ u mill-Parlament Ewropew⁽²⁰⁾. Barra minn hekk, fl-2017 u l-2018, **dsatax-il** Stat Membru ffirmaw id-Dikjarazzjoni EuroHPC⁽²¹⁾, ftehim bejn hafna gvernijiet fejn jintrabtu li jikkollaboraw mal-Kummissjoni biex jibnu u jiskjeraw HPC u infrastrutturi tad-data tal-ogħla livell fl-Ewropa li jkunu disponibbli fl-Unjoni kollha għall-komunitajiet xjentifiċi, is-shab pubbliċi u privati.
- (18) Għall-oġġettiv speċifiku tal-computing ta' prestazzjoni għolja, impriża kongunta titqies l-iktar mekkaniżmu ta' implimentazzjoni adattat, b'mod partikolari biex tikkoordina l-istrategiji nazzjonali u tal-Unjoni u l-investimenti fl-infrastruttura tal-computing ta' prestazzjoni għolja u r-riċerka u l-iżvilupp, biex tigbor flimkien ir-riżorsi minn fondi pubbliċi u privati, u biex tissalvagwardja l-interessi ekonomiċi u strateġiċi tal-Unjoni⁽²²⁾. Barra minn hekk, iċ-ċentri tal-kompetenzi tal-computing ta' prestazzjoni għolja **kif definiti fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1488** fl-Istati Membri se jipprovdu servizzi ta' computing ta' prestazzjoni għolja lill-industrija, **inklużi SMEs u negozji godda**, lill-korpi akkademiċi u l-amministrazzjonijiet pubbliċi.

⁽¹⁹⁾⁽²⁰⁾⁽²¹⁾⁽²²⁾

Il-valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja d-dokument "Proposal for a Council Regulation on establishing the EuroHPC Joint Undertaking" (<https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/proposal-council-regulation-establishing-eurohpc-joint-undertaking-impact-assessment>).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (19) L-iżvilupp tal-kapaċità relatata mal-intelliġenza artifiċjali huwa xprun kruċjali għat-trasformazzjoni diġitali tal-industrija, **tas-servizzi** kif ukoll tas-settur pubbliku. Fil-fabbriki, fl-applikazzjonijiet fil-fond tal-baħar, fid-djar, fl-ibliet u fl-isptarijiet qeghdin jintużaw robots dejjem aktar awtonomi. Il-pjattaformi kummerċjali tal-intelliġenza artifiċjali, mill-ittejtjar inbidlu għall-applikazzjonijiet reali fis-saħħa u l-ambjent; il-manifatturi ewlenin kollha tal-karozzi qeghdin jiżviluppaw karozzi mingħajr sewwieq, u tekniki ta' apprendiment awtomatiku jinsabu fil-qalba tal-pjattaformi tal-web ewlenin kollha u fl-applikazzjonijiet tal-big data. **Huwa essenzjali għall-Ewropa li tingħaqad fil-livelli kollha biex tkun kompetittiva internazzjonalment. L-Istati Membri rrikonoxxew dan permezz ta' impenji konkreti għall-kollaborazzjoni fi pjan ta' azzjoni kkoordinat.**
- (19a) **Il-libreriji tal-algoritmi jistgħu jkopru sett kbir ta' algoritmi, inkluż soluzzjonijiet sempliċi bħall-algoritmi ta' klassifikazzjoni, l-algoritmi tan-netwerk newrali jew l-algoritmi tal-ippjanar jew ir-raġunar, jew soluzzjonijiet aktar elaborati, bħall-algoritmi għall-għarfien tad-diskors, l-algoritmi tan-navigazzjoni integrati f'taġħmir awtonomu, bħad-droni jew f'karozzi awtonomi, ir-robots bl-algoritmi tal-intelliġenza artifiċjali mibnija fihom li jippermettulhom l-interazzjoni mal-ambjent tagħhom u l-adattament għalih. Jenhtieg li l-libreriji tal-algoritmi jkunu aċċessibbli faċilment għal kulhadd abbażi ta' termini ġusti, raġonevoli u nondiskriminatorji.**
- (19b) **Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-1 ta' Ġunju 2017 dwar id-diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea, il-Parlament Ewropew indika l-impatt tal-ostakoli lingwistiċi fuq l-industrija u d-diġitalizzazzjoni tagħha. F'dan il-kuntest, l-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-lingwa bbażati fuq l-Intelliġenza Artifiċjali fuq skala kbira, bħat-traduzzjoni awtomatika, ir-rikonoxximent tad-diskors, l-analitika tat-test tal-big data, is-sistemi ta' djalogu u tat-tweġib tal-mistoqsijiet huma essenzjali biex tiġi ppreservata d-diversità lingwistika, tiġi żgurata l-inkluzività u tiġi permessa l-komunikazzjoni bejn il-bnedmin u bejn il-bniedem u l-magni.**
- (19c) **Jenhtieg li l-prodotti u s-servizzi bbażati fuq l-intelliġenza artifiċjali jkunu faċli biex jintużaw, legalment konformi b'mod awtomatiku u jagħtu aktar għażla u informazzjoni lill-konsumaturi, b'mod partikolari dwar il-kwalità tal-prodotti u s-servizzi.**
- (20) Id-disponibbiltà ta' settijiet tad-data fuq skala kbira u l-faċilitajiet tal-ittejtjar u tal-esperimentazzjoni għandhom importanza kbira għall-iżvilupp tal-intelliġenza artifiċjali, **inklużi t-teknoloġiji tal-lingwa.**
- (21) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-1 ta' Ġunju 2017 dwar id-diġitalizzazzjoni tal-industrija Ewropea ⁽²³⁾, il-Parlament Ewropew enfasizza l-importanza ta' approċċ komuni Ewropew dwar iċ-ċibersigurtà, filwaqt li rrikonoxxa l-htieġa li titqajjem il-kuxjenza u jqis li r-reżiljenza ċibernetika bħala responsabbiltà kruċjali għall-mexxejja tan-negozju u għal dawk li jfasslu l-politika nazzjonali u dik Ewropea dwar is-sigurtà industrijali, **kif ukoll l-implimentazzjoni tas-sigurtà u l-privatezza b'mod awtomatiku u bid-disinn.**
- (22) Iċ-ċibersigurtà hija sfida għall-Unjoni kollha li ma tistax tiġi indirizzata biss b'inizjattivi nazzjonali. Il-kapaċità taċ-ċibersigurtà tal-Ewropa jenhtieg li tissaħħaħ biex tagħti lill-Ewropa l-kapaċitajiet meħtieġa sabiex tippoteġi liċ-ċittadini, lill-amministrazzjonijiet pubbliċi u lin-negozji minn theddid ċibernetiku. Barra minn hekk, il-konsumaturi jenhtieg li jkunu protetti meta jużaw il-prodotti konnessi li jistgħu jiġu aċċessi b'mod illegali u jikkompromettu s-sikurezza tagħhom. Dan jenhtieg li jinkiseb flimkien mal-Istati Membri u s-settur privat billi jiġu żviluppatti proġetti ta' tishih tal-kapaċitajiet tal-Ewropa fiċ-ċibersigurtà u fl-istess hin tiġi żgurata l-koordinazzjoni bejn dawn il-proġetti u b'dan il-mod jiġi żgurat l-iskjerament tal-aħhar soluzzjonijiet taċ-ċibersigurtà fl-ekonomija kollha, kif ukoll permezz tal-aggregazzjoni tal-kompetenzi f'dan il-qasam biex jiġu żgurati l-massa kritika u l-eċċellenza.
- (23) F'Settembru 2017, il-Kummissjoni ressqet pakkett ta' inizjattivi ⁽²⁴⁾ li jstabbilixxu approċċ komprensiv tal-Unjoni għaċ-ċibersigurtà, bil-ghan li jissahħu l-kapaċitajiet tal-Ewropa biex tilqa' l-attakki ċibernetiċi u t-theddid u biex

⁽²³⁾ Id-Dokument ref. A8-0183/2017, jinsab: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0240+0+DOC+XML+V0//MT>

⁽²⁴⁾ <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/policies/cybersecurity>

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

issahħaħ il-kapaċità industrijali u teknoloġika f'dan il-qasam. **Dan jinkludi r-Regolament dwar l-Aġenzija tal-UE għaċ-Ċibersigurtà (ENISA) u ċ-ċertifikazzjoni taċ-ċibersigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà).**

- (24) Il-fiduċja hija prerekwizit biex is-Suq Uniku Diġitali jiffunzjona. It-teknoloġiji taċ-ċibersigurtà bhall-identitajiet diġitali, il-kriptografija jew is-sejbien ta' intrużjoni, u l-applikazzjoni tagħhom f'oqsma bhall-finanzi, l-industrija 4.0, l-enerġija, it-trasport, il-kura tas-saħħa, jew il-gvern elettroniku huma essenzjali għas-salvagwardja tas-sigurtà u l-fiduċja tal-attività online u t-tranzazzjonijiet miċ-ċittadini, mill-amministrazzjonijiet pubbliċi u mill-kumpaniji.
- (25) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tad-19 ta' Ottubru 2017, il-Kunsill Ewropew saħaq li biex tinbena Ewropa Diġitali b'suċċess, l-Unjoni teħtieġ b'mod partikolari swieq tax-xogħol, kif ukoll sistemi ta' taħriġ u ta' edukazzjoni li jkunu adattati għall-era diġitali u li hemm il-hteġa li jsir investment fil-hiliet diġitali, sabiex tinghata s-setgħa u l-awtorità lill-Ewropej kollha;
- (26) Il-Kunsill Ewropew fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-14 ta' Diċembru 2017 stieden lill-Istati Membri, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jippromwovu l-aġenda tas-Summit Soċjali ta' Gothenburg ta' Novembru 2017 inkluż il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali kif ukoll l-edukazzjoni u t-taħriġ u t-twettiq tal-Aġenda Ġdida għall-Hiliet għall-Ewropa. Il-Kunsill Ewropew talab ukoll lill-Kummissjoni, lill-Kunsill u lill-Istati Membri biex jeżaminaw miżuri possibbli li jindirizzaw l-isfidi tal-hiliet marbuta mad-diġitalizzazzjoni, maċ-ċibersigurtà, mal-litteriżmu medjatiku u mal-intelliġenza artifiċjali u l-hteġa ta' approċċ għall-edukazzjoni u t-taħriġ li jkun inklużiv, ibbażat fuq it-tagħlim tul il-hajja u xprunat mill-innovazzjoni. B'rispons għal dan, fis-17 ta' Jannar 2018 il-Kummissjoni pprezentat l-ewwel pakkett ta' miżuri, li jindirizzaw l-kompetenzi ewlenin, il-hiliet diġitali⁽²⁵⁾ kif ukoll il-valuri komuni u l-edukazzjoni inklużiva. F'Mejju 2018, tnedja t-tieni pakkett ta' miżuri li avvanza l-hidma biex sal-2025, tinbena Zona Ewropea ta' Taħriġ, li tenfasizza wkoll iċ-ċentralità tal-hiliet diġitali.
- (26a) Il-litteriżmu medjatiku jfisser il-kompetenzi essenzjali (għarfien, hiliet u attitudnijiet) li jippermettu liċ-ċittadini jinvolvu ruħhom mal-midja u fornituri oħra tal-informazzjoni rispettivament, u jiżviluppaw hsieb kritiku u hiliet tat-tagħlim tul il-hajja għas-soċjalizzazzjoni u jsiru ċittadini attivi;**
- (26b) Fid-dawl tal-bżonn ta' approċċ olistiku, jenhtieġ li l-Programm iqis ukoll l-oqsma tal-inklużjoni, il-kwalifiki, it-taħriġ u l-ispeċjalizzazzjoni li, flimkien mal-kompetenzi diġitali avvanzati, huma deċiżivi għall-holqien ta' valur miżjud fis-soċjetà tal-għarfien.**
- (27) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-1 ta' Ġunju 2017 dwar id-diġitalizzazzjoni tal-industrija Ewropea⁽²⁶⁾, il-Parlament Ewropew stqarr li l-edukazzjoni, it-taħriġ u l-apprendiment tul il-hajja huma l-pedament tal-koeżjoni soċjali f'soċjetà diġitali. **Barra minn hekk, huwa talab li l-perspettiva tal-ugwaljanza bejn is-sessi tkun inkorporata fl-inizjattivi diġitali kollha, filwaqt li jenfasizza l-hteġa li tiġi indirizzata d-diskrepanza bejn is-sessi fis-settur tal-ICT, peress li dan huwa essenzjali għat-tkabbir u l-prospertà fit-tul tal-Ewropa;**
- (28) It-teknoloġiji diġitali avvanzati appoġġati minn dan il-Programm, bhall-computing ta' prestazzjoni għolja, iċ-ċibersigurtà u l-intelliġenza artifiċjali huma issa maturi biżżejjed biex jimxu lil hinn mill-arena tar-riċerka u jiġu skjerati, implimentati u mkabbra fil-livell tal-Unjoni. Bhal kif l-iskjerament ta' dawn it-teknoloġiji jirrikjedu rispons mill-Unjoni hekk ukoll titlob id-dimensjoni tal-hiliet. Hemm bżonn li l-opportunitajiet ta' taħriġ f'hiliet diġitali

⁽²⁵⁾ Fi hdan dan il-pakkett, l-Pjan ta' Azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali (COM(2018)0022) jstabbilixxi sensiela ta' miżuri biex jappoġġaw lill-Istati Membri fl-iżvilupp ta' hiliet u kompetenzi diġitali fl-edukazzjoni formali.

⁽²⁶⁾ Id-Dokument ref. A8-0183/2017, jinsab: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0240+0+DOC+XML+V0//MT>

L-Erbgha 17 ta' April 2019

avvanzati, **inkluži l-kompetenzi tal-protezzjoni tad-data**, jaraw espansjoni, zieda u jsiru aċċessibbli fl-UE kollha. Nuqqas ta' dan jista' jimpedixxi l-iskjerament bla xkiel tat-teknoloġiji diġitali avvanzati u jfixkel il-kompetittività globali tal-ekonomija tal-Unjoni. L-azzjonijiet appoġġati minn dan il-programm huma komplimentari għal dawk appoġġati mill-FSE, mill-FEŻR, **mill-ERASMUS+** u mill-programmi ta' Orizzont Ewropa. **Huma se jimmiraw fuq il-forza tax-xogħol, fis-settur privat kif ukoll f'dak pubbliku, b'mod partikolari professjonisti tal-ICT u professjonisti relatati ohra, kif ukoll studenti. Dawn il-kategoriji jinkludu trainees u harrieġa. Il-forza tax-xogħol tfisser il-popolazzjoni ekonomikament attiva, u tinkludi kemm dawk b'impjeg (impjegati u dawk li jahdmu għal rashom) kif ukoll persuni qieghda.**

- (29) L-immodernizzar tal-amministrazzjonijiet u s-servizzi pubbliċi permezz ta' mezzi diġitali huwa kruċjali biex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq iċ-ċittadini **billi jiġihafu aktar l-interazzjonijiet tagħhom mal-awtoritajiet pubbliċi u jsiru aktar konvenjenti u irhas, kif ukoll billi tiżdied l-effiċjenza, it-trasparenza u l-kwalità tas-servizzi pprovduti liċ-ċittadini u lill-kumpaniji, filwaqt li fl-istess hin tiżdied l-effiċjenza tal-infiq pubbliku.** Peress li għadd ta' servizzi ta' interess pubbliku diġà għandhom dimensjoni tal-Unjoni, l-appoġġ għall-implimentazzjoni u l-iskjerament tagħhom fil-livell tal-Unjoni jenhtieg li jiżgura li iċ-ċittadini u n-negozji **jistgħu jibbenefikaw mill-aċċess għal servizzi diġitali multilingwi ta' kwalità għolja fl-Ewropa kollha. Barra minn hekk, l-appoġġ tal-Unjoni f'dan il-qasam mistenni jinkoraġġixxi l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku.**
- (29a) **Id-diġitalizzazzjoni tista' tiffacilita u ttejjeb l-aċċessibilità mingħajr ostakoli għal kulhadd, inkluži l-persuni anzjani, il-persuni b'mobbiltà mnaqqsa jew b'diżabbiltà u dawk f'żoni remoti jew rurali.**
- (30) It-trasformazzjoni diġitali tal-oqsma ta' interess pubbliku bħalma huma l-kura tas-saħħa ⁽²⁷⁾, il-mobbiltà, il-ġustizzja, il-monitoraġġ ambjentali/tad-dinja, **is-sigurtà, it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-karbonju, l-infrastruttura tal-enerġija**, l-edukazzjoni **u t-taħriġ** u l-kultura tirrikjedi l-kontinwazzjoni u l-espansjoni tal-Infrastrutturi ta' Servizzi Diġitali, li jagħmlu possibbli l-iskambju sigur tad-data transfruntiera u jrawmu l-iżvilupp nazzjonali. Il-koordinazzjoni tagħhom skont dan ir-Regolament tikseb bl-aħjar mod il-potenzjal għall-isfruttar ta' sinerġiji.
- (30a) **It-tnedija tat-teknoloġiji diġitali neċessarji, partikolarment dawk skont l-oġettivi speċifiċi ta' computing ta' prestazzjoni għolja, l-intelligenza artifiċjali u ċ-ċibersigurtà u l-fiduċja huma essenzjali biex jitgawdex il-benefiċċji tat-trasformazzjoni diġitali u jistgħu jkunu kumplementati minn teknoloġiji ohra avanguardisti u futuri, bħar-registri distribwiti (pereżempju l-blockchain).**
- (30b) **Jenhtieg li t-trasformazzjoni diġitali tippermetti liċ-ċittadini tal-UE jaċċessaw, jużaw u jimmaniġġjaw id-data personali tagħhom b'mod sigur fuq livell transfruntier, irrISPettivament minn fejn ikunu iċ-ċittadini u d-data;**
- (31) Il-Kunsill tal-UE fid-dikjarazzjoni tiegħu ta' Tallinn tas-6 ta' Ottubru 2017 ikkonkluda li l-progress diġitali qed jittrasforma l-qalba tas-soċjetajiet u l-ekonomiji tagħna, li qed jisfidaw l-effikaċja tal-politiki li kienu ġew żviluppati qabel f'firxa wiesgħa ta' oqsma, kif ukoll ir-rwol u l-funzjoni tal-amministrazzjoni pubblika b'mod ġenerali. Huwa d-dmir tagħna li nanticipaw u niġġestixxu dawn l-isfidi biex nissodisfaw il-htigijiet u l-aspettattivi taċ-ċittadini u tan-negozji.
- (32) Il-modernizzazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej hija wahda mill-prijoritajiet ewlenin għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-Istrateġija għas-Suq Uniku Diġitali. L-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija enfasizzat il-htieġa biex tissahħah it-trasformazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi u biex jiġi żgurat li iċ-ċittadini jkollhom aċċess faċli, affidabbli, u bla xkiel għas-servizzi pubbliċi.
- (33) L-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir ippubblikat mill-Kummissjoni fl-2017 ⁽²⁸⁾ juri li l-kwalità tal-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej għandha impatt dirett fuq l-ambjent ekonomiku u għalhekk hija kruċjali għall-istimulazzjoni tal-produttività, tal-kompetittività, tal-kooperazzjoni ekonomika, tat-tkabbir **sostenibbli** u tal-impjieg **ta' kwalità**. B'mod partikolari, l-amministrazzjoni pubblika effiċjenti u trasparenti u s-sistemi ġudizzjarji effettivi huma mehtieġa biex jappoġġaw it-tkabbir ekonomiku u jwasslu servizzi ta' kwalità għolja lid-ditti u liċ-ċittadini.

⁽²⁷⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0233&from=EN>

⁽²⁸⁾ COM(2016)0725 final.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (34) L-interoperabbiltà tas-servizzi pubbliċi Ewropej tikkonċerna l-livelli kollha tal-amministrazzjoni: Unjoni, nazzjonali, regionali u lokali. Barra t-tnehhija tal-ostakoli għal funzjonament tas-Suq Uniku, l-interoperabbiltà tiffaċilita ***l-kooperazzjoni transfruntiera, il-promozzjoni tal-istandards Ewropej***, l-implimentazzjoni b'suċċess tal-politiki u toffri potenzjal kbir biex jiġu evitati l-ostakoli elettronici transfruntiera, tiżgura aktar l-apparizzjoni ta' servizzi pubbliċi komuni godda jew il-konsolidazzjoni ta' servizzi pubbliċi komuni li għadhom qed jiġu żviluppati fil-livell tal-Unjoni. Sabiex tiġi eliminata l-frammentazzjoni tas-servizzi Ewropej, biex jiġu sostnuti l-libertajiet fundamentali u r-rikonoxximent reċiproku operattiv fl-UE, jenhtieg li jiġi promoss approċċ olistiku transsettorjali u transfruntier lejn l-interoperabbiltà bl-aktar mod effettiv, u bl-aktar mod responsiv għall-utenti finali. Dan jimplika li l-interoperabbiltà trid tinftiehem f'sens wiesa' li jinfirex minn saffi tekniċi għal saffi ġuridici u li jinkludi elementi ta' politika f'dan il-qasam. Għaldaqstant, il-firxa ta' attivitajiet imorru lil hinn miċ-ċiklu tal-hajja normali ta' soluzzjonijiet biex tinkludi l-elementi kollha ta' intervent li jappoġġaw il-kundizzjonijiet ta' qafas meħtieġa għal interoperabbiltà sostnuta b'mod ġenerali. ***Jenhtieg li l-Programm jiffaċilita wkoll l-iskambju ta' ideat bejn inizzjattivi nazzjonali differenti, li jwassal għall-iżvilupp tas-soċjetà diġitali.***
- (34a) ***Il-programm, għalhekk, jenhtieg li jinkoraġġixxi soluzzjonijiet ta' sorsi miftuħa sabiex jippermetti użu mill-ġdid, iżid il-fiduċja u jiżgura t-trasparenza. Dan ikollu impatt pożittiv fuq is-sostenibbiltà ta' proġetti ffinanzjati.***
- (35) Il-baġit allokat għal attivitajiet speċifiċi ddedikati għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' interoperabbiltà u l-interoperabbiltà ta' soluzzjonijiet żviluppati huwa ta' EUR 194 miljun.
- (36) Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2017⁽²⁹⁾ dwar id-diġitalizzazzjoni tal-industrija Ewropea tenfasizza l-importanza li jiġi zblukkat biżżejjed finanzjament pubbliku u privat għad-diġitalizzazzjoni tal-industrija.
- (37) F'April 2016, il-Kummissjoni adottat l-inizzjattiva dwar id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea biex tiżgura li "kull industrija fl-Ewropa, ikun xi jkun is-settur tagħha, tinsab fejn tinsab, u irrispettivament mid-daqs tagħha, tkun tista' tibbenefika b'mod shiħ mill-innovazzjonijiet diġitali". ***Dan huwa partikolarment rilevanti għal SMEs fis-setturi kulturali u kreattivi.***
- (38) Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew laqa' b'sodisfazzjon il-Komunikazzjoni dwar "Id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea" u, flimkien mad-dokumenti ta' akkumpanjament, ikkunsidraha bhala "l-ewwel pass fi programm ta' hidma Ewropew vast li għandu jitwettaq f'kooperazzjoni mill-qrib u reċiproka bejn il-partijiet interessati kollha pubbliċi u privati"⁽³⁰⁾.
- (39) L-ilhūq tal-oġġettivi fil-mira jista' jirrikjedi l-ingranagg tal-potenzjal ta' teknoloġiji komplimentari foqasma ta' netwerking u computing, kif gie ddikjarat fil-Komunikazzjoni "Id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea"⁽³¹⁾ li tirrikonoxxi "id-disponibbiltà ta' infrastruttura ta' netwerking u cloud ta' klassi dinjija" bhala ***komponent*** essenzjali għad-diġitalizzazzjoni tal-industrija.
- (40) ***Ir-Regolament (UE) 2016/679, billi jipprovdi sett wiehed ta' regoli applikabbli direttament fl-ordnijiet ġuridici tal-Istati Membri, jiggarrantixxi l-fluss hieles tad-data personali bejn l-Istati Membri tal-UE u jsaħħaħ il-fiduċja u s-sigurtà tal-individwi, żewġ elementi indispensabbli għal Suq Uniku Diġitali reali. L-azzjonijiet kollha mehuda taħt dan il-Programm, meta dawn ikunu jinvolvu l-ipproċessar tad-data personali, jenhtieg li jappoġġaw l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/679, pereżempju, fil-qasam tal-intelligenza artifiċjali u fit-teknoloġija ta' katina ta' blokko ta' tranzazzjonijiet. Dawn jenhtieg li jappoġġaw l-iżvilupp ta' teknoloġiji diġitali li jikkonformaw mal-obbligi tal-"protezzjoni tad-data mit-tfassil".***

⁽²⁹⁾⁽³⁰⁾⁽³¹⁾ COM(2016)0180: Id-Diġitalizzazzjoni tal-Industrija Ewropea – Ingawdu l-benefiċċji kollha ta' suq uniku diġitali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (41) Il-Programm jenhtieg li jiġi implimentat b'rispett shiħ tal-qafas internazzjonali u tal-UE għall-protezzjoni u l-infurzar tal-proprjetà intellettuali. Il-protezzjoni effettiva tal-proprjetà intellettuali tilgħab rwol ewlieni fl-innovazzjoni u għalhekk huwa meħtieġ l-implimentazzjoni effettiva tal-Programm.
- (42) Il-korpi li jimplimentaw dan il-Programm għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u mal-leġiżlazzjoni nazzjonali li tirrigwarda l-ġestjoni tal-informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni mhux klassifikata sensittiva u informazzjoni klassifikata tal-UE. **Għall-Objettiv Speċifiku 3, ir-raġunijiet ta' sigurtà jistgħu jirrikjedu l-eskluzjoni ta' entitajiet ikkontrollati minn pajjiżi terzi minn sejhiet għal proposti u għall-offerti taħt dan il-programm. F'każijiet eċċezzjonali tali esklużjoni tista' tkun meħtieġa wkoll għall-Objettivi Speċifiċi 1 u 2. Ir-raġunijiet ta' sigurtà għal tali esklużjoni jeħtieġ li jkunu proporzjonati u debitament ġustifikati b'referenza għar-riskji li l-inkluzjoni ta' tali entitajiet tkun tirrappreżenta.**
- (43) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplimentaw l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjonijiet klimatiċi u jwassal għall-kisba ta' mira kumplessiva ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġettivi tal-klima ⁽³²⁾. L-azzjonijiet rilevanti **jenhtieg li** jiġu identifikati matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti.

L

- (45) **Jenhtieg li jiġu adottati programmi ta' hidma bil-għan li jintlaħqu l-oġettivi tal-Programm skont il-prijoritajiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri, filwaqt li jiġu żgurati l-konsistenza, it-trasparenza u l-kontinwità tal-azzjoni kongunta min-naħa tal-Unjoni u l-Istati Membri.** Fil-prinċipju, il-programmi ta' hidma jenhtieg li jiġu adottati kull sentejn, jew, jekk dan ikun iġġustifikat minn htigijiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programm, **fuq bażi annwali.** It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jintgħazlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-oġettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. **Dan jenhtieg li jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' ammonti f'daqqa, rati fissi u kostijiet unitarji, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet kif imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju.**
- (46) **Is-setgħa ta' adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jeħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi tal-Annessi I u II biex jiġu riveduti u/jew ikkomplimentati l-indikaturi.** Hu tassew importanti li matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell espert, u li dawn il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitrattaw it-tnejn tal-atti delegati.
- (47) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari dawk imsemmija skont l-Artikoli [8], [11], [16], [21], [35], [38] u [47] fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali, il-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni, il-libertà tal-intrapriża, il-projbizzjoni tad-diskrimnazzjoni, il-kura tas-saħħa, il-protezzjoni tal-konsumatur u d-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess imparzjali. Dan ir-Regolament għandu jiġi applikat mill-Istati Membri bir-rispett ta' dawn id-drittijiet u l-prinċipji.

L

- (49) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-iffissar u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premijiet u implimentazzjoni indiretta, filwaqt li jipprevedu t-twertiq ta' verifiki rigward ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet generalizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, peress li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-fondi tal-UE.

⁽³²⁾ COM(2018)0321 final, paġna 1

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm Ewropa Diġitali ("il-Programm").

Jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni Ewropea u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definitizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "Operazzjoni ta' taħlit" tfisser azzjonijiet sostnuti mill-baġit tal-UE, inkluzi dawk fi hdan faċilitajiet ta' taħlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li jikkombinaw forom ta' sostenn li mhumiex rimborsabbli u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-UE b'forom ta' sostenn rimborsabbli minn istituzzjonijiet finanzjarji tal-iżvilupp jew minn istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi oħra, kif ukoll minn istituzzjonijiet finanzjarji kummerċjali u minn investituri.
- (b) "Entità ġuridika" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika maħluqa u rikonoxxuta bhala tali skont il-liġi nazzjonali, il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi f'isimha stess, teżercita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità minghajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 197(2) (c) tar-Regolament Finanzjarju;
- (c) "Pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhumiex Stat Membru tal-Unjoni;
- (d) "Pajjiż assoċjat" tfisser pajjiż terz li huwa parti minn ftehim mal-Unjoni li jippermetti l-partecipazzjoni tiegħu fil-Programm skont l-Artikolu [10];
- (da) "Organizzazzjoni internazzjonali ta' interess Ewropew" tfisser organizzazzjoni internazzjonali, li l-magħoranza tal-membri tagħha huma Stati Membri jew li jkollhom il-kwartieri ġenerali tagħhom fi Stat Membru;
- (e) "Hub ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropew**" tfisser entità ġuridika ■ magħzula **skont l-Artikolu 16** sabiex twettaq il-kompiti taht il-Programm, b'mod partikolari billi tipprovd i **b'mod dirett jew tiżgura** aċċess għall-gharfien espert teknoloġiku u għall-faċilitajiet ta' esperimentazzjoni, bħal tagħmir u għodod ta' softwer li jippermettu t-trasformazzjoni diġitali tal-industrija, **kif ukoll tiffaċilita l-aċċess għall-finanzjament. Il-Hub ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropew għandu jkun miftuh għal negozji ta' kull forma u daqs, b'mod partikolari għall-SMEs, il-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, il-kumpaniji li jkun qed jespandu u l-amministrazzjonijiet pubbliċi madwar l-Unjoni.**
- (f) "Hiliet diġitali avanzati" huma dawk il-hiliet u l-kompetenzi **professjonali li jehtiegu taġhrif, u esperjenza** meħtieġa biex **jinftehemu**, ifasslu, jiżviluppaw, jamministraw, **jittestjaw**, jimplimentaw u jzommu t-teknoloġiji, **il-prodotti u s-servizzi** appoġġati minn dan ir-Regolament **kif imsemmi fl-Artikolu 3(2)(a), (b), (c) u (e).**
- (fa) "**Shubija Ewropea**" tfisser **inizjattiva kif definita fi [dahhal referenza għar-Regolament Qafas li jistabbilixxi Orizzont Ewropa]**
- (fb) "**intrapriżi żgħar u ta' daqs medju**" jew "**SMEs**" tfisser **intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju kif definiti fl-Artikolu 2 tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (g) *“ċibersigurtà”* tfisser l-attivitajiet kollha meħtieġa biex jiġu mharsa n-netwerks u s-sistemi tal-informazzjoni, l-utenti tagħhom u persuni milquta minn theddid ċibernetiku;
- (h) *“Infrastrutturi tas-Servizzi Diġitali”* tfisser l-infrastrutturi li jippermettu li jingħataw servizzi f'network b'mod elettroniku, tipikament permezz tal-internet.
- (i) *“Sigill ta' Eċċellenza”* tfisser tikketta ċertifikata kif iddefinita fi [dahħal referenza għar-Regolament Qafas li jistabbilixxi Orizzont Ewropa]

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. Il-Programm għandu l-oġġettiv ġenerali li ġej: li jappoġġa **u jaċċelera** t-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija, **tal-industrija** u tas-soċjetà Ewropea, li jgħib il-benefiċċji tagħha liċ-ċittadini, **lill-amministrazzjonijiet pubbliċi** u lin-negozji Ewropej **madwar l-Unjoni, u jtejjeb il-kompetittività tal-Ewropa fl-ekonomija globali diġitali filwaqt li jikkontribwixxi biex inaqqas id-distakk diġitali madwar l-Unjoni u jsaħħah mill-ġdid l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Dan jeħtieġ appoġġ olistiku, transettorjali u transfruntier u kontribuzzjoni aktar b'saħħiitha tal-Unjoni.** Il-Programm, **implimentat f'koordinazzjoni mill-qrib ma' programmi ta' finanzjament ohra tal-Unjoni skont kif japplika**, ser:

- (a) isaħħah **u jippromwovi** l-kapaċitajiet tal-Ewropa foqhma ta' teknoloġija diġitali prinċipali permezz ta' skjerament fuq skala kbira,
- (b) iwessa' t-tixrid u l-adozzjoni tagħhom **fis-settur privat u** foqhma ta' interess pubbliku, **u jippromwovi t-trasformazzjoni diġitali u l-aċċess tagħhom għal teknoloġiji diġitali.**

2. Il-programm se jkollu hames oġġettivi speċifiċi **interrelatati**:

- (a) L-Oġġettiv Speċifiku 1: Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja
- (b) L-Oġġettiv Speċifiku 2: L-Intelliġenza Artifiċjali
- (c) L-Oġġettiv Speċifiku 3: Iċ-Ċibersigurtà u Fiducia
- (d) L-Oġġettiv Speċifiku 4: Il-Hiliet Diġitali Avanzati
- (e) L-Oġġettiv Speċifiku 5: L-iskjerament, l-ahjar użu tal-kapaċità diġitali u l-interoperabbiltà

Artikolu 4

Computing ta' Prestazzjoni Għolja

I. L-intervent finanzjarju mill-Unjoni skont l-Oġġettiv Speċifiku 1. Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja għandu jsegwi l-oġġettivi operazzjonali li ġejjin:

- (a) juża, jikkoordina fil-livell tal-Unjoni u jhaddem supercomputing integrat **orjentat lejn id-domanda u mmexxi mill-applikazzjoni** fuq skala eksa u infrastruttura tad-data **l-Unjoni** li għandhom ikunu aċċessibbli **faċilment** għall-utenti pubbliċi u privati, **notevolment SMEs, irrispettivament minn liema Stat Membru jinsabu**, u għal skopijiet ta' riċerka, **skont [ir-Regolament li jistabbilixxi l-Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew];**
- (b) juża teknoloġija lesta biex tintuża/operattiva li tirriżulta mir-riċerka u l-innovazzjoni biex tinbena ekosistema integrata ta' computing ta' prestazzjoni għolja tal-Unjoni, li tkopri **diversi aspetti** fis-segmenti kollha tal-katina tal-valur xjentifiċi u industrijali, inkluż il-hardwer, is-softwer, l-applikazzjonijiet, is-servizzi, l-interkonnessionijiet u l-hiliet diġitali, **b'livell għoli ta' sigurtà u protezzjoni tad-data;**
- (c) juża u jopera infrastruttura skala posteksa **l**, inkluż l-integrazzjoni ma' teknoloġiji ta' quantum computing u **l** infrastrutturi ta' riċerka għax-xjenza tal-computing; **jinkoraġġixxi l-iżvilupp fi hdan l-Unjoni tal-hardwer u s-softwer meħtieġa għal tali użu.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. L-azzjonijiet taħt l-Objettiv Speċifiku 1 għandhom jiġu implimentati primarjament permezz tal-Impriza Kongunta stabbilita bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1488 tat-28 ta' Settembru 2018 li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta Ewropea tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja ⁽³³⁾.

Artikolu 5

Intelliġenza Artifiċjali

1. L-intervent finanzjarju mill-Unjoni skont l-Objettiv Speċifiku 2. L-intelliġenza artifiċjali għandha ssegwi l-objettivi operazzjonali li ġejjin:

(a) tibni u ssaħħa il-kapaċitajiet ta' intelliġenza artifiċjali **u l-għarfien** ewlenin fl-Unjoni, inklużi riżorsi tad-data **ta' kwalità u l-mekkanizmi ta' skambju korrispondenti għalihom** u libreriji tal-algoritmi **b'garanzija li jkun hemm approċċ inklużiv bil-bniedem fil-qofol tiegħu u li jkun jirrispetta l-valuri Ewropej.**

B'konformità **shiha** mal-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data, **is-soluzzjonijiet ibbażati fuq l-intelliġenza artifiċjali u d-data li tkun disponibbli għandha tirrispetta l-prinċipju tal-privatezza u s-sikurezza fid-disinn;**

(b) tagħmel dawk il-kapaċitajiet aċċessibbli għan-negozji, **speċjalment l-SMEs u n-negozji godda, is-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ, l-istituzzjonijiet ta' riċerka, l-universitajiet,** u l-amministrazzjonijiet pubbliċi kollha **biex jiġi mmassimizzat il-benefiċċju tagħhom għas-soċjetà u l-ekonomija Ewropea;**

(c) tirtinforza u tinnetwerkja l-ittestjar tal- intelliġenza artifiċjali u l-faċilitajiet ta' esperimentazzjoni ■ fl-Istati Membri.

(ca) **sabiex jiġu żviluppatti u msaħħa s-sistemi ta' applikazzjoni u produzzjoni kummerċjali, l-iffaċilitar tal-integrazzjoni tat-teknoloġiji fil-ktajjen tal-valur, l-iżvilupp ta' mudelli ta' negozju innovattivi, u t-tqassir taż-żmien mill-innovazzjoni għall-industrijalizzazzjoni; u biex titrawwem l-adozzjoni ta' soluzzjoni bbażata fuq l-Intelliġenza Artifiċjali f'oqsma ta' interess pubbliku u fis-soċjetà.**

1b. **Il-Kummissjoni, b'konformità mal-liġijiet rilevanti tal-Unjoni u internazzjonali, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'kunsiderazzjoni inter alia tar-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar l-Intelliġenza Artifiċjali għandhom jispeċifikaw il-kundizzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet etiċi fil-programmi ta' hidma skont l-Objettiv Speċifiku 2. Is-sejhiet jew il-ftehimiet ta' għotja għandhom jinkludu l-kundizzjonijiet rilevanti kif stabbilit fil-programmi ta' hidma.**

Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha twettaq kontrolli tal-etika. Il-finanzjament għal azzjonijiet li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet ta' kwistjonijiet etiċi jista' jiġi sospiż, terminat jew imnaqqas fi kwalunkwe hin skont ir-Regolament Finanzjarju.

1c. L-azzjonijiet skont dan l-objettiv speċifiku għandhom ikunu implimentati primarjament permezz ta' ġestjoni diretta.

Ir-rekwiziti etiċi u legali previsti f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw għall-azzjonijiet kollha tal-Objettiv Speċifiku 2 irrispettivament mill-mod ta' implimentazzjoni.

⁽³³⁾ Ir-Regolament li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta Ewropea tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja. 10594/18. Brussell, 18 ta' Settembru 2018 (OR. en). <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10594-2018-INIT/mt/pdf>

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 6

Ċibersigurtà u Fiduċja

1. L-intervent finanzjarju mill-Unjoni skont l-Objettiv Speċifiku 3. Iċ-Ċibersigurtà u Fiduċja għandhom ssegwi l-objettivi operazzjonali li ġejjin:

- (a) jappoġġaw, flimkien mal-Istati Membri, ***l-akkumulazzjoni u l-akkwist ta' tagħmir avvanzati għaċ-ċibersigurtà, għodod u infrastrutturi tad-data sabiex jinkiseb livell komuni ta' ċibersigurtà fil-livell Ewropew***, b'konformità shiha mal-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data ***u d-drittijiet fundamentali filwaqt li tiġi żgurata awtonomija strategija tal-UE***;
 - (b) jappoġġaw ***l-akkumulazzjoni*** u l-aħjar użu tal-għarfien, tal-kapaċità u tal-hiliet Ewropej relatati maċ-ċibersigurtà; ***u l-kondiviżjoni u l-integrazzjoni tal-aħjar prattiki***;
 - (c) jiżguraw skjerament wiesa' tal-aħhar soluzzjonijiet taċ-ċibersigurtà fl-ekonomija kollha: ***b'attenzjoni speċjali għas-servizzi pubbliċi u l-operaturi ekonomiċi essenzjali bhall-SMEs***;
 - (d) jirrinforzaw il-kapaċitajiet fl-Istati Membri u s-settur privat biex iġhinuom jissodisfaw id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni fl-Unjoni kollha⁷⁹ ***inkluż permezz ta' miżuri mmirati lejn l-iżvilupp ta' kultura ta' ċibersigurtà fi hdan l-organizzazzjonijiet***.
- (da) itejbu r-reżiljenza kontra l-attakki ċibernetiċi, biex tiżied il-kuxjenza dwar ir-riskji u l-għarfien tal-proċessi ta' sigurtà bażiċi fost l-utenti, b'mod partikolari s-servizzi pubbliċi, l-SMEs u n-negozji godda, biex jiġi żgurat li l-kumpaniji jkollhom livelli bażiċi ta' sigurtà, bhal kriptaġġ minn tarf sa tarf tad-data u aġġornamenti tal-komunikazzjonijiet u tas-software, u biex jiġteġġeġ l-użu ta' sigurtà bid-disinn u l-għarfien b'mod awtomatiku tal-proċessi tas-sigurtà bażiċi kif ukoll l-iġjene ċibernetika.***

1a. L-azzjonijiet taht l-Objettiv Speċifiku 3 "Iċ-Ċibersigurtà u Fiduċja" għandhom jiġu implimentati primarjament permezz taċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà skont [ir-Regolament ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (34)].

Artikolu 7

Hiliet Diġitali Avvanzati

1. L-intervent finanzjarju mill-Unjoni skont l-Objettiv Speċifiku 4. Il-Hiliet Diġitali Avvanzati għandhom jappoġġaw l-iżvilupp ta' hiliet diġitali avvanzati f'oqsma appoġġati minn dan il-programm biex b'hekk jikkontribwixxu biex tikber il-gabra ta' talenti fl-Ewropa, ***inaqqsu d-distakk diġitali***, irawmu aktar professjonalizmu ***b'kunsiderazzjoni tal-bilanċ bejn is-sessi***, b'mod speċjali fir-rigward tal-computing ta' prestazzjoni għolja ***u tal-cloud computing***, l-analitika tal-big data, iċ-ċibersigurtà, it-teknoloġiji ta' registru distribwit (eż. ***il-blockchain***), ***it-teknoloġiji tal-kwantum***, ir-robotika u l-intelliġenza artifiċjali. ***Sabiex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' tlaqqiġ tal-hiliet u inkoraġġuta l-ispeċjalizzazzjoni f'teknoloġiji u applikazzjonijiet diġitali***, l-intervent finanzjarju għandu jseġwi l-objettivi operazzjonali li ġejjin:

- (a) jappoġġa t-tfassil u t-twassil ta' tahrig fit-tul u korsijiet ***ta' kwalità għolja, inkluż it-tahrig imhallat***, għall-istudenti u l-forza tax-xogħol;
- (b) jappoġġa t-tfassil u t-twassil ta' tahrig u korsijiet ta' terminu qasir ***ta' kwalità għolja*** għall-forza tax-xogħol, ***b'mod partikolari l-SMEs u s-settur pubbliku***;
- (c) jappoġġa tahrig ***ta' kwalità għolja*** fuq il-post tax-xogħol u ***l-kollokamenti*** għall-istudenti inklużi traineeships u ***l-forza tax-xogħol, b'mod partikolari l-SMEs u fis-settur pubbliku***.

2. L-azzjonijiet skont dan l-Objettiv Speċifiku "Il-Hiliet Diġitali Avvanzati" għandhom ikunu implimentati primarjament permezz ta' ġestjoni diretta.

⁽³⁴⁾ Ir-Regolament... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netzwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 8

L-iskjerament, l-aħjar użu tal-kapaċitajiet diġitali u l-Interoperabbiltà

1. L-intervent finanzjarju mill-Unjoni skont l-Objettiv Speċifiku 5. L-iskjerament, l-aħjar użu tal-kapaċitajiet diġitali u l-Interoperabbiltà għandhom jiksbu l-objettivi operazzjonali li ġejjin **filwaqt li jitnaqqas id-distakk diġitali**:

- (a) **jappoġġaw** lis-settur pubbliku u oqsma ta' interessi pubbliċi, bħalma huma s-saħħa u l-kura, l-edukazzjoni, il-ġudikatura, **id-dwana**, it-trasport, **il-mobbiltà**, l-enerġija, l-ambjent, is-setturi kulturali u kreattivi, **inklużi n-negozji rilevanti stabbiliti fi hdan l-Unjoni, biex effettivament** jużaw u jaċċessaw teknoloġiji diġitali avvanzati, bħall-computing ta' prestazzjoni għolja, l-intelliġenza artifiċjali u ċ-ċibersigurtà;
- (b) jużaw, ihaddmu u jzommu l-Infrastrutturi ta' Servizz Diġitali interoperabbli trans-Ewropej **tal-ogħla livell mal-Unjoni kollha** (inklużi servizzi relatati) f'komplimentarjetà ma' azzjonijiet nazzjonali u reġjonali;
- (ba) **jappoġġaw l-integrazzjoni u l-użu tal-Infrastrutturi Trans-Ewropej tas-Servizzi Diġitali u l-istandards diġitali Ewropej miftiehma fis-settur pubbliku u fl-oqsma ta' interess pubbliku sabiex ikunu f'faċilitati l-implimentazzjoni u l-interoperabbiltà kosteffiċjenti**;
- (c) jiffaċilitaw l-iżvilupp, l-aġġornament u l-użu ta' soluzzjonijiet u oqfsa mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, in-negozji u ċ-ċittadini, inkluż **is-sors miftuħ u** l-użu mill-ġdid ta' soluzzjonijiet u oqfsa ta' interoperabbiltà;
- (d) joffru **lis-settur pubbliku u lill-industrija tal-Unjoni, notevolment l-SMEs**, aċċess **faċli** għall-ittestjar u l-pilotaġġ tat-teknoloġiji diġitali **kif ukoll li jikber l-użu tagħhom**, inkluż l-użu transfruntier tagħhom;
- (e) jappoġġaw it-teħid **mis-settur pubbliku u l-industrija tal-Unjoni, notevolment SMEs u negozji godda**, tat-teknoloġiji avvanzati diġitali u dawk relatati, inkluż b'mod partikolari l-computing ta' prestazzjoni għolja, l-intelliġenza artifiċjali, iċ-ċibersigurtà it-teknoloġiji futuri **ohra fuq quddiem nett** , **bħal registri distribwiti (eż. il-blockchain)**;
- (f) jappoġġaw it-tfassil, l-ittestjar, l-implimentazzjoni, u l-iskjerament **u l-manutenzjoni** tas-soluzzjonijiet diġitali interoperabbli, **inklużi soluzzjonijiet diġitali tal-gvern**, għas-servizzi pubbliċi fil-livell tal-UE mwassla permezz ta' pjattaforma ta' soluzzjonijiet li jistgħu jergħu jintużaw u huma xprunati mid-data, it-trawwim tal-innovazzjoni u l-istabbiliment ta' oqfsa komuni sabiex jiġi sfruttat il-potenzjal shiħ tas-servizzi tal-amministrazzjonijiet pubbliċi għaċ-ċittadini u n-negozji Ewropej;
- (g) jiżguraw il-kapaċità kontinwa fil-livell tal-Unjoni **biex imexxu l-iżvilupp diġitali, kif ukoll** li josservaw, janalizzaw u jadattaw ix-xejriet diġitali li qed jevolvu malajr, kif ukoll il-kondiviżjoni u l-integrazzjoni tal-aħjar prattiki.
- (h) jappoġġaw il-kooperazzjoni lejn il-kisba ta' ekosistema Ewropea għall-infrastrutturi **diġitali u ta' qsim ta' data** li jgawdu l-fiducja bl-użu, **inter alia**, ta' servizzi u applikazzjonijiet ta' registri distribwiti, inkluż l-appoġġ għall-interoperabbiltà u l-istandardizzazzjoni u t-trawwim tal-iskjerament tal-applikazzjonijiet transfruntiera tal-UE **bbażati fuq is-sigurtà u l-privatezza bid-disinn, jirrispettaw lill-konsumatur u l-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data**.
- (i) jibnu u jsaħħu n-netwerk ta' Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej u n-netwerk tagħhom**.

2. **L-azzjonijiet skont dan l-Objettiv Speċifiku għandhom ikunu implimentati primarjament permezz ta' ġestjoni diretta.**

Artikolu 9

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' EUR 8 192 391 000 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 9 194 000 000 fi prezzijiet kurrenti).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi għandha tkun:
 - (a) sa EUR 2 404 289 438 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 2 698 240 000 fi prezzijiet kurrenti) għall-Objettiv Speċifiku 1, "Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja"
 - (b) sa EUR 2 226 192 703 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 2 498 369 000 fi prezzijiet kurrenti) għall-Objettiv Speċifiku 2, "L-Intelligenza Artifiċjali"
 - (c) sa EUR 1 780 954 875 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 1 998 696 000 fi prezzijiet kurrenti) għall-Objettiv Speċifiku 3, "Iċ-Ċibersigurtà u Fiducja"
 - (d) sa EUR 623 333 672 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 699 543 000 fi prezzijiet kurrenti) għall-Objettiv Speċifiku 4, "Il-Filiet Diġitali Avanzati"
 - (e) sa EUR 1 157 620 312 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 1 299 152 000 fi prezzijiet kurrenti) għall-Objettiv Speċifiku 5, "L-iskjerament, l-aħjar użu tal-kapaċità diġitali u l-interoperabbiltà"
3. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża **wkoll** għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu u ta' evalwazzjoni inklużi sistemi korporattivi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni.
4. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqas fuq diversi snin fi hlaġijiet parzjali annwali.
5. Rizorsi allokatil lill-Istati Membri taht ġestjoni kondiviża jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jiġu ttrasferiti għall-Programm, **inkluż biex jiġu kkomplementati għotjiet mogħtija lill-azzjoni sa 100 % tal-kost totali eliġibbli fejn possibbli, mingħajr preġudizzju għall-prinċipju ta' kofinanzjament kif stabbilit fl-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju u r-regoli dwar l-Għajnunna mill-Istat**. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-rizorsi direttament skont il-punt (a) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament skont il-punt (c) ta' dak l-Artikolu. Dawn ir-rizorsi għandhom jintużaw **biss** għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.
6. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hídma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 10

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-programm għandu jkun miftuħ għall-Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles, li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea, b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea;
2. Assoċjazzjoni shiha jew parzjali għall-programm ta' pajjiżi terzi li mhumiex imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun ibbażata fuq valutazzjoni ta' każ b'każ tal-Objettivi Speċifiċi, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dan il-ftehim speċifiku jirrispetta bis-shih il-kriterji li ġejjin:
 - il-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi tkun fl-interess tal-Unjoni;
 - il-partecipazzjoni tikkontribwixxi biex jintlaħqu l-objettivi stipulati fl-Artikolu 3;
 - il-partecipazzjoni ma tqajjem l-ebda thassib dwar is-sigurtà u tirrispetta bis-shih ir-rekwiżiti rilevanti tas-sigurtà stabbiliti fl-Artikolu 12;
 - il-ftehim jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji ta' pajjiżi terzi li jippartecipa fil-programmi tal-Unjoni;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- il-ftehim jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-ispejjeż amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu [21(5)] ta' [ir-Regolament Finanzjarju l-ġdid];
- il-ftehim ma jagħtix lill-pajjiż terz is-setgħa li jiehu deċiżjonijiet dwar il-programm;
- il-ftehim jigarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni biex tiżgura ġestjoni finanzjarja soda u tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

2a. Meta jkunu qed ihejju l-programmi ta' hidma, il-Kummissjoni Ewropea jew korpi ta' implimentazzjoni rilevanti oħra, għandhom jivvalutaw fuq bażi ta' każ b'każ jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim imsemmi fil-paragrafu 2 humiex issodisfati għall-azzjonijiet inklużi fil-programmi ta' hidma.

L

Artikolu 11

Kooperazzjoni internazzjonali

1. L-Unjoni tista' tikkoopera ma' pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 10, ma' pajjiżi terzi oħra u ma' organizzazzjonijiet jew korpi internazzjonali stabbiliti f'dawk il-pajjiżi, b'mod partikolari fi ħdan il-qafas tas-Shubji Ewro-Mediterranji u tal-Lvant u mal-pajjiżi fil-vicinat, b'mod partikolari dawk tar-reġjuni tal-Balkani tal-Punent u tal-Baħar l-Iswed. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 18, il-kostijiet relatati ma għandhomx jiġu koperti mill-programm.
2. Il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 taht l-Objettiv Speċifiku 1 – "Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja", l-Objettiv Speċifiku 2 – "L-Intelligenza Artifiċjali" u l-Objettiv Speċifiku 3 – "Iċ-Ċibersigurtà u Fiducja" għandhom ikunu soġġetti għall-Artikolu 12.

Artikolu 12

Sigurtà

1. L-azzjonijiet imwettqa skont il-Programm għandhom jikkonformaw mar-regoli ta' sigurtà applikabbli u b'mod partikolari mal-protezzjoni tal-informazzjoni kklassifikata kontra divulgazzjoni mhux awtorizzata, inkluża konformità ma' kwalunkwe liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti. Fil-każ tal-azzjonijiet imwettqa barra mill-Unjoni **li jużaw u/jew jiġġeneraw informazzjoni klassifikata**, huwa meħtieġ li, minbarra l-konformità mar-rekwiżiti msemmija hawn fuq, irid ikun hemm konkluz ftehim ta' sigurtà bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz li fih titwettaq l-attività.
2. Fejn xieraq, il-proposti u l-offerti għandhom jinkludu awtovalutazzjoni tas-sigurtà li tidentifika kwalunkwe kwistjoni ta' sigurtà u li tagħti dettalji dwar kif se jiġu indirizzati dawk il-kwistjonijiet sabiex ikunu konformi mal-liġijiet nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.
3. Fejn xieraq, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandu jwettaq procedura ta' skrutinju tas-sigurtà għall-proposti li jagħtu lok għal kwistjonijiet ta' sigurtà.
4. Fejn xieraq, l-azzjonijiet għandhom jikkonformaw mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 ⁽³⁵⁾, u r-regoli ta' implimentazzjoni tagħha.
5. Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi wkoll li l-entitajiet ġuridici stabbiliti f'pajjiżi assoċjati u entitajiet ġuridici stabbiliti fl-UE iżda kkontrollati minn pajjiżi terzi ma jkunux eligibbli għall-partecipazzjoni fl-azzjonijiet kollha jew uħud minnhom skont l-Objettiv Speċifiku 3 għal raġunijiet ta' sigurtà **debitament ġustifikati**. F'każijiet bħal dawn, sejhiet għall-proposti u sejhiet għall-offerti għandhom ikunu ristretti għal entitajiet stabbiliti jew meqjusa li huma stabbiliti fl-Istati Membri u kkontrollat mill-Istati Membri u/jew minn ċittadini tal-Istati Membri.

⁽³⁵⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni kklassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Jekk debitament ġustifikat għal raġunijiet ta' sigurtà, il-programm ta' hidma jista' jipprovdi wkoll li l-entitajiet legali stabbiliti f'pajjiżi assoċjati u entitajiet legali stabbiliti fl-UE iżda kkontrollati minn pajjiżi terzi jistgħu jkunu eliġibbli biex jippartecipaw fl-azzjonijiet kollha jew f'xi whud taht l-Objettivi Speċifiċi 1 u 2 biss jekk jikkonformaw ma' kundizzjonijiet li jirrelataw mar-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati minn dawk l-entitajiet legali biex jiggwarantixxu l-protezzjoni tal-interess essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha u biex jiżguraw il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata ta' dokumenti. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom ikunu stabbiliti fil-programm ta' hidma.

5a. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha ttwettaq kontrolli tas-sigurtà. Il-finanzjament għal azzjonijiet li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet tas-sigurtà jista' jiġi sospiż, terminat jew imnaqqas fi kwalunkwe hin skont ir-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 13

Sinergiji ma' programmi oħra tal-Unjoni

1. Il-Programm tfassal biex jiġi implimentat filwaqt li jippermetti sinergiji, kif deskritt aktar fl-Anness III, ma' programmi oħra ta' finanzjament tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz ta' arrangamenti għall-finanzjament komplementari minn programmi tal-UE fejn il-modalitajiet tal-ġestjoni jippermettu; jew f'sekwenza, f'mod li jalternaw, jew permezz tat-tgħaqqid tal-fondi inkluż għall-finanzjament kongunt tal-azzjonijiet. **Il-Kummissjoni għandha tiżgura li meta jissahhah il-karattru komplementari tal-programm ma' programmi oħrajn ta' finanzjament Ewropej, il-kisba tal-Objettivi Speċifiċi 1 sa 5 ma tiġix imfixkla.**

2. **Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tiżgura l-konsistenza u l-komplementarjetà ġenerali tal-Programm mal-politiki rilevanti u l-programmi tal-Unjoni. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tiffacilita t-twaqqif ta' mekkaniżmi xierqa ta' koordinazzjoni bejn l-awtoritajiet rilevanti u bejn l-awtoritajiet u l-Kummissjoni Ewropea u għandha tistabbilixxi** █ ghodod ta' monitoraġġ xierqa sabiex b'mod sistematiku jiġu żgurati sinergiji bejn il-Programm u kwalunkwe strument ta' finanzjament rilevanti tal-UE. L-arrangamenti għandhom jikkontribwixxi biex tiġi evitata d-duplikazzjoni u jiġi mmassimizzat l-impatt tal-infiq.

Artikolu 14

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemmija fl-Artikolu 62(1)(c) █ tar-Regolament Finanzjarju, **b'konformità mal-Artikoli 4 sa 8.** Il-korpi ta' finanzjament jistgħu jitbiegħdu mir-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni stabbiliti f'dan ir-regolament jekk biss dan ikun previst fl-att bażiku li jwaqqaf il-korp ta' finanzjament u/jew jafda kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit lilu jew, għall-korpi ta' finanzjament skont l-Artikolu 62(1)(c)(ii), (iii) jew (v) tar-Regolament Finanzjarju, jekk huwa previst fil-ftehim ta' kontribuzzjoni u l-htigijiet operattivi speċifiċi tagħhom jew in-natura tal-azzjoni tirrikjedi hekk.

2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, inkluż b'mod partikolari l-akkwist pubbliku bħala forma primarja kif ukoll għotjiet u premijiet.

Fejn il-kisba ta' objettiv tal-azzjoni tehtieg l-akkwist ta' oġġetti u servizzi innovattivi, l-għotjiet jistgħu jingħataw biss lill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti kif definit fid-Direttivi 2014/24/UE ⁽³⁶⁾, 2014/25/UE ⁽³⁷⁾ u 2009/81/KE ⁽³⁸⁾.

Fejn il-forniment ta' oġġetti jew servizzi diġitali innovattivi li għandhom mhumiex disponibbli fuq bażi kummerċjali fuq skala kbira huwa mehtieg biex jintlahqu l-għanijiet tal-azzjoni, il-proċedura ta' akkwist tista' tawtorizza l-għoti ta' diversi kuntratti fi hdan l-istess proċedura.

⁽³⁶⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (Test b'relevanza għaż-ŻEE)

⁽³⁷⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (Test b'relevanza għaż-ŻEE)

⁽³⁸⁾ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-għoti ta' ċerti kuntratti ta' xoghlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-diġiż u s-sigurtà, u li temenda d-Direttiva 2004/17/KE u d-Direttiva 2004/18/KE (Test b'relevanza għaż-ŻEE)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għal raġunijiet debitament ġustifikati ta' sigurtà pubblika, l-awtorità kontraenti tista' timponi l-kundizzjoni għall-post tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt li jkun jinsab fit-territorju tal-Unjoni.

Il-Programm jista' jipprovdi wkoll finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji f'operazzjonijiet ta' tahlit.

3. Kontribuzzjonijiet għal mekkanizmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn riċevituri, u skont ir-Regolament Finanzjarju għandhom jitqiesu bħala garanzija suffiċjenti. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet stipulati fl-[Artikolu X ■ tar-Regolament XXX ■ is-suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija].

Artikolu 15

Shubijiet Ewropej

Il-Programm jista' jiġi implimentat permezz ta' Shubijiet Ewropej **stabbiliti skont ir-Regolament dwar Orizzont Ewropa u fi hdan il-proċess ta' ppjanar strateġiku bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri**. Dawn jistgħu jinkludu b'mod partikolari l-kontribuzzjonijiet għal shubijiet pubbliċi-privati eżistenti jew godda fil-forma ta' imprizi kongunti stabbiliti skont l-Artikolu 187 tat-TFUE. Għal dawn il-kontribuzzjonijiet, japplikaw dispożizzjonijiet relatati mas-Shubijiet Ewropej skont ir-[Regolament Orizzont Ewropa, għandha tiżdied ref].

Artikolu 16

Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali

1. Matul l-ewwel sena tal-implimentazzjoni tal-Programm, għandu jiġi stabbilit netwerk inizjali tal-Hubs Ewropej ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej, li jikkonsistu mill-inqas hub wahda għal kull Stat Membru, mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 2 u 3.**

2. Għall-fini tal-istabbiliment tan-netwerk imsemmi fil-paragrafu 1, kull Stat Membru għandu jinnomina, **b'konformità mal-proċeduri u l-istrutturi amministrattivi u istituzzjonali nazzjonali tagħhom**, entitajiet kandidati permezz ta' proċess miftuh u kompetittiv, abbażi tal-kriterji li ġejjin:

- (a) kompetenzi xierqa relatati mal-funzjonijiet tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej speċifikati fl-Artikolu 16(5) u l-kompetenzi f'qasam wiehed jew aktar identifikat fl-Artikolu 3(2);**
- (b) il-kapaċità ta' ġestjoni xierqa, il-persunal u l-infrastruttura **mehtieġa għat-twettiq tal-funzjonijiet identifikati fl-Artikolu 16(5);**
- (c) il-mezzi operattivi u legali biex jiġu applikati r-regoli ta' ġestjoni amministrattiva, kuntrattwali u finanzjarji stabbiliti fuq livell ta' Unjoni;
- (d) **vijabbiltà finanzjarja** xierqa, **li tikkorrispondi mal-livell tal-fondi tal-Unjoni li jkun hemm b'żonn** preferibbilment mahruġa minn awtorità pubblika, korrispondenti għal-livell ta' fondi tal-Unjoni li hija se tkun imsejha li tamministra. ■

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta deċizzjoni dwar l-għażla tal-entitajiet li jiffurmaw in-netwerk inizjali **skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27a(2) waqt li tqis bis-shih l-opinjoni ta' kull Stat Membru qabel l-għażla ta' Hub ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropew fit-territorju tiegħu**. Dawn l-entitajiet għandhom jintgħażlu mill-Kummissjoni minn fost l-entitajiet kandidati innominati mill-Istati Membri abbażi tal-kriterji msemmija fil-paragrafu 2 u l-kriterji addizzjonali li ġejjin:

- (a) il-baġit disponibbli għall-finanzjament tan-netwerk inizjali;
- (b) il-htieġa li n-netwerk inizjali jiżgura kopertura tal-htigijiet tal-industrija u l-oqsma ta' interess pubbliku u kopertura ġeografika bbilancjata u komprensiva, **li jtejbu l-konverġenza bejn il-pajjiżi ta' koeżjoni u l-Istati Membri l-oħra, eż. billi jitnaqqas id-distakk diġitali f'termini ġeografici.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. **Wara proċess miftuħ u kompetittiv, il-Kummissjoni, b'kunsiderazzjoni sħiħa tal-opinjoni ta' kull Stat Membru qabel l-għażla ta' Hub ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropew fit-territorju tiegħu, għandha tagħzel, jekk meħtieġ, Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej addizzjonali b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 27a(2), b'mod li jiżgura kopertura ġeografika wiesgħa madwar l-Ewropa. L-għadd ta' entitajiet tan-netwerk għandu jissodisfa d-domanda tas-servizzi tal-hub għal kull Stat Membru. Biex jiġu indirizzati l-limitazzjonijiet speċifiċi affaċċjati mir-regjuni ultraperiferiċi tal-UE, jistgħu jiġu nominati entitajiet speċifiċi biex ikopru l-htigijiet tagħhom.**

4a. Il-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej għandu jkollhom awtonomija ġenerali sostanzjali sabiex jiddefinixxu l-organizzazzjoni, il-kompożizzjoni u l-metodi ta' hidma tagħhom.

5. Il-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej għandhom ikunu involuti fl-implimentazzjoni tal-Programm **billi jwettqu l-funzjonijiet li ġejjin għall-benefiċċju tal-industrija tal-Unjoni, speċjalment l-SMEs u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, kif ukoll is-settur pubbliku:**

- (a) **jissensibilizzaw u jipprovdu, jew jiżguraw aċċess** għat-trasformazzjoni diġitali, **l-għarfien espert, in-know-how u s-servizzi**, inkluż l-ittestjar u l-esperimentazzjoni tal-faċilitajiet ;
- (aa) **jappoġġaw lill-kumpaniji, speċjalment l-SMEs u n-negozji l-ġodda, lill-organizzazzjonijiet sabiex isiru aktar kompetittivi u jtejbu l-mudelli kummerċjali tagħhom bl-użu tat-teknoloġiji l-ġodda koperti mill-Programm;**
- (b) **jiffacilitaw it-trasferiment** tal-għarfien espert u n-know-how bejn ir-regjuni, b'mod partikolari permezz ta' netwerking għall-SMEs, **in-negozji ġodda** u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja stabbiliti f'regjun partikolari mal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej stabbiliti f'regjun oħra li huma l-aktar adattati biex jipprovdu servizzi rilevanti; **jinkoraġġixxu l-iskambji ta' hilit, inizjattivi kongunti u Prattiki tajbin;**
- (c) jipprovdu, **jew jiżguraw aċċess għal**, servizzi tematiċi, fosthom **b'mod partikolari** servizzi marbuta mal-computing ta' prestazzjoni għolja, l-intelligenza artifiċjali u ċ-ċibersigurtà u l-fiduċja lill-amministrazzjonijiet, lill-organizzazzjonijiet tas-settur pubbliku, lill-SMEs **jew** lill-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja. Il-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej jistgħu jispesjalizzaw f'servizzi tematiċi speċifiċi u m'għandhomx għalfejn jipprovdu s-servizzi tematiċi kollha **jew jipprovdu dawk is-servizzi lill-kategoriji kollha tal-entitajiet** imsemmija f'dan il-paragrafu;
- (d) jipprovdu appoġġ finanzjarju lill-partijiet terzi, taħt l-Objettiv Speċifiku 4, il-Hiliet Diġitali Avanzati.

6. Fejn Hub tal-Innovazzjoni Diġitali Ewropew jirċievi finanzjament minn dan il-programm, il-finanzjament għandu jkun fil-forma ta' għotjiet.

KAPITOLU II

ELIĠIBBILTÀ

Artikolu 17

Azzjonijiet eliġibbli

1. L-azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-objettivi msemmija fl-Artikolu 3 u l-Artikoli 4, 5, 6, 7 u 8 biss għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament.
2. Il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-azzjonijiet għandhom jiġu stabbiliti fil-programmi ta' hidma.

Artikolu 18

Entitajiet eliġibbli

1. L-entitajiet **legali** li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli:

- (a) entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi:

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (i) Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;
- (ii) **█** pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm **skont l-Artikoli 10 u 12**;
- (b) kwalunkwe entità ġuridika maħluqa skont id-dritt tal-Unjoni jew kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali.
2. L-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz li mhuwex assoċjat mal-Programm huma eċċezzjonalment eliġibbli biex jipparteċipaw f'azzjonijiet speċifiċi fejn dan ikun meħtieġ sabiex jintlaħqu l-oġettivi tal-Programm. **Dawn l-entitajiet għandhom iġarrbu l-ispiża tal-parteeċipazzjoni tagħhom sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fil-programmi ta' hidma.**
3. Il-persuni fiżiċi ma għandhomx ikunu eliġibbli, hliet għall-ghotjiet mogħtija skont l-Oġettiv Speċifiku 4. Il-Hiliet diġitali avvanzati.
4. Il-programm ta' hidma **msemmi fl-Artikolu 23** jista' jipprovdi li l-parteeċipazzjoni tkun limitata għall-benefiċjarji stabbiliti fl-Istati Membri biss, jew għall-benefiċjarji stabbiliti fl-Istati Membri u pajjiżi terzi speċifikati assoċjati jew oħrajn għal raġunijiet ta' sigurtà jew azzjonijiet direttament relatati mal-awtonomija strateġika tal-UE. **Kwalunkwe limitazzjoni fuq il-parteeċipazzjoni ta' entitajiet legali stabbiliti fil-pajjiżi assoċjati għandha tkun skont dan ir-Regolament u skont it-termini u l-kundizzjonijiet tal-Ftehim rilevanti.**

█

KAPITOLU III GHOTJIET TA' FLUS

Artikolu 19 Għotjiet

Għotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju u jistgħu jkopru sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli, mingħajr preġudizzju għall-prinċipju ta' kofinanzjament kif stabbilit fl-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju; u skont l-ispeċifikazzjoni taħt kull oġettiv.

Artikolu 20 Kriterji ta' għotja

1. Il-kriterji tal-ghoti għandhom ikunu ddefiniti fil-programmi ta' hidma u fis-sejthiet għall-proposti, filwaqt li, **mill-inqas**, jitqiesu l-elementi li ġejjin:

- (a) il-maturità tal-azzjoni fl-iżvilupp tal-proġett;
- (b) kemm hu tajjeb il-pjan ta' implimentazzjoni propost;

█

(c) il-htieġa li jingheleb xkiel finanzjarju bħan-nuqqas ta' finanzi fis-suq.

2. **L-elementi li ġejjin għandhom jitqiesu fejn applikabbli:**

(a) **l-effett stimolanti tal-appogg tal-Unjoni fuq l-investment pubbliku u privat;**

(b) **█** l-impatt ekonomiku, soċjali, fuq il-klima u dak ambjentali **mistenni;**

(c) **█** l-aċċessibbiltà u l-faċilità ta' aċċess għas-servizzi **rispettivi;**

(d) **█** dimensjoni trans-Ewropea;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (e) **▯** distribuzzjoni ġeografika bilanċjata fl-Unjoni kollha, **inkluż it-tnaqqis tad-distakk ġeografiku u** inklużi r-reġjuni ultraperiferiċi.
- (f) **▯** il-preżenza ta' pjan ta' sostenibbiltà fit-tul;
- (g) **il-libertà għall-użu mill-ġdid u l-adattament tar-riżultati tal-proġetti;**
- (h) **is-sinerġija u l-komplementarjetà ma' programmi oħra tal-Unjoni**

Artikolu 20a

Evalwazzjoni

B'konformità mal-Artikolu 150 tar-Regolament Finanzjarju, l-applikazzjonijiet għall-ġhotjiet għandhom ikunu evalwati minn kumitat tal-evalwazzjoni li jista' jkun kollu kemm hu jew parti minnu magħmul minn esperti esterni indipendenti.

KAPITOLU IV

OPERAZZJONIJIET TA' TAHLIT U FINANZJAMENT IMHALLAT IEHOR

Artikolu 21

Operazzjonijiet ta' taħlit

L-operazzjonijiet ta' taħlit deċiżi skont dan il-Programm għandhom jiġu implimentati b'konformità mar-Regolament InvestUE u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 22

Finanzjament kumulattiv, kumplementari u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni, **inklużi fondi taħt ġestjoni kondiviża**, tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni **▯** mill-Programm, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm kontribwenti tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbez il-kostijiet totali eliġibbli tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi prorata skont id-dokumenti li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-appoġġ.

2. L-azzjonijiet li jingħataw ċertifikazzjoni tas-Siġill ta' Eċċellenza, jew li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet kumulattivi u komparattivi li ġejjin:

(a) dawn ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti skont il-Programm:

(b) dawn iħarsu l-htigijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti:

(c) dawn ma jstgħux jiġu ffinanzjati skont din is-sejha għal proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji.

jistgħu jirċievu appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Regionali, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond Soċjali Ewropew +, mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, b'konformità mal-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u l-Artikolu [8] jew ir-Regolament (UE) XX [il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], sakemm tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-oġġettivi tal-programm ikkonċernat. Ir-regoli tal-Fond li jipprovdi l-appoġġ għandhom japplikaw.

2a. Fejn azzjoni tkun diġà nġhatat jew irċeviet kontribuzzjonijiet minn programm ieħor tal-Unjoni jew appoġġ minn fond tal-UE, dik il-kontribuzzjoni jew dak l-appoġġ għandhom jitniżżlu fl-applikazzjoni meta tintalab kontribuzzjoni mill-Programm.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

KAPITOLU V
PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 23
Programmi ta' hidma

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.
2. Dawk il-programmi ta' hidma għandhom jiġu adottati bhala programmi multiannwali għall-Programm kollu. Jekk ikunu ġġustifikati bi htiġijiet ta' implimentazzjoni speċifiċi, huma jistgħu jiġu adottati wkoll bhala programmi annwali li jkopru Objettiv Speċifiku wiehed jew aktar.
3. **Il-programmi** ta' hidma għandhom jiffukaw fuq l-attivitajiet stabbiliti fl-Anness I u għandhom jiżguraw li l-azzjonijiet appoġġati hemmhekk ma jeskludux il-finanzjament privat.
- 3a. **Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 27 biex temenda l-Anness I biex tirreżamina jew tikkomplementa l-attivitajiet stabbiliti b'mod konsistenti mal-objettivi ta' dan ir-Regolament, kif stabbiliti fl-Artikoli 4 sa 8.**
4. Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu, fejn applikabbli, l-ammont globali riżervat għall-operazzjonijiet ta' taħlit.

Artikolu 24
Monitoraġġ u rappurtar

1. L-indikaturi **li jistgħu jitkejlu** għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u l-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-objettivi generali u speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness II.
- 1a. **Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi metodoloġija biex tippredvi indikaturi għal valutazzjoni preċiża tal-progress miksub lejn il-kisba tal-objettivi generali stipulati fl-Artikolu 3(1).**
2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm biex jikseb l-objettivi tiegħu, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 27 biex temenda l-Anness II biex tirrevedi jew tikkomplementa l-indikaturi **li jistgħu jitkejlu** fejn jitqies necessarju u biex tissupplimenta dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni **tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu sabiex ir-riżultati jkunu adattati għal analiżi fil-fond tal-progress miksub u d-diffikultajiet li jinqalghu.** Għal dan il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u l-Istati Membri.
4. Għandha tintuża sal-massimu tagħha l-istatistika uffiċjali tal-UE bhall-istharrigiet regolari tal-ICT **bhala indikaturi tal-kuntest.** L-istituti Nazzjonali tal-Istatistika għandhom jiġu kkonsultati u involuti flimkien mal-Eurostat fit-tfassil inizjali u l-iżvilupp ulterjuri tal-indikaturi statistiċi użati għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm u l-progress li jkun sar fir-rigward tad-diġitalizzazzjoni.

Artikolu 25
Evalwazzjoni **tal-Programm**

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet. **Dawn għandu jkun fihom valutazzjoni kwalitattiva tal-progress lejn il-kisba tal-objettivi generali tal-programm.**
2. **Apparti l-monitoraġġ regolari tal-Programm, il-Kummissjoni għandha twettaq** l-evalwazzjoni interim tal-Programm **li** għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. **L-evalwazzjoni interim għandha tiffirma l-baži biex ikun aġġustat il-programm ta' implimentazzjoni, kif xieraq, b'kunsiderazzjoni ta' iżviluppi teknoloġiċi rilevanti godda.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

L-evalwazzjoni interim għandha titressaq lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 11, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.

L-evalwazzjoni finali għandha tivvaluta l-impatti fit-tul tal-Programm u s-sostenibbiltà tiegħu.

4. Is-sistema ta' rapportar dwar l-evalwazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-evalwazzjoni tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, f'waqt u flivell xieraq ta' granularità mir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni;

4a. Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport finali ta' evalwazzjoni ta' nofs it-terminu msemmi fil-paragrafu 3 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

█

Artikolu 26

Awditjar

1. L-awditi dwar l-użu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew minn entitajiet, inkluż oħrajn minbarra dawk imqabba mill-Istituzzjonijiet jew mill-korpi tal-Unjoni, għandhom jiffurmaw il-bażi tal-garanzija kumplessiva skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju.

2. Is-sistema ta' kontroll għandha tiżgura bilanċ xieraq bejn il-fiduċja u l-kontroll, filwaqt li jitqiesu il-kostijiet amministrattivi u kostijiet oħrajn tal-kontrolli fil-livelli kollha.

3. Awditi tal-infiq għandhom jitwettqu b'mod konsistenti b'konformità mal-prinċipji tal-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività.

4. Bħala parti mis-sistema ta' kontroll, l-istrategija tal-awditu tista' tkun ibbażata fuq l-awditu finanzjarju ta' kampjun rappreżentattiv tal-infiq. Dak il-kampjun rappreżentattiv għandu jiġi kkomplementat b'għażla bbażata fuq valutazzjoni tar-riskji relatati mal-infiq.

5. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn programmi differenti tal-Unjoni għandhom jiġu awditjati darba biss, billi jiġu koperti l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

Artikolu 27

L-eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikoli 23 u 24** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikoli 23 u 24** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikata f'dik id-Deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti maħtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 23 u 24 għandu jidhol fis-sehh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 27a

Proċedura ta' kumitat

1. **Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Koordinazzjoni tal-Programm Ewropa Diġitali. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**
2. **Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**

Artikolu 28

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jippartecipa fil-programm permezz ta' deċiżjoni taht ftehim internazzjonali jew permezz ta' kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa mill-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli, mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF, dawn id-drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jsiru investigazzjonijiet, inkluż verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, b'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF).

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TRANSITORJI U FINALI

Artikolu 29

Informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità, appoġġ ta' politika u disseminazzjoni

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwov u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħha. **Hi għandha tiżgura wkoll l-integrazzjoni tal-informazzjoni u tal-aċċess għall-applikanti potenzjali għall-finanzjament tal-Unjoni fis-settur diġitali.** Ir-riżorsi finanzjarji allokat i għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 .
3. Il-Programm għandu jipprovdi appoġġ lill-iżvilupp tal-politika, il-komunikazzjoni, is-sensibilizzazzjoni u t-tixrid ta' attivitajiet u jippromwovi kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza fl-oqsma msemmija fl-Artikoli 4 sa 8.

Artikolu 30

Thassir

Id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA2) bhala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku tithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 31

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont ir-Regolament ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁹⁾ u skont id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 ⁽⁴⁰⁾, li għandu jkompli japplika għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 u skont id-Deciżjoni (UE) 2015/2240.
3. Fejn hu meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż imsemmija fl-Artikolu 9(4), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 32

Dhul fis-seħh

■ Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

⁽³⁹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għal networks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14).

⁽⁴⁰⁾ Id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA2) bhala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX 1

L-ATTIVITAJIET

Deskrizzjoni teknika tal-programm: l-ambitu tal-attivitajiet

Attivitajiet inizjali tal-Programm għandhom jiġu implimentati skont id-deskrizzjoni teknika li ġejja:

Objettiv Speċifiku 1 – Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja

Il-programm għandu jimplementa l-istrategija Ewropea dwar l-HPC bl-appoġġ ta' ekosistema sħiħa tal-UE li tipprovdi l-HPC u l-kapaċitajiet tad-data meħtieġa għall-Ewropa biex tikkompeti globalment. L-istrategija għandha l-għan li tiskjera HPC u infrastruttura tad-data ta' klassi mondjali b'kapaċitajiet fuq skala eġġ sal-2022/2023, u faċilitajiet fuq skala posteksa sal-2026/27, li jagħnu lill-Unjoni bi provvista ta' teknoloġija tal-HPC indipendenti u kompetittiva tagħha stess, biex tilhaq l-eċċellenza fl-applikazzjonijiet tal-HPC u twessa' d-disponibbiltà u l-użu tal-HPC.

L-attivitajiet inizjali għandhom jinkludu:

1. Qafas ta' akkwist kongunt **li jippermetti approċċ ta' kodiċin għall-awkkist ta'** netwerk integrat tal-HPC ta' klassi mondjali inkluż supercomputing ta' skala eġġ (**li kapaċi teżegwixxi għaxar operazzjonijiet b'potenza ta' tmintax kull sekonda**) u infrastruttura tad-data. Dan se jkun **faċilment** aċċessibbli u għall-utenti pubbliċi u privati **notevolment l-SMEs, irrispettivament f'liema Stat Membru jinsabu**, u għal skopijiet ta' riċerka **u skont [ir-Regolament li jistabbilixxi l-Impriza Kongunta Ewropea tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja]**.
2. Qafas ta' akkwist kongunt ta' infrastruttura ta' supercomputing ta' skala eġġ (**li kapaċi teżegwixxi għaxar operazzjonijiet b'potenza ta' tmintax kull sekonda**), inkluż l-integrazzjoni ta' teknoloġiji ta' computing quantum.
3. Koordinazzjoni fuq il-livell tal-UE u rizorsi finanzjarji xierqa biex jappoġġaw l-iżvilupp, l-akkwist u t-tħaddim ta' din l-infrastruttura.
4. Netwerking tal-HPC ta' Stat Membru u kapaċitajiet ta' data u appoġġ għal Stati Membri li jkunu jixtiequ jaġġornaw jew jakkwistaw kapaċitajiet godda tal-HPC.
5. Netwerking ta' Ċentri ta' Kompetenza tal-HPC, **mill-inqas** wiehed għal kull Stat Membru, u assoċjati ma' ċentri nazzjonali tas-supercomputing tagħhom biex jipprovdu servizzi ta' HPC lill-industrija (b'mod partikolari lill-SMEs), il-korpi akkademiċi u l-amministrazzjonijiet pubbliċi.
6. L-iskjerament ta' teknoloġija lesta biex tintuża/operattiva: supercomputing bħala servizz li jirriżulta mill-R&I biex tinbena ekosistema tal-HPC Ewropea integrata, li tkopri s-segmenti tal-katina tal-valur xjentifiku u industrijali kollha (hardwer, softwer, applikazzjonijiet, servizzi, interkonnnessjonijiet u hliet diġitali avvanzati).

L-Objettiv Speċifiku 2 – L-Intelliġenza Artifiċjali

Il-Programm għandu jibni u jsahħaħ il-kapaċitajiet tal-Intelliġenza Artifiċjali ewlenin fl-Ewropa, inkluż ir-rizorsi tad-data u r-repożitorji ta' algoritmi filwaqt li jsiru aċċessibbli min-negozji u l-amministrazzjonijiet pubbliċi kollha kif ukoll ir-rinforz u n-netwerking ta' faċilitajiet eżistenti **u stabbiliti reċentement** tal-ittejtjar u tal-isperimentazzjoni tal-intelliġenza artifiċjali fl-Istati Membri.

L-attivitajiet inizjali għandhom jinkludu:

1. Il-ħolqien ta' spazji tad-data komuni Ewropej li jaggregaw l-informazzjoni pubblika fl-Ewropa kollha, **inkluż mill-użu mill-ġdid tal-Infommazzjoni tas-Settur Pubbliku**, u jsiru sors ta' input tad-data għal soluzzjonijiet tal-intelliġenza artifiċjali. L-ispażji jkunu miftuħa u għas-settur pubbliku u għal dak privat. Għal aktar użu, id-data fi hdan spazju jenhtieg li ssir interoperabbli, **notevolment permezz ta' formati tad-data li jkunu miftuħa, jinqraw mill-magni, standardizzati u dokumentati**, kemm fl-interazzjonijiet bejn is-setturi pubbliċi u privati, kif ukoll fi hdan is-setturi u bejn is-setturi (l-interoperabbiltà semantika).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. L-iżvilupp ta' libreriġi **jew interfaċċi** komuni Ewropej **għal libreriġi** ta' algoritmi li jkunu **faċilment** aċċessibbli għal kulhadd **imsejja fuq termini ġusti, raġjonevoli u nondiskriminatorji**. Il-kumpaniji u s-settur pubbliku jkunu jistgħu jidentifikaw u jakkwistaw dik is-soluzzjoni li taħdem l-aħjar għall-bżonnijiet tagħhom.
3. Il-koinvestment mal-Istati Membri f'siti ta' referenza ta' klassi mondjali għall-esperimentazzjoni u l-ittestjar f'ambjent reali li jiffoka fuq l-applikazzjonijiet tal-intelligenza artifiċjali f'setturi essenzjali b'has-sahha, il-monitoraġġ tad-dinja/tal-ambjent, **it-trasport u l-mobbiltà**, is-sigurtà, il-manifattura jew il-finanzi, kif ukoll f'oqsma oħra ta' interess pubbliku. Is-siti jenhtieg li jkunu miftuħa għall-atturi kollha fl-Ewropa kollha u konnessi man-Netwerk ta' Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali. Dawn jenhtieg li jiġu attrezzati **jew konnessi ma'** faċilitajiet kbar ta' computing u li jipproċessaw id-data kif ukoll bl-aħjar teknoloġiji tal-intelligenza artifiċjali **inklużi oqsma emergenti, inter alia**, il-computing newromorfiku, l-apprendiment profund u r-robotika.

L-Objettiv Speċifiku 3 – Iċ-Ċibersigurtà u Fiducja

Il-Programm għandu jstimula **t-tishih mill-ġdid**, il-bini **u l-akkwist** ta' kapaċitajiet essenzjali biex jiġu żgurati l-ekonomija diġitali, is-soċjetà u d-demokrazija tal-UE permezz tat-tishih tal-potenzjal industrijali taċ-ċibersigurtà u l-kompetittività tal-UE, kif ukoll bit-titjib tal-kapaċitajiet kemm tas-settur privati kif ukoll tas-settur pubbliku biex jiġu protetti ċ-ċittadini u n-negozji Ewropej mit-theddidiet ċibernetiċi, inkluż l-appoġġ għall-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u tal-Infommazzjoni.

L-attivitajiet inizjali, taht dan l-objettiv, għandhom jinkludu:

1. Il-koinvestment mal-Istati Membri f'taħmir avvanzat taċ-ċibersigurtà, infrastrutturi u l-know-how li huma essenzjali għall-harsien tal-infrastrutturi kritiċi u d-DSM ingenerali. Dan jista' jinkludi investimenti f'faċilitajiet quantum u riżorsi tad-data għas-ċibersigurtà, l-għarfien tas-sitwazzjoni fiċ-ċiberspazju kif ukoll għodod oħra li jridu jkunu disponibbli għas-settur pubbliku u dak privat fl-Ewropa.
2. Il-ħolqien tal-kapaċitajiet teknoloġiċi eżistenti u n-netwerking ta' ċentri ta' kompetenza fl-Istati Membri u jiġi żgurati li dawn il-kapaċitajiet jirrispondu għall-htigijiet tas-settur pubbliku u tal-industrija, inkluż f'dak li jirrigwarda l-prodotti u s-servizzi li jsaħħu ċ-ċibersigurtà u l-fiducja fi hdan id-DSM.
3. Jiġi żgurati l-iskjerament wiesa' taċ-ċibersigurtà u soluzzjonijiet ta' fiducja **effettivi tal-ogħla livell** fost l-Istati Membri. Dan jinkludi **t-tishih** tas-sigurtà u s-sikurezza tal-prodotti, **mid-disinn tagħhom għall-kummerċjalizzazzjoni tagħhom**.
4. Appoġġ biex jingħalaq id-distakk fil-hiliet taċ-ċibersigurtà billi, pereżempju, jiġu allinjati l-programmi tal-hiliet tas-sigurtà ċibersigurtà, jiġu adattati għall-htigijiet settorjali speċifiċi u jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-korsijiet ta' taħriġ speċjalizzat immirat.

L-Objettiv Speċifiku 4 – Il-Hiliet Diġitali Avvanzati

Il-Programm għandu jappoġġa **opportunitajiet ta' taħriġ dwar** il-hiliet diġitali avvanzati, b'mod partikolari, fil-HPC, **fl-analitika tal-big data**, fir-registru distribwiti, (eż. blockchain) u ċ-ċibersigurtà għall-forza tax-xogħol attwali u futura, billi, **inter alia**, l-istudenti, il-gradwati reċenti **jew iċ-ċittadini tal-etajiet kollha bi bżonn ta' titjib tal-hiliet**, u l-haddiema **attwali**, ikunu fejn ikunu, jiġu offruti l-mezzi biex jakkwistaw u jżviluppaw dawn il-hiliet.

L-attivitajiet inizjali għandhom jinkludu:

1. Aċċess għal taħriġ fuq il-post tax-xogħol bil-partecipazzjoni f'apprendistati f'ċentri tal-kompetenzi u f'kumpaniji **u f'organizzazzjonijiet oħra** li qed jużaw teknoloġiji avvanzati **diġitali**.
2. Aċċess għal korsijiet f'teknoloġiji diġitali avvanzati li se jiġu offruti **mill-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja, l-istituzzjonijiet ta' riċerka u l-korpi taċ-ċertifikazzjoni professjonali** b'kooperazzjoni mal-korpi involuti fil-Programm (is-sugġetti **huma mistennija li** jinkludu l-intelligenza artifiċjali, iċ-ċibersigurtà, ir-registri distribwiti (eż. blockchain), il-HPC u t-teknoloġiji quantum).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Partecipazzjoni f'korsijiet ta' taħriġ professjonali speċjalizzat, għal terminu qasir li ġew preċertifikati, pereżempju fil-qasam taċ-ċibersigurtà.

L-interventi għandhom jiffokaw fuq il-livell diġitali **avanzati** relatati ma' teknoloġiji speċifiċi.

Il-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej**, kif definiti fl-Artikolu 16, **għandhom jaġixxu bhala faċilitaturi għall-opportunitajiet ta' taħriġ, b'kollegament mal-fornituri tal-edukazzjoni u t-taħriġ.**

L-Objettiv Speċifiku 5 – L-iskjerament, l-aħjar użu tal-kapaċità diġitali u l-interoperabbiltà

I. L-attivitajiet inizjali relatati mat-trasformazzjoni diġitali ta' oqsma ta' interess pubbliku għandhom jinkludu:

Proġetti li jservu ta' skjerament, l-aħjar użu tal-kapaċitajiet diġitali jew tal-interoperabbiltà għandhom jikkostitwixxu proġetti ta' interess komuni.

1. *L-immodernizzar tal-amministrazzjonijiet **pubbliċi**:*

- 1.1. Appoġġ lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-Prinċipji tad-Dikjarazzjoni ta' Tallinn dwar il-Gvern Elettroniku fl-oqsma kollha tal-politika, billi jinholqu, fejn meħtieġ, ir-reġistri meħtieġa u l-interkonnessjoni tagħhom b'rispett shih tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data.
- 1.2. Appoġġ għat-tfassil, il-pilotaġġ, l-iskjerament, il-manutenzjoni, **l-evoluzzjoni** u l-promozzjoni ta' ekosistema koerenti tal-infrastruttura tas-servizzi diġitali transfruntiera u jiġu ffaċilitati soluzzjonijiet u oqsma komuni fi hdan l-amministrazzjoni pubblika li huma mingħajr xkiel minn tarf sa tarf, siguri, interoperabbli, multilingwali, interoperabbli transfruntiera jew transsettorjali. Għandhom jiġu inklużi wkoll metodoloġiji għall-valutazzjoni tal-impatt u l-benefiċċji.
- 1.3. Appoġġ għall-valutazzjoni, l-aġġornament u l-promozzjoni ta' speċifikazzjonijiet u standards komuni eżistenti kif ukoll l-iżvilupp, l-istabbiliment u l-promozzjoni ta' speċifikazzjonijiet ġodda komuni u speċifikazzjonijiet u standards miftuħa permezz tal-pjattaformi ta' standardizzazzjoni tal-Unjoni u b'kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni Ewropej jew internazzjonali kif xieraq.
- 1.4. Kooperazzjoni lejn ekosistema Ewropea għal infrastrutturi affidabbli **possibbilment** bl-użu ta' servizzi ta' reġistri distribwiti (eż. blockchain) u applikazzjonijiet li jinkludu l-appoġġ għal interoperabbiltà u standardizzazzjoni u li jrawmu l-iskjerament ta' applikazzjonijiet transfruntiera tal-UE.

2. *Is-saħħa ⁽¹⁾*

- 2.1. Jiġi żgurat li ċ-ċittadini tal-UE **jkkollhom kontroll fuq id-data personali tagħhom u** jkun jistgħu jaċċessaw, jikkondividu, jużaw u jiġġestixxu d-data personali tas-saħħa tagħhom **■** bejn il-fruntieri **b'mod sigur u b'mod li jggarantixxi l-privatezza tagħhom**, irrISPETTIVAMENT minn fejn jinsabu jew fejn tinsab id-data, **b'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data**. Titlesta l-Infrastruttura Ewropea ta' Servizzi Diġitali tas-Saħħa-e u tiġi estiza permezz ta' servizzi diġitali ġodda, **relatati mal-prevenzjoni tal-mard, mas-saħħa u l-kura, jiġi appoġġat l-użu tagħhom, abbażi ta' appoġġ wiesa' minn attivitajiet tal-UE u l-Istati Membri, b'mod partikolari n-Netwerk tas-Saħħa-e skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2011/24/UE.**
- 2.2. Issir disponibbli data aħjar għar-riċerka, il-prevenzjoni tal-mard u l-kura u s-saħħa personalizzati; Jiġi żgurat li r-riċerkaturi tas-saħħa u prattikanti kliniċi Ewropej ikollhom aċċess għal skala meħtieġa ta' riżorsi (data kondiviza, **inkluż il-hżin tad-data u l-computing**, għarfien espert u kapaċitajiet analitiċi) biex jinkisbu s-suċċessi rivoluzzjonarji f'mard ewlieni kif ukoll f'mard rari. Il-mira hija li jiġi żgurat koort ibbażat fuq il-popolazzjoni ta' mill-inqas 10 miljun ċittadin. **■**
- 2.3. Isiru disponibbli għodod diġitali għat-tisħiħ tas-setgħat taċ-ċittadini u għall-kura ċċentrata fuq il-persuna billi jiġi appoġġat l-iskambju tal-aħjar prattiki u innovattivi fis-saħħa diġitali, il-bini tal-kapaċità u l-assistenza teknika, b'mod partikolari għaċ-ċibersigurtà, l-intelligenza artifiċjali u HPC.

(¹) COM(2018)0233 final, dwar l-iffaċilitar tat-trasformazzjoni diġitali tal-kura u tas-saħħa fis-Suq Uniku Diġitali; l-ghoti tas-setgħa liċ-ċittadini u t-tiswir ta' soċjetà aktar b'saħħitha

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. *Il-ġudikatura*: Ikun hemm komunikazzjoni elettronika bla xkiel u sigura bejn il-fruntieri fi hdan il-ġudikatura u bejn il-ġudikatura u korpi oħra kompetenti oħra fil-qasam tal-ġustizzja ċivili u kriminali. Jitjieb l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-ġustizzja u informazzjoni ġuridika u l-proċeduri għaċ-ċittadini, in-negozji, il-prattikanti ġuridiċi u l-membri tal-ġudikatura b'interkonnnessjonijiet **■** mal-bażijiet tad-data u r-reġistri nazzjonali kif ukoll l-iffaċilitar ta' soluzzjoni tat-tilwim straġudizzjarja online. Jiġu promossi l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji innovattivi għall-qrati u **l-professjoni** legali bbażati, *inter alia*, fuq soluzzjonijiet tal-intelliġenza artifiċjali li probabbilment jissimplifikaw u jhaffu l-proċeduri (pereżempju applikazzjonijiet "tekniki ġuridiċi").
4. *It-trasport, il-mobbiltà, l-enerġija u l-ambjent*: Jintużaw soluzzjonijiet decentralizzati u infrastrutturi meħtieġa għal applikazzjonijiet diġitali fuq skala kbira bħal **sewqan awtomatiku konness, vetturi tal-ajru mingħajr bdot abbord, kuncetti ta' mobbiltà intelliġenti**, bliet intelliġenti, żoni rurali intelliġenti jew **reġjuni ultraperiferiċi** b'appoġġ għall-politiki tat-trasport, l-enerġija u l-ambjent, **f'koordinazzjoni mal-azzjonijiet għad-diġitalizzazzjoni tas-setturi tat-trasport u l-enerġija taħt il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa**.
5. Edukazzjoni, kultura u **midja**: Jingħata aċċess lill-kreaturi, lill-industrija kreattiva u **lis-settur kulturali** fl-Ewropa għall-aħħar teknoloġiji diġitali mill-intelliġenza artifiċjali għall-computing avanzat. Jiġi sfruttat il-wirt kulturali Ewropew, **inkluż Europeana, b'appoġġ għall-edukazzjoni u r-riċerka** u biex jippromwovi d-diversità kulturali, il-koeżjoni soċjali u **s-soċjetà** Ewropea. Jiġi appoġġat it-tehid ta' teknoloġiji diġitali fl-edukazzjoni, **kif ukoll fl-istituzzjonijiet kulturali finanzjati privatament jew pubblikament**.
6. **Attivitajiet oħra li jappoġġaw** is-Suq Uniku Diġitali, **pereżempju t-trawwim ■** tal-litteriżmu diġitali u **medjatiku** u jżidu l-għarfien fost il-minorenni, il-ġenituri u l-għalliema dwar ir-riskji li l-minorenni jistgħu jiltaqgħu magħhom online u l-mezzi sabiex jiproteġuhom, **jindirizzaw il-bullying ċibernetiku** u t-tixrid ta' materjal tal-abbuż sesswali tat-tfal online **b'appoġġ għal netwerk pan-Ewropew ta' Centri għal Internet Sikur; jippromwovu** miżuri mmirati lejn **id-detezzjoni** u l-ġlieda kontra t-tixrid intenzjonat ta' diżinformazzjoni, **b'tali mod li tiżdied ir-reżiljenza globali tal-Unjoni; jappoġġaw** osservatorju tal-UE għall-ekonomija tal-pjattaforma diġitali kif ukoll għall-istudji u għall-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni.

L-attivitajiet imsemmija fil-punti 1 sa 6 jistgħu jkunu parzjalment sostnuti mill-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej permezz tal-istess kapaciċitajiet żviluppanti biex jgħinu lill-industrija fit-trasformazzjoni diġitali tagħhom (ara l-punt II).

II. L-attivitajiet inizjali relatati mad-diġitizzazzjoni tal-industrija:

1. Il-kontribut għall-espansjoni **■** tan-netwerk tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej** biex jiġi żgurat aċċess għall-kapaciċitajiet diġitali lin-negozju, b'mod partikolari l-SMEs, f'kull reġjun fl-UE kollha. Dan b'mod partikolari jinkludi:
 - 1.1. Aċċess għall-isparzju ta' Data Komuni Ewropea u l-pjattaformi tal-intelliġenza artifiċjali u għall-faċilitajiet tal-HPC Ewropej għall-analiżi tad-data u għall-applikazzjonijiet intensivi tal-computing
 - 1.2. Aċċess għall-faċilitajiet ta' ttestjar tal-intelliġenza artifiċjali fuq skala kbira u għodod avanzati taċ-ċibersigurtà
 - 1.3. Aċċess għall-hiliet **diġitali** avanzati
2. L-attivitajiet ser ikunu kkoordinati ma', u se jikkomplimentaw l-azzjonijiet ta' innovazzjoni f'teknoloġiji diġitali appoġġati b'mod partikolari taħt il-Programm Orizzont Ewropa kif ukoll investimenti fil-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali **Ewropej** appoġġati taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali. Jistgħu jingħataw ukoll għotjiet għar-replikazzjoni tas-suq mill-Programm Ewropa Diġitali b'konformità mar-regoli ta' għajna mill-Istat. Appoġġ għall-aċċess biex jiġu ffinanzjati aktar passi fit-trasformazzjoni diġitali tagħhom se jinkiseb bl-istrumenti finanzjarji li jagħmlu użu mill-iskema InvestEU.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX 2

Indikaturi tal-prestazzjoni**Objettiv Speċifiku 1 – Il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja (HPC)**

- 1.1 Għadd ta' infrastrutturi tal-HPC akkwistati b'mod kongunt
- 1.2 L-użu totali ta' kompjuters fuq skala eksa u skala posteksa u minn diversi gruppi ta' partijiet ikkonċernati (universitajiet, SMEs eċċ.)

Objettiv Speċifiku 2 – L-Intelliġenza Artifiċjali

- 2.1 L-ammont totali ko-investit f'siti għall-esperimentazzjoni u l-ittestjar
- 2.2 *L-użu ta' libreriji jew interfaċċi Ewropej komuni għal-libreriji tal-algoritmi, l-użu ta' Spazji tad-Data Ewropej Komuni u l-użu ta' siti għall-isperimentazzjoni u l-ittestjar marbuta mal-attivitajiet f'dan ir-regolament*
- 2.2a *L-għadd ta' każijiet li għalihom l-organizzazzjonijiet jiddeċiedu li jintegraw l-intelliġenza artifiċjali fil-prodott, il-proċessi jew is-servizzi tagħhom, bħala riżultat tal-Programm*

Objettiv Speċifiku 3 – Iċ-Ċibersigurtà u Fiducja

- 3.1 L-għadd ta' infrastrutturi taċ-ċibersigurtà u/jew għodod akkwistati b'mod kongunt.
- 3.2 L-għadd ta' utenti u ta' komunitajiet ta' utenti li qed jiksbu aċċess għall-faċilitajiet ta' ċibersigurtà Ewropej

Objettiv Speċifiku 4 – Il-Hiliet Diġitali Avanzati

- 4.1 L-għadd ta' persuni li rċewew taħriġ biex jiksbu hiliet diġitali avanzati appoġġati mill-Programm
- 4.2 L-għadd ta' intrapriżi, *b'mod partikolari l-SMEs*, li jkollhom diffikultà biex jirreklutaw speċjalisti tal-ICT
- 4.2b *L-għadd ta' persuni li jirrappurtaw sitwazzjoni ta' impjeg imtejba wara t-tmiem tat-taħriġ appoġġat mill-Programm*

Objettiv Speċifiku 5 – L-iskjerament, l-aħjar użu tal-kapaċità diġitali u l-interoperabilità

- 5.1 It-teħid tas-servizzi pubbliċi diġitali
- 5.2 L-intrapriżi b'punteġġ għoli ta' intensità diġitali
- 5.3 Il-livell *safejn sar l-allinjament* tal-Qafas Nazzjonali ta' Interoperabbiltà mal-Qafas Ewropew tal-Interoperabbiltà
- 5.4 *L-għadd ta' negozji u entitajiet fis-settur pubbliku li użaw is-servizzi tal-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali Ewropej.*

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX 3

Sinerġiji ma' programmi oħra tal-Unjoni

1. Is-sinerġiji ma' Orizzont Ewropa għandhom jiżguraw li:
 - (a) Filwaqt li diversi oqsma tematiċi indirizzati mill-Ewropa Diġitali u minn Orizzont Ewropa jikkonverġu, it-tip ta' azzjonijiet li jridu jiġu appoġġati, l-outputs mistennija tagħhom u l-logic ta' intervent tagħhom huma differenti u komplimentari;
 - (b) Orizzont Ewropa se jipprovdi appoġġ estensiv għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku, id-dimostrazzjoni, il-pilotaġġ, il-prova tal-kuncett, l-ittestjar l-innovazzjoni inkluż l-iskjerament prekommerċjali ta' teknoloġiji diġitali innovattivi, b'mod partikolari permezz ta' (i) baġit iddedikat fil-pilastru l-Isfidi Globali għat-“Teknoloġija diġitali u l-industrija” biex jiżviluppa teknoloġiji abilitanti (l-Intelliġenza Artifiċjali u r-Robotika, Internet tal-Generazzjoni li jmiss, il-Computing ta' Prestazzjoni Għolja u l-Big Data, Teknoloġiji Diġitali Ewlenin, li jikkombinaw it-teknoloġiji diġitali ma' teknoloġiji oħra); (ii) appoġġ għall-Infrastrutturi elettronici taht il-pilastru tax-Xjenza Miftuħa; (iii) l-integrazzjoni tat-teknoloġija diġitali fl-Isfidi Globali kollha (is-saħħa, is-sigurtà, l-enerġija u l-mobbiltà, il-klima, eċċ.); u (iv) l-appoġġ għall-espansjoni tal-innovazzjonijiet rivoluzzjonarji taht il-pilastru tal-Innovazzjoni Miftuħa (li hafna minnhom se jgħaqqdu flimkien it-teknoloġiji diġitali u fiżiċi);
 - (c) L-Ewropa Diġitali se jinvesti fi (i) il-bini ta' kapacità diġitali fil-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, it-teknoloġija tar-registru distribwit, l-Intelliġenza Artifiċjali, **it-teknoloġija tar-registru distribwit**, iċ-Ċibersigurtà u l-hiliet diġitali avvanzati; u (ii) l-iskjerament nazzjonali, reġjonali u **lokali** fil-qafas tal-UE ta' kapacitajiet diġitali u l-aħħar teknoloġiji diġitali foqsa ta' interess pubbliku (bħas-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, il-gustizzja u l-edukazzjoni) jew il-falliment tas-suq (bħad-digitalizzazzjoni tan-negozji, b'mod partikolari intraprizi żgħar u ta' daqs medju);
 - (d) Il-kapacitajiet u l-infrastrutturi tal-Ewropa Diġitali jsiru disponibbli għall-komunità ta' riċerka u innovazzjoni li jinkludu l-attivitajiet appoġġati minn Orizzont Ewropa inklużi l-ittestjar, l-esperimentazzjoni u d-dimostrazzjoni fis-setturi u d-dixxiplini kollha;
 - (e) Billi l-iżvilupp ta' teknoloġiji diġitali ġodda jimmatura matul Orizzont Ewropa, dawn se jiġu akkwistati b'mod progressiv u użati mill-Ewropa Diġitali;
 - (f) L-inizjattivi ta' Orizzont Ewropa għall-iżvilupp tal-hiliet u l-kompetenzi fil-kurrikuli, inklużi dawk imwassla fiċ-centri ta' kolokazzjoni tal-KIC-Digital tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija, jiġu kkomplimentati mill-bini tal-kapacitajiet appoġġati mill-Ewropa Diġitali f'hiliet diġitali avvanzati;
 - (g) Jiġu stabbiliti mekkaniżmi b'saħħithom ta' koordinazzjoni għall-programmazzjoni u l-implimentazzjoni filwaqt li jiġu allinjati l-proċeduri kollha għaż-żewġ programmi sa fejn ikun possibbli. L-istrutturi ta' governanza tagħhom se jinvolvi s-servizzi kkonċernati kollha tal-Kummissjoni.
2. Is-sinerġiji ma' programmi tal-Unjoni taht ġestjoni kondiviża, inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+), il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), għandhom jiżguraw li:
 - (a) Arranġamenti għal finanzjament komplimentari minn programmi tal-Unjoni taht ġestjoni kondiviża u l-Programm Ewropa Diġitali jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet li jipprovdu pont bejn l-ispeċjalizzazzjonijiet intelliġenti u l-appoġġ għat-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u **s-soċjetà** Ewropej.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) Il-FEŻR jikkontribwixxi għall-iżvilupp u t-tiġid reġjonali u lokali ta' ekosistemi ta' innovazzjoni, trasformazzjoni industrijali **kif ukoll għat-trasformazzjoni diġitali tas-soċjetà u tal-amministrazzjoni pubblika, b'hekk tiġi stimolata wkoll l-implimentazzjoni tad-Dikjarazzjoni ta' Tallinn dwar il-Gvern-e**. Dan jinkludi l-appoġġ għad-diġitalizzazzjoni tal-industrija u t-teħid tar-riżultati kif ukoll l-introduzzjoni ta' teknoloġiji godda u soluzzjonijiet innovattivi. Il-Programm Ewropa Diġitali se jikkomplimenta u jappoġġa n-netwerking transnazzjonali u l-immappjar tal-kapaċitajiet diġitali biex jagħmluhom aċċessibbli għall-SMEs u biex jagħmlu s-soluzzjonijiet interoperabbli tal-IT aċċessibbli għar-reġjuni kollha tal-UE.

3. Is-sinerġiji mal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) għandhom jiżguraw li:

- (a) Id-DEP tal-futur jiffoka fuq il-bini tal-kapaċitajiet u l-infrastruttura diġitali fuq skala kbira tal-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelligenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà u l-hiliet diġitali avanzati li jimmiraw lejn it-teħid u l-iskjerament wesgħin fl-Ewropa kollha tas-soluzzjonijiet innovattivi kritiċi eżistenti jew ttestjati fil-qafas tal-UE foqasma ta' interess pubbliku jew falliment tas-suq. Id-DEP hu prinċipalment implimentat permezz ta' investimenti kkoordinati u strateġiċi mal-Istati Membri, b'mod partikolari permezz ta' akkwist pubbliku kongunt, f'kapaċitajiet diġitali biex jiġu kondivizi fl-Ewropa kollha u f'azzjonijiet li jappoġġaw l-interoperabbiltà u l-istandardizzazzjoni bħala parti mill-iżvilupp ta' Suq Uniku Diġitali.
- (b) Il-kapaċitajiet u l-infrastrutturi tal-Ewropa Diġitali jsiru disponibbli għall-iskjerament ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi godda fil-qasam tal-mobbiltà u t-trasport. Is-CEF tappoġġa l-introduzzjoni u l-iskjerament ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi godda fil-qasam tal-mobbiltà u t-trasport.

- (c) Se jiġu stabbiliti mekkaniżmi ta' koordinazzjoni b'mod partikolari permezz ta' strutturi xierqa ta' governanza.

4. Is-sinerġiji mal-InvestEU għandhom jiżguraw li:

- (a) Appoġġ skont ir-Regolament tal-Fond InvestEU permezz ta' finanzjament ibbażat fis-suq, inkluż billi jiġu segwiti l-oġettivi ta' politika taħt dan il-Programm. Tali finanzjament ibbażat fuq is-suq jista' jiġi kkombinat ma' għotja ta' sostenn.
- (b) Aċċess għall-istrumenti finanzjarji mill-kumpaniji se tiġi ffaċilitata permezz tal-appoġġ ipprovdut mill-Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali.

5. Is-sinerġiji ma' Erasmus għandhom jiżguraw li:

- (a) Il-Programm se jappoġġa l-iżvilupp u l-akkwist ta' hiliet diġitali avanzati meħtieġa għall-iskjerament ta' teknoloġiji avanzati, bħalma huma l-intelligenza artifiċjali jew il-computing ta' prestazzjoni għolja, f'kooperazzjoni mal-industriji rilevanti.
- (b) Il-hiliet avanzati ta' parti mill-programm Erasmus se jikkomplimentaw l-interventi tal-Ewropa Diġitali li jindirizzaw il-kisba ta' hiliet fl-oqsma kollha u fil-livelli kollha, permezz ta' esperjenzi ta' mobbiltà.

5a. Is-sinerġiji mal-Ewropa Kreattiva għandhom jiżguraw li:

- (a) **is-sottoprogramm MEDIA ta' Ewropa Kreattiva jappoġġa inizjattivi li jistgħu jiġġeneraw impatt reali fuq is-setturi kulturali u kreattivi madwar l-Ewropa, b'hekk jiġhinuħom jadattaw għat-trasformazzjoni diġitali.**
- (b) **Il-Programm Ewropa Diġitali, fost l-oħrajn, jipprovdni aċċess lill-kreaturi, lill-industrija kreattiva u lis-settur kulturali fl-Ewropa għall-aħħar teknoloġiji diġitali mill-intelligenza artifiċjali għall-computing avanzat.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Għandhom ikunu żgurati sinerġiji ma Programmi u Inizjattivi oħra tal-UE dwar il-Kompetenzi/Hiliet.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0404

Programm “Fiscalis” għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm “Fiscalis” għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (COM(2018)0443 – C8-0260/2018 – 2018/0233(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/51)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0443),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 114 u 197 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0260/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġizlaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Komitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjoni tal-Komitat għall-Baġits (A8-0421/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0233**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm “Fiscalis” għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 114 u 197 tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 118.⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fis-17 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0039).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiŝlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiŝlattiva ordinarja⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-programm Fiscalis 2020, li ġie stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ u huwa implimentat mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati, u l-predeċessuri tiegħu kkontribwew b'mod sinifikanti biex jiffaċilitaw u jtejbju l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tat-taxxa fl-Unjoni. Il-valur miżjud ta' dawk il-programmi, anke fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Istati Membri tal-Unjoni u tal-kontribwenti, ġie rikonoxxut mill-awtoritajiet tat-taxxa tal-pajjiżi parteċipanti. L-isfidi identifikati għad-deċennju li ġej ma jstgħux jiġu indirizzati jekk l-Istati Membri ma jharsux lil hinn mill-fruntieri tat-territorji amministrattivi tagħhom u ma jikkooperawx b'mod intensiv mal-kontroparti tagħhom.
- (2) Il-programm Fiscalis 2020 joffri lill-Istati Membri qafas tal-Unjoni biex jiżviluppaw dawk l-attivitajiet ta' kooperazzjoni, u li jkun aktar kosteffettiv milli kieku kull Stat Membru kellu jistabbilixxi oqfsa ta' kooperazzjoni individwali fuq bażi bilaterali jew multilaterali. Għaldaqstant ikun xieraq li tiġi żgurata t-komplija ta' dak il-programm billi jiġi stabbilit programm ġdid fl-istess qasam, il-programm Fiscalis ("il-Programm").
- (3) Bil-provvista ta' qafas għal azzjonijiet li jappoġġa s-suq uniku, irawwem il-kompetittività tal-Unjoni u jipproteġi l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi għal: **appoġġ għall-politika tat-tassazzjoni u l-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni relatat mal-qasam tat-tassazzjoni**; prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-frodi tat-taxxa, l-evalazzjoni tat-taxxa, **l-ippjanar aggressiv tat-taxxa u n-nontassazzjoni doppja**; prevenzjoni u t-tnaqqis tal-piż amministrattiv bla bżonn għaċ-ċittadini u n-negożji fi tranżazzjonijiet transfruntiera; **appoġġ ta' sistemi tat-taxxa aktar ġusti u effiċjenti**; kisba tal-potenzjal sħiħ tas-suq uniku u t-trawwim **tal-kompetittività ġusta** fl-Unjoni; **appoġġ għal approċċ kongunt tal-Unjoni fil-fora internazzjonali u appoġġ għall-bini tal-kapaċità amministrattiva tal-awtoritajiet tat-taxxa, inkluż permezz tal-modernizzazzjoni tat-tekniki ta' rapportar u awditjar; kif ukoll appoġġ għat-taħriġ tal-persunal tagħhom f'dan ir-rigward.**
- (4) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fi hdan it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba⁽⁴⁾, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (5) Sabiex jappoġġa l-proċess ta' adegżjoni u ta' assoċjazzjoni min-naħa tal-pajjiżi terzi, jekk jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet, jenhtieg li l-Programm ikun miftuħ għall-parteeipazzjoni kemm tal-pajjiżi aderenti u tal-pajjiżi kandidati kif ukoll tal-kandidati potenzjali u tal-pajjiżi sħab tal-Politika Ewropea tal-Viċinat. Jista' jkun miftuħ ukoll għal pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehimiet speċifiċi bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi li jkopru l-parteeipazzjoni tagħhom **fi** kwalunkwe programm tal-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negożjati interistituzzjonali.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 25).

⁽⁴⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (6) Ir-Regolament (UE, Euratom) **2018/1046** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ (ir-"Regolament Finanzjarju") japplika għal dan il-Programm. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premijiet, akkwist pubbliku u rimborzi ta' esperti esterni.
- (7) L-azzjonijiet li kienu japplikaw taht il-programm Fiscalis 2020 wrew li kienu adegwati u għaldaqstant jenhtieg li jinżammu. Sabiex jipprovdu aktar semplicità u flessibilità fit-tweqqi tal-Programm u b'hekk jintlahqu aħjar l-għanijiet tiegħu, jenhtieg li l-azzjonijiet jiġu definiti biss f'termini ta' kategoriji ġenerali b'lista ta' eżempji illustrattivi ta' attivitajiet konkreti, **bħal laqgħat u avvenimenti simili ad hoc, inkluż, fejn xieraq, preżenza fl-uffiċċji amministrattivi u parteċipazzjoni fl-inkjesti amministrattivi, kollaborazzjoni strutturata bbażata fuq il-proġetti inkluż, fejn xieraq, awditi kongunti, u bini tal-kapaċità tal-IT, inkluż, fejn xieraq, l-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għal registri interkonnessi. Fejn xieraq, jenhtieg li l-azzjonijiet jimmiraw ukoll lejn li jindirizzaw suġġetti prijoritarji sabiex jissodisfaw l-għanijiet tal-Programm.** Jenhtieg li l-programm Fiscalis jippromwovi u jappoġġa wkoll l-użu u l-isfruttament tal-innovazzjoni biex ikompli jtejjeb il-kapaċitajiet li jintlahqu l-prijoritajiet ewlenin tat-tassazzjoni, permezz tal-kooperazzjoni u l-bini tal-kapaċità.
- (8) Meta jitqiesu l-mobbiltà dejjem tikber tal-kontribwenti, l-għadd ta' tranżazzjonijiet transfruntiera u l-internazzjonalizzazzjoni tal-istrumenti finanzjarji **u r-riskju ikbar li jirriżulta ta' frodi tat-taxxa, evażjoni tat-taxxa u ippjanar aggressiv tat-taxxa**, li jmorru lil hinn sew mill-fruntieri tal-Unjoni, l-adattamenti tas-sistemi elettronici Ewropej għal pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali, jew l-estensjoni tagħhom, jista' jkollhom interess għall-Unjoni jew għall-Istati Membri. B'mod partikolari, dawn kieku jevitaw il-piż amministrattivi u l-kostijiet implikati billi jiżviluppaw u joperaw żewġ sistemi elettronici simili għall-iskambji ta' informazzjoni tal-Unjoni u dawk internazzjonali, rispettivament. Għaldaqstant, meta jkun għustifikati kif xieraq b'dan l-interess, jenhtieg li l-adattamenti jew l-estensjonijiet tas-sistemi elettronici Ewropej għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, ikunu l-kostijiet eliġibbli taht il-Programm.
- (9) Meta jitqiesu l-importanza tal-globalizzazzjoni **u l-importanza tal-ġlieda kontra l-frodi tat-taxxa, l-evażjoni tat-taxxa u l-ippjanar aggressiv tat-taxxa**, jenhtieg li l-Programm ikompli jipprovdi l-possibilità li jiġu involuti esperti esterni skont it-tifsira tal-Artikolu 238 tar-Regolament Finanzjarju. Dawk l-esperti esterni jenhtieg li jkun prinċipalment rappreżentanti tal-awtoritajiet governattivi, anke minn pajjiżi terzi mhux assoċjati, **inklużi l-pajjiżi l-anqas żviluppati**, kif ukoll rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, tal-operaturi ekonomiċi, tal-kontribwenti u tas-soċjetà ċivili. **Pajjiż l-anqas żviluppatt jenhtieg li tinftiehem li jfisser pajjiż jew territorju li mhuwiex fl-UE eliġibbli li jirċievi għajjnuna uffiċjali għall-iżvilupp skont il-lista rilevanti magħmula disponibbli pubblikament mill-Kumitat ta' Għajjnuna għall-Iżvilupp tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi u abbażi tad-definizzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti. L-għażla tal-esperti fi gruppi ta' esperti jenhtieg li tkun ibbażata fuq id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Mejju 2016 li tistabbilixxi regoli orizzontali dwar il-ħolqien u l-funzjonament tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni. Fir-rigward tal-esperti mahtura fil-kapaċità personali tagħhom biex jaġixxu b'mod indipendenti fl-interess pubbliku, jenhtieg li jiġi żgurat li jkun imparzjali, li ma jkun hemm l-ebda kunflitt ta' interess possibbli mar-rwol professjonali tagħhom u li l-informazzjoni dwar l-għażla u l-parteeipazzjoni tagħhom tkun disponibbli għall-pubbliku.**
- (10) B'konformità mal-impenn tal-Kummissjoni biex tiżgura l-koerenza u s-simplifikazzjoni tal-programmi ta' finanzjament, stabbilit fil-Komunikazzjoni tagħha tad-19 ta' Ottubru 2010 intitolata "Ir-Revizjoni tal-Baġit tal-UE" ⁽⁶⁾, jenhtieg li r-rizorsi jinqas ma' strumenti oħra ta' finanzjament tal-Unjoni jekk l-azzjonijiet previsti taht il-Programm ikollhom għanijiet li huma komuni għal diversi strumenti ta' finanzjament, bl-esklużjoni tal-finanzjament doppju. Jenhtieg li l-azzjonijiet taht il-Programm jiżguraw il-koerenza fl-użu tar-rizorsi tal-Unjoni li jappoġġaw il-politika tat-tassazzjoni u l-awtoritajiet tat-taxxa.
- (10a) **Għal raġunijiet ta' kosteffettività, il-programm Fiscalis jenhtieg li jisfrutta s-sinerġiji possibbli flimkien ma' miżuri oħrajn tal-Unjoni f'oqsma relatati, bħall-Programm għad-Dwana, il-Programm tal-UE Kontra l-Frodi, il-Programm tas-Suq Uniku u l-Programm ta' Appoġġ għal Riforma.**

⁽⁵⁾ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

⁽⁶⁾ COM(2010)0700.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (11) L-azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità fit-Teknoloġija tal-Infommazzjoni (IT) huma stabbiliti biex jattiraw il-biċċa l-kbira tal-baġit taht il-Programm. Għaldaqstant, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet speċifiċi jiddeskrivu l-komponenti komuni u nazzjonali tas-sistemi elettronici Ewropej, rispettivament. Barra minn hekk, jenhtieg li jiġu definiti b'mod ċar il-kamp ta' applikazzjoni tal-azzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri. **Sa fejn ikun possibbli, jenhtieg li jkun hemm interoperabbiltà bla xkiel bejn l-elementi komuni u nazzjonali tas-sistemi u tas-sinerġiji elettronici Ewropej mas-sistemi elettronici l-oħra tal-programmi rilevanti tal-Unjoni.**
- (12) Attwalment, ma jeżisti l-ebda rekwiżit biex jiffassal Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni ("MASP-T") għall-holqien ta' ambjent elettroniku koerenti u interoperabbli għat-tassazzjoni fl-Unjoni. Sabiex ikunu żgurati l-koerenza u l-koordinazzjoni tal-azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità fl-IT, jenhtieg li l-Programm jipprevedi l-holqien ta' dan il-MASP-T, **għodda tal-ippjanar, li jenhtieg li tkun kemm konformi mal-obbligi li jorġorġu mill-atti tal-Unjoni rilevanti legalment vinkolantikif ukoll ma taqbiżx l-obbligi li jorġorġu minnhom.**
- (13) Jenhtieg li dan ir-Regolament jiġi implimentat bi programmi ta' hidma. Fid-dawl tan-natura fuq terminu medju sa twil tal-ghanijiet segwiti u abbażi tal-esperjenza miksuba matul iż-żmien, jenhtieg li l-programmi ta' hidma jkunu kapaċi jkopru diversi snin. Il-bidla mill-programmi ta' hidma annwali għal daww plurienali, **li kull wieħed minnhom ikopri mhux aktar minn 3 snin**, se tnaqqas il-piż amministrattiv kemm fuq il-Kummissjoni kif ukoll fuq l-Istati Membri.
- (14) Sabiex dan ir-Regolament jiġi ssupplimentat, is-segħta ta' adożżjoni ta' atti b'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-adożżjoni tal-programmi ta' hidma.
- (15) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽⁷⁾, jenhtieg li dan il-programm jiġi evalwat abbażi tal-infommazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti ta' monitoraġġ speċifiċi, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Fejn xieraq, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejju, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Istrument fuq il-post. **L-evalwazzjonijiet interim u finali, li jenhtieg li jitwettqu mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni jew it-tlestija tal-Programm rispettivament, jenhtieg li jikkontribwixxu għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Oqfsa Finanzjarji Pluriennali li jmiss. L-evalwazzjonijiet interim u finali jenhtieg li jindirizzaw ukoll l-ostakli li fadal għall-kisba tal-ghanijiet tal-Programm u jagħmlu suġġerimenti għall-aħjar prattiki. Minbarra l-evalwazzjonijiet interim u finali, bhala parti mis-sistema ta' rappurtar dwar il-prestazzjoni, jenhtieg li jinharġu rapporti ta' progress annwali sabiex jiġi mmonitorjat il-progress li jkun sar. Daww ir-rapporti jenhtieg li jinkludu sommarju tat-tagħlimiet meħuda u, fejn xieraq, tal-ostakli li nqalghu, fil-kuntest tal-attivitajiet tal-programm li seħħew fis-sena inkwistjoni.**
- (15a) **Jenhtieg li l-Kummissjoni torganizza seminars regolari tal-amministrazzjoni tat-taxxa mar-rappreżentanti tal-Istati Membri benefiċjarji sabiex jiddiskutu kwistjonijiet u jiġi suġġerit titjib potenzjali marbut mat-temi tal-programm u b'mod partikolari l-iskambju ta' infommazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet tat-taxxa.**
- (16) Sabiex ikun hemm twegiba xierqa għall-bidliet fil-prijoritajiet tal-politika tat-tassazzjoni, jenhtieg li s-setgħa ta' adożżjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 **tat-TFUE** tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tal-lista ta' indikaturi li jkejju l-kisba tal-ghanijiet speċifiċi tal-Programm. Hu tassew importanti li matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa, anke fil-livell espert, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitttrattaw it-thejġija tal-atti delegati.

(7) Il-ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (17) Skont **ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** (“ir-Regolament Finanzjarju”), ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾, u **r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95⁽⁹⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁰⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹¹⁾**, jenhtieg li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, **inklużi** l-frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi, b'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (“**l-UPPE**”) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħra li **jmorru kontra** l-interessi finanzjarji tal-Unjoni **■** kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹²⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE **fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw f'kooperazzjoni msahħa skont ir-Regolament (UE) 2017/1939**, u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (17a) **Pajjiżi terzi li huma membri taż-ŻEE jistgħu jiehdu sehem fi programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim dwar iż-ŻEE, li jipprevedi l-implimentazzjoni ta' programmi minn deċizzjoni skont dak il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu jipparteċipaw ukoll abbażi ta' strumenti legali oħrajn. Jenhtieg li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess biex l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli, l-OLAF, kif ukoll il-Qorti Ewropea tal-Awdituri jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom.**
- (18) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 **tat-TFUE** japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist pubbliku, premijijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet generalizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, peress li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għall-ġestjoni finanzjarja tajba u l-finanzjament effettiv mill-UE.
- (19) Jenhtieg li t-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni taħt dan ir-Regolament jintgħażlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jilhqg r-riżultati, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jitqies l-użu ta' somom shaħ, rati fissi u kostijiet unitarji, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. **L-ispejjeż eliġibbli se jiġu stabbiliti skont in-natura tal-azzjonijiet eliġibbli. Il-kopertura tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tal-akkomodazzjoni u tas-sussistenza għall-parteeipanti għal attivitajiet relatati mal-laqgħat jew spejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' avvenimenti jenhtieg li tkun ta' importanza kbira, sabiex tkun żgurata l-parteeipazzjoni ta' esperti nazzjonali u l-amministrazzjoni f'azzjonijiet kongunti.**
- (20) Peress li l-għan ta' dan ir-Regolament ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri individwali, iżda minħabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-kontrolli u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (“l-UPPE”) (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽¹²⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-għieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.

- (21) Dan ir-Regolament jissostitwixxi r-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li għalhekk jenhtieġ li jithassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm "Fiscalis" għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (**il-"Programm"**).
2. Dan jistabbilixxi l-oġjettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "tassazzjoni" tfisser kwistjonijiet, inkluż it-tfassil, l-amministrazzjoni, l-infurzar u l-konformità, relatati mat-taxxi u d-dazji li ġejjin:
 - (a) it-taxxa fuq il-valur miżjud prevista fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽¹³⁾;
 - (b) it-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol previsti fid-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE ⁽¹⁴⁾;
 - (c) id-dazji tas-sisa fuq il-prodotti tat-tabakk previsti fid-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE ⁽¹⁵⁾;
 - (d) it-taxxi fuq prodotti tal-enerġija u l-elettriku previsti fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE ⁽¹⁶⁾;
 - (e) taxxi u dazji ohra msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE ⁽¹⁷⁾ sa fejn ikunu rilevanti għas-suq uniku u għall-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri;
- (2) "awtoritajiet tat-taxxa" tfisser l-awtoritajiet pubbliċi u korpi ohra li huma responsabbli mit-tassazzjoni jew minn attivitajiet relatati mat-taxxa;
- (3) "sistemi elettronici Ewropej" tfisser sistemi elettronici meħtieġa għat-tassazzjoni u biex jitwettqu l-missjonijiet tal-awtoritajiet tat-taxxa;
- (4) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhux membru tal-Unjoni;

⁽¹³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku (ĠU L 316, 31.10.1992, p. 21).

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE tal-21 ta' Ġunju 2011 dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat (ĠU L 176, 5.7.2011, p. 24).

⁽¹⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku (ĠU L 283, 31.10.2003, p. 51).

⁽¹⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE tas-16 ta' Marzu 2010 dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' talbiet relatati ma' taxxi, dazji u miżuri ohra (ĠU L 84, 31.3.2010, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 3

Objettivi tal-Programm

1. Il-Programm għandu ***l-għanijiet*** generali li jappoġġa l-awtoritajiet tat-taxxa u t-tassazzjoni biex isaħħah il-funzjonament tas-suq uniku, ***li jrawwem il-kompetittività tal-Unjoni u l-kompetizzjoni ġusta fl-Unjoni, li jipproteġi l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, inkluż li jipproteġi dawk l-interessi mill-frodi tat-taxxa, l-evalazzjoni tat-taxxa u l-evitar tat-taxxa, u li jtejjeb il-ġbir tat-taxxa.***
2. Il-Programm għandu l-għan speċifiku li jappoġġa l-politika tat-tassazzjoni ***u l-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni relatat mal-qasam tat-tassazzjoni; li jrawwem il-kooperazzjoni fiskali, inkluż l-iskambju tal-informazzjoni dwar it-taxxa; u li jappoġġa*** l-bini tal-kapaċità amministrattiva, inkluża l-kompetenza umana, u l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej.

Artikolu 4

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021 – 2027 għandu jkun ta' EUR 300 miljun fil-prezzijiet tal-2018 jew EUR 339 miljun fi prezzijiet kurrenti.
2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkopri ***inter alia*** spejjeż ta' preparazzjoni, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu, ta' evalwazzjoni u ta' attivitajiet oħra għall-ġestjoni tal-Programm u għall-evalwazzjoni tal-kisba tal-għanijiet tiegħu. Barra minn hekk jista' jkopri l-ispejjeż relatati mal-istudji ***u materjal miktub rilevanti ieħor***, mal-laqgħat ta' esperti, ma' azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, sa fejn ikunu relatati mal-għanijiet tal-Programm, kif ukoll spejjeż marbuta ma' netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, inklużi l-ghodod ta' teknoloġija tal-informazzjoni korporattivi u assistenza teknika u amministrattiva oħra meħtieġa b'rabta mal-ġestjoni tal-Programm.

Artikolu 5

Pajjiżi Terzi assoċjati mal-Programm

Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

- (a) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (b) il-pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi sakemm dawk il-pajjiżi jkunu laħqu livell suffiċjenti ta' approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni u l-metodi amministrattivi rilevanti għal dawk tal-Unjoni;
- (c) pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terz fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim;

— jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terz li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;

— jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju.

— ma jagħtix lill-pajjiżi terz, is-setgħa li jiehu deċizzjonijiet dwar il-Programm;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

— jiggwarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni biex jiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari l-ghotjiet, il-premjijiet, l-akkwist pubbliku u r-rimborż ta' spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza mgarrba mill-esperti esterni.

KAPITOLU II

ELIĠIBBILTÀ

Artikolu 7

Azzjonijiet eliġibbli

1. L-azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 biss għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament.
2. L-azzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dan li ġej:
 - (a) laqgħat u avvenimenti simili *ad hoc*;
 - (b) kollaborazzjoni strutturata bbażata fuq il-proġetti;
 - (c) azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità fl-IT, b'mod partikolari l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej;
 - (d) azzjonijiet ta' bini tal-kompetenza u tal-kapaċità umana;
 - (e) appoġġ u azzjonijiet oħra, inklużi:
 - (1) studji **u materjal miktub rilevanti ieħor**;
 - (2) attivitajiet ta' innovazzjoni, b'mod partikolari l-inizjattivi dwar il-provi tal-kuncett, il-proġetti pilota u l-prototipi;
 - (3) azzjonijiet ta' komunikazzjoni żviluppata b'mod kongunt;
 - (4) kwalunkwe azzjoni **rilevanti** prevista fil-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 13, li tkun meħtieġa biex jinkisbu jew bhala appoġġ tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3.

Il-forom possibbli ta' azzjonijiet **rilevanti** msemmija fil-punti (a), (b) u (d) huma pprezentati f'lista mhux eżawrjenti fl-Anness I.

Is-sugġetti prijorarji għall-azzjonijiet huma pprezentati f'lista mhux eżawrjenti fl-Anness III.

3. L-azzjonijiet li jikkonsistu fl-iżvilupp u l-operat ta' adattamenti jew ta' estensjonijiet tal-komponenti komuni tas-sistemi elettronici Ewropej għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-Programm jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament meta jkunu ta' interess għall-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-arranġamenti amministrattivi meħtieġa, li jistgħu jipprevedu għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-partijiet terzi kkonċernati minn dawn l-azzjonijiet.

4. Meta azzjoni ta' bini tal-kapaċità fl-IT imsemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 2 tikkonċerna l-iżvilupp u l-operat ta' sistema elektronika Ewropea, għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament taht il-Programm il-kostijiet relatati biss mar-responsabbiltajiet fdati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 11(2). L-Istati Membri għandhom iġarrbu l-kostijiet relatati mar-responsabbiltajiet fdati lilhom skont l-Artikolu 11(3).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 8

Il-partecipazzjoni ta' esperti esterni

1. Jekk ikunu ta' benefiċċju biex jinkisbu l-azzjonijiet li jimplimentaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3, ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet governattivi, anke dawk minn pajjiżi terzi mhux assoċjati mal-programm skont l-Artikolu 5, **inkluż minn dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppatti, u, fejn rilevanti**, ir-rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali u ta' organizzazzjonijiet oħra rilevanti, tal-operaturi ekonomiċi u tal-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw l-operaturi ekonomiċi u tas-soċjetà ċivili, jistgħu jiehdu sehem bħala esperti esterni għall-azzjonijiet organizzati taħt il-Programm.
2. Il-kostijiet imgarrba mill-esperti esterni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu eliġibbli għal rimborż taħt il-Programm skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 238 tar-Regolament Finanzjarju.
3. L-esperti esterni għandhom jintgħażlu mill-Kummissjoni, **inklużi minn esperti proposti mill-Istati Membri**, abbażi tal-hiliet, l-esperjenza u l-għarfien rilevanti tagħhom għall-azzjoni speċifika **fuq bażi ad hoc, skont il-htigijiet**.

Il-Kummissjoni għandha tivvaluta, inter alia, l-imparzjalità ta' dawk l-esperti esterni u n-nuqqas ta' kunflitt ta' interess mar-responsabbiltajiet professjonali tagħhom.

KAPITOLU III

GHOTJIET

Artikolu 9

Għoti, komplementarjetà u finanzjament ikkombinat

1. L-ghotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.
2. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni taħt il-Programm, sakemm il-kontribuzzjoni ma tkoprix l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata skont id-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.
3. Skont l-Artikolu 198(f) tar-Regolament Finanzjarju, l-ghotjiet għandhom jingħataw mingħajr sejha għal proposti meta l-entitajiet eliġibbli jkunu awtoritajiet tat-taxxa tal-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm kif imsemmi fl-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu.

Artikolu 10

Rata ta' kofinanzjament

1. B'deroga mill-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju, il-Programm jista' jiffinanzja sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli ta' azzjoni.
2. Ir-rata ta' kofinanzjament applikabbli meta l-azzjonijiet ikunu jehtieġu l-għoti ta' ghotjiet, għandha tiġi stabbilita fil-programmi ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 13.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET SPEĊIFIĊI GĦALL-AZZJONIJET TA' BINI TAL-KAPAĊITÀ FL-IT

Artikolu 11

Responsabbiltajiet

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw b'mod kongunt l-iżvilupp u l-operat, inkluż it-tfassil, l-ispeċifikazzjoni, l-ittestjar tal-konformità, l-użu, iż-żamma, l-evoluzzjoni, is-sigurtà, l-assigurazzjoni tal-kwalità u l-kontroll tal-kwalità tas-sistemi elettronici Ewropej elenkati fil-Pjan Strategiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni msemmi fl-Artikolu 12.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tiżgura dan li ġej:
 - (a) l-iżvilupp u l-operat tal-komponenti komuni kif stabbiliti taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni previst fl-Artikolu 12;
 - (b) il-koordinazzjoni ġenerali tal-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej bil-ħsieb tal-operabbiltà, l-interkonnettività u t-titjib kontinwu u l-implimentazzjoni sinkronizzata tagħhom;
 - (c) il-koordinazzjoni fil-livell tal-Unjoni tas-sistemi elettronici Ewropej bil-ħsieb li jiġu promossi u implimentati fil-livell nazzjonali;
 - (d) il-koordinazzjoni tal-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej rigward l-interazzjonijiet tagħhom ma' partijiet terzi, bl-esklużjoni ta' azzjonijiet imfassla biex jissodisfaw rekwiżiti nazzjonali;
 - (e) il-koordinazzjoni tas-sistemi elettronici Ewropej ma' azzjonijiet oħra rilevanti relatati mal-gvern elettroniku fil-livell tal-Unjoni.
3. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiżguraw dan li ġej:
 - (a) l-iżvilupp u l-operat tal-komponenti nazzjonali kif stabbiliti taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni previst fl-Artikolu 12;
 - (b) il-koordinazzjoni tal-iżvilupp u l-operat tal-komponenti nazzjonali tas-sistemi elettronici Ewropej fil-livell nazzjonali;
 - (c) il-koordinazzjoni tas-sistemi elettronici Ewropej ma' azzjonijiet oħra rilevanti relatati mal-gvern elettroniku fil-livell nazzjonali;
 - (d) il-provvista regolari ta' informazzjoni lill-Kummissjoni dwar il-miżuri meħuda sabiex l-awtoritajiet jew l-operaturi ekonomiċi rispettivi tagħhom ikunu jistgħu jużaw bis-shiħ is-sistemi elettronici Ewropej;
 - (e) l-implimentazzjoni ta' sistemi elettronici Ewropej fil-livell nazzjonali.

Artikolu 12

Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni (MASP-T)

1. Il-Kummissjoni **u l-Istati Membri, għandhom ifasslu u jaġġornaw** Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni, **allinjat mal-atti tal-Unjoni rilevanti legalment vinkolanti**, li jelenka l-kompiti kollha rilevanti għall-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej u tikklassifika kull sistema jew parti minnha, bħala:
 - (a) komponent komuni: komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell tal-Unjoni, li huwa disponibbli għall-Istati Membri kollha jew identifikat bħala komuni mill-Kummissjoni għal raġunijiet ta' effiċjenza, sigurtà u razzjonalizzazzjoni;
 - (b) komponent nazzjonali: komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell nazzjonali, li huwa disponibbli fl-Istat Membru li holoq dan il-komponent jew li kkontribwixxa għall-holqien kongunt tiegħu;
 - (c) jew taħlita tat-tnejn.
2. Il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni għandu jinkludi wkoll azzjonijiet pilota u innovattivi kif ukoll appoġġ għall-metodoloġiji u l-ghodod relatati mas-sistemi elettronici Ewropej.
3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni kull darba li jlestu komputu allokat lilhom taht il-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni msemmi fil-paragrafu 1. Dawn għandhom ukoll jirrapportaw regolarment lill-Kummissjoni dwar il-progress tal-kompiti tagħhom.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni b'rapporti ta' progress annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Pjan Strateġiku Pluriennali dwar it-Tassazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 li jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel. Dawk ir-rapport annwali għandhom ikunu bbażati fuq format stabbilit minn qabel.

5. Abbażi tar-rapporti annwali msemmija fil-paragrafu 4 u sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi rapport konsolidat li jivvaluta l-progress magħmul mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-pjan imsemmi fil-paragrafu 1 u tippubblika dak ir-rapport.

KAPITOLU V

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 13

Programm ta' hidma

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-programmi ta' hidma pluriennali għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' *atti delegati*. Dawk l-*atti delegati* għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 17.

Artikolu 14

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, huma stabbiliti fl-Anness II.

2. Biex tiġi żgurata l-valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 17 halli temenda l-Anness II, biex fejn jitqies meħtieġ jiġu riveduti jew ikkumplementati l-indikaturi u biex dan ir-Regolament jiġi ssupplimentat b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni.

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq ir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni.

Artikolu 15

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizjonijiet. **L-evalwazzjonijiet għandhom ikunu ppubblikati mill-Kummissjoni.**

2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm.

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, flimkien mal-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.

Artikolu 16

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jippartecipa fil-programm b'deċizjoni taht il-ftehim internazzjonali jew bis-saħħa ta' kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF, dawn id-drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jsiru investigazzjonijiet, inkluzi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

KAPITOLU VI
EŻERĊIZZJU TAD-DELEGA U PROCĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 17

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikoli 13(2) u 14(2)** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikoli 13(2) u 14(2)** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti maħtura minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet **■**.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont **l-Artikoli 13(2) u 14(2)** għandu jidhol fis-seħħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mġarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 18

Il-proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita minn kumitat imsejjaħ il-"Kumitat tal-Programm Fiscalis". Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET TRANSITORJI U FINALI

Artikolu 19

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħha. Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

Artikolu 20

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 21

Dispożizzjonijiet transizzjonali

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-gheluq tagħhom, taħt ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013, li għandu jkompli japplika għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-gheluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati taħt il-predeċessur tiegħu, ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013.
3. Jekk ikun meħtieġ, l-approprijazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(2), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 22

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX I

Lista mhux eżawrjenti ta' forom possibbli ta' azzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(2)

L-azzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(2) jistgħu jiehdu l-forom li ġejjin:

(a) Fir-rigward ta' laqgħat u avvenimenti simili *ad hoc*:

- Seminars u sessjonijiet ta' hidma li ġeneralment jattendu għalihom l-pajjiżi kollha u li fihom isiru preżentazzjonijiet u l-partiċipanti jiehdu sehem f'diskussjonijiet intensivi u fattivitajiet dwar suġġett partikolari;
- Żjarat ta' hidma, organizzati biex l-uffiċjali jiksbu jew iżidu l-kompetenza jew l-għarfien tagħhom dwar il-politika tat-tassazzjoni;
- Preżenza fl-uffiċċji amministrattivi u partiċipazzjoni fl-inkjesti amministrattivi;

(b) Fir-rigward ta' kollaborazzjoni strutturata:

- Grupp ta' proġett, magħmul ġeneralment minn għadd limitat ta' pajjiżi, li jkun operattiv għal perjodu ta' żmien limitat biex jintlaħaq għan predefinit b'riżultat definit b'mod preċiż li jinkludi l-koordinazzjoni jew il-valutazzjoni komparattiva;
- Task force, jiġifieri forom strutturati ta' kooperazzjoni, ta' natura permanenti jew mhux permanenti, li tiġbor flimkien il-kompetenzi biex jitwettqu kompiti f'oqsma speċifiċi jew attivitajiet operazzjonali, possibbilment bl-appoġġ ta' servizzi ta' kollaborazzjoni onlajn, ta' assistenza amministrattiva u ta' facilitajiet ta' infrastruttura u tagħmir;
- Kontroll multilaterali jew simultanju li jikkonsisti fil-verifika kkoordinata tas-sitwazzjoni tat-taxxa ta' persuna taxxabli waħda jew aktar konnessi flimkien, organizzata minn żewġ pajjiżi jew aktar, u li jinkludi mill-inqas żewġ Stati Membri b'interessi komuni jew komplementari;
- Awditu kongunt li jikkonsisti fil-verifika kongunta tas-sitwazzjoni tat-taxxa ta' persuna taxxabli waħda jew aktar konnessi flimkien, organizzat minn tim tal-awditu wiehed magħmul minn żewġ pajjiżi jew aktar, u li jinkludi mill-inqas żewġ Stati Membri b'interessi komuni jew komplementari;
- Kwalunke forma oħra ta' kooperazzjoni amministrattiva stabbilita bid-Direttiva 2011/16/UE, ir-Regolament (UE) Nru 904/2010, ir-Regolament (UE) Nru 389/2012 jew id-Direttiva 2010/24/UE;

(d) Fir-rigward tal-azzjonijiet ta' tishih tal-kompetenza umana u tal-kapaċità:

- Tahriġ komuni jew żvilupp tat-tagħlim elettroniku biex jappoġġaw il-hiliet u l-għarfien professjonali meħtieġa fil-qasam tat-taxxa;
- Appoġġ tekniku, bil-għan li jtejjeb il-proċeduri amministrattivi, isahhah il-kapaċità amministrattiva u jtejjeb il-funzjonament u l-operat tal-amministrazzjonijiet tat-taxxa billi jniedi u jaqsam il-prattiki tajba.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX II**Indikaturi**

Għan speċifiku: appoġġ għall-politika tat-tassazzjoni, il-kooperazzjoni tat-taxxa u l-bini tal-kapaċità amministrattiva, inkluża l-kompetenza umana, u l-iżvilupp u l-operat tas-sistemi elettronici Ewropej.

1. Bini tal-Kapaċità (kapaċità amministrattiva, umana u fl-IT):

1. Indici tal-applikazzjoni u tal-implimentazzjoni tad-dritt u tal-politika tal-Unjoni (Għadd ta' azzjonijiet rilevanti għall-Programm organizzati f'dan il-qasam u r-rakkomandazzjonijiet maħruġa b'segwitu għal dawk l-azzjonijiet)
2. Indici tat-tagħlim (moduli tat-tagħlim użati; għadd ta' uffiċjali mharrġa; punteġġ ta' kwalità għal kull parteċipant)
3. Disponibbiltà tas-sistemi elettronici Ewropej (f'percentwal ta' hin)
4. Disponibbiltà tan-Netwerk Komuni ta' Komunikazzjoni (f'percentwal ta' hin)
5. Proċeduri simplifikati tal-IT għall-amministrazzjonijiet nazzjonali u l-operaturi ekonomiċi (għadd ta' operaturi ekonomiċi rreġistrati, għadd ta' applikazzjonijiet u għadd ta' konsultazzjonijiet fis-sistemi elettronici differenti ffinanzjati mill-Programm)

2. Kondivizzjoni tal-għarfien u networking:

6. Indici tar-robustezza tal-kollaborazzjoni (grad ta' networking iġġenerat, għadd ta' laqgħat wiċċ imb wiċċ, għadd ta' gruppi ta' kollaborazzjoni onlajn)
 7. Indici tal-aħjar Prattiki u tal-linji gwida (għadd ta' azzjonijiet rilevanti għall-Programm organizzati f'dan il-qasam; percentwal ta' amministrazzjonijiet tat-taxxa li użaw Prattika tax-xogħol/linja gwida żviluppata bl-appoġġ tal-Programm)
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX III

B'konformità mal-ghan speċifiku u ġenerali tal-Programm, l-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7 jistgħu jiffukaw, fost l-oħrajn, fuq is-sugġetti prijoritarji li ġejjin:

- (a) appoġġ għall-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni fil-qasam tat-tassazzjoni, inkluż it-taħriġ tal-persunal f'dak ir-rigward, u għajjnuna biex jiġu identifikati modi possibbli biex titjeb il-kooperazzjoni amministrattiva, inkluża l-assistenza għall-irkupru, bejn l-awtoritajiet tat-taxxa;
 - (b) appoġġ għall-iskambju effettiv tal-informazzjoni, inklużi talbiet għal gruppi, l-iżvilupp ta' formati tal-IT standard, l-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għall-informazzjoni dwar is-sjeda benefiċjarja u t-titjib tal-użu tal-informazzjoni riċevuta.
 - (c) appoġġ għall-operat effettiv tal-mekkaniżmi tal-kooperazzjoni amministrattiva u l-iskambju tal-aħjar prattiki bejn l-awtoritajiet tat-taxxa, inklużi l-aħjar prattiki dwar l-irkupru tat-taxxi;
 - (d) appoġġ għad-digitalizzazzjoni u l-aġġornar tal-metodoloġiji fl-amministrazzjonijiet tat-taxxa;
 - (e) appoġġ għall-iskambju tal-aħjar prattiki għall-ġlieda kontra l-frodi tal-VAT.
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0405

Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 (COM(2018)0385 – C8-0249/2018 – 2018/0209(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/52)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0385),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0249/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tad-9 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali (A8-0397/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 226.⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 156.⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fil-11 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0487).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0209

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(I) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Il-politika u l-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-ambjent u l-klima u l-enerġija ■ waslu għal titjib sostanzjali fl-istat tal-ambjent. Madankollu, għad baqa' sfidi ambjentali u klimatiċi kbar li, jekk ma jiġux indirizzati, se jkollhom konsegwenzi negattivi sinifikanti għall-Unjoni u għall-benessri taċ-ċittadini tagħha.
- (2) Il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE), stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ għall-perjodu bejn l-2014 sal-2020 huwa l-aħħar wiehed minn sensiela ta' programmi tal-Unjoni li tul 25 sena appoġġaw l-implimentazzjoni ta' legiżlazzjoni u ta' prijoritajiet politiċi ambjentali u klimatiċi. Dan ġie vvalutat b'mod pożittiv f'evalwazzjoni ta' nofs it-terminu reċenti ⁽⁵⁾ bhala li jinsab fit-triq it-tajba biex ikun effettiv, effiċjenti u rilevanti. Il-Programm LIFE 2014-2020 għalhekk jenhtieg li jitkompla b'ċerti modifiki identifikati fl-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu u fil-valutazzjonijiet sussegwenti. Għaldaqstant, jenhtieg li jiġi stabbilit Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika ("il-Programm **LIFE**") għall-perjodu li jibda mill-2021.
- (3) Il-Programm **LIFE**, li jimmira li jikseb l-għanijiet u l-miri tal-Unjoni stabbiliti mil-legiżlazzjoni **rilevanti**, mill-pjanijiet, mill-politika u mill-impenji internazzjonali fil-qasam tal-ambjent, il-klima u l-enerġija nadifa, jenhtieg li jikkontribwixxi, **f'konformità ma' tranżizzjoni ġusta**, għat-tranżizzjoni lejn ekonomija **sostenibbli**, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, **ibbażata fuq l-enerġija rinnovabbli**, **newtrali għall-klima** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, għall-protezzjoni, **ir-restawr** u t-titjib tal-ambjent, **inklużi l-arja, l-ilma u l-ħamrija, u s-saħħa**, biex jieqaf u jitreġġa' lura t-telf tal-bijodiversità, **fosthom permezz tal-appoġġ għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tan-Netzwerk Natura 2000 u l-indirizzar tad-degradazzjoni tal-ekosistemi**, jew permezz ta' interventi diretti jew bl-appoġġ tal-integrazzjoni ta' dawk l-għanijiet f'politiki oħra. **Jenhtieg li l-programm LIFE jappoġġa wkoll l-implimentazzjoni tal-programmi ta' azzjoni Generali adottati skont l-Artikolu 192(3) tat-TFUE, bħas-Seba' Programm ta' Azzjoni Ambjentali ⁽⁶⁾.**

⁽¹⁾ ĠU C , , p. .

⁽²⁾ ĠU C , , p. .

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil- kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

⁽⁵⁾ Rapport dwar l-Evalwazzjoni ta' Nofs it-Terminu tal-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) (SWD(2017)0355).

⁽⁶⁾ **Deċiżjoni Nru 1386/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar Programm Generali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2020 "Ngħixu tajjeb, fil-limiti tal-pjaneta tagħna"** (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 171).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (4) L-Unjoni hija impenjata li tiżviluppa rispons komprensiv għall-ghanijiet ta' żvilupp sostenibbli tal-Aġenda tan-Nazzjonijiet Uniti għall-2030 dwar l-Iżvilupp Sostenibbli, li jenfasizza l-konnessjoni intrinsika bejn il-ġestjoni tar-riżorsi naturali biex tiġi żgurata d-disponibbiltà tagħhom fuq perjodu ta' żmien twil, is-servizzi ekosistemici, ir-rabta tagħhom mas-saħħa tal-bniedem u t-tkabbir ekonomiku sostenibbli u soċjalment inkluziv. F'dan l-ispirtu, il-Programm **LIFE** jenhtieg li **jirrifletti l-principji tas-solidarjeta**, filwaqt li jagħti kontribuzzjoni materjali kemm għall-iżvilupp ekonomiku kif ukoll għall-koeżjoni soċjali.
- (4a) **Bil-ghan li jiġi promoss żvilupp sostenibbli, ir-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali u klimatika jenhtieg li jiġu integrati fid-definizzjoni u fl-implimentazzjoni tal-politiki u tal-attivitajiet kollha tal-Unjoni. Jenhtieg li għaldaqstant jiġu promossi s-sinerġiji anke b'mod komplementari ma' programmi ta' finanzjament ohra tal-Unjoni, inkluż billi jiġi ffaċilitat il-finanzjament tal-attivitajiet li jikkomplementaw proġetti integrati strateġiċi u proġetti strateġiċi dwar in-natura u li jappoġġaw l-użu u r-replika ta' soluzzjonijiet żviluppatti fl-ambitu tal-Programm. Koordinazzjoni hija meħtieġa sabiex jiġi evitat li jkun hemm finanzjament doppju. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jieħdu passi biex jipprevjenu sovrappożizzjoni u piż amministrattiv fuq il-benefiċjarji tal-proġett, li jirriżultaw mill-obbligi ta' rapportar minn strumenti finanzjarji differenti.**
- (5) Il-Programm **LIFE** jenhtieg li jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli u għall-ksib tal-ghanijiet u l-miri tal-legiżlazzjoni, tal-istrateġiji, tal-pjanijiet u tal-impenji internazzjonali tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u tal-enerġija rilevanti, b'mod partikolari l-Aġenda tan-Nazzjonijiet Uniti għall-2030 dwar l-Iżvilupp Sostenibbli (7), il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (8), il-Ftehim ta' Pariġi adottat taħt il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (9) ("il-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima"), u **fost ohrajn il-Konvenzjoni UNECE dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku u l-Aċċess għall-Gustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (il-"Konvenzjoni ta' Aarhus"), il-Konvenzjoni UNECE dwar it-Tniġġis tal-Arja Transkonfini fuq Distanza Kbira, il-Konvenzjoni tan-NU ta' Basilea dwar il-Kontroll tal-Movimenti li Jaqsmu l-Fruntieri tal-Iskart ta' Riskju u d-Disponiment Minnhom, il-Konvenzjoni tan-NU ta' Rotterdam dwar il-Proċedura ta' Kunsens Infurmat minn Qabel għal Kimiċi u Pestiċidi Perikolużi fil-Kummerċ Internazzjonali u l-Konvenzjoni tan-NU ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes.**
- █
- (6a) **L-Unjoni Ewropea tagħti importanza kbira lis-sostenibbiltà fit-tul tar-riżultati tal-proġetti LIFE u lill-kapaċità li tiżgura u żżomm dawn ir-riżultati wara l-implimentazzjoni tal-proġett, fost ohrajn b'kontinwazzjoni tal-proġetti, b'replika u/jew bi trasferiment.**
- (7) Il-konformità mal-impenji tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima teħtieġ it-trasformazzjoni tal-Unjoni f'soċjetà **sostenibbli, ċirkolari**, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, **ibbażata fuq l-enerġija rinnovabbli, newtrali għall-klima** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima Din, min-naħa l-oħra, tirrikjedi azzjonijiet, b'enfasi speċjali fuq is-setturi li jikkontribwixxu l-aktar għal-livelli attwali tal-output u tat-tniġġis **minn gassijiet b'effett ta' serra, li jippromwovu l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u l-enerġija rinnovabbli, kif ukoll** li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u tal-Pjanijiet Nazzjonali Integrati dwar l-Enerġija u l-Klima tal-Istati Membri u **l-implimentazzjoni** tal-istrateġija tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija għall-2050 u fuq terminu twil, **f'konformità mal-obiettivi fit-tul tal-Ftehim ta' Pariġi.** Il-Programm **LIFE** jenhtieg li jinkludi wkoll miżuri li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar l-adattament għall-klima biex titnaqqas il-vulnerabbiltà għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima.
- (7a) **Il-proġetti fil-qafas tas-subprogramm il-ġdid Transizzjoni Lejn Enerġija Nadifa tal-Programm LIFE jenhtieg li jiffokaw fuq il-holqien tal-bini tal-kapaċità u d-diffużjoni ta' għarfien, hliet, tekniki, metodi u soluzzjonijiet innovattivi biex jinkisbu l-ghanijiet tal-legiżlazzjoni u l-politika tal-Unjoni dwar it-transizzjoni lejn l-enerġija**

(7) Aġenda 2030, Riżoluzzjoni adottata mill-AĠ tan-NU fil-25/09/2015.

(8) 93/626/KEE: Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni fuq id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 309, 13.12.1993, p. 1).

(9) ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

rinnovabbli u effiċjenza akbar fl-użu tal-enerġija. Dawn huma tipikament il-koordinazzjoni u l-azzjonijiet ta' appoġġ b'valur miżjud għoli tal-UE, li għandhom l-għan li jeliminaw l-ostakli tas-suq li jfixxlu t-tranzizzjoni soċjoekonomika lejn enerġija sostenibbli, li tipikament jinvolve partijiet ikkonċernati żgħar u ta' daqs medju, atturi multipli inklużi awtoritajiet pubbliċi lokali u reġjonali u organizzazzjonijiet minghajr skop ta' qligħ. Dawn l-azzjonijiet iġibu magħhom diversi benefiċċji, bħall-indirizzar tal-faqar enerġetiku, it-titjib tal-kwalità tal-arja interna, it-tnaqqis ta' sustanzi niġġiesa lokali bis-saħħa tat-titjib fl-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u ż-żieda ta' enerġiji rinnovabbli distribwiti, u l-kontribuzzjoni għal effetti ekonomiċi lokali pożittivi u aktar tkabbir soċjalment inklużiv.

- (8) **Sabiex isir kontribut għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-impenji internazzjonali tal-Unjoni għad-dekarbonizzazzjoni, jehtieg li t-trasformazzjoni tas-settur tal-enerġija tiġi accelerata.** L-azzjonijiet għat-tishih tal-kapaċitajiet li jappoġġaw it-tranzizzjoni lejn **effiċjenza fl-użu tal-enerġija** u **l-enerġija rinnovabbli**, iffinanzjati sal-2020 taht Orizzont 2020⁽¹⁰⁾, jenhtieg li jiġu integrati fis-subprogramm tal-Programm LIFE peress li l-għan tagħhom mhuwiex li jiffinanzjaw l-eċċellenza u li jiġġeneraw l-innovazzjoni, iżda li jiffacilitaw l-użu ta' teknoloġija diġà disponibbli **għall-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija**, li se tikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. **Il-Programm LIFE għandu jinvolve l-partijiet ikkonċernati u s-setturi kollha involuti fi tranzizzjoni lejn enerġija nadifa.** L-inklużjoni ta' dawn l-attivitajiet ta' tishih tal-kapaċitajiet fil-Programm LIFE toffri potenzjal għal sinerġiji bejn is-subprogrammi u żżid il-koerenza ġenerali tal-finanzjament tal-Unjoni. Għalhekk, id-data jenhtieg li tingabar u tiġi ddiseminata dwar l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet eżistenti ta' riċerka u innovazzjoni fil-proġetti LIFE, inkluż mill-programm Orizzont Ewropa u l-predeċessuri tiegħu.
- (9) **Il-valutazzjoni tal-impatt għall-emendar tad-Direttiva dwar l-Effiċjenza fl-Użu tal-Enerġija⁽¹¹⁾ tistima li t-twertiq tal-miri tal-enerġija tal-Unjoni għall-2030 se jehtieg investimenti addizzjonali ta' EUR 177 biljun kull sena fil-perjodu bejn l-2021 u l-2030.** L-akbar lakuni huma marbuta mal-investimenti fid-dekarbonizzazzjoni tal-bini (l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fuq skala żgħira), fejn il-kapital irid jiġi dirett lejn proġetti ta' natura distribwita hafna. Wiehed mill-ghanijiet tas-subprogramm dwar it-Tranzizzjoni lejn Enerġija Nadifa, **li jkopri t-tnejn għall-użu tal-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija**, huwa li jibni l-kapaċità għall-iżvilupp u għall-aggregazzjoni ta' tali proġetti, li permezz tiegħu jgħin ukoll biex jiġu assorbiti l-fondi mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej u jikkatalizza investimenti f'enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, anki billi juża l-istrumenti finanzjarji pprovduti taht l-InvestEU
- (9a) **Il-programm LIFE huwa l-uniku programm iddedikat b'mod speċifiku għall-ambjent u l-azzjoni klimatika u għaldaqstant jiżvolgi rwol kruċjali fl-appoġġ għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni u l-politiki tal-Unjoni f'dawk l-oqsma;**
- (10) Is-sinerġiji ma' Orizzont Ewropa jenhtieg li jiżguraw li l-bżonnijiet fil-qasam tar-riċerka u tal-innovazzjoni biex jiġu indirizzati l-isfidi ambjentali, klimatiċi u tal-enerġija fi hdan l-UE jiġu identifikati u stabbiliti matul il-proċess tal-ippjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni ta' Orizzont Ewropa. **Il-Programm LIFE jenhtieg li jkompli jaġixxi bhala katalizzatur għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti** tal-UE dwar l-ambjent, il-klima u l-enerġija [...] rilevanti, inkluż billi jintużaw u jiġu applikati r-riżultati tar-riċerka u tal-innovazzjoni minn Orizzont Ewropa u jgħin biex dawn jintużaw fuq skala ikbar fejn dawn jistgħu jgħinu biex jiġu indirizzati kwistjonijiet ambjentali, klimatiċi jew ta' tranzizzjoni lejn enerġija. Il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni ta' Orizzont Ewropa jista' jipprovidi appoġġ għall-espansjoni u għall-kummerċjalizzazzjoni ta' ideat rivoluzzjonarji godda li jistgħu jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proġetti LIFE. **Bl-istess mod, jenhtieg li jiġu kkunsidrati wkoll is-sinerġiji mal-Fond ta' Innovazzjoni fil-qafas tas-Sistema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet.**

⁽¹⁰⁾ Orizzont 2020 Parti III "Enerġija sikura, nadifa u effiċjenti" (Sfidi tas-Soċjetà) (Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965)).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2018/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li temenda d-Direttiva 2012/27/UE dwar l-effiċjenza fl-enerġija (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 210).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (11) Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-Programm **LIFE** tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kwalunkwe **programm** ieħor **tal-Unjoni**, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn programmi differenti tal-Unjoni **jenhtieg li** jiġu vverifikati darba biss, billi jkopru l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.
- (12) **L-aktar Komunikazzjoni tal-Kummissjoni riċenti dwar ir-Rieżami** tal-Implimentazzjoni Ambjentali (**EIR**) ⁽¹²⁾ tindika li jenhtieg progress sinifikanti biex tithaffef l-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni dwar l-ambjent u biex tittejjeb l-integrazzjoni **u l-mainstreaming** tal-ghanijiet ambjentali u klimatiċi f'politiki oħra. Għaldaqstant, il-Programm **LIFE** jenhtieg li jaġixxi bħala katalizzatur **biex jindirizza l-isfidi orizzontali, sistemiċi kif ukoll il-kawzi prinċipali għan-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni kif ġie identifikat fl-EIR** u biex jikseb il-progress meħtieġ permezz tal-iżvilupp, tal-ittejjir u tar-replikazzjoni ta' approċċi ġodda; l-appoġġ għall-iżvilupp tal-politika, il-monitoraġġ u l-analiżi; **it-titjib tal-governanza dwar kwistjonijiet ambjentali, kwistjonijiet b'rabta mat-tibdil fil-klima u mat-tranzizzjoni għal enerġija nadifa, inkluż billi jissahħah** l-involviment tal-partijiet ikkonċernati **fil-livelli kollha, kif ukoll permezz tal-bini ta' kapacità, il-komunikazzjoni u s-sensibilizzazzjoni**; il-mobilizzazzjoni tal-investimenti li ġejjin mill-programmi kollha ta' investiment tal-Unjoni jew minn sorsi finanzjarji oħra u l-appoġġ għal azzjonijiet biex jinghelbu d-diversi ostakli għall-implimentazzjoni effettiva tal-pjanijiet ewlenin meħtieġa mil-leġiżlazzjoni ambjentali.
- (13) It-twaqqif u t-treġġiġh lura tat-telf tal-bijodiversità, **id-degradazzjoni tal-ekosistemi**, inkluż f'ekosistemi tal-baħar, jeħtieġu appoġġ għall-iżvilupp, għall-implimentazzjoni, għall-infurzar u għall-valutazzjoni tal-leġiżlazzjoni u tal-politika rilevanti tal-Unjoni, inkluża l-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 ⁽¹³⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ⁽¹⁴⁾ u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾ u r-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁶⁾, b'mod partikolari bl-iżvilupp ta' bażi ta' għarfien għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni tal-politika u bl-iżvilupp, l-ittejjir, id-dimostrazzjoni u l-applikazzjoni tal-aħjar prattiki u soluzzjonijiet, **bhall-ġestjoni effikaċi**, fuq skala żgħira jew imfassla apposta għal kuntesti lokali, regionali jew nazzjonali speċifiċi, inklużi approċċi integrati għall-implimentazzjoni tal-oqsfa ta' azzjoni prijoritizzati ppreparati fuq il-baży tad-Direttiva 92/43/KEE. L-Unjoni **u l-Istati Membri** jenhtieg li jsegwu n-nefqa **tagħhom** relatata mal-bijodiversità sabiex jissodisfaw l-obbligi ta' rappurtar **tagħhom** skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika. Jenhtieg li jiġu ssodisfati wkoll ir-rekwiżiti għas-segwiment f'leġiżlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni. **L-infiq tal-Unjoni relatat mal-bijodiversità se jiġi segwit bl-użu ta' sett ta' markaturi** ⁽¹⁷⁾.
- (14) L-evalwazzjonijiet u l-valutazzjonijiet reċenti, inkluż ir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 u l-Kontroll tal-Idoneità tal-leġiżlazzjoni dwar in-Natura, jindikaw li wahda mill-kawzi sottostanti ewlenin tal-implimentazzjoni insuffiċjenti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar in-natura u tal-istrateġija għall-bijodiversità hija n-nuqqas ta' finanzjament adegwat. L-istrumenti ewlenin ta' finanzjament tal-Unjoni, inkluż il-[Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd], jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti biex jintlaħqu dawk il-ħtiġijiet **fuq baży komplementari**. Il-Programm **LIFE** jista' jtejjeb aktar l-effiċjenza ta' tali integrazzjoni permezz ta' proġetti strateġiċi dwar in-natura ddedikati għall-katalizzazzjoni tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni u tal-politika tal-Unjoni dwar in-natura u l-bijodiversità, inklużi l-azzjonijiet stabbiliti fl-Oqsfa ta' Azzjoni ta' Prijorità żviluppata skont id-Direttiva 92/43/KEE. Il-proġetti strateġiċi dwar in-natura jenhtieg li jappoġġaw programmi ta' azzjonijiet fl-Istati Membri għall-integrazzjoni tal-ghanijiet tan-natura u tal-bijodiversità rilevanti f'politiki oħra u fi programmi ta' finanzjament, u b'hekk ikun żgurat li jiġu mmobilizzati fondi adattati għall-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki.

⁽¹²⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni – L-analiżi tal-implimentazzjoni ambjentali tal-UE: L-isfidi ewlenin u kif se nqasqu l-isforzi biex nagħtu riżultati aħjar (COM(2017)0063).

⁽¹³⁾ COM(2011)0244.

⁽¹⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 35).

⁽¹⁷⁾ SEC(2017)0250.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu fi hdan il-Pjan Strateġiku għall-Politika Agrikola Komuni li jużaw ċertu proporzjon tal-allokkazzjoni tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali biex jinkiseb appoġġ għal azzjonijiet li jikkomplementaw il-Proġetti Strateġiċi dwar in-Natura kif definiti f'dan ir-Regolament.

- (15) L-iskema volontarja għall-Bijodiversità u s-Servizzi Ekosistemiċi fit-Territorji extra-Ewropej (BEST) tippromwovi l-konservazzjoni tal-bijodiversità, inkluża l-bijodiversità tal-baħar, u l-użu sostenibbli ta' servizzi ekosistemiċi, inklużi approċċi bbażati fuq l-ekosistema għall-adattament u għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, fir-Regjuni Ultraperiferiċi tal-Unjoni u fil-Pajjiżi u fit-Territorji Extra-Ewropej. **Bis-saħha tal-azzjoni preparatorja BEST adottata fl-2011 u tal-Programm BEST 2.0 u l-proġett BEST RUP li segwew**, BEST għenet biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar l-importanza ekoloġika tar-Regjuni Ultraperiferiċi u tal-Pajjiżi u t-Territorji Extra-Ewropej **u r-rwol ewlieni tagħhom fil-konservazzjoni** tal-bijodiversità globali. **L-estimi tal-Kummissjoni Ewropea juru l-htieġa ta' appoġġ finanzjarju ta' EUR 8 miljun fis-sena għal azzjonijiet fil-post f'dawn it-territorji.** Fid-Dikjarazzjonijiet Ministerjali tagħhom tal-2017 u l-2018, il-Pajjiżi u Territorji Extra-Ewropej esprimew l-apprezzament tagħhom għal din l-iskema ta' għotjiet zghar għall-bijodiversità. Għaldaqstant huwa xieraq li l-Programm **LIFE jiffinanzja** għotjiet zghar għall-bijodiversità, **inklużi azzjonijiet katalitiċi u azzjonijiet għat-tishih tal-kapaċità**, kemm fir-Regjuni Ultraperiferiċi kif ukoll fil-Pajjiżi u t-Territorji Extra-Ewropej.
- (16) Il-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari u **l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi** tehtieg bidla **fil-mod ta' kif jiġu mfassla, prodotti, kkonsmati, msewwiġa, użati mill-ġdid, riċiklati u mormija** l-materjali u l-prodotti, inklużi l-plastiks, **b'attenzjoni fuq iċ-ċiklu shih tal-hajja tal-prodotti.** Il-Programm **LIFE** jenhtieg li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn mudell ta' ekonomija ċirkolari permezz ta' appoġġ finanzjarju mmirat lejn varjetà ta' atturi (in-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi), b'mod partikolari billi japplika, jiżviluppa u jirreplika l-aħjar teknoloġiji, prattiki u soluzzjonijiet imfassla apposta għal kumtenti lokali, reġjonali jew nazzjonali speċifiċi, inkluż permezz ta' approċċi integrati **għall-applikazzjoni tal-gerarkija tal-iskart u għall-implimentazzjoni** tal-pjanijiet tal-immangġjar u l-prevenzjoni tal-iskart. Permezz ta' appoġġ għall-implimentazzjoni **tal-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni tas-16 ta' Jannar 2018 dwar "Strateġija Ewropea għall-plastiks f'ekonomija ċirkolari"** tista' tittehed azzjoni biex tiġi indirizzata b'mod partikolari l-problema tal-iskart tal-baħar.
- (16a) **Livell għoli ta' protezzjoni ambjentali huwa ta' importanza fundamentali għas-saħha u għall-benessri taċ-ċittadini tal-Unjoni. Il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-objettiv tal-Unjoni li tipproduċi u tuża sustanzi kimiċi b'modi li jwasslu għat-tnaqqs tal-effetti negattivi sinifikanti fuq is-saħha tal-bniedem u l-ambjent, bil-hsieb li jintlaħaq l-objettiv ta' ambjent mhux tossiku fl-UE. Il-Programm jenhtieg li jappoġġa wkoll attivitajiet li jiffacilitaw l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁸⁾ sabiex jinkisbu livelli tal-istorbju li ma jwasslux għal impatti negattivi sinifikanti fuq is-saħha tal-bniedem u johlqu riskji għal din.**
- (17) L-ghan fit-tul tal-Unjoni għall-politika dwar l-arja huwa li jinkisbu livelli ta' kwalità tal-arja li ma jikkawżawx impatti negattivi sinifikanti fuq is-saħha tal-bniedem u riskji għal din **u għall-ambjent, filwaqt li jissahhu s-sinerġiji bejn it-titjib tal-kwalità tal-arja u t-tnaqqs tal-emissjonijiet ta' gass serra.** Is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar it-tniġġis tal-arja hija għolja u ċ-ċittadini jistneww li l-awtoritajiet jaġixxu, **b'mod partikolari f'żoni fejn il-popolazzjoni u l-ekosistemi huma esposti għal livelli għolja ta' sustanzi li niġġsu fl-arja.** Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁹⁾ tenfasizza r-rwol li jista' jkollu l-finanzjament tal-Unjoni biex jintlaħqu l-ghanijiet tal-arja nadifa. Għalhekk, il-Programm **LIFE** jenhtieg li jappoġġa proġetti, inklużi l-proġetti integrati strateġiċi, li għandhom il-potenzjal li jisfruttaw fondi pubbliċi u privati, biex ikunu eżempji ta' prattika tajba u katalizzaturi għall-implimentazzjoni ta' pjanijiet u legiżlazzjoni dwar il-kwalità tal-arja fil-livell lokali, reġjonali, multireġjonali, nazzjonali u transnazzjonali.
- (18) Id-Direttiva 2000/60/KE⁽²⁰⁾ stabbiliet qafas għall-protezzjoni tal-ilmijiet tal-wiċċ, tal-ilmijiet tal-kosta, tal-ilmijiet tranzizzjonali u tal-ilma ta' taht l-art. L-ghanijiet **ta' dik id-Direttiva** huma appoġġati **minn** implimentazzjoni

⁽¹⁸⁾ **Id-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwardja l-istudju u l-amministrazzjoni tal-hsejjes ambjentali – Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni fil-Kumitat ta' Konċiljazzjoni dwar id-Direttiva relatata mal-istudju u l-amministrazzjoni tal-hsejjes ambjentali** (ĠU L 189, 18.7.2002, p. 12).

⁽¹⁹⁾ Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqs tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li tħassar id-Direttiva 2001/81/KE (ĠU L 344, 17.12.2016, p. 1).

⁽²⁰⁾ **Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma** (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1)..

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

u integrazzjoni aħjar tal-ghanijiet tal-politika dwar l-ilma f'oqsma ta' politiki oħrajn. Għalhekk il-Programm **LIFE** jenhtieg li jappoġġa proġetti li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva 2000/60/KE u ta' leġizlazzjoni **rilevanti** oħra tal-Unjoni dwar l-ilma li tikkontribwixxi biex jinkiseb status tajjeb tal-korpi tal-ilma tal-Unjoni permezz tal-applikazzjoni, tal-iżvilupp u tar-replikazzjoni tal-aħjar prattiki, kif ukoll permezz tal-mobilizzazzjoni ta' azzjonijiet komplementari taħt programmi jew sorsi finanzjarji oħra tal-Unjoni.

- (19) Il-protezzjoni u r-restawr tal-ambjent tal-baħar huma wiehed mill-miri generali tal-politika ambjentali tal-Unjoni. Il-Programm **LIFE** jenhtieg li jappoġġa dan li ġej: il-ġestjoni, il-konservazzjoni, ir-restawr u l-monitoraġġ tal-bijodiversità u tal-ekosistemi tal-baħar b'mod partikolari f'siti tal-baħar ta' Natura 2000 u l-protezzjoni tal-ispeċi skont l-oqfsa ta' azzjoni prijoritizzati żviluppati skont id-Direttiva 92/43/KEE; il-ksib ta' Status Ambjentali Tajjeb skont id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²¹⁾; il-promozzjoni ta' ibhra nodfa u b'saħħithom; l-implimentazzjoni **tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-istrategija** dwar il-plastik f'ekonomija ċirkolari, biex tiġi indirizzata b'mod partikolari l-problema tal-irkaptu tas-sajd mitluf u tal-iskart tal-baħar; u l-promozzjoni tal-involviment tal-Unjoni fil-governanza internazzjonali tal-oċeani li hija essenzjali biex jintlahqu l-ghanijiet tal-Aġenda tan-Nazzjonijiet Uniti għall-2030 dwar l-iżvilupp Sostenibbli u biex jiġu ggarantiti oċeani b'saħħithom għall-ġenerazzjonijiet futuri. Il-proġetti integrati strateġiċi u l-proġetti strateġiċi dwar in-natura tal-Programm **LIFE** jenhtieg li jinkludu azzjonijiet rilevanti li jkollhom il-mira li jiproteġu l-ambjent tal-baħar.
- (20) It-titjib tal-governanza fuq kwistjonijiet ambjentali, it-tibdil fil-klima u kwistjonijiet relatati ta' tranzizzjoni lejn enerġija **jenhtieg** l-involviment tas-soċjetà civili billi tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, **fosthom permezz ta' strategija ta' komunikazzjoni li tiehu kont tal-midja l-għda u n-netwerks soċjali**, l-involviment tal-konsumaturi u t-twessigħ tal-involviment tal-partijiet ikkonċernati **fil-livelli kollha**, inklużi l-organizzazzjoni nongovernattivi, f'konsultazzjoni dwar il-politiki relatati u l-implimentazzjoni tagħhom **Għaldaqstant, huwa xieraq li l-Programm jappoġġa firxa wiesgħa ta' NGOs kif ukoll netwerks ta' entitajiet mingħajr skop ta' qligħ li jsegwu għan li huwa ta' interess generali tal-Unjoni, u li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ambjent jew l-azzjoni klimatika, bl-ġhoti, b'mod kompetittiv u trasparenti, ta' għotjiet operattivi sabiex jghinu lil dawn l-NGOs, in-netwerks u l-entitajiet jagħmlu kontribuzzjonijiet effikaċi għall-politika tal-Unjoni, u biex jibnu u jsaħhu l-kapaċità tagħhom biex isiru shab aktar effiċjenti.**
- (21) Filwaqt li t-titjib tal-governanza fil-livelli kollha jenhtieg li jkun l-għan trasversali għas-subprogrammi kollha tal-Programm **LIFE**, il-Programm **LIFE** jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp u l-implimentazzjoni **u l-infurzar u l-konformità mal-acquis** dwar l-ambjent u l-klima, b'mod partikolari l-leġizlazzjoni orizzontali dwar il-governanza ambjentali, inkluża l-leġizlazzjoni li timplimenta l-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa (UNECE) dwar l-Access għall-Infurmazzjoni, il-Partecipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Decizjonijiet u l-Access għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali⁽²²⁾.
- (22) Il-Programm **LIFE** jenhtieg li jhejji u jappoġġa lill-atturi fis-suq għal tranzizzjoni lejn ekonomija **sostenibbli**, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, **ibbazata fuq l-enerġija rinnovabbli, newtrali għall-klima** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima billi jittestja opportunitajiet tan-negozju godda, jaġġorna l-hiliet professjonali, jiffacilita l-access tal-konsumaturi għall-prodotti u s-servizzi sostenibbli, jinvolvi u jagħti s-setgħa lill-influwenzaturi u jittestja metodi godda biex jiġu adattati l-proċessi u l-pajsaġġ kummerċjali eżistenti. Biex tkun appoġġata l-adozzjoni kummerċjali usa' ta' soluzzjonijiet sostenibbli, jenhtieg li jiġu promossi l-aċċettazzjoni tal-pubbliku generali u l-involviment tal-konsumatur.
- (22a) **Il-Programm huwa mfassal biex jappoġġa d-dimostrazzjoni ta' tekniki, approċċi u l-aħjar prattiki li jistgħu jiġu rreplikati u estiżi. Soluzzjonijiet innovattivi jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib tal-prestazzjoni ambjentali u s-sostenibbiltà, b'mod partikolari għall-iżvilupp ta' prattiki ta' biedja sostenibbli fl-oqsma attivi fis-sugġetti tal-klima, l-ilma, il-hamrija, il-bijodiversità u l-iskart. Għandha ssir enfasi f'dan ir-rigward fuq is-sinerġiji ma' programmi u politiki oħra, bħas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni għall-Produttività u s-Sostenibbiltà Agrikola u l-Iskema ta' ġestjoni u verifika ambjentali tal-UE.**

⁽²¹⁾ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrategija Marina) (GU L 164, 25.6.2008, p. 19).

⁽²²⁾ GU L 124, 17.5.2005, p. 4.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (23) Fil-livell tal-Unjoni, investimenti kbar f'azzjonijiet ambjentali u klimatiċi huma primarjament iffinanzjati minn programmi ta' finanzjament ewlenin tal-Unjoni (integrazzjoni). **Ghaldaqstant huwa kruċjali li jiżiedu l-isforzi ta' integrazzjoni, biex jiġu żgurati s-sostenibbiltà, il-bijodiversità u l-protezzjoni kontra t-tibdil fil-klima ta' programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni u l-integrazzjoni ta' salvagwardji tas-sostenibbiltà fl-istrumenti kollha tal-Unjoni.** Fil-kuntest tar-rwol katalitiku tagħhom, il-proġetti strateġiċi integrati u l-proġetti strateġiċi dwar in-natura li jridu jiġu żviluppati taħt il-Programm **LIFE** jenhtieg li jisfruttaw opportunitajiet ta' finanzjament fi ħdan dawk il-programmi ta' finanzjament u sorsi oħrajn ta' finanzjament bħalma huma l-fondi nazzjonali, u johlqu s-sinerġiji.
- (23a) **Is-suċċess ta' proġetti strateġiċi għall-protezzjoni tan-natura u ta' proġetti integrati strateġiċi jiddependi fuq kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u l-atturi mhux statali affettwati mill-obiettivi tal-Programm. Il-prinċipji ta' trasparenza u ta' żvelar rigward deċiżjonijiet li jikkonċernaw l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-valutazzjoni u l-monitoraġġ ta' proġetti jenhtieg li, għalhekk, jiġu applikati, b'mod partikolari fil-każ ta' integrazzjoni jew meta jkunu involuti sorsi ta' finanzjament multipli.**
- (24) Filwaqt li jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima **b'mod koordinat u ambizzjuż**, skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm **LIFE** se jikkontribwixxi biex jiġu integrati l-azzjonijiet klimatiċi u biex tinkiseb mira ġenerali ta' minn **tal-inqas 25 % tal-infiq tal-baġit tal-UE li jappoġġa l-għanijiet klimatiċi matul il-perjodu tal-QFP 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-2027.** L-azzjonijiet taħt il-Programm **LIFE** huma mistennija li jikkontribwixxu 61 % tal-pakkett finanzjarju ġenerali tal-Programm **LIFE** għall-għanijiet klimatiċi. Matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm **LIFE** se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti.
- (25) Fl-implimentazzjoni tal-Programm **LIFE**, jenhtieg tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-istrategġija għar-reġjuni ultraperiferiċi⁽²³⁾ fid-dawl tal-Artikolu 349 TFUE u l-htigijiet u l-vulnerabbiltajiet speċifiċi ta' dawn ir-reġjuni. Il-politiki tal-Unjoni, għajr il-politiki ambjentali, klimatiċi u politiki rilevanti dwar l-enerġija, jenhtieg li jiġu kkunsidrati wkoll.
- (26) B'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Programm **LIFE**, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkollabora man-netwerk tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali (NCP) tal-Programm **LIFE** bil-għan li **tistimola l-kooperazzjoni mmirata biex ittejjeb s-servizzi NCP fl-UE kollha u tagħmilhom aktar effikaċi, kif ukoll bil-hsieb li żżid il-kwalità tal-proposti pprezentati**, torganizza seminars u workshops, tippubblika listi ta' proġetti ffinanzjati taħt il-Programm **LIFE** jew ttwettaq attivitajiet oħra, **bhall-kampanji tal-midja, sabiex** ixxandar **ahjar** ir-riżultati tal-proġetti u biex tiffaċilita skambji ta' esperjenza, għarfien u l-ahjar Prattiki u r-replikazzjoni tar-riżultati tal-proġetti fl-Unjoni kollha, **u b'hekk tippromwovi l-kooperazzjoni u l-komunikazzjoni.** Jenhtieg li dawn l-attivitajiet, b'mod partikolari, ikunu mmirati għall-Istati Membri b'użu baxx ta' fondi u jenhtieg li jiffaċilitaw il-komunikazzjoni u l-kooperazzjoni bejn il-benefiċjarji tal-proġetti, l-applikanti jew il-partijiet ikkonċernati ta' proġetti li tlestew u dawk li għadhom għaddejjin fl-istess qasam. **Huwa essenzjali li tali attivitajiet ta' komunikazzjoni u kooperazzjoni jiġu indirizzati lill-awtoritajiet reġjonali u lokali u lill-partijiet ikkonċernati.**
- (26a) **Il-kwalità hija l-kriterju ġenerali li jirregola l-proċess tal-evalwazzjoni u tal-ghoti tal-proġetti fil-Programm LIFE. Sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-obiettivi tal-Programm LIFE madwar l-Unjoni u sabiex tippromwovi kwalità għolja tal-proposti għall-proġetti, jenhtieg li l-finanzjament għall-proġetti ta' assistenza teknika għall-partecipazzjoni effettiva bi fil-Programm LIFE jsir disponibbli. Il-Kummissjoni jenhtieg li ssegwi kopertura ġeografika effettiva abbażi tal-kwalità fl-Unjoni kollha, inkluż billi tappoġġa lill-Istati Membri sabiex iżidu l-kwalità tal-proġetti permezz tal-bini tal-kapaċità. L-ispeċifikazzjoni tal-partecipazzjoni effettiva baxxa u l-attivitajiet elegibbli, u l-kriterji għall-ghoti għall-Proġett LIFE se jiġu stabbiliti fil-Programm ta' Hidma Pluriennali ggwidat mill-partecipazzjoni u r-rata ta' suċċess tal-applikanti mill-Istati Membri rispettivi b'kont meħud, fost l-oħrajn, tal-popolazzjoni u tad-densità tal-popolazzjoni, tal-arja totali tas-siti ta' Natura 2000 għal kull Stat Membru espressa bhala proporzjon tal-arja totali ta' Natura 2000 u tal-proporzjon tat-territorju ta' Stat Membru kopert minn siti ta' Natura 2000. Jenhtieg li l-attivitajiet eligibbli jkunu ta' tali natura li jkollhom l-għan li jtejjbu l-kwalità tal-applikazzjoni għall-proġetti.**

(23) Doc. 13715/17 - COM(2017)0623.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (27) In-Netwerk tal-Unjoni Ewropea għall-Implimentazzjoni u l-Infurzar tal-Liġi Ambjentali (IMPEL), in-Netwerk Ewropew tal-Prosekuturi għall-Ambjent (ENPE), il-Forum tal-Unjoni Ewropea tal-Imhallfin għall-Ambjent (EUFJE ⁽²⁴⁾) inholqu biex jiffaċilitaw il-kollaborazzjoni bejn l-Istati Membri u għandhom rwol uniku fl-infurzar tal-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni. Dawn jipprovdu kontribuzzjoni sostanzjali biex tissaħħah il-konsistenza fl-implimentazzjoni u l-infurzar tal-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni fl-Unjoni kollha, filwaqt li jiġu evitati distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, jikkontribwixxu għal titjib fil-kwalità tal-ispezzjoni ambjentali u l-mekkaniżmi tal-infurzar tal-liġi permezz ta' sistema ta' netwerking kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri, u jipprovdu skambju ta' informazzjoni u esperjenza fl-ivell amministrattivi differenti, kif ukoll permezz ta' taħriġ u diskussjonijiet fil-fond dwar kwistjonijiet ambjentali u aspetti ta' infurzar, inkluż l-proċessi tal-monitoraġġ u tal-permessi. Fid-dawl tal-kontribuzzjoni tagħhom għall-ghanijiet tal-Programm **LIFE**, jixraq li jiġi awtorizzat l-ghoti ta' ghotjiet lil IMPEL, ENPE u EUFJE, mingħajr sejha għal proposti sabiex ikompli jingħata appoġġ lill-attivitajiet ta' dawn l-assocjazzjonijiet. Barra minn hekk, f'każijiet oħra jista' ma tkunx meħtieġa sejha skont ir-rekwiżiti ġenerali tar-Regolament Finanzjarju, eż. għall-korpi maħtura mill-Istati Membri u li joperaw taħt ir-responsabbiltà tagħhom, fejn dawk l-Istati Membri jkunu identifikati bhala benefiċjarji ta' ghotja permezz ta' att leġislativ tal-Unjoni.
- (28) Jixraq li jiġi stabbilit pakkett finanzjarju għall-Programm **LIFE** li jrid jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fi hdan it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim Interstituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽²⁵⁾, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (28a) *Ir-rati ta' kofinanzjament massimi jenħtieġ li jiġu stabbiliti fl-ivell li jkunu meħtieġa sabiex jinżamm il-livell effettiv ta' sostenn ipprovdut mill-Programm. Sabiex titqies l-adattabbiltà meħtieġa fid-dawl tal-firxa eżistenti ta' azzjonijiet u entitajiet, ir-rati ta' kofinanzjament speċifiċi se jiffaċilitaw iċ-ċertezza, filwaqt li jżommu grad ta' flessibbiltà li tista' tingħata skont il-htigijiet jew ir-rekwiżiti speċifiċi. Ir-rati ta' kofinanzjament speċifiċi għandhom dejjem ikunu soġġetti għar-rati massimi ta' kofinanzjament rilevanti stabbiliti.*
- (29) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' ghotjiet, akkwist, premji, implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu verifiki dwar ir-responsabbiltà ta' protagonisti finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-finanzjament tal-UE.
- (30) Skont **ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** ⁽²⁶⁾ ("ir-Regolament Finanzjarju"), ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁷⁾, **ir-Regolament tal-Kunsill** (Euratom, KE) Nru 2988/95 ⁽²⁸⁾, **ir-Regolament tal-Kunsill** (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽²⁹⁾ u **r-Regolament tal-Kunsill** (UE) 2017/1939 ⁽³⁰⁾, jeħtieġ li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, **inklużi** frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont **ir-Regolament** (UE, Euratom) Nru 883/2013 u **r-Regolament** (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet **amministrattivi**, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

⁽²⁴⁾ Doc. 5485/18 – COM(2018)0010, p. 5.

⁽²⁵⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

⁽²⁶⁾ **Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).**

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽²⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽²⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽³⁰⁾ [Titolu shih + informazzjoni ĠU L].

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("**L-UPPE**") jista' jinvestiga u jressaq **reati kontra** l-interessi finanzjarji **tal-Unjoni**, kif previst mid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³¹⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, taghti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, **lill-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939**, u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QE), u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni taghti drittijiet ekwivalenti.

- (31) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni, jenħtieġ li jintgħazlu skont il-hila tagħhom li jiksbu l-ghanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu il-kostijiet tal-kontrolli, l-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. Fir-rigward tal-ghotjiet, dan jenħtieġ li jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rata fissi u skali ta' kostijiet unitarji. **Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura implimentazzjoni li faċilment tiġi esegwita u li tippromwovi semplifikazzjoni reali għall-mexxejja tal-proġetti.**
- (32) **Fejn ikun adatt**, l-ghanijiet ta' politika tal-Programm **LIFE** jenħtieġ li jiġu indirizzati wkoll permezz ta' strumenti finanzjarji u garanzija baġitarja taħt **l-InvestUE, inkluż bl-ammont allokati mill-Programm LIFE kif speċifikat fil-programmi ta' hidma pluriennali fil-qafas tal-Programm LIFE.**
- (33) Skont l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE ⁽³²⁾, l-entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-ghanijiet tal-Programm **LIFE** u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu l-pajjiż jew it-territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut. Il-partecipazzjoni ta' dawn l-entitajiet f'dan il-Programm **LIFE** jenħtieġ li tiffoka primarjament fuq proġetti taħt is-subprogramm Natura u Bijodiversità.
- (34) Il-Programm jenħtieġ li jkun miftuħ għal pajjiżi terzi skont il-ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet speċifiċi għall-partecipazzjoni tagħhom;
- (35) Il-pajjiżi terzi li huma membri taż-Zona Ekonomika Ewropea (ZEE) jistgħu jiehdu sehem fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-ftehim ZEE. li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dak il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu wkoll jipparteċipaw fuq il-bażi ta' strumenti legali oħra. Jenħtieġ li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) kif ukoll lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom.
- (36) Skont il-punti 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, hemm il-ħtieġa li jiġi evalwat dan il-Programm **LIFE** fuq il-bażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejju, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm **LIFE** fuq il-post. L-impatt shih tal-Programm **LIFE** huwa dovut għall-effetti indiretti, fit-tul u diffiċli li jitkejju li jikkontribwixxu lejn il-ksib tal-firxa shiha ta' ghanijiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni. Għall-monitoraġġ tal-Programm **LIFE**, l-indikaturi tal-output dirett u r-rekwiżiti ta' segwiment stabbiliti f'dan ir-Regolament jenħtieġ li jiġu kkomplementati minn aggregazzjoni ta' indikaturi speċifiċi fil-livell tal-proġetti li jridu jiġu deskritti fil-programmi ta' hidma **pluriennali** jew is-sejhiet għall-proposti, fost l-oħrajn fir-rigward ta' Natura 2000 u l-emissjonijiet ta' ċerti sustanzi li jniġġsu fl-arja.
- (36a) **B'mod li jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-adozzjoni ta' programmi ta' hidma pluriennali, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat jenħtieġ li jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³³⁾. Jekk il-Kumitat għall-Programm LIFE ma jagħti ebda opinjoni dwar abbozz ta' att ta' implimentazzjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, ma tadottax l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni.**

⁽³¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽³²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea) (GU L 344, 19.12.2013, p. 1).

⁽³³⁾ **Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali li jikkonċernaw il-mekkanizmi għal kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni tal-Kummissjoni** (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (37) Sabiex **jigi żgurat li l-appoġġ u l-implimentazzjoni** tal-Programm **huma konsistenti mal-politiki u l-prijoritajiet tal-Unjoni u komplementari għal strumenti finanzjarji oħra tal-Unjoni**, is-setgħa biex jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni, **u dan bil-għan li temenda l-indikaturi jew tissupplimenta dan ir-Regolament fid-dawl tal-indikaturi, kif ukoll sabiex jiġi stabbilit qafas għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni**. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
- (38) Billi l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-kontribuzzjoni għal **livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u azzjoni klimatika ambizzjuża b'governanza tajba u approċċ b'diversi partijiet ikkonċernati** għall-iżvilupp sostenibbli u għall-ilhuq tal-għanijiet u tal-miri tal-leġiżlazzjoni, tal-istrategġija, tal-pjanijiet jew tal-impenji internazzjonali tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ambjent, **il-bijodiversità**, il-klima, **l-ekonomija ċirkolari** u l-enerġija **rinnovabbli u l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija** rilevanti ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu, minhabba l-iskala u l-effetti ta' dan ir-Regolament, jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. B'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlaħqu daww l-għanijiet.
- (39) Għalhekk ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 jenhtieg li jithassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) (il-“Programm **LIFE**”).

Dan jistabbilixxi l-għanijiet tal-Programm **LIFE**, il-baġit għall-perjodu bejn l-2021 u l-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-għoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “proġetti strateġiċi dwar in-natura” tfisser proġetti li jappoġġaw il-ksib tal-għanijiet tal-Unjoni fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità billi jimplementaw programmi ta' azzjoni koerenti fl-Istati Membri biex jintegraw dawn l-għanijiet u l-prijoritajiet f'politiki u strumenti ta' finanzjament oħra, inkluż permezz ta' implimentazzjoni kkoordinata tal-oqfsa ta' azzjoni prijoritarji stabbiliti skont id-Direttiva 92/43/KEE;
- (2) “proġetti integrati strateġiċi” tfisser proġetti li jimplementaw fuq skala reġjonali, multireġjonali, nazzjonali jew transnazzjonali, strateġiji ambjentali jew klimatiki jew pjanijiet ta' azzjoni żviluppanti mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u mehtieġa minn leġiżlazzjoni jew politiki speċifiċi u rilevanti tal-Unjoni dwar l-ambjent, il-klima jew l-enerġija █, filwaqt li jiżguraw l-involviment tal-partijiet ikkonċernati u jippromwovu l-koordinazzjoni u l-mobilizzazzjoni ta' mill-inqas sors wiehed ta' finanzjament iehor tal-Unjoni, nazzjonali jew privat;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (3) "proġetti ta' assistenza teknika" tfisser proġetti li jappoġġaw l-iżvilupp tal-kapaċità ta' parteċipazzjoni fi proġetti ta' azzjoni standard, it-tnejn ta' **proġetti strateġiċi dwar in-natura u** proġetti strateġiċi integrati, it-tnejn għall-aċċess għal strumenti finanzjarji oħra tal-Unjoni jew miżuri oħra meħtieġa għat-tnejn tal-espansjoni jew tar-replikazzjoni tar-riżultati minn proġetti oħra ffinanzjati mill-Programm **LIFE**, mill-programmi predeċessuri tiegħu jew minn programmi oħra tal-Unjoni, bil-ħsieb li jsegwu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3; **Tali proġetti jistgħu jinkludu wkoll it-tishih tal-kapaċità marbut mal-attivitajiet tal-awtoritajiet tal-Istati Membri għall-parteeipazzjoni effettiva fil-programm LIFE;**
- (4) "proġetti ta' azzjoni standard" tfisser proġetti, għajr proġetti integrati strateġiċi, proġetti strateġiċi dwar in-natura jew proġetti ta' assistenza teknika, li jsegwu l-għanijiet speċifiċi tal-Programm stabbiliti fl-Artikolu 3(2);
- (5) "operazzjonijiet ta' taħlit" tfisser azzjonijiet appoġġati mill-baġit tal-UE, inklużi dawk fi ħdan faċilitajiet ta' taħlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/... ("ir-Regolament Finanzjarju"), li jikkombinaw forum ta' appoġġ li mhux rimborsabbli u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-Unjoni ma' forum ta' appoġġ rimborsabbli minn istituzzjonijiet tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet oħra tal-finanzi pubbliċi, kif ukoll minn istituzzjonijiet tal-finanzjament kummerċjali u tal-investituri;
- (6) "entità ġuridika" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika mahluqa u rikonossuta bħala tali skont id-dritt nazzjonali, id-dritt tal-Unjoni jew id-dritt internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi fisimha stess, teżercita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità mingħajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 190(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. L-għan ġenerali tal-Programm **LIFE jenhtieg li jkun** li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija **sostenibbli**, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, **ibbażata fuq l-enerġija rinnovabbli, newtrali għall-klima u** reżiljenti għat-tibdil fil-klima, **u dan sabiex jiproteġi u jerga' jagħti l-ħajja lill-ambjent u jtejjeb il-kwalità tiegħu, kif ukoll biex iwaqqaf u jreġġa' lura t-telf** tal-bijodiversità u **jindirizza d-degradazzjoni tal-ekosistemi, inkluż billi jappoġġa l-implimentazzjoni u l-ġestjoni tan-Netwerk Natura 2000** u b'hekk jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli. **Il-Programm LIFE għandu jappoġġa wkoll l-implimentazzjoni tal-programmi ta' Azzjoni Ġenerali adottati skont l-Artikolu 192(3) tat-TFUE.**
2. Il-Programm **LIFE għandu jkollu** l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:
- (a) li jiżviluppa, juri u jipromwovi tekniki, **metodi** u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika u tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ambjent, **inklużi n-natura u l-bijodiversità, u dwar l-azzjoni klimatika, inklużi t-tranzizzjoni lejn enerġija rinnovabbli u aktar effiċjenza fl-użu tal-enerġija, u li jikkontribwixxi għal bażi ta' għarfien u għall-applikazzjoni tal-aħjar prassi, b'mod partikolari fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità, inkluż permezz tal-appoġġ tan-Netwerk Natura 2000;**
- (b) li jappoġġa l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-infurzar tal-politiki u tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni **dwar l-ambjent, inkluż in-natura u l-bijodiversità, jew l-azzjoni klimatika u t-tranzizzjoni lejn enerġija rinnovabbli jew aktar effiċjenza fl-użu tal-enerġija, inkluż billi jtejjeb il-governanza fil-livelli kollha, b'mod partikolari** permezz tat-tishih tal-kapaċitajiet tal-atturi pubbliċi u privati u tal-involvement tas-soċjetà ċivili;
- (c) li jikkatalizza l-użu fuq skala kbira ta' soluzzjonijiet tekniċi u relatati mal-politika ta' suċċess għall-implimentazzjoni tal-politika u tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni **dwar l-ambjent, inkluż in-natura u l-bijodiversità, u dwar l-azzjoni klimatika u t-tranzizzjoni lejn enerġija rinnovabbli jew aktar effiċjenza fl-użu tal-enerġija, billi jirreplika r-riżultati, jintegra l-għanijiet relatati f-politiki oħra u fil-prattiki tas-settur pubbliku u privat, u jimmobilizza l-investment u jtejjeb l-aċċess għall-finanzjament.**

Artikolu 4

Struttura

Il-Programm **LIFE għandu jkun** strutturat kif ġej:

- (1) il-qasam tal-Ambjent, li jinkludi:

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) is-subprogramm Natura u Bijodiversità;
- (b) is-subprogramm Ekonomija Ċirkolari u Kwalità tal-Hajja;
- (2) il-qasam Azzjoni Klimatika, li jinkludi:
 - (a) is-subprogramm Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima u Adattament Ghalih;
 - (b) is-subprogramm Tranzizzjoni lejn Energija Nadifa.

Artikolu 5

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu mill-2021 sal-2027 għandu jkun ta' EUR 6 442 000 000 f'termini ta' prezzijiet tal-2018 (EUR 7 272 000 000 f'termini ta' prezzijiet attwali).

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 għandha tkun:

(a) EUR 4 715 000 000 f'termini ta' prezzijiet tal-2018 (EUR 5 322 000 000 f'termini ta' prezzijiet attwali, li jikkostitwixxi 73,2 % tal-pakkett finanzjarju totali tal-Programm) għall-qasam Ambjent, li minnhom

(1) EUR 2 829 000 000 f'termini ta' prezzijiet tal-2018 (EUR 3 261 420 000 f'termini ta' prezzijiet attwali, li jikkostitwixxi 44,9 % tal-pakkett finanzjarju totali tal-Programm) għas-subprogramm Natura u Bijodiversità u

(2) EUR 1 886 000 000 f'termini ta' prezzijiet tal-2018 (EUR 2 060 580 000 f'termini ta' prezzijiet attwali, li jikkostitwixxi 28,3 % tal-pakkett finanzjarju totali tal-Programm) għas-subprogramm Ekonomija Ċirkolari u Kwalità tal-Hajja;

(b) EUR 1 950 000 000 għall-qasam Azzjoni Klimatika, li minnhom

(1) EUR 950 000 000 għas-subprogramm Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima u Adattament Ghalih u

(2) EUR 1 000 000 000 għas-subprogramm Tranzizzjoni lejn Energija Nadifa.

3. L-ammonti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar il-flessibilità stabbiliti fir-Regolament (UE) ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁴⁾ [fir-Regolament dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali ġdid] u fir-Regolament Finanzjarju.

3a. Minkejja l-paragrafu 2, mill-inqas 60 % tar-riżorsi baġitarji allokat għal proġetti appoġġati permezz ta' għotjiet għal azzjoni fil-qasam Ambjent imsemmi fil-punt (a) fil-paragrafu 2 għandhom ikunu ddedikati għal għotjiet għal proġetti li jappoġġaw is-Subprogramm Natura u Bijodiversità msemmi fil-punt i) tal-punt (a) fil-paragrafu 2.

4. **Il-Programm LIFE jista' jiffinanzja attivitajiet ta' assistenza teknika u amministrattiva mill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-Programm LIFE, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu u ta' evalwazzjoni inkluż sistemi korporattivi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u attivitajiet ta' netwerk li jappoġġaw il-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali tal-Programm LIFE, inkluż taħriġ, attivitajiet ta' taġħlim reciproku u avvenimenti għall-qsim ta' esperjenza.**

5. Il-Programm jista' jiffinanzja attivitajiet implimentati mill-Kummissjoni b'sostenn għat-thejjja, għall-implimentazzjoni u għall-integrazzjoni tal-politiki u tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-ambjent, il-klima jew l-enerġija bil-għan li jintlaħqu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3. Dawn l-attivitajiet jistgħu jinkludu:

- (a) informazzjoni u komunikazzjoni, inklużi kampanji ta' sensibilizzazzjoni. Ir-riżorsi finanzjarji allokat għal attivitajiet ta' komunikazzjoni skont dan ir-Regolament għandhom ikopru wkoll komunikazzjoni korporattiva fir-rigward tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni, kif ukoll fir-rigward tal-istatus ta' implimentazzjoni u traspożizzjoni tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-ambjent, il-klima jew l-enerġija;

⁽³⁴⁾ [Jekk joghġbok dahhal it-titolu shih u l-informazzjoni ĠU]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) studji, sħarriġiet, immudellar u bini ta' xenarji;
- (c) it-thejjija, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, il-verifika u l-evalwazzjoni **■** tal-politiki, il-programmi u l-leġiżlazzjoni, **kif ukoll il-valutazzjoni u l-analiżi ta' proġetti mhux iffinanzjati mill-Programm LIFE, jekk dawn iservu l-iskopijiet tal-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3;**
- (d) workshops, konferenzi u laqgħat;
- (e) netwerking u pjattaformi tal-ahjar Prattika;
- (f) attivitajiet oħra, **bħal premijiet.**

Artikolu 6

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. **Sogġett għall-konformità shiha mar-regoli u mar-regolamenti kollha tiegħu,** il-Programm għandu jkun miftuh għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

- (a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;
- (b) pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (d) pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, bil-kundizzjoni li dak il-ftehim
 - jżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li jkun qed jippartecipa fil-programmi tal-Unjoni;
 - jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-Regolament Finanzjarju;
 - ma jagħtix lill-pajjiżi terzi, is-setgħa li jiehu deċiżjonijiet dwar il-programm;
 - jggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

2. Meta pajjiżi terzi jippartecipa fil-programm permezz ta' deċiżjoni taħt ftehim internazzjonali jew permezz ta' kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiżi terzi għandu jagħti d-drittijiet necessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, drittijiet bħal dawn għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxja mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 6a**Kooperazzjoni internazzjonali**

Matul l-implimentazzjoni tal-Programm LIFE, il-kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, u mal-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom, għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-fini tal-ilhuk tal-oġġettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 3.

Artikolu 7

Sinergiji ma' programmi oħra tal-Unjoni

Il-Kummissjoni jenħtieġ li tiffaċilita l-implimentazzjoni konsistenti tal-Programm LIFE, u l-Kummissjoni u l-Istati Membri jenħtieġ li jiffaċilitaw l-koerenza u l-koordinazzjoni mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, Orizzont Ewropa, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u InvestEU, sabiex jinholqu sinergiji, b'mod partikolari fir-rigward tal-proġetti strateġiċi dwar in-natura u tal-proġetti integrati strateġiċi u biex jiġu appoġġati l-adozzjoni u r-replikazzjoni ta' soluzzjonijiet żviluppanti fi hdan il-Programm LIFE. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jimpenjaw ruħhom biex jiksbu komplementarjetà fil-livelli kollha.

Artikolu 8

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament tal-Unjoni

1. **Il-Kummissjoni jenħtieġ li timplimenta l-Programm LIFE** b'gestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'gestjoni indiretta flimkien mal-korpi msemmija fl-Artikolu [61(1)(c)] tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm LIFE jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet, premijiet u akkwist. Jista' jipprovdi wkoll finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji fi hdan operazzjonijiet ta' taħlit.

2a. **Minn tal-inqas 85 % tal-baġit għall-Programm LIFE għandu jkun allokat għall-għotjiet kif imsemmi fl-Artikolu 10(2) u 10(5), għall-proġetti ffinanzjati permezz ta' forum ta' finanzjament iehor sal-punt speċifikat fil-programm ta' hidma pluriennali, jew, fejn ikun xieraq u sal-punt speċifikat fi hdan il-programm ta' hidma pluriennali msemmi fl-Artikolu 17, għall-istrumenti finanzjarji fil-forma ta' operazzjonijiet ta' taħlit kif imsemmi fl-Artikolu 8(2). Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-proġetti ffinanzjati minn forum oħra ta' finanzjament ikunu konformi bis-siġħ mal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. L-ammont massimu allokat għal għotjiet kif imsemmi fl-Artikolu 10(3b) għandu jkun ta' EUR 15-il miljun.**

2b. **Ir-rati massimi ta' kofinanzjament għall-azzjonijiet elegibbli msemmija fil-punti (a), (b), (c) u (d) tal-Artikolu 10(2) għandhom ikunu sa 60 % tal-kostijiet eligibbli u sa 75 % fil-każ ta' proġetti ffinanzjati taħt is-subprogramm Natura u Bijodiversità, b'mod partikolari dawk li jikkoncernaw il-habitats jew l-ispeċijiet ta' prijorità għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 92/43/KEE jew l-ispeċijiet ta' għasafar li jitqiesu bhala prijorità għal finanzjament mill-Kumitat tal-Adattament għall-Progress Tekniku u Xjentifiku, stabbilit skont l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2009/147/KE, meta meħtieġ sabiex jinkiseb l-għan tal-konservazzjoni. Għall-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 10(5), ir-rata massima ta' kofinanzjament għandha tkun ta' 70 % tal-kostijiet eligibbli. Mingħajr preġudizzju għar-rati ta' kofinanzjament massimi rilevanti u determinati, ir-rati speċifiċi għandhom jiġu speċifikati ulterjorment fil-programm ta' hidma pluriennali msemmi fl-Artikolu 17. Dawn jistgħu jiġu adattati skont l-eżiġenzi ta' kull subprogramm, tip ta' proġett jew tip ta' għotja.**

Għal proġetti kif deskritti fl-Artikolu 10(3b), ir-rati massimi ta' kofinanzjament m'għandhomx jaqbu il-95 % tal-kostijiet eligibbli għal proġetti matul il-perjodu tal-ewwel programm ta' hidma pluriennali; għat-tieni programm ta' hidma pluriennali, u soġġett għal konferma f'dan il-programm ta' hidma, ir-rata ta' kofinanzjament għandha tkun 75 % tal-kostijiet eligibbli.

2c. **Il-kwalità hija l-kriterju ġenerali li jirregola l-proċess tal-evalwazzjoni u tal-għoti tal-proġetti fil-Programm LIFE. Il-Kummissjoni għandha ssegwi kopertura ġeografika effettiva abbażi tal-kwalità fl-Unjoni kollha, fosthom billi tappoġġa lill-Istati Membri sabiex iżidu l-kwalità tal-proġetti permezz tal-bini tal-kapaċità.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

KAPITOLU II
ELIGIBILITÀ

Artikolu 9
Ghotjiet

Ghotjiet li jaqgħu taħt il-Programm **LIFE** għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 10
Azzjonijiet eligibbli

1. Huma biss azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 li għandhom ikunu eligibbli għall-finanzjament.
2. L-għotjiet jistgħu jiffinanzjaw it-tipi ta' azzjoni li ġejjin:
 - (a) proġetti strateġiċi dwar in-natura fi hdan is-subprogramm imsemmi fil-punt (1)(a) tal-Artikolu 4;
 - (b) proġetti integrati strateġiċi taħt is-subprogrammi msemmija fil-punti (1)(b), (2)(a) u 2(b) tal-Artikolu 4;
 - (c) proġetti ta' assistenza teknika;
 - (d) proġetti ta' azzjoni standard;
 - (e) azzjonijiet oħrajn meħtieġa biex jintlaħaq l-għan ġenerali stabbilit fl-Artikolu 3(1), **inklużi l-azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ immirati biex jibnu l-kapaċitajiet, ixerrdu l-informazzjoni u l-għarfien, u jqajmu kuxjenza biex jappoġġaw it-tranzizzjoni lejn l-enerġija rinnovabbli u effiċjenza akbar fl-użu tal-enerġija.**
3. Il-proġetti fi hdan is-subprogramm Natura u Bijodiversità dwar il-ġestjoni, ir-restawr u l-monitoraġġ tas-siti ta' Natura 2000 skont id-Direttivi 92/43/KEE u 2009/147/KE għandhom **iqisu l-prijoritajiet stabbiliti fil-pjanijiet nazzjonali u reġjonali, l-istrateġiji u l-politiki dwar il-konservazzjoni tan-natura u l-bijodiversità, anki f'oqfsa** ta' azzjoni prijoritizzati stabbiliti skont id-Direttiva 92/43/KEE.
 - 3a. Proġetti ta' assistenza teknika għall-bini ta' kapaċità relatati mal-attivitajiet tal-awtoritajiet tal-Istati Membri biex itejbu l-partecipazzjoni effettiva fil-programm LIFE għandhom jappoġġaw attivitajiet ta' dawk l-Istati Membri b'partecipazzjoni effettiva baxxa, bil-għan li jittejbu s-servizzi tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali madwar l-UE u tiżdied il-kwalità ġenerali tal-proposti sottomessi.**
4. L-għotjiet jistgħu jiffinanzjaw attivitajiet barra minn **Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew li jappartjeni għalih**, sakemm il-proġett isegwi l-għanijiet ambjentali u klimatiċi tal-Unjoni u l-attivitajiet barra l-Unjoni jkunu meħtieġa biex jiżguraw l-effikaċja tal-interventi mwettqa fit-territorji tal-Istati Membri jew pajjiż **jew territorju extra-Ewropew, jew biex jappoġġaw ftehimiet internazzjonali li l-Unjoni hija parti għalihom.**
5. L-għotjiet operattivi għandhom isostnu l-funzjonament ta' entitajiet mingħajr skop ta' qligħ u li huma involuti fl-iżvilupp, fl-implementazzjoni u fl-infurzar tal-leġiżlazzjoni u tal-politika tal-Unjoni u li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ambjent jew tal-azzjoni klimatika, inkluż it-tranzizzjoni lejn enerġija **■**, **skont l-għanijiet tal-Programm LIFE msemmija fl-Artikolu 3.**

Artikolu 11
Entitajiet eligibbli

1. Il-kriterji tal-eligibbiltà stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 3 għandhom japplikaw flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu [197] tar-Regolament Finanzjarju.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Għandhom ikunu eliġibbli l-entitajiet li ġejjin:
 - (a) entitajiet ġuridici stabbiliti fi kwalunkwe wiehed mill-pajjiżi jew mit-territorji li ġejjin:
 - (1) Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;
 - (2) pajjiżi terz assoċjat mal-Programm **LIFE**;
 - (3) pajjiżi terzi ohra elenkati fil-programm ta' hidma **pluriennali msemmi fl-Artikolu 17**, skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-paragrafi 4 sa 6 **ta' dan l-Artikolu**;
 - (b) kwalunkwe entità ġuridika maħluqa skont id-dritt tal-Unjoni jew kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali.
3. Il-persuni fiżiċi **m'għandhomx ikunu** eliġibbli.
4. L-entitajiet ġuridici stabbiliti f'pajjiż terz li mhuwiex assoċjat mal-Programm huma eċċezzjonalment eliġibbli biex jippartecipaw fejn dan ikun meħtieġ sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' azzjoni partikolari biex tiġi żgurata l-effikaċja tal-interventi mwettqa fl-Unjoni.
5. L-entitajiet ġuridici li jippartecipaw f'konsorzji ta' mill-inqas tliet entitajiet indipendenti, stabbiliti fi Stati Membri differenti jew f'pajjiżi jew f'territorji extra-Ewropej marbuta ma' dawg l-Istati jew f'pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm jew f'pajjiżi terzi ohra, huma eliġibbli.
6. Jenħtieġ li l-entitajiet ġuridici stabbiliti f'pajjiż terz li mhuwiex assoċjat mal-Programm, fil-prinċipju, iġarrbu l-kost tal-partecipazzjoni tagħhom.

6a. Sabiex jiġi żgurat l-użu effiċjenti tal-fondi tal-programm u l-partecipazzjoni effiċjenti tal-entitajiet ġuridici msemmija fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21 sabiex tissupplimenta dan l-artikolu billi tiddefinixxi taht liema kundizzjonijiet dawn ikunu ppartecipaw b'mod suffiċjenti fil-politika dwar l-ambjent u l-klima tal-Unjoni biex ikunu jistgħu jitqiesu eliġibbli għall-programm.

Artikolu 12

Għoti dirett

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu [188] tar-Regolament Finanzjarju, l-għotjiet jistgħu jingħataw mingħajr sejha għall-proposti lill-korpi identifikati fl-Anness I.

Artikolu 13

Speċifikazzjoni tal-kriterji tal-għotjiet

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kriterji tal-għotjiet **fil-programm ta' hidma pluriennali msemmi fl-Artikolu 17 u s-sejħiet għall-proposti filwaqt li jitqiesu l-prinċipji** li ġejjin:

- (a) proġetti ffinanzjati mill-Programm **LIFE għandhom ikunu ta' interess għall-Unjoni billi jagħtu kontribut sinifikanti għall-ksib tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi** tal-Programm **LIFE msemmija fl-Artikolu 3 u m'għandhomx jimminawhom u, kull meta jkun** possibbli, għandhom jippromwovu l-użu tal-akkwist pubbliku ekoloġiku;
 - (aa) **il-proġetti għandhom jiżguraw approċċ kosteffikaċi u li jkunu teknikament u finanzjarjament koerenti;**
 - (ab) **il-proġetti bl-ogħla kontribut potenzjali sabiex jintlaħqu l-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għandhom jingħataw prijorità;**
- (b) proġetti li jipprovdu kobenefiċċji u jippromwovu sinerġiji bejn is-subprogrammi msemmija fl-Artikolu 4 għandhom **jibbenefikaw minn bonus fl-evalwazzjoni tagħhom;**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (c) proġetti bl-ogħla potenzjal li jiġu replikati u adottati mis-settur pubbliku jew privat jew li jimmobilizzaw l-akbar investimenti jew riżorsi finanzjarji (potenzjal katalitiku) **għandhom jibbenifikaw minn bonus fl-evalwazzjoni tagħhom;**
- (d) għandha tiġi żgurata r-replikazzjoni tar-riżultati tal-proġett ta' azzjoni standard;
- (e) proġetti li jibnu fuq jew jespandu r-riżultati ta' proġetti oħra ffinanzjati mill-Programm **LIFE**, mill-programmi predeċessuri tiegħu jew minn fondi oħra tal-Unjoni għandhom jibbenifikaw minn bonus fl-evalwazzjoni tagħhom;
- (f) fejn xieraq, għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-proġetti u lil proġetti f'żoni ġeografiki bi bżonnijiet jew vulnerabbiltajiet speċifiċi, bħalma huma żoni bi sfidi ambjentali speċifiċi jew b'restrizzjonijiet naturali, żoni transfruntiera, **żoni ta' valur naturali għoli** jew reġjuni ultraperiferiċi.

Artikolu 14

Kostijiet eliġibbli relatati max-xiri tal-art

Minbarra l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu [186] tar-Regolament Finanzjarju, il-kostijiet relatati max-xiri ta' art għandhom jitqiesu eliġibbli bil-kundizzjoni li jiġu ssofisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ix-xiri se jikkontribwixxi għat-titjib, għaž-żamma u għar-restawr tal-integrità tan-netwerk Natura 2000 stabbilit skont l-Artikolu 3 tad-Direttiva 92/43/KEE, inkluż permezz ta' titjib fil-konnettività permezz tal-holqien ta' kurituri, punti ta' tranżizzjoni, jew elementi oħra ta' infrastruttura ekoloġika;
- (b) ix-xiri tal-art ikun l-uniku jew l-aktar mezz kosteffettiv biex jintlaħaq l-eżitu ta' konservazzjoni mixtieq;
- (c) l-art mixtrija tkun riżervata għal perjodu fit-tul għal użi konsistenti mal-għanijiet speċifiċi tal-Programm **LIFE**;
- (d) l-Istat Membru kkonċernat jiżgura, permezz ta' trasferiment jew b'xi mod ieħor, l-assenjazzjoni għal terminu twil ta' tali art għall-finijiet ta' konservazzjoni tan-natura.

Artikolu 15

Finanzjament kumulattiv, komplementari u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni mill-Programm **LIFE**, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet **u li l-azzjoni tkun intiża biex tilhaq l-objettivi ambjentali u klimatiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, u ma timmina l-ebda minnhom.** Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni kontribwenti għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata b'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

2. L-azzjonijiet li jingħataw ċertifikazzjoni tas-Siġill ta' Eċċellenza, jew li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet kumulattivi u komparattivi li ġejjin:

- (a) ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti fi hdan il-Programm **LIFE**;
- (b) jikkonformaw mar-reqwiziti minimi dwar il-kwalità ta' dik is-sejha għal proposti;
- (c) ma jstgħux jiġu ffinanzjati taht dik is-sejha għal proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji.

jistgħu jirċievu appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond Soċjali Ewropew+ jew mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, b'konformità mal-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u mal-Artikolu [8] jew mar-Regolament (UE) XX [Il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], bil-kundizzjoni li tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-programm ikkonċernat. Għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi l-appoġġ.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

KAPITOLU III
OPERAZZJONIJIET TA' TAHLIT

Artikolu 16
Operazzjonijiet ta' tahlit

L-operazzjonijiet ta' tahlit skont il-Programm **LIFE** għandhom jiġu implimentati b'konformità **mar-Regolament InvestEU** u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju, **b'attenzjoni dovuta għar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà u ta' trasparenza**.

KAPITOLU IV
PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, RAPPORTAR U EVALWAZZJONI

Artikolu 17
Programm ta' hidma **pluriennali**

1. **Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta** programmi ta' hidma pluriennali **għall-Programm LIFE. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami** msemmija fl-Artikolu 20a(2).
2. Kull programm ta' hidma pluriennali għandu jispeċifika, b'konformità mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3, dan li ġej:
 - (a) l-allokkazzjoni ta' fondi f'kull subprogramm bejn il-htigijiet tiegħu u bejn tipi differenti ta' finanzjament, **kif ukoll l-ammont totali massimu allokat għal għotjiet, kif imsemmi fl-Artikolu 10(2)(a) u 10(2)(b);**
 - (aa) **l-ammont totali massimu għall-istrumenti finanzjarji fi hdan l-operazzjonijiet ta' tahlit taht il-Programm LIFE, fejn applikabbli;**
 - (ab) **l-ammont massimu totali għall-għotjiet li għandhom jingħataw lill-korpi elenkati fl-Anness I f'konformità mal-Artikolu 12;**
 - (b) is-suġġetti tal-proġett jew il-htigijiet speċifiċi li għalihom ikun hemm preallokkazzjoni ta' finanzjament għall-proġetti msemmija fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 10(2);
 - (c) **l-istrateġiji u l-pjanijiet li għalihom jimmiraw il-proġetti integrati strateġiċi u li għalihom jista' jintalab il-finanzjament għall-proġetti kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 10(2);**
 - (d) il-perjodu massimu ta' eliġibbiltà għall-implimentazzjoni tal-proġett.
 - (da) **skedi ta' żmien indikattivi għas-sejhiet għall-proposti għall-perjodu koperti mill-programm ta' hidma pluriennali;**
 - (db) **il-metodoloġija teknika għall-proċedura għall-għażla u l-preżentazzjoni tal-proġetti u l-kriterji tal-għotjiet skont l-elementi msemmija fl-Artikolu 13;**
 - (dc) **l-ispeċifikazzjoni tar-rati ta' kofinanzjament imsemmija fl-Artikolu 8(2b);**
 - (dd) **ir-rati massimi ta' kofinanzjament għall-azzjonijiet elegibbli msemmija fl-Artikolu 10(2)e;**
 - (de) **regoli dettaljati rigward l-applikazzjoni ta' finanzjament kumulattiv, komplementari u kkombinat, meta rilevanti;**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(df) *l-ispeċifikazzjoni ta' parteċipazzjoni effettiva baxxa u attivitajiet eliġibbli u kriterji tal-ġhoti għal proġetti ta' assistenza teknika għall-bini ta' kapaċità b'rabta mal-attivitajiet tal-awtoritajiet tal-Istati Membri għall-parteċipazzjoni effettiva fil-programm LIFE.*

2a. *It-tul tal-ewwel programm ta' hidma pluriennali għandu jkun ta' erba' snin u t-tul tat-tieni programm ta' hidma pluriennali għandu jkun ta' tliet snin.*

2b. *Fil-qafas tal-programmi ta' hidma pluriennali, il-Kummissjoni għandha tippubblika sejhiet għal proposti koperti mill-perjodu. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-fondi li ma jintużawx minn sejha għal proposti partikolari jiġu riallokati bejn it-tipi differenti ta' azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 10(2) fl-istess qasam.*

2c. *Il-Kummissjoni għandha tiżgura konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati fl-iżvilupp tal-programmi ta' hidma pluriennali.*

Artikolu 18

Monitoraġġ u rapportar

1. *Il-Kummissjoni għandha* tirrapporta dwar il-progress tal-Programm **LIFE** lejn il-ksib tal-ghanijiet stipulati fl-Artikolu 3 *abbazi tal-indikaturi li jinsabu* fl-Anness II.

2. Sabiex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm **LIFE** lejn l-ilhuq tal-ghanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 21 biex temenda l-Anness II biex jirrieżamina jew jikkomplementa l-indikaturi fejn jitqies neċessarju, **inkluż fid-dawl tal-allinjament taġġhom mal-indikaturi stabbiliti għal programmi oħra tal-njoni**, u biex jissupplementa dan ir-Regolament bid-dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

2a. *Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21 biex, abbazi tal-Anness II, tiddefinixxi indikaturi speċifiċi għal kull subprogramm u tip ta' proġetti .*

3. *Il-Kummissjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dak il-ghan u skont il-metodoloġiji disponibbli*, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rappurtar proporzjonati fuq ir-riċevituri tal-fondi tal-UE biex ikun jista' jingabar output aggregabbli fil-livell tal-proġetti u indikaturi tal-impatt, għall-ghanijiet speċifiċi rilevanti kollha fir-rigward tal-politika ambjentali u klimatika, inkluż fir-rigward ta' Natura 2000 u l-emissjonijiet ta' ċerti sustanzi atmosferiċi li jniġġsu fl-arja, inklużi s-CO2.

4. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja u tirrapporta regolarment dwar l-integrazzjoni tal-ghanijiet tal-klima u tal-bijodiversità, inkluż l-ammont tan-nefqa. Il-kontribuzzjoni ta' dan ir-Regolament għall-mira ta' allokkazzjoni ta' 25 % tal-baġit għat-twettiq tal-ghanijiet tal-klima, għandha tiġi segwita permezz tas-sistema ta' markaturi klimatiċi tal-Unjoni. L-infiq relatat mal-bijodiversità għandu jiġi segwit bl-użu ta' sett speċifiku ta' markaturi. Dawk il-metodi ta' segwiment għandhom jintużaw biex jikkwantifikaw l-approprijazzjonijiet ta' impenn li mistennija jikkontribwixxu rispettivament għall-ghanijiet tal-klima u tal-bijodiversità tul il-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-2021-2027 fil-livell xieraq ta' diżaggregazzjoni. L-infiq għandu jiġi ppreżentat kull sena fid-Dikjarazzjoni tal-Programm tal-baġit. Il-kontribuzzjoni tal-Programm għall-ghanijiet tal-klima u tal-bijodiversità tal-Unjoni għandha tiġi rrapportata regolarment fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet u tar-rapport annwali.

5. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sinerġiji bejn il-Programm **LIFE** u programmi oħra komplementari tal-Unjoni, u bejn is-subprogrammi tiegħu.

Artikolu 19

Evalwazzjoni

1. *Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjonijiet* f'waqthom ▯ *sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizzjonijiet b'attenzjoni dovuta għall-koerenza, is-sinerġija, il-valur miżjud tal-Unjoni u s-sostenibbiltà fit-tul, bl-użu tal-prijoritajiet tal-Unjoni fl-oqsma tal-klima u l-ambjent.*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-Programm LIFE ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn 42 xaharwara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Programm LIFE, bl-użu l-indikaturi tal-output u tar-riżultati kif stabbilit f'konformità mal-Anness II.

L-evalwazzjoni għandha tkopri mill-inqas dan li ġej:

- (a) L-aspetti kwalitattivi u kwantitattivi tal-implimentazzjoni tal-Programm;
- (b) l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi,
- (c) il-grad ta' kemm intlaħqu l-objettivi tal-miżuri kollha filwaqt li jiġu speċifikati, fejn possibbli, ir-riżultati u l-impatti,
- (d) is-suċċess attwali jew mistenni ta' proġetti fl-ingranagġ ta' fondi ohra tal-Unjoni, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-benefiċċji ta' aktar koerenza ma' strumenti finanzjarji ohra tal-Unjoni,
- (e) il-punt sa fejn jintlaħqu s-sinerġiji bejn l-objettivi u l-komplementarjetà ma' programmi rilevanti ohra tal-Unjoni,
- (f) il-valur miżjud tal-Unjoni u l-impatt fit-tul tal-Programm LIFE, bil-ħsieb li tittiehed deċiżjoni dwar it-tigdid, il-modifika jew is-sospensjoni tal-miżuri;
- (g) il-punt sa fejn il-partijiet ikkonċernati kienu involuti;
- (h) analiżi kwantitattiva u kwalitattiva tal-kontribuzzjoni tal-Programm LIFE għall-istat ta' konservazzjoni tal-ħabitats u l-ispeċi, elenkati fid-Direttivi 92/43/KEE u 2009/147/KE;
- (i) analiżi tal-kopertura ġeografika fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 8(2c), u, jekk ma tintlaħaq l-ebda kopertura bhal din, analiżi tar-raġunijiet sottostanti.

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm LIFE, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm LIFE mill-Kummissjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni u l-Kummissjoni għandha tagħmel ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet disponibbli għall-pubbliku.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 20

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-oriġini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-proġetti u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inklużi lill-midja u lill-pubbliku. **Għal dan l-għan, ir-riċevituri għandhom jużaw il-logo tal-Programm LIFE, li jidher fl-Anness IIa, jew, meta dan ma jkunx fattibbli, isemmu l-Programm LIFE f'kull attività ta' komunikazzjoni u dan għandu jidher fuq avvizieri f'postijiet strateġiċi viżibbli għall-pubbliku. L-oġġetti dewwiema kollha miksuba fil-qafas tal-Programm LIFE għandu jkollhom il-logo tal-Programm LIFE ħlief f'kazijiet speċifikati mill-Kummissjoni.**

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm LIFE, u mal-azzjonijiet u mar-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokat għall-Programm LIFE għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 20a

Il-proċedura tal-kumitat

1. **Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Programm LIFE. Dan il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. 2-.**
2. **Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**
3. **Meta l-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**
4. **Il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-Kumitat rigward il-progress globali fl-implimentazzjoni tas-subprogrammi u dwar azzjonijiet partikolari, fost l-oħrajn rigward operazzjonijiet ta' taħlit implimentati permezz ta' riżorsi baġitarji allokatu mill-Programm LIFE.**

Artikolu 21

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-**Artikoli 18(2) u (2a)** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-**Artikoli 18(2) u (2a)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont **l-Artikoli 18(2) u (2a)** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejr in joggèzzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 22

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 **għandu** jithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 23

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-ghelug tagħhom, skont ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁵⁾ u skont ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 li għandhom ikomplu japplikaw għall-proġetti kkonċernati sal-ghelug tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm **LIFE** jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm **LIFE** u l-miżuri adottati skont ir-Regolamenti (KE) Nru 614/2007 u (UE) Nru 1293/2013.

⁽³⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 rigward l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 5(4), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' proġetti mhux kompletati sa dik id-data.
4. Riflussi minn strumenti finanzjarji stabbiliti skont ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 jistgħu jiġu investiti fi strumenti finanzjarji stabbiliti taħt [Fond InvestEU].
5. L-appropriazzjonijiet li jikkorrispondu għad-dhul assenjat li jirriżulta mir-ripagament tal-ammonti mhallsa skorrettament skont ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 jew ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandhom jintużaw, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁶⁾, biex jiffinanzjaw il-Programm **LIFE**.

Artikolu 24

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

⁽³⁶⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX I

Il-korpi li lilhom jistgħu jingħataw l-għotjiet mingħajr sejha għal proposti

1. In-Netwerk tal-Unjoni Ewropea għall-Implimentazzjoni u l-Infurzar tal-Liġi Ambjentali (IMPEL);
 2. in-Netwerk Ewropew tal-Prosekuturi għall-Ambjent (ENPE);
 3. Il-Forum tal-Unjoni Ewropea tal-Imħallfin għall-Ambjent (EUFJE).
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX II

Indikaturi

1. Indikaturi tal-output
 - 1.1. Numru ta' proġetti li qed jiżviluppaw, juru u jippromwovu tekniki u approċċi innovattivi;
 - 1.2. Numru ta' proġetti li japplikaw l-aħjar prassi f'dak li għandu x'jaqsam man-natura u l-bijodiversità;
 - 1.3. Numru ta' proġetti għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ jew l-infurzar tal-leġiżlazzjoni u tal-politika rilevanti tal-Unjoni;
 - 1.4. Numru ta' proġetti li jtejbu l-governanza permezz tat-tishih tal-kapaċitajiet ta' atturi pubbliċi u privati u l-involvement tas-socjeta' ċivili;
 - 1.5. Numru ta' proġetti, **inkluzi proġetti integrati strateġiċi, proġetti strateġiċi dwar in-natura**, li jimplementaw
 - pjanijiet jew strateġiji ewlenin;
 - programmi ta' azzjoni għall-integrazzjoni ta' kwistjonijiet b'rabta man-Natura u l-Bijodiversità.
2. Indikaturi tar-riżultat
 - 2.1. Bidla netta għall-ambjent u għall-klima, ibbażata fuq l-aggregazzjoni tal-indikaturi tal-livell tal-proġett li jridu jiġu speċifikati fis-sejha għal proposti fi hdan is-subprogrammi għal
 - Natura u Bijodiversità;
 - Ekonomija Ċirkolari u Kwalità tal-Hajja li jkopru mill-inqas dawn li ġejjin
 - Kwalità tal-arja
 - Hamrija
 - Ilma
 - Skart
 - **Sustanzi kimiċi;**
 - **Storbju;**
 - **Użu tar-riżorsi u effiċjenza fl-użu tar-riżorsi**
 - Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima u Adattament;
 - Tranzizzjoni lejn Enerġija Nadifa.
 - 2.2. Investimenti kumulattivi ġġenerati permezz tal-proġetti jew finanzjament aċċessat (miljun EUR);
 - 2.3. Numru ta' organizzazzjonijiet involuti fil-proġetti jew li jirċievu ghotjiet operattivi;
 - 2.4. Is-sehem ta' proġetti li kellhom effett katalitiku wara d-data ta' meta ntemm il-proġett.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNESS IIa

Logo tal-programm



L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0406

Il-programm Ġustizzja *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm Ġustizzja (COM(2018)0384 – C8-0235/2018 – 2018/0208(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/53)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0384),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), l-Artikolu 81(1) u (2) u l-Artikolu 82(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0235/2018),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
- wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Reġjuni,
- wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
- wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negozjati,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra d-deliberazzjonijiet kongunti tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern skont l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits, tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit, u tal-Kumitat għad-Driftijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A8-0068/2019),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽²⁾;

2. Ifakkar fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2018 dwar il-QFP li jmiss: thejjja tal-pożizzjoni tal-Parlament dwar il-QFP ta' wara l-2020 ⁽³⁾; itenni l-appoġġ tiegħu għall-programmi fl-oqsma tal-kultura, l-edukazzjoni, il-midja, iż-żgħażaġh, l-isport, id-demokrazija, iċ-ċittadinanza u s-soċjetà ċivili li wrew biċ-ċar il-valur miżjud Ewropew tagħhom u ilhom igawdu minn popolarità fost il-benefiċjarji; itenni li Unjoni aktar b'saħħitha u ambizzjuża tista' tinkiseb biss jekk tinghata mezzi finanzjarji aktar b'saħħithom; jappella għalhekk li jinghata appoġġ kontinwu lill-politiki ezistenti, li jizdiedu r-riżorsi għall-programmi ewlenin tal-Unjoni, u li r-responsabbiltajiet addizzjonali jinghataw mezz finanzjarji addizzjonali;

3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-13 ta' Frar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0097).

⁽³⁾ Test adottat, P8_TA(2018)0075.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0208

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-programm Ġustizzja

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 81(1) u (2), Artikolu 82(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, "L-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jaġhmlu parti minn minoranzi. Dawn il-valuri huma komuni għall-Istati Membri fsoċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-non-diskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel". L-Artikolu 3 jispeċifika ulterjorment li l-"mira tal-Unjoni hija li tippromwovi l-paċi, il-valuri tagħha u l-benesseri tal-popli tagħha" u, fost l-oħrajn, "hija għandha tirrispetta r-rikkezza tad-diversità kulturali u lingwistika tagħha u għandha tassigura li jithares u jkun żviluppat il-wirt kulturali Ewropew". Dawn il-valuri huma affermati mill-gdid ulterjorment u artikolati fid-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta").
- (2) **Dawk id-drittijiet u l-valuri jridu jibqgħu jiġu kkultivati, protetti u promossi, infurzati u kondiviżi b'mod attiv fost iċ-ċittadini u l-popli u jridu jkunu fil-qalba tal-proġett tal-UE, peress li d-deterjorament fil-protezzjoni ta' dawk id-drittijiet u l-valuri fi kwalunkwe Stat Membru jista' jkollu effetti detrimentalijiet fuq l-Unjoni kollha kemm hi. Għaldaqstant, fil-baġit tal-UE għandu jinhloq Fond gdid għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri, li jinkludi l-Programm Ġustizzja u l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri. Fi żmien meta s-soċjetajiet Ewropej qed iħabbtu wiċċhom ma' estremiżmu, radikaliżmu u diviżjonijiet u ma' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili indipendenti, huwa aktar importanti minn qatt qabel li jiġu promossi, imsaħħa u protetti l-ġustizzja, id-drittijiet u l-valuri tal-UE: id-drittijiet tal-bniedem, ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt. Dan se jkollu implikazzjonijiet diretti u profondi għall-hajja politika, soċjali, kulturali u ekonomika fl-UE. Bħala parti mill-Fond il-gdid, il-Programm Ġustizzja se jkompli jappoġġa l-iżvilupp ulterjuri tal-ispace tal-ġustizzja tal-Unjoni bbażat fuq l-istat tad-dritt, l-indipendenza u l-imparzjalità tal-ġudikatura, fuq ir-rikonoxximent reċiproku u l-fiducia reċiproka, fuq l-aċċess għall-ġustizzja u l-kooperazzjoni transfruntiera. Il-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri se jiġbor flimkien il-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza 2014-2020 stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u l-programm Ewropa għaċ-Ċittadini stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 ⁽⁴⁾, (minn hawn 'il quddiem "il-Programmi predeċessuri").**

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (3) Il-Fond għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri u ż-żewġ programmi ta' finanzjament sottostanti tiegħu se jiffokaw fuq **il-persuni** u l-entitajiet, li jikkontribwixxu biex id-drittijiet, id-diversità rikka, **l-ugwaljanza** u l-valuri komuni tagħna **jieħdu l-hajja u jkunu vibranti**. L-oġettiv aħhari huwa li titrawwem u tiġi sostnuta soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, **ugwali, miftuha, pluralista, inklużiva u demokratika**. Dan jinkludi soċjetà ċivili vibranti u **partecipatorja bhala parti kkonċernata ewlenija**, l-inkoraġġiment tal-partecipazzjoni demokratika, ċivika u soċjali **tal-persuni u t-trawwim** ta' diversità rikka tas-soċjetà Ewropea, fuq il-bażi **tal-valuri**, l-istorja u l-memorja komuni tagħna. L-Artikolu 11 tat-Trattat **dwar l-Unjoni Ewropea jirrikjedi** li l-istituzzjonijiet **tal-Unjoni jzommu djalogu miftuh, trasparenti u regolari mas-soċjetà ċivili u**, permezz ta' mezzi xierqa, jagħtu liċ-ċittadini u lill-assocjazzjonijiet rappreżentattivi l-opportunità **li jsemmgħu l-opinjoni tagħhom** u jiskambjaw pubblikament l-opinjoni tagħhom fl-oqsma ta' azzjoni kollha tal-Unjoni.
- (4) It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi l-holqien ta' spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja b'rispett għad-drittijiet fundamentali u s-sistemi u t-tradizzjonijiet legali differenti tal-Istati Membri. **Ir-rispett u l-promozzjoni tal-istat tad-dritt, tad-drittijiet fundamentali u tad-demokrazija fl-Unjoni huma prerekwiziti għaż-żamma tad-drittijiet u l-obbligi kollha stabbiliti fit-Trattati, u biex tinbena l-fiduċja taċ-ċittadini fl-Unjoni. Il-mod li bih l-istat tad-dritt jiġi implimentat fl-Istati Membri jaqdi rwol vitali fl-iżgurar tal-fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri u bejn is-sistemi ġuridici tagħhom.** Għal **dak** il-ghan, l-Unjoni tista' tadotta miżuri għall-iżvilupp ta' kooperazzjoni ġudizzjarja fmaterji ċivili u **kriminali**. Ir-rispett għad-drittijiet fundamentali kif ukoll għall-prinċipji u valuri komuni, bħan-nondiskriminazzjoni u **t-trattament indaqs fuq il-bażi tar-raġunijiet elenkati fl-Artikolu 21 tal-Karta, is-solidarjetà**, l-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulhadd, l-istat tad-dritt, **id-demokrazija** u sistema ġudizzjarja indipendenti li tiffunzjona b'mod tajjeb **jenhtieg li jiġu żgurati u jitravwmu fil-livelli kollha fl-iżvilupp** ulterjuri ta' spazju Ewropew ta' ġustizzja.
- (5) Il-finanzjament jenhtieg li jibqa' wiehed mill-ghodod importanti għall-implimentazzjoni ta' suċċess tal-miri ambizzjużi stabbiliti mit-Trattati. Dawn jenhtieg li jinkisbu fost l-ohrajn billi jiġi stabbilit programm Ġustizzja flessibbli u effettiv li jenhtieg li jiffacilita l-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' dawn l-ghanijiet. **Il-Programm jenhtieg li jiġi implimentat b'mod faċli għall-utent (jiġifieri applikazzjoni faċli għall-utent u procedura ta' rappurtar) u jenhtieg li jimmira għal kopertura ġeografika bbilancjata. Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari għall-aċċessibbiltà tal-Programm għat-tipi kollha ta' benefiċjarji.**
- (6) Għall-istabbiliment gradwali ta' żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja **għal kulhadd**, l-Unjoni għandha tadotta miżuri relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja fmaterji ċivili u kriminali bbażata fuq il-prinċipju tar-rikonoxximent reċiproku tas-sentenzi u tad-deċiżjonijiet ġudizzjarji, li huwa element ewlieni tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi hdan l-Unjoni mill-Kunsill Ewropew ta' Tampere tal-15 u s-16 ta' Ottubru 1999. Ir-rikonoxximent reċiproku jehtieg livell għoli ta' fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri. Ġew adottati miżuri biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri f'diversi oqsma sabiex jiġi ffacilitat ir-rikonoxximent reċiproku u titrawwem il-fiduċja reċiproka. Qasam tal-ġustizzja li jiffunzjona tajjeb, fejn jiġu eliminati l-ostakoli fil-proċedimenti ġudizzjarji transfruntiera u l-aċċess għall-ġustizzja f'sitwazzjonijiet transfruntiera, huwa wkoll kruċjali biex jiġu żgurati t-tkabbir ekonomiku u **iżjed integrazzjoni. Fl-istess hin, żona Ewropea tal-ġustizzja li tiffunzjona kif suppost u sistemi legali effiċjenti indipendenti u nazzjonali, kif ukoll fiduċja reċiproka akbar, huma mehtieġa għal suċċess fis-suq intern u biex jiġu difiżi l-valuri komuni tal-Unjoni.**
- (6a) **L-aċċess għall-ġustizzja jenhtieg li jinkludi, b'mod partikolari, l-aċċess għal rimedju legali, għal metodi alternattivi ta' soluzzjoni tat-tilwim u għal detenturi ta' uffiċċju pubbliku li huma obbligati bil-liġi li jipprovdu lill-partijiet pariri legali indipendenti u imparzjali.**
- (7) Ir-rispett **shih u l-promozzjoni tal-istat tad-dritt huma** essenzjali għal livell għoli ta' fiduċja reċiproka fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni, b'mod partikolari għall-kooperazzjoni ġudizzjarja effettiva fmaterji ċivili u kriminali li hija bbażata fuq rikonnoxximent reċiproku. L-istat tad-dritt huwa wiehed mill-valuri komuni stabbiliti fl-Artikolu 2 TUE, u l-prinċipju ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva previst fl-Artikoli 19(1) TUE u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali huwa espressjoni konkreta tal-istat tad-dritt. Il-promozzjoni tal-istat tad-dritt permezz tal-appoġġ għall-isforzi biex jittejbu l-indipendenza, **it-trasparenza, l-obbligu ta' rendikont**, il-kwalità u l-effiċjenza ta' sistemi ġudizzjarji nazzjonali, issaħħah il-fiduċja reċiproka li hija indispensabbli għall-kooperazzjoni ġudizzjarja fmaterji ċivili u kriminali. **L-indipendenza u l-imparzjalità tal-ġudikatura huma parti mill-essenza tad-dritt għal proċess ġust u huma essenzjali għall-protezzjoni tal-valuri Ewropej. Barra minn hekk, is-sistemi ġudizzjarji effiċjenti bi skadenzi raġonevoli għall-proċedimenti jaqdu ċ-ċertezza legali għall-partijiet kollha kkonċernati.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (8) Skont l-Artikoli 81(2)(h) u 82(1)(c) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE, l-Unjoni għandha tappoġġa t-taħriġ tal-ġudikatura u tal-persunal ġudizzjarju bhala għodda biex tittejjeb il-kooperazzjoni ġudizzjali f'materji ċivili u kriminali bbażati fuq il-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet ġudizzjarji. It-taħriġ ta' professjonisti fil-qasam tal-ġustizzja huwa għodda importanti għall-iżvilupp ta' fehim komuni ta' kif l-ahjar **jigi implimentat u jitharsu** l-istat tad-dritt **u d-drittijiet fundamentali**. Jikkontribwixxi għall-bini tal-ispazju Ewropew tal-ġustizzja billi johloq kultura ġudizzjarja komuni fost il-professjonisti fil-qasam tal-ġustizzja tal-Istati Membri. Huwa essenzjali li jiġi żgurat li ssir applikazzjoni **nondiskriminatorja**, korretta u koerenti tad-dritt fl-Unjoni u li jkun hemm fiduċja reċiproka **u fehim** bejn il-professjonisti tal-ġustizzja fi proċedimenti transfruntiera. L-attivitajiet ta' taħriġ appoġġati mill-Programm jenhtieg li jkunu bbażati fuq valutazzjonijiet b'saħħithom tal-bżonnijiet ta' taħriġ, jużaw metodoloġiji tat-taħriġ bl-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, jinkludu avvenimenti transfruntiera li jiġbru flimkien lill-professjonisti tal-ġustizzja minn Stati Membri differenti, ikunu magħmulin minn elementi ta' tagħlim u netwerking attivi u jkunu sostenibbli. **Dawn l-attivitajiet jenhtieg li jinkludu taħriġ dwar it-terminoloġija legali, il-liġi ċivili u kriminali, id-drittijiet fundamentali u dwar ir-rikonossiment reċiproku u s-salvagwardji proċedurali. Jenhtieg li jinkludu korsijiet ta' taħriġ għall-imħallfin, l-avukati u l-prosekuturi dwar l-isfidi u l-ostakli esperjenzati minn persuni li spiss jiffaċċjaw diskriminazzjoni jew li jinsabu f'sitwazzjoni vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi, il-persuni LGBTQI, il-persuni b'diżabbiltà, il-vittmi ta' vjolenza sessista, il-vjolenza domestika jew il-vjolenza f'relazzjonijiet intimi u forom oħra ta' vjolenza interpersonali. Tali korsijiet ta' taħriġ jenhtieg li jiġu organizzati bl-involvement dirett ta' organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw jew jappoġġaw persuni bħal dawn u fejn possibbli, l-involvement ta' tali persuni. Meta jitqies li l-imħallfin nisa huma sottorappreżentati fl-ogħla pożizzjonijiet, l-imħallfin, il-prosekuturi u l-professjonijiet legali nisa oħra jenhtieg li jiġu mhegġa jippartecipaw fl-attivitajiet ta' taħriġ.**
- (8a) **Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-terminu “ġudikatura u persunal ġudizzjarju” jenhtieg li jiġi interpretat b'mod estensiv sabiex jinkludi imħallfin, prosekuturi, il-persunal tal-qorti u tal-uffiċċju tal-prosekutur, kif ukoll kwalunkwe professjonisti oħra tal-ġustizzja assoċjati mal-ġudikatura jew li b'xi mod iehor jippartecipaw fl-amministrazzjoni tal-ġustizzja, irrispettivament mid-definizzjoni nazzjonali, l-istatus legali u l-organizzazzjoni interna tagħhom, bħal avukati, nutara, uffiċjali ġudizzjarji jew uffiċjali tal-infurzar, prattikanti fl-insolvenza, medjaturi, interpreti tal-qorti u tradutturi, esperti tal-qorti, persunal tal-habs u l-uffiċjali tal-probation.**
- (9) It-taħriġ ġudizzjarju jista' jinvolvi atturi differenti, bħall-awtoritajiet legali, ġudizzjarji u amministrattivi tal-Istati Membri, istituzzjonijiet akkademici, entitajiet nazzjonali responsabbli għat-taħriġ ġudizzjarju, organizzazzjonijiet jew netwerks ta' taħriġ fil-livell Ewropew, jew netwerks ta' koordinaturi tal-qorti tal-liġi tal-Unjoni. Il-korpi u l-entitajiet li jfittxu interess ġenerali Ewropew fil-qasam tat-taħriġ tal-ġudikatura, bħan-Netwerk Ewropew tat-Taħriġ Ġudizzjarju (European Judicial Training Network, “EJTN”), l-Akkademja tal-Liġi Ewropea (“ERA”), in-Netwerk Ewropew tal-Kunsilli għall-Ġudikatura (European Network of Councils for the Judiciary, “ENCJ”), l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli tal-Istat u tal-Ġurisdiżjonijiet Amministrattivi Supremi tal-Unjoni Ewropea (“ACA-Europe”), in-Netwerk tal-Presidenti tal-Qrati Ġudizzjarji Supremi tal-Unjoni Ewropea (“RPCSJUE”) u l-Istitut Ewropew tal-Amministrazzjoni Pubblika (European Institute of Public Administration, “EIPA”), jenhtieg li jkomplu jaqdu r-rwol tagħhom fil-promozzjoni ta' programmi ta' taħriġ b'dimensjoni Ewropea ġenwina għall-ġudikatura u l-persunal ġudizzjarju, u għaldaqstant ikunu jistgħu jingħataw appoġġ finanzjarju adegwat **skont il-proċeduri** u l-kriterji stabbiliti fil-programmi ta' hidma adottati mill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament.
- (10) Il-programm jenhtieg li jappoġġa l-programm ta' hidma annwali tal-EJTN, li huwa attur essenzjali tat-taħriġ ġudizzjarju. L-EJTN jinsab f'sitwazzjoni eċċezzjonali, minhabba li huwa l-uniku netwerk fuq livell tal-Unjoni li jiġbor flimkien lill-korpi ta' taħriġ ġudizzjarju tal-Istati Membri. Dan jinsab f'pożizzjoni unika biex jorganizza skambji għal imħallfin u prosekuturi godda u esperjenzati bejn l-Istati Membri kollha u biex jikkoordina l-hidma tal-korpi nazzjonali ta' taħriġ ġudizzjarju rigward l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' taħriġ fuq **il-liġi** tal-Unjoni u l-promozzjoni ta' prattiki tajba ta' taħriġ. L-EJTN huwa wkoll fornitur ta' attivitajiet ta' taħriġ ta' kwalità eċċellenti mwassla bl-aktar mod kosteffikaci fuq livell tal-UE. Barra minn hekk, jinkludi lill-korpi ta' taħriġ ġudizzjarju ta' pajjiżi kandidati bhala membri osservaturi. **Ir-rapport annwali tal-EJTN jenhtieg li jinkludi informazzjoni dwar it-taħriġ ipprovdut, imqassam ukoll skont il-kategorija tal-persunal.**
- (11) Il-miżuri skont il-Programm jenhtieg li jappoġġaw ir-rikonossiment reċiproku msahħah ta' deċiżjonijiet u sentenzi ġudizzjarji, **f'materji ċivili u kriminali, fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri** u l-approssimazzjoni neċessarja ta' legiżlazzjoni li tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet rilevanti kollha, inkluż **permezz ta' mezzi elettronici**.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Jenhtieg li jappoġġa wkoll il-protezzjoni ġudizzjarja tad-drittijiet individwali fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali. Il-Programm jenhtieg ukoll li javvanza konvergenza akbar fil-liġi ċivili li jghinu biex jiġu eliminati l-ostakli għal proċeduri ġudizzjarji u extraġudizzjarji li jiffunzjonaw tajjeb u b'mod effikaċi, għall-benefiċċju ta' kull parti f'kontroversja ċivili. Fl-aħhar nett, sabiex jiġu appoġġati l-infurzar effettiv u l-applikazzjoni Prattika **tal-liġi** tal-Unjoni fuq kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-funzjonament tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fil-kwistjonijiet Ċivili u Kummerċjali stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/470/KE. **F'materji kriminali, il-programm jenhtieg li jghin biex jitrawmu u jiġu implimentati regoli u proċeduri sabiex jiġi żgurat ir-rikonoxximent tas-sentenzi u tad-deċiżjonijiet madwar l-Unjoni. Jenhtieg li jiffaċilita l-kooperazzjoni u jikkontribwixxi għall-eliminazzjoni tal-ostakoli għall-kooperazzjoni tajba u għall-fiduċja reċiproka. Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll biex jittejjeb l-aċċess għall-ġustizzja, billi jiġu promossi u appoġġati d-drittijiet tal-vittmi tal-kriminalità kif ukoll id-drittijiet proċedurali tal-persuni suspettati u tal-persuni akkużati fi proċedimenti kriminali.**

- (12) Skont l-Artikolu 3(3) TUE, l-Artikolu 24 tal-Karta u l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal tal-1989, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, u jenhtieg li jintegra l-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal fl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet kollha tiegħu. **Għal dan il-ghan, jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari għall-azzjonijiet li l-ghan tagħhom huwa li jharsu d-drittijiet tat-tfal fil-kuntest tal-ġustizzja ċivili u kriminali, inkluż l-protezzjoni tat-tfal li jakkumpanjaw lill-ġenituri f'detenzjoni, it-tfal ta' ġenituri li jkun l-habs u t-tfal li huma persuni suspettati jew akkużati fi proċeduri kriminali.**
- (13) Il-Programm 2014-2020 ippermetta l-attivitajiet ta' taħriġ fuq **il-liġi** tal-Unjoni, b'mod partikolari fuq l-iskop u l-applikazzjoni tal-Karta, immirati lejn membri tal-ġudikatura u **professjonisti legali** oħra. Fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-12 ta' Ottubru 2017 dwar l-applikazzjoni tal-Karta fl-2016, il-Kunsill fakkar fl-importanza tat-tixrid tal-gharfien fuq l-applikazzjoni tal-Karta, inkluż fost dawk li jfasslu l-politika, **il-professjonisti legali** u d-detenturi tad-dritt infushom, fuq livell nazzjonali kif ukoll tal-Unjoni. Għalhekk, biex id-drittijiet fundamentali jiġu armonizzati b'mod konsistenti, jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju jiġi estiz għal attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni għal awtoritajiet pubbliċi **oħra** għajr l-awtoritajiet ġudizzjarji u **l-professjonisti legali**.
- (14) Skont l-Artikolu 67 TFUE, jenhtieg li l-Unjoni tikkostitwixxi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja b'rispett għad-drittijiet fundamentali, li għalihom huwa strumentali l-aċċess **nondiskriminatorju** għall-ġustizzja **għal kulhadd**. Sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess effettiv għall-ġustizzja, u bil-ghan li titrawwem il-fiduċja reċiproka li hija indispensabbli biex jiffunzjona tajjeb l-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, jenhtieg li ssir estensjoni tal-appoġġ finanzjarju għal attivitajiet ta' awtoritajiet **oħra** għajr l-awtoritajiet ġudizzjarji **fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali**, u **l-professjonisti legali**, kif ukoll ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, li jikkontribwixxu għal dawn l-oġettivi. **Jenhtieg li jinghata appoġġ, b'mod partikolari, għal attivitajiet li jiffaċilitaw aċċess effettiv u ugwali għall-ġustizzja għal persuni li spiss ihabbtu wiċċhom ma' diskriminazzjoni jew li qegħdin f'sitwazzjoni vulnerabbli. Huwa importanti li jiġu appoġġati attivitajiet ta' promozzjoni ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili bħan-netwerking, il-litigazzjoni, sehem f'kampanji, il-komunikazzjoni u attivitajiet oħra ta' sorveljanza. F'dan il-kuntest, il-professjonisti tal-ġustizzja assoċjati mal-ġudikatura u li jaħdmu għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għandhom ukoll rwol importanti x'jaqdu.**
- (15) Skont l-Artikoli 8 u 10 TFUE, il-Programm **fl-attivitajiet kollha tiegħu** jenhtieg li jappoġġa l-integrazzjoni bejn is-sessi u l-integrazzjoni tal-oġettivi tan-nondiskriminazzjoni. **Il-UNCRRPD tikkonferma wkoll id-dritt għal kapaċità ġuridika shiha u aċċess għall-ġustizzja għal persuni b'diżabbiltà. Jenhtieg li l-evalwazzjoni interim u l-evalwazzjoni finali tal-programm jevalwaw l-impatti fuq is-sessi sabiex jiġi vvalutat il-punt sa fejn il-Programm qed jikkontribwixxi għall-ugwaljanza bejn is-sessi u biex jiġi vvalutat li l-Programm mhux qed ikollu impatti negattivi mhux intenzjonati fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. F'dan il-kuntest u filwaqt li jitqiesu n-natura u d-daqs differenti tal-attivitajiet tal-oġettivi speċifiċi tal-programm, se jkun importanti li kull meta jkun possibbli, id-data individwali miġbura tinqasam skont is-sess. Huwa importanti wkoll li l-applikanti għal għotjiet jinghataw informazzjoni dwar kif għandhom iqisu l-ugwaljanza bejn is-sessi, anki għal dak li jirrigwarda l-użu ta' għodod għall-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi bħall-ibbaġitjar skont is-sessi u valutazzjonijiet tal-impatt fuq is-sessi fejn ikun meħtieġ. Jenhtieg li jiġi kkunsidrat il-bilanċ bejn is-sessi meta jiġu kkonsultati esperti u partijiet interessati.**
- (15a) **Il-Programm fl-attivitajiet kollha tiegħu, fejn rilevanti, jenhtieg li jappoġġa u jipproteġi wkoll id-drittijiet tal-vittmi kemm fi kwistjonijiet ċivili kif ukoll f'dawk kriminali. Għal dan il-ghan, jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari għal implimentazzjoni aħjar u koordinazzjoni bejn id-diversi strumenti tal-Unjoni għall-protezzjoni tal-vittmi kif ukoll għall-azzjonijiet immirati lejn l-iskambju tal-aħjar Prattiki bejn il-qrati u l-professjonisti legali li jaħdmu fuq każijiet ta' vjolenza. Il-Programm jenhtieg li jappoġġa wkoll it-titjib tal-gharfien u l-użu ta' strumenti ta' rimedju kollettiv.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (16) L-azzjonijiet koperti b'dan ir-Regolament jenhtieg li jikkontribwixxu għall-holqien ta' spazju Ewropew ta' ġustizzja, **trawwim tal-indipendenza u l-effiċjenza tas-sistema legali**, biex b'hekk tiżdied il-kooperazzjoni u jiżdied in-networking transfruntier, **li fuqhom hija bbażata l-fiduċja reċiproka bejn il-ġudikaturi tal-Istati Membri** u l-kisba tal-applikazzjoni korretta, koerenti u konsistenti **tal-liġi** tal-Unjoni. L-attivitatijiet ta' finanzjament jenhtieg ukoll li jikkontribwixxu għal fehim komuni tal-valuri tal-Unjoni, l-istat tad-dritt, għarfien ahjar **tal-liġi** u l-politiki tal-Unjoni, il-kondiviżjoni ta' għarfien u l-ahjar prattici fl-użu ta' strumenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja mill-partijiet interessati kollha kkonċernati, kif ukoll għal proliferazzjoni **u l-promozzjoni** ta' soluzzjonijiet diġitali interoperabbli li fuqhom hija bbażata kooperazzjoni transfruntiera bla intoppi u effiċjenti, u jenhtieg li jipprovdu bażi analitika soda għall-appoġġ tal-iżvilupp, l-infurzar **u l-fehim** u l-implimentazzjoni xierqa **tal-liġi** u l-politiki tal-Unjoni. L-intervent tal-Unjoni jippermetti li dawk l-azzjonijiet isiru b'mod konsistenti madwar l-Unjoni u jwassal għal ekonomiji ta' skala. Barra minn hekk, l-Unjoni tinsab f'pożizzjoni ahjar mill-Istati Membri biex tindirizza sitwazzjonijiet transfruntiera u ttiprovdi pjattaforma Ewropea għal tagħlim reċiproku **u l-kondiviżjoni tal-ahjar prattiki**.
- (16a) **Il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll għat-tishih tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri kull meta l-liġi tal-Unjoni jkollha dimensjoni esterna u jaqs il-konsegwenzi esterni, għat-titjib tal-aċċess għall-ġustizzja u jiffaċilita l-indirizzar tal-isfidi ġudizzjarji u proċedurali.**
- (17) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura konsistenza ġenerali, komplementarjetà u sinerġiji mal-hidma tal-korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni, bhall-EUROJUST, FRA, EU-LISA u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, u jenhtieg li tiegħu kont tal-hidma ta' atturi nazzjonali u internazzjonali **oħra**, fl-oqsma koperti mill-Programm.
- (18) Jenhtieg li jiġu żgurati **l-vijabbiltà, il-viżibbiltà, il-prinċipju ewlieni tal-valur miżjud Ewropew, u l-ġestjoni finanzjarja soda fl-implimentazzjoni** tal-azzjonijiet u l-attivitatijiet kollha mwettqa fi hdan il-Programm **Ġustizzja, il-komplementarjetà** tagħhom għall-attivitatijiet tal-Istati Membri, u l-konsistenza tagħhom ma' attivitatijiet **oħra** tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata allokazzjoni effiċjenti **u bbażata fuq il-prestazzjoni** tal-fondi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, jenhtieg li jkun hemm konsistenza, kumplementarjetà u sinerġiji bejn il-programmi ta' finanzjament li jappoġġaw l-oqsma politiki b'rabta mill-qrib ma' xulxin, b'mod partikolari l-Fond għall-Ġustizzja, għad-Drittijiet u għall-Valuri – u għalhekk mal-Programm Drittijiet u Valuri – u bejn il-Programm u l-Programm tas-Suq Uniku, Ġestjoni tal-fruntieri u Sigurtà, b'mod partikolari l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni ("AMIF", Asylum, Migration and Integration Fund) u l-Fondi għas-Sigurtà Interna, Infrastruttura Strateġika b'mod partikolari l-Programm Ewropa Diġitali, **il-Fond Soċjali Ewropew+**, il-Programm Erasmus+, il-Programm Qafas għar-riċerka u l-innovazzjoni, l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni, u r-Regolament LIFE⁽⁵⁾. **L-implimentazzjoni tal-Programm Ġustizzja jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għal-legiżlazzjoni u l-politiki tal-Unjoni u tkun ikkumplementata minnhom, rigward il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni fil-każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri.**
- (19) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-programm Ġustizzja li għandu jikkostitwixxi l-ammont referenzjali primarju, fl-ambitu tat-tifsira [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-fehim interistituzzjonali l-ġdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Dicembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba⁽⁶⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (19a) **Il-mekkaniżmi li jiżguraw rabta bejn il-politiki ta' finanzjament tal-Unjoni u l-valuri tal-Unjoni jenhtieg li jiġu raffinati aktar, filwaqt li jippermettu lill-Kummissjoni tressaq proposta quddiem il-Kunsill biex ir-riżorsi allokati lil Stat Membru b'ġestjoni kondiviża jiġu ttrasferiti lill-Programm fejn dak l-Istat Membru jkun soġġett għal proċeduri relatati mal-valuri tal-Unjoni. Mekkaniżmu komprensiv tal-Unjoni dwar id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali jenhtieg li jiggarantixxi r-rieżami regolari u ugwali tal-Istati Membri kollha, filwaqt li jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għall-attivazzjoni tal-miżuri relatati ma' nuqqasijiet ġenerali tal-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi u fid-dawl tal-importanza li jiġu imposti l-effetti finanzjarji tal-miżuri, jenhtieg li s-setgħat ta' implimentazzjoni jiġu konferiti fuq il-Kunsill li jenhtieg li jaġixxi fuq il-baži ta' proposta tal-Kummissjoni. Sabiex tiġi ffaċilitata l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet li huma meħtieġa biex tiġi żgurata azzjoni effettiva, jenhtieg li tintuża votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata inversa.**

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

⁽⁶⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (20) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF il-ġdid] (ir-“Regolament Finanzjarju”) japplika għal dan il-Programm. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premjijiet, akkwist, implimentazzjoni indiretta, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (21) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament, jenħtieġ li jintgħazlu skont il-hila tagħhom li jiksbu l-objettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari ***l-kostijiet*** tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, ***il-kapaċità tal-partijiet ikkonċernati rilevanti u l-benefiċjarji fil-mira***, u r-riskju ***mistenni*** tan-nuqqas ta' konformità. Dan jenħtieġ li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u kostijiet ta' unità, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet kif imsemmija fl-Artikolu 125 (1) tar-Regolament Finanzjarju.
- (22) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (7), ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 (8), ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 (9) u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 (10), l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenħtieġ li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi ***t-trasparenza kompleta tal-finanzjament u l-proċeduri tal-għażla tal-Programm***, il-prevenzjoni, ***id-detezzjoni***, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) ***jenħtieġ li*** jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, bil-hsieb li jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kull attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) ***jenħtieġ li*** jinvestiga u jipproċedi kontra r-reati ta' frodi u attivitajiet illegali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (11). Skont ir-Regolament Finanzjarju, kull persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera b'mod sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess lill-Kummissjoni, l-OLAF, l-UPPE u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u li tiżgura li kull parti terza involuta fl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (23) Il-pajjiżi terzi li huma membri taż-Zona Ekonomika Ewropea (ZEE) jistgħu jiehdu sehem fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim dwar iż-ZEE, li jipprovdi għall-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dan il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu wkoll jippartecipaw fuq il-bażi ta' strumenti legali oħra. Jenħtieġ li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, ***lill-korpi u lin-netwerks tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi l-istituzzjonijiet nazzjonali responsabbli għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem f'kull Stat Membru, lill-korpi u lin-netwerks responsabbli għall-politiki dwar in-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza, lill-ombudsmen, lill-Aġenzija Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)***, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u kif ukoll lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri sabiex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom ***u jsaħħu s-sinerġiji u l-kooperazzjoni tagħhom. Jenħtieġ li jkun possibbli li jiġu inklużi pajjiżi terzi speċjalment kull meta l-involvement tagħhom ihegġeġ l-ilhug tal-objettivi tal-programm, filwaqt li jitqies li dan huwa skont il-prinċipji generali u t-termini u l-kundizzjonijiet generali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jew f'arranġamenti simili.***
- (24) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, implimentazzjoni indiretta, u jipprovdu għal kontrolli dwar ir-responsabbiltà

(7) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

(8) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

(9) Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

(10) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (“l-UPPE”) (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

(11) Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ta' atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkoncernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' defiċjenzi ġeneralizzati rigward l-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għall-istat tad-dritt hija prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-finanzjament mill-UE.

- (24a) **Il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri għandha l-għan li toffri lill-Unjoni l-istrumenti sabiex tippoteġi ahjar il-baġit tagħha meta d-dgħufijiet fl-istat tad-dritt ixekklu jew jheddu l-ġestjoni finanzjarja soda tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Jenhtieg li tikkomplementa l-programm Ġustizzja li r-rwol tiegħu huwa differenti, jiġifieri li jkompli jappoġġa l-iżvilupp ta' Spazju Ewropew ta' Ġustizzja li jkun ibbażat fuq l-istat tad-dritt u l-fiducja reċiproka, u li jiżgura li l-persuni jkunu jistgħu jgawdu d-drittijiet tagħhom.**
- (25) **Skont [ir-referenza għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont deċiżjoni ġdida fuq l-OCTs: L-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE ⁽¹²⁾], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCTs) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut. Huwa essenzjali li l-Programm jiżgura li tali persuni u entitajiet ikunu infurmati biżżejjed dwar l-eliġibbiltà tagħhom għall-finanzjament.**
- (25a) **Abbażi tal-importanza u r-rilevanza tagħhom, dan il-Programm jenhtieg li jikkontribwixxi għall-issodisfar tal-impenn tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha biex jilhqax l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli.**
- (26) **Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjoni klimatika u għall-kisba ta' mira ġenerali ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġettivi tal-klima. L-azzjonijiet rilevanti se jiġu identifikati matul it-thejija u l-implimentazzjoni tal-programm, u vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjoni tiegħu ta' nofs it-terminu.**
- (27) **Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-htieġa li jiġi evalwat dan il-Programm fuq il-bażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejju, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fuq il-post.**
- (28) **Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' indikaturi kif indikat fl-Artikoli 12 u 14 u fl-Anness II. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż f'livell espert, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta' atti delegati.**
- (29) **Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu konferiti setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni. Jenhtieg li dawn is-setgħat ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾.**
- (30) **Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.**

⁽¹²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Id-Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (31) [Skont l-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Irlanda nnotifikat (permezz tal-ittra ta' ...) ix-xewqa tagħha li tiegħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. JEW]

Skont l-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.]

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm Ġustizzja ("il-Programm").

Dan jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjoni

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. "Ġudikatura u persunal ġudizzjarju" tfisser l-imħallfin, il-prosekuturi u l-persunal tal-qorti **u tal-uffiċċju tal-prosekutur**, kif ukoll **kwalunkwe professjonisti oħra** tal-ġustizzja assoċjat mal-ġudikatura.

Artikolu 3

Oġġettivi tal-programm

1. Il-Programm għandu l-oġġettiv ġenerali li jikkontribwixxi għal aktar żvilupp ta' zona Ewropea ta' ġustizzja bbażata fuq l-istat tad-dritt, **inklużi l-indipendenza u l-imparzjalità tal-ġudikatura**, fuq ir-rikonoxximent reċiproku, il-fiducja reċiproka **u l-kooperazzjoni ġudizzjarja, u b'hekk jissahħu ukoll id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali**;

2. Il-Programm għandu l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin :

- (a) li jiffaċilita u jappoġġa l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali, u li jippromwovi l-istat tad-dritt, **l-indipendenza u l-imparzjalità tal-ġudikatura, inkluż** permezz tal-appoġġ tal-isforzi biex tittejjeb l-effikaċja tas-sistemi ġudizzjarji nazzjonali, **u l-infurzar effettiv tad-deċiżjonijiet**;
- (b) li jappoġġa u jippromwovi t-taħriġ ġudizzjarju, bil-ghan li titrawwem kultura legali u ġudizzjarja u kultura tal-istat tad-dritt komuni, **kif ukoll l-implimentazzjoni konsistenti u effettiva tal-istrumenti legali tal-Unjoni rilevanti fil-kuntest ta' dan il-programm**;
- (c) li jiffaċilita l-aċċess effettiv **u nondiskriminatorju** għall-ġustizzja għal kulhadd, u rimedju effikaċi, inkluż permezz ta' mezzi elettronici (**Ġustizzja elettronika**), permezz tal-promozzjoni ta' proċeduri ċivili u kriminali effikaċi u l-promozzjoni u l-appoġġ tad-drittijiet tal-vittmi **kollha** ta' reati kif ukoll id-drittijiet proċedurali tas-suspettati u tal-persuni akkużati fi proċedimenti kriminali.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 3a Integrazzjoni

Fl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet kollha tiegħu, il-Programm għandu jfittex li jipromwovi l-ugwaljanza bejn is-sessi, id-drittijiet tat-tfal, inter alia permezz ta' ġustizzja adattata għat-tfal, il-protezzjoni tal-vittmi u l-applikazzjoni effettiva tal-prinċipju tal-ugwaljanza tad-drittijiet u tan-nondiskriminazzjoni abbażi ta' kwalunkwe waħda mir-raġunijiet elenkati fl-Artikolu 21 tal-Karta, skont u fil-limiti stabbiliti mill-Artikolu 51 tal-Karta.

Artikolu 4

Baġit

1. ***Fis-sens ta' [ir-referenza għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali ġdid] il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021 – 2027, li jirrappreżenta r-referenza primarja għall-awtorità baġitarja matul il-proċedura baġitarja annwali, għandu jkun ta' EUR 316 000 000 fi prezżijiet tal-2018 (EUR 356 000 000 fi prezżijiet kurrenti).***

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal miżuri preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni inklużi sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva.

2a. Il-baġit allokat għal azzjonijiet marbuta mal-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi għandu jiġi indikat kull sena.

3. ***Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.***

4. Ir-rizorsi allokat lill-Istati Membri taht ġestjoni kongunta jstgħu, fuq it-talba tagħhom, ***jew fuq it-talba tal-Kummissjoni***, jiġu ttrasferiti għall-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-rizorsi direttament skont l-Artikolu 62(1)(a) tar-Regolament Finanzjarju. Fejn possibbli dawn ir-rizorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 5

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

(a) il-Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Zona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim dwar iż-ŻEE;

(b) pajjiżi ta' adeżjoni, pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni rispettivi, jew akkordji simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;

(c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Vicinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-kunsill ta' assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi.

(d) Pajjiżi terzi oħra, skont il-kundizzjonijiet stipulati fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni ta' pajjiżi terz għal kull programm tal-Unjoni, sakemm il-ftehim

— jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terz li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- jistipula l-kundizzjonijiet ta' parteċipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u **L-kostijiet** amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-[Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju l-ġdid];
- ma jagħtix lill-pajjiż terz setgħa ta' deċiżjoni dwar il-programm;
- jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni biex jiżgura ġestjoni finanzjarja soda u jiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemmija fl-[Artikolu 62(1)(c)] tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament f'kull forma stabbilita fir-Regolament Finanzjarju.
3. [Kontribuzzjonijiet għal mekkaniżmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn riċevituri, u skont ir-Regolament Finanzjarju għandhom jitqiesu bhala garanzija suffiċjenti. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet stabbiliti [fl-Artikolu X] tar-Regolament XXX [is-suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija].

Artikolu 7

Tip ta' azzjonijiet

L-azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-kisba ta' objettiv speċifiku speċifikat fl-Artikolu 3 jistgħu jirċievu finanzjament skont dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-attivitajiet elenkati fl-Anness I għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament.

KAPITOLU II

GHOTJIET

Artikolu 8

Għotjiet

L-għotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 9

Finanzjament kumulattiv, [supplimentari] u kkumbinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni skont il-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kull programm ieħor tal-Unjoni, inklużi Fondi taħt ġestjoni kondiviża, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkopru l-istess kostijiet. [Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u l-appoġġ minn diversi programmi tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi prorata].
2. Fejn il-Programm u l-Fondi taħt ġestjoni kondiviża msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) [XX] [CPR] jipprovdu b'mod kongunt appoġġ finanzjarju għal azzjoni waħda, dik l-azzjoni għandha tiġi implimentata skont ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, inklużi r-regoli dwar l-irkupru ta' ammonti mhallsa indebitament.
3. L-azzjonijiet eliġibbli skont il-Programm u konformi mal-kundizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu jistgħu jiġu identifikati bl-għan li jiġu ffinanzjati mill-Fondi taħt ġestjoni kondiviża. F'dan il-każ, ir-rati ta' kofinanzjament u r-regoli ta' eliġibbiltà stipulati f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-azzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- (a) dawn ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti skont il-Programm;
- (b) dawn iħarsu l-htigijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti;
- (c) dawn ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont din is-sejha għal proposti minħabba restrizzjonijiet baġitarji.

L-azzjonijiet għandhom ikunu implimentati mill-awtorità ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu [65] tar-Regolament (UE) [XX] [CPR] skont ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament u r-regolamenti speċifiċi għall-fondi, inklużi regoli dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji."

Artikolu 10**Entitajiet eliġibbli**

1. Il-kriterji tal-eliġibbiltà stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 3 għandhom japplikaw flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-[Artikolu 197] tar-Regolament Finanzjarju.
2. Huma eliġibbli l-entitajiet li ġejjin:
 - (a) entitajiet ġuridici stabbiliti f'kull wiehed mill-pajjiżi li ġejjin:
 - Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;
 - **pajjiż** terz assoċjat mal-Programm;
 - (b) kull entità ġuridika maħluqa skont il-liġi tal-Unjoni jew kull organizzazzjoni internazzjonali;
3. **Il-programm għandu jappoġġa n-nefqa tan-**Netwerk Ewropew tat-Taħriġ Ġudizzjarju assoċjata mal-programm ta' hidma permanenti tiegħu **u kwalunkwe għotja operattiva għal dan il-għan għandha tingħata mingħajr sejha għal proposti skont ir-Regolament Finanzjarju.**

KAPITOLU III**PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL****Artikolu 11****Programm ta' Hidma**

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni permezz ta' att **delegat**. Dan l-att **delegat** għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu **14**.

Artikolu 12**Monitoraġġ u rapportar**

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness II.
2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 14, biex tiżviluppa d-dispożizzjonijiet għal qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni, inkluż permezz ta' emendi għall-Anness II biex tirrevedi u tikkumplimenta l-indikaturi fejn meħtieġ.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-implimentazzjoni u r-riżultati tal-programm ta' monitoraġġ tingħabar b'mod effiċjenti, effettiv, u b'mod tempestiv. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonali fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u l-Istati Membri.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 13

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu b'mod tempestiv sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm.
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Artikolu 14

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 12 għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2027.
3. Id-delega tas-setgħa msemija **fl-Artikolu 12** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Deċiżjoni. **Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni** tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti maħtura minn kull Stat Membru skont il-principji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-sehħ jekk fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu esprimew oġġezzjoni jew jekk, qabel ma jiskadi dan il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 15

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-programm permezz ta' deċiżjoni skont ftehim internazzjonali jew permezz ta' kull strument legali iehor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, drittijiet bħal dawn għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluzi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF).

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 16

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovv u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonali lil diversi udjenzi inkluzi lill-midja u lill-pubbliku.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħha. Ir-riżorsi finanzjarji allokat i għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, diment li dawn ikunu relatati mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3.

Artikolu 17Procedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, u għandu jkun assistit mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u tad-drittijiet tal-bniedem rilevanti. Fil-Kumitat għandhom jiġu ssalvagwardjati l-bilanċ bejn is-sessi u r-rappreżentanza xierqa tal-minoranzi u ta' gruppi esklużi oħra.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 18

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 għandu jiġi revokat b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 19

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-gheluq tagħhom, skont ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013, li għandhom ikompli japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-gheluq tagħhom.

2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont il-predeċessur tiegħu, ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013.

3. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(2), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 20

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX I

Attivitajiet tal-programm

L-objettivi **ġenerali** u speċifiċi tal-Programm **stabbiliti** fl-Artikolu 3 se jiġu segwiti b'mod partikolari permezz ta' appoġġ għall-attivitajiet li ġejjin:

1. is-sensibilizzazzjoni, it-tixrid ta' informazzjoni biex jitjieb l-għarfien ta' politiki tal-Unjoni u tal-liġi tal-Unjoni, inklużi l-liġi sostantiva u proċedurali, l-istrumenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja, il-każistika rilevanti tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, u l-liġi komparattiva u ta' standards Ewropej u internazzjonali, **inkluż il-fehim tal-interazzjoni bejn oqsma differenti tal-liġi**;
2. it-tagħlim reċiproku permezz tal-iskambju ta' prattiki tajbin fost il-partijiet ikkonċernati sabiex jittejjbu l-għarfien u l-fehim reċiproku tad-dritt civili u kriminali u tas-sistemi legali u ġudizzjarji tal-Istati Membri, inkluż l-istat tad-dritt **u l-aċċess għall-ġustizzja, u permezz tat-tishih** tal-fiduċja reċiproka;
3. l-attivitajiet analitiċi u ta' monitoraġġ⁽¹⁾ biex jittejjbu l-għarfien u l-fehim ta' ostakli potenzjali għall-funzjonament bla xkiel tal-Ispazju Ewropew ta' Ġustizzja u biex itejbu l-implimentazzjoni tal-liġi u l-politiki tal-Unjoni fl-Istati Membri;
4. it-taħriġ **għall-partijiet** ikkonċernati **rilevanti biex jittejjeb** l-għarfien **tal-liġi** u tal-politiki tal-Unjoni, inklużi fost l-oħrajn il-liġi sostantiva u proċedurali, **id-drittijiet fundamentali**, l-użu tal-istrumenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja **tal-Unjoni**, il-każistika rilevanti tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, **il-lingwaġġ legali** u tad-dritt komparattiv.
5. it-Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u tal-Komunikazzjoni (ICT) kif ukoll l-iżvilupp u **ż-żamma** ta' għodod **tal-ġustizzja elettronika, b'kunsiderazzjoni tal-privatezza u l-protezzjoni tad-data**, biex jittejjbu l-effiċjenza tas-sistemi ġudizzjarji u l-kooperazzjoni tagħhom permezz tat-teknoloġija tal-infurmazzjoni u tal-komunikazzjoni, inkluża l-interoperabbiltà **transfruntiera** tas-sistemi u l-applikazzjonijiet, il-privatezza u l-protezzjoni tad-data;
6. l-iżvilupp tal-kapaċità ta' netwerks ewlenin fil-livell Ewropew u ta' netwerks ġudizzjarji Ewropej, inklużi netwerks stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni u l-infurzar **effikaċi** tal-liġi tal-Unjoni, biex jiġu promossi u żviluppatti aktar **il-liġi, l-ghanijiet tal-politika u l-istrategiji tal-Unjoni fl-oqsma tal-programm** ;
- 6a. **L-appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u l-partijiet interessati mingħajr skop ta' qligħ attivi fl-oqsma tal-Programm biex tiżdied il-kapaċità tagħhom li jirreaġixxu u jippromwovu kif ukoll biex jiġi żgurat aċċess adegwat għaċ-ċittadini kollha għas-servizzi, l-attivitajiet ta' konsulenza u appoġġ tagħhom, u b'hekk jikkontribwixxu wkoll għad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali**;
7. it-titjib tal-għarfien tal-programm u t-tixrid, it-trasferiment **u t-trasparenza** tar-riżultati tiegħu u t-trawwim ta' sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini, inkluż **bl-organizzazzjoni ta' fora għad-diskussjoni għall-partijiet ikkonċernati**;

(¹) Dawn l-attivitajiet jinkludu, pereżempju, il-ġbir ta' data u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stharrig; evalwazzjonijiet; valutazzjoni tal-impatt; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX II

Indikaturi

Il-programm se jiġi mmonitorjat fuq il-bażi ta' sett ta' indikaturi maħsuba biex ikejlu sa fejn l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi tal-programm ikunu ntlahqu u bil-għan li jiġu minimizzati l-piż u **l-kostijiet** amministrattivi. Għal dan il-għan, **filwaqt li jiġu rispettati d-drittijiet relatati mal-privatezza u l-protezzjoni tad-data**, se tingabar data fir-rigward tas-sett ta' indikaturi ewlenin li ġejjin:

In-numru ta' membri tal-ġudikatura u ta' persunal ġudizzjarju li ppartecipaw f'attivitajiet ta' tahrig (inklużi skambji ta' persunal, żjarat ta' studju, workshops u seminars) iffinanzjati mill-Programm, inkluż permezz ta' ghotja operattiva tal-EJTN
L-għadd ta' organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili appoġġati mill-programm
In-numru ta' skambji ta' informazzjoni f'Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (European Criminal Records Information System, ECRIS)
In-numru ta' hits fuq il-portal tal-Ġustizzja elettronika / il-paġni li jindirizzaw il-htieġa għal informazzjoni dwar kawżi ċivili u kriminali transfruntiera
L-għadd ta' nies għal kull għan speċifiku , li ntlahqu minn: <ul style="list-style-type: none"> (i) it-tagħlim reċiproku u l-iskambju ta' Prattiki tajba; (ii) sensibilizzazzjoni, attivitajiet ta' informazzjoni u ta' disseminazzjoni

Id-data individwali kollha għandha tinqasam skont is-sess kull meta dan ikun possibbli; l-evalwazzjonijiet interim u finali tal-programm għandhom jiffukaw fuq kull oġġettiv speċifiku u jinkludu perspettiva ta' ugwaljanza bejn is-sessi u jevalwaw l-impatti fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0407

Programm Drittijiet u Valuri *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri (COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/54)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0383),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 16(2), 19(2), 21(2), 24, 167 u 168 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0234/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-10 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġizlaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni, il-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi, il-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, il-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A8-0468/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0207**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar *ic-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri***

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 19(2), l-Artikolu 21(2), l-Artikolu 24, l-Artikolu 167, u l-Artikolu 168 tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 196.⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fis-17 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0040).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, "l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jagħmlu parti minn minoranzi. Dawn il-valuri huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-non-diskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel". L-Artikolu 3 jkompli jispeċifika li "l-mira tal-Unjoni hija li tippromovi l-paċi, il-valuri tagħha u l-benessri tal-popli tagħha" u, fost oħrajn, "għandha tirrispetta r-rikkezza tad-diversità kulturali u lingwistika tagħha u għandha tassigura li jithares u jkun żviluppat il-wirt kulturali Ewropew". Dawn il-valuri huma affermati mill-ġdid ulterjorment u artikolati fid-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("**il-Karta**").
- (2) Dawn id-drittijiet u l-valuri jridu jibqgħu jiġu **kkultivati, protetti**, promossi, infurzati u kondiviżi **b'mod attiv** fost iċ-ċittadini u l-popli u jridu jkunu fil-qalba tal-proġett tal-UE, **peress li d-deterjorament fil-protezzjoni ta' daww id-drittijiet u l-valuri fi kwalunkwe Stat Membru jista' jkollu effetti detrimental fuq l-Unjoni kollha kemm hi**. Għaldaqstant, fil-baġit tal-UE għandu jinhloq Fond ġdid għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri, li jinkludi l-Programm Ġustizzja u l-Programm dwar **iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri. Fi żmien meta s-soċjetajiet Ewropej qed iħabbtu wiċċhom ma' estremiżmu, radikalizmu u diviżjonijiet u **ma' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili indipendenti**, huwa aktar importanti minn qatt qabel li l-ġustizzja, id-drittijiet u l-valuri tal-UE jiġu promossi, imsaħħa u difiżi: id-drittijiet tal-bniedem, ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt. Dan se jkollu implikazzjonijiet diretti u profondi għall-hajja politika, soċjali, kulturali u ekonomika fl-UE. Bħala parti mill-Fond il-ġdid, il-Programm Ġustizzja se jkompli jappoġġa l-iżvilupp ulterjuri tal-ispażju tal-ġustizzja tal-Unjoni **bbażat fuq l-istat tad-dritt, l-indipendenza u l-imparjalità tal-ġudikatura, fuq ir-rikonoxximent reċiproku u l-fiduċja reċiproka, fuq l-aċċess għall-ġustizzja u l-kooperazzjoni** transfruntiera. Il-Programm dwar **iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri se jiġbor flimkien il-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Cittadinanza 2014-2020 stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u l-programm Ewropa għaċ-Ċittadini stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 ⁽⁵⁾, (minn hawn 'il quddiem "il-Programmi predeċessuri").
- (3) Il-Fond għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri u ż-żewġ programmi ta' finanzjament sottostanti tiegħu se jiffokaw fuq il-persuni u l-entitajiet, li jikkontribwixxu biex **il-valuri komuni, id-drittijiet, u l-ugwaljanza** u d-diversità rikka tagħna jiehdu l-hajja u jkunu vibranti. L-oġettiv aħhari huwa li titrawwem u tiġi sostnuta soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, ugwali, **miftuħa, pluralista**, inklużiva u demokratika. Dan jinkludi soċjetà ċivili vibranti u **awtonoma**, l-inkoraġġiment tal-partecipazzjoni demokratika, ċivika u soċjali tal-persuni u **l-kultivazzjoni** tad-diversità rikka tas-soċjetà Ewropea, fuq il-bażi **tal-valuri, l-istorja** u l-memorja komuni tagħna. L-Artikolu 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea **jirrikjedi** li l-istituzzjonijiet **tal-Unjoni jżommu djalogu miftuħ, trasparenti u regolari mas-soċjetà ċivili u**, permezz ta' mezzi xierqa, jagħtu liċ-ċittadini u lill-assocjazzjonijiet rappreżentattivi l-oportunità li jsemmgħu l-opinjoni tagħhom u jiskambjawhom fil-pubbliku fl-oqsma ta' azzjoni kollha tal-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.

⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 196.

⁽³⁾ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Cittadinanza għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62)

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (3a) **Djalogu regolari, miftuħ u trasparenti mal-benefiċjarji tal-Programm u ma' partijiet ikkonċernati rilevanti ohra jenhtieg li jiġi stabbilit permezz tal-istabbiliment ta' Grupp ta' Djalogu Ċivili. Jenhtieg li l-Grupp ta' Djalogu Ċivili jkun forum miftuħ u informali għal diskussjoni u jikkontribwixxi għall-iskambju ta' esperjenzi u Prattiki tajba u għad-diskussjoni ta' żviluppi ta' politika fl-oqsma u fl-oġettivi koperti mill-Programm u minn oqsma relatati. Il-Grupp ta' Djalogu Ċivili ma għandu jkollu l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-programm.**
- (4) Jenhtieg li l-Programm jippermetti l-iżvilupp ta' sinerġiji biex jiġu indirizzati l-isfidi li huma komuni għall-promozzjoni u għall-protezzjoni tal-valuri **tal-Unjoni** u biex tintlaħaq dimensjoni kritika sabiex jinkisbu riżultati konkreti fil-qasam. Dan jenhtieg li jinkiseb billi jimxi fuq il-passi tal-esperjenza pożittiva tal-Programmi predeċessuri **u billi jiżviluppahom ulterjorment**. Dan se jippermetti li jiġi sfruttat bis-shiħ il-potenzjal tas-sinerġiji, li jiġu appoġġati b'mod aktar effettiv l-oqsma politiki koperti u li jiżded il-potenzjal tagħhom biex jilhq lill-persuni **u s-soċjetà ċivili, hekk kif tiġi mmirata distribuzzjoni ġeografika bbilanċjata**. Sabiex ikun effettiv, il-Programm għandu jqis in-natura speċifika tal-politiki differenti, il-gruppi differenti fil-mira tagħhom u l-htigijiet partikolari tagħhom permezz ta' approċċi mfassla apposta **u mmirati**.
- (4a) **Ir-rispett shiħ tal-istat tad-dritt u tad-demokrazija u l-promozzjoni tagħhom huma fundamentali biex tinbena l-fiduċja taċ-ċittadini fl-Unjoni u biex tiġi żgurata fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri. Permezz tal-promozzjoni tad-drittijiet u l-valuri, il-Programm se jikkontribwixxi għall-bini ta' Unjoni aktar demokratika, għar-rispett tal-istat tad-dritt u d-djalogu demokratiku, għat-trasparenza u l-governanza tajba, anki f'każijiet ta' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili.**
- (5) Sabiex l-Unjoni Ewropea tersaq aktar qrib lejn iċ-ċittadini tagħha **u trawwem il-partecipazzjoni demokratika**, huma mehtieġa diversi azzjonijiet u sforzi koordinati. **Jenhtieg li ċ-Ċittadinanza Ewropea u l-identità Ewropea jiġu żviluppati u promossi billi ċ-ċittadini jiġu mhegġa jifhemu l-proċess tat-tfassil ta' politika u billi jiġi promoss l-involvement ċiviku fl-azzjonijiet tal-Unjoni. Barra minn hekk**, li ċ-ċittadini jingabru flimkien fi proġetti ta' gemellaġġ jew netwerks ta' bliet u li jinghata appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili **fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali** fl-oqsma koperti mill-programm se jikkontribwixxi biex jiżded l-involvement taċ-ċittadini fis-soċjetà u fl-aħhar mill-aħhar l-involvement **attiv** tagħhom fil-hajja demokratika tal-Unjoni. Fl-istess waqt l-appoġġ mogħti lil attivitajiet li jippromovu l-komprensjoni reċiproka, **id-djalogu interkulturali**, id-diversità **kulturali u lingwistika**, **l-inkluzjoni soċjali** u r-rispett lejn l-ohrajn, irawwem sens ta' appartenenza **fl-Unjoni u ċittadinanza komuni b'identità** Ewropea, fuq il-bażi ta' fehim reċiproku tal-valuri, il-kultura, l-istorja u l-wirt **komuni** Ewropej. Il-promozzjoni ta' sens ta' appartenenza akbar fl-Unjoni u tal-valuri tal-Unjoni hija partikolarment importanti fost iċ-ċittadini tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE minhabba l-bogħod u d-distanza mill-Ewropa kontinentali.
- (6) L-attivitajiet ta' kmemmorazzjoni u r-riflessjoni kritika dwar il-memorja storika tal-Ewropa huma mehtieġa biex iċ-ċittadini, **b'mod partikolari ż-żgħażaġh, isiru** konxji mill-istorja **u l-valuri** komuni **tagħhom** bhala l-pedament għal ġejjieni **u komuni**. **L-attivitajiet ta' kmemmorazzjoni jenhtieg li jirriflettu dwar il-kawżi tar-reġimi totalitarji fl-istorja moderna tal-Ewropa – b'mod partikolari n-Naziżmu, li wassal għall-Olokawst; Il-Faxxiżmu, l-Istalinizmu u r-reġimi Komunisti totalitarji – u biex jiżguraw il-kmemmorazzjoni tal-vittmi tar-reati tagħhom; Jenhtieg li dawn jinkludu attivitajiet li jikkonċernaw mumentanti importanti u punti ta' referenza ohra fl-istorja Ewropea reċenti**. Ir-rilevanza ta' aspetti storiċi, **soċjali**, kulturali u interkulturali jenhtieg għalhekk li titqies ukoll **sabiex tinholoq** identità Ewropea **bbażata fuq il-valuri komuni** u s-sens ta' appartenenza komuni.
- (7) Jenhtieg li ċ-ċittadini jkunu aktar konxji mid-drittijiet tagħhom li jirriżultaw miċ-ċittadinanza tal-Unjoni, u jenhtieg li jhossuhom komdi jghixu, jivvjaġġaw, jistudjaw, jahdmu u jagħmlu xogħol volontarju fi Stat Membru iehor, u jenhtieg li jhossuhom kapaci jgawdu u jeżerċitaw id-drittijiet taċ-ċittadinanza kollha tagħhom u jkollhom fiduċja fl-aċċess ugwali, fl-infurzabbiltà shiħa u fil-protezzjoni shiħa tad-drittijiet tagħhom mingħajr ebda diskriminazzjoni, irrispettivament minn fejn jinsabu fl-Unjoni. Is-soċjetà ċivili tehtieg tkun appoġġata biex tippromovi u tissalvagwardja l-valuri komuni **tal-Unjoni** skont l-Artikolu 2 TUE u tohloq sensibilizzazzjoni dwarhom, u biex tikkontribwixxi għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont id-dritt tal-Unjoni.
- (8) L-ugwaljanza **bejn is-sessi** hija valur fundamentali u oġettiv tal-Unjoni Ewropea. **Madankollu l-progress ġenerali fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi qed jistaġna**. Id-diskriminazzjoni u t-trattament inugwali tan-nisa **u l-bniet kif ukoll il-forom varji ta' vjolenza kontra n-nisa u l-bniet** jiksru d-drittijiet fundamentali tagħhom u jxekklu l-partecipazzjoni politika, soċjali u ekonomika shiħa tagħhom fis-soċjetà. Barra minn hekk, l-eżistenza ta' ostakoli

L-Erbgha 17 ta' April 2019

politici, strutturali u kulturali tfixxkel il-kisba ta' ugwaljanza reali bejn is-sessi. Il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi u **tal-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi** fl-attivitajiet kollha tal-Unjoni hija ghalhekk **komplitu ewlinari** għall-Unjoni u xprun għat-tkabbir ekonomiku u **soċjali**, u jenhtieg li tiġi appoġġata mill-programm. **L-indirizzar b'mod attiv tal-isterjotipi u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni silenzjuża u intersezzjonali huma ta' importanza partikolari. L-aċċess ugwali għax-xogħol, il-partecipazzjoni ugwali fis-suq tax-xogħol u l-eliminazzjoni ta' ostakli għal progress fil-karriera fis-setturi kollha, pereżempju s-setturi tal-ġudikatura, is-setturi relatati ma' STEM (Xjenza, Teknoloġija, Inġinerija u Matematika) huma pilastri tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Jenhtieg li ssir enfasi wkoll fuq il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata u fuq il-kodivizzjoni ugwali tax-xogħol domestiku u ta' kura mhux imħallas għat-tfal, l-anzjani u persuni dipendenti oħra, bejn l-irġiel u n-nisa li jibqgħu pilastri għall-indipendenza u l-partecipazzjoni ekonomika ugwali u huma intrinsikament relatati mal-kisba tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.**

- (9) Il-vjolenza bbażata fuq is-sess u l-vjolenza kontra **l-gruppi f'riskju (it-tfal, iż-żgħażaġh u gruppi oħra f'riskju bħal-LGBTQI u l-persuni b'diżabbiltà) jikkostitwixxu** ksur serju tad-drittijiet fundamentali u **ghadhom jippersistu** fl-Unjoni kollha, fil-kuntesti soċjali u ekonomiċi kollha, **b'riperkussjonijiet** serji fuq is-saħha fiżika, **mentali** u psikoloġika tal-vittmi u fuq is-soċjetà ingenerali. **In-nisa huma l-aktar persuni milquta mill-vjolenza bbażata fuq is-sess u l-fastidju kemm fl-isfera domestika kif ukoll fl-isfera pubblika; għalhekk il-ġlieda kontra din il-vjolenza hija essenzjali għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul) tiddefinixxi l-vjolenza fuq in-nisa bħala "kull att ta' vjolenza bbażata fuq is-sess li jirriżulta, jew x'aktarx li jirriżulta, fi hsara jew tbatija fiżika, sesswali, psikoloġika jew ekonomika lin-nisa, inkluż it-theddid ta' atti bħal dawn, ġegħil jew deprivazzjoni arbitraria tal-libertà, kemm jekk dan isir fil-hajja pubblika u kemm jekk fil-hajja privata". Il-ġlieda kontra l-vjolenza bbażata fuq is-sess tirrikjedi approċċ multidimensjonali, li jinkludi l-indirizzar tal-aspetti legali, ekonomiċi, edukattivi u tas-saħha. Hemm bżonn ukoll li jiġu indirizzati b'mod attiv l-istereotipi tas-sessi minn età bikrija, kif ukoll il-forom kollha ta' diskors ta' mibegħda u vjolenza online. F'dan il-kuntest jibqa' essenzjali l-appoġġ lill-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa u lil atturi oħra li jahdmu f'dan il-qasam. It-tfal, iż-żgħażaġh u **gruppi oħra f'riskju bħal-LGBTQI u persuni b'diżabbiltà jipprezentaw ukoll riskju akbar li jkunu soġġetti** għall-vjolenza, b'mod partikolari f'relazzjonijiet **familjari u dawk intimi**. Jenhtieg li tittiehed azzjoni biex jiġu promossi d-drittijiet **tal-persuni f'riskju – b'mod partikolari, id-drittijiet tat-tfal (inklużi tfal orfni, tfal orfni minhabba delitti domestiċi u gruppi oħra partikolarment vulnerabbli ta' tfal)** — u biex jingħata kontribut għall-protezzjoni **tagħhom u jiġu żgurati d-drittijiet** tagħhom għall-iżvilupp u għad-dinjità. Il-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza, **b'mod partikolari l-vjolenza bbażata fuq is-sess**, il-promozzjoni tal-prevenzjoni u l-protezzjoni u l-appoġġ għall-vittmi huma prijoritajiet tal-Unjoni li jgħinu biex jintlahqu d-drittijiet fundamentali tal-individwi u jikkontribwixxu għall-ugwaljanza bejn is-sessi. Dawn il-prijoritajiet jenhtieg li jkunu appoġġati mill-Programm.**
- (10) Rieda politika qawwija u azzjoni koordinata bbażata fuq il-metodi u r-riżultati tal-Programm Daphne, il-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza u l-Programm Gustizzja preċedenti huma meħtieġa sabiex jiġu evitati u miġġielda l-forom kollha ta' vjolenza u biex jiġu protetti l-vittmi. B'mod partikolari, mit-tnedija tiegħu fl-1997, il-finanzjament ta' Daphne biex jiġu appoġġati l-vittmi tal-vjolenza u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, it-tfal u iż-żgħażaġh kien suċċess ġenwin kemm f'termini tal-popolarità tiegħu mal-partijiet ikkonċernati (awtoritajiet pubbliċi, istituzzjonijiet akkademici u organizzazzjonijiet mhux governattivi) u kemm f'termini tal-effettività tal-proġetti ffinanzjati. Dan iffinanzja proġetti li jissensibilizzaw, li jipprovdu servizzi ta' appoġġ lill-vittmi u li jappoġġaw l-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet **tas-soċjetà civili** li jahdmu fil-post. Dan indirizza l-forom kollha ta' vjolenza, bħal pereżempju l-vjolenza domestika, il-vjolenza sesswali, it-traffikar tal-bnedmin, **l-istalking u l-prattiki tradizzjonali dannużi bħall-mutilazzjoni ġenitali femminili**, kif ukoll forom godda ta' vjolenza emergenti bħaċ-ċiberbullizmu u l-fastidju ċibernetiku.

Għalhekk huwa importanti li jitkomplew dawn l-azzjonijiet kollha **b'allokazzjoni baġitarja indipendenti għal Daphne** u li dawk ir-riżultati u t-tagħlimiet mehuda jitqiesu b'mod xieraq fl-implimentazzjoni tal-Programm.

- (11) In-nondiskriminazzjoni huwa prinċipju fundamentali tal-Unjoni. L-Artikolu 19 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprevedi azzjoni għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, ir-razza jew l-orijġini etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. In-nondiskriminazzjoni hija wkoll imnaqqxa fl-Artikolu 21 tal-Karta. Jenhtieg li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tad-diversi forom ta' diskriminazzjoni, **inkluża d-diskriminazzjoni diretta, indiretta u strutturali**, u jenhtieg li tiġi żviluppata azzjoni xierqa b'mod parallel biex tiġi prevenuta u miġġielda d-diskriminazzjoni fuq il-baži ta' raġuni waħda jew aktar. Jenhtieg li l-Programm jappoġġa azzjonijiet li jipprevjenu u jikkumbattu **l-forom kollha tad-diskriminazzjoni**, ir-razziżmu, il-ksenofobija, **l-afrofobija**, l-antisemitizmu, **l-antizingarizmu**, il-mibegħda kontra l-Musulmani u forom

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ohra ta' intolleranza, **inklużi l-omofobija, il-bifobija, it-transfobija u l-interfobija u forom ohra ta' intolleranza bbazati fuq l-identità tal-ġeneru, kemm online kif ukoll offline, kontra persuni li jappartjenu għall-minoranzi, filwaqt li jitqiesu d-diversi livelli ta' diskriminazzjoni.** F'dan il-kuntest, jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari lill-prevenzjoni u lill-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza, mibegħda, segregazzjoni u stigmatizzazzjoni, kif ukoll lill-ġlieda kontra l-bullizmu, il-fastidju u t-trattament intolleranti. Il-Programm jenhtieg li jiġi implimentat b'mod li jirrinforza kemm lilu stess kif ukoll l-attivitajiet l-oħra tal-Unjoni li jkollhom l-istess objettivi, b'mod partikolari dawk imsemmija fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' April 2011 intitolata "Qafas tal-UE għal Strategiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma fl-2020"¹⁰ u fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2013 dwar miżuri ta' integrazzjoni tar-Rom effettivi fl-Istati Membri⁽⁶⁾.

- (12) L-ostakoli **soċjali** u ambjentali kif ukoll in-nuqqas ta' aċċessibbiltà jfixklu l-parteciġazzjoni shiħa u effettiva ta' persuni b'diżabbiltà fis-soċjetà fuq bażi ugwali mal-oħrajn. Il-persuni b'diżabbiltà jaffaċċjaw ostakli biex, fost affarijiet oħra, ikollhom aċċess għas-suq tax-xogħol, jibbenefikaw minn edukazzjoni inklużiva u ta' kwalità, jevitaw il-faqar u l-eskluzjoni soċjali, igawdu aċċess għal inizjattivi kulturali u għall-midja jew jużaw id-drittijiet politiċi tagħhom. Bħala parti mill-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà (UNCRPD), l-Unjoni u l-Istati Membri kollha tagħha impenjaw ruhhom li jippromovu, jipproteġu u jiżguraw tgawdija shiħa u ugwali tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali kollha mill-persuni b'diżabbiltà kollha. Id-dispożizzjonijiet tal-UNCRPD saru parti integrali mill-ordni legali tal-Unjoni.
- (13) Id-dritt għar-rispett tal-hajja privata u tal-familja ta' dak li jkun, għad-domicilju u għall-komunikazzjonijiet (dritt għall-privatezza) huwa dritt fundamentali stabbilit fl-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Il-protezzjoni tad-data personali hija dritt fundamentali stabbilit fl-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u fl-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali hija soġġetta għall-kontroll minn awtoritajiet superviżorji indipendenti. Il-qafas legali tal-Unjoni, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁷⁾ u d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾ jistipulaw dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali jkun effettivament protett. Dawn l-istrumenti legali jinkarigaw lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tal-protezzjoni tad-data bil-kompitu li jippromovu kuxjenza pubblika u komprensioni tar-riskji, tar-regoli, tas-salvagwardji u tad-drittijiet fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali. Jenhtieg li l-Unjoni tkun tista' twettaq attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, **anki permezz ta' appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jiddefendu l-protezzjoni ta' data personali skont l-istandards tal-Unjoni, u** twettaq studji u attivitajiet rilevanti oħra, minhabba l-importanza tad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali fi żminijiet ta' żviluppi teknoloġiċi rapidi.
- (14) L-Artikolu 24 TFUE jobbliga lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jadottaw dispożizzjonijiet għall-proċeduri u l-kundizzjonijiet meħtieġa għal inizjattiva taċ-ċittadini fis-sens tal-Artikolu 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Dan sar permezz tal-adozzjoni tar-Regolament [(UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾]. Jenhtieg li l-Programm jappoġġa l-iffinanzjar tal-appoġġ tekniku u organizzattiv għall-implimentazzjoni tar-Regolament [(UE) Nru 211/2011], u b'hekk jirfed l-eżerċitar tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej.
- (15) B'mod konformi mal-Artikoli 8 u 10 TFUE, il-Programm fl-attivitajiet kollha tiegħu jenhtieg li jappoġġa l-integrazzjoni bejn is-sessi u l-integrazzjoni tal-objettivi tan-nondiskriminazzjoni. **Jenhtieg li l-evalwazzjoni interim u l-evalwazzjoni finali tal-programm jevalwaw l-impatti fuq is-sessi sabiex jiġi vvalutat il-punt sa fejn il-Programm qed jikkontribwixxi għall-ugwaljanza bejn is-sessi u biex jiġi vvalutat jekk l-Programm qed ikollux impatti negattivi mhux intenzjonati fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. F'dan il-kuntest u filwaqt li jitqiesu n-natura u d-daqs differenti tal-attivitajiet tal-partijiet differenti tal-programm, se jkun importanti li, kull meta jkun possibbli, id-data individwali miġbura mill-promoturi tal-proġett tinqasam skont is-sess. Huwa importanti wkoll li l-applikanti jinghataw informazzjoni dwar kif għandhom iqisu l-ugwaljanza bejn is-sessi, anki għal dak li jirrigwarda l-użu ta' għodod għall-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi bħall-ibbaġitjar skont is-sessi**

⁽⁶⁾ ĠU C 378, 24.12.2013, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini (ĠU L 65, 11.3.2011, p. 1).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

u l-valutazzjonijiet tal-impatt fuq is-sessi fejn ikun mehtieg. Jenhtieg li jiġi kkunsidrat il-bilanċ bejn is-sessi meta jiġu kkonsultati esperti u partijiet interessati.

- (16) L-Artikolu 3(3) TUE jirrikjedi li l-Unjoni tippromovi l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, f'konformità mal-Artikolu 24 tal-Karta u mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal.
- (17) F'konformità mal-atti tal-Unjoni dwar it-trattament indaqs, l-Istati Membri stabbilew korpi indipendenti għall-promozzjoni tat-trattament indaqs, magħrufa ahjar bhala "korpi tal-ugwaljanza", sabiex jiġġieldu d-diskriminazzjoni fuq il-bażi tar-razza u tal-oriġini etnika kif ukoll tal-ġeneru. Madankollu, bosta Stati Membri għamlu pass ulterjuri lil hinn minn dawn ir-rekwiżiti u żguraw li l-korpi tal-ugwaljanza jkunu jistgħu wkoll jitrattaw id-diskriminazzjoni bbażata fuq raġunijiet oħra ***bhal-lingwa, l-età, il-karatteristiċi sesswali, l-identità tal-ġeneru u d-diversità tal-ġeneru***, l-orjentazzjoni sesswali, ir-religjon u t-twemmin, id-dizabbiltà **█**. Il-korpi tal-ugwaljanza għandhom rwol ewlieni fil-promozzjoni tal-ugwaljanza u fl-iżguraw tal-applikazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament indaqs billi jipprovdu, b'mod partikolari, assistenza indipendenti lill-vittmi tad-diskriminazzjoni, jagħmlu eżerċizzji ta' sħarriġ indipendenti dwar id-diskriminazzjoni, jippubblikaw rapporti indipendenti u jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwar kwalunkwe kwistjoni marbuta mad-diskriminazzjoni f'pajjiżhom. Huwa essenzjali li l-hidma tal-korpi tal-ugwaljanza tkun ikkoordinata fil-livell tal-Unjoni f'dan ir-rigward. EQUINET inholog fl-2007. Il-membri tiegħu huma l-korpi nazzjonali għall-promozzjoni tat-trattament indaqs kif stabbiliti permezz tad-Direttivi tal-Kunsill 2000/43/KE ⁽¹⁰⁾ u 2004/113/KE ⁽¹¹⁾, u d-Direttivi 2006/54/KE ⁽¹²⁾ u 2010/41/UE ⁽¹³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. ***Fit-22 ta' Ġunju 2018 il-Kummissjoni adottat ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza, li tkopri l-mandat, l-indipendenza, l-effikaċja u l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni tal-korpi ta' ugwaljanza.*** EQUINET jinsab f'sitwazzjoni ta' eċċezzjoni, billi huwa l-unika entità li tiżgura l-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejn il-korpi tal-ugwaljanza. Din l-attività ta' koordinazzjoni minn EQUINET hija kruċjali għall-implimentazzjoni tajba tad-dritt tal-Unjoni kontra d-diskriminazzjoni fl-Istati Membri u jenhtieg li tkun appoġġata mill-Programm.
- (17a) ***Sabiex tiżdied il-faċilità tal-aċċessibilità u jiġu pprovduti gwida imparzjali u informazzjoni Prattika fir-rigward tal-aspetti kollha tal-Programm, jistgħu jiġu stabbiliti punti ta' kuntatt fl-Istati Membri bil-ħsieb li jipprovdu assistenza kemm lill-benefiċjarji kif ukoll lill-applikanti. Il-punti ta' kuntatt tal-programm jenhtieg li jkunu jistgħu jwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti, mingħajr interferenza fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom mill-awtoritajiet pubbliċi. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jagħżlu l-aktar ġestjoni xierqa tal-punti ta' kuntatt tal-programm, anki, fost oħrajn, permezz tal-awtoritajiet pubbliċi, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jew il-konsorzji tagħhom. Il-punti ta' kuntatt tal-programm ma jrid ikollhom l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-proġetti.***
- (18) Il-korpi indipendenti tad-drittijiet tal-bniedem, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għandhom rwol essenzjali fil-promozzjoni, fis-salvagwardja u fis-sensibilizzazzjoni tal-valuri komuni tal-Unjoni skont l-Artikolu 2 TUE, u fil-kontribut għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont id-dritt tal-Unjoni, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Kif rifless fir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ***tad-19*** ta' April 2018, ***żieda fil-finanzjament*** u appoġġ finanzjarju adegwat ***huma*** essenzjali għall-iżvilupp ta' ambjent konduċenti u sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex isahhu r-rwol tagħhom u jwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti u effettiv. Filwaqt li jikkomplementaw l-isforzi fuq il-livell nazzjonali, il-fondi tal-UE jenhtieg għalhekk li jikkontribwixxu biex jappoġġaw, jagħtu s-setgħa u jibnu l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili indipendenti li huma attivi fil-promozzjoni ***tal-valuri*** u tad-drittijiet **█** u li l-attivitajiet tagħhom jgħinu fl-infurzar strateġiku tad-drittijiet skont id-dritt tal-UE u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, inkluż permezz ta' attivitajiet ta' promozzjoni, ***bhal-litigazzjoni strateġika, kampanji, komunikazzjoni u attivitajiet ta' sorveljanza oħra***, kif ukoll jippromwovu, jissalvagwardjaw u jqajmu kuxjenza dwar il-valuri **█** tal-Unjoni fil-livell ***lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali.*** ***Il-programm jenhtieg li jiġi implimentat b'mod faċili għall-utent, pereżempju permezz ta' applikazzjoni u proċedura ta' rappurtar faċili għall-utent. Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-aċċessibilità tiegħu għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livell transnazzjonali, nazzjonali, reġjonali***

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE tad-29 ta' Ġunju 2000 li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini tar-razza jew etniċità (ĠU L 180, 19.7.2000, p. 22).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/113/KE tat-13 ta' Diċembru 2004 li timplimenta l-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa fl-aċċess għal u l-provvista ta' merkanzija u servizzi (ĠU L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁽¹²⁾ Id-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 23).

⁽¹³⁾ Id-Direttiva 2010/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa li jeżerċitaw attività li fiha jaħdmu għal rashom u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 86/613/KEE (ĠU L 180, 15.7.2010, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

u lokali, inklużi l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili lokali attivi fil-post, kif ukoll għall-kapaċità tal-benefiċjarji. Dan jenhtieg li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi, fejn xieraq.

- (19) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura l-konsistenza kumplessiva, il-kumplimentarjetà u s-sinergiji mal-ħidma tal-korpi, tal-uffiċċji u tal-aġenzji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenhtieg li tivvaluta l-ħidma ta' atturi nazzjonali u internazzjonali oħrajn fl-oqsma koperti mill-Programm.
- (20) Jenhtieg li l-Programm ikun miftuħ, soġġett għal ċerti kondizzjonijiet, għall-partecipazzjoni tal-membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Zona Ekonomika Ewropea (ŻEE) u tal-membri tal-EFTA li mhumiex membri taż-ŻEE, u ta' pajjiżi Ewropej oħra. Pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn xi strategija ta' qabel l-adeżjoni jenhtieg li jkunu jistgħu jippartecipaw ukoll fil-Programm.
- (21) Sabiex tiġi żgurata allokkazzjoni effiċjenti tal-fondi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, hemm bżonn li jiġi żgurat il-valur miżjud Ewropew tal-azzjonijiet kollha mwettqa, tal-kumplimentarjetà taġġhom mal-attivitajiet tal-Istati Membri, filwaqt li l-konsistenza, il-kumplimentarjetà u s-sinergiji **jenhtieg li** jiġu mfittxija permezz tal-programmi ta' finanzjament li jappoġġaw oqsma ta' politika b'rabtiet mill-qrib ma' xulxin, b'mod partikolari fl-ambitu tal-Fond għall-Gustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri — u b'hekk mal-Programm Gustizzja — kif ukoll tml-programm Ewropa Kreattiva, u Erasmus+ sabiex jiġi rrealizzat il-potenzjal tal-iskambji kulturali fl-oqsma tal-kultura, tal-midja, tal-arti, tal-edukazzjoni u tal-kreattività. Hemm bżonn li jinholqu sinergiji ma' programmi Ewropej oħra ta' finanzjament, b'mod partikolari fl-oqsma tal-impjiegi **u l-ġlieda kontra l-eskluzjoni soċjali, b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew Plus**, tas-suq intern, tal-intrapriża, taż-żgħażaġġ, tas-saħħa, taċ-ċittadinanza, tal-gustizzja, tal-migrazzjoni, tas-sigurtà, tar-riċerka, tal-innovazzjoni, tat-teknoloġija, tal-industrija, tal-koeżjoni, tat-turiżmu, tar-relazzjonijiet esterni, tal-kummerċ u tal-iżvilupp **sostenibbli**.
- (22) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm dwar **ic-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri, li jrid jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens ta' [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali l-ġdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽¹⁴⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (23) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF il-ġdid] (ir-“Regolament Finanzjarju”) japplika għal dan il-Programm. Jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premjijiet, akkwist pubbliku, implimentazzjoni indiretta, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (24) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament, jenhtieg li jintgħażlu skont il-hila taġġhom li jiksbu l-oġġettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, **il-kapaċità tal-partijiet ikkonċernati rilevanti u l-benefiċjarji fil-mira**, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u kostijiet ta' unità, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet kif previst fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. ■

(24a) F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 ⁽¹⁶⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽¹⁷⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 ⁽¹⁸⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, l-iskoperta, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolament (UE,

⁽¹⁴⁾ [Ir-referenza trid tiġi aġġornata: ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1. **Ir-rapport jinsab disponibbli hawn:** [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32013Q1220\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32013Q1220(01))].

⁽¹⁵⁾ **Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxja mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (Euratom) Nru 1074/1999 tal-Kunsill (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).**

⁽¹⁶⁾ **Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).**

⁽¹⁷⁾ **Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).**

⁽¹⁸⁾ **Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (“l-UPPE”) (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, bil-hsieb li jistabbilixxi jekk kienu hemm frodi, korruzzjoni jew kull attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u reati kriminali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁹⁾. F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

- (25) Rigward l-implimentazzjoni tal-oġettivi speċifiċi tal-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi, id-drittijiet, l-involviment u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini fil-hajja demokratika tal-Unjoni fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali u l-ġlieda kontra l-vjolenza, il-pajjiżi terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jiehdu sehem fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim ŻEE, li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dan il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu wkoll jippartecipaw fuq il-bażi ta' strumenti legali oħra. Jenhtieg li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet necessarji u l-aċċess lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u kif ukoll lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri sabiex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom.
- (26) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotijiet, akkwist, implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli dwar ir-responsabbiltà ta' atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' defiċjenzi ġeneralizzati rigward l-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għall-istat tad-dritt hija prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-finanzjament mill-UE.
- (26a) Il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri għandha l-għan li tgħammar lill-Unjoni sabiex tiproteġi aħjar il-baġit tagħha meta dgħufijiet fl-istat tad-dritt ixekklu jew jheddu l-ġestjoni finanzjarja soda jew l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Jenhtieg li tikkomplementa l-programm tad-Drittijiet u l-Valuri, li r-rwol tiegħu huwa differenti, jiġifieri li jiffinanzja politiki f'konformità mad-drittijiet fundamentali u l-valuri Ewropej li għandhom bhala bażi, il-hajja u l-partecipazzjoni tan-nies.
- (27) Skont [ir-referenza trid tiġi aġġornata kif xieraq skont deċiżjoni ġdida dwar il-PTEE: l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE⁽²⁰⁾], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-oġettivi tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom huwa marbut il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti. Ir-restrizzjonijiet imposti mid-distanza remota tal-PTEE jridu jitqiesu waqt l-implimentazzjoni tal-Programm u l-partecipazzjoni effettiva tagħhom fil-programm trid tiġi mmonitorjata u evalwata regolarment.
- (28) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplementa l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjoni klimatika u se jikkontribwixxi għall-kisba ta' mira kumplessiva ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġettivi tal-klima matul il-perjodu tal-QFP 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-2027. L-azzjonijiet rilevanti se jiġu identifikati matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm, u vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjoni tiegħu ta' nofs it-terminu.

⁽¹⁹⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽²⁰⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni Extra-Ewropea") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (29) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-htieġa li jiġi evalwat dan il-Programm fuq il-bażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, meta xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fil-post.
- (30) Sabiex jiġi supplimentat dan ir-Regolament bil-għan li jitwettaq il-Programm u tkun żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress tiegħu lejn il-ksib tal-oġġettivi tiegħu, is-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-programmi ta' hidma skont l-Artikolu 13 u indikaturi kif indikat fl-Artikoli 14 u 16 u fl-Anness II. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż f'livell espert, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

L

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm dwar **ic-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri ("il-Programm").

Huwa jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Objettivi tal-programm

1. L-oġġettiv ġenerali tal-Programm huwa li jipproteġi u jippromovi d-drittijiet u l-valuri kif imnaqqxa fit-Trattati, **fil-Karta u fil-konvenzjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem internazzjonali applikabbli, b'mod partikolari billi jingħata appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati oħrajn attivi fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali, u billi tithegġeġ il-parteeċipazzjoni ċivika u demokratika**, sabiex is-soċjetajiet miftuħa, **ibbażati fuq id-drittijiet**, demokratiċi, ugwali u inkluzivi **li jkunu bbażati fuq l-istat tad-dritt** jiġu sostnuti **u żviluppjati aktar**.

2. Fl-ambitu tal-oġġettivi ġenerali stabbiliti fil-paragrafu 1, il-programm għandu l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin li jikkorrispondu għal-linji:

(-a) **għall-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni (linji ta' valuri tal-Unjoni),**

(a) għall-promozzjoni **tad-drittijiet, tan-nondiskriminazzjoni**, tal-ugwaljanza, **inkluża l-ugwaljanza bejn is-sessi, u għall-progress tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri u tan-nondiskriminazzjoni;** (il-linja għall-Ugwaljanza, **id-Drittijiet u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi**),

(b) għall-promozzjoni tal-involviment u tal-parteeċipazzjoni taċ-ċittadini fil-ħajja demokratika tal-Unjoni, **u l-iskambji bejn ic-ċittadini ta' Stati Membri differenti u għas-sensibilizzazzjoni tal-istorja Ewropea komuni** (il-linja għall-involviment u l-parteeċipazzjoni taċ-ċittadini),

(c) għall-ġlieda **kontra l-vjolenza, inkluża l-vjolenza bbażata fuq is-sess** (il-linja Daphne).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 2a

Linja għall-valuri tal-Unjoni

Fl-objettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fi hdan l-objettiv speċifiku stabbilit fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq il-protezzjoni, il-promozzjoni u s-sensibilizzazzjoni dwar id-drittijiet billi jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili attivi fil-livell lokali, reġjonali u transnazzjonali fil-promozzjoni u t-trawwim ta' dawn id-drittijiet, u b'hekk isahħah ukoll il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni u r-rispett għall-istat tad-dritt u jikkontribwixxi għall-bini ta' Unjoni aktar demokratika, djalogu demokratiku, trasparenza u governanza tajba.

Artikolu 3

Il-linja għall-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Fl-ambitu tal-objettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-objettiv speċifiku stabbilit fil-punt (a) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq:

- (a) **il-promozzjoni tal-ugwaljanza u l-prevenzjoni** u l-ġlieda tal-inugwaljanzi u d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' sess, oriġini razzjali jew etnika, reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, u li **r-rispett tal-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni fuq il-bażi prevista fl-Artikolu 21 tal-Karta;**
- (b) **l-appoġġ, l-avvanz u l-implimentazzjoni ta' politiki komprensivi:**
 - (i) **il-promozzjoni tat-tgawdija shiha tad-drittijiet tan-nisa, l-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluż il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata, l-emancipazzjoni tan-nisa u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri**
 - (ii) **il-promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-integrazzjoni tagħha;**
 - (iii) **il-ġlieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija u l-forom kollha ta' intolleranza inkluż l-omofobija, il-bifobija, it-transfobija u l-interfobija u l-intolleranza fuq il-bażi ta' identità tal-ġeneru, kemm online kif ukoll offline;**
 - (iv) **il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal;**
 - (v) **il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà;**
- (ba) **il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-Unjoni u d-drittijiet tal-protezzjoni tad-data personali.**

Artikolu 4

Linja għall-involviment u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini

Fl-ambitu tal-objettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-objettiv speċifiku stabbilit fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq:

- (a) **l-appoġġ ta' proġetti li għandhom l-għan li jikkommemoraw avvenimenti importanti fl-istorja Ewropea moderna, inklużi l-kawżi u l-konsegwenzi ta' reġimi awtoritarji u totalitarji, u li jqajmu kuxjenza fost iċ-ċittadini Ewropej dwar l-istorja, il-kultura, il-wirt kulturali u l-valuri komuni tagħhom, biex b'hekk jissahħah il-fehim tagħhom dwar l-Unjoni, l-oriġini, l-iskop, id-diversità u l-kisbiet tagħha u tal-importanza tal-fehim reċiproku u tat-tolleranza;**
- (b) **il-promozzjoni tal-partecipazzjoni taċ-ċittadini u tal-assocjazzjonijiet rappreżentattivi fil-hajja demokratika u ċivika tal-Unjoni u l-kontribut fiha billi jsemmgħu l-opinjoni tagħhom u jiskambjawhom fil-pubbliku fl-oqsma kollha dwar l-azzjoni tal-Unjoni;**
- (ba) **il-promozzjoni ta' skambji bejn iċ-ċittadini ta' pajjiżi differenti, b' mod partikolari permezz ta' ġemellaġġ tal-ibliet u netwerks ta' bliet, sabiex tingħatalhom esperjenza Prattika fil-ġid u d-diversità tal-wirt komuni tal-Unjoni u biex isiru konxji li dawn jikkonstitwixxu l-pedament għal futur komuni.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 5

Il-linja Daphne

Fl-ambitu **tal-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-oġġettiv speċifiku stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 2(2)**, il-Programm għandu jiffoka fuq:

- (-a) **il-prevenzjoni u l-ġlieda fil-livelli kollha kontra kull forma ta' vjolenza bbażata fuq is-sess fuq in-nisa u l-bniet u l-vjolenza domestika, ukoll permezz tal-promozzjoni ta' standards stabbiliti fil-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul); u**
- (a) il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza kontra t-tfal u ż-żgħażaġh **■**, kif ukoll il-vjolenza kontra gruppi oħra friskju, **bhall-persuni LGBTQI u l-persuni b'diżabbiltà;**
- (b) l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi **diretti u indiretti kollha** ta' tali vjolenza, **bhall-vjolenza domestika eżerċitata fil-familja jew il-vjolenza f'relazzjonijiet intimi, inklużi t-tfal orfni minhabba reati domestiċi, u l-appoġġ u l-iżgurar tal-istess livell ta' protezzjoni fl-Unjoni kollha għall-vittmi ta' vjolenza bbażata fuq is-sess.**

Artikolu 6

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' EUR 1 627 000 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 1 834 000 000 fi prezzijiet kurrenti].

2. Fl-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, l-ammont indikattiv li ġej għandu jiġi allokat għall-oġġettiv li ġej:

(-a) EUR 754 062 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 850 000 000 fi prezzijiet kurrenti] (jiġifieri 46,34 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2);

(a) EUR 429 372 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 484 000 000] (jiġifieri 26,39 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(2);

(b) EUR 443 566 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 500 000 000] (jiġifieri 27,26 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2).

Il-Kummissjoni għandha talloka mill-inqas 50 % tal-ammonti msemmija fil-punti (-a) u (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għall-appoġġ ta' attivitajiet imwettqa mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, li mill-inqas 65 % minnhom għandhom jiġu allokati lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili lokali u reġjonali.

Il-Kummissjoni ma għandhiex tmur lil hinn mill-perċentwali allokati fil-pakkett finanzjarju, kif stabbiliti fil-punt (a) tal-Anness -I b'izjed minn hames punti perċentwali. Jekk ikun meħtieġ li jinqabeż dak il-limitu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 biex temenda l-punt (a) tal-Anness -I billi timmodifika l-perċentwali allokati, b'bejn hames u għaxar punti perċentwali, tal-fondi tal-Programm.

3. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu u ta' evalwazzjoni inklużi sistemi korporattivi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni, studji, laqgħat ta' esperti, komunikazzjonijiet dwar prijoritajiet u oqsma marbuta mal-oġġettivi ġenerali tal-programm.

4. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Ir-rizorsi allokat lill-Istati Membri taht ġestjoni kongunta jistgħu, fuq it-talba tagħhom **jew it-talba tal-Kummissjoni**, jiġu ttrasferiti għall-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-rizorsi direttament skont l-Artikolu 62(1)(a) tar-Regolament Finanzjarju [1]. Fejn possibbli, dawn ir-rizorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru [2].

Artikolu 7Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-pajjiżi li ġejjin dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet:
 - (a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taz-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;
 - (b) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali, f'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;
 - (c) il-pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, f'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi.
 - (d) Il-pajjiżi terzi, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terz fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim:
 - jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terz li jkun qed jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;
 - jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dhuw assenjat f'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-[Regolament Finanzjarju l-ġdid];
 - ma jagħtix lill-pajjiżi terz, is-setgħa li jieħu deċizzjonijiet dwar il-programm;
 - jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 8Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemmija **fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1)** tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju.
3. [Il-kontribuzzjonijiet għal mekkanizmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn riċevituri, u skont ir-Regolament Finanzjarju għandhom jitqiesu bħala garanzija suffiċjenti. Id-dispożizzjonijiet stipulati [fl-Artikolu X] tar-Regolament XXX [is-successur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija] għandhom japplikaw].

Artikolu 9Tipi ta' azzjonijiet

L-azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-kisba ta' objettiv speċifiku speċifikat fl-Artikolu 2 jistgħu jirċievu finanzjament skont dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-attivitajiet elenkati fl-Anness I għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 9a

Grupp ta' Djalogu Ċivili

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi “Grupp ta' Djalogu Ċivili” li għandu jkollu l-għan li jiżgura djalogu regolari, miftuh u trasparenti mal-benefiċjarji tal-Programm u ma' partijiet ikkonċernati rilevanti oħrajn sabiex jiġu skambjati esperjenzi u prattiki tajbin u sabiex jiġu diskussi żviluppi ta' politika fl-oqsma u l-oġettivi koperti mill-Programm u l-oqsma relatati.

KAPITOLU II**GHOTJIET**

Artikolu 10

Ghotjiet

1. Ghotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-kumitat ta' evalwazzjoni jista' jkun magħmul minn esperti esterni.

Artikolu 11

Finanzjament kumulattiv, [kumplimentari] u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni skont il-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kull programm ieħor tal-Unjoni, inklużi Fondi taħt ġestjoni kondiviza, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkopru l-istess kostijiet. [Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u l-appoġġ minn diversi programmi tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi prorata].
2. Jekk il-Programm u l-Fondi taħt ġestjoni kondiviza msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) [XX] [CPR] jipprovdu b'mod kongunt appoġġ finanzjarju għal azzjoni waħda, dik l-azzjoni għandha tiġi implimentata f'konformità mar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, inklużi r-regoli dwar l-irkupru ta' ammonti mhallsa indebitament.
3. L-azzjonijiet eliġibbli skont il-Programm u konformi mal-kundizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu jistgħu jiġu identifikati bl-għan li jiġu ffinanzjati mill-Fondi taħt ġestjoni kondiviza. F'dan il-każ, għandhom japplikaw ir-rati ta' kofinanzjament u r-regoli ta' eliġibbiltà stipulati f'dan ir-Regolament.

L-azzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- a) dawn ikunu ġew ivalutati f'sejha għal proposti skont il-Programm;
- b) dawn iharsu l-htigijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti;
- c) dawn ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont din is-sejha għal proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji.

L-azzjonijiet għandhom jiġu implimentati mill-awtorità ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu [65] tar-Regolament (UE)[XX] [CPR] f'konformità mar-regoli stabbiliti f'dak ir-Regolament u r-regolamenti speċifiċi għall-fondi, inklużi regoli dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji.

Artikolu 12

Entitajiet eliġibbli

1. Il-kriterji tal-eliġibbiltà stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 3 għandhom japplikaw flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-[Artikolu 197] tar-Regolament Finanzjarju.
2. Huma eliġibbli l-entitajiet li ġejjin:
 - (a) entitajiet ġuridici stabbiliti fi kwalunkwe wiehed mill-pajjiżi li ġejjin:

— Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

— pajjiż terz assoċjat mal-Programm, **minbarra l-oġġetti speċifiċi msemmija fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2)**;

(b) kwalunkwe entità ġuridika maħluqa skont il-liġi tal-Unjoni jew kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali;

3. Għotja operattiva tista' tingħata mingħajr sejha għal proposti lin-Netwerk Ewropew għall-Korpi tal-Ugwaljanza (EQUINET), **skont il-punt (a) tal-Artikolu 6(2)**, għall-kopertura tan-nefqa assoċjata mal-programm ta' hidma permanenti tiegħu.

KAPITOLU III

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 13

Programm ta' hidma u prijoritajiet pluriennali

1. Il-Programm għandu **jitwettaq** permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.

2. **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-programm ta' hidma xieraq.**

Artikolu 14

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġetti speċifiċi stipulati fl-Artikolu 2 huma stabbiliti fl-Anness II.

2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġetti tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 16, biex tiżviluppa d-dispożizzjonijiet għal qafas ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni, inkluż permezz ta' emendi għall-Anness II biex tirrieżamina u tikkomplimenta l-indikaturi fejn meħtieġ.

3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-risultati tal-programm tingħabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u l-Istati Membri.

Artikolu 15

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizzjonijiet.

2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. L-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu għandha tqis ir-risultati tal-evalwazzjonijiet tal-impatt fit-tul tal-programmi predeċessuri (Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza u L-Ewropa għaċ-Ċittadini).

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 16

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikoli 13 u 14** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2027.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikoli 13 u 14** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħat speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti mahtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. **Abbażi tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, iċ-ċittadini u partijiet ikkonċernati oħra jistgħu jesprimu l-opinjoni tagħhom dwar l-abbozz tat-test ta' att delegat fi żmien erba' ġimgħat. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Regjuni għandhom jiġu kkonsultati dwar l-abbozz tat-test, abbażi tal-esperjenza tal-NGOs u l-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Programm.**
6. Att delegat adottat skont **l-Artikoli 13 u 14** għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgharrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn bl-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 17

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-programm permezz ta' deciżjoni skont ftehim internazzjonali jew permezz ta' kull strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, drittijiet bħal dawn għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluzi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 18

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokati għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 2.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 18a

Punti ta' Kuntatt tal-Programm

Kull Stat Membru jista' jistabbilixxi Punti ta' Kuntatt tal-Programm. Huma għandhom ikunu responsabbli li jipprovdu gwida imparzjali, informazzjoni Prattika u assistenza lill-applikanti, lill-partijiet ikkonċernati u lill-benefiċjarji tal-programm fir-rigward tal-aspetti kollha tal-programm, inkluż fir-rigward tal-proċedura ta' applikazzjoni, it-tixrid ta' informazzjoni faċli għall-utent u r-riżultati tal-programm, l-inkjesti għas-shab, it-taħriġ u formalitajiet oħra. Il-Punti ta' Kuntatt tal-Programm għandhom iwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti.

L

Artikolu 20

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 u r-Regolament (UE) Nru 390/2014 jithassru b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 21

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1381/2013 u (UE) Nru 390/2014, li għandhom jibqgħu japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont il-programmi predeċessuri tiegħu stabbiliti permezz tar-Regolamenti (UE) Nru 1381/2013 u (UE) Nru 390/2014.
3. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 6(3), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 22

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX -I

Il-fondi tal-Programm disponibbli msemmija fl-Artikolu 6(1) għandhom jiġu allokatu kif ġej:

(a) Fl-ammont imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 6(2):

- tal-anqas 15 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettiv speċifiku msemmi fil-punt (b)(i) tal-Artikolu 3;
- tal-anqas 40 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (-a) tal-Artikolu 5; u
- tal-anqas 45 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettivi speċifiċi msemmija fil-punti (a), (b) (ii) sa (v) u (c) tal-Artikolu 3 u fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 5;

(b) Fl-ammont imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 6(2):

- 15 % għall-attivitajiet ta' commemorazzjoni;
 - 65 % għall-partecipazzjoni demokratika;
 - 10 % għall-attivitajiet promozzjonali; u
 - 10 % għall-amministrazzjoni.
-

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX I**L-attivitajiet appoġġati mill-Programm**

Il-kisba tal-objettivi **ġenerali** u speċifiċi tal-Programm **stabbiliti fl-Artikolu 2** se ssir b'mod partikolari **billi jiġu appoġġati l-attivitajiet** li ġejjin:

- (a) is-sensibilizzazzjoni, **il-promozzjoni u t-tixrid** ta' informazzjoni biex jittejjeb l-għarfien **tad-drittijiet u l-valuri** u tal-politiki **fl-oqsma u l-objettivi** koperti mill-Programm;
- (b) it-tagħlim reċiproku permezz tal-iskambju ta' prattiki tajbin fost il-partijiet ikkonċernati biex jittejjbu l-għarfien u l-komprensjoni reċiproka **;**
- (c) attivitajiet analitiċi ta' monitoraġġ **biex** jittejjeb il-fehim tas-sitwazzjoni fl-Istati Membri u fil-livell **tal-Unjoni** fl-oqsma koperti mill-Programm kif ukoll biex tittejjeb l-implimentazzjoni tad-dritt, **il-politiki u l-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri, bħal attivitajiet li jinkludu pereżempju l-ġbir ta' data u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stharrig; evalwazzjonijiet; valutazzjoni tal-impatt; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv;**
- (d) it-taħriġ tal-partijiet ikkonċernati rilevanti biex jittejjeb l-għarfien tagħhom tal-politiki u d-drittijiet fl-oqsma koperti **mill-Programm;**
- (e) l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-ghodod tat-Teknoloġiji tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT);
- (ea) **l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati mingħajr skop ta' qligħ attivi fl-oqsma tal-Programm** biex iżidu l-kapaċità tagħhom li jirreaġixxu u biex jiżguraw **aċċess adegwat għaċ-ċittadini kollha għas-servizzi, il-konsulenza u l-attivitajiet ta' appoġġ tagħhom;**
- (eb) **l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati mingħajr skop ta' qligħ attivi fl-oqsma tal-Programm** biex iwettqu **attivitajiet ta' promozzjoni għat-tishih tad-drittijiet, u b'hekk isahhu wkoll il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni u r-rispett tal-istat tad-dritt u jagħtu kontribut għad-djalogu demokratiku, it-trasparenza u l-governanza tajba, inkluż f'kazijiet ta' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili;**
- (f) it-tishih tas-sensibilizzazzjoni **fost iċ-ċittadini, speċjalment iż-żgħażaġh, tal-kultura, il-wirt kulturali, l-identità u l-istorja Ewropej, inkluż fir-rigward ta' reġimi totalitarji u awtoritarji u mumentni ewlenin oħra ta' storja Ewropea reċenti sabiex tissaħħaħ il-kommemorazzjoni tal-impenn taċ-ċittadini Ewropej lejn l-Unjoni u jithegġgu t-tolleranza, il-fehim reċiproku, id-djalogu interkulturali u r-rispett għad-diversità;**
- (g) il-ġabra flimkien ta' **ċittadini** ta' nazzjonalitajiet u kulturi differenti billi jingħataw l-opportunità li jiehdu sehem f'attivitajiet ta' ġemellaġġ **u fi proġetti tas-soċjetà ċivili, biex b'hekk jinholqu l-kundizzjonijiet għal approċċ minn isfel għal fuq aktar b'saħħtu u jitrawwem l-involviment ċiviku u demokratiku;**
- (h) it-thegġiġ u l-iffaċilitar ta' parteċipazzjoni attiva **u inklużiva** fil-bini ta' Unjoni aktar demokratika kif ukoll **is-sensibilizzazzjoni dwar id-drittijiet u l-valuri** permezz tal-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;
- (i) l-iżvilupp tal-kapaċità tan-netwerks Ewropej li jippromovu u jiżviluppaw ulterjorment id-dritt tal-Unjoni, **il-valuri, l-istrategiji u l-objettivi ta' politika** **;**
- (j) l-iffinanzjar tal-appoġġ tekniku u organizzattiv biex ikun implimentat ir-Regolament [(UE) Nru 211/2011], u b'hekk jirfed l-eżerċitar tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej;
- (k) it-tishih tal-għarfien tal-programm u d-disseminazzjoni u t-trasferibbiltà tar-riżultati tiegħu u t-trawwim tas-sensibilizzazzjoni, inkluż billi jkunu stabbiliti u appoġġati punti ta' **kontatt tal-programm.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX II**Indikaturi**

Se jsir monitoraġġ tal-Programm abbażi ta' sett ta' indikaturi maħsuba biex ikejlu sa fejn l-oġettivi ġenerali u speċifiċi tal-Programm ikunu ntlahqu u bl-għan li jiġu minimizzati l-piżijiet u l-kostijiet amministrattivi. Għal dak l-għan, se tingabar data fir-rigward tas-sett ta' indikaturi ewlenin li ġejjin.

L-għadd ta' nies li ntlahqu minn:

- (i) attivitajiet ta' taħriġ;
- (ii) it-tagħlim reċiproku u l-iskambju ta' prattiki tajba;
- (iii) sensibilizzazzjoni, attivitajiet ta' informazzjoni u ta' disseminazzjoni.

L-għadd ta' organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili li ntlahqu minn attivitajiet ta' appoġġ u ta' bini tal-kapaċità.

L-għadd ta' inizjattivi u netwerks transnazzjonali li jiffukaw fuq il-memorja u l-wirt Ewropej bis-saħħa tal-intervent tal-programm.

Id-data individwali kollha għandha tinqasam skont is-sess kull meta dan ikun possibbli; l-evalwazzjonijiet interim u finali tal-programm għandhom jiffukaw fuq kull linja u kull attività u jinkludu perspettiva ta' ugwəljanza bejn is-sessi u jevalwaw l-impatti fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0408

Numru ta' delegazzjonijiet interparlamentari, delegazzjonijiet għall-kumitati interparlamentari kongunti u delegazzjonijiet għall-kumitati ta' kooperazzjoni parlamentari u għall-Assemblej Parlamentari multilaterali

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar in-numru ta' delegazzjonijiet interparlamentari, delegazzjonijiet għall-kumitati parlamentari kongunti u delegazzjonijiet għall-kumitati ta' kooperazzjoni parlamentari u għal assemblej parlamentari multilaterali (2019/2698(RSO))

(2021/C 158/55)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Konferenza tal-Presidenti,
 - wara li kkunsidra l-ftehimiet ta' assoċjazzjoni, ta' kooperazzjoni, u ftehimiet oħra konklużi mill-Unjoni Ewropea ma' pajjiżi terzi,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 212 u 214 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. waqt li jinsab anzjuż biex isahħaħ id-demokrazija parlamentari billi jfittex li jkun hemm djalogu interparlamentari kontinwu;
1. Jiddeċiedi li jistabbilixxi n-numru ta' delegazzjonijiet interparlamentari u r-raggruppamenti reġjonali tagħhom kif ġej:

(a) L-Ewropa, il-Balkani tal-Punent u t-Turkija

Delegazzjonijiet għal:

- il-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Macedonja ta' Fuq
- il-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Turkija

Delegazzjoni għall-kooperazzjoni tat-Tramuntana u għar-relazzjonijiet mal-Isvizzera u n-Norveġja u għall-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Iżlanda u għall-Kumitat Parlamentari Kongunt taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE)

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE-Serbja

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE-Albanija

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE-Montenegro

Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Bożnija-Herzegovina u mal-Kosovo

(b) Ir-Russja u l-istati tas-Shubija tal-Lvant

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Kooperazzjoni UE-Russja

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Assoċjazzjoni UE-Ukrajna

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Assoċjazzjoni UE-Moldova

Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Belarusja

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari ta' Shubija UE-Armenja, għall-Kumitat Parlamentari ta' Kooperazzjoni UE-Ażerbajġan u għall-Kumitat Parlamentari ta' Assoċjazzjoni UE-Georgia;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(c) Il-Magreb, il-Maxreq, Izrael u l-Palestina

Delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet ma':

- Izrael
- il-Palestina
- il-pajjiżi tal-Magreb u l-Unjoni tal-Magreb Gharbi, inklużi l-Kumitati Parlamentari Kongunti UE-Marokk, UE-Tuneżija u UE-Alġerija
- il-pajjiżi tal-Maxreq

(d) Il-Peniżola Għarbija, l-Iraq u l-Iran

Delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet ma':

- il-Peniżola Għarbija
- l-Iraq
- l-Iran

(e) Il-Kontinent Amerikan

Delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet ma':

- l-Istati Uniti
- il-Kanada
- ir-Repubblika Federattiva tal-Brazil
- il-pajjiżi tal-Amerika Ċentrali
- il-pajjiżi tal-Komunità Andina
- il-Mercosur

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Messiku

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari Kongunt UE-Ċili

Delegazzjoni għall-Kumitat Parlamentari Cariforum-UE

(f) l-Asja/il-Paċifiku

Delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet ma':

- il-Ġappun
- ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
- l-Indja
- l-Afganistan
- il-pajjiżi tal-Asja t'Isfel
- il-pajjiżi tax-Xlokk tal-Asja u l-Assoċjazzjoni tan-Nazzjonijiet tax-Xlokk tal-Asja (ASEAN)
- il-Peniżola Koreana
- l-Awstralja u New Zealand

Delegazzjoni għall-Kumitati ta' Kooperazzjoni Parlamentari UE-Kazakistan, UE-Kirgizistan, UE-Uzbekistan u UE-Taġikistan, u għar-relazzjonijiet mat-Turkmenistan u l-Mongolja

L-Erbgha 17 ta' April 2019**(g) L-Afrika**

Delegazzjonijiet għar-relazzjonijiet ma':

- l-Afrika t'Isfel
- il-Parlament Pan-Afrikan

(h) L-Assemblej Multilaterali

Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE

Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari tal-Unjoni għall-Mediterran

Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Ewro-Latino-Amerikana

Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Euronest

Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Assemblea Parlamentari tan-NATO;

2. Jiddeciedi li għas-shubija tal-kumitati parlamentari li nholqu abbażi tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (FSE) jistgħu jipparteċipaw esklużivament Membri mill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u mill-Kumitat għall-Iżvilupp – filwaqt li jiġi żgurat li l-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali jzomm ir-rwol prinċipali bhala l-kumitat responsabbli – u li dawn għandhom jikkoordinaw b'mod attiv il-hidma tagħhom mal-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE;

3. Jiddeciedi li għas-shubija tal-Assemblea Parlamentari tal-Unjoni għall-Mediterran, l-Assemblea Parlamentari Ewro-Latino-Amerikana u l-Assemblea Parlament Euronest jistgħu jipparteċipaw esklużivament Membri mid-delegazzjonijiet bilaterali jew sottoreġionali koperti minn kull Assemblea;

4. Jiddeciedi li għas-shubija tad-Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Assemblea Parlamentari tan-NATO jistgħu jipparteċipaw esklużivament Membri mis-Sottokumitat għas-Sigurtà u d-Difiża;

5. Jiddeciedi li l-Konferenza tal-Presidenti tad-Delegazzjonijiet għandha tfassal abbozz ta' kalendarju ta' attivitajiet ta' kull sitt xhur wara konsultazzjoni mal-Kumitati għall-Affarijiet Barranin, għall-Iżvilupp u għall-Kummerċ Internazzjonali. Dan għandu jifassal f'kooperazzjoni mill-qrib mal-kalendarju ta' sitt xhur tad-delegazzjonijiet tal-kumitati tal-Konferenza tal-Presidenti tal-Kumitati, filwaqt li jitqies ukoll il-programm ta' hidma annwali tal-Grupp għas-Sostenn għad-Demokrazija u Koordinazzjoni tal-Elezjonijiet (DEG), sabiex jiġi żgurat approċċ konsistenti. Dan l-abbozz kongunt tal-kalendarju tal-attivitajiet ta' kull sitt xhur għandu mbaġħad jitrejssaq għall-adozzjoni quddiem il-Konferenza tal-Presidenti. Il-Konferenza tal-Presidenti tista' timmodifika l-abbozz ta' kalendarju propost bil-hsieb li tirrispondi għall-avvenimenti politiċi u tiżgura l-koerenza tal-attivitajiet esterni kollha tal-Parlament;

6. Ifakkar li huma biss id-delegazzjonijiet uffiċjali, debitament awtorizzati mill-Konferenza tal-Presidenti, li jistgħu jwettqu attivitajiet fisem il-Parlament Ewropew u jirrappreżentaw il-pożizzjoni tiegħu;

7. Jiddeciedi li l-gruppi politiċi u l-Membri mhux affiljati għandhom jaħtru sostituti permanenti biex iservu f'kull tip ta' delegazzjoni u li n-numru ta' dawn is-sostituti ma jistax jaqbeż in-numru ta' membri shaħ li jirrappreżentaw lill-gruppi jew lill-Membri mhux affiljati;

8. Jiddeciedi li l-membri shaħ tad-delegazzjonijiet interparlamentari permanenti għandhom ikunu intitolati jipparteċipaw fil-laqgħat interparlamentari barra mill-postijiet tax-xogħol tal-Parlament. Jekk membru shiħ ma jkunx jista' jivvjagġa, jista' jiġi sostitwit minn wiehed mill-membri sostituti permanenti jew, jekk il-membri sostituti ma jkunx disponibbli, minn membru tal-assemblea interparlamentari li tkopri din id-delegazzjoni, nominat mill-grupp politiku li għalih jappartjeni l-membri shiħ. Jekk membru tal-assemblea interparlamentari li jkopri din id-delegazzjoni ma jkunx disponibbli, il-membri tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, il-Kumitat għall-Iżvilupp, u il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali jistgħu jkunu intitolati li jipparteċipaw;

9. Iqis li qabel laqgħa interparlamentari mal-kontroparti (SAPC, KPK, PAC, KKP, IPM, eċċ.), jew qabel ma tintbagħat kwalunkwe delegazzjoni, għandha ssir konsultazzjoni mill-qrib mal-kumitat(i) rilevanti dwar suġġetti politiċi possibbli jew kwistjonijiet ta' skrutinju legiżlattiv li d-delegazzjoni għandha tindirizza f'laqgħat mal-kontropartijiet tal-pajjiż ikkonċernat;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

10. Se jagħmel hiltu biex jiżgura fil-prattika li rapporteur jew president wiehed jew aktar ta' kumitat jistgħu, bl-istess mod, jieħdu sehem fil-proċedimenti tad-delegazzjonijiet, tal-kumitati interparlamentari kongunti, tal-kumitati parlamentari ta' kooperazzjoni u tal-assemblej parlamentari multilaterali, u jiddeċiedi li l-President, fuq talba kongunta tad-delegazzjoni u tal-presidenti tal-kumitati kkonċernati, għandu jawtorizza missjonijiet ta' dan it-tip;
 11. Jiddeċiedi li din id-deċiżjoni se tidhol fis-seħh fl-ewwel sessjoni parzjali tad-disa' legiżlatura;
 12. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna.
-

L-Erbgha 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0409

L-adattament ta' għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea – parti II *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0799 – C8-0148/2019 – 2016/0400B(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/56)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2016)0799),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 33, l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 64(2), l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4)(a), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 172, l-Artikolu 192(1), l-Artikolu 207, l-Artikolu 214(3) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0148/2019),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-baži ġuridika proposta,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4)(a), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 192(1) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2017 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tal-1 ta' Diċembru 2017 ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-ittri tal-Kumitat għall-Affarijiet għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għall-Industrija, ir-Ricerka u l-Energija u l-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur,
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tas-7 ta' Marzu 2019 li tawtorizza lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali li jaqsam il-proposta tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq u li jhejji żewġ rapporti leġislattivi separati abbażi tagħha,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0020/2018),
- wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali kif ukoll l-opinjonijiet u l-pożizzjoni fil-forma ta' emendi tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0190/2019),

⁽¹⁾ ĠU C 288, 31.8.2017, p. 29.

⁽²⁾ ĠU C 164, 8.5.2018, p. 82.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
2. Jistieden lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2016)0400B

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridici li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 33, l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 64(2), l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4)(a), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 172, l-Artikolu 192(1), l-Artikolu 207, l-Artikolu 214(3), u l-Artikolu 338(1) l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4)(a), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 192(1) u l-Artikolu 338(1) tiegħu, [Em. 1]

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv gie trażmess lill-Parlamenti Nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Waqt li aġixxew skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) It-Trattat ta' Lisbona ~~introduċa~~ **mmodifika b'mod sostanzjali l-qafas ġuridiku li jirregola s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni mil-leġislatur, billi jintroduċi** distinzjoni bejn is-setgħat iddelegati lill-Kummissjoni biex tadotta atti mhux leġislattivi ta' applikazzjoni generali sabiex tissupplimentaw jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' atti leġislattivi (atti delegati), u s-setgħat li ġew mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta atti biex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni legalment vinkolanti (atti ~~implimentattivi~~ **ta' implimentazzjoni**). [Em. 2]

⁽¹⁾ ĠU C , , p. .

⁽²⁾ ĠU C , , p. .

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (2) Il-miżuri li jistgħu jkunu koperti minn delegi ta' setgħat, kif imsemmi fl-Artikolu 290(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jikkorrispondu fil-prinċipju ma' daww koperti mill-proċedura regolatorja bi skrutinju stabbilita mill-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/EC⁽⁴⁾.
- (3) Proposti li saru qabel b'rabta mal-allinjament tal-leġiżlazzjoni li jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju bil-qafas legali introdott mit-Trattat ta' Lisbona⁽⁵⁾ ġew irtirati⁽⁶⁾ minhabba l-istaġnar fin-negozjati interistituzzjonali.
- (4) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni sussegwentement qablu dwar qafas ġdid għall-atti delegati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016⁽⁷⁾ u rrikonoxxew il-htieġa għall-allinjament tal-leġiżlazzjoni kollha eżistenti mal-qafas legali introdott mit-Trattat ta' Lisbona. B'mod partikolari, huma qablu dwar il-htieġa li tinghata prijorità għolja lill-allinjament fil-pront tal-atti bażiċi kollha li għadhom jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju. Il-Kummissjoni impenjat ruhha biex tipprepara proposta għal dan l-allinjament sa tmiem l-2016.
- (5) Il-biċċa l-kbira tas-setgħat fl-atti bażiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 290(1) TFUE u għandhom jiġu adattati għal dik id-dispożizzjoni.
- (6) Setgħat oħrajn fl-atti bażiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 291(2) TFUE u għandhom jiġu adattati għal dik id-dispożizzjoni.
- (7) Meta jiġu mogħtija setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni, daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾.
- (8) F'xi ftit atti bażiċi li attwalment jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju ċerti setgħat skadew u għalhekk għandhom jiħassru.
- (8a) *Il-ġbir f'daqqa u l-preżentazzjoni ta' għotjiet ta' setgħa li mhumiex marbuta mill-qrib ma' xulxin f'att delegat wiehed tal-Kummissjoni jxekkel l-eżerċitar tad-dritt ta' skrutinju tal-Parlament, peress li dan ma jkollux għażla hlief li sempliċiment jaċċetta jew jirrifjuta l-att delegat kollu, u dan ma jhallix lok lill-Parlament li jesprimi opinjoni dwar kull għotja ta' setgħa b'mod individwali. [Em. 3]***
- (9) Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-proċeduri pendenti li fuqhom il-kumitat diġà ta l-opinjoni tiegħu skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
- (10) Ladarba l-adattamenti u l-emendi li għandhom isiru jikkonċernaw biss proċeduri fil-livell tal-Unjoni, dawn ma jkollhomx għalfejn, fil-każ tad-direttivi, jiġu trasposti mill-Istati Membri.
- (11) L-atti kkonċernati għandhom għalhekk jiġu emendati skond il-każ.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-atti elenkati fl-Anness huma emendati kif stabbilit fihom.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-proċeduri pendenti li fuqhom kumitat ikun diġà ta l-opinjoni tiegħu skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

⁽⁵⁾ COM(2013)0451, COM(2013)0452 u COM(2013)0751.

⁽⁶⁾ ĠU C 80, 7.2.2015, p. 17.

⁽⁷⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fi il-jum mill-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ANNEX

I. AZZJONI KLIMATIKA

1. Id-Direttiva 2009/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-ħzin ġeoloġiku tad-diossidu tal-karbonju u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, id-Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2000/60/KE, 2001/80/KE, 2004/35/KE, 2006/12/KE, 2008/1/KE u r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 ⁽¹⁾

Sabiex jiġi żgurat l-adattament tekniku malajr tad-Direttiva 2009/31/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tal-emendi mehtieġa sabiex l-Annessi jiġu adatti għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/31/KE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 29 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 29

Emendi tal-Annessi

Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 29a sabiex jiġu emendati l-Annessi **għal din id-Direttiva sabiex ikun hemm adattament għall-progress tekniku u xjentifiku.** [Em. 4]

- (2) jiddaħħal l-Artikolu 29a li ġej:

“Artikolu 29a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 29 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 5]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 29 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 114.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 29 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) l-Artikolu 30 ~~jthassar~~ **huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 30

Procedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima stabbilit bl-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**).

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 6]

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar mekkanizmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 13).

(**) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”

2. Id-Deciżjoni Nru 406/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat 23 ta' April 2009 dwar l-isforz tal-Istati Membri biex inaqqsu l-emissjonijiet tagħhom tal-gassijiet serra biex jonoraw l-impenji tal-Komunità għat tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra sal 2020 (2)

Sabiex tiġi żgurata l-kontabbiltà preċiża tat-tranzazzjonijiet skont id-Deciżjoni Nru 406/2009/KE, is-setgħa li jiġu adottati l-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni sabiex tissupplimenta dik id-Deciżjoni bir-rekwiziti applikabbli għar-registri tal-Istati Membri u l-Amministratur Ċentrali fir-rigward tal-immaniġġjar tat-tranzazzjonijiet. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat 13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 406/2009/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiddetermina l-allokazzjonijiet annwali tal-emissjonijiet. Dawk is setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.

L-esperjenza wriet li ma huwa meħtieġ l-ebda għoti ta' setgħa fir-rigward tal-modalitajiet ta' ċerti trasferimenti.

(2) ĠU L 140, 5.6.2009, p. 136.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, id-Deċizzjoni Nru 406/2009/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, ir-raba' u l-hames subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġej:

“Meta d-dejta rilevanti dwar l-emissjonijiet eżaminata u vverifikata tkun disponibbli, il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-allokkazzjonijiet annwali ta' emissjonijiet għall-perjodu mill-2013 sal-2020 f'termini ta' tunnelli tal-ekwivalenti ta' dijossidu tal-karbonju permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 13(2).”;

(b) il-paragrafu 6 jithassar;

(2) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12a dwar l-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.”;

(3) jiddaħhal l-Artikolu 12a li ġej:

“Artikolu 12a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11(3) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).” [Em. 7]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu ⁽³⁾

Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-obbligi tal-Unjoni bħala parti mill-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu u sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tal-kummerċ estern u intra-UE ta' sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu u ta' prodotti u tagħmir li fihom jew li jiddependu minn dawk is-sustanzi, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda r-Regolament (KE) Nru 1005/2009 sabiex tinkludi ċerti sustanzi fil-Parti A u fil-Parti B tal-Anness II;
- temenda dak ir-Regolament sabiex tkun tista' tagħmel l-adattamenti tekniċi meħtieġa għall-Anness III u għall-ammonti massimi ta' sustanzi kkontrollati;
- temenda l-Anness V għal dak ir-Regolament sabiex tissodisfa l-impenji skont il-Protokoll ta' Montreal;
- temenda l-Anness VI għal dak ir-Regolament;
- temenda l-lista ta' entrati dwar il-liċenzjar tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet;
- temenda l-Anness VII għal dak ir-Regolament sabiex tiehu kont tal-iżviluppi teknoloġiċi ġodda;
- temenda r-rekwiżiti tar-rapportar;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'lista ta' prodotti u tagħmir li għalihom l-irkupru ta' sustanzi kkontrollati jew il-qirda ta' prodotti u tagħmir mingħajr l-irkupru minn qabel ta' sustanzi kkontrollati għandhom jitqiesu bħala teknikament u ekonomikament fattibbli;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'mekkaniżmu għall-allokazzjoni ta' kwoti lil produtturi u importaturi;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'regoli dwar il-forma u l-kontenut tat-tikketti ta' kontenituri għal ċerti sustanzi kkontrollati;
- tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward tal-monitoraġġ ta' kummerċ illegali;
- tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' ċerti prodotti u tagħmir li jiġu importati minn Stati li mhumiex parti għall-Protokoll;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'rekwiżiti minimi ta' kwalifika;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'lista ta' teknoloġiji jew prattiki li għandhom jintużaw minn imprizi sabiex jevitaw u jnaqqsu kwalunkwe tnixxija u emissjoni ta' sustanzi kkontrollati.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

⁽³⁾ ĠU L 286, 31.10.2009, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 7(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-forma u l-kontenut tat-tikketta li trid tintuża."; [Em. 8]

- (2) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-forma u l-kontenut tat-tikketta li trid tintuża."; [Em. 9]

- (b) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda dawn li ġejjin, fid-dawl ta' informazzjoni ġdida jew żviluppi tekniċi godda jew tad-deċiżjonijiet meħuda mill-Partijiet:

- (a) l-Anness III;

- (b) l-ammont massimu ta' sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw bħala aġenti ta' proċess jew jiġu emessi mill-użi tal-aġenti ta' proċess kif imsemmi fit-tieni u t-tielet subparagrafi tal-paragrafu 4.";

- (3) l-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 3, it-tieni u t-tielet subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-forma u l-kontenut tat-tikketta li trid tintuża. [Em. 10]

Is-sustanzi kkontrollati msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jitqiegħdu fis-suq u jkomplu jiġu distribwiti biss taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness V.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Anness V sabiex tissodisfa l-impenji skont il-Protokoll.";

- (b) fil-paragrafu 6, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar mekkaniżmu għall-allokazzjoni ta' kwoti lil produttori u importaturi."; [Em. 11]

- (4) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Anness VI rigward il-modifiki u l-limiti ta' żmien għall-eliminazzjoni gradwali tal-użi kritiċi billi tiddefinixxi dati limitu għall-applikazzjonijiet godda u dati finali għall-applikazzjonijiet eżistenti f'każ li alternattivi jew teknoloġiji teknikament u ekonomikament fattibbli li jkunu aċċettabbli mil-lat tal-ambjent u tas-saħħa ma jkunux disponibbli fil-limitu ta' żmien stabbilit f'dak l-Anness jew fejn meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-obbligi internazzjonali.";

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (5) fl-Artikolu 18, il-paragrafu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-lista ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u fl-Anness IV sabiex tissodisfa l-impenji skont il-Protokoll jew tiffaċilita l-applikazzjoni tagħhom.”;

- (6) l-Artikolu 19 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 19

Miżuri għall-monitoraġġ tal-kummerċ illegali

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar miżuri addizzjonali għall-monitoraġġ ta' sustanzi kkontrollati jew sustanzi godda u ta' prodotti u tagħmir li fihom jew li ~~jiddependu~~ **jiddependu** minn sustanzi kkontrollati mqieghda taht hażna temporanja, hażna doganali jew proċedura ta' żona ħielsa jew fi tranżitu mit-territorju doganali tal-Unjoni u sussegwentement esportati mill-ġdid, abbażi ta' evalwazzjoni tar-riskji potenzjali ta' kummerċ illegali marbut ma' ċaqliq ta' dan it-tip, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-benefiċċji ambjentali u l-impatti soċjo-ekonomiċi ta' tali miżuri.” [Em. 12]

- (7) fl-Artikolu 20, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar ir-regoli~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli**, skont id-deċiżjonijiet mehuda mill-Partijiet, applikabbli għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' prodotti u tagħmir li jiġu importati minn kwalunkwe Stat li mhuwiex parti għall-Protokoll, li ġew manifatturati bl-użu ta' sustanzi kkontrollati, iżda li ma fihomx sustanzi li jistgħu jiġu identifikati b'mod pożittiv bħala sustanzi kkontrollati. L-identifikazzjoni ta' prodotti bħal dawn u tagħmir għandha tkun konformi mal-parir tekniku perjodiku mogħti lill-Partijiet.”; [Em. 13]

- (8) l-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Anness VII sabiex tikkunsidra l-iżviluppi teknoloġiċi godda.”;

- (b) fil-paragrafu 4, it-tieni u t-tielet subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar lista ta' prodotti u tagħmir, skont id-deċiżjonijiet mehuda mill-Partijiet, li għalihom l-irkupru ta' sustanzi kkontrollati jew il-qirda ta' prodotti u tagħmir mingħajr l-irkupru minn qabel ta' sustanzi kkontrollati għandhom jitqiesu bħala teknikament u ekonomikament fattibbli, billi tispeċifika, jekk ikun xieraq, it-teknoloġiji li jridu jiġu applikati. [Em. 14]

Kwalunkwe abbozz ta' att delegat li jistabbilixxi lista bħal din għandu jkun akkumpanjat u sostnut minn valutazzjoni ekonomika sħiha tal-ispejjeż u l-benefiċċji, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi individwali tal-Istati Membri.”;

- (ċ) fil-paragrafu 5, it-tieni u t-tielet subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-miżuri mehuda mill-Istati Membri u għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar dawk ir-reqwiżiti minimi ta' kwalifika, fid-dawl ta' dik l-evalwazzjoni u tal-informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra.”; [Em. 15]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(9) l-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) fl-ewwel subparagrafu, it-tieni sentenza tiġi sostitwita b'din li ġejja:

“L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu r-reqwiziti minimi ta' kwalifika għall-persunal li jwettaq l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2. Fid-dawl ta' evalwazzjoni ta' dawk il-miżuri mehuda mill-Istati Membri u tal-informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar l-armonizzazzjoni ta' dawk ir-reqwiziti minimi ta' kwalifika.”; [Em. 16]

(ii) jithassar it-tieni subparagrafu.

(b) il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

“7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~li jistabbilixxi sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi~~ lista ta' teknoloġiji jew prattiki li għandhom jintużaw minn impriżi sabiex jevitaw u jnaqqsu kwalunkwe tnixxija u emissjoni ta' sustanzi kontrollati.”; [Em. 17]

(10) fl-Artikolu 24, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Parti A tal-Anness II sabiex tinkludi sustanzi li huma inklużi fil-Parti B ta' dak l-Anness, li tabilhaqq jiġu esportati, importati, manifatturati jew imqiegħda fis-suq fi kwantitajiet konsiderevoli u li jinstabu mill-Bord tal-Valutazzjoni Xjentifika skont il-Protokoll li għandhom potenzjal sinifikanti ta' tnaqqis tal-ożonu u, jekk ikun xieraq, tiddetermina l-eżenzjonijiet possibbli mill-paragrafu 1.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Parti B tal-Anness II sabiex tinkludi kwalunkwe sustanzi li mhumiex sustanzi kkontrollati, iżda li jinstabu mill-Bord tal-Valutazzjoni Xjentifika skont il-Protokoll jew minn awtorità rikonoxxuta oħra ta' statura ekwivalenti li għandhom potenzjal sinifikanti ta' tnaqqis tal-ożonu, fid-dawl tal-informazzjoni xjentifika rilevanti.”;

(11) wara t-titolu tal-Kapitolu VII, jiddaħhal l-Artikolu 24a li ġej:

“Artikolu 24a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 8(3) u (5), fl-Artikolu 10(3) u (6), fl-Artikolu 13(2), fl-Artikolu 18(9), fl-Artikolu 19, fl-Artikolu 20(2), fl-Artikolu 22(3), (4) u (5), fl-Artikolu 23(4) u (7), fl-Artikolu 24(2) u (3), fl-Artikolu 26(3) u fl-Artikolu 27(10) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 18]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 8(3) u (5), fl-Artikolu 10(3) u (6), fl-Artikolu 13(2), fl-Artikolu 18(9), fl-Artikolu 19, fl-Artikolu 20(2), fl-Artikolu 22(3), (4) u (5), fl-Artikolu 23(4) u (7), fl-Artikolu 24(2) u (3), fl-Artikolu 26(3) u fl-Artikolu 27(10) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7(2), l-Artikolu 8(3) u (5), l-Artikolu 10(3) u (6), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 18(9), l-Artikolu 19, l-Artikolu 20(2), l-Artikolu 22(3), (4) u (5), l-Artikolu 23(4) u (7), l-Artikolu 24(2) u (3), l-Artikolu 26(3) u l-Artikolu 27(10) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun għet espressa ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jigi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(12) fl-Artikolu 25, jithassar il-paragrafu 3;

(13) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 3 jigi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda r-rekwiżiti tar-rapportar stipulati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sabiex tissodisfa l-impenji skont il-Protokoll jew tiffaċilita l-applikazzjoni tagħhom.”;

(14) fl-Artikolu 27, il-paragrafu 10 jigi sostitwit b'li ġej:

“10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar l-emendi għar-rekwiżiti~~ **li jemenda r-rekwiżiti** tar-rapportar stipulati fil-paragrafi 1 sa 7 ta' dan l-Artikolu sabiex tissodisfa l-impenji skont il-Protokoll jew tiffaċilita l-applikazzjoni tagħhom.”. [Em. 19]

II. IN-NETWERKS TA' KOMUNIKAZZJONI, IL-KONTENUT U T-TEKNOĠIJA

4. Id-Direttiva 2002/58/KE tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (*)

Sabiex jigi żgurat livell ekwivalenti ta' protezzjoni tal-libertajiet u d-drittijiet fundamentali, fir-rigward tal-ipproċessar tad-dejta personali fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika u sabiex jigi żgurat il-moviment liberu ta' tali dejta u tat-tagħmir u s-servizzi tal-komunikazzjoni elettronika fl-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta d-Direttiva 2002/58/KE fir-rigward taċ-ċirkostanzi, il-format u l-proċeduri applikabbli għar-rekwiżiti tan-notifika u l-informazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

(*) ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Ghaldaqstant, id-Direttiva 2002/58/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14b ~~dwar id-Direttiva~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva fir-rigward ta' ċirkostanzi**, il-format u l-proċeduri applikabbli għar-rekwiżiti tan-notifika u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, wara konsultazzjoni mal-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ENISA), mal-Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni ta' Individi fl-Ipproċessar ta' Data Personali stabbilit mill-Artikolu 29 tad-Direttiva 95/46/KE u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data."; [Em. 20]

(2) jithassar l-Artikolu 14a;

(3) jiddaħhal l-Artikolu 14b li ġej:

"Artikolu 14b

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(5) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 21]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(5) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(5) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1".

5. Ir-Regolament (KE) Nru 733/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' April 2002 dwar l-implimentazzjoni tal-Qasam tal-Ogħla Livell .eu⁽²⁾ (*)

Sabiex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-kodiċi tal-pajjiż tal-Qasam tal-Ogħla Livell (.eu) tal-Qasam tal-Ogħla Livell (.eu) stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 733/2002, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bil-kriterji u l-proċedura għad-deċiżjonijiet

(2) ĠU L 113, 30.4.2002, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

tar-Registru u b'regoli tal-politika pubblika dwar l-implimentazzjoni u l-funzjoni tal-Qasam tal-Oghla Livell (TLD) .eu u l-prinċipji tal-politika pubblika dwar ir-registrazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligġiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 733/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3(1), il-punt (a) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(a) tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jistabbilixxi l-kriterji u l-proċedura għad-deżinjazzjoni tar-Registru.

Meta, fil-każ tal-istabbiliment tal-kriterji u l-proċedura għad-deżinjazzjoni tar-Registru jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 5b għandha tapplika għall-atti delegati skont dan l-Artikolu;”;

(2) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Wara li tikkonsulta dan ir-Registru, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jistabbilixxi regoli tal-politika pubblika dwar l-implimentazzjoni u l-funzjoni tat-TLD .eu u l-prinċipji tal-politika pubblika dwar ir-registrazzjoni.”;

(b) fil-paragrafu 2, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Meta Stat Membru jew il-Kummissjoni jqajmu oġġezzjoni, fi żmien 30 jum mill-pubblikazzjoni, għal oġġett inkluż f'lista nnotifikata, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a sabiex tirmidja s-sitwazzjoni.”;

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 5a u 5b li ġejjin:

“Artikolu 5a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5(1) u (2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe ħin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Decizjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-decizjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-decizjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligġiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5(1) u (2) għandu jidhol fis-schh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 5b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-schh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha taghti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 5a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 6, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

6. ~~Deciżjoni Nru 626/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat 30 ta' Ġunju 2008 dwar l-għazla u l-awtorizzazzjoni ta' sistemi li jipprovdu servizzi mobbli permezz tas-satellita (Deciżjoni dwar l-MSS) (6) (*)~~

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 626/2008/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni dwar il-modalitajiet xierqa għall-applikazzjoni kkoordinata tar-regoli dwar l-infurzar. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, id-Deciżjoni Nru 626/2008/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, miżuri li jiddefinixxu kwalunkwe modalità għall-applikazzjoni kkoordinata tar-regoli dwar l-infurzar imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, inklużi regoli għas-sospensjoni jew l-irtirar ikkoordinati tal-awtorizzazzjonijiet għal ksur tal-kundizzjonijiet komuni previsti fl-Artikolu 7(2). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10(3).”;

(2) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 4.

III. L-GĦAJNUNA UMANITARJA U L-PROTEZZJONI CIVILI (**)

7. ~~Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (7)~~

(4) ĠU L 172, 2.7.2008, p. 15.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

(**) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

(7) ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Minn mindu għe adottat fl-1996, qatt ma kien hemm bżonn li jiġu adottati miżuri mill-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura regolatorja bi skrutinju sabiex jiġu emendati elementi mhux essenzjali tar-Regolament (KE) Nru 1257/96. Lanqas ma jidher li hemm hteġġa prevedibbli li jsir dan fil-futur. Għalhekk, il-possibbiltà li jiġu adottati miżuri ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura regolatorja bi skrutinju għandha titneħħa mir-Regolament (KE) Nru 1257/96, minghajr ma jkun hemm hteġġa li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1257/96 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 15, jithassar il-paragrafu 1;
- (2) fl-Artikolu 17, jithassar il-paragrafu 4.

IV. L-IMPJIEGI, L-AFFARIJET SOĊJALI U L-INKLUŻJONI

- 8. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol ⁽⁸⁾

Sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Anness għad-Direttiva 89/391/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 89/391/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) jiddaħhal l-Artikolu 16a li ġej:

“Artikolu 16a

Emendi għall-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17b li jemenda l-Anness b'mod tekniku, sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika u l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda.”;

- (2) Jithassar l-Artikolu 17;
- (3) jiddaħhal l-Artikolu 17b li ġej:

“Artikolu 17b

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 16a għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **ħames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' ħames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 22]

⁽⁸⁾ ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 16a tista' tigi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16a għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

9. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/654/KEE tat 30 ta' Novembru 1989 dwar il-htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa fuq il-post tax-xogħol (l-ewwel direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽²⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika tad-disinn, il-manifattura jew il-konstruzzjoni ta' partijiet mill-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tal-postijiet tax-xogħol, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Annessi għad-Direttiva 89/654/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 89/654/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 9

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika tad-disinn, il-manifattura jew il-konstruzzjoni ta' partijiet mill-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tal-postijiet tax-xogħol.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 9b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

⁽²⁾ ĠU L 393, 30.12.1989, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 9a u 9b li ġejjin:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 9b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

10. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/656/KEE tat-30 ta' Novembru 1989 dwar il-htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għall-użu ta' tagħmir ta' protezzjoni personali mill-haddiema fuq il-post tax-xogħol (it-tielet Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽¹⁰⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tat-tagħmir ta' protezzjoni personali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Annessi għad-Direttiva 89/656/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet

⁽¹⁰⁾ ĠU L 393, 30.12.1989, p. 18.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 89/656/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 9

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika b'rabta mat-tagħmir ta' protezzjoni personali, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fil-qasam tat-tagħmir ta' protezzjoni personali.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkun jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 9b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 9a u 9b li ġejjin:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligġiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 9b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhol fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

11. Id-Direttiva tal-Kunsill 90/269/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi tas-saħha u tas-sigurtà għat-tqandil manwali tat-tagħbija fejn hemm riskju partikolarment ta' korrimment tad-dahar għall-haddiema (ir-raba' Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽¹⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-gharfien fir-rigward tat-tqandil manwali tat-tagħbija fejn hemm riskju partikolarment ta' korrimment tad-dahar għall-haddiema, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Annessi għad-Direttiva 90/269/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jittwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 90/269/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Annessi b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-gharfien fil-qasam tat-tqandil manwali tat-tagħbija.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 8b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

- (2) jiddaħhlu l-Artikoli 8a u 8b li ġejjin:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

⁽¹⁾ ĠU L 156, 21.6.1990, p. 9.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 8b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 8a(6). F'każ bhal-dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċizzjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

12. Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi-hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽¹⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-gharfien fir-rigward tat-taġħmir li għandu display screen, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Anness għad-Direttiva 90/270/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija taġħma, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi zgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti taġħhom ikollhom access sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 90/270/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 10

Emendi għall-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Anness, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, l-iżviluppi fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-gharfien fil-qasam tat-taġħmir li għandu skrin tal-wiri.

(12) ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 10b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 10a u 10b li ġejjin:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f-konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 10b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f-konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f-konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

13. Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KEE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti⁽¹³⁾ (*)

Sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tat-tagħmir mediku abbord bastimenti, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f-konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda, b'mod tekniku, l-Annessi għad-Direttiva 92/29/KEE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f-konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti

(13) ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

kollha fl-istess hin li jirreċvuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejja ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 92/29/KEE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 8

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku jew il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda dwar it-trattament mediku abbord bastimenti.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 8b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.:"

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 8a u 8b li ġejjin:

"Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 8b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal atti delegati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 8a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-atti minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

14. Id-Direttiva tal-Kunsill 92/57/KEE tal-24 ta' Ġunju 1992 dwar il-htigiet minimi ta' sigurtà u saħħa li għandhom jiġu implimentati f'postijiet ta' kostruzzjoni temporanji jew mobbli (it-tmien Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽¹⁴⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tal-postijiet ta' kostruzzjoni temporanji jew mobbli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness IV għad-Direttiva 92/57/KEE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 92/57/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 13 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 13

Emendi għall-Anness IV

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Annessi IV b'mod tekniku sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tal-postijiet tax-xogħol temporanji jew mobbli, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali jew l-għarfien fil-qasam tal-postijiet tax-xogħol temporanji jew mobbli.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urgenza li jkun jirrikjeđu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

- (2) jiddaħħlu l-Artikoli 13a u 13b li ġejjin:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13 għal perijodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-siġħ ta' dan l-Omnibus].

⁽¹⁴⁾ ĠU L 245, 26.8.1992, p. 6.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13 tista' tigi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jigi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 13b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) *ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.*

15. Id-Direttiva tal-Kunsill 92/58/KEE tal-24 ta' Ġunju 1992 dwar il-htigijiet minimi għall-provvista ta' sinjali tas-sigurtà u/jew tas-saħħa fuq ix-xogħol (id-disa' Direttiva individwali fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽¹⁵⁾ (*)

Sabiex jittieghdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-gharfien fir-rigward tas-sinjali tas-sigurtà u tas-saħħa fuq ix-xogħol, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 92/58/KEE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess-sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 92/58/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 9 jigi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 9

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittieghdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn

⁽¹⁵⁾ *ĠU L 245, 26.8.1992, p. 23.*

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

u l-manifattura ta' sinjali jew tagħmir tas-sigurtà u/jew tas-saħħa fuq ix-xogħol, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-avvanzi fl-għarfien fil-qasam tas-sinjali jew tat-tagħmir tas-sigurtà u tas-saħħa fuq ix-xogħol.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 9b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.^(*)

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 9a u 9b li ġejjin:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 9b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.^o.

16. Id-Direttiva tal-Kunsill 92/91/KEE tat-3 ta' Novembru 1992 li tikkonċerna l-htigiet minimi għat-titjib tal-harsien tas-sigurtà u tas-saħħa tal-haddiema fl-industriji tal-estrazzjoni tal-minerali permezz tat-thaffir (il-ħdax-il Direttiva individwali fil-qofol tat-tifsir tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽¹⁶⁾

(16) ĠU L 348, 28.11.1992, p. 9.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tal-industriji tal-estrazzjoni tal-minerali permezz tat-thaffir, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għad-Direttiva 92/91/KEE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 92/91/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Emendi għall-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tal-industriji tal-estrazzjoni tal-minerali permezz tat-thaffir, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-għarfien fir-rigward tal-industriji tal-estrazzjoni tal-minerali permezz tat-thaffir.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 23]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 11b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

17. Id-Direttiva tal-Kunsill 92/104/KEE tat-3 ta' Diċembru 1992 dwar il-ħtiġijiet minimi biex tittejjeb is-sigurtà u l-protezzjoni tas-saħħa ta' haddiema tal-industriji għall-estrazzjoni tal-minerali kemm fuq, kif ukoll taht l-art (it-tnax-il Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽¹⁷⁾

Sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-industriji għall-estrazzjoni tal-minerali kemm fuq, kif ukoll taht l-art, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għad-Direttiva 92/104/KEE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 92/104/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Emendi għall-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness, b'mod tekniku, sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tal-industriji għall-estrazzjoni tal-minerali kemm fuq, kif ukoll taht l-art, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-industriji għall-estrazzjoni tal-minerali kemm fuq, kif ukoll taht l-art.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkun jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

- (2) jiddaħhlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽¹⁷⁾ ĠU L 404, 31.12.1992, p. 10.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tigi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 24]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tigi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 11b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-aġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deciżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1."

18. Id-Direttiva tal-Kunsill 93/103/KE tat-23 ta' Novembru 1993 li tirrigwarda l-htigijiet minimi tas-sigurtà u s-saħha għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd (it-tlettax-il Direttiva individwali li taqa' taht it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽¹⁸⁾

Sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fil-qasam tas-sigurtà u s-saħha għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 93/103/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁽¹⁸⁾ ĠU L 307, 13.12.1993, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, id-Direttiva 93/103/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 12

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward ta' ċerti aspetti ta' sigurtà u saħħa għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fil-qasam tas-sigurtà u s-saħħa għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 12b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 12a u 12b li ġejjin:

“Artikolu 12a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. . [Em. 25]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 12 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjgħ id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 12b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun għet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

19. Id-Direttiva tal-Kunsill 94/33/KE tat-22 ta' Ġunju 1994 dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol⁽¹⁹⁾ (*)

Sabiex tinkiseb protezzjoni adegwata taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol u sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għad-Direttiva 94/33/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 94/33/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 15

Emendi tal-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda l-Anness, b'mod tekniku, fid-dawl tal-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u l-avvanzi fl-għarfien dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

⁽¹⁹⁾ ĠU L 216, 20.8.1994, p. 12.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

20. Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas 7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax il-Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽²⁰⁾ (*)

Sabiex tinkiseb protezzjoni adegwata tal-haddiema mir-riskji għas-saħha u s-sigurtà tagħhom u sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda dwar l-aġenti kimiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 98/24/KE b'mod tekniku u sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva billi tistabbilixxi jew tirrevedi l-valuri limiti indikattivi tal-espozizzjoni fuq il-post tax-xogħol. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 98/24/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a dwar l-istabbiliment jew ir-revizjoni ta' valuri limiti indikattivi tal-espozizzjoni fuq il-post tax-xogħol, billi tittiehdu f'kunsiderazzjoni d-disponibbiltà tat-tekniki tal-kejl.

L-Istati Membri għandhom iżommu lill-organizzazzjonijiet tal-haddiema u ta' min ihaddem informati bil-valuri limiti indikattivi tal-espozizzjoni fuq il-post tax-xogħol iffissati fil-livell tal-Unjoni.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli u eċċezzjonali għas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 12b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”

- (2) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tal-aġenti kimiċi, kif ukoll il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-aġenti kimiċi.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 12b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

⁽²⁰⁾ ĠU L 131, 5.5.1998, p. 11.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 12a u 12b li ġejjin:

~~“Artikolu 12a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

- ~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~
- ~~2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 12(1) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~
- ~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 12(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~
- ~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~
- ~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~
- ~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 12(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~Artikolu 12b~~

~~Proċedura ta' urgenza~~

- ~~1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.~~
- ~~2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

21. Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 1999/92/KE tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-htigiet minimi għat-titjib tas-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema potenzjalment fir-riskju mill-atmosferi splussivi (il-15-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽²¹⁾

Sabiex jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fil-qasam tal-protezzjoni kontra l-isplużjonijiet, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda dwar il-prevenzjoni ta' u l-protezzjoni kontra l-isplużjonijiet, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 1999/92/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim

(21) ĠU L 23, 28.1.2000, p. 57.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-tnejn ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 1999/92/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 10

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fil-qasam tal-protezzjoni kontra l-isplużjonijiet, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-prevenzjoni ta' u l-protezzjoni kontra l-isplużjonijiet.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 10b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 10a u 10b li ġejjin:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 26]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 10b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

22. Id-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol (is-seba' direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽²²⁾

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 2000/54/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2000/54/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 19 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 19

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex tadattahom għall-progress tekniku, għall-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u għas-sejbiet godda fil-qasam tal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkun jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 19b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

- (2) jiddaħhlu l-Artikoli 19a u 19b li ġejjin:

“Artikolu 19a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽²²⁾ ĠU L 262, 17.10.2000, p. 21.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 19 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 27]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 19 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 19b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 19a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deciżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

23. ~~Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/44/KE tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar il-htigijiet minimi tas-saħħa u tas-sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jinholqu mill-agenti fiżiċi (il-vibrazzjoni) (is-sittax il-Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (23) (*)~~

~~Sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-konstruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol u tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet godda dwar il-vibrazzjoni mekkanika, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għad-Direttiva 2002/44/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet~~

(23) ĠU L 177, 6.7.2002, p. 13.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti taghhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/44/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Emendi għall-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-konstruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol u tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet godda dwar il-vibrazzjoni mekkanika.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull-Stat-Membri f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil-Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att-delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 11b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att-delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal atti delegati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-atti minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 12.

24. Id-Direttiva 2003/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas 6 ta' Frar 2003 dwar il-htigiet minimi ta' saħħa u sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għal riskji li jirriżultaw minn aġenti fiżiċi (hoss) (is-sbatax-il-Direttiva individwali skont it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽²⁴⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-kostruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol u tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet godda dwar il-hoss, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda d-Direttiva 2003/10/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat 13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2003/10/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 12

Emendi għad-Direttiva

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda din id-Direttiva b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-kostruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol u tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet godda dwar il-hoss.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 12b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 12a u 12b li ġejjin:

“Artikolu 12a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

⁽²⁴⁾ ĠU L 042, 15.2.2003, p. 38.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 12 tista' tigi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jigi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 12b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(3) jithassar l-Artikolu 13.

25. Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema mir-riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (is-Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽²⁵⁾ (*)

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-karċinoġeni jew il-mutaġeni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness II għad-Direttiva 2004/37/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access-sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/37/KE hija emendata kif ġej:

(25) ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) L-Artikolu 17 jiġi sostitwit b'li ġejj:

“Artikolu 17

Emenda tal-Anness II

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda l-Anness II, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda fir-rigward tal-karċinoġeni jew tal-mutaġeni.

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 17b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 17a u 17b li ġejjin:

“Artikolu 17a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 17 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 17 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni *fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 17b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 17a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) *GU L 123, 12.5.2016, p. 1.*;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

26. ~~Direttiva 2006/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika artifiċjali) (id-19-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽²⁶⁾ (*)~~

~~Sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-kostruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol jew tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet xjentifiċi godda dwar l-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għar-radjazzjoni ottika, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti fl-konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 2006/25/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu fl-konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess-sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti-delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/25/KE hija emendata kif ġej:~~

- ~~(1) l-Artikolu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 10~~

~~Emenda tal-Annessi~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati fl-konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Annessi, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tad-disinn, il-bini, il-manifattura jew il-kostruzzjoni tat-tagħmir tax-xogħol jew tal-postijiet tax-xogħol, il-progress tekniku, il-bidliet fl-ispeċifikazzjonijiet jew fl-istandards Ewropej armonizzati u s-sejbiet xjentifiċi godda dwar l-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għar-radjazzjoni ottika.~~

~~Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 10b għandha tapplika għall-atti-delegati adottati skont dan l-Artikolu.”~~

- ~~(2) jiddaħħlu l-Artikoli 10a u 10b li ġejjin:~~

~~“Artikolu 10a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti-delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti-delegati msemmija fl-Artikolu 10 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħħ.~~

⁽²⁶⁾ ĠU L 114, 27.4.2006, p. 38.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

Artikolu 10b

Proċedura ta' urġenza

~~1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

~~2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

^(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.^o;

~~(3) Jithassar l-Artikolu 11.~~

27. Direttiva 2009/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar ir-rekwiżiti minimi ta' sikurezza u ta' saħħa fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol mill-haddiema fuq ix-xogħol (it-tieni Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)⁽²⁷⁾

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika, il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali jew l-għarfien fil-qasam tat-tagħmir tax-xogħol, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għad-Direttiva 2009/104/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/104/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Annessi I u II, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istandardizzazzjoni u l-armonizzazzjoni teknika fir-rigward tat-tagħmir tax-xogħol, kif ukoll il-progress tekniku u l-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali jew l-għarfien fil-qasam tat-tagħmir tax-xogħol.

⁽²⁷⁾ ĠU L 260, 3.10.2009, p. 5.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 28]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 11b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

28. ~~Direttiva 2009/148/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni tal-haddiema mir-riskji konnessi mal-espożizzjoni għall-asbestos fuq ix-xogħol~~ ⁽²⁸⁾ (*)

⁽²⁸⁾ ĠU L 330, 16.12.2009, p. 28.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex jittiehed fl-kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għad-Direttiva 2009/148/KE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess-sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti-delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/148/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 9 jithassar;

(2) fl-Artikolu 18, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Għandha tkun disponibbli valutazzjoni tal-istat-tas-saħħa ta' kull-haddiem-qabel-ma-jibda-jkun-espost għat-trab li jiġi-mill-asbestos-jew-minn-materjali-li-jkun-fihom-l-asbestos-fuq-il-post-tax-xogħol.

Dik il-valutazzjoni għandha tinkludi eżami-specifiku-tas-sider. L-Anness I jagħti-rakkomandazzjonijiet-prattiċi-li l-Istati-Membri-jistgħu-jirriferu-għalihom-għas-sorveljanza-klinika-tal-haddiema. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Anness I, b'mod tekniku, sabiex tadattah għall-progress-tekniku.

Meta, fil-każ ta' riskji-imminenti-possibbli-għas-saħħa-u-s-sigurtà-tal-haddiema-li-jirriżultaw-minn-espożizzjoni-għall-asbestos-fuq-ix-xogħol, ikun-hemm-raġunijiet-imperattivi-ta' urġenza-li-jkunu-jirrikjedu-dan, il-proċedura-prevista-fl-Artikolu-18b-għandha-tapplika-għall-atti-delegati-adottati-skont-dan-il-paragrafu.

Valutazzjoni-ġdida-għandha-tnun-disponibbli-mill-anqas-darba-kull-3-snin-sakemm-tnkompli-l-espożizzjoni.

Għandu-jiġi-stabbilit-rekord-individwali-tas-saħħa-f'konformità-mal-ligijiet-ufjew-il-prattiki-nazzjonali-għal-kull-haddiem-imsemmi-fl-ewwel-subparagrafu.";

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 18a u 18b li ġejjin:

"Artikolu 18a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti-delegati-soġġetta-għall-kundizzjonijiet-stipulati-f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti-delegati-msemmija-fl-Artikolu-18(2)-għal-perjodu-ta' żmien-indeterminat-minn-[data-tad-dhul-fis-seħħ-ta'-dan-l-Omnibus].

3. Id-delega-tas-setgħa-msemmija-fl-Artikolu-18(2)-tista'-tiġi-rrevokata-fi-kwalunkwe-hin-mill-Parlament-jew-mill-Kunsill. Deċiżjoni-ta'-revoka-għandha-ttemm-id-delega-tas-setgħa-specifikata-f'dik-id-deċiżjoni. Hija-għandha-tidhol-fis-seħħ-l-għada-tal-pubblikazzjoni-tad-deċiżjoni-fil-Ġurnal-Uffiċjali-tal-Unjoni-Ewropea-jew-f'data-aktar-tard-specifikata-hemm. Hija-ma-għandhiex-taffettwa-l-validità-ta'-kwalunkwe-att-delegat-diġà-fis-seħħ.

4. Qabel-ma-tadotta-att-delegat, il-Kummissjoni-għandha-tikkonsulta-mal-esperti-tnominati-minn-kull-Stat-Membri-f'konformità-mal-prinċipji-stipulati-fil-Ftehim-Interistituzzjonali-dwar-it-Tfassil-Ahjar-tal-Ligijiet-tat-13-ta'-April-2016 (*).

5. Hekk-kif-tadotta-att-delegat, il-Kummissjoni-għandha-tnnotifikah-simultanjament-lill-Parlament-Ewropew-u-lill-Kunsill.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 18(2) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 18b

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 18a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċizzjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

V. L-ENERĠJA

29. Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE ⁽²⁹⁾

Sabiex jiġi żgurat suq intern tal-gass naturali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta d-Direttiva 2009/73/KE bil-linji gwida meħtieġa li jistabbilixxu d-dettalji ta' għadd ta' proċeduri li jikkonċernaw ir-regoli dwar is-suq tal-gass. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/73/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida għal kooperazzjoni reġjonali fi spirtu ta' solidarjetà.”; [Em. 29]

- (2) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

“10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida li jistabbilixxu d-dettalji tal-proċedura li trid tiġi segwita għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.”; [Em. 30]

- (3) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida sabiex tiġi żgurata l-konformità shiħa u effettiva tas-sid tas-sistema ta' trażmissjoni u tal-operatur tas-sistema tal-ħażna mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.”; [Em. 31]

⁽²⁹⁾ ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(4) fl-Artikolu 36, il-paragrafu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

"10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida għall-applikazzjoni tal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u li jistabbilixxi l-proċedura li trid tiġi segwita għall-applikazzjoni tal-paragrafi 3, 6, 8 u 9 ta' dan l-Artikolu."; [Em. 32]

(5) fl-Artikolu 42, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida dwar il-firxa tad-doveri tal-awtoritajiet regolatorji sabiex jikkooperaw ma' xulxin u mal-Aġenzija."; [Em. 33]

(6) fl-Artikolu 43, il-paragrafu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

"9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida li jistabbilixxu d-dettalji tal-proċedura li trid tiġi segwita mill-awtoritajiet regolatorji, mill-Aġenzija u mill-Kummissjoni fir-rigward tal-konformità tad-deċizzjonijiet meħuda mill-awtoritajiet regolatorji mal-Linji Gwida msemmija f'dan l-Artikolu."; [Em. 34]

(7) fl-Artikolu 44, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** Linji Gwida li jspecifikaw il-metodi u l-arranġamenti għaz-żamma tar-rekords, kif ukoll il-forma u l-kontenut tad-dejta li għandha tinzamm."; [Em. 35]

(8) jiddaħhal l-Artikolu 50a li ġej:

"Artikolu 50a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(4), fl-Artikolu 11(10), fl-Artikolu 15(3), fl-Artikolu 36(10), fl-Artikolu 42(5), fl-Artikolu 43(9) u fl-Artikolu 44(4) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 36]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(4), fl-Artikolu 11(10), fl-Artikolu 15(3), fl-Artikolu 36(10), fl-Artikolu 42(5), fl-Artikolu 43(9) u fl-Artikolu 44(4) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 11(10), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 36(10), l-Artikolu 42(5), l-Artikolu 43(9) u l-Artikolu 44(4) għandu jidher fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(9) fl-Artikolu 51, jithassar il-paragrafu 3.

30. Regolament (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005⁽³⁰⁾

Sabiex jiġu żgurati l-kundizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 715/2009 bil-linji gwida meħtieġa li jstabbilixxu d-dettalji proċedurali, miżuri li jkopru arranġamenti tekniċi kumplessi hafna u miżuri li jispeċifikaw id-dettalji ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejji ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 715/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a ~~li jstabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** Linji Gwida li jstabbilixxu d-dettalji tal-proċedura li trid tiġi segwita għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.”; [Em. 37]

(2) fl-Artikolu 6(11), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Meta l-Kummissjoni tipproponi l-adozzjoni ta' kodiċi ta' network fuq inizjattiva tagħha, hija għandha tikkonsulta mal-Aġenzija, mal-ENTSO għall-Gass u mal-partijiet interessati rilevanti kollha dwar l-abbozz ta' kodiċi tan-network matul perijodu ta' mhux anqas minn xahrejn. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a ~~li jstabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta** tali kodiċijiet ta' network.”; [Em. 38]

(3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a sabiex tistabbilixxi emendi għal kwalunkwe kodiċi tan-network adottat skont l-Artikolu 6, wara li tikkunsidra l-proposti tal-Aġenzija.”;

⁽³⁰⁾ ĠU L 211, 14.8.2009, p. 36.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(4) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Għall-finijiet tal-kisba tal-miri stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li ~~jiddetermina~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** ż-żona ġeografika koperta minn kull struttura ta' kooperazzjoni reġjonali, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istrutturi ta' kooperazzjoni reġjonali eżistenti. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-Aġenzija u mal-ENTSO tal-Gass. [Em. 39]

Kull Stat Membru għandu jkun jista' jippromwovi l-kooperazzjoni f'aktar minn żona ġeografika waħda.”;

(5) fl-Artikolu 23(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li ~~jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** Linji Gwida dwar il-kwistjonijiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u li ~~jemenda~~ **sabiex temenda** l-Linji Gwida msemmija fil-punti (a), (b) u (ċ) tiegħu.”; [Em. 40]

(6) jiddaħħal l-Artikolu 27a li ġej:

“Artikolu 27a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 6(11), fl-Artikolu 7(3), fl-Artikolu 12(3) u fl-Artikolu 23(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 41]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 6(11), fl-Artikolu 7(3), fl-Artikolu 12(3) u fl-Artikolu 23(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(5), l-Artikolu 6(11), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 12(3) u l-Artikolu 23(2) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(7) jithassar l-Artikolu 28.

31. ~~Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra ⁽²¹⁾ (*)~~

~~Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-adattamenti tekniċi għar-Regolament (KE) Nru 1222/2009, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 huwa emendat kif ġej:~~

- ~~(1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 11~~

~~Emendi u adattamenti għall-progress tekniku~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda dan ir-Regolament fir-rigward ta' dawn li ġejjin:~~

- ~~(a) l-introduzzjoni ta' rekwiżiti ta' informazzjoni fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab tat-tajers C2 u C3, dment li jkun disponibbli metodi ta' ttestjar armonizzati adatti;~~
- ~~(b) l-adattament, fejn rilevanti, tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' tajers iddisinjati primarjament biex f'kundizzjonijiet ta' silġ u/jew ta' borra, jagħtu prestazzjoni aqwa minn dik ta' tajer normali fir-rigward tal-abbiltà tagħhom li jibdeu, imantnu, jew iwaqqfu l-moviment tal-vettura;~~
- ~~(c) l-adattament tal-Annessi I sa V għall-progress tekniku.”;~~

- ~~(2) jiddaħhal l-Artikolu 12a li ġej:~~

~~“Artikolu 12a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

- ~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~
- ~~2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~
- ~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~
- ~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

⁽²¹⁾ ĠU L 342, 22.12.2009, p. 46.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 13.

VI. L-AMBJENT

32. Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi ⁽³²⁾

Sabiex id-Direttiva 91/271/KEE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejijja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 91/271/KEE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Is-sistemi tal-ġbir imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tat-taqsima A tal-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda daww ir-rekwiżiti.”;

(2) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. L-iskariki minn impjanti ta' trattament tal-ilma urban mormi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tat-taqsima B tal-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda daww ir-rekwiżiti.”;

(3) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. L-iskariki minn impjanti ta' trattament tal-ilma urban mormi msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tat-taqsima B tal-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda daww ir-rekwiżiti.”;

⁽³²⁾ ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(4) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Ir-regolamenti u l-awtorizzazzjonijiet speċifiċi għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fit-taqsimi Ċ ta- l-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda dawk ir-rekwiżiti.”;

(5) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Ir-regolamenti preċedenti u l-awtorizzazzjonijiet speċifiċi tal-iskariki minn impjanti ta' trattament tal-ilma urban mormi magħmula skont il-paragrafu 2 fi hdan agglomerazzjonijiet ta' bejn 2 000 u 10 000 e.p. fil-każ ta' skariki f'ilma helu u estwarji u fi hdan agglomerazzjonijiet ta' 10 000 e.p. jew aktar fir-rigward tal-skariki kollha għandhom jinkludu kundizzjonijiet li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tat-taqsimi B tal-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda dawk ir-rekwiżiti.”;

(6) jiddaħħal l-Artikolu 17a li ġej:

“Artikolu 17a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(2), fl-Artikolu 4(3), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 12(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.. [Em. 42]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(2), fl-Artikolu 4(3), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 12(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(2), l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 12(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(7) fl-Artikolu 18, jithassar il-paragrafu 3.

33. Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli ⁽³³⁾

Sabiex id-Direttiva 91/676/KEE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 91/676/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

- (2) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 43]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(33) ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) fl-Artikolu 9, jithassar il-paragrafu 3.

34. Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/63/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar il-kontroll ta' emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili (VOC) li jirriżultaw mill-ħażna tal-petrol u d-distribuzzjoni tiegħu minn terminals għall-istazzjonijiet tas-servizz⁽³⁴⁾ (*)

Sabiex jiġi żgurat li l-ispeċifikazzjonijiet għat-tagħmir ta' tagħbija mill-qiegħ stipulati fid-Direttiva 94/63/KE jiġu riveduti, fejn xieraq, u sabiex l-Annessi jiġu adattati għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 94/63/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4(1), is-sitt subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"It-terminals kollha b'faċilitajiet ta' tagħbija għall-bawżers għandhom ikunu mġhamra b'mill-anqas struttura ta' rfid waħda li tissodisfa l-ispeċifikazzjonijiet għat-tagħmir ta' tagħbija mill-qiegħ stipulati fl-Anness IV. Il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina dawk l-ispeċifikazzjonijiet f'intervalli regolari u għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda l-Anness IV fid-dawl tar-riżultat ta' dak ir-rieżami:"

- (2) l-Artikolu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 7

Adattament għall-progress tekniku

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku, bl-eċċezzjoni tal-valuri ta' limitu stipulati fil-punt 2 tal-Anness II:"

- (3) jiddaħhal l-Artikolu 7a li ġej:

"Artikolu 7a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 7 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 7 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

⁽³⁴⁾ ĠU L 365, 31.12.1994, p. 24.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) Jithassar l-Artikolu 8.

35. Id-Direttiva tal-Kunsill 96/59/KE tas-16 ta' Settembru 1996 dwar ir-rimi ta' polychlorinated biphenyls u polychlorinated terphenyls (PCB/PCT) ⁽³⁵⁾

Sabiex jiġu stabbiliti r-regoli tekniċi addizzjonali meħtieġa għar-rimi ta' PCB u PCT skont id-Direttiva 96/59/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi:

- tiffissa l-metodi ta' referenza għall-kejl sabiex jiġi ddeterminat il-kontenut ta' PCB;
- tiddetermina, għal ċerti skopijiet, sostituti anqas perikolużi għall-PCBs;
- tiffissa, għal ċerti skopijiet, standards tekniċi għall-metodi l-oħrajn tar-rimi tal-PCBs.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, b'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya tal-atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 96/59/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10b **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva għall-finijiet li ġejjin: [Em. 44]**

- (a) sabiex tiffissa l-metodi ta' referenza għall-kejl sabiex jiġi ddeterminat il-kontenut ta' PCB tal-materjali kkontaminati;
- (b) jekk ikun meħtieġ, sabiex tiddetermina, għall-finijiet tal-punti (b) u (c) tal-Artikolu 9(1) biss, sostituti anqas perikolużi oħrajn għall-PCBs;
- (c) sabiex tiffissa standards tekniċi għall-metodi l-oħrajn tar-rimi tal-PCBs imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 8(2).

Għall-finijiet tal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, il-kejl effettwat qabel id-determinazzjoni tal-metodi ta' referenza għandu jibqa' validu.”;

(2) fl-Artikolu 10a, jithassar il-paragrafu 3;

⁽³⁵⁾ ĠU L 243, 24.9.1996, p. 31.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) jiddaħhal l-Artikolu 10b li ġej:

“Artikolu 10b

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 45]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

36. Id-Direttiva tal-Kunsill 98/83/KE tat-3 ta' Novembru 1998 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem ⁽³⁶⁾

Sabiex id-Direttiva 98/83/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi II u III għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Is-setgħa mogħtija stipulata fl-Anness I, il-parti Ċ, Nota 10 sabiex jiġu stabbiliti l-frekwenzi tal-monitoraġġ u l-metodi ta' monitoraġġ għal sustanza radjuattiva ma għadhiex tapplika minhabba l-adozzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/EURATOM ⁽³⁷⁾.

⁽³⁶⁾ ĠU L 330, 5.12.1998, p. 32.

⁽³⁷⁾ Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom tat-22 ta' Ottubru 2013 li tistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tas-saħha tal-pubbliku generali fir-rigward ta' sustanzi radjuattivi fl-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 296, 7.11.2013, p. 12).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Safejn hija kkoncernata s-setgħa mogħtija stipulata fit-tieni paragrafu tal-parti A tal-Anness III, il-possibbiltà li l-Anness III jiġi emendat permezz tal-atti delegati hija diġà prevista skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/83/KE.

Għaldaqstant, id-Direttiva 98/83/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Annessi II u III, fejn meħtieġ, sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

(2) jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 46]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ta' 13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11(2) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3;

(4) fl-Anness I, il-Parti Ċ hija emendata kif ġej:

(a) tithassar il-parti tat-tabella intitolata “Radjuattività”;

(b) jithassru n-noti 8, 9 u 10;

(5) fil-Parti A tal-Anness III, jithassar it-tieni paragrafu.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

37. Id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li ma għadhomx jintużaw ⁽³⁸⁾

Sabiex jiġi żgurat li d-Direttiva 2000/53/KE tibqa' aġġornata u sabiex jiġu stabbiliti miżuri tekniċi addizzjonali fir-rigward tal-vetturi li ma għadhomx jintużaw, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat:

- sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva;
- sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva b'rekwiżiti minimi għaċ-ċertifikat tal-qirda;
- sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva bir-regoli meħtieġa sabiex tikkontrolla l-konformità tal-Istati Membri mal-miri u l-istandards għall-kodifikazzjoni tal-materjal u l-komponenti.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2000/53/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4(2), il-punt (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(b) Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Anness II fuq bażi regolari sabiex tadattah għall-progress tekniku u xjentifiku, bil-għan li:

- (i) skont kif ikun meħtieġ, tistabbilixxi valuri ta' konċentrazzjoni massima safejn għandha tiġi ttollerata l-eżistenza tas-sustanzi msemmija fil-punt (a) f'materjali u komponenti speċifiċi tal-vetturi;
- (ii) teżenta ċerti materjali u komponenti tal-vetturi mill-punt (a), jekk l-użu ta' daww is-sustanzi huwa inevitabbli;
- (iii) tħassar materjali u komponenti tal-vetturi mill-Anness II jekk l-użu ta' dawn is-sustanzi ikun inevitabbli;
- (iv) skont il-punti (i) u (ii), issemmi daww il-materjali u l-komponenti tal-vetturi li jistgħu jiżzarmaw qabel kwalunkwe trattament ieħor u tesiġi li; jkollhom tikketta jew ikunu magħmula identifikabbli b'mezzi oħrajn xierqa.”;

- (2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jirrikonoxxu b'mod reċiproku u jaċċettaw iċ-ċertifikati tal-qirda maħruġa fi Stati Membri oħrajn f'konformità mal-paragrafu 3.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar ir-rekwiżiti~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi rekwiżiti** minimi għaċ-ċertifikat tal-qirda.”; [Em. 47]

⁽³⁸⁾ ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Anness I sabiex tadattah għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

(4) fl-Artikolu 7(2), it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar ir-regoli~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi r-regoli** dettaljati meħtieġa għall-kontroll tal-konformità tal-Istati Membri mal-miri stabbiliti fl-ewwel subparagrafu. Meta thejji tali regoli, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra l-fatturi rilevanti kollha, *inter alia*, id-disponibbiltà tad-dejta u l-kwistjoni tal-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw.”; [Em. 48]

(5) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** l-istandards imsemmija fil-paragrafu 1. Meta thejji tali standards, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra x-xogħol li qed isir f'dan il-qasam fil-fora internazzjonali rilevanti u tikkontribwixxi għal dan ix-xogħol kif xieraq.”; [Em. 49]

(6) jiddaħhal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(2)(b), fl-Artikolu 5(5), fl-Artikolu 6(6), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 8(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 50]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(2)(b), fl-Artikolu 5(5), fl-Artikolu 6(6), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 8(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2)(b), l-Artikolu 5(5), l-Artikolu 6(6), l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 8(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta'

L-Erbgha 17 ta' April 2019

dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 3.

38. Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma⁽³⁹⁾

Sabiex id-Direttiva 2000/60/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku u sabiex jiġu stabbiliti regoli tekniċi addizzjonali meħtieġa għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-politika tal-ilma, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward ta' dawn li ġejjin:

- sabiex temenda l-Annessi I u III u t-taqsimi 1.3.6 tal-Anness V għal dik id-Direttiva;
- sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva bi speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma;
- sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva billi tistabbilixxi r-riżultati tal-eżerċizzju ta' interkalibrazzjoni u tistabbilixxi l-valuri tal-klassifikazzjonijiet tas-sistema ta' monitoraġġ tal-Istati Membri.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2000/60/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma.”; [Em. 51]

- (2) fl-Artikolu 20(1), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jemenda l-Annessi I u III u t-taqsimi 1.3.6 tal-Anness V sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, wara li tikkunsidra l-perjodi għar-revizjoni u l-aġġornar tal-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-bacini tax-xmajjar imsemmija fl-Artikolu 13.”;

- (3) jiddaħhal l-Artikolu 20a li ġej:

“Artikolu 20a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽³⁹⁾ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(3), fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 20(1) u fl-Anness V, il-paragrafu 1.4.1., il-punt (ix) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 52]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(3), fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 20(1) u fl-Anness V, il-paragrafu 1.4.1., il-punt (ix), tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata minn dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(3), l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 20(1) u l-Anness V, il-paragrafu 1.4.1., il-punt (ix), għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 21, jithassar il-paragrafu 3;

(5) fl-Anness V, il-paragrafu 1.4.1., il-punt (ix) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ix) Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li ~~jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** r-riżultati tal-eżerċizzju ta' interkalibrazzjoni u li ~~jistabbilixxi~~ **billi tistabbilixxi** l-valuri tal-klassifikazzjonijiet tas-sistema ta' monitoraġġ tal-Istati Membri f'konformità mal-punti (i) sa (viii). ~~Dawn Huma~~ għandhom jiġu ppubblikati fi żmien sitt xhur mit-tlestija tal-eżerċizzju ta' interkalibrazzjoni.”. [Em. 53]

39. ~~Id-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwardja l-istudju u l-amministrazzjoni tal-ħsejjes ambjentali~~ ⁽⁴⁰⁾ (*)

~~Sabiex id-Direttiva 2002/49/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi zgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.~~

⁽⁴⁰⁾ ĠU L 189, 18.7.2002, p. 12.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/49/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-Anness II sabiex tistabbilixxi metodi ta' valutazzjoni komuni għad-determinazzjoni ta' Lden u Lnighr."~~

(b) fil-paragrafu 3, jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

~~"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-Anness III sabiex tistabbilixxi metodi ta' valutazzjoni komuni għad-determinazzjoni tal-effetti perikolużi."~~

(2) l-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"Artikolu 12~~

~~Adattament għall-progress tekniku u xjentifiku~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-punt 3 tal-Anness I u l-Annessi II u III sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku."~~

(3) jiddaħħal l-Artikolu 12a li ġej:

~~"Artikolu 12a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2) u (3) u fl-Artikolu 12 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2) u (3) u fl-Artikolu 12 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2) u (3) u l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) G.U. L 123, 12.5.2016, p. 1";

(4) fl-Artikolu 13, jithassar il-paragrafu 3;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(5) fl-Anness III, l-ewwel sentenza tal-kliem introdutturju tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Ir-relazzjonijiet tal-effett tad-doża introdotti mir-reviżjonijiet futuri ta’ dan l-Anness jikkonċernaw, b’mod partikolari:”.

40. Id-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ April 2004 dwar il-limitazzjonijiet ta’ emissjonijiet ta’ kompożizzjonijiet organiċi volatili minhabba l-użu ta’ solventi f’ċerti żebgħa u lostri u prodotti ta’ lostru mill-ġdid ta’ vetturi u li temenda d-Direttiva 1999/13/KE⁽⁴¹⁾ (*)

Sabiex jiġi żgurat l-użu ta’ metodi analitiċi aġġornati għad determinazzjoni tal-konformità mal-valuri ta’ limitu tal-kontenut ta’ kompożizzjonijiet organiċi volatili, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f’konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness III għad Direttiva 2004/42/KE sabiex tadattah għall-progress tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta’ thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f’konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta’ April 2016. B’mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta’ atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta’ esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta’ atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/42/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b’li ġej:

“Artikolu 11

Adattament għall-progress tekniku

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness III sabiex tadattah għall-progress tekniku.”

(2) jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f’dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta’ żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta’ dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista’ tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta’ revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f’dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f’data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta’ kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f’konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta’ April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

⁽⁴¹⁾ ĠU L 143, 30.4.2004, p. 87.

^(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3.

41. Id-Direttiva 2004/107/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-arseniku, il-kadmju, il-merkuri, in-nikil u l-idrokarboni aromatiċi polikliċi fl-arja ambjentali ⁽⁴²⁾

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda d-Direttiva 2004/107/KE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/107/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“15. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jemenda dan l-Artikolu, it-Taqsima II tal-Anness II, III, IV u V, rispettivament, u t-Taqsima V tal-Anness V sabiex tadattahom għall-progress tekniċu u xjentifiku.

Madankollu, l-emendi ma jistgħu jirriżultaw f'ebda bidla diretta jew indiretta fil-valuri fil-mira.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 5a li ġej:

“Artikolu 5a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(15) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 54]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(15) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

(42) ĠU L 23, 26.1.2005, p. 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(15) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 6, jithassar il-paragrafu 3;

(4) fl-Anness V, it-Taqsima V tiġi sostitwita b'li ġeja:

“Fil-preżent, it-tekniki ta' referenza tal-immudellar għall-kwalità tal-arja ma jistgħux jiġu speċifikati.”.

42. Id-Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2006 dwar l-immaniġġar tal-kwalità tal-ilma għall-ghawm u li thassar id-Direttiva 76/160/KEE⁽⁴³⁾

Sabiex id-Direttiva 2006/7/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva fir-rigward tal-metodi ta' analiżi għall-parametri stabbiliti f'dak l-Anness;

— temenda l-Anness V għal dik id-Direttiva;

— tissupplimenta dik id-Direttiva billi tispeċifika l-istandard tal-EN/ISO fuq l-ekwivalenza tal-metodi mikrobijoloġiċi.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/7/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a:

(a) ~~li tispeċifika~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tispeċifika** l-istandard tal-EN/ISO fuq l-ekwivalenza tal-metodi mikrobijoloġiċi għall-finijiet tal-Artikolu 3(9); [Em. 55]

(b) ~~li jemenda~~ **sabiex temenda** l-Anness I, fejn meħtieġ fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku, fir-rigward tal-metodi ta' analiżi għall-parametri stabbiliti f'dak l-Anness; [Em. 56]

⁽⁴³⁾ ĠU L 64, 4.3.2006, p. 37.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(ċ) ~~li temenda~~ **sabiex temenda** l-Anness V, fejn mehtieg fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku.”; [Em. 57]

(2) jiddaħħal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 58]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 16, jithassar il-paragrafu 3.

43. Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-immaniġġar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE ⁽⁴⁴⁾ .

Sabiex jiġu żviluppati aktar id-dispożizzjonijiet tekniċi tad-Direttiva 2006/21/KE u sabiex din tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku;

— tissupplimenta dik id-Direttiva b'rekwiżiti tekniċi għall-finijiet tal-Artikolu 13(6);

⁽⁴⁴⁾ ĠU L 102, 11.4.2006, p. 15.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- tissupplimenta dik id-Direttiva sabiex tikkompleta r-rekwiżiti tekniċi għall-karatterizzazzjoni tal-iskart li jinsabu fl-Anness II u tissupplimenta dik id-Direttiva b'interpretazzjoni tad-definizzjoni fil-punt 3 tal-Artikolu 3,
- tissupplimenta dik id-Direttiva bi kriterji għall-klassifikazzjoni tal-facilitajiet tal-iskart f'konformità mal-Anness III,
- tissupplimenta dik id-Direttiva bi standards armonizzati għall-metodi tal-analizi u tal-kampjunar,

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/21/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 22, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 22a ~~kif meħtieġ għal dawn~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva għall-finijiet** li ġejjin: [Em. 59]

- (a) ~~l-elaborazzjoni tar-rekwiżiti~~ **sabiex telabora r-rekwiżiti** tekniċi għall-finijiet tal-Artikolu 13(6), inklużi rekwiżiti tekniċi li jirrigwardjaw id-definizzjoni ta' ċjanur dissoċjabbli b'acidu dghajef u l-metodu ta' kejl tiegħu; [Em. 60]
- (b) ~~l-ikkompletar tar-rekwiżiti~~ **sabiex tikkompleta r-rekwiżiti** tekniċi għall-karatterizzazzjoni tal-iskart li jinsabu fl-Anness II; [Em. 61]
- (c) ~~l-interpretazzjoni~~ **sabiex tipprovi interpretazzjoni** tad-definizzjoni li tinsab fil-punt 3 tal-Artikolu 3; [Em. 62]
- (d) ~~id-definizzjoni tal-kriterji~~ **sabiex tiddefinixxi l-kriterji** għall-klassifikazzjoni tal-facilitajiet tal-iskart f'konformità mal-Anness III; [Em. 63]
- (e) ~~id-determinazzjoni ta'~~ **sabiex tidetermina** kwalunkwe ~~standards armonizzati~~ **standard armonizzat** għall-metodi tal-analizi u tal-kampjunar meħtieġa għall-implimentazzjoni teknika ta' din id-Direttiva. [Em. 64]

Meta teżercita d-delega tas-setgħa prevista fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tagħti prijorità lill-attivitajiet imsemmija fil-punti (b), (c) u (d).

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 22a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku. Daww l-emendi għandhom isiru bil-għan li jinkiseb livell għoli ta' harsien ambjentali.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 22a li ġej:

“Artikolu 22a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmeja fl-Artikolu 22(2) u (3) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. Il-Kummissjoni għandha **tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jogġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 65]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 22(2) u (3) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 23, jithassar il-paragrafu 3.

44. Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament ⁽⁴⁵⁾

Sabiex id-Direttiva 2006/118/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi II, III u IV għal dik id-Direttiva u sabiex iżżid inkwinanti jew indikaturi godda. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/118/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Adattamenti tekniċi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Partijiet A u Ċ tal-Anness II, kif ukoll l-Annessi III u IV sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, billi tiegħu f'kunsiderazzjoni l-perjodu għar-reviżjoni u l-aġġornar tal-pjanijiet ta' mmanigġjar tal-baċini tax-xmajjar imsemmija fl-Artikolu 13(7) tad-Direttiva 2000/60/KE.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Parti B tal-Anness II sabiex iżżid inkwinanti jew indikaturi godda.”;

⁽⁴⁵⁾ ĠU L 372, 27.12.2006, p. 19.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) jiddaħhal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 66]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata minn dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 9.

45. ~~Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Janjar 2006 dwar il-holqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE~~ ⁽⁴⁶⁾ (*)

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 jiġi adattat għall-progress tekniku u għall-evoluzzjoni tal-liġi internazzjonali u sabiex jiġi żgurat rapportar ahjar, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi II u III għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku jew xjentifiku jew bhala riżultat tal-adozzjoni mil-Laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' kwalunkwe emenda tal-Annessi għall-Protokoll tal-UNECE dwar ir-Registri tar-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti, kif ukoll tissupplimenta dak ir-Regolament billi tibda rapportar dwar ir-rilaxxi ta' inkwinanti rilevanti minn sors diffuż wiehed jew aktar. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁽⁴⁶⁾ ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Meta tiddetermina li ma teżisti ebda dejta dwar ir-rilaxxi minn sorsi diffużi, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a sabiex tibda rapportar dwar ir-rilaxxi ta' inkwinanti rilevanti minn sors diffuż wieħed jew aktar billi jintużaw, fejn ikunu xierqa, metodoloġiji approvati f'livell internazzjonali.”;

(2) l-Artikolu 18 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 18

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Annessi II u III għall-finijiet li ġejjin:

(a) sabiex tadattahom għall-progress tekniku jew xjentifiku;

(b) sabiex tadattahom bħala riżultat tal-adozzjoni mil-Laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' kwalunkwe emenda tal-Annessi għall-Protokoll.”;

(3) jiddaħħal l-Artikolu 18a li ġej:

“Artikolu 18a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(3) u fl-Artikolu 18 għal perjodu ta' zmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(3) u fl-Artikolu 18 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat 13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 18 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 19, jithassar il-paragrafu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

46. Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Infommazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) ⁽⁴⁷⁾

Sabiex jiġu aġġornati u żviluppati aktar ir-regoli tekniċi applikabbli għall-Infrastruttura għall-Infommazzjoni Ġeografika fl-Unjoni, kif stabbilit fid-Direttiva 2007/2/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda d-deskrizzjoni tat-temi tad-dejta eżistenti fl-Annessi I, II u III għal dik id-Direttiva;
- tissupplimenta dik id-Direttiva b'arrangamenti tekniċi għall-interoperabbiltà u, fejn ikun prattikabbli, għall-armonizzazzjoni tas-servizzi u s-settijiet ta' dejta;
- tissupplimenta dik id-Direttiva bi speċifikazzjonijiet tekniċi għal ċerti servizzi u kriterji ta' prestazzjoni minimi għal servizzi ta' dejta spazjali;
- tissupplimenta dik id-Direttiva b'ċerti obbligi;
- tissupplimenta dik id-Direttiva b'kundizzjonijiet armonizzati għall-aċċess għal servizzi u settijiet ta' dejta spazjali.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2007/2/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

“7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda d-deskrizzjoni tat-temi tad-dejta eżistenti stabbiliti fl-Annessi I, II u III, sabiex tiegħu f'kunsiderazzjoni l-ħtiġijiet li qegħdin jevolvu għad-dejta spazjali b'appoġġ għall-politiki tal-Unjoni li jaffettwaw l-ambjent.”;

- (2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta l-atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** arrangamenti tekniċi għall-interoperabbiltà u, fejn ikun prattikabbli, għall-armonizzazzjoni tas-servizzi u s-settijiet ta' dejta spazjali. Ir-rekwiżiti rilevanti tal-utenti, l-inizjattivi eżistenti u l-istandards internazzjonali għall-armonizzazzjoni ta' settijiet ta' ~~dejta~~ **data** spazjali, kif ukoll il-fattibbiltà u l-kunsiderazzjonijiet tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni fl-iżvilupp ta' dawk l-arrangamenti. [Em. 67]

Meta l-organizzazzjonijiet stabbiliti skont il-liġi internazzjonali jkunu adottaw standards rilevanti sabiex jiżguraw l-interoperabbiltà jew l-armonizzazzjoni ta' servizzi u settijiet ta' dejta spazjali, dawk l-istandards għandhom jiġu integrati u għandha ssir referenza għall-mezzi tekniċi eżistenti, jekk ikun xieraq, fl-atti delegati msemmija fl-ewwel subparagrafu.”;

- (3) l-Artikolu 16 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 16

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a ~~dwar ir-regoli li jistipulaw~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula**, b'mod partikolari, dawn li ġejjin ~~sabiex jissupplimentaw dan il-Kapitolu~~: [Em. 68]

⁽⁴⁷⁾ ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (a) speċifikazzjonijiet tekniċi għas-servizzi msemmija fl-Artikoli 11 u 12 u kriterji minimi ta' prestazzjoni għal dawk is-servizzi, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni r-rekwiżiti eżistenti ta' rapportar u r-rakkomandazzjonijiet adottati fi hdan il-qafas ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ambjent, is-servizzi eżistenti ta' kummerċ elettroniku u l-progress teknoloġiku;
- (b) l-obbligi msemmija fl-Artikolu 12.”;
- (4) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“8. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni b'access għal settijiet u servizzi ta' dejta spazjali f'konformità ma' kundizzjonijiet armonizzati.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** regoli li jirregolaw dawk il-kundizzjonijiet. Dawk ir-regoli għandhom jirrispettaw b'mod sħiħ il-prinċipji stabbiliti fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.”; [Em. 69]

- (5) jiddaħhal l-Artikolu 21a li ġej:

“Artikolu 21a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(7), fl-Artikolu 7(1), fl-Artikolu 16 u fl-Artikolu 17(8) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 70]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(7), fl-Artikolu 7(1), fl-Artikolu 16 u fl-Artikolu 17(8) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(7), l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 16 u l-Artikolu 17(8) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

- (6) fl-Artikolu 22, jithassar il-paragrafu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

47. Direttiva 2007/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar il-valutazzjoni u l-immaniġġjar tar-riskji tal-gharghar ⁽⁴⁸⁾

Sabiex jittiehed f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għad-Direttiva 2007/60/KE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2007/60/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness sabiex tadattah għall-progress tekniku u xjentifiku, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-perjodi għar-reviżjoni u l-aġġornar stabbiliti fl-Artikolu 14.";

- (2) jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:

"Artikolu 11a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 71]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata minn dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.";

- (3) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3.

(48) ĠU L 288, 6.11.2007, p. 27.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

48. Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità tal-arja fl-ambjent u arja aktar nadifa għall-Ewropa ⁽⁴⁹⁾

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa VI, VIII, IX, X u XV għad-Direttiva 2008/50/KE sabiex tadattahom għall-progress tekniċu. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/50/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

- (a) it-titolu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Emendi u miżuri ta' implimentazzjoni”;

- (b) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28a li jemenda l-Annessi I sa VI, VIII, IX, X u XV sabiex tadattahom għall-progress tekniċu.”;

- (2) jiddaħhal l-Artikolu 28a li ġej:

“Artikolu 28a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 28(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **ħames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' ħames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 72]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 28(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 28(1) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn

⁽⁴⁹⁾ ĠU L 152, 11.6.2008, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 29, jithassar il-paragrafu 3.

49. Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) ⁽⁵⁰⁾

Sabiex id-Direttiva 2008/56/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, sabiex tiġi żgurata l-konsistenza u sabiex ikun permess li jsir paragon bejn ir-reġjuni jew is-subreġjuni marini, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi III, IV u V għal dik id-Direttiva u tissupplimenta dik id-Direttiva bi kriterji u speċifikazzjonijiet u standards metodoloġiċi u metodi standardizzati għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni li għandhom jintużaw mill-Istati Membri. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/56/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula**, sal-15 ta' Lulju 2010, il-kriterji u l-istandards metodoloġiċi li għandhom jintużaw mill-Istati Membri, abbażi tal-Annessi I u III, b'tali mod li tiġi żgurata l-konsistenza u jkun permess li jsir paragon bejn ir-reġjuni jew is-subreġjuni marini sabiex jiġi stabbilit ~~kenn~~ **sa liema punt** qed jintlaħaq status ambjentali tajjeb. [Em. 73]

Qabel tipproponi tali kriterji u standards, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-partijiet interessati kollha, inklużi l-Konvenzjonijiet dwar Ibhra Reġjonali.”;

(2) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** speċifikazzjonijiet u metodi standardizzati għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni, li jiehdu f'kunsiderazzjoni l-impenji eżistenti u jiżguraw il-komparabbiltà bejn ir-riżultati tal-monitoraġġ u tal-valutazzjoni.”; [Em. 74]

(3) fl-Artikolu 24, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Annessi III, IV u V sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-perjodi għar-reviżjoni u l-aġġornar tal-istrateġiji marini stipulati fl-Artikolu 17(2).”;

(4) jiddaħhal l-Artikolu 24a li ġej:

“Artikolu 24a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽⁵⁰⁾ ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9(3), fl-Artikolu 11(4) u fl-Artikolu 24(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 75]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9(3), fl-Artikolu 11(4) u fl-Artikolu 24(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9(3), l-Artikolu 11(4) u l-Artikolu 24(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 25, jithassar il-paragrafu 3.

50. ~~Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006⁽²¹⁾ (*)~~

Sabiex jiġi żgurat li r-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jiġi aġġornat regolarment, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda l-Anness VI għal dak ir-Regolament sabiex tarmonizza l-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi;

— temenda dak ir-Regolament billi żżid Anness li jirrigwardja r-rispons tas-saħħa f'każ ta' emerġenza;

— temenda ċerti dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament u l-Annessi I sa VIII għal dak ir-Regolament sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

⁽²¹⁾ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 37, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati minghajr dewmien bla bżonn, f'konformità mal-Artikolu 53a, fejn hija ssib li l-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanza kkonċernata hija xierqa, sabiex temenda l-Anness VI permezz tal-inkluzjoni ta' dik is-sustanza flimkien mal-elementi rilevanti ta' klassifikazzjoni u tikkettar fit-Tabella 3.1 tal-Parti 3 tal-Anness VI u, fejn ikunu xierqa, il-limiti speċifiċi ta' konċentrazzjoni jew il-fatturi M.

Entrata korrispondenti għandha tiġi inkluża fit-Tabella 3.2 tal-Parti 3 tal-Anness VI soġġetta għall-istess kundizzjonijiet, sal-31 ta' Mejju 2015.

Meta, fil-każ tal-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u tat-tikkettar tas-sustanzi, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 53b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(2) fl-Artikolu 45, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Sal 20 ta' Jannar 2012, il-Kummissjoni għandha twettaq analiżi sabiex tivvaluta l-possibbiltà li tarmonizza l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, inkluż billi tistabbilixxi format għall-prezentazzjoni tal-informazzjoni mill-importaturi u l-utenti downstream lill-korpi mahtura. Abbażi ta' dan ir-rieżami u wara konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti, bħall-Assoċjazzjoni Ewropea ta' Ċentri għal Kontra l-Velen u ta' Tossikologi Kliniċi (EAPCCT), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta Regolament delegat f'konformità mal-Artikolu 53a li jemenda dan ir-Regolament permezz taż-żieda ta' Anness.”;

(3) fl-Artikolu 53, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 53a li jemenda l-Artikolu 6(5), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12, l-Artikolu 14, l-Artikolu 18(3)(b), l-Artikolu 23, l-Artikoli 25 sa 29, it-tieni u t-tielet subparagrafi tal-Artikolu 35(2) u l-Annessi I sa VIII sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, billi jittiehed f'kunsiderazzjoni l-iżvilupp ulterjuri tal-GHS, b'mod partikolari kwalunkwe emendi tan-NU li jirrigwardjaw l-użu ta' informazzjoni dwar taħlitiet simili u billi jiġu kkunsidrati l-iżviluppi fi programmi kimiċi rikonoxxuti fl-ivell internazzjonali u tad-dejta minn bażijiet ta' dejta dwar l-aċċidenti.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 53b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(4) jiddaħħlu l-Artikoli 53a u 53b li ġejjin:

“Artikolu 53a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 37(5), fl-Artikolu 45 (4) u fl-Artikolu 53(1) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 37(5), fl-Artikolu 45(4) u fl-Artikolu 53(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 37(5), l-Artikolu 45(4) u l-Artikolu 53(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 53b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 53a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 54, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

51. Id-Direttiva 2009/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar il-Faзи II tal-irkupru tal-fwar tal-petrol waqt ir-riforniment bil-karburant tal-vetturi bil-mutur fl-istazzjonijiet ta' servizz⁽²⁾ (*)

Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-istandards rilevanti mhejjija mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN), il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/126/KE sabiex tadattahom għall-progress tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/126/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Adattamenti tekniċi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Artikoli 4 u 5 sabiex tadattahom għall-progress tekniku, fejn meħtieġ, sabiex tiżgura l-konsistenza ma' kwalunkwe standard rilevanti mhejji mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN).

(2) ĠU L 285, 31.10.2009, p. 36.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-ewwel paragrafu ma għandhiex tapplika għall-effikaċja tal-qbid tal-fwar tal-petrol u l-proporzjon ta' fwar/petrol speċifikati fl-Artikolu 4 u għall-perjodi ta' żmien speċifikati fl-Artikolu 5.”;~~

(2) ~~jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:~~

~~“Artikolu 8a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;~~

(3) ~~Jithassar l-Artikolu 9.~~

52. Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi ⁽⁵³⁾

Sabiex id-Direttiva 2009/147/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u V għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/147/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 15

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda l-Annessi I u V sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

⁽⁵³⁾ ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(2) jiddaħhal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmien il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmien ta' kull perjodu.** [Em. 76]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 16.

53. Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE ⁽⁵⁴⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jiġi aġġornat u sabiex jiġu stabbiliti proċeduri ta' evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament u tissupplimentah bi proċeduri għat-twertiq tal-evalwazzjoni bejn il-pari tal-Korpi Kompetenti tal-EMAS **u sabiex tipprovdi dokumenti ta' referenza settorjali kif ukoll dokumenti ta' gwida li jirreferu għar-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet u għall-proċeduri ta' armonizzazzjoni.** Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet** tat-13 ta' April 2016 **dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.** B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 77]

⁽⁵⁴⁾ ĠU L 342, 22.12.2009, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-armonizzazzjoni ta' ċerti proċeduri u b'rabta mad-dokumenti ta' referenza settorjali. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 78]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 16, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"4. Dokument ta' gwida li jirreferu għall-proċeduri **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi dokumenti ta' gwida dwar il-proċeduri** ta' armonizzazzjoni approvati mill-Forum ta' Korpi Kompetenti għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 49(2). [Em. 79]~~

Dawk id-dokumenti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.”;

(2) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a **dwar il-proċeduri sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament bl-istabbiliment tal-proċeduri** għat-tweqqif tal-evalwazzjoni bejn il-pari tal-Korpi Kompetenti tal-EMAS, inklużi proċeduri ta' appelli xierqa kontra deċizzjonijiet mehuda bhala riżultat tal-evalwazzjoni bejn il-pari.”; [Em. 80]~~

(3) fl-Artikolu 30, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"6. Il-Kummissjoni għandha **tingħata s-setgħa li tadotta d-dokumenti ta' gwida li jirreferu għall-proċeduri atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi dokumenti ta' gwida dwar il-proċeduri** ta' armonizzazzjoni approvati mill-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Hruġ ta' Licenzji permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 49(2). [Em. 81]~~

Dawk id-dokumenti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.”;

(4) fl-Artikolu 46, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"6. Il-Kummissjoni għandha **tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi** tadotta d-dokumenti ta' referenza settorjali msemmija fil-paragrafu 1 u l-gwida msemmija fil-paragrafu 4 permezz ta' atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 49(2).”; [Em. 82]~~

(5) l-Artikolu 48 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 48

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a li jemenda l-Annessi, fejn xieraq, fid-dawl tal-esperjenza miksuba fit-tħaddim tal-EMAS, b'rispons għall-htigijiet identifikati għal gwida dwar ir-rekwiziti tal-EMAS u fid-dawl ta' kwalunkwe bidliet fl-istandards internazzjonali jew standards godda li huma ta' rilevanza għall-effettività ta' dan ir-Regolament.”;

(6) jiddaħhal l-Artikolu 48a li ġej:

“Artikolu 48a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 17(3) u fl-Artikolu 48 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 17(3) u fl-Artikolu 48 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont **l-Artikolu 16(4)**, l-Artikolu 17(3), **l-Artikolu 30 (6)**, **l-Artikolu 46(6)** u l-Artikolu 48 għandu jidhol fis-seħh biss jekk l-ebda oġġezzjoni ma ġiet espressa la mill-Parlament Ewropew u lanqas minn il-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill infurkaw lill-Kummissjoni li huma mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 83]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) fl-Artikolu 49, jithassar il-paragrafu 3.

54. Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽⁵⁵⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 jiġi aġġornat u sabiex jiġu stabbiliti regoli tekniċi addizzjonali meħtieġa għall-Ekotikketta tal-UE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament;

— tissupplimenta dak ir-Regolament b'miżuri li jagħtu ċerti derogi;

— tissupplimenta dak ir-Regolament b'miżuri li jistabbilixxu kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

⁽⁵⁵⁾ ĠU L 27, 30.1.2010, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Fir-rigward tal-iżvilupp tal-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-ikel u l-għalf, fl-2011 il-Kummissjoni ppubblikat studju dwar il-fattibbiltà tal-iżvilupp ta' kriterji tal-Ekotikketta għal prodotti ta' ikel u għalf. Abbażi tar-rapport finali ta' dak l-istudju dwar il-fattibbiltà u tal-opinjoni tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea, f'dan il-mument, il-Kummissjoni ma għandhiex il-ħsieb li tiżviluppa kriterji tal-Ekotikketta għal prodotti ta' ikel u għalf. Għalhekk, mhuwiex neċessarju li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tiddeċiedi għal liema gruppi ta' ikel u għalf huwa fattibbli l-iżvilupp ta' kriterji tal-Ekotikketta.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 5, jithassar it-tieni subparagrafu;

(b) il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

“7. Għal kategoriji speċifiċi ta' oġġetti li fihom is-sustanzi msemmija fil-paragrafu 6, u biss fejn ma jkunx teknikament fattibbli li dawn ikunu sostitwiti b'hala tali, jew permezz tal-użu ta' materjali jew disinji alternattivi, jew fil-każ ta' prodotti li għandhom prestazzjoni ambjentali b'mod ġenerali ferm oghla meta mqabbla ma' oġġetti oħrajn tal-istess kategorija, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi miżuri li jagħtu jagħtu** derogi mill-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu. [Em. 84]

Ma għandha tingħata ebda deroga fir-rigward ta' sustanzi li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jkunu identifikati f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 59(1) ta' dak ir-Regolament, preżenti f'taħlittiet, f'oġġett jew fi kwalunkwe parti omoġenja ta' oġġett kumpless f'koncentrazzjonijiet oghla minn 0,1 % (piż skont il-piż).”;

(2) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula**, sa mhux aktar tard minn disa' xhur wara l-konsultazzjoni mal-EUEB, miżuri maħsuba biex jistabbilixxu kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE għal kull grupp ta' prodotti. Dawn il-miżuri għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. [Em. 85]

Fl-eżerċitar tas-setgħa delegata msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tiegħu f'kunsiderazzjoni l-kummenti tal-EUEB u għandha tenfasizza b'mod ċar, tiddokumenta u tagħti spjegazzjonijiet għar-raġunament wara kwalunkwe bidliet fil-proposta finali tagħha mqabbla mal-proposta għal abbozz ta' kriterji wara l-konsultazzjoni tal-EUEB.”;

(3) l-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 15

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda l-Annessi.

Fir-rigward tal-modifiki tal-ħlasijiet massimi previsti fl-Anness III, il-Kummissjoni għandha tiegħu f'kunsiderazzjoni l-ħtieġa li l-ħlasijiet ikopru l-ispejjeż sabiex tithaddem l-iskema.”;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(4) jiddaħħal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(7), fl-Artikolu 8 (2) u fl-Artikolu 15 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~ombuds~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 86]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(7), fl-Artikolu 8(2) u fl-Artikolu 15 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(7), l-Artikolu 8(2) u l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) Jithassar l-Artikolu 16.

VII. L-EUROSTAT

55. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3924/91 tad-19 ta' Dicembru 1991 dwar it-twaqqif ta' stharrig fil-Komunità dwar il-produzzjoni industrijali ⁽⁵⁶⁾

Sabiex ir-Regolament (KEE) Nru 3924/91 jiġi adattat għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi:

- taġġorna l-lista ta' Prodcom u l-informazzjoni effettivament miġbura għal kull intestatura;
- tadotta regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 3(3);
- tiddeċiedi li, għal ċerti intestaturi fil-lista ta' Prodcom, għandu jitwettaq stharrig ta' kull xahar jew kull tliet xhur;
- tiddefinixxi l-arrangamenti relatati mal-kontenut tal-kwestjonarji tal-istharrig u r-regoli dettaljati li f'konformità magħhom l-Istati Membri għandhom jipproċessaw il-kwestjonarji kkompletati jew l-informazzjoni minn sorsi oħrajn.

⁽⁵⁶⁾ ĠU L 374, 31.12.1991, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejgħa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejgħa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejgħa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KEE) Nru 3924/91 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

"6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~li jagħgrona~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tagħgrona** l-lista ta' Prodcum u l-informazzjoni effettivament miġbura għal kull intestatura."; [Em. 87]

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar ir-regoli~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta regoli** dettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, inkluż għall-aġġustament għall-progress tekniku."; [Em. 88]

(3) fl-Artikolu 4, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Madankollu, għal ċerti intestaturi fil-lista ta' Prodcum, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** li għandu jitwettaq sħarriġ ta' kull xahar jew kull tliet xhur."; [Em. 89]

(4) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. L-informazzjoni meħtieġa għandha tingabar mill-Istati Membri bl-użu ta' kwestjonarji ta' sħarriġ, li l-kontenut tagħhom għandu jkun konformi mal-arranġamenti definiti mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi** daww l-arranġamenti."; [Em. 90]

(5) l-Artikolu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 6

L-ipproċessar tar-riżultati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar ir-regoli~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi regoli** dettaljati li f'konformità magħhom l-Istati Membri għandhom jipproċessaw il-kwestjonarji kkompletati msemmija fl-Artikolu 5(1) jew l-informazzjoni minn sorsi oħrajn imsemmija fl-Artikolu 5(3)."; [Em. 91]

(6) jiddaħhal l-Artikolu 9a li ġej:

"Artikolu 9a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(6), fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 6 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu..** [Em. 92]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(6), fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 6 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(6), l-Artikolu 3(5), l-Artikolu 4, l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 6 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(7) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 3.

56. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93 tal-15 ta' Marzu 1993 dwar l-unitajiet tal-istatistika għall-osservazzjoni u l-analizi tas-sistema ta' produzzjoni fil-Komunità ⁽⁵⁷⁾

Sabiex ir-Regolament (KEE) Nru 696/93 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-unitajiet tal-istatistika tas-sistema ta' produzzjoni, il-kriterji użati u d-definizzjonijiet speċifikati fl-Anness għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KEE) Nru 696/93 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 6

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda b'mod partikolari l-unitajiet tal-istatistika tas-sistema ta' produzzjoni, il-kriterji użati u d-definizzjonijiet speċifikati fl-Anness sabiex tadattahom għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi.”; [Em. 93]

(2) jiddaħhal l-Artikolu 6a li ġej:

“Artikolu 6a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽⁵⁷⁾ ĠU L 76, 30.3.1993, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 94]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(3) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3.

57. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 tad-19 ta' Mejju 1998 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir ⁽⁵⁸⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1165/98 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament sabiex taġġorna l-lista ta' varjabbli, id-definizzjonijiet u l-forom xierqa tal-varjabbli trażmessi;
- temenda l-lista ta' attivitajiet;
- tissupplimenta dak ir-Regolament dwar l-approvazzjoni u l-applikazzjoni tal-iskemi ta' kampjuni Ewropej;
- tissupplimenta dak ir-Regolament bil-kriterji għall-kejl tal-kwalità **tal-fatturi varjabbli**; [Em. 95]
- tissupplimenta dak ir-Regolament bil-kundizzjonijiet għall-iżgurar tal-kwalità tad-dejta meħtieġa;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddetermina t-termini għall-applikazzjoni ta' skema ta' kampjuni Ewropea;
- tissupplimenta dak ir-Regolament bl-użu ta' unitajiet ta' osservazzjoni oħrajn;
- tissupplimenta dak ir-Regolament bil-lista ta' varjabbli li għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol;

⁽⁵⁸⁾ ĠU L 162, 5.6.1998, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

— tissupplimenta dak ir-Regolament bit-termini tal-allokazzjoni ta' skema ta' kampjuni Ewropea.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha taghha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti taghhom ikollhom aċċess sistematiku ghal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Diversi setgħat mogħtija meħtieġa biss għal miżuri tranżitorji issa ma għadhomx japplikaw.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1165/98 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jizdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Annessi sabiex taġġorna l-lista ta' varjabbli, id-definizzjonijiet u l-forom xierqa tal-varjabbli trażmessi.”;

(2) ~~fl-Artikolu 4(2)~~ **fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2)**, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej: [Em. 96]

“Id-dettalji tal-iskemi msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu kif speċifikat fl-Annessi. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika ulterjorment** l-approvazzjoni u l-applikazzjoni taghhom.”; [Em. 97]

(3) fl-Artikolu 10, jizdied il-paragrafu 5 li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-kriterji** dwar il-kriterji għall-kejl tal-kwalità **tal-fatturi varjabbli**.”; [Em. 98]

(4) jithassar l-Artikolu 17;

(4a) fl-Artikolu 18, jithassar il-paragrafu 3; [Em. 99]

(5) jiddaħhal l-Artikolu 18a li ġej:

“Artikolu 18a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(3), **fit-tieni subparagrafu tal-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2)**, ~~fl-Artikolu 4(2)~~, fl-Artikolu 10(5), fil-punti (a), (b) 3, ~~(c) 2~~, ~~(c) 10~~, (d) 2, (f) 8 u 9 tal-Anness A, fil-punti (b) 4 u (d) 2 tal-Anness B, fil-punti (b) 2, (d) 2 u (g) 2 tal-Anness Ċ u fil-punti (b) 2 u (d) 2 tal-Anness D għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 100]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(3), ~~fl-Artikolu 4(2)~~ **fit-tieni subparagrafu tal-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2)**, fl-Artikolu ~~10(5)~~ **10(5)**, fil-punti (a), (b) 3, (c) 2, (c) 10, (d) 2, (f) 8 u 9 tal-Anness A, fil-punti (b) 4 u (d) 2 tal-Anness B, fil-punti (b) 2, (d) 2 u (g) 2 tal-Anness Ċ u fil-punti (b) 2 u (d) 2 tal-Anness D tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh. [Em. 101]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(3), ~~l-Artikolu 10(5)~~ **it-tieni subparagrafu tal-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2)**, l-Artikolu ~~10(5)~~, il-punti (a), (b) 3, ~~(c) 2, (c) 10, (d) 2, (f) 8 u 9~~ tal-Anness A, il-punti (b) 4 u (d) 2 tal-Anness B, il-punti (b) 2, (d) 2 u (g) 2 tal-Anness ~~C~~ u l-punti (b) 2 u (d) 2 tal-Anness D għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sahrejn~~ **tlit xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz ~~sahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 102]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

(6) L-Anness A huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(a) Dan l-Anness japplika għall-attivitajiet kollha elenkati fit-Taqsimiet minn B sa E ta' NACE Rev. 2, jew, kif jista' jkun il-każ, għall-prodotti kollha elenkati fit-Taqsimiet minn B sa E tas-CPA. L-informazzjoni mhijiex meħtieġa għall-punti 37, 38.1, 38.2 u 39 ta' NACE Rev. 2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-lista ta' attivitajiet.”;

(ii) il-punt 3 (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-użu~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tipprevedi l-possibbiltà ta' użu** ta' unitajiet ta' osservazzjoni oħrajn.”; [Em. 103]

(iii) il-punt 2 (c) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. L-informazzjoni dwar il-prezzijiet tal-produzzjoni għas-swieq mhux domestiċi (Nru 312) u l-prezzijiet tal-importazzjoni (Nru 340) tista' tiġi kkompileta billi jintużaw il-valuri tal-unità għall-prodotti li joriġinaw mill-kummerċ barrani jew sorsi oħrajn biss jekk ma jkun hemm ebda deterjorament sinifikanti fil-kwalità, meta mqabbla ma' informazzjoni speċifika dwar il-prezzijiet. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar il-kundizzjonijiet~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-kundizzjonijiet** għall-iżgurar tal-kwalità ~~tad-dejta~~ **tad-data** meħtieġa.”; [Em. 104]

(iv) il-punt 4(c) jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Mill-bidu tal-ewwel perjodu ta' referenza, l-informazzjoni dwar persuni impjegati (Nru 210) tista' tiġi approssimata min-numru ta' impjegati (Nru 211). Din l-approssimazzjoni hija permessa għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament.”;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(v) il-punt 10(ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“10. L-informazzjoni dwar il-prezzijiet tal-produzzjoni u l-prezzijiet tal-importazzjoni (Nri 310, 311, 312 u 340) mhijiex meħtieġa għall-gruppi jew għall-klassijiet li ġejjin tan-NACE Rev. 2, rispettivament, CPA: 07.21, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 u 38.3. Barra minn hekk, l-informazzjoni dwar il-prezzijiet tal-importazzjoni (Nru 340) mhijiex meħtieġa għad-diviżjonijiet 09, 18, 33 u 36 tas-CPA. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-lista ta' attivitajiet.”;

(vi) il-punt 2(d) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Barra minn hekk, il-varjabbli tal-produzzjoni (Nru 110) u l-varjabbli tas-siġhat maħduma (Nru 220) għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol. Kull fejn varjabbli oħrajn juru effetti ta' jiem tax-xogħol, l-Istati Membri jistgħu wkoll jittrażmettu dawk il-varjabbli f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-emenda tal-lista~~ **li jemendaw il-lista** ta' varjabbli li għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol.”; [Em. 105]

(vii) il-punt 8(f) jiġi sostitwit b'li ġej:

“8. Għall-varjabbli tal-prezz tal-importazzjoni (Nru 340), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar id-determinazzjoni tat-termini~~ **sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddetermina t-termini** għall-applikazzjoni ta' skema ta' kampjuni Ewropea kif definita fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2).”; [Em. 106]

(viii) il-punt 9(f) jiġi sostitwit b'li ġej:

“9. Il-varjabbli dwar is-swieq mhux domestiċi (Nri 122 u 312) għandhom jiġu trażmessi skont id-distinzjoni bejn iż-żona tal-euro u ż-żona mhux tal-euro. Id-distinzjoni għandha tiġi applikata għall-industrija totali definita bħala t-Taqsimiet minn B sa E tan-NACE Rev. 2, l-MIGs, il-livell tat-Taqsima (ittra waħda) u tad-Diviżjoni b'żewġ ċifri tan-NACE Rev. 2. L-informazzjoni dwar it-Taqsimiet D u E tan-NACE Rev. 2 mhijiex meħtieġa għall-varjabbli Nru 122. Barra minn hekk, il-varjabbli tal-prezz tal-importazzjoni (Nru 340) għandu jkun trażmess skont id-distinzjoni bejn iż-żona tal-euro u ż-żona mhux tal-euro. Id-distinzjoni għandha tiġi applikata għall-industrija totali definita bħala t-Taqsimiet minn B sa E tas-CPA, l-MIGs, il-livell tat-Taqsima (ittra waħda) u tad-Diviżjoni b'żewġ ċifri tas-CPA. Għad-distinzjoni bejn iż-żona tal-euro u ż-żona mhux tal-euro, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar id-determinazzjoni tat-termini~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina t-termini** għall-applikazzjoni ta' skema ta' kampjuni Ewropea kif definita fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2). L-iskema ta' kampjuni Ewropea tista' tillimita l-kamp ta' applikazzjoni tal-varjabbli tal-prezz tal-importazzjoni għall-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi li mhumiex fiż-żona tal-euro. Id-distinzjoni bejn iż-żona tal-euro u ż-żona mhux tal-euro għall-varjabbli 122, 312 u 340 ma hemmx bżonn li tkun trażmessa minn dawk l-Istati Membri li ma adottawx l-euro bħala l-munita tagħhom.”; [Em. 107]

(7) l-Anness B huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 4(b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-użu ta'~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tipprevedi l-possibbiltà li jintużaw** unitajiet ta' osservazzjoni oħrajn.”; [Em. 108]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(ii) il-punt 3(ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Mill-bidu tal-ewwel perjodu ta' referenza, l-informazzjoni dwar persuni impjegati (Nru 210) tista' tiġi approssimata min-numru ta' impjegati (Nru 211). Din l-approssimazzjoni hija permessa għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament.”;

(iii) fil-punt 6(ċ), jithassar ir-raba' subparagrafu.

(iv) il-punt 2(d) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Barra minn hekk, il-varjabbli tal-produzzjoni (Nri 110, 115, 116) u l-varjabbli tas-sigħat maħduma (Nru 220) għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol.

Kull fejn varjabbli oħrajn juru effetti ta' jiem tax-xogħol, l-Istati Membri jistgħu wkoll jittrażmettu dawk il-varjabbli f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-emenda tal-lista~~ **li jemendaw il-lista** ta' varjabbli li għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol.”; [Em. 109]

(9) l-Anness Ċ huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 2(b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-użu ta'~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tipprevedi l-possibbiltà li jintużaw** unitajiet ta' osservazzjoni oħrajn.”; [Em. 110]

(ii) il-punt 3(ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Mill-bidu tal-ewwel perjodu ta' referenza, l-informazzjoni dwar persuni impjegati (Nru 210) tista' tiġi approssimata min-numru ta' impjegati (Nru 211). Din l-approssimazzjoni hija permessa għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament”;

(iii) fil-punt 4(ċ), jithassar ~~l-ahhar paragrafu~~ **it-tielet subparagrafu**; [Em. 111]

(iv) il-punt 2(d) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-varjabbli tal-fatturat (Nru 120) u l-varjabbli tal-volum tal-bejgħ (Nru 123) għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol. Kull fejn varjabbli oħrajn juru effetti ta' jiem tax-xogħol, l-Istati Membri jistgħu wkoll jittrażmettu dawk il-varjabbli f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-emenda tal-lista~~ **li jemendaw il-lista** ta' varjabbli li għandhom jiġu trażmessi f'forma aġġustata għall-jiem tax-xogħol.”; [Em. 112]

(v) il-punt 2(g) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-varjabbli għandhom jiġu trażmessi għall-fatturat (Nru 120) u d-deflatur tal-bejgħ/il-volum tal-bejgħ (Nru 330/123) fi żmien xahar għal-livell ta' dettall speċifikat fil-paragrafu 3 taht l-intestatura (f) ta' dan l-Anness. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jipparteċipaw għall-varjabbli tal-fatturat u tad-deflatur tal-bejgħ jew tal-volum tal-bejgħ Nri 120 u 330/123 b'kontribuzzjonijiet skont l-allokazzjoni ta' skema

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ta' kampjuni Ewropea kif definita fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2). Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar it-termini sabiex~~ **tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina t-termini** tal-allokkazzjoni ta' skema ta' kampjuni Ewropea.”; [Em. 113]

(10) l-Anness D huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 2(b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-użu ta'~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tipprevedi l-possibbiltà li jintużaw** unitajiet ta' osservazzjoni ohrajn.”; [Em. 114]

(ii) il-punt 2(c) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Mill-bidu tal-ewwel perjodu ta' referenza, l-informazzjoni dwar persuni impjegati (Nru 210) tista' tiġi approssimata min-numru ta' impjegati (Nru 211). Din l-approssimazzjoni hija permessa għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament.”

(iii) fil-punt 4(ċ), jithassar it-tielet subparagrafu.

(iv) il-punt 2(d) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-varjabbli tal-fatturat (Nru 120) għandu jiġi trazmess f'forma agġustata għall-jiem tax-xogħol. Kull fejn varjabbli ohrajn juru effetti ta' jiem tax-xogħol, l-Istati Membri jistgħu wkoll jittrażmettu dawk il-varjabbli f'forma agġustata għall-jiem tax-xogħol. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar l-emenda tal-lista li jemendaw il-lista~~ ta' varjabbli li għandhom jiġu trazmessi f'forma agġustata ~~għall-jiem tax-xogħol, li tista' tiġi emendata mill-Kummissjoni~~ **għall-jiem tax-xogħol**”; [Em. 115]

(v) fil-punt (e), jithassar ir-raba' subparagrafu.

(vi) jithassar il-punt 6(f).

58. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 tad-9 ta' Marzu 1999 li jikkoncerna l-istatistiċi strutturali dwar il-qliġh u dwar l-ispejjeż tax-xogħol ⁽⁵⁹⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 530/1999 jiġi adattat bil-għan li jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-bidliet tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bid-definizzjoni u t-tqassim tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta u l-kriterji ~~tal-evalwazzjoni~~ **għall-evalwazzjoni** tal-kwalità ~~tal-istatistika~~. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali ~~dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet~~ tat-13 ta' April 2016 **dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet**. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati. [Em. 116]

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 530/1999 dwar il-format tekniċu għat-trażmissjoni tar-riżultati, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 530/1999 huwa emendat kif ġej:

⁽⁵⁹⁾ ĠU L 63, 12.3.1999, p. 6.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 6, jizzied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~dwar id-definizzjoni~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-definizzjoni** u t-tqassim tal-informazzjoni li trid tiġi pprovduta taħt il-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti delegati għandhom jiġu adottati għal kull perjodu ta' referenza mill-inqas disa' xhur qabel il-bidu tal-perjodu ta' referenza.”; [Em. 117]

(2) l-Artikolu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 9

It-trażmissjoni tar-riżultati

Ir-riżultati għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni (Eurostat) f'perijodu ta' 18-il xahar mit-tmiem tas-sena ta' referenza. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-format tekniku xieraq għat-trażmissjoni ta' dawn ir-riżultati permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2).”;

(3) fl-Artikolu 10, jizzied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-kriterji għall-evalwazzjoni** tal-kwalità **tal-istatistika**. Dawk l-atti delegati għandhom jiġu adottati għal kull perjodu ta' referenza mill-inqas disa' xhur qabel il-bidu tal-perjodu ta' referenza.”; [Em. 118]

(4) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 10 (3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 119]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 10(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 10(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~xahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew

L-Erbgha 17 ta' April 2019

u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se jogġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~bi xhur~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 120]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) jithassar l-Artikolu 11;

(6) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 3 jithassar.

59. Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 2150/2002 tal-25 ta' Novembru 2002 dwar l-istatistika tal-iskart ⁽⁶⁰⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 2150/2002 jiġi aġġornat bil-għan li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi fil-ġbir u l-ipproċessar statistiku tal-istatistika tal-iskart, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda dak ir-Regolament sabiex taġġustah għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi fil-ġbir u l-ipproċessar statistiku tad-dejta;
- temenda l-ipproċessar u t-trażmissjoni tar-riżultati u l-adattament tal-ispeċifikazzjonijiet elenkati fl-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddefinixxi r-rekwiżit minimu għall-kopertura skont l-Annessi I u II, it-Taqsima 7, il-punt 1;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi tabella ta' ekwivalenza bejn in-nomenklatura statistika tal-Anness III għal dak ir-Regolament u l-lista ta' skart stabbilita mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE ⁽⁶¹⁾ u billi tiddefinixxi l-kundizzjonijiet tal-precizjoni u l-kwalità.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Id-dispożizzjonijiet li jirrigwardjaw il-miżuri ta' tranżizzjoni ma għadhomx japplikaw.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2150/2002 dwar il-produzzjoni tar-riżultati, il-format xieraq għat-trażmissjoni tar-riżultati u l-kontenut **l-istruttura u l-arranġamenti dettaljati** tar-rapporti ta' kwalità, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 121]

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2150/2002 huwa emendat kif ġej:

⁽⁶⁰⁾ ĠU L 332, 9.12.2002, p. 1.

⁽⁶¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Mejju 2000 li tissostitwixxi d-Deciżjoni 94/3/KE li tistabbilixxi lista ta' skart skont l-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE dwar l-iskart u d-Deciżjoni tal-Kunsill 94/904/KE li tistabbilixxi lista ta' skart perikoluż skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE dwar skart perikoluż (ĠU L 226, 6.9.2000, p. 3).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5b ~~dwar it-twaqqif ta'~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** tabella ta' ekwivalenza bejn in-nomenklatura tal-istatistika tal-Anness III għal dan ir-Regolament u l-lista ta' skart stabbilita mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE (*). [Em. 122]

(*) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Mejju 2000 li tissostitwixxi d-Deċiżjoni 94/3/KE li tistabbilixxi lista ta' skart skont l-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE dwar l-iskart u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/904/KE li tistabbilixxi lista ta' skart perikoluż skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE dwar skart perikoluż (ĠU L 226, 6.9.2000, p. 3).";

(2) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5b ~~dwar id-definizzjoni tal-kundizzjonijiet~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi l-kundizzjonijiet** tal-kwalità u tal-precizjoni."; [Em. 123]

(b) fil-paragrafu 4, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Għal kull oġġett elenkat fit-Taqsima 8 (attivitajiet u djar) tal-Anness I, kif ukoll għall-karatteristiċi elenkati fit-Taqsima 3 u għal kull oġġett fost it-tipi ta' operazzjonijiet elenkati fit-Taqsima 8(2) tal-Anness II, l-Istati Membri għandhom jindikaw il-perċentwal li għalih l-istatistika kkompilata tirrappreżenta l-univers tal-iskart tal-oġġett rispettiv. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5b li jissupplimenta dan ir-Regolament permezz ta' definizzjoni tar-rekwiżit minimu għall-kopertura.";

(3) jithassru l-Artikoli 4 u 5;

(4) jiddaħhlu l-Artikoli 5a u 5b li ġejjin:

"Artikolu 5a

Aġġustament għall-izviluppi tekniċi u ekonomiċi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5b ~~dwar l-aġġustament~~ **biex temenda dan ir-Regolament billi taġġustah** għall-izviluppi tekniċi u ekonomiċi fil-ġbir u l-ipproċessar statistiku ~~tad-dejta~~ **tad-data**, kif ukoll l-ipproċessar u t-trażmissjoni tar-riżultati u ~~l-adattament tal-ispeċifikazzjonijiet~~ **billi tadatta l-ispeċifikazzjonijiet** elenkati fl-Annessi. [Em. 124]

Artikolu 5b

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 1(5), fl-Artikolu 3(1) u (4) u fl-Artikolu 5a għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 125]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 1(5), fl-Artikolu 3(1) u (4) u fl-Artikolu 5a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 1(5), l-Artikolu 3(1) u (4) u l-Artikolu 5a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) L-Artikolu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 6

Miżuri ta' implimentazzjoni

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari, dwar:

- (a) il-produzzjoni tar-riżultati f'konformità mal-Artikolu 3(2), (3) u (4), billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istrutturi ekonomiċi u l-kundizzjonijiet tekniċi fi Stat Membru. Tali atti ta' implimentazzjoni jistgħu jippermettu li Stat Membru individwali ma jirrapportax ċerti entrati fit-tqassim, bil-kundizzjoni li jiġi pprovat li l-impatt fuq il-kwalità tal-istatistika jkun limitat. Fil-kazijiet kollha fejn jingħataw eżenzjonijiet, għandu jiġi kkumpilat l-ammont totali ta' skart għal kull oġġett elenkat fit-Taqsimiet 2(1) u 8(1) tal-Anness I;
- (b) il-format xieraq għat-trażmissjoni tar-riżultati mill-Istati Membri fi żmien sentejn mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament;
- (c) ~~il-kontenut~~ **l-istruttura u l-arranġamenti dettaljati** tar-rapporti ta' kwalità msemija fit-Taqsima 7 tal-Anness I u fit-Taqsima 7 tal-Anness II. **[Em. 126]**

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemija fl-Artikolu 7(2).”;

(6) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3;

(7) fl-Artikolu 8, jithassru l-paragrafi 2 u 3;

(8) fl-Anness I, jithassar il-punt 1 tat-Taqsima 7;

(9) fl-Anness II, jithassar il-punt 1 tat-Taqsima 7.

60. Ir-Regolament (KE) Nru 437/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003 dwar il-prospetti tal-istatistika rigward it-trasport tal-passiġġieri, il-merkanzija u l-posta bl-ajru ⁽⁶²⁾

⁽⁶²⁾ ĠU L 66, 11.3.2003, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 437/2003 jiġi aġġornat bil-għan li jittiehdu f'konsiderazzjoni l-iżviluppi ekonomiċi u soċjali, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-karatteristiċi tal-ġbir tad-dejta u l-ispeċifikazzjonijiet fl-Annessi għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi standards oħrajn ta' preċiżjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 437/2003 dwar il-fajls tad-dejta għat-trażmissjoni, id-deskrizzjoni tal-kodicijiet tad-dejta u l-mezz li jrid jintuza għat-trażmissjoni tad-dejta, il-Kummissjoni għandha tinghata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 437/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Kull Stat Membru għandu jiġbor dejta statistika li tirrigwardja l-varjabbli li ġejjin:

- (a) il-passiġġieri;
- (b) il-merkanzija u l-posta;
- (ċ) l-istadji tat-titjiriet;
- (d) il-postijiet disponibbli għall-passiġġieri;
- (e) il-movimenti tal-inġenji tal-ajru.

Il-varjabbli tal-istatistika f'kull zona, in-nomenklaturi għall-klassifikazzjoni tagħhom, il-perjodicità tal-osservazzjoni u d-definizzjonijiet huma stabbiliti fl-Annessi.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-karatteristiċi tal-ġbir tad-dejta u l-ispeċifikazzjonijiet fl-Annessi.”;

(2) l-Artikolu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 5

Il-preċiżjoni tal-istatistika

Il-ġbir tad-dejta għandu jkun ibbażat fuq redditi kompleti.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delgati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~dwar l-istabbiliment~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** ta' standards oħrajn ta' preċiżjoni.”; [Em. 127]

(3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Ir-riżultati għandhom jiġu trażmessi skont il-fajls tad-dejta murija fl-Anness I, li d-deskrizzjoni għalihom għandha tiġi speċifikata mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha tispeċifika wkoll, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, id-deskrizzjoni tal-kodicijiet tad-dejta u l-mezz li jrid jintuza għat-trażmissjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11(2).”;

(4) jithassar l-Artikolu 10;

(5) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 128]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 5 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 3.

61. Ir-Regolament (KE) Nru 450/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003 dwar l-indiċi tal-ispiza tax-xogħol ⁽⁶³⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 450/2003 jiġi aġġornat bil-ghan li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi ekonomiċi u soċjali, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda dak ir-Regolament billi terġa' tiddefinixxi l-ispeċifikazzjoni teknika tal-indiċi u tirrevedi l-istruttura tal-ponderazzjoni, permezz tal-inklużjoni ta' ċerti attivitajiet ekonomiċi;

— tissupplimenta dak ir-Regolament billi tidentifika l-attivitajiet ekonomiċi li fihom għandha tinqasam id-dejta u l-attivitajiet ekonomiċi li fihom għandu jinqasam l-indiċi;

⁽⁶³⁾ ĠU L 69, 13.3.2003, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi kriterji ta' kwalità separati u l-metodoloġija għall-ikkatenar tal-indiċi.
- **tissupplimenta dak ir-Regolament billi tadotta miżuri rigward il-forniment tad-data skont ir-riżultati tal-istudji tal-fattibbiltà.** [Em. 129]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 450/2003 dwar ~~il-kontenut tar-rapporti~~ **l-istruttura u l-arranġamenti dettaljati għar-rapporti** ta' kwalità, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 130]

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 450/2003 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar l-emendi li jemendaw l-Anness~~ għad-definizzjoni mill-ġdid tal-ispeċifikazzjoni teknika tal-indiċi u r-revizjoni tal-istruttura ta' ponderazzjoni.”; [Em. 131]

- (2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar l-emendi għall-inkluzjoni~~ **sabiex temenda r-Regolament fir-rigward tal-inkluzjoni** tal-attivitajiet ekonomiċi definiti mit-taqsimiet O sa S ta' NACE Rev. 2 fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istudji tal-fattibbiltà ~~definiti~~ **previsti** fl-Artikolu 10.”; [Em. 132]

- (3) l-Artikolu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 4

Tqassim tal-varjabbli

1. Billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-ispejjeż totali tal-impjegji u tax-xogħol fil-livell nazzjonali u fil-livell tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar l-identifikazzjoni tal-attivitajiet~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament fir-rigward tal-qsim skont l-attivitajiet** ekonomiċi definiti mit-taqsimiet ta' NACE Rev. 2 u minn ~~diżaggregazzjonijiet~~ **diżaggregazzjonijiet** ulterjuri, mhux 'lil hinn mil-livell tad-diviżjonijiet ta' NACE Rev. 2 (livell ta' 2 ċifri) jew gruppi ta' diviżjonijiet li fihom għandha tinqasam ~~id-dejta~~ **id-data**, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi ekonomiċi u soċjali. [Em. 133]

L-indiċijiet tal-ispejjeż tax-xogħol għandhom jiġu pprovduti separatament għall-kategoriji tal-ispejjeż tax-xogħol li ġejjin:

- (a) l-ispejjeż totali tax-xogħol;
- (b) il-pagi u s-salarji, definiti b'referenza għall-entrata D.11 fl-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1726/1999;
- (ċ) il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min ihaddem miżjuda bit-taxxi mhallsa minn min ihaddem u mnaqqsa bis-sussidji riċevuti minn min ihaddem, kif definiti bis-somma tal-entrati D.12 u D.4 nieqes D.5 fl-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1726/1999.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Indiċi li jistma l-ispejjeż totali tax-xogħol, minbarra l-bonuses, fejn il-bonuses huma definiti minn D.11112 fl-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1726/1999, għandu jiġi pprovdut maqsum skont l-attivitajiet ekonomiċi ddeterminati mill-Kummissjoni u għandu jkun ibbażat fuq il-klassifikazzjoni ta' NACE Rev. 2.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar id-determinazzjoni ta' sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi~~ dawn l-attivitajiet ekonomiċi, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-istudji tal-fattibbiltà ~~definiti~~ **previsti** fl-Artikolu 10. [Em. 134]

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar l-istabbiliment~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament bl-istabbiliment** tal-metodologija għall-ikkatenar tal-indiċi. [Em. 135]

(4) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Il-Kwalità

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~dwar id-definizzjoni ta' kriterji~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi l-kriterji** ta' kwalità separati. ~~Id-dejta~~ **Id-data** attwali u ~~id-dejta~~ **d-data** b'lura trażmessi għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji ta' kwalità. [Em. 136]

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdur rapporti annwali tal-kwalità lill-Kummissjoni, li jibdwu fl-2003. ~~Il-kontenut tar-rapporti għandu jiġi definit~~ **L-istruttura u l-arranġamenti dettaljati għar-rapporti għandhom jiġu definiti** mill-Kummissjoni permezz ta' ~~att~~ **atti** ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2). [Em. 137]

(4a) **l-Artikolu 9 huwa mhassar.** [Em. 138]

(5) l-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha ~~s-setgħa li~~ **s-setgħa li** tadotta ~~mizuri skont ir-risultati tal-istudji tal-fattibbiltà permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti~~ **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a biex tissupplimenta dan ir-Regolament fir-rigward tal-forniment tad-data msemmija fil-paragrafu 2 ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura dan l-Artikolu skont ir-risultati tal-istudji ta' fattibbiltà** msemmija fl-Artikolu ~~12(2)~~ **f'dan l-Artikolu**. Dawk ~~il-mizuri~~ **l-atti delegati** għandhom jirrispettaw il-prinċipju tal-kosteffettività, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 223/2009, inkluża l-minimizzazzjoni tal-oneru tar-risposta.”; [Em. 139]

(b) jithassar il-paragrafu 6;

(6) jithassar l-Artikolu 11;

(7) jiddaħhal l-Artikolu 11a li ġej:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(4), fl-Artikolu 3(2), **fl-Artikolu 4(1), (2) u (3)**, fl-Artikolu **4 8(1) u fl-Artikolu 10(5)** għal perjodu ta' ~~zmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta'**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 140]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(4), fl-Artikolu 3(2), **fl-Artikolu 4(1), (2) u (3)**, fl-Artikolu 4 **8(1) u fl-Artikolu 10(5)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh. [Em. 141]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(4), l-Artikolu 3(2), **l-Artikolu 4(1), (2) u (3)**, l-Artikolu 4 **8(1) u l-Artikolu 10(5)** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sa tliet xhur~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 142]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3;

(9) fl-Anness, jithassar il-punt 3.

62. Ir-Regolament (KE) Nru 808/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar l-istatistiċi tal-Komunità dwar is-soċjetà tal-informazzjoni ⁽⁶⁴⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 808/2004 jiġi adattat għall-izviluppi tekniċi u ekonomiċi, b'mod partikolari fir-rigward tal-kontenut tal-moduli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tas-supplimentazzjoni tal-moduli ta' dak ir-Regolament dwar l-għażla u l-ispeċifikazzjoni, l-aġġustament u l-modifika tas-suġġetti u l-karatteristiċi tagħhom, il-kopertura, il-perjodi ta' referenza u t-tqassim tal-karatteristiċi, il-perjodiċità u t-twaqqit tal-provvista tad-dejta u l-iskadenzi għat-trażmissjoni tar-riżultati.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016*. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 808/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Setgħat delegati

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jissupplimenta l-moduli ta' dan ir-Regolament dwar l-għażla u l-ispeċifikazzjoni, l-aġġustament u l-modifika tas-suġġetti

⁽⁶⁴⁾ ĠU L 143, 30.4.2004, p. 49.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

u l-karatteristiċi tagħhom, il-kopertura, il-perjodi ta' referenza u t-tqassim tal-karatteristiċi, il-perjodicità u t-twaqqit tal-provvista tad-dejta u l-iskadenzi għat-trażmissjoni tar-riżultati.

Dawk l-atti delegati għandhom jiehdu kont tal-bidliet tekniċi u ekonomiċi u jiehdu f'kunsiderazzjoni r-riżorsi tal-Istati Membri u l-oneru tar-risposta, il-fattibilità teknika u metodoloġika u l-affidabbiltà tar-riżultati.

2. L-atti delegati għandhom jiġu adottati mill-inqas disa' xhur qabel il-bidu ta' perjodu ta' għbir tad-dejta.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 143]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(1) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 9;

(4) fl-Anness I, il-punt 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. It-tul ta' żmien u l-perjodicità tal-provvista tad-dejta

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena sa massimu ta' 15-il sena ta' referenza mill-20 ta' Mejju 2004. Mhux il-karatteristiċi kollha bilfors iridu jiġu pprovduti kull sena; il-perjodicità tal-provvista għal kull karatteristika għandha tiġi speċifikata u maqbula b'hala parti mill-atti delegati adottati skont l-Artikolu 8(1).”

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(5) fl-Anness II, il-punt 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. It-tul ta' żmien u l-perjodicità tal-provvista tad-dejta

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena sa massimu ta' 15-il sena ta' referenza mill-20 ta' Mejju 2004. Mhux il-karatteristiċi kollha bilfors iridu jiġu pprovduti kull sena; il-perjodicità tal-provvista għal kull karatteristika għandha tiġi speċifikata u maqbula bħala parti mill-atti delegati adottati skont l-Artikolu 8(1).”.

63. Ir-Regolament (KE) Nru 1161/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 dwar il-kumpilazzjoni ta' kontijiet trimestrali mhux finanzjarji skont is-settur istituzzjonali ⁽⁶⁵⁾

Sabiex tiġi żgurata l-kwalità tal-kontijiet trimestrali mhux finanzjarji għall-Unjoni u għaż-żona tal-euro kkompilati skont ir-Regolament (KE) Nru 1161/2005, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda dak ir-Regolament sabiex tadatta taġġusta l-perjodu ta' żmien tat-trażmissjoni għal ċerti entrati;

— temenda dak ir-Regolament sabiex tadatta l-proporzjon tat-total tal-Unjoni; [Em. 144]

— tissupplimenta dak ir-Regolament bi skeda ta' żmien għat-trażmissjoni ta' ċerti entrati speċifikati fl-Anness, b'deċiżjonijiet li jitolbu li jsir tqassim tat-tranzazzjonijiet elenkati fl-Anness skont is-settur tal-kontroparti u bi standards komuni ta' kwalità.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1161/2005 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a ~~dwar~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika** l-iskeda ta' żmien għat-trażmissjoni tal-entrati P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 u B.4G u kwalunkwe ~~deċiżjoni li titlob li jsir~~ **billi tirrikjedi** tqassim tat-tranzazzjonijiet elenkati fl-Anness skont is-settur tal-kontroparti. Kwalunkwe ~~deċiżjoni~~ **att delegat** bħal ~~dan għandha tiġi adottata~~ **dan għandu jiġi adottat** biss wara li l-Kummissjoni tkun irrapportat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament skont l-Artikolu 9.”; [Em. 145]

(b) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda l-paragrafu 3 sabiex taġġusta, b'massimu ta' hamest ijiem, iż-żmien tat-trażmissjoni speċifikat f'dak il-paragrafu.”;

(ba) il-paragrafu 5 jiġi emendat; [Em. 146]

⁽⁶⁵⁾ ĠU L 191, 22.7.2005, p. 22.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ~~fir-rigward tal-proporzjon~~ **biex jiġi aġġustat il-proporzjon (1%)** tat-total tal-Unjoni.”; [Em. 147]

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a ~~dwar l-adozzjoni ta'~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** standards ta' kwalità komuni. [Em. 148]

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li l-kwalità tad-dejta trażmessa titjieb matul iż-żmien sabiex jintlaħqu dawn l-istandards ta' kwalità komuni.”;

(4) jiddaħhal l-Artikolu 7a li ġej:

“Artikolu 7a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. ~~Is-setgħa li jiġi adottati~~ **Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta** l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(2) u (4), fl-Artikolu 3(3) u fl-Artikolu 6(1) ~~għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmien il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmien ta' kull perjodu.** [Em. 149]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(2) u (4), fl-Artikolu 3(3) u fl-Artikolu 6(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(2) u (4), l-Artikolu 3(3) u l-Artikolu 6(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~saħrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 150]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 8, jithassar il-paragrafu 3.

64. Ir-Regolament (KE) Nru 1552/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar statistika li tirrigwarda t-taħriġ vokazzjonali fl-intrapriżi ⁽⁶⁶⁾

⁽⁶⁶⁾ ĠU L 255, 30.9.2005, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1552/2005 jiġi agġornat bil-għan li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament:

- billi testendi d-definizzjoni ta' unità ta' statistika;
- billi tiddetermina r-rekwiżiti tal-kampjunar u tal-preċiżjoni, id-daqsijiet tal-kampjuni meħtieġa sabiex jiġu ssodisfati dawk ir-rekwiżiti u l-ispeċifikazzjonijiet iddettaljati tan-NACE Rev. 2 u l-kategoriji tad-daqsijiet li fihom jistgħu jinqasmu r-riżultati;
- billi tiddetermina d-dejta speċifika li trid tingħabar fir-rigward tal-intrapriżi li joffru taħriġ u dawk li ma joffrux taħriġ u l-forom differenti ta' taħriġ vokazzjonali;
- billi tispeċifika r-rekwiżiti tal-kwalità għad-dejta li trid tingħabar u tiġi trażmessa għall-istatistika Ewropea dwar it-taħriġ vokazzjonali fl-intrapriżi u kwalunkwe miżuri meħtieġa għall-valutazzjoni jew għat-titjib tal-kwalità tad-dejta;
- billi tiddetermina l-ewwel sena ta' referenza u l-miżuri meħtieġa fir-rigward tal-għbir, it-trażmissjoni u l-ipproċessar tad-dejta.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1552/2005 dwar l-istruttura tar-rapporti ta' kwalità, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1552/2005 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. B'kont meħud tad-distribuzzjoni speċifika, skont id-daqs, ta' intrapriżi flivell nazzjonali u l-evoluzzjoni tal-htigijiet tal-politika, l-Istati Membri jistgħu jestendu d-definizzjoni ta' unità ta' statistika fpajjiżhom.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta** l-estensjoni ta' dik id-definizzjoni, jekk tali estensjoni ttejjeb sostanzjalment ir-rappreżentattività u l-kwalità tar-riżultat tal-istħarriġ fl-Istati Membri kkonċernati."; [Em. 151]

(2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jiddetermina~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** r-rekwiżiti tal-kampjunar u tal-preċiżjoni, id-daqsijiet tal-kampjuni meħtieġa sabiex jiġu ssodisfati dawk ir-rekwiżiti u l-ispeċifikazzjonijiet iddettaljati tan-NACE Rev. 2 u l-kategoriji tad-daqsijiet li fihom jistgħu jinqasmu r-riżultati."; [Em. 152]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (3) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar id-dejta~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi d-data** speċifika li trid tingabar fir-rigward tal-intrapriżi li joffru taħriġ u dawk li ma joffrux taħriġ u l-forom differenti ta' taħriġ vokazzjonali."; [Em. 153]

- (4) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar ir-rekwiżiti~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-rekwiżiti** tal-kwalità ~~għad-dejta~~ **għad-data** li trid tingabar u tiġi trazmessa għall-istatistika Ewropea dwar it-taħriġ vokazzjonali fl-intrapriżi u kwalunkwe miżuri meħtieġa għall-valutazzjoni jew għat-titjib tal-kwalità ~~tad-dejta~~ **tad-data**"; [Em. 154]

- (b) jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:

"5. ~~Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-istruttura tar-rapporti tal-kwalità~~ **Meta jkunu qed ifasslu r-rapporti tal-kwalità** msemmija fil-paragrafu 2, **l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-kwalità u kull miżura oħra stabbilita skont il-paragrafu 4. Sabiex tiġi vvalutata l-kwalità tad-data** trazmessa, **huma għandhom jużaw il-format determinat mill-Kummissjoni** permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(2)."; [Em. 155]

- (5) fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar id-determinazzjoni tal-ewwel~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-ewwel** sena ta' referenza li għaliha għandha tingabar ~~id-dejta~~ **id-data**"; [Em. 156]

- (6) fl-Artikolu 13, l-ewwel paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament bil-ghan li jiġu kkunsidrati l-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi** dwar il-ġbir, it-trażmissjoni u l-ipproċessar tad-dejta.";

- (7) jiddaħħal l-Artikolu 13a li ġej:

"Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 7(3), fl-Artikolu 8(2), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 13 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 157]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 7(3), fl-Artikolu 8(2), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 13 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(2), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 8(2), l-Artikolu 9(4), l-Artikolu 10(2) u l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) fl-Artikolu 14, jithassar il-paragrafu 3.

65. ~~Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Revizjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90, kif ukoll ċerti Regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi tal-istatistika~~ ⁽⁶⁷⁾ (*)

~~Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 jiġi adattat għall-iżviluppi ekonomiċi u teknoloġiċi u sabiex NACE Rev. 2 tiġi allinjata ma' klassifikazzjonijiet ekonomiċi u soċjali oħrajn, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejijja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejijja ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda l-Anness sabiex jiġu kkunsidrati l-iżviluppi ekonomiċi jew teknoloġiċi jew sabiex tallinjah ma' klassifikazzjonijiet ekonomiċi u soċjali oħrajn.”;~~

~~(2) jiddaħħal l-Artikolu 6a li ġej:~~

~~“Artikolu 6a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2) għandha tinghata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

⁽⁶⁷⁾ ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttenni id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

^(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3.

66. Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' April 2007 dwar is-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (ESSPROS) ⁽⁶⁸⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 458/2007 jiġi adattat għall-iżviluppi ekonomiċi u teknoloġiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament billi tagġorna r-regoli dwar id-disseminazzjoni u sabiex tissupplimentah billi tistabbilixxi l-ewwel sena li għaliha għandha tingabar dejta shiħa u billi tadotta miżuri li jirrigwardjaw il-klassifikazzjoni ddettaljata tad-dejta koperta u d-definizzjonijiet li għandhom jintużaw. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 458/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 5, jithassar il-paragrafu 2.

(2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li ~~li tistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-ewwel sena li għaliha għandha tingabar ~~id-dejta~~ **id-data** shiħa, u ~~li tadotta billi tadotta~~ miżuri li jirrigwardjaw il-klassifikazzjoni ddettaljata ~~tad-dejta~~ **tad-data** koperta u d-definizzjonijiet li jridu jintużaw. [Em. 158]

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda dan ir-Regolament sabiex tagġorna r-regoli għat-tixrid.”;

(3) jiddaħħal l-Artikolu 7a li ġej:

“Artikolu 7a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽⁶⁸⁾ ĠU L 113, 30.4.2007, p. 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. ~~Is-setgħa li jiġu adottati Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta~~ l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7(3) u fil-punt 1.1.2.4. tal-Anness I ~~għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-Omnibus];~~ **għal perjodu ta' hames snin minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 159]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7(3) u fil-punt 1.1.2.4. tal-Anness I tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7(3) u l-punt 1.1.2.4. tal-Anness I għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 8, jithassar il-paragrafu 3;

(5) fl-Anness I, il-punt “1.1.2.4. Rikavati oħrajn” jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a sabiex tipprovdi d-dejta koperta (b'referenza għall-klassifikazzjoni dettaljata).”

67. Regolament (KE) Nru 716/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-istatistika tal-Komunità fuq l-istruttura u l-attività tal-affiljati barranin ⁽⁶⁹⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 716/2007 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda d-definizzjonijiet fl-Annessi I u II u l-livell ta' dettall fl-Anness III u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'miżuri li jikkoncernaw l-istatistika inward u outward dwar l-affiljati barranin **u l-istandards ta' kwalità komuni.** [Em. 160]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 716/2007, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiddefinixxi l-kontenut u l-perjodiċità tar-rapporti ta' kwalità. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

⁽⁶⁹⁾ ĠU L 171, 29.6.2007, p. 17.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 716/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda d-definizzjonijiet fl-Annessi I u II u l-livell ta' dettall fl-Anness III.

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-prinċipju li l-benefiċċji ta' tali miżuri għandhom jissuperaw l-ispejjeż tagħhom, kif ukoll lill-prinċipju li kwalunkwe piż finanzjarju addizzjonali fuq l-Istati Membri jew l-intrapriżi għandu jinżamm flimitu raġonevoli.”;

(2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar il-miżuri~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-miżuri** mehtieġa għall-istatistika inward u outward dwar l-affiljati barranin, abbażi tal-konklużjonijiet tal-istudji pilota. [Em. 161]

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-prinċipju li l-benefiċċji ta' tali miżuri għandhom jissuperaw l-ispejjeż tagħhom, kif ukoll lill-prinċipju li kwalunkwe piż finanzjarju addizzjonali fuq l-Istati Membri jew l-intrapriżi għandu jinżamm flimitu raġonevoli.”;

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-istandards ta' kwalità komuni **msemmija fil-paragrafu 1.**”; [Em. 162]

(4) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) bejn il-punt (a) u l-punt (b), tithassar il-kelma “u”;

(ii) jiżdied il-punt (ċ) li ġej:

“(ċ) id-definizzjoni ~~tal-kontenut~~ **tal-istruttura, l-arranġamenti dettaljati** u ~~tal-perjodiċità~~ **l-perjodiċità tar-rapporti ta' kwalità msemmija fl-Artikolu 6(2).**”; [Em. 163]

(b) jithassar il-paragrafu 2;

(5) jiddaħħal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija ~~fl-Artikolu~~ **fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 2, fl-Artikolu, l-Artikolu 5(4) u fl-Artikolu l-Artikolu 6(3)** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 164]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-~~Artikolu~~ **fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 2**, fl-Artikolu 5(4) u fl-Artikolu 6 (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ. [Em. 165]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-~~Artikolu~~ **it-tieni paragrafu tal-Artikolu 2**, l-Artikolu 5(4) u l-Artikolu 6(3) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sahrejn~~ **tlit xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 166]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 3.

68. Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 311/76 dwar il-kompilazzjoni ta' statistika dwar haddiema barranin ⁽⁷⁰⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 jiġi adattat għall-iżviluppi ekonomiċi u teknoloġiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament billi taggorna ċerti definizzjonijiet u sabiex tissupplimentah billi tiddetermina l-gruppi ta' dejta u diżaggregazzjonijiet addizzjonali u tistipula regoli dwar l-istandards tal-kwalità u l-preċiżjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħhal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(1).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi**. [Em. 167]

(a) id-definizzjoni tal-kategoriji ta' gruppi ta' pajjiżi tat-twelid, gruppi ta' pajjiżi ta' residenza abitwali precedenti u sussegwenti u gruppi ta' ċittadinanza kif previst fl-Artikolu 3(1);

⁽⁷⁰⁾ ĠU L 199, 31.7.2007, p. 23.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) id-definizzjoni tal-kategoriji tar-raġunijiet għall-permess kif previst fl-Artikolu 6(1)(a);
- (c) id-definizzjoni tad-diżaggregazzjonijiet addizzjonali u l-livelli ta' diżaggregazzjonijiet li għandhom jiġu applikati għall-varjabbli kif previst fl-Artikolu 8;
- (d) l-istipular tar-regoli dwar l-istandards tal-kwalità u l-precizjoni.”;

(2) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 2;

(3) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9a għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 168]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9a għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 3.

69. Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2007 li jistabbilixxi regoli komuni għall-provvista ta' informazzjoni bażika dwar il-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infuq u għall-kalkolu u d-disseminazzjoni tagħhom ⁽⁷¹⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1445/2007 jiġi aġġornat bil-għan li jiġu kkunsidrati l-bidliet tekniċi u ekonomiċi għall-kalkolu u t-tixrid tal-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infuq, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament bil-għan li tadatta d-definizzjonijiet u sabiex temenda l-intestaturi bażiċi fl-Anness II u tissupplimenta dak ir-Regolament bi kriterji ta' kwalità. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim

⁽⁷¹⁾ ĠU L 336, 20.12.2007, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-tnejn ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta l-istruttura tar-rapporti ta' kwalità. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1445/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jizdied il-paragrafu li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda d-definizzjonijiet **stabbiliti fl-ewwel paragrafu** u li jemenda l-lista ta' intestaturi bażiċi fl-Anness II sabiex jiġu kkunsidrati l-bidliet tekniċi u ekonomiċi, sakemm dan ma jkunx jinvolvi żieda sproporzjonata fl-ispejjeż għall-Istati Membri."; [Em. 169]

(2) l-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~dwar il-kriterji~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi kriterji** komuni li fuqhom huwa bbażat il-kontroll tal-kwalità **msemmi fil-paragrafu 1.**"; [Em. 170]

(b) jizdied il-paragrafu 5 li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha ~~tadotta~~ **tispjega** l-istruttura ~~tar-rapporti u l-arranġamenti dettaljati għar-rapporti~~ tal-kwalità, **kif imsemmi fil-paragrafu 3 u** kif speċifikat fil-punt 5.3 tal-Anness I, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11(2)."; [Em. 171]

(3) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

"Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu **fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 3** u fl-Artikolu 7(4) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 172]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu **fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 3** u fl-Artikolu 7(4) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh. [Em. 173]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont ~~l-Artikolu~~ **it-tieni paragrafu tal-Artikolu 3** u l-Artikolu 7(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sahrejn~~ **tlit xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se jogġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 174]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 3;

(5) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3.

70. Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 li jstabbilixxi qafas komuni għar-registri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2186/93 ⁽⁷²⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 177/2008 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-lista ta' karatteristiċi tar-registri, id-definizzjoni tagħhom u r-regoli ta' kontinwità tagħhom fl-Anness għal dak ir-Regolament u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bi standards ta' kwalità komuni **komuni għall-kwalità tar-registri tan-negozju** u regoli għall-aġġornament tar-registri u billi tiddetermina ~~l-firxa ta' kemm~~ **sa liema punt** ċerti intraprizi u gruppi ta' intraprizi għandhom jiġu inklużi fir-registri, ~~billi~~ **filwaqt li** tispeċifika unitajiet konsistenti ma' dawk għall-istatistika agrikola. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali ~~dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet~~ tat-13 ta' April 2016 **dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet**. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. **[Em. 175]**

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 177/2008, il-Kummissjoni għandha tinghata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-kontenut u l-perjodiċità tar-rapporti ta' kwalità. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 177/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a ~~li jiddetermina l-firxa safejn~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina sa liema punt** l-intraprizi b'inqas minn nofs persuna impjegata u l-gruppi ta' intraprizi residenti kollha minghajr ebda importanza statistika għall-Istati Membri għandhom jiġu inklużi fir-registri, u d-definizzjoni ta' unitajiet konsistenti ma' dawk għall-istatistika agrikola.”; **[Em. 176]**

(2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda l-Anness sabiex taġġorna l-lista ta' karatteristiċi tar-registri u d-definizzjoni tagħhom, kif ukoll ir-regoli ta' kontinwità tagħhom, billi tiegħu f'kunsiderazzjoni l-prinċipju li l-benefiċċji tal-aġġornament għandhom jissuperaw l-ispiża tiegħu u l-prinċipju li r-rizorsi addizzjonali involuti għall-Istati Membri jew għall-intraprizi jibqgħu raġonevoli.”;

⁽⁷²⁾ ĠU L 61, 5.3.2008, p. 6.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a ~~dwar l-istandards ta' kwalità~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi standards komuni għall-kwalità tar-registri tan-negozju kif imsemmi fil-paragrafu 1.** [Em. 177]

Il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjonijiet li jikkonċernaw ~~il-kontenut~~ **l-istruttura, l-arrangamenti dettaljati** u l-perjodiċità tar-rapporti ta' kwalità **msemmija fil-paragrafu 2** permezz ta' ~~att~~ **atti** ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 16(2).” [Em. 178]

Il-Kummissjoni għandha tiegħu f'kunsiderazzjoni l-ispiża tal-kompilazzjoni tad-dejta.”;

(4) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a ~~dwar ir-regoli~~ **sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli** għall-aġġornament tar-registri.”; [Em. 179]

(5) fl-Artikolu 15, jiġi jithassar il-paragrafu 1;

(6) jiddaħhal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(6), fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 8(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dħul fis-seħħ ~~tal-Omnibus~~] **ta' dan ir-Regolament emendatorju.** **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 180]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(6), fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 8(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(6), l-Artikolu 5(2), l-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 8(3) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~zahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu,

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joggezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 181]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 16, jithassar il-paragrafu 3.

71. Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar statistika strutturali kummerċjali ⁽⁷³⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 295/2008 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament:

- fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni, il-lista ta' karatteristiċi, il-perjodu ta' referenza, l-attivitajiet li għandhom jiġu koperti u r-rekwiżiti tal-kwalità tal-modulu flessibbli;
- bil-miżuri meħtieġa abbażi tal-evalwazzjoni tal-istudji pilota;
- bir-riżultati tal-komponenti nazzjonali prodotti mill-Istati Membri;
- fir-rigward tal-perjodu ta' referenza għal ċerti moduli;
- bir-rieżami tar-regoli għall-bandiera CETO u r-raggruppament tal-Istati Membri;
- permezz ta' aġġornar tal-listi ta' karatteristiċi u r-riżultati preliminari;
- fir-rigward tal-frekwenza tal-kumpilazzjoni tal-istatistika;
- fir-rigward tal-ewwel sena ta' referenza għall-kumpilazzjoni tar-riżultati;
- tissupplimenta dak ir-Regolament bid-diviżjoni 66 tan-NACE Rev. 2, bit-trażmissjoni tar-riżultati preliminari jew bl-estimi;
- fir-rigward tat-tqassim tar-riżultati, b'mod partikolari l-klassifikazzjonijiet li għandhom jintużaw u l-kombinazzjonijiet tad-daqs;
- billi taġġorna l-perjodi ta' zmien għat-trażmissjoni tad-dejta;
- billi tadatta t-tqassim tal-attivitajiet għall-emendi jew għar-reviżjonijiet tan-NACE u t-tqassim tal-prodotti għall-emendi jew għar-reviżjonijiet tas-CPA, kif ukoll it-tibdil tal-limitu aktar baxx għall-popolazzjoni referenzjarja;
- bi kriterji għall-evalwazzjoni tal-kwalità.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 295/2008 huwa emendat kif ġej:

⁽⁷³⁾ ĠU L 97, 9.4.2008, p. 13.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 3(4), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"L-użu tal-modulu flessibbli msemmi fil-punt (j) tal-paragrafu 2 għandu jkun ippjanat b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-kamp~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-kamp** ta' applikazzjoni ~~tiegħu~~ **tal-modulu flessibbli**, il-lista ta' karatteristiċi ~~tiegħu~~, il-perjodu ta' referenza, l-attivitajiet li jridu jiġu koperti u r-rekwiżiti tal-kwalità. L-att delegat għandu jiġi adottat mill-inqas 12-il xahar qabel il-bidu tal-perjodu ta' referenza. [Em. 182]

Il-Kummissjoni għandha wkoll tispeċifika l-htieġa għall-informazzjoni u l-impatt tal-gbir ~~ta' dejta~~ **tad-data** fir-rigward tal-piż fuq in-negozji u l-ispejjeż għall-Istati Membri.”;

- (2) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-miżuri~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi l-miżuri** meħtieġa abbażi tal-evalwazzjoni tal-istudji pilota.”; [Em. 183]

- (3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. ~~Sabiex ikunu jistgħu~~ **Għall-finijiet li** jiġu kkompilati l-aggregati tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jipproduċu riżultati nazzjonali kompetenti skont il-livelli ta' NACE Rev. 2 stipulati fl-Annessi għal dan ir-Regolament jew fl-atti delegati. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-livelli rilevanti ta' NACE Rev.2.**”; [Em. 184]

- (4) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Ir-riżultati għandhom jiġu trażmessi f'format tekniku xieraq, f'perjodu ta' żmien li jibda mit-tmien tal-perjodu ta' referenza. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-perjodu~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-perjodu** ta' referenza għall-moduli previsti fl-Artikolu 3(2)(a) sa (h) u (j) ~~u dan il-perjodu~~ **liema perjodu** ma għandux ikun itwal minn 18-il xahar. Għall-modulu previst fl-Artikolu 3(2)(i), il-perjodu ta' żmien ma għandux ikun itwal minn 30 xahar jew 18-il xahar, kif stipulat fit-Taqsima 9 tal-Anness IX. Barra minn hekk, numru żgħir ta' estimi ta' riżultati preliminari għandhom ikunu trażmessi f'perjodu ta' żmien li jibda mit-tmien tal-perjodu ta' referenza. ~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li għandu jkun stipulat~~ **tadotta atti delegati** f'konformità ~~ma' dik il-proċedura~~ **mal-Artikolu 11b sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika dak il-perjodu** għall-moduli previsti fl-Artikolu 3(2)(a) sa (g) ~~u, liema perjodu~~ ma għandux ikun itwal minn 10 xhur. [Em. 185]

Għall-modulu previst fl-Artikolu 3(2)(i), il-perjodu ta' żmien għar-riżultati preliminari ma għandux ikun itwal minn 18-il xahar.”;

- (b) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar ir-revizjoni tar-regoli~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tirrevedi r-regoli** għall-bandiera CETO u r-raggruppament tal-Istati Membri sad-29 ta' April 2013 u kull hames snin minn hemm 'il quddiem.”; [Em. 186]

- (5) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 2;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (6) jiddaħhlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwa~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna dan li ġej:** [Em. 187]

- (a) l-aġġornament tal-listi tal-karatteristiċi u r-riżultati preliminari, sakemm tali aġġornament, wara valutazzjoni kwantitattiva, ma jimplikax zieda fin-numru ta' unitajiet mistharrġa jew piż fuq l-unitajiet li jkun sproporzjonat għar-riżultati mistennija (l-Artikoli 4 u 8 u l-Anness I, it-Taqsima 6, l-Anness II, it-Taqsima 6, l-Anness III, it-Taqsima 6, l-Anness IV, it-Taqsima 6);
- (b) il-frekwenza tal-kumpilazzjoni tal-istatistika (l-Artikolu 3);
- (ċ) l-ewwel sena ta' referenza għall-kumpilazzjoni tar-riżultati (l-Artikolu 8 u t-Taqsima 5 tal-Anness I);
- (d) it-tqassim tar-riżultati, b'mod partikolari l-klassifikazzjonijiet li jridu jintużaw u l-kombinazzjonijiet tal-klassijiet tad-daqs (l-Artikolu 7 u l-Anness VIII, it-Taqsima 4, il-paragrafi 2 u 3, l-Anness IX, it-Taqsima 8, il-paragrafi 2 u 3 u t-Taqsima 10 tal-Anness IX);
- (e) l-aġġornament tal-perjodi ta' żmien għat-trażmissjoni tad-dejta (l-Artikolu 8 u Anness I, it-Taqsima 8, il-paragrafu 1 u t-Taqsima 7 tal-Anness VI);
- (f) l-adattament tat-tqassim tal-attivitajiet għall-emendi jew għar-reviżjonijiet tan-NACE u t-tqassim tal-prodotti għall-emendi jew għar-reviżjonijiet tas-CPA;
- (g) it-tibdil tal-limitu l-aktar baxx għall-popolazzjoni ta' referenza (l-Anness VIII, it-Taqsima 3);
- (h) u l-kriterji għall-evalwazzjoni tal-kwalità (l-Artikolu 6 u l-Anness I, it-Taqsima 6, l-Anness II, it-Taqsima 6, l-Anness III, it-Taqsima 6 u l-Anness IV, it-Taqsima 6).”

Artikolu 11b

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemija fl-Artikolu 3(4), fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 8(2) u (3), fl-Artikolu 11a, fit-Taqsimiet 5, 6, 8(1) u (2) tal-Anness I, fit-Taqsima 6 tal-Annessi II, III u IV, fit-Taqsima 7 tal-Anness VI, fit-Taqsimiet 3, 4(2) u (3) tal-Anness VIII u fit-Taqsimiet 8(2) u (3) u 10(2) tal-Anness IX għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **ħames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmien il-perjodu ta' ħames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tigi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmien ta' kull perjodu.** [Em. 188]

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 3(4), fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 8(2) u (3), fl-Artikolu 11a, fit-Taqsimiet 5, 6, 8(1) u (2) tal-Anness I, fit-Taqsima 6 tal-Annessi II, III u IV, fit-Taqsima 7 tal-Anness VI, fit-Taqsimiet 3, 4(2) u (3) tal-Anness VIII, fit-Taqsimiet 8(2) u (3) u 10(2) tal-Anness IX tista' tigi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4(4), l-Artikolu 7(2), l-Artikolu 8(2) u (3), l-Artikolu 11a, it-Taqsimiet 5, 6, 8(1) u (2) tal-Anness I, it-Taqsima 6 tal-Annessi II, III u IV, it-Taqsima 7 tal-Anness VI, it-Taqsimiet 3, 4(2) u (3) tal-Anness VIII, it-Taqsimiet 8(2) u (3) u 10(2) tal-Anness IX għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~xahrejn~~ **tlit xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill." [Em. 189]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(7) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3;

(8) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) it-taqsimiet 5 u 6 jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“TAQSIMA 5

L-ewwel sena ta' referenza

L-ewwel sena ta' referenza li għaliha tiġi kkompilata l-istatistika hija s-sena kalendarja 2008. ~~Id-dejta~~ **Id-data** se tiġi kkompilata skont it-tqassim fit-Taqsima 9. Madankollu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-ewwel sena ta' referenza li għaliha għandha tiġi kkompilata l-istatistika dwar il-klassijiet ta' attività koperti mill-gruppi 64.2, 64.3 u 64.9 u d-diviżjoni 66 ta' NACE Rev. 2. [Em. 190]

TAQSIMA 6

Rapport dwar il-kwalità tal-istatistika

Għal kull waħda mill-karatteristiċi ewlenin, l-Istati Membri se jindikaw il-grad ta' preċiżjoni b'referenza għal livell ta' fiduċja ta' 95 %, li l-Kummissjoni tinkludi fir-rapport previst fl-Artikolu 13, wara li jittiehed kont tal-applikazzjoni ta' dak l-Artikolu f'kull wieħed mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-karatteristiċi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-karatteristiċi** ewlenin." [Em. 191]

(b) it-taqsima 8 hija emendata kif ġej:

(i) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Ir-riżultati għandhom jiġu trażmessi fi żmien 18-il xahar mit-tmiem tas-sena kalendarja tal-perjodu ta' referenza, hliet għall-klassijiet ta' attività 64.11 u 64.19 ta' NACE Rev. 2. Għall-klassijiet ta' attività 64.11 u 64.19 ta' NACE Rev. 2, id-dewmien fit-trażmissjoni huwa ta' 10 xhur. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar id-dewmien~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi id-dewmien** fit-trażmissjoni tar-riżultati dwar il-klassijiet ta' attività koperti mill-gruppi 64.2, 64.3 u 64.9 u d-diviżjoni 66 ta' NACE Rev. 2.”; [Em. 192]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(ii) fil-paragrafu 2, l-aħħar paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Dawn l-estimi jew ir-rizultati preliminari għandhom jinqasmu fil-livell bi 3 ċifri (grupp) ta' NACE Rev. 2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar id-diviżjoni 66 ta' NACE Rev. 2, it-trażmissjoni tal-estimi jew~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi t-trażmissjoni** tar-rizultati preliminari **jew tal-istimi għad-diviżjoni 66 ta' NACE Rev.2.**”; [Em. 193]

(9) fl-Anness II, it-taqsimha 6 tiġi sostitwita b'li ġejja:

“TAQSIMA 6

Rapport dwar il-kwalità tal-istatistika

Għal kull karatteristika ewlenija, l-Istati Membri se jindikaw il-grad ta' preċiżjoni b'referenza għal livell ta' fiduċja ta' 95 %, li l-Kummissjoni tinkludi fir-rapport previst fl-Artikolu 13, wara li jittiehed kont tal-applikazzjoni ta' dak l-Artikolu f'kull wiehed mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-karatteristiċi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi tali karatteristiċi** ewlenin.”; [Em. 194]

(10) fl-Anness III, it-taqsimha 6 tiġi sostitwita b'li ġejja:

“TAQSIMA 6

Rapport dwar il-kwalità tal-istatistika

Għal kull karatteristika ewlenija, l-Istati Membri se jindikaw il-grad ta' preċiżjoni b'referenza għal livell ta' fiduċja ta' 95 %, li l-Kummissjoni tinkludi fir-rapport previst fl-Artikolu 13, wara li jittiehed kont tal-applikazzjoni ta' dak l-Artikolu f'kull wiehed mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-karatteristiċi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi tali karatteristiċi** ewlenin.”; [Em. 195]

(11) fl-Anness IV, it-taqsimha 6 tiġi sostitwita b'li ġejja:

“TAQSIMA 6

Rapport dwar il-kwalità tal-istatistika

Għal kull karatteristika ewlenija, l-Istati Membri se jindikaw il-grad ta' preċiżjoni b'referenza għal livell ta' fiduċja ta' 95 %, li l-Kummissjoni tinkludi fir-rapport previst fl-Artikolu 13, wara li jittiehed kont tal-applikazzjoni ta' dak l-Artikolu f'kull wiehed mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar il-karatteristiċi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi tali karatteristiċi** ewlenin.”; [Em. 196]

(12) fl-Anness VI, it-taqsimha 7 tiġi sostitwita b'li ġejja:

“TAQSIMA 7

Trażmissjoni tar-rizultati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar id-dewmien~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi id-dewmien** fit-trażmissjoni tar-rizultati li ma jkunx itwal minn 10 xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza.”; [Em. 197]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(13) L-Anness VIII huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Taqsima 3, il-hames sentenza tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Abbażi ta’ dan l-istudju, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti Delegati f’konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar id-tidbil tal-limitu~~ **biex temenda dan ir-Regolament billi tiddel il-limitu** l-aktar baxx **tal-popolazzjoni ta’ riferiment.**”; [Em. 198]

(b) fit-taqsim 4, fil-paragrafi 2 u 3, fit-tabella “Tqassim tal-fatturat skont it-tip ta’ prodott”, is-sentenza fil-kolonna “Kument” tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar id-determinazzjoni tat-tqassim~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi t-tqassim** tal-prodotti.”; [Em. 199]

(14) L-Anness IX huwa emendat kif ġej:

(a) fit-taqsim 8, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar xi riżultati~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi li xi riżultati** għandhom jitqassmu wkoll fi klassijiet ta’ daqsijiet għal-livell ta’ dettall elenkat fit-Taqsima 10, hliet għat-Taqsimiet L, M u N tan-NACE Rev. 2, fejn it-tqassim ikun meħtieġ biss għal-livell tal-grupp. [Em. 200]

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar xi riżultati~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi li xi riżultati** għandhom jitqassmu wkoll skont il-forma legali għal-livell ta’ dettall elenkat fit-Taqsima 10, hliet għat-Taqsimiet L, M u N tan-NACE Rev. 2, fejn it-tqassim ikun meħtieġ biss għal-livell tal-grupp.”; [Em. 201]

(b) fit-taqsim 10, fl-aħħar tal-paragrafu 2, is-subtaqsima “Aggregati speċjali” tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Aggregati speċjali

Sabiex tkun tista’ tiġi kkompilata l-istatistika tal-Unjoni dwar id-demografija tan-negozju għas-settur tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 11b ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** għadd ta’ aggregati speċjali tan-NACE Rev. 2 li jridu jiġu trażmessi.”. [Em. 202]

72. ~~Regolament (KE) Nru 451/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat 23 ta’ April 2008 li jistabbilixxi klassifikazzjoni statistika ġdida tal-prodotti skont l-attività (KPA) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3696/93⁽⁷⁴⁾ (*)~~

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 451/2008 jiġi adattat għall-iżviluppi ekonomiċi jew teknoloġiċi u jiġi allinjat ma’ klassifikazzjonijiet ekonomiċi u soċjali oħrajn, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f’konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta’ thejija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f’konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat 13 ta’ April 2016. B’mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejija ta’ atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta’ esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta’ atti delegati.

⁽⁷⁴⁾ ĠU L 145, 4.6.2008, p. 65.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 451/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda l-Anness:

(a) sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi ekonomiċi jew teknoloġiċi;

(b) sabiex jiġi allinjat ma' klassifikazzjonijiet ekonomiċi u soċjali oħrajn.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 6a li ġej:

“Artikolu 6a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3.

73. Regolament (KE) Nru 452/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar il-produzzjoni u l-iżvilupp tal-istatistika dwar l-edukazzjoni u t-tagħlim tul il-hajja⁽⁷⁵⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 452/2008 jiġi adattat għall-iżviluppi tekniċi jew tal-politika, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tagħzel u tispeċifika s-sugġetti tal-istatistika, il-karatteristiċi tagħhom, it-tqassim tal-karatteristiċi, il-perjodu ta' osservazzjoni u l-iskadenzi għat-trażmissjoni tar-riżultati, kif ukoll ir-rekwiżiti tal-kwalità, inkluza l-preċiżjoni meħtieġa. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti

(75) ĠU L 145, 4.6.2008, p. 227.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejija ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 452/2008, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-qafas tar-rapportar ta' kwalità. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 452/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna dan li ġej: [Em. 203]**

- (a) l-għażla u l-ispeċifikazzjoni tas-sugġetti koperti mill-oqsma u l-karatteristiċi tagħhom b'reazzjoni għall-htigijiet tekniċi jew ta' politika;
- (b) it-tqassim tal-karatteristiċi;
- (ċ) il-perjodu ta' osservazzjoni u l-iskadenzi għat-trażmissjoni tar-riżultati;
- (d) ir-rekwiziti tal-kwalità, inkluża l-precizjoni meħtieġa;

Meta dawk l-atti delegati jkunu jeħtieġu tkabbir sinifikanti tal-ġabriet tad-dejta eżistenti jew ġabriet ta' dejta godda, jew inkella tal-istħarriġ, l-atti delegati għandhom ikunu bbażati fuq analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji bħala parti minn analiżi komprensiva tal-effetti u l-implikazzjonijiet, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-benefiċċju tal-miżuri, l-ispejjeż għall-Istati Membri u l-oneru tar-risposta.

Il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri li jikkonċernaw il-qafas tar-rapportar ta' kwalità permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 7(2).";

(2) jiddaħhal l-Artikolu 6a li ġej:

"Artikolu 6a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 204]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3.

74. Regolament (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istatistika ta' kull tliet xhur dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti fil-Komunità ⁽⁷⁶⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 453/2008 jiġi aġġornat bil-għan li tiġi pprovduta statistika regolari ta' kull tliet xhur dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddefinixxi l-kunċetti ta' "attivament jiehu passi sabiex isib il-kandidat adatt" u "perjodu ta' żmien speċifiku", billi tiddetermina ċerti dati ta' referenza, billi tistabbilixxi l-qafas għall-istudji ta' fattibbiltà u billi tadotta kwalunkwe atti xierqa abbażi tar-rizultati ta' dawk l-istudji. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 453/2008 dwar il-format għat-trażmissjoni tad-dejta u tal-metadejta, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 453/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. 'post tax-xogħol vakanti' għandu jfisser post tax-xogħol bi hlas mahluq ġdid, mhux okkupat jew li dalwaqt isir vakanti:

(a) li għalih, min ihaddem qiegħed attivament jiehu passi u huwa lest li jiehu aktar passi sabiex isib il-kandidat adatt minn barra l-intrapriża kkonċernata; u

(b) li min ihaddem bi hsiebu jimlieh immedjatament jew inkella f'perjodu ta' żmien speċifiku.

L-istatistika pprovduta għandha tagħmel distinzjoni, fuq bażi fakultattiva, bejn il-postijiet tax-xogħol vakanti għal terminu fiss u l-impjegji permanenti.”;

(b) jiżdied it-tieni paragrafu li ġej:

“Għall-finijiet tal-punt 1 tal-ewwel paragrafu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a ~~li jiddefinixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi** l-kunċetti 'passi attivi sabiex jinstab kandidat addattat' u 'perjodu ta' żmien speċifiku.’;”[Em. 205]

⁽⁷⁶⁾ ĠU L 145, 4.6.2008, p. 234.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jikkompilaw ~~id-dejta~~ **id-data** trimestrali b'referenza għad-dati ta' referenza speċifiċi. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jiddetermina **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** dawk id-dati ta' referenza speċifiċi.”; [Em. 206]

(3) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jiddetermina **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** d-data tal-ewwel kwart tas-sena ta' referenza, kif ukoll l-iskadenzi tat-trażmissjoni **applikabbli għall-Istati Membri**. Kwalunkwe revizzjoni tad-dejta trimestrali għal kwarti tas-sena preċedenti għandha tintbagħat fl-istess żmien.

L-Istati Membri għandhom jibagħtu ~~d-dejta~~ **d-data** u ~~l-metadejta~~ **l-metadata** lill-Kummissjoni (l-Eurostat), **u jispeċifikaw is-sors tagħhom**, skont format ~~iddeterminat~~ **tekniku determinat** mill-Kummissjoni permezz ta' ~~att~~ **atti** ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(3).”; [Em. 207]

(4) f l-Artikolu 7, il-paragrafi 1, 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a ~~dwar il-qafas~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabilixxi qafas** xieraq għall-istabbiliment ta' serje ta' studji tal-fattibbiltà. [Em. 208]

Dawk l-istudji għandhom jitwettqu minn dawk l-Istati Membri li jsibu diffikultajiet sabiex jipprovdu dejta għal:

(a) unitajiet b'inqas minn 10 impjegati; u/jew

(b) l-attivajiet li ġejjin:

(i) l-amministrazzjoni pubblika u d-difiża; is-sigurtà soċjali obbligatorja;

(ii) l-educazzjoni;

(iii) l-attivajiet marbuta mas-sahha tal-bniedem u mal-hidma soċjali;

(iv) l-arti, id-divertiment u r-rikreazzjoni;

(v) l-attivajiet ta' organizzazzjonijiet ta' sħubija, it-tiswija tal-kompjuters u ta' oġġetti għal użu personali u domestiku u attivajiet oħrajn ta' servizz personali.

2. L-Istati Membri li jwettqu studji ta' fattibbiltà għandhom jissottomettu rapport dwar ir-riżultati ta' dawk l-istudji fi żmien 12-il xahar mid-dhul fis-seħħ tal-atti delegati msemmija fil-paragrafu 1.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta l-miżuri meħtieġa mill-aktar fis possibbli wara li jsiru disponibbli r-riżultati tal-istudji tal-fattibbiltà, fi djalogu mal-Istati Membri, u f'perjodu ta' żmien raġonevoli.”;

(5) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2, fl-Artikolu 3(1), fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 7(1) u (3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 209]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2, fl-Artikolu 3(1), fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 7(1) u (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2, l-Artikolu 3(1), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 7(1) u (3) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 9, jithassar il-paragrafu 2.

75. Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar⁽⁷⁷⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 763/2008 jiġi aġġornat, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi s-snin ta' referenza sussegwenti u tadotta l-programm tad-dejta statistika u tal-metadejta. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jircievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 763/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Kull Stat Membru għandu jiddetermina data ta' referenza. Id-data ta' referenza għandha taq' f'sena speċifikata abbażi ta' dan ir-Regolament (sena ta' referenza). L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2011.

(77) ĠU L 218, 13.8.2008, p. 14.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a ~~dwar l-istabbiliment tas-snin~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi s-snin** ta' referenza sussegwenti. Is-snin ta' referenza għandhom jaqgħu matul il-bidu ta' kull deċennju"; [Em. 210]

(b) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a ~~dwar l-istabbiliment ta'~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** programm ~~tad-dejta~~ **tad-data** statistika u ~~tal-metadejta~~ **tal-metadata** li trid tiġi trażmessa sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament."; [Em. 211]

(2) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 2;

(3) jiddaħhal l-Artikolu 7a li ġej:

"Artikolu 7a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. ~~Is-setgħa li jiġu adottati~~ **Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta** l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(1) u (3) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **għal perjodu ta' hames snin minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 212]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(1) u (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(1) u (3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(4) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 jithassar.

76. Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar l-istatistika dwar l-enerġija ⁽⁷⁸⁾

⁽⁷⁸⁾ ĠU L 304, 14.11.2008, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex ikun żgurat li r-Regolament (KE) Nru 1099/2008 jiġi adattat għall-progress tekniku u għall-htigijiet godda, il-Kummissjoni għandha tiġi delegata bis-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat

- sabiex temenda l-lista ta' sorsi tad-dejta u l-kjarifiki jew id-definizzjonijiet applikabbli f'dak ir-Regolament;
- sabiex temenda l-arranġamenti għat-trażmissjoni tad-dejta nazzjonali f'dak ir-Regolament;
- sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bl-istatistika nukleari annwali;
- sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bl-istatistika dwar l-enerġija rinnovabbli, kif ukoll bl-istatistika dwar il-konsum tal-enerġija finali.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejgħa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejgħa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejgħa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-lista ta' sorsi tad-dejta.”;

(2) fl-Artikolu 4, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"2. Il-kjarifiki jew id-definizzjonijiet applikabbli tat-termini tekniċi użati huma pprovduti fl-Annessi individwali, kif ukoll fl-Anness A (Kjarifiki tat-terminoloġija).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li ~~ji-kjarifika aktar it-terminoloġija~~ **sabiex temenda dan ir-Regolament halli tikkjarifika t-terminoloġija** permezz taż-żieda ta' referenzi rilevanti għal NACE wara ~~id-dhul fis-seħh ta'~~ **li tkun dahlet fis-seħh** revizjoni tal-klassifikazzjoni ta' NACE. [Em. 213]

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda d-dejta li trid tintbagħat u l-kjarifiki jew id-definizzjonijiet applikabbli.”;

(3) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-arranġamenti għat-trażmissjoni tal-istatistika nazzjonali.”;

(4) fl-Artikolu 8, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~rigward is-sett~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi s-sett** ta' statistika nukleari annwali.”; [Em. 214]

(5) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a ~~rigward is-sett~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi s-sett** ta' statistika dwar l-enerġija rinnovabbli u s-sett ta' statistika dwar il-konsum finali tal-enerġija.”; [Em. 215]

(b) jithassar il-paragrafu 3;

(6) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 1;

(7) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(3), fl-Artikolu 4(2) u (3), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 8 u fl-Artikolu 9(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 216]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(3), fl-Artikolu 4(2) u (3), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 8 u fl-Artikolu 9(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(3), l-Artikolu 4(2) u (3), l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 8 u l-Artikolu 9(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 2;

(9) fl-Anness A, tithassar in-“Nota” fil-punt 2.

77. Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol⁽⁷⁹⁾

Sabiex tittejjeb l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1338/2008, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistipula l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-sugġetti, imsemmija fl-Annessi I sa V u t-tqasim tagħhom, kif ukoll il-perjodi referenzjarji, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta u għall-provvista tal-metadejta. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha

(79) ĠU L 354, 31.12.2008, p. 70.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejja ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1338/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Kull meta l-adozzjoni ta' att delegat tkun prevista f'konformità mal-Artikolu 9a, għandha titwettaq analiżi tal-ispejjeż imqabbli mal-benefiċċji li tiegħu f'kunsiderazzjoni l-benefiċċji tad-disponibbiltà tad-dejta b'rabta mal-ispiża tal-ġbir tad-dejta u l-oneru fuq l-Istati Membri.”;

(2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu d-dejta u l-metadejta meħtieġa minn dan ir-Regolament f'forma elettronika, f'konformità ma' standard ta' skambju maqbul bejn il-Kummissjoni (l-Eurostat) u l-Istati Membri.

~~Id-dejta~~ **Id-data** għandha tiġi pprovduta f'konformità mal-limiti ta' żmien stabbiliti, fl-intervalli previsti u fir-rigward tal-perjodi ta' referenza li huma indikati fl-Annessi jew f'atti delegati. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta tali atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **billi tissupplimenta dan ir-Regolament.**”;
[Em. 217]

(3) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula dan li ġej:** [Em. 218]

(a) il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-suġġetti, imsemmija fl-Annessi minn I sa V;

(b) it-tqassim ta' dawk il-karatteristiċi;

(c) il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta;

(d) il-provvista ta' metadejta.

Dawk l-atti għandhom jiehdu f'kunsiderazzjoni, b'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5, tal-Artikolu 6(2) u (3) u tal-Artikolu 7(1), kif ukoll id-disponibbiltà, l-adekwatezza u l-kuntest legali tas-sorsi tad-dejta eżistenti tal-Unjoni wara eżaminazzjoni tas-sorsi kollha relatati mal-oqsma u s-suġġetti rispettivi.”;

(4) jiddaħhal l-Artikolu 9a li ġej:

"Artikolu 9a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 9(1) u fil-punti (ċ), (d) u (e) tal-Annessi I, II, III, IV u V għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 219]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 9(1) u fil-punti (ċ), (d) u (e) tal-Annessi I, II, III, IV u V tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2), l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 9(1) u fil-punti (ċ), (d) u (e) tal-Annessi I, II, III, IV u V għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 10, jiġihassar il-paragrafu 2;

(6) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ċ) *Il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta*

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull hames snin mill-EHIS; tista' tkun meħtieġa frekwenza differenti għal ġabriet ta' dejta oħrajn, bħal dawk dwar il-morbidità jew l-aċċidenti u l-korrimenti, kif ukoll għal xi moduli speċifiċi tal-istħarriġ. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw l-ewwel sena ta' referenza, l-intervall u l-limitu ta' żmien għall-provvista ~~tad-dejta~~ **tad-data**.”; [Em. 220]

(b) fil-punt (d), it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Mhux is-suġġetti kollha għandhom neċessarjament ikunu koperti ma' kull forniment ta' ~~dejta~~ **data**. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-suġġetti elenkati hawn fuq, kif ukoll it-tqassim tal-karatteristiċi.”; [Em. 221]

(ċ) il-punt (e) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(e) *Metadejta*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-provvista ta' ~~metadejta~~ **metadata**, inkluża ~~metadejta~~ **metadata**, dwar il-karatteristiċi tal-istħarriġ u ta' sorsi oħrajn użati, il-popolazzjoni koperta u informazzjoni dwar kwalunkwe speċifiċità nazzjonali essenzjali għall-interpretazzjoni u l-kumpilazzjoni tal-istatistika u l-indikaturi komparabbli.”; [Em. 222]

(7) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ċ) *Il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta*

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw l-ewwel sena ta' referenza, l-intervall u l-limitu ta' żmien għall-provvista ~~tad-dejta~~ **tad-data**.”; [Em. 223]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) fil-punt (d), ir-raba' paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-sugġetti elenkati hawn fuq, kif ukoll it-tqassim tal-karatteristiċi.”; [Em. 224]

- (c) il-punt (e) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(e) *Metadejta*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-provvista ta' ~~metadejta~~, **metadata**, inkluża ~~metadejta~~ **metadata** dwar il-karatteristiċi tas-sorsi u tal-kompilazzjonijiet użati, il-popolazzjoni koperta u informazzjoni dwar kwalunkwe speċifità nazzjonali essenzjali għall-interpretazzjoni u l-kompilazzjoni tal-istatistika u l-indikaturi komparabbli.”; [Em. 225]

- (8) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (c) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(c) *Il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta*

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw l-ewwel sena ta' referenza. ~~Id-dejta~~ **Id-data** għandha tiġi sottomessa mhux aktar tard minn 24 xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza. ~~Id-dejta~~ **Id-data** stmata jew provviżorja tista' tiġi pprovduta aktar kmieni. Fil-każ ta' incidenti fis-settur tas-saħħa pubblika, jistgħu jiġu stabbiliti gábriet ta' ~~dejta~~ **data** speċjali addizzjonali, jew għall-imwiet kollha jew inkella għal kawżi speċifiċi ta' mewt.”; [Em. 226]

- (b) fil-punt (d), ir-raba' paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-sugġetti elenkati hawn fuq, kif ukoll it-tqassim tal-karatteristiċi.”; [Em. 227]

- (c) il-punt (e) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(e) *Metadejta*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-provvista ta' ~~metadejta~~ **metadata**, inkluża ~~metadejta~~ **metadata** dwar il-popolazzjoni koperta u informazzjoni dwar kwalunkwe speċifità nazzjonali essenzjali għall-interpretazzjoni u l-kompilazzjoni tal-istatistika u l-indikaturi komparabbli.”; [Em. 228]

- (9) L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (c) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(c) *Il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta*

L-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw l-ewwel sena ta' referenza. ~~Id-dejta~~ **Id-data** għandha tiġi sottomessa mhux aktar tard minn 18-il xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza.”; [Em. 229]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) fil-punt (d), ir-raba' paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-sugġetti elenkati hawn fuq, kif ukoll it-tqassim tal-karatteristiċi.”; [Em. 230]

(c) il-punt (e) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(e) *Metadejta*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-provvista ta' ~~metadejta~~ **metadata**, inkluża ~~metadejta~~ **metadata** dwar il-popolazzjoni koperta, ir-rati tad-dikjarazzjoni għall-aċċidenti fuq ix-xogħol u, meta jkunu rilevanti, il-karatteristiċi tal-kampjunar, kif ukoll informazzjoni dwar kwalunkwe speċifità nazzjonali essenzjali għall-interpretazzjoni u l-kumpilazzjoni ta' statistika u indikaturi komparabbli.”; [Em. 231]

(10) l-Anness V huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ċ) *Il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tad-dejta*

Għall-marda okkupazzjonali, l-istatistika għandha tiġi pprovduta kull sena u tiġi sottomessa mhux aktar tard minn 15-il xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-perjodi ta' referenza, l-intervalli u l-limiti ta' żmien għall-provvista tal-gabriet ~~tad-dejta~~ **tad-data** l-oħrajn.”; [Em. 232]

(b) fil-punt (d), ir-raba' paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a ~~dwar il-miżuri~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-miżuri** li jirrigwardjaw il-karatteristiċi, jiġifieri l-varjabbli, id-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet tas-sugġetti elenkati hawn fuq, kif ukoll it-tqassim tal-karatteristiċi.”; [Em. 233]

(c) il-punt (e) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(e) *Metadejta*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li jirrigwardjaw il-provvista ta' ~~metadejta~~ **metadata**, inkluża ~~metadejta~~ **metadata** dwar il-popolazzjoni koperta u informazzjoni dwar kwalunkwe speċifità nazzjonali essenzjali għall-interpretazzjoni u l-kumpilazzjoni tal-istatistika u l-indikaturi komparabbli.”. [Em. 234]

78. Regolament (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar l-istatistika li tikkonċerna l-pestiċidi⁽⁸⁰⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009 jiġi aġġornat, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda r-rekwiżiti li jirrigwardjaw il-provvista tar-rapporti ta' kwalità msemmija fit-Taqsima 6 tal-Annessi I u II, rispettivament, u l-lista ta' sustanzi li għandhom jiġu koperti u l-klassifikazzjoni tagħhom f'kategoriji ta' prodotti u klassijiet ta' sustanzi kimiċi kif stabbiliti fl-Anness III u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'definizzjoni tal-“qasam ittrattat” kif imsemmi fit-Taqsima 2 tal-Anness II. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż

⁽⁸⁰⁾ ĠU L 324, 10.10.2009, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jithassar it-tieni subparagrafu;

(b) jiddaħħal il-paragrafu 1a li ġej:

"1a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jemenda r-rekwiziti li jirrigwardjaw il-provvista tar-rapporti ta' kwalità msemmija fit-Taqsima 6 tal-Annessi I u II, rispettivament."

(ċ) il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jissupplimenta t-Taqsima 2 tal-Anness II fir-rigward tad-definizzjoni ta' 'qasam ittrattat'.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jemenda l-lista ta' sustanzi li għandhom jiġu koperti u l-klassifikazzjoni tagħhom f'kategoriji ta' prodotti u klassijiet ta' sustanzi kimiċi kif stabbiliti fl-Anness III fuq bażi regolari u mill-anqas kull hames snin.";

(2) jiddaħħal l-Artikolu 5a li ġej:

"Artikolu 5a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(1a), (2) u (3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 235]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(1a), (2) u (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(1a), (2) u (3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 6, jithassar il-paragrafu 3;

VIII. L-ISTABILITÀ FINANZJARJA, IS-SERVIZZI FINANZJARJI U L-UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

79. Ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 rigward l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità ⁽⁸¹⁾

Sabiex tittieħed deċizzjoni dwar l-applikabbiltà fi hdan l-Unjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità żviluppatti mill-Bord dwar l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 1606/2002. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabilixxi** l-applikabbiltà fi hdan l-Unjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità (**'standards internazzjonali tal-kontabilità adottati'**). [Em. 236]

~~Meta, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għall-istabbiltà tas-swieq finanzjarji, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 5b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”; [Em. 237]~~

(b) jithassar il-paragrafu 3;

(1a) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“**Għal kull sena finanzjarja li tibda fil, jew wara l-1 ta' Jannar 2005, kumpanniji rregolati bil-liġi ta' Stat Membru għandhom jippreparaw il-kontijiet ikkonsolidati tagħhom b'konformità mal-proċedura stabbilita skont l-Artikolu 3(1) jekk, fid-data tal-balance sheet tagħhom, it-titoli tagħhom ikunu aċċettati għall-kummerċ f'suq regolat kif definit fil-punt (21) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2014/65/UE.**” [Em. 238]

(1b) l-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Għażliet fir-rigward ta' kontijiet annwali u ta' kumpanniji mhux negozjati pubblikament

L-Istati Membri jistgħu jippermettu jew jirrikjedu:

⁽⁸¹⁾ ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(a) *il-kumpaniji riferiti fl-Artikolu 4 biex jippreparaw il-kontijiet annwali tagħhom.*

(b) *Il-kumpaniji, apparti minn dawk riferiti f'Artikolu 4 biex jippreparaw il-kontijiet konsolidati tagħhom u/jew il-kontijiet annwali tagħhom, b'konformità mal-istandards internazzjonali tal-kontabilità adottati bi qbil mal-Artikolu 3(1)."* [Em. 239]

(2) jiddahhlu l-Artikoli 5a u 5b li ġejjin:

"Artikolu 5a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 240]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'sahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 241]

~~Artikolu 5b~~

~~Proċedura ta' urġenza~~

~~1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

~~2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 5a(6). F'każ bhal-dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. [Em. 242]~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) ~~jithassar l-Artikoli~~ **jithassar l-Artikolu 6 u 7.** [Em. 243]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3a) *l-Artikolu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:*

“Artikolu 7

Rapportaġġ u koordinazzjoni

1. *Il-Kummissjoni għandha tinforma fuq bażi regolari lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rigward l-istat tal-proġetti attivi tal-IASB u dwar kull dokument relatat mahruġ mill-IASB sabiex tikkordina l-pożizzjonijiet u biex tiffacilita d-diskussjonijiet li jikkonċernaw l-adozzjoni ta' standards li jistgħu jirriżultaw minn dawn il-proġetti u dokumenti.*

2. *Il-Kummissjoni għandha debitament tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xieraq jekk ikollha l-intenzjoni li ma tippromponix l-adozzjoni ta' standard.” [Em. 244]*

80. Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-bidu, l-eżerċizzju u s-superviżjoni prudenzjali tan-negozju tal-istituzzjonijiet tal-flus elettronici li temenda d-Direttivi 2005/60/KE u 2006/48/KE u li thassar id-Direttiva 2000/46/KE ⁽⁸²⁾

Sabiex id-Direttiva 2009/110/KE tiġi adattata bil-ghan li jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-inflazzjoni jew l-iżviluppi tas-suq u dawk teknoloġici, kif ukoll sabiex tkun żgurata applikazzjoni konverġenti **tinkludi, fl-Artikolu 14, l-ghoti** ta' eerti eżenzjonijiet stabbiliti f'dik id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li **setgħa lill-Kummissjoni biex** tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti **miżuri** li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati **humana neċessarji għall-aġġornament tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva “sabiex tiehu kont tal-inflazzjoni jew tal-iżviluppi teknoloġici u tas-suq” skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju. Għoti tas-setgħa bħal dan, jekk jiġi adattat għal għoti tas-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati mingħajr tibdil ulterjuri, ma jkunx jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 290 tat-TFUE rigward l-ispeċifikazzjoni neċessarja tal-obiettivi, il-kontenut u l-kamp ta' applikazzjoni tad-delega tas-setgħa. Meta jitqies li sal-lum il-Kummissjoni ma użatx din is-setgħa, dan għandu tithassar.** [Em. 245]

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/110/KE hija emendata kif ġej:

(1) *l-Artikolu 14 jiġi sostitwit b'li ġej:*

“Artikolu 14

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a:

- (a) *li jemenda din id-Direttiva sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-inflazzjoni jew l-iżviluppi tas-suq u dawk teknoloġici;*
- (b) *li jemenda l-Artikolu 1(4) u (5) sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni konverġenti tal-eżenzjonijiet imsemmija f'dawk id-dispożizzjonijiet.”; huwa mhassar.* [Em. 246]

⁽⁸²⁾ ĠU L 267, 10.10.2009, p. 7.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(2) jiddaħħal l-Artikolu 14a li ġej:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. ~~Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~
2. ~~Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~
3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 14 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~
4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~
5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~
6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 14 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.^o; [Em. 247]

(3) jithassar l-Artikolu 15.

IX. IS-SUQ INTERN, L-INDUSTRIJA, L-INTRAPRENDITORIJA U L-SMES

81. Id-Direttiva tal-Kunsill 75/324/KEE tal-20 ta' Mejju 1975 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mal-aerosol dispensers ⁽⁸³⁾

Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi godda fit-teknoloġija tal-aerosol dispensers u jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda d-Direttiva 75/324/KEE bil-għan li tadattaha għall-progress tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jircievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 75/324/KEE hija emendata kif ġej:

⁽⁸³⁾ ĠU L 147, 9.6.1975, p. 40.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) l-Artikolu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 5

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Anness sabiex tadattah għall-progress tekniku.”;

(2) jithassru l-Artikoli 6 u 7;

(3) fl-Artikolu 10(3), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda din id-Direttiva sabiex tiżgura li jsiru l-adattamenti tekniċi meħtieġa fir-rigward tal-analiżi tal-perikli, il-karatteristiċi tekniċi tal-aerosol dispensers, il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi tal-kontenut, ir-rekwiżiti tat-tikkettar u tal-fjammabbiltà u l-metodi u l-proċeduri tal-ittestjar għall-aerosol dispensers.”

(4) jiddaħhal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5 u fl-Artikolu 10(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 248]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5 u fl-Artikolu 10(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5 u l-Artikolu 10(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ~~xahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz ~~b'xahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 249]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

82. Id-Direttiva tal-Kunsill 76/211/KEE tal-20 ta' Jannar 1976 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar il-prekondizzjonament bil-piż jew bil-volum ta' ċerti prodotti fimballaġġ minn qabel⁽⁸⁴⁾ (*)

⁽⁸⁴⁾ ĠU L 46, 21.2.1976, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex id-Direttiva 76/211/KEE tiġi adattata għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess-sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiġa ta' atti-delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 76/211/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 6

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku."

(2) jiddaħhal l-Artikolu 6a li ġej:

"Artikolu 6a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti-delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti-delegati msemmija fl-Artikolu 6 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ().*

5. Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att-delegat adottat skont l-Artikolu 6 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

() ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1."*

83. Id-Direttiva tal-Kunsill 80/181/KEE tal-20 ta' Diċembru 1979 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar l-unitajiet ta' kejl u dwar l-irrevokar tad-Direttiva 71/354/KEE ⁽⁸⁵⁾

Sabiex id-Direttiva 80/181/KEE tiġi adattata għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dik id-Direttiva u tissupplimenta dik id-Direttiva b'indikazzjonijiet supplimentari. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet

⁽⁸⁵⁾ ĠU L 39, 15.2.1980, p. 40.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 80/181/KEE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 6a jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 6a

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6c ~~li jistabbilixxi indikazzjonijiet supplementari~~ **c sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabilixxi**. [Em. 250]

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6c li jemenda l-Kapitolu I ta- l-Anness sabiex tadattah għall-progress tekniku”.

(2) jiddaħħal l-Artikolu 6c li ġej:

“Artikolu 6c

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6a għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~] **ir-Regolament emendatorju**. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 251]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ~~sahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'sahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 252]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

84. Id-Direttiva Nru 97/67/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Dicembru 1997 dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali tal-Komunità u t-titjib fil-kwalità tas-servizz ⁽⁸⁶⁾

⁽⁸⁶⁾ ĠU L 15, 21.1.1998, p. 14.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex jiġi żgurat l-adattament tekniku malajr tal-istandards tal-kwalità tas-servizz, b'mod partikolari fuq il-hinijiet tar-rotta u fuq ir-regolarità u l-affidabbiltà tas-servizzi transkonfinali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għad-Direttiva 97/67/KE bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku, kif ukoll sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva b'kundizzjonijiet standardizzati għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 97/67/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 16, it-tielet u r-raba' paragrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Dawk l-istandards għandhom jiġu stabbiliti minn:

- (a) l-Istati Membri fil-każ ta' servizzi nazzjonali;
- (b) il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fil-każ ta' servizzi transkonfinali intra-Komunitarji (ara l-Anness II).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness II sabiex tadatta l-istandards għas-servizzi transkonfinali intra-Komunitarji għall-progress tekniku jew għall-iżviluppi tas-suq.

Għandu jitwettaq monitoraġġ tal-prestazzjoni indipendenti mill-anqas darba fis-sena minn korpi esterni li ma jkollhom ebda rabta mal-fornituri ta' servizzi universali taht kundizzjonijiet standardizzati u għandhom ikunu s-sugġett ta' rapporti ppubblikati mill-anqas darba fis-sena.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jisspeċifika **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tispeċifika** tali kundizzjonijiet standardizzati.”; [Em. 253]

(2) it-titolu tal-Kapitolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Atti delegati u ta' implimentazzjoni”;

(3) wara t-titolu tal-Kapitolu 8, jiddaħhal l-Artikolu 20a li ġej:

“Artikolu 20a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 16 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 254]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 16 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjgħ id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 21, jithassar it-tieni paragrafu.

85. Id-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar emissjoni tal-hoss fl-ambjent minn tagħmir għall-użu ta' barra ⁽⁸⁷⁾ (*)

Sabiex id-Direttiva 2000/14/KE tiġi adattata għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness III għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2000/14/KE hija emendata kif ġej:

(1) jiddaħhal l-Artikolu 17a li ġej:

“Artikolu 17a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 18a għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 18a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

⁽⁸⁷⁾ ĠU L 162, 3.7.2000, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 18a għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12. 5. 2016, p. 1.”;

(2) fl-Artikolu 18, jithassar il-paragrafu 2;

(3) L-Artikolu 18a jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 18a

Emendi għall-Anness III

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a li jemenda l-Anness III sabiex tadattah għall-progress tekniku. Dawk l-atti delegati ma għandu jkollhom ebda impatt dirett fuq il-livell imkejjel tal-potenza akustika tat-tagħmir elenkat fl-Artikolu 12, b'mod partikolari permezz tal-inkluzjoni ta' referenzi għall-istandards Ewropej rilevanti.”;

(4) fl-Artikolu 19, jithassar il-punt (b).

86. Ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 dwar il-fertilizzanti ⁽⁸⁸⁾

Sabiex jiġu adottati l-adattamenti tekniċi meħtieġa għar-Regolament (KE) Nru 2003/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa IV għal dak ir-Regolament għall-iskop li tadatta u timmodernizza l-metodi ta' kejl, kampjunar u analiżi u tispeċifika l-miżuri ta' kontroll, kif ukoll sabiex temenda l-Anness I għal dak ir-Regolament bil-għan li tinkludi tipi ġodda ta' fertilizzanti. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 29, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi I sa IV għall-fini tal-adattament u l-immodernizzar tal-metodi tal-kejl, tal-kampjunar u tal-analiżi u, kull fejn ikun possibbli, għandha tuża l-istandards Ewropej.

Il-Kummissjoni għandha wkoll is-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi I sa IV għall-fini tal-ispeċifikazzjoni tal-miżuri ta' kontroll previsti fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikoli 8, 26 u 27. B'mod partikolari, tali atti għandhom jindirizzaw il-kwistjoni tal-frekwenza li biha jeħtieġ li jiġu mtennija t-testijiet, kif ukoll il-miżuri li huma maħsuba sabiex jiżguraw li l-fertilizzant imqiegħed fis-suq huwa identiku għall-fertilizzant ittestjat.”;

⁽⁸⁸⁾ ĠU L 304, 21.11.2003, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) l-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Anness I sabiex tinkludi tipi ġodda ta' fertilizzanti.”;

(b) jithassar il-paragrafu 4;

(3) jiddaħħal l-Artikolu 31a li ġej:

“Artikolu 31a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 29(4) u fl-Artikolu 31(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 255]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 29(4) u fl-Artikolu 31(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 29(4) u l-Artikolu 31(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

87. ~~Id-Direttiva 2004/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-ispezzjoni u l-verifika ta' prassi tajba ta' laboratorji (GLP)⁽⁸⁹⁾ (1)~~

~~Sabiex jiġi adottat l-adattament tekniku meħtieġ għad-Direttiva 2004/9/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:~~

~~— temenda dik id-Direttiva sabiex issolvi n-nuqqas ta' qbil b'rabta mal-konformità mal-GLP;~~

~~— temenda l-formula tal-approvazzjoni f'dik id-Direttiva;~~

⁽⁸⁹⁾ ĠU L 50, 20.2.2004, p. 28.

⁽¹⁾ Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

— temenda l-Anness I ghal dik id-Direttiva sabiex tikkunsidra l-progress tekniku.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha taghha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti taghhom ikollhom aċċess sistematiku ghal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/9/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda din id-Direttiva sabiex issolvi l-kwistjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1.”;

(2) jiddaħħal l-Artikolu 6a li ġej:

“Artikolu 6a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 8(2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(3) u fl-Artikolu 8(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 8(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3;

(4) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 6a li jemenda:

(a) il-formula fl-Artikolu 2(2);

(b) l-Anness I, sabiex tikkunsidra l-progress tekniku.”

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

88. Id-Direttiva 2004/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu mal-applikazzjoni tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju u l-verifikazzjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom għal provi fuq sustanzi kimiċi ⁽⁹⁰⁾

Sabiex jiġu żgurati l-adattamenti tekniċi meħtieġa għad-Direttiva 2004/10/KE, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva bil-għan li tadattah għall-progress tekniku fir-rigward tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju u sabiex temenda dik id-Direttiva bil-għan li tintroduċi l-adattamenti tekniċi meħtieġa. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/10/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 3a jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 3a

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 3b li jemenda l-Anness I sabiex tadattah għall-progress tekniku, fir-rigward tal-prinċipji tal-GLP.”;

- (2) jiddaħħal l-Artikolu 3b li ġej:

“Artikolu 3b

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3a u fl-Artikolu 5(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**[Em. 256]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3a u fl-Artikolu 5(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3a u l-Artikolu 5(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu

⁽⁹⁰⁾ ĠU L 50, 20.2.2004, p. 44.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 4;

(4) fl-Artikolu 5(2), it-tielet u r-raba' subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 3b li jemenda din id-Direttiva sabiex tintroduci l-adattamenti tekniċi meħtieġa.”.

89. ~~Direttiva 2006/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-makkinarju, u li temenda d-Direttiva 95/16/KE⁽²¹⁾ (*)~~

~~Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi ġodda, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-lista indikattiva ta' komponenti tas-sikurezza fl-Anness V għad-Direttiva 2006/42/KE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.~~

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 2006/42/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-miżuri meħtieġa għat-trattament ta' makkinarju potenzjalment perikoluż. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/42/KE hija emendata kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness V sabiex taġġorna l-lista indikattiva ta' komponenti tas-sikurezza.”;~~

~~(2) fl-Artikolu 9(3), it-tieni u t-tielet subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:~~

~~“Filwaqt li tiehu kont dovut tar-riżultati ta' dik il-konsultazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 22(3).”;~~

~~(3) jiddaħħal l-Artikolu 21a li ġej:~~

~~“Artikolu 21a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(1) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

⁽²¹⁾ ĠU L 157, 9.6.2006, p. 24.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

^(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^(*)”

^(*) Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”.

90. Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern⁽⁹²⁾

Sabiex jiġi żgurat l-adattament tekniku malajr tad-Direttiva 2006/123/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva bi kriterji komuni u ċerti limiti ta' żmien. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejijja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fil-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/123/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 23, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista', f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 40(2), tistabbilixxi lista ta' servizzi li juru l-karatteristiċi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

⁽⁹²⁾ ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 39a ~~li jstabilixxi~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabilixxi** kriterji komuni sabiex jiġi definit, għall-finijiet tal-assigurazzjoni jew tal-garanziji msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, x'inhu xieraq għan-natura u l-firxa tar-riskju.”; [Em. 257]

- (2) l-Artikolu 36 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 36

Atti delegati u ta' implimentazzjoni

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 39a ~~sabiex~~ **tissupplimenta din id-Direttiva billi** tispeċifika l-limiti ta' żmien previsti fl-Artikoli 28 u 35. [Em. 258]

Il-Kummissjoni għandha tadotta wkoll, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, l-arranġamenti prattiċi għall-iskambju ta' informazzjoni b'mezzi elettronici bejn l-Istati Membri u, b'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet dwar l-interoperabbiltà għas-sistemi ta' informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 40(2).”;

- (3) jiddaħhal l-Artikolu 39a li ġej:

“Artikolu 39a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 23(4) u fl-Artikolu 36 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus] **ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 259]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 23(4) u fl-Artikolu 36 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 23(4) u l-Artikolu 36 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien ~~sahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'ahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

- (4) fl-Artikolu 40, jithassar il-paragrafu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

91. Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni ⁽⁹³⁾

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 sabiex tvarja l-perċentwal tad-dossiers magħzula għall-verifika tal-konformità u sabiex temenda jew tinkludi kriterji ulterjuri għall-għażla tagħhom;
- temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament ~~f'erti-kazijiet~~; [Em. 261]
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'regoli dwar il-metodi tal-ittestjar.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejgħa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejgħa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejgħa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 13, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"2. Il-metodi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu riveduti u mtejbja regolarment bil-għan li jitnaqqas l-ittestjar fuq l-annimali vertebrati u jitnaqqas l-għadd ta' annimali involuti. Wara konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti, il-Kummissjoni għandha temenda, mill-aktar fis possibbli u jekk ikun xieraq, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 (*) u l-Annessi għal dan ir-Regolament, jekk dan ikun rilevanti, sabiex tissostitwixxi, tnaqqas jew tinfina l-ittestjar fuq l-annimali. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a sabiex temenda dak ir-Regolament tal-Kummissjoni u sabiex temenda l-Annessi għal dan ir-Regolament.

3. Fejn ikunu meħtieġa testijiet fuq sustanzi sabiex tiġi ġġenerata informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinċi tas-sustanzi, dawn għandhom isiru f'konformità mal-metodi tal-ittestjar stipulati f'Regolament tal-Kummissjoni jew f'konformità ma' metodi tal-ittestjar internazzjonali oħrajn rikonoxxuti bhala adegwati mill-Kummissjoni jew mill-Aġenzija.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a ~~li jstipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** metodi tal-ittestjar. [Em. 262]

L-informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinċi tas-sustanzi tista' tiġi ġġenerata f'konformità ma' metodi ta' testijiet oħrajn, diment li jiġu ssofisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness XI.

(*) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstabbilixxi metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (ĠU L 142, 31.5.2008, p. 1)";

- (2) fl-Artikolu 41, il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

"7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a, wara li tikkonsulta ~~mal-Aġenzija~~ **lill-Aġenzija**, sabiex **temenda dan ir-Regolament billi** tvarja l-perċentwal tad-dossiers magħzula u ~~sabiex temenda~~ **billi taġġorna** jew tinkludi kriterji ulterjuri fil-paragrafu 5."; [Em. 263]

⁽⁹³⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3) L-Artikolu 58 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-kliem introdutturju jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda l-Anness XIV sabiex tinkludi s-sustanzi msemmija fl-Artikolu 57. Dawk l-atti għandhom jispesifikaw għal kull sustanza.”;

(b) il-paragrafu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“8. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda l-Anness XIV sabiex tneħhi s-sustanzi li, bħala riżultat ta' informazzjoni ġdida, ma jibqgħux jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 57.”;

(4) fl-Artikolu 68, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda l-Anness XVII sabiex tintroduci restrizzjonijiet godda jew tadatta r-restrizzjonijiet attwali għall-manifattura, għall-użu jew għat-tqegħid fis-suq tas-sustanzi wehidhom, f'taħlitiet jew f'oġġetti, skont il-proċedura stabbilita fl-Artikoli 69 sa 73, meta jkun hemm riskju inaċċettabbli għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, li jirriżulta mill-manifattura, mill-użu jew mit-tqegħid fis-suq ta' tali sustanzi u li jehtieg li jiġi indirizzat madwar l-Unjoni kollha. Kwalunkwe att bħal dan għandu jiehu f'kunsiderazzjoni l-impatt soċjo-ekonomiku tar-restrizzjoni, inkluża d-disponibbiltà ta' alternattivi.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għall-użu ta' sustanza bħala sustanza intermedja iżolata fuq il-post.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda l-Anness XVII b'rabta mar-restrizzjonijiet fuq l-użu mill-konsumaturi fir-rigward ta' sustanza wehidha, f'taħlita jew f'oġġett li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni fil-klassijiet ta' periklu karcinogeniċità, mutaġeniciċità għaċ-ċelloli ġerminali jew tossiċità riproduttiva, tal-kategorija 1A jew 1B, u li tista' tintuża mill-konsumaturi. L-Artikoli 69 sa 73 ma għandhomx japplikaw.”;

(4a) fl-Artikolu 73, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 131a, sabiex tissupplementa dan ir-Regolament mad-deċiżjoni finali dwar l-emendar tal-Anness XVII.” [Em. 264]

(5) L-Artikolu 131 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 131

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda l-Annessi.”;

(6) jiddaħħal l-Artikolu 131a li ġej:

“Artikolu 131a

Eżercitar tad-Delega

“1. Il-Kummissjoni ~~għandha~~ **hija mogħtija** s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13(2) u (3), fl-Artikolu 41(7), fl-Artikolu 58(1) u (8), fl-Artikolu 68(1) u (2), **fl-Artikolu 73(2)**, fl-Artikolu 131 u fl-Artikolu 138(9) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus ir-Regolament emendatorju~~]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13(2) u (3), fl-Artikolu 41(7), fl-Artikolu 58(1) u (8), fl-Artikolu 68(1) u (2), **fl-Artikolu 73(2)**, fl-Artikolu 131 u fl-Artikolu 138(9) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah imultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13(2) u (3), l-Artikolu 41(7), l-Artikolu 58(1) u (8), l-Artikolu 68(1) u (2), **l-Artikolu 73(2)**, l-Artikolu 131 u l-Artikolu 138(9) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 265]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) fl-Artikolu 133, jithassar il-paragrafu 4;

(8) l-Artikolu 138 huwa emendat kif ġej:

(a) jithassar il-paragrafu 5;

(b) fil-paragrafu 9, it-tieni sentenza tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 131a li jemenda dawk ir-rekwiżiti tal-ittestjar abbażi ta' dik ir-reviżjoni, filwaqt li tiżgura livell għoli ta' harsien tas-saħħa u tal-ambjent.”.

92. Direttiva 2009/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar dispożizzjonijiet komuni kemm għall-istrumenti tal-kejl kif ukoll għall-metodi ta' kontroll metroloġiku (tfassil mill-ġdid)⁽⁹⁴⁾ (*)

Sabiex jiġi żgurat li jsiru l-adattamenti tekniċi meħtieġa għad Direttiva 2009/34/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva bil-għan li tadattahom għall-progress tekniċi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri,

⁽⁹⁴⁾ ĠU L 106, 28.4.2009, p. 7.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

~~u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejja ta' atti delegati.~~

~~Safejn hija kkonċernata s-setgħa mogħtija fl-Artikolu 5(3), li tistabbilixxi li l-Istati Membri li taw l-approvazzjoni limitata ta' mudell KE għandhom japplikaw għal aġġustament għall-progress tekniku tal-Annessi I u II, tali approvazzjonijiet limitati ta' mudell KE ma għadhomx jeżistu. Għalhekk, is-setgħa mogħtija msemmija fl-Artikolu 5(3) għandha tithassar.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/34/KE hija emendata kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 5, jithassar il-paragrafu 3;~~

~~(2) l-Artikolu 16 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"Artikolu 16~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku.";~~

~~(3) jiddaħħal l-Artikolu 16a li ġej:~~

~~"Artikolu 16a~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 16 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 16 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timmotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.";~~

~~(4) Jithassar l-Artikolu 17.~~

~~93. Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiza fil-Komunità⁽²³⁾ (*)~~

⁽²³⁾ ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex jiġi żgurat li l-lista ta' prodotti relatati mad difiża stabbilita fl-Anness għad Direttiva 2009/43/KE tkun tikkorrespondi strettament għal Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak l-Anness u sabiex temenda dik id-Direttiva fir-rigward ta' ċirkostanzi li fihom l-Istati Membri jistgħu jeżentaw it-trasferimenti ta' prodotti relatati mad difiża mill-obbligu ta' awtorizzazzjoni minn qabel. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jittwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016*. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/43/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-paragrafu 2, fuq it-talba ta' Stat Membru jew fuq inizzjattiva tagħha stess, sabiex tinkludi każijiet fejn:

- (a) it-trasferiment isir taht kundizzjonijiet li ma jaffettwawx l-ordni pubbliku jew is-sigurtà pubblika;
- (b) l-obbligu ta' awtorizzazzjoni minn qabel ikun sar inkompatibbli mal-impenji internazzjonali tal-Istati Membri sussegwenti għall-adozzjoni ta' din id-Direttiva;
- (c) ikun mehtieġ għall-kooperazzjoni intergovernattiva, kif msemmi fl-Artikolu 1(4).”;

(2) l-Artikolu 13 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 13

Emenda tal-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-lista ta' prodotti relatati mad difiża stabbilita fl-Anness, sabiex b'hekk din tkun tikkorrespondi strettament għal Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

Meta r-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 13a u 13b li ġejjin:

“Artikolu 13a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(3) u fl-Artikolu 13 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(3) u fl-Artikolu 13 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(3) u l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estezż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

Artikolu 13b

Proċedura ta' urġenza

~~1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-sehh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

~~2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;~~

~~(4) Jithassar l-Artikolu 14.~~

94. Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli ⁽⁹⁶⁾

Sabiex jiġu armonizzati l-livelli ta' sikurezza tal-ġugarelli madwar l-Unjoni kollha u sabiex jitneħħew l-ostakoli għall-kummerċ tal-ġugarelli bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgha li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda:

- l-Anness I, il-punti 11 u 13 tal-Parti III tal-Anness II u l-Anness V għad-Direttiva 2009/48/KE; sabiex tadattahom għall-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi;
- l-Appendiċi Ċ tal-Anness II għal dik id-Direttiva sabiex jiġu stipulati valuri ta' limitu speċifiċi għas-sustanzi kimiċi użati fil-ġugarelli maħsuba biex jintużaw minn tfal ta' taht is-36 xahar jew f'ġugarelli oħrajn maħsuba biex jitqieghdu fil-halq;
- l-Appendiċi A tal-Anness II għal dik id-Direttiva sabiex jiġu stipulati l-użi permessi fil-ġugarelli ta' sustanzi jew taħlitiet ikklassifikati bhala karċinogeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għal riproduzzjoni tal-kategorija 1A, 1B jew 2 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecippazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/48/KE hija emendata kif ġej:

⁽⁹⁶⁾ ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) l-Artikolu 46 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 46

Emendi għall-Annessi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 46a li jemenda l-Anness I, il-punti 11 u 13 tal-Parti III tal-Anness II u l-Anness V sabiex tadattahom għall-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 46a li jemenda l-Appendiċi Ċ tal-Anness II sabiex jiġu stipulati valuri ta' limitu speċifiċi għas-sustanzi kimiċi użati fil-ġugarelli maħsuba biex jintużaw minn tfal ta' taht is-36 xahar jew f'ġugarelli oħrajn maħsuba biex jitqieghdu fil-halq, billi tiegħu f'kunsiderazzjoni r-rekwiżiti tal-imballaġġ għall-ikel kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 u l-miżuri speċifiċi relatati għal materjali partikolari, kif ukoll id-differenzi bejn il-ġugarelli u l-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel.
3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 46a li jemenda l-Appendiċi A tal-Anness II sabiex tiddeciedi fuq l-użi permessi fil-ġugarelli ta' sustanzi jew taħlitiet li huma kklassifikati bħala karċinogeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għal riproduzzjoni tal-kategorija 1A, 1B jew 2 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u li kienu evalwati mill-Kumitat Xjentifiku rilevanti.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 46a li ġej:

“Artikolu 46a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 46 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus ir-Regolament emendatorju~~]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 266]**
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 46 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 46 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ~~zaxrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'~~zaxrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 267]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) Jithassar l-Artikolu 47.

95. Ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat tip ta' vetturi motorizzati li jahdmu bl-idroġenu u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE⁽²⁷⁾ (*)

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 jiġi adattat għall-progress tekniku fir-rigward tas-sikurezza ta' vettura motorizzata li taħdem bl-idroġenu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'rekwiżiti tekniċi għal tali vetturi, kif ukoll b'dispożizzjonijiet amministrattivi, mudelli għad-dokumenti amministrattivi u mudelli għall-immarkar. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 12

Setgħat delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a fid-dawl tal-progress tekniku dwar:

- (a) regoli dettaljati għall-proċeduri tal-ittestjar stabbiliti fl-Annessi II sa V;
- (b) regoli dettaljati dwar ir-rekwiżiti għall-installazzjoni tal-komponenti u tas-sistemi tal-idroġenu stabbiliti fl-Anness VI;
- (c) regoli dettaljati dwar ir-rekwiżiti għall-funzjonament sikur u affidabbli tal-komponenti u tas-sistemi tal-idroġenu stabbiliti fl-Artikolu 5;
- (d) l-ispeċifikazzjonijiet għar-rekwiżiti li jirrigwardjaw kwalunkwe wieħed mill-punti li ġejjin:
 - (i) l-użu ta' idroġenu pur jew ta' tahlita ta' idroġenu u gass naturali/bijometanu;
 - (ii) forom godda ta' hażna jew użu tal-idroġenu;
 - (iii) il-protezzjoni tal-vetturi mill-impatti fir-rigward tal-integrità tal-komponenti u tas-sistemi tal-idroġenu;
 - (iv) ir-rekwiżiti tas-sikurezza ta' sistema integrata, li jkopru mill-anqas l-individwazzjoni ta' tnixxija u r-rekwiżiti li jirrigwardjaw il-gass mitiganti;
 - (v) l-iżolament elettriku u s-sikurezza elettrika;
- (e) dispożizzjonijiet amministrattivi għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vetturi fir-rigward tal-propulsjoni bl-idroġenu u ta' komponenti u sistemi tal-idroġenu;
- (f) regoli dwar l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-manifatturi għall-finijiet tal-approvazzjoni tat-tip u l-ispezzjoni msemmija fl-Artikolu 4(4) u (5);

⁽²⁷⁾ ĠU L 35, 4.2.2009, p. 32.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(g) ~~regoli dettaljati għall-ittikkettar jew mezzi oħrajn ta' identifikazzjoni ċara u rapida tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu msemmija fil-punt 16 tal-Anness VI;~~

††

(h) ~~mizuri oħrajn meħtieġa għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament."~~

(2) ~~jiddaħħal l-Artikolu 12a li ġej:~~

~~"Artikolu 12a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 12 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1."~~

(3) ~~jithassar l-Artikolu 13.~~

96. ~~Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti ta' xoghlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà, u li temenda d-Direttiva 2004/17/KE u d-Direttiva 2004/18/KE ⁽⁹⁸⁾ (*)~~

~~Sabiex id-Direttiva 2009/81/KE tiġi adattata għall-iżviluppi tekniċi, ekonomiċi u regolatorji, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-ammonti ta' limiti għall-kuntratti bil-ghan li tallinjahom ma' dawk stipulati fid-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁹⁾, sabiex temenda r-referenzi għall-Vokabularju Komuni tal-Akkwist (nomenklatura tas-CPV) u sabiex temenda ċerti numri ta' referenza fin-nomenklatura tas-CPV u l-proċeduri għar-referenza fl-avviżi għal-ċerti intestataturi fin-nomenklatura tas-CPV. Minhabba li d-dettalji tekniċi u l-karatteristiċi tal-apparat għal irċevuta elettronika~~

⁽⁹⁸⁾ ĠU L 216, 20.8.2009, p. 76

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

⁽⁹⁹⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

għandhom jinżammu aġġornati mal-iżviluppi teknoloġiċi, jechtieg ukoll li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li temenda d-dettalji tekniċi u l-karatteristiċi tal-apparat għal riċevuta elettronika. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/81/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 68(1) huwa emendat kif ġej:

(a) it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 66a li jemenda l-limiti stabbiliti previsti fl-ewwel subparagrafu.";

(b) jiddaħhal it-tielet subparagrafu li ġej:

"Meta jkun meħtieġ li jiġu riveduti l-limiti stabbiliti previsti fl-ewwel subparagrafu, filwaqt li l-limitazzjonijiet taż-żmien jipprevjenu l-użu tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 66a u, għalhekk, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 66b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.";

(2) fl-Artikolu 69, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 66a li jemenda:

(a) in-numri ta' referenza għan-nomenklatura CPV stabbiliti fl-Annessi I u II, safejn dan ma jbiddux il-kamp ta' applikazzjoni materjali ta' din id-Direttiva, u l-proċeduri għal referenza fl-avviżi għal-intestaturi partikolari fin-nomenklatura CPV fi hdan il-kategoriji ta' servizzi clenkati f'dawk l-Annessi;

(b) id-dettalji u l-karatteristiċi tekniċi tat-tagħmir għar-riċeviment elettroniku msemmija fil-punti (a), (f) u (g) tal-Anness VIII.";

(3) jiddaħhlu l-Artikoli 66a u 66b li ġejjin:

"Artikolu 66a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 68(1) u fl-Artikolu 69(2) għandha tinghata lill-Kummissjoni għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 68(1) u fl-Artikolu 69(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 68(1) u l-Artikolu 69(2) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

Artikolu 66b

Proċedura ta' urġenza

1. ~~L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-sehh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

2. ~~Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 66a(6). F'każ bhal-dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 67, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

97. Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija ⁽¹⁰⁰⁾

Sabiex jittejjeb l-impatt ambjentali tal-prodotti relatati mal-enerġija u jinkiseb iffrankar ta' enerġija, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta d-Direttiva 2009/125/KE b'rekwiżiti speċifiċi għall-ekodisinn għal aspetti ambjentali magħzula li għandhom impatt ambjentali sinifikanti. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejji ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/125/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Meta prodott jissodisfa l-kriterji elenkati fil-paragrafu 2, huwa għandu jiġi kopert minn att delegat jew minn miżura ta' awtoregolamentazzjoni f'konformità mal-paragrafu 3(b).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta tali atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a **billi tissupplimenta din id-Direttiva.**”; [Em. 268]

(b) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Meta tkun qed thejji att delegat, il-Kummissjoni għandha tiegħu f'kunsiderazzjoni:

(a) il-prijoritajiet ambjentali tal-Unjoni, bħal daww stabbiliti fid-Deciżjoni Nru 1600/2002/KE jew fil-Programm Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima (ECCP) tal-Kummissjoni;

⁽¹⁰⁰⁾ ĠU L 285, 31.10.2009, p. 10.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) il-legiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti u l-awto-regolamentazzjoni, bhal ftehimiet volontarji, li, wara valutazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17, huma mistennija li jilhqg l-oġġettivi politiċi aktar malajr jew bi spjiza aktar baxxa mir-reqwiziti obbligatorji.”;

(c) il-paragrafu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

“10. ~~Fejn ikun~~ **Meta jkun** xieraq, att delegat li jistipula rekwiżiti għall-ekodisinn għandu jinkludi dispożizzjonijiet dwar l-ibbilanċjar tad-diversi aspetti ambjentali. **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta tali atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a billi tissupplimenta din id-Direttiva.**”; [Em. 269]

(2) fl-Artikolu 16(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta daww il-mizuri permezz ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a **billi tissupplimenta din id-Direttiva**”; [Em. 270]

(3) jiddaħhal l-Artikolu 18a li ġej:

“Artikolu 18a

Atti delegati

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15(1) u fl-Artikolu 16(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 271]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15(1) u fl-Artikolu 16(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15(1) u l-Artikolu 16(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 19, jithassar it-tielet paragrafu.

98. Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom⁽¹⁰¹⁾

⁽¹⁰¹⁾ ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jiġi adattat għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda ċerti valuri ta' limitu u l-Anness IV u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'rekwiżiti tekniċi għall-vetturi bil-mutur, is-sistemi, il-komponenti u unitajiet tekniċi separati, kif ukoll b'dispożizzjonijiet amministrattivi, mudelli għad-dokumenti amministrattivi u mudelli għall-immarkar. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu tal-Kapitolu IV jiġi sostitwit b'li ġej:

“Delega tas-setgħat”;

(2) l-Artikolu 14 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 14

Setgħat delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a ~~mehtiegħa~~ **sabiex temenda dan ir-Regolament** fid-dawl tal-progress tekniku ~~fir-rigward ta'~~ **billi tistipula dan li ġej:**

(a) **miżuri li jemendaw il-valuri ta' limitu fuq ir-reżistenza tad-tidwir u l-hsejjes tad-tidwir stipulati fil-Partijiet B u Ċ tal-Anness II safejn dan ikun mehtiegħ bħala riżultat tal-bidliet fil-proċeduri tat-testijiet u mingħajr ma jitbaxxa l-livell tal-harsien tal-ambjent;**

(b) **miżuri li jemendaw l-Anness IV sabiex jiġu inklużi r-Regolamenti UNECE li huma obligatorji skont l-Artikolu 4(4) tad-Deċiżjoni 97/836/KE.**

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament fid-dawl tal-progress tekniku billi tistipula dan li ġej:

(a) regoli dettaljati rigward il-proċeduri, it-testijiet u r-rekwiżiti tekniċi speċifiċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur, it-trejlers u komponenti tagħhom u unitajiet tekniċi separati fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 5 sa 12;

(b) regoli dettaljati rigward ir-rekwiżiti ta' sikurezza speċifiċi għal vetturi intenzjonati għat-trasport ta' merkanzija perikoluża fit-toroq fl-Istati Membri jew bejn Stat Membru u iehor, filwaqt li jitqies ukoll ir-Regolament UNECE 105;

(c) definizzjoni aktar preċiża tal-karatteristiċi fiżiċi u tar-rekwiżiti tal-prestazzjoni li tajjer għandu jissodisfa sabiex jiġi definit bħala 'tajjer ta' użu speċjali', 'tajjer professjonali għas-sewqan off-road', 'tajjer imsaħħaħ', 'tajjer extra load', 'tajjer għas-sewqan fil-borra', 'spare tajjer tat-tip T għal użu temporanju' jew 'tajjer tat-trazzjoni' f'konformità mal-punti 8 sa 13 tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 3;

(d) ~~miżuri li jemendaw il-valuri ta' limitu fuq ir-reżistenza tad-tidwir u l-hsejjes tad-tidwir stipulati fil-Partijiet B u Ċ tal-Anness II safejn dan ikun mehtiegħ bħala riżultat tal-bidliet fil-proċeduri tat-testijiet u mingħajr ma jitbaxxa l-livell tal-harsien tal-ambjent;~~

(e) regoli dettaljati dwar il-proċedura għad-determinazzjoni tal-livelli tal-hoss imsemmija fil-punt 1 tal-Parti Ċ tal-Anness II;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (f) ~~mizuri li jemendaw l-Anness IV sabiex jiġu inklużi r-Regolamenti UNECE li huma obligatorji skont l-Artikolu 4(4) tad-Deċiżjoni 97/836/KE;~~
- (g) dispożizzjonijiet amministrattivi li jikkonċernaw il-proċeduri, it-testijiet u r-rekwiżiti tekniċi speċifiċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur, it-trejlers u l-komponenti tagħhom u unitajiet tekniċi separati fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 5 sa 12;
- (h) mizuri li jeżentaw ċerti vetturi jew klassijiet ta' vetturi tal-kategoriji M2, M3, N2 u N3 mill-obbligu li jinstallaw is-sistemi avvanzati tal-vetturi msemmija fl-Artikolu 10, wara analiżi tal-ispejjeż/benefiċċji u wara li jittieħdu f'kunsiderazzjoni l-aspetti rilevanti kollha tas-sikurezza, l-applikazzjoni ta' daww is-sistemi turi li ma tkunx xierqa għall-vettura jew għall-klassi ta' vetturi kkonċernata;
- (i) mizuri oħrajn meħtieġa għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.”; [Em. 272]

(2) jiddaħhal l-Artikolu 14a li ġej:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament **emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 273]
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 14 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 14 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ~~sahrejn~~ **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ~~b'sahrejn~~ **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 274]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 15.

99. Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi ⁽¹⁰²⁾

⁽¹⁰²⁾ ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex ikun żgurat li r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda d-definizzjoni tan-nanomaterjali f'dak ir-Regolament;
- temenda dak ir-Regolament fir-rigward tar-rekwiziti ta' notifika;
- temenda dak ir-Regolament sabiex il-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness IV jiġi estiz għall-prodotti li jagħtu kulur lix-xagħar;
- temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament fir-rigward tas-sustanzi li huma karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni;
- temenda l-informazzjoni dwar in-notifika f'dak ir-Regolament u temenda l-Annessi II u III fir-rigward tan-nanomaterjali;
- temenda l-Annessi II sa VI għal dak ir-Regolament fejn ikun hemm riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem, li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fi prodotti kozmetiċi u li jeħtieġ li jiġi indirizzat fil-livell tal-Unjoni;
- temenda l-Annessi III sa VI u VIII għal dak ir-Regolament bl-iskop li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku;
- tissupplimenta dak ir-Regolament b'lista ta' kriterji komuni għall-pretensjonijiet.
- **tissupplimenta dan ir-Regolament billi tawtorizza derogi mill-projbizzjoni tal-ittejtjar fuq l-annimali, f'każ li jinqala' thassib serju rigward is-sikurezza ta' ingredjent kozmetiku eżistenti.** [Em. 275]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 dwar id-derogi b'rabta mal-ittejtjar fuq l-annimali, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta deċizzjonijiet li jawtorizzaw derogi mill-projbizzjoni fuq l-ittejtjar fuq l-annimali. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 276]

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Fid-dawl tad-diversi definizzjonijiet ta' nanomaterjali ppubblikati minn korpi differenti u l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi kostanti fil-qasam tan-nanoteknoloġiji, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-paragrafu 1(k) sabiex taġġusta u tadatta dak il-punt għall-progress tekniku u xjentifiku u għad-definizzjonijiet sussegwentement maqbulha flivell internazzjonali.”;

(2) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“8. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-paragrafi 1 sa 7 ta' dan l-Artikolu billi żżid rekwiżiti, filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku u xjentifiku u l-htigijiet speċifiċi relatati mas-sorveljanza tas-suq.”;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (3) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Soġġetti għal deċiżjoni tal-Kummissjoni li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness IV għall-prodotti li jagħtu kulur lix-xagħar, tali prodotti ma għandux ikun fihom koloranti maħsuba biex jagħtu kulur lix-xagħar, minbarra dawk elenkati fl-Anness IV u koloranti maħsuba biex jagħtu kulur lix-xagħar li huma elenkati hemmhekk iżda li ma jintużawx f'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Sabiex tadotta d-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Anness IV.";

- (4) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. L-użu fil-prodotti kozmetiċi ta' sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 2, skont il-Parti 3 tal-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, għandu jiġi pprojbit.

Madankollu, sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kozmetiċi fejn is-sustanza tkun giet evalwata mis-SCCS (Scientific Committee on Consumer Safety – Il-Kumitat Xjentifiku għas-Sikurezza tal-Konsumatur) u misjuba sikura għall-użu fil-prodotti kozmetiċi.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a sabiex jiġu emendati l-Annessi għal dan ir-Regolament.";

- (b) fil-paragrafu 2, ir-raba' u l-hames subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a sabiex temenda l-Annessi għal dan ir-Regolament fi żmien 15-il xahar mill-inklużjoni tas-sustanzi kkonċernati fil-Parti 3 tal-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Fejn, f'każ ta' riskju għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fil-prodotti kozmetiċi, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 31b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.";

- (5) l-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafi 6 u 7 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi II u III, billi tiegħu f'kunsiderazzjoni l-opinjoni tal-SCCS u fejn ikun hemm riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem, inkluż meta ma jkunx hemm biżżejjed dejta.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-paragrafu 3 billi żżid rekwiżiti, wara li tiegħu f'kunsiderazzjoni l-progress tekniku u xjentifiku.";

- (b) jithassar il-paragrafu 8;

- (ċ) il-paragrafu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

"9. Meta, f'każ ta' riskju għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fil-prodotti kozmetiċi, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 31b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont il-paragrafi 6 u 7.";

- (6) fl-Artikolu 18(2), id-disa' subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"Il-miżuri msemmija fis-sitt subparagrafu għandhom jiġu adottati permezz ta' "~~**Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta** ~~atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura delegati f'konformità mal-Artikolu 31a biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tipprovdni awtorizzazzjoni tad-deroga msemmija fl-Artikolu 32(2) fis-sitt subparagrafu.";~~ [Em. 277]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (7) fl-Artikolu 20(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jstabilixxi **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabilixxi** lista ta' kriterji komuni għall-pretensjonijiet li jistgħu jintużaw fir-rigward tal-prodotti kozmetiċi, wara li tikkonsulta mal-SCCS jew ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn u wara li tiegħu f'kunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2005/29/KE.”; [Em. 278]

- (8) l-Artikolu 31 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 31

Emenda tal-Annessi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi II sa VI, wara li tikkonsulta mal-SCCS, meta jkun hemm riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem, li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fil-prodotti kozmetiċi u li jkun jehtieg li jiġi indirizzat fil-livell tal-Unjoni.

Fejn, f'każ ta' riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fil-prodotti kozmetiċi, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 31b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi III sa VI u VIII, wara li tikkonsulta mal-SCCS, bl-iskop li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Anness I, wara li tikkonsulta mal-SCCS u meta dan jidher li jkun neċessarju, sabiex tiżgura s-sikurezza tal-prodotti kozmetiċi mqiegħda fis-suq.”;

- (9) jiddaħhlu l-Artikoli 31a u 31b li ġejjin:

“Artikolu 31a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(3), fl-Artikolu 13(8), fl-Artikolu 14(2), fl-Artikolu 15(1) u (2), fl-Artikolu 16(8) u (9), **fl-Artikolu 18(2)**, fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 31(1), (2) u (3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(3), fl-Artikolu 13(8), fl-Artikolu 14(2), fl-Artikolu 15(1) u (2), fl-Artikolu 16(8) u (9), **l-Artikolu 18(2)**, fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 31(1), (2) u (3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nnominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(3), l-Artikolu 13(8), l-Artikolu 14(2), l-Artikolu 15(1) u (2), l-Artikolu 16(8) u (9), **l-Artikolu 18(2)**, l-Artikolu 20(2) u l-Artikolu 31(1), (2) u (3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 279]**

Artikolu 31b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 31a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(10) fl-Artikolu 32, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

X. IL-ĠUSTIZZJA U L-KONSUMATURI

100. ~~Id-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' mizuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed irreddghu (l-għaxar Direttiva partikolari fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽¹⁰³⁾ (*)~~

~~Sabiex jittiehdu fl-kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għad-Direttiva 92/85/KEE b'mod tekniku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 92/85/KEE hija emendata kif ġej:~~

⁽¹⁰³⁾ ĠU L 348, 28.11.1992, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġejj:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f-konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Anness I, b'mod tekniku, sabiex jittiehdu f-kunsiderazzjoni l-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet internazzjonali u s-sejbiet godda.

Fejn, fil-każ ta' riskji imminenti possibbli għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-haddiema nisa tqal, tal-haddiema nisa li welldu riċentament jew tal-haddiema nisa li jkunu qegħdin ireddeghu, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 13a u 13b li ġejjin:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13(1) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f-konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13(1) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 13b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f-konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f-konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

101. Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE⁽¹⁰⁴⁾ (*)

⁽¹⁰⁴⁾ ĠU L 133, 22.5.2008, p. 66.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex id-Direttiva 2008/48/KE tiġi aġġornata, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dik id-Direttiva bil-ghan li iżżid suppożizzjonijiet addizzjonali għall-kalkolu tar-rata perċentwali annwali jew timmodifika s-suppożizzjonijiet eżistenti. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/48/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Fejn meħtieġ, is-suppożizzjonijiet addizzjonali stabbiliti fl-Anness I jistgħu jintużaw fil-kalkolu tar-rata perċentwali annwali tal-imposta.

Jekk is-suppożizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u fil-Parti II tal-Anness I ma jkunux biżżejjed sabiex ir-rata perċentwali annwali tal-imposta tiġi kkalkolata b'mod uniformi jew ma jkunux għadhom adatti għas-sitwazzjonijiet kummerċjali fis-suq, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda dan l-Artikolu u l-Anness I sabiex iżżid is-suppożizzjonijiet addizzjonali meħtieġa għall-kalkolu tar-rata perċentwali annwali tal-imposta jew sabiex timmodifika dawk eżistenti.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 24a li ġej:

“Artikolu 24a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 19(5) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 19(5) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19(5) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 25.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

XI. IL-MOBBILTÀ U T-TRASPORT

102. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 tas-16 ta' Diċembru 1991 dwar l-armonizzazzjoni tal-htigijiet tekniċi u proċeduri amministrattivi fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili⁽¹⁰⁵⁾

Sabiex ir-Regolament (KEE) Nru 3922/91 jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness III għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KEE) Nru 3922/91 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness III sabiex tadattat għall-progress tekniku u xjentifiku.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(2) jiddaħhlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata ~~s-setgħa li tadotta l-atti delegati~~ **d-delega tas-setgħa** msemija fl-Artikolu 11(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus ir-Regolament emendatorju]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 280]

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 11(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

⁽¹⁰⁵⁾ ĠU L 373, 31.12.1991, p. 4.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 11b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha taghti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12b(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 12, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

103. ~~Id-Direttiva tal-Kunsill 95/50/KE tas 6 ta' Ottubru 1995 dwar proċeduri uniformi għal verifiki fuq it trasport ta' merkanzija perikoluża bit triq⁽¹⁰⁶⁾ (*)~~

~~Sabiex id-Direttiva 95/50/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva, b'mod partikolari sabiex tikkunsidra l-emendi għad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁰⁷⁾. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat 13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 95/50/KE hija emendata kif ġej:~~

~~(1) l-Artikolu 9a jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 9a~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9aa li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku fl-oqsma koperti minn din id-Direttiva, b'mod partikolari sabiex tikkunsidra l-emendi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).~~

~~(*) Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).”;~~

~~(2) jiddaħħal l-Artikolu 9aa li ġej:~~

~~“Artikolu 9aa~~

~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

⁽¹⁰⁶⁾ ĠU L 249, 17.10.1995, p. 35.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

⁽¹⁰⁷⁾ Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9a għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 9b.

104. Id-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Dicembru 1997 li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar ⁽¹⁰⁸⁾

Sabiex id-Direttiva 97/70/KE tiġi adattata għall-evoluzzjoni tal-liġi internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dik id-Direttiva bil-ghan li tapplika l-emendi sussegwenti għall-Protokoll ta' Torremolinos u **biex tissupplimentah billi tadotta dispożizzjonijiet għal interpretazzjoni armonizzata ta' dawk id-dispożizzjonijiet tal-Anness għall-Protokoll ta' Torremolinos li thallew għad-diskrezzjoni tal-amministrazzjonijiet tal-partijiet kontraenti individwali.**

Sabiex jiġi żgurati li l-istandards tal-Unjoni jkun protetti, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat, li jemendaw din id-Direttiva sabiex tkun eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda għall-Protokoll ta' Torremolinos jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri, stabbiliti mil-leġiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew li tali emenda tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħħar.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematu għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 97/70/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta dispożizzjonijiet għal interpretazzjoni armonizzata ta' dawk id-dispożizzjonijiet tal-Anness għall-Protokoll ta' Torremolinos li thallew għad-diskrezzjoni tal-amministrazzjonijiet ta' partijiet kontraenti individwali, safejn meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni konsistenti tagħhom fl-Unjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 282]

⁽¹⁰⁸⁾ ĠU L 34, 9.2.1998, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Ghaldaqstant, id-Direttiva 97/70/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Atti delegati u ta' implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Artikoli 2, 3, 4, 6 u 7 u l-Annessi sabiex tapplika, għall-finijiet ta' din id-Direttiva, emendi sussegwenti għall-Protokoll ta' Torremolinos.

2. Il-Kummissjoni ~~tista' hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a biex~~ **tissupplimenta din id-Direttiva sabiex** tistabbilixxi interpretazzjoni armonizzata ta' dawk id-dispożizzjonijiet tal-Anness għall-Protokoll ta' Torremolinos li thallew għad-diskrezzjoni tal-amministrazzjonijiet ta' partijiet kontraenti individwali, ~~safejn meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni konsistenti tagħhom fl-Unjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2).~~ **[Em. 283]**

3. ~~L-emendi~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 8a, li jemendaw din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda** għall-istrument internazzjonali ~~msemmi msemmija~~ fl-Artikolu 2(4) ~~jistgħu jiġu esklużi mill-kamp jekk, fuq il-bażi ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali se tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-għajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-leġiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħħar.~~ **[Em. 284]**

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi Komitat dwar l-Ibħra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni ta' tniġġis minn bastimenti (GU L 324, 29.11.2002, p. 1).”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(1) ~~8~~ għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmien tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmien ta' kull perjodu.** [Em. 285]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(1) ~~8~~ tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh. **[Em. 286]**

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu ~~8(1)~~ għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 287]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 9, jithassar il-paragrafu 3.

105. Id-Direttiva 2000/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2000 dwar il-facilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart iġġenerat mill-bastimenti u għall-fdalijiet mill-merkanzija ⁽¹⁰⁹⁾

Sabiex jittejjeb ir-regim stabbilit mid-Direttiva 2000/59/KE u sabiex din id-Direttiva tiġi adattata għall-evoluzzjoni ta' strumenti internazzjonali u tal-Unjoni oħrajn, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda dik id-Direttiva sabiex tadatta r-referenzi għall-istrumenti tal-OMI u tal-Unjoni bil-għan li gġibhom f'konformità mal-mizuri tal-OMI jew tal-Unjoni li dahlu fis-seħh;

— temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva.

Sabiex jiġi żgurat li l-istandards tal-Unjoni jiġu protetti, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni li qed temenda din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda għall-Marpol 73/78 jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-leġiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħhar. [Em. 288]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2000/59/KE hija emendata kif ġej:

(1) jiddaħħal l-Artikolu 13a li ġej:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 289]**

⁽¹⁰⁹⁾ ĠU L 332, 28.12.2000, p. 81.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(2) jithassar l-Artikolu 14;

(3) l-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 15

Emendi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda r-referenzi għall-istrumenti tal-OMI u tal-Unjoni f'din id-Direttiva sabiex iġġibhom f'konformità mal-miżuri tal-OMI jew tal-Unjoni li dahlu fis-seħh, sakemm tali emendi ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Annessi, fejn meħtieġ, sabiex ittejjeb ir-regim stabbilit minn din id-Direttiva, sakemm tali emendi ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
3. ~~L-emendi għall-istrumenti internazzjonali msemmija fl-Artikolu 2 jistgħu jiġu esklużi~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 13, li jemendaw din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew tagħha kwalunkwe emenda għall-istrument internazzjonali msemmi fl-Artikolu 2 biss jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali se tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tal-Kunsill (*) tax-xogħol abbord il-vapuri stabbilit mil-legiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew ikun inkompatibbli ma' dan tal-ahhar.** [Em. 290]

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi Kumitat dwar l-Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni ta' tniġġis minn bastimenti (GU L 324, 29.11.2002, p. 1).”.

106. Id-Direttiva 2001/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Dicembru 2001 li tistabbilixxi l-htigijiet u l-proċeduri armonizzati għat-tagħbija u l-hatt b'sigurtà ta' bastimenti ta' tagħbija bl-ingrossa ⁽¹¹⁰⁾

⁽¹¹⁰⁾ ĠU L 13, 16.1.2002, p. 9.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex id-Direttiva 2001/96/KE tiġi adattata għall-evoluzzjoni tar-regoli internazzjonali u tal-Unjoni u sabiex jittejjbu l-proċeduri applikabbli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dik id-Direttiva fir-rigward ta':

- ċerti definizzjonijiet;
- ir-referenzi għal konvenzjonijiet u kodiċijiet internazzjonali u għar-Riżoluzzjonijiet u ċ-Ċirkolari tal-OMI, ir-referenzi għall-istandards tal-ISO u r-referenzi għall-istrumenti tal-Unjoni u l-Annessi għalihom;
- il-proċeduri ta' bejn il-bastimenti ta' tagħbija bl-ingrossa u t-terminals;
- ċerti obbligi ta' rapportar.

Sabiex jiġi żgurat li l-istandards tal-Unjoni jkunu protetti, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni li qed temenda din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda għall-istrumenti internazzjonali msemmija fl-Artikolu 3 ta' din id-Direttiva jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-legiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew ikunu inkompatibbli ma' dan tal-aħħar. [Em. 291]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejji ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2001/96/KE hija emendata kif ġej:

- (1) jithassar l-Artikolu 14;
- (2) l-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 15

Emendi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda d-definizzjonijiet stabbiliti fil-punti (1) sa (6) u (15) sa (18) tal-Artikolu 3, ir-referenzi għal konvenzjonijiet u kodiċijiet internazzjonali u għar-Riżoluzzjonijiet u ċ-Ċirkolari tal-OMI, ir-referenzi għall-istandards tal-ISO u r-referenzi għall-istrumenti tal-Unjoni sabiex iġġibhom f'konformità mal-istrumenti internazzjonali u tal-Unjoni li ġew adottati, emendati jew imdahhla fis-seħh wara l-adozzjoni ta' din id-Direttiva, sakemm dan ma jwassalx biex jitwessa' l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a li jemenda l-Artikolu 8 dwar il-proċeduri ta' bejn it-trasportaturi ta' tagħbija bl-ingrossa u t-terminals, kif ukoll l-obbligi ta' rapportar imsemmija fl-Artikolu 11(2) u fl-Annessi, sakemm tali atti ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

3. ~~L-emendi~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 15a biex temenda din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda għall-istrumenti internazzjonali msemmija fl-Artikolu 3 jistgħu jiġu esklużi mill-iskop jekk, fuq il-bażi ta' din id-Direttiva, skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002, evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li l-emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-legiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħħar. [Em. 292]**

* ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”; [Em. 293]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) jiddaħhal l-Artikolu 15a li ġej:

“Artikolu 15a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 15 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus ir-Regolament emendatorju~~]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 294]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 15 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah *simultanjament* lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' *dak* il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

~~107. Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE ⁽¹¹¹⁾ (*)~~

~~Sabiex id-Direttiva 2002/59/KE tiġi adattata għall-evoluzzjoni tal-liġi internazzjonali u tal-Unjoni u għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda:~~

~~— ir-referenzi għall-istrumenti tal-OMI u tal-Unjoni f'dik id-Direttiva, sabiex iġġibhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-liġi internazzjonali jew tal-Unjoni;~~

~~— ċerti referenzi f'dik id-Direttiva, sabiex iġġibhom f'konformità ma' dispożizzjonijiet oħrajn tal-liġi internazzjonali jew tal-Unjoni;~~

~~— l-Annessi I, III u IV għal dik id-Direttiva fid-dawl tal-progress tekniku u l-esperjenza miksuba b'dik id-Direttiva.~~

⁽¹¹¹⁾ ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejgħa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejgħa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejgħa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/59/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 27 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 27

Emendi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jemenda r-referenzi għall-istrumenti tal-OMI u tal-Unjoni f'din id-Direttiva u d-definizzjonijiet fl-Artikolu 3 u l-Annessi sabiex iġġibhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-liġi internazzjonali jew tal-Unjoni li ġew adottati jew emendati jew li dahlu fis-seħħ, sakemm tali emendi ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

~~2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jemenda l-Annessi I, III u IV fid-dawl tal-progress tekniku u tal-esperjenza miksuba b'din id-Direttiva, sakemm tali emendi ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni tagħha.”;~~

(2) jiddaħhal l-Artikolu 27a li ġej:

“Artikolu 27a

Eżerċitar tad-delega

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 27 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 27 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 27 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 28.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

108. Ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi Kumitat dwar l-Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni ta' tniġġis minn bastimenti ⁽¹¹²⁾ (*)

Sabiex tiġi aġġornata l-lista ta' atti tal-Unjoni li jirreferu għall-Kumitat dwar l-Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) fir-Regolament (KE) Nru 2099/2002, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament bil-ghan li tinkludi referenza għall-atti tal-Unjoni li jagħtu setgħat lis-COSS illi dahlu fis-seħh. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejijja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejijja ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejijja ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jithassar il-paragrafu 3;

(2) l-Artikolu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 7

Is-setgħat tas-COSS u l-emendi

Is-COSS għandu jeżerċita s-setgħat mogħtija lill-permezz tal-leġislazzjoni marittima tal-Unjoni fis-seħh.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 7a li jemenda l-Artikolu 2(2) sabiex tinkludi referenza għall-atti tal-Unjoni li jagħtu setgħat lis-COSS illi dahlu fis-seħh wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament.:"

(3) jiddaħħal l-Artikolu 7a li ġej:

"Artikolu 7a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7 għal perġodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

⁽¹¹²⁾ ĠU L 324, 29.11.2002, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 7 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

109. ~~Id-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar il-htigiet ta' stabbiltà speċifiki għall-vapuri tal-passiġġieri ro-ro⁽¹¹³⁾ (*)~~

~~Sabiex id-Direttiva 2003/25/KE tiġi adattata għall-progress tekniku, għall-iżviluppi fil-livell internazzjonali u għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2003/25/KE hija emendata kif ġej:~~

(1) ~~l-Artikolu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 10~~

~~Emenda tal-Annessi~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Annessi sabiex tikkunsidra l-iżviluppi fil-livell internazzjonali, b'mod partikolari fi hdan l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), u sabiex ittejjeb l-effettività ta' din id-Direttiva fid-dawl tal-esperjenza u l-progress tekniku.”;~~

(2) ~~jiddaħħal l-Artikolu 10a li ġej:~~

~~“Artikolu 10a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10 soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-sehh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

⁽¹¹³⁾ ĠU L 123, 17.5.2003, p. 22.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 11.

110. Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u tahrig perjodiku ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri, li temenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 76/914/KEE⁽¹⁴⁾ (*)

Sabiex id-Direttiva 2003/59/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2003/59/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Adattament għall-progress xjentifiku u tekniku

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 11a li ġej:

“Artikolu 11a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-sehh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehh.

⁽¹⁴⁾ ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;~~

~~(3) jithassar l-Artikolu 12:~~

111. Ir-Regolament (KE) Nru 782/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar il-projbizzjoni tal-komposti tal-organotin fuq il-bastimenti ⁽¹⁵⁾

Sabiex jiġi żviluppat aktar il-kontroll tas-sistemi ta' antifouling li jagħmlu l-hsara fuq il-bastimenti, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda r-referenzi għall-Konvenzjoni tal-AFS, għaċ-Ċertifikat tal-AFS, għad-Dikjarazzjoni tal-AFS u għad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-AFS fir-Regolament (KE) Nru 782/2003;
- temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament, inklużi l-linji gwida rilevanti tal-OMI fir-rigward tal-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni tal-AFS sabiex tikkunsidra l-iżviluppi fil-livell internazzjonali u, b'mod partikolari, fi ħdan l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), jew sabiex ittejjeb l-effettività ta' dak ir-Regolament fid-dawl tal-esperjenza;
- tissupplimenta dak ir-Regolament bi sħarriġ armonizzat u reġim ta' ċertifikazzjoni għal ċerti bastimenti.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 782/2003 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(b) Bastimenti b'tul ta' 24 metru jew aktar, iżda ta' inqas minn 400 tunnellata gross, minbarra pjattaformi fissi jew li jzommu f'wiċċ l-ilma, FSUs u FPSOs, għandu jkollhom fuqhom Dikjarazzjoni tal-AFS sabiex juru l-konformità mal-Artikoli 4 u 5.”;

⁽¹⁵⁾ ĠU L 115, 9.5.2003, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(ii) jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a ~~dwar l-istabbiliment ta' sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi~~ sħarriġ armonizzat u regim ta' ċertifikazzjoni għall-bastimenti msemmija fil-punt (b) **tal-ewwel subparagrafu** ta' dan il-paragrafu, jekk ikun meħtieġ.”; [Em. 295]

(b) jithassar il-paragrafu 3;

(2) fl-Artikolu 7, jithassar it-tieni paragrafu;

(3) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Emendi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda r-referenzi għall-Konvenzjoni tal-AFS, għaċ-Ċertifikat tal-AFS, għad-Dikjarazzjoni tal-AFS u għad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-AFS, kif ukoll l-Annessi għal dan ir-Regolament, inklużi l-linji gwida rilevanti tal-OMI fir-rigward tal-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni tal-AFS sabiex tikkunsidra l-iżviluppi fil-livell internazzjonali u, b'mod partikolari, fi hdan l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), jew sabiex ittejjeb l-effettività ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-esperjenza.”;

(4) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(1) u fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 296]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(1) u fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) jithassar l-Artikolu 9.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

112. Id-Direttiva 2004/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-interoperabilità ta' sistemi elettronici dwar taxxi tat-toroq fil-Komunità ⁽¹¹⁶⁾

Sabiex jiġu adattati u żviluppatti aktar ċerti speċifikazzjonijiet tekniċi ta' sistemi elettronici dwar taxxi tat-toroq, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda l-Anness għad-Direttiva 2004/52/KE sabiex tadattah għall-progress tekniku;
- tissupplimenta dik id-Direttiva b'deċiżjonijiet li jirrigwardjaw id-definizzjoni tas-servizz elettroniku Ewropew dwar għbir tat-taxxi tat-toroq u deċiżjonijiet tekniċi li jirrigwardjaw it-tweqqif ta' dak is-servizz.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/52/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 4a li jemenda l-Anness sabiex tadattah għall-progress tekniku.";

- (b) il-paragrafi 4 u 5 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 4a ~~dwar id-definizzjoni tas-servizz~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi s-servizz** elettroniku Ewropew dwar għbir tat-taxxi tat-toroq. Tali atti għandhom jiġu adottati biss jekk ikun hemm fis-seħh il-kundizzjonijiet kollha, evalwati abbażi ta' studji xierqa, sabiex l-interoperabilità tkun tista' taħdem mill-aspetti kollha, inklużi l-kundizzjonijiet tekniċi, ġuridici u kummerċjali. [Em. 297]

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 4a ~~dwar id-deċiżjonijiet~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tadotta deċiżjonijiet** tekniċi li jirrigwardjaw it-tweqqif tas-servizz elettroniku Ewropew dwar għbir tat-taxxi tat-toroq."; [Em. 298]

- (2) jiddaħhal l-Artikolu 4a li ġej:

"Artikolu 4a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(2), (4) u (5) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 299]

⁽¹¹⁶⁾ ĠU L 166, 30.4.2004, p. 124.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 4(2), (4) u (5) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2), (4) u (5) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 5, jithassar il-paragrafu 2.

113. Id-Direttiva 2004/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-htigiet minimi tas-sigurtà għall-mini fin-Network Trans-Ewropew tat-Toroq ⁽¹⁷⁾

Sabiex id-Direttiva 2004/54/KE tiġi adattata għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/54/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 16 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 16

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 16a li ġej:

“Artikolu 16a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽¹⁷⁾ ĠU L 167, 30.4.2004, p. 39.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 16 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus ir-Regolament emendatorju~~]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 300]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 16 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjgħ id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(3) fl-Artikolu 17, jithassar il-paragrafu 3.

114. Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet ⁽¹¹⁸⁾

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 jiġi adattat għall-evoluzzjoni tal-liġi internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament bil-ghan li tintegra l-emendi għal ċerti strumenti internazzjonali **u li tissupplimentahom bil-ghan li tistabbilixxi proċeduri armonizzati għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet obligatorji tal-Kodiċi ISPS, mingħajr ma jitwessa' l-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.** Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 301]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiddefinixxi l-proċeduri armonizzati għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet obligatorji tal-Kodiċi ISPS, mingħajr ma jitwessa' l-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. Daww is setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 302]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 huwa emendat kif ġej:

⁽¹¹⁸⁾ ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 10, il-paragrafi 2 u 3 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda dan ir-Regolament sabiex tintegra l-emendi għall-istrumenti internazzjonali msemmija fl-Artikolu 2 fir-rigward tal-vapuri li joperaw servizzi domestiċi u l-facilitajiet tal-port li jservuhom, li għalihom japplika dan ir-Regolament, safejn huma jikkostitwixxu aġġornament tekniku tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni SOLAS u l-Kodiċi ISPS.

Meta, fil-każ tal-mizuri msemmija fis-subparagrafu preċedenti, ir-raġunijiet imperattivi ta' urgenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 10b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu. Il-proċedura għall-verifika tal-konformità stabbilita fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika f'dawn il-każijiet.

3. Il-Kummissjoni għandha *s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a biex tissupplimenta dan ir-Regolament sabiex* tistabbilixxi proċeduri armonizzati għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet obbligatorji tal-Kodiċi ISPS, minghajr ma twessa' l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. ~~Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11(2).";~~ [Em. 303]

- (2) jiddaħhlu l-Artikoli 10a u 10b li ġejjin:

"Artikolu 10a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ *hames snin* minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ *ir-Regolament emendatorju*]. *Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.* [Em. 304]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 10b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 11, jithassru l-paragrafi 4 u 5.

115. Ir-Regolament (KE) Nru 785/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar ir-rekwiżiti tal-assigurazzjoni tat-trasportaturi tal-ajru u l-operaturi tal-ajruplani⁽¹¹⁹⁾ (*)

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 785/2004 jiġi adattat għall-evoluzzjoni tal-liġi internazzjonali, is-setgħa li jiġu adottati l-atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni sabiex tkun tista' temenda ċerti valuri f'dak ir-Regolament fid-dawl tal-emendi fil-ftehimiet internazzjonali. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 785/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-valuri msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, meta l-emendi għall-ftehimiet internazzjonali rilevanti jagħmlu dan neċessarju.”;

(2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-valuri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta l-emendi għall-ftehimiet internazzjonali rilevanti jagħmlu dan neċessarju.”;

(3) jiddaħhal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(5) u fl-Artikolu 7 (2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(5) u fl-Artikolu 7(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

⁽¹¹⁹⁾ ĠU L 138, 30.4.2004, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(5) u l-Artikolu 7(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.~~;

(4) fl-Artikolu 9, jithassar il-paragrafu 3.

116. Ir-Regolament (KE) Nru 789/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar it-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri bejn ir-registri ġewwa l-Komunità u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 613/91 ⁽¹²⁰⁾ (*).

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 789/2004 jiġi adattat għall-izviluppi fil-livell internazzjonali, b'mod partikolari fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u sabiex tittejjeb l-effettività ta' dak ir-Regolament fid-dawl tal-esperjenza u l-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tiġi ddelegata bis-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda ċerti definizzjonijiet f'dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqha tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 789/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 7, jithassar il-paragrafu 3;

(2) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda d-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 sabiex tikkunsidra l-izviluppi fil-livell internazzjonali, b'mod partikolari fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), u sabiex ittejjeb l-effettività ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-esperjenza u l-progress tekniku, sakemm tali emendi ma jwessgħux il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.”;~~

(3) jiddaħhal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9(1) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

⁽¹²⁰⁾ ĠU L 138, 30.4.2004, p. 19.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timmotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 9(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

^(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

117. Ir-Regolament (KE) Nru 868/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jikkoncerna l-protezzjoni kontra l-issusidjar u l-atti mhux ġusti tal-prezzijiet li jikkawżaw preġudizzju lit-trasportaturi bl-ajru tal-Komunità fil-provvista tas-servizzi bl-ajru minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹²¹⁾

Sabiex tittejjeb id-detezzjoni ta' prassi ta' prezzijiet ta' bejgħ mhux ekwi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 868/2004 b'metodoloġija dettaljata sabiex tiġi ddeterminata l-eżistenza ta' prassi ta' prezzijiet ta' bejgħ mhux ekwi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 868/2004 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** metodoloġija dettaljata għad-determinazzjoni tal-eżistenza ta' prassi ta' prezzijiet ta' bejgħ mhux ekwi. Din il-metodoloġija għandha tkopri, fost l-oħrajn, il-mod ta' kif għandhom jiġu vvalutati l-prezzijiet normali kompetittivi, l-ispejjeż reali u l-margini ta' profitt raġonevoli fil-kuntest speċifiku tas-settur tal-avjazzjoni.”; [Em. 305]

- (2) jiddaħhal l-Artikolu 14a li ġej:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽¹²¹⁾ ĠU L 162, 30.4.2004, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 306]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(3) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 15, jithassar il-paragrafu 4.

118. Id-Direttiva 2005/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar is-Servizzi Armonizzati ta' Informazzjoni tax-Xmajjar (RIS) f'passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità ⁽¹²²⁾ (*)

Sabiex id-Direttiva 2005/44/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u tittiehed f'kunsiderazzjoni l-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2005/44/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 10 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 10

Emendi għall-Annessi I u II

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Annessi I u II fid-dawl tal-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u sabiex tadatta daww l-Annessi għall-progress tekniku.”;

⁽¹²²⁾ ĠU L 255, 30.9.2005, p. 152.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) jiddaħħal l-Artikolu 10a li ġej:

“Artikolu 10a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 10 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 10 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 10 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 11, jiħassar il-paragrafu 4.

119. Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet ⁽¹²³⁾ (*)

Sabiex jiġu aġġornati l-mizuri tekniċi meħtieġa bil-ghan li tkun żgurata s-sigurtà fil-portijiet fuq bażi regolari, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa IV għad-Direttiva 2005/65/KE. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2005/65/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹²³⁾ ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(1) L-Artikolu 14 jiġi sostitwit b'li ġejj:

“Artikolu 14

Emendi għall-Annessi I sa IV

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda l-Annessi I sa IV sabiex tadattahom għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tagħhom minghajr ma twessa' l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

Meta, fil-każ tal-emendi meħtieġa għall-adattament tal-Annessi I sa IV, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 14b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(2) jiddaħħlu l-Artikoli 14a u 14b li ġejjin:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħat msemmija fl-Artikolu 14 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att-delegat adottat skont l-Artikolu 14 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 14b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att-delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att-delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14a(6). F-każ bhal-dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deciżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 15.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

120. Ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' kumpaniji tal-ajru li huma soġġetti għal projbizzjoni ta' operat fil-Komunità u li jinforma lill-passiġġieri tat-trasport bl-ajru dwar l-identità tal-kumpanija tal-ajru li topera, u li jhassar l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2004/36/KE⁽¹²⁴⁾ (*)

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku u sabiex jiġu speċifikati aktar il-proċeduri applikabbli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament b'regoli dettaljati fir-rigward ta' ċerti proċeduri. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-kriterji komuni sabiex tiġi imposta projbizzjoni operattiva fuq trasportatur tal-ajru, li għandhom ikunu bbazati fuq l-istandards rilevanti tas-sikurezza, huma stabbiliti fl-Anness u minn hawn “il quddiem issir referenza għalihom bhala ‘kriterji komuni’.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda l-Anness sabiex timmodifika l-kriterji komuni bil-ghan li tikkunsidra l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.”;

(2) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 8

Regoli dettaljati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jistipula regoli dettaljati fir-rigward tal-proċeduri msemmija f'dan il-Kapitolu, b'kunsiderazzjoni xierqa tal-htieġa li jittiegħu deċiżjonijiet malajr fuq l-aġġornament tal-lista Komunitarja.

Meta, fil-każ tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 14b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 14a u 14b li ġejjin:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 8 għal-perjodu ta' zmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-Omnibus].

⁽¹²⁴⁾ ĠU L 344, 27.12.2005, p. 15.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.~~

4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahar min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahar fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

Artikolu 14b

Proċedura ta' urġenza

1. ~~L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

2. ~~Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 15, jithassar il-paragrafu 4.

121. Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-Liċenzji tas-Sewqan ⁽¹²⁵⁾

Sabiex jissahhu l-mizuri meħtieġa li jggarantixxu s-sigurtà tal-liċenzji tas-sewqan, sabiex tiġi garantita l-interoperabbiltà futura u sabiex id-Direttiva 2006/126/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa VI għal dik id-Direttiva u tissupplimenta dik id-Direttiva bi speċifikazzjonijiet għall-protezzjoni kontra l-falsifikazzjoni.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/126/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹²⁵⁾ ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) l-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** r-reqwiżiti għall-mikroċippa msemmija fl-Anness I. Dawk ir-reqwiżiti għandhom jipprevedu approvazzjoni tat-tip tal-KE, li għandha tingħata biss meta tintwera l-abbiltà ta' rezistenza għal attentati ta' tbaġħbis jew tibdil ~~tad-dejta~~ **tad-data**. [Em. 307]

Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta, l-Istati Membri jistgħu jintroduċu mezz ta' hażna (mikroċippa) bħala parti mil-liċenzja tas-sewqan, hekk kif dawk l-atti delegati jkunu fis-seħħ.”;

(b) fil-paragrafu 3, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Anness I sabiex tiggarrantixxi l-interoperabbiltà fil-gejjieni.”;

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-materjal użat għal-liċenzja tas-sewqan, kif stabbilit fl-Anness I, għandu jkun protett kontra l-falsifikazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a sabiex **tissupplimenta din id-Direttiva billi** tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet xierqa kontra l-falsifikazzjoni. [Em. 308]

L-Istati Membri huma liberi li jintroduċu karatteristiċi ta' sikurezza addizzjonali.”;

(3) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 8

Emenda tal-Annessi I sa VI

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Annessi I sa VI sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

(4) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

"Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 1(2) u (3), fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 309]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 1(2) u (3), fl-Artikolu 3(2) u fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 1(2) u (3), l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) jithassar l-Artikolu 9.

122. ~~Regolament (KE) Nru 336/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali dwar l-Amministrazzjoni tas-Sigurtà fi hdan il-Komunità u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3051/95 ⁽¹²⁶⁾ (*)~~

~~Sabiex jiġu aġġornati d-dispożizzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali dwar il-Ġestjoni tas-Sikurezza, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 336/2006. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 336/2006 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Anness II sabiex tikkunsidra l-iżviluppi fil-livell internazzjonali u, b'mod partikolari, fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), jew sabiex ittejjeb l-effettività ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tiegħu.”;~~

~~(2) jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:~~

~~“Artikolu 11a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 11(2) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

⁽¹²⁶⁾ ĠU L 64, 4.3.2006, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttenni id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe atti delegat diġà fis-seħh.~~

4. ~~Qabel ma tadotta atti delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta atti delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Atti delegat adottat skont l-Artikolu 11(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min notifika ta' dak l-atti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.^o;

(3) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3.

123. Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità ⁽¹²⁷⁾.

Sabiex jiġu adottati l-miżuri tekniċi mehtieġa għall-funzjonament xieraq tad-Direttiva 2007/59/KE u sabiex din tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, kif ukoll sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva:

- billi tistabbilixxi l-mudell għal-liċenzja, iċ-ċertifikat u l-kopja attestata taċ-ċertifikat u billi tiddetermina l-karatteristiċi fiżiċi tagħhom, filwaqt li tikkunsidra l-miżuri kontra l-falsifikazzjoni fihom;
- billi tadotta l-Kodiċi tal-Komunità għat-tipi differenti fil-kategoriji A u B;
- billi tadatta l-parametri bażiċi tar-registri għall-progress;
- billi tadotta l-kriterji komuni għad-definizzjoni tal-kompetenzi vokazzjonali u l-valutazzjoni tal-persunal;
- billi tadotta kriterji tal-Unjoni dwar l-għazla tal-eżaminaturi u tal-eżamijiet;
- billi tadotta speċifikazzjonijiet tekniċi u operattivi għall-ismart cards.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2007/59/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹²⁷⁾ ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi**, abbażi ta' abbozz imhejji mill-Aġenzija, mudell tal-Komunità għal-liċenzja, iċ-ċertifikat u l-kopja attestata taċ-ċertifikat, kif ukoll tiddetermina l-karatteristiċi fiżiċi tagħhom, filwaqt li tikkunsidra l-miżuri kontra l-falsifikazzjoni fihom. [Em. 310]

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi**, abbażi ta' rakkomandazzjoni mhejjija mill-Aġenzija, il-Kodiċijiet tal-Komunità għat-tipi differenti fil-kategoriji A u B imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu."; [Em. 311]

- (2) fl-Artikolu 22(4), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi**, abbażi ta' abbozz imhejji mill-Aġenzija, il-parametri bażiċi tar-reġistri li jridu jiġu stabbiliti, ~~bħad-dejta~~ **bħad-data** li trid tiġi rreġistrata, il-format tagħhom u l-protokoll dwar l-iskambju ~~ta-dejta~~ **tad-data**, id-drittijiet ta' aċċess, it-tul ta' żmien taż-żamma ~~ta-dejta~~ **tad-data** u l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti f'każijiet ta' falliment."; [Em. 312]

- (3) l-Artikolu 23(3) huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

"(b) il-kriterji proposti mill-Aġenzija skont l-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2016/796.";

- (b) jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi** tistabbilixxi dawk il-kriterji."; [Em. 313]

- (4) fl-Artikolu 25, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. L-għażla tal-eżaminaturi u tal-eżamijiet tista' tkun soġġetta għal kriterji tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** tali kriterji tal-Unjoni abbażi ta' abbozz imhejji mill-Aġenzija. [Em. 314]

Meta, fil-każ tal-istabbiliment tal-kriterji tal-Unjoni għall-għażla tal-eżaminaturi u tal-eżamijiet, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 31b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.

Fin-nuqqas ta' tali kriterji tal-Unjoni, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu kriterji nazzjonali.";

- (5) fl-Artikolu 31, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a li jemenda l-Annessi **sabiex** tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

Meta, fil-każ tal-Annessi li jridu jiġu adattati għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 31b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.";

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(6) jiddaħhlu l-Artikoli 31a u 32b li ġejjin:

“Artikolu 31a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 22(4), fl-Artikolu 23(3), fl-Artikolu 25(5), fl-Artikolu 31(1) u fl-Artikolu 34 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 315]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 22(4), fl-Artikolu 23(3), fl-Artikolu 25(5), fl-Artikolu 31(1) u fl-Artikolu 34 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(4), l-Artikolu 22(4), l-Artikolu 23(3), l-Artikolu 25(5), l-Artikolu 31(1) u l-Artikolu 34 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 31b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 31a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) fl-Artikolu 32, jithassru l-paragrafi 3 u 4;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(8) fl-Artikolu 34, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operattivi għal smart card.”.
[Em. 316]

124. Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji ⁽¹²⁸⁾

Sabiex jiġu adottati l-miżuri meħtieġa bil-ghan li r-Regolament (KE) Nru 1371/2007 jiġi adattat għall-progress tekniku u għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda l-Annessi II u III għal dak ir-Regolament;
- temenda dak ir-Regolament billi taġġusta l-ammonti finanzjarji f'konformità mal-inflazzjoni;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiegħu azzjoni xierqa jekk l-eżenzjonijiet mogħtija mill-Istati Membri jitqiesu li mhumiex konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tadotta speċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabbiltà tal-applikazzjonijiet telematiċi għall-passiġġieri;
- tissupplimenta dak ir-Regolament billi tadotta l-miżuri maħsuba biex jiżguraw li l-imprezzi ferrovjarji jkollhom assigurazzjoni adegwata jew jagħmlu arrangamenti ekwivalenti għal kopertura tal-obbligazzjonijiet tagħhom skont dak ir-Regolament.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1371/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikoli 33 u 34 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Artikolu 33

Emenda tal-Annessi II u III

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a li jemenda l-Annessi II u III fid-dawl tal-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tar-Regolament.

Artikolu 34

Atti delegati

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a ~~dwar il-miżuri~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta l-miżuri** msemmija fl-Artikoli 2, 10 u 12. [Em. 317]

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a sabiex temenda dan ir-Regolament billi taġġusta l-ammonti finanzjarji msemmija fih, minbarra fl-Anness I, fid-dawl tal-inflazzjoni.”;

⁽¹²⁸⁾ ĠU L 315, 3.12.2007, p. 14.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) jiddaħħal l-Artikolu 34a li ġej:

“Artikolu 34a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 33 u fl-Artikolu 34 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 318]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 33 u fl-Artikolu 34 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 35.

~~125. Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi⁽¹²²⁾ (*)~~

~~Sabiex id-Direttiva 2008/68/KE tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/68/KE hija emendata kif ġej:~~

⁽¹²²⁾ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, inkluż l-użu ta' teknoloġiji għal traċċar u rintraċċar, fl-oqsma koperti minn din id-Direttiva, b'mod partikolari sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-emendi għal ADR, RID u ADN.”;

(2) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(1) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull-Stat-Membri f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil-Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att-delegat adottat skont l-Artikolu 8(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi-żmien-xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 9, jithassar il-paragrafu 3.

126. Direttiva 2008/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-ġestjoni tas-sikurezza fl-infrastruttura tat-toroq ⁽¹³⁰⁾

Sabiex id-Direttiva 2008/96/KE tiġi adattata għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva u tissupplimenta dik id-Direttiva billi tiddetermina kriterji komuni dwar ir-rapportar tas-severità tal-inċidenti.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil-Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

⁽¹³⁰⁾ ĠU L 319, 29.11.2008, p. 59.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/96/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 7, jiddaħhal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jiddetermina **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiddetermina** kriterji komuni li abbażi tagħhom trid tiġi rrapportata s-severità ta' aċċident, inkluż in-numru ta' fatalitajiet u persuni korruti.”; [Em. 319]

(2) fl-Artikolu 11, jithassar il-paragrafu 2;

(3) l-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 12

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

(4) jiddaħhal l-Artikolu 12a li ġej:

“Artikolu 12a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7(1a) u fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 320]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7(1a) u fl-Artikolu 12 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7(1a) u l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) jithassar l-Artikolu 13;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(6) fl-Anness IV, il-punt (5) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(5) is-severità ta' aċċident”.

127. Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 ⁽¹³¹⁾

Sabiex jittejjbu l-kontenut u l-funzjonament tal-istandards bażiċi komuni għas-salvagwardja tal-avjazzjoni ċivili kontra atti ta' interferenza mhux skont il-liġi li jipperikolaw is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290:

- sabiex temenda r-Regolament (KE) Nru 300/2008 billi tadotta anness addizzjonali relatat mal-ispeċifikazzjonijiet għall-programm nazzjonali għall-kontroll tal-kwalità;
- sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'miżuri ġenerali li jirrigwardjaw ċerti elementi tal-istandards bażiċi komuni;
- sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bi kriterji li jippermettu lill-Istati Membri jidderogaw mill-istandards bażiċi komuni.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jstipula **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** ċerti elementi tal-istandards bażiċi komuni.”; [Em. 321]

(ii) it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Meta, fil-każ tal-adozzjoni ta' miżuri ġenerali li jirrigwardjaw ċerti standards bażiċi komuni, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 18b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(b) fil-paragrafu 4, l-ewwel u t-tieni subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jiffissa **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** kriterji li jippermettu lill-Istati Membri jidderogaw mill-istandards bażiċi komuni msemmija fil-paragrafu 1 u jadottaw ~~miżura~~ **miżuri** ta' sigurtà alternattivi li jipprovdu livell adegwat ta' protezzjoni abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju lokali. Tali miżuri alternattivi għandhom jiġu ġustifikati b'raġunijiet marbutin mad-daqs tal-ingenju tal-ajru, jew b'raġunijiet marbutin man-natura, l-iskala jew il-frekwenza tal-operazzjonijiet jew ta' attivitajiet rilevanti oħrajn. [Em. 322]

⁽¹³¹⁾ ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Meta, fil-każ tal-iffissar ta' kriterji li jippermettu lill-Istati Membri jidderogaw mill-istandards bażiċi komuni, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 18b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(2) fl-Artikolu 11(2), l-ewwel u t-tieni subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda dan ir-Regolament billi żżid Anness relatat mal-ispeċifikazzjonijiet għall-programm nazzjonali ta' kontroll tal-kwalità.

Meta, fil-każ tal-ispeċifikazzjonijiet għall-programmi nazzjonali ta' kontroll tal-kwalità, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 18b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”;

(3) jiddaħhlu l-Artikoli 18a u 18b li ġejjin:

“Artikolu 18a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(2) u (4) u fl-Artikolu 11(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 323]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(2) u (4) u fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2) u (4) u l-Artikolu 11(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 18b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 18a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 19, jiġihassru l-paragrafi 3 u 4.

128. ~~Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi~~ ⁽¹³²⁾ (*)

~~Sabiex id-Direttiva 2009/15/KE tiġi adattata għall-evoluzzjoni tal-istrumenti internazzjonali rilevanti u sabiex jiġu mmodifikati l-ammonti massimi pagabbli sabiex jikkumpensaw lil dawk korruti, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dik id-Direttiva bil-għan li:~~

- ~~— tinkorpora l-emendi sussegwenti għal ċerti konvenzjonijiet internazzjonali, protokolli, kodiċijiet u riżoluzzjonijiet relatati magħhom illi dahlu fis-seħh;~~
- ~~— tbiddel ċerti ammonti speċifikati fihom.~~

~~Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/15/KE hija emendata kif ġej:~~

~~(1) jiddaħhal l-Artikolu 5a li ġej:~~

~~“Artikolu 5a~~

- ~~1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~
- ~~2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7(1) għal perġodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~
- ~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~
- ~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~
- ~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

⁽¹³²⁾ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 47.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;~~

~~(2) fl-Artikolu 6, jithassar il-paragrafu 3;~~

~~(3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jemenda din id-Direttiva, mingħajr ma twessa' l-kamp ta' applikazzjoni tagħha, sabiex:~~

~~(a) tinkorpora, għall-finijiet ta' din id-Direttiva, l-emendi sussegwenti għall-konvenzjonijiet, il-protokoll, il-kodiċijiet u r-risoluzzjonijiet internazzjonali relatati magħha msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu (2), fl-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 5(2), li jkunu daħlu fis-seħh;~~

~~(b) tbidel l-ammonti speċifikati fil-punti (ii) u (iii) tal-Artikolu 5(2)(b).”;~~

129. Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³³⁾

Sabiex id-Direttiva 2009/18/KE tiġi adattata għall-evoluzzjoni tar-regoli internazzjonali u tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

— temenda dik id-Direttiva sabiex taġġorna d-definizzjonijiet u r-referenzi magħmula għall-atti tal-Unjoni u għall-istrumenti tal-OMI bil-għan li jgħibhom f'konformità mal-miżuri tal-OMI jew tal-Unjoni li daħlu fis-seħh;

— temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva sabiex tadattahom għall-progress tekniku u għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tagħhom;

— tissupplimenta dik id-Direttiva bil-metodoloġija komuni għall-investigazzjoni tad-diżgrazzji u l-incidenti fuq il-baħar.

Sabiex jiġi żgurat li l-istandards tal-Unjoni jkunu protetti, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni li qed temenda din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kwalunkwe emenda għall-Kodiċi OMI għall-Investigazzjoni tad-Diżgrazzji u l-Incidenti fuq il-Baħar jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-għajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-legiżlazzjoni marittima tal-Unjoni, jew tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħħar. [Em. 324]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/18/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹³³⁾ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Meta jkun qed iwettaq l-investigazzjonijiet tas-sikurezza, il-korp investigattiv għandu jsejwi l-metodoloġija komuni għall-investigazzjoni tad-diżgrazzji u l-inċidenti fuq il-baħar. L-investigaturi jistgħu ma jsejwux dik il-metodoloġija f'każ speċifiku meta dan jista' ikun ġustifikat kif meħtieġ, skont il-ġudizzju professjonali tagħhom, u fejn meħtieġ sabiex jintlahqu l-għanijiet tal-investigazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a ~~dwar il-metodoloġija sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi l-metodoloġija~~ komuni għall-investigazzjoni tad-diżgrazzji u l-inċidenti fuq il-baħar, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni kwalunkwe ~~lezzjonijiet~~ **lezzjoni** rilevanti miksuba mill-investigazzjonijiet tas-sikurezza.”; [Em. 325]

- (2) jiddaħhal l-Artikolu 18a li ġej:

“Artikolu 18a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(4) u fl-Artikolu 20 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 326]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(4) u fl-Artikolu 20 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(4) u l-Artikolu 20 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*). ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

- (3) fl-Artikolu 19, jithassar il-paragrafu 3;

- (4) l-Artikolu 20 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 20

Setgħat ta' emenda

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda d-definizzjonijiet f'din id-Direttiva u r-referenzi magħmula għall-atti tal-Unjoni u għall-istrumenti tal-OMI bil-għan li jgħibhom f'konformità mal-miżuri tal-OMI jew tal-Unjoni li daħlu fis-seħh, soġġetta għal osservanza tal-limiti ta' din id-Direttiva.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Annessi għal din id-Direttiva sabiex tadattahom għall-progress tekniku u għall-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tagħhom.

3. ~~L-emendi għall-Kodiċi tal-OMI għall-Investigazzjoni tad-Diżgrazzji u l-Inċidenti fuq il-Baħar jistgħu jiġu esklużi~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 18a biex temenda din id-Direttiva sabiex teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2009/2002 tagħha kwalunkwe emenda għall-Kodiċi tal-IMO għall-Investigazzjoni tad-Diżgrazzji u l-Inċidenti fuq il-Baħar jekk, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni, ikun hemm riskju ċar li tali emenda internazzjonali tbaxxi l-istandard tas-sikurezza marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri jew tal-protezzjoni tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord il-vapuri stabbiliti mil-leġislażzjoni marittima tal-Unjoni, jew tkun inkompatibbli ma' dan tal-aħħar.** [Em. 327]

130. Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija ⁽¹³⁴⁾

Sabiex id-Direttiva 2009/33/KE tiġi adattata għall-inflazzjoni u għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dik id-Direttiva bil-ghan li tadatta d-dejta għall-kalkolu tal-ispejjeż operattivi tul il-hajja kollha tal-vetturi ta' trasport fuq it-triq. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/33/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 7

Emenda tal-Anness

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda l-Anness sabiex tadatta d-dejta għall-kalkolu tal-ispejjeż operattivi tul il-hajja kollha tal-vetturi ta' trasport fuq it-triq għall-inflazzjoni u għall-progress tekniku.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 328]

⁽¹³⁴⁾ ĠU L 120, 15.5.2009, p. 5.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 7 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 9.

~~131. Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri⁽¹³⁾ (*)~~

~~Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 jiġi kkompletat u adattat għall-evoluzzjoni tar-regoli internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:~~

- ~~— temenda l-kriterji minimi stabbiliti fl-Anness I għal dak ir-Regolament billi tikkunsidra, b'mod partikolari, id-deċiżjonijiet rilevanti tal-OMI;~~
- ~~— tissupplimenta dak ir-Regolament bi kriterji sabiex titkejjel l-effettività tar-regoli u tal-proċeduri, kif ukoll il-prestazzjoni tal-organizzazzjonijiet rikonnoxxuti fir-rigward tas-sikurezza u l-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri kklassifikati tagħhom, filwaqt li tqis b'mod partikolari d-dejta prodotta mill-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port jew minn skemi simili oħrajn;~~
- ~~— tissupplimenta dak ir-Regolament bi kriterji sabiex jiġi ddeterminat meta tali prestazzjoni għandha titqies bħala ttejjem inaċċettabbli għas-sikurezza jew għall-ambjent, li jistgħu jichdu f'kunsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi speċifiċi li jaffettwaw organizzazzjonijiet ta' daqs iżgħar jew speċjalizzati hafna;~~
- ~~— tissupplimenta dak ir-Regolament b'regoli dettaljati dwar il-multi u l-ħlasijiet perjodiċi ta' penali u l-irtirar tar-rikonnoxximent tal-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri.~~

~~Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' ttejjem tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-tejjem ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tejjem ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 4;~~

⁽¹³⁾ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) ~~fl-Artikolu 13, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda l-Anness I, mingħajr ma twessa' l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, sabiex taġġorna l-kriterji minimi stabbiliti fih, filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni, b'mod partikolari, id-deċiżjonijiet rilevanti tal-OML.";~~

(3) ~~fl-Artikolu 14, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:~~

~~"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a dwar:~~

~~(a) il-kriterji biex titkejjel l-effettività tar-regoli u tal-proċeduri, kif ukoll il-prestazzjoni tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti fir-rigward tas-sikurezza u l-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri kklassifikati tagħhom, filwaqt li tqis b'mod partikolari d-dejta mill-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port jew minn skemi simili oħrajn;~~

~~(b) il-kriterji sabiex jiġi ddeterminat meta tali prestazzjoni għandha titqies bhala ttehdida inaċċettabbli għas-sikurezza jew għall-ambjent, li jistgħu jiehdu f'kunsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi speċifiċi li jaffettwaw organizzazzjonijiet ta' daqs iżgħar jew speċjalizzati hafna.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jikkonċerna regoli dettaljati dwar l-impożizzjoni ta' multi u ħlasijiet perjodiċi ta' penali skont l-Artikolu 6 u, jekk ikun meħtieġ, fir-rigward tal-irtirar tar-rikonoxximent tal-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri skont l-Artikolu 7.";~~

(4) ~~jiddaħhal l-Artikolu 14a li ġej:~~

~~"Artikolu 14a~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13(1) u fl-Artikolu 14(1) u (2) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13(1) u fl-Artikolu 14(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13(1) u l-Artikolu 14(1) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ~~GU L 123, 12.5.2016, p. 1.";~~

L-Erbgha 17 ta' April 2019

132. Regolament (KE) Nru 392/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-responsabbiltà tat-trasportaturi ta' passiġġieri bil-baħar fil-każ ta' aċċidenti ⁽¹³⁶⁾ (*)

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 jiġi adattat għal regoli internazzjonali u tal-Unjoni oħrajn, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda l-Anness I għal dak ir-Regolament sabiex tinkorpora l-emendi għad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Atena;
- temenda l-limiti stabbiliti fl-Anness I għal dak ir-Regolament għall-vapuri tal-Klassi B skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁷⁾;
- temenda l-Anness II għal dak ir-Regolament sabiex tinkorpora l-emendi għad-dispożizzjonijiet tal-Linji Gwida tal-OMI.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti-delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 9

Emenda tal-Annessi

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Anness I għal dan ir-Regolament sabiex tinkorpora l-emendi għal-limiti stabbiliti fl-Artikolu 3(1), fl-Artikolu 4bis(1), fl-Artikolu 7(1) u fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni ta' Atena bil-għan li jiġu kkunsidrati d-deċizzjonijiet mehuda skont l-Artikolu 23 ta' dik il-Konvenzjoni.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta, abbażi ta' valutazzjoni tal-impatt adegwata, atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-limiti stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament għall-vapuri tal-Klassi B skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni, għall-perjodu sal-31 ta' Diċembru 2016, il-konsegwenzi għan-nollijiet u l-hila tas-suq li jkseb polza ta' assigurazzjoni bi-prezz li jista' jintlaħaq fil-livell meħtieġ fl-isfond tal-politika ta' tishih tad-drittijiet tal-passiġġieri, kif ukoll in-natura stagjonali ta' ftit mit-traffiku.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda l-Anness II sabiex tinkorpora emendi għad-dispożizzjonijiet tal-Linji Gwida tal-OMI.

(*) Id-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar regoli u standards ta' sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri (ĠU L 163, 25.6.2009, p. 1).¹³⁷⁾

(2) jiddaħħal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti-delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

⁽¹³⁶⁾ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 24.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

⁽¹³⁷⁾ Direttiva Nru 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar regoli u standards ta' sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri (ĠU L 163, 25.6.2009, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 9(1) u (2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 9(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9(1) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) jithassar l-Artikolu 10.

133. Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE ⁽¹³⁸⁾

Sabiex jiġi ddeterminat il-grad ta' severità ta' ċertu ksur tar-regoli applikabbli u sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 jiġi adattat għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament billi thejji lista ta' kategoriji, tipi u gradi ta' serjetà ta' ksur serju tar-regoli tal-Unjoni li, minbarra dawk stabbiliti fl-Anness IV, jistgħu jwasslu għat-telf ta' reputazzjoni tajba. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jircievu l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejji ta' atti delegati.

Diversi setgħat mogħtija lill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 li jippermettu l-adozzjoni ta' miżuri ta' posponiment ma għadhomx meħtieġa.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6(2)(b), l-ewwel u t-tieni paragrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** lista ta' kategoriji, tipi u gradi ta' serjetà ta' ksur serju tar-regoli tal-Unjoni li, minbarra dawk stabbiliti fl-Anness IV, jistgħu jwasslu għat-telf ta' reputazzjoni tajba. L-Istati Membri għandhom jiehdu f'kunsiderazzjoni l-informazzjoni dwar dak il-ksur, inkluża informazzjoni li jircievu mingħand Stati Membri oħrajn, meta jistabbilixxu l-prijoritajiet għall-verifika skont l-Artikolu 12(1).”;
[Em. 329]

⁽¹³⁸⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(2) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 9 jiġi sostitwit b'li ġej:

“9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Annessi I, II u III sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

(3) fl-Artikolu 11(4), jithassar it-tielet subparagrafu;

(4) fl-Artikolu 12(2), jithassar it-tieni subparagrafu;

(5) fl-Artikolu 16, jithassar il-paragrafu 7;

(6) jiddaħħal l-Artikolu 24a li ġej:

“Artikolu 24a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2) u fl-Artikolu 8(9) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 330]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2) u fl-Artikolu 8(9) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 8(9) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) fl-Artikolu 25, jithassar il-paragrafu 3.

134. Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija ⁽¹³⁹⁾

⁽¹³⁹⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 jiġi adattat għall-progress tekniku, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament u temenda dak ir-Regolament fir-rigward tal-perjodu ta' validità tal-liċenzja tal-Komunità.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda dan ir-Regolament sabiex tadatta l-perjodu ta' validità tal-liċenzja Komunitarja għall-progress tekniku, b'mod partikolari r-registri elettronici nazzjonali tal-intrapriżi tat-trasport bit-triq kif previst fl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009.”;

(b) fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

(2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14a li jemenda l-Anness III sabiex tadattah għall-progress tekniku.”;

(3) wara t-titolu tal-Kapitolu V, jiddaħhal l-Artikolu 14a li ġej:

“Artikolu 14a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sogġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemija fl-Artikolu 4(2) u (4) u fl-Artikolu 5(2) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 331]

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 4(2) u (4) u fl-Artikolu 5(4) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehh.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2) u (4) u l-Artikolu 5(4) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) jithassar l-Artikolu 15.

135. Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 ⁽¹⁴⁰⁾

Sabiex tadatta r-Regolament (KE) Nru 1073/2009 għall-progress tekniku u sabiex tistabbilixxi l-mizuri tekniċi meħtieġa għall-funzjonament xieraq tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dak ir-Regolament, kif ukoll sabiex tissupplimentah billi tistabbilixxi:

- il-proċeduri għall-ismijiet ta' servizzi okkażjonali u l-punti ta' konnessjoni fir-rotta;
- il-formati taċ-ċertifikati għall-operazzjonijiet ta' trasport proprju;
- il-formati tal-awtorizzazzjonijiet għal servizzi regolari;
- il-formati tal-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjonijiet bħal dawn;
- il-formati tal-formoli tal-vjaġġ għal servizzi okkażjonali, il-format tal-ktieb tal-formoli tal-vjaġġ u l-mod kif jintużaw;
- il-format tat-tabella li trid tintuża għall-komunikazzjoni tal-istatistika dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet mahruġa għall-operazzjonijiet ta' kabotaġġ fil-forma ta' servizzi regolari mwettqa minn trasportatur mhux residenti fl-Istat Membru ospitanti matul il-kors ta' servizz internazzjonali regolari.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4(2), it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

⁽¹⁴⁰⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 88.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, il-hames subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar il-proċeduri~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-proċeduri** għall-ismijiet ta' tali trasportaturi u l-punti ta' konnessjoni fir-rotta li jridu jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.”; [Em. 332]

(b) fil-paragrafu 5, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha ~~tingħata~~ s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar il-format~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-format** taċ-certifikati.”; [Em. 333]

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati ~~delegati~~ **delegati** f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar il-format~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-format** tal-awtorizzazzjonijiet.”; [Em. 334]

(4) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar il-format~~ **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-format** tal-applikazzjonijiet.”; [Em. 335]

(5) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-format** tal-formola tal-vjaġġ, il-ktieb tal-formoli tal-vjaġġi u l-mod kif jintużaw.”; [Em. 336]

(6) jiddaħhal l-Artikolu 25a li ġej:

“Artikolu 25a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(2), fl-Artikolu 5(3) u (5), fl-Artikolu 6(4), fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 12(5) u fl-Artikolu 28(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 337]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(2), fl-Artikolu 5(3) u (5), fl-Artikolu 6(4), fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 12(5) u fl-Artikolu 28(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(3) u (5), l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(2), l-Artikolu 12 (5) u l-Artikolu 28(3) għandu jidholl fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu gharrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(7) jithassar l-Artikolu 26;

(8) fl-Artikolu 28, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a ~~dwar il-format sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-format~~ tat-tabella li trid tintuża għall-komunikazzjoni tal-istatistika msemmija fil-paragrafu 2.”. [Em. 338]

XII. IS-SAĦĦA U S-SIKUREZZA ALIMENTARI

136. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/108/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' oġġetti tal-ikel iffriżati malajr għal konsum mill-bniedem ⁽¹⁴¹⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 89/108/KEE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva bil-kriterji ta' purità li jridu jiġu ssodisfati b'mezzi krijoġeniċi, il-proċeduri tal-kampjunar għall-oġġetti tal-ikel iffriżati malajr u l-proċeduri għall-monitoraġġ tat-temperatura tagħhom u għall-monitoraġġ tat-temperaturi fil-mezzi tat-trasport, fl-imħażen u fil-ħażna nnifisha. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 89/108/KEE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, it-tielet paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~li jiddetermina~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiddetermina** l-kriterji ta' purità li jridu jiġu ssodisfati minn daww il-mezzi krijoġeniċi.”; [Em. 339]

(2) l-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 11

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~li jiddetermina~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiddetermina** l-proċeduri tal-kampjunar għall-oġġetti tal-ikel iffriżati malajr u l-proċeduri għall-monitoraġġ tat-temperatura tagħhom u għall-monitoraġġ tat-temperaturi fil-mezzi tat-trasport, fl-imħażen u fil-ħażna nnifisha.”; [Em. 340]

⁽¹⁴¹⁾ ĠU L 40, 11.2.1989, p. 34

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3) jiddaħhal l-Artikolu 11a li ġej:

“Artikolu 11a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 4 u 11 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 341]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 4 u 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 4 u 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) jithassar l-Artikolu 12.

137. Id-Direttiva 1999/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw ikel u ingredjenti tal-ikel trattati b'radjazzjoni li tionizza ⁽¹⁴²⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 1999/2/KE, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat bil-ghan li temenda dik id-Direttiva safejn huwa meħtieġ sabiex tiżgura l-protezzjoni tas-saħha pubblika u tissupplimenta dik id-Direttiva fir-rigward tal-eċċezzjonijiet li jirrigwardjaw id-doża ta' radjazzjoni massima għall-oġġetti tal-ikel, kif ukoll ir-rekwiziti supplimentari għall-facilitajiet. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 342]

Għaldaqstant, id-Direttiva 1999/2/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹⁴²⁾ ĠU L 66, 13.3.1999, p. 16.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a ~~sabiex tippermetti~~ **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva sabiex tippermetti** eċċezzjonijiet għall-paragrafu 1 billi tikkunsidra l-għarfien xjentifiku disponibbli u l-istandards internazzjonali rilevanti.”; [Em. 343]

(2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. L-approvazzjoni għandha tingħata biss jekk il-facilità:

- tissodisfa r-rekwiżiti tal-Kodiċi ta' Prattika Internazzjonali kongunt 'Codex Alimentarius' tal-FAO/WHO rrakkomandat mill-Kummissjoni għat-thaddim tal-facilitajiet ta' irradjazzjoni użati għat-trattament tal-ikel (referenza FAO/WHO/CAC, Vol. XV, edizzjoni 1) u kwalunkwe rekwiżit supplimentari li jista' jiġi adottat mill-Kummissjoni;
- tinnomina persuna responsabbli għall-konformità mal-kundizzjonijiet kollha meħtieġa għall-applikazzjoni tal-proċess.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi regoli** dwar ir-rekwiżit supplimentari msemmi fl-ewwel inċiż tal-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu, filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni r-rekwiżiti f'termini ta' effikaċja u sikurezza tat-trattament użat u b'rabta ma' prattiki ta' iġjene tajba tal-ipproċessar tal-ikel.”; [Em. 344]

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 14(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 345]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(2), fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 14(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(2), l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 14(3) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 11b

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) fl-Artikolu 12, jithassru l-paragrafi 3, 4 u 5;

(5) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda din id-Direttiva sal-limitu meħtieġ sabiex tiżgura l-protezzjoni tas-saħħa pubblika u għandha tkun limitata għal projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet, meta mqabbla mas-sitwazzjoni ġuridika preċedenti.

Meta r-raġunijiet imperattivi ta' urġenza relatati mas-saħħa tal-bniedem ikunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.”.

138. ~~Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni⁽¹⁴³⁾ (*)~~

~~Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 141/2000, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'definizzjonijiet ta' “prodott mediċinali simili” u “superjorità klinika”. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10b li jissupplimenta dan ir-Regolament permezz tal-adozzjoni tad-definizzjonijiet ta' “prodott mediċinali simili” u “superjorità klinika”;~~

~~(2) fl-Artikolu 10a, jithassar il-paragrafu 3;~~

~~(3) jiddaħhal l-Artikolu 10b li ġej:~~

~~“Artikolu 10b~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

⁽¹⁴³⁾ ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(4) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(4) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat-Membri f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).
5. Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att-delegat adottat skont l-Artikolu 8(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1."

139. Id-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx-intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE⁽¹⁴⁴⁾ (*)

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2001/18/KE, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dik id-Direttiva u tissupplimenta dik id-Direttiva bi:

- kriterji derogatorji u rekwiżiti ta' informazzjoni għan-notifika għat-tqeghid fis-suq ta' ċerti tipi ta' OĠM;
- limiti minimi li tahtom il-prodotti fejn ma jistgħux jiġu esklużi traċċi aċċidentali u teknikament inevitabli ta' OĠM awtorizzati ma għandhomx bżonn jiġu ttikkettjati bħala OĠM;
- limiti stabbiliti aktar baxxi minn 0,9%, li tahtom ir-rekwiżiti tal-itikkettar stabbiliti fid-Direttiva ma japplikawx għat-traċċi ta' OĠM fil-prodotti maħsuba għal ipproċessar dirett;
- rekwiżiti speċifiċi tal-itikkettar għall-OĠM li ma jitqegħdux fis-suq skont it-tifsira ta' din id-Direttiva.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti-delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2001/18/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹⁴⁴⁾ ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) l-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 29a li jistabbilixxi l-kriterji u r-rekwiżiti tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll kwalunkwe rekwiżiti xierqa għal-sommarju tad-dossier, wara-konsultazzjoni tal-Kumitat Xjentifiku rilevanti. Il-kriterji u r-rekwiżiti tal-informazzjoni għandhom ikunu tali li jiżguraw livell għoli ta' sikurezza tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent u għandhom ikunu bbażati fuq l-evidenza xjentifika disponibbli dwar tali sikurezza u dwar l-esperjenza miksuba mir-rilaxx ta' OGM komparabbli.”;

(b) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Qabel ma tadotta atti delegati skont il-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tagħmel il-proposta disponibbli għall-pubbliku. Il-pubbliku jista' jagħmel kummenti lill-Kummissjoni fi żmien 60 jum. Il-Kummissjoni għandha tibgħat kwalunkwe dokumenti bħal-dawn, flimkien ma' analiżi, lill-esperti msemmija fl-Artikolu 29a(4).”;

(2) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Għall-prodotti fejn ma jistgħux jiġu esklużi traċċi aċċidentali jew teknikament inevitabbli ta' OGM awtorizzati, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 29a li jistabbilixxi limiti minimi li taħthom dawn il-prodotti ma għandhomx bżonn jiġu ttikkettjati f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Il-livelli ta' limiti għandhom jiġu stabbiliti skont il-prodott ikkonċernat.”;

(b) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 29°, li jistabbilixxu l-limiti stabbiliti msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.”;

(3) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 29°, li jemendaw l-Anness IV billi tistabbilixxi rekwiżiti speċifiċi tal-itikkettar msemmija fil-paragrafu 1, mingħajr ma tidduplika jew tohloq inkonsistenzi mad-dispożizzjonijiet dwar l-itikkettar stipulati fil-leġislazzjoni tal-Unjoni eżistenti. Fit-tweġiq ta' dan, għandhom jiġu kkunsidrati, kif xieraq, id-dispożizzjonijiet dwar l-itikkettar stabbiliti mill-Istati Membri f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni.”;

(4) l-Artikolu 27 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 27

Adattament tal-Annessi għall-progress tekniku

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 29a li jemenda t-Taqsimiet Ċ u D tal-Anness II, l-Annessi III sa VI u t-Taqsima Ċ tal-Anness VII, sabiex tadattahom għall-progress tekniku.”;

(5) jiddaħħal l-Artikolu 29a li ġej:

“Artikolu 29a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 16(2), fl-Artikolu 21(2) u (3), fl-Artikolu 26(2) u fl-Artikolu 27 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 16(2), fl-Artikolu 21(2) u (3), fl-Artikolu 26(2) u fl-Artikolu 27 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 21(2) u (3), l-Artikolu 26(2) u l-Artikolu 27 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.²

(6) fl-Artikolu 30, jithassar il-paragrafu 3.

140. Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽¹⁴³⁾ (*)

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2001/83/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex:

- temenda dik id-Direttiva fir-rigward ta' waħda mill-kundizzjonijiet li għandhom jissodisfaw il-prodotti mediċinali omeopatiċi sabiex jibbenifikaw minn proċedura ta' registrazzjoni simplifikata u speċjali jekk l-evidenza xjentifika ġdida titlob dan;
- temenda dik id-Direttiva fir-rigward tat-tipi ta' operazzjonijiet li jitqiesu bħala li jikkostitwixxu l-manifattura ta' sustanzi attivi li jintużaw bħala materjali tal-bidu, bil-għan li jittiehed f'konsiderazzjoni l-progress tekniku u xjentifiku;
- temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva sabiex tikkunsidra l-progress tekniku u xjentifiku;
- tissupplimenta dik id-Direttiva b'arrangamenti xierqa għall-eżami tal-varjazzjonijiet għat termini ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq mogħtija f'konformità ma' dik id-Direttiva;
- tissupplimenta dik id-Direttiva billi tispeċifika l-prinċipji u l-linji gwida ta' prassi tajba ta' manifattura għal prodotti mediċinali.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

(143) ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, id-Direttiva 2001/83/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 14(1), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 121a li jemenda t-tielet inċiż tal-ewwel subparagrafu jekk l-evidenza xjentifika ġdida titlob dan.”;

(2) fl-Artikolu 23b, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 121a li jistabbilixxi l-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1.”;

(3) fl-Artikolu 46a, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 121a li jemenda l-paragrafu 1 sabiex tilkkunsidra l-progress tekniku u xjentifiku.”;

(4) fl-Artikolu 47, l-ewwel paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 121a li jispeċifika l-prinċipji u l-linji gwida tal-prassi tajba ta' manifattura għall-prodotti mediċinali msemmija fl-Artikolu 46(f).”;

(5) l-Artikolu 120 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 120

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 121a li jemenda l-Anness I sabiex tilkkunsidra l-progress tekniku u xjentifiku.”;

(6) fl-Artikolu 121, jiġihassar il-paragrafu 2a;

(7) l-Artikolu 121a jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 121a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14(1), fl-Artikolu 22b, fl-Artikolu 23b, fl-Artikolu 46a, fl-Artikolu 47, fl-Artikolu 52b, fl-Artikolu 54a u fl-Artikolu 120 għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 14(1), fl-Artikolu 22b, fl-Artikolu 23b, fl-Artikolu 46a, fl-Artikolu 47, fl-Artikolu 52b, fl-Artikolu 54a u fl-Artikolu 120 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 14(1), l-Artikolu 22b, l-Artikolu 23b, l-Artikolu 46a, l-Artikolu 47, l-Artikolu 52b, l-Artikolu 54a u l-Artikolu 120 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) jithassru l-Artikoli 121b u 121ċ.

141. Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 999/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċerta enċefalopatija sponġiformi li tinxtered⁽¹⁴⁶⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament billi:

- ~~tapprova~~ **taġġorna l-lista ta'** testijiet rapidi **permessi**,
- temenda l-età tal-annimali bovini li għandhom jiġu koperti minn programmi ta' monitoraġġ annwali,
- ~~tistabbilixxi l-kriterji~~ **taġġorna l-lista ta' kriterji** sabiex jintwera titjib tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tal-pajjiż u telenkahom fl-Anness,
- tiddeciedi li tippermetti l-għalf ta' annimali zġhar ta' speċi ruminanti bi proteini li ġejjin mill-hut,

Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi:

- ~~tistabbilixxi~~ kriterji dettaljati għall-ghoti ta' tali eżenzjoni mill-projbizzjonijiet li jikkoncernaw l-għalf tal-annimali,
- tiddeciedi li tintroduċi livell ta' tolleranza għal ammonti insinifikanti ta' proteini tal-annimali fl-għalf li jiġu minn kontaminazzjoni aċċidentali u teknikament inevitabbli,
- tiddeciedi fuq l-età,
- ~~tistabbilixxi~~ regoli li jipprevedu eżenzjonijiet mill-htieġa li jitnehħa u jinqered materjal ta' riskju speċifikat,
- ~~tapprova~~ l-proċessi tal-produzzjoni,
- tiddeciedi li testendi ċerti dispożizzjonijiet għal speċijiet ta' annimali oħrajn,
- tiddeciedi li testendi għal prodotti oħrajn li joriginaw mill-annimali,
- tadotta l-metodu sabiex tiġi kkonfermata l-BSE f'annimali bovini u kaprini. **[Em. 346]**

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi zgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁽¹⁴⁶⁾ ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 5(3), it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li japprova t-testijiet rapidi msemmija fit-tieni subparagrafu. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-punt 4 tal-Kapitolu Ċ tal-Anness X sabiex taġġorna l-lista ta' testijiet rapidi permessi stabbilita fih.”; [Em. 347]~~

(2) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li japprova t-testijiet rapidi għal dak il-ghan. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-Anness X sabiex telenka dawn t-testijiet rapidi permessi għal dak il-ghan.”; [Em. 348]~~

(b) fil-paragrafu 1b, l-ewwel u t-tieni subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

~~“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-paragrafu 1a(a) u (ċ) sabiex tadatta l-età stipulata fih skont il-progress xjentifiku u wara konsultazzjoni tal-EFSA.~~

Fuq it-talba ta' Stat Membru li jista' juri t-titjib tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tal-pajjiż, il-programmi ta' monitoraġġ annwali ta' dak l-Istat Membru partikolari jistgħu jiġu riveduti. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b **billi temenda l-punt 7 tal-Parti I tal-Kapitolu A ta- l-Anness III biex telenka:**

~~(a) li jistabbilixxu ċerti kriterji li abbazi tagħhom għandu jiġi vvalutat it-titjib tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tal-pajjiż, għall-fini tar-reviżjoni tal-programmi ta' monitoraġġ;~~

~~(b) li jemendaw il-punt 7 tal-Parti I tal-Kapitolu A tal-Anness III sabiex telenka l-kriterji msemmija fil-punt (a).”; [Em. 349]~~

(3) l-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-Anness IV sabiex tippermetti l-għalf ta' annimali zġhar ta' speċi ruminanti bi proteini li ġejjin mill-hut, filwaqt li tiegħu f'kunsiderazzjoni:~~

~~(a) valutazzjoni xjentifika tal-ħtiġijiet dietetiċi ta' ruminanti zġħar fl-età~~

~~(b) ir-regoli adottati għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu previsti fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu~~

~~(c) valutazzjoni tal-aspetti ta' kontroll ta' din id-deroga.”;~~

(b) fil-paragrafu 4, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Fuq it-talba ta' Stat Membru jew pajjiż terz, tista' tittiehed deċiżjoni f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 24(2) sabiex jingħataw eżenzjonijiet individwali mir-restrizzjonijiet f'dan il-paragrafu. Kwalunkwe eżenzjoni għandha tikkunsidra d-dispożizzjonijiet previsti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jistipula **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** l-kriterji dettaljati li jridu jittiehdu f'kunsiderazzjoni meta tingħata tali eżenzjoni.”; [Em. 350]~~

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(c) il-paragrafu 4a jiġi sostitwit b'li ġej:

"4a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b ~~li jiffissa~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiffissa** livell ta' tolleranza għal ammonti insinifikanti ta' proteini tal-annimali fl-għalf li jiġu minn kontaminazzjoni aċċidentali u teknikament inevitabli, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju favorevoli, billi tikkunsidra mill-anqas l-ammont u s-sors possibbli ta' kontaminazzjoni u d-destinazzjoni finali tal-konsenja."; [Em. 351]

(4) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-materjal riskjuż speċifikat għandu jitneħħa u jiġi eliminat ~~skont~~ **skont** l-Anness V ta' dan ir-Regolament u r-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Huwa ma għandux jiġi importat fl-Unjoni. Il-lista ta' materjal ta' riskju speċifikat imsemmi fl-Anness V għandha tinkludi mill-anqas il-moħħ, l-ispina, l-ghajnejn u t-tunsilli ta' annimali bovini li għandhom aktar minn 12-il xahar u l-kolonna vertebrali ta' annimali bovini 'l fuq minn età li għandha tiġi ddeterminata mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b ~~sabiex~~ **tissupplimenta dan ir-Regolament billi** tiddetermina dik l-età. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-lista ta' materjal ta' riskju speċifikat fl-Anness V billi tikkunsidra l-kategoriji ta' riskju differenti stipulati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(1) u r-rekwiziti tal-Artikolu 6(1a) u (1b)."; [Em. 352]

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b ~~sabiex tapprova test alternattiv~~ **temenda l-Anness X sabiex tiġi aġġornata l-lista ta' testijiet alternattivi permessi** li jippermetti ~~jippermettu~~ **jippermettu** d-detezzjoni ta' BSE qabel il-qatla u ~~sabiex temenda l-lista fl-Anness X~~ **stabbiliti fih**. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika għal tessuti minn annimali li sarilhom it-test alternattiv, ~~sakemm~~ **ament li** dan it-test jiġi applikat taht il-kundizzjonijiet previsti fl-Anness V u r-riżultati tat-test ikunu negattivi."; [Em. 353]

(c) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** regoli li jipprevedu eżenzjonijiet mill-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu, fir-rigward tad-data tal-infurzar effettiv tal-projbizzjoni tal-għalf prevista fl-Artikolu 7(1) jew, kif xieraq għal pajjiżi terzi jew regjuni tagħhom b'riskju kkontrollat ta' BSE, fir-rigward tad-data tal-infurzar effettiv tal-projbizzjoni ta' proteini ta' ruminanti fl-għalf għar-ruminanti bil-għan li jkunu limitati r-rekwiziti sabiex jitneħħa u jinqered materjal ta' riskju speċifikat għall-annimali mwielda qabel dik id-data fil-pajjiżi jew fir-regjuni kkonċernati."; [Em. 354]

(5) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b ~~li japprova~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tapprova** l-proċessi ta' produzzjoni li għandhom jintużaw għall-produzzjoni tal-prodotti li joriginaw mill-annimali elenkati fl-Anness VI."; [Em. 355]

(b) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw, fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fil-punt 5 tal-Anness V, għal ruminanti li sarilhom it-test alternattiv imsemmi fl-Artikolu 8(2) u elenkat fl-Anness X, fejn ir-riżultati tat-test kienu negattivi.";

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (6) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jissupplimenta **biex tissupplimenta** dan ir-Regolament ~~sabiex~~ **billi** testendi d-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 għal specijiet ta' annimali oħrajn.”; [Em. 356]

- (7) fl-Artikolu 16(7), l-ewwel sentenza tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jissupplimenta **biex tissupplimenta** dan ir-Regolament ~~sabiex~~ **billi** testendi d-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 6 għal prodotti oħrajn li joriġinaw mill-annimali.”; [Em. 357]

- (8) fl-Artikolu 20(2), it-tieni sentenza tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jistipula **biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** l-metodu sabiex tiġi kkonfermata l-BSE f'annimali ovini u kaprini.”; [Em. 358]

- (9) l-Artikolu 23 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 23

Emenda tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23b li jemenda l-Annessi. L-emendi għandu jkollhom l-għan li jadattaw id-dispożizzjonijiet li jinsabu f'dawk l-Annessi għall-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika, tal-għarfien xjentifiku disponibbli, tal-istandards internazzjonali rilevanti, tal-metodi analitiċi disponibbli għall-kontrolli uffiċjali jew tar-riżultati tal-kontrolli jew l-istudji dwar l-implementazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet u għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-kriterji li ġejjin:

- (i) fejn rilevanti, il-konkluzjonijiet tal-opinjoni tal-EFSA disponibbli;
- (ii) il-ħtieġa li jinżamm livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali fl-Unjoni.”;

- (10) jiħassar l-Artikolu 23a;

- (11) jiddaħhal l-Artikolu 23b li ġej:

“Artikolu 23b

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 6(1) u (1b), fl-Artikolu 7(3), (4) u (4a), fl-Artikolu 8(1), (2) u (5), fl-Artikolu 9(1) u (3), fl-Artikolu 15(3), fl-Artikolu 16(7), fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 23 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 359]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 6(1) u (1b), fl-Artikolu 7(3), (4) u (4a), fl-Artikolu 8(1), (2) u (5), fl-Artikolu 9(1) u (3), fl-Artikolu 15(3), fl-Artikolu 16(7), fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 23 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjg id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 6(1) u (1b), l-Artikolu 7(3), (4) u (4a), l-Artikolu 8(1), (2) u (5), l-Artikolu 9(1) u (3), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 16(7), l-Artikolu 20(2) u l-Artikolu 23 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(12) fl-Artikolu 24, jithassar il-paragrafu 3.

~~142. Id-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 2002 dwar sustanzi mhux mixtieqa fl-għalf tal-annimali ⁽¹⁴²⁾ (*)~~

~~Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2002/32/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dik id-Direttiva sabiex tadattahom għall-progress tekniku u tissupplimenta dik id-Direttiva bi kriterji ta' aċċettabilità għall-proċessi ta' detossifikazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiġa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi zgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/32/KE hija emendata kif ġej:~~

~~(1) Fl-Artikolu 7(2), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"2. Għandha tittiehed deċiżjoni immedjata dwar jekk l-Annessi I u II għandhomx jiġu emendati. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda daww l-Annessi.~~

~~Meta, fil-każ ta' dawn l-emendi, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11a għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu."~~

⁽¹⁴²⁾ ĠU L 140, 30.5.2002, p. 10

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda l-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.~~

~~Meta, fil-każ ta' dawk l-emendi, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 10b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu."~~

(b) fil-paragrafu 2, it tieni inċiż jiġi sostitwit b'li ġej:

~~" — għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a sabiex tiddefinixxi kriterji ta' aċċettabbiltà għall-proċessi ta' detossifikazzjoni kumplimentari għall-kriterji pprovduti għall-prodotti maħsuba għall-ġhalf tal-annimali li jkunu għaddew minn tali proċessi."~~

(3) jiddaħħlu l-Artikoli 10a u 10b li ġejjin:

~~"Artikolu 10a~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 8(1) u (2) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 7(2) u fl-Artikolu 8(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 8(1) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~Artikolu 10b~~

~~1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.~~

~~2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 10a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1."

(4) fl-Artikolu 11, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

143. Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel ⁽¹⁴⁸⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2002/46/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dik id-Direttiva sabiex tadatta dawk l-Annessi għall-progress tekniku u tissupplimenta dik id-Direttiva fir-rigward tal-kriterji ta' purità għas-sustanzi elenkati fl-Anness II għaliha, kif ukoll l-ammonti minimi **u massimi** ta' vitamini u minerali li għandhom ikunu preżenti fis-supplimenti tal-ikel. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati. [Em. 360]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2002/46/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw l-iffissar ta' ammonti massimi ta' vitamini u minerali. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 361]~~

Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/46/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a ~~dwar il-kriterji sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi l-kriterji~~ ta' purità għas-sustanzi elenkati fl-Anness II, hliet meta tali kriterji japplikaw skont il-paragrafu 3."; [Em. 362]

- (b) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a li jemenda l-listi fl-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku.

Meta, fil-każ tat-tnehhija ta' vitamina jew sustanza minerali mil-listi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 12b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.";

- (2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a ~~li tiffissa sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiffissa:~~

- (a) l-ammonti minimi ta' vitamini u minerali msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu; **u**

- (b) ~~il-Kummissjoni għandha tiffissa l-ammonti massimi ta' vitamini u minerali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13(2)."; [Em. 363]~~

- (3) fl-Artikolu 12, ~~jithassar~~ il-paragrafu 3 **huwa sostitwit b'dan li ġej:**

"3. **Sabiex jiġu rrimedjati d-diffikultajiet imsemmija fil-paragrafu 1 u sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 12a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva.**

⁽¹⁴⁸⁾ ĠU L 183, 12.7.2002, p. 51

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Stat Membru li jkun adotta miżuri ta' salvagwardja jista' f'dak il-kaz iżommmhom fis-seħh sakemm dawk l-atti delegati jkunu ġew adottati.” [Em. 364]

(4) jiddaħhlu l-Artikoli 12a u 12b li ġejjin:

“Artikolu 12a

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(2) u (5), fl-Artikolu 5(4) **u fl-Artikolu 12(3)** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(2) u (5), fl-Artikolu 5(4) **u fl-Artikolu 12(3)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nnominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(2) u (5) ~~u~~, l-Artikolu 5(4) **u l-Artikolu 12(3)** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew ~~mill-Kunsill~~ **il-Kunsill** fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 365]**

Artikolu 12b

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deciżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”

(5) fl-Artikolu 13, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

144. d-Direttiva 2002/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 li tistabbilixxi livelli stabbiliti ta' kwalità u sigurtà għall-ġbir, l-ittestjar, l-iproċessar, il-hażna u t-tqassim ta' demm tal-bniedem u komponenti tad-demm u li temenda d-Direttiva 2001/83/KE ⁽¹⁴⁹⁾

⁽¹⁴⁹⁾ ĠU L 33, 8.2.2003, p. 30.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2002/98/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa IV għal dik id-Direttiva bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku u sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva b'ċerti rekwiżiti tekniċi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-punt (i) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 29 tad-Direttiva 2002/98/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi l-proċedura għan-notifika ta' avvenimenti u reazzjonijiet avversi serji, kif ukoll il-format tan-notifika. Daww is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 366]~~

Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/98/KE hija emendata kif ġej:

(1) wara t-titolu tal-Kapitolu IX, jiddaħhlu l-Artikoli 27a u 27b li ġejjin:

“Artikolu 27a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 29 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus ir-Regolament emendatorju~~]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 367]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-ewwel u fit-tielet paragrafi tal-Artikolu 29 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-ewwel u t-tielet paragrafi tal-Artikolu 29 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 27b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 28a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(2) fl-Artikolu 28, jithassru l-paragrafi 3 u 4;

(3) l-Artikolu 29 huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a ~~dwar l-emendi għar-rekwiżiti~~ **sabiex temenda r-rekwiżiti** tekniċi stabbiliti fl-Annessi I sa IV bil-għan li tadattahom għall-progress tekniċu u xjentifiku.

Meta, fil-każ tar-rekwiżiti tekniċi stabbiliti fl-Annessi III u IV, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedju dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 27b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”; [Em. 368]

~~(b) fit-tieni paragrafu, jithassar il-punt (i); [Em. 369]~~

(c) it-tielet u r-raba' paragrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jissupplimenta din id-Direttiva fir-rigward tar-rekwiżiti tekniċi msemmija fit-tieni paragrafu.

Meta, fil-każ tar-rekwiżiti tekniċi msemmija fil-punti (b), (c), (d), (e), (f) u (g) tat-tieni paragrafu, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedju dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 27b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

~~(d) jiżdied il-ħames paragrafu li ġej:~~

~~“Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-proċedura għan-notifika ta' avvenimenti u reazzjonijiet avversi serji, kif ukoll il-format ta' notifika permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 28(2).” [Em. 370]~~

145. Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-ligi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel ⁽¹⁵⁰⁾ (*)

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, il-Kummissjoni għandha tigi ddelegata bis-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda dak ir-Regolament fir-rigward tan-numru u l-ismijiet tal-Bordijiet Xjentifiċi, kif ukoll sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bil-proċedura li għandha tigi applikata mill-Awtorità għat-talbiet għal opinjoni xjentifika, bil-kriterji għall-inkluzjoni ta' istitut fuq il-lista ta' organizzazzjonijiet kompetenti nnominati mill-Istati Membri u bl-arrangamenti sabiex jiġu stabbiliti r-rekwiżiti armonizzati tal-kwalità u r-regoli finanzjarji li jirregolaw kwalunkwe appoġġ finanzjarju.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tigi zgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

⁽¹⁵⁰⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 28(4), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 57a li jemenda l-ewwel subparagrafu fir-rigward tan-numru u l-ismijiet tal-Bordijiet Xjentifiċi, fid-dawl tal-iżvilupp tekniku u xjentifiku, fuq talba tal-Awtorità”;

(2) l-Artikolu 29(6) jiġi sostitwit b'li ġej:

“6. Sabiex tapplika dan l-Artikolu, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, għandha tadotta:

(a) atti delegati f'konformità mal-Artikolu 57a dwar il-proċedura li għandha tiġi applikata mill-Awtorità għat talbiet għal opinjoni xjentifika;

(b) atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw il-linji gwida li jirregolaw l-evalwazzjoni xjentifika ta' sustanzi, prodotti jew proċessi li huma soġġetti skont il-leġislazzjoni tal-Komunità għal sistema ta' awtorizzazzjoni minn qabel jew għad-dhul fuq lista pożittiva, b'mod partikolari fejn il-leġislazzjoni tal-Komunità tipprevedi jew tawtorizza dossier, li għandu jiġi pprezentat għal dan il-ghan mill-applikant. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 58(2).”;

(3) fl-Artikolu 36(3), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 57a li jistabbilixxi l-kriterji għall-inkluzjoni ta' istitut fuq il-lista ta' organizzazzjonijiet kompetenti nnominati mill-Istati Membri, arrangamenti sabiex jiġu stabbiliti rekwiżiti armonizzati ta' kwalità u r-regoli finanzjarji li jirregolaw kwalunkwe appoġġ finanzjarju.”;

(4) fil-Kapitolu V, it-titolu tat-Taqsima 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“TAQSIMA 1

DELEGA TAS SETGĦA, PROĊEDURI TA' IMPLIMENTAZZJONI U PROĊEDURI TA' MEDJAZZJONI”;

(5) jiddaħhal l-Artikolu 57a li ġej wara t-titolu tat-Taqsima 1:

“Artikolu 57a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 28(4), fl-Artikolu 29(6) u fl-Artikolu 36(3) għal-perjodu ta' zmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 28(4), fl-Artikolu 29(6) u fl-Artikolu 36(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 28(4), l-Artikolu 29(6) u l-Artikolu 36(3) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estenz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5. 2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 58, jithassar il-paragrafu 3.

146. Id-Direttiva 2003/99/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 rigward il-monitoraġġ taż-żoonożi u tal-aġenti zoonotiċi, li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE u thassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/117/KEE ⁽¹⁵¹⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2003/99/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva bil-għan li taġġorna l-listi taż-żoonożi jew tal-aġenti zoonotiċi stabbiliti f'dak l-Anness, sabiex temenda l-Annessi II, III u IV għal dik id-Direttiva u sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva bi programmi ta' monitoraġġ ikkoordinati fir-rigward ta' żoonożi jew aġenti zoonotiku wieħed jew aktar. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2003/99/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a sabiex temenda l-Anness I bil-għan li taġġorna l-listi taż-żoonożi u tal-aġenti zoonotiċi, billi tikkunsidra b'mod partikolari l-kriterji li ġejjin:

(a) l-okkorrenza tagħhom fil-popolazzjoni ta' annimali u umani, ikel u għalf;

(b) is-severità tal-effetti tagħhom għall-bnedmin;

(c) il-konsegwenzi ekonomiċi tagħhom għall-kura tas-saħħa tal-annimali u tal-bnedmin u għan-negozji tal-għalf u l-ikel;

(d) ix-xejriet epidemjoloġiċi fil-popolazzjonijiet tal-annimali u tal-bnedmin, tal-ikel u l-għalf.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

⁽¹⁵¹⁾ ĠU L 325, 12.12.2003, p. 31

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Jekk id-dejta **id-data** li tingħabar permezz ta' monitoraġġ ta' rutina f'konformità mal-Artikolu 4 ma tkunx biżżejjed, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jistipula **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistipula** programmi ta' monitoraġġ ikkoordinati fir-rigward ta' żoonozi jew aġent żoonotiku wiehed jew aktar. Dawk l-atti delegati għandhom jiġu adottati b'mod partikolari meta jiġu identifikati htigijiet speċifiċi u meta jkun meħtieġ li jiġu vvalutati r-riskji jew li jiġu stabbiliti valuri bażi relatati maż-żoonozi jew mal-aġenti żoonotiċi fil-livell tal-Istati Membri jew fil-livell tal-Unjoni.”; [Em. 371]

- (2a) **fl-Artikolu 11, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“**Emendi għall-Annessi u miżuri ta' implimentazzjoni**” [Em. 372]

- (3) fl-Artikolu 11, l-ewwel u t-tieni paragrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a sabiex temenda l-Annessi II, III u IV, billi tikkunsidra b'mod partikolari l-kriterji li ġejjin:

- (a) l-okkorrenza taż-żoonozi, tal-aġenti żoonotiċi u tar-reżistenza għall-antimikrobiċi fil-popolazzjoni ta' annimali u umani, fl-ikel, fl-ghalf u fl-ambjent,
- (b) id-disponibbiltà ta' għodod godda ta' monitoraġġ u rapportar,
- (ċ) il-htigijiet meħtieġa għall-valutazzjoni tax-xejriet fil-livell nazzjonali, Ewropew jew globali.”;

- (3a) **fl-Artikolu 11, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“**Barra minn hekk, miżuri oħra ta' implimentazzjoni jistgħu jiġu adottati skont il-proċedura tal-kumitat imsemmija fl-Artikolu 12(2).**”; [Em. 373]

- (4) jiddaħħlu l-Artikoli 11a u 11b li ġejjin:

“Artikolu 11a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 11 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [~~dahha id-data data~~ tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 374]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 5(1) u fl-Artikolu 11 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(4), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 11 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 11b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 11a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minghajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 12, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

147. Ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament ⁽¹⁵²⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, ~~il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa is-setgħa~~ li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat **għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni** sabiex temenda l-Anness għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattah għall-progress tekniku u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi **tiddetermina liema ikel u għalf jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tat-taqsimiet differenti ta' dan ir-Regolament, billi** tistabbilixxi limiti stabbiliti aktar baxxi xierqa għall-preżenza ta' OGM fl-ikel u fl-għalf, li tahtom ir-rekwiziti tal-ittikkettar ma japplikawx, soġġetti għal ċerti kundizzjonijiet **billi tistabbilixxi miżuri sabiex l-operaturi jissodisfaw lill-awtoritajiet kompetenti u miżuri meħtieġa biex l-operaturi jikkonformaw mar-rekwiziti tal-ittikkettar** u billi tistabbilixxi regoli speċifiċi rigward l-informazzjoni li għandha tingħata minn fornituri tal-ikel bil-massa li jipprovdu ikel lill-konsumatur finali. [Em. 375]

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016*. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

⁽¹⁵²⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-miżuri sabiex l-operaturi jissodisfaw lill-awtoritajiet kompetenti, il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ittikkettar u r-regoli **tar-regoli** maħsuba biex jiffacilitaw l-applikazzjoni uniformi ta' ċerti dispożizzjonijiet. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 376]

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, **għandha s-setgħa li tadotta** atti **delegati f'konformità mal-Artikolu 34a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** jekk tip ta' ikel jaqax fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-Taqsima. ~~Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2).~~; [Em. 377]

(2) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a li ~~jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** limiti stabbiliti aktar baxxi xierqa, b'mod partikolari fir-rigward tal-ikel li jkun fih jew li jkun jikkonsisti minn OGM, jew billi tikkunsidra l-avvanzi fix-xjenza u t-teknoloġija."; [Em. 378]

(3) l-Artikolu 14 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 14

Is-setgħat delegati u ta' implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a sabiex ~~tadotta~~ **tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi:**

(a) ~~il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jissodisfaw lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 12(3);~~

(b) ~~il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ittikkettar stabbiliti fl-Artikolu 13; kif ukoll~~

(c) ~~regoli speċifiċi rigward l-informazzjoni li għandha tingħata minn fornituri tal-ikel bil-massa li jipprovdwu ikel lill-konsumatur finali. Sabiex titqies is-sitwazzjoni speċifika tal-fornituri tal-ikel bil-massa, tali regoli jistgħu jipprevedu l-adattament tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 13(1)(e).~~

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta, **regoli dettaljati sabiex tiffacilita l-applikazzjoni uniformi tal-Artikolu 13** permezz ta' atti ta' implimentazzjoni:

(a) ~~il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jissodisfaw lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 12(3);~~

(b) ~~il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ittikkettar stabbiliti fl-Artikolu 13;~~

(c) ~~ir-regoli dettaljati sabiex tiġi ffacilitata l-applikazzjoni uniformi tal-Artikolu 13.~~

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2).; [Em. 379]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (4) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, **għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina** jekk tip ta' ~~ikel~~ **għalf** jaqax fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-Taqsima. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2)."; [Em. 380]

- (5) fl-Artikolu 24, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a li ~~jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** limiti stabbiliti aktar baxxi xierqa, b'mod partikolari fir-rigward tal-għalf li jkun fih jew li jkun jikkonsisti minn OGM, jew billi tikkunsidra l-avvanzi fix-xjenza u t-teknoloġija."; [Em. 381]

- (6) l-Artikolu 26 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 26

Setgħat **delegati u** ta' implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni **għandha s-setgħa li** tista' tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi:**

- (a) il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jissodisfaw lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 24(3);
- (b) il-miżuri meħtieġa sabiex l-operaturi jikkonformaw mar-rekwiziti tal-ittikkettar stabbiliti fl-Artikolu 25;
- (~~c~~) ~~ir-regoli dettaljati sabiex tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni uniformi tal-Artikolu 25.~~

2. **Il-Kummissjoni tista' tadotta regoli dettaljati sabiex tiffaċilita l-applikazzjoni uniformi tal-Artikolu 25 permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2). [Em. 382]

- (7) fl-Artikolu 32, is-sitt paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 34a li jemenda l-Anness sabiex tadattah għall-progress tekniku.";

- (8) jiddaħħal l-Artikolu 34a li ġej:

"Artikolu 34a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija **fl-Artikolu 3(2), fl-Artikolu 12(4), fl-Artikolu 14(1), fl-Artikolu 15(2), fl-Artikolu 24(4), u fl-Artikolu 26(1) u fis-sitt paragrafu** tal-Artikolu 32, ~~is-sitt paragrafu~~ għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikolu 3(2)**, fl-Artikolu 12(4), fl-Artikolu 14(1a), **fl-Artikolu 15(2)**, fl-Artikolu 24(4), **fl-Artikolu 26(1) u fis-sitt paragrafu** tal-Artikolu 32, ~~is-sitt paragrafu~~, tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont **l-Artikolu 3(2)**, l-Artikolu 12(4), l-Artikolu 14(1a), **l-Artikolu 15(2)**, l-Artikolu 24(4) ~~jew l-Artikolu 32, is-sitt~~, **l-Artikolu 26(1) u fis-sitt paragrafu tal-Artikolu 32**, għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se jogħġezżjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 383]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(9) fl-Artikolu 35, jithassar il-paragrafu 3;

(10) fl-Artikolu 47, jithassar il-paragrafu 3.

~~148. Ir-Regolament (KE) Nru 1830/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar it-traċċjabilità u l-ittikkettar ta' organiżmi modifikati ġenetikament u t-traċċjabilità ta' prodotti ta' ikel u għalf manifatturati minn organiżmi modifikati ġenetikament u li jemenda d-Direttiva 2001/18/KE⁽¹⁵³⁾ (*)~~

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1830/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tistabbilixxi sistema għall-iżvilupp u l-assenjazzjoni ta' identifikaturi uniċi lil organiżmi ġenetikament modifikati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi zgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti-delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti-delegati.

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1830/2003 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) l-Artikolu 8 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 8~~

~~Identifikaturi uniċi~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti-delegati f'konformità mal-Artikolu 9a li jistabbilixxi u jadatta sistema għall-iżvilupp u l-assenjazzjoni ta' identifikaturi uniċi lil OGM, billi tikkunsidra l-iżviluppi fil-fora internazzjonali.”;~~

⁽¹⁵³⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 24

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) jiddaħħal l-Artikolu 9a li ġej:

“Artikolu 9a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha timnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 10, jithassar il-paragrafu 2;

(4) fl-Artikolu 13, jithassar l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2.

149. Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali⁽¹⁵⁴⁾ (*)

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II, III u IV għal dak ir-Regolament bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku u tissupplimenta dak ir-Regolament b'regoli li jippermettu dispozizzjonijiet simplifikati għall-awtorizzazzjoni ta' addittivi li kienu awtorizzati għall-użu fl-ikel. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess-sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 huwa emendat kif ġej:

⁽¹⁵⁴⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness IV sabiex tadatta l-kundizzjonijiet generali stabbiliti fih għall-progress teknoloġiku jew għall-iżvilupp xjentifiku."~~

- (2) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness I sabiex tadatta l-kategoriji tal-addittivi fl-għalf u l-gruppi funzjonali bhala riżultat tal-progress teknoloġiku jew tal-iżvilupp xjentifiku."~~

- (3) fl-Artikolu 7(5), it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a dwar l-istabbiliment ta' regoli li jippermettu dispożizzjonijiet simplifikati għall-awtorizzazzjoni tal-addittivi li kienu ġew awtorizzati sabiex jintużaw fl-ikel."~~

- (4) fl-Artikolu 16, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness III sabiex tikkunsidra l-progress teknoloġiku u l-iżvilupp xjentifiku."~~

- (5) fl-Artikolu 21, ir-raba' paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21a li jemenda l-Anness II."~~

- (6) jiddaħhal l-Artikolu 21a li ġej:

~~"Artikolu 21a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 6(3), fl-Artikolu 7(5), fl-Artikolu 16(6) u fl-Artikolu 21 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(5), fl-Artikolu 6(3), fl-Artikolu 7(5), fl-Artikolu 16(6) u fl-Artikolu 21 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(5), l-Artikolu 6(3), l-Artikolu 7(5), l-Artikolu 16(6) u l-Artikolu 21 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ~~ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.~~;

(7) ~~fl-Artikolu 22, jithassar il-paragrafu 3.~~

150. ~~Ir-Regolament (KE) Nru 2065/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Novembru 2003 dwar it-tahwir bil-affumikazzjoni użat jew intiż għall-użu fi jew fuq l-ikel⁽¹⁵³⁾ (*)~~

~~Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 2065/2003, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament wara talba lill-Awtorità għal assistenza teknika u/jew xjentifika u sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament bi kriterji tal-kwalità għall-metodi analitiċi vvalidati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiha tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiha ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiha ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2065/2003 huwa emendat kif ġej:~~

(1) ~~fl-Artikolu 17, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a dwar il-kriterji tal-kwalità għall-metodi analitiċi vvalidati msemmija fil-punt 4 tal-Anness II, inklużi s-sustanzi li jridu jitkejtu. Daww l-atti delegati għandhom jikkunsidraw l-evidenza xjentifika disponibbli.”;~~

(2) ~~fl-Artikolu 18, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Annessi wara talba lill-Awtorità għal assistenza teknika u/jew xjentifika.”;~~

(3) ~~jiddaħħal l-Artikolu 18a li ġej:~~

~~“Artikolu 18a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 17(3) u fl-Artikolu 18(1) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-sehh ta' dan l-Omnibus].~~

⁽¹⁵³⁾ ~~ĠU L 309, 26.11.2003, p. 1.~~

(*) ~~Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.~~

L-Erbgha 17 ta' April 2019

3. ~~Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 17(3) u fl-Artikolu 18(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.~~

4. ~~Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

5. ~~Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

6. ~~Att delegat adottat skont l-Artikolu 17(3) u l-Artikolu 18(1) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estez b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.⁵⁶

(4) fl-Artikolu 19, jithassar il-paragrafu 3.

151. Ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 fuq il-kontroll tas-salmonella u agenti zoonotiċi oħra speċifiċi li jkun hemm gewwa l-ikel⁽¹⁵⁶⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-prevalenza taż-żoonożi u tal-agenti zoonotiċi, il-metodi speċifiċi ta' kontroll, ir-regoli speċifiċi dwar il-kriterji li jirrigwardjaw l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, ir-responsabbiltajiet u l-kompiti tal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni, **għall-approvazzjoni tal-metodi għall-ittestjar**, u **fir-rigward** ta' ċerti responsabbiltajiet u kompiti tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 384]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-gward l-approvazzjoni tal-metodi għall-ittestjar. Daww is setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 385]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** l-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-prevalenza taż-żoonożi u tal-agenti zoonotiċi elenkati fil-kolonna 1 tal-Anness I u fil-popolazzjonijiet tal-annimali elenkati fil-kolonna 2 tal-Anness I, billi tikkunsidra b'mod partikolari: [Em. 386]

⁽¹⁵⁶⁾ ĠU L 325, 12.12.2003, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(a) l-esperjenza miksuba skont il-miżuri nazzjonali eżistenti; u

(b) l-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni jew lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel skont ir-rekwiżiti tal-Unjoni eżistenti, b'mod partikolari fil-qafas tal-informazzjoni prevista fid-Direttiva 2003/99/KE, b'mod partikolari l-Artikolu 5 tagħha.”;

(b) fil-paragrafu 6, il-punt (a) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(a) Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Anness I għall-finijiet elenkati fil-punt (b), wara li tikkunsidra b'mod partikolari l-kriterji elenkati fil-punt (ċ).”;

(ċ) il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:

“7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Anness III sabiex iżżid kriterji li jiddeterminaw liema serotipi tas-Salmonella għandhom sinifikat għas-saħħa pubblika.”;

(2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Anness II sabiex tadatta r-rekwiżiti u r-regoli minimi tal-kampjunar stipulati fih, wara li tikkunsidra b'mod partikolari l-kriterji elenkati fil-punt (ċ) tal-Artikolu 4(6).”;

(3) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwa~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament fir-rigward ta'**: [Em. 387]

(a) metodi speċifiċi ta' kontroll li jistgħu jew għandhom jiġu applikati għat-tnaqqis tal-prevalenza taż-zoonozi u tal-aġenti zoonotiċi fl-istadju tal-produzzjoni primarja tal-annimali u fi stadji oħrajn fil-katina alimentari;

(b) regoli li jistgħu jiġu adottati fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-użu tal-metodi msemmija fil-punt (a);

(ċ) regoli dettaljati li jistgħu jiġu adottati fir-rigward tad-dokumenti u l-proċeduri meħtieġa, kif ukoll rekwiżiti minimi għall-metodi msemmija fil-punt (a); u

(d) ċerti metodi speċifiċi ta' kontroll li ma għandhomx jintużaw bhala parti mill-programmi ta' kontroll.”;

(4) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 5(6), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** r-regoli dwar l-iffissar mill-Istati Membri tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 5(5) u fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.”; [Em. 388]

(5) fl-Artikolu 10(5), it-tieni u t-tielet sentenzi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“L-awtorizzazzjoni tista' tiġi rtirata f'konformità mal-istess proċedura. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 5(6), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jistabbilixxi~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** regoli speċifiċi dwar tali kriterji.”; [Em. 389]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(6) l-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** r-responsabbiltajiet u l-kompiti tal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni, b'mod partikolari fir-rigward tal-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom u dawk tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali.”; [Em. 390]

(b) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** ċerti responsabbiltajiet u kompiti tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali, b'mod partikolari fir-rigward tal-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom u dawk tal-laboratorji rilevanti fl-Istati Membri nnominati skont l-Artikolu 12(1)(a).”; [Em. 391]

(7) Fl-Artikolu 12(3), it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni tista' tapprova, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ~~għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tapprova** metodi oħrajn għall-ittestjar ~~minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 3. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(2)~~ **fl-ewwel u fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu.**”; [Em. 392]

(7a) fl-Artikolu 13, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**Setgħat delegati u ta' implimentazzjoni**” [Em. 393]

(8) fl-Artikolu 13, l-ewwel paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jemenda~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi temenda** l-elementi li jikkonċernaw iċ-ċertifikati tas-saħħa rilevanti.”; [Em. 394]

(8a) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**Barra minn hekk, miżuri oħra ta' implimentazzjoni jistgħu jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 14(2).**” [Em. 395]

(9) jiddaħhal l-Artikolu 13a li ġej:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. **Il-Kummissjoni** għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(1), (6) u (7), fl-Artikolu 5(6), fl-Artikolu 8(1), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 10(5), fl-Artikolu 11(2) u (4), **fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 12(3)** u fl-Artikolu 13 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħat msemija fl-Artikolu 3(1), (6) u (7), fl-Artikolu 5(6), fl-Artikolu 8(1), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 10(5), 11(2) u (4), **fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 12(3)** u fl-Artikolu 13 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjgħ id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(1), (6) u (7), l-Artikolu 5(6), l-Artikolu 8(1), l-Artikolu 9(4), l-Artikolu 10(5), l-Artikolu 11(2) u (4), **it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 12(3)** u l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 396]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(9) fl-Artikolu 14, jithassar il-paragrafu 3.

152. Id-Direttiva 2004/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar l-iffissar ta' standards ta' kwalità u sikurezza għad-donazzjoni, il-ksib, l-ittestjar, l-ipproċessar, il-preservazzjoni, il-ħażna u t-tqassim ta' tessuti u ċelloli tal-bniedem ⁽¹⁵⁷⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2004/23/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva **billi tistabbilixxi rekwiżiti** ta' traċċabilità għat-tessuti u ċ-ċelloli, kif ukoll għal prodotti u materjali li jiġu f'kuntatt ma' dawk it-tessuti u ċ-ċelloli u li jhallu effett fuq il-kwalità tagħhom, **u billi tistabbilixxi proċeduri għall-iżgurar tat-traċċabilità u għall-verifika tal-istandards ekwivalenti ta' kwalità u sikurezza tat-tessuti u ċ-ċelloli importati**, u sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva **f'dak li jikkonċerna** ċerti rekwiżiti tekniċi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 397]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2004/23/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi proċeduri għall-iżgurar tat-traċċabilità u għall-verifika tal-istandards ekwivalenti ta' kwalità u sikurezza tat-tessuti u ċ-ċelloli importati. Dawk is setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 398]~~

Għaldaqstant, id-Direttiva 2004/23/KE hija emendata kif ġej:

⁽¹⁵⁷⁾ ĠU L 102, 7.4.2004, p. 48.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (1) fl-Artikolu 8, il-paragrafi 5 u 6 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28a sabiex **tissupplimenta din id-Direttiva billi** tistabbilixxi rekwiżiti ta' traċċabilità għat-tessuti u ċ-ċelloli, ~~kif ukoll għal u għal~~ prodotti u materjali li jiġu f'kontatt ma' dawk it-tessuti u ċ-ċelloli u li jhallu effett fuq il-kwalità u s-sikurezza tagħhom, **kif ukoll billi tistabbilixxi l-proċeduri biex tiġi żgurata t-traċċabilità fil-livell tal-Unjoni.** [Em. 399]

6. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-proċeduri għall-iżgurar ta' traċċabilità fil-livell tal-Unjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu ~~29(2).~~; [Em. 400]

- (2) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha ~~ts-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28a sabiex~~ **tissupplimenta din id-Direttiva, billi** tistabbilixxi l-proċeduri għall-verifika tal-istandards ekwivalenti ta' kwalità u sikurezza f'konformità mal-paragrafu 1 ~~permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 29(2).~~; [Em. 401]

- (3) fl-Artikolu 28, it-tieni u t-tielet paragrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva** fir-rigward tar-rekwiżiti tekniċi msemmija fil-punti (a) sa (i) tal-ewwel paragrafu. [Em. 402]

Meta, fil-każ tar-rekwiżiti tekniċi msemmija fil-punti (d) u (e) tal-ewwel paragrafu, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urgenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 28b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu."

- (4) jiddaħhlu l-Artikoli 28a u 28b li ġejjin:

"Artikolu 28a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(5), **l-Artikolu 9(4)**, u fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 28 għandha tingħata **lill-Kummissjoni** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~ombus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(5), **l-Artikolu 9(4)**, u fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 28 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(5), **Artikolu 9(4)**, u fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 28 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 403]**

Artikolu 28b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 28a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minghajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(5) fl-Artikolu 29, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

153. Ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁵⁸⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 852/2004, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward ta' miżuri speċifiċi ta' iġjene, rekwiżiti ta' approvazzjoni tal-istabbilimenti fin-negozju tal-ikel, dispożizzjonijiet speċifiċi għall-applikazzjoni tar-rekwiżiti tar-Regolament għal oġġetti tal-ikel speċifiċi bil-ghan li tindirizza r-riskji speċifiċi jew il-perikli emergenti b'rabta mas-saħħa pubblika u fir-rigward tad-derogi mill-Annessi għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li tadotta~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-miżuri ta' iġjene speċifiċi msemmija fil-paragrafu 3, b'mod partikolari dwar: **[Em. 404]**

(a) id-determinazzjoni tal-kriterji mikrobijoloġiċi u l-metodi ta' analiżi u kampjunar assoċjati;

⁽¹⁵⁸⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) l-introduzzjoni ta' rekwiżiti speċifiċi dwar il-kontroll tat-temperatura u l-manutenzjoni tal-katina tal-kešha; u
 - (ċ) l-iffissar ta' miri mikrobijoloġiċi speċifiċi.”;
- (2) fl-Artikolu 6(3), il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ċ) permezz ta' att delegat li l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta f'konformità mal-Artikolu 13a **u li tissupplimenta dan ir-Regolament.**” [Em. 405]

- (3) l-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 12

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** dispożizzjonijiet speċifiċi għall-applikazzjoni tar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament għal oġġetti tal-ikel speċifiċi sabiex tindirizza r-riskji speċifiċi jew il-perikli emergenti b'rabta mas-saħħa pubblika.”; [Em. 406]

- (4) fl-Artikolu 13, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Annessi I u II. L-emendi għandu jkollhom l-għan li jiżguraw u jiffaċilitaw il-kisba tal-oġġetti tar-Regolament, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-fatturi ta' riskju rilevanti, u għandhom jiġu ġustifikati abbażi ta’:

- (a) l-esperjenza miksuba mill-operaturi fin-negozju tal-ikel u/jew mill-awtoritajiet kompetenti, b'mod partikolari dwar l-implimentazzjoni tas-sistemi bbażati fuq l-HACCP u l-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-HACCP skont l-Artikolu 5;
- (b) l-esperjenza miksuba mill-Kummissjoni, b'mod partikolari dwar l-eżitu tal-verifiki tagħha;
- (ċ) l-iżviluppi teknoloġiċi u l-konsegwenzi prattiċi tagħhom u l-aspettattivi tal-konsumaturi fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-ikel;
- (d) pariri xjentifiċi ġodda, b'mod partikolari valutazzjonijiet tar-riskji ġodda;
- (e) il-kriterji mikrobijoloġiċi u tat-temperatura għall-oġġetti tal-ikel.

L-emendi msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonċernaw:

- (a) id-dispożizzjonijiet dwar l-iġjene għall-produzzjoni primarja u l-operazzjonijiet assoċjati;
- (b) ir-rekwiżiti għall-istabbilimenti u t-tagħmir tal-ikel;
- (ċ) id-dispożizzjonijiet applikabbli għall-oġġetti tal-ikel, inkluż it-trasport, it-tqartis u l-imballaġġ;
- (d) it-trattament bis-shana tal-oġġetti tal-ikel;
- (e) l-immaniġġjar tal-iskart tal-ikel;
- (f) ir-rekwiżiti għall-provvista tal-ilma;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(g) l-igiene u t-taħriġ tal-persuni li jaħdmu fiż-żoni tal-immaniġġjar tal-ikel.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jagħti **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tagħti deroga mill-Annessi mill-Anness I u II, b'mod partikolari sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-Artikolu 5 għan-negozji żgħar** wara li tikkunsidra l-fatturi ta' riskji rilevanti u ~~sakemm dment li~~ tali deroga ma jaffettwawx il-kisba tal-oġġettivi li ~~għejjin~~ ta' dan ir-Regolament

(a) ~~li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-Artikolu 5 għan-negozji żgħar;~~

(b) ~~għall-istabbiliment li jipproduċu, jimmaniġġjaw jew jipproċessaw materja prima li hija maħsuba għall-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel raffinati hafna li jkunu għaddew minn trattament sabiex tiġi żgurata s-sikurezza tagħhom.”; [Em. 407]~~

(6) jiddaħhal l-Artikolu 13a li ġej:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. **Il-Kummissjoni** għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 6(3), fl-Artikolu 12 u fl-Artikolu 13(1) u (2) għal perjodu ta' ~~ta' żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 6(3)(ċ), fl-Artikolu 12 u fl-Artikolu 13(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet **tat-13 ta' April 2016** (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(4), l-Artikolu 6(3)(ċ), l-Artikolu 12 u l-Artikolu 13(1) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 408]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 14, jithassar il-paragrafu 3.

154. Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' igiene għall-ikel li joriġina mill-annimali⁽¹⁵⁹⁾ (*)

⁽¹⁵⁹⁾ ĠU L 129, 30.4.2004, p. 55.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi II u III għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward tal-użu ta' sustanzi oħrajn minbarra l-ilma tajjeb għax-xorb sabiex titneħħa l-kontaminazzjoni superficjali mill-prodotti li joriginaw mill-animali, fir-rigward tal-emendi tal-garanziji speċjali li jirrigwardjaw it-tqeghid ta' ċertu ikel li joriginaw mill-animali fis-suq fl-Isvezja jew fil-Finlandja u fir-rigward tad-derogi mill-Annessi II u III għal dak ir-Regolament (KE) Nru 853/2004. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. L-operaturi fin-negozju tal-ikel ma għandhom jużaw l-ebda sustanza oħra hliet l-ilma tajjeb għax-xorb jew, meta r-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew dan ir-Regolament jippermetti l-użu tiegħu, l-ilma nadif sabiex titneħħa l-kontaminazzjoni superficjali minn-prodotti li joriginaw mill-animali, sakemm l-użu tas-sustanza ma jkunx ġie approvat mill-Kummissjoni. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a. L-operaturi fin-negozju tal-ikel għandhom jikkonformaw ukoll ma kwalunkwe kundizzjoni għall-użu li tista' tiġi adottata bl-istess proċedura. L-użu ta' sustanza approvata ma għandux jaffettwa l-obbligu tal-operatur fin-negozju tal-ikel li jikkonforma mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament.";

(2) fl-Artikolu 8(3), il-punt (a) jiġi sostitwit b'li ġej:

"(a) Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a [li jemenda l-paragrafi 1 u 2 sabiex jiġu aġġornati r-rekwiziti stabbiliti f'dawk il-paragrafi], billi tikkunsidra l-bidliet fil-programmi ta' kontroll tal-Istati Membri jew l-adozzjoni ta' kriterji mikrobijoloġiċi f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 852/2004.";

(3) jithassar l-Artikolu 9;

(4) fl-Artikolu 10, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jemenda l-Annessi II u III. L-emendi għandu jkollhom l-ghan li jiżguraw u jiffacilitaw il-kisba tal-oġġettivi tar-Regolament, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-fatturi ta' riskju rilevanti, u għandhom jiġu ġustifikati abbażi ta':

(a) l-esperjenza miksuba mill-operaturi fin-negozju tal-ikel u/jew mill-awtoritajiet kompetenti, b'mod partikolari dwar l-implimentazzjoni tas-sistemi bbażati fuq l-HACCP skont l-Artikolu 5;

(b) l-esperjenza miksuba mill-Kummissjoni, b'mod partikolari dwar l-eżitu tal-verifiki tagħha;

(c) l-iżviluppi teknoloġiċi u l-konsegwenzi prattici tagħhom u l-aspettattivi tal-konsumaturi fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-ikel;

(d) il-pariri xjentifiċi, b'mod partikolari valutazzjonijiet tar-riskji godda;

(e) il-kriterji mikrobijoloġiċi u tat-temperatura għall-oġġetti tal-ikel;

(f) il-bidliet fix-xejriet tal-konsum.

L-emendi msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonċernaw:

(a) ir-rekwiziti dwar l-immarrkar ta' identifikazzjoni tal-prodotti li joriginaw mill-animali;

(b) l-oġġettivi tal-proċeduri bbażati fuq l-HACCP;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (è) ir-rekwiziti fuq l-informazzjoni dwar il-katina alimentari;
- (d) ir-rekwiziti speċifiċi ta' iġjene għall-postijiet ta' negozju, inklużi l-mezzi tat-trasport, fejn il-prodotti li joriġinaw mill-annimali jiġu manifatturati, immaniġġjati, ipproċessati, maħżuna jew distribwiti;
- (e) ir-rekwiziti speċifiċi ta' iġjene għall-operazzjonijiet li jinvolvu l-produzzjoni, l-immaniġġjar, l-ipproċessar, il-ħażna, it-trasport jew id-distribuzzjoni tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali;
- (f) ir-regoli għat-trasport tal-laħam waqt li jkun għadu sħun;
- (g) l-istandards jew il-kontrolli tas-saħħa, fejn ikun hemm evidenza xjentifika li tindika li dawn huma meħtieġa sabiex titħares is-saħħa pubblika;
- (ħ) l-estensjoni tal-Anness III, it-Taqsima VII, il-Kapitolu IX għall-molluski bivalvi ħajjin minbarra l-pectinidae;
- (i) il-kriterji sabiex jiġi ddeterminat meta d-dejta epidemjoloġika tindika li post għas-sajd ma jipprezenta ebda periklu għas-saħħa fir-rigward tal-preżenza ta' parassiti u, konsegwentement, sabiex jiġi ddeterminat meta l-awtorità kompetenti tkun tista' tawtorizza lill-operaturi fin-negozju tal-ikel sabiex ma jiffrizawx prodotti tas-sajd f'konformità mal-Anness III, it-Taqsima VIII, il-Kapitolu III, il-Parti D;
- (j) l-istandards tas-saħħa addizzjonali għall-molluski bivalvi ħajjin b'kooperazzjoni mal-Laboratorju ta' Referenza tal-Unjoni rilevanti, inklużi:
- (i) valuri ta' limitu u metodi analitiċi għal bijotossini tal-baħar oħrajn;
 - (ii) proċeduri għall-ittestjar ta' wajrus u standards viroloġiċi;
- †
- (iii) pjanijiet għall-ġbir tal-kampjuni u l-metodi u t-tolleranzi analitiċi li għandhom jiġu applikati sabiex tiġi kkontrollata l-konformità mal-istandards tas-saħħa;
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 11a li jagħti derogi mill-Annessi II u III, wara li tikkunsidra l-fatturi ta' riskji rilevanti u sakemm tali derogi ma jaffettwawx il-kisba tal-oġġettivi li ġejjin ta' dan ir-Regolament:
- (a) li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tagħhom minn negozji żgħar;
- (b) li jkun permess l-użu kontinwu ta' metodi tradizzjonali fi kwalunkwe wieħed mill-istadij tal-produzzjoni, l-ipproċessar jew id-distribuzzjoni tal-ikel;
- (è) li jiġu akkomodati l-htigijiet tan-negozji tal-ikel li jinsabu freġjuni li huma soġġetti għal limitazzjonijiet ġeografiċi speċjali;
- (d) għall-istabbiliment li jipproduċu materja prima li hija maħsuba għall-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel raffinati hafna li jkunu għaddew minn trattament sabiex tiġi żgurata s-sikurezza tagħhom.”;
- (5) l-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:
- (a) il-frazi introduttorja tiġi sostitwita b'li ġeja:
- “Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ġenerali tal-Artikolu 9 u tal-Artikolu 10(1), il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi l-miżuri li ġejjin permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2).”;
- (b) jithassru l-paragrafi 1, 5, 6, 7 u 8.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(6) jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:

~~“Artikolu 11a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(2), fl-Artikolu 8(3)(a) u fl-Artikolu 10(1) u (2) għal-perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(2), fl-Artikolu 8(3)(a) u fl-Artikolu 10(1) u (2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(2), l-Artikolu 8(3)(a) u l-Artikolu 10(1) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f-perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;~~

(7) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3.

155. Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali mahsuba għall-konsum uman ⁽¹⁶⁰⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 854/2004, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II, III, IV, V u VI għal dak ir-Regolament u tissupplimenta dak ir-Regolament billi tagħti deroga għal dawk l-Annessi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) jithassar l-Artikolu 16;

⁽¹⁶⁰⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(2) fl-Artikolu 17, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jemenda l-Annessi I, II, III, IV, V u VI. L-emendi għandu jkollhom l-għan li jiżguraw u jiffacilitaw il-kisba tal-oġġettivi tar-Regolament, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-fatturi ta' riskju rilevanti, u għandhom jiġu ġustifikati abbażi ta':

- (a) l-esperjenza miksuba mill-operaturi fin-negozju tal-ikel u/jew mill-awtoritajiet kompetenti, b'mod partikolari dwar l-implimentazzjoni tas-sistemi bbażati fuq l-HACCP skont l-Artikolu 5;
- (b) l-iżviluppi teknoloġiċi u l-konsegwenzi prattiċi tagħhom u l-aspettattivi tal-konsumaturi fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-ikel;
 - (i) il-pariri xjentifiċi, b'mod partikolari valutazzjonijiet tar-riskji godda;
 - (ii) il-bidliet fix-xejriet tal-konsum.

L-emendi msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonċernaw:

- (a) il-kompiti tal-awtoritajiet kompetenti;
 - (b) l-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali, b'mod partikolari l-frekwenza tagħhom u d-distribuzzjoni tar-responsabbiltajiet;
 - (c) l-involviment tal-persunal tal-biċċerija fil-kontrolli uffiċjali;
 - (d) l-azzjonijiet wara l-kontrolli;
 - (e) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-ispezzjoni tal-laħam;
 - (f) ir-rekwiżiti dwar perikli speċifiċi;
 - (g) ir-rekwiżiti speċifiċi ta' elenkar għall-istabbilimenti f'pajjiżi terzi;
 - (h) il-kriterji sabiex jiġi ddeterminat meta, abbażi ta' analiżi tar-riskji, ma tkunx meħtieġa l-preżenza tal-veterinarju uffiċjali fil-biċċerija u fl-istabbilimenti għat-trattament tal-annimali tal-kaċċa matul spezzjoni qabel il-qatla u wara l-qatla;
 - (i) iċ-ċirkostanzi li fihom uħud mill-proċeduri speċifiċi ta' spezzjoni wara l-qatla deskritti fl-Anness I, it-Taqsima IV ma jkunux meħtieġa, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-azzjenda, ir-regjun jew il-pajjiż ta' oriġini, kif ukoll il-prinċipji tal-analiżi tar-riskji;
 - (j) ir-regoli li jikkonċernaw il-kontenut tat-testijiet għall-veterinarji uffiċjali u għall-awżiljarji uffiċjali;
 - (k) ir-regoli għall-ittestjar fil-laboratorju;
 - (l) il-limiti analitiċi għall-kontrolli uffiċjali fuq il-prodotti tas-sajd meħtieġa skont l-Anness III, inkluż fir-rigward tal-parassiti u l-kontaminanti ambjentali;
2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 18a li jagħti **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tagħti** derogi mill-Annessi I, II, III, IV, V u VI, wara li tikkunsidra l-fatturi ta' riskju rilevanti, ~~sabiex~~ **adment li** tali derogi ma jaffettwawx il-kisba tal-oġġettivi ~~li ġejjin~~ ta' dan ir-Regolament **bil-għan li**:

- (i) li tiġi ffacilitata l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi f'negozji zġhar;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(ii) li jkun permess l-użu kontinwu ta' metodi tradizzjonali fi kwalunkwe wieħed mill-istadji tal-produzzjoni, l-ipproċessar jew id-distribuzzjoni tal-ikel;

(iii) li jiġu akkomodati l-htigijiet tan-negozji tal-ikel li jinsabu f'reġjuni li huma soġġetti għal limitazzjonijiet ġeografici speċjali."; [Em. 409]

(3) l-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

(a) il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

"Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni ġenerali tal-Artikolu 16 u tal-Artikolu 17(1), il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi l-miżuri **għandha s-setgħa** li ġejjin permezz ta' **tadotta** atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2) **delegati f'konformità mal-Artikolu 18a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-miżuri li ġejjin.**"; [Em. 410]

(b) jithassru l-paragrafi 3, 4, 7, 8 u 15.

(4) jiddaħhal l-Artikolu 18a li ġej:

"Artikolu 18a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. ~~Għandha tingħata~~ Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 17(1) u (2) **u fl-Artikolu 18** għandha tingħata **lill-Kummissjoni** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 17(1) u (2) **u fl-Artikolu 18** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17(1) u (2) **u l-Artikolu 18** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 411]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(5) Fl-Artikolu 19, jithassar il-paragrafu 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

156. Ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 li jstabbilixxi l-htigijiet għall-iġjene tal-għalf⁽⁶⁴⁾ (*)

Sabiex jintlahqu l-oġġetti tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku u tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddefinixxi l-kriterji u l-miri mikrobijoloġiċi speċifiċi, billi tapprova l-istabbilimenti fin-negozju tal-għalf u billi tagħti derogi mill-Annessi I, II u III għal dak ir-Regolament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta' atti delegati.

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) fl-Artikolu 5(3), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 30a li jiddefinixxi l-kriterji u l-miri msemmija fil-punti (a) u (b).";~~

~~(2) fl-Artikolu 10, il-punt (3) jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"(3) hija meħtieġa approvazzjoni minn Regolament Delegat li l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta f'konformità mal-Artikolu 30a.";~~

~~(3) fl-Artikolu 27, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 30a sabiex temenda l-Annessi I, II u III.";~~

~~(4) l-Artikolu 28 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~"Artikolu 28~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 30a li jagħti derogi mill-Annessi I, II u III għal raġunijiet partikolari, sakemm tali derogi ma jaffettwawx il-kisba tal-oġġetti ta' dan ir-Regolament.";~~

~~(5) jiddaħhal l-Artikolu 30a li ġej:~~

~~"Artikolu 30a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(3), fl-Artikolu 27 u fl-Artikolu 28 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

⁽⁶⁴⁾ ĠU L 35, 8.2.2005, p. 1.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(3), fl-Artikolu 27 u fl-Artikolu 28 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 27 u l-Artikolu 28 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(6) fl-Artikolu 31, jithassar il-paragrafu 3.

157. Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 ⁽¹⁶²⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1901/2006, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament:

— billi tispeċifika aktar ir-raġunijiet għall-ghoti ta' diferimenti tal-bidu jew tat-tlestija ta' ċerti miżuri u

— b'dispożizzjonijiet li jirrigwardjaw l-impożizzjoni ta' penali finanzjarji.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jircievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 20, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a li ~~ji~~ **jiddefinixxi sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddefinixxi** aktar ir-raġunijiet għall-ghoti ta' diferiment abbażi tal-esperjenza miksuba bħala riżultat tat-thaddim tal-paragrafu 1.”; [Em. 412]

(2) fl-Artikolu 49, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni tista' timponi penali finanzjarji fil-forma ta' multi jew hlasijiet perjodiċi ta' penali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jew tal-miżuri ta' implimentazzjoni adottati skont dan ir-Regolament fir-rigward tal-prodotti mediċinali awtorizzati permezz tal-proċedura stipulata fir-Regolament (KE) Nru 726/2004.

⁽¹⁶²⁾ ĠU L 378, 27.12.2006, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 50a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula: [Em. 413]**

- (a) lista ta' obbligi skont dan ir-Regolament, li l-ksur tagħhom jista' jkun soġġett għal penali finanzjarji;
- (b) il-proċeduri għall-eżerċitar tas-setgħat sabiex jiġu imposti multi jew hlasijiet perjoċi ta' penali, inklużi regoli dwar il-bidu tal-proċedura, il-mizuri ta' inkjesta, id-drittijiet tad-difiża, l-aċċess għall-fajls, ir-rappreżentanza legali u l-kunfidenzjalità;
- (c) ir-regoli dwar it-tul ta' żmien tal-proċedura u l-perjodi ta' limitazzjoni;
- (d) l-elementi li jridu jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni meta tiffissa l-livell ta' multi u hlasijiet perjoċi ta' penali, l-ammonti massimi tagħhom, kif ukoll il-kundizzjonijiet u l-metodu għall-ġbir tagħhom.

Għat-twettiq tal-investigazzjoni, il-Kummissjoni tista' tikkooopera mal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali u għandha tiddependi fuq riżorsi pprovduti mill-Aġenzija.

Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha ġurisdizzjoni mingħajr limiti sabiex teżamina d-deċiżjonijiet li bihom il-Kummissjoni tkun imponiet penali finanzjarji. Hija tista' tikkancella, tnaqqas jew iżżid il-multa imposta jew il-hlas perjoċiku ta' penali impost.”;

- (3) it-titolu tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Taqsim 2

Eżerċitar tad-delega”;

- (4) wara t-titolu tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 1, jiddaħħal l-Artikolu 50a li ġej:

“Artikolu 50a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 49(3) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Ombus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 414]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 49(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 20(2) u l-Artikolu 49(3) għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) Jithassar l-Artikolu 51.

158. Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħha mogħtija fuq l-ikel ⁽¹⁶³⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness għal dak ir-Regolament bil-għan li tadattah għall-progress tekniku u tissupplimenta dak ir-Regolament fir-rigward ta':

- l-informazzjoni dwar in-nutrizzjoni għall-oġġetti tal-ikel mhux ippakkjati minn qabel għall-bejgħ lill-konsumatur finali jew lill-fornituri tal-ikel bil-massa u għall-oġġetti tal-ikel ippakkjati fil-punt tal-bejgħ fuq talba tax-xerrej jew ippakkjati minn qabel bil-ħsieb tal-bejgħ immedjat;
- derogi mill-proċeduri ta' awtorizzazzjoni marbuta mal-użu ta' trademarks, ismijiet kummerċjali jew ismijiet maħluqa apposta;
- derogi li jikkonċernaw każijiet ta' nutrijenti li għalihom ma jistgħux jiġu pprovduti kwantitajiet suffiċjenti permezz ta' dieta varjata u bilancjata;
- kompożizzjonijiet nutrizzjonali speċifiċi, li l-ikel jew ċerti kategoriji ta' ikel għandhom jikkonformaw magħhom sabiex ikollhom fuqhom indikazzjonijiet dwar is-saħha jew in-nutrizzjoni;
- mizuri li jiddeterminaw l-ikel jew kategoriji tal-ikel li għalihom l-indikazzjonijiet dwar is-saħha jew in-nutrizzjoni għandhom ikunu ristretti jew ipprojbti.
- ***l-adozzjoni tal-lista tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet dwar is-saħha permessi minbarra dawk li jirreferu għat-tnaqqis tar-riskju ta' mard u għall-iżvilupp u s-saħha tat-tfal u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom, kwalunkwe bidla jew kwalunkwe żieda f'dik il-lista, u għad-deċiżjonijiet finali dwar l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet tal-indikazzjonijiet. [Em. 415]***

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-adozzjoni tal-lista tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet dwar is-saħha permessi minbarra dawk li jirreferu għat-tnaqqis tar-riskju ta' mard u għall-iżvilupp u s-saħha tat-tfal u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom, kwalunkwe bidliet jew kwalunkwe żidiet ma' dik il-lista, u fir-rigward tad-deċiżjonijiet finali dwar l-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjonijiet ta' indikazzjonijiet. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 416]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 huwa emendat kif ġej:

⁽¹⁶³⁾ ĠU L 404, 30.12.2006, p. 9

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(1) l-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Fil-każ ta' oġġetti tal-ikel mhux ippakkjati minn qabel (inklużi prodotti friski bħal frott, ħxejjex jew ħobż) li jitpoġġew għall-bejgħ lill-konsumatur finali jew lill-fornituri tal-ikel bil-massa u oġġetti tal-ikel ippakkjati fil-punt tal-bejgħ fuq talba tax-xerrej jew ippakkjati minn qabel bil-ħsieb tal-bejgħ immedjat, l-Artikolu 7 u l-Artikolu 10(2)(a) u (b) ma għandhomx japplikaw. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** l-informazzjoni tal-ittikkettar għal daww l-oġġetti tal-ikel mhux ippakkjati minn qabel. Id-dispożizzjonijiet nazzjonali jistgħu japplikaw sakemm eventwalment jiġu adottati daww l-atti delegati.”; [Em. 417]

(b) il-paragrafu (4) jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Għad-deskritturi ġeneriċi (denominazzjonijiet) li tradizzjonalment kienu jintużaw sabiex jindikaw partikolarità ta' klassi ta' ikel jew xarbiet li tista' timplika effett fuq is-sahħa tal-bniedem, l-operaturi fin-negozju tal-ikel ikkonċernati jistgħu japplikaw għal deroga mill-paragrafu 3. L-applikazzjoni għandha tintbagħat lill-awtorità nazzjonali kompetenti ta' Stat Membru, li min-naħa tagħha għandha tibgħatha lill-Kummissjoni mingħajr dewmien. Il-Kummissjoni għandha tadotta u tippubblika r-regoli għall-operaturi fin-negozju tal-ikel, li abbażi tagħhom għandhom isiru dawn l-applikazzjonijiet, sabiex b'hekk ikun żgurat li l-applikazzjoni tiġi ttrattata b'mod trasparenti u fi żmien raġonevoli. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** derogi mill-paragrafu 3.”; [Em. 418]

(2) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fit-tieni subparagrafu, il-punt (d) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(d) jiddikjara, jissuġġerixxi jew jimplika li dieta bilanċjata u varjata ma tistax tipprovdi kwantitajiet xierqa ta' nutrijenti b'mod ġenerali.”;

(b) jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jidderoga **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament, billi tidderoga** mill-punt (d) tat-tieni subparagrafu **paragrafu** ta' dan l-Artikolu fil-każ tan-nutrijenti li għalihom ma jistgħux jiġu pprovduti kwantitajiet suffiċjenti minn dieta varjata u bilanċjata; l-atti delegati għandhom jinkludu l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tad-derogi, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-kundizzjonijiet speċjali prezenti fl-Istati Membri.”; [Em. 419]

(3) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“~~1.~~ Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a sad-19 ta' Jannar 2009 **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament** billi tistabbilixxi kompożizzjonijiet nutrizzjonali speċifiċi, inklużi eżenzjonijiet, li l-ikel jew ċerti kategoriji ta' ikel għandhom jikkonformaw magħhom sabiex ikollhom fuqhom indikazzjonijiet dwar is-sahħa jew in-nutrizzjoni u l-kundizzjonijiet għall-użu tal-indikazzjonijiet dwar is-sahħa jew in-nutrizzjoni għall-ikel jew għal kategoriji ta' ikel fir-rigward tal-kompożizzjonijiet nutrizzjonali.”; [Em. 420]

(ii) is-sitt subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament** dwar l-aġġornament tal-kompożizzjonijiet nutrizzjonali u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi xjentifiċi rilevanti. Għal dan il-għan, għandhom jiġu kkonsultati l-partijiet interessati, b'mod partikolari l-operaturi fin-negozju tal-ikel u l-gruppi ta' konsumaturi.”; [Em. 421]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċern** il-miżuri li jiddeterminaw l-ikel jew il-kategoriji ta' ikel minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li għalihom l-indikazzjonijiet dwar is-sahha jew in-nutrizzjoni għandhom ikunu ristretti jew ipprojbiti fid-dawl tal-evidenza xjentifika.”; [Em. 422]

(4) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a li jemenda l-Anness, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, fejn ikun xieraq. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tinvolvi lill-partijiet interessati, b'mod partikolari l-operaturi fin-negozju tal-ikel u l-gruppi ta' konsumaturi, sabiex tkun tista' tevalwa l-percezzjoni u l-fehim tal-indikazzjonijiet inkwistjoni.”;

(5) fl-Artikolu 13, il-paragrafi 3 u 4 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“3. ~~Wara li tikkonsulta lill-Awtorità, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, tadotta l-atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 24a biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi~~ lista tal-Unjoni ta' indikazzjonijiet permessi msemmija fil-paragrafu 1 u l-kundizzjonijiet meħtieġa kollha għall-użu ta' dawk l-indikazzjonijiet sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2010 ~~permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).~~ [Em. 423]

4. ~~Wara li tikkonsulta mal-Awtorità, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a, fuq inizjattiva proprja tal-Kummissjoni jew wara talba minn Stat Membru, biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi~~ tadotta kwalunkwe bidliet fil-lista msemmija fil-paragrafu 3, abbażi ta' evidenza xjentifika aċċettata b'mod generali ~~permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).~~; [Em. 424]

(6) l-Artikolu 17(3) huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta ~~deċiżjoni~~ **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna d-deċiżjoni** finali **tagħha** dwar l-applikazzjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).”; [Em. 425]

(b) fit-tieni subparagrafu, il-punt (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(b) qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' hames snin, jekk l-indikazzjoni xorta tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha **setgħa li** tadotta **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a sabiex tissupplimenta** dan ir-Regolament **billi** tadotta miżuri għall-awtorizzazzjoni tal-indikazzjoni mingħajr restrizzjoni għall-użu ~~permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).~~; [Em. 426]

(7) l-Artikolu 18(5) huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Meta l-Awtorità toħroġ opinjoni li ma tkunx tappoġġja l-inkluzjoni tal-indikazzjoni fil-lista msemmija fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni dwar l-applikazzjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a, sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament fir-rigward tad-deċiżjoni tagħha dwar l-applikazzjoni, meta l-Awtorità toħroġ opinjoni li ma tkunx tappoġġja l-inkluzjoni tal-indikazzjoni fil-lista msemmija fil-paragrafu 4.~~; [Em. 427]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) fit-tieni subparagrafu, il-punt (b) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(b) qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' hames snin, jekk l-indikazzjoni xorta tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta ~~mizuri~~ **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a, sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament**, għall-awtorizzazzjoni tal-indikazzjoni mingħajr restrizzjoni tal-użu permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).”; [Em. 428]

(8) jiddaħhal l-Artikolu 24a li ġej:

“Artikolu 24a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 1(2) u (4), fl-Artikolu 3, fl-Artikolu 4(1) u (5) ~~u~~, fl-Artikolu 8(2), **fl-Artikolu 13(3) u (4), fl-Artikolu 17(3) u (4), fl-Artikolu 18(5), u l-punt (a) tal-Artikolu 28(6)** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 1(2) u (4), fl-Artikolu 3, fl-Artikolu 4(1) u (5) ~~u~~, fl-Artikolu 8(2), **fl-Artikolu 13(3) u (4), fl-Artikolu 17(3) u (4), fl-Artikolu 18(5) u fil-punt (a) tal-Artikolu 28(6)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** (^{*}) dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (^{*}).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 1(2) u (4), l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(1) u (5) ~~u~~, l-Artikolu 8(2), **l-Artikolu 13(3) u (4), l-Artikolu 17(3) u (4), l-Artikolu 18(5) u l-punt (a) tal-Artikolu 28(6)** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 429]

(^{*}) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(9) fl-Artikolu 25, jithassar il-paragrafu 3;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(10) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 4, jithassar il-punt (b);

(b) fil-paragrafu 6(a), il-punt (ii) jiġi sostitwit b'li ġej:

“(ii) wara li tikkonsulta mal-Awtorità, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta ~~deċiżjoni~~ **atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament, billi tistabbilixxi** l-indikazzjonijiet dwar is-sahha awtorizzati b'dan il-mod. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament għandhom jiġu adottati f'konformità ~~mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 25(2).~~; [Em. 430]

159. Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi ohra mal-ikel ⁽¹⁶⁴⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I u II għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku u sabiex temenda l-Anness III għal dak ir-Regolament bil-ghan li tippermetti l-użu ta' vitamini, minerali u ta' ċerti sustanzi ohrajn ipprojbiti, ristretti jew taht skrutinju tal-Unjoni, ~~kif ukoll~~ sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament billi tiddetermina l-ikel jew il-kategoriji ta' ikel addizzjonali li magħhom ma jistgħux jiżdienu vitamini u minerali, billi tiddetermina l-kriterji ta' purità għall-formulazzjonijiet ta' vitamini u sustanzi minerali u billi tiddetermina l-ammont minimu permezz ta' deroga mill-ammont sinifikanti għall-preżenza ta' vitamina jew sustanza minerali fl-ikel **kif ukoll billi tistabbilixxi l-ammonti massimi għall-vitamini jew il-minerali miżjuda mal-ikel u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li jirrestringu jew jipprojbixxu iż-żieda ta' vitamina jew sustanza minerali speċifika**. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati. [Em. 431]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006, il-Kummissjoni għandha tinghata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-ammonti tal-vitamini jew tal-minerali miżjuda mal-ikel u fir-rigward tal-kundizzjonijiet li jirrestringu jew jipprojbixxu iż-żieda ta' vitamina jew sustanza minerali speċifika. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 432]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1925/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-listi fl-Annessi I u II sabiex tadattahom għall-progress tekniku.

Meta, fil-każ tat-tnehhija ta' vitamina jew sustanza minerali mil-listi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.

Qabel ma tagħmel dawn l-emendi, il-Kummissjoni għandha twettaq konsultazzjonijiet mal-partijiet interessati, b'mod partikolari mal-operaturi fin-negozju tal-ikel u ma' gruppi ta' konsumaturi.”;

(2) fl-Artikolu 4, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament, f'dak li jikkonċerna** il-miżuri li jiddeterminaw l-ikel jew il-kategoriji ta' ikel addizzjonali li magħhom ma jistgħux jiżdienu vitamini u minerali fid-dawl tal-evidenza xjentifika u wara li jiġi kkunsidrat il-valur nutrizzjonali tagħhom.”; [Em. 433]

⁽¹⁶⁴⁾ ĠU L 404, 30.12.2006, p. 26

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(3) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwa~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** il-miżuri li jiddeterminaw il-kriterji ta' purità għall-formulazzjonijiet ta' vitamini u s-sustanzi minerali elenkati fl-Anness II, hliet meta l-kriterji ta' purità japplikaw skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu."; [Em. 434]

(4) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"1. Meta tiżdied vitamina jew sustanza minerali mal-ikel, l-ammont totali tal-vitamina jew tas-sustanza minerali preżenti fl-ikel kif mibjugħ, ikun xi jkun l-iskop, ma għandux jaqbeż l-ammonti massimi. Il-Kummissjoni għandha ~~tistabbilixxi~~ **tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a, sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament, fir-rigward** daww l-ammonti permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(2) **massimi**. Il-Kummissjoni tista', għal dan il-ghan, tissottometti abbozz ta' miżuri għall-ammonti massimi sad-19 ta' Jannar 2009. Għall-prodotti kkonċentrati u deidratati, l-ammonti massimi stabbiliti għandhom ikunu daww preżenti fl-ikel meta mhejji għall-konsum skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur. [Em. 435]

2. Il-Kummissjoni għandha ~~tiddefinixxi~~ **tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a biex tissupplimenta dan ir-Regolament rigward id-definizzjoni ta'** kwalunkwe kundizzjonijiet kundizzjoni li jirrestringu **tirrestringi** jew jipprojbixxi **tipprobixxi** ż-zieda ta' vitamina jew sustanza minerali speċifika ma' ikel jew kategorija ta' ikel permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 14(2)"; [Em. 436]

(b) il-paragrafu (6) jiġi sostitwit b'li ġej:

"6. Iż-zieda ta' vitamina jew sustanza minerali ma' oġġett tal-ikel għandha tirriżulta fil-preżenza ta' dik il-vitamina jew is-sustanza minerali fl-ikel mill-anqas f'ammont sinifikanti fejn dan huwa definit skont il-punt 2 tal-Parti A tal-Anness XIII għar-Regolament (UE) Nru 1169/2011. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~dwa~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament** il-miżuri li jiddeterminaw l-ammonti minimi ta' vitamini jew minerali fl-ikel, inklużi kwalunkwe ammonti aktar baxxi permezz ta' deroga mill-ammonti sinifikanti, għal ikel jew kategoriji ta' ikel speċifiċi."; [Em. 437]

(5) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. L-ittikkettar, il-preżentazzjoni u r-reklamar tal-ikel li magħhom żdiedu vitamini u minerali ma għandhom jinkludu ebda referenza li tiddikjara jew timplika li dieta varjata u bilanċjata ma tistax tippovdi kwantitajiet xierqa ta' nutrijenti. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a ~~li jidderoga~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tidderoga** minn din ir-regola fir-rigward ta' nutrijent speċifiku."; [Em. 438]

(6) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Fuq inizjattiva proprja tagħha jew abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a sabiex temenda l-Anness III bil-ghan li tinkludi s-sustanza jew l-ingredjent imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Tali att delegat għandu jsegwi, f'kull każ, valutazzjoni tal-informazzjoni disponibbli mill-Awtorità u għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(a) jekk ikun ġie identifikat effett dannuż għas-saħħa, is-sustanza u/jew l-ingredjent li fih is-sustanza għandhom:

(i) jitqiegħdu fil-Parti A tal-Anness III u ż-żieda tagħhom mal-ikel jew l-użu tagħhom fil-manifattura tal-ikel għandhom ikunu pprojbiti; jew inkella

(ii) jitqiegħdu fil-Parti B tal-Anness III u ż-żieda tagħhom mal-ikel jew l-użu tagħhom fil-manifattura tal-ikel għandhom ikunu permessi biss taħt il-kundizzjonijiet speċifikati hemm;

(b) jekk tiġi identifikata l-possibbiltà ta' effetti dannużi għas-saħħa, iżda tippersisti incertezza xjentifika, is-sustanza għandha titqiegħed fil-Parti Ċ tal-Anness III.

Meta, fil-każ ta' inkluzjoni tas-sustanza jew tal-ingredjent fil-Parti A jew B tal-Anness III, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(b) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

“5. Fi żmien erba' snin mid-data li fiha sustanza tkun ġiet elenkata fil-Parti Ċ tal-Anness III u wara li tittiehed f'kunsiderazzjoni l-opinjoni tal-Awtorità dwar kwalunkwe fajl sottomess għal evalwazzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda l-Anness III sabiex tippermetti l-użu ta' sustanza elenkata fil-Parti Ċ tal-Anness III jew sabiex telenkaha fil-Parti A jew B tal-Anness III, kif xieraq.

Meta, fil-każ ta' inkluzjoni tas-sustanza jew tal-ingredjent fil-Parti A jew B tal-Anness III, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

(7) jiddaħhlu l-Artikoli 13a u 13b li ġejjin:

“Artikolu 13a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(3), fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 5(1), fl-Artikolu ~~6(6)~~ **6(1), (2) u (6)**, fl-Artikolu 7(1) u fl-Artikolu 8(2) u (5) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(3), fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 5(1), fl-Artikolu ~~6(6)~~ **6(1), (2) u (6)**, fl-Artikolu 7(1) u fl-Artikolu 8(2) u (5) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(3), l-Artikolu 4, l-Artikolu 5(1), l-Artikolu ~~6(6)~~**6(1), (2) u (6)**, l-Artikolu 7(1) u l-Artikolu 8(2) u (5) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 439]**

Artikolu 13b

Proċedura ta' urgenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) fl-Artikolu 14, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

~~160. Regolament (KE) Nru 1394/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avvanzata u li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004⁽¹⁶⁵⁾ (*)~~

~~Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1394/2007, il-Kummissjoni għandha tiġi ddelegata bis-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1394/2007 huwa emendat kif ġej:~~

~~(1) l-Artikolu 24 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Artikolu 24~~

~~Emendi tal-Annessi~~

~~Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 25a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku, wara li tikkonsulta mal-Aġenzija.”;~~

~~(2) jiddaħhal l-Artikolu 25a li ġej:~~

~~“Artikolu 25a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

⁽¹⁶⁵⁾ ĠU L 324, 10.12.2007, p. 121.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 24 għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 24 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ^(*).
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 24 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.^o

(3) fl-Artikolu 26, jithassar il-paragrafu 3.

161. Direttiva 2009/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward is-solventi tal-estrazzjoni użati fil-produzzjoni tal-oġġetti tal-ikel u l-ingredjenti tal-ikel ⁽¹⁶⁶⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2009/32/KE, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Anness I għal dik id-Direttiva bil-ghan li tadattah għall-progress tekniku u sabiex tissupplimenta dik id-Direttiva fir-rigward tal-metodi ta' analiżi meħtieġa bil-ghan li tiġi vverifikata l-konformità mal-kriterji ta' purità u mal-proċedura għat-tehid tal-kampjuni, kif ukoll fir-rigward tal-metodi ta' analiżi tas-solventi tal-estrazzjoni elenkati fl-Anness I għal dik id-Direttiva u l-limiti massimi permessi ta' merkurju u kadmju f'dawk is-solventi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom access sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/32/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"Artikolu 4

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a dwar l-emendar tal-Anness I fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku fil-qasam tal-użu tas-solventi, il-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom u l-limiti massimi ta' residwi.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a li jistabbilixxi **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi dan li ġej: [Em. 440]**

⁽¹⁶⁶⁾ ĠU L 141, 6.6.2009, p. 3.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) il-metodi ta' analiżi meħtieġa sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kriterji ġenerali u speċifiċi ta' purità previsti fl-Artikolu 3;
- (b) il-proċedura għat-teħid tal-kampjuni u l-metodi għall-analiżi kwalitattiva u kwantitattiva tas-solventi tal-estrazzjoni elenkati fl-Anness I u użati fl-oġġetti tal-ikel jew fl-ingredjenti tal-ikel;
- (ċ) jekk ikunu meħtieġa, il-kriterji speċifiċi tal-purità tas-solventi tal-estrazzjoni elenkati fl-Anness I u, b'mod partikolari, il-limiti massimi permessi ta' merkurju u kadmju fis-solventi tal-estrazzjoni.
3. Meta, sabiex tithares is-saħħa tal-bniedem, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 5b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont il-paragrafu 1 u skont il-punt (ċ) tal-paragrafu 2.”;
- (2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 5a dwar l-emendi għal din id-Direttiva li huma meqjusa bhala meħtieġa sabiex jissolvew id-diffikultajiet imsemmija fil-paragrafu 1 u sabiex jiġi żgurat il-harsien tas-saħħa tal-bniedem.

Kwalunkwe Stat Membru li jkun adotta miżuri ta' salvagwardja jista' fdak il-każ iżommhom sakemm l-emendi jidhlu fis-seħħ fit-territorju tiegħu.”;

- (3) jiddaħhlu l-Artikoli 5a u 5b li ġejjin:

“Artikolu 5a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4 u fl-Artikolu 5(3) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 441]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4 u fl-Artikolu 5(3) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4 u l-Artikolu 5(3) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 5b

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 5a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 6, jithassru l-paragrafi 3 u 4.

162. Direttiva 2009/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-użu konfinat ta' mikro-organizmi modifikati ġenetikament ⁽¹⁶⁷⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2009/41/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-annessi għal dik id-Direttiva bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku u telenka t-tipi ta' GMMs li għalihom id-Direttiva ma tapplikax jekk is-sikurezza tagħhom tkun stabbilita f'konformità mal-kriterji stabbiliti f'dik id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/41/KE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 19 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 19

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19a li jemenda:

(a) l-Annessi II, III, IV u V sabiex tadattahom għall-progress tekniku;

(b) il-Parti Ċ tal-Anness II sabiex tistabbilixxi u taġġorna l-lista ta' tipi ta' GMMs imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 3(1).”;

(2) jiddaħħal l-Artikolu 19a li ġej:

“Artikolu 19a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 19 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu. [Em. 442]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 19 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

⁽¹⁶⁷⁾ ĠU L 125, 21.5.2009, p. 75.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) fl-Artikolu 20, jithassar il-paragrafu 2;

(4) fl-Anness II, Parti B, il-punt (1) jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. Introduzzjoni

It-tipi ta' GMMs elenkati fil-Parti Ċ skont l-Artikolu 19 huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Il-GMMs jiżdiedu mal-lista fuq il-bażi ta' każ b'każ u l-eskluzjoni tkun relatata biss ma' kull wiehed mill-GMMs identifikati b'mod ċar. Din l-eskluzjoni tapplika biss meta l-GMM jintuza taht kundizzjonijiet ta' użu konfinat. Hija ma tapplikax għar-rilaxx intenzjonat tal-GMMs. Sabiex GMM jiġi elenkat fil-Parti Ċ, irid jiġi pprovat li huwa jissodisfa l-kriterji mogħtija hawn taht.”;

(5) il-Parti Ċ tal-Anness II tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Parti Ċ

Tipi ta' GMMs li jissodisfaw il-kriterji elenkati fil-Parti B:

... (trid timtela skont l-Artikolu 19).”

163. Direttiva 2009/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar l-isfruttament u t-tqegħid fis-suq ta' ilmijiet minerali naturali⁽¹⁶⁸⁾

Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2009/54/KE, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat bil-ghan li temenda dik id-Direttiva sabiex tiżgura l-protezzjoni tas-saħħa pubblika u tissupplimenta dik id-Direttiva fir-rigward ta' dawn li ġejjin:

- limiti għall-koncentrazzjonijiet tal-kostitwenti tal-ilma minerali naturali;
- kull dispożizzjoni meħtieġa għall-indikazzjoni fuq l-ittikkettar ta' livelli għoljin ta' ċerti kostitwenti;
- il-kundizzjonijiet tal-użu ta' arja arrikkita bl-ożonu għat-trattament tal-ilma minerali naturali u informazzjoni dwar it-trattamenti tal-ilma minerali naturali;
- il-metodi ta' analiżi sabiex jiġi ddeterminat in-nuqqas ta' tniġġis tal-ilma minerali naturali;
- il-proċeduri tat-teħid ta' kampjuni u l-metodi ta' analiżi meħtieġa sabiex jiġu vverifikati l-karatteristiċi mikrobijoloġiċi tal-ilma minerali naturali.

⁽¹⁶⁸⁾ ĠU L 164, 26.6.2009, p. 45.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejgħa tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejgħa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejgħa ta' atti delegati.

Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/54/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4(1), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri msemmija fil-punti (b)(i) u ~~(c)~~(i) tal-ewwel subparagrafu”; [Em. 443]

- (2) fl-Artikolu 9(4), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri msemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu”; [Em. 444]

- (3) fl-Artikolu 11(4), l-ewwel u t-tieni subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 13a li jemenda din id-Direttiva sabiex tiżgura l-protezzjoni tas-saħħa pubblika.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urgenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 13b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”;

- (4) fl-Artikolu 12, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri msemmija fil-punti (a) sa (f) tal-ewwel paragrafu.”; [Em. 445]

- (5) jiddaħhlu l-Artikoli 13a u 13b li ġejjin:

“Artikolu 13a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(1), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 11(4) u fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 446]

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(1), fl-Artikolu 9(4), fl-Artikolu 11(4) u fl-Artikolu 12 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħħ.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(1), l-Artikolu 9(4), l-Artikolu 11(4) u l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 13b

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 13a(6). F'każ bhal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”.

(6) jithassar l-Artikolu 14.

164. ~~Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi~~ ⁽¹⁶⁹⁾ (*)

~~Sabiex jiġi stabbilit qafas għal azzjoni tal-Unjoni bil-għan li jinkiseb l-użu sostenibbli tal-pestiċidi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi I sa IV għad-Direttiva 2009/128/KE bil-għan li jiġi kkunsidrat il-progress tekniku u xjentifiku. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.~~

~~Għaldaqstant, id-Direttiva 2009/128/KE hija emendata kif ġej:~~

(1) ~~fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jemenda l-Anness I sabiex tiegħu kont tal-progress tekniku u xjentifiku.”;~~

(2) ~~fl-Artikolu 8, il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jemenda l-Anness II sabiex tiegħu kont tal-progress tekniku u xjentifiku.”;~~

⁽¹⁶⁹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(3) ~~l-Artikolu 14(4), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jemenda l-Anness III sabiex tiegħu kont tal-progress tekniku u xjentifiku.”;~~

(4) ~~fl-Artikolu 15(1), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:~~

~~“Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jemenda l-Anness IV sabiex tiegħu kont tal-progress tekniku u xjentifiku.”;~~

(5) ~~jiddaħħal l-Artikolu 20a li ġej:~~

~~“Artikolu 20a~~

~~Eżerċitar tad-delega~~

~~1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.~~

~~2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 8 (7), fl-Artikolu 14(4) u fl-Artikolu 15(1) għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Omnibus].~~

~~3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 8(7), fl-Artikolu 14(4) u fl-Artikolu 15(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.~~

~~4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).~~

~~5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.~~

~~6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 8(7), l-Artikolu 14(4) u l-Artikolu 15(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.~~

~~(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”~~

165. Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-annimali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁷⁰⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 470/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'metodi xjentifiċi bil-ghan li jiġu stabbiliti punti ta' referenza għal azzjoni, **punti ta' referenza għal azzjoni għal residwi minn sustanzi farmakoloġikament attivi**, regoli dwar l-azzjonijiet fil-każ tal-preżenza kkonfermata ta' sustanza mhux awtorizzata pprojbita, kif ukoll il-prinċipji metodoloġiċi għall-valutazzjoni tar-riskji u r-rakkomandazzjonijiet għall-ġestjoni

⁽¹⁷⁰⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

tar-riskji u regoli dwar l-użu ta' limitu massimu ta' residwi stabbilit għal sustanza farmakologikament attiva f'oġġett tal-ikel partikolari għal oġġett tal-ikel ieħor li ġej mill-istess speċi, jew inkella limitu massimu ta' residwi stabbilit għal sustanza farmakologikament attiva fi speċi waħda jew aktar għal speċijiet oħrajn. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejija ta' atti delegati. [Em. 447]

~~Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 470/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-punti ta' referenza għal azzjoni għar-residwi minn sustanzi farmakologikament attivi. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 448]~~

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 13(2) jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** l-adozzjoni ta': [Em. 449]

- (a) prinċipji metodoloġiċi għall-valutazzjoni tar-riskji u r-rakkomandazzjonijiet għall-ġestjoni tar-riskji msemmija fl-Artikoli 6 u 7, inklużi r-rekwiżiti tekniċi f'konformità mal-istandards maqbuli fl-livell internazzjonali;
- (b) regoli dwar l-użu ta' limitu massimu ta' residwi stabbilit għal sustanza farmakologikament attiva f'oġġett tal-ikel partikolari għal oġġett tal-ikel ieħor li ġej mill-istess speċi, jew limitu massimu ta' residwi stabbilit għal sustanza farmakologikament attiva fi speċi waħda jew aktar għal speċijiet oħrajn imsemmija fl-Artikolu 5. Dawk ir-regoli għandhom jispeċifikaw kif u taht liema ċirkostanzi d-dejta xjentifika dwar ir-residwi f'oġġett tal-ikel partikolari jew fi speċi waħda jew aktar jistgħu jintużaw sabiex jiġi stabbilit limitu massimu ta' residwi f'oġġetti tal-ikel oħrajn jew fi speċi oħra.”;

(2) l-Artikolu 18 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 18

Punti ta' referenza għal azzjoni

~~Meta jitqies meħtieġ sabiex ikun żgurat it-thaddim tal-kontrolli tal-ikel li jorigina mill-annimali importat jew imqiegħed fis-suq f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 882/2004, il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi punti ta' referenza għal azzjoni għar-residwi minn sustanzi farmakologikament attivi li mhumiex soġġetti għal klassifikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 14(2)(a), (b) jew (ċ). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 26(2).~~

Il-punti ta' referenza għal azzjoni għandhom jiġu riveduti regolarment fid-dawl ta' data xjentifika ġdida rigward is-sigurtà fl-ikel, l-eżitu tal-investigazzjonijiet u tat-testijiet analitiċi msemmija fl-Artikolu 24 u l-progress teknoloġiku.

~~Għal Meta, fil-każ ta' riskju għas-saħħa tal-bniedem, ikun hemm raġunijiet imperattivi u debitament ġustifikati ta' urgenza li jirrigwardjaw il-harsien tas-saħħa tal-bniedem, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 26(2a) jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 24b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.”; [Em. 450]~~

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (3) fl-Artikolu 19(3), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament** dwar il-prinċipji metodoloġiċi u l-metodi xjentifiċi ~~jiġi stabbilit punt~~ **sabiex jiġu stabbiliti punti** ta' referenza għal azzjoni.”; [Em. 451]

- (4) fl-Artikolu 24, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta ~~att delegat~~ **atti delegati** f'konformità mal-Artikolu 24a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament f'dak li jikkonċerna** l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu..”; [Em. 452]

- (5) jiddaħħal l-Artikolu 24a li ġej taħt it-Titolu V:

“Artikolu 24a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13(2), **fl-Artikolu 18**, fl-Artikolu 19(3) u fl-Artikolu 24 għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13(2), **fl-Artikolu 18**, fl-Artikolu 19(3) u fl-Artikolu 24(4) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali ~~tat-13 ta' April 2016~~ **tat-13 ta' April 2016** (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13(2), **l-Artikolu 18**, l-Artikolu 19(3) u l-Artikolu 24(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 453]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

- (5a) jiddaħħal l-Artikolu 24b li ġej:

“Artikolu 24b

Proċedura ta' urġenza

1. **L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhru fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. *Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 24a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.*" [Em. 454]

(6) fl-Artikolu 25, jithassar il-paragrafu 3;

(7) l-Artikolu 26 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

"Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

(*) Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13)";

(b) jithassru l-paragrafi 3 u 4.

166. Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttivi tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KE u 96/25/KE u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE ⁽¹⁷¹⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda l-Annessi għal dak ir-Regolament bil-ghan li tadattahom għall-progress tekniku, **taġġorna l-lista ta' użi maħsuba u tistabbilixxi l-kontenut massimu ta' impuritajiet kimiċi kif imsemmi fil-punt 1 tal-Anness I, kif ukoll** sabiex tissupplimenta dak ir-Regolament b'lista ta' kategoriji ta' materjali tal-għalf **u tipprovdi kjarifika dwar jekk prodott partikolari jikkostitwixxix għalf**. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali **tat-13 ta' April 2016** dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati. [Em. 455]

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tikkjarifika jekk prodott partikolari jikkostitwixxix għalf, billi taġġorna l-lista ta' użi intenzjonati u tistabbilixxi l-kontenut massimu ta' impuritajiet kimiċi. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 456]

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 6(2), it-tieni u t-tielet subparagrafi jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jemenda l-Anness III.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 27b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.";

⁽¹⁷¹⁾ GU L 229, 1.9.2009, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (2) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni ~~tista' tinghata s-setgħa li~~ tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tikkjarifika **delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jissupplimentaw dan ir-Regolament bil-ghan li tiċċara** jekk prodott partikolari jikkostitwixx għalf għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. ~~Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 28(3)."; [Em. 457]~~

- (3) fl-Artikolu 10, il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'li ġej:

"5. Fi żmien sitt xhur mill-wasla ta' applikazzjoni valida jew, fejn ikun xieraq, wara li tirċievi l-opinjoni tal-Awtorità, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni ~~li~~ **delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi** jaġġornaw il-lista ta' uzi intenzjonati jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni **delegati** għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu ~~28(3)~~**27(a)**."; [Em. 458]

- (4) fl-Artikolu 17(4), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a ~~dwar l-istabbiliment tal-lista~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-lista** ta' kategoriji ta' materjali tal-għalf imsemmija fil-paragrafu 2(ċ)."; [Em. 459]

- (5) fl-Artikolu 20(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jemenda l-Anness VIII.";

- (6) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'li ġej:

"3. ~~L-emendi għall-Katalogu~~ **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a bil-ghan li temenda l-Katalogu** Komunitarju li jistabbilixxi l-kontenut massimu ta' impuritajiet kimiċi msemmija fil-punt 1 tal-Anness I jew il-livelli ta' purità botanika msemmija fil-punt 2 tal-Anness I jew il-livelli ta' kontenut ta' umdiċa msemmija fil-punt 6 tal-Anness I jew id-dettalji li jissostitwixxu d-dikjarazzjoni obligatorja msemmija fl-Artikolu 16(1) (b), ~~għandhom jiġu adottati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 28(3)."; [Em. 460]~~

- (7) fl-Artikolu 27, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'li ġej:

"1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27a li jemenda l-Annessi sabiex tadattahom fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi u xjentifiċi.";

- (8) jiddaħhlu l-Artikoli 27a u 27b li ġejjin:

"Artikolu 27a

Eżercitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(2), ~~fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 10(5), fl-Artikolu 17(4), fl-Artikolu 20(2), fl-Artikolu 26(3)~~ u fl-Artikolu 27(1) għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-sehh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.** [Em. 461]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(2), fl-Artikolu 17(4), fl-Artikolu 20(2) u fl-Artikolu 27(1) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(2), l-Artikolu 17(4), l-Artikolu 20(2) u l-Artikolu 27(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 27b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 27a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha thassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(9) fl-Artikolu 28, jiġihassru l-paragrafi 4, 5 u 6;

(10) fl-Artikolu 32, jiġihassar il-paragrafu 4.

167. Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) ⁽¹⁷²⁾

Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex ~~tissupplimentat~~ **temenda** dak ir-Regolament fir-rigward ta' **punt ahhari fil-katina tal-manifattura u biex tissupplimentat fir-rigward ta'**: [Em. 462]

— ~~punt ahhari fil-katina tal-manifattura~~: [Em. 463]

— id-determinazzjoni ta' mard trażmissibbli serju;

— il-kundizzjonijiet maħsuba biex jipprevjenu t-tixrid ta' mard trażmissibbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

— il-kategoriji ta' riskji sabiex jittieħed f'kunsiderazzjoni l-progress xjentifiku fir-rigward tal-valutazzjoni tal-livell ta' riskju;

— il-verifiki u l-kontrolli tal-użi ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minnhom u l-kundizzjonijiet għall-għalf;

⁽¹⁷²⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- derogi għar-riċerka u għal finijiet speċifiċi oħrajn;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw il-ġbir, it-trasport u r-rimi;
- l-awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' użu jew rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati minnhom;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw il-ġbir u l-identifikazzjoni;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw il-kategorija u t-trasport;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw il-ġbir, it-trasport u t-traċċabilità;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw ir-reġistrazzjoni u l-approvazzjoni;
- it-tqeghid fis-suq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minnhom destinati għall-ghalf lill-annimali mrobbija fl-irziet;
- it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' fertilizzanti organiċi u ta' sustanzi li jtejbu l-hamrija;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw prodotti derivati oħrajn;
- ċerti miżuri li jirrigwardjaw il-prodotti importati u l-prodotti fi tranzitu;
- il-finijiet għall-esportazzjonijiet tal-materjal tal-kategorija 1, tal-materjal tal-kategorija 2 u tal-prodotti derivati minnhom;
- il-kontrolli għad-dispaċċ lejn Stati Membri oħrajn.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.

Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' ċerti dokumentazzjoni, parametri għall-proċess tal-manifattura, rekwiżiti tal-ittestjar applikabbli għall-prodott finali, mudelli għaċ-ċertifikati tas-saħħa, dokumenti kummerċjali u dikjarazzjonijiet li għandhom jakkumpanjaw il-konsenji, li jispeċifikaw il-kundizzjonijiet li tahtom jista' jiġi ddikjarat li l-prodotti sekondarji tal-annimali jew il-prodotti derivati minnhom ikkonċernati ngabru jew ġew manifatturati f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, ir-raba' subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a sabiex temenda l-punt aħhari fil-katina tal-manifattura għall-prodotti msemmija fil-punti (a) u (b) tat-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.

Meta jkun hemm raġunijiet imperattivi li jkunu jirrikjedu dan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51b sabiex temenda l-punt aħhari fil-katina tal-manifattura għall-prodotti msemmija fil-punti (a) u (b) tat-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, wara li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.”;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) fil-paragrafu 2, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~dwar~~ **sabiex temenda dan ir-Regolament fir-rigward ta'** punt ahħari fil-katina tal-manifattura, li 'lil hinn minnu l-prodotti derivati msemmija f'dan il-paragrafu ma jibqgħux soġġetti għar-reqwiziti ta' dan ir-Regolament.”; [Em. 464]

(2) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~dwar~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli li jikkonċernaw** il-miżuri msemmija fil-punt (b) (ii) tal-ewwel subparagrafu.”; [Em. 465]

(b) fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri msemmija fl-ewwel subparagrafu.”; [Em. 466]

(3) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli li jikkonċernaw** dwar il-miżuri msemmija fil-paragrafi 2 u 3.”; [Em. 467]

(4) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introduttorja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 468]

(b) jithassar it-tieni subparagrafu;

(5) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Setgħat delegati”

(b) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introduttorja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 469]

(ii) jithassar it-tieni subparagrafu;

(6) fl-Artikolu 17(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-kundizzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu.”; [Em. 470]

(7) fl-Artikolu 18, il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introduttorja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a ~~li jistipula~~ **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 471]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

(b) jithassar it-tieni subparagrafu;

(8) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **li jistipula sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 472]

(b) jithassar it-tieni subparagrafu.

(9) fl-Artikolu 20, il-paragrafu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Wara li rċeviet l-opinjoni tal-EFSA, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **li jistipula sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta** dawn li ġejjin.”; [Em. 473]

(b) jithassar it-tieni subparagrafu;

(10) fl-Artikolu 21, il-paragrafu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **li jistipula sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 474]

(b) jithassar it-tieni subparagrafu;

(11) l-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu tal-Artikolu 27 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Setgħat delegati”

(b) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar il-miżuri li ġejjin relatati ma' din it-Taqsima u mat-Taqsima 1 ta' dan il-Kapitolu.”; [Em. 475]

(ċ) jithassar it-tieni subparagrafu;

(12) fl-Artikolu 31, il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar miżuri li jirrigwardjaw il-kundizzjonijiet tas-saħħa pubblika u tal-annimali għall-ġbir, l-ipproċessar u t-trattament tal-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti derivati msemmija fil-paragrafu 1.”; [Em. 476]

(13) fl-Artikolu 32, il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi introdutturja tiġi sostitwita b'li ġejja:

“Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **li jistipula sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** miżuri li jirrigwardjaw dawn li ġejjin.”; [Em. 477]

(b) jithassar it-tieni subparagrafu;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(14) l-Artikolu 40 jiġi sostitwit b'li ġej:

“Artikolu 40

Setgħat delegati u ta' implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament**, dwar il-kundizzjonijiet għal: [Em. 478]

- (a) it-tqeghid fis-suq ta' ikel għall-annimali domestiċi li jkun ġie importat jew ta' ikel għall-annimali domestiċi magħmul minn materjal importat, mill-materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8(ċ);
- (b) l-użu sikur tas-sorsi u l-moviment tal-materjal li jrid jintuża taht kundizzjonijiet li jeskludu r-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali;
- (ċ) l-użu sikur ta' prodotti derivati li jikkawżaw riskju għas-saħħa pubblika jew tal-annimali.

2. Il-Kummissjoni għandha **s-setgħa li** tadotta atti ~~ta' implimentazzjoni~~ **delegati f'konformità mal-Artikolu 51a, sabiex temenda dan ir-Regolament**, dwar dawn li ġejjin: [Em. 479]

- (a) id-dokumentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 37(2);
- (b) il-parametri għall-proċess tal-manifattura kif imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 38, b'mod partikolari fir-rigward tal-applikazzjoni ta' trattamenti fiżiċi jew kimiċi għall-materjal użat;
- (ċ) ir-rekwiżiti tal-ittestjar applikabbli għall-prodott finali.

~~Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 52(3).”; [Em. 480]~~

(15) l-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu **delegati f'konformità mal-Artikolu 51a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi** l-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 52(3).”; [Em. 481]~~

(b) fil-paragrafu 3, it-tielet subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni **s-setgħa** li jistabbilixxu r-rekwiżiti previsti fl-ewwel subparagrafu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 52(3)**tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-rekwiżiti previsti mill-ewwel subparagrafu.**”; [Em. 482]~~

(16) l-Artikolu 42 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jiġi sostitwit b'li ġej:

“Setgħat delegati u ta' implimentazzjoni”;

(b) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'li ġej:

~~“2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **li jstipulaw sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** dawn li ġejjin: [Em. 483]~~

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) il-kundizzjonijiet għall-importazzjoni u t-tranzitu ta' materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 u għal prodotti derivati minnhom;
- (b) ir-restrizzjonijiet rigward is-sahħa tal-pubbliku jew tal-annimali applikabbli għal materjal tal-Kategorija 3 jew prodotti derivati minnu, li jistgħu jkunu stipulati b'referenza għal-listi ta' pajjiżi terzi jew partijiet minn pajjiżi terzi mfassla f'konformità mal-Artikolu 41(4) jew għal finijiet oħrajn li jirrigwardjaw is-sahħa tal-pubbliku jew tal-annimali;
- (c) il-kundizzjonijiet għall-manifattura ta' prodotti sekondarji magħmulin mill-annimali jew prodotti derivati fi stabbilimenti jew impjanti f'pajjiżi terzi; tali kundizzjonijiet jistgħu jinkludu l-arrangamenti għall-kontrolli ta' tali stabbilimenti jew impjanti mill-awtorità kompetenti kkonċernata u jistgħu jeżentaw ċerti tipi ta' stabbilimenti jew impjanti li jimmanigġjaw il-prodotti sekondarji magħmulin mill-annimali jew il-prodotti derivati mill-approvazzjoni jew ir-registrazzjoni msemmija fil-punt (b) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 41(3).

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu mudelli għaċ-ċertifikati tas-sahħa, dokumenti kummerċjali u dikjarazzjonijiet li jridu jakkumpanjaw il-konsenji, li jispeċifikaw il-kundizzjonijiet li taħthom jista' jiġi ddikjarat li l-prodotti sekondarji mill-annimali jew il-prodotti derivati kkonċernati ngabru jew ġew manifatturati f'konformità mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 52(3).";

- (17) fl-Artikolu 43(3), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli** dwar ir-regoli msemmija fl-ewwel subparagrafu."; [Em. 484]

- (18) fl-Artikolu 45, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'li ġej:

"4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni **delegati** li jstipulaw arrangamenti dettaljati biex tissupplimenta dan l-Artikolu, inklużi regoli li jikkonċernaw il-metodi ta' referenza għal analiżi mikrobijologika. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni **delegati** għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu ~~52(3)~~ **51a**."; [Em. 485]

- (19) fl-Artikolu 48, il-paragrafi 7 u 8 jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a li jstipula **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula** dawn li ġejjin: [Em. 486]

- (a) perjodu ta' żmien speċifikat għad-deċizzjoni tal-awtorità kompetenti kif imsemmi fil-paragrafu 1;
- (b) kundizzjonijiet supplimentari għad-dispaċċ ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti derivati msemmija fil-paragrafu 4;
- (c) mudelli għaċ-ċertifikati tas-sahħa li jridu jakkumpanjaw il-konsenji mibgħuta f'konformità mal-paragrafu 5.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom il-prodotti sekondarji mill-annimali jew il-prodotti derivati mahsuba biex jintużaw għal wirjiet, attivitajiet artistici jew għal finijiet ta' dijanjożi, edukazzjoni jew riċerka jistgħu jintbagħtu lil Stati Membri oħrajn, permezz ta' deroga mill-paragrafi 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 52(3).

8. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a li jispeċifika **sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika** l-kundizzjonijiet li soġġetti għalihom l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jippermettu deroga mill-paragrafi 1 sa 4 fir-rigward ta' dawn li ġejjin: [Em. 487]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) id-dispaċċ ta' demel ittrasportat bejn żewġ postijiet li jinsabu fl-istess razzett jew bejn irziezet li jinsabu f'reġjuni fil-fruntiera ta' Stati Membri li jaqsmu fruntiera bejniethom;
- (b) id-dispaċċ ta' prodotti sekondarji mill-annimali oħrajn ittrasportati bejn stabbilimenti jew impjanti li jinsabu f'reġjuni fil-fruntiera ta' Stati Membri li jaqsmu fruntiera bejniethom; u
- (ċ) it-trasport ta' annimal domestiku mejjet għall-inċinerazzjoni lejn stabbiliment jew impjant li jinsab f'reġjun fil-fruntiera ma' Stat Membru ieħor li jaqsam fruntiera komuni.”;
- (20) jiddaħhlu l-Artikoli 51a u 51b li ġejjin:

“Artikolu 51a

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata d-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(1) u (2), fl-Artikolu 6(1) u (2), fl-Artikolu 7(4), fl-Artikolu 11(2), fl-Artikolu 15(1), fl-Artikolu 17(2), fl-Artikolu 18(3), fl-Artikolu 19(4), fl-Artikolu 20(11), fl-Artikolu 21(6), fl-Artikolu 27, fl-Artikolu 31(2), fl-Artikolu 32(3), fl-Artikolu 40(1) **u (2), fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 41(1), fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 41(3)**, fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 42(2), fl-Artikolu 43(3), **fl-Artikolu 45(4)**, fl-ewwel subparagrafu ~~tal-paragrafu tal-Artikolu 48(7)~~ **u fl-paragrafu l-Artikolu 48(8) tal-Artikolu 48** għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~ **hames snin** minn ... [data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-~~Omnibus~~ **ir-Regolament emendatorju**]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

3. ~~Id-delega~~ **Il-Kummissjoni għandha tingħata d-delega** tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 5(1) u (2), fl-Artikolu 6(1) u (2), fl-Artikolu 7(4), fl-Artikolu 11(2), fl-Artikolu 15(1), fl-Artikolu 17(2), fl-Artikolu 18(3), fl-Artikolu 19(4), fl-Artikolu 20(11), fl-Artikolu 21(6), fl-Artikolu 27, fl-Artikolu 31(2), fl-Artikolu 32(3), fl-Artikolu 40(1) **u (2), fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 41(1), fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 41(3)**, fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 42(2), fl-Artikolu 43(3), **fl-Artikolu 45(4)**, fl-ewwel subparagrafu ~~tal-paragrafu tal-Artikolu 48(7)~~ **u tal-paragrafu l-Artikolu 48(8) tal-Artikolu 48** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemm. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ~~mal-esperti nnominati~~ **esperti nominati** minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ~~tat-13 ta' April 2016~~ (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5(1) u (2), l-Artikolu 6(1) u (2), l-Artikolu 7(4), l-Artikolu 11(2), l-Artikolu 15(1), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(3), l-Artikolu 19(4), l-Artikolu 20(11), l-Artikolu 21(6), l-Artikolu 27, l-Artikolu 31(2), l-Artikolu 32(3), l-Artikolu 40(1) **u (2), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 41(1), it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 41(3)**, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 42(2), l-Artikolu 43(3), **l-Artikolu 45(4)**, l-ewwel subparagrafu ~~tal-paragrafu tal-Artikolu 48(7)~~ **u tal-paragrafu l-Artikolu 48(8) tal-Artikolu 48** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew

L-Erbgha 17 ta' April 2019

jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu t-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 488]

Artikolu 51b

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' joġġezzjona għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 51a(6). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tassar l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(21) fl-Artikolu 52, jithassru l-paragrafi 4, 5 u 6.

XIII. IT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI

168. Deċiżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar ambjent mingħajr karti għad dwana u l-kummerċ ⁽¹⁷³⁾ (*)

Skont l-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni Nru 70/2008/KE, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li testendi ċerti limiti ta' zmien f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE ⁽¹⁷⁴⁾. Dik is-setgħa mogħtija qatt ma giet eżerċitata u ma għadniex meħtieġa. Għalhekk, mhuwiex meħtieġ li din tiġi adattata għall-Artikolu 290 tat-Trattat. Minflok, is-setgħa mogħtija għandha tiġi rrevokata u l-Artikoli 15 u 16 tad-Deċiżjoni għandhom jithassru.

Għaldaqstant, fid-Deċiżjoni Nru 70/2008/KE, jithassru l-Artikoli 15 u 16.

⁽¹⁷³⁾ ĠU L 23, 26.1.2008, p. 21.

(*) Dan il-punt huwa kopert bil-proċedura 2016/0400A.

⁽¹⁷⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdri l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0410

L-adattament ta' għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-TFUE – parti I *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti ġuridiċi li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0799 – C8-0524/2016 – 2016/0400A(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/57)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2016)0799),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 33, l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 64(2), l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4) (a), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 172, l-Artikolu 192(1), l-Artikolu 207, l-Artikolu 214(3) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0524/2016),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 33, l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 62, l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2)(b), l-Artikolu 168(4)(b), l-Artikolu 172, l-Artikolu 192(1), l-Artikolu 207(2), l-Artikolu 214(3), u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2017 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-1 ta' Diċembru 2017 ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-ittri tal-Kumitat għall-Affarijiet għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur,
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tas-7 ta' Marzu 2019 li tawtorizza lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali biex jaqsam il-proposta tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq u biex ifassal żewġ rapporti leġislattivi separati fuq il-bażi ta' għodda,
- wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0190/2019),
- wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u wkoll l-opinjoni u l-pożizzjoni fil-forma ta' emendi tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (A8-0020/2018),

⁽¹⁾ ĠU C 288, 31.8.2017, p. 29.⁽²⁾ ĠU C 164, 8.5.2018, p. 82.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
2. Japprova d-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
3. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
4. Jistieden lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2016)0400A

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1243.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni Kongunta mill-Parlament, il-Kunsill u l-Kummissjoni

Fil-punt 27 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet, it-tliet istituzzjonijiet irrikonxew il-htieġa għall-allinjament tal-legislazzjoni kollha eżistenti mal-qafas legali introdott mit-Trattat ta' Lisbona, u b'mod partikolari l-htieġa li tingħata prijorità għolja lill-allinjament fil-pront tal-atti bażiċi kollha li għadhom jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju. Wara l-proposta tal-Kummissjoni għal dak il-ghan, dan ir-Regolament iwieġeb għal dik il-htieġa billi jipprevedi l-allinjament tal-proċedura regolatorja bi skrutinju f'għadd sinifikanti ta' atti inklużi f'dik il-proposta. It-tliet istituzzjonijiet ser ikomplu jaħdmu fuq l-allinjament tal-atti li jifdal ta' dik il-proposta.

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tieħu nota tal-għażla tal-koleġiżlaturi li jipprevedu terminu limitat b'rabta mas-setgħat kollha li fir-rigward tagħhom il-proċedura regolatorja bi skrutinju tkun allinjata permezz ta' dan ir-Regolament, flimkien ma' obbligu ta' rapportar u tiġdid taċitu tas-setgħa. B'mod partikolari fid-dawl tal-għadd kbir ta' rapporti li jiġu pprezentati regolarment u l-fatt li l-informazzjoni dwar l-użu tas-setgħat hija disponibbli faċilment permezz tar-Reġistru tal-Atti Delegati, il-Kummissjoni tenfasizza li għandha d-diskrezzjoni dwar il-mod li permezz tiegħu se tikkonforma mal-obbligu ta' rapportar. Għaldaqstant, fejn xieraq il-Kummissjoni tista' tlaqqa' għadd ta' rapporti li jkunu se jitressqu taht diversi atti bażiċi f'dokument wiehed.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0411

L-adattament ta' għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-TFUE *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (COM(2016)0798 – C8-0525/2016 – 2016/0399(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/58)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2016)0798),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 81(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0525/2016),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0012/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2016)0399

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta għadd ta' atti legali fil-qasam tal-Ġustizzja li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju għall-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv ġie trażmess lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Billi:

- (1) It-Trattat ta' Lisbona **mmodifika b'mod sostanzjali l-qafas ġuridiku li jirregola s-setgħat ikkonferiti lill-Kummissjoni mil-leġislatur, u** introduċa distinzjoni bejn is-setgħat delegati lill-Kummissjoni biex tadotta atti mhux leġislattivi ta' applikazzjoni generali sabiex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' att leġislattiv (atti delegati), u s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta atti biex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni legalment vinkolanti (atti ta' implimentazzjoni). [Em. 1]
- (2) Il-miżuri li jistgħu jkunu koperti minn delegi ta' setgħat, kif imsemmi fl-Artikolu 290(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jikkorrispondu fil-prinċipju ma' dawk koperti mill-proċedura regolatorja bi skrutinju stabbilita mill-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE ⁽²⁾.
- (3) Proposti preċedenti relatati mal-allinjament tal-leġislazzjoni li ssemmi l-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-qafas legali introdott mit-Trattat ta' Lisbona ⁽³⁾ ġew irtirati ⁽⁴⁾ minhabba l-istaġnar tan-negozjati interistituzzjonali.
- (4) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni sussegwentement qablu dwar qafas ġdid għal atti delegati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽⁵⁾ u għarfu l-bżonn ta' allinjament tal-leġislazzjoni eżistenti kollha mal-qafas legali introdott mit-Trattat ta' Lisbona. B'mod partikolari, qablu dwar il-bżonn li tingħata prijorità għolja għall-allinjament fil-pront tal-atti bażiċi kollha li għadhom jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju. Il-Kummissjoni impenjat ruhha li thejji proposta għal dak l-allinjament sa tmiem l-2016.
- (5) L-awtorizzazzjonijiet fl-atti bażiċi li jistipulaw l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 290 tat-TFUE u jenħtieġ li jiġu adottati għal dik id-dispożizzjoni.
- (5a) **Il-ġbir f'daqqa u l-prezentazzjoni ta' għotjiet ta' setgħa li mhumiex marbuta mill-qrib ma' xulxin f'att delegat wiehed tal-Kummissjoni jxekklju l-eżerċitar tad-dritt ta' skrutinju tal-Parlament, peress li dan ikollu sempliċiment jaċċetta jew jirrifjuta l-att delegat kollu, u dan ma jhallix lok lill-Parlament li jesprimi opinjoni dwar kull għotja ta' setgħa b'mod individwali.** [Em. 2]
- (6) Jenħtieġ li dan ir-Regolament ma jaffettwax il-proċeduri pendenti li l-kumitat diġà ta l-opinjoni tiegħu dwarhom skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.
- (7) Jenħtieġ li għalhekk l-atti kkonċernati jiġu emendati skont dan.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-atti elenkati fl-Anness huma emendati kif stabbilit fihom.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-proċeduri pendenti li kumitat ikun diġà ta l-opinjoni tiegħu dwarhom skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fi jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

⁽³⁾ COM(2013)0451 final, COM(2013)0452 final u COM(2013)0751 final.

⁽⁴⁾ ĠU C 80, 7.2.2015, p. 17.

⁽⁵⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

—

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX

1. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1206/2001 tat-28 ta' Mejju 2001 dwar kooperazzjoni bejn il-qrati tal-Istati Membri fil-kumpilazzjoni ta' xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali⁽¹⁾

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 1206/2001, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tiġi delegata lill-Kummissjoni biex jiġi emendat l-Anness ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard jew sabiex isiru bidliet tekniċi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawh il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqgħat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejjiya ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1206/2001 jiġi emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 19 jiġi emendat kif ġej:

- (a) it-titolu jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

“Manwal”;

- (b) jithassar il-paragrafu 2;

- (2) jiddaħhlu l-Artikoli 19a u 19b li ġejjin:

“Artikolu 19a

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19b li jemenda l-Anness sabiex taggorna l-formoli standard jew sabiex tagħmel bidliet tekniċi għal dawn il-formoli.”;

”Artikolu 19b

L-eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu ~~adottati~~ **adottati** atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 19a għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu ~~indeterminat mid-data ta' hames snin minn ... [data~~ tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament **emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' żmien identiku, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza ta' kull perjodu. [Em. 3]**

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 19a tista' tiġi rrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Hija tidhul fis-seħh fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati li jkunu diġà fis-seħh.

⁽¹⁾ ĠU L 174, 27.6.2001, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien ~~xahrejn~~ **tliet xhur** wara n-notifikazzjoni ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurkaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jizzied b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 4]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(3) Jithassar l-Artikolu 20.

2. Ir-Regolament (KE) Nru 805/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li johloq Ordni Ewropew ta' Infurzar għal talbiet mhux kontestati ⁽¹⁾

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 805/2004, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tiġi delegata lill-Kummissjoni biex jiġu emendati l-Annessi ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejji tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejji ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqqhat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejji ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 805/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 31 jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 31

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 31a biex temenda l-Annessi sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard.”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu 31a li ġej:

“Artikolu 31a

L-eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu ~~adottati~~ **adottati** atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 31 għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu ~~indeterminat mid-data ta'~~ **hames snin minn ...** [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza ta' kull perjodu.** [Em. 5]

⁽¹⁾ ĠU L 143, 30.4.2004, p. 15.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 31 tista' tiġi rrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija tidhol fis-seħh fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati li jkunu diġà fis-seħh.

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 31 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien ~~xahrejn~~ **tlit xhur** wara n-notifikazzjoni ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jizjed b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 6]**

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(3) Jithassar l-Artikolu 32.

3. Regolament (KE) Nru 1393/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali (servizz ta' dokumenti) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1348/2000 ⁽¹⁾

Sabiex jiġi aġġornat ir-Regolament (KE) Nru 1393/2007, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat tiġi delegata lill-Kummissjoni biex jiġu emendati l-Anness I u II ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu aġġornati l-formoli standard jew sabiex isiru bidliet tekniċi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bhall-esperti tal-Istati Membri u l-esperti tagħhom ikollhom b'mod sistematiku aċċess għal-laqgħat tal-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni li jkunu involuti fit-thejjija ta' atti delegati.

Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1393/2007 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 17 jiġi ssostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 17

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħat li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17a biex temenda l-Annessi I u II sabiex tagġorna l-formoli standard jew sabiex tagħmel bidliet tekniċi għal dawn il-formoli.”;

(2) jiddaħħal l-Artikoli 17a li ġej:

“Artikolu 17a

L-eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti delegati tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

⁽¹⁾ ĠU L 324, 10.12.2007, p. 79.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Is-setgħa li jiġu ~~adottati~~ **adottati** atti delegati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 17 għandha tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu ~~indeterminat mid-data ta' hames snin minn ... [data~~ tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament **emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza ta' kull perjodu. [Em. 7]**

3. Id-delega ta' setgħa li ssir referenza għaliha fl-Artikolu 17 tista' tiġi rrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija tidhol fis-sehħ fil-jum li jiġi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi atti delegati li jkunu diġà fis-sehħ.

4. Qabel tadotta xi att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membri f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien ~~xahrejn~~ **tliet xhur** wara n-notifikazzjoni ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jizjed b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 8]

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.;

(3) Jithassar l-Artikolu 18.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0412

L-implimentazzjoni u l-finanzjament tal-baġit ġenerali tal-Unjoni għall-2019 fir-rigward tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni *****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' regolament tal-Kunsill dwar miżuri li jikkonċernaw l-implimentazzjoni u l-finanzjament tal-baġit ġenerali tal-Unjoni fl-2019 fir-rigward tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni (06823/1/2019 – C8-0155/2019 – 2019/0031(APP))****(Proċedura leġislattiva speċjali – approvazzjoni)**

(2021/C 158/59)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' regolament tal-Kunsill (06823/1/2019),
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni preżentata mill-Kunsill b'konformità mal-Artikolu 352 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u mal-Artikolu 203 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (C8-0155/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0197/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-abbozz ta' regolament tal-Kunsill;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0413

Ftehim fuq kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa ***

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar it-tiġdid tal-Ftehim fuq kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa (07683/2019 – C8-0153/2019 – 2019/0005(NLE))

(Approvazzjoni)

(2021/C 158/60)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (07683/2019),
 - wara li kkunsidra l-Ftehim fuq kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-20 ta' Marzu 2019 tar-Rappreżentant Għoli Federica Mogherini, fisem l-Unjoni Ewropea, dwar ir-Repubblika Awtonoma tal-Krimea u l-belt ta' Sevastopol,
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni preżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 186 u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a)(v), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0153/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1) u (4) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija (A8-0188/2019),
1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għat-tiġdid tal-ftehim;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u tar-Russja.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 28.11.2000, p. 15.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0414

Emenda għall-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investment ***Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li temenda l-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investment (07651/2019 – C8-0149/2019 – 2019/0804(CNS))****(Proċedura leġislattiva speċjali – konsultazzjoni)**

(2021/C 158/61)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Bank Ewropew tal-Investment lill-Kunsill biex jemenda l-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investment (07651/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu gie kkonsultat mill-Kunsill (C8-0149/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 78c tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0189/2019),
1. Japprova l-proposta;
 2. Jistieden lill-Kunsill biex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 3. Jitlob lill-Kunsill biex jerġa' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda t-test approvat mill-Parlament b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Bank Ewropew tal-Investment u lill-parlamenti nazzjonali.
-

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0415

Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI, ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) Nru 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330A(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/62)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0631),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), l-Artikolu 77(2)(b) u (d), u l-Artikolu 79(2)(c) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0406/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tas-6 ta' Frar 2019 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni mill-Konferenza tal-Presidenti tal-21 ta' Marzu 2019 li tawtorizza lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern biex jaqsam il-proposta tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq u li jfassal żewġ rapporti leġislattivi separati fuq il-bażi tagħhom,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' April 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A8-0076/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Japprova d-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 62.

⁽²⁾ ĠU C 168, 16.5.2019, p. 74.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0330A

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1896.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mekkaniżmi possibbli biex tiġi żgurata l-attrazzjoni tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntieri u tal-Kosta

Huwa mistenni li l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tiffaċċja ċirkostanzi ta' sfida fis-snin li ġejjin biex tissodisfa l-htieġa eċċezzjonali li tirrekluta u żzomm membri tal-persunal kwalifikati mill-aktar bażi ġeografika wiesgħa possibbli. Fid-dawl tal-mandat tal-Aġenzija u tal-għadd kbir tal-membri tal-persunal tagħha, huwa essenzjali li jiġu esplorati mekkaniżmi li jippermettu li l-attrazzjoni tal-Aġenzija bhala impjegatur tkun żgurata, billi r-rimunerazzjoni tal-membri tal-persunal tal-Aġenzija f'Varsavja jiġi adattat, f'konformità mad-dritt applikabbli tal-Unjoni.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, għaldaqstant, jitolbu li l-Kummissjoni tivvaluta l-bażi u l-modalitajiet għal kwalunkwe tali mekkaniżmu adatt, b'mod partikolari meta tippreżenta l-proposti għar-reviżjoni tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni, stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾. Kwalunkwe mekkaniżmu tali għandu jkun proporzjonali mal-importanza tal-oġġettivi segwiti u ma għandux iwassal għal trattament mhux ugwali fost il-membri tal-persunal tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, jekk tali istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni jkunu kkonfrontati b'sitwazzjoni simili.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0416

Kodiċi dwar il-Viżi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/63)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0252),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 77(2)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0114/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0434/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0061

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi)

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1155.)

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 142.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tiegħu post l-emendi adottati fil-11 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0495).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0417

Miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 (COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/64)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0577),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0391/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Jannar 2019 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-15 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A8-0017/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0304

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regulatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1627 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u (KE) Nru 1386/2007

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/833.)

⁽¹⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0418

Regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni ohra *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni ohra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali u li thassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI (COM(2018)0213 – C8-0152/2018 – 2018/0105(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/65)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0213),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 87(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0152/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0442/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Japprova d-dikjarazzjoni tiegħu annessa ma' din ir-riżoluzzjoni, li se tiġi ppubblikata fis-serje L tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-att leġislattiv finali;
 3. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni mill-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni, li se tiġi ppubblikata fis-serje L tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-att leġislattiv finali;
 4. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 84.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0105

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1153.)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew dwar l-Artikolu 9

Il-Parlament Ewropew jiddispjaċih li, kontra l-proposta oriġinali, id-Direttiva ma tinkludix regoli dwar skadenzi preċiżi u kanali tal-IT għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja ta' Stati Membri differenti. Il-Parlament Ewropew jiddispjaċih ukoll li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu gie limitat għal każijiet ta' terroriżmu u kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu, u ma jkoprix, kif oriġinarjament propost, kull tip ta' reat kriminali serju, li jista' jkollu wkoll effetti detrimentali serji fuq is-soċjetajiet tagħna. Il-Parlament Ewropew ihegġeġ lill-Kummissjoni teżamina mill-ġdid din il-kwistjoni bħala parti mir-rapporti tagħha fuq l-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni ta' din id-Direttiva u tad-Direttiva Kontra l-Hasil tal-Flus, u speċifikament bħala parti mill-valutazzjoni tagħha skont l-Artikolu 21. Il-Parlament Ewropew se jsegwi u janalizza mill-qrib dawk ir-rapporti u l-valutazzjonijiet u, jekk mehtieġ, se johroġ bir-rakkomandazzjonijiet tiegħu stess.

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni

B'rabta mal-Artikolu 9 tad-Direttiva, il-Kummissjoni b'dispjaċir tgħid li, għall-kuntrarju tal-proposta oriġinali tagħha, id-Direttiva ma fihix regoli dwar skadenzi preċiżi u kanali tal-IT għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja ta' Stati Membri differenti. Il-Kummissjoni jiddispjaċiha wkoll li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu gie limitat għal każijiet ta' terroriżmu u kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu, u ma jkoprix it-tipi kollha ta' reati kriminali serji, kif oriġinarjament propost. Il-Kummissjoni se tkompli tirrifletti fuq il-kooperazzjoni bejn l-Unitajiet ta' Intelligence Finanzjarja, b'mod partikolari bħala parti mir-rapporti tagħha dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u tad-Direttiva kontra l-Hasil tal-Flus.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0419

L-istabbiliment taċ-Ċentru ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni (COM(2018)0630 – C8-0404/2018 – 2018/0328(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/66)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0630),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 173(3) u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 188 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0404/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Jannar 2019 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjoni tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A8-0084/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0328

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 173(3) u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 188 tiegħu,

⁽¹⁾ Għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tikkorrispondi għall-emendi adottati fit-13 ta' Marzu 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0189).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) ~~Il-hajjiet~~ **Aktar minn 80 % tal-popolazzjoni tal-Unjoni Ewropea hija konnessa mal-Internet u l-hajjiet** tagħna ta' kuljum u l-ekonomiji qed isiru dejjem aktar dipendenti fuq it-teknoloġiji diġitali, ~~ic-ċittadini b'ċ-ċittadini li~~ **ic-ċittadini b'ċ-ċittadini li** qed isiru dejjem aktar esposti għal incidenti ċibernetiċi serji. Is-sigurtà futura tiddependi, fost l-oħrajn, fuq **il-kontribut lejn reżiljenza ġenerali, fuq** it-titjib tal-abbiltà teknoloġika u industrijali li l-Unjoni tiġi protetta minn theddid ċibernetiku **li qed jevolvi b'mod kostanti**, minhabba li kemm il-kapaċitajiet tal-infrastruttura ~~civili~~ kif ukoll ~~dawk militari~~ **tas-sigurtà** jiddependu fuq sistemi diġitali siguri. **Dan jista' jinkiseb billi titqajjem sensibilizzazzjoni dwar it-theddid taċ-ċibersigurtà, billi jiġu żviluppati kompetenzi, kapaċitajiet, hiliet madwar l-Unjoni, filwaqt li titqies bir-reqqa l-interazzjoni tal-infrastruttura, in-netwerks, il-prodotti u l-proċessi tal-hardwer u tas-softwer u l-implikazzjonijiet u t-thassib tas-soċjetà u dawk relatati mal-etika.** [Em. 1]
- (1a) **Iċ-ċiberkriminalità hija theddida li qed tikber b'rata mgħaġġla għall-Unjoni, ic-ċittadini tagħha u l-ekonomija tagħha. Fl-2017, 80 % tal-kumpaniji Ewropej esperjenzaw mill-anqas incident ċibernetiku wiehed. L-attakk ta' Wannacry f'Mejju 2017 affettwa aktar minn 150 pajjiż u 230 000 sistema tal-IT u kellu impatti sinifikanti fuq infrastrutturi kritiċi bħal spatarijiet. Dan jissottolinja l-htieġa tal-oghla standards ta' ċibersigurtà u ta' soluzzjonijiet olistiċi taċ-ċibersigurtà, li jinvolvu lill-persuni, il-prodotti, il-proċessi u t-teknoloġija fl-Unjoni, kif ukoll ta' sens ta' tmexxija Ewropea f'din il-kwistjoni, u ta' awtonomija diġitali.** [Em. 2]
- (2) L-Unjoni qed iżżid l-attivitajiet tagħha b'mod kostanti sabiex tindirizza sfidi ċibernetiċi li qed jiżdedu skont l-Istrateġija dwar iċ-Ċibersigurtà tal-2013 ⁽⁴⁾ li hija mmirata sabiex trawwem ekosistema diġitali affidabbli, sikura u miftuħa. Fl-2016, l-Unjoni adottat l-ewwel miżuri fil-qasam taċ-ċibersigurtà permezz tad-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ dwar is-sigurtà tas-sistemi tan-netwerk u tal-informazzjoni.
- (3) F'Settembru 2017, il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika dwar is-Sigurtà pprezentaw Komunikazzjoni Kongunta ⁽⁶⁾ dwar "Reżiljenza, Deterrenza u Difiza: Il-bini ta' ċibersigurtà b'saħħitha għall-UE" sabiex ikompli jsaħħu r-reżiljenza, id-deterrenza u r-rispons tal-Unjoni għall-attakki ċibernetiċi.
- (4) Waqt is-Summit Diġitali f'Tallinn f'Settembru 2017, il-Kapijiet tal-Istat u l-Gvern appellaw lill-Unjoni sabiex issir "mexxej globali fil-qasam taċ-ċibersigurtà sal-2025, sabiex tiżgura l-fiduċja, il-kunfidenza u l-protezzjoni taċ-ċittadini, il-konsumaturi u l-intrapriżi onlajn tagħna u tippermetti li jkun hemm internet hieles **aktar sikur** u regolat ~~mil-ligimil-ligi~~", u **ddikkjaraw li "jaġhmlu użu akbar minn soluzzjonijiet b'sors miftuħ u/jew standards miftuħa meta jergġhu jiġu żviluppati sistemi u soluzzjonijiet tat-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT) (fost affarijiet ohra, biex jiġi evitat xkiel tal-bejjiegha), inklużi dawk żviluppati u/jew promossi minn programmi tal-UE għall-interoperabbiltà u l-istandardizzazzjoni, bħall-ISA^{2m}."** [Em. 3]

⁽¹⁾ ĠU C, p. .

⁽²⁾ ĠU C , , p. .

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019.

⁽⁴⁾ Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill: L-Istrateġija ta' Ċibersigurtà tal-Unjoni Ewropea: Ċiberspazju Miftuħ, Sikur u Sigur JOIN(2013)0001 final.

⁽⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni (ĠU L 194, 19.7.2016, p. 1).

⁽⁶⁾ Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill "Reżiljenza, Deterrenza u Difiza: Il-bini ta' ċibersigurtà b'saħħitha għall-UE", JOIN(2017)0450 final.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (4a) *Iċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, tat-Teknoloġija u tar-Riċerka dwar iċ-Ċibersigurtà (iċ- "Ċentru ta' Kompetenza")* jenhtieg li jghin biex tiżdied ir-reziljenza u l-affidabbiltà tal-infrastruttura tas-sistemi tan-netwerks u tal-informazzjoni, inkluż l-internet u infrastruttura kritika ohra għall-funzjonament tas-soċjetà bhat-trasport, is-sahha u s-sistemi bankarji. [Em. 4]
- (4b) *Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-azzjonijiet tiegħu jenhtieg li jqisu l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/XXX [riformulazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 kif propost minn COM(2016)0616] (?).* [Em. 5]
- (5) Disturb sostanzjali fis-sistemi tan-netwerk u tal-informazzjoni jista' jaffettwa lil Stati Membri individwali u lill-Unjoni kollha. Għalhekk ~~is-sigurtà~~ ***l-ogħla livell ta' sigurtà*** tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni ~~hija~~ ***fl-Unjoni kollha huwa*** essenzjali għall-funzjonament tajjeb tas-suq intern ~~għas-soċjetà kif ukoll għall-ekonomija~~. Bhalissa, l-Unjoni tiddependi fuq fornituri taċ-ċibersigurtà minn barra l-UE. Madankollu, huwa fl-interess strateġiku tal-Unjoni li hija żzomm u tiżviluppa kapacitajiet ***u hilit*** teknoloġiċi taċ-ċibersigurtà essenzjali sabiex tiżgura ~~s-Suq Uniku Diġitali tagħha, u b'mod partikolari sabiex tipprotegi s-sistemi~~ ***l-protezzjoni tad-data u tas-sistemi kritiċi tan-netwerks u tal-informazzjoni taċ-ċittadini u l-kumpaniji Ewropej, inklużi infrastrutturi kritiċi tan-netwerks għall-funzjonament tas-soċjetà, bhas-sistemi tat-trasport, is-sistemi bankarji u tas-sahha u tal-informazzjoni s-Suq Uniku Diġitali*** u sabiex tipprovdi servizzi taċ-ċibersigurtà prinċipali. [Em. 6]
- (6) Fl-Unjoni wiehed isib minjiera ta' għarfien espert u esperjenza fil-qasam tar-riċerka, it-teknoloġija u l-iżvilupp industrijali taċ-ċibersigurtà, iżda l-isforzi tal-komunitajiet industrijali u ta' riċerka huma frammentati u neqsin mill-allinjament u minn missjoni komuni; ~~affarijiet~~ ***u l-protezzjoni effettiva tad-data, in-netwerks u s-sistemi kritiċi*** f'dan il-qasam. Dawn l-isforzi u l-għarfien espert jehtieg li jiġu migburin, imqiegħdin f'netwerk u uzati b'mod effiċjenti sabiex isahhu u jikkumplimentaw il-kapacitajiet eżistenti tar-riċerka, it-teknoloġija, ***il-hilit*** u l-industrija fil-livelli tal-Unjoni u nazzjonali. ***Billi s-settur tal-ICT ihabbat wiċċu ma' sfidi importanti, bhal li jissodisfa d-domanda tiegħu għal haddiema tas-sengħa, hu jista' jibbenefika billi jirrappreżenta d-diversità tas-soċjetà b'mod ġenerali, u billi jikseb rappreżentanza bilanċjata tal-ġeneri, tad-diversità etnika u tan-nondiskriminazzjoni kontra persuni b'diżabilità, kif ukoll billi jiffacilita l-aċċess għall-għarfien u t-tahriġ għal esperti taċ-ċibersigurtà futuri, inkluża l-edukazzjoni tagħhom f'kuntesti mhux formali, pereżempju fi proġetti ta' Softwer b'Sors Hieles u Miftuħ, proġetti ta' teknoloġija ċivika, negozji ġodda u mikrointraprizi.*** [Em. 7]
- (6a) *Intrapriži zġhar u ta' daqs medju (SMEs) huma atturi kruċjali fis-settur Ewropew taċ-ċibersigurtà li jistgħu jipprovdu soluzzjonijiet teknoloġikament avvanzati minhabba l-aġilità tagħhom. Madankollu, l-SMEs li mhumix speċjalizzati fiċ-ċibersigurtà huma suxxettibbli wkoll li jkunu aktar vulnerabbli għal incidenti ċibernetiċi minhabba rekwiżiti għoljin ta' investiment u għarfien biex jiġu stabbiliti soluzzjonijiet effettivi taċ-ċibersigurtà. Għalhekk, jehtieg li iċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jipprovdu appoġġ speċjali lill-SMEs billi jiffacilitaw l-aċċess tagħhom għall-għarfien u t-tahriġ sabiex dawn ikunu jistgħu jżidu s-sigurtà tagħhom b'mod suffiċjenti u jippermettu lil daww li huma attivi fiċ-ċibersigurtà jikkontribwixxu għas-sens ta' tmexxija Ewropea fil-qasam.* [Em. 8]
- (6b) *L-għarfien espert jeżisti lil hinn mill-kuntesti industrijali u tar-riċerka. Il-proġetti mhux kummerċjali u prekummerċjali, imsejha proġetti ta' "teknoloġija ċivika" jużaw standards miftuħa, Data Miftuħa, Softwer Bla Hlas u b'Sors Miftuħ fl-interess tas-soċjetà u tal-ġid pubbliku. Dawn jikkontribwixxu għar-reziljenza, is-sensibilizzazzjoni u l-iżvilupp tal-kompetenzi fi kwistjonijiet marbuta maċ-ċibersigurtà u jaqdu rwol importanti fil-bini tal-kapacitajiet għall-industrija u r-riċerka f'dan il-qasam.* [Em. 9]

(7) *Ir-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferimenti, is-senserija, l-assistenza teknika u t-tranzitu ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU L ..., ..., p. ...).*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (6c) *It-terminu “partijiet ikkonċernati”, meta użat fil-kuntest ta’ dan ir-Regolament, inter alia, ifisser l-industrija, l-entitajiet pubbliċi u entitajiet oħra li jindirizzaw kwistjonijiet operazzjonali u tekniċi fil-qasam taċ-ċibersigurtà, kif ukoll is-soċjetà ċivili, b’mod partikolari it-trade unions, l-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi, u l-komunità tas-Softwer Bla Hlas u b’Sors Miftuh u l-komunità akkademika u tar-riċerka. [Em. 10]*
- (7) Il- adottati f’Novembru 2017 appellaw lill-Kummissjoni sabiex tippovdi malajr valutazzjoni tal-impatt tal-għazliet possibbli sabiex jinholq netwerk ta’ ċentri ta’ kompetenza fil-qasam taċ-ċibersigurtà maċ-Ċentru Ewropew ta’ Riċerka u Kompetenza u sabiex ttipponi sa nofs l-2018 l-istrument legali rilevanti.
- (8) Iċ-Ċentru ta’ Kompetenza jenhtieg li jkun l-istrument prinċipali tal-Unjoni sabiex jingabar l-investiment għar-riċerka fiċ-ċibersigurtà, it-teknoloġija u l-iżvilupp industrijali u sabiex jiġu implimentati proġetti u inizjattivi rilevanti flimkien man-Netwerk ta’ Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. Dan jenhtieg li jwassal appoġġ finanzjarju marbut maċ-ċibersigurtà mill-programmi Orizzont Ewropa u Ewropa Digitali, **kif ukoll mill-Fond Ewropew għad-Difiża għal azzjonijiet u kostijiet amministrattivi relatati mad-difiża**, u jenhtieg li jkun miftuh għall-Fond Reġjonali ta’ Żvilupp Ewropew u programmi oħrajn, fejn dan ikun xieraq. Dan l-approċċ jenhtieg li jikkontribwixxi għall-holqien ta’ sinerġiji u għall-koordinazzjoni tal-appoġġ finanzjarju marbut ~~mar-riċerka~~ **mal-inizjattivi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp taċ-ċibersigurtà**, l-innovazzjoni, it-teknoloġija u l-iżvilupp industrijali taċ-ċibersigurtà u sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni. [Em. 11]
- (8a) *Is-“sigurtà ppjanata” bhala prinċipju kif stabbilita fil-Komunikazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni tat-13 ta’ Settembru 2017 bit-titolu “Reżiljenza, Deterrenza u Difiża: Il-Bini ta’ ċibersigurtà b’saħħitha għall-UE” tinkludi metodi ta’ teknoloġija avvanzata biex tiżdied is-sigurtà, fl-istadji kollha taċ-ċiklu tal-hajja ta’ prodott jew servizz, li jibdw b’metodi ta’ disinn u ta’ żvilupp sikuri, inaqqsu s-superfiċje vulnerabbli għall-attakki, u jinkorporaw ittestjar tas-sigurtà u awditi ta’ sigurtà xierqa. Għat-tul tal-operazzjoni u tal-manutenzjoni, jehtieg li l-produtturi jew il-fornituri jagħmlu disponibbli aġġornamenti li jrrimedjaw vulnerabbiltajiet jew theddidiet godda mingħajr dewmien, għat-tul tal-hajja stmat ta’ prodott u lil hinn. Dan jista’ jinkiseb ukoll billi l-partijiet terzi jiħallew johlqu u jipprovdu tali aġġornamenti. Il-provvista ta’ aġġornamenti hija meħtieġa b’mod speċjali fil-każ ta’ infrastrutturi, prodotti u proċessi li jintużaw ta’ spiss. [Em. 12]*
- (8b) *Fid-dawl tal-firxa tal-isfida taċ-ċibersigurtà u fid-dawl tal-investimenti magħmula fil-kapaċitajiet u l-hiliet taċ-ċibersigurtà f’partijiet oħra tad-dinja, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jenhtieg li jżidu l-appoġġ finanzjarju tagħhom għar-riċerka, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni f’dan il-qasam. Sabiex iwettqu l-ekonomiji ta’ skala u jiksbu livell komparabbli ta’ protezzjoni madwar l-Unjoni, l-Istati Membri jenhtieg li jindirizzaw l-isforzi tagħhom f’qafas Ewropew billi jinvestu permezz tal-mekkanizmu taċ-Ċentru ta’ Kompetenza fejn rilevanti. [Em. 13]*
- (8c) *Iċ-Ċentru ta’ Kompetenza u l-Komunità ta’ Kompetenza jenhtieg li, sabiex jitrawmu l-kompetittività Ewropea u l-ogħla standards taċ-ċibersigurtà fuq livell internazzjonali, ifittxu li jiskambjaw il-prodotti u l-proċessi taċ-ċibersigurtà, l-istandards, partikolarment l-istandards tekniċi, mal-komunità internazzjonali. L-istandards tekniċi jinkludu l-holqien ta’ implimentazzjonijiet ta’ referenza, ippubblikati taħt liċenzji standard miftuha. B’mod partikolari, id-disinn sikur tal-implimentazzjonijiet ta’ referenza huwa essenzjali għall-affidabbiltà u r-reżiljenza ġenerali tal-infrastrutturi tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni li jintużaw ta’ spiss bhall-internet u l-infrastrutturi kritiċi. [Em. 14]*
- (9) Meta jitqies li l-ghanijiet ta’ din l-inizjattiva jstgħu jintlahqu bl-aħjar mod jekk l-Istati Membri kollha jew kemm-il Stat Membru possibbli jippartecipaw ~~jippartecipaw~~ **jikkontribwixxu**, u bhala incentiv għall-Istati Membri sabiex jippartecipaw, jenhtieg li biss l-Istati Membri li jikkontribwixxu finanzjarjament għall-kostijiet amministrattivi u operazzjonali taċ-Ċentru ta’ Kompetenza jkollhom id-drittijiet tal-vot. [Em. 15]
- (10) Il-partecipazzjoni finanzjarja tal-Istati Membri partecipanti jenhtieg li tkun proporzjonata meta mqabbla mal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għal din l-inizjattiva.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (11) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jiffaċilita u jgħin fil-koordinazzjoni tax-xogħol tan-Netwerk ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà ("in-Netwerk"), li huwa magħmul minn Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali f'kull Stat Membru. Iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jenhtieg li jirċievu appoġġ finanzjarju dirett minghand l-Unjoni, inklużi għotjiet mogħtija mingħajr sejha għall-proposti, sabiex jittwettqu l-attivitajiet marbutin ma' dan ir-Regolament.
- (12) Iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jenhtieg li jintgħażlu mill-Istati Membri. Barra mill-kapaċità amministrattiva neċessarja, iċ-Ċentri jenhtieg li jkollhom ~~ipprova~~ **jipposjedju** jew ikollhom aċċess dirett għal għarfien espert teknoloġiku fil-qasam taċ-ċibersigurtà, b'mod partikolari f'oqsma bħall-kriptografija, is-servizzi ta' sigurtà tal-ICT, ~~is-sejben~~ **l-identifikazzjoni** ta' intrużjoni, is-sigurtà tas-sistemi, is-sigurtà tan-netwerks, is-sigurtà tas-softwer u l-applikazzjonijiet jew l-aspetti umani ~~jew soċjetali~~ **, etiči, tas-soċjetà u ambjentali** tas-sigurtà u l-privatezza. Jenhtieg ukoll li jkollhom il-kapaċità li jinvolvu ruħhom u jikkoordinaw mal-industrija, is-settur pubbliku, inkluż l-awtoritajiet maħtura skont id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾, u l-komunità tar-riċerka **sabiex jiġi stabbilit djalogu pubbliku-privat kontinwu dwar iċ-ċibersigurtà. Barra minn hekk, jenhtieg li titqajjem kuxjenza fost il-pubbliku ġenerali dwar iċ-ċibersigurtà permezz ta' mezzi komunikattivi xierqa.** [Em. 16]
- (13) Fejn jingħata appoġġ finanzjarju liċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali sabiex jiġu appoġġjati partijiet terzi fil-livell nazzjonali, dan għandu jingħadda lill-partijiet ikkonċernati rilevanti permezz ta' ftehimiet dwar għotjiet dixxendenti.
- (14) Teknoloġiji emergenti bħall-intelligenza artifiċjali, l-Internet tal-Ogġetti, l-informatika ta' prestazzjoni għolja (HPC) u l-informatika tal-kwantum, ~~il-blockchain u kif ukoll~~ **kunċetti** bħal identitajiet diġitali siguri, fl-istess waqt, johlqu sfidi godda għaċ-ċibersigurtà u joffru anki ~~soluzzjonijiet~~ **l-aċċess prodotti u proċessi. Il-valutazzjoni** u l-validazzjoni tar-robustezza ta' sistemi tal-ICT eżistenti jew futuri se jirrikjedu l-ittestjar ta' ~~soluzzjonijiet~~ **prodotti u proċessi** ta' sigurtà minn attacchi ffaċilitati minn magni ta' HPC jew tal-kwantum. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza, in-Netwerk, **il-Hubs Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali** u l-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jenhtieg li jgħinu fl-avvanz u t-tixrid tal-aktar ~~soluzzjonijiet~~ **prodotti u proċessi** taċ-ċibersigurtà recenti, **inklużi dawk b'użu doppju, b'mod partikolari dawk li jgħinu lill-organizzazzjonijiet ikunu fi stat kostanti ta' bini tal-kapaċità, reżiljenza u governanza xierqa. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk jenhtieg li jstimulaw iċ-ċiklu shiħ ta' innovazzjoni u jikkontribwixxu biex jitnaqqas id-distakk tal-"wied tal-mewt" tal-innovazzjoni tat-teknoloġiji u s-servizzi taċ-ċibersigurtà.** Fl-istess waqt, iċ-Ċentru ta' Kompetenza, in-Netwerk u ~~n-Netwerk~~ **l-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà** jenhtieg li ~~ikun~~ **jkunu** ta' servizz għall-iżviluppaturi u l-operaturi f'setturi kritiċi bħat-trasport, l-enerġija, is-saħħa, il-finanzi, il-gvern, it-telekomunikazzjonijiet, il-manifattura, id-difiża u l-ispazju sabiex jgħinuhom jindirizzaw l-isfidi taċ-ċibersigurtà tagħhom, u **irriċerkaw id-diversi motivazzjonijiet ta' attacchi fuq l-integrità tan-netwerks u tas-sistemi ta' informazzjoni, bħal reati, spjunaġġ industrijali, defamazzjoni u diżinformazzjoni.** [Em. 17]
- (14a) **Minħabba n-natura li tinbidel malajr tal-attakki ċibernetiċi u taċ-ċibersigurtà, l-Unjoni jenhtieg li tkun tista' tadatta malajr u b'mod kontinwu għall-iżviluppi l-godda fil-qasam. Għalhekk, jenhtieg li iċ-Ċentru ta' Kompetenza, in-Netwerk ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u l-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jkunu biżżejjed flessibbli biex jiżguraw ir-reattività meħtieġa. Dawn jenhtieg li jiffaċilitaw soluzzjonijiet li jgħinu lill-entitajiet biex dejjem ikunu jistgħu jibnu l-kapaċità u jsaħhu r-reżiljenza tagħhom u tal-Unjoni.** [Em. 18]
- (14b) **Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jkollu l-oġettivi li jstabbilixxi tmexxija Ewropea u għarfien espert fiċ-ċibersigurtà, u permezz ta' dan jiżgura l-ogħla standards ta' sigurtà fl-Unjoni, jiżgura l-protezzjoni tad-data, is-sistemi tal-informazzjoni, in-netwerks u l-infrastrutturi kritiċi fl-Unjoni, johlqo impjiegi ta' kwalità għolja fil-qasam, jipprevjeni l-eżodu ta' mħuh tal-esperti Ewropej taċ-ċibersigurtà għall-pajjiżi terzi, u jżid il-valur Ewropew għall-miżuri nazzjonali taċ-ċibersigurtà li diġà jeżistu** [Em. 19]
- (15) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jkollu diversi funzjonijiet prinċipali. L-ewwel nett, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jiffaċilita u jgħin fil-koordinazzjoni tax-xogħol tan-Netwerk Ewropew ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u jrawwem il-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. Iċ-Ċentru jenhtieg li jmxexxi l-aġenda teknoloġika

⁽⁸⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni (ĠU L 194, 19.7.2016, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

taċ-ċibersigurtà u **jigbor, jikkondividi u jiffaċilita** l-aċċess għall-gharfien espert miġbur fin-Netwerk u fil-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà, u **għall-infrastruttura taċ-ċibersigurtà**. It-tieni nett, jenhtieg li jimplementa l-partijiet rilevanti tal-programmi Ewropa Diġitali u Orizzont Ewropa billi jalloka l-ghotjiet, tipikament wara li tinhareg sejha għall-proposti kompetittiva. It-tielet nett, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jiffaċilita l-investment kongunt mill-Unjoni, l-Istati Membri u/jew l-industrija **kif ukoll opportunitajiet ta' taħriġ u programmi ta' sensibilizzazzjoni kongunti skont il-Programm Ewropa Diġitali għaċ-ċittadini u n-negozji biex jingheleb in-nuqqas ta' hiliet. Dan jenhtieg li jagħti attenzjoni speċjali għall-abilitazzjoni tal-SMEs fil-qasam taċ-ċibersigurtà.**[Em. 20]

- (16) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jstimola u jappoġġja l-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni **strategika fit-tul** tal-attivitajiet tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà, li jkunu jinvolvu grupp ta' atturi **Ewropej** kbir, miftuh, **interdiċiplinari** u divers involuti fit-teknoloġija taċ-ċibersigurtà. Il-Komunità jenhtieg li tinkludi b'mod partikolari entitajiet ta' riċerka, **inkluzi dawk li jahdmu fuq l-etika taċ-ċibersigurtà**, industrij min-naħa tal-provvista, industrij min-naħa tad-domanda **inkluzi SMEs**, u s-settur pubbliku. Il-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jenhtieg li tipprovdi input għall-attivitajiet u l-pjan ta' hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza u jenhtieg li tibbenefika wkoll mill-attivitajiet ta' bini tal-komunità taċ-Ċentru ta' Kompetenza u tan-Netwerk, iżda min-naħa l-oħra, jenhtieg li ma tkunx privileġġjata fir-rigward ta' sejhiet għall-proposti jew sejhiet għal tender. [Em. 21]
- (16a) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jipprovdi l-appoġġ xieraq lill-l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA) fil-kompiti tagħha kif definiti bid-Direttiva (UE) 2016/1148 ("id-Direttiva NIS") u r-Regolament (UE) 2019/XXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾ ("l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà"). Għalhekk, l-ENISA jenhtieg li tipprovdi inputs rilevanti lic-Ċentru ta' Kompetenza fil-kompitu tagħha tad-definizzjoni tal-prijoritajiet ta' finanzjament. [Em. 22]
- (17) Sabiex jindirizza l-bżonnijiet **tas-settur pubbliku u** tal-industrija kemm fin-naħa tad-domanda kif ukoll fin-naħa tal-provvista, il-kompitu taċ-Ċentru ta' Kompetenza li jipprovdi għarfien u assistenza teknika fir-rigward taċ-ċibersigurtà **lis-settur pubbliku u** lill-industrija jenhtieg li jirreferi kemm għall-prodotti kif ukoll għas-servizzi tal-ICT u għall-prodotti, **il-proċessi** u s-soluzzjonijiet industrijali u teknoloġiċi l-oħrajn kollha li fihom hija integrata ċ-ċibersigurtà. **B'mod partikolari, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jiffaċilita l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet dinamici fil-livell tal-intrapriżi li jkunu ffukati fuq il-bini tal-hiliet ta' organizzazzjonijiet shah, inkluzi l-persuni, il-proċessi u t-teknoloġija, sabiex jiproteġi lill-organizzazzjonijiet b'mod effettiv kontra theddid ċibernetiku li dejjem qed jinbidel.** [Em. 23]
- (17a) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jikkontribwixxi għall-użu wiesa' ta' **prodotti u soluzzjonijiet avanzati fil-qasam taċ-ċibersigurtà, b'mod partikolari dawk li huma rikonoxxuti internazzjonalment** [Em. 24]
- (18) Filwaqt li iċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk jenhtieg li jistinkaw sabiex jiksbu sinerġiji **u koordinazzjoni** bejn l-isferi taċ-ċibersigurtà ċivili u tad-difiża, il-proġetti ffinanzjati mill-Programm Orizzont Ewropa se jiġu implimentati f'konformità mar-Regolament XXX [ir-Regolament Orizzont Ewropa], li jistipula li l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mwettqin bhala parti minn Orizzont Ewropa għandhom jiffukaw fuq applikazzjonijiet ċivili. [Em. 25]
- (19) Sabiex tiġi żgurata kollaborazzjoni strutturata u sostenibbli, ir-relazzjoni bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u ċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jenhtieg li tkun ibbażata fuq ftehim kuntrattwali **li jenhtieg li jkun armonizzat fil-livell tal-Unjoni.** [Em. 26]
- (20) Jenhtieg li jsiru dispożizzjonijiet xierqa sabiex jiġu ggarantiti r-responsabbiltà u t-trasparenza taċ-Ċentru ta' Kompetenza **u dawk l-impriżi li jingħataw finanzjament.** [Em. 27]
- (20a) **L-implimentazzjoni ta' proġetti ta' implimentazzjoni, b'mod partikolari dawk relatati ma' infrastrutturi u hiliet implimentati fil-livell Ewropew jew fl-akkwist kongunt, tista' tinqasam f'fazijiet differenti ta' implimentazzjoni, bhall offerti separati għall-arkitettura ta' hardwer jew softwer, il-produzzjoni tagħhom u t-thaddim u l-manutenzjoni tagħhom, peress li kull kumpanija tista' tippartecipa biss f'wahda mill-fazijiet u l-benefiċjarji li jkunu qegħdin f'wahda jew aktar minn dawk il-fazijiet ikunu meħtieġa li jissodisfaw ċerti kundizzjonijiet f'termini ta' sjieda jew kontroll Ewropej** [Em. 28]

⁽⁹⁾ **Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar l-ENISA (l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà) u dwar iċ-Certifikazzjoni taċ-Ċibersigurtà tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni u r-revoka tar-Regolament (UE) Nru 526/2013(l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà) (ĠU L ..) (2017/0225(COD)).**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (20b) *Meta l-ENISA tkun l-aġenzija dedikata għaċ-Ċibersigurtà tal-Unjoni, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jfittex l-ikbar sinerġiji possibbli magħha u l-Bord ta' Tmexxija jenhtieg li jikkonsulta lill-ENISA minhabba l-esperjenza tagħha fil-qasam fil-kwistjonijiet kollha dwar iċ-Ċibersigurtà, b'mod partikolari dwar proġetti relatati mar-riċerka.* [Em. 29]
- (20c) *Fil-proċess tan-nomina tar-rappreżentant għall-Bord ta' Tmexxija, il-Parlament Ewropew jenhtieg li jinkludi d-dettalji tal-mandat, inkluż l-obbligu li jirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew, jew lill-kumitati responsabbli.* [Em. 30]
- (21) *Fid-dawl tal-għarfien espert rispettiv tagħhom u sabiex jiġu żgurati l-akbar sinerġiji possibbli, iċ-Ċentru ta' Riċerka Kongunta tal-Kummissjoni, kif ukoll l-Aġenzija Ewropa tas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA) jenhtieg li jkollhom parti attiva fil-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u l-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku. L-ENISA jenhtieg li tkompli tissodisfa l-oġġettivi strateġiċi tagħha speċjalment fil-qasam taċ-ċertifikazzjoni taċ-Ċibersigurtà kif definit fir-Regolament (UE) 2019/XXX [L-Att dwar iċ-Ċibersigurtà] ⁽¹⁰⁾ filwaqt li iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jaġixxi bħala korp operazzjonali fiċ-Ċibersigurtà.* [Em. 31]
- (22) *Fejn jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja mill-baġit generali tal-Unjoni, iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali u l-entitajiet li huma parti mill-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jenhtieg li jippubblicizzaw il-fatt li l-attivitajiet rispettivi jkun qad jitwettqu fil-kuntest tal-inizjattiva preżenti.*
- (23) *Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għaċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li tiffinanzja nofs il-kostijiet li jirriżultaw mill-istabbiliment ta' attivitajiet amministrattivi u ta' koordinazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza. Sabiex jiġu evitat il-finanzjament doppju, daww l-attivitajiet jenhtieg li ma jibbenefikawx simultanjament minn kontribuzzjoni minn programmi oħrajn tal-Unjoni.*
- (24) *Il-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru ta' Kompetenza, kompost mill-Istati Membri u l-Kummissjoni, jenhtieg li jiddefinixxi d-direzzjoni generali tal-operazzjonijiet taċ-Ċentru ta' Kompetenza u jiżgura li dan iwettaq il-kompiti skont dan ir-Regolament. Il-Bord ta' Tmexxija jenhtieg li jiġi fdat bil-poteri meħtieġa biex jistabbilixxi l-baġit, jivverifika l-eżekuzzjoni tiegħu, jadotta r-regoli finanzjarji xierqa, jistabbilixxi proċeduri ta' hidma trasparenti għat-tehdid ta' deċiżjonijiet miċ-Ċentru ta' Kompetenza, jadotta l-pjan ta' hidma u l-pjan strateġiku pluriennali taċ-Ċentru ta' Kompetenza li jirriflettu l-prijoritajiet fil-kisba tal-oġġettivi u l-kompiti taċ-Ċentru ta' Kompetenza, jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, jahtar id-Direttur Eżekuttiv u jiddeċiedi dwar l-estensjoni tal-mandat tad-Direttur Eżekuttiv u jiddeċiedi fuq it-tmiem ta' dak il-mandat. Sabiex tibbenefika mis-sinerġiji, l-ENISA jenhtieg li tkun osservatur permanenti fil-Bord ta' Tmexxija u tikkontribwixxi għax-xogħol taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluż billi tiġi kkonstata dwar il-pjan strateġiku pluriennali u dwar il-pjan ta' hidma u dwar il-lista ta' azzjonijiet magħzula għal finanzjament.* [Em. 32]
- (24a) *Il-Bord ta' Tmexxija jenhtieg li jkollu l-għan li jippromwovi iċ-Ċentru ta' Kompetenza b'mod globali, sabiex iżid l-attrattiva tiegħu u jagħmlu korp ta' livell dinji għall-eċċellenza fiċ-Ċibersigurtà;* [Em. 33]
- (25) *Sabiex iċ-Ċentru ta' Kompetenza jiffunzjona b'mod korrett u effikaċi, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jiżguraw li l-persuni li jinhatru membri fil-Bord ta' Tmexxija jkollhom l-għarfien u l-esperjenza professjonali xierqa foqhma funzjonali. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu sforz biex jillimitaw ir-rata tas-sostituzzjoni tar-Rappreżentanti rispettivi tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija, sabiex jiżguraw il-kontinwità fil-hidma tiegħu u jimmiraw li jilhaq il-bilanċ bejn is-sessi.* [Em. 34]
- (25a) *Il-piż tal-vot tal-Kummissjoni fid-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija jenhtieg li jkun konformi mal-kontribuzzjoni tal-baġit tal-UE għaċ-Ċentru ta' Kompetenza, skont ir-responsabbiltà tal-Kummissjoni li tiżgura ġestjoni xierqa tal-baġit tal-Unjoni fl-interess tal-Unjoni, kif stabbilit fit-Trattati.* [Em. 35]

⁽¹⁰⁾ *Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar l-ENISA (l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà) u dwar iċ-Certifikazzjoni taċ-Ċibersigurtà tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni u r-revoka tar-Regolament (UE) Nru 526/2013 (L-Att dwar iċ-Ċibersigurtà) (GU L ..) (2017/0225(COD))*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (26) Il-funzjonament bla xkiel taċ-Ċentru ta' Kompetenza jirrikjedi li d-Direttur Eżekuttiv tiegħu jinħatar **b'mod trasparenti** fuq il-bażi tal-mertu u l-hiliet amministrattivi u manigerjali dokumentati, kif ukoll tal-kompetenza u ~~esperjenza~~ **l-esperjenza** rilevanti għaċ-ċibersigurtà u d-dmirijiet tad-Direttur Eżekuttiv jitwettqu b'indipendenza shiha. [Em. 36]
- (27) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jkollu Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku bhala korp konsultattiv, biex jiżgura djalogu regolari u **trasparenti biżżejjed** bejn is-settur privat, l-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi u partijiet ~~konċernati~~ **ikkonċernati** rilevanti ohra. **Jenhtieg li jipprovdi wkoll pariri indipendenti dwar l-implimentazzjoni u l-akkwist lid-Direttur Eżekuttiv u lill-Bord ta' Tmexxija.** Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku jenhtieg li jiffoka fuq kwistjonijiet li huma rilevanti għall-partijiet ikkonċernati u jgħibhom għall-attenzjoni tal-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru ta' Kompetenza. Il-kompożizzjoni tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku u l-kompiti assenjati lilu, bhal pereżempju li jiġu kkonsultat fir-rigward tal-pjan ta' hidma, jenhtieg li tiżgura rappreżentazzjoni xierqa tal-partijiet ikkonċernati fil-hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza. **Jenhtieg li jiġi allokat numru minimu ta' sigġijiet għal kull kategorija ta' partijiet ikkonċernati fl-industrija u tingħata attenzjoni partikolari lir-rappreżentanza tal-SMEs.** [Em. 37]
- (28) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u **l-attivitajiet tiegħu** jenhtieg li jibbenefika ~~jibbenefika~~ **jibbenefikaw** mill-gharfien espert partikolari u r-rappreżentazzjoni wiesgħa u rilevanti tal-partijiet ikkonċernati minnha permezz ta' shubija pubblika-privata kuntrattwali fir-rigward taċ-ċibersigurtà tul it-terminu ta' Orizzont 2020, u **l-proġetti pilota skont Orizzont 2020 dwar in-Netwerk ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà**, permezz tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku tiegħu. **Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku, jekk ikun xieraq, jenhtieg li jqisu repliki tal-istrutturi eżistenti, pereżempju bhala gruppi ta' hidma.** [Em. 38]
- (28a) **Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-korpi tiegħu jenhtieg li jużaw l-esperjenza u l-kontribuzzjonijiet ta' inizjattivi passati u attwali, bhas-shubija kuntrattwali pubblika-privata (cPPP) dwar iċ-ċibersigurtà, l-Organizzazzjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà (ECSSO), u l-proġett pilota u l-azzjoni preparatorja dwar is-Softwer b'Sors Hieles u Miftuh (EU FOSSA).** [Em. 39]
- (29) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jkollu implimentati regoli dwar il-prevenzjoni, **l-identifikazzjoni** u ~~l-ġestjoni~~ **r-riżoluzzjoni** tal-kunflitti ta' interess **fir-rigward tal-membri, il-korpi u l-persunal tiegħu, il-Bord ta' Tmexxija, kif ukoll il-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Industrijali, u l-Komunità. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw il-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, u r-riżoluzzjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward taċ-Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni.** Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li japplika wkoll id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Unjoni dwar l-aċċess pubbliku għal dokumenti kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. L-ipproċessar tad-data personali miċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun soġġett għar-Regolament (UE) Nru XXX/2018 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet applikabbli tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u mal-leġiżlazzjoni nazzjonali fir-rigward tat-trattament tal-informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni sensitiva mhux klassifikata u informazzjoni klassifikata tal-UE. [Em. 40]
- (30) L-interessi finanzjarji tal-Unjoni u tal-Istati Membri jenhtieg li jitharsu permezz ta' miżuri proporzjonati fiċ-ċiklu kollu tal-infiq, li jinkludu miżuri għall-prevenzjoni, is-sejbien u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, l-irkupru tal-fondi li ntilfu, li thallsu indebitament jew li ntużaw b'mod hażin u, fejn ikun il-każ, permezz ta' pjeni amministrattivi u finanzjarji fkonformità mar-Regolament XXX (UE, Euratom) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾ [ir-Regolament Finanzjarju].
- (31) Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jopera b'mod miftuh u trasparenti u jipprovdi ~~koll~~ **b'mod komprensiv** informazzjoni ~~rilevanti~~ fil-hin u jippromwovi l-attivitajiet tiegħu, fosthom attivitajiet tal-informazzjoni u tat-tixrid ~~għall-pubbliku~~ **għall-pubbliku** generali. **Dan jenhtieg li jipprovdi lill-pubbliku u lil kwalunkwe parti ikkonċernata lista tal-membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u jenhtieg li jippubblika d-dikjarazzjonijiet ta' interess li dawn jagħmlu skont l-Artikolu 42.** Ir-regoli tal-proċedura tal-korpi taċ-Ċentru ta' Kompetenza jenhtieg li jkunu disponibbli għall-pubbliku. [Em. 41]

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

⁽²⁾ [Zid it-titlu u r-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (31a) **Huwa rakkomandabbli li kemm iċ-Ċentru ta' Kompetenza kif ukoll iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jimmonitorjaw u jsejwu kemm jista' jkun l-istandards internazzjonali, sabiex jinkoraġġixxu l-iżvilupp lejn l-aħjar prattiki globali. [Em. 42]**
- (32) L-awditur intern tal-Kummissjoni jenhtieg li jeżerċita l-istess setgħat fuq iċ-Ċentru ta' Kompetenza bħal daww eżerċitati fir-rigward tal-Kummissjoni.
- (33) Il-Kummissjoni, iċ-Ċentru ta' Kompetenza, il-Qorti tal-Awdituri u l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi jenhtieg li jingħataw aċċess għall-informazzjoni neċessarja kollha u l-facilitajiet sabiex iwettqu awditi u investigazzjonijiet dwar l-għotjiet, il-kuntratti u l-ftehim iffirmat miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
- (33a) **Is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li jiġi delegat lill-Kummissjoni fir-rigward tad-definizzjoni tal-elementi ta' ftehimiet kuntrattwali bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni, u fir-rigward tal-ispeċifikazzjoni tal-kriterji għall-valutazzjoni u l-akkreditazzjoni tal-entitajiet bhala membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjiya tagħha, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹³⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjiya tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitrattaw it-thejjiya ta' atti delegati. [Em. 43]**
- (34) ~~Minhabba li~~ L-ghanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri ~~ż-żamma~~ **t-tishih tal kompetittività u tal-kapaċitajiet tal-Unjoni fiċ-Ċibersigurtà bit-tnaqqis tad-dipendenza digitali tagħha permezz taż-żieda fl-użu ta' prodotti, proċessi u servizzi taċ-ċibersigurtà żviluppati fi hdan l-Unjoni, iż-żamma** u l-iżvilupp tal-kapaċitajiet teknoloġiċi u industrijali taċ-ċibersigurtà tal-Unjoni, iż-żieda tal-kompetittività tal-industrija taċ-ċibersigurtà tal-Unjoni u l-użu taċ-ċibersigurtà bhala vantaġġ kompetittiv ta' industrijali tal-Unjoni oħrajn, ma jistgħux jintlahqu b'mod xieraq mill-Istati Membri minhabba l-fatt li riżorsi eżistenti u limitati huma mifruxin, kif ukoll minhabba l-kobor tal-investment neċessarju, iżda jistgħu minhabba l-evitar ta' duplikazzjoni mhix neċessarja ta' dawn l-isforzi, l-ghanjuna sabiex tintlaħaq massa kritika ta' investment u l-iżguraw li l-finanzjament pubbliku jintuza bl-aħjar mod jintlahqu aħjar fil-livell tal-Unjoni. **Barra minn hekk, l-azzjonijiet fil-livell Ewropew biss jistgħu jiżguraw l-oghla livell ta' ċibersigurtà fl-Istati Membri kollha u b'hekk jeliminaw il-lakuni fis-sigurtà li jeżistu f'xi Stati Membri li johlqu lakuni fis-sigurtà għall-Unjoni kollha. B'hekk, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif inhu stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlaħaq dak l-oġettiv. [Em. 44]**

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET U PRINĊIPJI ĠENERALI TAĊ-ĊENTRU TA' KOMPETENZA U TAN-NETWERK

Artikolu 1

Suġġett

1. Ir-Regolament jistabbilixxi iċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà (iċ-Ċentru ta' Kompetenza), kif ukoll in-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni, u jistipula r-regoli għan-nominazzjoni ta' Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali kif ukoll għat-twaqqif ta' Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. **Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk għandhom jikkontribwixxu għar-reżiljenza u s-sensibilizzazzjoni ġenerali fl-Unjoni għat-theddid taċ-ċibersigurtà, filwaqt li jqisu bir-reqqa l-implikazzjonijiet soċjetali [Em. 45]**

⁽¹³⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-parti taċ-ċibersigurtà tal-Programm Ewropa Digitali stabbilit bir-Regolament Nru XXX u, b'mod partikolari, l-azzjonijiet marbutin mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru XXX [il-Programm Ewropa Digitali] tiegħu u tal-Programm Orizzont Ewropa stabbilit bir-Regolament Nru XXX u, b'mod partikolari, it-Taqsima 2.2.6 tal-Pilastru II tal-Anness I tad-Deċiżjoni Nru XXX dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni [numru ta' referenza tal-Programm Speċifiku].

3. ~~Is-sede taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun fi [Brussell, il-Belġju.] [Em. 46]~~

4. ~~Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu personalità ġuridika. F'kull Stat Membri, dan għandu jgawdi mill-aktar kapaċità ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġijiet ta' dak l-Istat Membru. Huwa jista', b'mod partikolari, jakkwista proprjetà mobbli jew immobbli u jista' jkun parti fi proċedimenti legali. [Em. 47]~~

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "ċibersigurtà" tfisser ~~il-protezzjoni tan-networks~~ **l-attivitàjiet kollha meħtieġa biex jiġu mharsa n-network u tas-sistemi s-sistemi** tal-informazzjoni, l-utenti tagħhom u persuni ~~ohra kontra t-theddid~~ **milquta minn theddid** ċibernetiku; [Em. 48]

(1a) "**ċiberdifiza**" u "**dimensjonijiet tad-difiza taċ-ċibersigurtà**" tfisser **teknoloġija tad-difiza ċibernetika esklużivament difensiva u reattiva li għandha l-għan li tipproteġi l-infrastrutturi kritiċi, in-networks militari u s-sistemi tal-informazzjoni, l-utenti tagħhom, u l-persuni affettwati, kontra t-theddid ċibernetiku, inkluż l-għarfien tas-sitwazzjoni, id-detezzjoni tat-theddid u l-forensika diġitali;** [Am. 183]

(2) "prodotti u soluzzjonijiet taċ-ċibersigurtà"**proċessi**" tfisser prodotti, servizzi jew proċessi tal-ICT **kummerċjali u mhux kummerċjali** bil-għan speċifiku li jipproteġu ~~lin-networks~~ **lid-data, lin-network** u lis-sistemi tal-informazzjoni, lill-utenti tagħhom u lil persuni ~~ohra~~ **milqutin mit-theddid ċibernetiku taċ-ċibersigurtà;** [Em. 49]

(2a) "**theddida ċibernetika**" tfisser **kwalunkwe ċirkostanza, avveniment jew azzjoni potenzjali li jistgħu jkunu ta' ħsara lin-networks u s-sistemi tal-informazzjoni, l-utenti tagħhom u l-persuni milquta, ifixkluhom jew b'xi mod ieħor ikollhom impatt negattiv fuqhom** [Em. 50]

(3) "awtorità pubblika" tfisser kwalunkwe amministrazzjoni governattiva jew pubblika, inklużi korpi pubbliċi konsultattivi, fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali jew kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li ttwettaq funzjonijiet amministrattivi pubbliċi skont il-liġi **tal-Unjoni u dik** nazzjonali, inklużi obbligi speċifiċi; [Em. 51]

(4) "Stat Membru ~~partecipanti~~ **kontribwenti**" tfisser Stat Membru li b'mod volontarju jikkontribwixxi finanzjarjament għall-kostijiet amministrattivi u operazzjonali taċ-Ċentru ta' Kompetenza; [Em. 52]

(4a) "**Hubs Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali**" tfisser **entità legali kif definit fir-Regolament (UE) 2019/XXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾. [Em. 53]**

Artikolu 3

Il-Missjoni taċ-Ċentru u tan-Netzwerk

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netzwerk għandhom jgħinu lill-Unjoni sabiex:

(a) ~~iżżomm~~ **tiżviluppa l-kapaċitajiet** u ~~tiżviluppa l-kapaċitajiet~~ **l-hiliet** teknoloġiċi, ~~industrijali~~ **industrijali, soċjetali, akkademiki** u ~~tal-għarfien espert tar-riċerka~~ **taċ-ċibersigurtà** neċessarji sabiex tassigura s-Suq Uniku Diġitali tagħha u ~~żid il-protezzjoni tad-data taċ-ċittadini, il-kumpaniji u l-amministrazzjonijiet pubbliċi tal-Unjoni;~~ [Em. 54]

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/XXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... li jistabbilixxi l-programm Ewropa Digitali għall-perjodu 2021-2027 (ĠU L...) (2018/0227(COD)).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (aa) iżżid ir-reżiljenza u l-affidabbiltà tal-infrastruttura tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni, inklużi l-infrastruttura kritika, l-internet u tal-hardwer u s-softwer li jintużaw ta' spiss fl-Unjoni; [Em. 55]
- (b) iżżid il-kompetittività tal-industrija taċ-ċibersigurtà tal-Unjoni u tibdel iċ-ċibersigurtà f'vantagg kompetittiv ta' industriji oħrajn tal-Unjoni. [Em. 56]
- (ba) tqajjem sensibilizzazzjoni dwar it-theddid għaċ-ċibersigurtà, u l-implikazzjonijiet u t-thassib soċjetali u etiċi u tnaqqas id-distakk tal-hiliet taċ-ċibersigurtà fl-Unjoni; [Em. 57]
- (bb) twassal sabiex l-Ewropa tkun fuq quddiem fiċ-ċibersigurtà u tiżgura l-ogħla standards taċ-ċibersigurtà madwar l-Unjoni; [Em. 58]
- (bc) issaħħah il-kompetittività u l-kapaċitajiet tal-Unjoni filwaqt li tnaqqas id-dipendenza diġitali tagħha billi jiżdied l-użu tal-prodotti, il-proċessi u s-servizzi taċ-ċibersigurtà żviluppatti fi hdan l-Unjoni; [Em. 59]
- (bd) issaħħah il-fiduċja taċ-ċittadini, tal-konsumaturi u tan-negozji fid-dinja diġitali, u b'hekk tikkontribwixxi għall-għanijiet tal-Istrateġija tas-Suq Uniku Diġitali. [Em. 60]

2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jwettaq il-kompiti tiegħu, fejn ikun xieraq, f'kollaborazzjoni man-Netwerk ta' Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni u Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà.

Artikolu 4

L-Għanijiet u l-Kompiti taċ-Ċentru

Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu l-għanijiet li ġejjin u l-kompiti relatati:

1. li jiffacilita ~~joħloq, jimmanigġja~~ u jgħin fil-koordinazzjoni ta' xogħol tan-Netwerk ~~jiffacilita n-Netwerk~~ taċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali (~~"in-Netwerk"~~) imsemmi fl-Artikolu 6 u l-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà (~~"il-Komunità"~~) ~~msemmija imsemmija~~ fl-Artikolu 8; [Em. 61]
2. li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ~~jikkoordina l-implimentazzjon~~ tal-parti taċ-ċibersigurtà tal-Programm Ewropa Diġitali stabbilit bir-Regolament Nru XXX⁽¹⁵⁾ u, b'mod partikolari, l-azzjonijiet marbutin mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru XXX [il-Programm Ewropa Diġitali] u tal-Programm Orizzont Ewropa stabbilit bir-Regolament Nru XXX⁽¹⁶⁾ u, b'mod partikolari, it-Taqsima 2.2.6 tal-Pilastru II tal-Anness I tad-Deċiżjoni Nru XXX dwar l-istabbiliment tal-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni [numru ta' referenza tal-Programm Speċifiku] u ta' programmi oħrajn tal-Unjoni meta dan ikun previst fl-atti legali tal-Unjoni] u jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-azzjonijiet ifffinanzjati mill-Fond Ewropew għad-Difiza stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/XXX; [Em. 62]
3. li jtejjeb ~~ir-reżiljenza~~, il-kapaċitajiet, ~~il-kompetenzi~~, l-għarfien u l-infrastruttura taċ-ċibersigurtà sabiex dawn jaqdu ~~lis-soċjetà~~, lill-industriji, lis-settur pubbliku u lill-komunitajiet ta' riċerka, billi jwettaq il-kompiti li ġejjin, ~~b'kunsiderazzjoni tal-infrastrutturi industrijali u ta' riċerka ta' teknoloġija avvanzata fil-qasam taċ-ċibersigurtà u servizzi relatati~~: [Em. 63]
 - (a) b'kunsiderazzjoni tal-infrastruttura industrijali ~~jakkwista, jaġġorna, jopera~~ u ta' riċerka ta' teknoloġija avvanzata fil-qasam taċ-ċibersigurtà ~~jaġmel disponibbli l-facilitajiet~~ u servizzi ~~s-servizzi~~ relatati, ~~jakkwista, jaġġorna, jopera~~ u jaġmel disponibbli infrastruttura bħal din taċ-Ċentru ta' Kompetenza ~~b'mod ġust, miftuh~~ u servizzi relatati ~~trasparenti~~ għal firxa wiesgħa ta' utenti fl-Unjoni kollha mill-industrija, inklużi ~~b'mod partikolari~~ l-SMEs, is-settur pubbliku u l-komunità ta' riċerka u xjentifika; [Em. 64]

⁽¹⁵⁾ [Zid it-titlu shih u r-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali]

⁽¹⁶⁾ [Zid it-titlu shih u r-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) ~~b'kunsiderazzjoni tal-infrastruttura industrijali u ta' riċerka ta' teknoloġija avvanzata fil-qasam taċ-ċibersigurtà u servizzi relatati, jipprovdi~~ **jipprovdi appoġġ** lil entitajiet oħrajn, inkluż dak finanzjarju, sabiex jakkwistaw, jaġġornaw, joperaw u jagħmlu disponibbli ~~infrastrutturi~~ **faċilitajiet** bħal dawn u servizzi relatati għal firxa wiesgħa ta' utenti fl-Unjoni kollha mill-industrija, ~~inklużi~~ **b'mod partikolari** l-SMEs, is-settur pubbliku u l-komunità ta' riċerka u xjentifika; [Em. 65]
- (ba) **jipprovdi appoġġ finanzjarju u assistenza teknika lil negozji godda, lill-SMEs, lill-mikrointraprizi, lill-assoċjazzjonijiet, lill-esperti individwali u lill-proġetti ta' teknoloġija ċivili fil-qasam taċ-ċibersigurtà;** [Em. 66]
- (bb) **jiffinanzja awditi u titjib relatat tal-kodiċi tas-sigurtà tas-softwer fir-rigward ta' proġetti ta' Softwer Bla Hlas u b'Sors Miftuh, li jintużaw ta' spiss għall-infrastruttura, il-prodotti u l-proċessi;** [Em. 67]
- (c) ~~jipprovdi għarfien~~ **jiffinanzja l-kondiviżjoni tal-għarfien** u ~~assistenza~~ **l-assistenza** teknika ~~fost oħrajn fir-rigward taċ-ċibersigurtà lill-industrija u lill~~ **awtoritajiet għas-soċjetà ċivili, l-industrija, l-awtoritajiet pubbliċi, u l-komunità akkademika u ta' riċerka,** b'mod partikolari billi jappoġġja azzjonijiet immirati lejn l-iffaċilitar tal-aċċess għall-għarfien espert disponibbli fin-Netwerk u l-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà ~~bil-ghan li titjib ir-reżiljenza ċibernetika fi hdan l-Unjoni;~~ [Em. 68]
- (ca) **jippromwovi s-“sigurtà ppjanata” bħala prinċipju fil-proċess tal-iżvilupp, iż-żamma, l-operat u l-aġġornament tal-infrastrutturi, tal-prodotti u tas-servizzi; b'mod partikolari billi jappoġġja metodi ta' żvilupp sikuri ta' teknoloġija avvanzata, ittestjar xieraq tas-sigurtà, awditi tas-sigurtà; u inkluż l-impenn ta' produttur jew fornitur biex jagħmel disponibbli aġġornamenti li jirrimedjaw vulnerabbiltajiet jew theddidiet godda, mingħajr dewmien u lil hinn mit-tul tal-hajja stmat tal-prodott, jew jippermetti parti terza biex tohloq jew tipprovdi tali aġġornamenti;** [Em. 69]
- (cb) **jassisti l-politiki ta' kontribut għall-kodiċi tas-sors u l-iżvilupp tagħhom, b'mod partikolari għall-awtoritajiet pubbliċi meta jintużaw proġetti ta' Softwer Bla Hlas u b'Sors Miftuh;** [Em. 70]
- (cc) **jgħaqqad flimkien partijiet ikkonċernati mill-industrija, it-trade unions, il-qasam akkademiku, l-organizzazzjonijiet ta' riċerka u l-entitajiet pubbliċi sabiex jiżgura kooperazzjoni fit-tul fir-rigward tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' prodotti u proċessi taċ-ċibersigurtà, inklużi l-għbir u l-kondiviżjoni tar-riżorsi u l-informazzjoni fir-rigward ta' tali prodotti u proċessi, jekk ikun xieraq;** [Em. 71]
4. jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni wiesgħa ta' prodotti u ~~soluzzjonijiet~~ **proċessi** taċ-ċibersigurtà ta' teknoloġija avvanzata ~~fl-ekonomija~~ **u sostenibbli fl-Unjoni** kollha, billi jwettaq il-kompiti li ġejjin: [Em. 72]
- (a) jistimola r-riċerka dwar iċ-ċibersigurtà, l-iżvilupp u l-adozzjoni ta' prodotti u ~~soluzzjonijiet~~ **proċessi olistiċi** taċ-ċibersigurtà tal-Unjoni ~~mill-awtoritajiet~~ **maċ-ċiklu kollu tal-innovazzjoni, minn, inter alia, l-awtoritajiet pubbliċi, l-industrija** u ~~l-industriji-utenti~~ **s-suq;** [Em. 73]
- (b) jassisti lill-awtoritajiet pubbliċi, lill-industriji min-naħa tad-domanda u lil utenti oħrajn ~~fl-adozzjoni~~ **biex iżidu r-reżiljenza tagħhom billi jadottaw** u ~~fl-integrazzjoni tal-aktar soluzzjonijiet reċenti~~ **jintegraw prodotti u proċessi taċ-ċibersigurtà ta' teknoloġija avvanzata;** [Em. 74]
- (c) jappoġġja, b'mod partikolari, lill-awtoritajiet pubbliċi fl-organizzazzjoni tal-akkwist pubbliku jew iwettaq l-akkwist ta' prodotti u ~~soluzzjonijiet~~ **proċessi** taċ-ċibersigurtà ta' teknoloġija avvanzata fisem l-awtoritajiet pubbliċi, **inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-akkwist, biex jiżiedu s-sigurtà tal-investment pubbliku u l-benefiċċji minnu;** [Em. 75]
- (d) jipprovdi appoġġ finanzjarju u assistenza teknika lil ~~kumpaniji~~ **negozji** godda fil-qasam taċ-ċibersigurtà, **lill-SMEs, lill-mikrointraprizi, lil esperti individwali, proġetti ta' Softwer Bla Hlas u lill-SMEs b'Sors Miftuh li jintużaw ta' spiss, u proġetti relatati mat-teknoloġija ċivika,** sabiex ~~jibna~~ **jissahhah l-għarfien espert dwar iċ-ċibersigurtà, jinbena** pont ma' swieq potenzjali u ~~jattira~~ **ma' opportunitajiet ta' implimentazzjoni, u jiġi attirat** l-investment; [Em. 76]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. itejjeb il-fehim taċ-ċibersigurtà, u jikkontribwixxi sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet fir-rigward **jitnaqqas id-distakk fir-rigward tal-hiliet u jissahħah il-livell** tal-hiliet relatati maċ-ċibersigurtà fl-Unjoni billi jwettaq il-kompiti li ġejjin: [Em. 77]
- (-a) **jappoġġja, fejn xieraq, il-kisba tal-objettiv speċifiku 4, il-Hiliet Diġitali Avanzati, tal-Programm Ewropa Diġitali b'kooperazzjoni ma' Hubs Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali.** [Em. 78]
- (a) jappoġġja it-tkomplija tal-iżvilupp **l-iżvilupp ulterjuri, l-akkomunament u l-kondiviżjoni** ta' hiliet **u kompetenzi taċ-ċibersigurtà, fil-livelli edukattivi kollha rilevanti, billi jappoġġja l-objettiv li jinkiseb bilanċ bejn is-sessi, jiffaċilita livell għoli komuni ta' għarfien** fil-qasam taċ-ċibersigurtà, **fejn ikun u jikkontribwixxi għar-reżiljenza tal-utenti u tal-infrastrutturi fl-Unjoni kollha f'koordinazzjoni man-Netwerk u, fejn xieraq, flimkien mal-aġenziji u l-korpi jallinja ma' aġenziji u korpi** rilevanti tal-UE, inkluż l-ENISA. [Em. 79]
6. jikkontribwixxi għat-tishih tar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam taċ-ċibersigurtà fl-Unjoni billi:
- (a) jipprovdi appoġġ finanzjarju għall-isforzi ta' riċerka fiċ-ċibersigurtà bbażati fuq agenda strateġika **pjan strateġiku pluriennali industrijali, teknoloġika komuni ta' industrija, teknoloġija** u ta' riċerka komuni u li tiġi evalwata **jigi evalwat u mtejjeb** b'mod kontinwu, **kif imsemmi fl-Artikolu 13;** [Em. 80]
- (b) jappoġġja proġetti ta' riċerka u dimostrazzjoni fuq skala kbira fil-kapaċitajiet teknoloġiċi fil-qasam taċ-ċibersigurtà tal-ġenerazzjoni li jmiss, f'kollaborazzjoni mal-industrija, **il-komunità akkademika u ta' riċerka, is-settur pubbliku u l-awtoritajiet, inklużi n-Netwerk u l-Komunità;** [Em. 81]
- (ba) **jiżgura rispett għad-drittijiet fundamentali u mgħiba etika fil-proġetti tar-riċerka fil-qasam taċ-ċibersigurtà appoġġjati miċ-Centru ta' Kompetenza;** [Em. 82]
- (bb) **jimmonitorja rapporti ta' vulnerabbiltajiet skoperti mill-Komunità u jiffaċilita l-iżvelar ta' vulnerabbiltajiet, l-iżvilupp ta' softwer korrettiv, tiswijiet u soluzzjonijiet, u d-distribuzzjoni ta' dawn;** [Em. 83]
- (bc) **jimmonitorja r-riżultati tar-riċerka dwar algoritmi ta' awtotagħlim użati għal attivitajiet ċibernetiċi malizzjużi f'kollaborazzjoni mal-ENISA, u jappoġġja l-implimentazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/1148;** [Em. 84]
- (bd) **jappoġġja r-riċerka fil-qasam taċ-ċiberkriminalità;** [Em. 85]
- (be) **jappoġġja r-riċerka u l-iżvilupp ta' prodotti u proċessi li jkun jistgħu jiġu studjati, kondiviżi, u li jista' jinbena fuqhom b'mod liberu, b'mod partikolari fil-qasam ta' hardwer u softwer ivverifikat u li jkun jista' jiġi vverifikat, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-industrija, in-Netwerk u l-Komunità;** [Em. 86]
- (c) jappoġġja r-riċerka u l-innovazzjoni għall-istandardizzazzjoni **fit-teknoloġija formali u mhux formali u ċ-ċertifikazzjoni tat-teknoloġija** taċ-ċibersigurtà, **billi jorbot max-xogħol eżistenti u fejn ikun xieraq f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni, il-korpi ta' ċertifikazzjoni u l-ENISA;** [Em. 87]
- (ca) **jipprovdi appoġġ speċjali għall-SMEs billi jiffaċilita l-aċċess tagħhom għall-għarfien u t-tahriġ permezz ta' aċċess imfassal apposta għal riżultati tangibbli tar-riċerka u l-iżvilupp imsaħħa miċ-Centru ta' Kompetenza u n-Netwerk, sabiex tiżdied il-kompetittività;** [Em. 88]
7. itejjeb il-kooperazzjoni bejn l-isferi ċivili u tad-difiża fir-rigward ta' teknoloġiji u applikazzjonijiet b'użu doppju fiċ-ċibersigurtà, billi jwettaq il-kompiti li ġejjin:

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) jappoġġja lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati mill-industrija u fil-qasam tar-riċerka fir-rigward tar-riċerka, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni;
 - (b) jikkontribwixxi għall-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri billi jappoġġja l-edukazzjoni, it-taħriġ u l-eżerċizzji;
 - (c) ilaqqaq' flimkien lill-partijiet ikkonċernati, sabiex jitravwmu sinerġiji bejn ir-riċerka u s-swieq taċ-ċibersigurtà ċivili u tad-difiża;
8. itejjeb is-sinerġiji bejn id-dimensjonijiet ċivili u ta' difiża taċ-ċibersigurtà b'rabta mal-Fond Ewropew ta' Difiza billi jwettaq il-kompiti li ġejjin:
- (a) jagħti pariri, jaqsam l-għarfien espert u jiffacilita l-kollaborazzjoni fost il-partijiet ikkonċernati rilevanti;
 - (b) jiġġestixxi proġetti ta' difiża ċibernetika multinazzjonali, meta jintalab dan mill-Istati Membri, u għaldaqstant jaġixxi bħala maniġer tal-proġetti fi hdan it-tifsira tar-Regolament XXX [ir-Regolament li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Difiza].
- (ba) jassisti u jagħti pariri lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/XXX [riformulazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 kif propost minn COM(2016)0616]; [Em. 89]**

8a. jikkontribwixxi għall-isforzi tal-Unjoni biex tissaħħah il-kooperazzjoni internazzjonali fir-rigward taċ-ċibersigurtà billi

- (a) jiffacilita l-partecipazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza f'konferenzi internazzjonali u organizzazzjonijiet governattivi kif ukoll il-kontribut għall-organizzazzjonijiet internazzjonali tal-istandardizzazzjoni**
- (b) jikkoopera ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali fi hdan oqfsa rilevanti ta' kooperazzjoni internazzjonali;. [Am. 90]**

Artikolu 5

Investiment u użu tal-infrastruttura, il-kapaċitajiet, ~~prodotti~~ **il-prodotti** jew ~~soluzzjonijiet~~ **il-proċessi** [Em. 91]

1. Fejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza jipprovdi finanzjament għall-infrastruttura, ~~kapaċitajiet, prodotti~~ **il-hiliet, il-prodotti** jew ~~soluzzjonijiet~~ **il-proċessi** skont l-Artikolu 4(3) u (4) f'forma ta' **akkwist**, ghotja jew premju, il-pjan ta' hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jispeċifika b'mod partikolari: [Em. 92]
- (a) regoli **speċifiċi** li jirregolaw l-operat ta' infrastruttura jew kapaċità inkluż, fejn ikun rilevanti, l-ghoti ta' responsabbiltà għall-operat lil entità ospitanti abbażi ta' kriterji li għandhom jiġu ddefiniti miċ-Ċentru ta' Kompetenza; [Em. 93]
 - (b) regoli li jirregolaw l-aċċess għal u l-użu ta' infrastruttura jew kapaċità;
- (ba) regoli speċifiċi li jirregolaw fażijiet differenti tal-implimentazzjoni. [Em. 94]**
- (bb) b'riżultat tal-kontribut tal-Unjoni, l-aċċess ikun miftuħ, kemm jista' jkun magħluq skont kif ikun meħtieġ, u li l-użu mill-ġdid ikun possibbli; [Em. 95]**

2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jkun responsabbli għall-eżekuzzjoni globali ta' attivitajiet ta' akkwist kongunt inkluż l-akkwist prekommerċjali fisem il-membri tan-Netwerk, ~~il-membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà jew partijiet terzi oħrajn li jirrappreżentaw lill-utenti tal-prodotti u s-soluzzjonijiet taċ-ċibersigurtà. Għal dan il-ghan, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jiġi meġhjun minn Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali wiehed jew aktar minn wiehed~~ **membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà** jew minn ~~membri tal-Komunità~~ **Hubs Ewropej** ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà **Innovazzjoni Diġitali**. [Em. 96]

Artikolu 6

Nominazzjoni taċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali

-1. F'kull Stat Membru għandu jiġi stabbilit Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali wiehed. [Em. 97]

1. Sa [data], kull Stat Membru għandu jinnomina l-entità li għandha taġixxi bħala ċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u jinnotifikaha lill-Kummissjoni.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Abbażi ta' valutazzjoni li tikkoncerna l-konformità ta' dik l-entità mal-kriterji stipulati fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha tohroġ deċiżjoni fi żmien sitt xhur min-nominazzjoni mressqa mill-Istat Membru fejn tippreżenta l-akkreditazzjoni tal-entità bhala Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jew tiċhad in-nominazzjoni. Il-lista ta' Centri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għandha tiġi ppubblikata mill-Kummissjoni.

3. L-Istati Membri jistgħu fi kwalunkwe hin jinnominaw entità ġdida bhala ċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għall-finijiet ta' dan ir-regolament. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw għan-nominazzjoni ta' kwalunkwe entità ġdida.

4. Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali ~~nominat~~ **magħżul** għandu jkollu l-kapaċità li jappoġġja ċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk fil-qadi tal-missjoni tagħhom, kif ~~inhu~~ stipulat fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. Huma għandu jkollhom għarfien espert teknologiku fiċ-ċibersigurtà jew ikollhom aċċess dirett għalih u jkunu f'pożizzjoni li jinvolvu ruħhom u jikkoordinaw b'mod effettiv mal-industrija, is-settur pubbliku, ~~u l-komunità~~ **il-komunità akkademika u ta' riċerka, u ċ-ċittadini. Il-Kummissjoni għandha tohroġ linji gwida li jispeċifikaw f'aktar dettall il-proċedura tal-valutazzjoni u li jispegjaw l-applikazzjoni tal-kriterji.** [Em. 98]

5. Ir-relazzjoni bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u ċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għandha tkun ibbażata fuq ftehim kuntrattwali ~~firma~~ **standard iffirmit** bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u kull wiehed miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali. Il-ftehim għandu jstipula **jikkonsisti mill-istess sett ta' kundizzjonijiet ġenerali armonizzati li jipprevedu r-regoli li jirregolaw ir-relazzjoni u l-qsim tal-kompiti bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u kull wiehed miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali u kundizzjonijiet speċjali mfassla apposta fuq iċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni partikolari.** [Em. 99]

5a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 45a biex tissupplementa dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-kundizzjonijiet ġenerali tal-ftehimiet kuntrattwali msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, inkluż il-format tagħhom. [Em. 100]

6. In-Netwerk taċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għandu jkun kompost miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali kollha nnominati mill-Istati Membri.

Artikolu 7

Il-Kompiti taċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali

1. Iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għandu jkollhom il-kompiti li ġejjin:

(a) jappoġġjaw iċ-Ċentru ta' Kompetenza fl-ilhuq tal-għanijiet tiegħu u, b'mod partikolari, ~~fil-koordinazzjoni~~ **fl-istabbiliment u l-koordinazzjoni** tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà; [Em. 101]

(b) ~~jiffacilitaw~~ **jippromwovu, iheggu u jiffacilitaw** il-partecipazzjoni **tas-socjetà civili u** tal-industrija, **b'mod partikolari n-negozji godda u l-SMEs, il-komunità akkademika u ta' riċerka,** u atturi oħrajn fil-livell tal-Istati Membri fi proġetti transkonfinali; [Em. 102]

(ba) **b'kooperazzjoni ma' entitajiet oħra b'kompiti simili, jopera bhala punt uniku ta' servizz għal prodotti u proċessi taċ-ċibersigurtà ffinanzjati permezz ta' programmi oħra bħal InvestEU jew il-Programm tas-Suq Uniku, b'mod partikolari għall-SMEs;** [Em. 103]

(c) jikkontribwixxu, flimkien maċ-Ċentru ta' Kompetenza, għall-identifikazzjoni u l-indirizzar ta' sfidi ~~industrijali~~ taċ-ċibersigurtà li huma speċifiċi għas-settur; [Em. 104]

(ca) **jikkooperaw mill-qrib mal-Organizzazzjonijiet Nazzjonali tal-Istandardizzazzjoni biex jippromwovu l-adozzjoni ta' standards eżistenti u biex jinvolvu lill-partijiet ikkoncernati rilevanti kollha, b'** [Em. 105] **mod partikolari l-SMEs, fl-istabbiliment ta' standards godda.**

(d) jaġixxu bhala punt ta' kuntatt fil-livell nazzjonali għall-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u ċ-Ċentru ta' Kompetenza;

(e) ifittxu li jstabbilixxu sinerġiji b'attivitajiet rilevanti fil-livelli nazzjonali u ~~reġjonali~~, **reġjonali u lokali;** [Em. 106]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (f) jimplimentaw azzjonijiet speċifiċi li għalihom ikunu ngħataw għotjiet miċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluż permezz tal-għoti ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi f'konformità mal-Artikolu 204 tar-Regolament XXX [Regolament Finanzjarju ġdid] b'kundizzjonijiet speċifikati fil-ftehimiet dwar l-għotjiet ikkonċernati;
- (fa) **jippromwovu u jxerrdu kurríkuli edukattivi komuni minimi fir-rigward taċ-ċibersigurtà f'kooperazzjoni mal-korpi rilevanti fl-Istati Membri; [Em. 107]**
- (g) jippromwovu u jxerrdu r-riżultati rilevanti tal-hidma tan-Netwerk, tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà u taċ-Ċentru ta' Kompetenza fil-livell nazzjonali jew ~~reġjonali~~, **reġjonali** u **lokali**; [Em. 108]
- (h) jivvalutaw it-talbiet imressqin minn entitajiet **u individwi** stabbiliti fl-istess Stat Membru bħaċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni sabiex isiru parti mill-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. [Em. 109]
2. Għall-finijiet tal-punt (f), l-appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi jista' jingħata fi kwalunkwe waħda mill-forom speċifikati fl-Artikolu 125 tar-Regolament XXX [Regolament Finanzjarju ġdid] inkluż f'forma ta' somom f'daqqa.
3. Iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jistgħu jirċievu għotja mingħand l-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 195 (d) tar-Regolament XXX [Regolament Finanzjarju ġdid] b'rabta mat-twertiq tal-kompiti stipulati f'dan l-Artikolu.
4. Iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali għandhom, fejn ikun rilevanti, jikkooperaw permezz tan-Netwerk ~~għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-kompiti msemmijin fil-punti (a), (b), (c), (e), u (g) tal-paragrafu u jikkoordinaw mal-Hubs Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali rilevanti għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-kompiti msemmijin fil-paragrafu 1.~~ **għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-kompiti msemmijin fil-paragrafu 1.** [Em. 110]

Artikolu 8

Il-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà

1. Il-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà ~~għandha~~ tikkontribwixxi għall-missjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza kif inhu stipulat fl-Artikolu 3 u ttejjeb, **tigbor flimkien, tikkondividi** u xxerred l-għarfien espert dwar iċ-ċibersigurtà madwar l-Unjoni kollha **u tipprovdi għarfien espert tekniku.** [Em. 111]
2. Il-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà għandha tikkonsisti ~~mill-industrija, organizzazzjonijiet akkademiċi mis-soċjetà civili, mill-industrija mill-aspett tad-domanda u l-provvista, inklużi l-SMEs, mill-komunità akkademika~~ u ta' riċerka, ~~mhux bi-profit~~ **l-assocjazzjonijiet tal-utenti, l-esperti individwali, l-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni rilevanti** u assocjazzjonijiet **ohrajn** kif ukoll entitajiet pubbliċi u entitajiet ohrajn li jittrattaw kwistjonijiet operazzjonali u tekniċi **fil-qasam taċ-ċibersigurtà.** Dan għandu jlaqqa' flimkien lill-partijiet ikkonċernati prinċipali fir-rigward tal-kapaċitajiet ~~industrijali~~ **u l-kompetenzi** teknoloġiċi, **industrijali, akkademiċi u ta' riċerka u tas-soċjetà** fil-qasam taċ-ċibersigurtà fl-Unjoni. ~~Dan U~~ għandu jinvolvi liċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali, **il-Hubs Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali** kif ukoll lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni li jkollhom l-għarfien espert rilevanti **kif imsemmi fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament.** [Em. 112]
3. L-entitajiet li jkunu stabbiliti fl-Unjoni, **fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jew fl-Assocjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) u l-individwi residenti fihom** biss jistgħu jiġu akkreditati bħala membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà. ~~Huma~~ **L-applikanti** għandhom juru li ~~għandhom~~ **jistgħu jipprovdu** l-għarfien espert fil-qasam taċ-ċibersigurtà fir-rigward ta' tal-anqas wieħed minn dawn l-oqsma: [Em. 113]
- (a) **Il-qasam akkademiku jew ir-riċerka;** [Em. 114]
- (b) l-iżvilupp industrijali;
- (c) it-taħriġ u l-edukazzjoni;
- (ca) **l-etika** [Em. 115]
- (cb) **l-istandardizzazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet formali u tekniċi** [Em. 116]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

4. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jakkredita lill-entitajiet li jkunu stabbiliti skont il-liġi nazzjonali, **jew individwi**, bhala membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà wara valutazzjoni **armonizzata** li ssir miċ-Ċentru ta' **Kompetenza, iċ-Ċentru ta'** Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Istat Membru fejn tkun stabbilita l-entità, **jew fejn l-individwu jkun residenti**, dwar jekk l-entità tissodisfax il-kriterji stipulati fil-paragrafu 3. Akkreditazzjoni ma għandhiex tkun limitata fiż-żmien iżda tista' tiġi revokata miċ-Ċentru ta' Kompetenza fi kwalunkwe hin, jekk dan jew iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali **rilevanti** jikkunsidra li l-entità **jew l-individwu** ma ~~tissodisfax~~ **jissodisfawx** il-kriterji stipulati fil-paragrafu 3 jew li taqa' taht id-dispożizzjonijiet rilevanti stipulati fl-Artikolu 136 tar-Regolament XXX [regolament finanzjarju ġdid]. **Iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni tal-Istati Membri għandu jkollhom l-għan li jiksbru rappreżentanza bbilancjata tal-partijiet ikkonċernati fil-Komunità, filwaqt li jistimolaw b'mod attiv il-partecipazzjoni minn kategoriji sottorappreżentati speċjalment l-SMEs, u gruppi ta' individwi.** [Em. 117]

4a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 45, sabiex tissupplementa dan ir-Regolament billi tispeċifika aktar il-kriterji previsti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li bihom jiġu magħżula l-applikanti, u l-proċeduri għall-valutazzjoni u l-akkreditazzjoni ta' entitajiet li jissodisfaw dawk il-kriterji msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu. [Em. 118]

5. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jakkredita lill-korpi, l-aġenziji u l-uffiċċji rilevanti tal-Unjoni bhala membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà wara li jwettaq valutazzjoni dwar jekk dik l-entità tissodisfax il-kriterji stipulati fil-paragrafu 3. Akkreditazzjoni ma għandhiex tkun limitata fiż-żmien iżda tista' tiġi revokata miċ-Ċentru ta' Kompetenza fi kwalunkwe hin, jekk dan jew iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jikkunsidraw li l-entità ma tissodisfax il-kriterji stipulati fil-paragrafu 3 jew li taqa' taht id-dispożizzjonijiet rilevanti stipulati fl-Artikolu 136 tar-Regolament XXX [regolament finanzjarju ġdid].

6. Ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni jistgħu jipparteċipaw fil-ħidma tal-Komunità.

Artikolu 9

Il-kompiti tal-membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà

Il-membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà għandhom:

- (1) jappoġġjaw liċ-Ċentru ta' Kompetenza fil-qadi tal-missjoni u l-ilhuq tal-għanijiet stipulati fl-Artikoli 3 u 4 u, għal dan il-għan, jaħdmu mill-qrib maċ-Ċentru ta' Kompetenza u iċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali rilevanti;
 - (2) jipparteċipaw fl-attivitajiet promossi miċ-Ċentru ta' Kompetenza u miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali;
 - (3) fejn ikun rilevanti, jipparteċipaw fi gruppi ta' ħidma stabbiliti mill-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru ta' Kompetenza sabiex jitwettqu attivitajiet speċifiċi kif inhu previst fil-pjan ta' ħidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza;
 - (4) fejn ikun rilevanti, jappoġġjaw liċ-Ċentru ta' Kompetenza u liċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali fil-promozzjoni ta' proġetti speċifiċi;
 - (5) jippromwovu u jxerrdu r-riżultati rilevanti tal-attivitajiet u l-proġetti mwettqin fi hdan il-komunità.
- (5a) jappoġġjaw iċ-Ċentru ta' Kompetenza billi jirrappurtaw u jiżvelaw vulnerabbiltajiet, jgħinu biex itaffuhom u jagħtu pariri dwar kif jitnaqqsu tali vulnerabbiltajiet, inkluż permezz ta' ċertifikazzjoni taht l-iskemi adottati f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/XXX [l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà].** [Em. 119]

Artikolu 10

Kooperazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni

1. ~~Iċ-Ċentru~~ **Sabiex jiġu żgurati l-koerenza u l-komplementarjetà, iċ-Ċentru** ta' Kompetenza għandu jikkoopera mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni inklużi l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u tal-Infommazzjoni ~~u tan-Netwerks~~ **(ENISA), l-Iskwadra** ta' Rispons ~~f'każ ta' Emergenza Digitali~~ **f'Emergenza Relatata mal-Komputers** (CERT-UE), is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, iċ-Ċentru ta' Ricerka Kongunta tal-Kummissjoni, l-Aġenzija Eżekuttiva **għar-Ricerka**, l-Aġenzija Eżekuttiva ~~ta' Ricerka~~ **għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, Hubs Ewropej** tal-Innovazzjoni ~~u tan-Netwerks Digitali~~ **rilevanti**, iċ-Ċentru Ewropew tal-Kriminalità Ċibernetika ~~taċ-Ċiberkriminalità~~ fi hdan il-Europol kif ukoll l-Aġenzija Ewropea **għad-Difiza fir-rigward ta' Difiza proġetti, servizzi u kompetenzi b'użu doppju.** [Em. 120]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Kooperazzjoni bħal din għandha ssehh fi hdan il-qafas ta' arrangamenti ta' hidma. Dawk l-arrangamenti għandhom jittressqu għall-approvazzjoni **jigu adottati mill-Bord ta' Tmexxija wara l-approvazzjoni** minn qabel tal-Kummissjoni. [Em. 121]

KAPITOLU II

ORGANIZZAZZJONI TAČ-ĊENTRU TA' KOMPETENZA

Artikolu 11

Shubija u struttura

1. Il-membri tač-Ċentri ta' Kompetenza għandhom ikunu l-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni, u l-Istati Membri.
2. L-istruttura tač-Ċentru ta' Kompetenza għandha tikkonsisti minn:
 - (a) Bord ta' Tmexxija, li għandu jeżerċita l-kompiti stipulati fl-Artikolu 13;
 - (b) Direttur Eżekuttiv, li għandu jeżerċita l-kompiti stipulati fl-Artikolu 16;
 - (c) Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku li għandu jeżerċita l-funzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20.

TAQSIMA I

BORD TAT-TMEXXIJA

Artikolu 12

Il-kompożizzjoni tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jkun kompost minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru, ~~hames rappreżentant~~ **wiehed nominat mill-Parlament Ewropew bhala osservatur**, u **erba'** rappreżentanti tal-Kummissjoni, f'isem l-Unjoni, **bil-għan li jinkiseb bilanċ bejn is-sessi fost il-membri tal-bord u s-sostituti tagħhom**. [Em. 122]
2. Kull membru tal-Bord ta' Tmexxija għandu jkollu membru supplenti biex jirrapreżentah fin-nuqqas tiegħu.
3. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru fid-dawl tal-għarfien tagħhom fil-qasam ~~tal-teknoloġija~~ **tač-ċibersigurtà**, kif ukoll b'kunsiderazzjoni tal-hiliet maniġerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jaġhmlu sforz biex jillimitaw ir-rata ta' bdil tar-rappreżentanti rispettivi tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija, sabiex jiżguraw il-kontinwità fil-hidma tal-Bord. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandu jkollhom l-għan li jiksibu rappreżentanza bbilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fuq il-Bord ta' Tmexxija [Em. 123]
4. Il-mandat tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom għandu jkun ta' erba' snin. Dak il-mandat għandu jkun jista' jiġgedded.
5. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jaġixxu fl-interess tač-Ċentru ta' Kompetenza, fejn jissalvagwardjaw il-miri u l-missjoni, l-identità, l-awtonomija u l-koerenza tiegħu b'mod indipendenti u trasparenti.
6. ~~Il-Kummissjoni tista' tistieden~~ **Il-Bord ta' Tmexxija jista' jstieden** osservaturi, inkluż ir-rappreżentanti tal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, **u lil membri tal-Komunità** biex ~~jeħu~~ **jieħdu** sehem fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija kif xieraq. [Em. 124]
7. L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA) ~~għandha tkun osservatur~~ **u l-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandhom ikunu osservaturi** permanenti fil-Bord ta' Tmexxija, **fi rwol ta' konsulenza mingħajr drittijiet tal-vot. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jaġhti l-akbar importanza lill-opinjoni jiet li jigu espressi mill-osservaturi permanenti**. [Em. 125].

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 13

Il-Kompiti tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jkollu r-responsabbiltà globali għad-direzzjoni strateġika u għall-operazzjonijiet taċ-Ċentru ta' Kompetenza u għandu jissorvelja l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tiegħu.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Dawn ir-regoli għandhom jinkludu proċeduri speċifiċi biex jiġu identifikati u evitati l-kunflitti ta' interess u tkun żgurata l-kunfidenzjalità ta' kull informazzjoni sensittiva.
3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiehu deċiżjonijiet strateġiċi meħtieġa, b'mod partikolari:
 - (a) jadotta pjan strateġiku pluriennali, li jkun jinkludi dikjarazzjoni tal-prijoritajiet prinċipali u inizjattivi pplanati taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluż stima tal-bżonnijiet u r-riżorsi finanzjarji, **filwaqt li jqis il-parir li nġhata mill-ENISA**; [Em. 126]
 - (b) jadotta l-pjan ta' hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza, il-kontijiet u l-karta ta' bilanċ annwali u r-rapport ta' attività annwali, abbażi ta' proposta mid-Direttur Eżekuttiv, **filwaqt li jqis il-parir li nġhata mill-ENISA**; [Em. 127]
 - (c) jadotta r-regoli finanzjarji speċifiċi taċ-Ċentru ta' Kompetenza f'konformità ma' [Artikolu 70 tar-Regolament Finanzjarju];
 - (d) jadotta proċedura għall-hatra tad-Direttur Eżekuttiv;
 - (e) jadotta ~~l-kriterji u~~ l-proċeduri għall-valutazzjoni u l-akkreditazzjoni tal-entitajiet bhala membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà; [Em. 128]
- (ea) jadotta l-arranġamenti ta' hidma msemmija fl-Artikolu 10(2); [Em. 129]**
- (f) jahtar, ikeċċi, jestendi t-terminu tal-kariga, jipprovdi gwida u jimmonitorja l-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u jahtar lill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà;
- (g) jadotta l-baġit annwali taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluż il-pjan tal-istabbiliment tal-persunal korrispondenti li jindika l-għadd ta' postijiet temporanji skont il-grupp tal-funzjoni u skont il-grad, l-għadd ta' persunal kuntrattwali u ta' esperti nazzjonali sekondati espressi f'ekwivalenti ta' full-time;
- (ga) jadotta regoli ta' trasparenza għaċ-Ċentru ta' Kompetenza; [Em. 130]**
- (h) jadotta regoli fir-rigward tal-kunflitti ta' interess;
- (i) jistabbilixxi gruppi ta' hidma b'membri tal-Komunità ta' Kompetenza fiċ-Ċibersigurtà, **filwaqt li jqis il-parir li taw l-osservaturi permanenti**; [Em. 131]
- (j) jahtar membri tal-Bord ta' Konsulenza Industrijali u Xjentifika;
- (k) jistabbilixxi Funzjoni ta' Awditjar Intern skont ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 ⁽¹⁷⁾;
- (l) jippromwovi ~~il-Ċentru~~ **l-kooperazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza b'mod ma' atturi** globali, sabiex iżid l-attrazzjoni tiegħu u jagħmlu korp ta' livell dinji għall-eċċellenza fiċ-Ċibersigurtà; [Em. 132]
- (m) jistabbilixxi l-politika tal-komunikazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza skont rakkomandazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv;
- (n) ikun responsabbli għall-monitoraġġ tas-segwitu xieraq tal-konkluzjonijiet ta' evalwazzjonijiet retrospektivi.
- (o) fejn ikun xieraq, jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg f'konformità mal-Artikolu 31(3);
- (p) fejn ikun xieraq, jistabbilixxi r-regoli dwar l-esperti nazzjonali sekondati għaċ-Ċentru ta' Kompetenza u dwar l-użu ta' apprendistati f'konformità mal-Artikolu 32(2);

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (q) jadotta regoli ta' sigurtà għaċ-Ċentru ta' Kompetenza;
- (r) jadotta strategija kontra l-frodi **u kontra l-korruzzjoni** li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi **u korruzzjoni** fid-dawl ta' analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji tal-miżuri li għandhom jiġu implimentati, **kif ukoll jadotta miżuri ta' protezzjoni komprensivi għall-persuni li jirrapportaw il-ksur tal-liġi tal-Unjoni f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni**; [Em. 133]
- (s) jadotta **definizzjoni estensiva ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u metodologija sabiex tiġi kkalkolata l-kontribuzzjoni finanzjarja mingħand l-Istati jiġi kkalkolat l-ammont ta' kontribuzzjonijiet volontarji tal-Istati Membri li jistgħu jitqiesu bħala kontribuzzjonijiet finanzjarji skont din id-definizzjoni. Dan il-kalkolu għandu jitwettaq fi tmiem kull sena finanzjarja**; [Em. 134]
- (t) ikun responsabbli għal kull kompitu li mhux allokat speċifikament lil korp partikolari taċ-Ċentru ta' Kompetenza; jista' jassenja kompiti bhal dawn liċ-Ċentru ta' Kompetenza;

Artikolu 14

Il-President u l-Laqqgħat tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jeleġgi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu, li jkollhom drittijiet tal-vot għal perjodu ta' sentejn, **bl-għan li jikseb il-bilanċ bejn is-sessi**. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President jista' jiġi estiż darba, wara li tittiehed deċiżjoni mill-Bord ta' Tmexxija. Jekk, madankollu, is-shubja tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija tintemm fi kwalunkwe żmien matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi awtomatikament f'dik id-data. Il-Viċi President għandu jissostitwixxi ex officio lill-President jekk dan tal-aħħar ma jkunx jista' jwettaq id-doveri tiegħu. Il-President għandu jiehu sehem fil-votazzjoni. [Em. 135]
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jorganizza l-laqqgħat ordinarji tiegħu mill-inqas tliet darbiet fis-sena. Dan jista' jorganizza laqqgħat straordinarji fuq talba tal-Kummissjoni, fuq talba ta' terz tal-membri kollha tiegħu, fuq talba tal-President jew fuq talba tad-Direttur Eżekuttiv bi twettiq tal-kompiti tiegħu/tagħha.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet, diment li l-Bord ta' Tmexxija ma jkunx iddeċieda mod ieħor, iżda ma għandux ikollu drittijiet tal-vot. **Skont il-każ, il-Bord ta' Tmexxija jista' jistieden lil persuni oħrajn biex jattendu l-laqqgħat tiegħu bħala osservaturi**. [Em. 136]
4. ~~Il-Membri tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku jistgħu jieħdu sehem, fuq stedina mill-President, fil-laqqgħat tal-Bord ta' Tmexxija, mingħajr ma jkollhom id-dritt tal-vot.~~ [Em. 137]
5. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom jistgħu, soġġetti għar-regoli tal-proċedura tiegħu, ikunu meghjuna minn konsulenti jew esperti fil-laqqgħat.
6. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jipprovi s-segretarjat għall-Bord ta' Tmexxija.

Artikolu 15

Ir-regoli tal-votazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija

1. L-Unjoni għandu jkollha 50 % tad-drittijiet tal-vot. Id-drittijiet tal-vot tal-Unjoni għandhom ikunu indiviżibbli.
2. Kull Stat Membru partecipanti għandu jkollu vot wieħed.
3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza ta' mill-anqas 75 % tal-voti kollha, inklużi l-voti tal-membri li jkunu assenti, li jirrapprezentaw tal-anqas 75 % tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji totali liċ-Ċentru ta' Kompetenza. Il-kontribuzzjoni finanzjarja tiġi kkalkolata abbażi tal-infiq stmat propost mill-Istati Membri msemmi fil-punt e tal-Artikolu 17(2) u abbażi tar-rapport dwar il-valur tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri partecipanti msemmija fl-Artikolu 22(5).
4. Huma r-rappreżentanti tal-Kummissjoni u r-rappreżentanti tal-Istati Membri partecipanti biss li għandu jkollhom id-drittijiet tal-vot.
5. Il-President għandu jiehu sehem fil-votazzjoni. [Em. 138]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 15a

Ir-regoli tal-votazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija

1. *Id-deċiżjonijiet soġġetti għall-vot jistgħu jikkonċernaw:*
 - (a) *il-governanza u l-organizzazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk;*
 - (b) *l-allokazzjoni ta' baġit taċ-Ċentru ta' Kompetenza u n-Netwerk;*
 - (c) *l-azzjonijiet kongunti minn diversi Stati Membri, possibbilment ikkomplementati mill-baġit tal-Unjoni wara deċiżjoni allokata skont il-punt (b).*
2. *Il-Bord ta' Tmexxija għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza ta' mill-anqas 75 % tal-voti kollha, inklużi l-voti tal-membri li jkunu assenti. Id-drittijiet tal-vot tal-Unjoni għandhom ikunu rappreżentati mill-Kummissjoni u jkunu indiviżibbli.*
3. *Għal deċiżjonijiet taħt il-punt (a) tal-paragrafu 1, kull Stat Membru għandu jkun rappreżentat u jkollu drittijiet ugwali ta' vot. Għall-bqija tal-voti disponibbli sa 100 %, l-Unjoni għandu jkollha tal-anqas 50 % tad-drittijiet tal-vot li jikkorrispondu għall-kontribuzzjoni finanzjarja tagħha.*
4. *Għal deċiżjonijiet li jaqgħu taħt il-punt (b) jew (c) tal-paragrafu 1, jew kwalunkwe deċiżjoni oħra li ma taqax taħt kwalunkwe kategorija oħra tal-paragrafu 1, l-Unjoni għandha żżomm mill-inqas 50 % tad-drittijiet tal-vot li jikkorrispondu għall-kontribuzzjoni finanzjarja tagħha. L-Istati Membri kontributuri biss għandu jkollhom id-drittijiet tal-vot u dawn għandhom jikkorrispondu għall-kontribuzzjoni finanzjarja tagħha.*
5. *F'każ li l-President ikun ġie elett minn fost ir-rappreżentanti tal-Istati Membri, il-President għandu jieħu sehem fil-votazzjoni bhala rappreżentant tal-Istat Membru tiegħu. [Am. 139]*

TAQSIMA II

ID-DIRETTUR EŻEKUTTIV

Artikolu 16

Il-hatra, it-tnehhija jew l-estensjoni tal-mandat tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun persuna b'għarfien espert u ta' reputazzjoni tajba fl-oqsma fejn jopera ċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi ingaġġat bhala aġent temporanju taċ-Ċentru ta' Kompetenza skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għal Aġenti Oħrajn.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar mill-Bord ta' Tmexxija minn lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni, **inklużi nominazzjonijiet li għandhom l-għan li jiksbu l-bilanċ bejn is-sessi mill-Istati Membri**, wara proċedura tal-għażla miftuħa u trasparenti **u nondiskriminatorja**. [Em. 140]
4. Għall-finijiet tal-konkluzjoni tal-kuntratt tad-Direttur Eżekuttiv, iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun irrappreżentat mill-President tal-Bord ta' Tmexxija.
5. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' ~~erba'~~ **ħames** snin. Sa tmiem dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni li tqis l-ewalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u l-kompiti u l-isfidi futuri taċ-Ċentru ta' Kompetenza. [Em. 141]
6. Il-Bord ta' Tmexxija, li jaġixxi fuq proposta tal-Kummissjoni li tikkunsidra l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, jista' jstendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba, għal mhux aktar minn ~~erba'~~ **ħames** snin. [Em. 142]
7. Direttur Eżekuttiv li l-mandat tiegħu jkun ġie estiz ma jistax jippartecipa fi proċedura ta' għażla oħra għall-istess post.
8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jitneħħa mill-kariga biss b'deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija, fuq proposta **mill-membri tiegħu jew fuq proposta** mill-Kummissjoni. [Em. 143]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 17

Il-Kompiti tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-operat u l-ġestjoni minn jum għal jum taċ-Ċentru ta' Kompetenza u għandu jkun ir-rappreżentant ġuridiku tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta lejn il-Bord ta' Tmexxija u jwettaq dmirijietu b'indipendenza shiha fil-limiti tas-setgħat mogħtija lilu.
2. B'mod partikolari, id-Direttur Eżekuttiv għandu jwettaq dawn il-kompiti li ġejjin b'mod indipendenti:
 - (a) jimplementa d-deċiżjonijiet adottati mill-Bord ta' Tmexxija;
 - (b) jappoġġja l-hidma tal-Bord ta' Tmexxija, jipprovdi s-segretarjat għal-laqgħat tagħhom u jipprovdi l-informazzjoni kollha neċessarja għat-twettiq tad-doveri tagħhom;
 - (c) wara konsultazzjoni mal-Bord ta' Tmexxija, **il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku, l-ENISA** u l-Kummissjoni, ihejji u jissottometti għall-adozzjoni lill-Bord ta' Tmexxija abbozz tal-pjan strateġiku pluriennali u abbozz tal-pjan ta' hidma annwali taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inklużi l-ambitu tas-sejhiet għal proposti, sejhiet għal espressjonijiet ta' interess u sejhiet għal tenders meħtieġa sabiex jiġi implimentat il-pjan ta' hidma u l-istimi ta' nfiq korrispondenti, kif propost mill-Istati Membri u l-Kummissjoni; **[Em. 144]**
 - (d) ihejji u jissottometti lill-Bord ta' Tmexxija l-abbozz tal-baġit annwali għall-adozzjoni, inkluż il-pjan ta' stabbiliment tal-persunal korrispondenti li jindika l-għadd ta' postijiet temporanji f'kull grad u grupp tal-funzjoni u l-għadd ta' persunal kuntrattwali u ta' esperti nazzjonali ssekondati espressi f'ekwivalenti full-time;
 - (e) jimplementa l-pjan ta' hidma u jirrapporta lill-Bord ta' Tmexxija dwaru;
 - (f) ihejji l-abbozz tar-rapport annwali dwar l-attivitajiet dwar iċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluża l-informazzjoni kollha dwar in-nefqa korrispondenti;
 - (g) jiżgura l-implimentazzjoni ta' proċeduri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni effettivi marbutin mal-prestazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza;
 - (h) ihejji pjan ta' azzjoni msejjes fuq il-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet retrospektivi u jirrapporta dwar il-progress kull sentejn lill-Kummissjoni **u lill-Parlament Ewropew**; **[Em. 145]**
 - (i) ihejji, jinnegozja u jikkonkludi l-ftehimiet maċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali;
 - (j) ikun responsabbli għal kwistjonijiet amministrattivi, finanzjarji u tal-persunal, inkluża l-implimentazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru ta' Kompetenza, b'kunsiderazzjoni xierqa tal-pariri mogħtijin mill-Funzjoni ta' Awditu Intern, fi hdan il-limiti tad-delegazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija;
 - (k) japprova u jiġġestixxi t-tnedija ta' sejhiet għall-proposti skont il-pjan ta' hidma u jamministra l-ftehimiet u d-deċiżjonijiet dwar l-għotjiet;
 - (l) **wara li jikkonsulta mal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku u mal-ENISA**, japprova l-lista ta' azzjonijiet magħżula għal finanzjament abbażi ta' lista ta' klassifika stabbilita minn panel ta' esperti indipendenti; **[Em. 146]**
 - (m) japprova u jiġġestixxi t-tnedija ta' sejhiet għal tenders skont il-pjan ta' hidma u jamministra l-kuntratti;
 - (n) japprova l-offerti magħżula għall-finanzjament;
 - (o) jissottometti l-abbozzi tal-kontijiet annwali u l-karta ta' bilanċ lill-Funzjoni ta' Awditu Intern u, sussegwentement, lill-Bord ta' Tmexxija,
 - (p) jiżgura li ssir il-valutazzjoni tar-riskju u l-ġestjoni tar-riskju;
 - (q) jiffirma ftehimiet, deċiżjonijiet u kuntratti tal-għotjiet individwali;
 - (r) jiffirma kuntratti tal-akkwist;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (s) ihejji pjan ta' azzjoni bħala segwitu għall-konklużjonijiet ta' rapporti ta' awditjar intern jew estern, kif ukoll investigazzjonijiet mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u jirrapporta dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Kummissjoni **u lill-Parlament Ewropew** kif ukoll regolament lill-Bord ta' Tmexxija; [Em. 147]
- (t) ihejji abbozz ta' regoli finanzjarji applikabbli miċ-Ċentru ta' Kompetenza;
- (u) jistabbilixxi u jiżgura l-funzjonament ta' sistema ta' kontroll intern effettiva u effiċjenti u jirrapporta kull bidla sinifikanti fiha lill-Bord ta' Tmexxija;
- (v) jiżgura komunikazzjoni effettiva mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni **u jirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq stedina**; [Em. 148]
- (w) jieħu kwalunkwe miżura oħra meħtieġa sabiex jivvaluta l-progress taċ-Ċentru ta' Kompetenza lejn il-kisba tal-missjoni u l-għanijiet tiegħu, kif stipulat fl-Artikoli 3 u 4 ta' dan ir-Regolament;
- (x) iwettaq kwalunkwe komputu ieħor fdat jew delegat lil jew lilha mill-Bord ta' Tmexxija.

TAQSIMA III

BORD KONSULTATTIV INDUSTRIJALI U XJENTIFIKU

Artikolu 18

Il-kompożizzjoni tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku

1. Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku ma għandux ikun kompost minn aktar minn ~~16~~ **25** membru. Il-membri għandhom jinhatru mill-Bord ta' Tmexxija minn fost ir-rappreżentanti tal-entitajiet tal-Komunità ~~ta' Kompetenza~~ ~~fiċ-Ċibersigurtà~~, **jew mill-membri individwali tagħha. Huma biss dawk ir-rappreżentanti ta' entitajiet li mhumiex ikkontrollati minn pajjiż terz jew minn entità ta' pajjiż terz hlief dawk minn pajjiżi taż-ŻEE u tal-EFTA li għandhom ikunu eliġibbli. Il-hatra għandha ssir skont proċedura miftuħa, trasparenti u nondiskriminatorja. Il-kompożizzjoni tal-Bord għandha timmira li tikseb bilanċ bejn is-sessi, u tinkludi rappreżentanza bbilancjata tal-gruppi tal-partijiet interessati mill-industrija, mill-komunità akkademika u mis-soċjetà ċivili.** [Em. 149]
2. Il-membri tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu jkollhom għarfien espert fir-rigward tar-riċerka dwar iċ-ċibersigurtà, l-iżvilupp industrijali, ~~is-servizzi professjonali~~ **l-ghoti, l-implimentazzjoni jew l-użu ta' servizzi jew l-implimentazzjoni tagħhom prodotti professjonali.** Ir-rekwiżiti għal għarfien espert bħal dan għandhom ikomplu jiġu speċifikati mill-Bord ta' Tmexxija. [Em. 150]
3. Il-proċeduri li jirrigwardaw il-hatra tal-membri tiegħu mill-Bord ta' Tmexxija u l-operazzjoni tal-Bord Konsultattiv, għandhom jiġu speċifikati fir-regoli ta' proċedura taċ-Ċentru ta' Kompetenza u għandhom jiġu ppubblikati.
4. Il-mandat tal-membri tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu jkun ta' tliet snin. Dak il-mandat għandu jkun jista' jiġgedded.
5. Ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni u tal-Aġenzija Ewropea ta' Sigurtà tan-Netwerks u tal-Infommazzjoni ~~jistgħu~~ **għandhom jiġu mistiedna** jippartecipaw u jappoġġjaw il-hidma tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku. **Il-Bord jista' jstieden rappreżentanti addizzjonali mill-Komunità f'kapacità ta' osservatur, konsulent, jew espert kif xieraq, fuq bażi ta' każ b'każ.** [Em. 151]

Artikolu 19

Il-Funzjonament tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku

1. Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu jiltaqa' tal-anqas ~~darbejn~~ **tliet darbiet** f'sena. [Em. 152]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku ~~jista' jagħti pariri~~ **għandu jipprovdi suggerimenti** lill-Bord ta' Tmexxija dwar l-istabbiliment ta' gruppi ta' hidma dwar kwistjonijiet rilevanti għall-hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza, **kull meta daww il-kwistjonijiet jaqgħu fi hdan il-kompiti u l-oqsma ta' kompetenza deskritti fl-Artikolu 20** u fejn ikun neċessarju, taħt il-koordinazzjoni globali ta' membru wiehed jew aktar tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku. [Em. 153]
3. Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu jeleġgi l-President tiegħu.
4. Il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, inkluż in-nomina tar-rappreżentanti li għandhom jirrappreżentaw lill-Grupp Konsultattiv, fejn ikun rilevanti, u t-tul taż-żmien tan-nomina tagħhom.

Artikolu 20

Il-Kompiti tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku

Il-Korp Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku għandu **regolarment** jagħti pariri liċ-Ċentru ta' Kompetenza fir-rigward tat-twettiq tal-attivitajiet tiegħu u għandu: [Em. 154]

- (1) jipprovdi lid-Direttur Eżekuttiv u lill-Bord ta' Tmexxija pariri strateġiċi u input **għall-użu taċ-Ċentru ta' Kompetenza, l-orjentazzjoni u l-operazzjonijiet tiegħu f'dak li jirrigwarda l-industrija u r-riċerka**, u għall-abbozzar tal-pjan ta' hidma u tal-pjan strateġiku pluriennali fi hdan l-iskadenzi stabbiliti mill-Bord ta' Tmexxija; [Em. 155]
- (1a) jagħti pariri lill-Bord ta' Tmexxija dwar l-istabbiliment ta' gruppi ta' hidma fir-rigward ta' kwistjonijiet speċifiċi rilevanti għall-hidma taċ-Ċentru ta' Kompetenza;** [Em. 156]
- (2) jorganizza konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħin għall-partijiet ikkonċernati pubbliċi u privati kollha li għandhom interess fil-qasam taċ-ċibersigurtà, sabiex jiġbor l-input għall-pariri strateġiċi msemmijin fil-paragrafu 1;
- (3) jippromwovi u jiġbor il-feedback dwar il-pjan ta' hidma u l-pjan strateġiku pluriennali taċ-Ċentru ta' Kompetenza **u jagħti pariri lill-Bord ta' Tmexxija dwar kif itejjeb l-orjentazzjoni strateġika u l-funzjonament taċ-Ċentru ta' Kompetenza.** [Em. 157]

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 21

Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni

1. Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni liċ-Ċentru ta' Kompetenza sabiex jiġu koperti l-kostijiet amministrattivi u operazzjonali għandha tkun maqsuma hekk:
- (a) ~~EUR 1 981 668 000~~ **EUR 1 780 954 875 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 1 998 696 000 fi prezzijiet attwali)** mill-programm Ewropa Diġitali, li jinkludu sa **EUR 21 385 465 fi prezzijiet tal-2018 (EUR 23 746 000 fi prezzijiet attwali)** għall-kostijiet amministrattivi; [Em. 158]
- (b) Ammont mill-Programm Orizzont Ewropa, inkluż għall-kostijiet amministrattivi, li għandu jiġi ddeterminat wara kunsiderazzjoni tal-proċess ta' ppjanar strateġiku li għandu jitwettagħ f'konformità mal-Artikolu 6(6) tar-Regolament XXX [ir-Regolament Orizzont Ewropa];
- (ba) ammont mill-Fond Ewropew għad-Difiża għal azzjonijiet relatati mad-difiża taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inkluż għall-kostijiet amministrattivi relatati kollha bħall-kostijiet li ċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jgarrab meta jaġixxi bhala maniġer tal-proġetti għall-azzjonijiet imwettqa bhala parti mill-Fond Ewropew għad-Difiża.** [Em. 159]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. Il-kontribuzzjoni massima tal-Unjoni għandha tithallas mill-appropriazzjonijiet fil-baġit generali tal-Unjoni allokat għal [il-Programm Ewropa Diġitali], u għall-programm speċifiku li jimplementa Orizzont Ewropa, stabbilit bid-Deċiżjoni XXX, **għall-Fond Ewropew għad-Difiża u għal programmi u proġetti oħra li jaqgħu fl-ambitu taċ-Ċentru ta' Kompetenza jew tan-Netzwerk.** [Em. 160]
3. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jimplementa azzjonijiet taċ-ċibersigurtà ta' [il-Programm Ewropa Diġitali] u [il-Programm Orizzont Ewropa] f'konformità mal-punt (c) (iv) tal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE, Euratom) XXX⁽¹⁸⁾ [ir-regolament finanzjarju].
4. Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni **mill-Programm Ewropa Diġitali u mill-Programm Orizzont Ewropa** ma għandhiex tkopri l-kompiti msemmijin fl-Artikolu 4(8)(b) **Dawn jistgħu jkunu koperti minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Fond Ewropew għad-Difiża.** [Em. 161]

Artikolu 22

Il-Kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri partecipanti

1. L-Istati Membri partecipanti għandhom jaqgħu kontribuzzjoni għall-kostijiet operazzjonali u amministrattivi taċ-Ċentru ta' Kompetenza ta' tal-anqas l-istess ammonti bħal dawk stipulati fl-Artikolu 21(1) ta' dan ir-Regolament.
2. Għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet msemmija fil-paragrafu 1 u fil-punt (b)ii tal-Artikolu 23(3), il-kostijiet għandhom jiġu ddeterminati skont il-prattiki normali tal-kontabbiltà tal-kostijiet tal-Istati Membri kkonċernati, l-istandards tal-kontabbiltà applikabbli tal-Istat Membru u l-standards Internazzjonali tal-Kontabbiltà u l-standards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju applikabbli. Il-kostijiet għandhom jiġu ċċertifikati minn awditur estern indipendenti mahtur mill-Istat Membru kkonċernat. Jekk miċ-ċertifikazzjoni tfeġġ xi incertezza, iċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jivverifika l-metodu tal-valutazzjoni.
3. Jekk xi Stat Membru partecipanti jonqos mill-impenji tiegħu fir-rigward tal-kontribuzzjoni finanzjarja tiegħu, id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu nota ta' dan bil-miktub u għandu jstabilixxi perjodu raġionevoli li matulu l-membru għandu jirrimedja dan in-nuqqas. Jekk is-sitwazzjoni ma tiġix irrimedjata matul dak il-perjodu, id-Direttur Eżekuttiv għandu jlaqqa' lill-Bord ta' Tmexxija biex jiddeċiedi jekk għandux jiġi revokat d-dritt tal-vot tal-Istat Membru kkonċernat jew jekk għandhomx jittiehdu xi miżuri oħrajn sakemm dan iwettaq l-obbligi tiegħu. Id-drittijiet tal-vot tal-Istat Membru li qed jonqos mill-impenji tiegħu għandhom jiġu sospiżi sakemm iwettaq l-obbligi tiegħu.
4. Il-Kummissjoni tista' tittermina, tnaqqas b'mod proporzjonat jew tissospendi l-kontribuzzjoni ~~finanzjarja~~ **finanzjarja** tal-Unjoni liċ-Ċentru ta' Kompetenza jekk l-Istati Membri partecipanti ma jikkontribwixxu, **jew** jikkontribwixxu biss parzjalment ~~jew jikkontribwixxu tard~~ fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1. **It-terminazzjoni, it-tnaqqis jew is-sospensjoni tal-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għandha tkun proporzjonata fl-ammont u l-hin għat-tnaqqis, it-terminazzjoni jew is-sospensjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri.** [Em. 162]
5. Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri partecipanti għandhom jirrapportaw lill-Bord ta' Tmexxija dwar il-valur tal-kontribuzzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 magħmulin f'kull waħda mis-snin finanzjarji preċedenti.

Artikolu 23

Kostijiet u Riżorsi taċ-Ċentru ta' Kompetenza

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun iffinanzjat b'mod kongunt mill-Unjoni u mill-Istati Membri permezz ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji mhallsin f'pagamenti parzjali u kontribuzzjonijiet li jikkonsistu minn kostijiet imġarrbin miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali u l-benefiċjarji fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet li ma jiġux rimborsati miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Il-kostijiet amministrattivi taċ-Ċentru ta' Kompetenza ma għandhomx jaqgħu EUR [numru] u għandhom jiġu koperti minn kontribuzzjonijiet finanzjarji li ta' kull sena jinqas b'mod ugwali bejn l-Unjoni u l-Istati Membri partecipanti. Jekk parti mill-kontribuzzjoni għall-kostijiet amministrattivi ma tintużax, din tista' ssir disponibbli biex jiġu koperti l-kostijiet operazzjonali taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
3. Il-kostijiet operazzjonali taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandhom jiġu koperti permezz ta':
 - (a) il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni;

⁽¹⁸⁾ [zid it-titlu shih u r-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri partecipanti f'forma ta':

(i) Kontribuzzjonijiet finanzjarji; kif ukoll

(ii) fejn ikun rilevanti, kontribuzzjonijiet in natura mill-Istati Membri partecipanti tal-kostijiet imġarrbin miċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali u l-benefiċjarji fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet indiretti, bil-kontribuzzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza u kwalunkwe kontribuzzjoni oħra tal-Unjoni għal dawn il-kostijiet imnaqqsin;

4. Ir-rizorsi taċ-Ċentru ta' Kompetenza mdaħħla fil-baġit tiegħu għandhom ikunu magħmulin mill-kontribuzzjonijiet li ġejjin:

(a) kontribuzzjonijiet finanzjarji **tal-Unjoni u** tal-Istati Membri partecipanti għall-kostijiet amministrattivi; [Em. 163]

(b) kontribuzzjonijiet finanzjarji **tal-Unjoni u** tal-Istati Membri partecipanti għall-kostijiet operazzjonali; [Em. 164]

(c) kwalunkwe dħul iġġenerat miċ-Ċentru ta' Kompetenza;

(d) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja, rizorsa u dħul ieħor.

5. Kwalunkwe interess li jirriżulta mill-kontribuzzjonijiet imħallsin liċ-Ċentru ta' Kompetenza mill-Istati Membri partecipanti għandu jitqies bhala d-dħul tiegħu.

6. Ir-rizorsi kollha taċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-attivitajiet tiegħu għandhom ikunu mmirati lejn l-għanijiet stipulati fl-Artikolu 4.

7. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu l-assi kollha iġġenerati minnu jew trasferiti lill-għall-ilhuk tal-għanijiet tiegħu.

8. Kull dħul żejjed fuq in-nefqa ma għandux jithallas lill-membri partecipanti taċ-Ċentru ta' Kompetenza, hliet meta iċ-Ċentru ta' Kompetenza jkun illikwidat.

8a. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jikkoopera mill-qrib ma' istituzzjonijiet, aġenziji, u korpi oħra tal-Unjoni sabiex jibbenefika minn sinerġiji u, fejn xieraq, inaqas il-kostijiet amministrattivi. [Em. 165]

Artikolu 24

L-impenji finanzjarji

L-impenji finanzjarji taċ-Ċentru ta' Kompetenza ma għandhomx jaqbz u l-ammont tar-rizorsi finanzjarji disponibbli jew impenjati għall-baġit tiegħu mill-membri tiegħu.

Artikolu 25

Is-sena finanzjarja

Is-sena finanzjarja għandha tkun mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru.

Artikolu 26

L-istabbiliment tal-baġit

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dħul u l-infiq taċ-Ċentru ta' Kompetenza għas-sena finanzjarja li jmiss u għandu jgħaddih lill-Bord ta' Tmexxija, flimkien mal-abbozz tal-pjan ta' stabbiliment. Id-dħul u n-nefqa għandhom ikunu bbilanċjati. In-nefqa taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandha tinkludi l-ispejjeż tal-persunal u dawk amministrattivi, infrastrutturali u operazzjonali. L-ispejjeż amministrattivi għandhom jinżammu kemm jista' jkun baxxi.

2. Kull sena, il-Bord ta' Tmexxija għandu, abbażi tal-abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dħul u l-infiq imsemmija fil-paragrafu 1, ihejji dikjarazzjoni tal-estimi tad-dħul u l-infiq għaċ-Ċentru ta' Kompetenza għas-sena finanzjarja ta' wara.

3. Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, il-Bord ta' Tmexxija jibgħat id-dikjarazzjoni tal-estimi msemmija fil-paragrafu 2, li għandha tkun parti mill-abbozz ta' dokument uniku ta' programmazzjoni, lill-Kummissjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Abbazi ta' dik id-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddaħħal fl-abbozz tal-baġit tal-Unjoni, l-estimi li tqis li jkunu meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tal-kontribuzzjoni li għandu jintalab mill-baġit ġenerali, li hija għandha tressaq lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'konformità l-Artikoli 313 u 314 TFUE.
5. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jawtorizzaw l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni liċ-Ċentru ta' Kompetenza.
6. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jadottaw il-pjan ta' stabbiliment taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
7. Flimkien mal-Pjan ta' Hidma, il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta l-baġit taċ-Ċentru. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni definitiva tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. Fejn xieraq, il-Bord ta' Tmexxija għandu jaġġusta l-baġit taċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-Pjan ta' Hidma skont il-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Artikolu 27

Prezentazzjoni tal-kontijiet u r-rilaxx taċ-Ċentru ta' Kompetenza

Il-prezentazzjoni tal-kontijiet proviżorji u finali u r-rilaxx taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandha ssegwi r-regoli u t-tabella ta' żmien tar-Regolament Finanzjarju u tar-regoli finanzjarji tiegħu adottati f'konformità mal-Artikolu 29.

Artikolu 28

Rappurtar operazzjonali u finanzjarju

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta annwalment lill-Bord ta' Tmexxija dwar it-tweġiq tad-dmirijiet tiegħu/tagħha f'konformità mar-regoli finanzjarji taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Fi żmien xahrejn mill-għeluq ta' kull sena finanzjarja, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta rapport tal-attività annwali lill-Bord ta' Tmexxija għall-approvazzjoni tiegħu, li jkun jitratta l-progress taċ-Ċentru ta' Kompetenza fis-sena kalendarja ta' qabel, b'mod partikolari b'rabta mal-pjan ta' hidma annwali għal dik is-sena. Dak ir-rapport għandu jinkludi, *inter alia*, informazzjoni dwar il-kwistjonijiet li ġejjin:
 - (a) azzjonijiet operazzjonali li jitwettqu u n-nefqa korrispondenti;
 - (b) l-azzjonijiet ipprezentati, inkluża analiżi skont it-tip ta' partecipant, inklużi SMEs, u għal kull Stat Membru;
 - (c) l-azzjonijiet magħżula għall-finanzjament, inkluża analiżi skont it-tip ta' partecipant, inklużi SMEs, u għal Stat Membru u li tindika l-kontribuzzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza lill-partecipanti u l-azzjonijiet individwali;
 - (d) il-progress biex jintlaħqu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 4 u proposti għal aktar hidma meħtieġa biex jintlaħqu dawn l-għanijiet.
3. Ladarba l-Bord ta' Tmexxija japprova r-rapport tal-attività annwali, dan għandu jsir disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 29

Ir-regoli finanzjarji

Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jadotta r-regoli finanzjarji speċifiċi tiegħu f'konformità mal-Artikolu 70 tar-Regolament XXX [Regolament Finanzjarju ġdid].

Artikolu 30

Il-harsien tal-interessi finanzjarji

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jiehu miżuri xierqa biex jiżgura li, meta jiġu implimentati l-azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, jitharsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni bl-applikazzjoni ta' miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, b'verifiki **regolari u** effettivi u, jekk jinkixfu xi irregolaritajiet, bl-irkupru tal-ammonti mhallsa indebitament u, fejn ikun xieraq, b'sanzjonijiet amministrattivi effettivi, proporzjonati u disważivi. **[Em. 166]**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jagħti access lill-persunal tal-Kummissjoni u lil persuni oħrajn awtorizzati mill-Kummissjoni, kif ukoll lill-Qorti tal-Awdituri, għas-siti u l-binjiet tiegħu u għal kull informazzjoni, inkluża informazzjoni f'format elettroniku, li tkun meħtieġa biex iwettqu l-awditjar tagħhom.

3. L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jagħmel investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁹⁾ u r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁰⁾ bil-ghan li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ftehim għal għotja jew kuntratt ifffinanzjat/a, direttament jew indirettament, skont dan ir-Regolament.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, il-kuntratti u l-ftehimiet dwar l-ghotjiet, li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li b'mod espliċitu jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni, liċ-Ċentru ta' Kompetenza, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu awditi u investigazzjonijiet bħal dawn f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom. Meta l-implimentazzjoni ta' azzjoni tiġi esternalizzata jew sottodelegata, kollha kemm hi jew parzjalment, jew meta tkun teħtieġ l-ghoti ta' kuntratt tal-akkwist jew appoġġ finanzjarju lil parti terza, il-kuntratt jew il-ftehim ta' għotja għandu jinkludi l-obbligu tal-kuntrattur jew tal-benefiċjarju li jimponi l-aċċettazzjoni espliċita fuq xi parti terza involuta ta' dawk is-setgħat tal-Kummissjoni, iċ-Ċentru ta' Kompetenza, tal-Qorti tal-Awdituri u tal-OLAF.

KAPITOLU IV

IL-PERSUNAL TA' ĊENTRU TA' KOMPETENZA

Artikolu 31

Persunal

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea kif inhuma stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KESE) Nru 259/68⁽²¹⁾ (ir-"Regolamenti tal-Persunal" u l-"Kundizzjonijiet tal-Impjeg") u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni għall-finijiet tal-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għandhom japplikaw għall-persunal ta' Ċentru ta' Kompetenza.

2. Fir-rigward tal-persunal ta' Ċentru ta' Kompetenza, il-Bord ta' Tmexxija għandu jeżerċita s-setgħat li jagħtu r-Regolamenti tal-Persunal fuq l-Awtorità tal-Hatriet u s-setgħat li jagħtu l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg fuq l-awtorità bis-setgħa li tikkonkludi kuntratt ("is-setgħat tal-awtorità tal-hatriet").

3. F'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-hatriet lid-Direttur Eżekuttiv u li tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li skonthom tista' tiġi sospiza dik id-delega. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawk is-setgħat.

4. Meta ċirkustanzi eċċezzjonali jeżiġu dan, il-Bord ta' Tmexxija jista' jiehu deċiżjoni biex jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatriet lid-Direttur Eżekuttiv u kull sottodelega ta' dawk is-setgħat minn dan tal-aħħar. F'dawn il-każijiet, il-Bord ta' Tmexxija għandu jeżerċita s-setgħat tal-awtorità tal-hatra hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal ta' Ċentru ta' Kompetenza li ma jkunx id-Direttur Eżekuttiv.

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-kundizzjonijiet ta' impjeg ta' uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri temporanji applikabbli għall-Uffiċjali tal-Kummissjoni (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

5. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta regoli ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg, f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal.
6. Ir-riżorsi tal-persunal għandhom ikunu ddeterminati mill-pjan tal-istabbiliment tal-persunal taċ-Ċentru ta' Kompetenza li jindika l-għadd ta' postijiet temporanji skont il-grupp tal-funzjoni u skont il-grad, u l-għadd ta' persuni li jaħdmu bil-kuntratt espress f'ekwivalenti full-time, skont il-baġit annwali tiegħu.
7. ~~Il-persunal taċ-Ċentru~~ **Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu l-għan li jikseb il-bilanċ bejn is-sessi fost il-persunal tiegħu. Il-persunal** għandu jikkonsisti minn persunal temporanju u minn persunal kuntrattwali. [Em. 167]
8. Kull kost relatat mal-persunal għandu jiġġarrab miċ-Ċentru ta' Kompetenza.

Artikolu 32

Esperti nazzjonali ssekondati u persunal ieħor

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jagħmel użu minn esperti nazzjonali ssekondati jew minn persunal ieħor mhux impjegat miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fiċ-Ċentru ta' Kompetenza, bi qbil mal-Kummissjoni.

Artikolu 33

Privileġġi u Immunitajiet

Il-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għaċ-Ċentru ta' Kompetenza u għall-persunal tiegħu.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Artikolu 34

Regoli ta' Sigurtà

1. L-Artikolu 12(7) tar-Regolament (UE) Nru XXX [il-Programm Ewropa Diġitali] għandu japplika għall-parteeċipazzjoni fl-azzjonijiet kollha ffinanzjati miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Ir-regoli ta' sigurtà speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-azzjonijiet iffinanzjati minn Orizzont Ewropa:
 - (a) għall-finijiet tal-Artikolu 34(1) [Sjieda u protezzjoni] tar-Regolament (UE) Nru XXX [Orizzont Ewropa], fejn ikun previst fil-pjan ta' Hidma, l-għoti ta' liċenzji mhux esklużivi jista' jiġi limitat għal partijiet terzi stabbiliti jew meqjusin li huma stabbiliti fl-Istati Membri u kkontrollati mill-Istati Membri u/jew ċittadini tal-Istati Membri;
 - (b) għall-finijiet tal-Artikolu 36(4)(b) [Trasferiment u liċenzjar] tar-Regolament (UE) Nru XXX [Orizzont Ewropa], it-trasferiment jew il-liċenzja lil entità ġuridika stabbilita f'pajjiż assoċjat jew stabbilita fl-Unjoni iżda kkontrollata minn pajjiżi terzi wkoll għandhom jikkostitwixxu raġuni għall-oġġezzjoni għat-trasferimenti tas-sjieda tar-riżultati jew għal għotjiet ta' liċenzja esklużiva fir-rigward tar-riżultati;
 - (c) għall-finijiet tal-Artikolu 37(3)(a) [Drittijiet ta' aċċess] tar-Regolament (UE) Nru XXX [Orizzont Ewropa], meta jkun previst fil-pjan ta' Hidma, l-għoti tal-aċċess għar-riżultati u l-isfond jista' jkun limitat biss għal entità ġuridika stabbilita jew meqjusa li hi stabbilita fi Stati Membri u kkontrollata mill-Istati Membri u/jew ċittadini tal-Istati Membri;
- (ca) **L-Artikoli 22 [Sjieda tar-riżultati], 23 [Kriterji addizzjonali tal-eligibbiltà] u 30 [Applikazzjoni tar-regoli dwar informazzjoni klassifikata] tar-Regolament (UE) 2019/XXX [Fond Ewropew għad-Difiża] għandhom japplikaw fl-azzjonijiet kollha relatati mad-difiża miċ-Ċentru ta' Kompetenza, meta jkun previst fil-pjan ta' hidma, u l-għoti ta' liċenzji mhux esklużivi jista' jkun limitat għal partijiet terzi stabbiliti jew li huma meqjusa li huma stabbiliti fl-Istati Membri u kkontrollati mill-Istati Membri u/jew miċ-ċittadini tal-Istati Membri. [Em. 168]**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 35

Trasparenza

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jwettaq l-attivitajiet tiegħu ~~b'livell għoli~~ **bl-ogħla livell** ta' trasparenza. [Em. 169]
2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jiżgura li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw informazzjoni **komprensiva**, xierqa, oġġettiva, affidabbli u aċċessibbli faċilment **fi żmien xieraq**, b'mod partikolari fir-rigward tar-riżultati tax-xogħol tiegħu **taċ-Ċentru ta' Kompetenza, in-Netwerk, il-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku u l-Komunità**. Hu għandu jqiegħed ukoll għad-dispożizzjoni tal-pubbliku d-dikjarazzjonijiet ta' interessi magħmula f'konformità mal-Artikolu 42. [Em. 170]
3. Il-Bord ta' Tmexxija filwaqt li jaġixxi fuq proposta mid-Direttur Eżekuttiv, jista' jawtorizza lill-partijiet ikkonċernati biex jimxu mal-proċeduri ta' xi whud mill-attivitajiet taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
4. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jistabbilixxi, fir-regoli tal-proċedura tiegħu, l-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-regoli ta' trasparenza msemmija fil-paragrafi 1 u 2. Għall-azzjonijiet iffinanzjati minn Orizzont Ewropa, jiġu kkunsidrati kif xieraq id-dispożizzjonijiet fl-Anness III tar-Regolament Orizzont Ewropa.

Artikolu 36

Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni kklassifikata u informazzjoni sensitiva mhux ikklassifikata

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 35, iċ-Ċentru ta' Kompetenza ma għandux jiżvela lil partijiet terzi l-informazzjoni li huwa ttipproċessa jew jirċievi li fir-rigward tagħha tkun saret talba mmotivata għal trattament kunfidenzjali, kollha kemm hi jew parti minnha.
2. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv, il-membri tal-Bord Konsultattiv Industrijali u Xjentifiku, esperti esterni li jiehdu sehem fi Gruppi ta' Hidma *ad hoc*, u membri tal-persunal taċ-Ċentru għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità skont l-Artikolu 339 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, anke wara t-terminazzjoni tad-doveri tagħhom.
3. Il-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru għandu jadotta r-regoli ta' sigurtà taċ-Ċentru ta' Kompetenza, wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni, abbażi tal-prinċipji u r-regoli stipulati fir-regoli ta' sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea (EUCI) u informazzjoni sensitiva mhux klassifikata inklużi, *inter alia*, dispożizzjonijiet għall-ipproċessar u l-ħażna ta' informazzjoni bħal din, kif inhu stabbilit fid-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 ⁽²²⁾ u 2015/444 ⁽²³⁾.
4. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza jista' jiehu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiffacilita l-iskambju tal-informazzjoni rilevanti għall-kompiti tiegħu mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri u, fejn ikun xieraq, mal-agenziji u l-korpi tal-Unjoni rilevanti. Kwalunkwe arranġament amministrattiv konkluz għal dan il-għan dwar il-kondiviżjoni tal-EUCI jew, fin-nuqqas ta' arranġament bħal dan, kwalunkwe rilaxx eċċezzjonali *ad hoc* ta' EUCI għandu jkun irċieva l-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni.

Artikolu 37

Aċċess għad-dokumenti

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti miżmuma miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta arranġamenti għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 fi żmien sitt xhur mill-istabbiliment taċ-Ċentru ta' Kompetenza.

⁽²²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁽²³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-Sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Id-deċiżjonijiet meħuda miċ-Ċentru ta' Kompetenza skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu l-oġġett ta' lment lill-Ombudsman skont l-Artikolu 228 tat-TFUE jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont l-Artikolu 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 38**Monitoraġġ, evalwazzjoni u reviżjoni**

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jiżgura li l-attivitajiet tiegħu, inklużi dawk ġestiti permezz taċ-Ċentri ta' Koordinazzjoni Nazzjonali u n-Netwerk, għandhom jiġu soġġetti għal monitoraġġ kontinwu u sistematiku u għal evalwazzjoni perjodika. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jiżgura li d-*data* għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm u r-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u fil-hin, u għandhom jiġu imposti rekwiżiti proporzjonati ta' rappurtar fuq ir-reċipjenti tal-fondi tal-Unjoni u fuq l-Istati Membri. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni għandhom ikunu disponibbli pubblikament.

2. Ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, iżda mhux aktar tard minn tliet snin u nofs mill-bidu tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha ttwettaq evalwazzjoni ta' nofs it-terminu taċ-Ċentru ta' Kompetenza. Il-Kummissjoni għandha thejji rapport dwar dik l-evalwazzjoni u għandha tippreżenta dak ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-31 ta' Diċembru 2024. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-Istati Membri għandhom jipprovdwu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għat-thejjija ta' dak ir-rapport.

3. L-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tinkludi valutazzjoni tar-riżultati miksuba miċ-Ċentru ta' Kompetenza b'kunsiderazzjoni tal-ghanijiet, il-mandat u l-kompiti, ***l-effettività u l-effiċjenza*** tiegħu. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-kontinwazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza tkun ġustifikata fir-rigward tal-ghanijiet, tal-mandat u tal-kompiti assenjati lilu, hija tista' tippromovi li jiġi estiż il-perjodu ta' żmien tal-mandat taċ-Ċentru ta' Kompetenza kif stipulat fl-Artikolu 46. [Em. 171]

4. Fuq il-bażi tal-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu imsemmija fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni tista' tiehu azzjoni skont [Art 22(5)] jew tiehu kwalunkwe azzjoni xierqa oħra.

5. Il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-eliminazzjoni gradwali u t-tiġdid tal-kontribuzzjoni minn Orizzont Ewropa jsegwu d-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 8, 45 u 47 u l-Anness III tar-Regolament Orizzont Ewropa u l-modalitajiet ta' implimentazzjoni li jkun sar qbil dwarhom.

6. Il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-evalwazzjoni tal-kontribuzzjoni minn Ewropa Diġitali jsegwu d-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 24 u 25 tal-programm Ewropa Diġitali.

7. F'każ li ċ-Ċentru ta' Kompetenza jiġi likwidat, il-Kummissjoni għandha ttwettaq evalwazzjoni finali taċ-Ċentru ta' Kompetenza fi żmien sitt xhur mil-likwidazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza, iżda mhux aktar tard minn sentejn wara li tinbeda l-proċedura ta' likwidazzjoni msemmija fl-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament. Ir-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni finali għandhom jiġu ppreżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Artikolu 38a***Il-Personalità Ġuridika taċ-Ċentru ta' Kompetenza***

1. ***Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu personalità ġuridika.***

2. ***F'kull Stat Membru, iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jgawdi mill-aktar kapacià ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġi ta' dak l-Istat Membru. Huwa jista', b'mod partikolari, jakkwista proprjetà mobbli u immobbli u jista' jkun parti fi proċedimenti legali..*** [Am. 172]

Artikolu 39**Responsabbiltà taċ-Ċentru ta' Kompetenza**

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandha tkun regolata bil-liġi li tapplika għall-ftehim, id-deċiżjoni jew il-kuntratt inkwistjoni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu, skont il-prinċipji ġenerali li huma komuni fir-rigward għal-liġijiet tal-Istati Membri, jagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkawżat mill-persunal tiegħu fit-tweġġ ta' dmirijietu.
3. Kwalunkwe pagament li jsir miċ-Ċentru ta' Kompetenza fir-rigward tar-responsabbiltà msemmija fil-paragrafi 1 u 2 u l-kostijiet u l-ispejjeż imġarrbin b'rabta ma' dan għandhom jiġu kkunsidrat bhala nfiq taċ-Ċentru ta' Kompetenza u għandu jiġi kopert mir-rizorsi tiegħu.
4. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun esklużivament responsabbli għall-issodisfar tal-obbligi tiegħu.

Artikolu 40

Il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u l-liġi applikabbli

1. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni:
 - (1) skont kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ inkluza fi ftehimiet, deċiżjonijiet jew kuntratti konklużi miċ-Ċentru ta' Kompetenza;
 - (2) fir-rigward ta' tilwim relatat ma' kumpens għal dannu kkawżat mill-persunal taċ-Ċentru ta' Kompetenza waqt il-qadi ta' dmirijietu;
 - (3) fi kwalunkwe tilwima bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-persunal tiegħu fil-limiti u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti dwar il-Persunal.
2. Għal xi kwistjoni oħra li mhix koperta minn dan ir-Regolament jew minn atti ġuridiċi oħra tal-Unjoni, għandha tapplika l-liġi tal-Istat Membru fejn tinsab is-sede taċ-Ċentru ta' Kompetenza.

Artikolu 41

Ir-responsabbiltà tal-membri u l-assigurazzjoni

1. L-obbligu finanzjarju tal-membri għad-djun taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun limitat għall-kontribuzzjoni tagħhom li huma jkunu diġà għamlu għall-kostijiet amministrattivi.
2. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu u jzomm assicurazzjoni xierqa.

Artikolu 42

Kunflitti ta' interess

Il-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jadotta regoli għall-prevenzjoni, **l-identifikazzjoni** u l-~~gestjoni~~ **r-riżoluzzjoni** tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri, il-korpi u l-persunal tiegħu ~~Dawk ir-regoli għandhom, li jinkludu dispożizzjonijiet sabiex jiġi evitat kunflitt ta' interess fir-rigward tar-rappreżentanti tal-membri tal-Bord~~ **li l-id-Direttur Eżekuttiv, lill-Bord** ta' Tmexxija kif ukoll ~~tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Industrijali~~ **lill-Komunità.** [Em. 173]

L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, u r-riżoluzzjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward taċ-Ċentri Nazzjonali ta' Koordinazzjoni. [Em. 174]

Ir-regoli msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. [Em. 175]

Artikolu 43

Protezzjoni tad-Data Personali

1. L-ipproċessar tad-*data* personali miċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun soġġett għar-Regolament (UE) Nru XXX/2018 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta miżuri ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu xx(3) tar-Regolament (UE) Nru xxx/2018. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jadotta miżuri addizzjonali meħtieġa għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru xxx/2018 miċ-Ċentru ta' Kompetenza.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 44

Sede u appoġġ mingħand l-Istat Membru ospitanti [Em. 176]

Is-sede taċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jiġi determinat fi proċedura demokratikament responsabbli, li tuża kriterji trasparenti u f'konformità mal-liġi tal-Unjoni. [Em. 177]

L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq taċ-Ċentru ta' Kompetenza, inklużi post wiehed, l-aċċessibbiltà tal-post, u aktar kundizzjonijiet bħall-aċċessibbiltà għal edukazzjoni xierqa għat-tfal tal-membri tal-persunal, aċċess xieraq għas-suq tax-xogħol, sigurtà soċjali u kura medika kemm għat-tfal kif ukoll għas-shab. [Em. 178]

Jista' **Għandu** jiġi konkluż ftehim amministrattiv bejn iċ-Ċentru ta' Kompetenza u l-Istat Membru ~~fil-Belġju~~ **ospitanti** fejn tinsab is-sede dwar il-privileġġi u l-immunitajiet u appoġġ ieħor li dak l-Istat Membru għandu jagħti liċ-Ċentru ta' Kompetenza. [Em. 179]

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 45

Azzjonijiet inizjali

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli mit-twaqqif u l-operat inizjali taċ-Ċentru ta' Kompetenza sakemm dan ikollu l-kapaċità operazzjonali li jimplementa l-baġit tiegħu stess. Il-Kummissjoni għandha twettaq, skont il-liġi tal-Unjoni, l-azzjonijiet neċessarji kollha bl-involviment tal-korpi kompetenti taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, sakemm id-Direttur Eżekuttiv jassumi d-doveri tiegħu wara l-hatra tiegħu/tagħha mill-Bord ta' Tmexxija skont l-Artikolu 16 tal-Istatuti, il-Kummissjoni tista' tahtar Direttur Eżekuttiv interim u teżerċita d-doveri assenjati lid-Direttur Eżekuttiv li jista' jiġi assistit minn għadd limitat ta' uffiċjali tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tassinja għadd limitat ta' uffiċjali tagħha fuq bażi interim.
3. Id-Direttur Eżekuttiv interim jista' jawtorizza l-pagamenti kollha koperti mill-appropriazzjonijiet previsti fil-baġit annwali taċ-Ċentru ta' Kompetenza ladarba jkunu approvati mill-Bord ta' Tmexxija, u jista' jikkonkludi ftehimiet, deċiżjonijiet u kuntratti, inkluż kuntratti tal-persunal wara l-adozzjoni tal-pjan ta' stabbiliment tal-persunal taċ-Ċentru ta' Kompetenza.
4. Bi qbil komuni mad-Direttur Eżekuttiv taċ-Ċentru ta' Kompetenza u soġġett għall-approvazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv interim għandu jiddetermina d-data li fiha iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkollu l-kapaċità biex jimplementa l-baġit tiegħu. Minn dik id-data, il-Kummissjoni għandha tastjeni milli tagħmel impenji u teżegwixxi pagamenti għall-attivitajiet taċ-Ċentru ta' Kompetenza.

Artikolu 45a

Eżerċizzju tad-delega

1. **Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.**
2. **Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikoli 6(5a) u 8(4b) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].**
3. **Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 6(5a) u 8(4b) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Id-deċiżjoni għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hi ma għandha taffettwa l-validità ta' ebdha att delegat diġà fis-seħh.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti mahtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 6(5a) u 8(4b) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Am. 180]

Artikolu 46

Tul ta' Żmien

1. Iċ-Ċentru ta' Kompetenza għandu jkun stabbilit għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2029.
2. Fi tmiem dan il-perjodu, sakemm ma jiġix deciż mod ieħor permezz ta' reviżjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tinbeda l-proċedura ta' likwidazzjoni. Il-proċedura ta' likwidazzjoni għandha tinbeda b'mod awtomatiku jekk l-Unjoni jew l-Istati Membri parteċipanti kollha jirtiraw miċ-Ċentru ta' Kompetenza.
3. Għall-finijiet tat-tweġiq tal-proċeduri biex jinbeda l-proċess ta' likwidazzjoni taċ-Ċentru ta' Kompetenza, il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar likwidatur wiehed jew aktar, li għandhom jimxu mad-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija.
4. Meta ċ-Ċentru ta' Kompetenza jkun qed jiġi llikwidat, l-assi tiegħu għandhom jintużaw biex jiġu koperti r-responsabbiltajiet tiegħu u n-nefqa relatata mal-likwidazzjoni tiegħu. Kull eċċess għandu jinqasam bejn l-Unjoni u l-Istati Membri parteċipanti b'mod proporzjonat mal-kontribuzzjoni finanzjarja tagħhom għaċ-Ċentru ta' Kompetenza. Kull eċċess bhal dan imqassam lill-Unjoni għandu jiġi ritornat fil-baġit tal-Unjoni.

Artikolu 47

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0420

Facilità Nikkollegaw l-Ewropa ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 (COM(2018)0438 – C8-0255/2018– 2018/0228(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/67)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2018)0438),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 172 u 194 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0255/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-10 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġizlaturi matul in-negożjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra d-deliberazzjonijiet kongunti tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu skont l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, tal-Kumitat għall-Baġits, tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali (A8-0409/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 191.

⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 173.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-12 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0517).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0228

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 172 u 194 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Sabiex tikseb tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv u sabiex tistimola l-holqien tal-impjiegi **u tirrispetta l-impenji ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul**, l-Unjoni tehtieg infrastruttura tal-aktar teknoloġija riċenti, **multimodali** u bi prestazzjoni għolja, li tikkontribwixxi biex tikkollega u tintegra l-Unjoni u r-reġjuni kollha tagħha **inklużi dawk imbiegħda, ultraperiferiċi, insulari, periferali, ir-regjuni muntanjużi u dawk b'popolazzjoni baxxa**, fis-setturi tat-trasport, **diġitali** u tal-enerġija. Jenhtieg li dawn il-konnessjonijiet jghinu biex itejbu l-moviment hieles tal-persuni, tal-merkanzija, tal-kapital u tas-servizzi. Jenhtieg li n-netwerks trans-Ewropej jiffacilitaw il-konnessjonijiet transfruntiera, irawmu aktar koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, u jikkontribwixxu għal ekonomija soċjali tas-suq aktar kompetittiva u **sostenibbli** kif ukoll għall-għieda kontra t-tibdil fil-klima.
- (2) L-ghan tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa ("il-Programm") huwa li thaffef l-investment fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej u li tagħti spinta lill-fondi mis-settur pubbliku u dak privat, filwaqt li żżid iċ-ċertezza legali u r-rispett għall-prinċipju tan-newtralità teknoloġika. Jenhtieg li l-Programm jagħti lok kemm jista' jkun għal sinerġiji bejn is-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali, biex b'hekk tissahħah l-effettività tal-azzjoni tal-Unjoni u jiġu ottimizzati l-kostijiet tal-implimentazzjoni.
- (3) Jenhtieg li l-Programm **jikkontribwixxi wkoll għall-azzjoni tal-UE kontra t-tibdil fil-klima, jappoġġja proġetti** sostenibbli mill-aspett ambjentali u soċjali u, meta jkun xieraq, azzjonijiet ta' mitigazzjoni u ta' adattament għat-tibdil fil-klima. B'mod partikolari, jenhtieg li tissahħah il-kontribuzzjoni tal-Programm għall-kisba tal-miri u tal-ghanijiet tal-Ftehim ta' Pariġi kif ukoll il-miri tal-klima u tal-enerġija għall-2030 u l-ghan tad-dekarbonizzazzjoni fit-tul.
- (3a) **Il-Programm għandu jggarantixxi livell għoli ta' trasparenza u jiżgura konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni u dik nazzjonali.**
- (4) Għaldaqstant, dan ir-Regolament, filwaqt li jirrifletti l-importanza tal-għieda kontra t-tibdil fil-klima bi qbil mal-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi, kif ukoll mal-impenn tagħha lejn l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, jenhtieg li jirrazzjonalizza l-azzjoni klimatika u li jwassal għall-ilhiq ta' mira kumplessiva ta' **25%** tal-infiq baġitarju tal-UE b'appoġġ għall-ghanijiet klimatiċi ⁽⁴⁾. L-azzjonijiet fil-qafas ta' dan il-programm **jenhtieg li jikkontribwixxu 60 %** mill-pakkett finanzjarju kumplessiv tal-Programm għall-ghanijiet

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 191.

⁽²⁾ ĠU C 461, 21.12.2018, p. 173.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negoziati interistituzzjonali.

⁽⁴⁾ COM(2018)0321, p. 13.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

klimatiċi, fost l-oħrajn abbażi tal-indikaturi ta' Rio li ġejjin: (i) 100 % għall-infiq marbut mal-infrastruttura ferrovjarja, **mal-infrastruttura tal-iċċarġjar**, mal-fjuwils alternattivi **u sostenibbli**, mat-trasport urban nadif, mat-trażmissjoni tal-elettriku, mal-ħżin tal-elettriku, mal-grilji intelliġenti, mat-trasportazzjoni tas-CO₂ u mal-enerġija rinnovabbli; 40 % għall-passaġġi fuq l-ilmijiet interni u għat-trasport multimodali, kif ukoll għall-infrastruttura tal-gass, jekk dan jagħti lok għall-użu miżjud tal-idroġenu rinnovabbli jew għall-bijometan. Se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm, u dawn se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-proċessi rilevanti ta' evalwazzjonijiet u ta' rieżami. Sabiex jiġi evitat li l-infrastruttura tkun vulnerabbli għal impatt potenzjali fit-tul mit-tibdil fil-klima, u sabiex jiġi żgurat li l-kost tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra kkaġunati mill-proġett jiġi inkluż fl-evalwazzjoni ekonomika tal-proġett, il-proġetti appoġġjati mill-Programm jenhtieg li jkunu soġġetti għall-protezzjoni klimatika skont il-gwida li jenhtieg li tiġi żviluppata mill-Kummissjoni b'mod koerenti mal-gwida żviluppata għal programmi oħra tal-Unjoni fejn rilevanti.

- (5) Għall-konformità mal-obbligi ta' rapportar stipulati fl-Artikolu 11(c) tad-Direttiva 2016/2284/UE dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u tħassar id-Direttiva 2001/81/KE, fir-rigward tal-adozzjoni ta' fondi tal-Unjoni biex jappoġġjaw il-miżuri meħudin bil-ghan li jikkonformaw mal-ghanijiet ta' din id-Direttiva, in-nefqa marbuta mat-tnaqqis tal-emissjonijiet jew tal-inkwinanti tal-arja skont din id-Direttiva jenhtieg li tkun traċċata.
- (6) Għan importanti ta' dan il-Programm huwa li jinholqu aktar sinerġiji **u komplementarjetà** bejn is-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali. Għal dan il-ghan, jenhtieg li l-Programm jipprevedi l-adozzjoni ta' programmi ta' hidma **li jkunu kapaċi jindirizzaw oqsma speċifiċi ta' intervent, pereżempju fir-rigward tal-mobilità konnessa u awtomatizzata jew il-fjuwils alternattivi sostenibbli. L-attivazzjoni tal-komunikazzjoni diġitali tista' tikkostitwixxi parti integrali ta' proġett ta' interess komuni fil-qasam tal-enerġija u tat-trasport.** Barra minn hekk, f'kull settur, jenhtieg li l-Programm jipprevedi l-possibbiltà li jitqiesu eliġibbli ċerti komponenti **sinerġetiċi** li jappartjenu għal settur ieħor, fejn tali approċċ itejjeb il-benefiċċju soċjoekonomiku tal-investment. Is-sinerġiji bejn is-setturi jenhtieg li jiġu incentivati permezz tal-kriterji tal-ghoti għall-ghażla tal-azzjonijiet, **kif ukoll f'termini ta' konfinanzjament akbar.**
- (7) Il-linji gwida dwar in-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T) kif stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill^(*) (minn hawn 'il quddiem "il-linji gwida tat-TEN-T") jidentifikaw l-infrastruttura tat-TEN-T, jispeċifikaw ir-rekwiżiti li għandhom ikunu ssodisfati minnha, u jipprevedu miżuri biex jiġu implimentati. Dawk il-linji gwida jipprevedu b'mod partikolari t-tlestija tan-netwerk ewlieni sal-2030 permezz tal-holqien ta' infrastruttura ġdida, kif ukoll permezz tal-aġġornament u r-riabilitazzjoni sostanzjali tal-infrastruttura eżistenti **sabiex tkun żgurata l-kontinwità tan-netwerk.**
- (7a) **Azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni fis-settur tat-trasport, iffinanzjati mill-Programm, jenhtieg li jibnu fuq il-komplementarjetà tal-modi kollha tat-trasport sabiex jipprevedu netwerks effiċjenti, interkonnessi u multimodali, sabiex tiġi żgurata konnettività mal-Unjoni kollha; Dan għandu jinkludi toroq fl-Istati Membri li għandhom qed jiffaċċjaw b'żonn importanti ta' investment għat-tlestija tan-netwerk ewlieni tat-toroq tagħhom.**
- (8) Sabiex jinkisbu l-ghanijiet stabbiliti fil-linji gwida dwar it-TEN-T, jenhtieg li jiġu appoġġjati bi prijorità **l-proġetti li għaddejjin tat-TEN-T kif ukoll il-konnessjonijiet** transfruntiera u l-konnessjonijiet neqsin, kif ukoll li jiġi żgurat, fejn applikabbli, li l-azzjonijiet appoġġjati huma konsistenti mal-pjanijiet ta' hidma tal-kurrituri stabbiliti skont l-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u mal-iżvilupp ġenerali tan-netwerk rigward il-prestazzjoni u l-interoperabbiltà.
- (8a) **B'mod partikolari, l-implimentazzjoni shiħa ta' ERTMS fuq in-netwerk ewlieni sal-2030 kif previst mir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tirrikjedi li jiżied l-appoġġ fil-livell Ewropew u li tiġi incentivata l-partecipazzjoni ta' investituri privati.**
- (8b) **Prekondizzjoni importanti għat-tlestija b'suċċess tan-netwerk TEN-T ewlieni u l-iżgurar tal-intermodalità effettiva hija wkoll il-konnessjoni tal-ajruporti man-netwerk TEN-T. Hemm b'żonn għalhekk li tingħata prijorità lill-konnessjoni tal-ajruporti man-netwerk ewlieni TEN-T, fejn tali konnessjoni ma tkunx teżisti.**

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (8c) *Għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet transfruntiera, hemm bżonn ta' livell għoli ta' integrazzjoni fl-ippjanar u l-implimentazzjoni. Mingħajr ma tingħata prijorità għal ebda wiehed mill-eżempji li ġejjin, din l-integrazzjoni tista' tintwera permezz tal-istabiliment ta' kumpannija bi proġett uniku, struttura ta' governanza kongunta, impriża kongunta, qafas legali bilaterali, att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, jew kwalunkwe forma oħra ta' kooperazzjoni. Strutturi ta' ġestjoni integrata, inklużi impriži kongunti, jenħtieġ li jiġu mhegġa, anki permezz ta' livell oġhla ta' kofinanzjament.*
- (8d) *Miżuri ta' simplifikazzjoni biex imexxu 'l quddiem it-twettiq tat-TEN-T, li bħalissa qed jiġu żviluppati, jenħtieġ li jappoġġjaw l-implimentazzjoni aktar effiċjenti tal-proġetti ta' interess komuni fil-qasam tat-trasport.*
- (9) Sabiex jirrifletti l-flussi tat-trasport dejjem jikbru u l-evoluzzjoni tan-netwerk, jenħtieġ li jiġi adattat l-allinjament tal-kurituri tan-netwerk ewlieni u s-sezzjonijiet tagħhom identifikati minn qabel. Dawn l-adattamenti **għall-kurituri tan-netwerk ewlieni jenħtieġ li ma jaffettwawx it-tlestija tan-netwerk ewlieni sal-2030, jenħtieġ li jtejbu l-kopertura tal-kurituri tat-territorju tal-Istati Membri** u jenħtieġ li jkunu proporzjonati sabiex jippreżervaw il-konsistenza u l-effiċjenza tal-iżvilupp u l-koordinazzjoni tal-kurituri. Għan dan il-għan, it-tul tal-kurituri tan-netwerk ewlieni jenħtieġ li ma jiżdiedx b'iktar minn 15%. **Fi żmien debitu, l-allinjament tal-kurituri tan-netwerk ewlieni jenħtieġ li jqis ir-riżultati tar-rieżami tal-implimentazzjoni tan-netwerk ewlieni kif previst fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Ir-rieżami jenħtieġ li jqis il-konnessjonijiet ferrovjarji reġjonali transfruntiera tat-TEN-T li ġew abbandunati jew żarmati kif ukoll l-evoluzzjonijiet fuq in-netwerk komprensiv u l-impatt tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea.**
- (10) Huwa meħtieġ li jiġu promossi l-investimenti **pubbliċi u privati** favur mobilità intelligenti, **interoperabbli**, sostenibbli, **multimodali, aċċessibbli**, sikura u sigura mal-Unjoni kollha **għall-modi kollha tat-trasport**. Fl-2017, il-Kummissjoni ressqet ⁽⁶⁾ "L-Ewropa Attiva", sensiela wiesgħa ta' inizzjattivi biex jagħmlu t-traffiku aktar sikur, biex ihegġu t-tariffi intelligenti għall-użu tat-toroq, biex inaqqsu l-emissjonijiet tas-CO₂, it-tniġġis tal-arja u l-kongestjoni, biex jippromwovu l-mobilità konnessa u awtonoma, u biex jiżguraw kundizzjonijiet u hinijiet ta' mistrieħ xierqa għall-haddiema. Jenħtieġ li dawn l-inizzjattivi jkunu akkumpanjati minn appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, fejn rilevanti permezz ta' dan il-Programm.
- (11) Fir-rigward tat-teknoloġiji godda u l-innovazzjoni, il-linji gwida tat-TEN-T jitolbu li dan jippermetti d-dekarbonizzazzjoni tal-modi kollha tat-trasport **li jstimula l-effiċjenza tal-enerġija u l-użu ta' fjuwils alternattivi, filwaqt li jirrispetta l-prinċipju tan-newtralità teknoloġika**. Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ tistabilixxi qafas komuni ta' miżuri għall-implimentazzjoni ta' infrastruttura ta' fjuwils alternattivi **għall-modi kollha tat-trasport** fl-Unjoni sabiex tonqos kemm jista' jkun id-dipendenza **fuq il-fjuwils fossili** u jittaffa l-impatt ambjentali u **klimatiku** tat-trasport, u teżiġi li l-Istati Membri jiżguraw li punti tal-iċċarġjar mill-gdid jew għat-tehid ta' fjuwil aċċessibbli għall-pubbliku jkunu disponibbli sal-31 ta' Dicembru 2025. Kif inhu ddetaljat fil-proposti ⁽⁸⁾ tal-Kummissjoni ta' Novembru 2017, jeħtieġ sett komprensiv ta' miżuri għall-promozzjoni tal-mobilità b'emissjonijiet baxxi, inkluż appoġġ finanzjarju fejn il-kundizzjonijiet tas-suq ma jagħtux incentivi biżżejjed.
- (12) Fil-kuntest tal-Komunikazzjoni tagħha "Sustainable Mobility for Europe: safe, connected, and clean" ⁽⁹⁾, il-Kummissjoni ssottolinjat li l-vetturi awtomatizzati u s-sistemi ta' konnettività avanzati se jagħmlu l-vetturi iktar sikuri, iktar faċli biex jinqas u iktar aċċessibbli għaċ-ċittadini, inkluż dawk li jistgħu jkunu maqtugħin mis-servizzi tal-mobilità llum, bħall-anzjani u l-persuni **b'mobilità mnaqqsa**. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni pproponiet ukoll "Pjan ta' Azzjoni Strategika tal-UE dwar is-Sikurezza tat-Toroq" u rieżami tad-Direttiva 2008/96/KE dwar il-ġestjoni tal-infrastruttura tas-Sikurezza tat-Toroq.

⁽⁶⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "L-Ewropa Attiva: Aġenda għal tranżizzjoni soċjalment ġusta lejn mobilità kompetittiva, konnessa u mingħajr hsara għall-ambjent għal kulhadd" (COM(2017)0283).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1).

⁽⁸⁾ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "It-twettiq ta' mobilità b'emissjonijiet baxxi Unoni Ewropea li tipproteġi l-pjaneta, tagħti s-setgħa lill-konsumaturi tagħha u tiddefendi l-industrija u l-haddiema tagħha" (COM(2017)0675).

⁽⁹⁾ COM(2018)0293.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (13) Sabiex ikun hemm titjib fit-tlestija ta' proġetti tat-trasport f'partijiet inqas żviluppati tan-netwerk, jenhtieg li tiġi ttrasferita allokazzjoni tal-Fond ta' Koeżjoni lill-Programm għall-finanzjament ta' proġetti tat-trasport fl-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni. F'fażi inizjali l-għażla tal-proġetti eliġibbli għall-finanzjament jenhtieg li tirrispetta l-allokazzjonijiet nazzjonali taht il-Fond ta' Koeżjoni. **Fit-tmiem tal-fażi inizjali, ir-rizorsi ttrasferiti lill-Programm li ma ġewx impenjati għal infrastruttura tat-trasport** jenhtieg li jkunu allokati fuq bażi kompetittiva għal proġetti fl-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni, bi prijorità għall-konnessjonijiet transfruntiera u l-konnessjonijiet neqsin. Il-Kummissjoni jenhtieg li tappoġġja lill-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni fl-isforzi tagħhom biex jiżviluppaw pian xieraq ta' proġetti, b'mod partikolari billi jsahħu l-kapaċità istituzzjonali tal-amministrazzjonijiet pubbliċi kkonċernati.
- (14) Wara l-Komunikazzjoni Kongunta dwar it-titjib tal-mobilità doppja fl-Unjoni Ewropea tal-10 ta' Novembru 2017⁽¹⁰⁾, il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Militari adottat fit-28 ta' Marzu 2018 mill-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika tas-Sigurtà⁽¹¹⁾ enfasizza li l-politika dwar l-infrastruttura tat-trasport toffri opportunità ċara biex jiżdedu s-sinergiji bejn il-htigijiet ta' difiża u t-TEN-T, **bl-għan generali li titjeb il-mobilità militari madwar l-Unjoni, filwaqt li jitqiesu l-bilanċ ġeografiku u l-benefiċċji potenzjali għall-protezzjoni ċivili. Skont il-Pjan ta' Azzjoni, fl-2018 il-Kunsill qies u vvalida r-rekwiżiti militari b'rabta mal-infrastruttura tat-trasport⁽¹²⁾ u fl-2019 is-servizzi tal-Kummissjoni identifikaw il-partijiet tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport li huma xierqa għal użu doppju, inkluż l-aġġornamenti neċessarji tal-infrastruttura eżistenti. Jenhtieg li l-finanzjament tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-proġetti ta' użu doppju jiġi implimentat permezz tal-Programm abbażi ta' programmi ta' hidma li jspecifikaw ir-rekwiżiti applikabbli kif iddefiniti fil-kuntest tal-Pjan ta' Azzjoni u ta' kwalunkwe lista indikattiva oħra ta' proġetti ta' prijorità li jistgħu jiġu identifikati mill-Istati Membri skont il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Militari.**
- (15) **Il-Linji Gwida tat-TEN-T jirrikonoxxu n-netwerk komprensiv bħala li jiżgura l-aċċessibilità u l-konnettività tar-reġjuni kollha fl-Unjoni inkluż ir-reġjuni remoti, insulari u ultraperiferiċi. Barra minn hekk, fil-Komunikazzjoni tagħha "Shubija strateġika aktar b'sahħitha u mġedda mar-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE"⁽¹³⁾, il-Kummissjoni enfasizzat il-htigijiet speċifiċi tat-trasport, tal-enerġija u dawk diġitali fir-reġjuni ultraperiferiċi u l-htieġa li jingħata finanzjament adegwat mill-Unjoni biex dawn il-htigijiet jiġu ssodisfati, inkluż permezz tal-Programm billi jiġu applikati r-rati ta' kofinanzjament sa massimu ta' 70 %.**
- (16) Meta jitqiesu l-htigijiet ta' investment sinifikanti biex jitlesta n-netwerk ewlieni tat-TEN-T sal-2030 (stmat għal EUR 350 biljun matul l-2021-2027), in-netwerk komprensiv tat-TEN-T sal-2050 u l-investimenti għad-dekarbonizzazzjoni u d-diġitalizzazzjoni urbani (stmati għal EUR 700 biljun matul l-2021-2027), jixraq li jsir l-aktar użu effiċjenti tad-diversi programmi u strumenti ta' finanzjament tal-Unjoni u b'hekk jiġi massimizzat il-valur miżjud Ewropew tal-investimenti appoġġjati mill-Unjoni. Dan jinkiseb permezz ta' proċess ta' investment razzjonalizzat, li jippermetti l-viżibbiltà tar-rizerva ta' proġetti tat-trasport u l-konsistenza fost programmi rilevanti tal-Unjoni, speċifikament il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond ta' Koeżjoni u l-InvestEU. B'mod partikolari, jenhtieg li jitqiesu fejn rilevanti l-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà kif iddetaljati fl-Anness IV tar-Regolament (UE) XXX [ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, u regoli finanzjarji għal dawk u għall-Fond tal-Asil u l-Migrazzjoni, il-Fond tas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viża ("is-CPR")].

⁽¹⁰⁾ JOIN(2017)0041.⁽¹¹⁾ JOIN(2018)0005.⁽¹²⁾ **Rekwiżiti Militari għall-Mobilità Militari fl-UE u lil hinn minnha (ST 14770/18).**⁽¹³⁾ COM(2017)0623.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (17) Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾ jidentifika l-prijoritajiet tal-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea, li jehtieġu jiġu implimentati sabiex jintlaħqu l-oġettivi tal-politika tal-Unjoni dwar l-enerġija u l-klima, jidentifika l-proġetti ta' interess komuni neċessarji biex jiġu implimentati dawk il-prijoritajiet, u jistipula miżuri fil-kamp tal-ghoti ta' permessi, l-involviment pubbliku u regolamentazzjoni sabiex tithaffef u/jew tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' dawk il-proġetti, inkluż kriterji għall-eligibbiltà ta' tali proġetti għall-ghajnuna finanzjarja tal-Unjoni. **L-identifikazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni b'mod konformi ma' dak ir-Regolament se tkompli ssegwi l-prinċipju "l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel" billi l-proġetti jiġu vvalutati fuq il-bażi ta' xenarji ta' domanda għall-enerġija li huma kompletament konsistenti mal-miri tal-UE fil-qasam tal-enerġija u l-klima.**
- (18) Id-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabli riformulata] tenfasizza l-htieġa li jiġi stabbilit qafas ta' abilitazzjoni li jinkludi l-użu mtejjeb tal-fondi tal-Unjoni, b'referenza espliċita għall-abilitazzjoni ta' azzjonijiet li jappoġġjaw il-kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabli.
- (19) Filwaqt li t-tlestija tal-infrastruttura tan-netwerk tibqa' l-prijorità biex jinkiseb l-iżvilupp tal-enerġija rinnovabli, l-integrazzjoni ta' kooperazzjoni transfruntiera fl-enerġija rinnovabli **u l-iżvilupp ta' sistema tal-enerġija intelligenti u effiċjenti li tinkludi soluzzjonijiet ta' hżin u ta' rispons għad-domanda li jghinu biex jibbilanċjaw il-grilja**, jirriflettu l-approċċ adottat taht il-Pakkett Enerġija Nadifa għall-Ewropej kollha b'responsabbiltà kollettiva biex tintlaħaq mira ambizzjuża għall-enerġija rinnovabli fl-2030, u l-kuntest ta' politika mibdul, **li jiżgura tranżizzjoni soċjali ġusta u adegwata**, b'oġettivi ambizzjużi ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul.
- (20) Teknoloġiji infrastrutturali innovattivi li jippermettu t-tranżizzjoni lejn sistemi ta' enerġija u ta' mobilità b'emissjonijiet baxxi ■ u jtejbju s-sigurtà tal-provvista, **filwaqt li jfittxu li jiksibu indipendenza tal-enerġija akbar għall-Unjoni**, huma essenzjali fid-dawl tal-aġenda tad-dekarbonizzazzjoni tal-Unjoni. B'mod partikolari, fil-Komunikazzjoni tagħha tat-23 ta' Novembru 2017 "Komunikazzjoni dwar it-tishih tan-netwerks tal-enerġija tal-Ewropa" ⁽¹⁵⁾, il-Kummissjoni enfasizzat li r-rwol tal-elettriku, fejn l-enerġija rinnovabli se tikkostitwixxi nofs l-iġġenerar tal-elettriku sal-2030, se jkompli jmxexxi d-dekarbonizzazzjoni tas-setturi li sa issa huma ddominati mill-fjuwils fossili, bhat-trasport, l-industrija u t-tishin u t-tkessih u li għaldaqstant, l-attenzjoni taht il-politika tal-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea **trid tkun ■ fuq proġetti ta' interkonnexsionijiet tal-elettriku**, ta' hażniet tal-elettriku, ta' grilji intelligenti **u ta' investimenti fl-infrastruttura għall-gass**. It-teknoloġiji u l-proġetti li jikkontribwixxu għat-tranżizzjoni lejn ekonomija **b'emissjonijiet baxxi** jenhtieġ li jingħataw kunsiderazzjoni xierqa u prijorità bħala sostenn tal-ghanijiet ta' dekarbonizzazzjoni tal-Unjoni, **l-integrazzjoni tas-suq intern u s-sigurtà tal-provvista**. Il-Kummissjoni se timmira li żżid in-numru ta' proġetti ta' grilji intelligenti transfruntiera, ta' hażna innovattiva u ta' trasportazzjoni tad-diossidu tal-karbonju appoġġjati fil-qafas tal-Programm.
- (20a) **Il-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabli għandhom jippermettu l-implimentazzjoni kost-effikaċi għall-enerġija rinnovabli fl-Unjoni, il-kisba tal-mira vinkolanti tal-Unjoni ta' mill-inqas 32 % ta' enerġija rinnovabli fl-2030 kif imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2018/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁶⁾ u jikkontribwixxu għall-adozzjoni strateġika ta' teknoloġiji innovattivi fil-qasam tal-enerġija rinnovabli. Eżempji illustrattivi għal teknoloġiji eligibbli jinkludu l-ġenerazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabli mill-enerġija mir-rih kemm fuq l-art kif ukoll barra mix-xtut, l-enerġija mix-xemx, il-bijomassa sostenibbli, l-enerġija mill-oċeani, l-enerġija ġeotermika jew taħlita ta' dawn; il-konnessjoni mal-grilja u elementi addizzjonali bħal faċilitajiet ta' hżin jew ta' konverżjoni. L-azzjoni eligibbli mhijiex biss limitata għas-settur tal-elettriku u tista' tkopri portaturi ohra tal-enerġija u l-integrazzjoni potenzjali bejn setturi pereżempju mat-tishin u t-tkessih, l-enerġija elettrika u l-gass, il-hżin u t-trasport. Din il-lista mhijiex eżawrjenti sabiex tinżamm il-flessibbiltà fir-rigward tal-avvanzi u l-iżviluppi teknoloġiċi. Proġetti bħal dawn ma jinvolvux**

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

⁽¹⁵⁾ COM(2017)0718.

⁽¹⁶⁾ **Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

neċessarjament konnessjoni fiżika bejn l-Istati Membri li jkunu qed jikkooperaw. Dawn il-proġetti jistgħu jkunu lokalizzati fit-territorju ta' Stat Membru wiehed biss involut dment li jkunu japplikaw il-kriterji ġenerali tal-parti IV tal-Anness.

- (20b) *Sabiex tiġi appoġġjata l-kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli u l-adozzjoni mis-suq tal-proġetti, il-Kummissjoni Ewropea għandha tiffacilita l-iżvilupp ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli. Fis-settur tal-enerġija, fin-nuqqas ta' adoxxjoni suffiċjenti mis-suq ta' proġetti tal-enerġija rinnovabbli transfruntiera, il-baġit mhux użat previst għal proġetti ta' enerġija rinnovabbli transfruntiera għandu jintuża biex jintlahqu l-oġġettivi tan-netwerks tal-enerġija trans-Ewropej definiti fl-Artikolu 3.2b għall-azzjonijiet previsti fl-Artikolu 9(3), qabel ma jiġi kkunsidrat użu possibbli tal-mekkaniżmu ta' finanzjament tal-enerġija rinnovabbli tal-Unjoni b'mod konformi mal-Artikolu 7(6).*
- (20c) *Huwa meħtieġ appoġġ lil proġetti tal-grilja intelligenti, meta dawn il-proġetti jintegraw il-ġenerazzjoni, id-distribuzzjoni jew il-konsum tal-elettriku billi jużaw il-ġestjoni ta' sistema f'hin reali u jinfluwenzaw il-flussi transfruntiera tal-enerġija. Il-proġetti tal-enerġija jenħtieġ li jirriflettu aktar ir-rwol prinċipali tal-grilji intelligenti fit-tranzizzjoni tal-enerġija u l-appoġġ mill-Programm jenħtieġ li jgħin biex jinghelbu l-lakuni fil-finanzjament li bhalissa qed jostakolaw l-investimenti favur l-implimentazzjoni fuq skala kbira tat-teknoloġija tal-grilji intelligenti.*
- (20d) *Jenħtieġ li fl-appoġġ tal-UE tingħata kunsiderazzjoni speċjali lill-interkonnessjonijiet transfruntiera tal-enerġija, inkluż dawk meħtieġa biex tintlaħaq il-mira tal-interkonnessjoni tal-elettriku ta' 10 % għall-2020 u l-mira ta' 15 % għall-2030 kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2018/1999⁽¹⁷⁾. L-implimentazzjoni tal-interkonnetturi tal-elettriku hija kruċjali għall-integrazzjoni tas-swieq, biex b'hekk jiżiedu s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fis-sistema u biex jinkisbu benefiċċji mill-portafoll differenti tagħhom f'termini ta' domanda u ta' provvista tal-enerġija rinnovabbli, tan-netwerks ta' enerġija mir-riħ barra ix-xtut u l-grilji intelligenti, u għall-integrazzjoni tal-pajjiżi kollha fi swieq tal-enerġija flessibbli u kompetittivi.*
- (21) *Il-kisba tas-suq uniku diġitali tiddependi fuq l-infrastruttura ta' konnettività diġitali sottostanti. Id-diġitalizzazzjoni tal-industrija Ewropea u l-modernizzazzjoni ta' setturi bħat-trasport, l-enerġija, il-kura tas-saħħa u l-amministrazzjoni pubblika jiddependu fuq l-aċċess universali għal netwerks affidabbli, affordabbli, kemm ta' kapacità għolja kif ukoll ta' kapacità għolja hafna. Il-konnettività diġitali saret waħda mill-fatturi deċiżivi għall-għeluq ta' qasmi ekonomici, soċjali u territorjali, billi tappoġġja l-modernizzazzjoni ta' ekonomiji lokali u tinfed id-diversifikazzjoni ta' attivitajiet ekonomici. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-intervent tal-Programm fil-qasam tal-infrastruttura tal-konnettività diġitali jenħtieġ li jkun aġġustat sabiex jirrifletti ż-żieda fl-importanza tiegħu għall-ekonomija u s-soċjetà b'mod ġenerali. Għaldaqstant, hemm bżonn li jiġu stabbiliti l-proġetti ta' infrastruttura tal-konnettività diġitali ta' interess komuni meħtieġa biex jintlahqu l-għanijiet tas-suq uniku diġitali tal-Unjoni, u li jithassar ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁸⁾.*
- (22) *Il-Komunikazzjoni dwar "Konnettività għal Suq Uniku Diġitali – Lejn Soċjetà Ewropea tal-Gigabits"⁽¹⁹⁾ (l-Istrateġija tas-Socjetà tal-Gigabits) tistabbilixxi għanijiet strateġici għall-2025, bil-għan li jiġi ottimizzat l-investiment fl-infrastruttura tal-konnettività diġitali. Id-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁰⁾ timmira, fost l-oħrajn, li tohloq ambjent regolatorju li jincentivizza l-investimenti privati fin-netwerks ta' konnettività diġitali. Madankollu huwa ċar li l-użu tan-netwerk se jibqa' kummerċjalment mhux vjabbli f'hażna żoni madwar l-Unjoni, minhabba diversi fatturi bħad-distanza u speċifitàjiet territorjali jew ġeografici, densità tal-popolazzjoni baxxa u diversi fatturi soċjoekonomici u b'hekk jeħtieġ attenzjoni aktar mill-qrib. Għaldaqstant, jenħtieġ li*

⁽¹⁷⁾ *Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 1).*

⁽¹⁸⁾ *Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14).*

⁽¹⁹⁾ *COM(2016)0587.*

⁽²⁰⁾ *Id-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici (ĠU L 321, 17.12.2018, p. 36).;*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

L-Programm jiġi agġustat biex jikkontribwixxi għall-kisba ta' dawn l-għanijiet strateġiċi stipulati fl-Istrateġija tas-Socjetà tal-Gigabits, **bil-mira wkoll li jikkontribwixxi għal bilanċ bejn l-iżviluppi rurali u urbani**, b'mod li jikkomplementa l-appoġġ ipprovdut għall-implimentazzjoni ta' networks b'kapacità għolja hafna minn programmi oħra, b'mod partikolari l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond ta' InvestEU.

- (23) Filwaqt li n-networks ta' konnettività diġitali kollha li huma konnessi mal-internet huma intrinsikament trans-Ewropej, minhabba prinċipalment il-funzjonament tal-applikazzjonijiet u s-servizzi li jabilitaw, il-prijorità għall-appoġġ permezz tal-Programm jenhtieg li tingħata lil azzjonijiet bl-ogħla impatt mistenni fuq is-Suq Uniku Diġitali, fost l-oħrajn permezz tal-allinjament tagħhom mal-għanijiet tal-Komunikazzjoni dwar l-Istrateġija għal Socjetà tal-Gigabits, kif ukoll fuq it-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u tas-socjetà, b'kunsiderazzjoni tan-nuqqasijiet tas-suq u tal-ostakli għall-implimentazzjoni osservati.
- (24) L-iskejjel, l-universitajiet, il-libreriji, l-amministrazzjonijiet lokali, reġjonali jew nazzjonali, il-fornituri ewlenin tas-servizzi pubbliċi, l-isptarijiet u ċ-ċentri mediċi, il-hubs tat-trasport u imprizi diġitalment intensivi, huma entitajiet u postijiet li jinfluenzaw żviluppi soċjoekonomiċi importanti fiż-żona li jinsabu fiha, **inklużi ż-żoni rurali u ż-żoni b'popolazzjoni baxxa**. Dawn il-muturi soċjoekonomiċi jenhtieg li jkunu fil-quċċata tal-konnettività Gigabit sabiex jipprovdut access għall-aqwa servizzi u applikazzjonijiet liċ-ċittadini, u lill-komunitajiet tan-negozju u lokali Ewropej. Jenhtieg li l-Programm jappoġġja l-access **lin-networks b'kapacità għolja hafna, inklużi l-5G u sistemi ta' konnettività oħra tal-aħhar teknoloġija li jkunu jistgħu jipprovdut** l-konnettività Gigabit għal dawn il-muturi soċjoekonomiċi bl-għan li jimmassimizza l-effetti sekondarji pożittivi tagħhom fuq l-ekonomija u s-socjetà usa' **fiż-żoni tagħhom**, inkluż bl-iġġenerar ta' domanda usa' għall-konnettività u s-servizzi.
- (24a) **It-territorji mhux konnessi fiż-żoni kollha tal-Unjoni, jirrapprezentaw ostakli u potenzjal mhux sfruttat għas-suq uniku diġitali**. F'hafna miż-żoni rurali u mbiegħda, il-konnettività tal-internet ta' kwalità għolja jista' jkollha rwol essenzjali biex jiġi evitat id-distakk, l-iżolament u d-depopolazzjoni diġitali billi jonqsu l-ispejjeż għat-twassil tal-oġġetti u s-servizzi u parzjalment tiġi kkompensata d-distanza. Il-konnettività tal-internet ta' kwalità għolja hija meħtieġa għal opportunitajiet ekonomiċi godda bhall-biedja ta' preċiżjoni jew l-iżvilupp ta' bijoekonomija f'żoni rurali. Jenhtieg li l-Programm jikkontribwixxi biex jipprovdut lill-familji Ewropej kollha, rurali jew urbani, b'konnettività fissa jew bla fili ta' kapacità għolja hafna, billi jiffoka fuq dawg l-użi li għalihom huwa osservat grad ta' nuqqas tas-suq, u li jista' jkun indirizzat permezz ta' għotjiet ta' intensità baxxa. **Bil-hsieb li jiġu massimizzati s-sinerġiji tal-azzjonijiet appoġġjati mill-Programm, jenhtieg li jitqies b'mod debitu l-livell ta' koncentrazzjoni tal-muturi soċjoekonomiċi f'żona speċifika u l-livell ta' finanzjament meħtieġ biex tiġi ġġenerata l-kopertura. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Programm jimmira li jikseb kopertura komprensiva tad-djar u t-territorji, peress li mhuwiex ekonomiku li wieħed jindirizza iktar 'l quddiem il-lakuni f'żona diġà koperta**.
- (25) Barra minn hekk, fuq il-passi tas-suċċess tal-inizjattiva WiFi4EU, jenhtieg li l-Programm ikompli jappoġġja l-provvediment ta' konnettività lokali bla fili, bla hlas, sikura u ta' kwalità għolja fiċ-ċentri tal-hajja pubblika lokali, inkluż l-entitajiet b'missjoni pubblika bhall-awtoritajiet pubbliċi u l-fornituri ta' servizzi pubbliċi kif ukoll fl-ispazji miftuħa accessibbli għall-pubbliku ġenerali, sabiex jipprovdut l-viżjoni diġitali tal-Unjoni fil-komunitajiet lokali.
- (25a) **L-infrastruttura diġitali hija bażi importanti għall-innovazzjoni. Sabiex il-programm jimmassimizza l-impatt tiegħu jenhtieg li jiffoka fuq il-finanzjament tal-infrastruttura. Għalhekk, jenhtieg li s-servizzi u l-applikazzjonijiet diġitali individwali, bħal dawg li jinvolvu diversi teknoloġiji tar-reġistru distribwit jew li japplikaw l-intelliġenza artifiċjali, ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Programm u minflok, kif xieraq, jiġu indirizzati permezz ta' strumenti oħra bhall-Ewropa Diġitali. Huwa importanti wkoll li jiġu massimizzati s-sinerġiji bejn il-programmi differenti**.
- (26) Il-vijabbiltà tas-servizzi diġitali antiċipati tal-ġenerazzjoni li jmiss, bħas-servizzi u l-applikazzjonijiet tal-Internet tal-Ogġetti li huma mistennija li jkunu ta' benefiċċju sinifikanti f'diversi setturi u għas-socjetà ingenerali, se tkun teħtieġ kopertura transfruntiera mingħajr interruzzjoni **b'sistemi** 5G, b'mod partikolari biex l-utenti u l-oġġetti jkunu jistgħu jibqgħu konnessi anki meta jkunu mobbli. Madankollu x-xenarji tal-qsim tal-kostijiet għall-użu tal-5G f'dawn is-setturi għadhom mhux ċari, u r-riskji perċepiti tal-użu kummerċjali f'ċerti oqsma ewlenin huma għoljin hafna. Il-kurituri tat-toroq u l-konnessjonijiet ferrovjarji huma mistennija li jkunu oqsma ewlenin għall-ewwel fażi

L-Erbgha 17 ta' April 2019

tal-applikazzjonijiet il-godda fil-qasam tal-mobilità konnessa u għalhekk jikkostitwixxu proġetti transfruntiera vitali għall-finanzjament fil-qafas ta' dan il-Programm.

-
- (28) L-implimentazzjoni ta' networks ta' komunikazzjonijiet elettronici centrali, inkluż ■ kejbils sottomarini li jgħaqqdu t-territorji Ewropej ma' pajjiżi terzi f'kontinenti oħrajn jew li jgħaqqdu l-gżejjer Ewropej, **ir-regjuni ultraperiferici** jew **il-pajjiżi u t-territorji** extra-Ewropej, **inkluż permezz tal-ilmijiet territorjali tal-Unjoni u ż-Żona Ekonomika Esklużiva tal-Istati Membri** hija meħtieġa sabiex jiġi pprovdut it-tnaqqis meħtieġ għal infrastruttura tant essenzjali, u sabiex jiżdienu l-kapaċità u r-reżiljenza tan-networks diġitali tal-Unjoni, **u b'hekk jingħata wkoll kontribut għall-koeżjoni tat-territorju**. Madankollu, proġetti bhal dawn spiss ma jkunux kummerċjalment vjabbli mingħajr l-appoġġ pubbliku. **Barra minn hekk, jenħtieġ li jkun disponibbli appoġġ biex ir-riżorsi tal-informatika Ewropej bi prestazzjoni għolja jiġu kkomplementati b'konnessjonijiet b'kapaċità terabit adegwati.**
- (29) Azzjonijiet li jikkontribwixxu għal proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura ta' konnettività diġitali se jimplementaw l-iktar teknoloġija xierqa **disponibbli** għall-proġett speċifiku, **li tipproponi** l-aqwa bilanċ bejn it-teknoloġiji l-iktar avvanzati f'termini ta' kapaċità ta' fluss tad-data, sigurtà tat-trażmissjoni, reżiljenza tan-network u kosteffiċjenza, u jenħtieġ li jiġu pprijoritizzati billi l-programmi ta' hidma jqisu kriterji stipulati f'dan ir-Regolament. L-implimentazzjoni ta' networks b'kapaċità għolja ħafna tista' tinkludi infrastruttura passiva, bil-għan li jiġu massimizzati l-benefiċċji soċjoekonomiċi u ambjentali. Fl-aħħar nett, meta jiġu pprijoritizzati azzjonijiet, ir-riperkussjonijiet pożittivi potenzjali f'termini ta' konnettività se jiġu kkunsidrati, pereżempju meta proġett implimentat jista' jtejjeb l-argument għall-vijabbiltà għal implimentazzjonijiet futuri li jwasslu għal aktar kopertura ta' territorji u popolazzjonijiet f'żoni li jkunu għadhom mhux koperti.
- (30) L-Unjoni żviluppat it-teknoloġija tagħha stess ta' Pożizzjonament, Navigazzjoni u Sinkronizzazzjoni (PNT, EGNOS/Galileo), kif ukoll is-sistema tagħha stess ta' osservazzjoni tal-Art (Copernicus). Kemm EGNOS/Galileo kif ukoll Copernicus joffru servizzi avvanzati li jipprovdu benefiċċji ekonomiċi importanti lill-utenti pubbliċi u privati. Għaldaqstant, kull infrastruttura tat-trasport, tal-enerġija jew diġitali ffinanzjat mill-Programm li tuża s-servizzi ta' PNT jew ta' osservazzjoni tal-Art jenħtieġ li tkun teknikament kompatibbli ma' EGNOS/Galileo u ma' Copernicus.
- (31) Ir-riżultati pożittivi tal-ewwel Sejha għal proposti għall-finanzjament imhallat varata fil-qafas tal-programm attwali fl-2017 ikkonfermaw ir-rilevanza u l-valur miżjud tal-użu tal-ghotjiet tal-UE għat-tahlit ma' finanzjament mill-Bank Ewropew tal-Investment jew minn Banek Promozzjonali Nazzjonali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi u ta' żvilupp oħrajn, kif ukoll minn istituzzjonijiet ta' finanzjament tas-settur privat u minn investituri tas-settur privat, inkluż permezz ta' shubijiet pubbliċi-privati. **It-tahlit jenħtieġ li jikkontribwixxi biex jattira l-investment privat u biex jipprovdi ingranaġġ tal-kontribuzzjoni generali tas-settur pubbliku f'konformità mal-miri tal-programm InvestEU.** Għaldaqstant, jenħtieġ li l-Programm ikompli **jappoġġja azzjonijiet** li jippermettu t-tahlit bejn ghotjiet tal-UE u sorsi oħra ta' finanzjament. **Fis-settur tat-trasport, l-operazzjonijiet ta' tahlit jenħtieġ li ma jaqbżux l-10 % tal-pakkett speċifiku fl-Artikolu 4(2)(a)(i).**
- (31a) **Fis-settur tat-trasport, l-operazzjonijiet ta' tahlit jistgħu jintużaw għal azzjonijiet relatati ma' mobilità intelligenti, interoperabbli, sostenibbli, inklużiva, aċċessibbli, sikura u sigura kif elenkati fl-Artikolu 9(2)(b).**
- (32) L-għanijiet ta' politika ta' dan il-Programm se jiġu indirizzati wkoll permezz ta' strumenti finanzjarji u garanzija baġitarja fil-qasam/fl-oqsma ta' politika ■ tal-Fond ta' InvestEU. L-azzjonijiet tal-Programm jenħtieġ **li jintużaw biex jixprunaw l-investment billi** jindirizzaw nuqqasijiet tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment li mhumiex ottimali, **b'mod partikolari f'każ li l-azzjonijiet ma jkunux kummerċjalment vjabbli**, b'mod proporzjonat, mingħajr ma jiġi rduppat jew soppess il-finanzjament privat, u b'valur miżjud Ewropew ċar.
- (33) Sabiex jiġi promoss żvilupp integrat taċ-ċiklu tal-innovazzjoni, hemm bżonn li tiġi żgurata l-komplementarjetà bejn is-soluzzjonijiet innovattivi żviluppati fil-kuntest tal-programmi qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni tal-Unjoni, u s-soluzzjonijiet innovattivi implimentati b'appoġġ mill-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa. Għal dan il-għan, is-sinerġiji ma' Orizzont Ewropa se jiżguraw li: (a) jiġu identifikati l-htigijiet ta' riċerka u innovazzjoni fl-oqsma tat-trasport, l-enerġija u s-settur diġitali fi hdan l-UE, u jiġu stabbiliti matul il-proċess ta' ppjanar strateġiku ta' Orizzont Ewropa; (b) il-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa tappoġġja l-implimentazzjoni fuq skala kbira ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi fl-oqsma tat-trasport, l-enerġija u l-infrastruttura diġitali, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw minn

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Orizzont Ewropa; (c) l-iskambju ta' informazzjoni u dejta bejn Orizzont Ewropa u l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa se jiġi ffacilitat, pereżempju billi jingħata fokus lil teknoloġiji minn Orizzont Ewropa fi stadju avanzat ta' thejjiha għas-suq, li jkunu jistgħu jiġu implimentati b'mod aktar profond permezz tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa.

- (34) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-perjodu kollu 2021-2027, li se jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fit-tifsira ta' [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali l-gdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽²¹⁾ għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali].
- (35) Fil-livell tal-Unjoni, is-Semestru Ewropew għall-koordinazzjoni tal-politika ekonomika huwa l-qafas biex jidentifika l-prijoritajiet ta' riforma nazzjonali u biex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tagħhom. L-Istati Membri jiżviluppaw l-istrategġiji pluriennali nazzjonali tagħhom stess b'appoġġ għal dawn il-prijoritajiet ta' riforma. Dawn l-istrategġiji jenħtieġ li jiġu pprezentati flimkien mal-Programmi Nazzjonali ta' Riforma ta' kull sena, bhala mod kif jiġu strutturati u koordinati l-proġetti ta' investiment ta' prijorità li jkunu se jiġu appoġġjati b'finanzjament nazzjonali u/jew tal-Unjoni. Jenħtieġ li jservu wkoll biex jintuza l-finanzjament tal-Unjoni b'mod koerenti, u biex jiġi massimizzat il-valur miżjud tal-appoġġ finanzjarju li jkun se jasal speċifikament minghand il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond ta' Koeżjoni, il-Funzjoni Ewropea ta' Stabbilizzazzjoni tal-Investimenti, InvestEU u l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, fejn rilevanti. L-appoġġ finanzjarju jenħtieġ li jintuza b'mod konsistenti mal-pjanijiet enerġetiċi u klimatiċi tal-Unjoni u nazzjonali, fejn rilevanti.
- (36) Regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, u jiddeterminaw b'mod partikulari l-proċedura biex jiġi stabbilit u implimentat il-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premjijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu verifiki tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tas-saltna tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għas-saltna tad-dritt huwa prekondizzjoni essenzjali għall-ġestjoni finanzjarja tajba u għall-finanzjament effettiv mill-UE.
- (37) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jintgħażlu abbażi tal-kapaċità tagħhom biex jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u biex iwasslu riżultati, filwaqt li jqisu b'mod partikulari l-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. Jenħtieġ li dan jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u kostijiet unitarji, kif ukoll finanzjament mhux marbut mal-kostijiet kif imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju.
- (38) Pajjiżi terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jiehdu sehem fi programm tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim taż-ŻEE. li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi b'decizjoni skont l-istess Ftehim. Pajjiżi terzi jistgħu jiehdu sehem ukoll abbażi ta' strumenti legali oħra. Jenħtieġ li tiddaħhal f'dan ir-Regolament dispożizzjoni speċifika biex jingħataw id-drittijiet meħtieġa u l-aċċess għall-uffiċjali awtorizzanti responsabbli, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) kif ukoll il-Qorti Ewropea tal-Awdituri, biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom bis-shih.
- (39) Ir-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi r-regoli rigward l-ghoti tal-ghotjiet. Sabiex titqies l-ispeċifità tal-azzjonijiet appoġġjati mill-Programm u biex tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti fost is-setturi koperti mill-Programm, hemm bżonn li jiġu pprovduti indikazzjonijiet addizzjonali rigward il-kriterji tal-eligibbiltà u tal-ghoti. **L-għażla tal-operazzjonijiet u l-finanzjament tagħhom jenħtieġ li jirrispettaw biss il-kundizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament Finanzjarju. Mingħajr ma jkun hemm deroga mir-Regolament Finanzjarju, il-programmi ta' hidma jistgħu jipprevedu proċeduri simplifikati.**
- (39a) **F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, il-kriterji tal-għażla u tal-ghoti huma definiti fil-programmi ta' hidma. Fis-settur tat-trasport, il-kwalità u r-rilevanza ta' proġett jenħtieġ li jiġu vvalutati wkoll filwaqt li jitqies l-impatt mistenni tiegħu fuq il-konnettività tal-UE, il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà u l-istrategġija tiegħu fir-rigward tal-htigijiet ta' manutenzjoni futura.**

(21) ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (40) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²²⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95⁽²³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽²⁴⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/193⁽²⁵⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u, fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-hsieb li jistabilixxi jekk sarx frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet kriminali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁶⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA), u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (41) Skont referenza li trid tiġi aġġornata kif xieraq skont deċizzjoni ġdida dwar il-PTEE: l-Artikolu 94 tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2013/755/UE⁽²⁷⁾, persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut.
- (42) Jenhtieg li l-Unjoni tftitex il-koerenza u sinerġiji mal-programmi tal-Unjoni għall-politiki esterni, inkluż għajnuna ta' qabel l-adeżjoni wara l-impenji meħudin fil-kuntest tal-Komunikazzjoni "Perspettiva kredibbli għat-tkabbir u involviment akbar tal-UE mal-Balkani tal-Punent"⁽²⁸⁾.
- (43) Meta pajjiżi terzi jew entitajiet stabbiliti f'pajjiżi terzi jipparteċipaw f'azzjonijiet li jikkontribwixxu għal proġetti ta' interess komuni jew proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, l-għajnuna finanzjarja jenhtieg li tkun disponibbli biss jekk tkun essenzjali għall-kisba tal-għanijiet ta' dawn il-proġetti. **Rigward il-parti dwar proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, jenhtieg li l-kooperazzjoni bejn Stat Membru jew diversi Stati Membri u pajjiżi terz (inkluż il-Komunità tal-Enerġija) tirrispetta l-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva (UE) 2018/XXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli] rigward il-htieġa għal konnessjoni fiżika mal-UE.**
- (43a) **Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Ottubru 2017 "Nagħmlu l-Akkwist Pubbliku jahdem fl-Ewropa u għaliha"⁽²⁹⁾, tindika li l-UE hija l-aktar suq miftuħ fid-dinja għall-akkwist, iżda l-aċċess għall-kumpaniji**

⁽²²⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽²³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽²⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽²⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽²⁷⁾ Deċizzjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deċizzjoni dwar l-Assocjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

⁽²⁸⁾ COM(2018)0065.

⁽²⁹⁾ **Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Nagħmlu l-Akkwist Pubbliku jahdem fl-Ewropa u għaliha (COM(2017)0572).**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

tagħna f' pajjiżi oħra mhux dejjem ikun reċiproku. Għalhekk, il-benefiċjarji tal-FNE jenhtieg li jagħmlu użu shih mill-possibbiltajiet strateġiċi ta' akkwist offrti mid-Direttiva 2014/25/UE.

- (44) Skont il-punti 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽³⁰⁾, hemm bżonn li dan il-Programm jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, **bhall-monitoraġġ tal-klima**, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, partikularment fuq l-Istati Membri. Jenhtieg li l-Kummissjoni ttwettaq evalwazzjonijiet u tikkomunikahom lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, sabiex tiġi vvalutata l-effettività u l-effiċjenza tal-finanzjament u l-impatt tiegħu fuq l-għanijiet generali tal-Programm, **u ssir kwalunkwe modifika meħtieġa.**
- (45) Jenhtieg li jiġu implimentati miżuri **trasparenti, responsabbli u** adegwati ta' monitoraġġ u ta' rapportar, li jinkludu indikaturi **li jistgħu jitkejlu**, sabiex jiġi **vvalutat u** rrapportat il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet generali u speċifiċi stipulati f'dan ir-Regolament, **kif ukoll biex jiġu promossi l-kisbiet tiegħu.** Din is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni jenhtieg li tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Programm u r-riżultati tiegħu **huma adatti għal analiżi fil-fond tal-progress li jkun sar u tad-diffikultajiet li jqumu u li dik id-data u dawk ir-riżultati** jingabru b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu. Hemm bżonn li jiġu imposti rekwiżiti proporzjonati ta' rapportar fuq dawk li jirċievu fondi tal-Unjoni sabiex tingabar id-data rilevanti għall-Programm.
- (45a) **Il-programm jenhtieg li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' hidma. Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta sal-31 ta' Diċembru 2020 l-ewwel programmi ta' hidma pluriennali li se jinkludu l-iskeda tas-sejthiet għall-proposti għall-ewwel tliet snin tal-programm, is-sugġetti u l-baġit indikattiv tagħhom kif ukoll qafas prospettiv li jkopri l-perjodu ta' programmazzjoni kollu.**
- (46) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-adozzjoni ta' programmi ta' hidma. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³¹⁾.
- (47) Sabiex jiġu adattati, fejn xieraq, l-indikaturi użati għall-monitoraġġ tal-Programm, il-perċentwali indikattivi tar-riżorsi baġitarji allokati għal kull għan speċifiku fis-settur tat-trasport, u d-definizzjoni tal-kuritur tan-netwerk ewlieni tat-trasport, is-setgħat li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li jiġu ddelegati lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi għall-Partijiet I, II u III tal-Anness ta' dan ir-Regolament. Huwa tassew importanti li matul il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell espert, u li dawn il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
- (48) Għal raġunijiet ta' ċarezza, ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 jenhtieg li jithassru. Madankollu, jenhtieg li jinżammu l-effetti tal-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, li jemenda l-Anness tar-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³²⁾ fir-rigward tal-lista ta' kuritur tat-trasport tal-merkanzija.
- (49) Huwa meħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh minnufih malli jiġi ppubblikat, sabiex tiġi permessa l-adozzjoni f'waqtha tal-atti ta' implimentazzjoni pprovduti minnu,

⁽³⁰⁾ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016; ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽³¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽³²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 22).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (il-“Programm”).

Jistabbilixxi l-ghanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni, u r-regoli għall-għoti ta' tali finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “azzjoni” tfisser kwalunkwe attività, li għet identifikata bħala waħda finanzjarjament u teknikament indipendenti, għandha skeda ta' żmien stabbilita, u hija neċessarja għall-implimentazzjoni ta' proġett;
- (b) “fjuwils alternattivi” tfisser fjuwils alternattivi **għall-modi tat-trasport kollha** kif definit fl-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2014/94/UE;
- (ca) **“benefiċjarju” tfisser entità b'personalità ġuridika li magħha ġie ffirmat ftehim ta' għotja;**
- (d) “operazzjoni ta' taħlit” tfisser azzjonijiet sostnuti mill-baġit tal-UE, inkluż fi hdan il-facilitajiet ta' taħlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/XXX (ir-“Regolament Finanzjarju”), li jikkombinaw forom ta' sostenn li mhumiex rimborsabbli u/jew strumenti finanzjarji **u/jew garanziji baġitarji** mill-baġit tal-UE b'forom ta' sostenn rimborsabbli minn istituzzjonijiet finanzjarji tal-iżvilupp jew minn istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi oħra, kif ukoll minn istituzzjonijiet finanzjarji kummerċjali u minn investituri;
- (e) “network komprensiv” tfisser l-infrastruttura tat-trasport identifikata skont il-Kapitolu II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (f) “network ewlieni” tfisser l-infrastruttura tat-trasport identifikata skont il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (g) “kurituri tan-network ewlieni” tfisser strument li jiffacilita l-implimentazzjoni koordinata tan-network ewlieni kif inhu previst fil-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u kif elenkat fil-Parti III tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
- (ga) **“konnessjoni transfruntiera” fis-settur tat-trasport tfisser proġett ta' interess komuni li jiżgura l-kontinwità tan-network TEN-T bejn Stati Membri jew bejn Stat Membru u pajjiż terz;**
- (gb) **“konnessjoni nieqsa” hija sezzjoni nieqsa tat-trasport tal-modi kollha tan-network TEN-T jew sezzjoni tat-trasport li qiegħda tipprowdi l-konnessjoni ta' networks ewlenin jew komprensivi mal-kurituri TEN-T li tostakola l-kontinwità tal-network TEN-T jew li fiha kongestjoni waħda jew aktar li taffettwa jew jaffettwaw il-kontinwità tan-network TEN-T;**
- (gc) **“infrastruttura b'uzu doppju” tfisser infrastruttura tan-network tat-trasport li tindirizza l-htigijiet kemm tađ-đifiza kif ukoll tač-čivili;**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (h) "proġett transfruntier fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli" tfisser proġett magħżul jew eliġibbli biex jintgħażel skont ftehim ta' kooperazzjoni jew kwalunkwe tip ta' arrangament ieħor bejn **tal-inqas żewġ Stati Membri** jew bejn **tal-inqas Stat Membru wieħed u pajjiż terz jew** pajjiżi terzi kif definit **fl-Artikoli 8, 9, 11 u 13 tad-Direttiva (UE) 2018/2001** fl-ippjanar jew fl-implimentazzjoni ta' enerġija rinnovabbli, skont il-kriterji stabbiliti fil-Parti IV tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
- (ha) "**l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel**" tfisser **il-prinċipju li l-effiċjenza tiġi l-ewwel kif imsemmi fl-Artikolu 2(18) tar-Regolament (UE) Nru 2018/1999.**
- (i) "infrastruttura tal-konnettività diġitali" tfisser netwerks ta' kapacità għolja hafna, sistemi 5G, konnettività lokali bla fili ta' kwalità għolja hafna, netwerks ċentrali, kif ukoll pjattaformi diġitali operattivi direttament assoċjati mal-infrastruttura tat-trasport u tal-enerġija;
- (j) "sistemi 5G" tfisser sett ta' elementi ta' infrastruttura diġitali bbażati fuq standards miftiehma fuq livell globali għat-teknoloġija tal-komunikazzjoni mobbli u bla fili użat għal servizzi ta' konnettività u ta' valur miżjud b'karatteristiċi ta' prestazzjoni avanzata bħal rati ta' data u kapacità għoljin hafna, **komunikazzjonijiet b'latenza** baxxa, affidabbiltà **estremament** għolja, jew li jappoġġjaw għadd kbir ta' apparati konnessi;
- (k) "kuritur 5G" tfisser mogħdija tat-trasport, triq, linja ferrovjarja **jew passagġ fuq l-ilma intern**, koperti kollha b'infrastruttura ta' konnettività diġitali u b'mod partikolari b'sistemi 5G, li tippermetti l-forniment mingħajr interruzzjoni ta' servizzi diġitali ta' sinerġija bħal mobilità konnessa u awtomatizzata, servizzi ta' mobilità intelligenti simili għal-linji ferrovjarji **jew konnettività diġitali fuq il-passaġġi fuq l-ilma intern;**
- (l) "pjattaformi diġitali operattivi assoċjati direttament ma' infrastruttura tat-trasport u tal-enerġija" tfisser riżorsi ta' teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni ("ICT") fiżiċi u virtwali, li joperaw fuq l-infrastruttura tal-komunikazzjoni, li jappoġġjaw il-fluss, il-ħżin, l-ipproċessar u l-analiżi ta' data tal-infrastruttura tat-trasport u/jew tal-enerġija;
- (m) "proġett ta' interess komuni" tfisser proġett identifikat fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jew fir-Regolament (UE) Nru 347/2013 jew fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament;
- (n) "studji" tfisser attivitajiet meħtieġa għat-tnejn ta' implimentazzjoni tal-proġett, bħal studji preparatorji, kartografici, tal-fattibbiltà, ta' evalwazzjoni, ta' ttestjar u ta' validazzjoni, inkluż fil-forma ta' software, u kwalunkwe miżura oħra ta' appoġġ tekniku, li tinkludi azzjoni bil-quddiem sabiex jiġi ddefinit u żviluppat proġett u sabiex tittiehed deċiżjoni dwar il-finanzjament tiegħu, bħal stharrig dwar is-siti kkonċernati u t-tnejn tal-pakkett finanzjarju;
- (o) "muturi soċjoekonomiċi" tfisser entitajiet li, minhabba l-missjoni, in-natura jew il-post tagħhom, jistgħu jiġġeneraw b'mod dirett jew indirett benefiċċji soċjoekonomiċi importanti għaċ-ċittadini, għan-negozji u għall-komunitajiet lokali fit-territorju tal-madwar **jew fiż-żona ta' influwenza tagħhom;**
- (p) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhux membru tal-Unjoni Ewropea;
- (q) "netwerks ta' kapacità għolja hafna" tfisser netwerks ta' kapacità għolja hafna kif definit **fl-Artikolu 2(2) tad-Direttiva (UE) 2018/172;**
- (r) "xogħlijiet" tfisser ix-xiri, il-forniment u t-thaddim ta' komponenti, sistemi u servizzi inkluż is-software, it-twertiq tal-iżvilupp u l-bini u l-attivitajiet ta' installazzjoni relatati ma' proġett, l-aċċettazzjoni tal-installazzjonijiet u l-varar ta' proġett.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 3

Għanijiet

1. Il-Programm għandu l-għan ġenerali li **jibni**, jiżviluppa, jimmodernizza **u jlesti** n-netwerks trans-Ewropej fl-oqsma tat-trasport, tal-enerġija u diġitali, u li jiffacilita l-kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, filwaqt li jqis l-impenji ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul, **jikkontribwixxi għaż-żieda fil-kompetittività Ewropea, għat-ikabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv u għall-koeżjoni territorjali, soċjali u ekonomika, għall-aċċess u l-integrazzjoni tas-suq intern** u b'enfasi fuq is-sinerġiji fost is-setturi **tat-trasport, tal-enerġija u diġitali**.
2. Il-Programm għandu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:
 - (a) Fis-settur tat-trasport:
 - (i) **f'konformità mal-għanijiet tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013**, li jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni marbutin ma' netwerks u infrastruttura effiċjenti, interkonnessi **u multimodali** għal mobilità intelliġenti, **interoperabbli**, sostenibbli, inklużiva, **aċċessibbli**, sikura u sigura;
 - (ii) **li jadatta partijiet tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropej għal użu doppju tal-infrastruttura tat-trasport bil-għan li jittejbu kemm il-mobilità ċivili kif ukoll dik militari**;
 - (b) Fis-settur tal-enerġija, li jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni marbutin ma' integrazzjoni aktar profonda ta' suq intern tal-enerġija **effiċjenti u kompetittiv**, l-interoperabbiltà transfruntiera u transsettorjali tan-netwerks, l-iffacilitar tad-dekarbonizzazzjoni **tal-ekonomija, il-promozzjoni tal-effiċjenza enerġetika** u l-iżgurar tas-sigurtà tal-provvista, u li jiffacilita l-kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġija, **inkluża l-enerġija rinnovabbli**;
 - (c) Fis-settur diġitali, li jikkontribwixxi **għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni relatati mal-implimentazzjoni** ta' netwerks diġitali sikuri u siguri b'kapacità għolja hafna u ta' sistemi 5G, għaż-żieda fir-reżiljenza u fil-kapacità tan-netwerks ċentrali diġitali fit-territorji tal-UE billi jgħaqqadhom ma' territorji fil-madwar, kif ukoll għad-digitalizzazzjoni tan-netwerks tat-trasport u tal-enerġija.

Artikolu 4

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021-2027 hu stabbilit **għal EUR 43 850 768 000 fi prezzijiet kostanti (EUR XXX fi prezzijiet attwali)**.
2. Dan l-ammont għandu jitqassam kif ġej:
 - (a) **EUR 33 513 524 000 fi prezzijiet kostanti (EUR XXX fi prezzijiet kurrenti)** għall-għanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(a), li minnhom:
 - (i) **EUR 17 746 000 000 fi prezzijiet kostanti (EUR XXX fi prezzijiet kurrenti)** mir-raggruppament tal-Investment Strategiku Ewropej;
 - (ii) **EUR 10 000 000 000 fi prezzijiet kostanti (EUR 11 285 493 000 fi prezzijiet kurrenti)** trasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni sabiex jintefqu f'konformità ma' dan ir-Regolament esklużivament fl-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni;
 - (iii) **EUR 5 767 524 000 fi prezzijiet kostanti (EUR 6 500 000 000 fi prezzijiet kurrenti)** mir-raggruppament tad-Difiża għall-għan speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(2)(a)(ii);
 - (b) **EUR 8 650 000 000** għall-għanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(b), **li minnhom 15 %, soġġett għall-adozzjoni mis-suq**, għall-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli; **Jekk jintlaħaq il-limitu ta' 15 %, il-Kummissjoni Ewropea għandha żżid dan l-ammont sa 20 %, soġġett għall-adozzjoni fis-suq.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(c) **EUR 2 662 000 000 fi prezzijiet kostanti** (EUR 3 000 000 000 **fi prezzijiet kurrenti**) għall-ghanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(c).

3. Il-Kummissjoni ma għandhiex titbiegħed mill-ammont imsemmi **fil-paragrafu 2(a)(ii)**.

4. **Sa 1 % mill-ammont** imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal għajnuna teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm u tal-linji gwida speċifiċi għas-settur, bħal attivitajiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni inkluż sistemi tal-informazzjoni u tat-teknoloġija korporattivi. Dan l-ammont jista' jintuża wkoll biex jiffinanzja miżuri ta' akkumpanjament għat-thejjiġa ta' proġetti b'mod partikolari biex tinghata **konsulenza lill-promoturi ta' proġetti dwar opportunitajiet ta' finanzjament sabiex jiġi assistiti fl-istrutturar tal-finanzjament tal-proġetti tagħhom**.

5. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

6. Mingħajr hsara għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

7. L-ammont trasferit mill-Fond ta' Koeżjoni għandu jkun implimentat skont dan ir-Regolament, soġġett għall-paragrafu 8 u mingħajr hsara għall-Artikolu 14(2)(b).

8. Fir-rigward tal-ammonti ttrasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni sal-31 ta' Diċembru 2022, l-għażla tal-proġetti eliġibbli għall-finanzjament għandha tirrispetta l-allokazzjonijiet nazzjonali skont il-Fond ta' Koeżjoni. B'effett mill-1 ta' Jannar 2023, ir-riżorsi ttrasferiti lill-Programm li ma jkunux ġew impenjati għal proġett ta' infrastruttura tat-trasport għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni, fuq bazi kompetittiva, tal-Istati Membri kollha eliġibbli għal finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni sabiex jiffinanzjaw proġetti ta' infrastruttura tat-trasport skont dan ir-Regolament.

8a. L-ammont ittrasferit mill-Fond ta' Koeżjoni ma għandux jintuża għall-finanzjament ta' programmi ta' hidma transsettorjali u operazzjonijiet ta' taħlit.

9. Riżorsi allokati lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviza jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jiġu ttrasferiti għall-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-riżorsi direttament skont il-punt (a) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament skont il-punt (c) ta' dak l-istess Artikolu. Dawn ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

9a. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 paragrafu 9, fis-settur diġitali, ir-riżorsi allokati lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviza jistgħu, fuq talba tagħhom, jiġu ttrasferiti lill-Programm, anki biex jikkomplementaw il-finanzjament ta' azzjonijiet eliġibbli skont l-Artikolu 9, paragrafu 4 sa 100 % tal-ispiza eliġibbli totali fejn possibbli, mingħajr preġudizzju għall-prinċipju ta' kofinanzjament stabbilit fl-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju u għar-Regoli dwar l-Għajnuna mill-Istat. Dawk ir-riżorsi għandhom jintużaw biss għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 5

Pajjiżi Terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuh għall-pajjiżi terzi li ġejjin:

(a) membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim taż-ŻEE;

(b) pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni rispettivi, jew ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni rispettivi, jew ftehimiet simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (d) pajjiżi terzi ohra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim:
- jizgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li jkun qed jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;
 - jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità **mal-Artikolu 21(5)** tar-Regolament Finanzjarju;
 - ma jagħtix lill-pajjiżi terzi is-setgħa li jiehu deċizzjonijiet dwar il-programm;
 - jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.
 - **jipprovdi reċiprocità fl-aċċess għal programmi simili fil-pajjiżi terzi, speċjalment għal dak li jikkonċerna l-akkwist pubbliku.**

2. Il-pajjiżi terzi msemija fil-paragrafu 1, u l-entitajiet stabbiliti f'dawk il-pajjiżi, ma jistgħux jirċievu għajnuma finanzjarja skont dan ir-Regolament għajr meta tkun indispensabbli għall-kisba tal-għanijiet ta' proġett speċifiku ta' interess komuni u skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-programmi ta' hidma msemija fl-Artikolu 19, u skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti mill-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013.

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju, jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemija fl-Artikolu [62(1)(c)] tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament **fil-forum ta' għotjiet u ta' akkwist kif** stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju. Jista' **jikkontribwixxi wkoll għal** operazzjonijiet ta' taħlit **■** b'konformità mar-Regolament ta' InvestEU u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju. **Fis-settur tat-trasport, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni mal-operazzjonijiet ta' taħlit jenħteġ li ma jaqbzux l-10 % tal-ammont baġitarju indikat fl-Artikolu 4(2)(a)(i). Fis-settur tat-trasport, l-operazzjonijiet ta' taħlit jistgħu jintużaw għal azzjonijiet relatati ma' mobilità intelligenti, interoperabbli, sostenibbli, inklużiva, aċċessibbli, sikura u sigura kif elenkati fl-Artikolu 9(2)(b).**
3. Il-Kummissjoni tista' tiddelega s-setgħa ta' implimentazzjoni ta' parti mill-Programm lil aġenziji eżekuttivi skont l-Artikolu [69] tar-Regolament Finanzjarju bil-għan tal-ġestjoni ottimali u r-rekwiżiti tal-effiċjenza tal-Programm fis-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali.
4. Kontribuzzjonijiet għal mekkanizmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju marbut mal-irkupru tal-fondi minghand il-benefiċjarji, u għandhom jitqiesu bħala garanzija suffiċjenti skont ir-Regolament Finanzjarju. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet stabbiliti [fl-Artikolu X] tar-Regolament XXX [is-suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija].

Artikolu 7

Proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli

1. Il-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli għandhom **jikkontribwixxu għad-dekarbonizzazzjoni, it-tlestija tas-suq intern tal-enerġija u t-tishih tas-sigurtà tal-provvista.** Dawn il-proġetti għandhom ikunu inklużi fi ftehim ta' kooperazzjoni jew kwalunkwe tip ta' arrangament ieħor bejn **tal-inqas żewġ** Stati Membri jew bejn **tal-inqas Stat Membru wieħed u pajjiżi terzi** kif stipulat **fl-Artikoli 8, 9, 11 u 13** tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Dawn il-proġetti għandhom ikunu identifikati skont il-kriterji **ġenerali** u **l-proċess** stipulati fil-Parti IV tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Sal-31 ta' Diċembru 2019, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 23(d) ta' dan ir-Regolament sabiex tispeċifika aktar, **mingħajr preġudizzju għall-kriterji tal-ghoti stabbiliti fl-Artikolu 13**, il-kriterji tal-ghażla **speċifiċi** u tistabbilixxi d-dettalji tal-proċess tal-ghażla tal-proġetti, u għandha tippubblika l-metodoloġiji għall-ivvalutar tal-kontribuzzjoni tal-proġetti għall-kriterji generali u **ghat-twettiq** tal-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji speċifikati fil-Parti IV tal-Anness.
3. Studji li jimmiraw l-iżvilupp u l-identifikazzjoni ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament taht dan ir-Regolament.
4. Proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament tal-Unjoni għal xoghlijiet jekk jissodisfaw il-kriterji addizzjonali li ġejjin:
 - (a) l-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji speċifika għall-proġett skont il-punt 3 tal-Parti IV tal-Anness **għandha tkun obbligatorja għall-proġetti appoġġjati kollha, għandha titwettaq b'mod trasparenti, komprensiv u komplut u għandha** tippovdi evidenza dwar l-eżistenza ta' tfaddil sinifikanti fil-kostijiet u/jew benefiċċji f'termini ta' sostenibbiltà, tal-integrazzjoni tas-sistema, **is-sostenibbiltà ambjentali**, is-sigurtà tal-provvista jew l-innovazzjoni; u
 - (b) l-applikant juri li l-proġett kieku ma jsirx realtà fin-nuqqas tal-ghotja, jew li l-proġett ma jistax ikun kummerċjalment vjabbli fin-nuqqas tal-ghotja. Din l-analiżi għandha tqis kwalunkwe dhul li jirrizulta minn skemi ta' sostenn.
5. L-ammont tal-ghotja għal xoghlijiet għandu jkun proporzjonali għat-tfaddil fil-kostijiet u/jew għall-benefiċċji msemmija fil-punt 2(b) tal-Parti IV tal-Anness, u ma għandux jaqbeż l-ammont mehtieġ biex jiġi żgurat li l-proġett isir realtà jew isir kummerċjalment vjabbli **u għandu jirrispetta d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14(3)**.
6. **Il-programm għandu jipprovdi għall-possibbiltà ta' finanzjament koordinat mal-qafas li jippermetti l-użu tal-enerġija rinnovabbli msemmi fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 u l-kofinanzjament mal-mekkanizmu ta' finanzjament tal-enerġija rinnovabbli tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1999.**

Il-Kummissjoni għandha tivvaluta b'mod regolari l-użu tal-fondi fir-rigward tal-ammont ta' referenza fl-Artikolu 4(2)(b) għall-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli. Wara din il-valutazzjoni, fin-nuqqas ta' adozzjoni suffiċjenti mis-suq ta' proġetti tal-enerġija rinnovabbli transfruntiera, il-baġit mhux użat previst għal proġetti ta' enerġija rinnovabbli transfruntiera għandu jintuża biex jintlahqu l-ghanijiet tan-netwerks tal-enerġija trans-Ewropej definiti fl-Artikolu 3(2)(b) għall-azzjonijiet eliġibbli msemmija fl-Artikolu 9.3, u wkoll mill-2024, jista' jintuża għall-kofinanzjament tal-mekkanizmu ta' finanzjament tal-enerġija rinnovabbli tal-Unjoni stabbilit fir-Regolament (UE) 2018/1999.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, regoli speċifiċi dwar il-kofinanzjament bejn il-partijiet fuq proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli taht il-FNE u l-mekkanizmu ta' finanzjament stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1999. Il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 22(3) għandha tapplika.

Artikolu 8

Proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura tal-konnettività diġitali

1. Proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura ta' konnettività diġitali **huma dawk il-proġetti li huma mistennija jagħtu kontribut importanti lill-ghanijiet tal-konnettività strateġika tal-Unjoni u/jew jipprovdu l-infrastruttura tan-netwerk li tappoġġja t-trasformazzjoni diġitali tal-ekonomija u tas-soċjetà kif ukoll tas-Suq Uniku Diġitali Ewropew.**

1a. Il-proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura tal-konnettività diġitali għandhom jikkonformaw mal-kriterji ta' hawn taht:

(a) **jikkontribwixxu għall-ghan speċifiku previst fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2);**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

(b) **jużaw l-aħjar teknoloġija disponibbli u l-aktar xierqa għall-proġett speċifiku, li iipproponi l-aħjar bilanċ f'termini tal-kapaċità ta' fluss ta' data, tas-sigurtà tat-trażmissjoni, tar-reżiljenza tan-netwerk, taċ-ċibersigurtà u tal-kosteffiċjenza.**

2. Studji li jimmiraw l-iżvilupp u l-identifikazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura tal-konnettività diġitali għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament skont dan ir-Regolament.

3. Mingħajr hsara għall-kriterji tal-ġhotti stipulati fl-Artikolu 13, il-prijorità għall-finanzjament għandha tiġi ddeterminata filwaqt li jitqiesu l-kriterji li ġejjin:

(a) azzjonijiet li jikkontribwixxu **għall-użu ta' netwerks ta' kapaċità għolja hafna u l-aċċess għalihom, inklużi l-5G u konnettività oħra tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, f'konformità mal-miri ta' konnettività strateġika tal-UE f'żoni fejn ikun hemm** muturi soċjoekonomiċi **għandhom jingħataw prijorità filwaqt li jitqiesu l-htigijiet ta' konnettività tagħhom u l-kopertura addizzjonali taż-żona ġġenerata, inklużi l-unitajiet domestiċi, skont il-Parti V tal-Anness. Implimentazzjonijiet speċifiċi għal muturi soċjoekonomiċi jistgħu jiġu appoġġjati sakemm ma jkunux ekonomikament sproporzjonati jew fiżikament mhux prattikabbli.**

(b) azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-forniment ta' konnettività bla fili ta' kwalità għolja hafna f'komunitajiet lokali, skont il-Parti V tal-Anness;

(c) **azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ta' kurituri 5G** tul mogħdijiet ewlenin ta' trasport, inkluż **fuq in-netwerks** tat-trasport trans-Ewropej, **għandhom jiġu prijoritizzati** biex **tiġi żgurata** kopertura tul mogħdijiet ewlenin ta' trasport, li jippermettu l-forniment mingħajr interruzzjoni ta' servizzi diġitali ta' sinerġija, filwaqt **li titqies ir-rilevanza soċjoekonomika tiegħu fir-rigward ta' kwalunkwe soluzzjoni teknoloġika attwalment installata f'approċċ li jhares' il quddiem.** Lista indikattiva ta' proġetti li jistgħu jibbenefikaw mill-appoġġ hija inkluża fil-Parti V tal-Anness;

(d) proġetti li jimmiraw lejn l-implimentazzjoni **jew l-aġġornament sinifikanti** ta' netwerks ċentrali transfruntiera li jgħaqqdu l-Unjoni ma' pajjiżi terzi u li jsaħħu l-konnessjonijiet **bejn in-netwerks ta' komunikazzjonijiet elettronċi** fit-territorju tal-Unjoni, inkluż kejbils sottomarini, għandhom jingħataw prijorità skont sa liema punt huma jikkontribwixxu b'mod sinifikanti biex jiżdiedu **l-prestazzjoni, ir-reżiljenza u l-kapaċità għolja hafna ta' daww in-netwerks** ta' komunikazzjoni elettronika;

(f) rigward proġetti li jimplementaw pjattaformi diġitali, għandha tingħata prijorità lil azzjonijiet ibbażati fuq teknoloġiji l-iktar avvanzati, filwaqt li jitqiesu aspetti bħall-interoperabbiltà, iċ-ċibersigurtà, il-privatezza u l-użu mill-ġdid tad-data.

KAPITOLU III

ELIĠIBBILTÀ

Artikolu 9

Azzjonijiet eliġibbli

1. Huma eliġibbli għall-finanzjament biss azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-kisba tal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 hekk kif jitqiesu l-impenji fit-tul tad-dekarbonizzazzjoni. Tali azzjonijiet jinkludu **studji, xogħlijiet u miżuri oħrajn ta' akkumpanjament meħtieġa għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-Programm u l-linji gwida speċifiċi għas-settur. L-istudji huma eliġibbli biss meta jkun relatiati ma' proġetti eliġibbli skont dan il-Programm.**

2. Fis-settur tat-trasport, l-azzjonijiet li ġejjin **biss** għandhom ikunu eliġibbli li jirċievu għajnuna finanzjarja mill-Unjoni skont dan ir-Regolament:

(a) L-azzjonijiet marbutin ma' netwerks effiċjenti, interkonnessi, **interoperabbli u multimodali għall-iżvilupp ta' infrastruttura tal-linji tal-ferrovija, tat-toroq, tal-passaġġi fuq l-ilma interni u dik marittima:**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (i) azzjonijiet li jimplimentaw in-netwerk ewlieni skont il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, inkluż azzjonijiet relatati ma' **konnessjonijiet transfruntiera u konnessjonijiet neqsin, bħal dawk elenkati fil-Parti III tal-Anness għal dan ir-Regolament, kif ukoll** nodi urbani, **pjattaformi logistiċi multimodali**, portijiet marittimi, portijiet interni, terminals ferrovjarji **u konnessjonijiet għall-ajruporti** tan-netwerk ewlieni kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Azzjonijiet li jimplimentaw in-netwerk ewlieni jistgħu jinkludu elementi relatati li jinsabu fin-netwerk komprensiv meta jkun mehtieg sabiex jiġi ottimizzat l-investiment u skont modalitajiet speċifikati fil-programmi ta' ħidma msemmija fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament;
- (ii) l-azzjonijiet **relatati mal-konnessjonijiet** transfruntiera tan-netwerk komprensiv skont il-Kapitolu II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, **bħal dawk elenkati fil-Parti III, Taqsima 2**, tal-Anness ta' dan ir-Regolament, **l-azzjonijiet imsemmija fil-Parti III, Taqsima 3, tal-Anness ta' dan ir-Regolament, l-azzjonijiet relatati mal-istudji għall-iżvilupp tan-netwerk komprensiv u l-azzjonijiet relatati mal-portijiet marittimi u interni tan-netwerk komprensiv skont il-Kapitolu II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;**
- (*ia*) **azzjonijiet għall-istabbiliment mill-ġdid tal-konnessjonijiet ferrovjarji transfruntiera reġjonali neqsin fuq it-TEN-T li kienu ġew abbandunati jew li żżarmaw;**
- (iii) azzjonijiet li jimplimentaw sezzjonijiet tan-netwerk komprensiv li jinsabu fir-reġjuni ultraperiferiċi skont il-Kapitolu II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, inkluż azzjonijiet relatati man-nodi urbani, il-portijiet marittimi, il-portijiet interni, **it-terminals** ferrovjarji, **il-konnessjonijiet għall-ajruporti u l-pjattaformi logistiċi multimodali** tan-netwerk komprensiv kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (iv) azzjonijiet li jappoġġjaw proġetti ta' interess komuni sabiex jgħaqqdu lin-netwerk trans-Ewropew ma' netwerks ta' infrastruttura ta' pajjiżi ġirien kif definit fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (b) Azzjonijiet marbutin ma' mobilità intelligenti, **interoperabbli**, sostenibbli, **multimodali**, inklużiva, **aċċessibbli**, sikura u sigura.
- (i) azzjonijiet li jappoġġjaw l-awtostradi tal-baħar kif previst fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, **b'konċentrazzjoni fuq it-trasport marittimu transfruntier fuq distanzi qosra;**
- (ii) azzjonijiet li jappoġġjaw sistemi ta' applikazzjonijiet telematiċi, ■ skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, **għall-modi tat-trasport rispettivi, inkluż b'mod partikolari:**
- **għall-ferroviji: ERTMS;**
 - **għall-passaġġi fuq l-ilma interni: RIS;**
 - **għat-trasport bit-toroq: ITS;**
 - **għat-trasport marittimu: VTMS u servizzi Marittimi elettronici, inkluż servizzi ta' "single-window" għall-affarijiet marittimi, sistemi tal-komunità tal-port u sistemi rilevanti ta' informazzjoni dwar id-dwana;**
 - **għat-trasport bl-ajru: sistemi ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mis-sistema SESAR.**
- (iii) azzjonijiet li jappoġġjaw servizzi tat-trasport tal-merkanzija **sostenibbli** skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u **azzjonijiet sabiex jitnaqqas l-istorbju tal-ferroviji li jgħorru l-merkanzija;**
- (iv) azzjonijiet li jappoġġjaw teknoloġiji godda u innovazzjoni, inkluż l-awtomazzjoni, servizzi ta' trasport mtejba, integrazzjoni modali u infrastruttura ta' fjuwils alternattivi **għall-modi kollha tat-trasport**, skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (v) azzjonijiet li jnehhu l-ostakli għall-interoperabbiltà, b'mod partikolari meta jipprovdu effetti ta' kurituri/netwerk, **f'konformità mal-Artikolu 3, punt (o) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, inkluż fir-rigward tal-promozzjoni ta' zieda fit-traffiku tal-ferroviji li jgħorru l-merkanzija inklużi faċilitajiet awtomatiċi għat-tibdil tal-wisa' għall-binarij;**
- (va) azzjonijiet li jnehhu l-ostakoli għall-interoperabbiltà, b'mod partikolari fin-nodi urbani kif definit fl-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (vi) azzjonijiet li jimplementaw infrastruttura sikura u sigura ta' mobilità, inkluż is-sikurezza fit-toroq, skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (vii) azzjonijiet li jtejbu r-reżiljenza tal-infrastruttura tat-trasport, **b'mod partikolari għat-tibdil fil-klima u għad-dizastri naturali u r-reżiljenza kontra t-theddid għaċ-ċibersigurtà;**
- (viii) azzjonijiet li jtejbu l-aċċessibbiltà għall-infrastruttura tat-trasport **għall-modi kollha tat-trasport u għall-utenti kollha, speċjalment għal utenti b'mobilità mnaqsa,** skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013;
- (ix) azzjonijiet li jtejbu l-aċċessibbiltà u d-disponibbiltà tal-infrastruttura tat-trasport għal finijiet ta' sigurtà u pta' rotezzjoni ċivili **u azzjonijiet li jadattaw l-infrastruttura tat-trasport għall-finijiet ta' kontrolli fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, bil-għan li jiġu ffaċilitati l-flussi tat-traffiku.**
- (c) Taht l-għan speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(2)(a)(ii) **u skont l-Artikolu 11a, azzjonijiet jew attivitajiet speċifiċi fi hdan azzjoni, li jappoġġjaw partijiet, godda jew eżistenti, tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew adatt għat-trasport militari, sabiex jiġi adattat għal rekwiżiti tal-infrastruttura b' użu doppju.**
3. Fis-settur tal-enerġija, l-azzjonijiet li ġejjin **biss** għandhom ikunu eliġibbli li jirċievu għajjnuna finanzjarja mill-Unjoni skont dan ir-Regolament:
- (a) azzjonijiet relatati ma' proġetti ta' interess komuni kif stabbilit fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 347/2013;
- (b) azzjonijiet li jappoġġjaw proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, **inkluż soluzzjonijiet innovattivi kif ukoll il-hżin tal-enerġija rinnovabbli, u t-tfassil** tagħhom, kif definit fil-Parti IV tal-Anness għal dan ir-Regolament, soġġett għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.
4. Fis-settur diġitali, l-azzjonijiet li ġejjin **biss** għandhom ikunu eliġibbli li jirċievu għajjnuna finanzjarja mill-Unjoni skont dan ir-Regolament:
- (a) azzjonijiet li jappoġġjaw **l-implimentazzjoni ta' u l-aċċess għal netwerks b'kapacità għolja hafna u sistemi 5G li kapaċi jipprovdu konnettività** Gigabit **f'żoni fejn jinsabu** muturi soċjoekonomiċi;
- (b) azzjonijiet li jappoġġjaw il-forniment f'komunitajiet lokali ta' konnettività lokali bla fili ta' kwalità għolja hafna li tkun bla hłas u mingħajr kundizzjonijiet diskriminatorji;
- (c) azzjonijiet li jimplementaw kopertura mingħajr interruzzjoni b'sistemi 5G tal-mogħdijiet ewlenin kollha tat-trasport, inkluż in-netwerks tat-trasport trans-Ewropew;
- (d) azzjonijiet li jappoġġjaw l-implimentazzjoni ta' **aġġornament ġdid jew sinifikanti** ta' netwerks ċentrali eżistenti inkluż b'kejbils sottomarini, **fost u bejn** l-Istati Membri u bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi;
- (f) azzjonijiet li jimplementaw rekwiżiti ta' infrastruttura ta' konnettività diġitali relatati ma' proġetti transfruntiera fl-oqsma tat-trasport jew tal-enerġija u/jew li jappoġġjaw pjattaformi diġitali operattivi assoċjati direttament ma' infrastrutturi tat-trasport jew tal-enerġija.

Lista indikattiva ta' proġetti eliġibbli fis-settur diġitali hija pprovduta fil-Parti V tal-Anness.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 10

Sinerġiji **bejn is-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali**

1. Azzjonijiet li jikkontribwixxu **simultanjament** għall-kisba ta' għan jew għanijiet ta' mill-inqas żewġ setturi, kif ipprovdut fl-Artikolu 3(2)(a), (b) u (c), għandhom ikunu eliġibbli li jirċievu għajnuna finanzjarja mill-Unjoni skont dan ir-Regolament **u li jibbenefikaw minn rata ta' kofinanzjament oġġla, f'konformità mal-Artikolu 14**. Tali azzjonijiet għandhom ikunu implimentati permezz ta' programmi ta' hidma **■** li jindirizzaw mill-inqas żewġ setturi, u li jinkludu kriterji tal-ghoti speċifiċi u ffinanzjati b'kontribuzzjonijiet tal-baġit mis-setturi involuti.

2. F'kull wiehed mis-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali, l-azzjonijiet eliġibbli skont l-Artikolu 9 jistgħu jinkludu elementi **sinerġetiċi relatati ma' kwalunkwe wiehed mis-setturi l-oħra**, li **mhumix** relatati ma' azzjonijiet eliġibbli kif previst fl-Artikolu 9(2), (3) jew (4) rispettivament, dment li jikkonformaw ma' dawn ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (a) il-kost ta' dawn l-elementi **sinerġetiċi** ma jaqbiżx l-20 % tal-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni; u
- (b) dawn l-elementi **sinerġetiċi** huma relatati mas-setturi tat-trasport, tal-enerġija jew dak diġitali; u
- (c) dawn l-elementi **sinerġetiċi** jippermettu titjib sinifikanti fil-benefiċċji soċjoekonomiċi, klimatiċi jew ambjentali tal-azzjoni.

Artikolu 11

Entitajiet eliġibbli

1. Il-kriterji tal-eliġibbiltà stabbiliti f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu [197] tar-Regolament Finanzjarju.

2. Huma eliġibbli l-entitajiet li ġejjin:

- (a) entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi Stat Membru, **inklużi imprizi kongunti**;
- (b) entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz assoċjat mal-Programm **jew f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej**;
- (c) entitajiet ġuridiċi mahluqin skont il-liġi tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali fejn ikun previst il-programmi ta' hidma.

3. Il-persuni fiżiċi mhumiex eliġibbli.

4. L-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz li mhuwix assoċjat ma' Programm huma eċċezzjonalment eliġibbli li jirċievu appoġġ skont il-Programm fejn ikun indispensabbli għall-kisba tal-għanijiet ta' proġett speċifiku ta' interess komuni **fil-qasam tat-trasport, tal-enerġija u fil-qasam diġitali** jew ta' proġett transfruntier fil-qasam tal-enerġija rinovabbli.

5. **Il-proposti mressqin** minn Stat Membru jew diversi Stati Membri jew, bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati, minn organizzazzjonijiet internazzjonali, imprizi kongunti, jew imprizi jew korpi pubbliċi jew privati, **inklużi l-awtoritajiet reġjonali jew lokali**, biss huma eliġibbli. **F'każ li Stat Membru ma jaqbilx mat-tressiq, huwa għandu jinforma b'dan.**

Stat Membru jista' jiddeċiedi li, għal programm ta' hidma speċifiku jew għal kategoriji speċifiċi ta' applikazzjonijiet, il-proposti jistgħu jitressqu mingħajr qbil miegħu. F'każ bħal dan, fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, dan huwa indikat fil-programm ta' hidma rilevanti u fis-sejha għal tali proposti.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 11a

Rekwiżiti speċifiċi ta' eliġibbiltà fir-rigward ta' azzjonijiet relatati mal-adattament ta' netwerks TEN-T għal użu doppju ta' difiża u ċivili.

1. Azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-adattament tan-netwerk ewlieni jew komprensiv tat-TEN-T kif definit mir-Regolament (UE) Nru 1315/2013, bil-għan li jippermettu użu doppju ta' difiża u ta' ċivili tal-infrastruttura, għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżiti ta' eliġibbiltà addizzjonali li ġejjin:

- (a) il-proposti għandhom jitressqu minn Stat Membru wieħed jew aktar jew, bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati, minn entitajiet legali stabbiliti fl-Istati Membri;
- (b) l-azzjonijiet għandhom jikkonċernaw s-sezzjonijiet jew nodi identifikati mill-Istati Membri fl-Annessi għar-Rekwiżiti Militari għall-Mobilità Militari fl-UE u lil hinn minnha kif adottati mill-Kunsill fl-20 ta' Novembru 2018⁽³³⁾ jew kwalunkwe lista sussegwenti adottata aktar tard u kwalunkwe lista indikattiva ta' proġetti ta' prijorità li jistgħu jiġu identifikati mill-Istati Membri skont il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Militari;
- (c) l-azzjonijiet jistgħu jkunu relatati kemm mal-aġġornament ta' komponenti eżistenti tal-infrastruttura jew mal-bini ta' komponenti godda tal-infrastruttura filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti tal-infrastruttura msemmija fil-paragrafu 2;
- (d) l-azzjonijiet li jimplementaw livell ta' rekwiżit ta' infrastruttura li jmur lil hinn mil-livell mehtieġ għall-użu doppju huma eliġibbli; madankollu, il-kost tagħhom għandu jkun eliġibbli biss sal-livell ta' kostijiet li jikkorrispondi għal-livell ta' rekwiżiti mehtieġa għall-użu doppju. L-azzjonijiet relatati mal-infrastruttura użati biss għal skopijiet militari ma għandhomx ikunu eliġibbli.
- (e) l-azzjonijiet taht dan l-artikolu għandhom jiġu ffinanzjati biss mill-ammont skont l-Artikolu 4(2)(a)(iii).

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jispeċifika, fejn mehtieġ, ir-rekwiżiti tal-infrastruttura applikabbli għal ċerti kategoriji ta' azzjonijiet infrastrutturali b'użu doppju u l-proċedura ta' evalwazzjoni rigward l-azzjonijiet konnessi ma' azzjonijiet ta' infrastruttura b'użu doppju ta' difiża u ċivili.

Insegwitu tal-evalwazzjoni interim tal-Programm prevista fl-Artikolu 21(2), il-Kummissjoni tista' tipproponi lill-awtorità baġitarja biex tittrasferixxi l-flus li ma jkunux ġew impenjati mill-Artikolu 4(2)(a)(iii) għall-Artikolu 4(2)(a)(i).

KAPITOLU III

GHOTJIET

Artikolu 12

Għotjiet

Għotjiet li jaqgħu taht il-Programm għandhom jingħataw u jiġu gġestiti skont **it-Titolu VIII** tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 13

Kriterji tal-għoti

1. Il-kriterji tal-għoti **trasparenti** għandhom ikunu definiti fil-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 19 u fis-sejthiet għall-proposti filwaqt li jitqiesu, sal-limitu applikabbli, l-elementi li ġejjin:

- (a) l-impatt ekonomiku, soċjali u ambjentali, inkluż l-impatt klimatiku (**il-benefiċċji u l-kostijiet taċ-ċiklu ta' ħajja tal-proġett**), **is-solidità, il-kompletezza u t-trasparenza tal-analiżi**;

⁽³³⁾ ST 13674/18.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (b) aspetti ta' innovazzjoni **u diġitalizzazzjoni**, sikurezza, interoperabbiltà u aċċessibilità, **inklużi persuni b'mobilità mnaqqsa**;
- (c) id-dimensjoni transfruntiera, **l-integrazzjoni tan-netwerk u l-aċċessibilità territorjali, inkluż għar-reġjuni ultraperiferiċi u l-gżejjer**;
- (ca) il-valur miżjud Ewropew**
- (d) sinerġiji fost is-setturi tat-trasport, tal-enerġija u dak diġitali;
- (e) il-maturità tal-azzjoni fl-iżvilupp tal-proġett;
- (ea) is-solidità tal-istrateġija tal-manutenzjoni proposta għall-proġett komplut**;
- (f) kemm huwa sod il-pjan ta' implimentazzjoni propost;
- (g) l-effett katalizzatur tal-għajnuna finanzjarja tal-Unjoni fuq l-investment;
- (h) il-hteġa li jingheleb xkiel finanzjarju bħal **dak mahluq minn** nuqqas ta' vijabbiltà kummerċjali, **spejjeż inizjali għoljin** jew nuqqas ta' finanzi fis-suq;
- (ha) il-potenzjal ta' użu doppju fil-kuntest tal-mobilità militari**;
- (i) il-konsistenza mal-pjanijiet dwar l-enerġija u l-klima tal-Unjoni u dawk nazzjonali, **inkluż il-prinċipju "l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel"**;
2. Il-valutazzjoni tal-proposti skont il-kriterji tal-għoti għandha tqis, fejn rilevanti, ir-reżiljenza għall-impatti negattivi tat-tibdil fil-klima permezz ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u tar-riskji klimatiċi, inkluż il-miżuri ta' adattament rilevanti.
3. Il-valutazzjoni tal-proposti skont il-kriterji tal-għoti għandha tiżgura, fejn rilevanti, kif speċifikat fil-programmi ta' hidma, li l-azzjonijiet appoġġjati mill-Programm li jinkludu t-teknoloġija tal-Požizzjonament, Navigazzjoni u Sinkronizzazzjoni (PNT) ikunu kompatibbli ma' EGNOS/Galileo u ma' Copernicus.
4. Fis-settur tat-trasport, il-valutazzjoni tal-proposti skont il-kriterji tal-għoti msemija fil-paragrafu 1 għandha tiżgura, fejn applikabbli, li l-azzjonijiet proposti huma konsistenti mal-pjanijiet ta' hidma tal-kuritur u l-atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, u jqisu l-opinjoni **konsultattiva** tal-Koordinatur Ewropew responsabbli skont l-Artikolu 45(8) tal-istess Regolament. **Il-valutazzjoni għandha tevalwa wkoll jekk l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-FNE tirriskjax li tikkawża tharbit fil-fluss tal-merkanzija jew tal-passiġġieri fis-sezzjoni tal-linja affettwata mill-proġett u jekk dawk ir-riskji ġewx imtaffa.**
5. Rigward l-azzjonijiet relatati ma' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, il-kriterji tal-għoti ddefiniti fil-programmi ta' hidma u s-sejhiet għall-proposti għandhom iqisu l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(4).
6. Rigward l-azzjonijiet relatati ma' proġetti tal-konnettività diġitali ta' interess komuni, il-kriterji tal-għoti ddefiniti fil-programmi ta' hidma u s-sejhiet għall-proposti għandhom iqisu l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8(3).

Artikolu 14

Rati ta' kofinanzjament

1. Fil-każ tal-istudji, l-ammont ta' għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandux jaqbeż il-50 % tal-kost totali eliġibbli. Għall-istudji ffinanzjati bl-ammonti ttrasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni, ir-rati massimi ta' kofinanzjament għandhom ikunu dawk applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni kif speċifikat fil-paragrafu 2(b).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

2. Fil-każ ta' xogħlijiet fis-settur tat-trasport, għandhom japplikaw dawn ir-rati massimi ta' kofinanzjament li ġejjin:
 - (a) għal xogħlijiet relatati mal-ghanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(a), l-ammont ta' assistenza finanzjarja mill-Unjoni ma għandux jaqbeż it-30 % tal-kost totali eliġibbli. Ir-rati ta' kofinanzjament jistgħu jiżdedu sa massimu ta' 50 % għal azzjonijiet relatati ma' konnessjonijiet transfruntiera skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu, għal azzjonijiet li jappoġġjaw sistemi ta' applikazzjonijiet telematiċi, **għal azzjonijiet li jappoġġjaw il-passaġġi fuq l-ilma interni, l-interoperabbiltà ferrovjarja**, għal azzjonijiet li jappoġġjaw teknoloġiji godda u l-innovazzjoni, u għal azzjonijiet li jappoġġjaw it-titjib **tal-infrastruttura għal finijiet ta' sikurezza u għal azzjonijiet li jadattaw l-infrastruttura għal finijiet ta' kontrolli tal-fruntieri esterni tal-Unjoni**, f'konformità mal-leġizlazzjoni tal-Unjoni rilevanti. Għal azzjonijiet fir-reġjuni ultraperiferiċi **r-rati ta' kofinanzjament għandhom ikunu sa massimu ta' 70 %**;
 - (aa) **għal xogħlijiet relatati mal-ghanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(a)(ii), l-ammont ta' assistenza finanzjarja mill-Unjoni ma għandux jaqbeż il-50 % tal-kost eliġibbli totali. Ir-rati ta' kofinanzjament jistgħu jiżdedu għal massimu ta' 85 % jekk ir-rizorsi meħtieġa jiġu ttrasferiti fil-Programm skont l-Artikolu 9(4).**
 - (b) rigward l-ammonti ttrasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni, ir-rati massimi ta' konfinanzjament għandhom ikunu dawk applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni, kif imsemmi fir-Regolament (UE) XXX [CPR]. Dawn ir-rati ta' kofinanzjament jistgħu jiżdedu sa massimu ta' 85 % għal azzjonijiet relatati ma' konnessjonijiet transfruntiera skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu **u għal azzjonijiet relatati ma' konnessjonijiet neqsin**;
 - (c) rigward azzjonijiet relatati ma' konnessjonijiet transfruntiera, ir-rati massimi ta' kofinanzjament miżjuda kif ipprovdut fil-punti (a) u (b) jistgħu japplikaw biss għal azzjonijiet li juru grad **għoli ta' integrazzjoni fl-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-azzjoni għall-iskop tal-kriterju tal-ghoti msemmi fl-Artikolu 13(1)(c), pereżempju** permezz tal-istabbiliment ta' kumpanja ta' proġett wiehed, struttura ta' governanza kongunta, qafas ġuridiku bilaterali jew att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013. **barra minn hekk, ir-rata ta' kofinanzjament applikabbli għall-proġetti mwettqa minn strutturi ta' ġestjoni integrata, inkluzi l-imprizi kongunti, f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 11(2), tista' tiżded b'5 %**;
3. Fil-każ ta' xogħlijiet fis-settur tal-enerġija, għandhom japplikaw dawn ir-rati massimi ta' kofinanzjament li ġejjin:
 - (a) għal xogħlijiet relatati mal-ghanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(b), l-ammont ta' għajjnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandux jaqbeż il-50 % tal-kost eliġibbli totali; **fil-każ ta' xogħlijiet f'reġjuni ultraperiferiċi r-rati ta' kofinanzjament għandhom ikunu sa massimu ta' 70 %**;
 - (b) Ir-rati ta' finanzjament jistgħu jiżdedu sa massimu ta' 75 % għal azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni li, abbażi tal-evidenza msemmija fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) Nru 347/2013, joffru livell għoli ta' sigurtà tal-provvista fuq livell reġjonali jew tal-Unjoni, isahhu s-solidarjetà tal-Unjoni jew jinkludu soluzzjonijiet ferm innovattivi.
4. Fil-każ ta' xogħlijiet fis-settur diġitali, għandhom japplikaw dawn ir-rati massimi ta' kofinanzjament li ġejjin: għal xogħlijiet relatati mal-ghanijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 3(2)(c), l-ammont ta' għajjnuna finanzjarja mill-UE ma għandux jaqbeż it-30 % tal-kost totali eliġibbli. **Fil-każ ta' xogħlijiet fir-reġjuni ultraperiferiċi r-rati ta' kofinanzjament għandhom ikunu sa massimu ta' 70 %**. Ir-rati ta' kofinanzjament jistgħu jiżdedu sa massimu ta' 50 % għal azzjonijiet b'dimensjoni transfruntiera qawwija, bħall-kopertura mingħajr interruzzjoni b'sistemi 5G tul mogħdijiet ta' trasport ewlenin jew l-implimentazzjoni ta' networks ċentrali fost l-Istati Membri u bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, u sa 75 % għall-azzjonijiet li jimplimentaw il-konnettività f'Gigabit tal-muturi soċjoekonomiċi. L-azzjonijiet fil-qasam tal-forniment tal-konnettività lokali bla fili fil-komunitajiet lokali, **meta implimentati permess ta' għotjiet ta' valur żgħir jistgħu** jiġu ffinanzjati b'għajjnuna finanzjarja tal-Unjoni li tkopri sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli, mingħajr hsara għall-prinċipju tal-kofinanzjament.
5. Ir-rata massima ta' kofinanzjament applikabbli għall-azzjonijiet **imsemmija fl-Artikolu 10(1)** għandha tkun l-ogħla rata massima ta' kofinanzjament applikabbli għas-setturi kkonċernati. **Barra minn hekk, ir-rata ta' kofinanzjament applikabbli għal dawn l-azzjonijiet tista' tiżded b'10 %**;

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 15
Kostijiet eliġibbli

Il-kriterji tal-eliġibbiltà tal-kostijiet li ġejjin għandhom japplikaw, flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu [186] tar-Regolament Finanzjarju:

- (a) tista' tkun eliġibbli biss in-nefqa mgarrba fl-Istati Membri, għajr fejn il-proġett ta' interess komuni jew il-proġett transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli jkun jinvolvi t-territorju ta' pajjiż terz wiehed jew aktar kif imsemmi fl-Artikolu 5 jew fl-Artikolu 11(4) ta' dan ir-Regolament jew ibhra internazzjonali, u fejn l-azzjoni tkun indispensabbli sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-proġett ikkonċernat;
- (b) il-kost għal tagħmir, faċilitajiet u infrastruttura li l-benefiċjarju jgħodd bhala nefqa kapitali tista' tkun kollha kemm hi eliġibbli;
- (c) in-nefqa relatata max-xiri ta' art ma għandhiex titqoes bhala kost eliġibbli, **hlief għal fondi ttrasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni fis-settur tat-trasport f'konformità mal-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) XXX li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Migrazzjoni u l-Asil, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi;**
- (d) l-infiq eliġibbli ma għandux jinkludi t-taxxa fuq il-valur miżjud ("VAT").

Artikolu 16
Tahlit tal-ghotjiet ma' sorsi ohra ta' finanzjament

1. L-ghotjiet jistgħu jintużaw għat-tahlit ma' finanzjament mill-Bank Ewropew tal-Investment jew minn Banek Promozzjonali Nazzjonali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi u ta' żvilupp oħrajn, kif ukoll minn istituzzjonijiet ta' finanzjament tas-settur privat u minn investituri tas-settur privat, inkluż permezz ta' Shubijiet Pubbliċi-Privati.
2. L-użu ta' ghotjiet kif imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkun implimentat permezz ta' sejhiet għal proposti ddedikati.

Artikolu 17
Tnaqqis jew terminazzjoni tal-ghotjiet

1. Minbarra r-raġunijiet speċifikati fl-[Artikolu 131(4)] tar-Regolament Finanzjarju, l-ammont tal-ghotja, **hlief f'kazijiet debitament ġustifikati**, jista' jitnaqqas minhabba r-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) l-azzjoni ma tkunx inbdiet fi żmien sena **għal studji, jew sentejn għal xogħlijiet**, wara d-data tal-bidu indikata fil-ftehim ta' ghotja;
 - (b) wara rieżami tal-progress tal-azzjoni, jiġi stabbilit li l-implimentazzjoni tal-azzjoni tant giet ittardjata li l-għanijiet tal-azzjoni x'aktarx li ma jintlaħqux;
2. Il-ftehim ta' ghotja jista' jiġi **emendat jew** terminat abbażi tar-raġunijiet speċifikati fil-paragrafu 1.
3. **Qabel ma tittiehed kwalunkwe deċiżjoni rigward it-tnaqqis jew it-terminazzjoni ta' ghotja, il-każ għandu jkun eżaminat b'mod komprensiv u l-benefiċjarji kkonċernati għandhom jingħataw il-possibbiltà li jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom fi skeda ta' żmien raġonevoli.**

3a. L-appropriazzjonijiet ta' impenn disponibbli li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 jew tal-paragrafu 2 għandhom jiġu distribwiti lil programmi ta' ħidma oħra proposti fil-qafas tal-pakkett finanzjarju korrispondenti kif stabbilit fl-Artikolu 4(2).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Artikolu 18

Finanzjament kumulattiv, kumplimentari u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni skont il-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kwalunkwe programm ieħor tal-Unjoni, inkluż minn Fondi b'għestjoni kondiviżi, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkopru l-istess kostijiet. **L-implimentazzjoni għandha tirrispetta r-regoli previsti fl-Artikolu 62 tar-Regolament Finanzjarju.** Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet totali eliġibbli tal-azzjoni, u l-appoġġ mill-programmi varji tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata skont id-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

2. L-azzjonijiet li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet **kumulattivi** li ġejjin ■ :

(a) ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti fil-qafas tal-Programm;

(b) jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi ta' kwalità ta' dik is-sejha għal proposti;

(c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati fil-qafas ta' dik is-sejha għal proposti minhabba limitazzjonijiet baġitarji;

jistgħu jirċievu appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) jew mill-Fond ta' Koeżjoni skont [l-Artikolu 67(5)] tar-Regolament XXX [CPR], **mingħajr aktar valutazzjoni**, u dment li tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-ghanijiet tal-programm ikkonċernat. Għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi l-appoġġ.

KAPITOLU IV

IPPROGRAMMAR, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 19

Programmi ta' hidma

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju. ■

1a. Sabiex tipprovdi trasparenza u prevedibbiltà u ttejjeb il-kwalità tal-proġetti, il-Kummissjoni tadotta sal-31 ta' Diċembru 2020 l-ewwel programmi ta' hidma pluriennali li se jinkludu l-iskeda tas-sejhiet għall-proposti għall-ewwel tliet snin tal-programm, is-sugġetti u l-baġit indikattiv tagħhom kif ukoll qafas prospettiv li jkopri l-perjodu ta' programmazzjoni kollu.

2. Il-programmi ta' hidma għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament.

3. **Fis-settur tal-enerġija, għandha tingħata attenzjoni partikolari lil proġetti ta' interess komuni u azzjonijiet relatati li għandhom l-ghan li jsaħħu l-integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija, itemmu l-iżolament enerġetiku u jeliminaw l-ostakli għall-interkonnessjoni tal-elettriku b'enfasi fuq dawk il-proġetti li jikkontribwixxu għall-kisba tal-mira ta' interkonnessjoni ta' mill-inqas 10 % sal-2020 u 15 % sal-2030 u proġetti li jikkontribwixxu għas-sinkronizzazzjoni tas-sistemi tal-elettriku man-netwerks tal-UE.**

3a. B'mod konformi mal-Artikolu 200(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', fejn xieraq, jorganizza l-proċedura tal-għażla f'zewġ stadji, kif ġej:

(a) **L-applikanti għandhom jissottomettu fajl issimplifikat li jkun fih informazzjoni relattivament fil-qosor sabiex il-proġetti jkun jistgħu jintgħażlu minn qabel abbażi ta' sett limitat ta' kriterji.**

(b) **L-applikanti li jintgħażlu f'lista finali fl-ewwel stadju għandhom jissottomettu fajl sħiħ wara li jingħalaq l-ewwel stadju.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 19a**Għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni**

1. **Wara kull sejha għal proposti abbażi tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 19, il-Kummissjoni, li taġixxi skont il-proċedura ta' eżami msemminja fl-Artikolu 22 permezz ta' att ta' implimentazzjoni, għandha tiddeċiedi dwar l-ammont ta' assistenza finanzjarja li għandha tingħata lill-proġetti magħżula jew lil partijiet minnhom. Il-Kummissjoni għandha tispeċifika l-kundizzjonijiet u l-metodi għall-implimentazzjoni tagħhom.**
2. **Matul l-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' għotja, il-benefiċjarji u l-Istati Membri kkonċernati għandhom jiġu infurmati mill-Kummissjoni dwar bidliet fl-ammonti tal-għotja u l-ammonti finali mhallsa.**
3. **Il-benefiċjarji għandhom jissottomettu rapporti kif definit fil-ftehimiet ta' għotja rispettivi mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri b'aċċess għar-rapporti rigward azzjonijiet li jinsabu fit-territorji tagħhom.**

Artikolu 20**Monitoraġġ u rapportar**

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fil-Parti I tal-Anness.
 2. Sabiex tiżgura l-valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 24, biex temenda l-Parti I tal-Anness bil-għan li tirrevedi jew tikkomplementi l-indikaturi fejn jitqies meħtieġ, u biex tissupplimenta dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.
 3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm **hija adatta għal analiżi fil-fond tal-progress li jkun sar, anki għall-monitoraġġ tal-klima** u li tingħabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u, fejn rilevanti, l-Istati Membri.
- 3a. Il-Kummissjoni għandha ttejjeb is-sit tal-internet speċifika biex tippubblika mappa fil-hin reali bil-proġetti fl-implimentazzjoni flimkien ma' data rilevanti (valutazzjonijiet tal-impatt, il-valur, il-benefiċjarju, l-entità ta' implimentazzjoni, il-qagħda attwali) u għandha tipprezenta rapporti biennali dwar il-progress Dawk ir-rapportar dwar il-progress għandhom jirreferu għall-implimentazzjoni tal-Programm, skont l-għanijiet ġenerali u settorjali tiegħu, kif stabbilit fl-Artikolu 3, u jiċċaraw jekk is-setturi differenti humiex fit-triq it-tajba, jekk l-impenn baġitarju totali huwiex konformi mal-ammont totali allokat, jekk il-proġetti li għaddejjin laħqux grad suffiċjenti ta' kompletizza, jekk għadux vijabbli u konvenjenti li jitwettqu.**

Artikolu 21**Evalwazzjoni**

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm.
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 22

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat tal-Koordinazzjoni tal-FNE, **li jista' jiltaqa' f'formazzjonijiet differenti skont is-suġġett rispettiv**. Il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 23

Atti delegati

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament:
 - (a) **▯** sabiex tistabbilixxi qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni **bbażat fuq l-indikaturi stabbiliti ▯ fil-Parti I tal-Anness; ▯**
 - (d) biex **tissupplimenta** l-Part IV tal-Anness rigward l-identifikazzjoni ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli; **biex tistabbilixxi u taġġorna l-lista tal-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli magħżula.**
2. **Sogġett għat-tieni paragrafu tal-Artikolu 172 TFUE, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament:**
 - (a) **biex temenda l-Parti III tal-Anness rigward id-definizzjoni tal-kurituri tan-netwerk ewlieni għas-settur tat-trasport; kif ukoll is-sezzjonijiet identifikati minn qabel fuq in-netwerk komprensiv;**
 - (b) **biex temenda l-Parti V tal-Anness rigward l-identifikazzjoni ta' proġetti ta' konnettività digitali ta' interess komuni.**

Artikolu 24

Eżercizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sogġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 23 għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 23 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti maħtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 23 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi zmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumix se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 25

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u mal-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

2a. It-trasparenza u l-konsultazzjoni pubblika għandhom jiġu żgurati f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli.

Artikolu 26

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Fejn pajjiż terz jiehu sehem fil-programm permezz ta' deċiżjoni fil-qafas ta' ftehim internazzjonali jew bi kwalunkwe strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal awtorizzanti responsabbli, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw bis-shiħ il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, tali drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluż verifiki fuq il-post u spezzjonijiet, kif previst fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET TRANSITORJI U FINALI

Artikolu 27

Thassir u dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 għandhom jithassru.
2. Mingħajr hsara għall-paragrafu 1, dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013, li għandhom ikomplu japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.

Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-effikaċja u l-koerenza politika tar-Regolament (UE) Nru 347/2013 u tipprezenta evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultat ta' din ir-reviżjoni sal-31 ta' Diċembru 2020. F'dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra, fost l-oħrajn, il-miri tal-Unjoni dwar l-enerġija u l-klima għall-2030, l-impenn fit-tul tal-UE għad-dekarbonizzazzjoni, u l-prinċipju "l-effiċjenza enerġetika tiġi l-ewwel". L-evalwazzjoni tista', jekk xieraq, tkun akkumpanjata minn proposta leġislattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament.

3. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-għajnuna teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati taht il-predeċessur tiegħu, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa taht ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013.
4. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(5) ta' dan ir-Regolament, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux ikompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 28

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

—

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX

PARTI I – INDIKATURI

Il-Programm se jiġi mmonitorjat mill-qrib abbażi ta' sett ta' indikaturi maħsuba biex ikejlu safejn l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi tal-Programm ikunu ntlahqu u bl-għan li jiġu minimizzati l-piż u l-ispejjeż amministrattivi. Għal dak l-għan, se tingabar data fir-rigward tas-sett ta' indikaturi ewlenin li ġejjin.

Setturi	Għanijiet speċifiċi	Indikaturi
Trasport	Netwerks u infrastruttura effiċjenti, interkonnessi u multimodali għal mobilità intelligenti, interoperabbli , sostenibbli, inkluziva, aċċessibbli , sikura u sigura	Numru ta' konnessjonijiet transfruntiera u neqsin indirizzati bl-appoġġ tal-FNE (inklużi azzjonijiet relatati ma' nodi urbani, konnessjonijiet ferrovjarji transfruntiera reġjonali, pjattiformi multimodali , portijiet marittimi, portijiet interni, konnessjonijiet għall-ajruporti u terminals ferrovjarji tan-netwerk ewlieni u komprensiv TEN-T)
		Numru ta' azzjonijiet appoġġjati mill-FNE li jikkontribwixxu għad-digitalizzazzjoni tat-trasport, b'mod partikolari permezz tal-użu tal-ERTMS, RIS, ITS, VTMS/servizzi Marittimi elettronici u SESAR
		Numru ta' punti ta' provvista ta' fjuwil alternattiv mibnija jew aġġornati bl-appoġġ tal-FNE
		Numru ta' azzjonijiet appoġġjati mill-FNE li jikkontribwixxu għas-sikurezza tat-trasport
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għall-aċċessibilità tat-trasport għall-persuni b'mobilità mnaqqsa
		Numru ta' azzjonijiet appoġġjati mill-FNE li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tal-istorbju tal-ferroviji li jgħorru l-merkanzija
	Adattament għal infrastruttura tat-trasport b'użu doppju ċivili-militari	Numru ta' komponenti tal-infrastruttura tat-trasport adattati għar-rekwiżiti tal-użu doppju ċivili-militari
Energija	Kontribuzzjoni għall-interkonnettività u l-integrazzjoni ta' swieq	Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għal proġetti li jgħaqqdu n-netwerks tal-SM u jneħħu r-restrizzjonijiet interni
	Sigurtà fil-provvista tal-enerġija	Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għal proġetti li jiżguraw netwerk ta' gass reżiljenti
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għal grilji intelligenti u digitalizzati u jżidu l-kapaċità tal-ħażna tal-enerġija
Żvilupp sostenibbli permezz tal-iffaċilitar tad-dekarbonizzazzjoni		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għal proġetti li jiffaċilitaw penetrazzjoni akbar ta' enerġija rinnovabbli fis-sistemi tal-enerġija
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għal kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġiji rinnovabbli

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Setturi	Għanijiet speċifiċi	Indikaturi
Diġitali	Kontribuzzjoni għall-użu ta' infrastruttura ta' konnettività diġitali madwar l-Unjoni Ewropea;	Konnessjonijiet godda ma' netwerks ta' kapacità għolja hafna għal muturi soċjoekonomiċi u konnessjonijiet ta' kwalità għolja hafna għall-komunitajiet lokali
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jiffacilitaw il-konnettività 5G tul il-mogħdijiet tat-trasport
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jiffacilitaw konnessjonijiet godda ma' netwerks ta' kapacità għolja hafna
		Numru ta' azzjonijiet tal-FNE li jikkontribwixxu għad-diġitalizzazzjoni tas-setturi tal-enerġija u tat-trasport

PARTI II: PERĊENTWALI INDIKATTIVI GĦAS-SETTUR TAT-TRASPORT

Ir-riżorsi baġitarji msemmija fl-Artikolu 4(2)(a)(i) għandhom jitqassmu kif ġej:

60 % għall-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 9(2)(a): "Azzjonijiet marbutin ma' netwerks effiċjenti, interkonnessi u multimodali";

40 % għall-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 9(2)(b): "Azzjonijiet marbutin ma' mobilità intelligenti, sostenibbli, inkluziva, sikura u sigura".

Ir-riżorsi baġitarji msemmija fl-Artikolu 4(2)(a)(i) għandhom jitqassmu kif ġej:

85 % għall-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 9(2)(a): "Azzjonijiet marbutin ma' netwerks effiċjenti, interkonnessi u multimodali";

15 % għall-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 9(2)(b): "Azzjonijiet marbutin ma' mobilità intelligenti, sostenibbli, inkluziva, sikura u sigura".

Għall-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 9(2)(a), **85 %** tar-riżorsi baġitarji għandhom ikunu allokatu għal azzjonijiet fuq in-netwerk ewlieni u 15 % għal azzjonijiet fuq in-netwerk komprensiv.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

PARTI III: KURITURI TAN-NETWERK EWLIENI TAT-TRASPORT U KONNESSJONIJIET TRANSFRUNTIERA FUQ IN-NETWERK KOMPRESIV

1. Kurituri tan-netwerk ewlieni **u lista indikattiva ta' konnessjonijiet transfruntiera identifikati minn qabel u konnessjonijiet neqsin**

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Atlantiku"

Allinjament	Gijón – León – Valladolid A Coruña – Vigo – Orense – León – Zaragoza – Pamplona/Logroño – Bilbao Tenerife/Gran Canaria – Huelva/Sanlúcar de Barrameda – Sivilja – Córdoba Algeciras – Bobadilla – Madrid Sines / Lisbona – Madrid – Valladolid Lisbona – Aveiro – Leixões/Porto – Ix-Xmara Douro Shannon Foynes/Dublin/Cork – Le Havre – Rouen – Pariġi Aveiro – Valladolid – Vitoria-Gasteiz – Bergara – Bilbao/Bordeaux – Toulouse /Tours – Pariġi – Metz – Mannheim/Strasburgu Shannon Foynes/Dublin/Cork – Saint Nazaire – Nantes – Tours – Dijon	
Konnessjonijiet transfruntiera	Évora – Mérida	Bil-ferrovija
	Vitoria-Gasteiz – San Sebastián – Bayonne – Bordeaux	
	Aveiro – Salamanca	
	Ix-Xmara Douro (vija Navegável do Douro)	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet neqsin	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika mingħajr geġ tal-UIC	Bil-ferrovija

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Baltiku – Adrijatiku"

Allinjament	Gdynia – Gdańsk – Katowice/Sławków Gdańsk – Varsavja – Katowice/ Kraków Katowice – Ostrava – Brno – Vjenna Szczecin/Świnoujście – Poznań – Wrocław – Ostrava Katowice – Bielsko-Biala – Žilina – Bratislava – Vjenna Vjenna – Graz – Villach – Udine – Trieste Udine – Venezia – Padova – Bolonja – Ravenna – Ancona Graz – Maribor – Ljubljana – Koper/Trieste	
-------------	--	--

L-Erbgha 17 ta' April 2019

Konnessjonijiet transfruntiera	Katowice/Opole – Ostrava – Brno Katowice – Žilina Bratislava – Vjenna Graz – Maribor Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	Bil-ferrovija
	Katowice – Žilina Brno – Vjenna	Bit-triq
Konnessjonijiet nieqsin	Gloggnitz – Mürzzuschlag: Mina ta' baži ta' Semmering Graz – Klagenfurt: Linja ferrovjarja u mina ta' Koralm Koper – Divača	Bil-ferrovija

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Mediterran"

Allinjament	Algeciras – Bobadilla – Madrid – Zaragoza – Tarragona Madrid – Valencia – Sagunto – Teruel – Zaragoza Sivilja – Bobadilla – Murcia Cartagena – Murcia – Valencia – Tarragona/Palma de Mallorca – Barċellona Tarragona – Barċellona – Perpignan – Narbonne – Toulouse/Marsilja – Ġenova/Lyon – La Spezia /Turin – Novara – Milan – Bolonja/Verona – Padova – Venezja – Ravenna/Trieste/ Koper – Ljubljana – Budapest Ljubljana/Rijeka – Zagreb – Budapest – fruntiera UA	
Konnessjonijiet transfruntiera	Barċellona – Perpignan	Bil-ferrovija
	Lyon – Turin: mina ta' baži u rotot ta' aċċess	
	Nizza – Ventimiglia	
	Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	
	Ljubljana – Zagreb	
	Zagreb – Budapest	
	Budapest – Miskolc – fruntiera UA	
	Lendava – Letenye	Bit-triq
Vásárosnamény – fruntiera UA		

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Konnessjonijiet nieqsin	Almería — Murcia	Bil-ferrovija
	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika mingħajr geġ tal-UIC	
	Perpignan – Montpellier	
	Koper – Divača	
	Rijeka – Zagreb	
	Milan – Cremona – Mantova – Porto Levante/Venezja – Ravenna/Trieste	Passaġġi fuq l-ilma interni

Kuritur tan-netwerk ewlieni “Baħar tat-Tramuntana – Baltiku”

Allinjament	Luleå – Helsinki – Tallinn – Riga Ventspils – Riga Riga – Kaunas Klaipeda – Kaunas – Vilnius Kaunas – Varsavja Fruñtiera BY – Warszawa – Łódź – Poznań – Frankfurt/Oder – Berlin – Hamburg – Kiel Łódź – Katowice/Wrocław Fruñtiera UA – Rzeszów – Katowice – Wrocław – Falkenberg – Magdeburg Szczecin/Świnoujście – Berlin – Magdeburg – Braunschweig – Hannover Hannover – Bremen – Bremerhaven/Wilhelmshaven Hannover – Osnabrück – Hengelo – Almelo – Deventer – Utrecht Utrecht – Amsterdam Utrecht – Rotterdam – Antwerp Hannover/ Osnabrück – Cologne – Antwerp	
Konnessjonijiet transfruntiera	Tallinn – Riga – Kaunas – Warszawa: Linja ferrovjarja ġdida ta' Rail Baltic b'geġ tal-UIC kompletament interoperabbli	Bil-ferrovija
	Świnoujście/Szczecin – Berlin	Bil-ferrovija / Passaġġi fuq l-ilma interni
	Vija l-Kuritur Baltica EE-LV-LT-PL	Bit-triq

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Konnessjonijiet nieqsin	Kaunas – Vilnius; parti mil-linja ferrovjarja l-ġdida ta' Rail Baltic b'gejg tal-UIC kompletament interoperabbli	Bil-ferrovija
	Varsavja/Idzikowice – Poznań/Wrocław, inkluż konnessjonijiet mal-Hub tat-Trasport Ċentrali	
	Kiel Kanal	Passaġġi fuq l-ilma interni
	Berlin – Magdeburg – Hannover; Mittellandkanal; kanali fil-Ġermanja tal-Punent	
	Rhine, Waal	
	Noordzeekanaal, IJssel, Twentekanaal	

Kuritur tan-netwerk ewlieni “Bahar tat-Tramuntana – Mediterranju”

Allinjament	Fruntiera tar-Renju Unit – Dublin – Shannon Foynes/Cork Shannon Foynes/Dublin/Cork – Le Havre/Calais/ Dunkerque/Zeebrugge/Terneuzen/Gent/ Antwerp/Rotterdam – Amsterdam ■ ■ Fruntiera tar-Renju Unit – Lille/Brussell Amsterdam – Rotterdam – Antwerp – Brussell – Lussemburgu Lussemburgu – Metz – Dijon – Macon – Lyon – Marsilja Lussemburgu – Metz – Strasburgu – Basel Antwerp/Zeebrugge – Gent – Calais /Dunkerque/Lille – Pariġi– Rouen– Le Havre	
Konnessjonijiet transfruntiera	Brussell – Lussemburgu – Strasburgu	Bil-ferrovija
	Terneuzen – Gent	Passaġġi fuq l-ilma interni
	Seine – Netwerk ta' Escaut u l-baċini relatati tax-xmajjar Seine, Escaut u Meuse	
	Kuritur Rhine-Scheldt	
Konnessjonijiet nieqsin	Albertkanaal u Canal Bocht-Herentals ■	Passaġġi fuq l-ilma interni

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Orjent/Lvant tal-Mediterran"

Allinjament	<p>Hamburg – Berlin</p> <p>Rostock – Berlin – Dresden</p> <p>Bremerhaven/Wilhelmshaven – Magdeburg – Dresden</p> <p>Dresden – Ústí nad Labem – Mělník/Praga – Lysá nad Labem/Poříčany – Kolín</p> <p>Kolín – Pardubice – Brno – Wien/Bratislava – Budapest – Arad – Timișoara – Craiova – Calafat – Vidin – Sofia</p> <p>Sofija — Fruntiera RS/Fruntiera tat-Tramuntana tal-Maçedonja</p> <p>Sofija – Plovdiv – Burgas/fruntiera TR</p> <p>■ Fruntiera TR – Alexandroupoli – Kavala – Thessaloniki – Ioannina – Kakavia/Igoumenitsa</p> <p>Fruntiera tal-Maçedonja tat-Tramuntana — Thessaloniki</p> <p>Sofija – Thessaloniki – Ateni – Piraeus/Ikonio – Heraklion – Lemesos (Vasiliko) – Nikosija/Larnaka</p> <p>Ateni – Patras/Igoumenitsa</p>	
Konnessjonijiet transfruntiera	<p>Dresden – Praga/Kolín</p> <p>Vjenna/Bratislava – Budapest</p> <p>Békéscsaba – Arad – Timișoara</p> <p>Craiova – Calafat – Vidin – Sofija – Thessaloniki</p> <p>Sofija — Fruntiera RS/Fruntiera tat-Tramuntana tal-Maçedonja</p> <p>Fruntiera TR – Alexandroupoli</p> <p>Fruntiera tat-Tramuntana tal-Maçedonja — Thessaloniki</p>	Bil-ferrovija
	<p>Ioannina – Kakavia (fruntiera AL)</p> <p>Drobeta Turnu Severin/Craiova – Vidin – Montana</p> <p>Sofija – fruntiera RS</p>	Bit-triq
	Hamburg – Dresden – Praga – Pardubice	Passaġġi fuq l-ilma interni
■	■	

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Rin – Alpin"

Allinjament	Ġenova – Milan – Lugano – Basel Ġenova – Novara – Brig – Bern – Basel – Karlsruhe – Mannheim – Mainz – Koblenz – Köln Köln – Düsseldorf – Duisburg – Nijmegen/Arnhem – Utrecht – Amsterdam Nijmegen – Rotterdam – Vlissingen Köln – Liège – Brussell – Gent Liège – Antwerp – Gent – Zeebrugge	
Konnessjonijiet transfruntiera	Zeenaar – Emmerich – Oberhausen	Bil-ferrovija
	Karlsruhe – Basel	
	Milan/Novara – fruntiera CH	
	Basel – Antwerp/Rotterdam – Amsterdam	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsin	Ġenova – Tortona/Novi Ligure	Bil-ferrovija
	Zeebrugge – Gent	

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Rin – Danubju"

Allinjament	Strasburgu – Stuttgart – Munich – Wels/Linz Strasburgu – Mannheim – Frankfurt – Würzburg – Nuremberg – Regensburg – Passau – Wels/Linz Munich/Nuremberg – Praga – Ostrava/Přerov – Žilina – Košice – fruntiera UA Wels/Linz – Vjenna – Bratislava – Budapest – Vukovar Wien/Bratislava – Budapest – Arad – Moravita /Braşov/Craiova – Bucharest – Giurgiu /Constanta – Sulina
--------------------	---

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Konnessjonijiet transfruntiera	Munich – Praga	Bil-ferrovija
	Nuremberg – Plzeň	
	Munich – Mühldorf – Freilassing – Salzburg	
	Strasburgu – Kehl Appenweier	
	Hranice – Žilina	
	Košice – fruntiera UA	
	Vjenna – Bratislava/Budapest	
	Bratislava – Budapest	
	Békéscsaba – Arad – Timișoara – fruntiera RS	
	Bucharest — Giurgiu — Rouse	
Danubju (Kehlheim – Constanța/Midia/Sulina) u l-baċini relatati tax-xmajjar Váh, Sava u Tisza	Passaġġi fuq l-ilma interni	
Zlín – Žilina	Bit-triq	
Timișoara – fruntiera RS	Bit-triq	
Konnessjonijiet nieqsin	Stuttgart – Ulm	Bil-ferrovija
	Salzburg – Linz	
	█ Craiova – Bucharest	
	Arad – Sighișoara – Brasov – Predeal	

Kuritur tan-netwerk ewlieni “Skandinavu – Mediterran”

Allinjament	<p>Fruntiera RU – Hamina/Kotka – Helsinki – Turku/Naantali – Stokkolma – Örebro (Hallsberg)/Linköping – Malmö</p> <p>Narvik/Oulu – Luleå – Umeå – Stokkolma/Örebro(Hallsberg)</p> <p>Oslo – Goteburg – Malmö – Trelleborg</p> <p>Malmö – Copenhagen – Fredericia – Aarhus – Aalborg – Hirtshals/Frederikshavn</p> <p>Copenhagen – Kolding/Lübeck – Hamburg – Hannover</p> <p>Bremerhaven – Bremen – Hannover – Nuremberg</p> <p>Rostock – Berlin – Halle/Leipzig – Erfurt – Munich</p> <p>Nuremberg – Munich – Innsbruck – Verona – Bolonja – Ancona/Firenze</p> <p>Livorno/La Spezia – Firenze – Ruma – Napoli – Bari – Taranto – il-Belt Valletta/Marsaxlokk</p> <p>Cagliari – Napoli – Gioia Tauro – Palermo/Augusta – il-Belt Valletta/Marsaxlokk</p>
-------------	--

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Konnessjonijiet transfruntiera	Fruntiera RU – Helsinki	Bil-ferrovija
	Copenhagen – Hamburg: Rotot ta' access għal-linja fissa tal-Fehmarn belt	
	Munich – Wörgl – Innsbruck – Fortezza – Bolzano – Trento – Verona: mina ta' bażi ta' Brenner u rotot ta' access tagħha	
	Gothenburg – Oslo	
	Copenhagen – Hamburg: Linja fissa tal-Fehmarn belt	Bil-ferrovija / Bit-triq

2. Lista indikattiva ta' konnessjonijiet transfruntiera **identifikati minn qabel** fin-netwerk komprensiv

Is-sezzjonijiet transfruntiera tan-netwerk komprensiv imsemmi fl-Artikolu 9(2)(a)(ii) ta' dan ir-Regolament jinkludu fost l-oħrajn dawn is-sezzjonijiet:

Dublin / Letterkenny — fruntiera tar-Renju Unit	Bit-triq
Pau – Huesca	Bil-ferrovija
Lyon – fruntiera CH	Bil-ferrovija
Athus – Mont-Saint-Martin	Bil-ferrovija
Breda – Venlo – Viersen – Duisburg	Bil-ferrovija
Antwerp – Duisburg	Bil-ferrovija
Mons – Valenciennes	Bil-ferrovija
Gent – Terneuzen	Bil-ferrovija
Heerlen – Aachen	Bil-ferrovija
Groningen – Bremen	Bil-ferrovija
Stuttgart – fruntiera CH	Bil-ferrovija
Gallarate/Sesto Calende – fruntiera CH	Bil-ferrovija
Berlin – Rzepin/Horka – Wrocław	Bil-ferrovija
Praga – Linz	Bil-ferrovija
Villach – Ljubljana	Bil-ferrovija
Pivka – Rijeka	Bil-ferrovija

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Plzeň – České Budějovice – Vjenna	Bil-ferrovija
Vjenna – Győr	Bil-ferrovija
Graz – Celldömölk – Győr	Bil-ferrovija
Neumarkt-Kalham – Mühldorf	Bil-ferrovija
Kuritur Amber PL-SK-HU	Bil-ferrovija
Kuritur Via Carpathia frontiera BY/UA-PL-SK-HU-RO	Bit-triq
Focșani – frontiera MD	Bit-triq
Budapest – Osijek – Svilaj (frontiera BiH)	Bit-triq
Faro – Huelva	Bil-ferrovija
Porto – Vigo	Bil-ferrovija
Giurgiu – Varna	Bil-ferrovija
Svilengrad – Pithio	Bil-ferrovija

3. Komponenti tan-netwerk komprensiv li jinsab fi Stati Membri li ma għandhomx frontiera tal-art ma' Stat Membru iehor.

PARTI IV: L-IDENTIFIKAZZJONI TA' PROĠETTI TRANSFRUNTIERA FIL-QASAM TAL-ENERĠIJA RINNOVABBILI

1. L-għan tal-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli

Il-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli għandhom jippromwovu l-kooperazzjoni transfruntiera fost l-Istati Membri fil-qasam tal-ippjanar, l-iżvilupp u l-isfruttar kosteffiċjenti ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli, **kif ukoll jiffacilitaw l-integrazzjoni tagħhom permezz tal-facilitajiet tal-hżin tal-enerġija u bl-għan li jikkontribwixxu għall-istrateġija ta' dekarbonizzazzjoni tal-Unjoni fit-tul.**

2. Kriterji generali

Biex jikkwalifika bhala proġett transfruntier fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, proġett għandu jissodisfa l-kriterji generali kollha li ġejjin:

- għandu jkun inkluż fi ftehim ta' kooperazzjoni jew kwalunkwe tip ta' arrangament iehor bejn **tal-inqas żewġ** Stati Membri jew **bejn tal-inqas Stat Membru wiehed u pajiż terz** jew pajiżi terzi kif stipulat **fl-Artikoli 8, 9, 11 u13 tad-Direttiva (UE) 2018/2001;**
- għandu jipprovdi ffrankar ta' spejjeż fl-użu ta' enerġija rinnovabbli u/jew benefiċċji għall-integrazzjoni tas-sistema, sigurtà tal-provvista tal-enerġija jew innovazzjoni meta mqabbel ma' proġett simili **jew proġett fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli** implimentat minn wiehed mill-Istati Membri parteċipanti wahdu;
- il-benefiċċji globali potenzjali ta' kooperazzjoni jisbqu l-ispejjeż tiegħu, inkluż fit-tul, kif ivvalutat fuq il-bażi tal-analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji kif imsemmi fil-punt 3 u bl-applikazzjoni tal-metodoloġija msemmija fl-Artikolu [7].

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. Analizi tal-kostijiet u l-benefiċċji

- (a) l-ispejjeż tal-ġenerazzjoni tal-elettriku;
- (b) l-ispejjeż tal-integrazzjoni tas-sistema;
- (c) l-ispejjeż tal-appoġġ;
- (d) l-emissjonijiet tal-gassijiet serra;
- (e) is-sigurtà tal-provvista;
- (f) tniġġis tal-arja u tniġġis lokali ieħor, **bħal effetti fuq in-natura lokali u l-ambjent**;
- (g) l-innovazzjoni.

4. Proċess

- (1) Il-promoturi ta' proġett, inklużi Stati Membri, li jistgħu jkunu eliġibbli għall-għażla bħala proġett transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli taħt ftehim ta' kooperazzjoni jew kwalunkwe tip ieħor ta' arrangament bejn **tal-inqas żewġ** Stati Membri u/jew bejn **tal-inqas Stat Membru wiehed u pajjiż terz** jew pajjiżi terzi kif stipulat **fl-Artikoli 8, 9, 11 u 13 tad-Direttiva (UE) 2018/2001** u li jkunu jixtiequ li jiksbu l-istatus ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni applikazzjoni għall-għażla bħala proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli. L-applikazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni rilevanti biex il-Kummissjoni tkun tista' tevalwa l-proġett skont il-kriterji stabbiliti fil-punti 2 u 3, f'konformità mal-metodoloġija msemmija fl-Artikolu 7.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-promoturi jingħataw l-oportunità li japplikaw għall-istatus ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli tal-inqas darba fis-sena.

- (2) **Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u tippresjedi grupp għal proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, kompost minn rappreżentant wiehed ta' kull Stat Membru u wiehed mill-Kummissjoni. Il-grupp għandu jadotta r-regoli ta' proċedura proprji tiegħu.**
- (3) **Tal-inqas darba f'sena, il-Kummissjoni għandha torganizza l-proċess għall-għażla bħala proġetti transfruntiera u, wara evalwazzjoni, u tissottometti lill-grupp imsemmi fil-paragrafu 3 lista ta' proġetti eliġibbli fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli li jikkonformaw mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 7 u l-paragrafu 5.**
- (4) **Il-grupp imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jingħata l-informazzjoni rilevanti, sakemm ma tkunx sensitiva mil-lat kummerċjali, dwar il-proġetti eliġibbli inklużi fil-lista sottomessa mill-Kummissjoni fir-rigward tal-kriterji li ġejjin:**
- **konferma tal-konformità mal-kriterji ta' eliġibbiltà u tal-għażla għall-proġetti kollha;**
 - **informazzjoni dwar il-mekkaniżmu ta' kooperazzjoni li minnu jagħmel parti proġett u informazzjoni rigward sa fejn proġett ikollu l-appoġġ ta' Stat Membru jew diversi Stati Membri;**
 - **deskrizzjoni tal-għan tal-proġett, inkluż il-kapaċità stmata (f'kW) u, fejn disponibbli, il-produzzjoni ta' enerġija rinnovabbli (f'kW kull sena), kif ukoll il-kostijiet totali tal-proġett u l-kostijiet eliġibbli msemmija, f'euro;**
 - **informazzjoni dwar il-valur miżjud tal-UE mistenni skont il-paragrafu 2(b) ta' dan l-Anness u dwar il-kostijiet u l-benefiċċji mistennija u l-valur miżjud tal-UE mistenni skont il-paragrafu 2(c) ta' dan l-Anness.**
- (5) **Il-grupp jista' jistieden għal-laqgħat tiegħu, kif xieraq, lill-promoturi ta' proġetti eliġibbli, lill-pajjiżi terzi involuti fi proġetti eliġibbli u lil kwalunkwe parti kkonċernata rilevanti oħra.**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (6) **Fuq il-bażi tar-riżultati tal-evalwazzjoni, il-grupp għandu jaqbel dwar abbozz ta' lista ta' proġetti biex isiru proġetti transfruntieri fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli li għandhom jiġu adottati skont il-paragrafu 8.**
- (7) **Il-Kummissjoni għandha tadotta l-lista finali tal-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli magħzula permezz ta' att delegat abbażi ta' abbozz ta' lista msemmija fil-paragrafu 7 u filwaqt li tqis il-paragrafu (10), u għandha tippubblika fuq is-sit web tagħha l-lista ta' proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli magħzula. Il-lista għandha tiġi riveduta u aġġornata kif ikun meħtieġ kull sentejn.**
- (8) **Il-grupp għandu jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-proġetti fuq il-lista finali u jagħmel rakkomandazzjonijiet dwar kif jista' jingheleb dewmien possibbli fl-implimentazzjoni tagħhom. Għal dan il-għan, il-promoturi tal-proġetti tal-proġetti magħzula għandhom jipprovdut informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-proġetti tagħhom.**
- (9) Il-Kummissjoni għandha, **meta tagħzel il-proġetti transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, timmira li tiżgura bilanċ ġeografiku xieraq fl-identifikazzjoni ta' tali proġetti**. Ir-raggruppamenti reġjonali jistgħu jintużaw għall-identifikazzjoni tal-proġetti.
- (10) Proġett ma għandux jintgħazel bhala proġett transfruntier fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, jew għandu jkollu l-istatus tiegħu ritirat, jekk l-evalwazzjoni tiegħu kienet ibbażata fuq informazzjoni żbaljata li kienet fattur deċiżiv fl-evalwazzjoni, jew jekk il-proġett ma jikkonformax mal-liġi tal-UE.

PARTI V – PROĠETTI TA' INFRASTRUTTURA TAL-KONNETTIVITÀ DIĠITALI TA' INTERESS KOMUNI

1. Konnettività f'Gigabits **inkluż il-5G u konnettività oħra tal-aktar teknoloġija avvanzata**, lil muturi soċjoekonomiċi.

L-azzjonijiet għandhom jingħataw prijorità billi titqies il-funzjoni tal-muturi soċjoekonomiċi, ir-rilevanza tas-servizzi u l-applikazzjonijiet diġitali abilitati bil-provvediment tal-konnettività sottostanti, u l-benefiċċji soċjoekonomiċi potenzjali għaċ-ċittadini, għall-komunità tan-negozju u dik lokali, inklużi **iż-żona ta' kopertura addizzjonali mahluqa, inklużi l-unitajiet domestiċi**. Il-baġit disponibbli għandu jiġi allokat b'mod ġeografikament bilanċjat fost l-Istati Membri.

Għandha tingħata prijorità lill-azzjonijiet li jikkontribwixxu **għal Gigabit inkluż il-5G u konnettività oħra tal-aktar teknoloġija avvanzata għal**:

- **l-isptarijiet u ċ-ċentri mediċi, f'konformità mal-isforzi biex tiġi diġitalizzata s-sistema tal-kura tas-saħħa, bl-għan li jiżdied il-benesseri taċ-ċittadini tal-UE u jinbidel il-mod kif jitwasslu s-servizzi tas-saħħa u tal-kura lill-pazjenti**⁽¹⁾;
- **iċ-ċentri edukattivi u ta' riċerka, fil-kuntest tal-isforzi biex jiffacilitaw l-użu, fost l-oħrajn, tal-computing b'veloċità għolja, l-applikazzjonijiet tal-cloud u l-big data**, inaqqsu d-distakk diġitali u jinnovaw is-sistemi tal-edukazzjoni, itejbu l-eżiti tat-tagħlim, itejbu l-ugwaljanza u jtejbju l-effiċjenza⁽²⁾;
- **sal-2025 il-kopertura broadband bla fili tal-5G mingħajr interruzzjoni għaċ-żoni urbani kollha**.

2. Konnettività bla fili fil-komunitajiet lokali

L-azzjonijiet li jimmiraw il-provvediment ta' konnettività bla fili lokali b'xejn u mingħajr kundizzjonijiet diskriminatorji f'ċentri tal-hajja pubblika lokali, fosthom spazji fuq barra aċċessibbli għall-pubbliku ġenerali li jiżvolġu rwol ewlieni fil-hajja pubblika tal-komunitajiet lokali, għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin sabiex jirċievu finanzjament:

(1) Ara wkoll: Kommunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-iffacilitar tat-trasformazzjoni diġitali tal-kura u tas-saħħa fis-Suq Uniku Diġitali; l-għoti tas-setgħa liċ-ċittadini u l-bini ta' soċjetà aktar b'saħħitha (COM(2018)0233),

(2) Ara wkoll: Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Pjan ta' Azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali, COM(2018)0022

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- ikunu implimentati minn korp tas-settur pubbliku kif imsemmi fil-paragrafu ta' hawn isfel, li jkun kapaċi jippjana u jissorvelja l-installazzjoni tal-punti tal-aċċess lokali bla fili interni u esterni u esterni fl-ispazji pubbliċi kif ukoll jiżgura għal minimu ta' tliet snin il-finanzjament tal-ispejjeż operattivi;
- jibnu fuq netwerks diġitali ta' kapaċità għolja hafna li jiffaċilitaw it-twassil ta' esperjenza tal-internet ta' kwalità għolja hafna lil utenti li:
- ikunu mingħajr hlas u mingħajr kundizzjonijiet diskriminatorji, faċli li jiġu aċċessati, sikurizzati, u jużaw l-aktar tagħmir riċenti u l-ahjar tagħmir disponibbli, li jkun kapaċi jwassal konnettività veloċi lill-utenti tiegħu; u
- jappoġġjaw aċċess **ġenerali u nondiskriminatorju** għal servizzi diġitali innovattivi;
- jużaw l-identità viżiva komuni li għandha tiġi provduta mill-Kummissjoni u r-rabta mal-ghodod online **multilingwistiċi** assoċjati;
- **fid-dawl tal-kisba ta' sinerġiji u ż-żieda tal-kapaċità u t-titjib tal-esperjenza tal-utenti, dawn l-azzjonijiet għandhom jiffaċilitaw il-varar ta' punti ta' aċċess bla fili f'żoni żgħar li jkunu lesti għall-5G, kif definit fid-Direttiva EU/2018/1972;**
- jimpenjaw ruhhom li jixtru t-tagħmir meħtieġ u/jew is-servizzi ta' installazzjoni relatati neċessarji skont id-dritt applikabbli sabiex jiżguraw li l-proġetti ma jfjixklux indebitament il-kompetizzjoni.

L-għajnuna finanzjarja għandha tkun disponibbli għall-korpi tas-settur pubbliku kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, li jipprovdu, f'konformità mal-liġi nazzjonali, konnettività lokali bla fili u mingħajr hlas u mingħajr kundizzjonijiet diskriminatorji bl-installazzjoni ta' punti tal-aċċess lokali bla fili.

L-azzjonijiet iffinanzjati ma għandhomx jiddupplikaw l-offerti privati jew pubbliċi bla hlas li diġà jeżistu u b'karatteristiċi simili, inkluża l-kwalità, fl-istess spazju pubbliku.

Il-baġit disponibbli għandu jiġi allokat b'mod ġeografikament bilancjat fost l-Istati Membri.

Kull fejn ikun rilevanti, għandhom jiġu żgurati l-koordinazzjoni u l-koerenza ma' azzjonijiet tal-FNE li jappoġġjaw l-aċċess ta' muturi soċjoekonomiċi għal netwerks ta' kapaċità għolja hafna kapaċi li jipprovdu konnettività **inklużi dik tal-5G u dik tal-ahhar teknoloġija** fgigabits.

3. Lista indikattiva tal-kurrituri 5G u **tal-konnessjonijiet ċentrali transfruntiera** eliġibbli għall-finanzjament

Bi qbil mal-għanijiet tas-soċjetà tal-Gigabits stipulati mill-Kummissjoni biex jiġi żgurat li l-mogħdijiet terrestri tat-trasport ewlenin ikollhom kopertura tal-5G mingħajr interruzzjoni sal-2025⁽²⁾, l-azzjonijiet li jimplementaw il-kopertura bla interruzzjoni ma' sistemi 5G skont l-Artikolu 9(4)(c) jinkludu, bhala l-ewwel pass, azzjonijiet dwar is-sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM⁽³⁾, u bhala t-tieni pass, azzjonijiet fuq sezzjonijiet aktar estensivi bil-għan ta' implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM tul il-kurrituri, kif indikat fit-tabella ta' hawn isfel (lista indikattiva). Il-kurrituri tat-TEN-T jintużaw bhala bażi għal dan il-għan, iżda l-implimentazzjoni tal-5G mhux neċessarjament hija limitata għal dawg il-kurrituri⁽⁴⁾.

Barra minn hekk, azzjonijiet li jappoġġjaw l-użu ta' netwerks ċentrali, inkluż permezz ta' kejbils sottomarini fost l-Istati Membri u bejn L-unjoni u pajjiżi terzi jew li jgħaqqdu gzejjer Ewropej, skont l-Artikolu 9(4)(d), huma meħtieġa wkoll sabiex jiġi pprovdut it-tnaqqis meħtieġ għal infrastruttura tant essenzjali, u sabiex jiżiedu l-kapaċità u r-reżiljenza tan-netwerks diġitali tal-Unjoni.

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku (ĠU L 327, 2.12.2016, p. 1).

⁽²⁾ Konnettività għal Suq Uniku Diġitali Kompetittiv – Lejn Soċjetà Ewropea tal-Gigabits – (COM(2016)0587).

⁽³⁾ Mobilità Konnessa u Awtomatizzata

⁽⁴⁾ Is-sezzjonijiet bil-korsiv jinsabu barra mill-kurrituri tan-netwerk ewleni tat-Ten-T, iżda huma inklużi fil-kurrituri 5G

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Atlantiku"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Porto – Vigo
	Merida – Evora
	Paris – Amsterdam – Frankfurt
	Aveiro – Salamanca
	San Sebastian – Biarritz
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Metz – Pariġi – Bordeaux – Bilbao – Vigo – Porto – Lisbona
	Bilbao – Madrid – Lisbona
	Madrid — Merida — Sevilla — Tarifa
L-użu ta' netwerks ċentrali, inkluż b'kejbils sottomarini	Il-Gżejjer Azores/Madeira — Lisbona

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Baltiku – Adrijatiku"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Gdansk – Varsavja – Brno – Vjenna – Graz – Ljubljana – Koper/Trieste

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Mediterran"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Budapest – Zagreb – Ljubljana – Rijeka – Split - Dubrovnik
	Ljubljana – Zagreb – Slavonski Brod – Bajakovo (fruntiera mas-Serbja)
	Slavonski Brod – Đakovo – Osijek
L-użu ta' netwerks ċentrali, inkluż b'kejbils sottomarini	Montpellier – Narbonne – Perpignan – Barcelona – Valencia – Malaga – Tarifa b'estensjoni ma' Narbonne – Toulouse
	Netwerks b'kejbils sottomarini Lisbona – Marseille – Milan

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Baħar tat-Tramuntana – Baltiku"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Varsavja – Kaunas – Vilnius
	Kaunas – Klaipėda
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Tallinn – Riga – Kaunas – fruntiera LT/PL – Varsavja
	Frunitera BY/LT – Vilnius – Kaunas – Klaipėda
	Via Carpathia: Klaipėda – Kaunas – Elk – Białystok – Lublin – Rzeszów – Barwinek – Košice

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Baħar tat-Tramuntana – Mediterranju"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Metz – Merzig – Lussemburgu
	Rotterdam – Antwerp – Eindhoven
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Amsterdam – Rotterdam – Breda – Lille – Pariġi
	Brussell – Metz – Basel
	Mulhouse – Lyon – Marsilja

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Orjent/Lvant tal-Mediterran"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Sofija – Thessaloniki – Belgrad
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Berlin – Praga – Brno – Bratislava – Timisoara – Sofija – fruntiera TR
	Bratislava – Košice
	Sofija – Thessaloniki – Ateni

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Rin – Alpin"

Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Bolonja – Innsbrück – Munich (kuritur tal-Brennero)
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Rotterdam – Oberhausen – Frankfurt (M)
	Basel – Milan – Ġenova

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Kuritur tan-netwerk ewlieni "Rin – Danubju"	
Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Frankfurt (M) – Passau – Vjenna – Bratislava – Budapest – Osijek – Vukovar – Bucharest – Constanta
	Bucharest – Iasi
	Karlsruhe – Munich – Salzburg – Wels
	Frankfurt (M) – Strasburgu
Kuritur tan-netwerk ewlieni "Skandinav – Mediterran"	
Sezzjonijiet transfruntiera għall-isperimentazzjoni tal-CAM	Oulu – Tromsø Oslo – Stokkolma – Helsinki
Sezzjoni iktar estensiva għal implimentazzjoni fuq skala ikbar tal-CAM	Turku – Helsinki – fruntiera Russa
	Oslo – Malmö – Copenhagen – Hamburg – Würzburg – Nürnberg – München – Rosenheim – Verona – Bologna – Napoli – Catania – Palermo
	Stokkolma – Malmö
	Napli – Bari – Taranto
	Aarhus — Esbjerg — Padborg

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

P8_TA(2019)0421

Il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online (COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/68)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0640),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0405/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata pprezentata mil-Kamra tad-deputati Ċeka, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, i-Ġustizzja u l-Intern kif ukoll l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni u tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur (A8-0193/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0331

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019 / ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni l-indirizzar tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online [Em. 1]

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

⁽¹⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 67.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jiżgura l-funzjonament bla xkiel tas-suq uniku diġitali f'soċjetà miftuħa u demokratika, billi ~~jipprevjeni~~ **jindirizza** l-użu hażin tas-servizzi ta' hosting għal skopijiet terroristiċi **u jikkontribwixxi għas-sigurtà pubblika fis-soċjetajiet Ewropej**. Il-funzjonament tas-suq uniku diġitali ~~għandu jkollha~~ **jenhtieg li** jittejjeb billi tissahħaħ iċ-ċertezza legali ~~ta' tad-dritt~~ **għall-fornituri ta' servizzi ta' hosting, it-tisħiħ tal-fiduċja tissahħaħ il-fiduċja** tal-utenti fl-ambjent online, u billi jissahħu s-salvagwardji għal-libertà tal-espressjoni, **għad-dritt li persuna tircievi u l-informazzjoni tghaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuħa u demokratika, kif ukoll għal-libertà u l-pluralizmu tal-midja**. [Em. 2]
- (1a) **Ir-regolamentazzjoni tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting tista' biss tikkomplementa l-istrategiji tal-Istati Membri biex jindirizzaw it-terroriżmu, li jridu jenfasizzaw miżuri offline bħall-investiment fil-ħidma soċjali, inizjattivi ta' deradikalizzazzjoni u ħidma mal-komunitajiet affettwati biex jiksbu prevenzjoni sostenibbli tar-radikalizzazzjoni fis-soċjetà**. [Em. 3]
- (1b) **Il-kontenut terroristiku jaġmel parti mill-problema aktar mifruxa tal-kontenut illegali online, li jinkludi forom oħrajn ta' kontenut bħall-isfruttament sesswali tat-tfal, Prattiki kummerċjali illegali u ksur tal-proprjetà intellettwali. It-traffikar ta' kontenut illegali spiss jitwettaq minn organizzazzjonijiet terroristiċi u organizzazzjonijiet kriminali oħra għall-ħasil u l-għbir ta' flus biex jibdeu jiffinanzjaw l-operazzjonijiet tagħhom. Din il-problema tirrikjedi taħlita ta' miżuri legiżlattivi, mhux legiżlattivi u volontarji bbażati fuq il-kollaborazzjoni bejn l-awtoritajiet u l-fornituri, b'rispett sħiħ għad-drittijiet fundamentali. Għalkemm it-theddida tal-kontenut illegali taffiet permezz ta' inizjattivi ta' suċċess bħall-Kodiċi ta' Kondotta dwar id-Diskors ta' Mibegħda mmexxi mill-industrija, u l-Alleanza Globali WePROTECT biex jintemm l-abbuż sesswali tat-tfal online, jehtieg li jiġi stabbilit qafas legiżlattiv għal kooperazzjoni transfruntiera bejn l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali biex jitneħħa l-kontenut illegali**. [Am. 4]
- (2) Il-fornituri ~~tas-servizzi ta' ta' servizzi~~ **hosting** attivi fuq l-internet għandhom rwol essenzjali fl-ekonomija diġitali billi johlqu konnessjoni bejn in-negozju u ċ-ċittadini, **jipprovdu opportunitajiet ta' taġġim u ta' taġġim** u billi jiffaċilitaw id-dibattitu pubbliku u d-distribuzzjoni u l-wasla tal-informazzjoni, l-opinjoni u l-ideat, **t-twassil ta' informazzjoni, opinjonijiet u ideat, u b'hekk** jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-innovazzjoni, it-tkabbir ekonomiku u l-ħolqien tal-impjegi fl-Unjoni. Madankollu, is-servizzi tagħhom f'ċerti każijiet huma abbużati minn partijiet terzi biex iwettqu attivitajiet illegali online. Problema partikolari hi l-użu hażin tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting minn gruppi terroristiċi u s-sostenituri tagħhom biex ixerrdu kontenut terroristiku online sabiex iwasslu l-messaġġ tagħhom, jirradikalizzaw u jirreklutaw u biex jiffaċilitaw u jidderieġu l-attività terroristika. [Em. 5]
- (3) ~~Il-preżenza~~ **Minkejja li mhijiex l-uniku fattur, irriżulta li l-preżenza** ta' kontenut terroristiku online **hija katalizzatur kruċjali f'termini tar-radikalizzazzjoni ta' individwi li jkunu wettqu atti terroristiċi, u b'hekk** għandha konsegwenzi negattivi serji għall-utenti, **ħafna mhux biss** għaċ-ċittadini u għas-soċjetà ingenerali, ~~kif ukoll iżda wkoll~~ **għall-fornituri tas-servizzi online ta' servizzi online** li jospitaw tali kontenut, peress li ddgħajf il-fiduċja tal-utenti tagħhom u tagħmel ħsara lill-mudelli tan-negozju tagħhom. Fid-dawl tar-rwol ċentrali tagħhom u l-mezzi **fi proporzjon mal-mezzi** u l-kapaċitajiet teknoloġiċi assoċjati mas-servizzi li jipprovdu, il-fornituri tas-servizzi ~~online~~ **online** għandhom responsabbiltajiet soċjetali partikolari biex jiproteġu s-servizzi tagħhom minn ~~użu hażin~~ **abbuż** mit-terroristi u jgħinu biex jiġi indirizzat il-kontenut terroristiku ~~mxerred~~ **lill-awtoritajiet kompetenti jindirizzaw reati terroristiċi li jitwettaq** permezz tas-servizzi tagħhom, **filwaqt li jqisu l-importanza fundamentali tal-libertà ta' espressjoni u l-libertà li persuna tircievi u tghaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuħa u demokratika**. [Em. 6]

⁽¹⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 67.

⁽²⁾ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (4) L-isforzi fil-livell tal-Unjoni biex jiġi migġieled il-kontenut terroristiku online li bdew fl-2015 permezz ta' qafas ta' kooperazzjoni volontarja bejn l-Istati Membri u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jehtieg li jkunu ~~ikkomplementati~~ **ikkomplementati** minn qafas legiżlattiv ċar sabiex ikomplu jnaqqsu l-aċċessibilità għal kontenut terroristiku online u jindirizzaw b'mod adegwat problema li tevolvi b'mod rapidu. Dan il-qafas legiżlattiv għandu l-għan li jibni fuq l-isforzi volontarji, li ġew imsaħħa mir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/334 ⁽³⁾ u jwieġeb għas-sejthiet li saru mill-Parlament Ewropew biex jissahħu l-miżuri ~~biex jindirizzaw il-kontenut~~ **għall-indirizzar tal-kontenut** illegali u ta' ħsara **f'konformità mal-qafas orizzontali stabbilit bid-Direttiva 2000/31/KE** u mill-Kunsill Ewropew ~~biex itejbu l-individwazzjoni~~ **għat-titjib tal-kxif awtomatika u t-tnehhija tat-tnehhija** ta' kontenut li jincita **għal** atti terroristiċi. [Em. 7]
- (5) ~~L-applikazzjoni~~ **Jenhtieg li L-applikazzjoni** ta' dan ir-Regolament ~~m'għandhiex taffettwa ma taffettwax~~ l-applikazzjoni tal-Artikolu 14 tad-Direttiva 2000/31/KE ⁽⁴⁾. ~~B'mod partikolari, kwalunkwe miżura mehuda mill-fornitur ta' servizz ta' hosting f'konformità ma' dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe miżura proattiva, m'għandhomx fihom infushom iwasslu biex dak il-fornitur ta' servizzi jitlef il-benefiċċju tal-eżenzjoni mir-responsabbiltà prevista f'dik id-dispożizzjoni.~~ Dan ir-Regolament ma jaffettwax is-setgħat tal-awtoritajiet u l-qrati nazzjonali li jistabbilixxu r-responsabbiltà ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting f'każijiet speċifiċi fejn il-kundizzjonijiet skont **id-Direttiva 2000/31/KE** għal eżenzjoni mir-responsabbiltà ma jiġux issodisfati. [Em. 8]
- (6) Ir-regoli ~~biex jiġi evitat l-użu~~ **dwar l-indirizzar tal-użu** hażin tas-servizzi tal-hosting għat-tixrid ta' kontenut terroristiku online sabiex ikun garantit il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern huma stabbiliti f'dan ir-Regolament ~~b'rispett shih tad-drittijiet, u jenhtieg li jirrispettaw bis-shih id-drittijiet~~ **fundamentali** protetti fl-ordni legali tal-Unjoni u b'mod partikolari daww garantiti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. [Em. 9]
- (7) Dan ir-Regolament **għandu l-għan li** jikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-sigurtà pubblika ~~filwaqt u jenhtieg~~ li jistabbilixxi salvagwardji xierqa u robusti biex jiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali involuti. Dan jinkludi d-drittijiet ~~tar-rispett~~ **ghar-rispett** tal-hajja privata u ~~tal-protezzjoni~~ **għall-protezzjoni** tad-data personali, id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, id-dritt għal-libertà tal-espressjoni, inkluża l-libertà li wiehed jirċievi u ~~jagħti~~ **jgħaddi lil haddiehor** informazzjoni, il-libertà li ~~jwettaq~~ **wiehed iwettaq** negozju, u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting ~~għandhom jenhtieg li~~ jadottaw biss miżuri li huma **jkunu** mehtieġa, xierqa u proporzjonati f'soċjetà demokratika, b'kunsiderazzjoni tal-importanza partikolari mogħtija ~~lil-libertà~~ **lil-libertà** tal-espressjoni u ~~l-informazzjoni~~ **lil-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat, kif ukoll ir-rispett għall-hajja privata u għall-protezzjoni tad-data personali**, li ~~ikkostitwixxi wiehed mill-pedamenti~~ **jikkostitwixxu l-pedamenti** essenzjali ta' soċjetà pluralista, demokratika, u ~~hija waħda mill-valuri huma fost il-valuri~~ **huma fost il-valuri** li fuqhom hija bbażata l-Unjoni. ~~Il-miżuri Jenhtieg li jikkostitwixxu~~ **interferenza kwalunkwe miżura tevita li tindahal** fil-libertà tal-espressjoni u ~~l-informazzjoni għandhom ikunu~~ **strettament immirati, fis-sens li jridu jservu biex jipprevjenu t-tixrid tal-informazzjoni u, sa fejn ikun possibbli, isservi biex tindirizza d-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku permezz ta' kontenut terroristiku approċċ b'mira stretta**, iżda mingħajr ma jiġi affettwat id-dritt ~~taffettwa d-dritt~~ **taffettwa d-dritt** li wiehed jirċievi u jgħaddi informazzjoni legalment, ~~filwaqt li jitqies ir-rwol~~ **fil-qies tar-rwol** ċentrali tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting ~~biex jiffacilitaw id-dibattitu~~ **fil-facilitazzjoni tad-dibattitu** pubbliku u ~~l-distribuzzjoni~~ **tad-distribuzzjoni** u ~~l-wasla r-riċeviment~~ ta' fatti, opinjonijiet u ideat skont il-liġi. **Miżuri online effettivi kontra t-terroriżmu u l-protezzjoni tal-libertà ta' espressjoni mhumiex għanijiet konfligġenti, iżda għanijiet komplementari u li jsahħu lil xulxin b'mod reċiproku.** [Em. 10]
- (8) Id-dritt għal rimedju effettiv huwa minqux fl-Artikolu 19 tat-TUE u fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Kull persuna fiżika jew ġuridika għandha d-dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv quddiem il-qorti nazzjonali kompetenti kontra kwalunkwe waħda mill-miżuri mehuda skont dan ir-Regolament, li tista' taffettwa b'mod negattiv id-drittijiet ta' dik il-persuna. Id-dritt jinkludi, b'mod partikolari l-possibbiltà li

⁽³⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/334 tal-1 ta' Marzu 2018 dwar miżuri biex jiġi indirizzat b'mod effettiv il-kontenut illegali online (ĠU L 63, 6.3.2018, p. 50).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà tal-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern ("Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku") (ĠU L 178, 17.7.2000, p. 1).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

l-fornituri ta' servizzi ta' hosting u l-fornituri tal-kontenut ~~li~~ jikkontestaw b'mod effettiv l-ordnijiet ta' tnehhija quddiem il-qorti tal-Istat Membru li l-awtoritajiet tiegħu jkunu harġu l-ordni ta' tnehhija, **u l-possibbiltà li l-fornituri tal-kontenut jikkontestaw ir-riżultati tal-miżuri speċifiċi mehuda mill-fornitur tal-hosting.** [Em. 11]

- (9) Sabiex tiġi pprovduta ċarezza dwar l-azzjonijiet li ~~għandhom~~ **jenhtieg li** jiehdu kemm il-fornituri ta' servizzi ta' hosting kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti biex jiġi evitat it-tixrid **jindirizzaw id-disseminazzjoni** ta' kontenut terroristiku online, **jenhtieg li** dan ir-Regolament ~~għandu~~ jistabbilixxi definizzjoni ta' kontenut terroristiku għal skopijiet preventivi abbażi tad-definizzjoni ta' reati terroristiċi skont id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁵⁾. Minhabba l-htieġa li ~~tiġi indirizzata~~ l-propaganda terroristika l-aktar dannuża online, id-definizzjoni għandha taqbad **tiġi indirizzata, jenhtieg li d-definizzjoni thaddan materjal li jissollecita t-twettiq ta' reati terroristiċi jew jikkontribwixxi għalihom, jew jippromwovi l-partecipazzjoni f'attivitajiet ta' grupp terroristiku u informazzjoni li jinstigaw, jinkoraggixxu jew jippromwovu t-twettiq jew il-kontribuzzjoni tar reati terroristiċi, tipprovdri struzzjonijiet għat twettiq ta' dawn ir reati jew tippromwovi l-partecipazzjoni f'attivitajiet ta' grupp terroristiku. b'hekk jikkawża l-periklu li reat jew reati tali jitwettqu b'mod intenzjonali. Id-definizzjoni jenhtieg li tkopri wkoll kontenut li jipprovdri gwida għall-manifattura u l-użu ta' splussivi, armi tan-nar, kwalunkwe arma ohra, sustanzi tossiċi jew perikolużi kif ukoll sustanzi Kimiċi, Bijoloġiċi, Radjoloġiċi u Nukleari (CBRN) u kwalunkwe gwida dwar metodi u tekniki ohra, inkluża s-selezzjoni ta' miri, għall-finijiet li jitwettqu reati terroristiċi.** Din l-informazzjoni tinkludi b'mod partikolari, testi miktuba, stampi, registrazzjonijiet awdjo u ~~vidjows~~ **videos**. Meta jiġi vvalutat jekk il-kontenut jikkostitwixxi kontenut terroristiku skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll il-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting ~~għandhom~~ **jenhtieg li** jiehdu kont ta' fatturi bħan-natura u l-kliem tad-dikjarazzjonijiet, il-kuntest li fih saru d-dikjarazzjonijiet u l-potenzjal tagħhom li jwasslu għal konsegwenzi ta' hsara, u b'hekk jiġu affettwati s-sigurtà u s-sikurezza tal-persuni. Il-fatt li l-materjal kien prodott, huwa attribwibbli jew ~~imxerred~~ **disseminat** f'isem organizzazzjoni jew persuna terroristika elenkata mill-UE, jikkostitwixxi fattur importanti fil-valutazzjoni. ~~Il-kontenut imxerred~~ **jenhtieg li kontenut disseminat** għal finijiet edukattivi, **artistiċi**, ġurnalistiċi jew ta' riċerka ~~għandu jkun~~, **jew għal skopijiet ta' sensibilizzazzjoni kontra l-attività terroristika, ikun** protett b'mod adegwat. **Speċjalment f'każijiet fejn il-fornitur tal-kontenut ikollu responsabbiltà editorjali, kwalunkwe deċiżjoni dwar it-tnehhija tal-materjal disseminat jenhtieg li tqis l-istandards ġurnalistiċi stabbiliti mir-regolamentazzjoni tal-istampa jew tal-midja konsistenti mad-dritt tal-Unjoni u mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali.** Barra minn hekk, l-espressjoni ta' fehmiet radikali, polemici jew kontroversjali fid-dibattitu pubbliku dwar kwistjonijiet politiċi sensitivi m'għandhiex tiqies bħala kontenut terroristiku. [Em. 12]
- (10) Sabiex ikunu koperti dawk is-servizzi ta' hosting online fejn jiġi ~~imxerred~~ **disseminat** il-kontenut terroristiku, **jenhtieg li** dan ir-Regolament ~~għandu~~ japplika għas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jaħżnu l-informazzjoni pprovduta minn riċevitur tas-servizz fuq talba tiegħu jew tagħha u meta jagħmlu l-informazzjoni mahżuna disponibbli għal ~~partijiet terzi~~ **għall-pubbliku**, irrispettivament minn jekk din l-attività tkunx ta' natura sempliċiment teknika, awtomatika u passiva. Pereżempju, tali forniture tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni jinkludu pjattaformi ta' midja soċjali, servizzi ta' streaming ta' filmati, ~~vidjow~~ **videos**, immaġni u servizzi ta' kondivizzjoni tal-awdjo, kondivizzjoni ta' fajls u servizzi ohra ta' cloud sal-punt li jagħmlu l-informazzjoni disponibbli ~~li~~ ~~partijiet terzi~~ **għall-pubbliku** u siti web fejn l-utenti jistgħu jagħmlu kummenti jew ~~iežamijiet~~ **itellghu reċensjonijiet**. Ir-Regolament ~~għandu~~ **jenhtieg li** japplika wkoll għall-fornituri ta' servizzi ta' hosting stabbiliti barra l-Unjoni iżda li joffru servizzi fi hdan l-Unjoni, peress li proporzjon sinifikanti ta' forniture ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku fuq is-servizzi tagħhom huma stabbiliti f'pajjiżi terzi. ~~Dan għandu jiżgura~~ **B'hekk jiġi żgurat** li l-kumpaniji ikollha li joperaw fis-Suq Uniku Diġitali jikkonformaw mal-istess rekwiżiti, irrispettivament mill-pajjiż ta' stabbiliment tagħhom. ~~L-istabbiliment~~ **Id-determinazzjoni** ta' jekk forniture tas-servizzi joffrix servizzi fl-Unjoni ~~jiġi jekk~~ **tiġi jekk** valutazzjoni dwar jekk il-fornitur tas-servizzi jippermettix persuni ġuridici jew fiżiċi ~~fi Stat Membru wieħed jew aktar~~ **f'wieħed jew aktar mill-Istati Membri** jużaw is-servizzi tiegħu. Madankollu, ~~is-sempliċi~~ **jenhtieg li s-sempliċi** aċċessibbiltà tas-sit web tal-fornitur ta' servizz jew ta' indirizz elettroniku u ta' dettalji ohra ta' kuntatt ~~fi Stat Membru wieħed jew aktar~~ **f'wieħed jew aktar mill-Istati Membri** mehuda b'mod iżolat ~~m'għandhiex tkun~~ **ma tkunx** kundizzjoni suffiċjenti għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. **jenhtieg li dan ir-Regolament ma japplikax għas-servizzi tal-cloud, inklużi servizzi tal-cloud minn negozju għal iehor, li l-fornitur ta' servizz ma**

(5) Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

L-Erbgha 17 ta' April 2019

jkollu l-ebda dritt kuntrattwali rigward liema kontenut jinhażen jew kif jiġi pprocessat jew kif isir disponibbli għall-pubbliku mill-klijenti tiegħu jew mill-utenti aħharin ta' tali klijenti, u fejn il-fornitur ta' servizz ma jkollu l-ebda kapacità teknika li jnehhi kontenut speċifiku mahżun mill-klijenti tiegħu jew mill-utenti aħharin tas-servizzi tagħhom. [Em. 13]

- (11) ~~Għandha tkun rilevanti~~ **Jenhtieg li** konnessjoni sostanzjali mal-Unjoni ~~tkun rilevanti~~ **sabiex jiġi determinat il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Tali konnessjoni sostanzjali mal-Unjoni jienhtieg jenhtieg** li titqies li teżisti fejn il-fornitur tas-servizz ikollu stabbiliment fl-Unjoni jew, fin-nuqqas tiegħu, fuq il-bażi tal-eżistenza ta' numru sinifikanti ta' utenti fi Stat Membru wiehed jew aktar ~~f'wiehed jew aktar mill-Istati Membri~~, jew l-immirar ta' attivitajiet lejn Stat Membru wiehed jew aktar ~~lejn Stat Membru fid-direzzjoni ta'~~ wiehed jew aktar **mill-Istati Membri** jista' jiġi ~~determinat~~ **determinat** abbażi taċ-ċirkostanzi ~~rilevanti~~ **kollha rilevanti**, inklużi fatturi bħall-użu ta' lingwa jew ta' munita li generalment jintużaw ~~użata~~ **użata** f'dak l-Istat Membru, ~~jew il-possibbiltà li jiġu ordnati prodotti jew servizzi.~~ L-immirar tal-attivitajiet lejn Stat Membru jista' jirriżulta wkoll mid-disponibbiltà ta' applikazzjoni fil-hanut tal-applikazzjonijiet nazzjonali rilevanti, mill-ghoti ta' riklamar lokali jew riklamar fil-lingwa użata f'dak l-Istat Membru, jew mill-ġestjoni tar-relazzjonijiet tal-klijenti pereżempju bl-ghoti ta' servizz tal-konsumaturi f'lingwa li generalment tintuża f'dak l-Istat Membru. Jenhtieg ukoll li tiġi preżunta konnessjoni sostanzjali fejn fornitur ta' servizz jidderiegi l-attivitajiet tiegħu lejn ~~Stat Membru~~ wiehed jew aktar **aktar mill-Istati Membri** kif stabbilit fl-Artikolu 17(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾. Min-naħa l-oħra, il-forniment tas-servizz minhabba s-sempliċi konformità mal-projbizzjoni li ssir diskriminazzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) 2018/302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ ma jistax, fuq dik il-bażi biss, jitqies bħala li jidderiegi jew jimmira attivitajiet lejn territorju partikolari ġewwa l-Unjoni. [Em. 14]
- (12) ~~Il-fornituri tas-servizzi~~ **Jenhtieg li l-fornituri ta' servizzi** ta' hosting ~~għandhom~~ japplikaw ċerti dmirijiet ta' kura, sabiex jiġi evitat it-tixrid ~~jindirizzaw id-disseminazzjoni lill-pubbliku~~ ta' kontenut terroristiku fuq is-servizzi tagħhom. **Jenhtieg li dawn** id-dmirijiet ta' kura ~~għandhom~~ **jammontaw ma jammontawx** għal obbligu **generali fuq il-fornituri ta' servizzi** ta' ~~monitoraġġ~~ **hosting li jimmonitorjaw l-informazzjoni li jaħżnu, u lanqas obbligu generali li jfittxu attivament fatti jew ċirkostanzi li jindikaw attività illegali.** Jenhtieg li d-dmirijiet ta' diligenza jinkludu li, meta jiġi applikat dan ir-Regolament, il-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting jaġixxu b'mod diligenti, proporzjonat u nondiskriminatorju fir-rigward tal-kontenut li jaħżnu, b'mod partikolari meta jimplimentaw it-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom stess, bil-ghan li tiġi evitata t-tnehhija ta' kontenut li mhuwiex terroristiku. ~~It-tnehhija~~ **Jenhtieg li t-tnehhija** jew id-dizattivazzjoni tal-aċċess ~~għandha~~ **issir** fl-osservanza tal-libertà ta' l-espressjoni **espressjoni, tal-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuħa u demokratika u tal-libertà u tal-informazzjoni l-pluralizmu tal-midja** [Em. 15].
- (13) ~~Għandhom~~ **Jenhtieg li** jiġu armonizzati l-proċedura u l-obbligi li jirriżultaw minn ordnijiet ~~legali ta' tnehhija~~ li jitolbu li l-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting jnehhu kontenut terroristiku jew jiddizattivaw l-aċċess għalih, wara valutazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti. L-Istati Membri ~~għandhom jenhtieg li~~ jibqgħu hielsa fir-rigward tal-għażla tal-awtoritajiet kompetenti li tippermettilhom jaħru ~~awtoritajiet amministrattivi, tal-infurzar tal-liġi awtorità ġudizzjarja jew awtorità funzjonalment indipendenti amministrattiva jew tal-infurzar għal dak il-kompitu~~ ~~ġudizzjarji ma' dik il-hidma.~~ Minhabba l-velocità li biha jiġi ~~mxxerred il-kontenut terroristiku~~ **l-kontenut terroristiku jiġi disseminat** bejn is-servizzi online, din id-dispożizzjoni timponi obbligi fuq dawk li jipprovdu servizz ta' hosting biex jiżguraw li l-kontenut terroristiku identifikat fl-ordni ta' tnehhija, jitneħħa jew li l-aċċess għalih ikun dizattivat fi żmien siegħa minn meta tiġi riċevuta l-ordni ta' tnehhija. Hu f'idejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting jiddeċiedu dwar jekk ~~għandhomx~~ inehhu l-kontenut inkwistjoni jew jiddizattivaw l-aċċess għall-kontenut għall-utenti fl-Unjoni. [Em. 16]
- (14) **Jenhtieg li l-awtorità** kompetenti ~~għandha~~ tittrażmetti l-ordni ta' tnehhija direttament ~~lid-destinatariju~~ **lill-punt ta' kuntatt tal-fornitur ta' servizz u, fejn l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur l-punt ta' kuntatt ta' servizz ta' hosting ikun fi Stat Membru ieħor, lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru** permezz ta' kwalunkwe mezz elettroniku li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taht kundizzjonijiet li jippermettu lill-fornitur ta' servizz jistabbilixxi l-awtenticità, inkluża l-~~preċiżjoni~~ **l-akkuratezza** tad-data u l-hin ta' meta tintbagħat l-ordni, bħal

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdiżżjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet civili u kummerċjali (GU L 351, 20.12.2012, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2018 dwar l-indirizzar tal-implukkar geografiku u forom oħrajn ta' diskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità, tal-post tar-residenza jew tal-post tal-istabbiliment tal-konsumaturi fi hdan is-suq intern u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u (UE) 2017/2394 u d-Direttiva 2009/22/KE (GU L 601, 2.3.2018, p. 1).

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

permezz ta' posta elettronika sikura u pjattaformi jew kanali garantiti oħra, inklużi dawk magħmula disponibbli mill-fornitur tas-servizz, f'konformità mar-regoli li jipproteġu d-data personali. Dan ir-rekwiżit jista' jiġi ssodisfat b'mod partikolari bl-użu ta' servizzi elettronici kwalifikati ta' konsenja rreġistrati kif previst fir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾. [Em. 17]

- (15) Ir-riferimenti mill-awtoritajiet kompetenti jew l-Europol jikkostitwixxu mezz effettiv u rapidu biex il-fornituri ta' servizzi ta' akkoljenza jsiru konxji ta' kontenut speċifiku dwar is-servizzi tagħhom. Dan il-mekkanizmu li jibgħat twissija lill-fornituri tas-servizzi ta' hosting b'informazzjoni li tista' titqies bhala kontenut terroristiku, għall-konsiderazzjoni volontarja tal-fornitur dwar il-kompatibbiltà tat-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu stess, għandu jibqa' disponibbli flimkien mal-ordnijiet ta' tnehhija. Huwa importanti li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jivvalutaw tali riferimenti bhala kwistjoni ta' prijorità u jipprovdu rispons rapidu dwar l-azzjoni meħuda. Id-deċizzjoni finali dwar jekk għandux jitneħħa l-kontenut jew le minhabba li mhux kompatibbli mat-termini u l-kundizzjonijiet tibqa' f'idejn il-fornitur tas-servizz ta' hosting. Fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament relatat mar-riferimenti, il-mandat tal-Europol kif stipulat fir-Regolament (UE) 2016/794⁽⁹⁾ jibqa' mhux affettwat. [Em. 18]
- (16) Meta wiehed iqis l-iskala u l-heffa meħtieġa biex **il-kontenut terroristiku** jiġi identifikat b'mod **effettiv** u jitneħħa l-kontenut terroristiku **b'mod effettiv**, miżuri **proattivi speċifiċi** proporzjonati, inkluż bl-użu ta' mezzi awtomatizzati f'certi każijiet, huma element essenzjali fl-indirizzar tal-kontenut terroristiku fuq l-internet **online**. Bil-hsieb li ~~titnaqqas~~ **jnaqqas** l-aċċessibbiltà ~~tal-kontenut~~ **għall-kontenut** terroristiku fuq is-servizzi tagħhom, jenhtieg li l-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting jivvalutaw jekk ~~mhux xieraq~~ **ikunx f'loku** li jittiehdu **jiehdu** miżuri **proattivi speċifiċi** skont ir-riskji u l-livell ta' esponiment għal kontenut terroristiku kif ukoll ~~dwar~~ l-effetti fuq id-drittijiet ta' partijiet terzi u l-interess pubbliku ~~tal-informazzjoni~~ **li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni, b'mod partikolari fejn ikun hemm livell sostanzjali ta' esponiment għall-kontenut terroristiku u għar-riċeviment ta' ordnijiet ta' tnehhija**. Konsegwentement, ~~il-fornituri tas-servizzi jenhtieg li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom~~ jiddeterminaw liema miżura **proattiva xierqa speċifika, adatta, immirata**, effettiva u proporzjonata ~~għandha jkun jenhtieg li tiġi stabbilita implimentata~~ **Jenhtieg li dan ir-rekwiżit m'għandux jimplika ma jimplikax** obbligu ġenerali ta' monitoraġġ. **Dawk il-miżuri speċifiċi jistgħu jinkludu rappurtar regolari lill-awtoritajiet kompetenti, zieda fir-riżorsi umani li jittrattaw miżuri għall-protezzjoni tas-servizzi kontra d-disseminazzjoni pubblika ta' kontenut terroristiku, u l-iskambju tal-aħjar Prattiki**. Fil-kuntest ta' din il-valutazzjoni, in-nuqqas ta' ordnijiet għat-tnehhija ~~u r-riferimenti indirizzati lill-fornitur ta' hosting, huwa ikun~~ indikazzjoni ta' livell baxx ta' esponiment għal kontenut terroristiku. [Em. 19]
- (17) Meta jimplementaw miżuri **proattivi speċifiċi**, il-fornituri ta' servizzi ta' hosting ~~għandhom jenhtieg li~~ jizguraw li ~~d-dritt d-drittijiet~~ tal-utenti għal-libertà ~~tal-espressjoni u l-informazzjoni~~ **inkluż ta' espressjoni u għal-libertà** li wiehed jirċievi u jaqsam liberament l-informazzjoni ~~jigi ppreservat~~ **jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuha u demokratika jigu ppreservati**. Minbarra kwalunkwe rekwiżit stipulat fil-liġi, inkluża l-legiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, il-fornituri tas-servizzi **jenhtieg li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom** jaġixxu bid-diligenza dovuta u jimplementaw salvagwardji, inkluż b'mod partikolari s-sorveljanza u l-verifiki tal-bniedem, ~~fejn xieraq~~, biex tiġi evitata kwalunkwe deċizzjoni mhux intenzjonata u żbaljata li twassal għat-tnehhija ta' kontenut li ~~mhux ma jkun~~ **ma jkun** kontenut terroristiku. Dan huwa ta' rilevanza partikolari meta l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jużaw mezzi awtomatizzati għad detezzjoni tal-kontenut terroristiku. Kwalunkwe deċizzjoni biex jintużaw mezzi awtomatizzati, kemm jekk meħuda mill-fornitur tas-servizz ta' hosting kif ukoll skont talba mill-awtorità kompetenti, għandha tiġi vvalutata fir-rigward tal-affidabbiltà tat-teknoloġija sottostanti u l-impatt li jirriżulta fuq id-drittijiet fundamentali. [Em. 20]
- (18) Sabiex jiġi żgurat li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku jiehdu miżuri ~~xierqa~~ **adatti** biex jipprevjenu l-użu hażin tas-servizzi tagħhom, ~~l-awtoritajiet l-awtorità~~ kompetenti ~~għandhom jitolbu~~ **għandha titlob** li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting li jkunu rċevew ordni **għadd sostanzjali ta' tnehhija**, li tkun saret **ordnijiet ta' tnehhija** finali, biex jirrapportaw dwar il-miżuri **proattivi meħuda**. Dawn jistgħu jikkonsistu f'miżuri li jipprevjenu l-applowd mill-gdid tal-kontenut terroristiku, it-tnehhija jew id-dizattivar tal-aċċess għalih bhala riżultat ta' ordni ta' tnehhija jew ta' riferimenti **speċifiċi** li jkunu rċevew, il-verifika fuq għodda miżmuma pubblikament jew privatament li jkun fiha kontenut terroristiku magħruf **hadu**. Huma jistgħu ihaddmu wkoll l-użu ta' għodod teknici affidabbli biex jidentifikaw kontenut terroristiku gdid, jew billi jużaw dawk disponibbli fis-suq jew dawk żviluppatti

(8) Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73).

(9) Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċizzjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53)

L-Erbgha 17 ta' April 2019

mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting. Il-fornitur **Jenhtieg li l-fornitur** tas-servizz għandu jirrapporta dwar il-miżuri proattivi speċifiċi fis-sehh sabiex l-awtorità kompetenti tkun tista' tiġġudika jekk il-miżuri ~~humiex~~ **jkunux neċessarji**, effettivi u proporzjonati u jekk, ~~kieku~~ **fil-każ li** jintużaw il-~~mezzi~~ **mezzi** awtomatizzati, il-fornitur tas-servizz ta' hosting ikollux il-kapaċitajiet mehtieġa għas-sorveljanza u l-verifika umani. Fil-valutazzjoni tal-effettività, **in-neċessità** u l-proporzjonalità tal-miżuri, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu **jenhtieg li jqisu** l-parametri rilevanti inkluż l-għadd tal-ordnijiet ta' tnehhija u r-riferimenti mahruġa lill-fornitur, il-kapaċità ~~id-daqs~~ u l-kapaċità ekonomika tagħhom **tiegħu** u l-impatt tas-servizz tiegħu fit-tixrid **fid-disseminazzjoni** tal-kontenut terroristiku (pereżempju, fil-waqt li jittqies l-għadd **fil-qies tal-għadd** ta' utenti fl-Unjoni), **kif ukoll is-salvagwardji implimentati biex jipproteġu l-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-għadd ta' incidenti ta' restrizzjonijiet fuq kontenuti legali.** [Em. 21]

- (19) Wara t-talba, **jenhtieg li** l-awtorità kompetenti għandha tidhol fi djalogu mal-fornitur **tas-servizzi ta' servizzi** ta' hosting dwar il-miżuri **proattivi speċifiċi** neċessarji li għandhom **jkunu jridu** jiġu stabbiliti. Jekk **dan** ikun mehtieg **neċessarju**, l-awtorità kompetenti għandha timponi **jenhtieg li titlob lill-fornitur tal-hosting biex jerga' jivvaluta l-miżuri mehtieġa jew titlob** l-adozzjoni ta' miżuri **proattivi speċifiċi** xierqa, effettivi u proporzjonati fejn tqis li l-miżuri mehuda ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw ir-riskji. Decizzjoni li timponi tali miżuri proattivi speċifiċi m'għandhiex, fil-principju, twassal għall-impożizzjoni **jirrispettawx il-principji** ta' obbligu generali ta' monitoraġġ, kif previst fl-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/31/KE. Meta wiehed iqis ir-riskji partikolarment gravi assoċjati mat-tixrid tal-kontenut terroristiku, id-deċizzjonijiet adottati mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-baži ta' dan ir-Regolament jistgħu jidderogaw mill-approċċ stabbilit fl-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/31/KE, fir-rigward ta' ċerti miżuri speċifiċi u mmirati, li l-adozzjoni tagħhom hija mehtieġa għal raġunijiet prevalenti ta' sigurtà pubblika. Qabel ma tadotta decizzjonijiet bħal dawn, l-awtorità kompetenti għandha ssib bilanċ ġust bejn l-għanijiet ta' interess pubbliku u d-drittijiet fundamentali involuti, b'mod partikolari, il-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-libertà li twettaq negozju, u tipprovdi ġustifikazzjoni xierqa: **neċessità u proporzjonalità jew ma kinux biżżejjed biex jilqgħu għar-riskji. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti timponi biss miżuri speċifiċi li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting jista' jkun raġonevolment mistenni li jimplimenta, fil-qies ta', fost fatturi oħra, ir-riżorsi finanzjarji u ta' tip ieħor tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting. Talba għall-implimentazzjoni ta' tali miżuri speċifiċi jenhtieg li, fil-principju, ma twassalx għall-impożizzjoni ta' obbligu generali ta' monitoraġġ, kif previst fl-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/31/KE.** [Em. 22]
- (20) L-obbligu tal-fornituri **tas-servizzi ta' servizzi** ta' hosting li jippreservaw **jippreservaw** il-kontenut imneħhi u d-data relatata, jenhtieg li jkun stabbilit għal skopijiet speċifiċi u limitati fiż-żmien għal dak li ~~hu~~ **jkun** mehtieg. Hemm bżonn li r-rekwizit ta' preservazzjoni jiġi estiz għad-data relatata sal-punt li kwalunkwe **tali** data ~~bhal dan~~ tintilef b'mod ieħor bhala konsegwenza tat-tnehhija tal-kontenut inkwistjoni. Id-data relatata tista' tinkludi data bħal "data dwar l-abbonati", inkluż b'mod partikolari data li tappartjeni għall-identità tal-fornitur tal-kontenut kif ukoll "data ta' aċċess", inkluż pereżempju data dwar id-data u l-hin tal-użu mill-fornitur tal-kontenut, jew log-in u log-off mis-servizz, flimkien ma' indirizz **mal-indirizz** IP allokat mill-fornitur tas-servizz ta' aċċess għall-Internet lill-fornitur tal-kontenut. [Em. 23]
- (21) L-obbligu li **l-kontenut** jiġi ppreservat ~~il-kontenut tal-proċedimenti~~ **għal proċedimenti** ta' rieżami **jew rimedju** amministrattiv jew ġudizzjarju huwa mehtieg u ġustifikat bil-hsieb li jiġu żgurati l-miżuri effettivi ta' rimedju għall-fornitur **jkun żgurat li l-fornitur** tal-kontenut li l-kontenut tiegħu tneħha jew li kien **l-aċċess għalih** gie diżattivat ~~l-aċċess għalih~~ **ikollu miżuri effettivi ta' rimedju**, kif ukoll biex tiġi żgurata l-integrazzjoni ta' dak il-kontenut kif kien qabel it-tnehhija tiegħu skont ir-~~riżultat~~ **l-eżitu** tal-proċedura ta' rieżami. L-obbligu li jiġi ppreservat ~~il-kontenut~~ **l-kontenut jiġi ppreservat** għall-finijiet ta' investigazzjoni u prosekuzzjoni huwa ġustifikat u mehtieg fid-dawl tal-valur li dan il-materjal jista' jgħib għall-ghan ta' ~~tfixkil~~ **tat-tfixkil** jew ~~prevenzjoni~~ **tal-prevenzjoni** tal-attività terroristika. Meta l-kumpaniji jneħhu l-materjal jew jiddiżattivaw l-aċċess għalih, b'mod partikolari permezz tal-miżuri **proattivi speċifiċi** tagħhom stess, u ma jinfurmawx lill-awtorità rilevanti għaliex jivvalutaw li dan ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 13(4) **jenhtieg li jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi fil-pront. Il-preservazzjoni tal-kontenut għal skopijiet ta' prevenzjoni, individwazzjoni, investigazzjoni u prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi** hija ġustifikata wkoll. **Għal dawn il-finijiet, jenhtieg li l-kontenut terroristiku u d-data relatata jinhażnu biss għal perjodu speċifiku li jippermetti lill-awtoritajiet tal-infurzar** dan ir-Regolament, l-infurzar tal-liġi jista' ma jkunx konxju tal-eżistenza tal-kontenut. Għalhekk, il-preservazzjoni tal-kontenut għal skopijiet ta' prevenzjoni, individwazzjoni, investigazzjoni **jiċċekkjaw il-kontenut u jiddeciedu jekk ikunx mehtieg għal dawk il-finijiet speċifiċi. Jenhtieg li dan il-perjodu ma jkunx itwal minn xahrejn. Għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-individwazzjoni, l-investigazzjoni u prosekuzzjoni l-prosekuzzjoni** ta' reati terroristiċi hija ġustifikata wkoll. Għal dawn il-finijiet, il-preservazzjoni tad-data mitluba **rikjesta** hija limitata għal data li x'aktarx ikollha rabta ma' reati terroristiċi, u **li** għalhekk tista' tikkontribwixxi għall-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi jew għall-prevenzjoni ta' riskji serji għas-sigurtà pubblika. [Em. 24]
- (22) Biex tiġi żgurata l-proporzjonalità, **il-perjodu jenhtieg li l-perjodu** ta' preservazzjoni **għandu** jkun limitat għal sitt xhur biex il-fornituri tal-kontenut ikollhom biżżejjed żmien biex jibdedw il-proċess ta' rieżami ~~u~~ **jew** biex jippermettu ~~l-aċċess għall-infurzar~~ **lill-awtoritajiet tal-infurzar** tal-liġi **jaċċedu** għad-data rilevanti għall-investigazzjoni

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi. Madankollu, dan il-perjodu jista' jiġi estiż għall-perjodu li ~~huwa jkun~~ meħtieġ f'każ li l-proċedimenti ta' rieżami **jew rimedju** jinbdew iżda ma jiġux iffinalizzati fi żmien sitt xhur wara talba mill-awtorità li twettaq ir-revizjoni. **Jenhtieg li dan it-tul ta' żmien għandu jkun ukoll** biżżejjed biex jippermetti lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi ~~li jippreservaw l-evidenza meħtieġa fir-rigward tal-investigazzjonijiet jippreservaw il-materjal meħtieġ bi rbit mal-investigazzjonijiet~~, filwaqt li jiżguraw il-bilanċ mad-drittijiet fundamentali kkonċernati. [Em. 25]
- (23) Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-garanziji proċedurali u l-miżuri ta' investigazzjoni proċedurali relatati mal-aċċess għal kontenut u d-data relatata ppreservati għall-finijiet tal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi, kif irregolati skont il-liġi nazzjonali tal-Istati Membri, u skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (24) It-trasparenza tal-politiki tal-fornituri ta' servizzi ta' ~~akkoljenza~~ **hosting** fir-rigward ta' kontenut terroristiku hija essenzjali biex tissahħah ir-responsabbiltà tagħhom lejn l-utenti tagħhom u biex tissahħah il-fiduċja taċ-ċittadini fis-Suq Uniku Diġitali. ~~tas-servizzi~~ **Jenhtieg li biss il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom li jkunu soġġetti għal ordnijiet ta' tnehhija għal dik is-sena jkunu obbligati** jippubblikaw rapporti annwali ta' trasparenza li jkun fihom informazzjoni sinifikanti dwar l-azzjoni meħuda fir-rigward ~~tal-individwazzjoni tal-kaxif~~, l-identifikazzjoni u t-tnehhija ta' kontenut terroristiku. [Em. 26]
- (24a) **Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti biex johorġu ordni ta' tnehhija jippubblikaw ukoll rapporti ta' trasparenza li jkun fihom informazzjoni dwar l-għadd ta' ordnijiet ta' tnehhija, l-għadd ta' rifjuti, l-għadd ta' kontenuti terroristiċi identifikati li wasslu għal investigazzjoni u prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u l-għadd ta' każijiet ta' kontenut identifikati hażin bhala kontenut terroristiku.** [Em. 27]
- (25) Il-proċeduri għall-ilmenti jikkostitwixxu salvagwardja neċessarja kontra t-tnehhija żbaljata ta' kontenut protett skont il-libertà ta' espressjoni u ~~ta' l-libertà li wiehed jirċievi u jghaddi lil haddiehor~~ informazzjoni. Għaldaqstant, ~~il-fornituri tas-servizzi jenhtieg li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom~~ jistabbilixxu mekkaniżmi tal-ilmenti li jkunu faċli għall-utent u jiżguraw li l-ilmenti jiġu ttrattati malajr u bi trasparenza shiha ~~għall-fornitur fil-konfront tal-fornitur~~ tal-kontenut. Ir-rekwiżit ~~għall-fornitur li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting li jerga' jdaħhal il-kontenut fejn ikun tneħha bi żball, ma jaffettwax il-possibbiltà li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jinfurzew it-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom stess~~ **propri tagħhom** għal raġunijiet oħra. [Em. 28]
- (26) Il-protezzjoni legali effettiva skont l-Artikolu 19 tat-TUE u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea tirrikjedi li l-persuni jkunu jistgħu jaċċertaw ir-raġunijiet ~~li fuqhom il-kontenut għala l-kontenut imtella' minnhom ikun tneħha jew l-aċċess għalih ikun~~ ġie diżattivat. Għal dak il-ghan, il-fornitur ta' servizzi **servizz ta' hosting jenhtieg li jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-fornitur tal-kontenut informazzjoni sinifikanti li tippermetti lill-fornitur tal-kontenut li jikkontesta d-deċiżjoni.** Madankollu, ~~dan mhux neċessarjament jirrikjedi notifika, bħar-raġunijiet għat-tnehhija jew għad-diżattivazzjoni tal-aċċess, il-bażi legali għall-azzjoni li tippermetti lill-fornitur tal-kontenut li jikkontesta d-deċiżjoni.~~ Skont iċ-ċirkostanzi, il-fornituri ta' servizzi ta' hosting jistgħu jissostitwixxu kontenut meqjus bhala kontenut terroristiku, b'messaġġ li tneħha jew ġie diżattivat skont dan ir-Regolament. Għandha tingħata, fuq talba, aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet kif ukoll il-possibilitajiet ~~għall-fornitur tal-kontenut biex jikkontesta d-deċiżjoni.~~ Fejn l-awtoritajiet kompetenti jiddeċiedu li għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika inkluż fil-kuntest ta' investigazzjoni, jitqies li ma jkunx xieraq li jiġi nnotifikat direttament il-fornitur tal-kontenut bit-tnehhija jew id-diżattivazzjoni tal-kontenut, huma għandhom ~~jinfurmaw jinformaw~~ lill-fornitur tas-servizz ta' hosting. [Em. 29]
- (27) Sabiex jiġu evitati d-duplikazzjonijiet **jevitaw duplikazzjonijiet u l-interferenzi interferenzi** potenzjali fl-investigazzjonijiet **u biex jimminimizzaw l-ispejjeż tal-fornituri ta' servizzi affettwati, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw jinformaw**, jikkoordinaw u jkkooperaw ma' xulxin u fejn xieraq **dan ikun f'loku**, mal-Europol, meta johorġu ordnijiet ta' tnehhija jew jibagħtu riferimenti lil fornituri ta' servizzi ta' hosting. Fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, il-Europol jista' jipprovdi appoġġ skont il-mandat attwali tiegħu u l-qafas legali eżistenti. [Em. 30]
- (27a) **Ir-riferimenti mill-Europol jikkostitwixxu mezz effettiv u rapidu biex il-fornituri ta' servizzi ta' hosting jsiru konxji minn kontenut speċifiku fuq is-servizzi tagħhom. Dan il-mekkaniżmu ta' twissija lill-fornituri ta' servizzi**

L-Erbgha 17 ta' April 2019

ta' hosting dwar informazzjoni li tista' titqies bhala kontenut terroristiku, għall-konsiderazzjoni volontarja tal-fornitur dwar il-kompatibbiltà mat-termini u mal-kundizzjonijiet proprji tiegħu, jenhtieg li jibqa' disponibbli flimkien mal-ordnijiet ta' tnehhija. Għal dik ir-raġuni, huwa importanti li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jikkooperaw mal-Europol u jivalutaw ir-riferimenti mill-Europol bhala kwistjoni ta' prijorità u jipprovdur feedback rapidu dwar l-azzjoni meħuda. Id-deċiżjoni finali dwar jekk il-kontenut jitneħhiex jew le minhabba li ma jkunx kompatibbli mat-termini u mal-kundizzjonijiet tibqa' f'idejn il-fornitur tas-servizz ta' hosting. Fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-mandat tal-Europol kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2016/794 ⁽¹⁰⁾ jibqa' mhux affettwat. [Em. 31]

- (28) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva ~~tal-miżuri proattivi~~ **jiżguraw li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jimplementaw il-miżuri b'mod effettiv** u koerenti biżżejjed ~~tal-miżuri proattivi~~, **jenhtieg li** l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri ~~għandhom jikkomunikaw ma' xulxin fir-rigward tad-diskussjonijiet li għandhom jkollhom~~ mal-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting dwar ~~l-ordnijiet ta' tnehhija~~ u l-identifikazzjoni, l-implimentazzjoni u l-valutazzjoni ta' miżuri ~~proattivi~~ speċifiċi. ~~Bl-istess mod, kooperazzjoni~~ **Kooperazzjoni** bhal din hija meħtieġa wkoll b'rabta mal-adozzjoni ta' regoli dwar il-penali, kif ukoll l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' penali. [Em. 32]
- (29) Huwa essenzjali li l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru responsabbli għall-impożizzjoni ta' penali tkun ~~informata b'mod sħiħ~~ **informata bis-sħiħ** dwar il-hruġ ta' ordnijiet ta' tnehhija u ta' riferimenti u skambji sussegwenti bejn il-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting u l-awtorità ~~l-awtoritajiet~~ kompetenti rilevanti. Għal dak il-ghan, **jenhtieg li** l-Istati Membri ~~għandhom jiżguraw mezz ta' komunikazzjoni u mekkaniżmi xierqa~~ **adatti u siguri** li jippermettu l-kondiviżjoni **f'waqtha** ta' informazzjoni rilevanti ~~fi żmien xieraq~~. [Em. 33]
- (30) Sabiex jiġu ffaċilitati l-iskambji rapidi bejn l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll mal-fornituri tas-servizzi ta' hosting, u sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-isforzi, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu użu mill-ghodod żviluppati mill-Europol, bhall-applikazzjoni attwali tal-Ġestjoni tar-Riferiment tal-Internet (IRMa) jew l-ghodod li jiġu minflokha.
- (31) Minhabba l-konsegwenzi serji partikolari ta' ċertu kontenut terroristiku, il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet fl-Istat Membru kkonċernat jew lill-awtoritajiet kompetenti fejn ikunu stabbiliti jew fejn ikollhom rappreżentant legali, dwar l-eżistenza ta' kwalunkwe evidenza ta' reati terroristiċi li jsiru jafu bihom. Sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità, dan l-obbligu huwa limitat għal reati terroristiċi kif definit fl-Artikolu 3 (1) tad-Direttiva (UE) 2017/541. L-obbligu ta' informazzjoni ma jimplikax l-obbligu fuq il-hosting ta' forniture ta' servizzi li jfittxu b'mod attiv xi evidenza ta' dan it-tip. L-Istat Membru kkonċernat huwa l-Istat Membru li għandu ġurisdiżjoni fuq l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tar-reati terroristiċi skont id-Direttiva (UE) 2017/541 abbażi tan-nazzjonalità tat-trasgressur jew tal-vittima potenzjali tar-reat jew il-post fil-mira tal-att terroristiku. F'każ ta' dubju, il-fornituri ta' servizz ta' hosting jistgħu jittrażmettu l-informazzjoni lill-Europol li għandha ssegwi skont il-mandat tagħha, inkluż li tgħaddi l-informazzjoni lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti.
- (32) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jithallew jużaw informazzjoni bhal din biex jieħdu miżuri investigattivi disponibbli skont il-liġi tal-Istati Membri jew tal-Unjoni skont ir-Regolament dwar l-Ordnijiet Ewropej dwar il-Produzzjoni u l-Preservazzjoni ta' evidenza elettronika f'materi kriminali ⁽¹¹⁾.
- (33) ~~Iż-żewġ forniture~~ **Jenhtieg li kemm il-forniture** ta' servizzi ta' hosting ~~u kif ukoll~~ l-Istati Membri ~~għandhom jistabbilixxu punti ta' kuntatt biex jiffacilitaw it-trattament rapidu ta' ordnijiet ta' tnehhija u ta' riferimenti~~. B'kuntrastr mar-rappreżentant legali, il-punt ta' kuntatt iservi għal skopijiet operattivi. ~~Il-punt~~ **Jenhtieg li l-punt** ta' kuntatt tal-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting għandu jikkonsisti minn kwalunkwe mezz iddedikat li jippermetti s-sottomissjoni elettronika ta' ordnijiet ta' tnehhija u ta' riferiment u ta' mezzi tekniċi u personali li jippermettu l-ipproċessar rapidu tagħhom. Il-punt ta' kuntatt għall-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting ma għandux ~~għalfejn~~ **mhux bilfors irid** ikun jinstab fl-Unjoni u l-fornitur tas-servizz ta' hosting huwa liberu ~~biex~~ jinnomina punt ta' kuntatt eżistenti, dment li dan il-punt ta' kuntatt ikun jista' jissodisfa l-funzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament. Bil-hsieb li jiġi żgurati li jitneħħa l-kontenut terroristiku jew li l-aċċess għalih ikun diżattivat fi żmien siegħa minn meta tasal l-ordni ta' tnehhija, ~~il-forniture tas-servizzi~~ **jenhtieg li l-forniture ta' servizzi** ta' hosting għandhom ~~jiżguraw li l-punt ta' kuntatt ikun aċċessibbli 24/7~~. **Jenhtieg li l-informazzjoni** fuq il-punt ta' kuntatt għandha tinkludi informazzjoni dwar il-lingwa li biha jista' jiġi indirizzat il-punt ta' kuntatt. Sabiex tiġi ffaċilitata

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/JHA, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53)

⁽¹¹⁾ COM(2018)0225.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

l-komunikazzjoni bejn il-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting u l-awtoritajiet kompetenti, il-fornituri ta' servizzi ta' hosting huma mhegga ~~jippermettu l-komunikazzjoni f'waha~~ **jipprevedu komunikazzjoni b'waha** mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni li fiha ~~huma~~ **jkunu** disponibbli t-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom. [Em. 34]

- (34) Fin-nuqqas ta' rekwiżit generali għall-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ li jiżguraw preżenza fizika fit-territorju tal-Unjoni, hemm il-htieġa li tiġi żgurata ċ-ċarezza taht liema ~~għuridizzjoni~~ **il-gurisdizzjoni** ta' **liema** Stat Membru jaqa' l-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting li joffri ~~s-servizzi servizzi~~ fi hdan l-Unjoni. Bhala regola ġenerali, il-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting jaqa' taht il-gurisdizzjoni tal-Istat Membru li fih ikollu l-istabbiliment prinċipali tiegħu jew fejn ikun hatar rappreżentant legali. Madankollu, meta Stat Membru iehor johroġ ordni ta' tnehhija, l-awtoritajiet tiegħu ~~jenhtieg li jkun~~ **jistgħu jinfurzuw l-ordnijiet tagħhom billi jiehdu miżuri koerċittivi ta' natura mhux punittiva, bhal pagamenti ta' penali.** Fir-rigward ta' fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting li ma għandu ~~jkollu~~ **jkollu** ebda stabbiliment fl-Unjoni u ma jahtarx rappreżentant legali, **jenhtieg li** kwalunkwe Stat Membru ~~jenhtieg li~~, madankollu, ikun jista' johroġ penali, dment li l-prinċipju ta' *ne bis in idem* jiġi rrispettat. [Em. 35]
- (35) **Jenhtieg li daww** il-fornituri ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting li ~~mhumiex~~ **ma jkunux** stabbiliti fl-Unjoni għandhom jahtu bil-miktub rappreżentant legali sabiex jiżguraw il-konformità u l-infurzar tal-obbligi skont dan ir-Regolament. **Il-fornituri ta' servizz ta' hosting jistgħu jużaw rappreżentant legali eżistenti, dment li dan ir-rappreżentant legali jkun jista' jaqdi l-funzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.** [Em. 36]
- (36) Ir-rappreżentant legali għandu jkun legalment awtorizzat li jaġixxi f'isem il-fornitur ta' servizzi ta' hosting.
- (37) Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, **jenhtieg li** l-Istati Membri għandhom jahtu awtoritajiet kompetenti. Ir-rekwiżit li jahtu awtoritajiet kompetenti **awtorità ġudizzjarja jew awtorità amministrattiva indipendenti. Dan ir-rekwiżit** ma jenhtiegx necessarjament **jinnecessitax** l-istabbiliment ta' awtoritajiet godda **awtorità ġdida**, iżda jistgħu jkun ~~korpi~~ **l-awtorità tista' tkun korp** eżistenti ~~inkarigati~~ **inkarigat** bil-funzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament. Dan ir-Regolament jirrikjedi li ~~jinhattru awtoritajiet~~ **tinhatar awtorità** kompetenti għall-hruġ ta' ordnijiet ta' tnehhija, riferimenti u għas-supervizzjoni ta' miżuri proattivi **specifiċi** u għall-impożizzjoni ta' penali. Huwa fidejn l-Istati Membri biex jiddeciedu kemm il-awtorità jistgħu jahtu għal dawn il-kompiti. **L-Istati Membri jenhtieg li jikkomunikaw l-awtorità kompetenti mahtura skont dan ir-Regolament lill-Kummissjoni, li jenhtieg li tippubblika online lista tal-awtoritajiet kompetenti għal kull Stat Membru. Ir-registru online jenhtieg li jkun aċċessibbli faċilment biex jiffacilita l-verifika rapida tal-awtentività ta' ordnijiet ta' tnehhija mill-fornituri ta' servizzi ta' hosting.** [Em. 37]
- (38) Il-penali huma mehtieġa biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva minn forniture ta' servizzi ta' hosting tal-obbligi skont dan ir-Regolament. għandhom **Jenhtieg li l-Istati Membri** jadottaw regoli dwar penali, inkluż, fejn xieraq, il-linji **dan ikun f'loku, linji** gwida tal-multi. Penali partikolarment serji għandhom **għall-multi. Jenhtieg li l-penali** jiġu aċċertati fil-każ **f'każ** li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting jonqsu **l-fornituri tas-servizzi tal-hosting** sistematikament milli jnehhu kontenut terroristiku jew jiddizzattiva l-aċċess għalih fi żmien siegħa mill-wasla ta' ordni ta' tnehhija. In-nuqqas **u b'mod persistenti jonqsu milli jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament. Penali għal nuqqas** ta' konformità f'każijiet individwali jista' jiġi ssanzjonat fil-waqf **mal-Artikolu 6 jenhtieg li** jiġu rrispettati l-prinċipji ta' *ne bis in idem* tal-proporzjonalità u l-iżgurar li dawn is-sanzjonijiet iqisu l-falliment sistematiku. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, ir-regolament għandu jstabbilixxi sa liema punt l-obbligi rilevanti jistgħu jkun sugġett għal penali. Penali għal nuqqas **adottati biss fir-rigward** ta' konformità mal-Artikolu 6 għandhom jiġu adottati biss fir-rigward tal-obbligi li jirriżultaw minn talba għal rapport skont l-Artikolu 6(2) jew decizzjoni li timponi miżuri proattivi addizzjonali skont l-Artikolu 6(4). Meta jkun qed jiġi determinat jekk għandhomx ikunu imposti penali finanzjarji, għandhom jitqiesu r-riżorsi finanzjarji tal-fornitur **obbligi li jirriżultaw minn talba għall-implimentazzjoni ta' miżuri specifiċi addizzjonali skont l-Artikolu 6(4). Meta jkun qed jiġi determinat jekk iridux jiġu imposti penali finanzjarji, jenhtieg li jitqiesu r-riżorsi finanzjarji tal-fornitur. Barra minn hekk, l-awtorità kompetenti jenhtieg li tqis jekk il-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikunx start-up jew impriża żgħira jew ta' daqs medju, u jenhtieg li tiddetermina fuq bażi ta' każ b'każ jekk kellux il-kapaċità li jikkonforma b'mod adegwat mal-ordni mahruġa.** L-Istati Membri għandhom **jenhtieg li** jiżguraw li l-penali ma jheggux it-tnehhija ta' kontenut li ~~mhumiex~~ **ma jkunx** kontenut terroristiku. [Em. 38]
- (39) L-użu ta' mudelli standardizzati jiffacilita l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-fornituri tas-servizzi, li jippermettilhom jikkomunikaw b'mod aktar rapidu u effettiv. Huwa partikolarment importanti li tiġi żgurata azzjoni rapida wara l-irċevuta ta' ordni ta' tnehhija. Il-mudelli jnaqqsu l-kostijiet tat-traduzzjoni u jikkontribwixxu għal standard għoli ta' kwalità. Bl-istess mod formuli ta' twegġibiet għandhom jippermettu skambju standardizzat ta' informazzjoni, u dan se jkun partikolarment importanti fejn

L-Erbgha 17 ta' April 2019

il-fornituri ma jkunux jistgħu jikkonformaw. Mezzi ta' sottomissjoni awtentikati jistgħu jiggarrantixxu l-awtenticità tal-ordni ta' tkeċċija, inkluż l-eżattezza tad-data u l-hin tat-trasmissjoni u l-wasla tal-ordni.

- (40) Sabiex tkun possibbli emenda rapida, fejn mehtieg, tal-kontenut tal-mudelli li għandhom jintużaw għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni biex temenda l-Annessi I, II u III ta' dan ir-Regolament. Sabiex ikunu jistgħu jqisu l-izvilupp tat-teknoloġija u tal-qafas legali relatati, il-Kummissjoni għandha wkoll tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament b'rekwiżiti tekniċi għal mezzi elettronici li għandhom jintużaw mill-awtoritajiet kompetenti għat-trażmissjoni ta' ordnijiet ta' tkeċċija. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fuq il-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹²⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li fih jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
- (41) ~~L-Istati Membri għandhom~~ **Jenhtieg li l-Istati Membri** jiġbru informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni, **inkluża informazzjoni dwar l-għadd ta' każijiet ta' kxif, investigazzjoni u prosekuzzjoni b'suċċess ta' reati terroristiċi bħala konsegwenza ta' dan ir-Regolament.** ~~Programma Jenhtieg li jiġi stabbilit~~ **programmi dettaljati għall-monitoraġġ tal-outputs, tar-riżultati u tal-impatti ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu stabbiliti sabiex jittqiesu sabiex dawn jitqiesu** f'evalwazzjoni tal-leġiżlazzjoni. [Em. 39]
- (42) Abbażi tas-sejbiet u tal-konkluzjonijiet fir-rapport ta' implimentazzjoni u l-eżitu tal-eżerċizzju ta' monitoraġġ, ~~il-Kummissjoni għandha~~ **jenhtieg li l-Kummissjoni** ttwettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament ~~mhux qabel tliet snin wara d-dhul fis-seħh tiegħu. Sena wara li jidhul fis-seħh.~~ **L-evalwazzjoni għandha Jenhtieg li l-evalwazzjoni** tkun ibbażata fuq il-hames ~~is-seba'~~ **is-seba'** kriterji tal-**effiċjenza, l-effettività, ir-rilevanza, il-koerenza u l-valur ta' effiċjenza, neċessità u proporzjonalità, effettività, rilevanza, koerenza u valur** miżjud tal-UE. ~~Hija ser~~ **Jenhtieg li** tivvaluta l-funzjonament ta' miżuri ~~operazzjonali u tekniċi~~ **operazzjonali u tekniċi** differenti previsti fir-Regolament, inkluża l-effettività ta' miżuri biex ~~tittiejb id-detezzjoni jittiejb id-detezzjoni~~ **tittejjeb id-detezzjoni jittiejb id-detezzjoni** ~~l-identifikazzjoni u t-tnehhija ta' kontenut terroristiku, l-effettività ta' mekkaniżmi ta' salvagwardja kif ukoll l-impatti fuq id-drittijiet fundamentali~~ **potenzjalment affettwati** ~~dwar id-drittijiet, inklużi l-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni, id-dritt għal-libertà u għall-pluraliżmu tal-midja, il-libertà li wiehed iwettaq negozju u d-drittijiet għall-privatezza u għall-protezzjoni tad-data personali. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta wkoll l-impatt fuq~~ **l-interessi potenzjalment affettwati** ta' partijiet terzi, inkluż riezami ~~għar-rekwiżit tar-rekwiżit li jinforma lill-fornituri l-fornituri~~ **tal-kontenut jiġu informati.** [Em. 40]
- (43) Peress li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq uniku diġitali billi jiġi evitat it-tixrid ta' kontenut terroristiku onlajn, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-limitazzjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak l-oġgettiv.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TAQSIMA I
DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Is-suġġett u l-ambitu

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli ~~uniformi għall-prevenzjoni tal-użu anormali~~ **mmirati uniformi għall-indirizzar tal-abbuż** ta' servizzi ta' hosting għad-disseminazzjoni **pubblika** ta' kontenut terroristiku ~~onlajn. Huwa online. jistabbilixxi~~ **Jistabbilixxi**, b'mod partikolari: [Em. 41]

⁽¹²⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

- (a) regoli dwar l-obbligi ta' diligenza **dmirijiet raġonevoli u proporzjonati** li għandhom jiġu applikati minn fornituri ta' servizzi ta' hosting bil-għan li jipprevjenu ~~disseminazzjoni~~ **jindirizzaw id-disseminazzjoni pubblika** ta' kontenut terroristiku permezz tas-servizzi tagħhom u jiżguraw, fejn **ikun** meħtieġ, it-tnehhija rapida tiegħu; [Em. 42]
- (b) sett ta' miżuri li għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri biex jidentifikaw kontenut terroristiku, ~~biex jippermettu t-tnehhija~~ **jabilitaw it-tnehhija** rapida tiegħu minn fornituri ta' servizzi ta' hosting **f'konformità mad-dritt tal-Unjoni li jistabbilixxi salvagwardji adatti għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u għal-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddieħor informazzjoni u ideat f'soċjetà miġtuha u demokratika**, u ~~biex jiffacilitaw~~ il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri oħra, ma' fornituri ta' servizzi ta' hosting u, fejn ~~xi raq~~ **dan ikun f'loku**, ma' korpi rilevanti tal-Unjoni. [Em. 43]

2. Dan jistabbilixxi wkoll l-ambitu ġeografiku li jkopri l-fornituri **ir-Regolament għandu japplika għall-fornituri** ta' servizzi ta' hosting li joffru **lill-pubbliku** servizzi fl-Unjoni, irrispettivament mill-post ta' stabbiliment tagħhom. [Em. 44]

2a. **Dan ir-Regolament ma japplikax għal kontenut li jiġi disseminat għal skopijiet edukattivi, artistici, ġurnalistiċi jew ta' ricerka, jew għal skopijiet ta' tqajjim ta' kuxjenza kontra l-attività terroristika, u lanqas għal kontenut li jirrappreżenta espressjoni ta' fehmiet polemici jew kontroversjali f'dibattitu pubbliku.** [Em. 45]

2b. **Dan ir-Regolament ma għandux ikollu l-effett li jimmodifika l-obbligu tar-rispett tad-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji kif imsemmija fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-prinċipji fundamentali fid-dritt tal-Unjoni u f'dak nazzjonali relatati mal-libertà tal-espressjoni, mal-libertà tal-istampa u mal-libertà u mal-pluraliżmu tal-midja.** [Em. 46]

2c. **Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2000/31/KE.** [Em. 47]

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(-1) **"servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni"** tfisser servizzi kif imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/31/KE; [Em. 48]

(1) "fornitur ta' servizzi ta' hosting" tfisser furnitur ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jikkonsisti fil-ħażna ta' informazzjoni pprovduta ~~minn mill-fornitur tal-kontenut~~ u fuq it-talba tal-fornitur tal-kontenut **talba tiegħu** u ~~meta f'li~~ jagħmel l-informazzjoni maħżuna disponibbli għal ~~partijiet terzi~~ **għall-pubbliku. Dan japplika biss għal servizzi pprovduti lill-pubbliku fis-saff tal-applikazzjoni. Il-fornituri tal-infrastruttura tal-cloud u l-fornituri tal-cloud mhumiex ikkunsidrati bħala fornituri ta' servizzi ta' hosting. Lanqas ma japplika għal servizzi ta' komunikazzjoni elettronika kif definiti fid-Direttiva (UE) 2018/1972;** [Em. 49]

(2) "fornitur ta' kontenut" tfisser utent li ~~ma~~ pprova informazzjoni li ~~hija~~ **tkun**, jew li kienet, maħżuna **u magħmula disponibbli għall-pubbliku** fuq talba tal-utent minn furnitur ta' servizzi ta' hosting; [Em. 50]

(3) "joffri servizzi fl-Unjoni" tfisser: il-possibbiltà li persuni ġuridici jew fiżiċi fi Stat Membru wiehed jew aktar jużaw is-servizzi tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting li jkollu rabta sostanzjali ma' dak l-Istat Membru jew l-Istati Membri, bħal

(a) l-istabbiliment tal-fornitur tas-servizzi ta' hosting fl-Unjoni;

(b) għadd sinifikanti ta' utenti fi Stat Membru wiehed jew aktar;

(c) l-immirar ta' attivitajiet lejn Stat Membru wiehed jew aktar.

(4) **"reati terroristiċi"** tfisser ir-reati kif definit fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541; [Em. 51]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (5) "kontenut terroristiku" tfisser waħda jew aktar ~~mill-informazzjoni li ġejja~~ **mill-materjali li ġejjin** [Em. 52]:
- (a) L-inċitament **ghat-twettiq ta' wiehed mir-reati elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541, meta tali mġiba, direttament jew il-promozzjoni, inkluż indirettament, bhal** permezz tal-glorifikazzjoni, ~~l-ikkummissjonar ta' atti terroristiċi, taħdem favur it-twettiq ta' reati terroristiċi li, u b'hekk jikkawżaw il-periklu li dawn l-atti jitwettqu~~ **toħloq periklu tat-twettiq intenzjonali ta' tali reat jew reati;** [Em. 53]
 - (b) L-inkoraġġiment tal-kontribut għal reati terroristiċi ~~is-sollecitar ta' persuna jew ta' grupp ta' persuni oħra biex iwettqu jew jikkontribwixxu għat-twettiq ta' wiehed mir-reati elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541, u b'hekk il-holqien ta' periklu tat-twettiq intenzjonali ta' tali reat jew reati;~~ [Em. 54]
 - (c) ~~il-promozzjoni tal-attivitajiet is-sollecitar persuna jew ta' grupp ta' persuni oħra biex jippartecipaw fl-attivitajiet ta' grupp terroristiku, b'mod partikolari bl-inkoraġġiment tal-partecipazzjoni fi grupp terroristiku inkluż bil-forniment ta' informazzjoni jew riżorsi materjali, jew l-appoġġ għalihom fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva (UE) bil-finanzjament tal-attivitajiet tal-persuna jew tal-grupp ta' persuni bi kwalunkwe mod fit-tifsira tal-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2017/541, u b'hekk il-holqien ta' periklu tat-twettiq intenzjonali ta' tali reat jew reati;~~ [Em. 55]
 - (d) L-ghoti ta' ~~struzzjonijiet fuq~~ **istruzzjonijiet dwar il-produzzjoni jew l-użu ta' splussivi, ta' armi tan-nar jew ta' armi oħra jew ta' sustanzi noċivi jew perikolużi, jew dwar metodi jew tekniki speċifiċi oħra, għall-fini li jitwettqu reati jitwettaq, jew li jsir kontribut għat-twettiq ta', wiehed mir-reati terroristiċi. elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541;** [Em. 56]
- (da) **It-turija tat-twettiq ta' wiehed jew aktar mir-reati elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541, u b'hekk il-holqien ta' periklu tat-twettiq intenzjonali ta' tali reat jew reati;** [Em. 57]
- (6) "disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku" tfisser li l-kontenut terroristiku jkun disponibbli ~~għal partijiet terzi~~ **għall-pubbliku** fuq is-servizzi ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting; [Em. 58]
- (7) "termini u kundizzjonijiet" tfisser it-termini, il-kundizzjonijiet u l-klawsoli kollha, irrispettivament mill-isem jew mill-forma tagħhom, li jirregolaw ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-fornitur ta' servizzi ta' hosting u l-utenti tagħhom;
- (8) "riferiment" tfisser avviz minn awtorità kompetenti jew, fejn applikabbli, korp tal-Unjoni rilevanti lil fornitur ta' servizzi ta' hosting dwar informazzjoni li tista' titqies bhala kontenut terroristiku, għall-konsiderazzjoni volontarja tal-fornitur tal-kompatibbiltà mat-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu stess għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' kontenut terroristiku; [Em. 59]
- (9) "stabbiliment ewlieni" tfisser l-uffiċċju prinċipali jew l-uffiċċju registrat li fih jitwettqu l-funzjonijiet finanzjarji prinċipali u l-kontroll operattiv huwa eżerċitati.
- (9a) "awtorità kompetenti" tfisser awtorità għidizzjarja nazzjonali unika jew awtorità amministrattiva unika funzjonalment indipendenti fl-Istat Membru; [Em. 60]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TAQSIMA II

MIŻURI GHALL-PREVENZJONI TAD-DISSEMINAZZJONI TA' KONTENUT TERRORISTIKU ONLAJN

Artikolu 3

Drittijiet ta' kura

1. Fornituri ta' ~~servizz~~ **servizzi** ta' hosting għandhom jiehdu azzjonijiet xierqa, raġonevoli u proporzjonati skont ~~jaġixxu f'konformità ma'~~ dan ir-Regolament, ~~kontra t-tixrid ta' kontenut terroristiku u~~ biex jipproteġu l-~~utenti~~ **lill-utenti** minn kontenut terroristiku. Meta jaġmlu Dan, huma għandhom jaġixxu ~~jaġmluh~~ **jaġmluh** b'mod diligenti, proporzjonat u mhux diskriminatorju, u ~~f'kull ċirkostanza~~ b'kunsiderazzjoni ~~xierqa~~ **debita** għad-drittijiet fundamentali tal-utenti, u jqsu l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u l-~~informazzjoni~~ **l-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat** f'soċjetà miftuħa u demokratika u ~~bil-ħsieb li jevitaw it-tnehhija ta' kontenut li ma jkunx kontenut terroristiku.~~ [Em. 61]

1a. Dawn id-dmirijiet ta' kura ma għandhomx jammontaw għal obbligu ġenerali fuq il-fornituri ta' servizzi ta' hosting li jimmonitorjaw l-~~informazzjoni~~ li jittrażmettu jew jaħżnu, u lanqas obbligu ġenerali li jfittxu attivament fatti jew ċirkostanzi li jindikaw attività illegali. [Em. 62]

2. Il-fornituri tas-servizzi ta' hosting għandhom jinkludu fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, u japplikaw, dispozizzjonijiet għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' kontenut terroristiku. [Em. 63]

2a. Meta l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jiksbu għarfien dwar kontenut terroristiku fuq is-servizzi tagħhom jew isiru konxji minnu, għandhom jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti dwar tali kontenut u jnehhuh mingħajr dewmien. [Em. 64]

2b. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting li jissodisfaw il-kriterji tad-definizzjoni tal-pjattaformi ta' kondivizzjoni ta' videos taht id-Direttiva (UE) 2018/1808 għandhom jiehdu miżuri adatti biex jindirizzaw id-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku f'konformità mal-Artikolu 28b, paragrafu 1(c) u l-paragrafu 3 tad-Direttiva (UE) 2018/1808. [Em. 65]

Artikolu 4

Ordnijiet ta' tnehhija

1. L-awtorità kompetenti ~~tal-Istat Membru li fih ikun jinsab l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting~~ għandu jkollha s-setgħa li tohrog ~~deċiżjoni ordni ta' tnehhija li tirrikjedi li l-fornitur li titlob lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting~~ inehhi kontenut terroristiku jew jiddizattiva l-~~access~~ għalih ~~fl-Istati Membri kollha.~~ [Em. 66]

1a. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru fejn il-fornitur tas-servizz ta' hosting ma jkollux l-istabbiliment ewlieni tiegħu jew ma jkollux rappreżentant legali, tista' titlob li l-~~access~~ għal kontenut terroristiku jiġi diżattivat u tinforza din it-talba fit-territorju proprju tagħha. [Em. 67]

1b. Jekk l-awtorità kompetenti rilevanti ma tkunx qabel harġet ordni ta' tnehhija għal furnitur ta' servizzi ta' hosting, għandha tikkuntattja lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting, tipprovdi informazzjoni dwar proċeduri u skadenzi applikabbli, tal-anqas 12-il siegħa qabel ma tohrog ordni ta' tnehhija. [Em. 68]

2. Il-fornituri tas-servizzi ta' servizzi ta' hosting għandhom inehhu kontenut terroristiku jew jiddizattivaw l-~~access~~ tiegħu ~~għalih~~ **għalih mill-aktar fis possibbli** u fi żmien siegħa minn meta ~~tiġi rċevuta~~ **jiġi rċevuta** jirċievu l-ordni ta' tnehhija. [Em. 69]

3. L-ordnijiet ta' tnehhija għandu jkun fihom l-elementi li ġejjin skont il-mudell stabbilit fl-Anness I:

(a) identifikazzjoni **mezz ta' firma digitali** tal-awtorità kompetenti li tohrog ~~ordni~~ **l-ordni** ta' tnehhija u l-awtentikazzjoni tal-ordni ta' tnehhija mill-awtorità kompetenti; [Em. 70]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) dikjarazzjoni **dettaljata** tar-raġunijiet li jispjegaw ghalix il-kontenut **tispjega għala l-kontenut** jitqies **bħala** kontenut terroristiku, ~~tal-anqas, b'referenza u referenza **specifika**~~ għall-kategoriji ta' kontenut terroristiku ~~elenkat~~ **elenkati** fl-Artikolu 2(5); [Em. 71]
- (c) Lokalizzatur Uniformi tar-Riżorsi (URL) **eżatt** u, fejn mehtieg, informazzjoni addizzjonali li tippermetti l-identifikazzjoni tal-kontenut imsemmi; [Em. 72]
- (d) referenza għal dan ir-Regolament bħala l-bażi ġuridika għall-ordni ta' tnehhija;
- (e) id-data u l-hin tat-timbru tal-hruġ;
- (f) informazzjoni **li tintfiehem faċilment** dwar ir-rimedju disponibbli għall-fornitur ta' servizzi ta' ~~akkoljenza~~ **hosting** u għall-fornitur tal-kontenut, **inkluż rimedju mal-awtorità kompetenti kif ukoll rikors quddiem il-qorti u dwar l-iskadenzi għal appell**; [Em. 73]
- (g) fejn ~~relevanti~~ **ikun necessarju u proporzjonat**, id-deċizzjoni ~~biex~~ **li** ma tiġix żvelata informazzjoni dwar it-tnehhija ta' kontenut terroristiku jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih imsemmija fl-Artikolu 11. [Em. 74]

4. Fuq talba mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting jew mill-fornitur tal-kontenut, l-awtorità kompetenti għandha tipprovdi dikjarazzjoni dettaljata tar-raġunijiet, minghajr preġudizzju għall-obbligu li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting jikkonforma mal-ordni ta' tnehhija sal-iskadenza stipulata fil-paragrafu 2. [Em. 75]

5. L-awtoritajiet ~~L-awtorità~~ kompetenti għandhom jindirizzaw **għandha tindirizza** l-ordnijiet ta' tnehhija lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting jew lir-rappreżentant legali mahtur mill-fornitur ~~tas-servizzi ta' servizzi~~ ta' hosting skont l-Artikolu 16 u j**bagħtuhom tibgħathom** lill-punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 14(1). Dawn l-ordnijiet għandhom jintbagħtu b'mezzi elettronici li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taht il-kundizzjonijiet **kundizzjonijiet** li jippermettu li tiġi stabbilita l-awtentikazzjoni tal-mittent, ~~inkluż eżattezza~~ **inklużi l-akkuratezza** tad-data u l-hin tat-trażmissjoni u l-wasla **tal-wasla** tal-ordni. [Em. 76]

6. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jikkonfermaw li jkunu rievew u, **jinformaw lill-awtorità kompetenti** minghajr dewmien bla bżonn, ~~jinformaw lill-awtorità kompetenti~~ dwar it-tnehhija ta' kontenut terroristiku jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih, billi jindikaw, b'mod partikolari, il-hin tal-azzjoni, ~~billi jużaw il-mudell~~ **permezz tal-użu tal-mudell** stabbilit fl-Anness II. [Em. 77]

7. Jekk il-fornitur ta' servizzi ta' hosting ma jkunx jista' jikkonforma mal-ordni ta' tnehhija minhabba *force majeure* jew impossibbiltà *de facto* mhux attribwibbli lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting, **inkluż għal raġunijiet tekniċi jew operattivi**, huwa għandu jinforma, **lill-awtorità kompetenti** minghajr dewmien żejjed, ~~lill-awtorità kompetenti~~, u jispjega r-raġunijiet, ~~billi juża l-mudell~~ **permezz tal-użu tal-mudell** stabbilit fl-Anness III. L-iskadenza stipulata fil-paragrafu 2 għandha tapplika hekk kif ir-raġunijiet invokati ma jkunux ~~għadhom~~ **aktar** preżenti. [Em. 78]

8. Jekk il-fornitur **Il-fornitur** ta' servizzi ta' hosting ma jistax jikkonforma mal-ordni **jista' jirrifjuta li jeżegwixxi l-ordni** ta' tnehhija minhabba li **jekk** l-ordni ta' tnehhija fiha żbalji evidenti jew ma ~~fiha~~ **jkunx fiha** biżżejjed informazzjoni ~~biex tiġi eżegwita l-ordni~~, huwa għandu jinforma lill-awtorità kompetenti minghajr dewmien bla bżonn, ~~fejn u~~ **jitlob il-kjarifika għall-kjarifika** mehtieġa, ~~billi juża l-mudell~~ **permezz tal-użu tal-mudell** stabbilit fl-Anness III. L-iskadenza stipulata fil-paragrafu 2 għandha tapplika hekk kif tiġi pprovduta l-kjarifika. [Em. 79]

9. L-awtorità kompetenti li tkun harġet l-ordni ta' tnehhija għandha tinforma lill-awtorità kompetenti li tissorvelja l-implimentazzjoni ta' miżuri ~~proattivi~~ **specifici** msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) meta l-ordni ta' tnehhija ssir finali. Ordni ta' tnehhija ssir finali fejn hija ma ġiet appellata fi żmien l-iskadenza skont il-ligi nazzjonali applikabbli jew fejn tkun ġiet ikkonfermata wara appell. [Em. 80]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 4a**Proċedura ta' konsultazzjoni għal ordnijiet ta' tnehhija**

1. L-awtorità kompetenti li tohroġ ordni ta' tnehhija skont l-Artikolu 4(1a) għandha tressaq kopja tal-ordni ta' tnehhija lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(a) tal-Istat Membru li fih jinsab l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting fl-istess hin li tintbagħat lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting f'konformità mal-Artikolu 4(5).

2. F'kazijiet fejn l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih jinsab l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ta' servizz ta' hosting ikollha raġunijiet raġonevoli biex temmen li l-ordni ta' tnehhija jista' jkollha impatt fuq l-interessi fundamentali ta' dak l-Istat Membru, għandha tinforma lill-awtorità kompetenti emittenti. L-awtorità emittenti għandha tqis dawn iċ-ċirkostanzi u għandha, fejn meħtieġ, tirtira jew tadatta l-ordni ta' tnehhija. [Em. 81]

Artikolu 4b**Proċedura ta' kooperazzjoni għall-ħruġ ta' ordni ta' tnehhija addizzjonali**

1. Meta awtorità kompetenti tkun harġet ordni ta' tnehhija skont l-Artikolu 4(1a), dik l-awtorità tista' tikkuntattja lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikollu l-istabbiliment ewlieni tiegħu sabiex titlob li din l-awtorità kompetenti tal-aħħar ukoll tohroġ ordni ta' tnehhija skont l-Artikolu 4(1).

2. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru fejn jinsab l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandha jew tohroġ ordni ta' tnehhija jew tirtirifjuta li tohroġ ordni mill-aktar fis possibbli iżda mhux aktar tard minn siegħa wara li tiġi kkuntattjata skont il-paragrafu 1, u għandha tinforma lill-awtorità kompetenti li harġet l-ewwel ordni bid-deċiżjoni tagħha.

3. F'kazijiet fejn l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-istabbiliment ewlieni teħtieġ aktar minn siegħa biex twettaq il-valutazzjoni tagħha tal-kontenut, għandha tibgħat talba lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikkonċernat biex jiddiżattiva temporanjament l-aċċess għall-kontenut sa 24 siegħa, matul liema żmien l-awtorità kompetenti għandha tagħmel il-valutazzjoni u tibgħat l-ordni ta' tnehhija jew tirtira t-talba għad-diżattivazzjoni tal-aċċess. [Em. 82]

Artikolu 5**Riferimenti**

1. L-awtorità kompetenti jew il-korp rilevanti tal-Unjoni jistgħu jibagħtu referenza lil fornitur ta' servizzi ta' hosting.
2. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jistabbilixxu miżuri operattivi u tekniċi li jiffaċilitaw il-valutazzjoni rapida tal-kontenut li jkun intbagħat mill-awtoritajiet kompetenti u, fejn applikabbli, korpi rilevanti tal-Unjoni għall-kunsiderazzjoni volontarja tagħhom.
3. Ir-riferiment għandu jiġi indirizzat lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur tas-servizz ta' hosting jew lir-rappreżentant legali mahtur mill-fornitur tas-servizz skont l-Artikolu 16 u jiġi trażmess lill-punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 14(1). Tali riferimenti għandhom jintbagħtu b'mezzi elettronici.
4. Ir-riferiment għandu jkun fih informazzjoni dettaljata biżżejjed, inklużi r-raġunijiet għaliex il-kontenut jitqies kontenut terroristiku, URL u, fejn meħtieġ, informazzjoni addizzjonali li tippermetti l-identifikazzjoni tal-kontenut terroristiku msemmi.
5. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu, bhala kwistjoni ta' prijorità, jivvaluta l-kontenut identifikat fir-referenza kontra t-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu stess u jiddeċiedi jekk inehhix dak il-kontenut jew jiddiżattiva l-aċċess għalih.

L-Erbgha 17 ta' April 2019

6. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jinforma minnufih lill-awtorità kompetenti jew il-korp rilevanti tal-Unjoni dwar l-eżitu tal-valutazzjoni u l-għażla taż-żmien għal kwalunkwe azzjoni meħuda bħala riżultat tar-riferiment.

7. Meta l-fornitur ta' servizzi ta' hosting iqis li r-riferiment ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni biex jiġi vvalutat il-kontenut imsemmi, huwa għandu jinforma mingħajr dewmien lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-korp tal-Unjoni rilevanti, billi jstabbilixxi liema informazzjoni jew kjarifika ulterjuri hija meħtieġa. [Em. 83]

Artikolu 6

Miżuri proattivi speċifiċi [Em. 84]

1. Il-fornituri **Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva (UE) 2018/1808 u d-Direttiva 2000/31/KE, il-fornituri** ta' servizzi ta' hosting fejn ~~xieraq~~ għandhom jiehdu miżuri proattivi biex jipproteġu s-servizzi tagħhom kontra ~~t-tixrid~~ **d-disseminazzjoni pubblika** ta' kontenut terroristiku. Il-miżuri għandhom ikunu effettivi, **immirati** u proporzjonati, ~~fil-waqt~~ li jkunu ~~r-riskju~~ **b'attenzjoni partikolari lir-riskju** u ~~l-livell~~ **lil-livell** ta' espożizzjoni **esponiment** għal kontenut terroristiku, ~~id-drittijiet~~ **lid-drittijiet** fundamentali tal-utenti, u ~~l-importanza~~ **lill-importanza** fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni **u tal-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat** f'soċjetà miftuħa u demokratika. [Em. 85]

2. Meta tkun giet infurmata skont l-Artikolu 4(9), l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) għandha titlob lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting biex jissottometti rapport, fi żmien tliet xhur minn meta jirċievi t-talba u minn hemm 'il quddiem mill-inqas fuq bażi annwali, dwar il-miżuri proattivi speċifiċi li ha, inkluż bl-użu ta' għodod awtomatizzati, bil-ħsieb li:

(a) il-prevenzjoni ta' re-upload tal-kontenut li qabel kien tneħħa jew li għalih l-aċċess ġie diżattivat għax huwa meqjus bħala kontenut terroristiku;

(b) id-detezzjoni, l-identifikazzjoni u b'heffa jneħħu jew jiddiżattivaw l-aċċess għal kontenut terroristiku.

Tali talba għandha tintbagħat lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur tas-servizzi ta' hosting jew lir-rappreżentant legali mahtur mill-fornitur tas-servizz.

Ir-rapporti għandhom jinkludu l-informazzjoni rilevanti kollha li tippermetti lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) biex tivvaluta jekk il-miżuri proattivi humiex effettivi u proporzjonati, inkluż biex jiġi evalwat il-funzjonament ta' kwalunkwe għodda awtomatizzata użata kif ukoll il-mekkanizmi ta' sorveljanza u verifika umani użati. [Em. 86]

3. Fejn l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) tikkunsidra li l-miżuri proattivi meħuda u rrapportati skont il-paragrafu 2 mhumiex biżżejjed biex itaffu u jimmanigġjaw ir-riskju u l-livell ta' espożizzjoni, hija tista' titlob lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting biex jiehdu miżuri proattivi speċifiċi addizzjonali. Għal dak il-ghan, lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jikkoopera mal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) bil-ħsieb li jiġu identifikati l-miżuri speċifiċi li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jstabbilixxi, billi jstabbilixxi l-oġettivi ewlenin u punti ta' referenza kif ukoll l-iskedi taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. [Em. 87]

4. Fejn l-ebda ftehim ma jkun jista' jintlaħaq fi żmien it-tliet xhur mit-talba skont il-paragrafu 3 **Wara li tistabbilixxi li fornitur ta' servizzi ta' hosting ikun irċieva għadd sostanzjali ta' ordnijiet ta' tneħħija**, l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) tista' ~~toħroġ~~ **deċiżjoni tibgħat talba għal miżuri addizzjonali speċifiċi, proporzjonati u effettivi li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikollu jimplementa. L-awtorità kompetenti m'għandhiex** timponi miżuri proattivi speċifiċi meħtieġa **obbligati ta' monitoraġġ generali**, u proporzjonati. Id-Deċiżjoni **lanqas l-użu ta' għodod awtomatizzati. It-talba** għandha tqis, b'mod partikolari, ~~il-kapaċità~~ **il-fattibbiltà teknika tal-miżuri, id-daqs u l-kapaċità** ekonomika tal-fornitur ~~tas-servizz ta' servizzi~~ ta' hosting u l-effett ta' tali miżuri fuq id-drittijiet fundamentali tal-utenti u l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni **u tal-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuħa u demokratika.** Tali deċiżjoni **talba** għandha tintbagħat lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ~~tas-servizz ta' servizzi~~ ta' hosting jew lir-rappreżentant legali mahtur mill-fornitur ~~tas-servizz ta' servizzi~~. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jirrapporta regolarment dwar l-implimentazzjoni ta' tali miżuri kif speċifikat mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c). [Em. 88]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Fornitur ta' servizzi ta' hosting jista', fi kwalunkwe hin, jitlob rieżami lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) u, fejn xieraq, jirrevoka talba jew deċiżjoni skont il-paragrafi 2, 3, u **il-paragrafu 4** rispettivament. L-awtorità kompetenti għandha ttipprovdi deċiżjoni motivata f'perjodu ta' żmien raġonevoli wara li tirċievi t-talba mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting. [Em. 89]

Artikolu 7

Preservazzjoni tal-kontenut u data relatata

1. Fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jippreservaw kontenut terroristiku li tneħħa jew gie diżattivat bhala riżultat ta' ordni ta' tneħħija, riferiment jew bhala riżultat ta' miżuri **proattivi speċifiċi** skont l-Artikoli 4, 5 u 6 u d-*data* relatata mneħħija bhala konsegwenza tat-tneħħija tal-kontenut terroristiku u li hija meħtieġa għal: [Em. 90]

(a) proċedimenti ta' sħarriġ **jew rimedju** amministrattiv jew ġudizzjarju, [Em. 91]

(b) il-prevenzjoni, id-detezzjoni **il-kxif**, l-investigazzjoni, u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi **minn awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi**. [Em. 92]

2. Il-kontenut terroristiku u *data* relatata msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinżammu għal sitt xhur **u jithassru wara dan il-perjodu**. ~~Kontenut~~ **Il-kontenut** terroristiku għandu, fuq talba mill-awtorità kompetenti jew ~~qorti~~ **mill-qorti**, jiġi ppreservat għal perjodu ~~ta' kwal~~ **speċifikat ulterjorment biss** meta u sakemm ikun meħtieġ għal proċedimenti li jkunu għaddejnin ta' sħarriġ **jew rimedju** amministrattiv jew ġudizzjarju msemmija fil-paragrafu 1 ~~(a)~~ **1(a)**. **Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jippreservaw il-kontenut terroristiku u d-*data* relatata msemmija fil-paragrafu 1(b) sakemm l-awtorità tal-infurzar tal-liġi tirreagixxi għan-notifika magħmula mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting f'konformità mal-Artikolu 13(4), iżda sa mhux aktar tard minn sitt xhur.** [Em. 93]

3. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jiżguraw li l-kontenut terroristiku u d-*data* relatata miżmuma skont il-paragrafi 1 u 2 jkunu suġġetti għal salvagwardji tekniċi u organizzattivi xierqa.

Dawk is-salvagwardji tekniċi u organizzattivi għandhom jiżguraw li l-kontenut terroristiku priżervat u d-*data* relatata jiġu biss aċċessati u proċessati għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 1, u jiżguraw livell għoli ta' sigurtà tad-*data* personali kkonċernata. Fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jirrevedu u jaġġornaw dawk is-salvagwardji fejn meħtieġ.

TAQSIMA III

SALVAGWARDJI U RESPONSABILITÀ

Artikolu 8

Obbligi ta' trasparenza **għal fornituri ta' servizzi ta' hosting** [Em. 94]

1. ~~Il-fornituri~~ **Fejn applikabbli, il-fornituri** ta' servizzi ta' hosting għandhom jistabbilixxu **b'mod ċar**, fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-politika tagħhom biex jipprevjenu ~~u t-taxxi~~ **d-disseminazzjoni** ta' kontenut terroristiku, inkluż, fejn xieraq, spjegazzjoni **applikabbli, spjega** sinifikanti tal-funzjonament ta' miżuri ~~proattivi inkluż l-użu ta' għodod awtomatizzati~~ **speċifiċi**. [Em. 95]

2. Il-fornituri ~~ta' servizzi ta' servizzi~~ ta' servizzi ta' hosting **li jkunu jew li kienu suġġetti għal ordni ta' tneħħija f'dik is-sena** għandhom ~~jippubblikaw~~ **jagħmlu disponibbli għall-pubbliku** rapporti ta' trasparenza annwali dwar l-azzjoni mehuda kontra ~~u t-taxxi~~ **d-disseminazzjoni** ta' kontenut terroristiku. [Em. 96]

3. Rapporti ta' trasparenza għandhom jinkludu mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(a) informazzjoni dwar il-miżuri tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting fir-rigward id-detezzjoni, l-identifikazzjoni u t-tneħħija ta' kontenut terroristiku;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) informazzjoni dwar il-miżuri tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting biex jipprevjeni l-upload mill-ġdid ta' kontenut li jkun tneħħa jew li għalih l-aċċess ġie diżattivat minhabba li ~~huwa meqjus~~ **jitqies** li huwa kontenut terroristiku, **b'mod partikolari fejn tkun intużat teknoloġija awtomatizzata**; [Em. 97]
- (c) ~~numru~~ **l-ghadd** ta' biċċiet ta' kontenut terroristiku ~~minn~~ **li tneħħew** jew li għalihom l-aċċess **għalihom** ġie diżattivat, wara l-~~ordnijiet~~ **ordnijiet** ta' tneħħija, ~~riferimenti~~ jew miżuri ~~proattivi, rispettivament~~ **specifiċi rispettivament, u l-ghadd ta' ordnijiet fejn il-kontenut ma tneħħiex skont l-Artikolu 4(7) u (8) flimkien mar- raġunijiet għar-rifjut**; [Em. 98]
- (d) ~~harsa ġenerali~~ **l-ghadd** u l-eżitu tal-proċeduri ta' lment **u ta' azzjonijiet għal stharrig ġudizzjarju, inkluż l-ghadd ta' każijiet li fihom ikun ġie stabbilit li l-kontenut ikun ġie identifikat b'mod żbaljat bhala kontenut terroristiku**. [Em. 99]

Artikolu 8a

Obbligi ta' trasparenza għall-awtoritajiet kompetenti

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jippubblikaw rapporti ta' trasparenza annwali li għandhom jinkludu tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) **l-ghadd ta' ordnijiet ta' tneħħija mahruġa, l-ghadd ta' tneħħijiet u l-ghadd ta' ordnijiet ta' tneħħija rifjutati jew injorati**;
- (b) **l-ghadd ta' kontenuti terroristiċi identifikati li wasslu għal investigazzjoni u prosekuzzjoni u l-ghadd ta' każijiet ta' kontenut identifikat bi żball bhala kontenut terroristiku**;
- (c) **deskrizzjoni tal-miżuri mitluba mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 6(4)**. [Em. 100]

Artikolu 9

Salvagwardji rigward l-użu u l-implimentazzjoni ta' miżuri ~~proattivi~~ **specifiċi** [Em. 101]

1. Fejn il-fornituri ta' servizz ta' hosting jużaw għodod awtomatizzati ~~skont dan ir-Regolament~~ fir-rigward ta' kontenut li jaħżnu, huma għandhom jipprovdu salvagwardji effettivi u ~~xierqa~~ **adatti** biex jiżguraw li deċiżjonijiet mehuda dwar dak il-kontenut, b'mod partikolari deċiżjonijiet ~~biex il-kontenut~~ **li l-kontenut** jitneħħa jew **li l-aċċess għalih** jiġi diżattivat meta jitqies li ~~huwa~~ **jkun** kontenut terroristiku, ~~huma preċiżi~~ **ikunu akkurati** u fondati. [Em. 102]

2. Is-salvagwardji għandhom jikkonsistu, b'mod partikolari, minn sorveljanza umana u verifiki fejn ~~xierqa u, fi kwalunkwe każ, fejn valutazzjoni dettaljata tal-kontest rilevanti tkun meħtieġa~~ sabiex jiġi determinat jekk il-kontenut għandux jiġi ~~kkunsidrat bhala kontenut terroristiku jew le~~ **tal-adegwarezza tad-deċiżjoni li l-kontenut jitneħħa jew li l-aċċess għalih jiġi miċhud, b'mod partikolari fir-rigward tad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi il haddiehor informazzjoni u ideat f'soċjetà miftuħa u demokratika**. [Em. 103]

Artikolu 9a

Rimedji effettivi

1. Fornituri tal-kontenut li l-kontenut tagħhom ikun tneħħa jew li l-aċċess għalih ikun ġie diżattivat wara ordni ta' tneħħija, u fornituri ta' servizzi ta' hosting li jkunu rċew ordni ta' tneħħija, għandu jkollhom id-dritt għal rimedju effettiv. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh proċeduri effettivi għall-eżerċizzju ta' dan id-dritt. [Em. 104]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Artikolu 10

Mekkanizmi tal-ilmenti

1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jistabbilixxu mekkanizmi effettivi u aċċessibbli li jippermettu **li** fornituri tal-kontenut li l-kontenut tagħhom ikun tneħħa jew li ~~jkun diżattivat~~ l-aċċess għalih ~~b'riżultat ta' riferiment skont l-Artikolu 5 jew~~ **ikun gie diżattivat b'riżultat** ta' miżuri ~~proattivi~~ **speċifiċi** skont l-Artikolu 6, ~~biex jissottomettu lment kontra l-azzjoni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting li jidher li jerga' bit-talba li l-kontenut jerga' jiddaħhal il-kontenut.~~ [Em. 105]

2. Il-fornituri ~~tas servizzi ta' servizzi~~ ta' servizzi ta' hosting għandhom minnufih jeżaminaw kull ilment li jirċievu u jergħu ~~introduċu~~ **jdahhlu** l-kontenut mingħajr dewmien ~~zejje~~ **bla bżonn** meta t-tneħħija **tal-kontenut** jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess **għalih** ma tkunx ġustifikata. ~~Huma~~ Għandhom jinformat lill-ilmentatur dwar l-eżitu tal-eżami **fi żmien ġimagħtejn minn meta jirċievu l-ilment, bi spjegazzjoni ċara f'każijiet fejn fornitur ta' servizzi ta' hosting jiddeciedi li ma jergax idahhal il-kontenut. It-tidħil mill-ġdid tal-kontenut ma għandhiex tipprekludi aktar miżuri ġudizzjarji kontra d-deċiżjoni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting jew tal-awtorità kompetenti.** [Em. 106]

Artikolu 11

Informazzjoni lill-fornituri tal-kontenut

1. Fejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting ~~nehew il-kontenut~~ **ineħhu l-kontenut** terroristiku jew ~~iddiżattivaw jiddiżattivaw~~ l-aċċess għalih, għandhom jagħmlu disponibbli lill-fornitur tal-kontenut informazzjoni **komprensiva u konċiża** dwar it-tneħħija **tal-kontenut terroristiku** jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess ~~għal kontenut terroristiku~~ **għalih, inklużi r-raġunijiet għat-tneħħija tal-kontenut jew għad-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih, inklużi l-possibbiltajiet ta' kontestazzjoni tad-deċiżjoni u, fuq talba, għandhom jipprovdu kopja tal-ordni ta' tneħħija mahruġa f'konformità mal-Artikolu 4.** [Em. 107]

2. ~~Fuq talba tal-fornitur tal-kontenut, il-fornitur tas-servizz ta' hosting għandu jinforma lill-fornitur tal-kontenut dwar ir-raġunijiet għat-tneħħija jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess u l-possibbiltajiet biex tkun ikkontestata d-deċiżjoni.~~ [Em. 108]

3. L-obbligu skont il-paragrafi ~~il-paragrafi 1 u 2~~ **il-paragrafu 1 u 2** m'għandux ~~ma għandux~~ **ma għandux** japplika meta l-awtorità kompetenti tiddeciedi, **abbażi ta' evidenza oġġettiva u fil-qies tal-proporzjonalità u tan-neċessità ta' tali deċiżjoni**, li m'għandu ~~ma għandu~~ **għandu** jkun hemm l-ebda żvelar għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, bħall-prevenzjoni, l-investigazzjoni, id-detezzjoni ~~il-kxif~~ u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi, sakemm ikun meħtieġ, iżda ta' mhux aktar minn ~~erba~~ **erba** ġimghat minn dik id-deċiżjoni. F'każ bħal dan, lill-fornitur **il-fornitur** ta' servizzi ta' hosting m'għandhom ~~jiżvelaw~~ **ma għandu jiżvela** l-ebda informazzjoni dwar it-tneħħija jew id-diżattivazzjoni ta' aċċess għal kontenut terroristiku **tal-kontenut terroristiku jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih.** [Em. 109]

TAQSIMA IV

KOOPERAZZJONI BEJN L-AWTORITAJIET KOMPETENTI, IL-KORPI TAL-UNJONI U L-FORNITURI TA' SERVIZZI TA' HOSTING

Artikolu 12

Kapaċitajiet ta' awtoritajiet kompetenti

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom il-kapaċità meħtieġa u riżorsi suffiċjenti biex ~~jiksba~~ **jilhqu** l-għanijiet u jissodisfaw l-obbligi tagħhom taht dan ir-Regolament, **b'garanziji qawwija ta' indipendenza.** [Em. 110]

Artikolu 13

Kooperazzjoni bejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting, l-awtoritajiet kompetenti u, fejn ~~xieraq~~ **ikun f'loku**, korpi ~~rilevanti~~ **kompertenti** tal-Unjoni [Em. 111]

1. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għandhom ~~jinformat~~ **jinformat**, jikkoordinaw u jikkooperaw ma' xulxin u, fejn ~~xieraq~~ **ma' korpi rilevanti tal-Unjoni bħall-Europol** ~~dan ikun f'loku, mal-Europol~~, fir-rigward ta' ordnijiet u referenzi ta' tneħħija biex ~~tiġi evitata d-duplikazzjoni~~ **jevitaw id-duplikazzjoni**, itejbu l-koordinazzjoni u jevitaw l-interferenza ma' investigazzjonijiet fi Stati Membri differenti. [Em. 112]

L-Erbgha 17 ta' April 2019

2. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għandhom ~~jinformaw~~ **jinformaw**, jikkoordinaw u jikkooperaw mal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) u (d) fir-rigward tal-miżuri mehuda skont l-Artikolu 6 u l-azzjonijiet ta' infurzar skont l-Artikolu 18. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) u (d) ~~hija tkun~~ fil-pussess tal-informazzjoni kollha rilevanti. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri għandhom jipprovdu mezzi jew mekkaniżmi ta' komunikazzjoni ~~xierqa~~ **adatti u siguri** biex jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti tiġi kondiviza f'waqtha. [Em. 113]

3. L-Istati Membri u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jistgħu jagħzlu li jużaw għodod apposta, ~~inkluż, fejn xieraq,~~ **inklużi** dawk stabbiliti ~~minn korpi rilevanti tal-Unjoni bħall-Europol~~ **mill-Europol**, biex b'mod partikolari jiffacilitaw: [Em. 114]

(a) l-ipproċessar u *feedback* dwar ordnijiet ta' tnehhija skont l-Artikolu 4;

(b) l-ipproċessar u *feedback* dwar ir-riferimenti skont l-Artikolu 5; [Em. 115]

(c) il-kooperazzjoni bil-ksieb li jidentifikaw u jimplimentaw miżuri ~~preattivi~~ **specifiċi** skont l-Artikolu 6. [Em. 116]

4. Fejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting isiru konxji ~~dwar kwalunkwe evidenza ta' reati terroristiċi, huma minn kontenut terroristiku,~~ għandhom jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ~~għall-prosekuzzjoni~~ **għall-prosekuzzjoni** f'reati kriminali fl-Istat Membru kkonċernat. ~~jew il-punt Fejn ma jkunx possibbli li jiġi identifikat l-Istat Membru kkonċernat, il-fornitur ta' servizz ta' hosting għandu jinnotifika lill-punt~~ ta' kuntatt fl-Istat Membru skont l-Artikolu ~~17~~4(2), fejn huma jkollhom l-istabbiliment ewlieni tagħhom jew rappreżentant legali, ~~u anke jittrażmettu.~~ Fornituri ta' servizzi ta' hosting jista' pkaż ta' dubju, jittrażmett din l-informazzjoni lill-Europol għal segwitu ~~xieraq~~ **adatt**. [Em. 117]

4a. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti [Em. 118]

Artikolu 14

Punti ta' kuntatt

1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting li **qabel ikunu rċewew ordni jew ordnijiet ta' tnehhija** għandhom jistabbilixxu punt ta' kuntatt li jippermetti li ~~jiġu rċevuti~~ ordnijiet ta' tnehhija ~~u riferimenti~~ **jiġu rċevuti** b'mezzi elettronici u ~~jiġi żgurati~~ **għandhom jiżguraw** l-ipproċessar rapidu tagħhom skont ~~l-Artikoli~~ **l-Artikolu** 4 ~~u 5~~. Huma Għandhom jiżguraw li din l-informazzjoni tkun pubblikament disponibbli. [Em. 119]

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tispeċifika l-lingwa jew lingwi uffiċjali tal-Unjoni, kif imsemmi fir-Regolament 1/58, li ~~fiha biha~~ jista' jiġi indirizzat il-punt ta' kuntatt u li ~~fiha biha~~ għandhom isiru aktar skambji fir-rigward ta' ordnijiet ta' tnehhija ~~u ta' riferimenti~~ skont ~~l-Artikoli~~ **l-Artikolu** 4 ~~u 5~~. Din għandha tinkludi ~~mill-inqas tal-anqas~~ **tal-anqas** wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih fornitur ta' servizzi ta' hosting ikollu l-istabbiliment ewlieni tiegħu jew fejn ir-rappreżentant legali tiegħu skont l-Artikolu 16 ~~huma ikun~~ residenti jew stabbilit. [Em. 120]

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu punt ta' kuntatt biex jittratta talbiet għal kjarifika u *feedback* f'dak li jirrigwarda l-ordnijiet ta' tnehhija u riferimenti mahruġa minnhom. Informazzjoni dwar il-punt ta' kuntatt għandha ssir disponibbli ~~pubblikament.~~ [Em. 121]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TAQSIMA V
IMPLIMENTAZZJONI U INFURZAR

Artikolu 15
Ġurisdizzjoni

1. L-Istat Membru li fih ikun jinsab l-istabbiliment ewlieni tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jkollu l-ġurisdizzjoni għall-finijiet tal-Artikoli 6, 18, u 21. Fornitur ta' servizzi ta' hosting li ma jkollux l-istabbiliment prinċipali tiegħu f'wiehed mill-Istati Membri għandu jitqies li jaqa' taht il-ġurisdizzjoni tal-Istat Membru fejn ir-rappreżentant legali msemmi fl-Artikolu 16 huwa residenti jew stabbilit.
2. Fejn fornitur ta' servizzi ta' hosting **li ma jkollux l-istabbiliment ewlieni tiegħu f'wiehed mill-Istati Membri** jonqos milli jahtar rappreżentant legali, l-Istati Membri kollha għandu jkollhom ġurisdizzjoni. **Fejn Stat Membru jiddeċiedi li jeżerċita din il-ġurisdizzjoni, għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra kollha.** [Em. 122]
3. ~~Meta awtorità ta' Stat Membru ieħor tkun harġet ordni ta' tnehhija skont l-Artikolu 4(1), dak l-Istat Membru għandu l-ġurisdizzjoni li jiehu miżuri koerċittivi skont il-liġi nazzjonali tiegħu sabiex jinforza l-ordni ta' tnehhija.~~ [Em. 123]

Artikolu 16
Rappreżentant ġudizzjarju

1. Fornitur ta' servizzi ta' hosting li ma għandux ~~għandux~~ **jkollux** stabbiliment fl-Unjoni iżda li joffri servizzi fl-Unjoni, għandu jahtar, bil-miktub, persuna ġuridika jew fizika bhala r-rappreżentant legali tiegħu fl-Unjoni biex jirċievi, ikun konformi ma' **u** jinforza ordnijiet ta' tnehhija, ~~riferimenti, u~~ talbiet ~~u~~ ~~deċizjonijiet~~ mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-bażi ta' dan ir-Regolament. Ir-rappreżentant legali għandu jkun ~~jirrisjedi~~ **jirrisjedi** jew ikun stabbilit f'wiehed mill-Istati Membri fejn il-fornitur tas-servizz ta' hosting jipprovdi s-servizzi. [Em. 124]
2. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jafda lir-rappreżentant legali bl-irċevuta, il-konformità u l-infurzar tal-ordnijiet ta' tnehhija, ~~riferimenti, u~~ talbiet ~~u~~ ~~deċizjonijiet~~ imsemmija fil-paragrafu 1 fisem il-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikkonċernat. Fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jipprovdu lir-rappreżentant legali tagħhom is-setgħat ~~mehntieġa~~ **u riżorsi r-riżorsi mehntieġa** biex jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti u jikkonformaw ma' dawn id-deċizjonijiet u ordnijiet. [Em. 125]
3. Ir-rappreżentant legali mahtur jista' jinżamm responsabbli għan-nuqqas ta' konformità mal-obbligi taht dan ir-Regolament, minghajr preġudizzju għar-responsabbiltà u l-azzjonijiet legali li jistgħu jinbdew kontra l-fornitur tas-servizz ta' hosting.
4. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(d) fl-Istat Membru fejn jirrisjedi r-rappreżentant legali jew fejn huwa stabbilit dwar il-hatra. Informazzjoni dwar ir-rappreżentant ġudizzjarju għandha ssir disponibbli pubblikament.

TAQSIMA VI
DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 17
Hatra ta' awtoritajiet kompetenti

1. Kull Stat Membru għandu jahtar ~~l-awtorità~~ **awtorità ġudizzjarja** jew ~~l-awtoritajiet~~ **wahda amministrattiva funzjonalment indipendenti li tkun** kompetenti biex [Em. 126]

(a) joħorġu ordnijiet ta' tnehhija skont l-Artikolu 4;

L-Erbgha 17 ta' April 2019

- (b) isibu, jidentifikaw u jirreferu kontenut terroristiku lil fornituri ta' servizzi ta' hosting skont l-Artikolu 5; [Em. 127]
- (c) jissorveljaw **tissorvelja** l-implimentazzjoni ta' miżuri ~~proattivi~~ **specifiċi** skont l-Artikolu 6; [Em. 128]
- (d) jinfurzaw l-obbligi skont dan ir-Regolament permezz ta' pieni skont l-Artikolu 18.

1a. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu punt ta' kuntatt fi hdan l-awtoritajiet kompetenti biex jittratta talbiet għal kjarifika u feedback f'dak li jirrigwarda l-ordnijiet ta' tnehhija maħruġa minnhom. Informazzjoni dwar il-punt ta' kuntatt għandha ssir disponibbli pubblikament. [Em. 129]

2. Sa mhux aktar tard minn [sitt xhur wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu ~~1~~ **1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi reġistru online li jelenka dawk l-awtoritajiet kompetenti kollha kif ukoll il-punt ta' kuntatt maħtur għal kull awtorità kompetenti. Il-Kummissjoni għandha tippubblika n-notifika u kull modifika tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. [Em. 130]**

Artikolu 18

Penalitajiet

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għal ksur ~~tal-provvedimenti nazzjonali addottati~~ **sistematiku u persistenti tal-obbligi min-naħa tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting** skont dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha neccessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Tali penali għandhom ikunu limitati għal ksur tal-obbligi skont: [Em. 131]

- (a) ~~L-Artikolu 3(2) (termini u kundizzjonijiet ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting); [Em. 132]~~
- (b) L-Artikolu 4(2) u (6) (implimentazzjoni ta' u feedback dwar ordnijiet ta' tnehhija);
- (c) ~~L-Artikolu 5(5) u (6) (valutazzjoni u feedback dwar ir-riferimenti); [Em. 133]~~
- (d) L-Artikolu ~~6(2) u (4)~~ (rapporti dwar miżuri ~~proattivi~~ **specifiċi** u l-adozzjoni ta' miżuri specifiċi wara ~~deċizjoni talba~~ li timponi ~~miżuri proattivi~~ **specifiċi addizzjonali**); [Em. 134]
- (e) Artikolu 7 (preservazzjoni tad-data);
- (f) Artikolu 8 (trasparenza **għal fornituri ta' servizzi ta' hosting**); [Em. 135]
- (g) Artikolu 9 (salvagwardji ~~fir-rigward~~ **rigward l-implimentazzjoni** ta' miżuri ~~proattivi~~ **specifiċi**); [Em. 136]
- (h) Artikolu 10 (proċeduri ta' lment);
- (i) Artikolu 11 (informazzjoni dwar fornituri ta' kontenut);
- (j) Artikolu 13 (4) (informazzjoni dwar ~~evidenza ta' offiżi terroristiċi~~ **kontenut terroristiku**); [Em. 137]
- (k) Artikolu 14 (1) (punti ta' kuntatt);
- (l) Artikolu 16 (hatra ta' rappreżentant gudizzjarju).

2. Il-penali ~~stipulati jridu jkunu~~ **skont il-paragrafu 1 għandhom ikunu** effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom, [mhux iktar tard minn sitt xhur mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament] jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u ~~dawk b'dawk~~ il-miżuri u għandhom jinnotifikawha, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom. [Em. 138]

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeterminaw it-tip u l-livell ta' penali, l-awtoritajiet kompetenti jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inklużi:

- (a) in-natura, is-serjetà u d-dewmien tal-ksur;
- (b) il-karattru intenzjonali jew negligenti tal-ksur;
- (c) ksur preċedenti mill-persuna ġuridika miżmuma responsabbli;
- (d) is-solidità finanzjarja tal-persuna ġuridika responsabbli;
- (e) il-livell ta' kooperazzjoni ~~lill-fornitur~~ **tal-fornitur** ta' servizzi ta' hosting mal-awtoritajiet kompetenti. [Em. 139]

(ea) *in-natura u d-daqs tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting, b'mod partikolari għall-mikrointraprizi jew l-intraprizi żgħar, fit-tifsira tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE* ⁽¹³⁾. [Em. 140]

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li nuqqas sistematiku **u persistenti** ta' konformità mal-obbligi skont l-Artikolu 4(2) ikun soġġett għal penali finanzjarji sa 4% tal-fatturat globali tal-fornitur ta' servizzi ta' hosting tal-aħħar sena tan-negozju. [Em. 141]

Artikolu 19

Rekwiziti tekniċi, **kriterji għall-valutazzjoni tas-sinifikat**, u emendi ~~għall-formoli għal~~ **għall-mudelli ta'** ordnijiet ta' tnehhija [Em. 142]

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 20 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament ~~b'rekwiziti~~ **bir-rekwiziti** tekniċi **mehtieġa** għall-mezzi elettronici li għandhom jintużaw mill-awtoritajiet kompetenti għat-trażmissjoni ta' ordnijiet ta' tnehhija. [Em. 143]

1a. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati b'mod konformi mal-Artikolu 20 sabiex tikkomplementa dan ir-Regolament bi kriterji u ċifri li l-awtoritajiet kompetenti jridu jużawhom biex jiddeterminaw x'jikkorrispondi għal għadd sinifikanti ta' ordnijiet ta' tnehhija mhux ikkontestati kif imsemmi f'dan ir-Regolament. [Em. 144]

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta tali atti delegati biex jiġu emendati l-Annessi I, II u III sabiex tiġi indirizzata b'mod effettiv il-htieġa possibbli għal titjib fir-rigward tal-kontenut ta' formoli tal-ordni ta' tnehhija u formoli li għandhom jintużaw biex jipprovdu informazzjoni dwar l-impossibbiltà li tiġi eżegwita l-ordni ta' tnehhija.

Artikolu 20

Eżercizzju ta' delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa tal-adozzjoni tal-atti ddelegati msemmija fl-Artikolu 19 għandhom ikunu kkonferiti lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-~~[data tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament]~~.

3. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikolu 19 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħat speċifikati f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din m'għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti magħżula minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

⁽¹³⁾ *Commission Recommendation of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).*

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 19 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b' xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 21

Monitoraġġ

1. L-Istati Membri għandhom jiġbru mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting taht il-ġurisdizzjoni tagħhom u jibgħatu lill-Kummissjoni kull sena sal-[31 ta' Marzu] informazzjoni dwar l-azzjonijiet li jkunu hadu skont dan ir-Regolament. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi:

- (a) informazzjoni dwar l-għadd ta' ordnijiet ta' tnehhija u l-konsultazzjonijiet mahruġa, ~~in-numru l-għadd ta' biċċiet ta' kontenut terroristiku li jkun tneħħa jew li l-aċċess għalih ikun diżattivat l-aċċess għe diżattivat~~, inklużi perjodi ta' żmien korrispondenti skont ~~l-Artikolu 4 u 5~~ **informazzjoni dwar l-għadd ta' każijiet korrispondenti ta' kxif, investigazzjoni u prosekuzzjoni b'suċċess ta' reati terroristiċi**; [Em. 145]
- (b) informazzjoni dwar il-miżuri proattivi speċifiċi mehuda skont l-Artikolu 6, inkluż l-ammont ta' kontenut terroristiku li jkun tneħħa jew ikun diżattivat l-aċċess għalih u l-perjodi taż-żmien korrispondenti;
- (ba) informazzjoni dwar l-għadd ta' talbiet għal aċċess mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali rigward il-kontenut ippreservat mill-fornituri ta' servizzi ta' hosting skont l-Artikolu 7; [Em. 146]**
- (c) informazzjoni dwar l-għadd ta' proċeduri ta' lment mibdija u l-azzjonijiet mehuda minn min joffri servizzi ta' hosting skont l-Artikolu 10;
- (d) informazzjoni dwar l-għadd ta' proċeduri ta' rimedju mibdija u d-deċiżjonijiet mehuda mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-liġi nazzjonali.

2. Sa mhux aktar tard minn [sena mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi programm dettaljat għall-monitoraġġ tal-eżiti, tar-riżultati u tal-impatti ta' dan ir-Regolament. Il-programm ta' monitoraġġ jenħtieġ li jstabbilixxi l-indikaturi u l-mezzi li bihom u l-intervalli li fihom tingabar id-data u evidenza oħra neċessarja. Dan il-programm jenħtieġ li tispeċifika l-azzjonijiet li għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri fil-ġbir u l-analiżi tad-data u evidenza oħra għall-monitoraġġ tal-progress u jevalwaw dan ir-Regolament skont l-Artikolu 23.

Artikolu 22

Rapport ta' implimentazzjoni

Sa... [sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Informazzjoni dwar il-monitoraġġ skont l-Artikolu 21 u l-informazzjoni li tirriżulta mill-obbligi ta' trasparenza skont l-Artikolu 8 għandhom jiġu kkunsidrati fir-rapport tal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għat-thejjija tar-rapport.

Artikolu 23

Evalwazzjoni

~~Sa mhux aktar tard minn [tliet snin~~ **Sena mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament] ir-Regolament**, il-Kummissjoni għandha twestaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż il-funzjonament ~~tal-effettività~~ **u l-effettività** tal-mekkanizmi ta' salvagwardja, **kif ukoll l-impatt fuq id-Drittijiet Fundamentali, u b'mod partikolari fuq il-libertà tal-espressjoni u l-libertà li wiehed jirċievi u jgħaddi lil haddiehor informazzjoni u d-dritt għar-rispett tal-hajja privata. Fil-kuntest ta' din l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tirrapporta wkoll dwar in-neċessità, il-fattibbiltà u l-effettività tal-holqien ta' Pjattaforma**

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

Ewropea dwar il-Kontenut Terroristiku Online, li permezz tagħha l-Istati Membri kollha jkunu jistgħu jużaw mezz ta' komunikazzjoni sigur biex jibagħtu ordnijiet ta' tnehhija għal kontenut terroristiku lil fornituri ta' servizzi ta' hosting. Fejn ~~xieraq~~ **dan ikun f'loku**, ir-rapport jiġi **għandu jkun** akkumpanjat minn proposti leġislattivi. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għat-thejjija tar-rapport. [Em. 147]

Artikolu 24

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika minn ~~sitt (6) xhur~~ **12-il xahar** wara d-dhul fis-seħh tiegħu. [Em. 148]

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX I

ORDNI TA' TNEHHIJA TA' MATERJAL TERRORISTIKU (l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) xxx)

Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) ... ⁽¹⁾, id-destinatarju tal-ordni ta' tnehhija għandu jneħhi l-kontenut terroristiku, jew jingħalaq l-aċċess għalih, fi żmien siegħa minn mindu jkun irċieva l-ordni ta' tnehhija mill-awtorità kompetenti.

F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) ... ⁽²⁾, id-destinatarji jridu jippreservaw il-kontenut u d-*data* relatata, li jkunu tneħhew jew li l-aċċess għalihom ikun ingħalaq, għal sitt xhur jew aktar fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti jew mill-qrati.

L-ordni ta' tnehhija għandu jintbagħat f'wahda mill-lingwi magħżula mid-destinatarji skont l-Artikolu 14(2)

TAQSIMA A:

L-Istat Membru emittenti:

Importanti: id-dettalji dwar l-awtorità emittenti għandhom jingħataw fl-aħħar (Taqsimiet E u F)

Id-destinatarju (ir-rappreżentant legali)

.....

Id-destinatarju (il-punt ta' kuntatt)

.....

L-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni tad-destinatarju: [jekk ikun differenti mill-Istat emittenti]

Il-ħin u d-*data* tal-ħruġ tal-ordni ta' tnehhija

.....

In-numru ta' referenza tal-ordni ta' tnehhija:

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tat-tixrid ta' kontenut terroristiku online (*ĠU L* ...)

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online (*ĠU L* ...)

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

TAQSIMA B: Il-kontenut li għandu jitneħħa jew li l-aċċess għalih għandu jingħalaq fi żmien siegħa **jigi diżattivat mingħajr dewmien bla bżonn**: [Em. 162]

URL u kull informazzjoni addizzjonali li tippermetti l-identifikazzjoni u l-lok eżatt tal-kontenut li għalih qiegħda ssir referenza:

.....

Ir-raġuni(jiet) li jispjegaw għaliex il-kontenut jitqies bhala kontenut terroristiku, skont l-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) xxx. Il-kontenut (immarka l-kaxxa jew kaxex relevanti):

- incitament għat-twettiq ta' atti **reati** terroristiċi, jargumenta favurhom jew jigglorifikahom **elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541** (l-Artikolu 2(5) a) [Em. 149]
- l-inkoraġġiment tal-kontribut għal **jissolleċita persuna jew grupp ta' persuni oħra biex iwettqu jew jikkontribwixxu għat-twettiq ta'** reati terroristiċi ~~(l-Artikolu 4)~~ **elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541** (l-Artikolu 2(5) b) [Em. 150]
- jippromwovi l-attivitajiet **jissolleċita persuna jew grupp ta' xi persuni oħra biex jieħdu sehem fl-attivitajiet ta'** grupp terroristiku, iħajjar il-partecipazzjoni fil-grupp jew l-appoġġ għalih **elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541** (l-Artikolu 2(5) c) [Em. 151]
- jipprovdi struzzjonijiet **l-għoti ta' istruzzjonijiet** jew tekniki għat-twettiq **dwar il-produzzjoni jew l-użu ta' atti splussivi, ta' armi tan-nar jew ta' armi oħra jew ta' sustanzi noċivi jew perikolużi, jew dwar metodi jew tekniki speċifiċi oħra, għall-fini tat-twettiq tar-reati** terroristiċi **elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541** (l-Artikolu 2(5) d) [Em. 152]
- it-turija tat-twettiq ta' reati terroristiċi** **elenkati fil-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva (UE) 2017/541** (l-Artikolu 2(5)e) [Em. 153]

Informazzjoni addizzjonali dwar ir-raġunijiet li minhabba fihom il-kontenut jitqies bhala kontenut terroristiku (fakultattiv):

.....

.....

TAQSIMA C: Informazzjoni lill-fornitur ta' kontenut

Jekk jogħġbok kin af li (immarka fejn jghodd):

- għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, id-destinatarju **ma għandux jinforma lill-fornitur ta' kontenut** li l-kontenut tiegħu jkun qiegħed jitneħħa jew li għalih ikun se jingħalaq l-aċċess.

Inkella: Id-dettalji tal-possibiltajiet ta' kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija fl-Istat Membru emittenti (li jistgħu jingħataw lill-fornitur ta' kontenut, jekk issir talba) skont il-liġi nazzjonali; ara t-Taqsima G aktar 'l isfel:

TAQSIMA D: L-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni jigi infurmat

- Immarka jekk l-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni ma jkunx l-Istat Membru emittenti:
- kopja tal-ordni ta' tneħħija tintbagħat lill-awtorità kompetenti relevanti tal-istat ta' ġurisdizzjoni

L-Erbgha 17 ta' April 2019

TAQSIMA E: Dettalji tal-awtorità li tkun ħarġet l-ordni ta' tneħħija

It-tip ta' awtorità li tkun ħarġet din l-ordni ta' tneħħija (immarka l-kaxxa relevanti):

- imħallef, qorti jew imħallef investigattiv
- awtorità ta' infurzar tal-liġi
- xi awtorità kompetenti oħra → jekk jogħġbok imla' wkoll it-Taqsima (F)

Id-dettalji tal-awtorità emittenti u/jew tar-rappreżentant tagħha li jiċċertifika l-ordni ta' tneħħija bħala preċiż u magħmul tajjeb:

Isem l-Awtorità:

Isem ir-rappreżentant tagħha:

Pożizzjoni (titolu/grad):

Nru tal-fajl:

Indirizz:

Nru tat-telefon: (kodiċi tal-pajjiż)(kodiċi taż-żona/tal-belt)

Nru tal-faks: (kodiċi tal-pajjiż)(kodiċi taż-żona/tal-belt)

Posta elettronika:

Data:

.....

Timbru uffiċjali (jekk disponibbli) u firma ⁽¹⁾:

TAQSIMA F: Dettalji ta' kuntatt

Id-dettalji ta' fejn tista' tiġi kkuntattjata l-awtorità emittenti biex tirċievi kummenti dwar il-hin tat-tneħħija, jew l-għeluq tal-aċċess, jew biex tinghata xi kjarifika ulterjuri:

.....

Id-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità tal-Istat ta' guriżdizzjoni tad-destinatarju [jekk ikun differenti minn dak tal-Istat Membri emittenti]

.....

TAQSIMA G: Informazzjoni dwar possibbiltajiet ta' rimedju

Informazzjoni dwar l-entità jew ~~qorti~~ **il-qorti** kompetenti, l-iskadenzi u l-proċeduri, **inklużi r-rekwiziti formali**, għall-kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija: **[Em. 154]**

Il-korp jew il-qorti kompetenti għall-kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija:

.....

Skandenza għall-kontestazzjoni tad-deċiżjoni:

xxx xhur li jibdew minn xxxx

Link għad-dispożizzjonijiet fil-leġiżlazzjoni nazzjonali:

.....

⁽¹⁾ Tista' ma tkunx meħtieġa firma jekk mibgħut permezz ta' kanali ta' sottomissjoni awtentikati.

ANNEX II

FORMOLA TAL-KUMMENTI WARA T-TNEHHIJA JEW L-GHELUQ TAL-AĊĊESS TA' KONTENUT TERRORISTIKU

(l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) xxx)

TAQSIMA A:

Id-destinatarju tal-ordni ta' tnehhija:

.....

L-awtorità li tkun harget l-ordni ta' tnehhija:

.....

Ir-referenza tal-fajl tal-awtorità emittenti

.....

Ir-referenza tal-fajl tad-destinatarju:

.....

Il-hin u d-data tal-hrug tal-ordni ta' tnehhija

.....

TAQSIMA B:

Il-kontenut terroristiku/l-aċċess għall-kontenut terroristiku, suġġett għall-ordni ta' tnehhija (immarka l-kaxxa relevanti):

tneħħa

l-aċċess għalih ingħalaq

Il-hin u d-data tat-tnehhija jew l-għeluq tal-aċċess

TAQSIMA C: Id-dettalji tad-destinatarju

Isem il-fornitur li jospita s-servizz / ir-rappreżentant legali:

.....

L-Istat Membri tal-istabbiliment ewlieni jew tal-istabbiliment tar-rappreżentant legali:

Isem il-persuna awtorizzata:

.....

Id-dettalji tal-punt ta' kuntatt (posta elettronika).

Data:

.....

L-Erbgħa 17 ta' April 2019

ANNEX III

INFORMAZZJONI DWAR L-IMPOSSIBILTÀ LI TIĠI EŻEGWITA ORDNI TA' TNEĦĦIJA (l-Artikolu 4(6) u (7) tar-Regolament (UE) xxx)

TAQSIMA A:

Id-destinatarju tal-ordni ta' tneħħija:

.....

L-awtorità li tkun harget l-ordni ta' tneħħija:

.....

Ir-referenza tal-fajl tal-awtorità emittenti:

Ir-referenza tal-fajl tad-destinatarju:

Il-hin u d-data tal-hruġ tal-ordni ta' tneħħija:

.....

TAQSIMA B: Raġunijiet li minhabba fihom l-ordni ma gietx eżegwita

(i) L-ordni ta' tneħħija ma tistax tiġi eżegwita jew ma tistax tiġi eżegwita fi żmien l-iskadenza mitluba għar-raġuni(jiet) li ġejja/in:

- force majeure* jew l-impossibiltà de facto li ma tkun attribwibbli għad-destinatarju jew għall-fornitur tas-servizz, **inkluż għal raġunijiet tekniċi jew operazzjonali [Em. 155]**
- l-ordni ta' tneħħija fiha żbalji ċari
- l-ordni ta' tneħħija ma fihiex biżżejjed informazzjoni

(ii) Jekk jogħġbok agħti aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet tan-nuqqas ta' eżekuzzjoni:

.....

(iii) Jekk l-ordni ta' tneħħija jkun fiha żbalji ċari u/jew ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni, jekk jogħġbok specifika liema żbalji u x'informazzjoni jew kjarifikazzjoni ulterjuri tkun meħtieġa:

.....

TAQSIMA H: Id-dettalji tal-fornitur tas-servizz / ir-rappreżentant legali tiegħu:

Isem il-fornitur tas-servizz / ir-rappreżentant legali:

.....

Isem il-persuna awtorizzata:

.....

Dettalji ta' kuntatt (posta elettronika)

.....

Firma:

.....

Hin u data:

.....

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0425

Ftehim dwar il-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali bejn il-Eurojust u d-Danimarka *

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill li tapprova l-konkluzjoni mill-Eurojust tal-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali bejn il-Eurojust u r-Renju tad-Danimarka (07770/2019 – C8-0152/2019 – 2019/0805(CNS))

(Konsultazzjoni)

(2021/C 158/69)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz tal-Kunsill (07770/2019),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 39(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, kif emendat mit-Trattat ta' Amsterdam, u l-Artikolu 9 tal-Protokoll Nru 36 dwar id-Dispożizzjonijiet Tranzitorji, li b'mod konformi magħhom il-Parlament għie kkonsultat mill-Kunsill (C8-0152/2019),
 - wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tiġi msahha l-għieda kontra l-kriminalità serja⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26a(2) tagħha,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 78c tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0192/2019),
1. Japprova l-abbozz tal-Kunsill;
 2. Jistieden lill-Kunsill jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 3. Jitlob lill-Kunsill jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda t-test approvat mill-Parlament b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0426

Standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO2 għall-vetturi tqal godda ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO2 għall-vetturi tqal godda (COM(2018)0284 – C8-0197/2018 – 2018/0143(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/70)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0284),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 192(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0197/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta mal-Kumitat tar-Reġjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-22 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu (A8-0354/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht ⁽²⁾;
 2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni mill-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 286.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fl-14 ta' Novembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0455).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0143

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO₂ għall-vetturi tqal godda u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 595/2009 u (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/1242.)

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar VECTO

Il-Kummissjoni qed issegwi l-iżvilupp tekniku tal-Ghodka għall-Kalkolu tal-Konsum tal-Energija tal-Vetturi (VECTO) bil-ħsieb li din tiġi aġġornata b'mod regolari u f'waqtu, fid-dawl tal-innovazzjoni u biex titqies l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji godda li jtejbu l-effiċjenza tal-fjuwil tal-vetturi tqal.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0427

Il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/33/KE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija (COM(2017)0653 – C8-0393/2017 – 2017/0291(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/71)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0653),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0393/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' April 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tal-5 ta' Lulju 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0321/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2017)0291**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/33/KE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija***(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1161.)*⁽¹⁾ ĠU C 262, 25.7.2018, p. 58.⁽²⁾ ĠU C 387, 25.10.2018, p. 70.⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fil-25 ta' Ottubru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0424).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0428

L-użu ta' għodod u proċessi diġitali fid-dritt soċjetarju *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fid-dritt soċjetarju (COM(2018)0239 – C8-0166/2018 – 2018/0113(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/72)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0239),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 50(1) u l-punti (b), (c), (f) u (g) tal-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0166/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-14 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0422/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazżjonali.

P8_TC1-COD(2018)0113

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi dwar il-kumpaniji

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/1151.)

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 24.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0429

Konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-konverżjonijiet, tal-mergers u tad-diviżjonijiet transkonfinali (COM(2018)0241 – C8-0167/2018 – 2018/0114(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/73)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0241),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 50(1) u (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0167/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, 27skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u l-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0002/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0114**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ksieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali***(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Direttiva (UE) 2019/2121)*

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 24.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0430

Fond Ewropew ghad-Difiża ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ghad-Difiża (COM(2018)0476 – C8-0268/2018 – 2018/0254(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/74)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0476),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 173(3), l-Artikolu 182(4), l-Artikolu 183 u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 188 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0268/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija u l-opinjoni jiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, tal-Kumitat għall-Baġits u tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A8-0412/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0254

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ghad-Difiża

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 173(3), l-Artikolu 182(4), l-Artikolu 183 u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 188 tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU C 110, 22.3.2019, p. 75.

⁽²⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fit-12 ta' Diċembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0516).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

(-1b) *Il-kuntest ġeopolitiku tal-UE nbidel b'mod drastiku f'dawn l-aħħar għaxar snin. Is-sitwazzjoni fir-reġjuni ġirien tal-Ewropa hija instabbli u l-Unjoni qiegħda tħabbat wiċċha ma' ambjent kumpless u diffiċli li jinkludi kemm il-miġja ta' theddid ġdid, bħal attakki ibridi u ċibernetiċi, kif ukoll ir-ritorn ta' aktar sfidi konvenzjonali. B'dan il-kuntest quddiemhom, kemm iċ-ċittadini Ewropej kif ukoll il-mexxejja politiċi tagħhom huma tal-fehma li hemm aktar xi jrid isir b'mod kollettiv fil-qasam tad-difiża.*

(-1c) *Is-settur tad-difiża huwa kkaratterizzat minn żieda fl-ispejjeż tat-tagħmir tad-difiża u minn spejjeż għoljin għar-riċerka u l-iżvilupp (R&Ż) li jillimitaw il-varar ta' programmi godda fil-qasam tad-difiża u jhallu impatt dirett fuq il-kompetittività u l-kapaċità innovattiva tal-baži industrijali u teknoloġika tad-difiża Ewropea. Fid-dawl ta' din iż-żieda fl-ispejjeż, jenħtieġ li l-iżvilupp ta' ġenerazzjoni ġdida ta' sistemi ta' difiża importanti u ta' teknoloġiji godda ta' difiża jiġu appoġġati fil-livell tal-Unjoni bil-għan li tiżdied il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-investimenti fit-tagħmir ta' difiża.*

(1) Fil-Pjan ta' Azzjoni Ewropew għad-Difiża, adottat fit-30 ta' Novembru 2016, il-Kummissjoni impenjat ruhha li tikkomplementa, tqawwi u tikkonsolida l-isforzi ta' kollaborazzjoni tal-Istati Membri biex jiġu żviluppati kapacitajiet teknoloġiċi u industrijali tad-difiża li jwieġbu għall-isfidi tas-sigurtà u li jrawmu industrija Ewropea tad-difiża kompetittiva, innovattiva u effiċjenti **fl-Unjoni kollha u lil hinn minnha, b'hekk jinghata appoġġ anki lill-holqien ta' suq tad-difiża aktar integrat fl-Ewropa u jitravwem it-tixrid fis-suq intern ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża Ewropej, b'hekk tonqos id-dipendenza minn sorsi mhux tal-UE**. B'mod partikolari, hu propost li jitnieda Fond Ewropew għad-Difiża (il-"Fond") biex jappoġġa l-investiment fir-riċerka kongunta u fl-iżvilupp kongunt ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża, biex b'hekk jitravwem s-sinergiji u l-kosteffikaċja, u jkunu promossi x-xiri u l-manutenzjoni kongunti tal-Istati Membri tat-tagħmir tad-difiża. Dan il-Fond jikkomplementa l-finanzjament nazzjonali diġà użat għal dan il-għan u jenħtieġ jaġixxi bħala incentiv għall-Istati Membri biex jikkooperaw u jinvestu aktar fid-difiża. Il-Fond iwieżen il-kooperazzjoni tul iċ-ċiklu kollu tal-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża.

(2) Il-Fond ikun jikkontribwixxi għall-holqien ta' baži **teknoloġika u industrijali Ewropea** tad-difiża li tkun b'saħħitha, kompetittiva u innovattiva u li taħdem id f'id mal-inizjattivi tal-Unjoni għal Suq Ewropew tad-Difiża aktar integrat u, b'mod partikolari, iż-żewġ Direttivi ⁽²⁾ dwar l-akkwist u dwar it-trasferimenti fl-UE fis-settur tad-difiża adottati fl-2009.

(3) Jenħtieġ jitwaqqaf Fond Ewropew għad-Difiża b'approċċ integrat u li jikkontribwixxi biex jitjiebu l-kompetittività u l-kapaċità tal-innovazzjoni tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni. Il-Fond jenħtieġ jimmira li jsaħħa il-kompetittività, l-innovazzjoni, l-effiċjenza **teknoloġika** u l-awtonomija tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni u b'hekk jikkontribwixxi għall-awtonomija strateġika tal-Unjoni billi jappoġġa l-kooperazzjoni transfruntiera bejn l-Istati Membri u **l-kooperazzjoni** bejn l-impriżi, iċ-ċentri tar-riċerka, l-amministrazzjonijiet nazzjonali, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-universitajiet, fil-faži tar-riċerka **fl-Unjoni kollha** u fil-faži tal-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża. Biex jinkisbu soluzzjonijiet aktar innovattivi u suq intern miftuħ, il-Fond jenħtieġ **li jappoġġa u jiffacilita**

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019. [It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interstituzzjonali.](#)

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009, dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità, ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1; Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà, (GU L 216, 20.8.2009, p. 76).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

t-twessigh tal-kooperazzjoni transfruntiera tal-imprizi żghar u ta' daqs medju ("SMEs") u tal-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja tad-difiża.

Fi hdan l-Unjoni, in-nuqqasijiet fil-kapaċitajiet ta' difiża komuni huma identifikati fil-qafas tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni ■ b'mod partikolari permezz **tal-Pjan** tal-Iżvilupp tal-Kapaċitajiet **filwaqt li l-Aġenda Strategika Globali tar-Riċerka tidentifika wkoll l-ghanijiet komuni tar-riċerka fil-qasam tad-difiża**. Proċessi oħra tal-Unjoni, fosthom ir-Rieżami Annwali Koordinat dwar id-Difiża u l-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti se jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet rilevanti billi jidentifikaw u jaħtfu opportunitajiet għal kooperazzjoni msahha halli jiġi ssodisfat il-livell ta' ambizzjoni tal-UE b'rabta mas-sigurtà u d-difiża. Meta xieraq, **jenhtieg li** anki l-prijoritajiet reġjonali u internazzjonali, inkluż daww fil-kuntest tal-Organizzazzjoni tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NATO), ■ jistgħu jiġu kkunsidrati, dment li dawn ikunu konformi mal-prijoritajiet tal-Unjoni u ma jwaqqfu lill-ebda Stat Membru jew pajjiż assoċjat milli jipparteċipa, filwaqt li jqisu wkoll li jenhtieg tkun evitata d-duplikazzjoni bla bżonn.

- (4) Il-faži tar-riċerka ■ hija element kruċjali, għax din tikkundizzjona l-kapaċità ■ u l-awtonomija tal-industrija Ewropea biex tiżviluppa prodotti u l-indipendenza tal-Istati Membri bħala utenti finali tad-difiża. Il-faži tar-riċerka marbuta mal-iżvilupp tal-kapaċitajiet tad-difiża tista' tinkludi riskji sinifikanti, b'mod partikolari marbuta mal-livell baxx ta' maturità u t-tfixkil ta' teknoloġiji. Il-faži tal-iżvilupp, li **normalment** tiġi wara l-faži tar-riċerka ■, tinvolvi wkoll riskji u spejjeż sinifikanti li jxekklu l-isfruttament ulterjuri tar-riżultati tar-riċerka u jhallu impatt hażin fuq il-kompetittività u l-innovazzjoni tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni. **Jenhtieg għaldaqstant li l-Fond irawwem ir-rabta bejn il-fażijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp.**
- (5) Jenhtieg li l-Fond ma jappoġġax riċerka bażika, għax minflok din jenhtieg jappoġġawha skemi oħra, iżda dan jista' jinkludi riċerka bażika **fundamentali** orjentata lejn id-difiża li aktarx tiffurma l-baži tas-soluzzjoni għall-problemi jew possibiltajiet magħrufa jew mistennija.
- (6) Il-Fond jista' jappoġġa azzjonijiet marbuta kemm ma' dak li huwa ġdid kif ukoll mal-modernizzazzjoni ta' prodotti u teknoloġiji eżistenti. **Jenhtieg li l-azzjonijiet għall-modernizzazzjoni ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża eżistenti jkun eligibbli biss meta** l-informazzjoni diġà eżistenti li hemm bżonn biex titwettaq l-azzjoni ■ ma tkunx soġġetta **għall-ebda** restrizzjoni min-naħa ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati jew min-naħa ta' entitajiet tal-pajjiżi terzi mhux assoċjati **b'tali mod li l-azzjoni ma tistax titwettaq**. Meta japplikaw għall-finanzjament tal-Unjoni, l-entitajiet ġuridiċi jenhtieg jipprovdwu l-informazzjoni rilevanti biex jiġi stabbilit l-assenza ta' restrizzjonijiet. Fl-assenza ta' din l-informazzjoni, il-finanzjament tal-Unjoni ma għandux ikun possibbli.
- (6a) **Jenhtieg li l-Fond jagħti appoġġ finanzjarju lill-azzjonijiet li jwasslu għall-iżvilupp ta' teknoloġiji rivoluzzjonarji għad-difiża. Billi t-teknoloġiji rivoluzzjonarji jistgħu jkun bbażati fuq kuncetti jew ideat li joriġinaw minn atturi mhux tradizzjonali għad-difiża, jenhtieg li l-Fond jipprevedi biżżejjed flessibilità fil-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u rigward il-finanzjament u l-implimentazzjoni ta' tali azzjonijiet.**
- (7) Biex ikun żgurat li l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha jiġu rrispettati fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-azzjonijiet marbuta ma' prodotti jew teknoloġiji li l-użu, l-iżvilupp jew il-produzzjoni tagħhom ikunu pprojbiti mid-dritt internazzjonali ma għandhomx **ikunu appoġġati finanzjarjament** mill-Fond. F'dan ir-rigward, l-eligibbiltà tal-azzjonijiet relatati ma' prodotti jew teknoloġiji godda tad-difiża ■ jenhtieg li wkoll ikunu soġġetti għall-iżviluppi fid-dritt internazzjonali. **Anki l-azzjonijiet għall-iżvilupp ta' armi awtonomi letali mingħajr il-possibbiltà ta' kontroll uman sinifikattiv fuq id-deċiżjonijiet dwar l-għażla u l-ingaġġ meta jsiru attacchi kontra l-bnedmin jenhtieg li ma jkunux eligibbli għall-appoġġ finanzjarju tal-Fond, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' finanzjament ta' azzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistema ta' twissija bikrija u kontromiżuri għal finijiet difensivi.**
- (8) Id-diffikultà biex jinstab qbil dwar rekwiżiti konsolidati tal-kapaċitajiet tad-difiża u speċifikazzjonijiet jew standards tekniċi komuni xxekkel il-kollaborazzjoni transfruntiera bejn l-Istati Membri u l-entitajiet ġuridiċi bbażati fi Stati Membri differenti. In-nuqqas ta' dawn ir-rekwiżiti, speċifikazzjonijiet u standards wassal għal aktar frammentazzjoni fis-settur tad-difiża, kumplessità teknika, dewmien u spejjeż eżagerati **kif ukoll duplikazzjoni bla bżonn** u inqas

Il-Hamis 18 ta' April 2019

interoperabbiltà. Jenhtieg li l-ftehim fuq speċifikazzjonijiet tekniċi komuni jkun prerekwizit għal azzjonijiet li jinvolvu livell oghla ta' maturità teknoloġika. Anki l-attivitajiet ■ li jwasslu għal rekwiżiti komuni tal-kapaċitajiet tad-difiża ■ kif ukoll **attivitajiet** immirati biex jappoġġaw il-holqien ta' definizzjoni komuni ta' speċifikazzjonijiet jew standards tekniċi jenhtieg ikunu eliġibbli għall-appoġġ tal-Fond, **partikolarment meta jrawmu l-interoperabbiltà.**

- (9) Peress li l-għan tal-Fond hu li jappoġġa l-kompetittività, **L-effiċjenza** u l-innovazzjoni tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni billi jqawwi u jikkomplementa l-attivitajiet kollaborattivi tar-riċerka u t-teknoloġija fil-qasam tad-difiża u jnaqqas ir-riskji fil-fażi tal-iżvilupp tal-proġetti kooperattivi, jenhtieg li l-azzjonijiet relatati mar-riċerka u l-iżvilupp ta' prodotti jew teknoloġija tad-difiża jkunu eliġibbli biex jibbenefikaw minnu. Dan se japplika wkoll għall-modernizzazzjoni tal-prodotti u tat-teknoloġiji eżistenti tad-difiża, inkluża l-interoperabbiltà tagħhom.
- (10) Peress li l-Fond għandu l-għan, b'mod partikolari, li jsaħħah il-kooperazzjoni bejn l-entitajiet ġuridiċi u l-Istati Membri fl-Ewropa kollha, jenhtieg li azzjoni tkun eliġibbli għal finanzjament ■ jekk issir b'kooperazzjoni **fi hdan konsorzju** ma' tal-anqas tliet Stati Membri ■ jew pajjiżi assoċjati differenti. Jenhtieg li mill-inqas tlieta **mill-entitajiet** ġuridiċi eliġibbli stabbiliti f'mill-anqas żewġ Stati Membri ■ jew pajjiżi assoċjati differenti ma jkunux ikkontrollati ■ , direttament jew indirettament, mill-istess entità jew ma jkunux jikkontrollaw lil xulxin. **F'dan il-kuntest, jenhtieg li l-kontroll jinftiehem bhala l-kapaċità li tkun eżerċitata influwenza deciziva fuq entità ġuridika direttament jew indirettament permezz ta' entità ġuridika intermedja waħda jew aktar. Meta jitqiesu l-ispeċifitàjiet tat-teknoloġiji rivoluzzjonarji għad-difiża, kif ukoll tal-istudji, dawn l-attivitajiet jistgħu jitwettqu minn entità ġuridika unika.** Biex tissaħħah il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, il-Fond jista' **wkoll** jappoġġa akkwist prekummerċjali kongunt.
- (11) Skont [ir-referenza għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont decizjoni ġdida fuq il-PTEE: l-Artikolu 94 tad-Decizjoni tal-Kunsill 2013/755/UE (³),] l-entitajiet stabbiliti **f'Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej (PTEE)** jenhtieg ikunu eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Fond u għal arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu l-PTEE hu marbut.
- (12) Billi l-Fond għandu l-għan li jtejjeb il-kompetittività u l-effiċjenza ■ tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni, jenhtieg li fil-prinċipju, għall-appoġġ, ikunu eliġibbli biss entitajiet stabbiliti fl-Unjoni jew fil-pajjiżi assoċjati u li mhumiex soġġetti għal kontroll minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entitajiet tal-pajjiżi terzi mhux assoċjati. **F'dan il-kuntest, jenhtieg li l-kontroll jinftiehem bhala l-kapaċità li tkun eżerċitata influwenza deciziva fuq entità ġuridika direttament jew indirettament permezz ta' entità ġuridika intermedja waħda jew aktar.** Barra minn hekk, biex tkun żgurata l-protezzjoni tal-interessi essenzjali tas-sigurtà u d-difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, jenhtieg li l-infrastruttura, il-facilitajiet, l-assi u r-rizorsi li jintużaw mid-destinatarji u mis-sottokuntratturi tagħhom fl-azzjonijiet **appoġġati finanzjarjament** mill-Fond ma jkunux jinsabu fit-territorju ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati, u l-istrutturi ta' **gestjoni eżekuttiva tagħhom jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat. Għaldaqstant, entità li hija stabbilita f'pajjiż terz mhux assoċjat jew entità li hija stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat, iżda li l-istrutturi ta' gestjoni eżekuttiva tagħha huma f'pajjiż terz mhux assoċjat, mhijiex eliġibbli li tkun destinatarju jew sottokuntrattur involut fl-azzjoni. Bil-għan li jitharsu l-interessi essenzjali tas-sigurtà u d-difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, jenhtieg li l-istess kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà japplikaw ukoll għall-finanzjamenti mogħtija permezz ta' akkwist, b'deroga għall-Artikolu 176 tar-Regolament Finanzjarju.**
- (13) F'ċerti ċirkostanzi, ■ jenhtieg li jkun possibbli li ssir deroga mill-prinċipju li d-destinatarji u s-sottokuntratturi tagħhom **involuti f'azzjoni appoġġata finanzjarjament mill-Fond ma jkunux** soġġetti għal kontroll minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entitajiet ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati. **F'dak il-kuntest, l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat** li huma kkontrollati minn pajjiż terz mhux assoċjat jew minn entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat **jenhtieg li** jkunu eliġibbli **bhala destinatarji jew sottokuntratturi involuti fl-azzjoni dment li** jissodisfaw kundizzjonijiet ■ stretti relatati mal-interessi tas-sigurtà u d-difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

(³) Id-Decizjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (Decizjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea) (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Jenhtieg li l-partecipazzjoni ta' dawn l-entitajiet **ġuridiċi** ma tmurx kontra l-ghanijiet tal-Fond. Jenhtieg li l-applikanti jipprovdu l-informazzjoni rilevanti kollha dwar l-infrastruttura, il-facilitajiet, l-assi u r-riżorsi li jridu jintużaw fl-azzjoni. **Jenhtieg li jitqies ukoll it-thassib tal-Istati Membri rigward is-sigurtà tal-provvista.**

- (13-a) **Fil-qafas tal-miżuri restrittivi adottati mill-UE fuq il-bażi tal-Artikolu 29 tat-TUE u 215(2) tat-TFUE, l-ebda fond jew riżorsa ekonomika jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni, direttament jew indirettament, ta' persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi deżinjati jew għall-vantaġġ tagħhom. Tali entitajiet deżinjati u l-entitajiet fil-proprjetà jew fil-kontroll tagħhom ma jistgħux għaldaqstant jibbenefikaw mill-appoġġ finanzjarju tal-Fond.**
- (13a) Jenhtieg li jingħata finanzjament tal-Unjoni b'segwitu għal sejhiet għal proposti kompetittivi mahruġa skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-“Regolament Finanzjarju”) ⁽⁴⁾. Madankollu, f'ċerti ċirkostanzi debitament ġustifikati u eċċezzjonali, il-finanzjament tal-Unjoni jista' jingħata wkoll skont l-Artikolu 195(e) tar-Regolament Finanzjarju. Peress li l-ghoti ta' finanzjament skont l-Artikolu 195(e) tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxi deroga għar-regola ġenerali li għandhom jiġu segwiti sejhiet kompetittivi għal proposti, daww iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali jenhtieg li jiġu interpretati b'mod strett. F'dan il-kuntest, biex għotja tingħata mingħajr sejhja għal proposti, il-livell sa fejn l-azzjoni proposta tikkorrispondi mal-ghanijiet tal-Fond fir-rigward tal-kollaborazzjoni u l-kompetizzjoni industrijali transfruntiera fil-katina tal-provvista kollha jenhtieg li jiġu vvalutati mill-Kummissjoni bl-assistenza tal-kumitat tal-Istati Membri (il-“kumitat”).
- (14) Jekk xi konsorzju jkun jixtieq jiehu sehem f'azzjoni eliġibbli u l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni tkun se tiegħu l-għamla ta' għotja, il-konsorzju jenhtieg jahtar wiehed mill-membri tiegħu bħala koordinatur li jkun il-punt ewlieni ta' kuntatt.
- (15) Jekk l-azzjoni appoġġata **finanzjarjament** mill-Fond tkun ġestita minn manijer ta' proġett mahtur mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati, qabel ma tohroġ il-pagament **lid-destinatarji**, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkonsulta lill-manijer ta' proġett halli dan ikun jista' jiżgura li d-destinatarji jirrispettaw l-iskadenzi. **Jenhtieg li l-manijer** ta' proġett jippreżenta l-osservazzjonijiet dwar il-progress tal-azzjoni lill-Kummissjoni halli din tkun tista' tivvalida jekk għewx issodisfati l-kundizzjonijiet biex tipproċedi bil-pagament.
- (15a) **Jenhtieg li l-Kummissjoni timplimenta l-Fond f'reġim ta' ġestjoni diretta b'tali mod li timmassimizza l-effikaċja u l-effiċjenza tiegħu u tiżgura l-konsistenza shiha ma' inizjattivi tal-Unjoni oħrajn. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni żzomm ir-responsabbiltà tal-proċeduri tal-għażla u tal-ghoti, anki għal daww li huma l-valutazzjonijiet etici. F'każijiet ġustifikati, il-Kummissjoni tista' madankollu tafda ċerti kompiti ta' implimentazzjoni għal azzjonijiet speċifiċi ffinanzjati mill-Fond lill-korpi msemmijin fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju. Dan jista' jkun il-każ, pereżempju, meta manijer ta' proġett ikun inhatar mill-Istati Membri li jikkofinanzjaw azzjoni, dment li jkunu ssodisfati r-rekwiżiti tar-Regolament Finanzjarju. Dan l-inkarigu jkun jgħin biex tiġi razjonalizzata l-ġestjoni tal-azzjonijiet kofinanzjati u jiżgura koordinament mingħajr intoppi tal-ftehim ta' finanzjament mal-kuntratt iffirmit bejn il-konsorzju u l-manijer ta' proġett mahtur mill-Istati Membri li jikkofinanzjaw l-azzjoni.**
- (16) Biex ikun żgurat li l-azzjonijiet iffinanzjati huma vijabbli finanzjarjament, **l-applikanti** jenhtieg juru li l-ispejjeż tal-azzjoni li mhux koperti mill-finanzjament tal-Unjoni huma koperti minn mezzi oħra ta' finanzjament.

(⁴) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (17) Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom access ghal tipi differenti ta' arrangamenti finanzjarji għall-iżvilupp u l-akkwist kongunti tal-kapaċitajiet tad-difiża. **Il-Kummissjoni tista' tipprovd**i tipi differenti ta' arrangamenti li l-Istati Membri jistgħu jużaw **fuq bażi volontarja** biex jindirizzaw l-isfidi għall-iżvilupp u l-akkwist kollaborattivi minn perspettiva ta' finanzjament. L-użu ta' dawn l-arrangamenti finanzjarji jista' jhegġeg iżjed it-tnedija ta' proġetti kollaborattivi **u transfruntieri** fil-qasam tad-difiża u jzid l-effiċjenza tal-infiq għad-difiża, inkluż għal proġetti appoġġati **mill-Fond**.
- (18) Minhabba l-ispeċifitajiet tal-industrija tad-difiża, fejn id-domanda tiġi kważi esklużivament mill-Istati Membri u mill-pajjiżi assoċjati, li jikkontrollaw ukoll kull akkwizizzjoni ta' prodotti u teknoloġiji relatati mad-difiża, inklużi l-esportazzjonijiet, il-funzjonament tas-settur tad-difiża hu uniku u ma jimxix mar-regoli konvenzjonali u l-mudelli ta' negozju li jirregolaw swieq aktar tradizzjonali. Għalhekk l-industrija ma tistax tiffinanzja hi stess proġetti sostanzjali tar-riċerka u l-iżvilupp (**R&Ż**) fil-qasam tad-difiża, u **sikwit** l-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati jiffinanzjaw l-ispiża kollha tar-riċerka u l-iżvilupp. Biex jintlahqu l-għanijiet tal-Fond, b'mod partikolari biex jinċentiva l-kooperazzjoni bejn **l-entitajiet ġuridici** minn Stati Membri u pajjiżi assoċjati differenti, u filwaqt li jitqiesu l-ispeċifitajiet tas-settur tad-difiża, jenhtieg li l-azzjonijiet li jsehħu qabel il-fażi tal-iżvilupp tal-prototip ikunu koperti sat-totalità tal-ispejjeż eliġibbli.
- (19) Il-fażi tal-prototipi hi fażi kruċjali fejn normalment l-Istati Membri jew il-pajjiżi assoċjati jiddeċiedu dwar l-investment konsolidat tagħhom u jibdeu il-proċess tal-akkwiżizzjoni tal-prodotti jew tat-teknoloġiji tad-difiża futuri tagħhom. Minhabba f'hekk, f'dan l-istadju speċifiku, l-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati jaqblu fuq l-impenji mehtieġa, inkluż il-qsim tal-ispejjeż u s-sjieda tal-proġett. Biex tkun żgurata l-kredibbiltà tal-impenn tagħhom, jenhtieg li normalment l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni permezz tal-Fond ma tkunx taqbeż l-20 % tal-ispejjeż eliġibbli.
- (20) Għall-azzjonijiet ta' wara l-fażi tal-prototipi, jenhtieg ikun previst finanzjament sa 80 %. Dawn l-azzjonijiet li huma eqreb it-tlestija tal-prodotti u t-teknoloġija jaf xorta jkunu jinvolvu spiża sostanzjali.
- (21) Il-partijiet ikkonċernati fis-settur tad-difiża qed iġarrbu spejjeż indiretti speċifiċi, bħalma huma l-ispejjeż għas-sigurtà. Barra minn hekk, il-partijiet ikkonċernati qed jaħdmu f'suq speċifiku fejn, mingħajr domanda min-naħa tax-xerrejja, ma jkunx jistgħu jirkupraw l-ispejjeż **tar-R&Ż** bħal fis-settur ċivili. Għaldaqstant hu ġustifikat li tithalla tiġi applikata rata fissa ta' 25 % kif ukoll il-possibbiltà li jintalbu l-ispejjeż indiretti kkalkolati skont il-prattiki tal-kontabbiltà tas-soltu **tad-destinatarji** jekk dawn il-prattiki jkunu aċċettati mill-awtoritajiet nazzjonali **għal attivitajiet** komparabbli **fil-qasam tad-difiża**, li kienu ġew ikkomunikati lill-Kummissjoni. ■
- (21a) **L-azzjonijiet bil-partecipazzjoni tal-SMEs u l-kumpaniji transfruntieri b'kapitalizzazzjoni medja jappoġġaw il-ftuħ ta' katini tal-provvista u jikkontribwixxu għall-għanijiet tal-Fond. Jenhtieg għalhekk li dawn l-azzjonijiet ikunu eliġibbli għal rata oġhla ta' finanzjament li tkun ta' benefiċċju tal-entitajiet partecipanti kollha.**
- (22) Biex ikun żgurat li l-azzjonijiet iffinanzjati jikkontribwixxu għall-kompetittività u l-effiċjenza tal-industrija Ewropea tad-difiża, hu importanti li l-Istati Membri ■ juru li behsiebhom jakkwistaw konguntament il-prodott finali jew jużaw it-teknoloġija, b'mod partikolari permezz ta' akkwist transfruntier kongunt, fejn l-Istati Membri jorganizzaw flimkien il-proċeduri tal-akkwist tagħhom b'mod partikolari bl-użu ta' korp ċentrali tal-akkwisti.
- (22a) **Sabiex ikun żgurat li l-azzjonijiet appoġġati finanzjarjament jikkontribwixxu għall-kompetittività u l-effiċjenza tal-industrija Ewropea tad-difiża, jenhtieg li dawn ikunu orjentati lejn is-suq, motivati mid-domanda u kummerċjalment vijabbli fuq perjodu ta' żmien medju jew twil. Jenhtieg għalhekk li l-kriterji tal-eliġibbiltà jqisu l-fatt li l-Istati Membri, anki permezz ta' memorandum ta' qbil jew ittra ta' intenzjoni, behsiebhom akkwistaw il-prodott finali tad-difiża jew jużaw it-teknoloġija b'mod koordinat. Jenhtieg li l-kriterji tal-għoti għall-azzjonijiet ta' żvilupp ukoll iqisu l-fatt li l-Istati Membri jimpenjaw ruħhom, politikament jew ġuridikament, li jużaw jew jippossjedu konguntament il-prodott finali jew it-teknoloġija finali tad-difiża jew jiżguraw il-manutenzjoni tagħhom.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (23) Jenhtieg li l-promozzjoni tal-innovazzjoni u tal-iżvilupp teknoloġiku fl-industrija tad-difiża tal-Unjoni ssir b'mod koerenti mal-interessi ta' sigurtà u ta' difiża tal-Unjoni. Għaldaqstant, jenhtieg li l-kontribut **tal-azzjonijiet** għal dawk l-interessi u għall-prijoritajiet tar-riċerka u tal-kapaċità fid-difiża maqbula mill-Istati Membri, iservi bhala kriterju tal-ghoti. ■
- (24) L-azzjonijiet eliġibbli żviluppati fil-kuntest tal-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti ■ fil-qafas istituzzjonali tal-Unjoni jenhtieg jiżguraw kooperazzjoni msahha bejn l-entitajiet ġuridiċi fi Stati Membri differenti b'mod kontinwu u b'hekk jikkontribwixxu direttament għall-ghanijiet tal-Fond. Għalhekk, jekk jintgħazlu, jenhtieg li dawn il-proġetti jkunu eliġibbli għal rata oġhla ta' finanzjament.
- (25) Il-Kummissjoni se tqis l-attivitajiet l-oħra ffinanzjati permezz tal-programm qafas Orizzont Ewropa halli tevita duplikazzjoni bla bżonn u tiżgura l-qsim ta' ideat **u s-sinergiji** bejn ir-riċerka ċivili u tad-difiża.
- (26) Iċ-ċibersigurtà u ċ-ċiberdifiża qed kulma jmur isiru sfidi aktar importanti u l-Kummissjoni u r-Rappreżentant Gholi **tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà** għarfu l-htiega li jiġu stabbiliti sinergiji bejn l-azzjonijiet taċ-ċiberdifiża fl-ambitu tal-Fond u tal-inizjattivi tal-Unjoni fil-qasam taċ-ċibersigurtà, bhal dawk imhabbra fil-Komunikazzjoni Kongunta dwar iċ-ċibersigurtà. **B'mod partikolari, jenhtieg li ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza Industrijali, Teknoloġika u tar-Riċerka fil-qasam taċ-Ċibersigurtà li se jitwaqqaf, jahdem biex jibni sinergiji bejn id-dimensjonijiet ċivili u tad-difiża taċ-ċibersigurtà. Dan jista' jappoġġa b'mod attiv lill-Istati Membri u lill-atturi rilevanti l-oħrajn billi jipprovdi pariri, jaqsam l-għarfien espert u jiffacilita l-kollaborazzjoni fir-rigward tal-proġetti u l-azzjonijiet kif ukoll meta mitlub mill-Istati Membri biex jaġixxi bhala manijer ta' proġett b'rabta mal-Fond** ■.
- (27) Jenhtieg ikun żgurat approċċ integrat billi jingħaqdu l-attivitajiet koperti bl-Azzjoni Preparatorja fuq ir-Riċerka dwar id-Difiża ("**PADR**") li nediet il-Kummissjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 58(2)(b) tar-Regolament **Finanzjarju** u l-Programm Ewropew għall-Iżvilupp fl-Industrija tad-Difiża stabbilit bir-Regolament (UE) **2018/1092** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, u billi jiġu armonizzati l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni, jinholoq sett aktar koerenti ta' strumenti, **u** jizdied l-impatt ekonomiku, kollaborattiv u innovattiv, filwaqt li jkunu evitati d-duplikazzjonijiet bla bżonn u l-frammentazzjoni. B'dan l-approċċ integrat, il-Fond jikkontribwixxi wkoll għal sfruttament aħjar tar-risultati tar-riċerka fil-qasam tad-difiża u jkopri d-distakk bejn **il-fażijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp**, filwaqt li jqis l-ispeċifitàt tas-settur tad-difiża, u jippromwovi l-għamliet kollha ta' innovazzjoni, inkluż l-innovazzjoni rivoluzzjonarja ■ . **Jistgħu jkunu wkoll mistennija effetti konsegwenzjali pożittivi, jekk ikun il-każ, f'ambitu ċivili.**
- (28) **Fejn ikun xieraq u minhabba l-ispeċifitàt tal-azzjoni**, l-ghanijiet ■ **tal-Fond jenhtieg li** jiġu indirizzati wkoll bi strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji permezz ■ tal-Fond InvestEU.
- (29) Is-sostenn finanzjarju jenhtieg jintuża biex jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq jew is-sitwazzjonijiet ta' investment subottimali b'mod proporzjonat, u jenhtieg li l-azzjonijiet ma jidduplikawx jew jeskludu l-finanzjament privat jew johlqu distorsjoni fil-kompetizzjoni tas-suq intern. L-azzjonijiet jenhtieg ikollhom valur miżjud ■ **ċar għall-Unjoni.**
- (30) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi tal-implimentazzjoni **tal-Fond** jenhtieg jintgħazlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jilhqgħu l-ghanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u jagħtu r-risultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-ispejjeż tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg iqis l-użu ta' somom f'daqqa, ir-rati fissi u l-ispejjeż unitarji, kif ukoll il-finanzjament li mhux marbut mal-ispejjeż kif imsemmi fl-Artikolu ■ 125(1) ■ tar-Regolament Finanzjarju.

(5) **Ir-Regolament (UE) 2018/1092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 li jstabbilixxi l-Programm Ewropew għall-Iżvilupp fl-Industrija tad-Difiża bil-ghan li jappoġġa l-kompetittività u l-kapaċità ta' innovazzjoni tal-industrija tad-difiża tal-Unjoni (ĠU L 200, 7.8.2018, p. 30).**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (31) Il-Kummissjoni jenhtieg tistabbilixxi programm ta' hidma annwali ■ b'konformità mal-ghanijiet tal-Fond, **filwaqt li tqis it-tagħlimiet inizjali li hadet mill-EDIDP u mill-PADR.** Jenhtieg li **waqt l-istabbiliment tal-programmi ta' hidma, il-Kummissjoni jkollha l-assistenza tal-kumitat.** Jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel hilita biex issib soluzzjonijiet li jkunu jgawdu l-akbar appoġġ possibbli fi hdan il-kumitat. F'dak il-kuntest, il-kumitat jista' jiltaqa' f'konfigurazzjoni ta' esperti nazzjonali tas-sigurtà u tad-difiża biex tingħata assistenza speċifika lill-Kummissjoni, inkluż biex jingħataw pariri fir-rigward tal-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata fil-qafas tal-azzjonijiet. Huwa f'idejn l-Istati Membri biex jahtru r-rappreżentanti rispettivi tagħhom f'dak il-kumitat. Il-membri tal-kumitat jenhtieg li jingħataw opportunitajiet bikrija u effikaċi biex jeżaminaw l-abbozzi tal-atti ta' implimentazzjoni u jesprimu l-fehmiet tagħhom.
- (31a) **Il-kategoriji tal-programmi ta' hidma jenhtieg li jkollhom rekwiżiti funzjonali sabiex jiċċaraw għall-industrija liema funzjonalitajiet u kompiti għandhom jitwettqu permezz tal-kapaċitajiet li ser jiġu żviluppati.** Tali rekwiżiti jenhtieg li jagħtu indikazzjoni ċara dwar il-prestazzjonijiet mistennija iżda jenhtieg li ma jkunux diretti lejn soluzzjonijiet speċifiċi jew entitajiet speċifiċi u jenhtieg li ma jipprevenux il-kompetizzjoni fil-livell ta' sejhiet għal proposti.
- (31b) **Waqt it-tfassil tal-programmi ta' hidma, il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura wkoll, permezz ta' konsultazzjonijiet xierqa mal-kumitat, li l-azzjonijiet ta' riċerka u żvilupp proposti jevitaw d-duplikazzjoni bla bżonn.** F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni tista' twettaq valutazzjoni bil-quddiem tal-każijiet ta' duplikazzjoni possibbli bil-kapaċitajiet eżistenti jew bi proġetti ta' riċerka jew ta' żvilupp diġà ffinanzjati fl-Unjoni.
- (31bb) **Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura l-koerenza tal-programmi ta' hidma matul iċ-ċiklu industrijali tal-prodotti u tat-teknoloġiji fil-qasam tad-difiża.**
- (31bc) **Jenhtieg li l-programmi ta' hidma jiżguraw ukoll li azzjonijiet li jippermettu l-partecipazzjoni transfruntiera tal-SMEs jibbenefikaw minn proporzjon kredibbli tal-baġit totali.**
- (31c) **L-Aġenzija Ewropea għad-Difiża tingħata l-istatus ta' osservatur fil-kumitat halli dan jibbenefika mill-gharfien espert tagħha fis-settur tad-difiża.** Minhabba l-ispeċificitajiet tal-qasam tad-difiża, anki s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna jenhtieg li jassisti lill-kumitat.
- (32) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li s-setgħat ta' implimentazzjoni jingħataw lill-Kummissjoni fir-rigward tal-adozzjoni tal-programm ta' hidma, u għall-ghoti tal-finanzjament lill-azzjonijiet ta' żvilupp magħżula. B'mod partikolari, waqt l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet ta' żvilupp, jenhtieg li jitqiesu l-ispeċificitajiet tas-settur tad-difiża, b'mod partikolari r-responsabbiltà tal-Istati Membri u/jew tal-pajjiżi assoċjati għall-ippjanar u l-proċess tal-akkwiżizzjoni. Dawn is-setgħat ta' implimentazzjoni jenhtieg li jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) ■ Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ■ ⁽⁶⁾.
- (32a) **Wara l-evalwazzjoni tal-proposti bl-ghajnuna ta' esperti indipendenti, li l-kredenzjali ta' sigurtà tagħhom jenhtieg li jiġu vvalidati mill-Istati Membri rilevanti, il-Kummissjoni jenhtieg li tagħzel l-azzjonijiet li għandhom jiġu appoġġati finanzjarjament mill-Fond.** Il-Kummissjoni jenhtieg li tistabbilixxi bażi tad-data ta' esperti indipendenti. Jenhtieg li l-bażi tad-data ma ssirx pubblika. L-esperti indipendenti jenhtieg li jinhatru abbazi tal-hiliet, tal-esperjenza u tal-gharfien tagħhom, b'kont mehud tal-kompiti li jiġu assenjati lilhom. Sa fejn possibbli, meta tahtar l-esperti indipendenti, il-Kummissjoni jenhtieg li tiehu miżuri adatti għall-fini ta' kompożizzjoni bbilanċjata fi hdan il-gruppi tal-esperti u l-bordijiet ta' evalwazzjoni f'termini ta' varjetà ta' hilit, esperjenzi, għarfien, diversità ġeografika u ġeneru, b'kont mehud tas-sitwazzjoni fil-qasam tal-azzjoni. Jenhtieg li tiġi żgurata wkoll rotazzjoni adegwata tal-esperti u bilanċ xieraq bejn is-settur privat u dak pubbliku. Jenhtieg li l-Istati Membri jiġu infurmati dwar ir-riżultati tal-evalwazzjoni bl-elenku tal-klassifika ta' azzjonijiet

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

magħzula u tal-progress tal-azzjonijiet ifffinanzjati. Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li s-setgħat ta' implimentazzjoni jinghataw lill-Kummissjoni fir-rigward tal-adozzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma, kif ukoll għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet ta' għoti. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

- (32b) *Jenhtieg li l-esperti indipendenti ma jevalwawx, ma jagħtux pariri jew ma jassistux fil-każ ta' materji li fir-rigward tagħhom ikollhom kunflitt ta' interessi, b'mod partikolari fir-rigward tal-pożizzjoni attwali tagħhom. B'mod partikolari, ma għandhomx ikunu f'pożizzjoni li fiha jkunu jistgħu jużaw l-informazzjoni li taslilhom għad-detriment tal-konsorzju li jevalwaw.*
- (32bb) **■** *Huma u jipproponu prodotti jew teknoloġiji godda jew il-modernizzazzjoni ta' prodotti jew teknoloġiji eżistenti, jenhtieg li l-applikanti jintrabtu li jirrispettaw il-prinċipji etici, pereżempju dawk relatati mal-benesseri tal-bnedmin u mal-harsien tal-ġenoma uman, stabbiliti wkoll fid-dritt nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali rilevanti, fosthom il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u, meta rilevanti, il-Protokolli tagħha. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-proposti jiġu eżaminati b'mod sistematiku biex jiġu identifikati dawk l-azzjonijiet li jqajmu kwistjonijiet etici serji, halli ssirilhom valutazzjoni etika.*
- (33) *Biex jinghata appoġġ lil suq intern miftuh, jenhtieg li tkun inkoraġġita wkoll il-partecipazzjoni ta' SMEs transfruntieri u ta' kumpaniji transfruntieri b'kapitalizzazzjoni medja, bhala membri ta' konsorzji, ■ sottokuntratturi jew entitajiet fil-katina tal-provvista.*
- (34) *Il-Kummissjoni jenhtieg tagħmel hilitha biex iżzomm djalogu mal-Istati Membri u mal-industrija biex tiżgura s-suċċess tal-Fond. **Bhala koleġizlatur u parti kkonċernata ewlenija, anki l-Parlament Ewropew jenhtieg li jkun involut f'dan ir-rigward.***
- (35) *Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Fond Ewropew għad-Difiża li jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza ewlieni, skont it-tifsira tal-[ftehim interistituzzjonali l-ġdid] bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixciplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁷⁾, għall-Parlament Ewropew u għal-Kunsill waqt il-proċedura baġitarja annwali. **Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-proċeduri amministrattivi jinżammu kemm jista' jkun sempliċi u jinvolvu ammont minimu ta' spejjeż addizzjonali.***
- (36) *Ir-Regolament Finanzjarju japplika għall-Fond, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inkluż ir-regoli dwar għotjiet, premji, akkwist, assistenza finanzjarja, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.*
- (37) *Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premji, implimentazzjoni indiretta, u jipprovdu għal verifiki tar-responsabilità tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, għax ir-rispett għall-istat tad-dritt hu prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja tajba u finanzjament tal-UE effettiv.*

(7) *Ir-referenza trid tiġi aġġornata: ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1. Il-ftehim jinsab f'dan l-indirizz: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C_.2013.373.01.0001.01.MLT&toc=OJ%3AC%3A2013%3A373%3ATOC*

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (38) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95⁽⁹⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁽¹⁰⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁽¹¹⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg jigu protetti b'miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, **inklużi** frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod skorrett, u meta xieraq, l-impozzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post halli jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew xi attività illegali ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("UPPE") jista' jinvestiga u jressaq kazijiet ta' reati **kontra** l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹²⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkooopera bis-shiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE **fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jippartecipaw f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939**, u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
- (39) Il-pajjiżi terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jieħdu sehem fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilit skont il-ftehim taż-ŻEE. li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dak il-ftehim. F'dan ir-Regolament jenhtieg tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika biex jingħataw id-drittijiet meħtieġa għall-aċċess, kif ukoll l-aċċess, lill-uffiċjal awtorizzanti responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv.
- (40) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm bżonn li dan il-programm jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi tal-monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, meta xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tar-Regolament fil-prattika. Il-Kummissjoni jenhtieg li twestaq evalwazzjoni *interim* sa mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Fond, **inkluż bil-hsieb li tipprezenta proposti għal kwalunkwe emenda xierqa tar-Regolament preżenti**, u evalwazzjoni finali fi tmiem il-perjodu tal-implimentazzjoni tal-Fond, li jeżaminaw l-attivitajiet finanzjarji fir-rigward tar-riżultati tal-implimentazzjoni finanzjarja u, sa fejn possibbli f'dak il-mument, ir-riżultati u l-impatt. **F'dan il-kuntest, ir-rapport ta' evalwazzjoni finali jenhtieg ukoll li jgħin biex jiġi identifikat il-kazijiet li fihom l-Unjoni tiddependi minn pajjiżi terzi għall-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża.** Jenhtieg li dan ir-rapport finali janalizza wkoll il-partecipazzjoni transfruntiera tal-SMEs u tal-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja fi proġetti sostnuti **finanzjarjament** mill-Fond kif ukoll il-partecipazzjoni tal-SMEs u tal-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja fil-katina tal-valur globali, **u l-kontribut tal-Fond biex jindirizza n-nuqqasijiet identifikati fil-Pjan ta' Żvilupp tal-Kapaċitajiet, u jenhtieg li jinkludi informazzjoni dwar l-orijini tad-destinatarji, l-għadd ta' Stati Membri u pajjiżi assoċjati involuti f'azzjonijiet individwali u d-distribuzzjoni tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali ġġenerati.** Il-Kummissjoni tista' wkoll tipproponi emendi għal dan ir-Regolament biex tirreagixxi għal żviluppi possibbli waqt l-implimentazzjoni tal-Fond.
- (40a) **Jenhtieg li l-Kummissjoni timmonitorja regolarment l-implimentazzjoni tal-Fond u tirrapporta kull sena dwar il-progress li sar, inkluż il-mod kif qegħdin jitqiesu t-tagħlimiet identifikati u t-tagħlimiet meħuda mill-EDIDP**

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-kontrolli u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet ohra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽¹²⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

u mill-PADR fl-implimentazzjoni tal-Fond. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni jenhtieg li tistabbilixxi l-arranġamenti meħtieġa tal-monitoraġġ. Jenhtieg li r-rapport ikun ipprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u jenhtieg li jkunx fih informazzjoni sensittiva.

- (41) Filwaqt li jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Fond se jikkontribwixxi biex l-azzjoni klimatika tiġi integrata fil-politiki tal-Unjoni u biex tintlaħaq l-oġettiv ġenerali li jiġi ddedikat **25%** tan-nefqa tal-baġit tal-UE bhala appoġġ għall-għanijiet klimatiċi. L-azzjonijiet rilevanti jiġu identifikati waqt it-thejija u l-implimentazzjoni tal-Fond, u vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjoni nofsana tiegħu.
- (42) Billi l-Fond jappoġġa biss il-fażijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża, fil-prinċipju l-Unjoni jenhtieg ma jkollhiex sjieda jew drittijiet ta' proprjetà intellettwali (IPRs) fuq il-prodotti jew it-teknoloġiji li jirriżultaw mill-azzjonijiet iffinanzjati, dment li l-assistenza tal-Unjoni ma tkunx mogħtija permezz tal-akkwist **pubbliku**. Madankollu, għall-azzjonijiet ta' riċerka, l-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati interessati jenhtieg li jkunu jistgħu jużaw ir-riżultati tal-azzjonijiet iffinanzjati **biex** jiehdu sehem fl-iżvilupp kooperattiv ta' segwitu.
- (43) Jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni la jkun jaffettwa t-trasferiment ta' prodotti relatati mad-difiża fi hdan l-Unjoni skont id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹³⁾, u lanqas ma jaffettwa l-esportazzjonijiet ta' prodotti, tagħmir jew teknoloġiji. **L-esportazzjoni ta' tagħmir u teknoloġiji militari min-naħa tal-Istati Membri hija rregolata mill-Pożizzjoni Komuni 944/2008/PESK.**
- (44) L-użu ta' informazzjoni kuntestwali sensittiva, **inklużi d-data, l-għarfien espert jew l-informazzjoni ġġenerati qabel jew barra l-eżekuzzjoni tal-Fond**, jew l-aċċess minn individwi mhux awtorizzati għal riżultati ġġenerati **b'rabta mal-azzjonijiet appoġġati finanzjarjament mill-Fond** jista' jkollu riperkussjonijiet negattivi fuq l-interessi tal-Unjoni Ewropea jew ta' xi wieħed jew aktar mill-Istati Membri. **It-trattament** tal-informazzjoni **sensittiva** jenhtieg ikun **għalhekk** regolat mid-dritt rilevanti tal-Unjoni **jew nazzjonali**.
- (44a) **Bil-għan li tiġi garantita s-sigurtà tal-informazzjoni klassifikata fil-livell meħtieġ, jenhtieg li jkun hemm konformità mal-istandards minimi dwar is-sigurtà industrijali waqt l-iffirmar ta' ftehimiet klassifikati ta' fondi u ta' finanzjament. Għal dak il-għan, u f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, il-Kummissjoni għandha l-obbligu li tgħaddi l-Istruzzjonijiet tas-Sigurtà tal-Programm inkluża l-Gwida għall-Klassifikazzjoni tas-Sigurtà, bhala parir lill-esperti maħtura mill-Istati Membri.**
- (45) Biex ikun possibbli li jiġu ssupplimentati jew emendati l-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt, meta meqjus meħtieġ, il-Kummissjoni jenhtieg tingħata s-setgħa tal-adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Hu importanti b'mod partikolari li waqt il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa anki fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jircievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jitrattaw it-thejija tal-atti delegati.
- (46) Il-Kummissjoni jenhtieg tiġġestixxi l-Fond u tagħti attenzjoni xierqa lir-reqwiziti tal-kunfidenzjalità u tas-sigurtà, b'mod partikolari l-informazzjoni klassifikata u sensittiva,

⁽¹³⁾ Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità (ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

APPLIKABBLI GĦAR-RIĊERKA U L-IŻVILUPP

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża ("Fond"), **kif previst fl-Artikolu 1(3)(b) tar-Regolament .../.../EU [Orizzont – 2018/0224(COD)]**.

Ir-Regolament jistabbilixxi l-għanijiet tal-Fond, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli dwar l-ghoti ta' dan il-finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (0) **"applikant" tfisser entità ġuridika li tressaq applikazzjoni għal appoġġ mill-Fond b'segwitu għal sejha għal proposti jew skont l-Artikolu 195(e) tar-Regolament Finanzjarju;**
- (1) "operazzjonijiet ta' finanzjament imhallat" tfisser azzjonijiet sostnuti mill-baġit tal-UE, inkluż dawk fil-facilitajiet ta' finanzjament imhallat skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li jikkombinaw forom mhux rimborzabbli ta' appoġġ jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-UE ma' forma rimborzabbli ta' appoġġ minghand istituzzjonijiet finanzjarji tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet finanzjarji pubbliċi oħra, kif ukoll minghand istituzzjonijiet finanzjarji kummerċjali u investituri;
- (1a) **"ċertifikazzjoni" tfisser il-proċess li permezz tiegħu awtorità nazzjonali tiċċertifika li l-prodott, il-komponent tangibbli jew intangibbli jew t-teknoloġija relatati mad-difiża huma konformi mar-regolamenti applikabbli;**
- (1b) **"informazzjoni klassifikata" tfisser kwalunkwe informazzjoni jew materjal, fi kwalunkwe forma, li d-divulgazzjoni mhux awtorizzata tagħhom tista' tikkawża gradi differenti ta' preġudizzju għall-interessi tal-Unjoni Ewropea jew ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri, u li jkollhom marka ta' klassifikazzjoni tal-UE jew marka ta' klassifikazzjoni korrispondenti, f'konformità mal-ftehim bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata skambjata fl-interessi tal-Unjoni Ewropea (2011/C 202/05);**
- (1c) **"konsorzju" tfisser grupp kollaborattiv ta' applikanti jew destinatari marbuta ma' xulxin bi ftehim ta' konsorzju u kkostitwit biex iwettaq azzjoni fl-ambitu tal-Fond;**
- (1d) **"koordinatur" tfisser entità ġuridika li hija membru ta' konsorzju u li nhatret mill-membri kollha tal-konsorzju biex tkun il-punt ewlieni ta' kuntatt fir-relazzjonijiet mal-Kummissjoni;**
- (2) "kontroll" tfisser il-kapaċità li tkun eżerċitata influwenza deċiżiva fuq entità ġuridika b'mod dirett jew indirett permezz ta' entità ġuridika intermedja wahda jew aktar;
- (3) "azzjoni ta' iżvilupp" tfisser kwalunkwe azzjoni li tikkonsisti minn attivitajiet orjentati lejn id-difiża **prinċipalment** fil-fażi tal-iżvilupp, li tkopri prodotti u teknoloġiji ġodda u l-modernizzazzjoni ta' dawk eżistenti, għajr il-produzzjoni jew l-użu tal-armi;
- (4) "teknoloġija rivoluzzjonarja għad-difiża" tfisser teknoloġija li **ġgħib bidla radikali, pereżempju teknoloġija msahha jew kompletament ġdida, li kapaċi tohloq bidla fil-paradigma fil-kuncett u fit-tmexxija** tal-affarijiet tad-difiża inkluż permezz tas-sostituzzjoni tat-teknoloġiji tad-difiża eżistenti jew billi dawn jitrendu obsoleti;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (5) “strutturi ta’ ġestjoni eżekuttiva” tfisser **korp ta’ entità ġuridika mahtur** skont id-dritt nazzjonali, **u li, jekk applikabbli, jirrapporta lill-uffiċjal kap eżekuttiv, li jkollu s-setgħa jistabbilixxi** l-istrategija, l-ghanijiet u d-direzzjoni generali tal-entità ġuridika, u li **jissorvelja u jimmonitorja** t-tehid ta’ deċiżjonijiet tal-livell manigerjali;
- (5a) **“informazzjoni ġdida”** tfisser **id-data, l-għarfien espert jew l-informazzjoni ġġenerata waqt l-eżekuzzjoni tal-Fond, tkun xi tkun il-forma jew in-natura tagħha;**
- (6) “entità ġuridika” tfisser kwalunkwe persuna **█** ġuridika mahluqa u rikonoxxuta bħala tali skont id-dritt nazzjonali, id-dritt tal-Unjoni jew id-dritt internazzjonali, li jkollha personalità ġuridika u li tista’, meta taġixxi f’isimha, teżercita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew l-entità minghajr personalità ġuridika skont l-Artikolu **█** 197(2)(c) **█** tar-Regolament Finanzjarju;
- (7) “kumpanija b’kapitalizzazzjoni medja” tfisser **impriza li mhijiex SME** u li jkollha għadd ta’ impjegati sa 3 000 impjegat, fejn l-għadd ta’ persunal jiġi kkalkolat skont l-Artikoli 3 sa 6 **█** tal-Anness **tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE tal-Kummissjoni** ⁽¹⁴⁾;
- (8) “akkwist pubbliku prekkummerċjali” tfisser l-akkwist ta’ servizzi ta’ riċerka u ta’ żvilupp li jinvolvu l-qsim tar-riskji u l-benefiċċji skont il-kundizzjonijiet tas-suq, u l-iżvilupp kompetittiv f’fazijiet, fejn hemm separazzjoni ċara tas-servizzi ta’ riċerka u ta’ żvilupp akkwistati mill-fażi ta’ kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti finali;
- (9) “maniger ta’ proġett” tfisser kwalunkwe awtorità aġġudikatriċi stabbilita fi Stat Membru jew f’pajjiż assoċjat, **inkarigata** minn Stat Membru jew pajjiż assoċjat jew minn grupp ta’ Stati Membri **█** jew pajjiżi assoċjati biex timmaniġġa proġetti multinazzjonali ta’ armamenti b’mod permanenti jew fuq bażi *ad hoc*;
- (9a) **“kwalifikazzjoni”** tfisser **il-proċess kollu biex jintwera li d-disinn ta’ prodott, komponent tangibbli jew intangibbli jew teknoloġija relatati mad-difiża jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifikati, billi jiġu fornuti provi oġġettivi li juru li jkun għew issodisfati r-rekwiżiti partikolari ta’ disinn;**
- (10) “destinatarju” tfisser kwalunkwe entità ġuridika **li magħha gie ffirmat kuntratt għal forma ta’ finanzjament jew li lilha giet notifikata deċiżjoni dwar forma ta’ finanzjament;**
- (11) “azzjoni ta’ riċerka” tfisser kwalunkwe azzjoni li tikkonsisti **prinċipalment** minn attivitajiet ta’ riċerka, **b’mod partikolari r-riċerka applikata u, fejn meħtieġ, ir-riċerka fundamentali, bil-għan li jinkiseb għarfien ġdid u** ċċentrati esklużivament fuq l-applikazzjonijiet tad-difiża;
- (12) “riżultati” tfisser kwalunkwe effett tangibbli jew intangibbli tal-azzjoni, bħal data, għarfien espert jew informazzjoni, tkun xi tkun il-forma jew in-natura tiegħu, sew jekk jista’ jithares jew le, kif ukoll kwalunkwe dritt marbut miegħu, inkluż drittijiet ta’ proprjetà intellettuali;
- (12a) **“informazzjoni sensittiva”** tfisser **informazzjoni u data, inkluża informazzjoni klassifikata, li jridu jkun protetti minn aċċess jew divulgazzjoni mhux awtorizzati minhabba l-obbligi stabbiliti fid-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni jew sabiex tithares il-privatezza jew is-sigurtà ta’ individwu jew organizzazzjoni;**
- (12b) **“imprizi żgħar u ta’ daqs medju”** jew **“SMEs”** tfisser **imprizi żgħar u ta’ daqs medju kif definit fir-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE tal-Kummissjoni;**
- (13) “rapport speċjali” tfisser dokument speċifiku relatata ma’ azzjoni ta’ riċerka li jiġbor fil-qosor ir-riżultati tagħha, billi jagħti informazzjoni estensiva fuq il-prinċipji bażiċi, l-ghanijiet, l-eżiti reali, il-proprjetajiet bażiċi, it-testijiet imwettqa, il-benefiċċji potenzjali, l-applikazzjonijiet tad-difiża potenzjali u l-perkors ta’ sfruttament mistenni

⁽¹⁴⁾ **Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

tar-riċerka **għal finijiet ta' żvilupp, inkluża l-informazzjoni dwar is-sjeda tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali mingħajr ma tkun meħtieġa l-inklużjoni ta' informazzjoni dwar tali drittijiet;**

- (14) "prototip tas-sistema" tfisser mudell ta' prodott jew ta' teknoloġija li jista' juri l-prestazzjoni f'ambjent operazzjonali;
- (15) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhuwiex membru tal-Unjoni;
- (16) "pajjiż terz mhux assoċjat" tfisser pajjiż terz li mhux pajjiż assoċjat skont l-Artikolu 5;
- (17) "entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat" tfisser entità ġuridika stabbilita f'pajjiż terz mhux assoċjat jew, **jekk stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat**, li jkollha l-istrutturi ta' ġestjoni eżekuttiva tagħha f'pajjiż terz mhux assoċjat.

Artikolu 3

Għanijiet tal-Fond

1. L-għan ġenerali tal-Fond hu li jrawwem il-kompetittività, l-effiċjenza u l-kapaċità tal-innovazzjoni **tal-baži industrijali u teknoloġika Ewropea** tad-difiża **fl-Unjoni kollha, u dan jikkontribwixxi għall-awtonomija strateġika tal-Unjoni u għal-libertà ta' azzjoni tagħha**, billi jappoġġa azzjonijiet kollaborattivi u kooperazzjoni transfruntiera bejn entitajiet ġuridici mal-Unjoni kollha, **b'mod partikolari** l-SMEs u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, kif ukoll **billi jsaħħah u jtejjeb il-flessibbiltà tal-katini tal-provvista u tal-katini tal-valur tad-difiża, u jkabbar il-kooperazzjoni transfruntiera bejn l-entitajiet ġuridici** u jrawwem sfruttament aħjar tal-potenzjal industrijali tal-innovazzjoni, tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku, f'kull stadju taċ-ċiklu tal-hajja industrijali **tal-prodotti u tat-teknoloġiji tad-difiża.**

2. Il-Fond għandu jkollu dawn l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

- (a) jappoġġa **r-riċerka kollaborattiva** li **tista' tixpruna** b'mod sinifikanti l-prestazzjoni tal-kapaċitajiet futuri **fl-Unjoni kollha**, halli tiġi massimizzata l-innovazzjoni u jiġu introdotti prodotti u teknoloġiji godda tad-difiża, inkluż daww rivoluzzjonarji u **l-użu aktar effiċjenti tal-ispiza għar-riċerka fil-qasam tad-difiża fl-Unjoni;**
- (b) jappoġġa **l-iżvilupp kollaborattiv** ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża, b'hekk jikkontribwixxi biex tiżdied l-effiċjenza fin-nefqa fuq id-difiża fl-Unjoni, jinkisbu ekonomiji ta' skala akbar, jonqos ir-riskju ta' duplikazzjoni bla bżonn u b'hekk **jiġi incentivat it-tixrid fis-suq ta' prodotti u teknoloġiji Ewropej, u** tonqos il-frammentazzjoni tal-prodotti u tat-teknoloġiji tad-difiża fl-Unjoni kollha. Fl-aħħar mill-aħħar, il-Fond iwassal għal **żieda fl-istandardizzazzjoni tas-sistemi ta' difiża u għal** aktar interoperabbiltà bejn il-kapaċitajiet tal-Istati Membri.

Din il-kooperazzjoni għandha tkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità tad-difiża miftiehma mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni u b'mod partikolari fil-kuntest tal-Pjan ta' Żvilupp tal-Kapaċitajiet.

F'dan ir-rigward, il-prijoritajiet reġjonali u internazzjonali, meta jservu l-interessi tas-sigurtà u tad-difiża tal-Unjoni kif determinat skont il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni, u b'kont meħud tal-ħtieġa li tiġi evitata d-duplikazzjoni bla bżonn, jistgħu wkoll jitqiesu, jekk ikun il-każ, kull meta ma jeskludux il-possibbiltà tal-partecipazzjoni ta' kwalunkwe Stat Membru jew pajjiż assoċjat.

Artikolu 4

Baġit

1. **F'konformità mal-Artikolu 9(1) tar-Regolament .../.../UE**, il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Fond Ewropew għad-Difiża għall-perjodu 2021–2027 għandu jkun **EUR 11 453 260 000 fi prezzijiet tal-2018 u EUR 13 000 000 000 fi prezzijiet kurrenti.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. Id-distribuzzjoni tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 għandha tkun:

(a) **EUR 3 612 182 000 fi prezzijiet tal-2018** (EUR 4 100 000 000 għall-azzjonijiet ta' riċerka;

(b) **EUR 7 841 078 000 fi prezzijiet tal-2018** (EUR 8 900 000 000 **fi prezzijiet kurrenti**) għall-azzjonijiet ta' żvilupp.

2a . **Sabiex tilqa' għaċ-ċirkostanzi imprevisti jew għall-iżviluppi u għall-bżonnijiet il-ġodda, il-Kummissjoni tista' talloka mill-ġdid l-ammonti bejn l-allokkazzjonijiet għall-azzjonijiet ta' riċerka u għall-azzjonijiet ta' żvilupp imsemmijin fil-paragrafu 2 sa massimu ta' 20 %.**

3. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Fond, bhall-attivitajiet ta' thejjija, monitoraġġ, kontroll, awditjar evalwazzjoni, inklużi sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni tal-kumpaniji.

4. **Tal-anqas 4 % u sa 8 %** tal-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 1 **għandu jiġi allokat għas-sejhiet għal proposti jew għoti ta' finanzjamenti bħala appoġġ għat-teknoloġiji** rivoluzzjonarji fil-qasam tad-difiża.

Artikolu 5

Pajjiżi assoċjati

Il-Fond għandu jkun miftuħ għall-membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim taż-ŻEE; **Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja għall-Fond f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tikkostitwixxi dhul assenjat skont l-Artikolu [21(5)] tar-Regolament Finanzjarju.**

Artikolu 6

Appoġġ għat-teknoloġiji rivoluzzjonarji fil-qasam tad-difiża

1. Il-Kummissjoni għandha tagħti finanzjament **wara** konsultazzjonijiet miftuħa u pubbliċi dwar **it-teknoloġiji ċċentriati fuq l-applikazzjonijiet b'potenzjal rivoluzzjonarju fil-qasam tad-difiża, fl-oqsma** ta' intervent fil-programmi ta' hidma.

2. **Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu** l-aktar forma xierqa ta' finanzjament biex tiffinanzja **dawn it-teknoloġiji rivoluzzjonarji fil-qasam tad-difiża.**

Artikolu 7

Etika

1. L-azzjonijiet **implimentati** permezz tal-Fond għandhom ikunu konformi **mad-dritt nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali rilevanti, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Dawn l-azzjonijiet għandhom ikunu wkoll konformi** mal-prinċipji etiċi **stabbiliti wkoll fid-dritt** nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali rilevanti.

2. **Qabel l-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament, il-proposti għandhom jiġu eżaminati mill-Kummissjoni, abbażi ta' awtovalutazzjoni ta' natura etika mhejjija mill-konsorzju, biex jiġu identifikati dawk l-azzjonijiet li jqajmu kwistjonijiet etiċi** serji **inkluż fir-rigward tal-kundizzjonijiet ta' implimentazzjoni u, jekk ikun il-każ, jitressqu għal** valutazzjoni etika.

L-eżami u l-valutazzjonijiet etiċi għandha tagħmilhom il-Kummissjoni, bl-ghajnuna ta' esperti **indipendenti li ġejjin minn diversi kuntesti li għandhom b'mod partikolari għarfien esperti rikonoxxut** fl-etika tad-difiża.

Il-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' attivitajiet bi problemi etikament sensittivi għandhom ikunu speċifikati fil-ftehim ta' finanzjament.

Il-Kummissjoni għandha kemm jista' jkun tiżgura t-trasparenza tal-proċeduri etika **u għandha tirrapporta dwar dan fil-qafas tal-obbligi tagħha fl-ambitu tal-Artikoli 32. L-esperti għandhom ikunu ċittadini tal-akbar numru possibbli ta' Stati Membri.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. L-entitajiet li jiehdu sehem fl-azzjoni għandhom jiksbu l-approvazzjonijiet **rilevanti** kollha jew dokumenti obligatorji oħra **meħtieġa mill-kumitati** etici lokali **jew** nazzjonali rilevanti jew minghand korpi oħrajn bħall-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data, qabel ma jinbdew l-attivitajiet rilevanti. Dawn id-dokumenti għandhom jinżammu f'fajl u jingħataw lill-Kummissjoni **fuq talba**.

5. **Il-proposti** li mhumiex aċċettabli etikament **għandhom** jiġu miċhuda

Artikolu 8

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament tal-UE

1. Il-Fond għandu jiġi implimentat f'regim ta' ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju.

1a. B'deroga għall-paragrafu 1, f'każijiet ġustifikati, jistgħu jiġu implimentati azzjonijiet speċifiċi f'regim ta' ġestjoni indiretta min-naħa tal-korpi msemmijin fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju. Dan ma jistax jikkonċerna l-proċedura tal-għażla u tal-ghoti msemmija fl-Artikolu 12.

2. Il-Fond jista' jipprovdi finanzjament **f'konformità mar-Regolament** Finanzjarju, **permezz ta'** għotjiet, premji u l-akkwist, **u fejn ikun il-każ minhabba l-ispeċifitajiet tal-azzjoni**, strumenti finanzjarji fi hdan l-operazzjonijiet ta' finanzjament imhallat.

2a. L-operazzjonijiet ta' finanzjament imhallat għandhom ikunu implimentati skont it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju u r-Regolament InvestEU.

2b. L-istrumenti finanzjarji għandhom ikunu rigorozament diretti lejn id-destinatarji biss.

Artikolu 10

Entitajiet eliġibbli

1. **Id-destinatarji** u s-sottokuntratturi **involuti fl-azzjoni b'appoġġ finanzjarju mill-Fond** għandhom **ikunu** stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat

1a. L-infrastruttura, il-facilitajiet, l-assi u r-riżorsi tad-destinatarji u s-sottokuntratturi involuti f'azzjoni li jintużaw għall-finijiet tal-azzjonijiet b'appoġġ finanzjarju mill-Fond għandhom ikunu jinsabu fit-territorju ta' Stat Membru jew ta' pajjiż assoċjat għad-durata kollha ta' azzjoni, u l-istrutturi maniġerjali eżekuttivi tagħhom għandhom ikunu stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat.

1b. Għall-fini ta' azzjoni b'appoġġ finanzjarju mill-Fond, id-destinatarji u s-sottokuntratturi involuti f'azzjoni ma għandhomx ikunu soġġetti għal kontroll minn pajjiż terz mhux assoċjat jew minn entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat.

2. B'deroga **mill-paragrafu 1b ta' dan l-Artikolu, entità ġuridika** stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat u kkontrollata minn pajjiż terz mhux assoċjat jew minn entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat **għandha** tkun eliġibbli **bħala destinatarju jew sottokuntrattur involut f'azzjoni biss jekk isiru disponibbli għall-Kummissjoni garanziji approvati mill-Istat Membru jew il-pajjiż assoċjat li fih tkun stabbilita f'konformità mal-proċeduri nazzjonali tiegħu. Dawk il-garanziji jistgħu jirreferu għall-istruttura maniġerjali eżekuttiva tal-entità ġuridika stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat. Jekk jitqies adatt mill-Istat Membru jew mill-pajjiż assoċjat li fih tkun stabbilita l-entità ġuridika, dawk il-garanziji jistgħu jirreferu wkoll għal drittijiet governattivi speċifiċi fil-kontroll eżerċitat fuq l-entità ġuridika.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Il-garanziji għandhom jipprovdu assigurazzjonijiet li l-involviment f'azzjoni ta' tali entità ġuridika ma jmurx kontra l-interessi ta' sigurtà u difiża tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha kif stabbilit fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni skont it-Titolu V tat-TUE, jew l-għanijiet stipulati fl-Artikolu 3. Il-garanziji għandhom jikkonformaw ukoll mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 22 u 25. Il-garanziji għandhom b'mod partikolari jissostanzjaw li, għall-finijiet tal-azzjoni, hemm fis-seħh miżuri biex ikun żgurat li:

- (a) **kontroll fuq l-entità ġuridika tal-applikant ma jkunx eżerċitat b'mod li jillimita jew jirrestringi l-abbiltà tagħhom sabiex iwettqu l-azzjoni u jksbu riżultati, li jimponu restrizzjonijiet dwar l-infrastruttura, il-facilitajiet, l-assi, ir-riżorsi, il-proprjetà intellettuali jew l-għarfien espert tagħhom meħtieġa għall-finijiet tal-azzjoni, jew li jimminaw il-kapaċitajiet u l-istandards tagħhom neċessarji għat-tweġġ tal-azzjoni;**
- (b) **aċċess minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entità ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati għal informazzjoni sensittiva relatata mal-azzjoni jkun evitat; u l-impjegati jew persuni oħra involuti fl-azzjoni jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà nazzjonali mahruġa minn Stat Membru jew minn pajjiż assoċjat, fejn din tkun meħtieġa;**
- (c) **is-sjieda tal-proprjetà intellettuali li ġejja mill-azzjoni u r-riżultati tal-azzjoni jibqgħu fi hdan id-destinatarji waqt u wara t-tlestija tal-azzjoni, ma jkunux soġġetti għal kontroll jew restrizzjoni minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entità ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati, u ma jiġux esportati 'l barra mill-Unjoni jew 'il barra minn pajjiżi assoċjati, u lanqas ma jingħata aċċess lilhom minn barra l-Unjoni jew minn barra pajjiżi assoċjati, mingħajr l-approvazzjoni tal-Istati Membri jew il-pajjiżi assoċjati li fih hi stabbilita l-entità ġuridika u f'konformità mal-għanijiet stipulati fl-Artikolu 3.**

Jekk jitqies adatt mill-Istat Membru jew mill-pajjiżi assoċjati li fih tkun stabbilita l-entità ġuridika, jistgħu jkunu pprovduti garanziji addizzjonali.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 28 bi kwalunkwe entità ġuridika li titqies eliġibbli f'konformità ma' dan il-paragrafu.

4. Fejn ma jkunx hemm sostituti kompetittivi diġà disponibbli fl-Unjoni jew f'pajjiżi assoċjati, id-destinatarji u s-sottokuntratturi involuti fl-azzjoni jistgħu jużaw l-assi, l-infrastruttura, il-facilitajiet u r-riżorsi tagħhom li jinsabu jew li jinżammu barra mit-territorju tal-Istati Membri tal-Unjoni jew il-pajjiżi assoċjati dment li dak l-użu ma jmurx kontra l-interessi ta' sigurtà u difiża tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, ikun konsistenti mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 u konformi għalkollox mal-Artikoli 22 u 25. L-ispejjeż relatati ma' daww l-attivitajiet ma għandhomx ikunu eliġibbli għal appoġġ finanzjarju mill-Fond.

4a. Meta jwettqu azzjoni eliġibbli, id-destinatarji u s-sottokuntratturi involuti fl-azzjoni jistgħu wkoll jikkooperaw ma' entitajiet ġuridici stabbiliti barra mit-territorju tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi assoċjati, jew ikkontrollati minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entità ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati, inkluż billi jużaw l-assi, l-infrastruttura, il-facilitajiet u r-riżorsi ta' tali entitajiet ġuridici, dment li dan ma jmurx kontra l-interessi ta' sigurtà u ta' difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Tali kooperazzjoni għandha tkun konsistenti mal-għanijiet stipulati fl-Artikolu 3 u għandha tkun għalkollox konformi mal-Artikoli 22 u 25.

Ma għandu jkun hemm ebda aċċess mhux awtorizzat minn pajjiżi terzi mhux assoċjati jew minn entità oħra ta' pajjiżi terzi mhux assoċjati għal informazzjoni klassifikata relatata mat-tweġġ tal-azzjoni u għandhom jiġu evitati effetti negattivi potenzjali fuq is-sigurtà tal-provvista tal-inputs kritici għall-azzjoni.

L-ispejjeż marbuta ma' daww l-attivitajiet ma għandhomx ikunu eliġibbli għal appoġġ mill-Fond.

6. L-applikanti għandhom jipprovdu l-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa għall-valutazzjoni tal-kriterji ta' eliġibbiltà. Fil-każ ta' bidla waqt it-tweġġ ta' azzjoni li tista' titfa' dubju fuq l-issodisfar tal-kriterji ta' eliġibbiltà, l-entità ġuridika rilevanti għandha tinforma lill-Kummissjoni, li għandha tivvaluta jekk dawn il-kriterji u l-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għadhomx issodisfati u għandha tindirizza l-impatt potenzjali fuq il-finanzjament tal-azzjoni.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

7. █

8. █

9. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, is-sottokuntratturi **involuti f'azzjoni appoġġata mill-Fond tirreferi** għal sottokuntratturi b'relazzjoni kuntrattwali diretta ma' **destinatarju**, sottokuntratturi oħra li għalihom huwa allokat mill-anqas 10 % tal-ispiza eliġibbli totali tal-azzjoni, u sottokuntratturi li jistgħu jehtieġu aċċess għal informazzjoni klassifikata █ sabiex iwettqu l-azzjoni, **u li mhumiex membri tal-konsorzju.**

Artikolu 11

Azzjonijiet eliġibbli

1. Għall-finanzjament għandhom ikunu eliġibbli biss azzjonijiet li jimplementaw l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.
2. Il-Fond għandu jagħti appoġġ lill-azzjonijiet li jkopru prodotti u teknoloġiji ġodda **tad-difiża** kif ukoll it-titjib tal-prodotti u tat-teknoloġiji eżistenti **dment li** l-użu ta' informazzjoni li kienet teżisti qabel mehtieġa **għat-twettiq tal-azzjonijiet** għall-modernizzazzjoni ma tkunx soġġetta għal restrizzjoni minn **pajjiż terz** mhux assoċjat jew minn **entità** ta' pajjiż terz mhux assoċjat, **direttament, jew indirettament permezz ta' intrapriża intermedjarja waħda jew aktar, b'tali mod li ma tistax tittiehed azzjoni.**
3. Azzjoni eliġibbli għandha tkun relatata ma' waħda jew aktar **mill-attivitajiet** li ġejjin:
 - (a) l-attivitajiet immirati biex joħolqu, jirfdu u jtejbu għarfien █, **prodotti u teknoloġiji inklużi teknoloġiji rivoluzzjonarji**, li jistgħu jhallu effetti sinifikanti fil-qasam tad-difiża;
 - (b) l-attivitajiet immirati biex iżidu l-interoperabbiltà u r-reziljenza, inkluż il-produzzjoni u l-qsim siguri tad-data, **biex** tinkiseb hakma ta' teknoloġiji kritiċi tad-difiża, **biex** tissahhah is-sigurtà tal-provvista u **biex** ikun jista' jsir sfruttament effettiv tar-risultati għal prodotti u teknoloġiji tad-difiża;
 - (c) l-istudji, bħal studji ta' fattibbiltà li jeżaminaw il-fattibbiltà ta' **teknoloġiji, prodotti, proċessi, servizzi, soluzzjonijiet**, ġodda jew imtejba █ ;
 - (d) id-disinn ta' prodott, komponent tangibbli jew intangibbli, jew teknoloġija tad-difiża kif ukoll id-definizzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li skonhom ikun ġie żviluppat dan id-disinn u li jistgħu jinkludu testijiet parzjali għal tnaqqis tar-riskju f'ambjent industrijali jew rappreżentattiv;
 - (e) l-iżvilupp ta' mudell ta' prodott, komponent tangibbli jew intangibbli, jew teknoloġija tad-difiża, li jkun jistgħu juru l-prestazzjoni tal-element waqt li jkun qed jithaddem (prototip ta' sistema);
 - (f) l-ittejtjar ta' prodott, komponent tangibbli jew intangibbli, jew teknoloġija tad-difiża;
 - (g) l-ikkwalifikar ta' prodott, komponent tangibbli jew intangibbli, jew teknoloġija tad-difiża █ ;
 - (h) iċ-ċertifikazzjoni ta' prodott, komponent tangibbli jew intangibbli, jew teknoloġija tad-difiża █ ;
 - (i) l-iżvilupp ta' teknoloġiji jew assi li jżidu l-effiċjenza tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża.

█

4. █ L-azzjoni għandha titwettaq bil-kooperazzjoni **fi hdan konsorzju** ta' mill-inqas tliet entitajiet ġuridiċi li jkun stabbliti f'mill-anqas tliet Stati Membri █ jew pajjiżi assoċjati differenti. Tul l-implimentazzjoni kollha tal-azzjoni, mill-inqas █ żewġ Stati Membri █ jew pajjiżi assoċjati differenti ma għandhomx ikunu kkontrollati █, direttament jew indirettament, mill-istess entità jew ma għandhomx ikunu jikkontrollaw lil xulxin.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

5. Il-paragrafu 4 m'għandux japplika għal **azzjoni relatata** ma' teknoloġiji **rivoluzzjonarji** għad-difiża jew **għal azzjonijiet** imsemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 3.

6. L-azzjonijiet għall-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji li l-użu, l-iżvilupp jew il-produzzjoni tagħhom hu pprojbit mil-ligi internazzjonali applikabbli, ma għandhomx ikunu eliġibbli.

Anki l-azzjonijiet għall-iżvilupp ta' armi awtonomi letali mingħajr il-possibbiltà ta' kontroll uman sinifikattiv fuq id-deċiżjonijiet dwar l-għażla u l-ingaġġ meta jsiru attakki kontra l-bnedmin ma għandhomx ikunu wkoll eliġibbli għall-appoġġ finanzjarju mill-Fond, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' finanzjament ta' azzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistema ta' twissija bikrija u kontromiżuri għal finijiet difensivi.

Artikolu 12

Il-proċedura tal-għażla u tal-ghoti

1. **Il-finanzjament mill-Unjoni għandu jingħata wara sejhiet kompetittivi għal proposti mahruġa f'konformità mar-Regolament Finanzjarju. F'ċerti ċirkostanzi debitament iġġustifikati u eċċezzjonali, il-finanzjament tal-Unjoni jista' jingħata wkoll** skont l-Artikolu 195(e) tar-Regolament Finanzjarju.

2a. Għall-ghoti ta' finanzjament, il-Kummissjoni għandha taġixxi permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 28.

Artikolu 13

Kriterji tal-ghoti

Kull proposta għandha tiġi vvalutata skont dawn il-kriterji li ġejjin:

(a) il-kontribut għall-eċċellenza jew il-potenzjal rivoluzzjonarju fil-qasam tad-difiża b'mod partikolari billi jintwera li r-riżultati mistennija tal-azzjoni proposta jipprezentaw vantaġġi sinifikanti fuq il-prodotti jew it-teknoloġiji **tad-difiża** eżistenti;

(b) il-kontribut għall-innovazzjoni u l-iżvilupp teknoloġiku tal-industrija Ewropea tad-difiża, b'mod partikolari billi jintwera li l-azzjoni proposta tinkludi kuncetti u approċċi innovattivi jew ġodda, titjib teknoloġiku ġdid promettenti għall-futur jew l-applikazzjoni ta' teknoloġiji jew kuncetti li qatt qabel ma jkunu ġew applikati fis-settur tad-difiża, **filwaqt li tiġi evitata duplikazzjoni bla bżonn**;

(c) il-kontribut għall-kompetittività tal-industrija Ewropea tad-difiża **billi jintwera li l-azzjoni proposta hija b'mod ċar bilanċ pożittiv bejn il-kosteffiċjenza u l-effikaċja, u b'hekk** jinholqu opportunitajiet ġodda tas-suq **fl-Unjoni kollha u globalment** u jiġi aċċellerat it-tkabbir ta' kumpanniji fl-Unjoni kollha;

(d) il-kontribut **għall-awtonomija ta' bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża Ewropea, inkluż billi tiżdied in-nondipendenza fuq sorsi mhux tal-UE u tissahhaħ is-sigurtà tal-provvista**, u għall-interessi tas-sigurtà u tad-difiża tal-Unjoni f'konformità mal-prijoritajiet imsemmija fl-Artikolu 3;

(e) il-kontribut għall-holqien ta' kooperazzjoni transfruntiera ġdida bejn l-entitajiet ġuridiċi **stabbiliti fl-Istati Membri jew pajjiżi assoċjati**, b'mod partikolari għall-SMEs **u kumpannija b'kapitalizzazzjoni medja b'parteċipazzjoni sostanzjali fl-azzjoni, bhala destinatarji, sottokuntratturi jew bhala entitajiet ohra fil-katina tal-provvista** u li huma stabbiliti fi Stati Membri jew pajjiżi assoċjati għajr dawk fejn huma stabbiliti l-entitajiet fil-konsorzju li mhumiex SMEs **jew kumpanniji b'kapitalizzazzjoni medja**;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (f) il-kwalità u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni tal-azzjoni.

Artikolu 14

Rati ta' kofinanzjament

1. Il-Fond **għandu** jiffinanzja sa 100 % tal-ispejjeż eliġibbli ta' **attività, elenkata fl-Artikolu 11(3)**, mingħajr preġudizzju **għall-Artikolu 190 tar-Regolament Finanzjarju**.
2. B'deroga mill-paragrafu 1:
 - (a) **għall-attivitajiet** definiti fl-Artikolu 11(3)(e), l-assistenza finanzjarja tal-Fond ma għandhiex taqbeż l-20 % tal-ispejjeż eliġibbli **tagħha**;
 - (b) **għall-attivitajiet** definiti fl-Artikolu 11(3)(f) sa (h), l-assistenza finanzjarja tal-Fond ma għandhiex taqbeż it-80 % tal-ispejjeż eliġibbli **tagħha**.
3. Għall-azzjonijiet tal-iżvilupp, **ir-rati** ta' finanzjament għandhom jiżdiedu f'dawn il-każijiet li ġejjin:
 - (a) **attività** żviluppata fil-kuntest tal-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti kif stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/2315 tal-11 ta' Diċembru 2017 tista' tibbenefika minn rata ta' finanzjament miżjuda b'10 punti percentwali addizzjonali;
 - (b) **attività tista' tibbenefika minn rata ta' finanzjament miżjuda, kif imsemmi fit-tieni u t-tielet subparagrafi ta' dan il-paragrafu, fejn mill-inqas 10 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-attività huma** allokati lil SMEs stabbiliti fi Stat Membru jew f'pajjiż assoċjat **u li jipparteċipaw fl-attività bhala destinatarji jew bhala entitajiet fil-katina tal-provvista**.

Ir-rata ta' finanzjament tista' tiżdied b'punti percentwali ekwivalenti għall-percentwal tal-ispejjeż eliġibbli totali tal-azzjoni allokata għall-SMEs stabbiliti fi Stati Membri jew f'pajjiżi assoċjati li fihom destinatarji li mhumiex SMEs huma stabbiliti u li jipparteċipaw fl-attività bhala destinatarji, sottokuntratturi jew bhala entitajiet fil-katina tal-provvista, sa 5 punti percentwali addizzjonali.

Ir-rata ta' finanzjament tista' tiżdied b'punti percentwali ekwivalenti għad-doppju tal-percentwali tal-ispejjeż eliġibbli totali tal-attività allokata għall-SMEs stabbiliti fi Stati Membri jew f'pajjiżi assoċjati barra minn dawk li fihom destinatarji li mhumiex SMEs huma stabbiliti u li jipparteċipaw fl-attività bhala destinatarji, sottokuntratturi jew bhala entitajiet fil-katina tal-provvista;

- (c) **attività tista' tibbenefika minn rata ta' finanzjament miżjuda b'10 punti percentwali addizzjonali, fejn mill-inqas 15 % tal-ispejjeż eliġibbli totali tal-attività jkun allokati għall-kumpanniji b'kapitalizzazzjoni medja stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż assoċjat;**
- (d) iż-żieda ġenerali fir-rata ta' finanzjament ta' **attività** ma għandhiex taqbeż **it-3.5 punti** percentwali.

L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni pprovduta skont il-Fond, inkluż ir-rati ta' finanzjament miżjuda, ma għandhiex tkopri iktar minn 100 % tal-ispejjeż eliġibbli tal-azzjoni.

Artikolu 15

Kapaċità finanzjarja

B'deroga mill-Artikolu 198 tar-Regolament Finanzjarju:

- (a) il-kapaċità finanzjarja għandha tiġi verifikata biss għall-koordinatur u biss jekk il-finanzjament mitlub mingħand l-Unjoni jkun daqs jew iżjed minn EUR 500 000. Madankollu, jekk ikun hemm raġunijiet biex tiġi ddebitata l-kapaċità finanzjarja, il-Kummissjoni għandha tivverifika wkoll il-kapaċità finanzjarja tal-applikanti l-oħra jew tal-koordinaturi taht il-livell limitu msemmi fl-ewwel sentenza;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) il-kapaċità finanzjarja ma għandhiex tiġi verifikata fir-rigward ta' entitajiet ġuridici li l-vijabilità tagħhom tkun garantita **mill-awtoritajiet rilevanti ta' Stat Membru** ;
- (c) jekk il-kapaċità finanzjarja hi garantita strutturalment minn entità ġuridika ohra, il-kapaċità finanzjarja ta' din tal-ahhar għandha tiġi verifikata.

Artikolu 16

Spejjeż indiretti

1. **B'deroga mill-Artikolu 181(6) tar-Regolament Finanzjarju**, l-ispejjeż eliġibbli indiretti għandhom jiġu determinati bl-applikazzjoni ta' rata fissa ta' 25 % tal-ispejjeż eliġibbli diretti totali, li ma jkunux jinkludu l-ispejjeż eliġibbli diretti **ta'** sottokuntrattar **u** l-appoġġ finanzjarju lill-partijiet terzi u kwalunkwe spiza unitarja jew somom f'daqqa li jinkludu spejjeż indiretti.
2. **Bħala alternattiva**, l-ispejjeż indiretti eliġibbli **li** jistgħu jiġu determinati skont il-prattiki kontabilistiċi tal-ispejjeż tas-soltu **tad-destinatarji** abbażi tal-ispejjeż indiretti reali, dment li dawn il-prattiki kontabilistiċi tal-ispejjeż ikunu aċċettati mill-awtoritajiet nazzjonali **għal attivitajiet** komparabbli **fil-qasam tad-difiża** f'konformità mal-Artikolu **185** tar-Regolament Finanzjarju u kkomunikati lill-Kummissjoni.

Artikolu 17

L-użu ta' somma f'daqqa unika jew kontribuzzjoni li mhix marbuta mal-ispejjeż

1. **Fejn l-ghotja tal-Unjoni tikkofinanzja inqas minn 50 % tal-ispejjeż totali tal-azzjoni**, il-Kummissjoni tista' tuża:
- (a) kontribuzzjoni li mhix marbuta mal-ispejjeż kif imsemmi fl-Artikolu **180(3)** tar-Regolament Finanzjarju u abbażi tal-kisba tar-riżultati mkejlin b'referenza għal tappi preċedenti stabbiliti jew permezz ta' indikaturi tal-prestazzjoni; jew
- (b) somma f'daqqa unika kif imsemmi fl-Artikolu **182** tar-Regolament Finanzjarju u abbażi tal-baġit proviżorju tal-azzjoni li diġà approvaw l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati kofinanzjaturi.
2. L-ispejjeż indiretti għandhom ikunu inkluzi fis-somma f'daqqa.

Artikolu 18

Akkwist prekommerċjali

1. L-Unjoni tista' tappoġġa l-akkwist prekommerċjali billi tagħti għotja lil awtoritajiet kontraenti jew lil entitajiet kontraenti kif definit fid-Direttivi 2014/24/UE ⁽¹⁵⁾, 2014/25/UE ⁽¹⁶⁾ u 2009/81/KE ⁽¹⁷⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li b'mod kongunt qed jakkwistaw servizzi tar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam tad-difiża ta' servizzi jew qed jikkoordinaw il-proċeduri tal-akkwist tagħhom.
2. Il-proċeduri tal-akkwist għandhom ikunu:
- (a) konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 65).

⁽¹⁶⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 243).

⁽¹⁷⁾ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà, u li temenda d-Direttiva 2004/17/KE u d-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.08.2009, p. 76).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' kuntratti multipli fi hdan l-istess procedura (akkwisti minn diversi sorsi);
- (c) jipprevedu l-ghoti tal-kuntratti lill-offerta/i li joffru l-aqwa valur għall-flus **filwaqt li jiżguraw nuqqas ta' kunflitt ta' interess.**

Artikolu 19

Il-Fond ta' Garanzija

Il-kontribuzzjonijiet għal mekkanizmu ta' assigurazzjoni reciproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn benefiċjarji, u għandhom jitqiesu bhala garanzija biżżejjed skont ir-Regolament Finanzjarju. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet stabbiliti [fl-Artikolu X] tar-Regolament XXX [is-suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija].

Artikolu 20

Kundizzjonijiet tal-eligibbiltà għall-akkwist u l-premjijiet

1. **L-Artikoli 10 u 11 għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-premjijiet.**
2. **L-Artikolu 10, b'deroga mill-Artikolu 176 tar-Regolament Finanzjarju, u l-Artikolu 11, għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-akkwist ta' studji msemmija fl-Artikolu 11(3)(c).**

TITOLU II

DISPOŻIZZJONIJIET SPECIFIĊI APPLIKABBLI GĦAL AZZJONIJIET TA' RIĊERKA

Artikolu 22

Sjieda tar-riżultati ta' azzjonijiet ta' riċerka

1. **Ir-riżultati ta' azzjonijiet ta' riċerka b'appoġġ finanzjarju mill-Fond** għandhom ikunu **tad-destinatarji** li jiġġenerawhom. Meta l-entitajiet ġuridiċi jiġġeneraw riżultati b'mod kongunt, u meta l-kontribut rispettiv tagħhom ma jkunx jista' jiġi aċċertat, jew ma tkunx tista' ssir separazzjoni ta' dawn ir-riżultati kongunti, l-entitajiet ġuridiċi għandu jkollhom sjieda kongunta tar-riżultati. **Is-sidien kongunti għandhom jikkonkludu ftehim dwar l-allokkazzjoni u t-termini tal-eżerċizzju ta' dik is-sjieda kongunta, f'konformità mal-obbligi tagħhom taht il-ftehim tal-ghotja.**
2. **B'deroga mill-paragrafu 1, jekk l-appoġġ tal-Unjoni jingħata fil-forma ta' akkwist pubbliku, ir-riżultati ta' azzjonijiet ta' riċerka appoġġati mill-Fond** għandhom ikunu tal-Unjoni. L-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati għandu jkollhom drittijiet tal-aċċess għar-riżultati, mingħajr hlas, meta jitolbu dan **bil-miktub.**
3. **Ir-riżultati ta' azzjonijiet ta' riċerka b'appoġġ appoġġ finanzjarju mill-Fond** ma għandhomx ikunu soġġetti għal ebda kontroll jew restrizzjoni minn pajjiż terz mhux assoċjat jew minn entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat, **direttament, jew indirettament, permezz ta' entità ġuridika intermedjarja wahda jew aktar, inkluż f'termini ta' trasferiment tat-teknoloġija.**
4. **B'rabta mar-riżultati ġġenerati mid-destinatarji permezz ta' azzjonijiet appoġġati finanzjarjament mill-Fond u mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 8a ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tkun notifikata ex ante bi kwalunkwe trasferiment ta' sjieda** jew għoti ta' liċenzja **eskluziva** lil pajjiż terz mhux assoċjat jew entità ta' pajjiż terz mhux assoċjat. **Jekk dan it-trasferiment ta' sjieda jmur kontra l-interessi tas-sigurtà u tad-difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha jew kontra l-ghanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3, il-finanzjament mogħti mill-Fond għandu jiġi rimborzat.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

5. L-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u tal-pajjiżi assoċjati għandu jkollhom drittijiet tal-aċċess għar-rapport speċjali ta' azzjoni **ta' riċerka** li rċeviet finanzjament tal-Unjoni. Dawn id-drittijiet tal-aċċess għandhom jingħataw mingħajr il-hlas ta' royalty u jintbagħtu mill-Kummissjoni lill-Istati Membri u lill-pajjiżi assoċjati, wara li jkun żgurat li fis-sehħ hemm obbligi xierqa ta' kunfidenzjalità.

6. L-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u tal-pajjiżi assoċjati għandhom jużaw ir-rapport speċjali biss għal finijiet relatati mal-użu mill-forzi armati jew il-forzi tas-sigurtà jew tal-intelligence tagħhom, jew għal finijiet relatati mal-użu għalihom, inkluż fi hdan il-qafas tal-programmi koperattivi tagħhom. Mingħajr ma jkun limitat għalihom, użu bħal dan għandu jinkludi l-istudju, l-evalwazzjoni, il-valutazzjoni, ir-riċerka, id-disinn u l-aċċettazzjoni tal-prodotti u ċ-ċertifikazzjoni, l-operazzjoni, it-taħriġ u r-rimi kif ukoll il-valutazzjoni u l-abbozzar ta' rekwiżiti tekniċi għall-akkwist.

7. **Id-destinatarji** għandhom jagħtu d-drittijiet ta' aċċess **għar-riżultati tal-attivitajiet ta' riċerka b' appoġġ finanzjarju mill-Fond** fuq bażi ħielsa minn royalties lill-istituzzjonijiet, il-korpi jew l-aġenziji tal-Unjoni, għall-finijiet debitament ġustifikati ta' żvilupp, implimentazzjoni u monitoraġġ tal-politiki jew tal-programmi **eżistenti** tal-Unjoni **fl-oqsma ta' kompetenza tagħha**. Dawn id-drittijiet tal-aċċess għandhom ikunu limitati għal użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv.

8. Fil-ftehimiet **ta' finanzjament** u fil-kuntratti tal-ghotjiet għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar is-sjeda, id-drittijiet tal-aċċess u l-liċenzjar fir-rigward tal-akkwist pre-kummerċjali biex ikun żgurat l-użu massimu tar-riżultati u jkun evitat kull żvantaġġ inġust. L-awtoritajiet kontraenti għandu jkollhom mill-inqas drittijiet tal-aċċess għar-riżultati, mingħajr il-hlas ta' royalty, biex jużawhom għalihom stess, u għandu jkollhom id-dritt li jagħtu, jew li jitolbu lill-benefiċjarji biex jagħtu, liċenzji mhux esklużivi lil partijiet terzi biex jisfruttaw ir-riżultati b'kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli mingħajr id-dritt ta' subliċenzjar. L-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati kollha għandu jkollhom aċċess għar-rapport speċjali mingħajr il-hlas ta' royalty. Jekk kuntrattur jonqos milli jisfrutta kummerċjalment ir-riżultati tul perjodu partikolari wara l-akkwist pre-kummerċjali kif identifikat fil-kuntratt, dan għandu jittrasferixxi kwalunkwe sjeda tar-riżultati lill-awtoritajiet kontraenti.

8a. **Id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament ma għandhomx jaffettwaw l-esportazzjoni ta' prodotti, tagħmir jew teknoloġiji li jintegraw ir-riżultati ta' attivitajiet ta' riċerka appoġġati finanzjarjament mill-Fond, u ma għandhomx jaffettwaw id-diskrezzjoni tal-Istati Membri fir-rigward tal-politika dwar l-esportazzjoni ta' prodotti relatati mad-difiża.**

8b. **Kwalunkwe żewġ Stati Membri jew pajjiżi assoċjati jew aktar li, multilateralment jew fi hdan il-qafas tal-organizzazzjoni tal-Unjoni, ikunu kkonkludew b'mod kongunt kuntratt wiehed jew aktar ma' destinatarju wiehed jew aktar biex ikompli jiżviluppaw flimkien ir-riżultati tal-attivitajiet ta' riċerka appoġġati mill-Fond, għandhom igawdu mid-drittijiet ta' aċċess għal dawk ir-riżultati li huma proprjetà ta' dawn id-destinatarji u huma mehtieġa għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt jew il-kuntratti. Tali drittijiet ta' aċċess għandhom jingħataw ħielsa minn royalties u taħt kondizzjonijiet speċifiċi bil-ghan li jiġi żgurat li dawk id-drittijiet jintużaw biss għall-fini tal-kuntratt jew il-kuntratti u li obbligi ta' kunfidenzjalità adatti jkun fis-sehħ.**

TITOLU III

DISPOŻIZZJONIJET SPEĊIFIĊI APPLIKABBLI GĦAL AZZJONIJET TA' ŻVILUPP

Artikolu 23

Kriterji addizzjonali tal-eligibbiltà **għal azzjonijiet ta' żvilupp**

1. Il-konsorzju għandu juri li l-ispejjeż **ta' attività** li mhumieq koperti mill-appoġġ tal-Unjoni ser jiġu koperti b'mezzi oħra ta' finanzjament, bħal kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri jew il-pajjiżi assoċjati jew kofinanzjament mingħand entitajiet ġuridiċi.

2. **Attivitajiet** kif imsemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 3 tal-Artikolu 11 għandhom ikunu bbażati fuq rekwiżiti armonizzati tal-kapaċitajiet maqbula b'mod kongunt **minn tal-inqas żewġ** Stati Membri jew pajjiżi assoċjati.

3. **Fir-rigward tal-attivitajiet** imsemmija fil-punti (e) sa (h) tal-paragrafu 3 tal-Artikolu 11, il-konsorzju għandu juri permezz ta' dokumenti mahruġa mill-awtoritajiet nazzjonali li:

(a) mill-inqas żewġ Stati Membri jew pajjiżi assoċjati beħsiebhom jakkwistaw il-prodott finali jew jużaw it-teknoloġija b'mod koordinat, inkluż **permezz ta' akkwist kongunt fejn applikabbli**;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) ***l-attività*** hija bbażata fuq speċifikazzjonijiet tekniċi komuni maqbula b'mod kongunt mill-Istati Membri jew pajiżi assoċjati ***li jkunu ser jikkofinanzjaw l-azzjoni jew li jkun beħsiebhom jiksbu b'mod kongunt il-prodott finali jew jużaw it-teknoloġija b'mod kongunt.***

Artikolu 24

Kriterji addizzjonali tal-ghoti ***għal azzjonijiet ta' żvilupp***

Minbarra l-kriterji tal-ghoti msemmija fl-Artikolu 13, il-programm ta' ħidma ***għandu*** wkoll jikkunsidra:

- (a) il-kontribut għal zieda fl-effiċjenza tul iċ-ċiklu tal-hajja tal-prodotti u t-teknoloġiji tad-difiża, inkluż il-kosteffikaċja u l-potenzjal għal sinerġiji fil-proċess tal-akkwist u tal-manutenzjoni u fil-proċessi tar-rimi;
- (b) ***il-kontribut għal aktar integrazzjoni tal-industrija Ewropea tad-difiża fl-Unjoni kollha billi d-destinatarji juru li l-Istati Membri impenjaw ruħhom li jużaw, ikollhom pussess jew iżommu b'mod kongunt, il-prodott jew it-teknoloġija finali b'mod koordinat.***

Artikolu 25

Sjieda tar-riżultati ***ta' azzjonijiet ta' żvilupp***

1. L-Unjoni la għandu jkollha sjieda ta' prodotti jew teknoloġiji li jirriżultaw mill-azzjonijiet ta' żvilupp ***b'appoġġ finanzjarju mill-Fond***, u lanqas ma għandu jkollha xi dritt tal-proprjetà intellettwali relatat mar-riżultati ta' ***dawk*** l-azzjonijiet.

2. Ir-riżultati tal-azzjonijiet ***b'appoġġ finanzjarju*** mill-Fond ma għandhomx ikunu soġġetti għal kontrolli jew restrizzjonijiet mill-pajiżi terzi mhux assoċjati jew mill-entitajiet ta' pajiżi terzi mhux assoċjati, direttament jew indirettament, permezz ta' entità ġuridika intermedjarja waħda jew aktar, inkluż f'termini ta' trasferiment tat-teknoloġija.

2a. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa d-diskrezzjoni tal-Istati Membri fir-rigward tal-politika dwar l-esportazzjoni ta' prodotti relatati mad-difiża.

3. B'rabta mar-riżultati ġġenerati mid-destinatarji ***permezz ta' azzjonijiet b'appoġġ finanzjarju mill-Fond u minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2a ta' dan l-Artikolu***, il-Kummissjoni għandha tkun notifikata ***ex ante*** bi kwalunkwe trasferiment ta' sjieda lil pajiżi terzi mhux assoċjati ***jew entità ta' pajiżi terzi mhux assoċjati.*** ***Jekk*** dan it-trasferiment ta' sjieda ***jmur kontra*** l-interessi tas-sigurtà u tad-difiża tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha jew kontra l-għanijiet ***stabbiliti*** fl-Artikolu 3, ***il-finanzjament mogħti mill-Fond għandu jiġi rimborżat.***

4. ***Jekk*** l-assistenza tal-Unjoni tkun provduta fil-forma ta' akkwist pubbliku ***ta' studju***, l-Istati Membri ***jew*** il-pajiżi assoċjati għandu jkollhom id-dritt, minghajr ħlas, għal liċenzja mhux esklużiva għall-użu ***tiegħu*** fuq talba bil-miktub tagħhom.

TITOLU IV

GOVERNANZA, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 27

Programmi ta' ħidma

1. Il-Fond għandu jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma annwali ***stabbiliti*** skont l-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju. Il-programmi ta' ħidma għandhom jistabbilixxu, meta applikabbli, l-ammont ġenerali riżervat għall-operazzjonijiet ta' tahlit. ***Il-programmi ta' ħidma għandhom jistabbilixxu l-baġit ġenerali li jkun għall-benefiċċju tal-partekipazzjoni transfruntiera tal-SMEs.***

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-programmi ta' hidma permezz ta' atti ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 28.

3. **Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu fid-dettall it-temi tar-riċerka u l-kategoriji tal-azzjonijiet li jridu jinghataw appoġġ finanzjarju mill-Fond. Dawk il-kategoriji għandhom ikunu konformi mal-prijoritajiet tad-difiża msemmija fl-Artikolu 3.**

Bl-eċċezzjoni tal-parti tal-programm ta' hidma ddedikata għal teknoloġiji rivoluzzjonarji għall-applikazzjonijiet tad-difiża, dawk is-suġġetti u l-kategoriji ta' azzjonijiet ta' riċerka għandhom ikopru l-prodotti u t-teknoloġiji fl-oqsma ta':

(a) **it-tnejn, il-protezzjoni, l-introduzzjoni u s-sostenibbiltà;**

(b) **il-ġestjoni u s-superjorità ta' informazzjoni u l-kmand, il-kontroll, il-komunikazzjoni, il-kompjuters, l-intelligence, is-sorveljanza, ir-rikonjizzjoni (C4ISR), iċ-ċiberdifiża u iċ-ċibersigurtà; u**

(c) **l-involvement u l-effetturi.**

4. **Il-programmi ta' hidma għandu jkun fihom, fejn xieraq, rekwiżiti funzjonali u jispeċifikaw il-forma ta' finanzjament tal-UE f'konformità mal-Artikolu 8, filwaqt li ma jwaqqfux il-kompetizzjoni fil-livell ta' sejhiet għal proposti.**

It-transizzjoni tar-riżultati tal-azzjonijiet ta' riċerka li juru valur miżjud li diġà għandhom appoġġ finanzjarju mill-Fond fil-fażi ta' żvilupp jistgħu jiġu kkunsidrati wkoll fil-programmi ta' hidma.

Artikolu 28**Kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. L-Aġenzija Ewropea għad-Difiża għandha tiġi mistiedna bhala osservatur biex tagħti l-fehmiet u l-għarfien espert tagħha. Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna għandu jiġi mistieden ukoll biex jassisti.

Il-kumitat għandu wkoll jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet speċjali, inkluż sabiex jiġu diskussi aspetti tad-difiża u s-sigurtà, relatati ma' azzjonijiet taht il-Fond.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 28a**Konsultazzjoni tal-manijer ta' proġett**

Jekk jinhatar manijer ta' proġett minn Stat Membru jew pajjiż assoċjat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-manijer tal-proġett dwar il-progress fir-rigward tal-azzjoni qabel ma jsir il-pagament.

Artikolu 29**Esperti indipendenti**

1. Il-Kummissjoni għandha tahtar esperti indipendenti biex jassistu **fl-iskrutinju etiku tal-Artikolu 7 u fl-evalwazzjoni ta' proposti skont l-Artikolu 237** tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. L-esperti indipendenti għandhom ikunu ċittadini tal-Unjoni **minn firxa wiesgħa kemm jista' jkun ta' Stati Membri u jintgħażlu abbażi ta' sejhiet għal espressjonijiet ta' interess indirizzati** [] lill-Ministeri tad-Difiża u aġenziji subordinati, **korpi governattivi oħra rilevanti**, istituti ta' riċerka, universitajiet, assoċjazzjonijiet tan-negożju jew intrapriżi tas-settur tad-difiża bil-għan li tiġi stabbilita lista ta' esperti. B'deroga mill-Artikolu [] 237 [] tar-Regolament Finanzjarju, din il-lista ma għandhiex issir pubblika.
3. **Il-kredenzjali ta' sigurtà** tal-esperti indipendenti **mahtura għandhom jiġu vvalidati mill-Istat Membru rispettiv.**
4. Il-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 28 għandu jiġi infurmat kull sena dwar il-lista ta' esperti, **biex ikun trasparenti fir-rigward tal-kredenzjali ta' sigurtà tal-esperti. Il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li l-esperti ma jivvalutawx, jagħtu parir jew jassistu fi kwistjonijiet li fir-rigward tagħhom għandhom kunflitt ta' interess.**
5. L-esperti indipendenti għandhom jintgħażlu abbażi tal-ħiliet, l-esperjenza u l-għarfien tagħhom li jehtieġu biex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom.

Artikolu 30

Applikazzjoni tar-regoli dwar informazzjoni klassifikata

1. Fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament:
 - (a) kull Stat Membru [] għandu jiżgura li [] joffri grad ta' protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea ekwivalenti għal dak ipprovdut mir-regoli dwar is-sigurtà [] tal-Kunsill stabbiliti fl-Annessi għad-Deċiżjoni 2013/488/UE⁽¹⁸⁾;
 - (a1) **il-Kummissjoni għandha tiproteġi informazzjoni klassifikata skont** ir-regoli dwar is-sigurtà stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE;
 - []
 - (c) il-persuni fiżiċi residenti f'pajjiżi terzi [] u l-persuni ġuridiċi stabbiliti f'pajjiżi terzi [] jistgħu jittrattaw informazzjoni klassifikata tal-UE fir-rigward tal-Fond biss meta dawn ikunu soġġetti, f'dawk il-pajjiżi, għal regolamenti dwar is-sigurtà li jiżguraw grad ta' protezzjoni li jkun minn tal-inqas ekwivalenti għal dak li jagħtu r-regoli dwar is-sigurtà tal-Kummissjoni stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 u li jagħtu r-regoli dwar is-sigurtà tal-Kunsill stabbiliti [] fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE;
 - (c1) l-ekwivalenza tar-regolamenti dwar is-sigurtà applikati f'pajjiżi terzi jew f'organizzazzjoni internazzjonali għandha tiġi definita fi ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni, li jinkludi kwistjonijiet ta' sigurtà industrijali jekk ikunu rilevanti, li jiġi konkluz bejn l-Unjoni u dak il-pajjiżi terzi jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali b'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 218 tat-TFUE u billi jitqies l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni 2013/488/UE;
 - (d) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE u għar-regoli li jirregolaw il-qasam tas-sigurtà industrijali kif stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, persuna fiżika jew persuna ġuridika, pajjiżi terzi jew organizzazzjoni internazzjonali jista' jingħatalhom aċċess għal informazzjoni klassifikata tal-UE meta jitqies meħtieġ fuq bażi ta' każ b'każ, skont in-natura u l-kontenut ta' din l-informazzjoni, il-ħtieġa għall-għarfien tal-benefiċjarju u l-grad ta' vantaġġ għall-Unjoni.
2. Meta l-azzjonijiet ikunu jinvolvu, jehtieġu [] jew jinkludu informazzjoni klassifikata, il-korp rilevanti ta' finanzjament għandu jispeċifika fid-dokumenti tas-sejha għal proposti/offerti, il-miżuri u r-rekwiżiti meħtieġa biex tkun żgurata s-sigurtà ta' din l-informazzjoni fil-livell meħtieġ.

⁽¹⁸⁾ ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. **Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sistema ta' skambju sigur** sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni sensitiva u klassifikata bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri u pajjiżi assoċjati u, fejn xieraq, mal-applikanti u d-destinatarji. **Is-sistema għandha tqis ir-regolamenti nazzjonali dwar is-sigurtà tal-Istati Membri.**

4. **L-origini ta' informazzjoni ġdida klassifikata ġġenerata fit-twettiq ta' riċerka jew azzjoni ta' żvilupp għandha ssir deċiżjoni dwarha mill-Istati Membri li fit-territorju tagħhom huma stabbiliti d-destinatarji. Għal dak il-ghan, dawk l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu dwar qafas ta' sigurtà speċifiku għall-protezzjoni u t-trattament ta' informazzjoni klassifikata relatata mal-azzjoni u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan. Dan il-qafas ta' sigurtà għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni jkollha aċċess għall-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-azzjoni.**

Jekk ma jiġi stabbilit l-ebda qafas ta' sigurtà speċifiku minn dawk l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-qafas ta' sigurtà għall-azzjoni skont id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444.

Il-qafas ta' sigurtà applikabbli għall-azzjoni għandu jkun fis-seħh mhux aktar tard minn qabel l-iffirmar tal-ftehim ta' finanzjament jew tal-kuntratt.

Artikolu 31

Monitoraġġ u rappurtar

1. L-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tal-progress tal-Fond biex jintlaħqu l-ghanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness.
2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Fond biex jintlaħqu l-ghanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness halli tirrevedi jew tikkumplementa l-indikaturi meta meqjus meħtieġ u biex tissupplimenta dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni.
3. Jenhtieg li l-Kummissjoni għandha timmonitorja regolarment l-implimentazzjoni tal-Fond u tirrapporta kull sena **lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill**, dwar il-progress li sar, **inkluż il-mod li bih qegħdin jitqiesu t-tagħlimiet identifikati u t-tagħlimiet mehuda mill-EDIDP u mill-PADR fl-implimentazzjoni tal-Fond.** Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-arranġamenti meħtieġa tal-monitoraġġ.
4. Is-sistema tar-rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data tal-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-Fond tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u fil-hin. Għal dan il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti tar-rapportar proporzjonati fuq il-benefiċjarji tal-fondi tal-Unjoni.

Artikolu 32

Evalwazzjoni tal-Fond

1. L-evalwazzjonijiet għandhom isiru fil-hin biex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Fond għandha ssir malli jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni **tiegħu**, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni **tiegħu**. Ir-rapport ta' evalwazzjoni interim **għandu** jinkludi b'mod partikolari valutazzjoni tal-governanza tal-Fond, **inkluż fir-rigward tad-dispożizzjonijiet relatati ma' esperti indipendenti, l-implimentazzjoni tal-proċeduri tal-etika kif imsemmija fl-Artikolu 7 u t-tagħlimiet mehuda mill-EDIDP u PADR**, ir-rati ta' implimentazzjoni, ir-riżultati tal-ghotja tal-proġetti inkluż **il-livell ta' involviment** tal-SMEs u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja u l-grad tal-partecipazzjoni transfruntiera tagħhom, **ir-rati ta' rimborz tal-ispejjeż indiretti kif definiti fl-Artikolu 16, l-ammonti allokatati għat-teknoloġiji rivoluzzjonarji fis-sejhiet għal proposti**, u l-finanzjament mogħti skont l-Artikolu 195 tar-Regolament Finanzjarju, sal-31 ta' Lulju 2024. **L-evalwazzjoni interim għandu jkun fiha wkoll informazzjoni dwar il-pajjiżi tal-origini tad-destinatarji u n-numru ta' pajjiżi involuti fi proġetti individwali, u, meta possibbli, id-distribuzzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali ġġenerati.** Il-Kummissjoni tista' tipprezenta proposti għal kwalunkwe emenda xierqa għal dan ir-Regolament.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Fi tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni, iżda sa mhux aktar tard minn erba' snin wara **l-31 ta' Dicembru 2027**, il-Kummissjoni għandha tagħmel evalwazzjoni finali tal-implimentazzjoni tal-Fond. Ir-rapport tal-evalwazzjoni finali għandu jinkludi r-risultati tal-implimentazzjoni u, sa fejn possibbli f'mument partikolari, l-impatt tal-Fond. Ir-rapport, imsejjes fuq konsultazzjonijiet rilevanti mal-Istati Membri, mal-pajjiżi assoċjati u mal-partijiet ikkonċernati ewlenin, għandu jevalwa b'mod partikolari l-progress li jkun sar biex jintlaħqu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3. **Huwa għandu wkoll jgħin biex jiġi identifikat fejn l-Unjoni hija dipendenti fuq pajjiżi terzi għall-iżvilupp ta' prodotti u teknoloġiji tad-difiża.** Għandu janalizza wkoll il-partecipazzjoni transfruntiera, inkluż tal-SMEs u tal-kumpanniji b'kapitalizzazzjoni medja, fil-proġetti implimentati permezz tal-Fond kif ukoll l-integrazzjoni tal-SMEs u tal-kumpanniji b'kapitalizzazzjoni medja fil-katina tal-valur globali **u l-kontribuzzjoni tal-Fond biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fil-Pjan ta' Żvilupp tal-Kapaċitajiet.** L-evalwazzjoni għandu jkun fiha ukoll informazzjoni dwar il-pajjiżi tal-orġini tal-benefiċjarji u, meta possibbli, id-distribuzzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali ġġenerati.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, mehmużin mal-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.

Artikolu 33

Awditjar

L-awditjar tal-użu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni mwettaq minn persuni jew entitajiet, inkluż minn dawk li mhumiex imqabnda mill-istituzzjonijiet jew il-korpi tal-Unjoni, għandu jiffirma l-bażi tal-assigurazzjoni kumplessiva skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandha teżamina l-kontijiet tad-dhul u l-hruġ kollha tal-Unjoni skont l-Artikolu 287 tat-TFUE.

Artikolu 34

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-programm permezz ta' deċiżjoni taht ftehim internazzjonali jew permezz ta' kwalunkwe strument ġuridiku iehor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess mehtieġa mill-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli, l-OLAF u mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF, dawn id-drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fil-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi.

Artikolu 35

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Il-benefiċjarji tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orġini u jiżguraw il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, b'mod partikolari meta jipromwovu l-azzjonijiet u r-risultati tagħhom, billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, inkluż lill-midja u lill-pubbliku. **Il-possibbiltà għall-pubblikazzjoni ta' dokumenti akkademiċi bbażati fuq ir-risultati tal-azzjonijiet ta' riċerka għandhom ikunu regolati fil-ftehim ta' fondi jew ta' finanzjament.**

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni relatati mal-Fond, u l-azzjonijiet u r-risultati tiegħu. Ir-rizorsi finanzjarji allokat għall-Fond għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, dment li dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

2a. Ir-rizorsi finanzjarji allokat għall-Fond jistgħu jikkontribwixxu wkoll għall-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' tixrid, avvenimenti ta' tlaqqiġ u attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, b'mod partikolari mmirati lejn il-ftuħ ta' ktajjen ta' provvista biex titrawwem il-partecipazzjoni transfruntiera tal-SMEs.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

TITOLU V ATTI DELEGATI, DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻIZZJONALI U FINALI

Artikolu 36

Atti delegati

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 31 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu taż-żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 31 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun fis-seħħ.
3. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 31 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrinjoġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

Thassir

Ir-Regolament (UE) 2018/1092 (il-Programm Ewropew għall-Iżvilupp fl-Industrija tad-Difiża) huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 38

Dispożizzjonijiet transizzjonali

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont **ir-Regolament (UE) 2018/1092** kif ukoll l-Azzjoni Preparatorja għar-Riċerka dwar id-Difiża, li għandu jibqa' japplika għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom, **kif ukoll għar-riżultati tagħhom**.
2. Il-pakkett finanzjarju tal-Fond jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tkun żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Fond u l-miżuri adottati permezz tal-predeċessuri tiegħu, il-Programm Ewropew għall-Iżvilupp fl-Industrija tad-Difiża kif ukoll l-Azzjoni Preparatorja għar-Riċerka dwar id-Difiża.
3. Jekk meħtieġ, jistgħu jiddaħhlu approprjazzjonijiet fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fil-paragrafu 4 tal-Artikolu 4, halli tkun tista' ssir il-ġestjoni tal-azzjonijiet li ma jkunux tlestew sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 39

Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

—

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX

INDIKATURI LI JIRRAPPURTAW DWAR IL-PROGRESS TAL-FOND BIEX JINTLAHQU L-GHANIJIET SPECIFIĊI TIEGĦU

Għan speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3(2)(a):Indikatur 1 **Parteċipanti**

Imkejjel bi: L-għadd ta' **entitajiet ġuridiċi** involuti (**sottodiviz** skont id-daqs, it-tip u n-nazzjonalità)

Indikatur 2 **Riċerka kollaborattiva**

Imkejjel bi:

2.1 L-għadd u l-valur tal-proġetti **ffinanzjati**

2.2 Il-kollaborazzjoni transfruntiera: is-sehem ta' kuntratti mogħtija lil SMEs u kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, bil-valur tal-kuntratti għal kollaborazzjoni transfruntiera

2.3 Is-sehem tal-benefiċjarji li ma wettqux attivitajiet ta' riċerka b'applikazzjonijiet tad-difiża qabel id-dhul fis-seħh tal-Fond

Indikatur 3 **Prodotti tal-innovazzjoni**

Imkejjel bi:

3.1 L-għadd ta' **privattivi** godda li johorġu mill-proġetti **b'appoġġ finanzjarju** mill-Fond

3.2 **Id-distribuzzjoni aggregata ta' privattivi fost kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, SMEs u entitajiet ġuridiċi li la huma kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja u lanqas ma huma SMEs**

3.3 **Id-distribuzzjoni aggregata ta' privattivi għal kull Stat Membru**

Għan speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3(2)(b):Indikatur 4 **Żvilupp kollaborattiv tal-kapaċitajiet**

Imkejjel bi: L-għadd u l-valur ta' **azzjonijiet** iffinanzjati **li jindirizzaw in-nuqqasijiet tal-kapaċità identifikati fil-Pjan ta' Żvilupp tal-Kapaċitajiet**

Indikatur 4 **Appoġġ kontinwu tul iċ-ċiklu sħiħ tar-R&Ż**

Imkejjel bi: **Il-preżenza fl-isfond ta' IPRs jew riżultati ġġenerati f'azzjonijiet appoġġati preċedentement**

Indikatur 5 **Holqien/appoġġ tal-impjiegi:**

Imkejjel bi: **Għadd ta' impjegati tar-R&Ż tad-difiża appoġġati għal kull Stat Membru**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0431

Skoperturi fil-forma ta' bonds koperti *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward ta' skoperturi fil-forma ta' bonds koperti (COM(2018)0093 – C8-0112/2018 – 2018/0042(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/75)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2018)0093),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0112/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-22 ta' Awissu 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-11 ta' Lulju 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0384/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi/tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0042**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward ta' skoperturi fil-forma ta' bonds koperti***(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2160.)*⁽¹⁾ ĠU C 382, 23.10.2018, p. 2.⁽²⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 56.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0432

Bonds koperti u superviżjoni pubblika ta' bonds koperti *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-hruġ ta' bonds koperti u s-superviżjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttiva 2009/65/KE u d-Direttiva 2014/59/UE (COM(2018)0094 – C8-0113/2018 – 2018/0043(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/76)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0094),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 53 u 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0113/2018),
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali fuq il-baži legali proposta,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-11 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0390/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jieħu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni anness ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 56.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0043

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-hruġ ta' bonds koperti u s-supervizzjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttivi 2009/65/KE u 2014/59/UE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att legiżlattiv finali, Direttiva (UE) 2019/2162.)

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX GHAR-RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Dikjarazzjoni dwar il-bidla fir-Regolament Delegat (UE) 2015/61 fir-rigward tar-reqwiziti ta' kopertura tal-likwidità għall-istituzzjonijiet ta' kreditu

Ir-reqwiziti għal riżerva ta' likwidità ddedikata għal bonds koperti stabbiliti fl-Artikolu 16 tal-proposta għal [Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-hruġ ta' bonds koperti u s-supervizjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttiva 2009/65/KE u d-Direttiva 2014/59/UE] jistgħu jirriżultaw f'sovrapożizzjoni mar-reqwiziti għall-istituzzjonijiet ta' kreditu biex iżommu bafer ta' likwidità ġenerali, kif stipulat fir-Regolament Delegat (UE) 2015/61.

Sabiex tindirizza din id-duplikazzjoni u tiżgura, fl-istess hin, li bafer ta' likwidità ddedikat għal bonds koperti jiġi applikat ukoll matul il-perjodu kopert mill-Proporzjon tal-Kopertura tal-Likwidità (LCR), il-Kummissjoni hija lesta li temenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/61 sabiex ttiprovdi għas-sitwazzjoni speċifika ta' bonds koperti. Din l-emenda għandha tiġi adottata fil-hin sabiex tkun tista' tidhol fis-seħh qabel id-data tal-applikazzjoni tad-Direttiva dwar il-hruġ ta' bonds koperti u s-supervizjoni ta' bonds koperti.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0433

InvestEU *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm InvestEU (COM(2018)0439 – C8-0257/2018 – 2018/0229(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/77)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0439),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 173 u t-tielet paragrafu tal-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0257/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-5 ta' Diċembru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhug bejn il-koleġizlaturi matul in-negozjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra d-deliberazzjonijiet kongunti tal-Kumitat għall-Baġits u l-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji skont l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits u l-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji kif ukoll l-opinjoni tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu, il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni (A8-0482/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 131.

⁽²⁾ ĠU C 86, 7.3.2019, p. 310.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fis-16 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0026).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0229

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm InvestEU

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 173 u t-tielet paragrafu tal-Artikolu 175 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) B'1,8 % tal-PDG tal-UE, jiġifieri percentwal inqas mit-2,2 % tal-2009, l-attivitajiet ta' investiment fl-infrastruttura fl-Unjoni fl-2016 kienu madwar 20 % inqas mir-rati tal-investiment ta' qabel il-kriżi finanzjarja globali. Għalhekk, filwaqt li jista' jiġi osservat irkupru fil-proporzjonijiet ta' bejn l-investiment u l-PDG fl-Unjoni, dan għadu taħt dak li jista' jkun mistenni f'perjodu ta' rkupru qawwi u mhux biżżejjed biex jikkompensa għal snin ta' nuqqas ta' investiment. Aktar importanti minn hekk, il-livelli u t-tbassir attwali tal-investiment ma jkoprox il-htigijiet ta' investiment strutturali tal-Unjoni **għas-sostenn ta' tkabbir fit-tul** quddiem il-bidla teknoloġika u l-kompetittività globali, inklużi l-innovazzjoni, il-hiliet, l-infrastruttura, l-intrapriżi żgħar u medji (l-"SMEs") u l-htieġa li jiġu indirizzati sfidi soċjetali ewlenin bhas-sostenibbiltà jew it-tixjih demografiku. Għaldaqstant, huwa meħtieġ li jitkompla l-appoġġ biex jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali biex titnaqqas id-diskrepanza fl-investiment f'setturi mmirati sabiex jinkisbu l-għanijiet tal-politika tal-Unjoni.
- (2) L-evalwazzjonijiet enfasizzaw li l-varjetà ta' strumenti finanzjarji mogħtija matul il-perjodu tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014-2020 wasslet għal xi duplikazzjonijiet. Din il-varjetà pproduċiet ukoll kumplessità għall-intermedjarji u d-destinatarji finali li ġew iffaċċjati b'regoli ta' eligibbiltà u rappurtar differenti. L-assenza ta' regoli kompatibbli xekklet ukoll il-kombinazzjoni ta' bosta fondi tal-Unjoni, għalkemm kombinazzjoni bħal din kienet tkun ta' benefiċċju għall-appoġġ ta' proġetti li kienu jeħtieġu tipi differenti ta' finanzjament. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi stabbilit fond uniku, jiġifieri l-Fond InvestEU, **li jibni wkoll fuq l-esperjenza mal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi stabbilit fl-ambitu tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa** sabiex jinkiseb appoġġ li jiffunzjona b'mod aktar effiċjenti għad-destinatarji finali billi l-offerta finanzjarja tiġi integrata u ssimplifikata taħt skema waħda ta' garanzija baġitarja, u b'hekk jittejjeb l-impatt tal-intervent tal-Unjoni filwaqt li titnaqqas l-ispiża għall-baġit tal-Unjoni.
- (3) Fl-aħħar snin, l-Unjoni adottat strateġiji ambizzjużi biex tlesti s-Suq Uniku u biex tistimula t-tkabbir u l-impjiegi sostenibbli **u inklużivi, bħall-Istrateġija Ewropa 2020**, l-Unjoni tas-Swieq Kapitali, l-Istrateġija għal Suq Uniku Digitali, **l-Aġenda Ewropea għall-Kultura**, il-Pakkett Energija Nadifa għall-Ewropej kollha, il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE għall-Ekonomija Ċirkolari, l-Istrateġija tal-Mobilità b'Emissjonijiet Baxxi, **il-livell ta' ambizzjoni tal-UE rigward is-Sigurtà u d-Difiża** **■**, l-Istrateġija dwar l-Ispazju għall-Ewropa **u l-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali**. Il-Fond InvestEU jenħtieġ li jisfrutta u jsaħħah is-sinerġiji bejn dawn l-istrateġiji li jsaħħu lil xulxin permezz tal-ghoti ta' appoġġ għall-investiment u l-aċċess għall-finanzjament.

⁽¹⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽²⁾ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019. It-test sottolinjat ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kontest tan-negozjati interistituzzjonali.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (4) Fil-livell tal-Unjoni, is-Semestru Ewropew tal-koordinazzjoni tal-politika ekonomika huwa l-qafas li jidentifika l-prijoritajiet nazzjonali ta' riforma u li jissorvelja l-implimentazzjoni tagħhom. L-Istati Membri, **f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, fejn xieraq**, jiżviluppaw l-istrategġiji tal-investimenti pluriennali nazzjonali tagħhom stess halli jappoġġaw dawn il-prijoritajiet ta' riforma. L-istrategġiji jenhtieg li jiġu pprezentati flimkien mal-Programmi Nazzjonali ta' Riforma annwali bhala mod kif jiġu deskritti u kkoordinati proġetti prijoritarji ta' investiment li għandhom jiġu appoġġati minn fondi nazzjonali u/jew tal-Unjoni. Jenhtieg li jservu wkoll biex il-fondi tal-Unjoni jintużaw b'mod koerenti u biex jiġi massimizzat il-valur miżjud tal-appoġġ finanzjarju li għandu jinghata, b'mod speċjali mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej, il-Funzjoni Ewropea ta' Stabbilizzazzjoni tal-Investment u l-Fond InvestEU, fejn ikun rilevanti.
- (5) Il-Fond InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi biex titejjeb il-kompetittività **u l-konvergenza soċjoekonomika** tal-Unjoni, inkluża fil-qasam tal-innovazzjoni, **id-digitalizzazzjoni, l-użu effiċjenti tar-riżorsi fil-kuntest ta' ekonomija ċirkolari**, is-sostenibbiltà **u l-inklużività** tat-tkabbir ekonomiku tal-Unjoni **u r-reżiljenza** u l-integrazzjoni tas-sors ta' finanzjament għall-intrapriżi tal-Unjoni. Għal dan il-ghan, **il-Fond InvestEU** jenhtieg li jappoġġa proġetti teknikament u ekonomikament vijabbli billi jipprovdi qafas għall-użu ta' strumenti ta' dejn, ta' kondivizzjoni tar-riskju u ta' ekwità msejsa fuq garanzija mill-baġit tal-Unjoni u minn kontribuzzjonijiet **finanzjarji** minn shab inkarigati mill-implimentazzjoni **kif rilevanti**. Dan jenhtieg li jkun immexxi mid-domanda filwaqt li l-appoġġ permezz tal-Fond InvestEU fl-istess waqt jenhtieg li jiffoka fuq **l-ġhoti ta' benefiċċji strateġiċi fit-tul fl-oqasma ewlenin tal-politika tal-Unjoni li nkella ma jiġux iffinanzjati jew ma jkunux iffinanzjati biżżejjed u b'hekk jikkontribwixxi** favur l-ilhiq tal-ghanijiet tal-politika tal-Unjoni. **L-appoġġ permezz ta' dan il-Fond jenhtieg li jkopri firxa wiesgħa ta' setturi u reġjuni, filwaqt li jevita konċentrazzjoni geografika jew settorjali eċċessiva.**
- (5a) **Is-setturi kulturali u kreattivi huma fost l-aktar setturi reżiljenti u li jikbru malajr fl-Unjoni, filwaqt li jiġġeneraw valur kemm ekonomiku kif ukoll kulturali mill-proprjetà intellettuali u l-kreattività individwali. Madankollu, in-natura intangibbli tal-assi tagħhom tillimita l-aċċess tagħhom għall-finanzjament privat, li huwa essenzjali sabiex jinvestu, jespandu u jikkompetu fil-livell internazzjonali. Il-Programm InvestEU jenhtieg li jkompli jiffaċilita l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs u l-organizzazzjonijiet mis-setturi kulturali u kreattivi.**
- (6) Il-Fond InvestEU jenhtieg li jappoġġa investimenti Passi tangibbli u intangibbli, **inkluż il-wirt kulturali**, biex irawwem it-tkabbir, l-investment u l-impjiegi **sostenibbli u inklużivi**, u b'hekk jikkontribwixxi għal titjib fil-benesseri u għal distribuzzjoni aktar ġusta tal-introjt **u għal aktar koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali** fl-Unjoni. **Jenhtieg li l-proġetti ffinanzjati minn InvestEU jissodisfaw l-istandards ambjentali u soċjali tal-Unjoni, inklużi d-drittijiet tax-xogħol.** L-intervent permezz tal-Fond InvestEU jenhtieg li jikkomplementa l-appoġġ tal-Unjoni li jitwassal permezz ta' għotjiet.
- (7) L-Unjoni approvat l-ghanijiet stabbiliti fl-Aġenda tan-Nazzjonijiet Uniti 2030 u fl-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tagħha u l-Ftehim ta' Pariġi fl-2015 kif ukoll il-Qafas ta' Sendai għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Diżastri 2015-2030. Biex jintlaħqu l-ghanijiet miftiehma, inklużi daww inkorporati fil-politiki ambjentali tal-Unjoni, l-azzjoni favur l-iżvilupp sostenibbli għandha tiżded b'mod sinifikanti. Għalhekk, il-prinċipji tal-iżvilupp sostenibbli jenhtieg li jkollhom rwol prominenti fit-tfassil tal-Fond InvestEU.
- (8) Il-Programm InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi għall-bini ta' sistema ta' finanzjament sostenibbli fl-Unjoni li tappoġġa r-rorjentazzjoni tal-kapital privat lejn investimenti sostenibbli skont l-ghanijiet stabbiliti fil-Pjan ta' Azzjoni tal-Kummissjoni għall-Finanzjament tat-Tkabbir Sostenibbli (*).

(*) COM(2018)0097 final.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (9) Filwaqt li jirrifletti l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima b'konformità mal-impenji tal-Unjoni rigward l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi u tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Programm InvestEU se jikkontribwixxi għall-integrazzjoni ta' azzjonijiet klimatiċi ewlenin u għall-kisba ta' mira ġenerali fejn 25 % tal-infiq tal-baġit tal-UE jappoġġa għanijiet relatati mal-klima **matul il-perjodu 2021-2027 tal-QFP u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u sa mhux aktar tard mill-2027**. Azzjonijiet fil-qafas tal-Programm InvestEU huma mistennija jikkontribwixxu **mill-inqas 40 %** tal-pakkett finanzjarju ġenerali tal-Programm InvestEU għall-għanijiet tal-klima. L-azzjonijiet rilevanti se jiġu identifikati matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti.
- (10) Il-kontribut tal-Fond InvestEU għall-kisba tal-mira tal-klima se jiġi traċċat permezz ta' sistema tal-UE tal-intraċċar tal-klima żviluppata mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mas-sħab **potenzjali** inkarigati mill-implimentazzjoni, u bl-użu xieraq tal-kriterji stabbiliti bir-Regolament dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-iffaċilitar tal-investiment sostenibbli⁽⁵⁾ biex jiġi ddeterminat jekk attività ekonomika tkunx ambjentalment sostenibbli. **Il-Programm InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll għall-implimentazzjoni ta' dimensjonijiet ohra tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs).**
- (11) Skont ir-Rapport dwar ir-Riskji Globali tal-2018 mahruġ mill-Forum Ekonomiku Dinji, nofs l-aktar għaxar riskji kritiċi li jheddu l-ekonomija globali huma relatati mal-ambjent. Dawn ir-riskji jinkludu t-tniġġis tal-arja, tal-hamrija, **tal-ilmijiet interni u tal-oċeani**, l-avvenimenti klimatiċi estremi, it-telf tal-bijodiversità u l-fallimenti fil-mitigazzjoni u fl-adattament għat-tibdil fil-klima. Il-prinċipji ambjentali huma integrati bis-sħiħ fit-Trattati u f'hafta mill-politiki tal-Unjoni. Għalhekk, l-integrazzjoni tal-għanijiet ambjentali jenhtieg li tiġi promossa f'operazzjonijiet relatati mal-Fond InvestEU. Il-protezzjoni ambjentali u l-prevenzjoni u l-ġestjoni tar-riskji relatati jenhtieg li jkunu integrati fit-tnejn u fl-implimentazzjoni tal-investimenti. L-UE jenhtieg ukoll li tintraċċa n-nefqa tagħha relatata mal-bijodiversità u t-tniġġis tal-arja relatati mal-kontroll tan-nefqa sabiex tissodisfa l-obbligi tar-rappurtar skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika u d-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁶⁾. Investiment allokat għal għanijiet tas-sostenibbiltà ambjentali jenhtieg għalhekk jiġi segwit permezz ta' metodoloġiji komuni koerenti ma' dik żviluppata fil-qafas ta' programmi ohra tal-Unjoni applikabbli għall-klima, il-bijodiversità u t-tniġġis tal-arja sabiex tkun possibbli l-valutazzjoni tal-impatt individwali u kkombinat tal-investimenti fuq komponenti ewlenin tal-kapital naturali, inklużi l-arja, l-ilma, l-art u l-bijodiversità.
- (12) Proġetti ta' investiment li jirċievu appoġġ sostanzjali mill-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tal-infrastruttura, jenhtieg li jkunu **eżaminati mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni sabiex jiġi determinat jekk għandhomx impatt ambjentali, klimatiku jew soċjali, u jekk dan ikun minnu, jenhtieg li jkunu** soġġetti għall-verifika tas-sostenibbiltà skont il-linji gwida li jenhtieg li jiġu żviluppati mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni **mill-qrib** mas-sħab **potenzjali** inkarigati mill-implimentazzjoni fil-qafas tal-Programm InvestEU u, bl-użu b'mod xieraq tal-kriterji stabbiliti mir-Regolament dwar l-istabbiliment ta' qafas li jiffaċilita l-investiment sostenibbli) sabiex jiġi determinat jekk attività ekonomika tkunx ambjentalment sostenibbli u koerenti mal-linji gwida żviluppati għal programmi ohra tal-Unjoni. **F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità**, din il-gwida jenhtieg li tinkludi dispozizzjonijiet adegwati biex jiġi evitat piż amministrattiv mhux meħtieġ **u proġetti taht ċertu daqs kif definit fil-gwida jenhtieg li jiġu esklużi mill-verifika tas-sostenibbiltà. Fejn is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jikkonkludi li ma għandha titwettag l-ebda prova tas-sostenibbiltà, jenhtieg li huwa jipprovi ġustifikazzjoni lill-Kumitat tal-Investment. Operazzjonijiet li ma jkunux konsistenti mal-kisba tal-għanijiet klimatiċi jenhtieg li ma jkunux eliġibbli għall-appoġġ skont dan ir-Regolament.**
- (13) Ir-rati baxxi ta' investiment fl-infrastruttura fl-Unjoni matul il-krizi finanzjarja dgħajfu l-kapaċità tal-Unjoni li tagħti spinta lit-tkabbir sostenibbli, lill-kompetittività u lill-konverġenza. L-investimenti kbar fl-infrastruttura Ewropea, **partikolarment fir-rigward tal-interkonnnessjoni u l-effiċjenza enerġetika u biex tinholq Zona Unika Ewropea tat-Trasport**, huma fundamentali biex jintlahqu l-miri tas-sostenibbiltà tal-Unjoni, inklużi **l-impenji tal-Unjoni fir-rigward tal-SDGs**, u l-miri għall-enerġija u għall-klima tal-2030. Għaldaqstant, l-appoġġ mill-Fond InvestEU jenhtieg li jkollu fil-mira tiegħu investimenti fit-trasport, fl-enerġija, inkluża l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija

⁽⁵⁾ COM(2018)0353.

⁽⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li tassar id-Direttiva 2001/81/KE (GU L 344, 17.12.2016, p. 1).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

rinnovabbli **u sorsi ta' enerġija b'emissjonijiet baxxi, sikuri u sostenibbli**, l-azzjoni ambjentali, l-azzjoni klimatika u l-infrastruttura marittima u diġitali. **Jenhtieg li l-Programm InvestEU jaghti prijorità lil oqsma li ma jsirx biżżejjed investiment fihom, u li huwa mehtieg li jsir investiment addizzjonali fihom.** Biex jiġu mmassimizzati l-impatt u l-valur miżjud tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, huwa xieraq li jiġi promoss proċess tal-investment simplifikat li jippermetti l-viżibbiltà tar-riżerva tal-proġetti **u li jimmassimizza s-sinergiji** fost il-programmi rilevanti tal-Unjoni **f'oqsma bhat-trasport, l-enerġija u d-diġitalizzazzjoni.** B'kont mehud tat-theddid **għas-sikurezza u s-sigurtà**, proġetti ta' investiment li jirċievu l-appoġġ tal-Unjoni jenhtieg li **jinkludu r-reżiljenza tal-infrastruttura, inkluzi l-manutenzjoni u s-sikurezza tal-infrastruttura,** u jqisu l-prinċipji għall-harsien taċ-ċittadini fi spazji pubbliċi. Dan jenhtieg li jkun komplementari għall-isforzi magħmula minn fondi oħra tal-Unjoni bħall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali li jipprovdi appoġġ għal komponenti ta' sigurtà ta' investimenti fl-ispażji pubbliċi, it-trasport, l-enerġija u infrastrutturi kritiċi oħra.

- (13a) **Il-Programm InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi, fejn xieraq, għall-għanijiet tad-[Direttiva riveduta dwar l-Enerġija Rinnovabbli] u tar-[Regolament dwar il-Governanza], kif ukoll jippromwovi l-effiċjenza fl-enerġija f'deċiżjonijiet ta' investiment.**
- (13b) **Il-multimodalità ġenwina hija opportunità biex jinholq netwerk tat-trasport effiċjenti u li ma jagħmilx hsara lill-ambjent, li juża l-potenzjal massimu tal-mezzi kollha tat-trasport u li jiġġenera sinergija bejniethom. Il-Programm InvestEU jista' jappoġġa lill-investment f'centri tat-trasport multimodali, li – minkejja l-argument favur il-vijabbiltà u l-potenzjal ekonomiku sinifikanti tagħhom – iġorru riskju sinifikanti għall-investituri privati. Il-Programm jista' jikkontribwixxi wkoll għall-iżvilupp u l-użu tas-Sistemi ta' Trasport Intelligenti (ITS). Il-Programm InvestEU jenhtieg li jghin biex tinghata spinta lill-isforzi favur it-tfassil u l-applikazzjoni ta' teknoloġiji li jghinu biex titjeb is-sikurezza tal-vetturi u tal-infrastruttura tat-toroq.**
- (13c) **Il-Programm InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi għall-politiki tal-UE dwar l-ibhra u l-oċeani, permezz tal-iżvilupp ta' proġetti u intrapriżi fil-qasam tal-Ekonomija Blu, u l-Prinċipji ta' Finanzjament tiegħu. Dan jista' jinkludi interventi fil-qasam tal-intraprenditorija u l-industrija marittima, industrija marittima innovattiva u kompetittiva, kif ukoll enerġija marittima rinnovabbli u ekonomija ċirkolari.**
- (14) Billi l-livell ta' investiment ġenerali fl-Unjoni qed jiżdied, l-investment f'attivitajiet ta' riskju oġhla bħar-riċerka u l-innovazzjoni għadu mhuwiex adegwat. In-nuqqas ta' investiment li rriżulta fir-riċerka u fl-innovazzjoni qiegħed iġib hsara fuq il-kompetittività industrijali u ekonomika tal-Unjoni u fuq il-kwalità tal-hajja taċ-ċittadini tagħha. Il-Fond InvestEU jenhtieg li jipprovdi l-prodotti finanzjarji xierqa biex ikopru l-istadji differenti fiċ-ċiklu tal-innovazzjoni u l-firxa wiesgħa ta' partijiet interessati, b'mod partikolari biex jippermetti t-tkabbir u l-użu ta' soluzzjonijiet fuq skala kummerċjali fl-Unjoni sabiex dawn is-soluzzjonijiet ikunu kompetittivi fis-swieq dinjija **u jippromwovi l-eċċellenza tal-Unjoni fit-teknoloġiji sostenibbli fil-livell globali, f'sinergija ma' Orizzont Ewropa, inkluz il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni. F'dan ir-rigward, l-esperjenza li nkisbet mill-istrumenti finanzjarji użati taht Orizzont 2020 bħal InnovFin, sabiex jiġi ffaċilitat u jithaffef l-aċċess għal finanzjament għal negozji innovattivi, jenhtieg li sservi bħala bażi b'saħħitha biex jinghata dan l-appoġġ immirat.**
- (14a) **It-turiżmu huwa qasam importanti fl-ekonomija tal-Unjoni u jenhtieg li l-Programm InvestEU jikkontribwixxi biex isahhah il-kompetittività fit-tul tiegħu billi jappoġġa operazzjonijiet li jippromwovu t-turiżmu sostenibbli, innovattiv u diġitali.**
- (15) Jenhtieg sforz sinifikanti biex isir investiment fit-trasformazzjoni diġitali, **u tissahhah**, u biex jitqassmu l-benefiċċji tagħha maċ-ċittadini u n-negozji kollha tal-Unjoni. Il-qafas b'saħħtu ta' politika tal-Istrateġija għal Suq Uniku Diġitali llum jenhtieg li jkun ibbilanċjat b'investiment ta' ambizzjoni komparabbli, inkluz fl-intelliġenja artifiċjali **f'konformità mal-Programm Ewropa Diġitali.**
- (16) **L-SMEs jirrapprezentaw aktar minn 99 % tan-negozji fl-Unjoni u l-valur ekonomiku tagħhom huwa sinifikanti u kruċjali**. Madankollu, huma jiffaċċjaw sfidi biex ikollhom aċċess għall-finanzi minhabba r-riskju għoli pperċepit tagħhom u minhabba li ma jkollhomx biżżejjed kapital ta' garanzija. Sfdi addizzjonali jirriżultaw mill-htieġa li tinzamm il-kompetittività tal-SMEs **u tal-intrapriżi tal-ekonomija soċjali** permezz tad-diġitalizzazzjoni, l-internazzjonalizzazzjoni, **it-trasformazzjoni f'logika tal-ekonomija ċirkolari** u l-attivitajiet ta' innovazzjoni u t-titjib tal-hiliet tal-forza tax-xogħol tagħhom. Minbarra dan, apparagun ma' intrapriżi akbar, dawn għandhom aċċess għal sett aktar limitat ta' sorsi ta' finanzjament: tipikament ma johorgux bonds u jkollhom biss aċċess limitat għall-boroż jew għall-investituri istituzzjonali kbar. **Soluzzjonijiet innovattivi bħall-akkwist ta' negozju jew parteċipazzjoni f'negozju mill-impjegati huma wkoll dejjem aktar komuni għall-SMEs u l-intrapriżi tal-ekonomija soċjali.** L-isfida għall-aċċess għall-finanzjament hija saħansitra akbar għal dawg l-SMEs li l-attivitajiet tagħhom jiffokaw fuq assi intanġibbli. L-SMEs fl-Unjoni jiddependu hafna mill-banek u mill-finanzjament b'dejn fil-forma ta' self kurrenti

Il-Hamis 18 ta' April 2019

(overdrafts) bankarji, self bankarju jew kiri. Li l-SMEs li jiffaċċjaw l-isfidi msemmija hawn fuq **billi jsir aktar faċli għalihom li jaċċessaw il-finanzjament** u jiġu appoġġati u pprovduti b'sorsi ta' finanzjament aktar diversifikati huwa mehtieg biex tizzied il-kapaċità tal-SMEs biex jifinanzjaw il-holqien, it-tkabbir, **l-innovazzjoni** u l-iżvilupp **sostenibbli** tagħhom, **tiġi żgurata l-kompetittività tagħhom** u biex jifilhu għat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku, u biex l-ekonomija u s-sistema finanzjarja jsiru aktar reżiljenti matul perjodi ta' tnaqqis fir-ritmu jew ta' skossijiet fl-ekonomija **u jkunu kapaċi johlqu l-impjegi u l-benesseri soċjali**. Dan hu komplementari wkoll għall-inizjattivi li diġà ttehdju fil-kuntest tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali. Il-Fond InvestEU **għalhekk** jenhtieg li **jibni fuq daww il-programmi ta' suċċess bħal COSME u jipprovidi l-kapital operatorju u l-investment tul iċ-ċiklu tal-hajja ta' kumpanija, il-finanzjament għal tranzazzjonijiet ta' kiri u** opportunità biex tinxtehet attenzjoni fuq prodotti finanzjarji speċifiċi u aktar immirati.

- (17) Kif stabbilit fid-dokument ta' riflessjoni dwar id-dimensjoni soċjali tal-Ewropa ⁽⁷⁾ u l-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali ⁽⁸⁾ u **l-qafas tal-Unjoni għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità**, il-bini ta' Unjoni iktar inkluziva u aktar ġusta huwa prijorità ewlenija għall-Unjoni biex tindirizza l-inugwaljanza u trawwem politiki ta' inkluzjoni soċjali fl-Ewropa. L-inugwaljanza tal-opportunitajiet taffettwa b'mod partikolari l-aċċess għall-edukazzjoni, it-taħriġ, **il-kultura, l-impjegi**, is-saħħa **u s-servizzi soċjali**. L-investment fl-ekonomija soċjali, tal-hiliet u tal-kapital uman relatat kif ukoll fl-integrazzjoni ta' popolazzjonijiet vulnerabbli fis-soċjetà jista' jtejjeb l-opportunitajiet ekonomiċi, speċjalment jekk ikkoordinat fil-livell tal-Unjoni. Il-Fond InvestEU jenhtieg li jintuża biex jappoġġa l-investment fl-edukazzjoni u t-taħriġ, **inkluzi t-taħriġ mill-ġdid u t-titjib tal-hiliet tal-haddiema, fost l-oħrajn f'reġjuni li jiddependu minn ekonomija b'użu intensiv tal-karbonju u affettwati mit-tranzizzjoni strutturali lejn ekonomija b'użu baxx tal-karbonju**, jghin fiż-żieda fl-impjieg, b'mod partikolari fost daww bla sengħa u bla xogħol fit-tul, u fit-titjib tas-sitwazzjoni fir-rigward **tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-opportunitajiet indaqs**, is-solidarjetà intergenerazzjonali, is-settur tas-saħħa **u s-servizzi soċjali, l-akkomodazzjoni soċjali**, in-nies mingħajr dar, l-inkluzività diġitali, l-iżvilupp komunitarju, ir-rwol u l-post taż-żgħażaġh fis-soċjetà kif ukoll dak ta' persuni vulnerabbli, inkluzi ċittadini ta' pajjiżi terzi. Il-Programm InvestEU jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll għall-appoġġ tal-kultura u l-kreattività Ewropea. Biex jiġu kkompensati t-trasformazzjonijiet profondi tas-soċjetajiet fl-Unjoni u s-suq tax-xogħol matul id-deċennju li ġej, huwa mehtieg li jsir investment fil-kapital uman, **fl-infrastruttura soċjali**, fil-mikrofinanzi, il-finanzjament tal-intrapriżi **etiċi u** soċjali u mudelli tan-negozju godda tal-ekonomija soċjali, inkluz l-investment tal-impatt soċjali u l-ikkuntrattar tal-eżiti soċjali. Il-Programm InvestEU jenhtieg li jsaħħa l-ekosistema tal-ekonomija soċjali tas-suq naxxenti, u jzid il-provvista tal-finanzi u l-aċċess għall-finanzi għal mikrointrapriżi u intrapriżi soċjali **u għal istituzzjonijiet ta' solidarjetà soċjali**, biex tiġi ssodisfata d-domanda ta' daww li l-aktar għandhom bżonnha. Ir-rapport tal-Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli dwar l-Investment fl-Infrastruttura Soċjali fl-Ewropa ⁽⁹⁾ identifika diskrepanza **totali fl-investment ta' mill-inqas EUR 1,5 triljun għall-perjodu bejn l-2018 u l-2030** fl-infrastruttura soċjali u fis-servizzi, inkluz f'daww relatati mal-edukazzjoni, mat-taħriġ, mas-saħħa u mal-akkomodazzjoni, li jehtiegu appoġġ, inkluz fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant, l-isfruttar tal-poter kollettiv tal-kapital pubbliku, kummerċjali u filantropiku, kif ukoll l-appoġġ **minn tipi alternattivi ta' fornituri finanzjarji bħal atturi etiċi, soċjali u sostenibbli**, u mill-fondazzjonijiet jenhtieg li jiġi utilliztat biex jappoġġa l-iżvilupp tal-katina tal-valur tas-suq soċjali u Unjoni aktar reżiljenti.
- (18) Il-Fond InvestEU jenhtieg li jopera taħt erba' sezzjonijiet ta' politika, li jirriflettu l-prijoritajiet ewlenin tal-politika tal-Unjoni, jiġifieri l-infrastruttura sostenibbli: ir-riċerka, l-innovazzjoni u d-diġitalizzazzjoni; l-SMEs; u l-investment soċjali u l-hiliet.
- (18a) **Filwaqt li s-sezzjoni tal-SMEs jenhtieg li tiffoka primarjament fuq il-benefiċċju tal-SMEs, il-kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja huma eliġibbli wkoll fl-ambitu ta' din is-sezzjoni. Il-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja jenhtieg li jkunu eliġibbli għall-appoġġ taħt it-tliet sezzjonijiet l-oħra.**
- (19) Kull sezzjoni ta' politika jenhtieg li tkun magħmula minn żewġ kompartimenti, jiġifieri kompartiment tal-UE u kompartiment tal-Istati Membri. Il-kompartiment tal-UE jenhtieg li jindirizza **fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali** madwar l-Unjoni kollha **jew speċifiċi għall-Istati Membri** b'mod proporzjonat; l-azzjonijiet appoġġati jenhtieg li jkollhom valur miżjud Ewropew ċar. Il-kompartiment tal-Istati Membri jenhtieg li jagħti lill-Istati Membri **kif ukoll lill-awtoritajiet reġjonali permezz tal-Istati Membri tagħhom**

⁽⁷⁾ COM(2017)0206.

⁽⁸⁾ COM(2017)0250.

⁽⁹⁾ Ippubblikat bħala **Dokument ta' Diskussjoni dwar l-Ekonomija Ewropea 074** f'Janar 2018.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

il-possibilità li jikkontribwixxu sehem mir-riżorsi tagħhom tal-Fondi b'gestjoni kondiviza għall-provizjonament tal-garanzija tal-UE sabiex il-garanzija tal-UE tintuża għal finanzjamenti jew għal operazzjonijiet ta' investment li jindirizzaw fallimenti speċifiċi tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali fit-territorju tagħhom stess, **kif stabbilit fil-ftehim ta' kontribuzzjoni**, inkluż f'żoni vulnerabbli u remoti bħall-aktar reġjuni mbiegħda tal-Unjoni sabiex jitwettqu l-għanijiet tal-Fond b'gestjoni kondiviza. Azzjonijiet appoġġati mill-Fond InvestEU permezz tal-kompartiment tal-UE jew dak tal-Istat Membru jenhtieg li ma jiddupplikawx u ma jeskludux il-finanzjament privat u ma jfixklux il-kompetizzjoni fis-suq intern.

- (20) Il-kompartiment tal-Istat Membru jenhtieg li jkun imfassal speċifikament sabiex jippermetti l-użu ta' fondi b'gestjoni kondiviza għall-provizjonament ta' garanzija mahruġa mill-Unjoni. **Din il-possibilità tkun iżżid il-valur miżjud tal-garanzija baġitarja sostnuta mill-Unjoni billi tipprovdiha għal firxa usa' ta' destinatarji u proġetti finali u tiddiversifika l-mezzi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-fondi b'gestjoni kondiviza**, filwaqt li tiżgura gestjoni konsistenti tar-riskju tar-responsabbiltajiet kontingenti billi timplimenta l-garanzija mogħtija mill-Kummissjoni b'gestjoni indiretta. L-Unjoni jenhtieg li tiggarrantixxi l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment previsti mill-ftehim(iet) ta' garanzija konklużi bejn il-Kummissjoni u l-partijiet inkarigati mill-implimentazzjoni fil-kompartiment tal-Istat Membru, il-Fondi b'gestjoni kondiviza jenhtieg li jipprovdu l-provizjonament tal-garanzija, abbażi ta' rata ta' proviżjonament determinata mill-Kummissjoni **u stabbilita fil-ftehim ta' kontribuzzjoni ffirmat mal-Istat Membru** fid-dawl tan-natura tal-operazzjonijiet u tat-telf mistenni riżultanti, u l-Istat Membru jgħorr it-telf li jkun oġhla mit-telf mistenni billi johroġ garanzija dahar ma' dahar favur l-Unjoni. Dawn l-arranġamenti jenhtieg li jiġu konklużi fi ftehim ta' kontribuzzjoni wahdieni ma' kull Stat Membru li jagħzel din l-għażla b'mod volontarju. Il-ftehim ta' kontribuzzjoni jenhtieg li jinkludi ftehim ta' garanzija speċifiku wiehed (jew aktar) li jkun se jiġi implimentat fl-Istat Membru kkonċernat, **kif ukoll kwalunkwe delimitazzjoni reġjonali, abbażi tar-regoli tal-Fond InvestEU**. L-iffissar tar-rata ta' proviżjonament fuq bażi ta' każ b'każ jirrikjedi deroga mill-[Artikolu 211(1)] tar-Regolament (UE, Euratom) Nru **2018/1046** ⁽¹⁰⁾ (ir-"Regolament Finanzjarju"). Dan id-disinn jipprovdi wkoll sett uniku ta' regoli għal garanziji baġitarji appoġġati minn fondi ġestiti b'mod ċentrali jew minn fondi b'gestjoni kondiviza, u dan għandu jiffacilita l-kombinazzjoni tagħhom.
- (20a) **Jenhtieg li shubija bejn il-Kummissjoni u l-Grupp tal-BEI tiġi stabbilita billi wiehed jibbaża fuq il-punti b'saħħithom relattivi ta' kull sieheb sabiex jiġu żgurati l-impatt massimu fuq il-politika, l-efficjenza fl-użu, is-sorveljanza baġitarja u tal-ġestjoni tar-riskju xierqa u jenhtieg li tappoġġa aċċess dirett effettiv u inkluziv.**
- (20b) **Jenhtieg li l-Kummissjoni tfittex il-fehmiet ta' shab potenzjali oħra inkarigati mill-implimentazzjoni flimkien mal-Grupp tal-BEI dwar linji gwida għall-investment, monitoraġġ tal-klima u dokumenti ta' gwida dwar is-sostenibbiltà u metodoloġiji komuni, kif xieraq, bl-għan li tiżgura l-inkluzività u l-operattività, sa ma jiġu stabbiliti l-korpi ta' governanza, fejn imbagħad is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni jenhtieg li jiġu involuti fil-qafas tal-bord konsultattiv u tal-bord ta' tmexxija.**
- (21) Il-Fond InvestEU jenhtieg li jkun miftuħ għal kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi li huma membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles, għal pajjiżi aderenti, għal kandidati u kandidati potenzjali, għal pajjiżi koperti mill-politika tal-Viċinat u għal pajjiżi oħra, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti bejn Unjoni u dawk il-pajjiżi. Dan mistenni li jippermetti li titkompla l-kooperazzjoni mal-pajjiżi rilevanti, fejn ikun xieraq, b'mod partikolari fl-oqsma tar-riċerka u l-innovazzjoni, kif ukoll l-SMEs.
- (22) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-miżuri tal-Programm Invest UE li ma jaqgħux taħt il-proviżjonament tal-garanzija tal-UE, li għandha tikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarju, fis-sens tal-[ir-referenza għandha tiġi aġġornata kif xieraq f'konformità mal-ftehim interstituzzjonali l-ġdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interstituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar gestjoni finanzjarja tajba ⁽¹¹⁾], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.

⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ Ir-referenza trid tiġi aġġornata: ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1. Ir-rapport jinsab disponibbli hawn: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2013.373.01.0001.01.MLT&toc=OJ:C:2013:373:TOC

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (23) Il-garanzija tal-UE ta' EUR 40 817 500 000 (fi prezzijiet kurrenti) fil-livell tal-Unjoni hija mistennija li timmobilizza aktar minn EUR 698 194 079 000 f'investiment addizzjonali madwar l-Unjoni u jenhtieg li tiġi allokata bejn is-sezzjonijiet ta' politika.
- (23a) *Fi [data], il-Kummissjoni ddikjarat li, “[m]inghajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Kunsill fl-implimentazzjoni tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, kontribuzzjonijiet ta' darba mill-Istati Membri, jew minn Stat Membru jew minn banek promozzjonali nazzjonali klassifikati fis-settur pubbliku generali jew li jaġixxu f'isem Stat Membru, fi pjattaformi ta' investiment, tematiċi jew multinazzjonali għandhom jikkwalifikaw bhala miżuri ta' darba, fis-sens tal-Artikolu 5(1) u 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 u tal-Artikolu 3(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97. Barra minn hekk, minghajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Kunsill fl-implimentazzjoni tal-PST, il-Kummissjoni se tikkunsidra sa liema punt l-istess trattament bhall-FEIS, fil-kuntest tal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-flessibilità, jista' jiġi applikat għal InvestEU bhala l-istrument suċċessur għall-FEIS fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet ta' darba mill-Istati Membri fi flus biex jiġi ffinanzjat ammont addizzjonali tal-garanzija tal-UE għall-finijiet tal-kompartiment tal-Istat Membru.”.*
- (24) *Il-garanzija tal-UE li ssejjes il-Fond InvestEU jenhtieg li tiġi implimentata indirettament mill-Kummissjoni fejn din tistrieħ fuq is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni li jkollhom aċċess għall-intermedjarji finali, fejn applikabbli, u għad-destinatariji finali. L-għażla tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni jenhtieg li tkun trasparenti u hielsa minn kwalunkwe kunflitt ta' interess. Ftehim ta' garanzija li jalloka l-kapaċità ta' garanzija mill-Fond InvestEU jenhtieg li jiġi konkluż mill-Kummissjoni ma' kull sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni, biex jappoġġa l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment tiegħu li jilhqg l-għanijiet tal-Fond InvestEU u l-kriterji tal-eligibilità. Il-ġestjoni tar-riskju tal-garanzija jenhtieg li ma tfixx l-aċċess dirett għall-garanzija mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni. Ladarba tingħata l-garanzija taht il-kompartiment tal-UE lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, dawn jenhtieg li jkunu kompletament responsabbli għall-proċess ta' investiment kollu u għad-diligenza dovuta tal-operazzjonijiet ta' finanzjament jew investiment. Il-Fond InvestEU jenhtieg li jappoġġa proġetti li tipikament ikollhom profil ta' riskju oġhla mill-proġetti appoġġati minn operazzjonijiet normali tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u li ma setgħux jitwettqu matul il-perjodu li fih tista' tintuża l-garanzija tal-UE, jew mhux fl-istess miżura, minn sorsi pubbliċi jew privati ohra minghajr l-appoġġ tal-Fond InvestEU.*
- (24a) *Il-Fond InvestEU jenhtieg li jingħata struttura ta' governanza li l-funzjoni tagħha jenhtieg li tkun konformi mal-iskop uniku tagħha li tiżgura l-użu xieraq tal-garanzija tal-UE, filwaqt li tiġi żgurata l-indipendenza politika tad-deċiżjonijiet ta' investiment. Dik l-istruttura ta' governanza jenhtieg li tkun magħmula minn bord konsultattiv, minn bord ta' tmexxija u minn Kumitat tal-Investment kompletament indipendenti. Il-kompożizzjoni generali tal-istruttura ta' governanza jenhtieg li tistinka biex tikseb bilanċ bejn is-sessi. L-istruttura ta' governanza jenhtieg li ma taffettwax jew ma tintferrix fit-tehdid ta' deċiżjonijiet tal-Grupp tal-BEI jew ta' shab ohra inkarigati mill-implimentazzjoni, jew li tkun sostitut għall-korpi governattivi rispettivi tagħhom.*
- (25) *Jenhtieg li jiġi stabbilit Bord Konsultattiv li jikkonsisti frappreżentanti tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u frappreżentanti tal-Istati Membri, f'espert wiehed mahtur mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u f'espert mahtur mill-Kumitat tar-Reġjuni sabiex jiskambja informazzjoni u għal skambji dwar l-adozzjoni tal-prodotti finanzjarji użati taht il-Fond InvestEU u biex jiddiskuti dwar il-htigijiet li qed jevolvu u prodotti godda, inklużi lakuni fis-suq speċifiċi territorjali.*
- (25a) *Jenhtieg li Bord ta' Tmexxija magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni, minn shab inkarigati mill-implimentazzjoni u minn espert wiehed li ma jivvutax, u li jkun mahtur mill-Parlament Ewropew, jiddetermina l-gwida strateġika u operattiva għall-InvestEU.*
- (26) *Il-Kummissjoni jenhtieg li tivvaluta l-kompatibilità mal-liġi u l-politiki tal-Unjoni tal-operazzjonijiet ta' investiment u ta' finanzjament preżentati mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni filwaqt li d-deċiżjonijiet dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u investiment jenhtieg li, fl-aħhar mill-aħhar, jittiehdu minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni.*
- (27) *Jenhtieg li segretarjat indipendenti ospitat mill-Kummissjoni u li jagħti rendikont lill-President tal-Kumitat tal-Investment jassisti lill-Kumitat tal-Investment.*

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (28) Kumitat tal-Investment magħmul minn esperti indipendenti jenhtieg li jiddeciedi jekk jaghtix jew le l-appoġġ mill-garanzija tal-UE għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment li jissodisfaw il-kriterji tal-eligibbiltà, u b'hekk jipprovdi kompetenza esterna f'valutazzjonijiet ta' investment konnessi ma' proġetti. Il-Kumitat tal-Investment jenhtieg li jkollu konfigurazzjonijiet differenti biex ikopri bl-ahjar mod oqsma u setturi ta' politika differenti.
- (29) Fl-għażla tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għall-iskjerament tal-Fond InvestEU, il-Kummissjoni jenhtieg li tqis il-kapaċità tal-kontroparti li tissodisfa l-għanijiet tal-Fond InvestEU u tikkontribwixxi r-rizorsi proprji tagħha, sabiex tiżgura kopertura u diversifikazzjoni ġeografika, thegġeg investituri privati u tipprovdi diversifikazzjoni suffiċjenti tar-riskji kif ukoll soluzzjonijiet **li jindirizzaw il-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investment subottimali.** Minhabba r-rwol tiegħu skont it-Trattati, il-kapaċità tiegħu li jopera fl-Istati Membri kollha u l-esperjenza eżistenti taht l-istrumenti finanzjarji attwali u l-FEIS, il-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) jenhtieg li jibqa' sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni privilegġjat taht il-kompartiment tal-UE tal-Fond InvestEU. Minbarra l-Grupp tal-BEI, il-banek jew l-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali jenhtieg li jkunu jistgħu joffru firxa ta' prodotti finanzjarji komplementari, billi l-esperjenza u l-kapaċitajiet tagħhom fil-livell **nazzjonali u reġjonali jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-massimizzazzjoni tal-impatt tal-fondi pubbliċi fit-territorju kollu tal-Unjoni, u jiżguraw bilanċ ġeografiku għal proġetti. Jenhtieg li l-Programm InvestEU jiġi implimentat b'tali mod li jippromwovi kundizzjonijiet ekwi għal banek jew istituzzjonijiet promozzjonali iżgħar fid-daqs u fiz-żmien.** Barra minn hekk, jenhtieg li jkun possibbli li jkun hemm istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali ohra bhala shab inkarigati mill-implimentazzjoni, b'mod partikolari meta jipprezentaw vantaġġ komparattiv f'termini ta' kompetenza u ta' esperjenza speċifika f'ċerti Stati Membri **u meta jipprezentaw maġġoranza tal-UE tal-partecipazzjoni azzjonarja.** Jenhtieg li jkun ukoll possibbli għal entitajiet ohra li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju sabiex jagixxu bhala shab inkarigati mill-implimentazzjoni.
- (30) **Bl-għan li tiġi promossa diversifikazzjoni ġeografika mtejba, jistgħu jiġu stabbiliti pjattaformi ta' investment, li jikkombinaw l-isforzi u l-għarfien espert tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni ma' banek promozzjonali nazzjonali ohra b'esperjenza limitata fl-użu tal-istrumenti finanzjarji. Tali strutturi jenhtieg li jiġu mhegġa, inkluż bl-appoġġ disponibbli miċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU. Huwa xieraq li jingabru flimkien il-koinvestituri, l-awtoritajiet pubbliċi, l-esperti, l-edukazzjoni, it-taħriġ u l-istituzzjonijiet ta' rċerka, is-shab soċjali rilevanti u r-rappreżentanti tas-soċjetà civili u atturi rilevanti ohra fil-livelli tal-Unjoni, nazzjonali u reġjonali biex jippromwovu l-użu ta' pjattaformi ta' investment fis-setturi rilevanti.**
- (31) Il-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru jenhtieg li tiġi allokata lil kwalunkwe sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni eligibbli skont l-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali jew reġjonali, il-BEI, il-Fond Ewropew tal-Investment u **istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali** ohrajn. Meta tagħzel shab inkarigati mill-implimentazzjoni taht il-kompartiment tal-Istat Membru, il-Kummissjoni jenhtieg li tqis il-proposti magħmula minn kull Stat Membru, **kif riflless fil-ftehim ta' kontribuzzjoni.** Skont l-Artikolu 154 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni jehtigilha twestaq valutazzjoni tar-regoli u l-proċeduri tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni sabiex tiżgura li dan ikun qed jipprovdi livell ta' protezzjoni għall-interess finanzjarju tal-Unjoni li jkun ekwivalenti għal dak provdut mill-Kummissjoni.
- (32) L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment fl-ahhar mill-ahhar jenhtieg li jiġu deċiżi minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni f'ismu stess, u għandhom jiġu implimentati skont ir-regoli, **il-politiki** u l-proċeduri interni tiegħu u kontabilizzati fir-rapporti finanzjarji tiegħu stess **jew, fejn xieraq, żvelati fin-noti tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.** Għalhekk il-Kummissjoni jenhtieg li tikkontribwixxi esklużivament għal kwalunkwe obligazzjoni finanzjarja li tirriżulta mill-garanzija tal-UE u tiżvela l-ammont massimu ta' garanzija, inkluża l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-garanzija provduta.
- (33) Il-Fond InvestEU jenhtieg li, fejn xieraq, jippermetti tahlita bla xkiel, **uniformi** u effiċjenti ta' għotjiet u/jew strumenti finanzjarji, iffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni jew **minn fondi ohra, bhall-Fond** ta' Innovazzjoni tas-Sistema tan-Negozjar tal-Emissjonijiet tal-UE (ETS) b'dik il-garanzija f'sitwazzjonijiet fejn dan ikun neċessarju biex jiġu sostnuti l-ahjar l-investimenti li jistgħu jindirizzaw fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali.
- (34) Proġetti pprezentati minn shab inkarigati mill-implimentazzjoni għal appoġġ fil-qafas tal-Programm InvestEU li jinkludu tahlit ma' appoġġ minn programmi ohra tal-Unjoni, jenhtieg li b'mod ġenerali jkunu wkoll konsistenti mal-għanijiet u l-kriterji ta' eligibbiltà li jinsabu fir-regoli tal-programmi rilevanti tal-Unjoni. L-użu tal-garanzija tal-UE jenhtieg li jkun deċiż skont ir-regoli tal-Programm InvestEU.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (35) Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp ta' rizerva b'sahhitha ta' proġetti ta' investment f'kull sezzjoni ta' politika **permezz ta' inizjattivi konsultattivi li għandhom jiġu implimentati mill-Grupp tal-BEI, minn shab konsultattivi ohra jew direttament mill-Kummissjoni. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jenhtieg li jippromwovi d-diversifikazzjoni ġeografika bl-għan li jinghata kontribut għall-għanijiet ta' koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni u jtnaqqsu d-differenzi reġjonali. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jenhtieg li jagħti attenzjoni partikolari lill-aggregazzjoni tal-proġetti żgħar u li dawn jiġu raggruppati f'portafolji akbar. Il-Kummissjoni, il-Grupp tal-BEI u s-shab konsultattivi l-ohra jenhtieg li jikkooperaw mill-qrib bl-għan li jiżguraw l-effiċjenza, is-sinerġiji u l-kopertura ġeografika effettiva tal-appoġġ madwar l-Unjoni, filwaqt li jqisu l-għarfien espert u l-kapaċità lokali tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni kif ukoll iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti. Barra minn hekk, jenhtieg li iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jipprovdi punt tad-dhul ċentrali lill-awtoritajiet u l-promoturi tal-proġetti fir-rigward tal-għajjnuna għall-iżvilupp ta' proġetti li jsiru fl-ambitu taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU.**
- (35a) **Jenhtieg li iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jiġi stabbilit mill-Kummissjoni mal-Grupp tal-BEI bħala s-sieheb ewlieni, billi jibnu b'mod partikolari fuq l-esperjenza miksuba taht iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti. Il-Kummissjoni jenhtieg li tkun responsabbli għat-tmexxija politika taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU u għall-ġestjoni tal-punt tad-dhul ċentrali. Il-Grupp tal-BEI jenhtieg li jimplimenta inizjattivi konsultattivi skont is-sezzjonijiet ta' politika. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Grupp tal-BEI jipprovdi servizzi operattivi lill-Kummissjoni, inkluż billi jipprovdi input għal-linji gwida strateġiċi u ta' politika, l-immappjar ta' inizjattivi konsultattivi eżistenti u emergenti, il-valutazzjoni tal-htigijiet konsultattivi u l-ghoti ta' pariri lill-Kummissjoni dwar l-ahjar modi biex jiġu indirizzati dawn il-htigijiet permezz ta' inizjattivi konsultattivi eżistenti jew godda.**
- (36) Sabiex tiġi żgurata firxa ġeografika wiesgħa tas-servizzi ta' konsulenza madwar l-Unjoni u biex jiġi sfruttat b'suċċess l-għarfien lokali dwar il-Fond InvestEU, jenhtieg li tiġi żgurata preżenza lokali tal-Konsulenza tal-InvestEU, fejn tkun mehtieġa, filwaqt li jitqiesu l-iskemi ta' appoġġ eżistenti **u l-preżenza tas-shab lokali**, bl-għan li tiġi pprovduta assistenza tangibbli, proattiva u mfassla apposta fil-post. **Sabiex jiġi ffaċilitat l-ghoti ta' appoġġ konsultattiv fil-livell lokali u biex jiġu żgurati effiċjenza, sinerġiji u kopertura ġeografika effettiva tal-appoġġ fl-Unjoni, iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jenhtieg li jikkoopera ma' banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali, kif ukoll jibbenefika u jagħmel użu mill-għarfien espert tagħhom.**
- (36a) **Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU jenhtieg li jipprovdi appoġġ konsultattiv lil proġetti ta' daqs żgħir u lil proġetti għal negozji godda, speċjalment meta n-negozji godda jfittxu li jipproteġu r-riċerka u l-investimenti ta' innovazzjoni tagħhom billi jiksbu titli ta' proprjetà intellettwali (PI), bħal privattivi filwaqt li jqis l-eżistenza tas-sinerġiji, u jfittixhom, ma' servizzi ohrajn li huma kapaċi jkopru dawn l-azzjonijiet.**
- (37) Fil-kuntest tal-Fond InvestEU, hemm il-htieġa li **jinghata appoġġ lill-iżvilupp tal-proġetti u lill-bini tal-kapaċità** sabiex jiġu żviluppati l-kapaċitajiet organizzazzjonali u l-attivitajiet ta' **żvilupp** tas-suq mehtieġa biex jiġu originati proġetti ta' kwalità. Minbarra dan, l-għan huwa li jinholqu l-kundizzjonijiet għall-espansjoni tal-għadd potenzjali ta' destinatarji eliġibbli f'segmenti kummerċjali emergenti, b'mod partikolari meta d-daqs żgħir ta' proġetti individwali jgħolli b'mod konsiderevoli l-ispiza tat-tranzazzjoni fil-livell tal-proġett, bħall-każ tal-ekosistema tal-finanzi soċjali, **inklużi l-organizzazzjonijiet filantropiċi u s-setturi kulturali u kreattivi.** L-appoġġ għall-bini tal-kapaċità **jenhtieg** li jkun komplementari u addizzjonali għall-azzjonijiet imwettqa skont programmi ohra tal-Unjoni li jkopru qasam ta' politika speċifiku. **Jenhtieg li jsir sforz ukoll biex jappoġġa l-bini tal-kapaċità ta' promoturi ta' proġetti potenzjali, b'mod partikolari organizzazzjonijiet u awtoritajiet lokali.**
- (38) Il-portal InvestEU jenhtieg li jkun stabbilit sabiex jipprevedi bażi ta' data tal-proġetti aċċessibbli faċilment u faċli għall-utent biex jippromwovi l-viżibbiltà ta' proġetti ta' investment li jkunu qed ifittxu finanzjament b'enfasi akbar fuq il-forniment ta' rizerva possibbli ta' proġetti ta' investment, kompatibbli mal-legiżlazzjoni u mal-politiki tal-Unjoni, lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (39) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 ⁽¹²⁾, hemm htieġa għal evalwazzjoni tal-Programm InvestEU abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti ta' monitoraġġ speċifiċi, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm InvestEU fil-prattika.
- (40) Jenhtieg li jiġi implimentat qafas sod ta' monitoraġġ li jkun ibbażat fuq il-produzzjoni, l-eżiti u l-indikaturi tal-impatt biex jissorvelja l-progress lejn l-għanijiet tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-responsabbiltà lejn iċ-ċittadini Ewropej, il-Kummissjoni jenhtieg li tirrapporta kull sena għand il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar il-progress, l-impatt u l-operazzjonijiet tal-Programm InvestEU.
- (41) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-iffissar u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premji u implimentazzjoni indiretta, filwaqt li jipprevedu t-tweġiq ta' verifiki rigward ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, peress li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-fondi tal-UE.
- (42) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF l-ġdid] japplika għall-Programm InvestEU. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar il-garanziji baġitarji.
- (43) Skont **ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** ⁽¹³⁾ (**ir-**Regolament Finanzjarju), ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 ⁽¹⁵⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽¹⁶⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 ⁽¹⁷⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenhtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, **inklużi** l-frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-hsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (**'l-UPPE**) jista' jinvestiga u jressaq każijiet **kontra** l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁸⁾. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shif fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE **fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jippartecipaw f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939**, u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

⁽¹²⁾ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

⁽¹³⁾ **Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).**

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (EURATOM, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (44) Pajjiżi terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-ftehim ŻEE, li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dak il-ftehim. Pajjiżi terzi jistgħu wkoll jipparteċipaw fuq il-bażi ta' strumenti legali oħra. F'dan ir-Regolament jenhtieg li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika biex jinghataw id-drittijiet u l-aċċess mehtieġa, lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri sabiex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv.
- (45) Skont [ir-referenza trid tiġi aġġornata kif xieraq skont id-deċiżjoni l-ġdida dwar il-PTTE: l-Artikolu 88 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-ghanijiet tal-Programm InvestEU u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-PTEE rilevanti huwa konness.
- (46) Sabiex l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament jiġu s-supplimentati b'linji gwida dwar l-investment **u b'tabella ta' valutazzjoni**, sabiex jiġi ffaċilitat adattament fil-pront u flessibbli tal-indikaturi tal-prestazzjoni u sabiex tiġi aġġustata r-rata ta' proviżjonament, is-setgħa tal-adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-TFUE jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tat-tfassil tal-linji gwida dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment taht sezzjonijiet ta' politika differenti, **it-tabella ta' valutazzjoni**, l-emenda tal-Anness III ta' dan ir-Regolament biex jiġu rieżaminati jew ikkomplementati l-indikaturi u l-aġġustament tar-rata ta' proviżjonament. **F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, tali linji gwida dwar l-investment jenhtieg li jinkludu dispożizzjonijiet xierqa sabiex jiġi evitat piż amministrattiv bla bżonn.** Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, anke fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (47) Il-Programm InvestEU jenhtieg li jindirizza l-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investment subottimali madwar **l-Unjoni u/jew speċifiċi għall-Istati Membri** u jipprevedi ittestjar għas-suq fl-Unjoni ta' prodotti finanzjarji innovattivi u sistemi għat-tixrid tagħhom, għal fallimenti tas-suq kumplessi. Għalhekk, azzjoni fil-livell tal-Unjoni hija ġustifikata,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1
Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Fond InvestEU li jipprovdi garanzija tal-UE **li tappoġġa** operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment imwettqa mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni b'appoġġ għall-politiki interni tal-Unjoni.

Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll mekkaniżmu ta' appoġġ konsultattiv biex jappoġġa l-iżvilupp ta' proġetti investibbli u l-aċċess għall-finanzjament u biex jipprovdi bini ta' kapacità relatat ("iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU"). Huwa jistabbilixxi wkoll bażi ta' data li tagħti viżibbiltà lill-proġetti li l-promoturi tal-proġetti jkunu qed ifittxu finanzjament għalihom u li tipprovdi lill-investituri b'informazzjoni dwar opportunitajiet ta' investment ("il-Portal tal-InvestEU").

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Dan jstabbilixxi l-ghanijiet tal-Programm InvestEU, il-baġit għall-perjodu mill-2021 sal-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ghoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "operazzjonijiet ta' finanzjament imħallat" tfisser operazzjonijiet appoġġati mill-baġit tal-UE li jikkombinaw forom ta' appoġġ li mhux ripagabbli u/jew appoġġ ripagabbli mill-baġit tal-Unjoni ma' forom ta' appoġġ ripagabbli minn istituzzjonijiet tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet oħra tal-finanzi pubbliċi, kif ukoll minn istituzzjonijiet tal-finanzjament kummerċjali u tal-investituri; għall-finijiet ta' din id-definizzjoni, programmi tal-Unjoni ffinanzjati minn sorsi oħra minbarra l-baġit tal-Unjoni, bhal pereżempju l-Fond tal-Innovazzjoni tas-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (Emissions Trading System, ETS), jistgħu jiġu assimilati ma' programmi tal-Unjoni ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni;
- (1a) **"BEI" tfisser il-Bank Ewropew tal-Investment;**
- (1b) **"Gruppi tal-BEI" tfisser il-Bank Ewropew tal-Investment u s-sussidjarji tiegħu jew entitajiet oħra kif definiti fl-Artikolu 28(1) tal-Istatut tal-BEI;**
- (1c) **"kontribuzzjoni finanzjarja" tfisser il-kontribuzzjoni minn sieheb ta' implimentazzjoni fil-forma ta' kapaċità ta' tehid ta' riskju tagħhom stess li għandha tiġi pprovduta fuq bażi pari passu mal-garanzija tal-UE jew f'forom oħrajn li jippermettu implimentazzjoni effiċjenti tal-Programm InvestEU filwaqt li jiġi żgurat l-allinjament xieraq tal-interess;**
- (1d) **"ftehim ta' kontribuzzjoni" tfisser l-istrument legali li bih il-Kummissjoni u Stat Membru wiehed jew aktar jispeċifikaw il-kundizzjonijiet tal-garanzija tal-UE taht il-kompartiment tal-Istat Membru, kif stipulat fl-Artikolu 9;**
- (2) "garanzija tal-UE" tfisser garanzija ġenerali, **irrevokabbli, mingħajr kundizzjonijiet u li tingħata fuq talba li hija pprovduta mill-baġit tal-Unjoni li tahtu l-garanziji baġitarji skont [l-Artikolu 219(1) tar-Regolament Finanzjarju] jidhlu fis-sehħ permezz tal-iffirmar ta' ftehimiet individwali ta' garanzija ma' shab inkarigati mill-implimentazzjoni;**
- (3) "prodott finanzjarju" tfisser mekkaniżmu jew arrangament finanzjarju ■ li skont it-termini tiegħu s-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jipprovi finanzjament dirett jew intermedjat lil destinatari finali fxi waħda mill-forom imsemmija fl-Artikolu 13;
- (4) "finanzjament u/jew operazzjonijiet ta' investment" tfisser operazzjonijiet li jipprovdu finanza b'mod dirett jew indirett lil destinatari finali fil-forma ta' prodotti finanzjarji, imwettqa minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni f'ismu stess, ipprovdut minnu skont ir-regoli interni, **il-politiki u l-proċeduri** tiegħu u li jiġu kontabilizzati fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji tiegħu stess **jew, fejn applikabbli, żvelati fin-noti għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji;**
- (5) "fondi b'gestjoni kondiviza" tfisser il-fondi li jipprevedu l-possibbiltà li jiġi allokat ammont minnhom għall-provvediment ta' garanzija baġitarja fil-kompartiment tal-Istat Membru tal-Fond InvestEU, jiġifieri l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew+ (FSE+), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR);
- (6) "ftehim ta' garanzija" tfisser l-istrument legali li permezz tiegħu l-Kummissjoni u sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jispeċifikaw il-kundizzjonijiet biex jipproponu operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investment li għandhom jingħataw il-benefiċċju tal-garanzija tal-UE, biex jipprovdu l-garanzija baġitarja għal dawg l-operazzjonijiet u biex jimplimentawhom skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (7) “sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni” tfisser kontroparti eliġibbli bħal istituzzjoni finanzjarja jew intermedjarju iehor li magħhom il-Kummissjoni tiffirma ftehim ta' garanzija **I**;
- (8) “Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU” tfisser l-assistenza teknika definita fl-Artikolu 20;
- (8a) **“Ftehim Konsultattiv”** tfisser l-istrument legali fejn il-Kummissjoni u s-sieheb konsultattiv jispeċifikaw il-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU;
- (8b) **“inizjattiva konsultattiva”** tfisser servizzi ta' assistenza teknika u ta' konsulenza li jappoġġaw l-investiment, inklużi attivitajiet ta' bini ta' kapaċità, kif definiti fl-Artikoli 20(1) u (2), implimentati minn shab konsultattivi, minn fornituri ta' servizzi esterni kkuntrattati mill-Kummissjoni jew minn aġenzija eżekuttiva;
- (8c) **“sieheb konsultattiv”** tfisser l-entità eliġibbli bħal istituzzjoni finanzjarja jew entità oħra li magħha l-Kummissjoni tiffirma ftehim biex timplimenta inizjattiva konsultattiva waħda jew aktar, hlief l-inizjattivi konsultattivi implimentati permezz ta' fornituri esterni ta' servizzi kkuntrattati mill-Kummissjoni jew minn aġenziji eżekuttivi;
- (9) “Portal tal-InvestEU” tfisser il-bażi ta' data definita fl-Artikolu 21;
- (10) “il-Programm InvestEU” tfisser il-Fond InvestEU, iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU, u l-operazzjonijiet ta' finanzjament imhallat, b'mod kollettiv;
- (10b) **“pjattaformi ta' investiment”** tfisser vetturi b'għan speċjali, kontijiet ġestiti, kofinanzjament ibbażat fuq kuntratti jew arrangamenti ta' kondiviżjoni tar-riskji jew arrangamenti stabbiliti b'mezzi oħra li permezz tagħhom entitajiet jgħaddu kontribuzzjoni finanzjarja sabiex jiffinanzjaw numru ta' proġetti ta' investiment, u li jistgħu jinkludu:
- (a) **pjattaformi nazzjonali jew subnazzjonali li jiġbru flimkien diversi proġetti ta' investiment fit-territorju ta' Stat Membru partikolari;**
- (b) **pjattaformi transfruntieri, multinazzjonali, reġjonali jew makroreġjonali li jiġbru flimkien shab minn diversi Stati Membri, reġjuni jew pajjiżi terzi interessati fi proġetti f'żona ġeografika partikolari;**
- (c) **pjattaformi tematiċi li jiġbru flimkien proġetti ta' investiment f'settur partikolari.**
- (11) “mikrofinanzjament” tfisser il-mikrofinanzjament kif definit fir-Regolament [[FSE+] number];
- I**
- (13) “banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali” (NPBIs) tfisser l-entitajiet legali impenjati f'attivitajiet finanzjarji fuq bażi professjonali, li għalihom Stat Membru, jew entità ta' Stat Membru flivell ċentrali, reġjonali jew lokali, jingħataw mandat biex iwettqu attivitajiet ta' żvilupp jew ta' promozzjoni;
- (14) “intrapriżi żgħar u medji” jew “SMEs” tfisser intrapriżi mikro, żgħar u medji kif definiti fl-Anness għar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE ⁽¹⁹⁾;
- (15) “kumpaniji b'kapitalizzazzjoni żgħira/medja” tfisser entitajiet li għandhom sa 499 impjegat u li mhumiex SMEs;
- (16) “intrapriża soċjali” tfisser intrapriża soċjali kif definita fir-Regolament [[FSE+] number];

⁽¹⁹⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

(17) "pajjiż terz" tfisser pajjiż li mhuwiex membru tal-Unjoni.

Artikolu 3

L-għanijiet tal-Programm InvestEU

1. L-għan ġenerali tal-Programm InvestEU huwa li jappoġġa l-għanijiet ta' politika tal-Unjoni permezz ta' operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jikkontribwixxu:

- (a) għall-kompetittività tal-Unjoni, inklużi **r-riċerka**, l-innovazzjoni u d-diġitalizzazzjoni;
- (b) **għat-tkabbir u l-impjegi** fl-ekonomija tal-Unjoni, **is-sostenibbiltà** tagħha **u d-dimensjoni ambjentali u klimatika tagħha li jikkontribwixxu għall-kisba tal-SDGs u l-għanijiet tal-ftehim ta' Pariġi dwar il-klima u l-holqien ta' impjegi ta' kwalità għolja**;
- (c) għar-reżiljenza soċjali **u**, l-inkluzività **u l-innovazzjoni** tal-Unjoni;
- (ca) **għall-promozzjoni tal-avvanz xjentifiku u teknoloġiku, tal-kultura, l-edukazzjoni u t-taħriġ**;
- (d) għall-integrazzjoni tas-swieq kapitali tal-Unjoni u għat-tishih tas-Suq Uniku, inklużi soluzzjonijiet li jindirizzaw il-frammentazzjoni tas-swieq kapitali tal-Unjoni, għad-diversifikazzjoni ta' sorsi ta' finanzjament għal intrapriżi tal-Unjoni u għall-promozzjoni ta' finanza sostenibbli.

(da) **għall-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali.**

2. Il-Programm InvestEU għandu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

- (a) jappoġġa operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment fl-infrastruttura sostenibbli fl-oqsma msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 7(1);
- (b) jappoġġa operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment fir-riċerka, fl-innovazzjoni u fid-diġitalizzazzjoni, **filwaqt li jappoġġa t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u l-introduzzjoni ta' teknoloġiji fis-suq**;
- (c) iżid l-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzi għall-SMEs u **għal kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja, u jsaħħah il-kompetittività globali tagħhom**;
- (d) iżid l-aċċess għall-mikrofinanzjament u għall-finanzjament għal intrapriżi soċjali, u d-disponibbiltà tagħhom u jappoġġa operazzjonijiet ta' finanzjamenti u ta' investiment relatati mal-investimenti soċjali, **mal-kompetenzi** u mal-hiliet u jiżviluppa u jikkonsolida swieq ta' investiment soċjali, fl-oqsma msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 7(1).

Artikolu 4

Il-baġit u l-ammont tal-garanzija tal-UE

1. Il-garanzija tal-UE għall-finijiet tal-kompartiment tal-UE msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 8(1) għandha tkun EUR **40 817 500 000** (prezzijiet attwali). Din għandha tkun provduta bir-rata ta' 40 %.

Ammont addizzjonali tal-garanzija tal-UE jista' jiġi pprovdut għall-finijiet tal-kompartiment tal-Istat Membru msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 8(1), sugġett għall-allokazzjoni mill-Istati Membri, skont [l-Artikolu 10(1)] tar-Regolament [[CPR] number] ⁽²⁰⁾ u l-Artikolu [75(1)] tar-Regolament [[CAP plan] number] ⁽²¹⁾ tal-ammonti korrispondenti.

Ammont addizzjonali tal-garanzija tal-UE jista' jingħata wkoll fil-forma ta' flus kontanti mill-Istati Membri għall-finijiet tal-kompartiment tal-Istat Membru.

⁽²⁰⁾

⁽²¹⁾

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Il-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 5 għandhom iżidu wkoll il-garanzija tal-UE msemmija fl-ewwel subparagrafu, billi jipprovdu proviżjonament fi flus kontanti b'mod shih skont [l-Artikolu 218(2)] tar-[Regolament Finanzjarju].

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 hija mniżżla fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni tista' timmodifika l-ammonti msemmija fl-Anness I, fejn xieraq, sa 15 % għal kull għan. Din għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bi kwalunkwe modifika.

3. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-miżuri previsti fil-Kapitoli V u VI għandu jkun EUR 525 000 000 (prezzijiet attwali).

4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 3 jista' jintuża wkoll għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu u ta' evalwazzjoni inklużi sistemi korporattivi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni.

Artikolu 5

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Fond InvestEU

Il-kompartiment tal-UE tal-Fond InvestEU msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 8(1) u kull waħda mit-twieqi politiċi msemmija fl-Artikolu 7(1) jistgħu jirċievu kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi terzi li ġejjin sabiex jippartecipaw f'ċerti prodotti finanzjarji skont [l-Artikolu 218(2)] tar-[Regolament Finanzjarju]:

- (a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;
- (b) pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, b'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arranġamenti simili, u b'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejnhom u bejn l-Unjoni;
- (c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arranġamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (d) pajjiżi terzi, skont il-kundizzjonijiet stipulati fi ftehim speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi għal kull programm tal-Unjoni, sakemm il-ftehim:
 - (i) jizgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li jkun qed jipparticipa fil-programmi tal-Unjoni;
 - (ii) jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawk il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul b'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-[Regolament Finanzjarju];
 - (iii) ma jagħtix lill-pajjiżi terzi, is-setgħa li jehu deċiżjonijiet dwar il-programm;
 - (iv) jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-Unjoni

1. Il-garanzija tal-UE għandha tiġi implimentata fil-ġestjoni indiretta mal-korpi msemmija fl-[Artikolu 62(1)(c)(ii), (iii), (v) u (vi)] tar-[Regolament Finanzjarju]. Forum oħra ta' fondi tal-UE skont dan ir-Regolament għandhom jiġu implimentati f'ġestjoni diretta jew indiretta skont ir-Regolament Finanzjarju, inklużi għotjiet implimentati skont it-Titolu VIII tiegħu **u l-operazzjonijiet ta' finanzjament imħallat implimentati f'konformità ma' dan l-Artikolu kemm jista' jkun mingħajr xkiel u filwaqt li jiġi żgurat appoġġ effiċjenti u koerenti tal-politiki tal-Unjoni.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment koperti mill-garanzija tal-UE li jiffurmaw parti mill-operazzjoni ta' finanzjament imhallat li jikkombinaw appoġġ skont dan ir-Regolament ma' appoġġ ipprovdut skont xi programm jew programmi oħra tal-Unjoni jew mill-Fond ta' Innovazzjoni tas-Sistema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet tal-UE (ETS) għandhom:

(a) ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-politika u jikkonformaw mal-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti fir-regola dwar il-programm tal-Unjoni skont liema l-appoġġ ikun ingħata;

(b) jimxu skont dan ir-Regolament.

3. L-operazzjonijiet ta' finanzjament imhallat inkluż strument finanzjarju ffinanzjat kompletament minn programmi oħrajn tal-Unjoni jew mill-Fond għall-Innovazzjoni tal-ETS mingħajr l-użu tal-garanzija tal-UE skont dan ir-Regolament għandhom jikkonformaw mal-għanijiet ta' politika u l-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti fir-regoli tal-programm tal-Unjoni skont liema tingħata l-għajnuna.

4. Skont l-Artikolu 6(2), forom mhux ripagabbli ta' appoġġ u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-Unjoni li jiffurmaw parti mill-operazzjoni ta' finanzjament imhallat imsemmijin fil-paragrafi 2 u 3 għandhom jiġu deċiżi skont ir-regoli tal-programm rilevanti tal-Unjoni u għandhom jiġu implimentati f'operazzjoni ta' finanzjament imhallat skont dan ir-Regolament u skont [it-Titolu X] tar-[Regolament Finanzjarju].

Ir-rapportar għandu jinkludi wkoll l-elementi dwar il-konsistenza mal-għanijiet ta' politika u l-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti fir-regoli tal-programm tal-Unjoni li bihom l-appoġġ jingħata kif ukoll dwar il-konformità ma' dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

Il-Fond InvestEU

Artikolu 7

Sezzjonijiet ta' politika

1. Il-Fond InvestEU għandu jopera permezz tal-erba' sezzjonijiet ta' politika li ġejjin li għandhom jindirizzaw il-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali fil-kamp ta' applikazzjoni speċifiku tagħhom:

(a) is-sezzjoni ta' politika tal-infrastruttura sostenibbli: tinkludi investment fl-oqsma tat-trasport, **inklużi t-trasport multimodali, is-sikurezza fit-toroq, anke f'konformità mal-għan tal-UE li telimina l-incidenti tat-traffiku fatali u l-korrimenti serji sal-2050, it-tiġdid u l-manutenzjoni tal-infrastruttura tal-ferroviji u tat-toroq**, tal-enerġija, **b'mod partikolari l-enerġija rinnovabbli, l-effiċjenza enerġetika f'konformità mal-qafas ta' politika għall-enerġija għall-2030, il-proġetti ta' rinnovazzjoni tal-bini ffokati fuq l-iffrankar tal-enerġija u l-integrazzjoni tal-bini f'sistema konnessa digitali u ta' enerġija, hżin, trasport, filwaqt li jittejbu l-livelli ta' interkonnessjoni**, tal-konnettività digitali, **u l-aċċess, inkluż fiż-żoni rurali**, tal-provvista u tal-ipproċessar tal-materja prima, tal-ispazju, tal-oċeani, tal-ilma, **inklużi l-passaġġi fuq l-ilma intern, tal-ġestjoni** tal-iskart **f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart u l-ekonomija ċirkolari**, tan-natura u ta' infrastruttura ambjentali oħra, **tal-wirt kulturali, tat-turiżmu**, tat-tagħmir, tal-assi mobbli u tal-użu ta' teknoloġiji innovattivi li jikkontribwixxu għall-għanijiet tas-sostenibbiltà **tar-reżiljenza għat-tibdil fil-klima**, ambjentali u/jew soċjali tal-Unjoni **u** li jissodisfaw l-istandards ta' sostenibbiltà ambjentali jew soċjali tal-Unjoni;

(b) is-sezzjoni ta' politika tar-riċerka, l-innovazzjoni u d-djalogu: tinkludi attivitajiet ta' riċerka, **żvilupp ta' prodott** u innovazzjoni, it-trasferiment **tat-teknoloġiji u** tar-riżultati tar-riċerka għas-suq, **filwaqt li tappoġġa l-faċilitaturi tas-suq u l-kooperazzjoni bejn l-intrapriżi**, tad-dimostrazzjoni u tal-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi u ta' appoġġ għat-**tkabbir ta' kumpaniji innovattivi** **■** kif ukoll id-diġitalizzazzjoni tal-industrija tal-Unjoni;

(c) is-sezzjoni ta' politika tal-SMEs: tinkludi l-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzi **primarjament** għall-SMEs, **inklużi dawk innovattivi u dawk li joperaw fis-setturi kulturali u kreattivi, kif ukoll** kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

(d) is-sezzjoni ta' politika tal-investiment soċjali u tal-hiliet: tinkludi l-mikrofinanzjament, il-finanzjament tal-intraprizi soċjali u l-ekonomija soċjali **u miżuri li jipromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri**, il-hiliet, l-edukazzjoni, it-taħriġ u servizzi relatati; l-infrastruttura soċjali (inklużi **l-infrastruttura tas-saħħa u tal-edukazzjoni** u l-akkomodazzjoni soċjali u tal-istudenti); l-innovazzjoni soċjali; il-kura tas-saħħa u l-kura fit-tul; l-inklużjoni u l-aċċessibbiltà; l-attivitajiet kulturali **u kreattivi** b'għan soċjali; l-integrazzjoni tal-persuni vulnerabbli, inklużi ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi.

2. Fejn operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment proposta lill-Kumitat ta' Investiment imsemmi fl-Artikolu 19 taqa' taħt aktar minn sezzjoni politika waħda, din għandha tiġi attribwita lis-sezzjoni li taħtha jaqa' l-għan prinċipali jew l-għan prinċipali tal-biċċa l-kbira tas-sottoproġetti tagħha, sakemm il-linji gwida dwar l-investiment ma jiddefinixxux mod ieħor.

3. L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment **għandhom jiġu eżaminati biex jiddeterminaw jekk għandhomx impatt ambjentali, klimatiku jew soċjali u jekk dan ikun minnu**, għandhom ikunu soġġetti għall-ittestjar tas-sostenibbiltà klimatika, ambjentali u soċjali bil-ħsieb li jiġu mminimizzati l-impatti negattivi u jiġu mmassimizzati l-benefiċċji fuq il-klima, l-ambjent u d-dimensjoni soċjali. Għal dak il-għan, il-promoturi li jitolbu finanzjament għandhom jipprovdu informazzjoni adegwata bbażata fuq gwida li għandha tiġi żviluppata mill-Kummissjoni. Proġetti taħt ċertu daqs definit fil-linji gwida ta' prova għandhom jiġu esklużi. **Proġetti li ma jkunux konsistenti mal-kisba tal-għanijiet klimatiki ma għandhomx ikunu eliġibbli għall-appoġġ skont dan ir-Regolament.**

F'konformità mal-għanijiet u l-istandards ambjentali tal-Unjoni, il-gwida tal-Kummissjoni għandha tippermetti li:

(a) rigward l-adattament, tiġi żgurata r-reżiljenza għall-impatti negattivi potenzjali tat-tibdil fil-klima permezz ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà u r-riskju tal-klima, inklużi miżuri ta' adattament rilevanti u, rigward il-mitigazzjoni, jiġu integrati l-kost tal-emissjonijiet tal-gass b'effett ta' serra u l-effetti pożittivi ta' miżuri għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima fl-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji;

(b) tirrapporta dwar impatti konsolidati tal-proġetti f'termini tal-komponenti ewlenin tal-kapital naturali relatati mal-arja, mal-ilma, mal-art u mal-bijodiversità;

(c) tistima l-impatt **soċjali, inkluż fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri**, l-inklużjoni soċjali ta' ċerti zoni jew popolazzjonijiet **u l-iżvilupp ekonomiku ta' zoni u setturi affettwati mill-isfidi strutturali bħalma huma l-htigijiet tad-dekarbonizzazzjoni tal-ekonomija**;

(ca) tidentifika proġetti li ma jkunux konsistenti mal-kisba tal-għanijiet klimatiki.

(cb) tipprovdi lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni bi gwida għall-fini tal-eżami previst skont il-paragrafu 3(1). Fil-każ fejn is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jikkonkludi li ma għandha titwettaq l-ebda prova tas-sostenibbiltà, huwa għandu jipprovdi ġustifikazzjoni lill-Kumitat tal-Investiment.

4. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu t-traċċar ta' investiment li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Unjoni dwar il-klima u l-ambjent, abbażi ta' gwida li għandha tiġi pprovduta mill-Kummissjoni.

5. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jimmiraw li mill-inqas **55 %** tal-investiment taħt is-sezzjoni ta' politika tal-infrastruttura sostenibbli jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Unjoni dwar il-klima u l-ambjent.

Il-Kummissjoni, flimkien mas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, għandhom jirsistu li jiżguraw li l-parti tal-garanzija baġitarja użata għas-sezzjoni ta' politika tas-sostenibbiltà tiġi distribwita bl-għan li jintlaħaq bilanċ bejn l-oqsma differenti.

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 26 biex tiddefinixxi l-linji gwida dwar l-investiment għal kull sezzjoni ta' politika. **Il-linji gwida dwar l-investiment għandhom jithejjew fi djalogu mill-qrib mal-Grupp tal-BEI u shab potenzjali ohra inkarigati mill-implimentazzjoni.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

6a. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, tal-Kumitat tal-Investment u tas-shab konsultattivi l-informazzjoni dwar l-applikazzjoni jew l-interpretazzjoni tal-linji gwida dwar l-investment.

Artikolu 8

Kompartimenti

1. Kull **wahda** mis-sezzjonijiet ta' politika msemmija fl-Artikolu 7(1) għandha tikkonsisti f'zewġ kompartimenti li jindirizzaw fallimenti tas-suq **■** jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali kif ġej:

(a) il-kompartiment tal-UE għandu jindirizza kwalunkwe wahda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(i) fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali relatati mal-prijoritajiet tal-politika tal-Unjoni **■**;

(ii) fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet subottimali ta' investment mal-Unjoni kollha **u/jew speċifiċi għall-Istati Membri**; jew

(iii) fallimenti tas-suq **■** jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali, **b'mod partikolari dawk ġodda jew kumplessi li jirrikjedu l-iżvilupp ta'** soluzzjonijiet finanzjarji **innovattivi** u strutturi tas-suq ġodda;

(b) il-kompartiment tal-Istat Membru għandu jindirizza fallimenti tas-suq speċifiċi jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali **f'reġjun jew** fi Stat Membru wiehed jew aktar sabiex iwettaq l-ghanijiet **tal-politika** tal-Fondi kontribwenti b'gestjoni kondiviża **speċjalment biex isahħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali fl-Unjoni Ewropea billi jindirizza l-iżbilanci fost ir-reġjuni tagħha.**

2. Il-kompartimenti msemmija fil-paragrafu 1 **għandhom, fejn xieraq**, jintużaw b'mod komplementari biex isostnu operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investment, inkluż billi jgħaqqdu l-appoġġ miż-żewġ kompartimenti.

Artikolu 9

Dispożizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-kompartiment tal-Istat Membru

1. Għandhom jintużaw ammonti allokatati minn Stat Membru **fuq bażi volontarja** skont l-Artikolu [10(1)] tar-Regolament [[CPR] number] jew l-Artikolu [75(1)] tar-Regolament [[CAP plan] number] għall-proviżjonament tal-parti tal-garanzija tal-UE taht il-kompartiment tal-Istat Membru li tkopri operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment fl-Istat Membru kkonċernat **jew għall-kontribuzzjoni possibbli mill-Fondi b'gestjoni kondiviża għaċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU. Dawk l-ammonti għandhom jikkontribwixxu għall-kisba tal-ghanijiet ta' politika magħżula fil-Ftehim ta' Shubija u fil-programmi li jikkontribwixxu għal InvestEU.**

L-ammonti allokatati skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1) għandhom jintużaw għall-proviżjonament tal-garanzija.

2. L-istabbiliment ta' dik il-parti tal-garanzija tal-UE taht il-kompartiment tal-Istat Membru għandu jkun soġġett għall-konkluzjoni ta' ftehim ta' kontribuzzjoni bejn l-Istat Membru u l-Kummissjoni.

Ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 9(2) u l-Artikolu 9(5) ma għandhomx japplikaw għall-ammont addizzjonali pprovdut minn Stat Membru skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1).

Id-dispożizzjonijiet f'dan l-Artikolu relatati mal-ammonti allokatati skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament [CPR number] jew l-Artikolu 75(1) tar-Regolament [CAP plan] mhumiex applikabbli għal ftehim ta' kontribuzzjoni dwar ammont addizzjonali minn Stat Membru, imsemmi fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1).

L-Istat Membru u l-Kummissjoni għandhom jikkonkludu l-ftehim ta' kontribuzzjoni jew kwalunkwe emenda għalih fi żmien erba' xhur wara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tadotta l-ftehim ta' Shubija jew il-pjan tal-CAP jew simultanament mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni li temenda programm jew pjan tal-CAP.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jikkonkludu ftehim ta' kontribuzzjoni kongunta mal-Kummissjoni.

B'deroga mill-[Artikolu 211(1)] tar-[Regolament Finanzjarju], ir-rata ta' proviżjonament tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru għandha tiġi ffixxata għal 40 % u forsi aġġustata 'l isfel jew 'l fuq f'kull ftehim ta' kontribuzzjoni sabiex jittiehdu inkunsiderazzjoni r-riskji marbuta mal-prodotti finanzjarji maħsuba biex jintużaw.

3. Il-ftehim ta' kontribuzzjoni għandu tal-anqas jinkludi dawn l-elementi li ġejjin:

- (a) l-ammont totali tal-parti tal-garanzija tal-UE taħt il-kompartiment tal-Istat Membru li jappartjeni lill-Istat Membru, ir-rata ta' proviżjonament tiegħu, l-ammont tal-kontribuzzjoni minn Fondi b'gestjoni kondiviza, il-fażi ta' kostituzzjoni tal-proviżjonament skont pjan finanzjarju annwali u l-ammont tal-obbligazzjoni kontingenti riżultanti li għandu jkun kopert minn garanzija back-to-back provduta mill-Istat Membru kkonċernat;
- (b) l-istrategija **tal-Istat Membru** li tikkonsisti fil-prodotti finanzjarji u fl-ingranaġġ minimu tagħhom, il-kopertura geografika, **li tinkludi l-kopertura reġjonali jekk meħtieġa, it-tipi ta' proġetti**, il-perjodu ta' investment u, fejn applikabbli, il-kategoriji tad-destinatarji finali u tal-intermedjarji eliġibbli;
- (c) is-sieheb jew shab **potenzjali** inkarigati mill-implimentazzjoni **proposti skont l-Artikolu 12**, u l-obbligu għall-Kummissjoni li tinforma lill-Istat Membru dwar is-sieheb jew shab inkarigati mill-implimentazzjoni magħżula;
- (d) il-kontribuzzjoni possibbli mill-Fondi b'gestjoni kondiviza għaċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU;
- (e) l-obbligi ta' rappurtar annwali lejn l-Istat Membru, inkluż ir-rappurtar skont l-indikaturi **rilevanti relatati mal-għanijiet ta' politika koperti fil-Ftehim ta' Shubija jew fil-programm u** msemmija fil-ftehim ta' kontribuzzjoni;
- (f) dispożizzjonijiet dwar ir-remunerazzjoni tal-parti tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru;
- (g) kombinazzjoni possibbli ma' riżorsi fil-kompartiment tal-UE, inkluż fi struttura msaffa biex tinkiseb kopertura tar-riskju aħjar skont l-Artikolu 8(2).

4. Il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni għandhom jiġu implimentati mill-Kummissjoni permezz ta' ftehimiet ta' garanzija ffirmati ma' shab inkarigati mill-implimentazzjoni skont l-Artikolu 14 **u ftehimiet konsultattivi ffirmati minn shab konsultattivi.**

Meta, fi żmien disa' xhur mill-iffirmar tal-ftehim ta' kontribuzzjoni, l-ebda ftehim ta' garanzija ma jkun ġie konkluz jew l-ammont tal-ftehim ta' kontribuzzjoni ma jkunx kompletament impenjat permezz ta' ftehim jew ftehimiet ta' garanzija, il-ftehim ta' kontribuzzjoni għandu jintemm **jew jiġi estiż, permezz ta' ftehim reċiproku**, fl-ewwel każ jew jiġi emendat kif meħtieġ fit-tieni każ **█**. L-ammont mhux użat tal-proviżjonament **li jiġi mill-ammonti allokatati mill-Istati Membri skont l-Artikolu [10(1) tar-Regolament [[CPR]] tal-Artikolu [75(1)] tar-Regolament [[CAP]] għandu jerga' jintuża skont [l-Artikolu 10(5)] tar-Regolament [[CPR] number] u l-Artikolu [75(5)] tar-Regolament [[CAP plan] number]. L-ammont mhux użat tal-proviżjonament li jiġi mill-ammonti allokatati minn Stat Membru skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1) għandu jithallas lura lill-Istat Membru.**

Fejn il-ftehim ta' garanzija ma ġie implimentat kif xieraq fi żmien perjodu speċifikat fl-Artikolu [10(6)] tar-Regolament [[CPR] number] jew l-Artikolu [75(6)] tar-Regolament [[CAP plan] number], il-ftehim ta' kontribuzzjoni għandu jiġi emendat **█**. L-ammont mhux użat ta' proviżjonament **li jiġi mill-ammonti allokatati mill-Istati Membri skont l-Artikolu [10(1) tar-Regolament [[CPR]] tal-Artikolu [75(1)] tar-Regolament [[CAP]] għandu jerga' jintuża skont [l-Artikolu 10(5)] tar-Regolament [[CPR] number] u l-Artikolu [75(5)] tar-Regolament [[CAP plan] number]. L-ammont mhux użat tal-proviżjonament li jiġi mill-ammonti allokatati minn Stat Membru skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1) għandu jithallas lura lill-Istat Membru.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

5. Ir-regoli li ġejjin għandhom japplikaw għall-proviżjonament għall-parti tal-garanzija tal-UE taħt il-kompartiment tal-Istat Membru stabbilit bi ftehim ta' kontribuzzjoni:

- (a) wara l-fazi ta' kostituzzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, kull bilanċ annwali ta' dispożizzjonijiet, ikkalkulat billi jitqabbel l-ammont ta' dispożizzjonijiet meħtieġa mir-rata ta' proviżjonament u d-dispożizzjonijiet attwali, għandu jerġa' jintuża skont l-**Artikolu 10(7)** tas-[CPR] u l-**Artikolu [75(7)]** tal-[[CAP plan] number];
- (b) b'deroga mill-**Artikolu 213(4)** [tar-Regolament Finanzjarju], wara l-fazi tal-kostituzzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, il-proviżjonament ma għandux johloq rifornimenti annwali matul id-disponibbiltà ta' dik il-parti tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru;
- (c) il-Kummissjoni għandha minnufih tinforma lill-Istat Membru fejn, b'riżultat ta' sejhiet għal dik il-parti tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru, il-livell ta' proviżjonamenti għal dik il-parti tal-garanzija tal-UE jaqa' taħt 20 % tal-proviżjonament inizjali;
- (d) jekk il-livell tal-proviżjonamenti għal dik il-parti tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-Istat Membru jilhaq l-10 % tal-proviżjonament inizjali, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-fond komuni għall-proviżjonament sa 5 % tal-proviżjonament inizjali fuq talba mill-Kummissjoni.

KAPITOLU IIA

SHUBIJA BEJN IL-KUMMISSJONI U L-GRUPP TAL-BEI

Artikolu 9a

L-ambitu tas-shubija

1. Il-Kummissjoni u l-Grupp tal-BEI għandhom jiffurmaw shubija skont dan ir-Regolament bl-għan li jappoġġaw l-implimentazzjoni u l-konsistenza tal-programm, l-inklużività, l-addizzjonalità, u l-effiċjenza tal-użu tiegħu. F'konformità mat-termini ta' dan ir-Regolament u kif speċifikat aktar fil-ftehimiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-Grupp tal-BEI:

- (a) għandu jimplementa l-porzjon tal-garanzija tal-UE speċifikat fl-Artikolu 10(1b);
- (b) għandu jappoġġa l-implimentazzjoni tal-kompartiment tal-UE, u fejn applikabbli skont l-Artikolu 12(1), il-kompartiment tal-Istati Membri, tal-Fond InvestEU, b'mod partikolari billi:
 - (i) flimkien mas-shab potenzjali inkarigati mill-implimentazzjoni jikkontribwixxi għal-linji gwida dwar l-investiment skont l-Artikolu 7(6), jikkontribwixxi għat-tfassil tat-tabella ta' valutazzjoni skont l-Artikolu 19(1a) u għal dokumenti oħra li jistabbilixxu l-gwida operattiva tal-Fond InvestEU,
 - (ii) flimkien mal-Kummissjoni u s-shab potenzjali inkarigati mill-implimentazzjoni, jiddefinixxi l-metodoloġija tar-riskju u s-sistema ta' mmappjar tar-riskju relatati mal-operazzjonijiet ta' finanzjament u investiment tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni sabiex dawn l-operazzjonijiet ikunu jistgħu jiġu vvalutati fuq skala komuni ta' klassifikazzjoni,
 - (iii) fuq talba mill-Kummissjoni u bi qbil mas-sieheb potenzjali kkonċernat inkarigat mill-implimentazzjoni, iwettaq valutazzjoni tas-sistemi ta' dak is-sieheb potenzjali inkarigat mill-implimentazzjoni, u jipprovdi pariri tekniċi mmirati fuqhom, fejn u sal-punt meħtieġ mill-konkluzjonijiet tal-awditjar tal-valutazzjoni tal-pilastru fid-dawl tal-implimentazzjoni tal-prodotti finanzjarji previsti minn dak is-sieheb potenzjali inkarigat mill-implimentazzjoni,

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (iv) jipprovdi opinjoni mhux vinkolanti dwar l-aspetti relatati mas-settur bankarju, b'mod partikolari dwar ir-riskju finanzjarju u t-termini finanzjarji relatati mal-porzjon tal-garanzija tal-UE li għandu jiġi allokati lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni kif definit fil-ftehimiet ta' garanzija li għandhom jiġu konklużi ma' shab inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex il-Grupp tal-BEI. Il-Kummissjoni għandha, kif xieraq, timpenja ruhha mas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni abbażi tas-sejbiet tal-opinjoni. Hija għandha tinforma lill-Grupp tal-BEI bl-eżitu tat-tehdid ta' deċiżjonijiet tagħha,
- (v) iwettaq simulazzjonijiet u projezzjonijiet dwar ir-riskju finanzjarju u r-remunerazzjoni tal-portafoll aggregat fuq il-bażi ta' suppożizzjonijiet miftiehma mal-Kummissjoni,
- (vi) ikejjel ir-riskju finanzjarju u jfassal ir-rappurtar finanzjarju tal-portafoll aggregat, u
- (vii) jipprovdi servizzi ta' ristrutturar u rkupru stabbiliti fil-ftehim imsemmi fl-Artikolu 9a(2)(b) lill-Kummissjoni, fuq talba tal-Kummissjoni u bi qbil mas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni, skont l-Artikolu 14(2)(g), meta s-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni ma jkunx għadu responsabbli għat-twettiq ta' attivitajiet ta' ristrutturar u rkupru skont il-ftehim ta' garanzija rilevanti;
- (c) jista', fuq talba minn bank jew istituzzjoni promozzjonali nazzjonali, jipprovdi l-bini ta' kapaċità msemmi fl-Artikolu 20(2)(f) lil dak il-bank jew istituzzjoni promozzjonali nazzjonali u/jew servizzi oħra, relatati mal-implimentazzjoni ta' prodotti finanzjarji appoġġati mill-garanzija tal-UE;
- (d) għandu, fir-rigward taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU,
- (i) jiġi allokati ammont sa massimu ta' EUR [375] miljun mill-pakkett finanzjarju msemmi fl-Artikolu 4(3) għall-inizjattivi konsultattivi u l-kompiti operattivi msemmija fil-punt (ii);
- (ii) jagħti pariri lill-Kummissjoni u jwettaq kompiti operattivi, li għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehim imsemmi fl-Artikolu 9a(2)(c), billi:
1. jappoġġa lill-Kummissjoni fit-tfassil, fl-istabbiliment u fil-funzjonament taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU;
 2. jipprovdi valutazzjoni tat-talbiet għal servizzi konsultattivi li l-Kummissjoni ma tqisx bhala li jaqgħu taħt inizjattivi konsultattivi eżistenti bl-għan li jappoġġa d-deċiżjoni ta' allokkazzjoni tal-Kummissjoni;
 3. jappoġġa banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali billi jipprovdi l-bini tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 20(2)(f), fuq talba tagħhom, fir-rigward tal-iżvilupp tal-kapaċitajiet konsultattivi tagħhom biex jippartecipaw f'inizjattivi konsultattivi;
 4. fuq talba tal-Kummissjoni u ta' sieheb konsultattivi potenzjali u soġġett għall-qbil tal-Grupp tal-BEI, jagħmel kuntratti ma' shab konsultattivi f'isem il-Kummissjoni għat-twettiq ta' inizjattivi konsultattivi.

Il-Grupp tal-BEI għandu jiżgura li l-kompiti tiegħu msemmija fil-paragrafu 1(d), punt (ii) jitwettqu b'mod kompletament indipendenti mir-rwol tiegħu bhala sieheb konsultattivi.

2. L-informazzjoni bankarja trażmessa lill-Grupp tal-BEI mill-Kummissjoni skont (ii), (iv), (v) u (vi) ta' (1)(b) għandha tkun limitata għall-informazzjoni strettament meħtieġa għall-Grupp tal-BEI biex iwettaq l-obbligi tiegħu skont dawn il-punti. Il-Kummissjoni, fi djalogu mill-qrib mal-Grupp tal-BEI u ma' shab potenzjali inkarigati mill-implimentazzjoni, għandha tiddefinixxi n-natura u l-kamp ta' applikazzjoni tal-informazzjoni msemmija hawn fuq, filwaqt li tqis ir-rekwiżiti għal ġestjoni finanzjarja tajba tal-garanzija tal-UE, l-interessi legittimi tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni fir-rigward tal-informazzjoni kummerċjalment sensitiva u l-htigijiet tal-Grupp tal-BEI bl-għan li jissodisfa l-obbligi tiegħu skont dawk il-punti.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Il-modalitajiet tas-shubija għandhom jiġu stabbiliti fi ftehimiet, inklużi:
- (a) dwar l-ghoti u l-implimentazzjoni tal-porzjon tal-garanzija tal-UE speċifikat fl-Artikolu 10(1b):
- (i) ftehim ta' garanzija bejn il-Kummissjoni u l-Grupp tal-BEI, jew
- (ii) ftehimiet ta' garanzija separati bejn il-Kummissjoni u l-BEI u/jew sussidjarja jew entità oħra kif definiti fl-Artikolu 28(1) tal-Istatut tal-BEI;
- (b) ftehim bejn il-Kummissjoni u l-Grupp tal-BEI fir-rigward tal-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1;
- (c) ftehim bejn il-Kummissjoni u l-Grupp tal-BEI fir-rigward taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU;
- (d) ftehimiet ta' servizz bejn il-Grupp tal-BEI u l-banek u l-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali li jikkoncernaw il-bini tal-kapaċità u servizzi oħra f'konformità mal-punt (c) tal-paragrafu 1.
4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 15(3) u 20(4), l-ispejjeż imġarrba mill-Grupp tal-BEI għat-tweġiq tal-kompiti msemmija fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1 għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet miftiehma skont il-ftehim imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 2 u jistgħu jiġu koperti mill-ħlasijiet lura jew mid-dhul attribwibbli għall-garanzija tal-UE li jikkontribwixxu għall-proviżjonament, f'konformità mal-Artikoli 211(4) u (5) tar-Regolament Finanzjarju, jew jiġu imposti fuq il-pakkett imsemmi fl-Artikolu 4(3), fuq il-ġustifikazzjoni ta' dawn l-ispejjeż mill-Grupp tal-BEI u fi hdan limitu massimu ġenerali ta' [EUR 7 000 000].
5. L-ispejjeż imġarrba mill-Grupp tal-BEI għat-tweġiq tal-kompiti operattivi msemmija fil-punt (d)(ii) tal-paragrafu 1 għandhom ikunu koperti kompletament u mhallsa mill-ammont imsemmi fil-punt (d)(i) tal-paragrafu 1, fuq ġustifikazzjoni ta' dawn l-ispejjeż mill-Grupp tal-BEI u fi hdan limitu ġenerali ta' [EUR 10 000 000].

Artikolu 9b

Kunflitt ta' interess

Fi hdan il-qafas tas-shubija, il-Grupp tal-BEI għandu jiehu l-miżuri u l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa biex jevita kunflitti ta' interess ma' shab oħra inkarigati mill-implimentazzjoni, inkluż billi jinholoq tim dedikat u indipendenti għall-kompiti msemmija fl-Artikolu 9a(1)(b)(iii), (iv), (v), u (vi) li għandu jkun soġġett għal regoli stretti ta' kunfidenzjalità, li għandhom ikomplu japplikaw għal dawk li jkunu hallew it-tim. Il-Grupp tal-BEI jew is-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien dwar kwalunkwe sitwazzjoni li tikkostitwixxi jew li aktarx twassal għal kwalunkwe kunflitt ta' dan it-tip. F'każ ta' dubju, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi jekk jeżistix kunflitt ta' interess u għandha tinforma lill-Grupp tal-BEI b'dan. F'każ ta' kunflitt ta' interess, il-Grupp tal-BEI għandu jiehu l-miżuri xierqa. Il-bord ta' tmexxija għandu jiġi infurmat bil-miżuri mehuda u bir-riżultati tagħhom.

Il-Grupp tal-BEI għandu jiehu l-prekawzjonijiet neċessarji biex jevita sitwazzjonijiet ta' kunflitt ta' interess fl-implimentazzjoni taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU, b'mod partikolari fir-rigward tal-kompiti operattivi fir-rwol tiegħu ta' appoġġ lill-Kummissjoni msemmi fl-Artikolu 9a(1)(d)(ii). F'każ ta' kunflitt ta' interess, il-Grupp tal-BEI għandu jiehu l-miżuri xierqa.

KAPITOLU III

Il-garanzija tal-UE

Artikolu 10

Il-garanzija tal-UE

1. Il-garanzija tal-UE għandha tinghata **bħala garanzija irrevokabbli, mingħajr kundizzjonijiet u fuq talba** lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni skont l-[Artikolu 219(1)] tar-[Regolament Finanzjarju] u tiġi ġestita skont it-[Titolu X] tar-[Regolament Finanzjarju] **f'ġestjoni indiretta**.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

1a. Ir-remunerazzjoni tal-garanzija tal-UE għandha tkun marbuta mal-karatteristiċi u l-profil tar-riskju tal-prodotti finanzjarji, filwaqt li tqis kif xieraq in-natura tal-operazzjonijiet sottostanti ta' finanzjament u investiment u t-tweġġ tal-għanijiet ta' politika mmirati. Din tista' tinkludi, f'każijiet debitament ġustifikati relatati man-natura tal-għanijiet ta' politika mmirati mill-prodott finanzjarju li għandu jiġi implimentat u mal-affordabbiltà għal destinatarji finali mmirati, tnaqqis tal-ispiża jew titjib fit-termini ta' finanzjament mogħtija lid-destinatarju finali permezz ta' modulazzjoni tar-remunerazzjoni tal-garanzija tal-UE, jew, fejn meħtieġ, billi jiġu koperti l-ispejjeż amministrattivi pendenti mġarrba mis-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni permezz tal-baġit tal-UE, b'mod partikolari:

- (a) f'sitwazzjonijiet fejn il-kundizzjonijiet tas-suq finanzjarju enfasizzati jkunu jimpedixxu t-tweġġ ta' operazzjoni skont il-prezzijiet abbażi tas-suq, jew
- (b) fejn meħtieġ sabiex jiġu katalizzati l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment f'setturi jew oqsma li qed jesperjenzaw falliment sinifikanti tas-suq jew sitwazzjoni ta' investiment subottimali u biex jiġi ffaċilitat l-istabbiliment ta' pjattaformi ta' investiment,

sal-punt li t-tnaqqis tar-remunerazzjoni tal-garanzija tal-UE jew il-kopertura tal-ispejjeż amministrattivi pendenti mġarrba mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni ma jkollhomx impatt sinifikanti fuq il-proviżjonament tal-garanzija InvestEU.

It-tnaqqis tar-remunerazzjoni tal-garanzija tal-UE għandu jkun ta' benefiċċju totali għad-destinatarji finali.

1b. Il-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 219(4) tar-Regolament Finanzjarju għandha tapplika għal kull sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni fuq bażi ta' portafoll.

1c. 75 % tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-UE kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1), li tammonta għal EUR [30 613 125 000], għandha tingħata lill-Grupp tal-BEI. Il-Grupp tal-BEI għandu jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja aggregata li tammonta għal EUR [7 653 281 250]. Din il-kontribuzzjoni għandha tingħata b'mod u għamla li tiffaċilita l-implimentazzjoni tal-Fond InvestEU u l-kisba tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 12(2).

1d. Il-25 % li jifdal tal-garanzija tal-UE fil-kompartiment tal-UE għandu jingħata lil shab ohra inkarigati mill-implimentazzjoni, li għandhom jipprovdu wkoll kontribuzzjoni finanzjarja li għandha tiġi determinata fil-ftehimiet ta' garanzija.

1e. Għandu jsir l-aqwa sforz biex jiġi żgurat li fi tmiem il-perjodu ta' investiment tkun koperta firxa wiesgħa ta' setturi u reġjuni, u tiġi evitata konċentrazzjoni settorjali jew ġeografika eċċessiva. Dawn l-isforzi għandhom jinkludu inċentivi għall-banek u istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali iżgħar jew anqas sofistikati li għandhom vantaġġ komparattiv minhabba l-kompetenzi lokali tagħhom ta' preżenza, għarfien u investiment. Dawk l-isforzi għandhom ikunu appoġġati mill-Kummissjoni permezz tal-iżvilupp ta' approċċ koerenti.

2. L-appoġġ tal-garanzija tal-UE jista' jingħata għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti minn dan ir-Regolament għal perjodu ta' investiment li jintemm fit-31 ta' Diċembru 2027. Kuntratti bejn is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u d-destinatarju finali jew l-intermedjarju finanzjarju jew entità ohra msemmija fl-Artikolu 13(1)(a) għandhom jiġu ffirmati sal-31 ta' Diċembru 2028.

Artikolu 11

Operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment eligibbli

1. Il-Fond InvestEU għandu jappoġġa biss operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li
 - (a) jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-[punti (a) sa (e) tal-Artikolu 209(2)] tar-[Regolament Finanzjarju], b'mod partikolari bir-rekwiżiti **rigward il-fallimenti tas-suq, is-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali u l-addizzjonalità kif stabbilit fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju u fl-Anness V ta' dan ir-Regolament** u, fejn xieraq, jimmassimizzaw l-investiment privat f'konformità mal-[punt (d) tal-Artikolu 209(2)] tar-[Regolament Finanzjarju];

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) jikkontribwixxu għall-għanijiet ta' politika tal-Unjoni u jinsabu fil-kamp ta' applikazzjoni taż-żoni eliġibbli għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment taht is-sezzjoni xierqa skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament; █
- (ba) ma jipprovdwx appoġġ finanzjarju għall-attivitajiet esklużi definiti fil-punt B tal-Anness V ta' dan ir-Regolament; u**
- (c) ikunu konsistenti mal-linji gwida dwar l-investiment.
2. Minbarra l-proġetti li jkunu jinsabu fl-Unjoni, il-Fond InvestEU jista' jappoġġa l-proġetti u l-operazzjonijiet li ġejjin permezz ta' finanzjament u investiment:
- (a) proġetti █ bejn entitajiet ibbażati jew stabbiliti fi Stat Membru wiehed jew aktar u li jestendu għal pajjiż terz wiehed jew aktar, inklużi pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali, pajjiżi **li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-Politika** Ewropea tal-Vicinat, miż-Zona Ekonomika Ewropea jew mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles, jew għal pajjiż jew territorju extra-Ewropew kif stabbilit fl-Anness II tat-TFUE, jew għal pajjiż terz assoċjat, kemm jekk ikun hemm sieħeb u kemm jekk le f'dawk il-pajjiżi jew territorji extra-Ewropej;
- (b) operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment f'pajjiżi msemmija fl-Artikolu 5 li jkunu kkontribwew għal prodott finanzjarju speċifiku.
3. Il-Fond InvestEU jista' jappoġġa l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jipprovdwx finanzi lil destinatariji li huma entitajiet legali stabbiliti f'xi wiehed mill-pajjiżi li ġejjin:
- (a) Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;
- (b) pajjiż terz jew territorju assoċjat mal-Programm InvestEU skont l-Artikolu 5;
- (c) pajjiż terz imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 2, fejn applikabbli;
- (d) pajjiżi oħra fejn meħtieġ għall-finanzjament ta' proġett f'pajjiż jew territorju msemmi fil-punti (a) sa (c).

Artikolu 12

L-għażla tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, **minbarra l-Grupp tal-BEI**

1. Il-Kummissjoni għandha tagħzel f'konformità mal-Artikolu 154 tar-Regolament Finanzjarju s-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, **minbarra l-Grupp tal-BEI**.

Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni jistgħu jiffurmaw grupp. Sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni jista' jkun membru ta' grupp wiehed jew aktar.

Għall-kompartiment tal-UE, il-kontropartijiet eliġibbli għandhom ikunu esprimew l-interess tagħhom **fir-rigward tal-porzjon tal-garanzija tal-UE msemmi fl-Artikolu 10(1c).**█

Għall-kompartiment tal-Istat Membru, l-Istat Membru kkonċernat jista' jipproponi kontroparti waħda jew aktar █ bhala shab inkarigati mill-implimentazzjoni minn fost dawk li jkunu wrew l-interess tagħhom █. **L-Istat Membru kkonċernat jista' jipproponi wkoll lill-Grupp tal-BEI bhala sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni u jista' jikkuntratta, bi spejjeż tiegħu, lill-Grupp tal-BEI biex jipprovdwx s-servizzi elenkati fl-Artikolu 9a.**

Fejn l-Istat Membru kkonċernat ma jipproponix sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tipproċedi skont it-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu fost dawk is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni li jkunu kapaċi jkopru operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment fiż-żoni ġeografici kkonċernati.

2. Meta tagħzel is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-portafoll ta' prodotti finanzjarji taht il-Fond InvestEU **jissodisfa l-għanijiet li ġejjin:**

- (a) **li** jimmassimizza l-kopertura tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3;
- (b) **li** jimmassimizza l-impatt tal-garanzija tal-UE permezz tar-rizorsi proprji impenjati mis-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (c) **li** jimmassimizza, fejn xieraq, l-investment privat;
- (ca) **li jippromwovi soluzzjonijiet finanzjarji u tar-riskji innovattivi biex jindirizzaw fallimenti tas-suq u sitwazzjonijiet ta' investment subottimali;**
- (d) **li** jikseb diversifikazzjoni ġeografika **permezz ta' allokazżjoni gradwali tal-garanzija tal-UE, u li jippermetti finanzjament ta' proġetti iżgħar;**
- (e) **li** jipprovdi diversifikazzjoni tar-riskji b'mod suffiċjenti;

3. Meta tkun qed tagħzel is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tqis ukoll:

- (a) l-ispiza u r-remunerazzjoni possibbli għall-baġit tal-Unjoni;
- (b) il-kapaċità tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni li jimplimenta bir-reqqa r-rekwiżiti **tal-Artikolu 155(2) u 155(3)** tar-Regolament Finanzjarju relatati mal-evitar tat-taxxa, mal-frodi tat-taxxa, mal-evażjoni tat-taxxa, mal-ħasil tal-flus, mal-finanzjament tat-terroriżmu u mal-ġurizdizzjonijiet li ma jikkooperawx.

4. Il-banek jew l-istituzzjonijiet promozżjonali nazzjonali jistgħu jintgħazlu bhala shab inkarigati mill-implimentazzjoni, bil-kundizzjoni li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-Artikolu u fit-tieni subparagrafu u tal-Artikolu 14(1).

Artikolu 13**Tipi eliġibbli ta' finanzjament**

1. Il-garanzija tal-UE tista' tintuża għall-kopertura tar-riskji għat-tipi ta' finanzjament li ġejjin ipprovduti mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni:

- (a) self, garanziji, kontrogaranziji, strumenti tas-suq tal-kapital, kwalunkwe forma oħra ta' finanzjament jew tishih fil-kreditu, inkluż dejn subordinat, jew parteċipazzjonijiet f'ekwità jew kważi ekwità, pprovduti direttament jew indirettament permezz ta' intermedjarji finanzjarji, fondi, pjattaformi tal-investment jew veikoli oħra li jkunu se jiġu mghoddija lil destinatarji finali;
- (b) finanzjament jew garanziji minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni lil istituzzjoni finanzjarja oħra li tippermetti lil dan tal-aħħar li jwettaq attivitajiet ta' finanzjament imsemmija fil-punt (a).

Sabiex jiġi kopert mill-garanzija tal-UE, il-finanzjament imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandu jinghata, jinkiseb jew jinhareġ għall-benefiċċju tal-operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investment imsemmija fl-Artikolu 11(1), fejn il-finanzjament mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jkun inghata f'konformità ma' ftehim jew tranzazzjoni ta' finanzjament iffirmiti jew sottoskritti mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni wara li jiġi ffirmit il-ftehim ta' garanzija bejn il-Kummissjoni u s-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni u li ma jkunx skada jew ġie kkanċellat.

2. L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment permezz ta' fondi jew strutturi intermedjarji simili oħra għandhom ikunu **appoġġati** mill-garanzija tal-UE skont id-dispożizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti fil-linji gwida tal-investment anki jekk tali struttura tinvesti minoranza tal-ammonti investiti tagħha barra l-Unjoni u fil-pajjiżi msemmija fl-Artikolu 11(2) jew f'assi għajr dawk eliġibbli skont dan ir-Regolament.

Artikolu 14**Ftehim ta' garanzija**

1. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi ftehim ta' garanzija ma' kull sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni dwar l-ġhoti tal-garanzija tal-UE, b'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament sa ammont li jiġi determinat mill-Kummissjoni.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

F'każ li s-sħab inkarigati mill-implimentazzjoni jiffurmuw grupp ■, għandu jiġi konkluż ftehim ta' garanzija uniku bejn il-Kummissjoni u kull sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni fil-grupp jew ma' sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni wiehed fisem il-grupp.

2. Il-ftehimiet ta' garanzija għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dispożizzjonijiet rigward:

- (a) l-ammont u t-termini tal-kontribuzzjoni finanzjarja li għandha tiġi pprovduta mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni;
- (b) it-termini tal-finanzjament jew tal-garanziji li għandhom jiġu pprovduti mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni lil entità guridika oħra li tipparteċipa fl-implimentazzjoni, kull meta dan ikun il-każ;
- (c) f'konformità mal-Artikolu 16, regoli dettaljati dwar il-provvediment tal-garanzija tal-UE, inkluża l-kopertura ta' portafolli ta' tipi speċifiċi ta' strumenti u l-avvenimenti rispettivi li jgħallu sejhiet possibbli għall-garanzija tal-UE;
- (d) ir-remunerazzjoni għat-tehid tar-riskji li għandha tiġi allokata fi proporzjon mas-sehem rispettiv fit-tehid tar-riskji tal-Unjoni u s-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni **jew kif aġġustata fil-każijiet debitament ġustifikati skont l-Artikolu 16(1)**;
- (e) il-kundizzjonijiet tal-hlas;
- (f) l-impenn tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni li jaċċetta d-deċiżjonijiet mill-Kummissjoni u mill-Kumitat tal-Investment fir-rigward tal-użu tal-garanzija tal-UE għall-benefiċċju ta' operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investment li tiġi proposta, mingħajr preġudizzju għat-tehid tad-deċiżjonijiet tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni dwar l-operazzjoni mingħajr il-garanzija tal-UE;
- (g) dispożizzjonijiet u proċeduri relatati mal-irkupru ta' pretensjonijiet li għandhom jiġu fdati lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni;
- (h) ir-rappurtar finanzjarju u operattiv u l-monitoraġġ tal-operazzjonijiet taht il-garanzija tal-UE;
- (i) indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni, b'mod partikolari fir-rigward tal-użu tal-garanzija tal-UE, it-twertiq tal-għanijiet u l-kriterji stabbiliti fl-Artikoli 3, 7 u 11 kif ukoll il-mobilizzazzjoni tal-kapital privat;
- (j) fejn applikabbli, dispożizzjonijiet u proċeduri relatati ma' operazzjonijiet ta' finanzjament imħallat;
- (k) dispożizzjonijiet rilevanti oħra f'konformità mar-rekwiżiti **tal-Artikolu 155(2) u** tat-[Titolu X] tar-[Regolament Finanzjarju];

(l) l-eżistenza ta' mekkaniżmi adegwati għal thassib potenzjali ta' investituri privati.

3. Ftehim ta' garanzija għandu wkoll jipprovdli li r-remunerazzjoni attribwibbli lill-Unjoni minn operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment koperti minn dan ir-Regolament għandha tiġi pprovduta wara t-tnaqqis ta' pagamenti dovuti fir-rigward ta' sejhiet fuq il-garanzija tal-UE.

4. Barra minn hekk, ftehim ta' garanzija għandu jipprovdli li kull ammont dovut lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni relatat mal-garanzija tal-UE għandu jitnaqqas mill-ammont globali tar-remunerazzjoni, tad-dhul u tal-hlasijiet lura dovuti mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni lill-Unjoni minn operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment koperti minn dan il-Regolament. Meta dan l-ammont ma jkunx suffiċjenti biex ikopri l-ammont dovut lil sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni skont l-Artikolu 15(3), l-ammont pendenti għandu jittiehed mill-proviżjonament tal-garanzija tal-UE.

5. Fejn il-ftehim ta' garanzija jiġi konkluż taht il-kompartiment tal-Istat Membru, dan jiista' jipprevedi l-parteeipazzjoni ta' rappreżentanti mill-Istat Membru jew mir-regjuni kkonċernati fil-monitoraġġ fuq l-implimentazzjoni tal-ftehim ta' garanzija.

Artikolu 15

Rekwiżiti għall-użu tal-garanzija tal-UE

1. L-għoti tal-garanzija tal-UE għandu jkun soġġett għad-dhul fis-seħħ tal-ftehim ta' garanzija mas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni rilevanti.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment għandhom ikunu koperti mill-garanzija tal-UE biss fejn jissodisfaw il-kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament u fil-linji gwida tal-investment rilevanti u fejn l-Kumitat tal-Investment ikun ikkonkluda li dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti biex jibbenefikaw mill-appoġġ tal-garanzija tal-UE. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jibqgħu responsabbli biex jiżguraw il-konformità tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment ma' dan ir-Regolament u mal-linji gwida ta' investiment rilevanti.

3. Ebda **kost amministrattiv** jew tariffa **relatati** mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment taht il-garanzija tal-UE ma **għandhom ikun dovuti** lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni mill-Kummissjoni, sakemm in-natura tal-ghanijiet ta' politika mmirati mill-prodott finanzjarju li jkollu jiġi implimentat **u l-aċċessibbiltà ekonomika għad-destinatariji finali mmirati jew it-tip ta' finanzjament ipprovdut jkun jippermettu** lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni **jigġustifika debitament lill-Kummissjoni** l-htieġa li ssir eċċezzjoni. Il-kopertura ta' dawn l-ispejjeż **mill-baġit tal-UE** għandha **tkun limitata għal ammont strettament mehtieġ għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment, u mogħtija biss sal-punt sa liema l-ispiza ma tkunx koperta mid-dhul li jirċievu s-shab inkarigati mill-implimentazzjoni fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment ikkonċernati. L-arranġamenti relatati mat-tariffi għandhom jiġu stabbiliti** fil-ftehim ta' garanzija u **għandhom ikunu** konformi **mal-modalitajiet stabbiliti fl-Artikolu 14(4) u** mal-Artikolu 209(2)(g)] tar-Regolament Finanzjarju.

4. Barra minn hekk, is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jista' juża l-garanzija tal-UE biex jissodisfa s-sehem rilevanti minn kwalunkwe spiza ta' rkupru, sakemm dan ma jtnaqqasx mid-dhul mill-irkupru, skont l-Artikolu 14(4).

Artikolu 16

Il-kopertura u t-termini tal-garanzija tal-UE

1. Ir-remunerazzjoni għat-tehid tar-riskji għandha tiġi allokata bejn l-Unjoni u sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni fi proporzjon mas-sehem rispettiv tagħhom fit-tehid tar-riskji ta' portafoll ta' operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment jew, fejn ikun rilevanti, ta' operazzjonijiet individwali. **Ir-remunerazzjoni tal-garanzija tal-UE tista' tonqos f'każijiet debitament ġustifikati msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(1).**

Is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni għandu jkollu skopertura xierqa għar-riskji tiegħu stess għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment appoġġati mill-garanzija tal-UE, sakemm eċċezjonalment l-ghanijiet tal-politika mmirati mill-prodott finanzjarju li jkollu jiġi implimentat ikunu ta' tali natura li s-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni ma jkunx jista' jikkontribwixxi b'mod raġonevoli l-kapaċità ta' rfiġh tar-riskji fiha.

2. Il-garanzija tal-UE għandha tkopri:

(a) prodotti tad-dejn imsemmija fl-Artikolu 13(1)(a):

(i) il-kapital u l-imgħax kollu u l-ammonti dovuti lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni iżda mhux riċevuti f'konformità mat-termini tal-operazzjonijiet ta' finanzjament sal-avveniment ta' inadempjenza; id-dejn subordinat, id-differiment, ir-ribass jew iċ-ċessjoni mitluba għandhom jitqiesu bhala avveniment ta' inadempjenza;

(ii) it-telf fuq ir-ristrutturar;

(iii) it-telf li jirriżulta minn fluttwazzjonijiet ta' muniti barra mill-euro fi swieq fejn il-possibilitajiet għall-ihheġġjar fit-tul ikunu limitati;

(b) investimenti ta' ekwità jew kwazi ekwità msemmija fl-Artikolu 13(1)(a), l-ammonti investiti u l-ispejjeż tal-finanzjament assoċjati tagħhom u telf li jirriżulta minn fluttwazzjonijiet ta' muniti li mhumiex l-euro;

(c) finanzjament jew garanziji minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni lil entità ġuridika oħra msemmija fl-Artikolu 13(1)(b), l-ammonti użati u l-ispejjeż tal-finanzjament assoċjati magħhom.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Fejn l-Unjoni tagħmel pagament lis-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni fuq sejha fuq il-garanzija tal-UE, dan għandu jiġi surrogat fid-drittijiet rilevanti, safejn jibqgħu jeżistu, tas-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni relatat ma' kwalunkwe operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment koperta mill-garanzija tal-UE.

Is-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni għandu, fisem l-Unjoni, isegwi l-irkupru ta' pretensjonijiet għall-ammonti surrogati u jirrimborża lill-Unjoni mis-somom irkuprati.

KAPITOLU IV GOVERNANZA

Artikolu 17 Il-Bord Konsultattiv

1. Il-Kummissjoni **u l-Bord ta' Tmexxija għandhom ikunu** meghjuna minn Bord Konsultattiv **█**.

1a. Il-Bord Konsultattiv għandu jagħmel dak kollu possibbli biex jiżgura bilanċ tal-generu u għandu jinkludi fih:

- (a) rappreżentant ta' kull sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni;**
- (b) rappreżentant ta' kull Stat Membru;**
- (c) espert mahtur mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,**
- (d) espert mahtur mill-Kumitat tar-Regjuni.**

█

4. **Il-Bord Konsultattiv għandu jkun presedut** minn rappreżentant tal-Kummissjoni. **Ir-rappreżentant innominat mill-Grupp tal-BEI għandu jkun l-*viċi* president.**

█

Il-Bord Konsultattiv għandu jiltaqa' regolarment u mill-inqas darbtejn fis-sena fuq talba tal-President. **█**

█

5. Il-Bord Konsultattiv għandu

- (a) █ jipprova pariri *lill-Kummissjoni u lill-Bord ta' Tmexxija* dwar it-tfassil ta' prodotti finanzjarji li għandhom jiġu implimentati skont dan ir-Regolament;**
- (b) jagħti pariri lill-Kummissjoni *u lill-Bord ta' Tmexxija* dwar *l-iżviluppi* tas-suq, *il-fallimenti tas-suq* u dwar is-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali u l-kundizzjonijiet tas-suq;**

█

(c) jiskambja opinjonijiet dwar *l-iżviluppi tas-suq u jaqsam l-aħjar Prattiki.*

5a. Il-laqgħat tar-rappreżentanti tal-Istati Membri f'format separat għandhom ikunu organizzati wkoll mill-inqas darbtejn fis-sena u preseduti mill-Kummissjoni.

5b. Il-Bord Konsultattiv u l-format tal-Istati Membri tiegħu jistgħu jifformulaw rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni u l-funzjonament tal-programm InvestEU, li jiġi kkunsidrati mill-Bord ta' Tmexxija.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

5c. Il-minuti dettaljati tal-laqgħat tal-Bord Konsultattiv għandhom isiru pubbliċi mill-aktar fis possibbli wara li jkunu ġew approvati mill-Bord Konsultattiv.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri operattivi u tamministra s-segretarjat tal-Bord Konsultattiv. Id-dokumentazzjoni u l-informazzjoni kollha rilevanti għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-Bord Konsultattiv biex jaqdi l-kompiti tiegħu.

5d. Il-banek jew l-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali rappreżentati fil-Bord Konsultattiv għandhom jagħzlu minn fosthom ir-rappreżentanti tas-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex tal-Grupp tal-BEI fil-Bord ta' Tmexxija msemmi fl-Artikolu 17a(1). Il-banek jew l-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali għandhom jimmiraw għal rappreżentanza bbilancjata fil-Bord ta' Tmexxija f'termini tad-daqs u tal-pożizzjoni ġeografika tagħhom. Ir-rappreżentanti magħzula għandhom jirrappreżentaw il-pożizzjoni komuni maqbula tas-shab kollha inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex tal-Grupp tal-BEI.

Artikolu 17a

Il-Bord ta' Tmexxija

1. Għandu jiġi stabbilit Bord ta' Tmexxija għall-Programm InvestEU. Għandu jkun kompost minn erba' rappreżentanti tal-Kummissjoni, tliet rappreżentanti tal-Grupp tal-BEI u żewġ rappreżentanti tas-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex tal-Grupp tal-BEI u espert mahtur bħala membru mingħajr dritt ta' vot mill-Parlament Ewropew. Dak l-espert ma għandux ifittex jew isegwi struzzjonijiet minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji tal-Unjoni Ewropea, mill-ebda gvern ta' Stat Membru jew mill-ebda korp pubbliku jew privat ieħor u għandu jaġixxi b'indipendenza shiha. L-espert għandu jaqdi dmirijietu b'mod imparzjali u fl-interess tal-Fond InvestEU.

Il-membri għandhom jinhatru għal mandat ta' erba' snin, li jista' jiġġedded darba, bl-eċċezzjoni tar-rappreżentanti tas-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex tal-Grupp tal-BEI, li jinhatru għal mandat ta' sentejn.

2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jagħzel President minn fost ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni għal mandat ta' erba' snin, li jista' jiġġedded darba. Il-President għandu jirrapporta darbtejn fis-sena lir-rappreżentanti tal-Istati Membri fil-Bord Konsultattiv dwar l-implimentazzjoni u l-funzjonament tal-Programm InvestEU.

Il-minuti dettaljati tal-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jiġu ppubblikati malli jiġu approvati mill-Bord ta' Tmexxija.

3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu:

(a) jiddetermina l-gwida strateġika u operattiva għas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, inkluża l-gwida dwar it-tfassil tal-prodotti finanzjarji u dwar politiki u proċeduri operattivi oħrajn neċessarji għall-funzjonament tal-Fond InvestEU;

(b) jadotta qafas metodoloġiku għar-riskji żviluppat mill-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Grupp tal-BEI u mas-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni;

(c) jissorvelja l-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU;

(d) jiġi kkonsultat, billi jippreżenta l-fehmiet tal-membri kollha tiegħu, dwar il-lista finali tal-kandidati għall-Kumitat tal-Investment qabel l-għażla f'konformità mal-Artikolu 19(2);

(e) jadotta r-regoli ta' proċedura tas-segretarjat għall-Kumitat tal-Investment imsemmi fl-Artikolu 19(2).

(f) jadotta r-regoli applikabbli għall-operazzjonijiet bi pjattaformi ta' investment.

4. Il-Bord ta' Tmexxija għandu juża approċċ kunsenswali fid-diskussjonijiet tiegħu, jiġifieri jqis kemm jista' jkun possibbli l-pożizzjoni tal-membri kollha. Jekk il-membri ma jstgħux jikkonverġu fil-pożizzjonijiet tagħhom, id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija jittiehdu b'maġġoranza tal-membri bi dritt ta' vot, li tikkonsisti mill-inqas f'seba' voti.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Artikolu 17b

Tabella ta' valutazzjoni

1. Għandha tkun stabbilita tabella ta' valutazzjoni ta' indikaturi (it-*"tabella ta' valutazzjoni"*) biex tkun żgurata valutazzjoni indipendenti, trasparenti u armonizzata min-naħa tal-Kumitat tal-Investment tat-talbiet għall-użu tal-garanzija tal-UE għal operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investment proposta minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni.
2. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jimlew it-tabella ta' valutazzjoni dwar il-proposti tagħhom għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment.
3. It-tabella ta' valutazzjoni għandha, b'mod partikolari, tkopri dawn l-elementi li ġejjin:
 - (a) deskrizzjoni tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment;
 - (b) il-kontribut fl-għanijiet tal-politika tal-UE;
 - (c) addizzjonalità, deskrizzjoni tal-falliment tas-suq jew tas-sitwazzjoni ta' investment subottimali u kontribut tekniku min-naħa tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni;
 - (d) l-impatt tal-investment;
 - (e) il-profil finanzjarju tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment;
 - (f) indikaturi komplementari.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 26 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi elementi addizzjonali tat-tabella ta' valutazzjoni, fosthom regoli dettaljati għat-tabella ta' valutazzjoni biex jintużaw mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni.

Artikolu 18

Verifika tal-politiki

3. Il-Kummissjoni għandha tikkonferma jekk l-operazzjonijiet ta' investment u ta' finanzjament proposti mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni **li mhumiex tal-BEI** jkunux konformi mal-leġiżlazzjoni u mal-politiki tal-Unjoni.
 - 3a. **Fil-każ tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment tal-BEI fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, tali operazzjonijiet ma għandhomx ikunu koperti mill-garanzija tal-UE meta l-Kummissjoni tohrog opinjoni favorevoli fi hdan il-qafas tal-proċedura prevista fl-Artikolu 19 tal-Protokoll nru 5,**

Artikolu 19

Il-Kumitat tal-Investment

1. Għandu jiġi stabbilit Kumitat tal-Investment **totalment indipendenti għall-Fond InvestEU**. Huwa għandu:
 - (a) jeżamina l-proposti għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment ipprezentati minn shab inkarigati mill-implimentazzjoni għal kopertura taht il-garanzija tal-UE, **li għaddew minn kontroll tal-konformità mal-leġiżlazzjoni u mal-politiki tal-Unjoni mwettaq mill-Kummissjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 18(3) jew irċewew opinjoni favorevoli fi hdan il-qafas tal-proċedura prevista fl-Artikolu 19 tal-Protokoll nru 5;**
 - (b) jivverifika l-konformità tagħhom ma' dan ir-Regolament u mal-linji gwida ta' investment rilevanti,
- (ba) **■** jagħti attenzjoni partikolari għar-reqwiżit ta' addizzjonalità msemmi fl-Artikolu 209(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju **u fl-Anness V ta' dan ir-Regolament** u l-htieġa li jiġi attratt l-investment privat imsemmi fl-Artikolu 209(2)(d) tar-Regolament Finanzjarju u

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (c) jivverifika jekk l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jitressqu biex jibbenefikaw mill-appoġġ tal-garanzija tal-UE jikkonformawx mar-rekwiżiti rilevanti kollha.

2. Il-Kumitat tal-Investment għandu jiltaqa' f'erba' konfigurazzjonijiet differenti, li jikkorrispondu mas-sezzjonijiet ta' politika msemmija fl-Artikolu 7(1).

Kull konfigurazzjoni tal-Kumitat tal-Investment għandha tkun magħmula minn sitt esperti esterni remunerati. L-esperti għandhom jintgħażlu f'konformità mal-Artikolu 237 tar-Regolament Finanzjarju u jinhatru mill-Kummissjoni, **fuq rakkomandazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija**, għal mandat li ma jaqbiżx l-erba' snin, **li jiġġedded darba. Huma għandhom ikunu remunerati mill-Unjoni**. Il-Kummissjoni, **fuq rakkomandazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija**, tista' tiddeċiedi li gġedded il-mandat ta' membru stabbilit tal-Kumitat tal-Investment minghajr ma tuża l-proċedura stabbilita f'dan il-paragrafu.

L-esperti għandu jkollhom livell għoli ta' esperjenza rilevanti fis-suq fl-istrutturar u fil-finanzjament tal-proġetti jew fil-finanzjament ta' SMEs jew ta' korporazzjonijiet.

Il-kompożizzjoni tal-Kumitat tal-Investment għandha tiżgura li jkollu għarfien wiesa' tas-setturi koperti mis-sezzjonijiet ta' politika msemmija fl-Artikolu 7(1) u tas-swieq ġeografici fl-Unjoni u li kumplessivament ikollu bilanċ bejn il-ġeneri.

Erba' membri għandhom ikunu membri permanenti tal-erba' konfigurazzjonijiet tal-Kumitat tal-Investment. Barra minn hekk, l-erba' konfigurazzjonijiet għandu jkollhom żewġ esperti kull wiehed b'esperjenza fl-investment fis-setturi koperti minn dik is-sezzjoni ta' politika. Mill-inqas wiehed mill-membri permanenti għandu jkollu kompetenza fl-investment sostenibbli. **Il-Bord ta' Tmexxija għandu jassenja** l-membri tal-Kumitat tal-Investment għall-konfigurazzjoni jew konfigurazzjonijiet xierqa tiegħu. Il-Kumitat tal-Investment għandu jahtar president minn fost il-membri permanenti tiegħu.

3. Meta jippartecipaw fl-attivajiet tal-Kumitat tal-Investment, il-membri tiegħu għandhom iwettqu d-doveri tagħhom imparzjalment u fl-interess uniku tal-Fond InvestEU. Huma ma għandhomx ifittxu jew jieħdu struzzjonijiet mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, mill-Istati Membri, jew minn kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor.

Is-CVs u d-dikjarazzjonijiet ta' interess ta' kull membru tal-Kumitat tal-Investment għandhom ikunu ppubblikati u aġġornati kostantement. Kull membru tal-Kumitat tal-Investment għandu jikkomunika minnufih lill-Kummissjoni **u lill-Bord ta' Tmexxija** l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jibqa' jiġi vverifikat fuq bażi kontinwa li ma jkun hemm ebda kunflitt ta' interessi.

Il-Bord ta' Tmexxija jista' jirrakkomanda li l-Kummissjoni tneħhi membru mill-funzjonijiet tiegħu jekk ma jirrispettax ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-paragrafu jew minhabba raġunijiet ohra debitament ġustifikati.

4. Meta jaġixxi skont dan l-Artikolu, il-Kumitat tal-Investment għandu jkun **assistit minn segretarjat. Is-segretarjat għandu jkun indipendenti u għandu jagħti kont lill-President tal-Kumitat tal-Investment. Is-segretarjat għandu jinsab amministrattivament fi hdan il-Kummissjoni. Ir-regoli ta' proċedura tas-segretarjat għandhom jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-iskambji ta' informazzjoni u ta' dokumenti bejn is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u l-korpi governattivi rispettivi. Il-Grupp tal-BEI jista' jressaq proposti għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment direttament lill-Kumitat tal-Investment u għandu jinnotifikahom lis-segretarjat.**

Id-dokumentazzjoni fornuta mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandu jkun fiha formola ta' talba standardizzata, it-tabella ta' valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 17b u kwalunkwe dokument ieħor li l-Kumitat tal-Investment jidherli rilevanti, partikolarment deskrizzjoni tan-natura tal-falliment tas-suq jew tas-sitwazzjoni ta' investiment subottimali u kif dan se jittaffa mill-operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment kif ukoll valutazzjoni soda li turi l-addizzjonalità tal-operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment. Is-segretarjat għandu jivverifika l-kompletezza tad-dokumentazzjoni fornuta mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni li mhumiex tal-Grupp tal-BEI. Il-Kumitat tal-Investment jista' jitlob kjarifiki relatati ma' proposta għal operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment minghand is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni kkonċernat, anki permezz ta' preżenza diretta waqt id-diskussjoni tal-operazzjoni msemmija qabel. Kwalunkwe valutazzjoni tal-proġett imwettqa minn sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni ma għandhiex tkun vinkolanti fuq il-Kumitat tal-Investment għall-finijiet ta' operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investiment li tibbenefika mill-kopertura mill-garanzija tal-UE

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Il-Kumitat tal-Investment għandu juża fil-valutazzjoni u l-verifika tiegħu tal-proposti tabella ta' valutazzjoni fir-rigward tal-indikaturi msemmija fl-Artikolu 17b.

5. Il-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Investment għandhom jiġu adottati b'maġġoranza sempliċi mill-membri tiegħu, **dment li tali maġġoranza sempliċi tinkludi mill-inqas wiehed mill-esperti mhux permanenti tas-sezzjoni ta' politika li fl-ambitu tagħha ssir il-proposta.** F'każ ta' parità, il-President tal-Kumitat tal-Investment ikollu l-vot deċiżiv.

Il-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Investment li japprovaw l-appoġġ tal-garanzija tal-UE għal operazzjoni ta' finanzjament jew ta' investment għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku u għandhom jinkludu r-raġuni għall-approvazzjoni **u l-informazzjoni dwar l-operazzjoni, partikolarment id-deskrizzjoni tagħha, l-identità tal-promoturi jew tal-intermedjarji finanzjarji, u tal-għanijiet tal-operazzjoni. Il-konklużjonijiet għandhom jirreferu wkoll għall-valutazzjoni globali li tohroġ mit-tabella ta' valutazzjoni.**

It-tabella ta' valutazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku wara l-iffirmar ta' operazzjoni jew sottoproġett ta' finanzjament jew ta' investment, jekk applikabbli.

Il-pubblikazzjonijiet imsemmijin fit-tieni u fit-tielet subparagrafi ma għandux ikun fihom informazzjoni kummerċjalment sensitiva jew data personali li ma għandhiex tiġi żvelata skont ir-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data. Il-partijiet kummerċjalment sensitivi tal-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Investment għandhom jiġu trażmessi mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq talba, soġġetti għal rekwiżiti stretti ta' kunfidenzjalità.

Darbtejn fis-sena, **il-Kumitat tal-Investment għandu jipprezenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill lista tal-konklużjonijiet kollha kif ukoll it-tabelli ta' valutazzjoni ppubblikati relatati magħhom. Din il-prezentazzjoni għandha tinkludi d-deċiżjonijiet li jirrifjutaw l-użu tal-garanzija tal-UE u tkun soġġetta għal rekwiżiti stretti ta' kunfidenzjalità.**

Il-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Investment għandhom ikunu disponibbli fil-hin għas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni kkonċernat.

L-informazzjoni kollha relatata mal-proposti għall-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment fornuta lill-Kumitat tal-Investment u l-konklużjonijiet dwarhom mill-istess Kumitat għandhom ikunu reġistrati f'arkivju centrali mis-segretarjat tal-Kumitat tal-Investment.

6. Fejn il-Kumitat tal-Investment jintalab japprova l-użu tal-garanzija tal-UE għal operazzjoni ta' finanzjament jew investment li tkun faċilità, programm jew struttura b'sottoproġetti sottostanti, dik l-approvazzjoni għandha tinkludi s-sottoproġetti sottostanti, sakemm il-Kumitat tal-Investment ma jiddeċidix li jzomm id-dritt li japprovawhom separatament. **Jekk l-approvazzjoni tikkonċerna sottoproġetti ta' daqs taht it-EUR 3 000 000, il-Kumitat tal-Investment ma għandux iżomm dan id-dritt.**

6a. Il-Kumitat tal-Investment jista', meta jidhirlu neċessarju, iġib għall-attenzjoni tal-Kummissjoni kwalunkwe kwistjoni operattiva relatata mal-applikazzjoni jew mal-interpretazzjoni tal-linji gwida għall-investment.

KAPITOLU V

Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU

Artikolu 20

Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU

1. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu jipprovdi appoġġ konsultattiv għall-identifikazzjoni, għat-thejjija, għall-iżvilupp, għall-istrutturar, għall-akkwist u għall-implimentazzjoni ta' proġetti ta' investment, jew itejjeb il-kapaċità ta' promoturi u intermedjarji finanzjarji biex jimplementaw operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment. L-appoġġ tiegħu jista' jkopri kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja ta' proġett jew ta' finanzjament ta' entità appoġġata, kif xieraq.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Il-Kummissjoni għandha tiffirma l-ftehimiet konsultattivi mal-Grupp tal-BEI u ma 'shab konsultattivi potenzjali oħrajn u tinkarigahom bl-ghoti ta' appoġġ konsultattiv, kif imsemmi fis-subparagrafu preċedenti, u s-servizzi msemmija fil-paragrafu 2. Il-Kummissjoni għandha wkoll tkun tista' timplimenta inizjattivi konsultattivi, anki billi tistipula kuntratt ma' fornituri ta' servizzi esterni. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-punt ta' dhul ċentrali għaċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU u talloka t-talbiet għal appoġġ konsultattiv lill-inizjattiva konsultattiva xierqa. Il-Kummissjoni, il-Grupp tal-BEI u s-shab konsultattivi l-oħra għandhom jikkooperaw mill-qrib bil-ghan li jiżguraw l-effiċjenza, is-sinerġiji u l-kopertura ġeografika effettiva tal-appoġġ fl-Unjoni kollha, filwaqt li jqisu l-istrutturi u x-xogħol eżistenti.

L-inizjattivi konsultattivi għandhom ikunu disponibbli bhala komponent taht kull sezzjoni ta' politika msemmija fl-Artikolu 7(1) u jkopru s-setturi ■ ta' dik is-sezzjoni. Barra minn hekk, l-inizjattivi konsultattivi ■ għandhom ikunu disponibbli taht komponent transsettorjali.

2. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu b'mod partikolari jipprovdi s-servizzi li ġejjin:

- (a) jipprovdi punt ta' dhul ċentrali, ġestit mill-Kummissjoni u li jkun jinsab fi hdanha, għall-ghanja rigward l-iżvilupp tal-proġetti fl-ambitu taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU lill-awtoritajiet u lill-promoturi tal-proġetti ■ ;
- (aa) *ixerred mal-awtoritajiet u mal-promoturi tal-proġetti l-informazzjoni addizzjonali kollha disponibbli fir-rigward tal-linji gwida għall-investment, inkluża l-informazzjoni dwar l-applikazzjoni u l-interpretazzjoni tal-linji gwida għall-investment furnuti mill-Kummissjoni;*
- (b) jgħin lill-promoturi tal-proġetti, fejn xieraq, fl-iżvilupp tal-proġetti tagħhom sabiex jissodisfaw l-ghanijiet u l-kriterji tal-eligibbiltà stabbiliti fl-Artikoli 3, 7 u 11 u jiffacilita l-iżvilupp ta' aggregaturi għal proġetti ta' daqs żgħir, inkluż permezz tal-pjattaformi ta' investment imsemmija fil-punt (e); madankollu, din l-ghanja ma tippregudikax il-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Investment dwar il-kopertura tal-appoġġ tal-garanzija tal-UE għal tali proġetti;
- (c) jappoġġa l-azzjonijiet u jqawwi l-gharfien lokali biex jiffacilita l-użu tal-appoġġ tal-Fond InvestEU madwar l-Unjoni u jikkontribwixxi b'mod attiv fejn possibbli għall-ghan tad-diversifikazzjoni settorjali u ġeografika tal-Fond InvestEU billi jappoġġa s-shab inkarigati mill-implimentazzjoni biex joriginaw u jiżviluppaw operazzjonijiet potenzjali ta' finanzjament u ta' investment;
- (d) jiffacilita l-istabbiliment ta' pjattaformi kollaborattivi għal skambju bejn il-pari u għal skambju ta' data, ta' kompetenzi u tal-aħjar prattiki biex jappoġġa r-riżerva tal-proġetti u l-iżvilupp tas-settur;
- (e) jipprovdi appoġġ konsultattiv proattiv dwar l-istabbiliment ta' pjattaformi ta' investment, inklużi pjattaformi ta' investment transfruntiera u makroreġjonali kif ukoll pjattaformi ta' investment li jirragruppaw il-proġetti ta' daqs żgħir u medju fi Stat Membru wiehed jew aktar skont it-tema jew ir-reġjun;
- (ea) *jappoġġa l-użu ta' finanzjament imhallat permezz ta' ghotjiet jew strumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni jew minn sorsi oħra sabiex jissahhu s-sinerġiji u l-komplementarjetà bejn l-istrumenti tal-UE u jiġi massimizzat l-effett ta' lieva u l-impatt tal-Programm InvestEU;*
- (f) jappoġġa azzjonijiet għall-bini tal-kapaċità sabiex jiġu żviluppata kapaċitajiet, hilet u proċessi organizzattivi u biex tiġi accelerata l-prontezza għall-investment tal-organizzazzjonijiet sabiex il-promoturi u l-awtoritajiet jibnu riżervi ta' proġetti ta' investment, jiżviluppaw mekkaniżmi finanzjarji u pjattaformi ta' investment u jimmaniġġjaw proġetti u sabiex l-intermedjarji finanzjarji jimplimentaw operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment għall-benefiċċju ta' entitajiet li jkun qed jaffaċċjaw diffikultajiet biex jiksbu aċċess għall-finanzi, inkluż permezz ta' appoġġ għall-iżvilupp ta' kapaċità ta' valutazzjoni tar-riskji jew ta' għarfien speċifiku għas-settur;
- (fa) *jipprovdi appoġġ konsultattiv għan-negozji l-ġodda (start-ups), speċjalment meta jfittxu li jipproteġu r-riċerka u l-investimenti ta' innovazzjoni tagħhom billi jiksbu titli ta' proprjetà intellettwali, bhal privattivi.*

Il-Hamis 18 ta' April 2019

3. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu jkun disponibbli għal promoturi ta' proġetti pubbliċi u privati, **inklużi l-SMEs u n-negozji l-ġodda, għall-awtoritajiet pubbliċi u għall-banek promozzjonali nazzjonali**, kif ukoll għal intermedjarji finanzjarji u intermedjarji oħrajn.

4. **Il-Kummissjoni għandhom tikkonkludi ftehim konsultattiv ma' kull sieheb konsultattiv dwar l-implimentazzjoni ta' inizjattiva konsultattiva waħda jew aktar.** Jistgħu jiġu applikati tariffi għas-servizzi msemmija fil-paragrafu 2 biex ikopru parti mill-ispejjeż fuq il-provvista ta' dawk is-servizzi, **hlief għas-servizzi pprovduti lil promoturi ta' proġetti pubbliċi u lil istituzzjonijiet minghajr skop ta' lukru, li għandhom ikunu minghajr hlas, meta jkun ġustifikat. Għat-tariffi applikati għall-SMEs għandu jiġi ffixsat limitu massimu ta' terz tal-kost tal-provvista tas-servizzi msemmija fil-paragrafu 2.**

5. Sabiex jinkiseb l-għan imsemmi fil-paragrafu 1 u biex tiġi ffaċilitata l-provvista ta' appoġġ konsultattiv, iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu jibni fuq il-kompetenza tal-Kummissjoni, **tal-Grupp tal-BEL** u tas-shab **konsultattivi l-oħra.**

5a. Kull inizjattiva konsultattiva għandha tkun stabbilita abbażi ta' mekkaniżmu ta' qsim tal-kostijiet bejn il-Kummissjoni u s-shab konsultattivi, sakemm il-Kummissjoni, f'każijiet debitament ġustifikati meta l-ispeċifitàjiet tal-inizjattiva konsultattiva jehtieġu hekk, u fil-garanzija ta' trattament koerenti u ekwu min-naħa tas-shab konsultattivi kollha, taċċetta li tkopri l-kostijiet kollha tal-inizjattiva konsultattiva.

6. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu jkollu preżenza lokali, fejn mehtieġ. Din għandha tiġi stabbilita b'mod partikolari fi Stati Membri jew f'reġjuni li jhabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet fl-iżvilupp ta' proġetti taht il-Fond InvestEU. Iċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU għandu jghin fit-trasferiment ta' għarfien fil-livell reġjonali u lokali bil-għan li jissahħu l-kapaċità u l-għarfien espert reġjonali u lokali għall-appoġġ imsemmija fil-paragrafu 1, **inkluż l-appoġġ biex jiġu implimentati u milqugħa proġetti ta' daqs żgħir.**

6a. Bil-għan li jipprovidi l-appoġġ konsultattiv imsemmi fil-paragrafu 1 u jiffaċilita l-ġhoti ta' dak l-appoġġ konsultattiv fil-livell lokali, iċ-Ċentru ta' Konsulenza tal-InvestEU għandu jikkoopera, meta possibbli, mal-għarfien espert tal-banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali, u jibbenefika minnu. Il-ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-banek jew mal-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali għandhom ikunu konklużi fl-ambitu taċ-Ċentru ta' Konsulenza tal-InvestEU, meta jkun il-każ, ma' mill-inqas bank wiehed jew istituzzjoni waħda promozzjonali nazzjonali għal kull Stat Membru.

7. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom, **meta jkun il-każ**, jipproponu lill-promoturi tal-proġetti li japplikaw għal finanzjament, inklużi b'mod partikolari l-proġetti **ta' daqs żgħir**, biex jitolbu l-appoġġ taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU sabiex itejbu, fejn xieraq, it-thejjija tal-proġetti tagħhom u biex tkun tista' ssir il-valutazzjoni tal-possibbiltà tar-raggruppament tal-proġetti.

Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni **u s-shab konsultattivi** għandhom ukoll jinfurmaw lill-promoturi, fejn rilevanti, dwar il-possibbiltà li jelenkaw il-proġetti tagħhom fuq il-Portal tal-InvestEU msemmi fl-Artikolu 21.

KAPITOLU VI

Artikolu 21

Il-Portal tal-InvestEU

1. Il-Portal tal-InvestEU għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni. Dan għandu jkun bażi ta' data aċċessibbli faċilment u faċli biex tintuża, li tipprovidi informazzjoni rilevanti dwar kull proġett.

2. Il-Portal tal-InvestEU għandu jipprovidi kanal għal promoturi ta' proġetti biex iressqu l-proġetti tagħhom li għalihom huma jkunu qegħdin ifittxu finanzjament vizibbli u b'hekk jipprovidi informazzjoni dwarhom lill-investituri. L-inklużjoni ta' proġetti fil-Portal tal-InvestEU għandha tkun minghajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet dwar il-proġetti finali magħzula għall-appoġġ skont dan ir-Regolament, fl-ambitu ta' kwalunkwe strument ieħor tal-Unjoni, jew għall-finanzjament pubbliku.

3. Il-proġetti li jkunu kompatibbli mal-leġiżlazzjoni u mal-politiki tal-Unjoni biss għandhom jiġu elenkati fil-Portal.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

4. Il-proġetti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3 għandhom jiġu trazzmessi mill-Kummissjoni lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni rilevanti, **u kif jixraq, meta teżisti inizjattiva konsultattiva, liċ-Ċentru ta' Konsulenza tal-InvestEU.**
5. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jeżaminaw proġetti li jaqgħu fl-ambitu geografiku u tal-attività tagħhom.

KAPITOLU VII

OBBLIGU TA' RENDIKONT, MONITORAĠĠ U RAPPORTAR, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 21a

Obbligu ta' rendikont

1. **Fuq talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, il-President tal-Bord ta' Tmexxija għandu jirrapporta dwar il-prestazzjoni tal-Fond tal-InvestEU lill-istituzzjoni rikjedenti, inkluż billi jipparteċipa f'seduta ta' smigh quddiem il-Parlament Ewropew.**
2. **Il-President tal-Bord ta' Tmexxija għandu jwieġeb bil-fomm jew bil-miktub għall-mistoqsijiet indirizzati lill-Fond tal-InvestEU mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, fi kwalunkwe każ fi żmien hames ġingħat mid-data tal-wasla ta' mistoqsija.**

Artikolu 22

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU lejn l-ilhuq tal-għanijiet generali u speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm InvestEU biex jikseb l-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 26 biex temenda l-Anness III ta' dan ir-Regolament biex tirrevedi jew tikkomplementa l-indikaturi fejn jitqies neċessarju u **d-dispożizzjonijiet** dwar l-istabbiliment ta' qafas tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u r-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu, **tippermetti monitoraġġ adegwat tal-portafoll tar-riskju u tal-garanziji.** Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonati fuq is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni, **fuq is-shab konsultattivi** u fuq id-destinatarji l-oħra tal-fondi tal-Unjoni, kif ikun xieraq.
4. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU skont l-Artikoli 241 u 250 tar-Regolament Finanzjarju. **Skont l-Artikolu 41(5) tar-Regolament Finanzjarju, ir-rapport annwali għandu jagħti informazzjoni dwar il-livell ta' implimentazzjoni tal-Programm fil-konfront tal-għanijiet u tal-indikaturi tal-prestazzjoni tiegħu.** Għal dan il-għan, is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jipprovdu kull sena l-informazzjoni, **anki fuq il-funzjonament tal-garanzija,** meħtieġa biex jippermettu li l-Kummissjoni tikkonforma mal-obbligi ta' rapportar tagħha.
5. Barra minn hekk, kull sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni għandu jissottometti rapport kull sitt xhur lill-Kummissjoni dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti minn dan ir-Regolament, imqassam skont il-kompartiment tal-UE u l-kompartiment **tal-Istati Membri,** kif xieraq. **Is-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni għandu jippreżenta wkoll l-informazzjoni dwar il-kompartiment tal-Istati Membri lill-Istat Membru li jkun qiegħed jimplimenta l-kompartiment tiegħu.** Ir-rapport għandu jinkludi valutazzjoni tal-konformità mar-rekwiżiti dwar l-użu tal-garanzija tal-UE u mal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni stabbiliti fl-Anness III ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll data operazzjonali, statistika, finanzjarja u ta' kontabilità **kif ukoll stima tal-flussi tal-flus mistennija** dwar kull operazzjoni ta' finanzjament u ta' investiment u fil-livell tal-kompartiment, tas-sezzjoni ta' politika u tal-livell tal-Fond InvestEU. **Darba fis-sena, ir-rapport tal-Grupp tal-BEI u, meta jkun xieraq, mis-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni, għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni dwar l-ostakli għall-investiment li rriżultaw fit-tweġiq tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jkopri dan ir-Regolament.** Ir-rapporti għandu jkun fihom l-informazzjoni li s-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jipprovdu skont l-Artikolu 155(1)(a) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Artikolu 23

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizjonijiet.
2. [Sat-30 ta' Settembru 2024], il-Kummissjoni għandha **tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill** evalwazzjoni interim **indipendenti** dwar il-Programm InvestEU, b'mod partikolari dwar l-użu tal-garanzija tal-UE, **dwar il-funzjonament tal-modalitajiet stabbiliti skont l-Artikolu 9a(1)(b) u (c), dwar l-allokazzjoni tal-garanzija tal-UE prevista fil-paragrafi (1b) u (1c) tal-Artikolu 10, dwar l-implimentazzjoni taċ-Ċentru tal-Konsulenza tal-InvestEU, dwar l-allokazzjoni baġitarja prevista fil-punt (d)(i) tal-Artikolu 9a(1), u dwar l-Artikolu 7. L-evalwazzjoni għandha b'mod partikolari turi l-mod kif l-inkluzjoni tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u tas-shab konsultattivi kkontribwiet għall-ksib tal-objettivi tal-Programm InvestEU kif ukoll għall-għanijiet ta' politika tal-UE, speċjalment fir-rigward tal-valur miżjud, tal-bilanċ ġeografiku u settorjali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment appoġġati. L-evalwazzjoni għandha wkoll tivvaluta l-applikazzjoni tal-verifika tas-sostenibbiltà u l-enfasi fuq l-SMEs li tintlahaq fl-ambitu tas-sezzjoni għall-SMEs.**
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, il-Kummissjoni għandha **tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill** evalwazzjoni finali **indipendenti** tal-Programm InvestEU, b'mod partikolari dwar l-użu tal-garanzija tal-UE.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati bl-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.
5. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni **u s-shab konsultattivi** għandhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni u jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex twettaq l-evalwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2.
6. Skont l-[Artikolu 211(1)] tar-[Regolament Finanzjarju], il-Kummissjoni għandha tinkludi kull tliet snin fir-rapport annwali msemmi fl-[Artikolu 250] tar-[Regolament Finanzjarju] rieżami tal-adegwatezza tar-rata ta' provvizjonament stabbilita fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament apparagun mal-profil tar-riskju reali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti mill-garanzija tal-UE. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 26 sabiex taġġusta, abbażi ta' dak ir-rieżami, ir-rata ta' provvizjonament stabbilita fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament b'mhux aktar minn 15 %.

Artikolu 24

Awditi

L-awditi dwar l-użu tal-finanzjament tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew minn entitajiet, inklużi oħrajn minbarra dawk imqabnda mill-istituzzjonijiet jew mill-korpi tal-Unjoni, għandhom jiffurmaw il-bażi tal-garanzija globali skont l-[Artikolu 127] tar-[Regolament Finanzjarju].

Artikolu 25

Harsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-Programm InvestEU permezz ta' deċiżjoni taht ftehim internazzjonali jew permezz ta' kwalunkwe strument ġuridiku ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa mill-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli, mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF, dawn id-drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jsiru investigazzjonijiet, inkluż verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, b'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF).

Artikolu 26

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu. **L-atti delegati li jikkonċernaw l-attivitajiet li jitwettqu tal-Grupp tal-BEI u tas-shab l-oħra inkarigati mill-implimentazzjoni, jew li jinvolvuhom, għandhom jithejjew wara konsultazzjoni mal-Grupp tal-BEI u mas-shab potenzjali inkarigati mill-implimentazzjoni.**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. Is-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 7(6), **17b**, 22(2) u 23(6) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mid-[dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identici, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 7(6), **17b**, 22(2) u 23(6) tista' tiġi revokata f'kull hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħat speċifikati f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti deżinjati minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwaru.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 7(6), **17b**, 22(2) u 23(6) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun saret ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

KAPITOLU VIII

TRASPARENZA U VIŻIBBILTÀ

Artikolu 27

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni **u s-shab konsultattivi** għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni koerenti, effettiva u mmirata lil diversi udjenzi, inklużi lill-midja u lill-pubbliku.

1a. Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni u s-shab konsultattivi għandhom jinformaw, jew għandhom jobbligaw lill-intermedjarji finanzjarji jinformaw, lid-destinatarji finali, fosthom l-SMEs, bl-eżistenza tal-appoġġ InvestEU billi jagħmlu din l-informazzjoni viżibbli b'mod ċar, partikolarment fil-każ tal-SMEs, fil-ftehim rilevanti li jipprovdi l-appoġġ InvestEU, b'hekk tiżdied is-sensibilizzazzjoni pubblika u titjieb il-viżibbiltà.

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm InvestEU, u l-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Programm InvestEU għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI U TRANŻITORJI

Artikolu 28

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Id-dħul, il-hlas lura u l-irkupri minn strumenti finanzjarji stabbiliti mill-programmi msemmija fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament jistgħu jintużaw għall-provizjonament tal-garanzija tal-UE skont dan ir-Regolament.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

2. Id-dhul, il-hlasijiet lura u l-irkupri mill-garanzija tal-UE stabbiliti bir-Regolament (UE) 2015/1017 jistgħu jintużaw għall-provizjonament tal-garanzija tal-UE skont dan ir-Regolament, sakemm ma jintużawx għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 4, 9 u 12 tar-Regolament (UE) 2015/1017.

Artikolu 29

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX I

Ammonti għal kull għan speċifiku

Id-distribuzzjoni indikattiva msemija fl-Artikolu 4(2) b'risq operazzjonijiet finanzjarji u ta' investiment għandha tkun kif ġej:

- (a) EUR 11 500 000 000 għall-għanijiet imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2);
 - (b) EUR 11 250 000 000 għall-għanijiet imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 3(2);
 - (c) EUR **12 500 000 000** għall-għanijiet imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2);
 - (d) EUR **5 567 500 000** għall-għanijiet imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 3(2).
-

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX II

Oqsma eligibbli għal operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment

L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment jistgħu jaqgħu taht qasam wiehed jew iktar minn dawn li ġejjin:

1. L-iżvilupp tas-settur tal-enerġija f'konformità mal-prijoritajiet tal-Unjoni tal-Enerġija, inkluż is-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, **it-tranzizzjoni għall-enerġija nadifa** u l-impenji li saru taht l-Aġenda 2030 u tal-Ftehim ta' Pariġi, b'mod partikolari permezz ta':
 - (a) l-espansjoni tal-ġenerazzjoni, tal-provvista jew tal-użu ta' **sorsi u soluzzjonijiet enerġetici rinnovabbli nodfa u sostenibbli kif ukoll sikuri u sostenibbli u b'zero emissjonijiet jew b'emissjonijiet baxxi oħrajn**;
 - (b) l-effiċjenza u l-iffrankar tal-enerġija (b'enfasi fuq it-tnaqqis tad-domanda permezz ta' ġestjoni tad-domanda u r-rinnovazzjoni tal-bini);
 - (c) l-iżvilupp, l-installazzjoni ta' sistemi intelligenti u l-modernizzazzjoni tal-infrastruttura tal-enerġija sostenibbli, **b'mod partikolari, iżda mhux biss, fil-livell tat-trażmissjoni u d-distribuzzjoni, it-teknoloġiji tal-ħzin, l-interkonnessioni tal-elettriku u l-grilji intelligenti**;
 - (ca) **L-iżvilupp ta' sistemi innovattivi ta' provvista ta' tishin b'zero emissjonijiet u b'emissjonijiet baxxi u l-produzzjoni kombinata tal-elettriku u tat-tishin**;
 - (d) il-produzzjoni u l-provvista ta' fjuwils sintetiċi **sostenibbli** minn sorsi rinnovabbli/mingħajr emissjonijiet ta' karbonju, **u sorsi sikuri sostenibbli oħrajn b'zero emissjonijiet u b'emissjonijiet baxxi; il-bijomassa u l-fjuwils alternattivi, anki għall-modi kollha tat-trasport, skont l-ghanijiet tad-Direttiva 2018/2001**;
 - (e) **l-infrastruttura għall-ġbir tal-karbonju, u għall-ħzin tal-karbonju fi proċessi industrijali, impjanti tal-bjoenerġija u faċilitajiet tal-manifattura lejn it-tranzizzjoni enerġetika**.
2. L-iżvilupp ta' **soluzzjonijiet ta' mobilità u infrastrutturi tat-trasport sostenibbli u sikuri**, u tagħmir u teknoloġiji innovattivi f'konformità mal-prijoritajiet tat-trasport tal-Unjoni u l-impenji li saru taht il-Ftehim ta' Pariġi, b'mod partikolari permezz ta':
 - (a) proġetti li jappoġġaw l-iżvilupp tal-infrastruttura TEN-T, inklużi **l-manutenzjoni u s-sikurezza tal-infrastruttura u n-nodi urbani u l-portijiet marittimi u ta' navigazzjoni interna tagħha, l-ajruporti tagħha, it-terminals multimodali tagħha u l-konnessjoni tagħhom man-netwerks prinċipali, u l-applikazzjonijiet telematiċi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013**;
 - (aa) **proġetti infrastrutturali tat-TEN-T li jipprevedu l-użu ta' mill-inqas żewġ modi tat-trasport differenti, b'mod partikolari terminals tat-trasport tal-merkanzija multimodali u n-nodi tat-trasport tal-passiġġieri**;
 - (b) proġetti ta' mobilità urbana intelligenti u sostenibbli, **inklużi l-passaġġi fuq l-ilma interni soluzzjonijiet innovattivi ta' mobilità, (li jindirizzaw mezzi ta' trasport urban b'emissjonijiet baxxi, l-aċċessibilità mhux diskriminatorja, it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja u l-istorbju, il-konsum tal-enerġija, in-netwerk tal-bliet intelligenti, il-manutenzjoni, jew iż-żieda tal-livelli ta' sikurezza u t-tnaqqis tal-incidenti, inkluż għaċ-ċiklisti u l-persuni bil-mixi)**;
 - (c) l-appoġġ għat-tiġdid u l-modernizzazzjoni *a posteriori* ta' mezzi mobbli tat-trasport bl-ghan li jiġu adottati soluzzjonijiet ta' mobilità b'emissjonijiet baxxi u **b'zero emissjonijiet, inkluż l-użu ta' fjuwils alternattivi u fil-vetturi tal-mezzi kollha tat-trasport**;
 - (d) infrastruttura ferrovjarja, proġetti ferrovjarji oħra, **infrastrutturi għall-passaġġi fuq l-ilma interni, proġetti ta' tranżitu b'kapacità għolja u portijiet marittimi u awtostradi tal-baħar**;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (e) infrastruttura tal-fjuwils alternattivi **ghall-modi kollha tat-trasport**, inkluża l-infrastruttura tal-iċċargjar elettriku;
- (ea) **proġetti għall-mobilità intelligenti u sostenibbli oħrajn, iċċentrati fuq dawn l-aspetti:**
- (i) **is-sikurezza stradali;**
- (ii) **l-aċċessibilità;**
- (iii) **it-tnaqqis tal-emissjonijiet,**
- (iv) **l-iżvilupp u t-tixrid ta' teknoloġiji u servizzi ġodda tat-trasport, pereżempju fir-rigward ta' modi ta' trasport konnessi u awtonomi, jew sistemi ta' bejgħ ta' biljetti integrati;**
- (eb) **proġetti għaż-żamma jew it-titjib tal-infrastruttura tat-trasport eżistenti, inklużi l-awtostradi fuq it-TEN-T fejn neċessarju għall-ammeljorament, iż-żamma jew it-titjib tas-sikurezza stradali, għall-iżvilupp ta' servizzi tal-ITS jew għall-iżgurar tal-integrità u l-istandards tal-infrastrutturi, żoni u faċilitajiet ta' parkeġġ sikuri, punti ta' riforniment ta' ċarġ u ta' fjuwil għall-fjuwils alternattivi.**
3. L-ambjent u r-riżorsi, b'mod partikolari permezz ta':
- (a) l-ilma, inkluża l-provvista **tal-ilma tajjeb għax-xorb u s-servizzi tas-sanità**, u **l-effiċjenza tan-netwerks, it-tnaqqis ta' hruġ aċċidentali, l-infrastruttura għall-ġbir u t-treatment tal-ilma mormi**, l-infrastruttura tal-kosta u infrastruttura ekoloġika oħra relatata mal-ilma;
- (b) l-infrastruttura għall-immaniġġjar tal-iskart;
- (c) proġetti u intrapriżi fl-oqsma tal-ġestjoni tar-riżorsi ambjentali u t-teknoloġija **sostenibbli;**
- (d) it-titjib u r-restawr tal-ekosistemi u s-servizzi tagħhom **inkluż permezz it-tishih tan-natura u tal-bijodiversità permezz tal-proġetti infrastrutturali "hodor" u "blu";**
- (e) l-iżvilupp urban, rurali u kostali sostenibbli;
- (f) azzjonijiet dwar it-tibdil fil-klima, **l-adattament għall-klima u l-mitigazzjoni tal-klima**, inkluż it-tnaqqis tar-riskju tad-diżastri naturali;
- (g) proġetti u intrapriżi li jimplimentaw l-ekonomija ċirkolari billi jintegraw aspetti tal-effiċjenza fir-riżorsi fil-produzzjoni u fil-hajja tal-prodott, inkluża l-provvista sostenibbli ta' materja prima primarja u sekondarja;
- (h) id-dekarbonizzazzjoni u t-tnaqqis sostanzjali tal-emissjonijiet ta' industriji intensivi fl-enerġija, inkluż id-dimostrazzjoni u l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji innovattivi b'emissjonijiet baxxi.
- (ha) **id-dekarbonizzazzjoni tal-produzzjoni enerġetika u l-katina ta' distribuzzjoni billi jiġi gradwalment eliminat l-użu tal-faħam u taż-żejt;**
- (hb) **il-proġetti li jipromwovu l-patrimonju kulturali sostenibbli.**
4. L-iżvilupp ta' infrastruttura ta' konnettività diġitali, b'mod partikolari permezz ta' proġetti li jappoġġaw l-installazzjoni ta' netwerks diġitali b'kapasità għolja hafna, **il-konnettività 5G u t-titjib tal-konnettività diġitali u l-aċċess, b'mod partikolari għaż-żoni rurali u r-reġjuni periferiċi.**
5. Ir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni, partikolarment permezz ta':
- (a) ir-riċerka, inkluża l-infrastruttura ta' riċerka u l-appoġġ għad-dinja akkademika, u proġetti ta' innovazzjoni li jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-Orizzont Ewropa;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) il-proġetti korporattivi, **li jinkludu taħriġ u promozzjoni tal-holqien ta' raggruppamenti u networks tan-negozji;**
 - (c) il-proġetti u l-programmi ta' dimostrazzjoni kif ukoll it-tixrid ta' infrastrutturi, teknoloġiji u proċessi relatati;
 - (d) il-proġetti ta' riċerka **u innovazzjoni kollaborattivi** bejn id-dinja akkademika, **l-organizzazzjonijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni** u l-industrija **is-shubijiet pubbliċi-privati u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili;**
 - (e) it-trasferiment tal-gharfien u t-teknoloġiji;
 - (ea) **ir-riċerka fil-qasam tat-Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali (KETs) u l-applikazzjonijiet industrijali tagħhom, inklużi materjali ġodda u avvanzati;**
 - (f) il-prodotti tas-saħħa effettivi **u aċċessibbli** l-ġodda, inklużi l-prodotti farmaċewtiċi, l-apparat mediku, **id-dijanostika** u l-prodotti mediċinali terapewtiċi avvanzati, **l-aġenti antimikrobiċi l-ġodda u l-proċess ta' żvilupp innovattiv li jevitaw it-testijiet fuq l-annimali.**
6. L-iżvilupp, it-tixrid **u l-espansjoni** ta' teknoloġiji u servizzi diġitali, **li jikkontribwixxu primarjament għall-għanijiet tal-programm Ewropa Diġitali** b'mod partikolari permezz ta':
- (a) l-intelligenza artifiċjali;
 - (aa) **it-teknoloġija kwantistika;**
 - (b) iċ-ċibersigurtà u l-infrastrutturi tal-protezzjoni tan-networks;
 - (c) l-internet tal-oġġetti;
 - (d) il-blockchain u t-teknoloġiji tar-reġistru distribwit l-oħrajn;
 - (e) il-hiliet diġitali avvanzati;
 - (ea) **ir-robotika u l-awtomatizzazzjoni;**
 - (eb) **il-fotonika;**
 - (f) it-teknoloġiji u s-servizzi diġitali avvanzati l-oħrajn li jikkontribwixxu għad-diġitalizzazzjoni tal-industrija tal-Unjoni **u għall-integrazzjoni tat-teknoloġiji, tas-servizzi u tal-hiliet diġitali fis-settur tat-trasport tal-Unjoni.**
7. Is-sostenn finanzjarju lil entitajiet li ma jimpjegawx iktar minn **499** impjegat, b'enfasi partikolari fuq l-SMEs, u kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja żgħira, partikolarment permezz ta':
- (a) l-ġhoti ta' kapital operatorju u investiment;
 - (b) l-ġhoti ta' finanzjament ta' riskju mill-istadju inizjali sal-espansjoni biex tiġi żgurata l-pożizzjoni ta' tmexxija fis-setturi innovattivi u sostenibbli, **inkluż it-tishih tad-diġitalizzazzjoni u tal-kapaċità ta' innovazzjoni tagħhom, u biex tiġi żgurata l-kompetittività globali tagħhom;**
 - (ba) **l-ġhoti ta' finanzjament għall-akkwiżizzjoni ta' impriża jew parteċipazzjoni f'impriża min-naħa tal-impjegati.**
8. Is-setturi kulturali u kreattivi, **il-patrimonju kulturali**, il-midja, is-settur awdjoviżiv, **il-ġurnaliżmu u l-istampa, b'mod partikolari permezz ta', iżda mhux biss, l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda, l-użu tat-teknoloġiji diġitali u l-ġestjoni teknoloġika tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali.**
9. It-turiżmu.

Il-Hamis 18 ta' April 2019**9a. Ir-riabilitazzjoni tas-siti industrijali (inkluži s-siti kkontaminati) u r-restituzzjoni għal użu sostenibbli.**

10. L-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd, l-akkwakultura sostenibbli u elementi oħra tal-bijoeconomija sostenibbli iġenerali.
 11. L-investimenti soċjali, fosthom dawk li jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, b'mod partikolari permezz ta':
 - (a) il-mikrofinanzjament, il-finanzjament tal-intrapriži **etiċi** u soċjali u l-ekonomija soċjali;
 - (b) id-domanda u l-offerta tal-hiliet;
 - (c) l-educazzjoni, it-taħriġ u s-servizzi relatati, **inkluż għall-adulti**;
 - (d) l-infrastruttura soċjali, b'mod partikolari
 - (i) l-educazzjoni u t-taħriġ **inklużivi**, inkluża l-educazzjoni u l-indukrar tat-tfal f'età bikrija, u **l-infrastrutturi u l-facilitajiet** edukattivi **relatati tagħhom, l-indukrar alternattiv tat-tfal**, l-alloggi għall-istudenti u t-tagħmir diġitali, **li jkunu aċċessibbli għal kulhadd**;
 - (ii) l-akkomodazzjoni soċjali;
 - (iii) is-saħħa u l-kura fit-tul, inkluži l-kliniki, l-isptarijiet, il-kura tas-saħħa primarja, is-servizzi fid-djar u l-kura bbażata fil-komunità;
 - (e) l-innovazzjoni soċjali, inkluži soluzzjonijiet u skemi soċjali innovattivi bil-mira li jipromwovu impatti u riżultati soċjali fl-oqsma msemmija f'dan il-punt;
 - (f) l-attivitajiet kulturali b'għan soċjali;
 - (fa) il-miżuri maħsuba li jipromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri;**
 - (g) l-integrazzjoni ta' nies vulnerabbli, inkluži ċittadini ta' pajjiżi terzi;
 - (h) is-soluzzjonijiet tas-saħħa innovattivi, fosthom **is-saħħa elettronika**, is-servizzi tas-saħħa u mudelli ġodda tal-kura;
 - (i) l-inklużjoni u l-aċċessibbiltà għal nies b'dizabbiltà.
12. L-iżvilupp tal-industrija tad-difiża, biex b'hekk **jingħata kontribut lill-awtonomija** strateġika tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz ta' appoġġ għal:
 - (a) il-katina ta' provvista tad-difiża tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-appoġġ finanzjarju għall-SMEs u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja;
 - (b) kumpaniji li jiehdu sehem fi proġetti ta' innovazzjoni rivoluzzjonarji fis-settur tad-difiżi u teknoloġiji b'użu doppju relatati mill-qrib;
 - (c) il-katina tal-provvista tas-settur tad-difiża matul il-partecipazzjoni fi proġetti ta' riċerka u żvilupp kollaborattivi, inkluži dawk appoġġati mill-Fond Ewropew għad-Difiża;
 - (d) l-infrastruttura **għar-riċerka** u taħriġ għad-difiża.
13. L-ispażju, partikolarment permezz tal-iżvilupp tas-settur spazjali f'konformità mal-oġġettivi tal-Istrateġija Spazjali:
 - (a) biex jiġu massimizzati l-benefiċċji għas-soċjetà u l-ekonomija tal-Unjoni;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (b) biex titrawwem il-kompetittività tas-sistemi u t-teknoloġiji spazjali, billi tiġi indirizzata b'mod partikolari l-vulnerabbiltà tal-ktajjen ta' provvista;
- (c) għall-irfid tal-intraprenditorija spazjali, **inkluż l-iżvilupp downstream**;
- (d) biex titrawwem l-awtonomija tal-Unjoni għall-aċċess sigur għall-ispazju, inklużi aspetti ta' użu doppju.

13a. L-ibhra u l-oċeani, permezz tal-iżvilupp ta' proġetti u intrapriži fil-qasam tal-Ekonomija Blu, u l-Prinċipji ta' Finanzjament tiegħu, b'mod partikolari permezz tal-intraprenditorija u l-industrija marittimi, l-enerġija rinnovabbli tal-baħar u l-ekonomija ċirkolari.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX III

Indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni

1. Volum ta' finanzjament ta' InvestEU (imqassam skont s-sezzjoni ta' politika)
 - 1.1 Volum ta' operazzjonijiet iffirmati
 - 1.2 Investiment mobilizzat
 - 1.3 Ammont ta' finanzjament privat mobilizzat
 - 1.4 Ingranagg u l-effett multiplikatur miksuba
2. Kopertura geografika ta' InvestEU (imqassma skont is-sezzjoni ta' politika, **il-pajjiż u r-reġjun fil-livell NUTS 2**)
 - 2.1 Ghadd ta' pajjiżi koperti **mill-operazzjonijiet**
 - 2.1a Ghadd ta' reġjuni koperti mill-operazzjonijiet**
 - 2.1b Volum tal-operazzjonijiet għal kull Stat Membru u għal kull reġjun**
3. Impatt tal-finanzjament ta' InvestEU
 - 3.1 Ghadd ta' impjegji maħluqa jew appoġġati
 - 3.2 Investiment li jappoġġa objettivi klimatiċi **u, meta jkun japplika, imqassam fid-dettall għal kull sezzjoni ta' politika**
 - 3.3 Investiment li jappoġġa d-digitalizzazzjoni
 - 3.3a Investiment li jappoġġa t-tranzizzjoni industrijali**
4. Infrastruttura sostenibbli
 - 4.1 Energija: kapaċità addizzjonali ta' generazzjoni ta' energija rinnovabbli **u b'zero emissjonijiet u b'emissjonijiet baxxi ohra li tkun sikura u sostenibbli** installata (MW)
 - 4.2 Energija: ghadd ta' unitajiet domestiċi, **ghadd ta' stabbilimenti pubbliċi u kummerċjali** bi klassifikazzjoni mtejba tal-konsum tal-enerġija
 - 4.2a Energija: iffrankar enerġetiku stmat iġġenerat mill-proġetti f'Km/siegħa**
 - 4.2b Energija: emissjonijiet annwali ta' gassijiet b'effett ta' serra mnaqqsa/evitati f'tunnellata ta' ekwivalenti CO2**
 - 4.2c Energija: Volum ta' investiment fl-iżvilupp, l-installazzjoni ta' sistemi intelligenti u l-modernizzazzjoni tal-infrastruttura tal-enerġija sostenibbli**
 - 4.3 Digitali: Unitajiet domestiċi addizzjonali, intrapriżi **jew bini pubbliku** b'aċċess għall-broadband ta' mill-inqas 100 Mbps, li jista' jiġi ammeljorat għal velocità ta' Gigabits, **jew b'ghadd ta' hotspots tal-WiFi maħluqa**
 - 4.4 Trasport: investiment mobilizzat, **b'mod partikolari fit-TEN-T**
 - **Numru ta' proġetti ta' kollegamenti transfruntiera u neqsin (inklużi proġetti relatati ma' nodi urbani, konnessjonijiet ferrovjarji reġjonali transfruntiera, pjattaformi multimodali, portijiet marittimi, portijiet għan-navigazzjoni interna, konnessjonijiet għall-ajruporti u terminals stradali-ferrovjarji tan-netwerk ewlieni u komprensiv TEN-T)**
 - **Numru ta' proġetti li jikkontribwixxu għad-digitalizzazzjoni tat-trasport, b'mod partikolari permezz tal-użu tal-ERTMS, RIS, ITS, VTMS/servizzi marittimi elettronici u SESAR**

Il-Hamis 18 ta' April 2019

— **Numru ta' punti ta' riforniment ta' fjuwil alternattiv mibnija jew ammeljorati**

— **Numru ta' proġetti li jikkontribwixxu għas-sikurezza tat-trasport**

4.5 Ambjent: investiment li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet u l-programmi meħtieġa mill-acquis tal-Unjoni relatati mal-kwalità tal-arja, l-ilma, l-iskart, u n-natura.

5. Riċerka, innovazzjoni u diġitalizzazzjoni

5.1 Kontribuzzjoni għall-oġġettiv ta' 3 % tal-PDG tal-Unjoni investiti fir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni

5.2 Għadd ta' intrapriži appoġġati **skont id-daqs** li jagħmlu proġetti ta' riċerka u innovazzjoni

6. SMEs

6.1 Għadd ta' intrapriži appoġġati, skont id-daqs (mikro, żgħar, ta' daqs medju, u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja)

6.2 Għadd ta' intrapriži appoġġati skont l-istadju li qegħdin fih (bikri, tkabbir/espansjoni)

6.2a Għadd ta' intrapriži appoġġati skont l-Istat Membru jew ir-reġjun fil-livell ta' NUTS 2

6.2b Għadd ta' intrapriži appoġġati skont is-setturi skont il-kodiċi NACE

6.2c Perċentwal ta' volum ta' investiment fl-ambitu tas-sezzjoni SMEs dirett lejn l-SMEs

7. Investiment soċjali u hiliet

7.1 Infrastruttura soċjali: kapaċità tal-infrastruttura soċjali, **u l-aċċess għaliha**, appoġġata skont is-settur: kostruzzjoni għal skopijiet abitattivi, edukazzjoni, saħħa, ieħor

7.2 Mikrofinanzjament u l-finanzjament tal-intrapriži soċjali: għadd ta' **destinatarji tal-mikrofinanzjamenti u ta' intrapriži tal-ekonomija soċjali appoġġati**

7.5 Hiliet: għadd ta' individwi li qed jiksbu hiliet godda **jew li hiliethom qed jiġu validati u ċertifikati**: kwalifika tal-edukazzjoni formali u tat-taħriġ

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX IV

Il-Programm InvestEU – Strumenti preċedenti

A. Strumenti ta' ekwità:

- Faċilità Ewropea għat-Teknoloġiji (ETF98): id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 98/347/KE tad-19 ta' Mejju 1998 dwar il-miżuri ta' assistenza finanzjarja għal imġiebi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) innovattivi u li johlqu l-impjiegi — l-inizjattiva tkabbir u impjiegi (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 43).
- TTP: id-Deciżjoni tal-Kummissjoni li tadotta deciżjoni ta' finanzjament rigward il-finanzjament ta' azzjonijiet tal-attività "Suq intern tal-beni u politiki settorjali" tad-Direttorat Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija għall-2007 u li tadotta d-deciżjoni qafas rigward il-finanzjament tal-azzjoni preparatorja "L-UE tassumi r-rwol tagħha f'dinja globalizzata" u ta' erba' proġetti pilota: "Erasmus għal Intraprendituri Żgħażaġh", "Miżuri biex jippromovu l-kooperazzjoni u s-sħubiji bejn l-intrapriži żgħar hafna, dawk żgħar u dawk medji", "Trasferiment Teknoloġiku" u "Destinazzjonijiet Ewropej ta' Eċċellenza" tad-Direttorat Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija għall-2007 (C(2007) 531).
- Faċilità Ewropea għat-Teknoloġiji (ETF01): id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2000/819/KE tal-20 ta' Dicembru 2000 dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).
- GIF: id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).
- Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE): ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129) kif modifikat mir-Regolament (UE) 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).
- EFG tal-COSME: ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33).
- InnovFin Ekwità:
 - ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104);
 - ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81);
 - id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).
- Tieqa għall-Investimenti għall-Bini tal-Kapaċità tal-EaS: ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaS") u li jemenda d-Deciżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

B. Strumenti ta' garanzija

- Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs '98 (SMEG98): id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 98/347/KE tad-19 ta' Mejju 1998 dwar il-miżuri ta' assistenza finanzjarja għal impriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs) innovattivi u li johlqu l-impjiegi – l-inizjattiva tkabbir u impjiegi (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 43).
- Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs '01 (SMEG01): id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2000/819/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (IZM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).
- Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs '07 (SMEG07): id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).
- Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress – Garanzija (EPMF-G): id-Deciżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).
- RSI:
 - id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1);
 - id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013)" (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86);
 - id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: Kapacitajiet li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).
- EaSI-Garanzija: ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deciżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).
- Faċilità ta' Garanzija għal Self COSME (LGF tal-COSME): ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33).
- InnovFin Dejn:
 - ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81);
 - ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104);
 - id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- Faċilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi (CCS GF): ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).
- Faċilità ta' Garanzija ta' Self lill-Istudjanti (SLGF): ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi 'Erasmus+': il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).
- Finanzjament Privat għall-Effiċjenza Enerġetika (PF4EE): ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

C. Strument tal-kondiviżjoni tar-riskju:

- Faċilità Finanzjarja bil-Qsim tar-Riskju (FFQR): id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).
- InnovFin:
 - ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81);
 - ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).
- Strument ta' Dejn tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF DI): ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).
- Faċilità ta' Finanzjament tal-Kapital Naturali (NCFE): ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

D. Veikoli ta' investiment dedikati:

- Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress – Fonds commun de placements – fonds d'investissements spécialisés (EPMF FCP-FIS): id-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).
- Marguerite:
 - ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli generali għall-ġhoti ta' għajna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1);
 - id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 25.2.2010 dwar il-parteeipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-Fond Ewropew tal-2020 għall-Enerġija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (il-Fond Marguerite) (C(2010) 941).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- Fond Ewropew għall-Efficienza Enerġetika (EEEF): ir-Regolament (UE) Nru 1233/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 346, 30.12.2010, p. 5).
-

Il-Hamis 18 ta' April 2019

ANNEX V

Fallimenti tas-suq, sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, addizzjonalità u attivitajiet esklużi

A. Fallimenti tas-suq, sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali u addizzjonalità

B'konformità mal-Artikolu 209 tar-Regolament Finanzjarju, il-garanzija tal-UE għandha tindirizza l-fallimenti tas-suq jew is-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali (Artikolu 209(2)(a)) u tikseb addizzjonalità billi tipprevjeni s-sostituzzjoni tal-appoġġ u tal-investiment potenzjali minn sorsi pubbliċi jew privati oħra (Artikolu 209(2)(b)).

Bil-għan li jkun hemm konformità mal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju, l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jibbenefikaw mill-garanzija tal-UE għandhom jissodisfaw dawn ir-rekwiżiti li ġejjin li huma stabbiliti fil-punti 1 u 2 ta' hawn taht:

1. Fallimenti tas-suq u sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali

Bil-għan li jkunu indirizzati l-fallimenti tas-suq jew is-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali kif imsemmi fl-Artikolu 209(2)(a) tar-Regolament Finanzjarju, l-investimenti fil-mira tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment għandhom jinkludu waħda minn dawn il-karatteristiċi:

- (a) natura ta' beni pubbliċi (bhall-edukazzjoni u l-hiliet, l-assistenza tas-saħħa u l-aċċessibbiltà, is-sigurtà u d-difiża, u l-infrastrutturi disponibbli bl-ebda kost jew b'kost negligibbli) li għalih l-operatur jew il-kumpanija ma jistgħux jiksbu biżżejjed vantaġġi finanzjarji;*
- (b) esternalitajiet li l-operatur jew il-kumpanija b'mod ġenerali jonqsu milli jinternalizzaw bhall-investiment fir-R&Ż, l-effiċjenza enerġetika, il-protezzjoni klimatika jew il-harsien tal-ambjent;*
- (c) asimetriji fl-informazzjoni, b'mod partikolari fil-każ tal-SMEs u tal-kumpaniji ż-żgħar b'kapitalizzazzjoni medja, inklużi livelli tar-riskju oghla relatati ma' ditti fi stadju bikri, ditti prinċipalment b'assi intanġibbli jew b'kollateral insuffiċjenti, jew ditti li jikkoncentraw fuq attivitajiet b'riskju oghla;*
- (d) proġetti infrastrutturali transfruntiera u s-servizzi relatati jew fondi li jinvestu fuq bażi transfruntiera halli jindirizzaw il-frammentazzjoni u jżidu l-koordinament fi hdan is-suq intern tal-UE;*
- (e) skopertura għal livelli oghla ta' riskju f'ċerti setturi, pajjiżi jew reġjuni li jaqbzu l-livelli li l-atturi finanzjarji privati jistgħu jew huma lesti li jaċċettaw. Dan jinkludi l-fatt li l-investiment kieku ma kienx isir jew ma kienx isir fl-istess kobar minhabba n-novità tiegħu jew ir-riskji assoċjati mal-innovazzjoni jew mat-teknoloġija mhux murija bil-provi;*
- (f) fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali godda u/jew kumplessi skont l-Artikolu 8(1)(a)(iii) ta' dan ir-Regolament.*

2. Addizzjonalità

L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment għandhom jissodisfaw iż-żewġ aspetti tal-addizzjonalità kif isemmi l-Artikolu 209(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. Dan ifisser li l-operazzjonijiet kieku ma jkunux isiru jew ma kinux isiru fl-istess kobar min-naħa tas-sorsi pubbliċi jew privati mingħajr l-appoġġ tal-Fond InvestEU. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, dawn għandhom jinftiehem bħala operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investiment li jkollhom jissodisfaw dawn iż-żewġ kriterji li ġejjin:

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- (1) biex jitqies addizzjonali għas-sorsi privati msemmija fl-Artikolu 209(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, il-Fond InvestEU għandu jappoġġa l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni li jimmiraw l-investimenti li, minhabba l-karatteristiċi tagħhom (kunsiderazzjonijiet ta' natura ta' beni pubbliki, esternalitajiet, asimmetriji fl-informazzjoni, koeżjoni soċjoekonomika jew ta' tip ieħor), ma jistgħux jiġġeneraw biżżejjed redditu finanzjarju fil-livell tas-sug jew jinhassu riskjuzi wisq (meta mqabbla mal-livelli ta' riskju li l-entitajiet privati rilevanti jkunu lesti li jaċċettaw). Għalhekk, tali operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment ma jistgħux jaċċedu għall-finanzjament tas-sug f'kundizzjonijiet raġonevoli f'termini ta' prezzijiet, rekwiżiti ta' kollateral, tip ta' finanzjament, durata ta' finanzjament mogħti jew kundizzjonijiet oħra u kieku ma jkunux saru jew ma kinux isiru fl-istess kobor mingħajr l-appoġġ pubbliku;
- (2) biex jitqies addizzjonali għall-appoġġ eżistenti min-naħa ta' sorsi pubbliċi oħrajn imsemmija fl-Artikolu 209(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, il-Fond InvestEU għandu jappoġġa biss l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment li għalihom japplikaw dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investment kieku ma kinux isiru jew ma kinux isiru fl-istess kobor min-naħa tas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni mingħajr l-appoġġ tal-Fond InvestEU u
- (b) l-operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investment kieku ma kinux isiru jew ma kinux isiru fl-istess kobor fl-ambitu ta' strumenti pubbliċi eżistenti oħrajn, bħal strumenti finanzjarji f'reġim ta' ġestjoni kondiviża li joperaw fil-livell reġjonali u nazzjonali. Madankollu, għandu jkun possibbli użu komplementari ta' InvestEU u riżorsi pubbliċi oħrajn, partikolarment meta jista' jinkiseb il-valur miżjud tal-UE u meta jista' jkun ottimizat l-użu tar-riżorsi pubbliċi biex jinkisbu l-għanijiet ta' politika b'mod effiċjenti.

Bil-għan li jintwera li l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment li jibbenefikaw mill-garanzija tal-UE huma addizzjonali għall-appoġġ mis-sug u ta' tip pubbliku ieħor, is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom ifornu informazzjoni li turi mill-inqas waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

- (a) l-appoġġ jingħata permezz ta' pożizzjonijiet subordinati fir-rigward ta' selliefa pubbliċi jew privati oħrajn jew fi hdan l-istruttura ta' finanzjament;
- (b) l-appoġġ jingħata permezz ta' ekwità jew kważi ekwità jew permezz ta' dejn b'rekwiżiti relatati ma' durata twila, prezzijiet, kollateral jew kundizzjonijiet oħrajn mhux biżżejjed disponibbli fis-sug jew minn sorsi pubbliċi oħrajn. L-appoġġ jingħata għall-operazzjonijiet li jipprezentaw profil ta' riskju oghla meta mqabbla mar-riskju ġeneralment aċċettat mill-attivitajiet standard tas-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jew l-appoġġ jingħata lis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni biex jeċċedu l-kapaċità tagħhom stess biex jappoġġaw tali operazzjonijiet;
- (c) parteċipazzjoni f'mekkaniżmi ta' kondiviżjoni tar-riskju li jimmiraw oqsma ta' politika li jesponu lis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni għal livelli ta' riskju oghla meta mqabbla mal-livelli ġeneralment aċċettati mis-sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni jew li l-atturi finanzjarji privati jistgħu jew huma lesti li jaċċettaw;
- (d) l-appoġġ li jikkatalizza/jattira finanzjamenti privati jew pubbliċi addizzjonali u huwa komplementari ma' sorsi privati u kummerċjali oħrajn, partikolarment minn klassijiet ta' investituri jew investituri istituzzjonali tradizzjonalment avversi għar-riskju, bhala r-riżultati ta' effett ta' senjalizzazzjoni tal-appoġġ mogħti fl-ambitu tal-Fond InvestEU;
- (e) l-appoġġ jingħata permezz ta' prodotti finanzjarji mhux disponibbli jew mhux offruti f'livell suffiċjenti fil-pajjiżi jew fir-reġjuni fil-mira minhabba swieq neqsin, sottożviluppati jew inkompluti.

Fil-każ ta' operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investment b'intermedjazzjoni, partikolarment għall-appoġġ tal-SMEs, l-addizzjonalità għandha tkun ivverifikata fil-livell tal-intermedjarju, pjuttost milli fil-livell tad-destinatarju finali. Titqies li teżisti l-addizzjonalità meta l-Fond InvestEU jappoġġa lill-intermedjarju finanzjarju biex johloq portafoll ġdid b'livell ta' riskju oghla jew iżid il-volum ta' attivitajiet li diġà jipprezentaw riskju għoli, meta mqabbla mal-livelli ta' riskju li l-atturi finanzjarji privati u pubbliċi attwalment jistgħu jew huma lesti li jaċċettaw fl-Istat

(i) Membru/i jew fir-reġjuni fil-mira.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

Il-garanzija tal-UE ma ghandhiex tinghata għall-appoġġ ta' operazzjonijiet ta' rifinanzjament (pereżempju sostituzzjoni ta' ftehimiet ta' self eżistenti jew forom oħra ta' appoġġ finanzjarju għal proġetti li diġà ġew parzjalment jew totalment materjalizzati), għajr f'ċirkostanzi eċċezzjonali speċifiċi u ġustifikati b'mod adegwat li fihom jintwera li l-operazzjoni fl-ambitu tal-garanzija tal-UE se tippermetti li jsir investiment ġdid f'qasam ta' politika eligibbli ta' ammont, addizzjonali għall-volum abitwali ta' attività min-naħa tas-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni jew mill-intermedjarju finanzjarju, tal-anqas ekwivalenti għall-ammont tal-operazzjoni li tissodisfa l-kriterji ta' eligibbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament. Il-kriterji msemmijin hawn fuq fir-rigward tal-fallimenti tas-suq, tas-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali u tal-addizzjonalità għandhom japplikaw anki għal tali operazzjonijiet ta' rifinanzjament.

B. Attivitàjiet esklużi

Il-Fond InvestEU ma għandux jappoġġa:

- (1) attivitàjiet li jillimitaw id-drittijiet u l-libertà individwali tal-persuni jew jiksru d-drittijiet tal-bniedem;
- (2) fil-qasam tal-attivitàjiet tad-difiża, l-użu, l-iżvilupp jew il-produzzjoni ta' prodotti u teknoloġiji li huma projbiti mid-dritt internazzjonali applikabbli;
- (3) prodotti u attivitàjiet relatati mat-tabakk (produzzjoni, distribuzzjoni, ipproċessar u kummerċ);
- (4) attivitàjiet esklużi fl-Artikolu [X] tar-Regolament [Orizzont Ewropa]: ricerka dwar il-klonazzjoni tal-bnedmin għal skopijiet riproduttivi; attivitàjiet maħsuba li jimmodifikaw il-patrimonju ġenetiku tal-bnedmin li jistgħu jagħmlu dawn il-bidliet ereditarji, attivitàjiet li joholqu embrijuni umani unikament għal skopijiet ta' ricerka jew għal skopijiet ta' akkwist ta' ċelloli staminali, inkluż permezz ta' trasferiment ta' nuklei ta' ċelloli somatiċi;
- (5) loġhob tal-azzard (produzzjoni, kostruzzjoni, distribuzzjoni, ipproċessar, kummerċ jew attivitàjiet relatati mas-software);
- (6) kummerċ tas-sess u infrastrutturi, servizzi u mezzi ta' komunikazzjoni relatati;
- (7) attivitàjiet li jinvolvu annimali haġjin għal skopijiet sperimentali u xjentifiċi jekk u sakemm il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa għall-Protezzjoni tal-Annimali Vertebrati Użati għal Skopijiet Sperimentali u Skopijiet Xjentifiċi Oħra ma tistax tkun garantita;
- (8) attività ta' żvilupp ta' proprjetajiet immobbli, jiġifieri attività bl-iskop waħdieni li tirrinova, tirriloqa jew terġa' tbiegħ binjiet eżistenti kif ukoll proġetti immobiljari godda; madankollu, għandhom ikunu eligibbli l-attivitàjiet fis-settur immobiljari li huma relatati mal-oġettivi speċifiċi ta' InvestEU kif speċifikati fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament u/jew mal-oqsma eligibbli għall-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment fl-ambitu tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, bħall-investimenti fil-proġetti ta' effiċjenza enerġetika jew fl-akkomodazzjoni soċjali;
- (9) attivitàjiet finanzjarji bhax-xiri jew il-kummerċ fl-istrumenti finanzjarji. B'mod partikolari, għandhom ikunu esklużi l-interventi li jimmiraw lejn l-akkwiżizzjoni (buy-out) maħsuba għal "asset stripping" jew lejn kapital ta' sostituzzjoni maħsub għal "asset stripping";
- (10) attivitàjiet projbiti mil-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli;
- (11) id-dekummissjonar, it-thaddim, l-adattament jew il-kostruzzjoni ta' impjanti tal-enerġija nukleari;
- (12) l-investimenti relatati mal-attivitàjiet tal-minjieri/estrazzjoni, ipproċessar, distribuzzjoni, ħzin jew kombustjoni ta' fjuwils fossili solidi u żejt kif ukoll investimenti relatati mal-estrazzjoni ta' gass. Din l-eskluzjoni ma tapplikax għal:
 - i. proġetti li għalihom m'hemmx teknoloġija alternattiva possibbli;
 - ii. proġetti relatati mal-prevenzjoni u mal-kontroll tat-tniġġis;

Il-Hamis 18 ta' April 2019

- iii. proġetti mghammra b'installazzjonijiet għall-ġbir, l-użu u l-ħżin tal-karbonju; proġetti industrijali jew ta' riċerka li jwasslu għal tnaqqis sostanzjali tal-emissjonijiet ta' gass b'effett ta' serra meta mqabbla mal-parametru/i referenzjarju/i tal-Iskema tal-UE għan-negozjar ta' emissjonijiet;
- (13) L-investimenti fil-faċilitajiet għar-rimi tal-iskart f'landfill. Din l-esklużjoni ma tapplikax għall-investimenti fis-segwenti:
- i. faċilitajiet ta' landfill li huma element ancillari ta' proġett ta' investiment industrijali jew tal-minjieri u fil-każ li ntweraw li l-użu ta' landfill huwa l-unika għażla fattibbli għat-trattament tal-iskart industrijali jew tal-minjieri prodott mill-attività kkonċernata stess;
 - ii. faċilitajiet ta' landfill eżistenti biex ikun żgurat l-użu ta' gass tal-landfill u jkun promoss l-irkupru mil-landfills (landfill mining) u l-ipproċessar mill-ġdid tal-iskart;
- (14) L-investimenti fl-impjanti ta' trattament mekkaniku u bijoloġiku (TMB). Din l-esklużjoni ma tapplikax għall-investimenti maħsuba biex fl-impjanti TMB jiġu installati a posteriori sistemi għal skopijiet ta' rkupru enerġetiku jew għal operazzjonijiet ta' riċiklaġġ ta' skart isseparat bħal kompostjar u diġestjoni anaerobika;
- (15) L-investimenti f'incineraturi għat-trattament tal-iskart. Din l-esklużjoni ma tapplikax għall-investimenti fis-segwenti:
- i. l-impjanti ddedikati esklużivament għat-trattament ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli;
 - ii. l-impjanti eżistenti biex iżidu l-effiċjenza enerġetika, jiġbru gassijiet tal-egżost għall-ħżin jew jużaw jew jirkupraw materjali mill-irmied tal-incinerazzjoni dment li tali investimenti ma jirriżultawx f'żieda tal-kapaċità ta' pproċessar ta' skart tal-impjant.

Is-shab inkarigati mill-implimentazzjoni għandhom jibqgħu responsabbli biex jiżguraw il-konformità fil-mument tal-iffirmar u jimmonitorjaw il-konformità tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment mal-kriterji ta' esklużjoni matul l-implimentazzjoni tal-proġett u jiehdu azzjonijiet korrettivi xierqa jekk ikun il-każ.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0434

Ambjent għal Single Window Marittima Ewropea *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi ambjent għal Single Window Marittima Ewropea u li jhassar id-Direttiva 2010/65/UE (COM(2018)0278 – C8-0193/2018 – 2018/0139(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/78)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0278),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0193/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta l-Kumitat Ewropew tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-14 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0006/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0139

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi sistema ta' Single Window Marittima Ewropea u li jhassar id-Direttiva 2010/65/UE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1239.)

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 265.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0435

Divulgazzjonijiet relatati ma' investimenti sostenibbli u riskji ghas-sostenibbiltà *I****Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar divulgazzjonijiet relatati ma' investimenti sostenibbli u riskji ghas-sostenibbiltà u li jemenda d-Direttiva (UE) 2016/2341 (COM(2018)0354 – C8-0208/2018 – 2018/0179(COD))****(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

(2021/C 158/79)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0354),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0208/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni tal-5 ta' Diċembru 2018 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-27 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0363/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0179**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji***(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2088.)*⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 97.⁽²⁾ ĠU C 86, 7.3.2019, p. 24.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0436

Il-pollutanti organiċi persistenti ***I

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-pollutanti organiċi persistenti (riformulazzjoni) (COM(2018)0144 – C8-0124/2018 – 2018/0070(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja – riformulazzjoni)

(2021/C 158/80)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0144),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0124/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' Lulju 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkonsulta mal-Kumitat tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 fuq l-użu aktar strutturat tat-teknika ta' kitba mill-ġdid tal-atti legali ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ittra tal-10 ta' Settembru 2018 mibgħuta mill-Kumitat għall-Affarijiet Legali indirizzata lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel skont l-Artikolu 104(3) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-1 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 104 u 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0336/2018),
- A. billi, fl-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, il-proposta tal-Kummissjoni ma tinkludi ebda tibdil sustanzjali hlief dak identifikat bhala tali fil-proposta u billi, f'dak li jikkonċerna l-kodifikazzjoni tad-dispożizzjonijiet mhux mibdula tal-atti preċedenti flimkien ma' dan it-tibdil, il-proposta tillimita ruhha għal kodifikazzjoni pura u sempliċi tal-atti eżistenti mingħajr tibdil sustanzjali;
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht, filwaqt li jikkunsidra r-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽³⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 367, 10.10.2018, p. 93.

⁽²⁾ ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1.

⁽³⁾ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fil-15 ta' Novembru 2018 (Testi adottati, P8_TA(2018)0463).

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2018)0070

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-pollutanti organiċi persistenti (riformulazzjoni)

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/1021.)

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0437

L-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar u t-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivati OTC, u r-repożitorji tat-tranzazzjonijiet *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-obbligu tal-ikklerjar, is-sospensjoni tal-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar, ir-rekwiżiti tat-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivati OTC mhux ikklerjati minn kontroparti ċentrali, ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni ta' repożitorji tat-tranzazzjonijiet u r-rekwiżiti għar-repożitorju tat-tranzazzjonijiet (COM(2017)0208 – C8-0147/2017 – 2017/0090(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/81)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0208),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0147/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-11 ta' Ottubru 2017 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Settembru 2017 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-6 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0181/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 385, 15.11.2017, p. 10.

⁽²⁾ ĠU C 434, 15.12.2017, p. 63.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0090

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-obbligu tal-ikklerjar, is-sospensjoni tal-obbligu tal-ikklerjar, ir-rekwiżiti tar-rapportar, it-tekniki tal-mitigazzjoni tar-riskju għal kuntratti tad-derivattivi OTC mhux ikklerjati minn kontroparti ċentrali, ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni ta' repożitorji tat-tranzazzjonijiet u r-rekwiżiti għar-repożitorji tat-tranzazzjonijiet

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/834.)

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0438

Awtorizzazzjoni ta' CCPs u rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-proċeduri u l-awtoritajiet involuti għall-awtorizzazzjoni ta' CCPs u r-rekwiżiti għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi. (COM(2017)0331 – C8-0191/2017 – 2017/0136(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/82)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0331),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0191/2017),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Ottubru 2017 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Settembru 2017 ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0190/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU C 385, 15.11.2017, p. 3.

⁽²⁾ ĠU C 434, 15.12.2017, p. 63.

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TC1-COD(2017)0136

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 fir-rigward tal-proċeduri u l-awtoritajiet involuti għall-awtorizzazzjoni ta' CCPs u r-rekwiziti għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġiżlattiv finali, Regolament (UE) 2019/2099.)

Il-Hamis 18 ta' April 2019

P8_TA(2019)0439

Il-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 596/2014 u (UE) Nru 2017/1129 fejn tidhol il-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs (COM(2018)0331 – C8-0212/2018 – 2018/0165(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 158/83)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0331),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema Artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0212/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn mehud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A8-0437/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2018)0165

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-18 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda d-Direttiva 2014/65/UE u r-Regolamenti (UE) Nru 596/2014 u (UE) 2017/1129 fir-rigward tal-promozzjoni tal-użu ta' swieq tat-tkabbir tal-SMEs

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament taqbel mal-att leġislattiv finali, Regolament (UE) 2019/2115.)

⁽¹⁾ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 79.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT